

المجاح للالصلي

رئيس فلم مكتب مجلس النواب ومبدول الاعمال

[ حقوق الطبع والنشر محفوظة للؤلف ]

المِشَاجِعَ مُطبَعَة دَارِا لَكَشَا لِمِصْرَةِ 1979

YENTEN



مفن عابر الحرواة (الأيك فارون لفؤول

# كلمة للمؤليث

### بمناسبة ظهور الجزءين الخامس والسادس

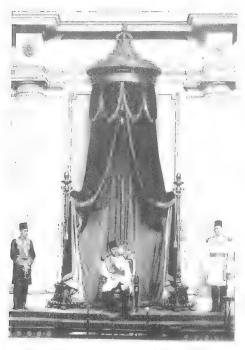
استغرق بحثى — عن تحقيق واثبات الوقائع الناريخيـــة الخاصة بتطور نظم الياة النياسة في مصر منذ نشأتها سنة ١٢٤٠ هجرية (١٨٢٤ م) حتى الآنب، وما اقتضاه ذلك البحث وراء الوثائق واللــوائح والدمانير، والقوانين النظاميـــة واللوائع الداخلية، وقوانين الانتخاب، وكل ما أدخل طبهـا من تعــديل، وأسماء حضرات أعضاء الهيئات النيابية جميعها والبيانات الخاصة بكل منهم ، واستكال النقص في الحــاضر التي جمعتهــا لجلسات تلك الهيئات ــ تسع سنين متواليـــة . راجعت فيها محاضر الهيئات النيابيــة الفديمة والحديثة ، الموجود منها والمفقود ، ووثائق وسجسلات قسم المحفوظات التاريخيسة بالادارة الافرنكية بديوان جلالة مولانا الملك المعظم ، وسجـلات الرسائل المتبادلة مع دواوين الحكومة وفروعها بدار الحفوظات العمومية بالقلعة، وعفوظات رياسة عجلس الوزراء، ودار الكتب المصرية، وسنوات الوقائع المصرية القديم منها والحديث، والوثائق المحفوظة بمكتبة البراسان المصرى، ومكتبات الأفراد الخاصة، وبجوعة القوانين والديكريتات والقسرارات، ومجلات ادارة الانتخابات بوزارة الداخلية، والأحكام الصادرة من محكة الاستثناف الأهلية (وعكمة النقض أخيرا) عن الطعون المقدّمة ضدّ حضرات أعضاء الميئات النبابية، كل ذلك راجعته مراجعة دقيقة للاستيئاق والتحقق التام من صحة البيانات التي أثبتها في هــذين الجزءين ، اللذين آمل أن أكون قد وفقت الى إخواجهما لأول مرة في تاريخ الحكم النيسابي في مصركاملين وافيين بالغرض المقصدود .

وإنى إذ أتقدّم الى المشتغلين بالشؤون الدستورية ؛ انما أريد أن أضم أمام الباحثين والدارسين صفحة من تاريخ مصر القديم، مضى علمها السنون الطوال وهي في طي الخفاء، تقديرا لما في نشر هذه القوانين من عظم الفائدة التي يجتنبها مختلف الباحثين في الشؤون الدستورية، نواباكانوا أو غير نواب، من المقارنات التي نتاح له عند الاطلاع على جميع القوانين التي صدرت بالملكة المصرية مرتبطة سواحي دراساتهم . وماكان لها من أعمال تحضيرية وغير ذلك، وجعلها في متناول أيديهم، وهي ستوفر طيهم عناء البحث والاستقصاء، وتسهل لحم طرق الدرس والاستدلال والعثور على بغيتهم في أقرب وقت . هــذا فضلا عما في ذلك من تعرّف أسلافنا . فنتبين مبلغ ما أدُّوا من خدمات وواجبات النيابة وتكاليفها نحو بلادهم .

وقد دعتني الظروف الى المبادرة باظهار هــذين الحزمين الأخيرين من كنابي و تاريخ الحياة النباية في مصر من عهد ساكم الجنائد محمد على باشا " لشدّة حاجة العمل اليهما ، وبمشيئة الله تعالى العلى الةــدير، سأبادر بطبع باق أجزائه الأربعة المشتملة على المقدمة ، وتاريخ شامل لكل المجالس النيابية وطريقة تشكيلها ، وتطُّوراتها والظروف التي صادفتها . وماكان لهــا من الأثر البالغ في تطور الحركة القومية في مصر بتفصيل دقيق واف، كل ذلك مؤيد بالوثائق المديدة التي أماطت اللثام عن كثير من وقائمها .

أما صور حضرات رؤساء المجالس النيابية ووكلائها الذبن تولوا رياسية حلساتها وإدارة شيؤونها من أول عهد الحكم النيابي في مصرحتي الآن، فقد استطعت الحصول علما بعد مجهود كير عدا صور البعض الذين ثبت أنهم لم يسمحوا بأخذ صور لمم .

أسأل الله الهـ داله والتوفيق ، عسى أن يوفقني الى ما فيسه تحقيق الغاية وحسن المآل 6 القاهرة فيأول ما م منة ١٩٣٩



مَمْرَهُ بِيْسِ الْشِلالِهُ الْكِنْسَ فاروى العلقالِ عِلَى الْفَرْرِيَّةَ الْكَلِيدَةُ بالبراه المصرى

محمرك فوالخاط

م موای کرک

من سنة ١٢٤٠ ه الى سنة ١٢٥٣ ه

 $( \uparrow 1 \land 7 \lor ) - ( \uparrow 1 \land 7 \lor )$ 



المرافع المرافع



#### 117V - 117E

ترجمة الأمم الكريم الصادر من الجناب الخديوى فى و ربيع الثانى سنة ١٢٤٠ هجرية ( ٢٧ نوفير سنة ١٨٢٤ ) الى البيك الكتمدا رئيس المجلس عن تأميس المجلس وطريقة ادارة مناقشاته وحسر مصاملة أعضب ته

من الجناب الخديوي ، الى البيك الكتخدا:

لقد كان دأبنا إذاه كل أمر ممايتمان بالمصالح المصرية وتفضى حكة الحكومة بتنظيمه وتسويت أن نجتنب عند البت فيه الاظهار برأينا والاكتفاء بحكتا، بل نحوله على المجلس وفقا الأصوالا المقترة وأصلوبنا المعلوم، كما قد بحرت عادتنا إذاه كل شأن من الشؤون المرهونة تسويتها بقرار المجلس، أن نحمل التسوية التى سقى جما على ما أبداه رجال المجلس من تضامن واتحاد، وما أظهره كل واحد منهم من سعى واجتهاد، وأن تعتبرها ويعتبرها معنا النظار والحكام كافة جدية بالقبول، ايناح لها أن توضع موضع التفيد والاجراء، وما دام هذا دأبنا وأصلوبنا، فأنه لواجب عليك عحوم الإداء، وفرض مسئلتم الوفاء والقضاء، أن تراعى مقتضيات الحال، فتلسج في المجلس على ها هذا المنوال .

<sup>(</sup>١) وشيئة رقم ٦-١٠ صفح ١١ دخر رقم ١٨ مدية ، وترجمت من اللة التركية الى العربية بحمرة قسم الحفوظات التاريخية بالسراى المذكية عن الأصل المفوظ شمن وثافتها .

 <sup>(</sup>٣) هو محمد بك لاط أرغل كتخدا جاب والى مصر ، توفى الى رحمة ألله فى ٢٣ ومذافت.
 سة ٢٩٢٦ هـ ( ١٨ أبريل سة ١٨٢٧ ) .

كن في كل خطيرة وحقيرة من المسائل التي تقضى الأصــول ببحثها في المجلس حريصًا على أن تحيلها برمتها على أعضاه المجلس، مفوضًا اليهم وحدهم أن يتصرفوا فيها حلا وعقدا، وفتقا ورتقا، ومتوقيا أن تسوق فيها حرفا واحدا من الكلام قبل أن يبلغ المجلس من بحثها الختام ، ومتوخيا كمال الدقة في الترام الانصات لهم اذ كاء لشوق المتكلمين منهم، حتى أذا فرغ المجلس من تمحيصها، ورئيت الحاجة ماسة إلى التكلم فيها، فاياك أن تنسب الكلام الى نفسك، بل انظر : فأى الأعضاء كان في ملاحظته مصيبا، فاليه وجه خطابك، قائلا : أن رأبي أما الاخر لموافق لرأيك، واني لأراك قد أحسنت التدير وأجدت التقرير، ثم تناول من قوله ماكان مهما، فاخلع عليه بالنيابة عنه حلة من البيان ، وماكان مجملا فاوضحه عن لسانه حتى تجلوه للميان، لئلا يطرأ على همته فتور، ولا يتطرق الى نشاطه وهن أو قصور، ولتوقى كل أمر حقمه من تداول الرأى والملاحظة ، وتبلغ به غاية المقمدور من البحث والمناقشة ، وليحظ أعضاء الجلس في أثناء المناقشة و ينعموا بمرتبة من الحرية والترخيص تضطرهم الى ابداء آرائهم في غير مبالاة ، والى الادلاء بتمرة تدبيراتهم بدون ممالأة ولا محاباة، ذلك لأن اضطرارهم هذا يستوجب منهم الاهتمام بالمناقشة المحولة على عهدتهم، فيعيرون هذه المناقشة صميم عنايتهم، كما يستنجز تسويتهم لكل أمر من الأمور الموكول الهم تسويتها ، فيقدّمون هذه التسوية بموجب ما تفضى اليه المناقشية، حتى أذا قيض لأحدهم أن يجد الحل المنشود أقبل الآخرون على امضائه، فيكونون كلهم على اتحاد، سواء في استفاط الحل ومعرفت أو في صوغه ووضعه، وليس المراد سوى هذا الاتحاد الذي متى جعل دستورا للممل صدر حكم المجلس موفقا الرام، وتحققت الغاية المرجوة من نظامنا وأصولنا، ووفق كل ذي جهد الى رؤية ثمرته، وهي ثمرة من شأنها أن تبعث في المجلس القسَّوة وتسبغ على أعضائه العزة، حتى يصيب رأيهم من الغرض السويداء، وتكون تدابيرهم محسودة ف نظر العقلاء، هـذا والى جانب الترامكم حيالهم لكل هـذه المعاملة الطبية ينبغي عليكم كاما أنستم منهم استهتارا بأمر المناقشة أري تفتحوا للسانكم باب الكلام

فتخاطبوهم في انصاف بما يناسب المقام، كأن تقولوا لهم: أيها الاخوان أيها الزملاء ان هذا المجلس منوط بكم ، فما عرض فيه من أمر فمنافشته موكولة البكم، وبحث. محوّل على عهدتكم، وأنا مأمور بأن أقتصر على الحضور بينكم وأضم قلى الى قلبكم، فان أنا تخلفت عنكم في ميدان القول ولزمت الصمت مراعاة لمقتضى الوظيفة، فاني في ذلك لمعذور وما دامت هذه المصلحة مفوضًا أمرها الى المجلس، فاني مجبر على الاهابة بكم أن أبدوا فكرتكم وقولوا كامتكم، فان قدرتم مهمتكم ونطقتم بما تؤدون به واجب البحث والمتاقشة ، كنتم ملبين لدعوتي، مستمعين لكلتي ، نادضين بعملكم على وجه الاحسان والاتقان، وان تمدتم دون ايفاء لوازم المجلس ولم تؤدوا للنعمة حقها، فما على إلا أن أكتب الى صاحب المجلس، فأبلغه الحقيقــة وأنبئه بالواقع ، فكونوا على هدى و بينة لكيلا ترموني يومئذ بالدعاوي الباطلة، حرضوهم شرطكم هــذا بالقبول، وأعاروا نصحكم أسماع الرضى والانتباه فهــا ونعمت، و إلا فاكتبوا الينا بفحوي الحال لنجد الوسيلة التي بها يقبلون ويسمعون، ولنحافظ على ثمرات ما أنفقنا من السمى، فلا تضميع هباء ولا تذهب جفاء، وبالجملة فان مما يحتمه الواجب أن ينظر بدين الرعاية الى هذا الأساوب الذي بينا أنه أعظم أساس لحكومتنا وأهم دعامة لمصلحتنا، وما أكثر ما بصرتك بهذا الواجب ونهتك اليه، فإن يكن قولي لم يحظ منك بالاصعاء ولا لقي ما يستحقه من التنفيذ والاجراء، فانه قد أصبح ازاما عليك من الآن فصاعدا أن تضمه نصب عينيك وتشمر لتحقيقه عن ساقيك وساعديك ، وإن شيئا سميناه قاعدة وأصولا، وأجمعنا الرأى على اتباعه المسدر منك أيضا بالاتباع والامتثال، وما دمنا عاذرين أن تمنى همذه الأصول بموارض الاهمال والتعطيل، فدير بك كذلك أن تحذر، قلا تمسها أو تعرض نفسك للندامة من أجلها . ترجمة الأمر الكريم الصادر في ١٣ جمادى الأولى سنة . ١٧٤ هـ (٣ ينكر سنة ١٧٤) من المغفور له نجد على باشا الى أعضاء المجلس بالقلعت بعرض اللائحة الأساسسية على المجلس لفحصها واتخاذها دستورا للعمل بها



الى حضرات رجالى دوى الحمية أصحاب العزة الأغوات والأفندية مأمورى بقاعة المجلس بالقلعة :

بما أنه من الواجب جسل ما فتنفسيه مهام الحكم من مداولات المجلس المختص بنظر أمورنا ومصالحنا، خاصما لقامدة ملائمة وأصول صالحة، فان فحوي الرادت المتعلقة بذلك قد أمر بتحريرها وتقريرها في شبرا، وها هي بعد تنييضها الرادت المتعلقة بذلك عاملة المبينة في هدف الملذكرة ، فعليكم أرب يحرأوها وأثم حاضرون بأجمعكم في قامة المجلس، حيث تعمنون النظر في مضمونها وتلاققون في دوك مدلولها، فإن تمين لكم حسداد معناها ومغزاها فعليكم أن تتقذوها دستورا تعرون العمل بحوجه والسير بمقتضاه، وإن رايتم فيها نقصة فتحروه وستدوه عالموض

في ١٣ جادي الأولى سنة ١٢٤٠

<sup>(</sup>١) صيغة هذا الدتوان الذي درته كاتب شدير على الانحة الهلس تحت شاتم المنفورة محمد على باشا مخطف من الصيغة المسجلة بالدخورة ٢١ مسية ، وشيئة رقم ٢٠ م صفحة ٢٩ يا لمفهو قات التاريخية ، وهي ( من الجناب الخديري ال رجال الجلس بالتلفة ) رهي الأحم .

and the second s and the second s معيناتها والمعاند والمعامر والدر العيد المناسان والمعار والماراة والمراج والمعاند والمارات خص شادعت واليودوس وعليه مدائل ومعه واقباع شاها واحتسر بنوال فعيقا فلاشوري والمانيد بالم والقال ما المانية المانية المراجعين وسفرال المانية

اللائحة الاساسية

سئة ١٨٢٥

ولته شفاول سيمد يميسن المعالي وووم ويدعب سته وار ويصور

سيبيب تديمه والمحصوب منطقه والمجتب المحادث

للمجلس العالى الصادرة في ٣ ينام

ووقعاني فلمتباث ومعهده بالمعسندني ويعاده والانتخاص سينغروب ناصلحه فعه شغميد فليعيقه فطنونت دينو عاشات الذبين فعنوه وتأويدا تأودار طعناى بعقودات فإعامتها وتقامهما جبرنفت ويفيخهافتك فاددك اداديد وأانا ربيدتهاهك مامتلاني فاخلك ذنز رشعة كعنوب منتقباك ساجياك مراجفته سيخيص فالمقته مددني بالمعا بيها ويدون والمستناء تأديب والمنازي والمنازية والمستنادة والمناز والمنازية والمنازية وهندوبها كانت وتخليدن كافدوش وياحي ميدودات وينهه واليد تد دنيانميد فيهم ناده سبد وتنبانها هو من يديد تقديد بالمان والمارية والمارية والمارية والمارية والمارية بذعابه الناجد فليختلك للنب المعوادة بالمغاي فالبا طدائلا القصطالا والقرون والمعارية والمعادية والمعارية والمعارية والمعارض والمارية به التاميدة وفيقاي موسكرتمورستوي مودد الارخون تاريل ويالور المبط كمسته والمصادر الموازق فعالى المجاهد الكيميات مطابعه والباز مطاحت معيد والله مقده على شاولك مدولات مؤال المعاولية ويد والعالى العلام المات وقبى وكان بطرة بنيد وعاملار فدست مهناك مصدن سواديده على مفتدعيد فند وسامفتان منفق رى مكسى خوب طابع بيد وجايفك والإمكاراذ بدفيد مصاعفك بتمان وأجهون تقطعه العاديمي معايت فبذوج والعراس company and water many secret to almost proses for it was Estimation white ingress antivior time and more Commencer potentia isanging and residentialis سالته سه وقد في أسان مي المالية مي المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية الم اعلاشكارها برسداد محيمة الاحتاداء سيسفوه حنون واوالصاري تترييل أعد within the wind in the same with the same with the same it when we so service a remission with a service of the الدون المول المصارفة استراسه الايالي وراود عندها المستواط المستراط المسترط المستراط المسترط المسترط المسترط المستراط المستراط المستراط المستراط المستراط الم شرو بعدا ما معادن من وزر وبلدن سود مواد مواد و الم وعلى والمعادي دور المدار المساولات المدار الموادي الموادي والموادي والموادي الموادي الموادي الموادي الموادي الموادي من منها و المراج من المان والمان والمنازوة المناسعة المنازوة المناسعة المنازوة المناسعة المنازوة المنا المارية معرارة معرارة المارية المارية

# ترجمة نص اللانحــــة

لما كانت هد أه الأمة الناجية قد نشأت على أن تسير شؤونها - صورة ومعنى - على مقتضى ما ورد في مسجز الله كر من قولة تعالى "وَثَمَّا وَرُهُمْ فِي الأُمْرِ" وَكَانَتُ مَا مُورَة الله وَ وَالْحَدَّ الله وَ اللّه فِي المُحسور اللّه لل النظر تفاطيع و تعاولهم الرأى فيا اختصوا بعلمه من الأصور التي لا تفتأ تعدوض على الفير والرحمة ، قد رأى وقاية النظام والتدبير الواجب اتفاذهما تبها الظروف والملاسات فيا بين أنبوته من الأمور المهمة ، أن يستقد بجلس خاص يكون واجبه ابضاح جميع التفصيلات وتفهيمها ، بجيث اذا عررت مضبطة مداولته المشؤون والمواد المفقدة اليه مع القرار الذي يتفق رأيه عليه ، ثم عرضت هده المنطقة على أظار دواته ، كانت المناقشة كأنها قد دارت على مسمع من ذاته الملية وين يدى حضرته السلية ، لذلك صدرت ارادته الحافلة بالمفاتر الشاملة للكارم والمقاد هذا المجلس الخاص ، وها هى ذى لائحته المنطقة بالأصول الواجبة وماتها فه هذ

هنالك ثلاثة موارد للسائل التي تستوجب الحال مناقشتها في المحاس لاتصالها بالأعمال والمصالح :

قاما المورد الأثول، فهو أن يستع خاطر مولانا صاحب الدولة ولى النعم برأى سديد ذى صلة بمصلحة من المصالح المهمة . فان صدر نطقه العالى بشأن هذه المصلحة، فعل عبده المأمور أن يدون هذا التطق ويشعر به المجلس في صورة تقرير.

<sup>(</sup>١) ترجت هذه الوثيقة من اللغة الركية البالعربية بمدرة شم المخفوظات التاريخية بالسراى الملكية من الأصل الحفوظ شمن وتاتفها بالمحفظة رقم (١) مجلس ملكية --- وثيقسة رقم ١ والمجبونة صورتها الشمسية في هذا الحزر.

وأما الثانى، فهو ما يقدّمه عبده صاحب المطوفة البك الكتخفا أو عبد غيره من عيده النظار وسائر المأمورين، من افادات متصلة بتنظيم بعض المصالح وتسويتها مما منطوى علم جلب منفعة أو دفع مضرة .

وأما الشالث، فهو أن تقــوم في وجه ولاة الأعمــال مشكلة متعلقة بالمصالح الموكول البهم تصر بفها، فلا يستطيعوا الى حلها سبيلا، وينبغي بالطبع رجوعهم فيها الى المجلس، وحيثة يتمين عليهم هم الآخرين أن يدرجوا كل مسألة يعتزمون بسطها في تقرير يسطره الواحد منهم بالتركية أو العربية، ويسلمه الى خادمه كاتب المجلس ثم يختار يوم مخصوص من أيام الأسبوع يحضر في صباحه الذين يلزم حضورهم فيجتمعون في قاعة المجلس ، حيث بيادرون الى الأعمال المترا كمة ، فيزيلون ركامها . ويفضون زحامها، تقديمهم ما كان مهما بحث من الأعسال والمصالح على غيره حتى اذا خلصــوا الى تلك التقارير واطلموا عليهـا تقريرا تقريرا ، متبينين مغزاها والمقصود منها ، شرعوا عندئذ في مناقشة الأهم والألزم من بين المسائل المذكورة متوخين تجزئة كل مسألة وتفريعها بحسب عدد الفروع التي ينبغي بحثها ومصرفة جوابها، ثم يردّون المسألة الى مراجعها التي تقتضيها هذه الفروع، فان رأوها متصلة بمصلحة ما ، بادروا الى المأمور المختص بهذه المصلحة فسألوه عنها، وإن رأوها غير متصلة بالمصالح المتفرّقة، بل متعلقة بالأمور المهمة العامة، استفترا فيها من كان على تمام الحرة مهذه الأمور ، حتى إذا أمدى المأمور المنتص أو ذو الحرة رأيه وسجل هذا الرأى نظر اليه ، فإن وجد مطابقا الرام ، وكانت البراهين العقلية والأدلة المقنعة التي قام علما مواققة لحسن تسوية المسألة المذكورة، فلابد من تدوين هذه البراهين والأدلة بنصها، متى وقعت من جميع الحاضرين موقع الاقرار والاستحسان، على أن يراعى ف ذلك حق كل حاضر بالمجلس، وذلك بسؤاله على حدة عن الحل الذي يراه ملائما السألة، أما اذا أقر نفر من الحاضرين هذا الرأى واستحسنوه، وراح فريق بعارضه و يؤثر غاره من الآراء، فينشذ منيني على رجال الحلس أن نزوا الرأيان، و عذوا أسباب الخلاف بينهما، ثم يرجموا أصوبها ويختاروه .

وأما اذا اقتضت الحال أن يجتمع المجلس فى غير اليوم المخصوص لبعث أمر جلل من الأمور المهمة العظيمة، فيخطر كل عضو بتذكرة تؤذنه باسقداد المجلس فاليوم الثالى، ليحضر الأعضاء فى صباح ذلك اليوم، وبعد اجتاعهم وتبادلم الأقوال فى تنظيم هذا الأمر وقسويته مينظر إلى ما استقرت عليه أو الحاجمة بصده، فاف كانوا كلهم جمعين على زأى واحد فيها وضمت، وان رأى فريق منهم رأيا، وذهب فريق آخر الى رأى يخالفه ، وشوهمه أن لكل فريق وجها الأرجحية قوله ومذهب ، فيلبنى فى مثل مدنا الاختلاف أن تسطر أقوال القريقين ، وتسرض على المتبات الخديوية، فى تنماق الارادة السامية به، فهو الذى يجب الترامه والعمل بوجهه، وكذلك الحال فى المسائل المتعلقة بامور المحكومة ، مهما تكن النبجة التى يؤول ولى النم ، فلا تعلن ولا تذاع قبل رفعها الى عنبات عنايته والاستئنان فيها من على استه ،

وما تستزيه المصلحة أن يكون الذهن، عند بحث إحدى المسائل على المنوال السائف شرحه، منصرة الى ما يتناوله الكلام فيها من المواد، الميس لأحد أن يقول: خطر بهائى كيت وكيت من المواد المتعلقة بمسألة أخرى، ولا أن يسلك سبيلا غير مبيل الاصفاء التم الى كل صغيرة وكبية من الكلسات الملقاة فى المسألة المطروحة على بشيخة، وتقهي الى أتخرج من الجلسة لفير ضرورة ماصة، حتى تفخيى المباحدة الى نتيجة، وتقهي الى أتخاذ قرار معلوم، الأن الأمم العظيم أذا تقحمت عليه المواد الإخرى، وحيو وشيك الوصول الى القرار المستمدة من مناقشته، حال ذلك دون بلوغ غايد وحيدت نتاجه، و بات الأمرى في حاجة الى اجتماع آخر، وفي هذا ما فيه من غايشه وحيدت المسلم و في بحثها، ومتى تمت كتابة الباب وفرغ من مناقشته، فتقرأ مورد، في مراحدة المسائلة المشروع في بحثها، ومتى تمت كتابة الباب وفرغ من مناقشته، فتقرأ مسودته في مواجهة الجمع، ليملم على أى وجه أثبتت أقوال كل قائل، ثم تيصن مضبطة المسألة و يختمها ربيال المجلس و يودعونها عبدهم الأندسي كانب المجلس ويودعونها عبدهم الأندسي كانب المجلس

الذى يُحفظها عنـــده ويقيدها بدفتره، لأجل التنبع والافتقاد، ثم تحرر منها صورة تقدّم الى عنبات ولى النجم .

وأما اذا كانت المسألة المطاروحة على بساط البحث قد طرحت مند الصباح ولم يتم بحثها حتى الظهر ، فحينت في في الجميع فاصلة استراحة ، قدرها سامة من الزمان الأجل الغداء ، ثم يجمون مرة أخرى وبيادرون الى استئناف البحث، فاذا فهسم أن المسألة لن يفرغ منها حتى المساء ، فلا يذبى التزام الاستمبال ، بل يربأ البحث الى الجلسة القادمة ، لتستكل المسألة صفحات مناقشتها ، ويعنى بنظيم مقتضياتها ،

هذا ، ومتى كثر عديد رجال المجلس ، فان الوقت يضيق عن متابعة تحرير الآراه التي هقدم ، أو الرأى الذى ينطق به كل عضو عل التوانى ، وهذا من شأنه أن يعوق ما يعمدره ألحبلس من تتيجة أو قرار ، فضلا عن أن البشرية من دأجها السهو، وتصحيح السهو من شأنه تأخير المباحث ، فان يكن من الحكمة اتفاء هذا العوق ، والتاخير بايتاه الأفندى كاتب المجلس مساعدا يشد أزره ، فان هدذا الأس سوف يبرز واضحا عند مباشرة النكابة ، فتى علم به وربى وجوب إنفاذه ، فيومنذ يندب عبسد مناسب من صيدتم ثادية هذا العمل عل المنوال للتقدم بيانه .

و بعمد، فاذا حظى هذا الترتيب بموافقت لرأى ولى النم ، وتفضل جنابه السالى فزانه بلطف استحسائه ، اتخسة دستورا للممل، واجتنب تسسويغ كل سلوك بيمالفه .

## صــــور شمسـية

لبعض فقرات مختارة من "الوقائع المصرية" القديمة . ف أهميتها في إثبات الأسماء العديدة التي كانت تنشرها الوقائع بدلا من اسم المجلس العالى ، والتي اختلف بشأنها كثير من حضرات المؤرّخين فوصفوها في كنيهم على اعتبار أن كل اسم منها لحجلس خاص مع أن الحقيقة وواقع الأمر أن تلك الأسماء جميعها ترجع لحجلس واحد هو (الحجلس العالى) الذي دام ثلاث عشرة سسنة واحد هو (الحجلس العالى) الذي دام ثلاث عشرة سسنة من سنة ١٢٥٣ هـ من سنة ١٢٥٣ هـ من سنة ١٢٥٠ م

#### (1)

### العدد الأوّل في ٢٥ جمادي الأولى سنة ٤٢٤

اذا الهي مندالما مورش وعالنفع والضروب فقب مامنه تصدر النقمة ويجتنب عنه ما منه يحصل الضرورهذه الاوليقالسا لحقالسا دو من منرة من مضرة مامنه وان كانت قد جوت في دوان الجرال الدائرالا انها لم تسكن عومية اغالان فا دادول النم ان الاخبارالي ترد الى الديوان المذكور منتفع وسنقب منها ماهوم فيد وتنتمر عوما مع بعض الامور الي تردمن يحلى المذاكرة السامى والاحور المنظور بها في ديوان الحديوى والاخبار الى تألى من انقارا لمجاز والواسودان ومن معض جهات الحرى وذلك لمكون كاء نتجة الصحول على الفوايد الحسنة الي هي مقصود ولى النم وقعوا

#### (Y)

#### العدد رقم ٢٦ في ٢٨ القعدة سنة ٤٢٢٤

قد لاح في ضعر سعادة المنديوى ان بعسل احدالا منا الصادف في المندمة الذي يعقد الذي لهم فطنة وخرة بقد مبرالحال في الجلس الحالى الذي يعقد في كل يوم بعد العصروفي بوم الاربعا من العساح الى المساول كان الحاج ابراهم افتدى كات حد حواجكان الديوان المسددية سابقا الذي كان احد حواجكان الديوان المسدد الزيران المندن الديوان المسددية معاصد حيما الحرمين خلقا بهذه الوخدية خوصوصاانه الهام بحد معاقد منا خساو عشرين سنة حتى استغت صداقته وخدمته عن المتمي بف والميان الدي سعادته صيره نا خلواعلى المجلس المذكور لمكون ما ضراف كل ما يحدث من الامورالد قيقة وذلك في الهوم الحامس من صوالالمكرم

(٣) العدد رقم ٣ في سلخ جمادي الآنحرة سنة ٤٤٤

انسمادة افند بناول النج صاحب المظمة والهم من غزل رأبه وروسه منصرف فيحبك اجرامصالح الملادوالعباد ومراجه وعدله عمكل تطروناديث ان حواهر افكاره مصروفة من كل حهة الي تحصل عار الملاد وتسهيل امورالناس ومقصوده بالاحتيادان بقف على مالة سكان القرى والبلدان الداخلة فيحوزة الحكم والتصرف وسنالهم شغل اصناف المزروعات كالقطن والتباه وافي احناس الحموب الي بصدرمن زراعتها الخيروالبركة ويحث ويرغب من يسعى بحسب قوانينه المرغوبة ويعلن طريق الصواب بالنصابح المناسبةلمن هومتغافل عنذلك وبجعل الهاجزين امنين من تسلطا لافويا عليهم النتجة ان تكون الاقالم المصرية كافة معتدة ومشمولة بعواطف تطره الشريف كدائرته الخاصة وان بتربي فخنصه كاولادله فالحنوها كبيراكان ارصغيرا رفيعا اورصيعاتربية بها يسيرون بصبرين بامورهم مطلعين على حال خطائهم واستقامتهم وبحيث ان هذه الارادة الحسنة طهرت لديه من احسن الاعال ارتاى في سنة واحد واربعينى شهررجب الغرد الننقسم الاقاليم البحرية الداربعة عشر قسما والاقالم الصعيدية الى عشرة اقسام وسأرزمام لدبير كل قسم منها لحسوب عن تربوا في نعمته وتهذبوا منفل الزراعة وتدبيرا مور الممالخوسه علبم شفاها بندميرا لما الحللكية وترتب المواد المقتضية ولماكان مقصوده ان يعمرا لقرى ويهب الراحة الفقرا، وإن يسير ويجول في البلدان ويحمل النظراصناف الزراعة فبالمصيالما مورين جدااصاب خبرة وانتباء مدقايق الاموروان ينشرا وامره العلية فبسبب بهذه الارادة الحسنة شوقا وشغفا الى المامورين بالاجتهادي المسالح امرخصب النيم في بندرا لجعفرية المكائنة فيوسطالاةالم التعربة وتوجه البها بالسطوة والاجلال وأخو السرالى الافالم القبلية والدوران فبها الى وقت اخراسيب بمدهاعن الجعفرية ونقل كنعذاه العالى منءا مورية المنصوره وارسله الى بندراسيوط الذى هومر كزحكام الاقالم الصعيديه وفوض المشاراليه نظارة الاقاليم القبلية لممرها يحسن فدومه كالاقالم الجربة والان في هذا الونت

المقتن بالسعد لكبلا يتاتى الخلاعل اشغال اليعر مة والفسلية مل ترتق وتزدادو يحصل اهلهاعلى الراحة ونيسيرا لامورةسم الاقالم البحرية الق انقسيت سايفا اربعة عشر قسماالي ثلثة اضام الاول خصصه بذاته الكرعة والثانى بحضرة ولى النع إراهم بأشاوالى جده والثالث مذعالمام العالى دفترى المحروسة وكذلك فسم القبلية التي انقسعت سابقا عشرة افسامالي قسمين احدهما لكفندايك الاغم المشاراليه والثانى لمضرة ذى الخصال المكرعة والغمال المحودة اجد بأشاطاهر وفدكان مرادحضرة ولى النع ان حسابات الاقالم المحربة والفيلية والجازية والسودانية عوماشهرية كانت اوستومة تردال الخزشة المامره وتحسب حسابات الايراد عمرفة كاتب الايراد وحما بات المصروف ععرفة كانب المصروف وتفدم إجسال المسايات الشهرة في غامة الشهر الى الاعتاب المكرعة والبايضدم إيضا اجال الحسابات البغوية في اخرالسنة وبعد ذلك تحال الى ديوان الجلس العالى الذى هومزان الحل والمقدوم كرالفتق والرنق وهناك بقراء وبسنقمى إنحاداهل المشورى عائقتض لاجه السؤال والجواب لسكنها نفلت الحسابات القبلية فيسنة ثلانة واربعين اليديوان اسوط الاجل مصلحة ماوطاراي ولى المتعمان تقديم الحسابات المذكورة الى الخزية الدامرة مرتقدج اجال الايراد والمصروف الى الاعتاب السكرعة امرسهل المصلية الريذاك مندا من اول سنة اربعه واربعين وحكم به اهل الجلس المال في اول جاذي الاولى

13 1 55	مغریب ا	20 mg	نهوا: ظهر ۲۰	مبراح صباح م	- Lpg	6		بولاقعسر
PEREE	22222	64 64 64	12	12.0	9	Page 1	de les de	يوم الحانيس

سراوسة تزيب عجلس

كافتامصاروبالادوعامة رعاماو براباوعسادسامة وحياته ارتده مقلة أشنيامن وداحث اداق واعدارومه وملتله عامة سكان أفط ارمصره رفاه واسايش بولق ولى أست، بنت كان رحم ومعدل الندمن حضر تاريث فكروالديشه وكادودنه ارى اواديني سنته بران كمركه امورخو ومندسكوره تك اسائ تحساه اعال فكرسورمه وردم اولزكه قوردن فدا مكتورمك قوقنالامكان بدوجهد قبليه بسأمعلى هذا بودنسة كافدا كالممصرية ثاث ماء وربن غام ومندامي واستسكا رشوخ بلدا فدمصره جعف انسان كالأكر ويتولون مرادهم من غيرتصب وعاد اى لاعادون بارون باريقو لون عل وج المنية سيار اعاداريل حسولواراولسيون هركون عقدا لميمن مشورت أبخرى وهربى خرص وتعصيدت يرى اوله رق مقتضاى سقاعت ومشفاى تسفت اوروه مانى المنجرارين مدائه قويوب شوتف شيراغه أمل انتباسته مع وغيرتا يتزي طرف عالارتدن امروتنده مورمق وعلى مصريه أشرانى اشبويجلس خبربت احتواده توانفته وضع وتاسيس اولتدجق أصول مستمسته جاد أشرعت مطهره دن حقماس اوزره مخدوم سالت موسوم عالىزى ولحالتم الراحس السا انتدمن معشر نارشه احروق صد سوردرق معت سأره الأن أسالتدريدن حصره أرسال يرورساوور الاول بساعصروسل كل شهم عالاح في خبرهم وتتريان بنية فالوقاح مشارا البدخ من التديم معلورا وأديني اوزوه قصيل رضاى مبامن ارتشاى حضرت والمستعبدل مقدور سووارق بالعن والاشال مصرى تشريفارسال الكفي كوف تصرعا لبازنده مارالذكر كاغهسني جمعاية كوشوار مبدئ وضا جويلهاولانه مهوارد يتدونساه يدر وركوادل خهه نشرواعلان بيودويق وبيمالاواك ابتكتى بؤم ثلاثه وتتعصروه عجلس مذمستعود اقورادى وهركس رمسكير ميرندن صورادى وعطيى مذكورد واقواولني واوة بن موادل خلاصه لى صبد وتايم اواغت مقرارورادى

فاسان كفة ترتيب الجلى فاصعترة المناد بتاول التعرالاكرم مذم الشنقة والمراسع مأبوح منفكرا في بحاد المقدواللة وفيواحداهالى الامسار والداور فاهدة الرعاما والعساد ولابراله يتصورغصسل اسباب الامودا ليربعها عباوج تهدا في استفراح اسبابها من القو الماانسل ولاحل فالداوص حضرة اقتدمنا الراهير فاشاول النع قبل ان ارصله من الاسكندرية الدمهروان بجميرما مورى الافالم المصرية العظام ومشايخ البلادالكرام ومنشد عجلس الشورة كلاوم وسدى مسكل منهم مافياته المق والانساف ليتجرمنها تقاالنف فالميرة فيصل رضا والسنى واحرايضا مان يجمو فاختال المحلس اشراف المطالله مرمة لكملا سدوا عمواف عن قال الاصول السنسنة القرراد تاسسها عل عادة الشريعة للغهرة فأجتهد معادثالث اراله بتصرر وشاسادته باكان منطوراطه من مس الحتي والاجتهاد حث جماللا مستكورس كلهم الىقصر مالعالى بمدمضي ومين منوقت تشريفهممر واوضيلهم ماجع مناييدالاكرم من دروالوصايا والتما يوفاذ الدانسد الملير فالتسرا أمالى فالبوم السائس شهروس مال ما يعرى وعرى فدلك المحلى

ى برا كناند صافى محكوف بعد الصرحان رمجلي اولان دوات كرام حضراتك على مهاتبهم اساعة شرعه لرى سايدر ((وق النع ابراهم ماشا افند من حضر تلرى (ميرميان كامد ن حقيد وق النصى عباس باشا فند من (ميميران كرامد ن افالم وسطانيه كنامنه ما موراحد باشا حضرتاري (جيره ومنوف وهيره تشامنه مامورد امادداوري دفتري مصرعد مسرول افندي حضرتاري (امالم صعد به تشامنه مأمور كفداي ولحالنسى شرخه بأذافندى حنىرتارى (ناظراوياغ بمهاديه عود بأذافندى حضرتفى اكابراشراف مصردنه (تقب الاشراف الشيخ يكرى حشرةلى (شيخ سادات مصرقاري وطلىخللدن (منق ممالكي الشيخ امير مصر تارى (ومنق منفي الشيخ عدمهدي مصرقاري (وبرادري الشيخ على سنتر تلى (فاخر مجلس مشووت الماح ابراهم المندى مصر تلى (كفنداى والى بدداعا سنرتارى (عوم مهدات مرسه وعوم باروتفائه وطبعه الدويو فعقاورته سي تاخرى مير لواجعه بالمستر تدى (سروا من دركاه عالمان موائل عيرية المرى حسن الفاحضر تذي إترسانه لرنا نفرى الملل الندى مضرتارى (سهاد به توضعوارى وباش محساس عدالها قيافت يسترتاري (دوانداراسي محدات ي الفه ميريه كاظرى محداس اختدى (اوروغلال نابنوى سعيق لمة (مبركودكال خوصون سابى عدائداتها ( حوقه نا طرى حسن انها ( حلدنا خرى عرائندى ( قاش نا خرى محدافندى (مرم تائلري اسنافتدي فأورصل معاولى ماقدا قندي عروسه موالى معاوتى عرفيانندي (معاون احد عش اقتدي إعماون عدعارف اقتدى (مساون على واضيما تدى (مصاون الداندي (مصاون عد عالم افندي (عور نقيرماي (ماش كاتب وقايم كاشف افندي المالم ماموراري سنراني

فرايعة وكامعا فيعد مساط عساقتني شليل بل مضرتان (سرواين دركاه عاليدر بعض بماموري سلاحدارسابق سليداناها حضرتان



ا بر المسيم باث زمين المحاسلال

سامه شوري استى زندما مودى حسن لم حضرتارى (سرواين دوكامالدن فيومها مورى حسن اغاحضرتارى (سرواين درصحكاويالدن ضف منساويه ماموري احاعل انا حضر قاري (حير معاموري مسن بل (مهرداراسق مامور صف منوقه وسم اندي (مفت الى اسق مامور تصف متوف عهدانندي (مأموزضف بميره وسم انندي (مأمورنسف شرقيه حسن انندي (حوقدارسايق مامووط تطالبراهم اغاز فروه ماموري ابراهيم لمن (نصف بهنساويه مامورى محرم أغا (نصف شرقيه مامورى تبوراغا (غوسامورى مماوزاول يهيف افندى مست تورسه الاون مامررى معاون تاني صالحاقندي فلوسه مأموري عناأنا شرقاطة يوماموري إبراعها تا محلة منعماموري سابى عدائرا فالنا مساماته وري مجودانا سوطماموري عدائدى منغوط ماعورى مسيماغا عروسه بترنالىشيئ شيخ مصرى سيوط بوطانيشي شيخ عداقة فواز

جيزه شخارندن أوج حسن شيخ عدالوا حدمنبلا وين شيخارندن شيخ موسى خلفه شيخ سنداوى شيخ على الغول شيخ احاجل الوجاد شيخ خضر ليح صيغمالم شيخ احدسدى ميت بمزش عازنين شيح وذق الله شيخ ماج شرق تسيخ عد شلب شيخ علال عبدالله شيع حنئ شرف الدين شيخ على عندودشيخ حاء منصودشيخ حام سبب شيخ عبسي صللم شيخ على ملدي شيخ عن المنسري شيخ سليران حباب يحالميان منصور فيوم سجازا لأر شيخ نصرعمان شبخ يحسد شكبتي وفت شجارهن شبيع عيدفنوح شبغ على سالم الجون جريس شجارا دن شيخ عدعيسه منوف شيئزندن شيخا واعم تصلى آبوكير شيئزندن شيخ ايب عيسوى شيخ. عبد النسائب سالم شيخ صالح شرح منصور فيخبل المسكاوى شبع مسطق على شيه شيغترندن شيخ حسراباز شبع عينشيخ بندادى آبازه مليج شينزون شبخ محداوعا مرسبخ ابوعاره يسآر شيغارتندن شبيع حآبى ملجدان شبيح حابىءا عد غريسه شيخارندن شبيخا براهيم إبودوباله شبيخ على ابواحد هيه شيخازندن شبيخ احد درب فسماول شرف عشيئة لدن شبخ ابراهم سألهشيخ عد شعنر شييخ عملعاء مينا مستأخدت شيخ فرج شيخ عبدالهادى اشته شينا فندن شيع على شربني أنبخ حبيب شرقاطعهرشيمازاذن شبخ حسينا موعلي شيخ حادبنسوف شيغازادن شيخيكمولدر شبخ محدخولي شيخ عبدازجن ابوذيت معنودا فالرندن خواجه على شيس مخالزان شيخ الويومف شيخ احسرجاني شيخ بحسن الوزيت نبروه أخازندن شبخ على كرنوز سبيخ فوده شيخ احدابوا معاعيل شيخ عام محدشيخ اسماعيل وضوان شيخ محدابوعلى عملة للسكر اشيترندن شيخ حبيب باوش شيخ مطاوع دهلان شبخ مصلق شيخ عيسووى خضر شيخ على إوعام سياسات شيخارندن شيخ يونس شيخ عدازجن شيخ تبريالدين شيخ احاصل كمرالشبخ شيفازندن شيخ محدالوصادر شيخ عرشيخ ابراهم مليان نوه مخازندن شيخ بصفورجب طنطا شجارتان شينج احدالتشاري شيخ احدويم شيعاعل ابوعايد عزيزيه شيخسارندن شيخ موسى شيخ عسدعيدالك شيخ إبراهم شيخا توفعيرهما شيطارندن شيخ بيسف ساح شبيخ عدعيدالك شيخ شولى عيدد مهور شيغ ارتدن شيخ نصوق شبكاله وحانيه شخارتدن شيخ الصفيلة شغارندن شيخ مصطنى تحط الزبات شيخاندن شيخ حسن سابات فالمرجاء شغارندن شيخ المساللة النورة شيخ توليد شوارى القيغ جمعه متعود روشيع العرما عدميب

منحيث انتفاير مصالح الاغالم والمصول على اساب وفاعية الفقراو واحة قبلهما مصولالهذا الامل عشرتهماوتين واعلى بمستسرراندسا ولمعالنها يراحهماشا عشرةا بنسا وجسة عضرة بل انتدى فاللرا لحهادية عشوقا توران والهالمحلى كذاك وارسل كل منهم حسب المزوم بسنهم بمية مامووالنسير ومضيردهت لتشقيصن الواد وبان من الرنالات الق وردت من المحلات التي دهموا الهما حسن رونهم لامور الصاد وتنطعهم حصالح البلادعيرانه من سدشان مصالح الاتهافيرمن الامورا لعقلية كالأتكثير الاقتدبات المماوتين الدين يستقدمون الان المبروائزم واقتمني ال يتعلوا مصاخرالا كالمرحير اذالز وارسال وحدمتيه عصا المأمور ن والي نعمز الصائر واستغموا بفاالوجه مكون ذلك سيالسيل الصاخ وادمالها تحت الاصول وياصا لراحة الاهالي والرعاما فلاس فيخاطرنا نحن صده الهافاخمس عولياسم تعليحضائه وتبثب فالانتديات الذين فيمكتب الذبوال المندبوى وغيرهم بمرتبط المنط والاملا والمعرى والترك بحسب طاقتهم واختم استعدادهم وجعل عليهما الرعاله باعنول الاقالم وسبح كيع وصارت خدمتهم وانالعرى والتركى لسلاوتهارا وقرانا لمرفالات المااصة وكالمتعن مصالح ومحوها واتساتها عصل فيمدة قذاة كشا محكترون كالماوتان المذكورين بشرط اتهاذاتيز واحدمتهم يعطىة رتمة يحسب استعداده ويستندم فمصاخ الانالم وساير الامور وبوني باخريدة من الافتديات الذين لهم عاملية فلعلم بعدات يختبرا ستعداده فأذاروى لهذا

كنبة واسالنسينك باجتاري لايعه للأصور بدر الهائم مصاخلا صرق ويواسقه الرجئ زبرجناح فالتميي اولان المقعفة فييتقت جناح وليالنم مراضي مارب معادته اعلى مسته فتراوضعفا لأرفاه حال واستراحت مافياليالي انسلي امال معد لتنسيال حضرت داوري اولمقدن ناشي بواعك حصو أجيون بوندن اقدم مصت عشيراته لرث ودولتاوول النع المواحيم بإشاا فندمزا بط بعهاديه لرى كانلرى دولتوب انتدى حضرتارى ومحلس عاللى مستارت رجال أودوستن أوترساون ويرلشدى مساون موجى اليمث عربرى يورقهم مامودارى مستارته وبمنن تحقنق مأده خبشدما طراق وانحابه ككوندرلش والبوم كود والكدمووارد فارى محاالردن سايى ورودا فكدماولان برنا الوائدء وؤست أمودعساد وتسوية مصالح بلاد خصوصارت والرئبيه خصوصات مصائد ومشاهدها ولفقده اوادينتدن وبواعالم معلمتي امور جسيددن اولوب سالف الذكردودس استغدام اولان مصاون افندمار مثلومعاونك تكتيروتونيرى اهموالزمرفن اقلبي اوكرتمك واغتضا يندكمه مامورارممتار بتهوهر رمصاطه بررا بكبشر كوندوى راثوا ستخدام اولنه وق مسلمتك تسليك وتسهيلي وشراؤه كبرا تشطيام في ورامانك اسابش امن وراحتاري مستازم بركيفت الدوكندن شووجهل لايج خاطر بمكراري اولوركهم مرده تعلم فنون اقلم ابتك وتشامات امورملكم في الكاوزره برقطمغانة مجلى تفسمر إولنيه واول تعلمضائه به ديوان داوري مكتشه اولانوسائر محلدن مهببالمكن الذكين افتدمارون خدواملابي اوكرتمش وعلى قدرا لمناقه تركه وعريمه تحصيل غش استعداده فالمستارى أكلاشلش مقعاووآ فاول تعليفانه يعاشدى أدراح وادخال وأوزل تعافلجه اشنابرناخر أء الترتيب علىالح يتعالمشروح اعلاء تكثرالافتديات المعاونون وتتنتغرامور وموسولا شيخ نصب سورلسه واولما فندبارك ههوهم وفالرشه كويه أالا كالم احسن تشلم وتديرى فالولبالاس الممذابة نفي المصاريف

كوئد راشدراوغاوم

كتبرة غيران فياخره مناقم وافرة وفوا دكتبرة وهوظاهره فبامألاح فيضيما الصادق وقدمناه الماعناب حضرة ولحالنم والاحرى ذال ان الاحر

على من اتبهم درجه ورية ولاروزوليال خدمتاري عريجه اوقومتي وفن اعليه دائرمصلمني بتمن جرنال قرائت إيتمل وبسن مصلمت قبله الديربلاب عجو أوا بسات اولنمرق امورا والجعماسة كتاب المشتفال بنديراسه ازوقت محوق معارن وكأب تحصيل كالدبرله كامل تسويد وخطات اوله جني ومعدكسب المعارف بروا كيشرا كاليددا روسا ومصالحده فوالنوب مقل اولان يرارت به احليناوافند باردن أدى الاحتمال تعليمها به نذكوره به المنه رقاساوي مذكور ورعا التناولند تجداصل مقاصد والالتميي اولان معاون اقتدمارك جوفالسنه واموراكا أبول حسن تسوعاصته يشتصجه برؤغت كالهجكي وشديدنا كرجه يردقدارمسارفهدوبار اولنور ايسهده تتصمنده افواع مناتم وتوائد كورله حكيب كاوايدوك مقرون مطالعة بندة صداقت شعون اولقد سائى اسولا بعد مزعز حضورلام والتوروق التعداله لرسه عرض وتقدعه اجتسار فلندى باق امروفرمان مضرت من الامركدر

صورت الاحمالذي صدرخناما المحضرة انتدشا وليالتم إبراهم ماشأ دواتاوا براهم باشااغند مرء خشأبا بالاى لا بحه به اصدار سور ملاث قرمان ان مقداللاجه لاحث في شاطركنينا وكتبوها واليناقدموها وحيثكان وفحالتممينات صورتيدر اشبولا يجه كاشارمز لمتشاطوار نه كلش وقله الوب طرغزه تتذيما يتشادون صفحته ملام كودك يكنفن جلسعه بواحلك حصوليها يرى مضعونها مناسيا العصفة وادسانا الىطرفكم العاتيكي تغفروها وتعلولها استمكام وتفودته صويت ورداب مشالعه صباه صوب دولتارت أصورة حسنة بموجب رأى المجلس

> امكندره ده مسجته ولى التمسنك الاده ترقم قلفان الإعدارى متناور مكارمتشور ومضرت داورى يوراك قده متضين اواكيني مال وبشهوى مصاحته ملام اداوب تو تدن نعل كنور لسي اسبائه علمه برحسن صورت و براسي مصوصي اراده محاسن اهادة آصفارت توافق الحش واقتصاسنا اجراسيمون عجلس مشورته ارسال واساله سورتش ولايعه مذكوره مطالمهاولتوب مالمذاكره واقعا أدارة امورملكته به يوله برسيستانه لارم ودردست اولان مستعدافند ياردنجم وسائر خالب وراغب أولان اهليتاوار دن علاو ماولنه رق بركامل وفاضل ناخروا قتضاسى وجهله تركى وعرى بباورخوا جهوعا وراعت وحوانتدنا كارشيخ غضيصية تريه اوانسه وبالانخاب مصالح اكاليم وسائراموده استخدام فالسهورسة آخرى حلب اوانوب تملم وتفن الدراس ادارمامهره مدارواساس اوله جنى امرسارمدروصورنده دوانداراسق عداقندي فتون كتابث عرف وتركندهما هرومصالحا كالعدخيا طلاعى اهراواد ينندن فانقرنصب اولفسى وشبع مصرسك دفى علرواعت وحرائته آشنااواد يقدف انتدى موج البيل ممتنده بولنسى وشيخ مستنى عرق ستسكاى تنضيس قلندرق ديوان خديوي مكتنده موجود انند ماردخي اغندي موجى الهك مستنه ورثمى وفوندن وله دوانداوري مكلان افند ماراة مستعداري اغراز اوتندرق سلمشاته مذكوره مكوندرلسي ومحلس دالرمسده

انداموسى واهقام فلنمني خصوصي ديوان خديوي ماموري افندي حضرتارى معرفتارية تثلم وتذبيه اولنه رق وبروجه مشروح اخاى حسن تشارته جهدتام فأنسمون ناظر مومى اليهد امرورناك ديورلسي اقتضااء وديويجاس مذكورده قرارو براشدو

لمااسن التفار حضرةا فندينا وقرالتم الأكرم بهذه اللايحة المذكورة اعلاه الق حررهاكت شمادته تطقت ارادته الاصفة مان يستفرح ما تضته مزالقوة لى الفعل حعث كان مضيونها موافق المصلحة وارسلها الى مجلس المشورة واسال اقتضاؤها علمه قلماقر اوهماراواته مازم لادارة الامو والملكثة تعليمنانه فادكرق اللاعديب فيهادن كانمستعدا من الافتديات وسكائه ميل وقابا فاذاك برضايه وان يجسل عليم تاثلر فاصلكامل ويخصص لهممعلم بالمعرق والتزكى ويرتب شييخ بفهم علمالزواعة والحراثة وبمدالا نضاب يستقدم بمض منهم فمصالح الاعالم وسام الامور ثموتي ماخر بنبدلهم حق اذا تعلوا وتفندوا على الوجه المشروح اعلاه كانداك اساسالادارةالامور ولماكان محدافندي دوانداراستي ماهرا في ذركارة العربى والترك ومطلعاعلى مصالح الاعاليم اقتضى البنصب عليهم فاظرا ويعطى بمت الشيئة مصرى حيث اطلاعه على اصول الزراعة والحراثة وعصل الشيخ مصلني كأساله رق ويسلى بحسة الاقندى المومى اليه الاقنديات الموجودين فمكتب الديوان المنديوى ويرسل فيماجد المهالتعاسمانه المذكورة بعد الامتسان الانتدبات الذين باتون الحائد بوان المنحسكور وبرتب لهم عمل ومخسوص فيدا يرةا تجلس ويومه الناظرا لمومى المهمن قبل سنسرة الاخندي مامورالد بوانا لخدبوى بان تنظم ذقك على الوحه المسروح اعلاء وبجتهد مخصوص برعل رتبيد تسين اولنوب بوامور سبره لل حس مصولته فاترتبه ومهم ومسي مساملها كالقرراراي على داف أعلى الذكور

#### (0)

# العدد رقم ٤٥ فى ٢٤ ربيع الأوّل سنة ٥٤١٩

فالوم الشاق من تهرر سع الاول الندى بان شدرج فجودة الوقايع جسم ما قاله الهل المجلس كافف المجلس المهوى الذي تعلق الا رادة السنة با تقادم في قصر حصرة افقد منا وليالتم ابراهم باشا فرتب تمرنان بين فيهما ابحما الذين حضروا وقعو هوا وطيقا على الوجه المشروح اعلاه وشهرتا الى طالبها غيرا فعلاكات المصالح كيرة واجما اهرا المجلس والمساضرين ومقالاتهم كييرة لم كان اندراج احمايم وما يقولون في ثلاث وركات ولاف خس طولان حسر الانالذا كرة في المسالح نتزايد بوما فيوم المحسب حسكترتها غلذا ما المكن إن سنده في كل يوم غيرة ولو المكن ذلك وحصر القابون اوقاتهم غيرام تها للحصل لهم من ذلك مواخرة ولو المكن ذلك وحصر القابون اوقاتهم خلاصة بالاجمال حسب الاصول وتقرر على ان شدرج في الوقايع كامى وسليع في كل يوم غيرة و ٦)

# العدد رقم ۲۱ فی ۳ ربیع آخرستة ۲۵ و ۲۲

برن مذاكرة كثيرة في مجلس الصوم مايين حضرة المامورن بحصوص عصب البواق حيث قدتمه دواف برزعوا الاصناف و سموها و بحصوا و الفي منتقلات وابيين ومالت الربعة وابيين ومالت المنتقلات وابيين ومالت المنتقلات وابيين ومالت وابيين ومالت المنتقلات المناقب والمنتقل وابين منتقلات المنتقل والمنتقل والمنتقل والمنتقل والمنتقل والمنتقل والمنتقل والمنتقلات المنتقلات والمنتقلات والمنت

الفرض من عقد مذا المحلس المعرى ترتيب عادالملكة وتتظهيا وتهي اسباب رفعة المتارعة وتتظهيا وتهي اسباب بسخترج منهاية مذا الامرمن القود الحالقسل فابد عوائشا مات جديدة مستصلحه وقوانين عديدة مستحله منها مكتب كفية ترتيب زرع الاصناف مقدارما تقله الاحداث واستقر الراى على اجراجا وتعهدوا باجمهم فيزرعها على الوجه الشروح بها وقد كمنفوا في قصيل البواق المربة التي بقت في ذمة الإعمال سندارم وارسين يسرحة وسهولة قبل اتقتاح مطاويات هذه السنة فا برزوا صدفهم وجدهم كموواجب عليم واحدهم واحدهم واحدهم في المراحب عليم وحدهم واحدهم واحدهم وعدم نكم إذا المتى في جردة الوقاع المنافعة المراحب المنافعة المنافعة والانساف واذا المتى في جردة الوقاع والانساف واذا المتى في جردة الوقاع والانساف واذا المتى في جردة الوقاع والمنافعة والانساف واذا المتى في جردة الوقاع والمنافعة والمنافعة والانساف واذا المتى في جردة الوقاع والمنافعة والم

## (٧) العدد رقم ١٩٢ في ٧ زبيع الآخرسنة ١٩٤٦

#### انعقادا لمعلس العمومى

أفاجل مقصودهم غوب واعتلم معلوب بحبوب لمضرة افتد شاولى النم كرم الشبم هو ال تحوشوترزع الاراضى والشاع السكائنة بالاقطار المصربة على قدرما بهامن الانساع اذ بذاك بكونالعمار جسم البلدان والامصار وتمصل اسباب رفاهمة الحال واستراحة المال وتوجه الزابالها لاهالى والرعاما وحث كان مافوى علمه جنابه الحليل ان تصيرا مالد نيا في عصرنا هفايظل حضرته المطلمل عروسامرينة بالعمار وبمنازة بالرفاهية علىسائر الاضفار أوادت ماشطةطمع مصادته العليمه اذتريد فكل وفت زمنهماا لحليته ولمماانكان حسول درالبركة والاسماف المعكرون واصداق الالطاف بانهطال وابل الجيدوا لامكان الخزون فمحبقوة الانسان متوقفاعلي انحياد القلوب والضمائر واجتماعاولي الاعروالاكابر الماون معتمر بعضافى ترتيب ما يناسب من القلمات التي براها الاستنتاج تتجيها الاحذف كبرى التشاارصنراها كالاعفرول ارباب الالباب من المزددين الى تلك الاعتاب اسسيناء السامي محلس المشورة الممومي الماي لكي تقم كل مصلة في موقعها متداول اساجاو حل مشكل تهامومنعها فيناءعلى ذلازمان يجتمع كاكام مامورواالاقالم والاقسام وكبار مشايخا لمحروسة المكرام ويتعقد شمل ذلك المجلس بالانتظام وتحصل المذاكرة في شأن ماسعوا فبمفظرف ذاك العام فتنمن تمرة غيرتهم والاجتهاد كاهوالمراد وتبرزخاما مصر الامهو مرجها لاختما الى ديوان المشاهدة والطهور ويصل من هذامنا فع كثيره في اسلفانا بتدى الحلس المذكور ف غرة شهررسع النافي سنةست وربعي والمقد بقصر حضرة ولى اليم انديدا براهم ماشا مفضرهو بنصه وحضركل من حضرة فند ساعداس باشا وحضره ميرميون المكرام احدماشا مديرالاقالم الوسلي وحضرة دفتى يك مدير الاقالم العربه وحضرة كتفدا سلاافندى مديرالاقالم الصعددة وحضرة مجودبل افندى فالخرعوم الجمها مة وحضرة شبخ السادات للوفائية وحضرة شبيم الجامع الازهر الشبخ الدمهوجي وحضوتفني المنفية السية المهدى ومصرتعفي الالكية المضمالك وهم من اكابرعلاء مصرالا حلادوارباب المجلس وكافتمامووى الافالم ومشاغ البدال واسواملاسهم الرحيه حسبوتيهم واجتموا بومالاحد معنالعصر فالقصر المذكر وهمعلى الاراثل المتصومة ف وسعامياء ديوا ممتكنون واختموا بالذاكرة في الصالح باسرالفناح

#### (A)

# العدد رقم ٤ . ٧ فى ١١ جمادى الأولى سنة ٢٤٧

## شتام الجملس العمونى

المجلس العموى الذى انعقد فى خرة ربع الاخر تها البرم الناسع من خورجادى الاولى وحرم المأمروون وتسوم البلاد على العودالى مآمروبا تهم ومحلاتهم وبعد ذلك استقرا الامراعي انسعاد مجلس آخوالدنيا كسيحرة فى مصالح الدواوس المصرية وامورا لمهادية والمنزر بقالسنية فاقته المرفق لكل خير

#### (4)

# العدد رقم ۱۹۷ فی ۲۲ ربیع آخرستة ۲۲۶ ۲

راضيانندى ناظر إلد فترناه قرزان جمع المساخ ربطت باصول مستصندة في ظل حضرة ولى النم 
ومن جلتها مسلما الجلس العالى فان قريداته ومضابطها وضلاصاته وقبوداتها فنسبوطة كل 
الفسد ولكن الخلاصات الفي غزيج بعدان تنل بعضرة الوباب المجلس يضع عليها حضرة الافتدى 
ناظر الجلس المارة بانها فوبلت وجمر كل من الاضربة المجلس عالى داوري محتوج بعل المناتم 
المدويان مناوي خدوى عالى وحدة عند حضرة الافتدى ناظر الجلس وبده مناوية الحلاصات 
الخدوان ويون خدوى عالى وحدة عند حضرة الافتدى ناظر الجلس وبده مناوية الحلاصات 
مكتب عليها كاتب الجلس قوبلت وقضع بالحناج وافا حسل ماغون ورى وبده مناوية الحلاصات 
منتفر برط امين منا المناول من المنازوال مناه المناتم الدي المفاركة فالوان خلاصات المجلس 
المناب بالسواري من المناول من المناول المنابر وجمال المناب المنابل عناور شرف من المنابر والمسرورة عالمنظم بحيم المسالح باساليب متووقة بالمنظم 
وأصور معمد الام ولكن المنابل والمناب والمهال كلا والمنالة والدينة والمادة والمارا 
واكون معمد الام ولكن المنابل المنافل المنافل والمنالة والمناسات وكالدون المناز والمناسات وعروج 
المنات المناز المنافرة وقديمة المناز والمناسات والمناسات والمناسات والمناسات والمناسات المنافذة والمناسات المنافلة والمناسات المناسات المنافلة والمناسات المنافذة وليانات مكذالكان كذا ونبني ان مكتب المناسات كالمنافذة ولما المناز ولول المندين الواحدة والمناسات والمناسات المنافذة ولمنا المنافذة ولمناسات المنافذة ولمنابات المنافذة ولمنابات ولمناسات المنافذة ولمنابية والمناسات المنافذة ولمناسات ولمناسات المنافذة ولمناسات المنافذة ولمناسات ولمناسات المنافذة ولمناسات ولمناسات المنافذة ولمناسات ولمناسات ولمناسات ولمناسات ولمناسات ولمناسات ولمناسات وليات المناسات ولمناسات ولمن

#### (1.)

# العدد رقم ۲۰۷ فی ۲۲ جمادی الأولی سنة ۲۶۲

صدوا مرمن بجلس المشوودقيل الأنبان مقش على ناتها تنا الجلس العالى لا بعل خترا لحلاصات به والان رسوا باز عذه المناوصات سيم يصدوالامر بها من الديوان الحديوى تحقيم تحت الاص بحتر متعرض باسم الذيوان المتديوى ولوسنط اتهم مجتون بهذا

#### (11)

# العدد رقم ٧ . ٧ في ٢ ٢ جمادي الأولى سنة ٦ ٢٤ ٢

## حوادث محلى مصر

ماهوروالاقاليم العربة قزووا جسماني المجلس الصومى المنحد باللعصر العالي أنه اذا صرفت نقادى الاطبان جسميا من الرعبة مكون ذلك صباعليم، فيقيني ان بين كيتة فعادر بالاطبان وعاطرته لهامن التقادى لكي يؤخذ من الميرى ما يكني ازداعة الاكاليم المذكورة وفيالذ غير ما يردعه المقدد ووزمن الفلاسين

#### (11)

# العدد رقم ۲ . ه فی ۱۲ ذی القعدة سنة ۲۲۶۸

## حوادث المشورة الملكمة

حضرة نجل الشيخ المهدى قدم تقر راللد بوان الخديوى واحبل على المدورة الملكمة ذكرفيه ان مالمتر على المدورة الملكمة ذكرفيه ان مالمترا مكرا الموادرة المرادرة الموادرة ال

# الغَلِيَماتُ السَّنيَة المشْـمَّلهُ عَلِياصُولِ دَابِ الْمِجْلسْ العَـالَىُ الصادرة في سنة ١٩٤٦ ( ١٨٣٠ م )

# مقدّمة في ماهية المجلس

مجلس المشورة هم القوات المشهود لهم بالفتح التاقع، والرأى الصائب المعدورن على أهدا لتدبير المصالح بالاحتدال والاستغامة الخالون من البنفس والمداوة الهارون عن لباس الغرض الفساني الثابتون في المجلس بهل واحد كنفس واحدة الذين يتذاكون في المصالح التي ترد الى المجلس من غيرا كراه ولا استفال ، و يصرفون ذهنهم وبيذلون وجودهم بتبات واحتمداد النظر في الأمور ، وهؤلاء الذوات وان كانوا متعدين ينبئي لم أن يحسبوا أفسهم ذاتا واحدة من شدة الإعماد والاتفاق الحاصل بينهم ويي كانوا كذاك سموا بجلسا .

فيا يجب عليهم من تقديم الشكر فقه تعالى وفى أصول آ دابهم يجب : (أترلا) على كل من المشخين الذين هم أهل المجلس أن يونوا ما يجب عليهم من الشكر فقه على ضمه التي حازوها باكتسابهم الجاه والشرف، و بتميزهم عن سائر الناس، حيث انهم صاروا أهلا لذلك في ظل أيام سعادة أفندينا . (تانيا) ينبغي لم أن يسموا في تحصيل رضا أوامر ولى النم الذي هوسهب لشرفهم، و يتقادوا بكل امتثال لانضاذ ارادته السلية . (ثالث) يعتنون الاعتناء النام بضبط كل المصالح التي يلزم

<sup>(</sup>١) الرقائع المصرية المدد ١٥٨ ق أذل يونيه سنة ١٨٣٠

ملاحظىـــة : الذى وضع هذه التعليات هو المرحوم محمد كاشف أفندى باشكات الوقائع المصرية وأحد الأصفاء المدين وفقه عها ال المجلس العالى وجرى العمل بها فى هذا المجلس ولرجملس شورى الجهادية ويجلس أسكندوية وهى أشمه بنظم اللوانح الفاطقة المصول بها فى المجالس النيابية المدينة .

المذاكرة بها في المجلس من دون غرض، وتفصيل ذلك أنه منبني لكل من أهل الجلس أن يجتمعوا في الميعاد الخصوص الجلس، ويجلس كل منهم في محله الأدب والاحتشام، ويحتنبوا المقالات التي لاتوافق المصلحة والتي لايليق أن تحرر، وسادروا بالاتفاق النظر في المصالح التي ضبطها وربطها ضروري، وبعد هـــذه المبادرة ان لم يستقر الرأى على ختمها أو توقف ذلك على الاستفهام، فلا ينتقل منها الى مصلحة أخرى من دون أن يروا لها تتبجة لكلا يصبر مهذا تعطيل أوقات ، ومن أراد من أهل المحلس أن يقدم تقريرا بحسب المصلحة ، فلا يضايق المحلس ماما بقضائه قبل ما سواه من المصالح، ولا يتعرَّض بعضهم لبعض من دون فائدة، بل يعرض ذلك لحضرة بيك أفندي ناظر المجلس، وماكان رؤيته من المصالح أكثر احتياجا يشرع بالمذاكرة فيه بموجب رأيهم، وإن قرر أحد في المجلس تقريرا أو سأل سؤالا يشمئر منه أحدهم وكان ذلك موافقا للصاحة ، فليتخذ كأنه من أفواه المجلس ولا يجعل سببا لصدور البغضاء والعداوة، واذا ذكرت مصلحة وأعطى أحد منهم جوابا، فينبغي للآخرين أن يروا، هل ذلك الحسواب مطابق للصلحة أم لا، فان رأوه مطابقًـــا أثبتوه، وإن كان مخالفا أو مهما فليبين ويدفع الضرر الحاصل منه، وليكونوا دائمًا مستعدين بانتباه الذاكرة التي تقم، ومصغين لها بوجه مستحسن، ولا يخرج أحد منهم خارجا عن المجلس من دون عذر، وإن حدث له عذر يأخذ اجازة من ناظر المجلس ثم يمود سريما، وإن حصل له شاغل لمصلحة ما، ولم يمكنه الرجوع يقيد ذلك في مضبطة المجلس، وأن منعم عن الحضور مانم لأمر اقتضى ذلك، يعرض ذلك بتذكرة أو بطريق غيره ، و بعد أن يفهم مضمون عذره يقيد و يتخذ ذلك دستورا للعمل من الجيع، ثم أنه اذا وجد أحد غير سالك بهذه الأصول وبق مصرا على هذا الحال فعنمه مرة واثنتين وثلاثة، وجد ذلك ان بدا منه حركة غالفة لتلك الأصول بمنعه ناظم المحلس عن الدخول يوما أو اثنين أو ثلاثة بحسب جنحته ومقامه تربية له ، و بعد ذلك يؤتى به الى الخلس ، وإذا أربد الانتقال من أمر الى آخر ، أو حكم بمصلمة فلا ينبغي أن يتكلم كلاما أجنها .

## في صرف مصالح المجلس

أن الأمور التي تقمع المذاكرة طبهما في المجلس إما أن تكون متعلقمة بالمبرى أو بالرعية فساكان متعلقا بالمعرى اما أن يكون فتقا ورثقا بالأصول أو ضبطا وربطا بالحسابات على موجب الدفتر أو صرف رويه قلشتريات المقتضية لليرى بحكم أهل المجلس، وإن أوجب الأمر إلى استخدام أحد في المصالح، فإن كان تخصيصه من طرف حضرة ولى النعم فلا يعاوض لأن الكبراء وغيرهم تحت حكم سعادته وهو يعلم النفع والضرد الحاصل وصاحب البيت أدرى بالذي فيمه ، وإن لم يكن تخصيصه من طرف ســـعادته يمال على عهدة أهل المجلس وهم يميزون ويرجحون حاله برأيهم ودرايتهم وهذا الترخيص لمم انما هو وديمة لديهم من طُرف ولى النم والوديمة يحتاج حفظها بذل الجهد والصداقة والاهتام على قدر الامكان حتى يصل الحق لصاحبه. ولا ينسخي لهم أن يمسلوا الى الوالد والأولاد ، والاخسوان والأقارب، والأخلاء والأصهار، والأحباب اذا أرادوا أن ينتخبوا أحدا لمصلحة، بل يتخذوه كسائر الناس وينظروا الى من يريدون انتخابه ليعلموا هل هو بليد أم زكى العقل، أم هو دو فكر ثاقب ورأى صائب ؟ أم غير مستقم أو متكامسل ، خائن في خدمتـــه أو ذو اجتهاد وسمي، و يلاحظوا قابليته وأستعداده وحركاته وسكناته، فإذا رأوه غير متهم بشائبة الاختلاس وقادرا على القرامة والكتابة حسب الوقت التخبوه من بين أمثاله واستخدموه في مصلحة مناسبة لحاله وليجتنبوا المتهمسين ويوفوا حق المصلحة ويحروا افتضاها بالصداقة، وأما المصلحة التي تشتمل على الحسابات فهي الفارغ والحاصل الذي يرى بالتحري في دفاتر الأخذ والإعطاء الحاري بس دواوس الميرى وهي أيضا فرق الأثمان والاختلاس، وهذا لا يحدث في جهــة واحدة بل يتوقف على اتحاد جهات متعــدّدة كنفس واحدة وذلك يؤيد أمر المحانيــة عن استخدام من ثبتت تهمته وشاعت ، وعند ما يتذاكر أهل الحبلس في هـــذه المواد تجلب أهلها وأرباب فيبحثون عن عللها وأسبابها ويتبصرون في طرق خدعهم

وحيلهم ويوفعون النظر في الحكم بها . وينبغي لحم أن يحقوا الحق ويبطلوا الباطل ويستصوبوا الصمواب ويعدوا الخطأ خطأ ويصرفوا ذهنهم ورويتهم باجراء ذلك من دون غرض نفساني، ومشل هذه المواد التي تحصل من خدعة أهيل الحساب ومكرهم تعلم كيفيتها من الدفاتر، فان كانت مطابقة للدفائر والقوائم والحوافظ والحوامع وكانت مسامة لدى أهــل الحساب ومثبوتة عندهم مر غير خلاف يراجع أهل الحساب القوائم والدفاتر والحوافظ ويحررون ذلك بالتنقيق والاهتمام ويقابسون بمضها على بعض وبأى وجه ضبطت وربطت وعلم كيفية نخالفتها يجرى اقتضاؤها بعد التحقيق بصرف رومة وببذل ذهن، وإن لم تكن مساوية للدفاترولا مطابقة لها ولا مثبوتة ولتوقف على التحقيق والندقيق والتحرى والتفحص عن رأى فيحضر الذين لهم علم بذلك ويستنطقون ويسألون وبأى وجه تبينت كيميتها يصرف الذهن باجراء اقتضائها ويحكم بموجبه، وينبغي ألا يطيلوا الكلام في كل مصلحة لكيلا يقع تقسد في المعنى مل يحقوا الحق بالإسئلة والأجوبة ألتي تكون مطابقة وموافقة ومفيدة حيث كان ذلك مشروطا بها ويصرف رأس مال الكال لا كاله ، وأما المشتريات التي جرت في دواوين المبرى في السنين السابقية كالحاصل والفارغ وفرق الأثمان يلزم لتنظيفها من غبار الغبن أن يؤتى بها الى المجلس والامتعة التي يازم شراؤها الآن يؤتى سناتها عمرفة نظار الدواوين وتفدم اليالحيلس فيستقصون عن ثمنها ويعطون صورة حسنة لمشمتراها وهو ظاهر وبنسفي لنظار الدواوين ألا يشتروا الأشمياء الموجودة في الميري من التجار والمتسبيين بل ينظروا الى قيوداتها في الوقت الحاضر ويقادسوا لوازم السنة الحاضرة والمستقبلة مع مصروف السنة الماضية ويقدموا قائمة الى المحلس تشتمل على لوازم سنة واحدة فيجلب ذلك الصنف من محله بموفتهم ويوضع في الأشوان والمخازن ويصرف بالتدريج حسب الاقتضاء. وينبني أيضا أن يقايسوا ما يكفي لسينة واحدة من الأصناف الغير البالية التي لا توجد في الميري وتشتري من التجار وتعمل قائمتها وتقدّم الى الحبلس، فان كانت تلك الأشسياء وفيرة بالنسبة الى الحال والوقت يشـــترى جميع ما يلزم منها، وان كانت قليـــلة يشترى اللازم منها من

حيث توجد كثيرا وكذا الأصناف التي لا تبلي. و ينبغي أيضا أن يكونوا متفحصين بالاستفسار عن كثرة الأشياء فاذا سمعوا وعلموا أنه كثرصنف في عل ما يعرضوا ذلك للجلس ويخبروا عن لزوم اشترائه ، ويلزمهــم أن يعتنوا بالتدقيق في تحصيل المصالح اللازمة وتكيلها ولا يجعلوا لوازم المبرى محتاجة للسوق والمساومة وليجتنبوا ويحترزوا منأن يجعلوا المبرى محتاجا الى مشترى الأشياء في غير وقتها، وأن ما يلزم للبرى من الأمتمة وكان موجودا فيسه لا يجوز تأخيره الى وقت آخريل يلزم اشتراؤه حالا وأياما كان يلزم تهيئته من الناظر صنــد الحاجة البــه، ويلزم أيضــا التفتيش والتفحص بمصرفة السياسرة المعتمدين وبمصرفة أهل الخبرة به ولا يقنعوا بالسؤال عن شيء من سمسار واحد بل يحتوا عنــه من كثير منهــم . و يجب أن يعــلم هل ذلك الصنف عنمد تاجر واحد أو عنمد كثيرين أو في عمل واحد أو في أماكن متعسددة وهل هو قليسل أم كثير لكي لا يبستي لهم شك في اشترائه، وبعسد ذلك يكتبون قائمته صنفا فصنفا ويقدمونها الى المحلس في وقتها، وهذا العمل لا ينبغي أن بباشروه عنــد ما يأتون الى المجلس ولا يشــتغلون فيــه بمصلحة غير لازمة من دون سبب ولا يحسيزوا الوقت عبثا ، وإذا قدّم في المجلس تقسر ير بخصوص المشتريات ينظرون اليه أقرلا و يبحثون عن ذلك الصنف المراد اشتراؤه ويفحصون عن ثمنه و يسألون من له خبرة وطم به ويجلبــون صاحبه ، وبعد ذلك يتذاكرون لأجله ويحكمون بشرائه ، وأما أمور الرعيسة المفسدمة بعرض حالات فن حيث أنها ليست متعلقة بالمجلس جميعها بل أكثرها متعلق بدواوين الحكام ففيها تفصل، ولا ينبغي أن تقبــل في المجلس إلا بعد أن تقدّم لأعتاب ولي النعم أو للديوار. المرخص في ذلك ويأمر برؤيتهــا في المجلس ، و إلا فيطرأ تعطيــل على مصـــالح انجلس، وإذا أحيلت اليه تقرأ علنا وتقع طيها المذاكرة، فان كانت متعلقة مه يصرف الذهن لمصرفة عللها وأسسبابها وترى على وجه الحق وان توقف رؤيتها على الشرع الشريف تحال اليه .

## فى ربط مضبطة المجلس بالأصول والفروع

ضبط مذا كرة الجلس و ربطها يتوقف عل ثلاثة دفاتر: ( أحدها ) لمدنا كرة المجلس في التقريرات التي تقدّم اليه، وفي الأسئلة والأجوبة التي تجرى بينهم حسب الاقتضاء . (والشاقي) محلاصات المشتملة على تسويدات المصالح التي حكم بها بسد المذاكرة وحررت يوما فيوما ، (والثالث) الوقائع اليومية المستملة على بيان ما استفهم عنه وماحكم به وما جرى في كل يوم في المجلس من المصالح، وهذا الدنتر يذيني أن يكون عند الأفندي كاتب المجلس، ودفتر تسويد المحلوصات يكون عند الأفندي مقيد المذاكرة وكل يوم في عليه المذاكرة عند المؤندي مقيد المذاكرة ويقتر المذاكرة عند الأفندي مقيد المذاكرة أفنية من موبد المذاكرة ويقدمها لأعاب حضرة أفندين مديد المذاكرة ويقدمها لأعاب حضرة أفندينا ، ويضمص أيضا أشدى الرواج الصلحة .

# فى بيان خدمة كاتب المجلس

ينبنى الأفندى كاب المجلس أن يذهب الى أوضة المجلس فى الميداد المعرب الاجتزاع ويحلس فى مكانه ويكتب أسماء من أتى من أهل المجلس فى وقت اتباتهم سامة فساعة ، ووقية فقيقة ، وما كان من للصالح أشد ازوما وأكثر احتباجا يقدمه الى ألحبلس ويقرقه بصوت عالى متسلل من غير استعبال ولا سرمة بحضرة أهل المجلس واتحادهم فيكتب أهل القضل منهم تقادرهم بخطهم فياخذه الكانب ويضع عليه ملامة ويحفظه لديه ، ومن كان ليس له نصيب من النكابة يكتب هو تغريه وجوابه حسبا يليق ، ويتم مخفظ الأوراق الى أن يُتم المجلس ، و بعد ذلك مجمها ويعز ما بين المحكوم به والمستهم عنه ، والذي أدر لأم ما ، والذي صرف النظر عنه ويمور ذلك في تاريخه في الدفار الروبية وفي غد ذلك اليوم يسلم غلك الأوراق

الى الأفندى المبيض، وبعد أن تبيض يأخذها ويفتحها ويمن النظر فيها فالمصالح التى حكم بها يخرج خلاصتها ويسلم مسودتها الأفندى مقيد الخلاصات فيديضها وبعد ذلك يأخذها منسه ويمن النظر فيها أيضا ، فان رأى فيهما معهوا أو خطا صحمه ثم يقرؤها فى المجلس ويجرد خطابا من طرف بيك أفنسدى ويختمه بخاتمه ويرسله الى عله من شيراهمال ولا تأخير .

## في بيان خدمة مبيض مسودات المجلس

ينهى الأفندى الذى بيض المسودات أن يأخذ من كاتب المجلس صباحا تسويدات مذاكرة المجلس التي تعم فى كل يوم ، ويقابل علاماتها ، فان أشكل عليه شى، من ذاك بسأل كاتب المجلس عنه ويزيل شبعه ، ثم يربيح الى موضعه وييض ما لديه من المسودات مرب غير سهو و لا خطأ ، وبني تمت يسلمها للافندى كاتب المجلس ويجمع النسويدات من غير أن ينقص منها شيئا ، ويضعها ضن ورقة حافظة لها ويرجلها ويكتب طبها تاريخها ويشير الى أنها بيضت ، وبعد ذلك يسلمها لكاتب المجلس أيضا غاخذ منها الكاتب الملاصمة التي نتماق به كما مر ويربطها ويكتب عليها أنه أخذ الخلاصة ثم يسلمها الأفندى مقيد

## فى بيان خدمة مقيد مذاكرة المجلس

يفينى الأفندى مقيد مذاكرة المجلس اذا وصلت اليه تسويدات المذاكرة أن يفتحها بالبصيرة ويتدئ بها من أؤلما ويطابق علاماتها ويقيدها من دون نقصان ولا خطأ ، ومتى خلص يربطها ويكتب طهما أنها قيمدت ويضمها في كيس تسويدات المذاكرة المبطلة حتى اذا لزم كشف أمر منها يجده في ذلك الدفتر وبعرضه، واذا لم يقنع أحد بقيده يخرج أصل التسويد من الكيس للبطل ويقدمه ويتم باسكاته ،

## فى بيان خدمة مقيد خلاصة المجلس

يغيى الأفندى مقيد خلاصة المجلس بعد أن بيض تسويدات الخلاصة التي حكم بها فى كل يوم وسلمت ال كانب المجلس أن يأخذ تلك التسويدات و يقيدها فى دقتر الخلاصة بيسان تاريخها يوميا و يشهر با لحبر الأحمر فوق كل خلاصة الى ما تشتمل عليه من المصالح واذا لزم كشف مادة يخرجه من ذلك الدفتر بيان تاريخه و يربه و يحترز عن أن يقدم الكشف من غير أن يأمره المجلس بذلك وان أشكل علية شيء يرجع لى كانب المجلس و يصحصه .

## في بيان خدمة المترجم

ينيني الافتدى المترجم أن يترجم الكشوفات والقوائم والقفار والعربة التي تلزم المصلحة يوما غيوما، ويسلمها لكاتب المجلس، ويأتى الى المجلس وقت الاجتماع ويتجم فيسه الالجوبة التي يقولها بعض المباشرين والمعلمين وان خدمة الأفنديات الملك كورين تقل وتكريز بحسب قلة المصالح وكثرتها وبحسب كية متعرهات المصلحة ومن أقضاه المصلحة أن يقيد ويضبط المائدة التي يلزم رؤيتها في كل يوم، لأنه ان لم يضبط وبربط يضبع، كما قبل: كل حرف ليس في القرطاس ضاع، وينبئي أن يعطى معاون لكاتب المجلس اذا كثرت مصالحه وكذا كل من قويت مصالحه يسطى له مساعد، لكي يرى المصلحة في وقتها ويتم في ضبط وربط أور المجلس وادارتها على الوجه المشروح ،

#### خاتم\_ة

هــنـذا المجلس شريف عال ، وأريابه بجسب نسبتهم اليه قدوهم عال ، فبذبنى حفظ شأنه وحفظ شأن من اتخى اليه من ذوى القدر المنيف فيحفظون هذا المجلس الشريف بمراعاة الآداب فى جلوسهم وتكلمهم وسكوتهم وحركاتهم وسكوتهم ويجتنبون الإغراض واللغو فى الكلام والمكالمة مع الأجنبى فى المصلحة والزيادة على القسدر اللاتق في الكلام وافتئاء السر وادخال من لا مصلحة له من دون اذن، و ينبنى أن يرتب قواصان في باب المجلس، لكي يمنع الأجنبي عن الدخول إلا باجازة ومن حضر من وجوه الناس بريد الدخول يطفان له القول و يستأذنان له ، ومن لا مصلحة له ولا اذن له بالدخول فهو ممنوع ، وإن اقتضى الحال احضار أحد الى المجلس لأجل تحقيق بعض المواد أو الاستفسار عن شيء أو لدعوة يملب بمرفة القواص و يستأذن عليه ثم يدخله وينبه عليه الا يشكل في غير المصلحة ، وينبني أنسي يفاطب برفق وملامعة ولا يخشن له القول و يقيد ما أجاب به ثم يعطى الاذن بانصرافه بقدر حاله، فان سساك غير مسلك الأدب في أوضاعه عنف بحسب حاله وأرشد الى سلوك طريق الاذب إ



هــذا ما سطرته وحروته حسب المأمورية بقــدر الطاقة المشتمل على أربعــة أبواب وخاتمة وقد قدّمته الى المجلس العالى لكى يمنوا النظر فيه والرأى لهم . تر مُنْ الخطاب المرسل من المعية السنية الى محمود افسدى رئيس المجلس العالى فى ٢١ صفر سنة ١٠٤٥ ( ١٠ يوليه سنة ١٨٣٣) بتصديق الجناب الخديوى على قانون ترتيبات المجلس العالى

## من المعية ، الى محمود افندى :

حيث أن قانون المجلس الذى تم تنظيمه بحرفة المجلس عسلا بالاوادة السلية المديدية قد قسقم الى اعتاب والانا ولى النم الائتم عند ماكان في مصر، فاطلم عليه وأصدر أمره الشفهى لحضرتك باعتاده، وحبث أن ولى النم قد أمر بارسال نسخة من هذا القانون لكل مجلس من المجالس الأخرى لتنفيذ أحكامه في هده أنهالس الفقد منا القانون، فوردت، حيث نسخ منها صورة لكل مجلس وأرسلت المالجالس، وقد جاء في خطابكم الوارد يوم أمس أنه اتصل بسممكم أن أصدى نسخ هذه اللائمة قد أرسلت الى شوى المجادية لتنفيذ أحكام موادها وتوهم بوجوب إرسال نسخة منها الى المجلس العلى الخديوى أيضا، ويجد أيضا، قد أرسل الى الخديوى ولا يوجد لديكم صورة اله تقد نسخت صورة القانون المجلس قد أرسل الى هذا،

 <sup>(</sup>١) ترجمت هذه الوثيقة بمعرفة قسم المحفوظات الثاريخية بالسراى الملكبة من دفتر رقم ٤٥ معية ٠
 صفحة ٣٧ وثيقة رقم ١٣٧

# قانون نرتيبات المحاسل لعبالي الصادر ف ٢٧ مفرسة ١٧٤٩ (١٧ يوليه ١٨٣٣)

# نص القانون

#### بنسد أقل

ینهی آن یقد دیماد خصوص لأر باب المجلس الدالی لا یابهم و دهابهم و حسن مداویتهم مع اعطاء تضو یه لمواضیتهم وآن میماد حضرورهم فی آیام الصیف من الساعة تسعة الی الساعة تسعة و نصف ، و فی آیام الشتاه من الساعة تسعة و نصف لغایة عشرة والذین بهولاق یخصص لهم میماد لغایة عشرة وألا یتجاوزوا عن المواعید المعلومة ، وارب حصل تأخیر من أحدهم فیجری درج آسیاب العذر الضروری بمضیطة الجلس ،

#### بند ثان

ان قراء المصلحة يصمير السياع بالاذن القليسة و يكونوا مبرين عن الصيانة والحماية وأيضا عن الفرض والنمسانية و يعطى لها صورة مرضية واذا كان أحد من أد باب المجلس بريد يستغفل المجلس لداعى غرضه ونفسانيته ويتهم أحد الذوات الذي يكون مستقيم الإطوار إستادا لسميه في خلاص المذنب من باب التصاحب فاذا تظاهر ذلك فلا يصبر إغماض المين، بل يصبر إظهار الفرض و يصبر إنصاحه أولا بالمجلس و إيقاظه وفي تافي دفعة اذا حصل منه ذلك يجبس خمسة عشر يوما

 (ملاحظه) عنت كما ف عضوظات السراى المكرة لمن أحر ما أصل أصل هذا التانون فل أوق فرجت الدفا ترويحافظ (المهيى) الذي عبد المفغولة اسماعول باشا لجم وترجمة المواثم والقرائيل المدوت
في صد ساكن الجفان محمد على باشاء فوجدته شوعا في الدفر الأقول بصنعته ٣٣ الحفوظ بتم المفغوظات التاريخية مترجا بلغة وكيدة فاضطوت الآباء كما هو بلنته من غير تصميح والانتهز أغاماللمحمدة (المؤلف) بجُل خدمته مع قطع ماهيته مقدّ حيسه، وإذا لم يتُصح فيميس شهرا بلا ماهية، وان لم ينتبه يصير نفيه الى أبو قير مدة سنة بلا ما هية عبرة لنيره ، وعند تمــام مدّة تفهه يرتب له نصف ما هية لمين مستخدم .

#### سد ثالث

بحسب الضرورة اذا كان أحد من أرباب المجلس لم يحضر فيلام بحور تذكرة و يرسلها المجلس و يوضح فيها مذره الذي متمه من الحضور وعند ذلك بصدر إرسال معاون أو حكيم لتحقيق ما أوضحه بخطابه فاذا وجد بخلافه يصد إيقاظه في أقل مرة ، وفي فاني مرة بحيس عشرة أيام ، وفي ثالث مرة عشر من يوما في محمل مصلحته و يصبر قطع ما هيئه مدّة سجنه .

#### بنسد دابسع

ان قراءة المصلحة بالمجلس أؤلا يصير قراءة السلماخ يصير قراءة الجوابات التي محرر بالمجلس ومن بعسد القراءة يصمير ملاحظة النام والضرر وتعطى الصسورة المفتضسة .

## بنسد خامس

إن النضايا الوقيـة التي تورد بالمجلس جميمها ومرهون نظرها لحين الخلبـام فالقضية التي لم يوجد لهــا وسع وقت لنظرها فلا ينبنى اعطاء الجوابات فيمــا عل ركة الله بل يصدراتماها المن ثانى يوم .

## نــدسادس

ينبغى أن كتاب المجلس والمماونين يطلعوا الساعة اثنين في أيام الصيف، وفي أيام الشسناء الساعة نلاثة و يستلموا الأواص الواددة من طرف حضرة جنساب داورى والواردات والأوراق الواردين من الجهات السائرة و يصدر تسليم الذي ينزم له ترجمة وأيضا كاتب المجلس يجهز ما يقتضي قرابته بالمجلس لحين استكال المجلس .

### بندسابع

ان كاتب الخلاصات والقيد والحرنالي وكشاف أفسدى وكاتب ومعاون ومبيض الحبس بحضروا بالمهاد المعاوم و يصد إحراج الخلاصات الوقتية ، كما يصير تميض الخلاصات وإخراج فهرست الإجاليات وشييض ما يازم تبيضه بأوقاته ولا يصير تأخيره ولا التراشىء ويوضع امضاهم بذيل الخلاصات والجرنالات بصحة تحريرهم وصد مقابلتهم فاذا حصل سهوا وسقامة فأول مرة يصير إيقاظه ، وفي نافى مرة يحبس تلائة أيام ، وفي ثالث مرة يحبس عشرة أيام ، وفي رابع مرة يحبس شهرا بلا معاش في على استخدامه ،

#### بتسد ثامرس

ينينى أن أرباب المجلس من أى ذات كان من الكبير أو الصغير ما دام دخلوا من باب المجلس بفميمهم يكونون بقدام جسم واحد ، وإذا أحد أصطى جوايا بمصلحة فالآخر لا يعارض له يقصد أنه يصير تصدري رأيه ويتفاوت الوقت بل بجسب المصلحة لا يصير مراحة الخواطر وكل من بين رأيا صابيا بما تقضى بل المسلحة وفي وقت المقرب يعلم الاستراحة قدر صفى ساعة .

## البند التاسع وهو الخاتمة

اذا كان أحد من أر باب المجلس توجه لحهة بلا عذر من دون احبارية المجلس فاقل مرة يصير ايقاظه بمعرفة المجلس ونانى مرة يمبس حمسة أيام بحمل خدمته مواذا لم ينته فيصير معاملته حسبا توضح سابقا، وعلى هذا الوجه يصير دستور العمل واجراء هذا القانون و يعطى لكل واحد نسخة من القانون المحكى عنه بيده الاجراء بمقضاها،

(حاشسية) وجد صورة هذا القانون نسخة تركة طيها ختم بجلس عالى داورى تاريخها ٢٣ صفر سنة ٢٤٩ ه. ومذكور بختام الفسخة أن هذا صار تنظيمه بمعرفة المجلس وصار منظور الجناب العالى وصدرت ارادة سنية باجراه بالمجلس العسالى و بالمجالس السارة .



عسبدی شکری کجراب ناقر لجباس پایعال

# لانحة ترتيب المخليس العسالي

الصادرة بتاریخ ۲۵ ربیع الأوّل سنة ۲۵۰ (۱۲۵ (أوّل أغسطس سنة ۱۸۳۶)

#### ألمادة الأولى

على ناظر المجلس ف بادئ الأمر أدب يتوجه في صباح كل يوم الى المجلس الى وقت السالى وضد ما لا يكون ولى النهم في مصر عليه أن يظل في المجلس الى وقت النسروب حيث يأمر في الوقت الملائم بترجمة أوراق المصالح العربية التي ترد يوميا ، ويتولى محد افتدى فاظر الدريخانة الإشراف على الترجمة حتى لا يقع فها أى سهو أو خطأ ثم تقابل الترجمة على الأصل العربي في المجلس مرة أو مريين في الأسبوع على سيل الاختبار لمرفة سبلة صحتها ، ولما كان ناظر المجلس مسؤولا عما يقع في المجلس من خطأ أو صواب فعليه أن يعنى كل العناية بأمر هذه الترجمة ،

## المادة الثانيسة

لماكان الأمر بتطلب الحضور الى الجلس العالى فى الصباح والبغاء فيه حتى المساء، فانه لمن البداهة أن نظار العوادين ومن اليهم من رؤساء المصالح المعدودين اليوم من أعضاء المجلس العالى لو راحوا هدف القاعدة لما أتسع لهم الرقت لرؤية شؤون المصالح المعهود بها اليهم، فعل المجلس والحالة هدفه أن يستقدم اليه النظار ورفساء المصالح الذين لمم أعمال فى المجلس تستدعى حضورهم اليه حيث ينظر فى الموضوع بمواجهة ذاك الناظرة أو الرئيس المختص، وهتى انتهى النظر فالموضوع

 <sup>(1)</sup> ترجمت هذه الوثيقة بمرة قدم المفوظات التاريخية بالسراى الملكية عن الأصل الحفوظ ضن
 وثاقعها بحفظة الميسى رقم 1 - سد الأخة رقم 1 1 ؟ والمشيرة حورتها الشمسية في هذا الجنوء

يؤذن له و يعاد الى مصلحته، وكذلك الحال فيا اذاكان لأحد النظار أو الرؤساء شأن من الشؤون التي تستوجب عرضها على المجلس العالى فان عليه أن يحضر الى المجلس العالى بنفسه و بعد عرض الأمر وانهائه يعود الى مصلحته .

#### المادة الثالثية

عا أنه ليس من المصلحة أن يداوم على الحضور الى المحلس العالى الكبراء المعدودون من أعضاه المحلس على نحو ماجاء سانه بالمادة الثانية، فإن الضرورة تقض بوجود بعض المبراء بالمجلس وحيث ان الأفندية ناظر الدرسخانة وناظر الوقائم وناظر الدفترخانة والانخشار أغاسي ( أمين المفاتيح ) يفيمون على قرب من دائرة المجلس العالى ونظرا لأن أكثر شؤون الأفندى ناظر الدرسخانة مرتبطة بالمجلس فليس ثمة أي مخذور من مداومة على الحضور إلى المحلس يوميا، ولما كانت الأخبار والحوادث التي تنشر في الوقائم ينسدر أن يحتررها ناظر الوقائع بقلمه وأنمنا مهمته التصحيح والتثبيت فليس هنالك ما يحول دون مداومة ناظر الوقائع على الحضور إلى المحلس أيضا نظرا لبساطة عمله . أما أمين المفاتيح وناظر الدفترخانة فمدا عن أن الشؤون المعهودة اليهما رؤيتها بسيطة فان قربهما من الجلس بساعد على حضورهما الى الجلس في الأوقات المحدّدة، على أنه ليس هنالك ما يمنع من تردّدهما على مقرّ عملهما بين الفينة والفينة لرؤية شؤون مصلحتهما فها اذا كان الأمر يتطلب ذلك . ولا بأس في أن يقضمها الوقت في كل يوم بين عملهما بالجلس الممالي وعملهما في مصلحتهما، ومن الموافق أيضا أن يداوم على الحضور الى المجلس العالى يومياكل من أحمد أفندى البوشناق والأفندي المهتر (أمين مفروشات المباني) اذ أنهما غير متقبدين بادارة مصلحة خاصة .

#### المادة الراسية



بتذعيس ماكماء هركود ميصيديجيسيشا يتبيقيب الطائل كفارهداه بطيئ هكانده وقذمل فديكانده بالخاد وميهه وزواويواه المة العادعينان وفياديجه إشبنك ومنبحه مصائده سيوسقا مناوعي يجزز والمائد فالماد الداؤى المتأذى جفيماء والتابقال وسقامته بعلك الأدد هفذه بؤىكه بك تجديجه يجيبه تجسمه سقيق المتحد وجعمانيك يتلك دف فالمقدمستول الافكنالجاميكة مصفيتنه دفئ وتشاباح بيعلك

#### ماية ثابت

هجاه فالمصافية والمستقدية والمتراق المعام المستوان والمايية فالمنطق والمناه المصليد والمستعاد والمستعاد والمتراد والمترا ماحوله رعاب الشدهار مصابخ سامده بيف وأيته وهذا ويليديني وركار والأله سعف الكراوياب مصاغ وتقادون فنعسيلك تحلب منعاق مصلحتى والاعتواد است والتياورنال وليم ككاوام كلندعات طينسد الميشد والباد والانحاء الياد منطف الوكؤ مصلحت مدميها منه كوربود وتناصف وفعت وربادر علاقت اعاد خليل كانك ميلنا الإيود وتستسطك نجلت والداء والمادر عصفات كإربسائ كادراف اسر بتردرته مطافئة عوسايد

#### ناه قايله

وتذرجه اوج اربب نجاسدت شدووا علامه أوقت حائم فأبدوه فتكور اخلاق وحطه نخلسفاطه معاييتها البدينيست عباغ ميده مذكره يجوده برقاح على أفنا وافك موكلوى مرضدوبيد شارعيد والمحاز غطيه افتارى ووقاح بالخرف المستقلة وتحارا فاستلك ووفد خاند نظي الحبيلك عشعال وانجسته قبينمك اوليب طيون ويتحارظي المستطل بمنز عنظ مقداتك تصعاطه شعاد ونديعت هركه موادست الذور اولدائي وفكاري ووفاج نظيفك وفايعه وم اوليات عرونى المؤندو عداره اعليه واست تفيدونك فالرمينية بمديح عفق مصلحان حسيمه تحديد موافق وكالك العالم الكار عاليه والأعاد المطلق على المعدد المعادية والمنشد القاء مالاده وكراد والله عاديدك مسيق وف منه و علسان طريخارك لايام إليه الماق على تضعيد فيه على أعلى على المتابع وقولت المالية قدوب كوباده وهركذتك سيصسف فلده ومعيسده فالمستضعم يه واري موادي فرور مولد وموثنا في والحاء له المعادل عصرفتهما المنتقب عركور ميزان إماجا بناوا

#### بالأة رابعه

بحدمانك توب الخمض اولايد مضافلك تكزى اليها قابق طأ اولينعند الحاني برقاع شفيسكرنك وهى روش الله وورس سكته عفوق عداده واراولوب بعضسيك فلا تفيق في يتما المترفظة موفق ورأسلها الما عيدود الكاذلك وأنسى ومضوات وقاء شعاد سازمود كديانيه إموان الكسناني فاداى وال مع دوس ده سایم می دود صارد: اتنا ای سند کلیلی تب نفاسی دهد ایوار کفو دید موسد مانده والأمل المام معادلة عند الأمل المعاد المواق المدينة المعادلة المواقد المواقد المواقد المواقد المواقد and when the will delike to which and is an of given or order روب مودانه دمی معاملادی شدنی به کاند در مید کاندی کریسی و استدالله وستوانی من ده ده ده ده

هناك قضايا يارسها المجلس العالى تتعلق بحقوق عباد الله ورؤيته ... بعض هذه القضايا والفصل فيها، من اختصاص الشرع الشريف حيث يجب أبضا أن يكون يبن أعضاء المجلس فالمان من علماء مصر، وعما أنه تعرض على المجلس قضايا تختص بالمشتريات والتجارة فان الأمم يستدعى وجود تاجرين بالمجلس الرؤية مشل هذه في رؤية الحسابات ، كما يبسب أن يسين للجلس العالى بعض المحاسات كما يعمب أن يسين للجلس العالى بعض المحاسات كما يعمب أن يسين للجلس العالى بعض المحاسات كما يعمب المان يسين المجلس العالى بعض المحاسات كما يتحقيق المواد التي تستوجب التحقيق، فعل كل مديرية أن توفد المي المجلس العالى في تحقيق المواد التي تستوجب من قبل الأهالى على أن يستبدل هؤلاء الشيوخ بغيرهم ممرة في كل مديرية أن الخالس العلماء شيخا بنفس الطريقة (بالانتخاب) . أما العالمان فيتم انتخابها بموفة كار العلماء ويستبدلان بغيرها مرة في كل سنة، كالشيوخ، وكذلك الحال بالنسبة الى التاجرين المنالم دستورا للعمل .

(ترجمة التصديق) .

حضرة صاحب السعادة عبدى بك ناظر مجلس الملكية:

بالمبادرة الى اجراء وتنفيذ ما تقتضيه وتوجبه هذه اللائمة .

٢٥ ربيع الأوّل سنة ١٢٥٠



# ف انون السّياسُ ان امَة الصادر في ربيع اللي سنة ١٢٥٣ (يوليه سنة ١٨٣٧)

#### المقسدمية

من السداهة بمكان أن يكون اضطلاع كل كير وصغير مرب عبيد الجناب الحديوى المستخدمين في المصالح الأبيرية بمسئولية الإعسال العامة التي يتولاها موجا للكثير من القوائد، وأن يكون الزامة تبعة الخير والشرق هذه الأعمال داعيا الى اتقاذها من التمطيل والإهمال، وانحما يستقيم هذا بأن بعمد الى كل شأن من الشؤون فتوضع له لائمة خاصة به عم ينظر إلى ولاة المصالح فتعالج أمورهم على مقتضى هذه اللوائح، في سلك منهم به يسوق الطبيعة البشرية بسملكا غالفا لمضمون هذه اللوائح أوخذ مؤاخذة تكون له تربية، ولنبره عنلة وعبة ، و بذلك يتضع أن ليس ثمة سميل الى قضاء المصالح وترويجها ما لم تصرز اللوائح المذكورة بنظام للمقوبات يسن هو الآخر فيتالف منه ومن اللوائح باجمها قانون عام، ومتى ظهر هذا القانون العام كان من الواجب احداث هيئة شورى خاصة مهمتها القيام بتنفيذ

تختص كل مملكة من ممالك أورو با المختفة بقوانين تلائم طبيمة أهلها وأخلاقهم ودرجة تربيتهم، وتدار بموجها أمورهم الحكومية فى ألهور اللائق بها، إلا أنه لمسا كان مصلوما أن قانون المملكة الواحدة لا يوانق الهلكة الأخرى، كان بالطبع من المستحيل أن يؤخذ أى قانون من قوانين قاك المسالك فيوضع بنصه وفصه موضع الاجراء فى هذه البلاد، على أن المحكومات، وأن انقسمت من حيث أنواعها الى

 <sup>(</sup>١) عرت على أصل هذا الفانون ضمن وناق السراى الملكية مطبوعا باللهــة التركة بمطبعة بولاق وقد ترجمه الى العربية فسم المحفوظات التاريخية بناء على طلى وتشركا طلالا ولهرة . (المؤلف)

جمهورية ومشروطة ومستبدة ، فانهما غير مقسمة ولا مختلفة من حيث أصولهـــا الأساســية التي هي واحدة بسنها فيها جميعا ، فهذه الأصول المتحدة هي التي تكون مهاعاتها في هذه البلاد موجبة لحسن سير الأعمال ، ميسرة لفضاء المصالح واجتناء الكثير من الفوائد .

فير أنه عند ما يراد تبديل أصول الحكم في مملكة من الهــالك، ينبنى أول الأمر أن تفحص عمادير الأصول الحارية ثم ينظر في استنباط الوسائل التي من شأنها ازالة هذه المعاذير مع اظهار ما في هذه الوسائل من ضرر وضع والمداونة بينهما، حتى اذا استقر الرأى طل رجحان سناضها، لم يكن بد من اختيارها وأتخاذ التدابيراتي تقتضها،

## والآن ها هي المحاذير البادية للعيان

(أؤلا) معلوم أن حسن تصريف الشؤون المصلحية لا يكون ظاهرا واثما على يد الميثات والجماعات، وأن الأمور المهمة في الخالك التي رسخت أقدامها في النظام على يد الميثات والجماعات، وأن الأمور المهمة في الخالك التي رسخت أقدامها في النظام يكن هو الذي أوجب على المحكومة المصرية أن تؤلف هي الأخرى بجالسها المختلفة تعنما وتتداول الآراء فيها، وإنما فنا هذه المجالس لم تقصر مسعاها على الأمور المهمة تبخيا وتتداول الآراء فيها، وإنما تعدت ذلك فتباحث أيضا في الاتجب فيه مباحثة ولا مشاورة من متاد الشؤون ينبي أن يكون كل كير وصغير من صيد المجالس المختلف هو الشير والشر في الموكول السه من الشؤون، أذا به يتماني باتكائه على المجالس على المجالس على الوجه على المجالس على الوجه على المجالس على الوجه المجالس على الوجه السابق شرحه الا تعالى الكائم على المجالس على الوجه السابق شرحه الا تعالى الأعضاء وقتا كافيا لاسان النظر في الأمور الحطايرة بالقدر المهابق على معربة به، فتراهم خشية تراكم الإعمال يعرمون الأمر والمجارة بالقدر المعارة به، فتراهم خشية تراكم الإعمال يعرمون الأمر على أورجه يترامي

لم منه ، فان أسفر قرارهم عن ضرر فليس بعيدا أن يظهروا الأمر على غير صورته تفاديا للؤاخذة ما هاموا هم الذين ترجع اليهم الدعوى لنظرها في المرة الثانية ، ولا أن يستر كل واحد منهم اخطاء صاحبه ، لأن في بعض المجالس يكون ولاة المصالح داخلين في المجلس ... هـ فا وعما لا يحتاج الى برهان أن ما همدم شرصه من الشؤون المعتادة والمقننة قد أذى الى امتلاء المجالس المذكورة بطائفة من الكتبة والمقيدين والمبيضين والمترجمين وملخصى القرارات والكشاف والمعاونين ، والى اعطاء كل أولئك صرتبات شهرية ضخمة إلا أزوم .

(ثانب) برى العمل في سائر الحمالك على أرب تأتى كل ابرادات الحلكة الى ديوان واحد، هو الذى يتولى اعطاء الدواوين الأخرى المياان اللازمة لها والمقتن صرفها ، واثبتت التجوية أن هذا الأسلوب موجب للضبط ، وإذا كانت أمور المؤينة هنا ه في مصره أيضا قد فصلت بحكم الضرورة عن غيرها، فإنها ما زالت من معدم وحدة المركز بحيث يتعذر معرفة مقدار الإيرادات المرتب تحصيلها سنو يا التي مل أسامها تمكن المناظرة مع نظار الدواو بيالهامة في زيادة المصارف أو نقصها وينالك يتمسد عرض الأمن على الحاب العالى، وما دام الإيراد والمنصرف بغير موازنة فلا بعد من اتخاذ القرارات بصرف مالا ضرورة لعمرفه في الدواوين المذكورة وهذا يحيث لو دامت هذه الحال زمنا طويلا لما وفت الايرادات بالمصارف، وهو ما لا يخفى منطو عل ضرر كبير وشر مستطيع.

( الله ) الن كان من الأصول المرعية أن نكون جميع المصالح المنطقة بالأمور المداخلية راجعا أمرها إلى ديوان واحد، وأن يصد در الأمر والنهى فيها عن مركز واحد، وأن يفصل في كل الأمور عل أسلوب واحد، فان الأمور المداخلية في هذه البلاد لبست بذات مركز واحد، وأنما يتلتى الحكام وغيرهم من ولاة المصالح في الأقاليم الأوامر والقرارات كما يتلقاها نظار المصالح الداخلية المقيمون في المحروسة ميمونا بها اليهم تارة من الديوان الخديوى بالمحروسة، وتارة أخرى من مأمور الديوان الداورى بالاسكندوية، وحينا يتقونها من الدواوين الصامة ولا سميا من المجالس المختلفة. وما أكثر ما يكون قوار أحد الدواوين في أمر من الأمور غالفا لقرار الديوان الآخر في هذا الأمر بعينه، وهكذا يتمذر تصريف الأمور عل سياق واحد وولاتها بمنجاة من أن بحسوا باية معاملة، وفي هذا بلا شك تعطيل الصلحة.

(وابس) ) ان مما يقضى به الواجب أن تكون مصلحة أبنية الهروسة باسة لديوان بينيه من الدواوين العامة لا تمت لديوان غيره بصلة، بمنى أنه مهما تكن قرارات الدواوين العامة لا تمت لديوان غيره بصلة، بعنى أنه مهما تكن له مصسلحة الأبنية، وهناك يكون تدير المهمات والإيدى الهاملة وسائر اللوازم واحضار ذلك كلم قو الوقت المناسب من حيثا يوجد، ولكن مامور هذه المصلحة ان كارت في هذا لا يقع ديوانا فانه في نفس الأمر تاج الدواوين جميعا ، ذلك أن الأوامر ترسل اليه من كل ديوان، كما يطلب هو من مختلف الدواوين كل مايرى بنفسه عاجة اليه من المهمات وسائر الدوازمات، ومن جراء هذا كثرت الإنبذة ولم يمكن امدادها باللوازم والمهمات، فأصبح العمل في معظمها معطلا، وفي همنا خسارة كبرى وضرر بالغ .

(خامسا) من الأصول الجارية في الهالك كافة أن تقدم الدواوين السامة آخر كل سنة حساباتها مع جميع ما لسيها من الأوامر والسندات والايمبالات الى ديوان تفتيش الحسابات حيث تناظر دفاتر اليومية والشعلب بكامل الدقة وتراجع الأوامر مع السندات والايمبالات، حتى اذا انتهى النظر في الحسسابات وتحقق ان كانت مضبوطة أو غير مضبوطة، لم تلبث الدفاتر أن تسلم بسسنداتها جميعا الى دار المفتوظات " الدفترخانة " أما المتبع هنا فهو الاكتفاء بتقديم الجامعة في آخر كل سنة الى ديوان تفتيش الحسابات، وباوسال الأجمال والكتفوف والدفاتر في كل شهر الى ديوان الماونة، على حتى سعت بالدفاتر المشتملة على أصل المذادات الى دار المحفوظات من غير تحقيق ، وهكذا تتمذر معرفة حقيقة هسذه الحسابات أهى مضبوطة مبرأة من شوائب الزلل ، أم غير ذلك ، كما يتعسدر بالطبع على الذين يتقلون أحيانا من ديوان تفتيش الحسابات الى الدواوين الأعمى لأجل التفقيد أن يفهموا فهما صحيحا ان كانت الحسابات قيد روعى في قيدها منتهى الضبط، وان كانت السندات موجودة وموافقة الأصول .

فهــذه المحاذير المدرجة بعاليه إنمـا تمكن ازالتها بمراعاة الأصول التي اختارتها الحكومات كلهـا أساسا للادارة وأجرت أحكامها ، وهــذا يقتضى رفع المبـالس الموجودة والغامها مع اتباع الإصول المسطورة فها يلع وأتخاذها دستورا للعمل .

# الفصـــل الأوّل ف بيــان الترتيبات الأساســية

#### البنسد الأول

تفصر أمور الحكومة المصرية بأجمها في سمتة دواو بن عامة ، بل تعتبر هذه الدواو بن سبعة بالقسام ديوان الإمراد الى قسمين : أى أن الديوان الحديوى بنظل خصا بالنظر في الأمور القضائيسة بمصر المحروسة ، وأحيانا في المسائل التي ترفعها الإكالم اليه بعرائص متعقدة بالدعاوى ، وضعما باصدار الأوام عند الإيباب بتشهيل بعض المرتبات ، ويتول مدير الديوان المذكور الاشراف عل مصامحة الإينية بفروعها وعلى الخايز الملكحة والكيلار "الخزين" الهامي وتوابعه وعلى المجرد مديوان القوافل والمواشي وتوابعه وعلى ترسانة " دار صناعة " بولاق وقروعها ، وعلى المستشفيات الملكجة والروزنامة والأوقاف المصرية و بيت المالي ودار صنع الحديد الملكية وجبل الرخام ومقالع الأسجار في جبل طره وأثر الذي وعلى مهمات ترعة المصدوية والمناطأة ومنوية الأعمار في وطيفة أمين الإستساب

فتحال أمور الحسبة على عهدة المدير السائف الله كر، كما تحال عليسه خطوط البريد ومجلس التجار ومجلس تجار أو روبا ، وبمب أن هذه المصالح سيكون من الواجب تقديم حساباتها الى عزينة الديوان الخديورى، فينبنى أن تكون الحسابات المذكورة تابعة لخازن هذا الديوان .

(ثانيا) فيا منا الايرادات التي تودع عزيدة ديوان التجارة تما للماصلات الزراعة المبيعة على يد هـ لما الديوان، تكون جميع إيرادات ديوان التجارة وفروعه تابعة لديواني السموم اللذين يطلق ملهما اسم ديوان الايرادات، ويتفرع الديوانان المذكوران الى: (1) حسابات جميع المديرات في الاقالم مع حسابات كل من كريد والججاز وبلاد المسودان، وإلى (ب) جميع المقاطعات والاقلام والجحارات الموصسة وعموم الموجودة الآن باخويشة مي والمصالح الموجودة اليوم بإيرادات الهموسسة وعموم أيرادات الاسكندرية معم اقتصار مهمة مفتشي الاقاليم على انتباجم الانمور المتعلقة بتنيش الإعمال والمصالح، هذا ولما كانت ادارة الديوان المرجودة الآن بجلس الشورى الملكية هي كذاك بمنابة مصلحة للايراد فيدني تقلها هي الأخرى الى أحد الديوانين المذكورين ،

(ثالث.)/ ادارة العساكر البرية ونظامهم وقانونهم وتدريبهم وتدريبهم وتدريبهم وتدريبهم وتدايير ضبطهم ورياير ضبطهم وريائية ومشائه ويشكاته وشكاته وشكاته وشكاته وضياته والمشائم والمستشفيات العسكرية ورسائل الحدمة الصحية ومصانع المهمات الحريبة وغازنها ومعامل البارود ومتعلقاتها وشكون التعيينات العسكرية والمخافز وبالمخلة جميع المصالح العسكرية والمخافزة .

(رابسا) الشؤون المتملة بادارة الأسطول ونظامه وتوانينه وتدر يساته والدابير الخاصة بضبطه و ربطه وحركاته وتتقلاته ـــ كل أولئك ما دام معدودا من الأمور العسكرية فهـــو من اختصاص حضرة مصطفى باشا وفى إسرته ، أما دار الصناعة وغازن البحرية وخرانة البحرية وتجهيز الأسطول ومهماته وماكولاته وسائر لوازمه فتكون هى ومستشفيات البحرية ووسائل خدمتها الصحية نابعة لديوان عام، يطلن عليــه اسم ديوان البحر، وأما شــؤون الإسكندرية القضائية والنظر فى الدعاوى والعرائض وأمر، الاحتساب ومجلس التجار، فهذه كلها تكون من اختصاص مدير الديوان الحديرى .

(خاسا) المدارس الابتدائية والتجهيزية والخصوصية ودور الحكتب والآلات والآدارات المتعلقة بالمؤسسات العلمية والصناعية وغازن الفاذج والقناطر المديرة ومعلمة بولاق والوقاع المصرية كل أولك يتبع ديوانا هاما يدعى ديوان المدارس ، ولماكان الموظفون المستخدمون بفروع الديوان المذكور قادر بن بمتعنى تفصيصهم في هذه العروع على أن يحسنوا ادارة دولاب الأشفال والمصالح المحتاجة الى معارف أورو با وصنايها ، فينيني أن تبق حساباتهم في المديريات كلمي الحال اليوم إلا شؤونهم المتعلقة بالهندسة فانها هي وادارة الاسطيل الأكبر وزواب غنم المرينوس تكون مخولة على صدة مدير الديوان المذكور ، وأما دار الديوان المذكور ، وأما دار الديوان المذكور ، وأما دار سن مقتضى المصلحة أن تتبع ديوان المدارس ، ولكن نظرا الى أن المدارس القائمة في الرقت الحاضر لم تدع الى بقائها لأروم المخلف المتعرب عنه المصاحة .

(سادسا) التجارة المصرية وادارة الأمور الافرنجية وشؤون بيع الحاصلات المصرية تظل على حالتها الحاضرة في عهدة مدير ديوان الأمور الافرنجية والتجارة المصرية ، ونظرا الى ما ستقتضيه الحال مرب وضع مصالح الايرادات الموجودة في القاهرية تحت ادارة مدير من مديرى الديوانين العامين الايرادات، فان حسابات هذه المصالح تقدم أول الأمر الى ديوان الأمور الافرنجية والتجارة المصرية لقوب هذا الديوان الياء ثم تأتى حسابات الايرادات كلها من هذا الديوان الى أحد ديواني الايرادات المامين .

(سابسا) جميع الفابريكات الفائمة في الهروسة والأفاليم ومصنع الطرابيش تكون تابعة لديوان، يدعى ديوان الفابريكات، ولما كانت المصلحة تقضى ف حد ذاتها بانحصار حسابات الابرادات كلها في ديوانى الابرادات، وكانت الفابريكات نفسها تسد ابرادا فيدبني لهمذا الديوان أيضا أن بعطى حساباته لأحد ديوانى الابرادات .

#### الند الثاني

كل مدير من مديرى الدواوين العامة مسئول عما يأتيسه جميع المصالح التابعة لديوانه من خير وشر . فاذا سلك مسلكا مخالفا القانون والرضا حققت دعواه وطبق عليه الجزاء المناسب وفقا لمما هو مذكور في فانون العقوبات .

#### النبد الثالث

جمع نظار المصالح وسائر المستخدمين كبارهم وصغارهم مسعولون من الحير والشر في الأعمال التي يتولونها، فايما ديوان عام كافرا تا يمين له فعلى هذا الديوان أن يداوم على تغنيش أعمالهم وخفدها، حتى إذا ظهر على أصدهم جناح حوكم وفقا لنص قانون العقو بات، فتحقق دعواء أمام هيئة استشارية معينة مرقبل الديوان الذي هو تابم له ثم تطبق عليه العقوبة لللائمة بمقتضى القانون المذكور .

## البنسد الرابع

تقمم الأعمال المتنوعة فى كل ديوان عام الى المدد الذى تقتضيه من أقلام متناسبة مع عظم فووع هذا الديوان، وينصب لكل قلم ناظر ويكون نظار الأقلام فى كل ديوان هم الهيئة الاستشارية لديوانهم، ويشاو رمديرو الدواوين العامة نظار أقلام دواوينهم فيالمسائل والمصالح التي يرون من الحكة منافشتها وتداول الرأي فيها.

## البنيد الحامس

تقــ قد المصارف السنوية للدواوين العامة وتعرض مقايستها على المقام السامى ثم تقرّر المبالغ المقابلة لمصارفها، حتى اذا صدر الأمر باعطائها من ديوان الايرادات شرع كل مدير من مديرى الدواو بن العامة في مطالبة ديوان الإبرادات بالمبالغ المقترة لديوانه كل مبلغ عنند حلول وقته، قان لم يوجد المقدار الكافى من النقود بديوان الابرادات عرض الأمر على المقام الساعى .

#### النبيد السادس

يهب أن يجزر تقرير مشتمل عل زبدة الأعمال التي يباشرها كل ديوان من الدواوين العامة، وأرب يعرض هذا التقرير على المقام السامى في يوم المحميس من كل أصوع ،

### البند السايع

مديرو الدواوين العامة والكبراء الذين يتقضل الجناب الأشرف الخديوى بتمييم يؤلفون لحنة مشورة تعقد في موحد يضرب مرة فى كل سنة، فيتباحثون فيا تحساج الحكومة الى النهوض به من المشروعات الكبرى، ثم يقدّمون قراراتهم بصدد هذه المشروعات الى المقام الساقى .

### البنسد الشامن

تحافظ الدواوين العامة على الفاصدة الجارية في الوقت الحاضر فتقدّم الى المقام السام حسابها الاجمال عن كل شهر ، وتقدّم في آخر كل مسنة حساباتها مشفوعة بجيع الأوامر، والسندات الى ديوان تفتيش الحسابات الذي طيسة تحقيق حسابات كل ديوان ، مناظرا اياها على الدفاتر المقدّمة اليسه ، ومراجعا الأوامر، والسندات كل ديوان ، عن اذا بحث أنها محيمة مضبوطة خمّ الدفاتر المذكورة بخاتم ديوان تفتيش الحسابات ، ثم تسلم هي والأوامر، والسندات بعيمها الى دار المحفوظات ،

## البند التاسع

لا ينسنى لولاية ما أن تحافظ على جريان أمورها فى المحور اللائق بها ما لم يكن دولاب مصالحها الحكومية مركبا على أمسلوب معلوم ميسرة له أمسباب الدوران على وجه الاعتدال ، وإذا كان توسير هذا الاعتدال على متضى الأصول المعتبرة المجربة



مصطفى محنسار كب ناظر الجاس العال

وتسيد دولاب الحكومة على سياق معين وتنظيم حركة الأعمال على أساس التمية بين خيرها وشرهاءاذا كان كارذلك منوطا تدبيره بأولى الأمر وحدهم، اتضيع أن الواجبات العالقة بذمة الحاكم هي من العظم والشعب، بحيث لا يتسع وقته الموفوف على كنه جميع مصالحه وحقيقتها مهما كان حسن التدبير بحبنها ، وإذلك فلا بدلولى الأمر من أن يشكل مجلس شورى خاصا يقوم بالقرب منه مويمكون مؤلفاً من علد كاف من الكبراء المنتخبين من بين عيده المخلصين ذوى الكفاية والكباسة المجربة حصافتهم كما هي الحال في الحالك الأوروبية، وهذا الجلس:

(١) يبحث الشؤون المقدمة اليه سواء كانت صادرة من المقام السامى أو واردة من الجمهات، فهو بعمل الفكر في تمحيص وقائمها والموازئة بين منافعها ومضارها، ثم يعرض خلاصة ذلك على المقام الساعى .

(ب) و بطالع التفارير التي سترفعها الدواوين الى لمقام السامى بزيعة أمحالها وتفار بر المجلس العام السنوية التي مر ذكرها ، ثم يعرض ما تحتويه كل هذه التفارير من الأمور على القام الساعى ،

(ج) وينسلب الفصل في الدعاوى على الوجه المسطور في البندير... الناني والثالث .

(د) ويؤذن الأعضائه ف أن يقدموا و يرفموا مايميش بخواطرهم من التداير
 والمشاريم المنطوية على منافع البلاد .

( ه ) و يؤلف من ناظر وأعضاء بقدر عدد دواو ينهم .

# الفصل الشاني في بيان الاجراءات العملية

### النب الأول

يهب على المديرين ومن في امرتهم من نظار الإقسام أن يسنوا أتم السناية بما للطويات الإعجار بحيم الأعمال وسائر المهام، فعليم أن يبتموا أعظم الاهتهام بخصيل جميع المطلويات الأميرية في أوقاتها وبجفظ النرع والجسور، وبرى جميع الأطبان في موم فيضان النيل المبارك، مع ملاحظة تحضيرها واحدادها للزراعة الصيفية وتقديم المعونة المقتضية الى فير القاددين على الزراعة ، وبعمران القرى والبلدان، و باعطاء كل ذى حق حقه على مقتضى المدل والنصفة ، و بمنع الاعتداء على الناس كبيرهم وصفيهم أو كانوا، و بحقيق دعاوى المظلمين تحقيقاً دقيقا، و باجتناب عاباة أحد من الناس أو مراعاة خاطره ، وعليهم كذلك أن يلاحظوا المستخدمين الموكلين بالخسازي والشون، وهل يسلكون سبيل الاستقامة أم يميدون عنها ؟

## البنسد الثاني

ليس لصغير أو كبير من عبيــد البلناب المــالى الموظفين بالأقاليم أن يستخدم الفلاحين قهوا في زراعة أطيانه، ذلك لكيلا يكون استخدام هـــذا مؤخرا لزراعة الفلاحين أنفسهم، وليس لحؤلاء العبيد أن يسخووا الفلاح بفير أجرة، ولا أن يأخذوا مواشه أو آلاته الزراعية غصبا، هذا وعليم أن ينموا مستخدمي الشون من توريد محصولات زراعاتهم فيااشون التي هم مستخدمون فيها، بل يوردونها فيشون أخرى.

### البنسد الشالث

لا ينبنى لمشايخ القوى أن يتعرضوا للفلاح بشىء غير المطالب الأميرية ، أى أن واجبهم مقصور على جباية الأموال المطلوبة منهم والاهتمام لحفظ النرع والجلسور على يد الباشمهندسين ، وخدمة الأراضى الشتوية ، وجمع المطالب الأميرية ، بجيث توزع جميع مطلوبات الحكومة بنسبة ما يصيب كل فدان منها، وتطلب الإنفار بنسبة الموجود في القرية منهم، وتجهي التقود والمشوجات أيضا على وجه المدالة بموجب الأقساط المقررة .

# البنسد الرابسع

يستخدم صياوف القرى بعد ما يقدم كل منهم كفيله على أيدى مشامخ السلد المحتربن وعمد الأهلين، عم طلح الوجه المحتربن وعمد الأعلى به على الوجه اللازم، وأن تكون مكلفة الأطياب وجريدة المسال والفردة مطابقتين لزمام الأطيان، وأن يحرروا أو راد الفلاحين ويسلموها البهم أثلا فأولا، مع تسجيلهم في هميذه الأوراد كل ماعمى أن يورده الفلاحون سواء من الشهود أو النسلال والمتوبات في وقت توريده ، وأن يسادروا الى النسود المأخوذة على حساب الضراب ، فكلما قبضوا منها على المحال المناشرة الما حسن اتمام الأعمال التي يتولاها صيارف الواحى فركولة ملاحظته الى مفتشيهم .

# البند الحامس

الكتبة اللازمون للشؤون التابعة للديريات والفروع الصنعيرة يكون اتتخابهم بواسطة لجنة تعقد بين يدى المدير، ويحضرها باشكاتب المديرية وسائر من يجب حضـــودهم .

# البنيد السادس

الأقلام والمفاطعات التي نقتضى الحال بيمها اللتدين، يجب أن يطرح كل منها فالمذايدة قبل ختام مدّته بشهرين، وينبنى أن تخبر الأسكندرية ودمياط ان كانت المقاطعات والاقلام في المحروسة، مإن تخبر المحروسة ان كانت المفاطعات والأقلام في النفرين المذكورين، كما ينبنى أن ياتى مديرا ديوانى الايرادات بالملتدين والنظار وعترهم ممن يتمين حضورهم عند من إيدة قلم من الأقلام المذكورة، حتى اذا انعقدت الجلسة جع، بكشف مين قليغ الذي آحيل به الترام هد ذا الفلم في السنة المحاضية وعلى ضوء هذا الكتف يتبارى راغبو الالترام في مزاينهم ، وحيثة لا يجوز أن يمنع أحد من الزيادة التي يطلبها ما دام له كفيل موتوق به، وهي ولفت المزايدة ختامها اشعرالمد يران كل جهة من الجهات المختصة على حدة بميلغ ما وصل اليه الفلم المذكور فاظا با ولا مصل اليه الفلم المذكور بالزيادة ، لم يكن بد من تسليم الفلم الذي وما عليه المزاد بعد المناظرة واستيفاء المروط وقبل النهاء مدة الالترام السميان بالمبيوع ، وكذلك يوقع المديران الشروط بمناف المهام المناف المناف على التحصيل ، والأخرى الديما لملتم وهو ما مد، غلم تقبل زيادته ويذبى أن ينظم الى المناف الموجودة ، ف كان منهاذا شروط غير ويذبى أن ينظم المهام والتحصيل ، والاستياره عليه ، غم توضم له شروط أخرى مستوجبة موافقة المصلمة وجب ضبطه والاستيلاء عليه ، غم توضم له شروط أخرى مستوجبة للنافي ومنعلوية على عدم الفري والتمتدى ، و بقتضى هذه الشروط يطرح في المزايلة ومنعلوية على عدم الدين وانعشو ينه على عدم الموجودة ، فان ياخذ شيئا زيد عما هو عرو في هذه الاشتراط لتي جزاءه ، ووجب قانون المقو بات .

# البند السابع

بما أنه ليس بعيدا عن الملاحظة أن يوجد في دواوين المبيعات أشياه مرغوب فيها وأشياء أخرى غير مرغوب فيها ، فالواجب أن تحمل الأشياء غير المرغوبة على الأشياء المرغوبة بالنسبة المئوية التي بينهما ، وأن يؤدى ثمن الأشياء غير المرغوبة عند تسليمها فلا بعطى منها شيء بيعاد مؤجل إلا أن يكون الصنف المبيع منها من المنكمة بحيث ياتم اتخام تسليمه مروو عدة أيام ، فحيثة تراعى وفرة كية الصنف ، كا يراعى عدم التأخية ويتجاوز واحدا وعشرين يوما، وليس يذبى أنت يباع لأحد ما شيء مرغوب فيه من غير تحميل ، وكذلك ينبغى ولياما للتجار كلهم معاملة واحدة ، فلا يضمل أحد منهم على غيره ، صواء في أثناء

تسلم الأشياء المبيعة أو في تحصيل الأثمان، ومتى اقتضت الأحوال أن يصدر أمر الى المدر بخفض ثمن صنف من الأصناف تمين على المدر أن يذهب الى الهل الذي ، حد هذا الصنف فيه ، وهنالك يجزده منفسه أن وزنا وأن عدا ، حتى أذا حصر مقداره حرر لناظره أمرا تحريريا يخؤله بيعه بالثن الخفض، وأعان التجار بفحوي الحال، أما الأصناف التي تباع بالمزايدة فيكون بيمها باطلاع المدير وناظر المصلحة المختصة، فأيما صنف أريد ببعه بهذه الطريقة، دعى بالتجار الذين يتعاملون فيه و بالأشخاص الذبن يقبلون على شرائه، ثم تجرى المزايدة فيه بين الماضرين، حتى اذا رسا مزاده على أحدهم وكف دونه سائر الحضور بايديهم ، فيناذ يوقع كل منهم بخاتمه على قاعة المزاد ، ثم تحفظ هذه القائمة بعد ختمها من المدير والناظر كليهما ، قان كان هذا المزاد قد وقع في المحروسة استخرجت من قائمته السالفة الذكر الصور اللازمة وبسث بواحدة منها الى كل من الاسكندرية ودمياط و رشيد، وبوصول صمورة القائمة مصحوبة بالنموذج الى المحلات المذكورة يجم التجار ويقام بينهم المزاد، ثم ترسل القائمة بنتيجة المزايدة الى المحروسة فينظر أي المزايدين أكثر عطاء، فيباع له ويستوفي الثمن منه عنمد التسلم، ومتى تيفن مدير المصلحة المذكورة أن أحد الأصناف المحدودة الأسعار قد كثر طالبوه، وأن اعلاء ثمنه لايضيع الرغبة فيه والإقبال على شرائه، فعليمه أن يحضر التجار ويقم بينهم المزايدة على جزه من هذا الصنف، حتى ببلغ أغلى ثمن وأعلاه، فيبيعه لطالبيه بهذا الثمن محتفظا بمسايق من الصنف الى حين تزيد الرغبة فيه مرة أخرى، واذا جاء رجل من عرض العاريق وأراد أن نشتري شيئا وهو ليس ستاجر، فلا نبني لناظم المصلحة أن يبيعـــه شيئا ما لم يأته بتذكرة اذن من المدير، وكل ما يبتاعه التجار بقصد بيعه للحلات الأخرى، يجب أن يعطوا معـــه تسريحا مبينا فيـــه وزنه وعدده وتاريخ اليوم الذي بيع فيه ، ومطبوعاً عليه خاتمًا المدير والظر المبيع ، كما يجب على المدير أن يسجل لديه هذا التســـريح .

# البند الثامن

المشتريات اللاترمـــة الصالح الأميرية تبتاع على يد المديرين و يجسرى شراؤها على الوجه المسطور فها يل :

(أؤلا) عندما تحتاج احدى المصالح الى شراء صنف من الأصناف، يكتب ناظ هذه المصلحة إلى المدر خطايا مين له فيه مقدار الصنف المطلوب ، ولأجل بالتقدر والتحديد ذكرت على وجه التخمين والتقرب، وإذا كان الشيء المطلوب من الأشاء الوقتية العارضة، ذكر في الخطاب سبب لزومه، وعلى من بالمصالح من وكلاء ونظار أن بلاحظوا الوقت الذي يكون فيه كل صنف من الأصناف المتاد ازومها الحكومة والمعترة أساسا التشغيل من الكثرة والابتذال، بحيث يباع بأهون الأعمان، فيغتنموا هذه الفرص متذكر من دوما أن يأخذوا الأصناف في الأوقات الموافقة لشرائها ، وإذن ينبغي أن يعرضوا الأمر في حينه و نستأذنوا في الشراء بغير تأخير، وما دامت هذه الملاحظة عائدة بالنفع على الحكومة، فيتمين على المدرين كذلك أن يأخذوا بها فيما عدا الأصناف الآتي بيانها واللازم جلبها من خارج البلاد، ومتى جاء خطاب المصلحة مشعرا المدرين على الصورة السالفة الذكر، قبل المدرين أن يتحدُّوا : هل الصنف المسذكور في الخطاب ضروري حقا ؟ فان تبديوا حاجة المصلحة اليه أخذوه من أية مصلحة أميرية يكون فيهاء أما ان مست الحاجة الىشرائه من التجار لفقداته في الممالخ الأميرية ، قان لعيهم القوائم المينة لاسماء التجار المارسين للأخذ والمطاء،والمحتوية على أسماء عمد التجار من الإفرنج وأبناء المرب،وأن ديوان الايرادات لتأتيه القوائم مرة في كل أسبوع من ديوان الجرك انباء بما يرد الى التجار من البضائم صنفا صنفا واسما اسماء فينبغي أن يعضر الى المدر في يوم واحد مكل ألذين ينتظر وجود الصنف المطلوب عندهم، و بعد ما يؤتى بكشوف الأثمان التي اشترى بها الصنف فيا مضي، يطلب منهم تقديم نماذج الصنف، في أجاب بأنه يحرق

هذا الصنف فلكتب نخطه أن "عندى" ومن قال أنه لا يحرزه فليذكر ذلك كابة ثم تأتى النماذج وتعاين ويقوم المحل المحتاج البها باختبارها، فان كان الصنف موافقا للطلب قرر ثمنسه على مقتضى مسعر الوقت في مواجهة الذين ينبغي حضورهم من ولاة المصالح والأعمال، مع توخي ملاءمته وفائدته الديوان بملاحظة أسعاره وأثمانه السابقة وأثمانه الحالية في دمياط والاسكندرية وبين التجار وفي المدينة، وهكذا يؤخذ الصنف من التاجر الذي رضى بيعه بعد ما برى ثمنه مناسبا تمام المناسبة . أما التجار الذين لا يرتضون البيم بالثمن المقرر، فينبغي أن يسجلوا ذلك بخط أيديهم اعلاما برفضهم، ثم بعد ذلك يحرر الكشف الذي يين المقدار اللازم من الصنف وبيين ثمنيه بعد تنزيل السمسرة المقررة للحكومة ، وبين طول نموذجه وعرضه وسمكه تبيينا دقيقا بالخط والنقطة، حتى اذا ختمه المدرون والتجار الحاضرون أرسل مشروحاً عليمه الى الناظر مع معاون مخصوص من معاوتي المدير، على أن يحفظ الأنموذج المذكور أمانة لديه في جوف الكيس المختوم عليه بالشمم الأحمر - أي أنه اذا كان الانموذج بما يصح طبم الدمغة عليه طبعت عليه ، واذا كان مما يازم الخم عليه ختم عليه. أما اذا كان مما لايقبل دمغة ولا خيًّا، فانه يوضع كما تقدّم في كيس أو قارورة تقيه التغيير، ومتى وصل الصنف إلى الناظر فعليه أن يتسلمه على حالة موافقة للأنموذج في مواجهة معاون المسدير السالف الذكر الذي عليسه أن يلاحظ تسليم هذا الصنف تام المقدار، سواء في وزنه أو عدده، والناظر نفسه مازم بتكين المعاون من هــذه الملاحظة ، فاذا كان الصنف من الكثرة والوفرة بحيث يحتاج تسلمه الى عدَّة أيام ، فينتذ تناط مهمة الملاحظة ، اما عدر الصلحة أو ناظرها ، واما بالمعاون الذي يندبه أحدهما ، وبعد التسلم يشرح على كشف الثن الوارد من المدير بالاستعلام من الدواو بن عن أمر التاجر الذي اشترى الصنف منه : هل هو مدين الحكومة بشيء من الديون القديمة ؟ فان تبين أن عليه دينا لأحد الدواوين أعطى سندا يضاف الى حساب هـذا الديوان خصا من الديون التي له على التاجر، وإن ظهرت براءة ذمت من الدين صرف البه الثمن نقدا في حينه وفقا

لشروط الشراء ، ولأجل ضبط شؤون المشتريات ومراقبتها على أسلوب صحيح، ينيفي أن يتسادل المديرون الكشوف المبينة الأنسياء المشتراة للسهم ولأثمساتها ، فيرسل كل منهم لل الآخرين كشفا بذلك مرة في كل خمسة عشر يوما .

(تانيا) فيا يمتص بالإصناف التي تمس الحاجة اللي جلبها من الخارج، فانه نظر المقادير هذه الأصناف، والى استبانة أصاح أثمانها من تقادير التجارة الواردة من البلاد الأجنية، يهب - "يسيما لاستبرادها - أن يطلب من الجهة المتبار طاجة الى الأوصاف الضخمة، كالاختشاب والصلب والنطب ،أن تحرر كشرفها باحتيار طاجتها في مدى سنة كاملة، ومتى جامت هذه الكشوف الى المديرين وقصوها فعلهم أن يرسلوا صورها الى مدير الأمور الافرنجية، أما المشتريات بعد التي تمس الها الحابظة الطارئة وتكون فير كبرة المقدار، فانها اذا اشتريت بعد جلبها على أيدى سماسرة المدى عكن فير كبرة المقدار، فانها أذا اشتريت بعد الحكومة، هذا ومن الوضوح بمكن أن فروع الدوادين ستكون بحاجة الى بعض المشتريات، فلك لا يضمع الوقت يؤذن لنظار الفروع في أن يتسوق الواحد منهم من المشتريات ما يبلغ ثمنه ألف قرش.

# البند التاسم

الأشياء والأصاف المقتضى تشغيلها فى جميع عملات التشغيل، ينبني أن تشفل وفقا للمدلات المتمدة، وعلى المفقشين ومن يليهم فى المنصب والمقام من الموظفين ان يلاحظوا هذه الممدلات ويتفقدوها ، وكلما أنسوا شماها يقود الى الاقتصاد والوفر من غير أن يورث خلال ولا خررا، فعليم أن يسدوا تجربة الممدل ويعايروه على ضوئه ، حتى افا أسفرت التجربة عن ممدل آخر موافق، وخال من موجبات الحلل والأذى، قبل المعدل الحديد وعمل بمقتضاه، أما الإشياء التي تكون على حسب تكاليفها الواقعة ولا يمكن عمل معدل هما، فعل المفتشين أن يتولوا معاينة تشفيلها واراشها لقوى الخبرة بها ، وإذا أخذ أحد الصناع على عهدته أن يقوم بتوفير فيه،

فيا يارسه من أصناف الصناعة ،ثم شهد أناس من أرباب صناعته الموثوق بهم بأنه قادر على إيفاء وعده وعهده، وأنه مبرأ من نية الكيد والنكامة. فلا ينبغي أن يمنع بل رخص له في القيام عا طلب، فإن أسفرت محاولته عن اقتصاد في تكالف الصنف وكان الصنف قد شغل تشغيلا فيه موافقة ، سواء الحل الذي يبيعه أو الحل الذي يحتاج اليه، وجبت مكافأته بترقيته الى رتبة أعلى من رتبته . أما اذا ظهر أن الشخص المتمهد غير منزه عن الغرض ، ولكنه مم ذلك ذو مهارة في الصناعة التي تعهد بهما فينئذ يجرى اختباره بموجب العيار المعلوم على شرط الزامه بالخسارة اذا هو لم يوف بعهده ووعده . وأذا عجز العال عر . عمل أشمناهم على الوجه المطلوب نزعت الأشغال من أيديهم، ثم لا يعطى المقسدم " الأسطى " المتعهد من الأجرة شيئا وانمـا يصرف للعال المذكورين أجرهم من مال أسطواتهم، فان كان قد قبل منهم شيء باعتباره موافقا الطلوب، فالذي قبل هذا الشيء هو الملزم بأجرته، وإذا حدث أن الصنف لم يخرج مساويا في قيمته الثمنه بعد تأدية أجرة تشغيله ، فينشذ يحب طلب الحسارة الباقية من الشخص الذي أخذ صنعه على عهدته ، ونظرا الى أهمية مسألة التشغيل هذه ولاسم الأشفال الكبرى المتنوعة التي تتعلق بالمهمات وبدار المستاعة بالأسكندرية ، فإن الواجب يقضى بأن تلاحظ هذه الأشغال بمين الدقة على الدوام ، ولما كان جيسم المشرفين على مصالح التشفيل عليمين بالمقومات المؤدِّية الى استقامة الأعسال في مصالحهم ، فينبغي على كل من يتولى مصلحة من مصالح التشفيل أن يصنع لمصلحته نظاءا كفيلا بادارة شــؤونها على أصول مستقيمة وسلوك حسن، وأن ينفذ أحكام هذا النظام بعد قبوله واقراره .

## البنه الماشر

يحب الاجتهاد فتحصيل الديون القديمة. فلا بذ من مباشرة جباية هذه الديون من المدينين سها بعد مناظرة أسمائهم من دفتر الجريدة،مع عدم الكف عن مطالبتهم بها فيكل وقت، وماكان من الديون غير مقسط . فالواجب السمى في استيمائه ؛ وما كان غير ممكن التحصيل فيدفعة واحدة تعين ربطه على أقساط مناسبة ، هم يحصل على موجب هذه الأقساط، فإن تأخرت تأدية القسط من وقتها حصل القسط من الضامن ، وإذا عجز مدين بمن ربط دونجسم على التقسيط من أن يأتى بمن يكفل أداءه القسط، وثبت بعد التحقيق أن هذا المدين غير قادر في الواقع على ثادية قسطه غيلتذ يحفف عليه التقسيط وتربط له الأقساط الجديدة بحسب اقتداره ، على أن تعمل مقايسة مبين فيها : في كم من السنين تستوفي الأقساط، وقعمل قاعة مين فيها حميع ما عنده من أمنعة ثم يعسرض على المقسام السامى أيهما خير وأشع المحكومة ، استصفاء أستنه وأخذها أم تمفيف التقسيط عليه ، أما إذا كانشالأفساط مستطاعا استهداد المدين من غير حاجة الى عرض أمره على المقام السامى .

# البند الحادي عشر

ينهى أن تكون الكنابة المستعملة في جميع الدواو ب مثبتة في دفاترها على الطريقة المقبولة ، طريقة مسك الدفاتر المسلسلة ، وأن تكون الدفاتر المذكرة جزعة وعبركة مع ترقيم محاففها وختمها ، ولايجوز ترك ورق أبيض بين الكنابة ألى يحب الذكر الساية من النظافة خالية من الكشط والاضطراب و يتجنب التكري في علية الكتابة ، أى أن الكتابة من أثبت في علها اللائق بها يكتفي بوضعها في هملة المحل، فلا يتكون مقدمها في وجد دفاتر لاضرورة البها ، أما دفاتر الحسابات التي ستقدمها فروع الدواوين شهريا سواء الى دواوينها أو الى الحل اللذى تقبل فيه حساباتها ، فيدفي أن يكون تقديمها في المواعيد المقرورة لها ، على المتحاتب باشكاتب المقرورة لما ، على أن يضع عليها باشكاتب الجمهة اسمه مثبتا بخط يده أنها تبلغ كنا فقط ، وعلى أن يوقع عليها بخاتم مدير الفرع أو خاطره ، وهذه الحسابات تقدّم معها سنداتها المقرر تسليمها في كل شهر ، وعلى الدواوين المسابقة في آحر السنة أن تقلّم الى ديوان تفتيش الحسابات بعيم دفاتر حساباتها مصحوبة بسنداتها .

# النسد الشاني عشر

نظرا الى أن كأب الومية مازمون بمراجعة الايصالات الى ترد الهم محردة بقلم رؤساء أقلامهم، فالواجب على هؤلاء الكتاب أن يقيدوا الإيصالات المذكورة بعد مراجعتها ، ولما كانت هذه الايصالات متحرر بقلم الرؤساء الساقي الذكر، وكان كتاب الوميسة ليس من مهمتهم حفظ السندات، فيتمين حفظ الإيصالات لدى رؤساء الإتحلام ،

# البنسة الشالث عشر

كل رئيس قلم من رؤساء الأقلام المدين في الدواوين الكبرى، مأمور بأن يحفظ سندات قلمه بعد مراجعتها الى مين بسامها الحياطل اللازم تسليمها الده، أما كتاب المدينون في الدواوين المذكورة ، فانهم مع أشغالم اليومية مامورون بأن يتحدده المدين بمفرده بيتمار أثم الإهتام بتسميل الحسابات في وقتها ، وأما الرئيس الوحيد المدين بمفرده في ديوان من الدواوين الصنيمة فترم على جارى العادة بأن يحفظ السندات ويسلمها .

# البنسد الرابع عشر

قبل أن يُحتم الموظف المأمور بخم الإيمالات المسررة يجب عل الباشكاتب الموجود في جهتم الدوق في جهيم هذه الإيمالات، ثم يضع طبها اسمه في المكان الخدود أن يادر الشخص المنحود أن يادر الشخص المنحود بالموجود في الماملة لل وضع اشارة الصرف بخط يده هذا ولما كان أكثر المورات متملقا بالحسابات والسندات، فالواجب في الجوابات المرود بها على الذي يصيبهم صرف أو حسابات ، أن تكون هدفه الجوابات عرد باستراك الباشكات مع النظر ، حتى اذا تم تحريها وضع الباشكات اسمه عليه عليه عليه المنطقة على الخوابات المنكات المنطقة على الناطر ، حتى اذا تم تحريها وضع الباشكات اسمه عليه المنطقة على المنطقة على المنطقة على المنطقة في سنة ١٤٥٥ والتي توجد في بعد المعادن الخوية في سنة ١٤٥٥ والتي توجد في ورتب في دوران المسابات، وكلك الأمن في المؤسسات الحبوية وفي المهمات

وما أشبه ذلك من المحلات التي لها صرافون غصوصون ، فان هذه المحلات أيضا تكون صرفياتها لنساية الساعة التاسعة ( العصر ) وبعد هسذه الساعة تغلق يوميات الصرف ، بحيث لا يهيق فيها الى اليوم التالى شيء بغير جمع ولا بغير مقابلة ، وليس من الجائز أن يصرف شيء ما يغير استحقاق .

# البنسد الخامس عشر

اذا حزل باشكات من ضدمته بحريرة اقترفها، قسله أن يقدم الحساب المطلوب منه وعن يصاحبه من الكتاب لنابة تاريخ حزله، فان لم تسلم هذه الحسابات في الميعاد المقرو وجب تشفيل الباشكات بلاماهية حتى يقدمها، أما أن كان تأخير الحسابات ناشئا عن عدم ورودها من علاتها، وكان ما ورد منها قد شطبه الباشكات لنائة تاريخ عزبه، فني هذه الحالة ينظر الى ما صرف الباشكات، وما سيصرف له بعد ميعاد التسليم، فا يبانه هدف الملصروف يستوف الحساب الحكومة بمن كان سببا فى تأخير الحسابات، وأما أذا عزل باشكات لاختياره للعمل عدر مقبول، ولم يكن قد ارتكب احمرا غالفا فى المصلمة الترى ، أو بناء على عدر مقبول، ولم يكن قد ارتكب أحمرا غالفا فى المصلحة التى عزل منها وكان المكاب باقين على حامم ، فيئتذ لا يكون هو الملزم بتقديم الحسابات التى لم يمل

# البنسة السادس عشر

الكتاب المهود اليهم في أعمال يؤدونها ، لا ينبنى اكراههم على اداء أعمال ليسوا ملزمين جا - قاذا هم شغلوا باشغال فير داخلة في نطاق حصتهم ، ثم حدث تأخير في المصلحة التي هم مأمور ون بها ، قالواجب البحث عن سبب التأخير، فان وقعت تبحثه طيهم عوملوا بمقتضى نص قانون المقو بات ، أما أن كافوا بريئين من التبصة وكان رؤساؤهم هم المسسئولين عن التأخير ، فينبنى ، هاملة الرؤساء كذلك بموجب قانون المقو بات .

# البنسد السابع عشر

اذا تأخر تفديم حسابات مصلحة من المصالح عن موعده . اكتفى أول الأهر بطلب الحسابات، فان جامت فالوقت الذى طلبت فيه فيها ونعمت، وان لم تجيء سئل عن الأسباب ، حتى اذا كان تأخيرها ناشط عن طق مقبسولة، بعث الى المحل المختص باقرار، مكتوب فيه أن الحسابات المذكورة سيفرغ منها قريبا وأنها ستقدم عل جناح السرعة في التاريخ الفلاني .

# البند الثامن عشر

ان صرافي الخزائن كانت قد وضعت الانحة خاصة بكفية تأديتهم الأعمالم وكانت اللائحة المذكورة قد نشرت وأعلنت الجميع، فالواجب أن يعمل بحرجب هذه اللائحة ، إلا أن لكل مدير أن يراعى فيمن هم في إمرية وادارته من الصرافين أن تلاحظ شماناتهم ملاحظة دقيقة ، وأن يكون الصراف فير متداخل ولا متأخ مع أحد من الناس، مرظفا كان أو غير موظف، بحيث اذا استوجب الأمر تبديل الصراف أوعزله بدله المدير أو عزبه حسبا يتراى له ويستحسنه ، أما صرافو الدولوين المارة . في هي إلا أن تحوم الشبهة حول سلوك أحدهم أو يرتاب في تصرفه ، حتى تكف يده في الحلل عن عمارمة عمله ، وحتى يشرع في مراجعة حسابه وجرد عهدته فان تحقق أنه لم يأت أمرا عالفا الأصول أبق في عمله وان ظهر عكس ذاك لق جزاء بوجب قانون المقو بات .

# البند التاسع عشر

المستخدمون بالمصالح الأديرية من عبيد الجناب العالى يجرز كبارهم وصغارهم سراكى مبينة فيها استحقاقاتهم اصلا وخصها ، أما اشارة الصرف سنوية كانت أم شهرية، فيضعها أمثال أمين الخزافة والمديرين والنظار من المأمورين بالصرف أو وكلائهم والملبخ المقتر صرفه على دفعات ينبغى أسن يكون مقسدار جمته مبينا في السراكى، مع ايضاح تواريخ صرف العنصات، وعلى أصحاب هسذه السراكى أن يشرحوا طبها شرسا موقعا طبه بأختامهم، مشعرا بأنهم قد تسلموا المبالغ التي تحقويها وهكذا يعطون السراك بالحديدة مبينا قبها مقدار ما تأخر لهم لفاية السنة المساضية ، وعدما من تقضى الحال بعزل الموظفين وفصلهم في ومط السسنة تترع منهم سراكيم عضومة مشروط عليها على التحق السائف ذكر به بعد ما تصرف لم استحقاقاتهم ، وأما الشفائة ذوو الأجرة اليومية فتكون بالميهم سرايم مطبومة وعنتونة، يجزر عليها تاريخ كل يوم يشتخلونه ، عاملاما بالأيام التي أشتغلوها و ينتمها لموظف الموكل يأمر المتم ، حتى اذا صرفت الى هدؤلاه الشغائة أجرتهم بادر الموظف المأمود بالمصرف الى شرايح كذا ، كالتحدف المشرائح الى الصراف .

## البنسد المشرون

الاستحقاقات التي لا تصرف لأصحابها في وقتها ثم ترد الى الأصول "و الإراد" ينبئى للسدير والناظر أن يتسولها صرفها قبل أن يمنى عليها أربسة ومشرون شهرا، فان جاوز مستحق ما الشهور الأربعة والعشرين ولم يصرف له استحقاقه، بحث عن السبب الذى من أجله تأخر صرف استحقاقه حتى تاريخ مراجعتسه ومطالبته، فان ظهر أن السرف حتى وأن ليس ثمة مانه يحول دونه فليصرف له على يد للدير، ويهب إخطار على الصرف بكل شيء ظهر في البحث والتحقيق، أما الاستحقاقات التي أضيفت بحرجب الأص المالى لناية سنة ١٢٤٨ قائب هي و وصرفها إلا صدوعا بأمر كرم .

# البنسد الواحد والعشرون

فيا عدا الاعفاءات المقننة لا يجوز من الآن فصاعدا رفع أى شىء ممسا يجب وفعه خصا على الديوان ما لم يصدر أمر من المقام السامى برفعه وخصمه .

# البنـــــد الثـــانى والعشرون

ينبنى أن يكون جميع أمناء المفازن " الهزيجية " بالمصالح الأميرية وببالا مضمونين ملمين بالقرامة والبكابة فرى قهم ، عارفين بما أومع أيسهم من الاصناف فان كان الهزيجي ماوفا بالأشياء الى تحت يده ولكنه لا يدرى شيئا من البكابة ثم لم يكن في الامكان وجد أن فيه، جاز استخدامه بحكم الضرورة، ويجب جرد المفازن أولودات خالية من الصرف والايرادات، فالواجب أن يحرد بيانها على وجد الايضاح ثم يختم من فاظر المصلمة ومن المندوب الجرد ومن الفزنجي ومن المناوب الجرد في الفرد نها ينهني أن يكون الموساف ، ولما كان تولى قباني المصلمة المورد غالفا الاصول، فينبني أن يكون المورط على بد قباني غريب عن المصلمة، ومن الغزنجي المؤد نها بد قباني غريب عن المصلمة، ومن الغزنجي بنها فرق شرع في التحقيق واتخذ من من مقابلة جرد الكف على جرد الفلم ، فان ظهر بينهما فرق شرع في التحقيق واتخذ

# البنسد التالث والمشرون

ينبئ أن يكون التبانيون المستخدون بالمصالح الأمرية ذوى طروخبرة بصناعهم،
وأن تكون عددهم متفوشة بالأرقام الهندية لا بالرقام الفنيطة ، وأن يضبطوا
عددهم و سايروها فى كل وقت، وكذاك شيخ التبانين عليه أن يلاحظ أشغالهم يساير
عددهم ، بأن بغشاهم على سين غرة ، عاهدا الى معارة ميزان صنف من الأصناف
المرزونة ، ف يظهر من تقيجة هذه المعارة فليط به المدير أو الناظر ، وعلى القبانين
أيضا أن يقيدوا فى الدفاتر المطبوعة التى توزع عليهم ما يكفون وزقه من الايراد
أيضا أن يقيدوا فى الدفاتر المطبوعة التى توزع عليهم ما يكفون وزقه من الايراد
يصروا أخطارا بخطهم الى الديوان المختص بكل شيء يزنونه ، فاذا ورد الى أحدهم
يحرووا أخطارا بخطهم الى الديوان المختص بكل شيء يزنونه ، فاذا ورد الى أحدهم
حتى اذا فرخ من وزن الشيء كله كتب اخطاره يوما يوما ووزنا وزنا ، إلا أن
يزيد مذة وزن الذي عن سبعة إلم ، فني هذه المسالة يكون أواما على القبانين

أن يحرروا في كل اسبوع اخطارا يقدمونه الى الديوان بيبان ما "يسم وزنه في خلال أسبوع ، وعلى السبوع ، وعلى السبوان يوما بيوم أسبوع ، وعلى الديوان يوما بيوم أن يقم يقلمه على دقتر الفياني الإشارة المائة على مقابته، قاذا كان في دفغر القبائي ورقم مصبحح بالقبائي بقبله أن يكتب القبائي بقبله أن "مهلنا الرقم مقسلان كنا قبله "كم ينبغي أن يعلق الكاتب على هذا باشارة "همع" يكتبها بخط يده من الأشياء موكولا الى عهلتهم، فهؤلاء يموى عليم ما تقدام ذكره من الأصول المتبعة ازاء أمناء الخازن.

# البنسد الرابع والعشرون

المؤن المزوم تفلها بالمراكب يجب كياً أو وزنها قبل الشعن في مواجهة الرؤساء (الربابنة) لكي يعرف كل ربان مقدار ما ستشعن به سفيته، وعلى هؤلاء الربابنة أن يلترموا اليقظة والدقة في أثناء النسلم، حتى اذا صادوا على مجمقدار المؤن التي تسلموها أخذ منهم سند دال على التسلم متضمن لشهادة المهدة، الأن يمكل أسكلة عهدة قائما فيها، وهذا المهدة عليه كذلك أن يتولى شحن السفن شحا يتناسب وأحوال ما الديل، ولما كان أولئك الربابنة مسئولين عما عسى أن يظهر في حولة مراكبهم من عجز، فعليهم عند الوصول الى المحل الموجهين اليه أن يراعوا اليقظة والدقة مرة أحرى عند تسليمهم هسدة الجمولة أياكان الذي سيتسلمها و ينبغي أن تسمخر القالى . على مياق واحد، فلا يميز في استهالما بين مراكب الحكومة ومراكب الأهلين .

# البنسد الخامس والعشرون

ملى المفتشين أن يؤدوا وظائفهم على الوجه الذى توجيه الذمة والأمانة . فيدنى أن يعنوا بملاحظة المشتريات والمبيعات والتشغيل والمدلات، وأن يغنش كل منهم المصالح الداخلة فى نطاق اختصاصه تنتيشا دقيقا، مواققا لما هو موضح بلائحة التنتيش، وأن يشئوا الصرافين فحاة لجود خزائهم، وأن يصدوا الى ما هو موجود من الأصناف والأمتمة والى المواشى الناسة للصالح، فيتفقدوا كل ذلك و يصحوا عنه حتى اذا رأوا في عسل ما شيئا مستنفى عنه ، آثروا به المحل الذى هو به أولى واليه أحوج، وعلى مفتشى الاقالم أن يفهوا جميع النظار والمستخدمين والمديرين وإصروهم اكيد الأوامر بان يؤدوا وظائفهم على الوجه المنقسمة ذكره ، وأن يتفقدوا أعمالمم و يناظروها ، وأن يلاحظوا أن كافوا من حيث المصلمة سالكين سبيل الاستقامة في أشغالهم وأحوالهم ، كما أن طرهؤلاء المفتشين أن ينظروا فها يقدم اليهم من المدعاوى والمشكلات فيسووها ويحلوها بدون تأخير في مواجهة الذين ينبني حضورهم ، وأن يوالوا عرض ما يجب عرضه من الأموركل في حينه .

### النسبد البادس والمشرون

الخازن وحون الصرف الابنجى أن يكون فيها من الأشياء والأصناف ما يريد عن اللزوم، فان وجد شيء فائض عن المطاجة وجب توزيعه على الحل الذي يعوزه واذا وجد شيء فائض عن المطاجة وجب توزيعه على الحمل الذي يعوزه واذا المجدود عافن وانيه عبره دائل عرض أحمره على مدير الديوان المائدة، واذا وجدت أشياء تحول الظروف دون امكان يبعها وجب المالما الى غزن الآلات غير اللازمة وكذلك المتأخرات الا يغيى أن يظل فيها ارساليات تحت الخصم وانما يجب المبادرة الى قطع علاقتها أولا فاولا ، ولكي يستقيم أمر المتأخرات ويبيرى على الأصول المرغوبة يتمين ، كذلك على المديرين والنظار أن يتهدوا بهدذا الشان ما داموا دائين فى كل شهر على ختم دفاتر الحسابات كما يتمين على المفتشين المنتجوا إيضا بالشاقون المذكرة فى أشاء مرورهم وتفقدهم ،

# البنبد السابع والعشرون

اذا اقتضت الحال انشاء أو ترمير علات لأجل التشغيل في مديريات الدولوين العامة ومديريات الأقاليم أو عازن لحفظ الأقطان والأقشة، أو ما أشبه ذلك من المعلات، وكذلك اذا اقتضت الضرورة انشاء أو ترمير بعض الأماكن في القشاطر والجسور تولى المهندسون مباشرة هذا الترميج أو الإنشاء وتولى مديرو الأقالم اشعار مفتشيم » ثم على مديرى الدواوين الساسة أن يدوجوا ذلك فى التقرير الأسبوعى الذى ضيعرضونه على المقام السامى .

# البنــــد الثامن والعشرون

اذا قدم أحد الناس التماسا يطلب فيه تحقيق موضوع أو جود مادة وجب أول الإشمران يحت ويسأل عن أحوال صاحب الالتماس، فان وجد أنه مزور وفو صلة بيجهة من الجلهات، وأنه أنا قدم منصسه في هذا الصدد مبنفيا مفعة لتفسه أو مسخوا في كيد يحاوله غيره - وجب صرف النظر من التماسه أما أن وجد خاليا من هذه الشوائب، فانه بعد إيضاحه إلا إو المائمة، في أمرها الميابه في أن تمقد معه شروط محيث يمهم أن أحد الأبواب التي ذكرها سيتمند موضما المراجعة والاختبار، فان بند المراجعة والاختبار، فان بند المراجعة ولا تنبير، عنهم أن أحد المراجعة ولا تنبير شيء من الأشياء التي أشار البها في منصسه أثرم بتأدية ما أفق على إطراجعة ووالا تنبير، في المنافق من الأراجعة وهي علم وشبت التهدة عليه، فاذا رض بهذه الشروط رخص له في القيام بتلك المراجعة أو الجرد فيا يق أن منصله أو مباشرة التحقيق أو الجرد فيا يق المازيعين المراجعة أو الجرد من قبل الديوان، ولكن يتمين على الذين يأمرون بإجراء المراجعة أن يتولوا ملاحظة ادارة العمل، بحيث لا يمثى بالعطل والتأخر في أنساء المراجعة.

# البنسد التاسع والعشرون

ما ينبى للذين يوكلون بمقتفى الظروف من قيسل المديرين ونظار المسالخ والدوادين أن يوقسوا باختامهم عل صرف شيء أو خصمه ان كان من الإشسياء غير الممتاذة، وليس لهم ألت يختموا ايصالات الإضافة المراد خصمها ولا دفائر الخسابات، لأن أمشال هذه الشؤون انما يختص بالقيام بها الموظف المرخص له فى ادارة المصلحة، فاذا أواد هـ نذا الموظف أن يجعل وكيله مرخصا له اجتنابا تهاخر المصالح فى أشــاه غبابه، فسلمه أن يكتب سندا يضمنه أنه فقرض الى وكيله ختم الأوراق المذكورة وافائته مقام نفسه، عرضصا له فى التصرف فى كل الأمور وأن يرفع على هذا السند بخاته ثم يتركه ليجفظ فى الديوان .

# البند الثلاثوب

جمع الحسابات يكون خصمها بالأمسلوب الذي يحرى المصل على مقضاه في الوقت الحاضرة غاما اذا اقتضت حالة العمل و يادة عدد الكتاب عن العدد المقور في المقود مدير الديوان وثيس كتاب (باشكاتب) ديوانه ورؤساء كتاب العراوين الإخرى، عنى اذا مثلوا بين يديد في ديوانه بسط لهم العمل الموجب أو يادة الكتاب فيتداولون الآراء فيه و يتهون الى قوار بشافه، ثم يرسل المديرهذا الفرار الى ديوان تفتيش الحسابات الذي عليه يدوره إن يتفذه ان وجده صائبا سديدا .

# البنسند الواحد والثلاثون

على كل ناظر مصلحة مر المصالح الأميرية أن يلاحظ في جميع الأوقات المواشى التاجة لنظارته، و ينبني أن يكون الموجود من المواشى على قدر الحاجة فقط من غير زيادة، وإذا أمر الطبيب بذيج ثور مريض ثم طلب أحد الرعبة شراء حيا بالخن الذى يبلنه لو بيم مذبرحا فليمطه الطالب المذكور وليقبض ثمنه نقدا .

# الفصل الشالث في بيان قانون العقوبات

لماكان حسن تصريف الأمور الملكية منوطا باهاذ القوانين واللواغ و بالممل بحرجها ، لم يكن بد من أخذ المستخدمين في المصالح الأميرية كبارا كانوا أم صغارا بالمغاب الذي يستحقونه اذا هر لم يؤدوا أحكام القوانين واللوائم باحتبارها واجب فعتهم ومفروض عبوديتهم ،أو اقترفوا أمرا غلا بشرف الإنسانية أو عالقا لشروط الانتماء الى الحضرة العلية ، ليكون من ذلك تأديب لإنفسهم وجهة وموعظة السائر العبيد المشدين ،هذا الى أنه لما كانت عدالة الحكومة من مقتضاها أن تنفذ أحكام القوانين تنفيذا شاملا ، بحيث يكون الجميع سواسية لا يماز فيهم بين كبير وصغير فان الأمر قد اقتضى وضع قانون المقوبات المسطور أدناه ليتخذ دستورا بعمل بجوجه ومن الله الثوفيق ،

# البنسد الأوّل

كل مستخدم بالمصلح الأديرية كيرا كان أم صدفيرا أذا تجاسر على اختلاص شيء بما وضع تحت أدارته أو سلم إليه وائتن عليه من المبالغ والأدوال وسائر الأشياء وكان ما اختلبه متباوزا عمسة آلاف قرش ، فارس بنزاءه أن يساق في الأخلال الى الليان و المبناء » حيث يستخرمدة أدناها ستنان وأقصاها محس سنوات ، فإن كان ما اختلبه دون محسة آلافي قرش خفضت مدة العقو بة وصدها بجيث لا تقل عن شهرين ولا تريد عن ستين، أما المسال المختلس قيلبني أن يحصل من مرتك الإخلاس بتامه بالغا من القيمة ما يفنى قالنهاية عن ضعفى غير مقتسدر عل أذا كه شقدت عليه العقوبة بحيث لا تريد في النهاية عن ضعفى المحتوم به .

# البنهد الشانى

### الند الثالث

أى عبد من عبيد الجناب العالى المستخدمين بالمسالح الأديرية مهما يكن من كبه أو صغره، فانه اذا ارتشى سرا أو علائية - سواء أخذ الرشوة بنفسه أو بواسطة غيره شبئا الى غيره أن يأخذها له - أو بحل المياخية الماتادة بأخذه بنفسه أو بواسطة غيره شبئا مقصودا به الرشوة ومطلقا عليه اسم الدينة، فان جزاء أن يساق في الأخلال الى حيث معذل المناصر الذي يطرأ على المصلحة المحكومية من جزاء الرشوة أو الهدية، هذا مع تحصيل ما أخذه بالنا ما بنم، ثم حفظه بجزاته الأبنية لإنفاقه على مؤسسات الخير ثم تحقق صدق بلاغه وثبت صحة نبثه، غيلنذ تعلبق الدقوبة المخصصة، الرئشى على الدينة، على الرئدي على السقوة .

# البنسد الرابسع

يساق في الأغلال الى حيث يسمحر في الميناء مستمة تتراوح بين ستين وخمس سنوات أى مستخدم من المستخدمين بالمصالح الأميرية مهما تكن مكانته اذا هو حك أو جمسل غيره يمك في الدفاتر والسندات حكا مقصودا به الفش والاحتيال أو اذا كتب أو استكتب إيسالا أو سندا غالفا لأصول السجلات، أو اذا استعمل أو جعل غيره يستعمل خاتما زائفا .

# البنداناحامس

أى عبد من عبيد الجناب السالى المستخدمين بالمصالح الأمرية مهما يكن من كبره أو صخره، فإنه اذا أو رث بنفسه أو أمر غربه بأن يورث الحكومة أو أحدا غيرها ضررا من جراء الترامه سبيل الحياية والتعيز، أو إذا أبطل بنفسه أو أمر غيره بأن يطلحقا لذى حق بدافه الكبد والنكابة، كان جزاؤه أن يعتقل في احدى القلاح مذة إدناها سنة أخير وأقداها ستان، أما أن لي داعيالهوى والعدوان وقتل بنفسه أو بواسطة غيره انسانا من الناس سواء بالضرب أو بطريقة أخرى، فاغما يكون جزاؤه القصناص أو سوقه الى حيث يسخر فى الميشاء قيد الحياة، هذا أذا لم يرض و رثة المدوفى بالدية، فاما أن رضوا بها فالواجب بعد تحصيل الدية للطلوبة منه أن يساق الى الميناء حيث يذت من سكين الى محس سئين تربية له وتأديبا .

### البتحد السادس

ما دامت الأشياء المحتاج اليها موجودة في المخازن الأميرية فشراؤها من الحارج ابتفاء منفه يناف الشريع في المختلاس بعيده والدخل يؤخذ من يشتريها أو يكاف فيم شراحها بالمقوبة المقررة في باب الاختلاس، أما ان اشتراها لا مبتغها الانتفاع ولكن مهملا الفحص والتحرى عن وجودها، ثم ثبت أن سلوكه همذا قد سيب ثلف الذي كان موجودا منها لمسدم صرفه واستهلاكه، فيلنذ يكتفى بأن يحصل منه ثمن الأشياء ألتي أصابها التلف، فإن عجز عن الثادية اعتقل في قلمة من سنة أشهر ألى سنة كاملة .

# البند السابح

أى مستخدم من مستخدى الحكومة اذا أتلف أو أضاع بدنيب اهماله 'وقلة الهامة شيئ أم الله وقلة المتحدد من الم أشياء والأمتمة والآلات والأدوات التي هي تحت ادارته وتصرفه والتي تسلمها وأوتن عليها، فالواجب أن يحصل منه ثمن ما أتلفه أو أضاعه، فان لم يستطع تأدية التمن وكان التلف تأفيها استخدم في عمله المذى هو فيه ثلاثة أشهر سويا بغير مرتب، وان كان التلف بلينا اعتقل في قلمة من ستة شهر الى سنة .

# البنسد الشامن

اذا غفل نظار المعبالح الأميرية عند بيمهم الأشيباه الأميرية إلتى ف تصرفهم عن تجسس التجار وتجمعص أحوالهـنم، فباهوا منهـا شيئا للفلمين فوى السوابق ثم ضاع مال الحكومة من جراه هــذه الفغلة نظر في أمره، فاذل كانت المتفود التي سب ضياعها قليلة المقدار ، حصلت منه ان كان في اقتداره تاديتها والا استخدم في المصلحة التي هو فيها ثلاثة أشهر محبوسا بغير مرتب، واذا كانت التقود التي سبب ضياعها فادحة المقدار حصلت منه أيضا ان كان في طاقته أداؤها والا اعتقل في احدى القسلاع مدة الناسب وكبر المبلغ على ألا تنقص عن سسنة ولا تزيد عن ثلاث سنوات .

## البند التاسم

أى موظف بالمصالح الأميرية كيراكان أو صنوا اذا استمعل نقود الحكومة بنفسه أو بواسطة غيره استهالامقصودا به الاستثنار بالكسب، كان جزاؤه الاعتفال في احدى القلاع من سنة الى ثلاث سنوات بعد استرداد النفود التي استعبلها أو وسبط غيه في استهالها، فان كان غير قادر على رد هذه النفود اعتيرت جريته مثل الاختلاس سواء بسواء ، وحق عليه المقاب المذكور في باب الاختلاس .

# البنيد المناشير

أى موظف بالمصالح الأميرية كبراكان أو صغوا أذا أخذ من تقود الحكومة شيئا يزيد عن استحقاقه ؛ أو أعطى شيره أو أمر باعطائه شيئا يزيد عن استحقاقه كان جزاؤه أن يسترد المليغ منه ، ثم يستخدم في المصلحة التي هو فيها ثلاثة أشهر عبوسا بغير مرتب ، أن كانت التقود الزائدة قليلة المقدار ، وأن يعتقل في قلعة من سنة أشهر الى صنة مع استرداد التقود أن كانت التقود الزائدة فادسة المقدار ، أما إذا مجيز عن رد التقود في نذ يعتبر عمله اختلاسا عضا و يعاقب وغاقا لما هو مسطور في بأب

# البند الحادى عشر

لا ينبغى للستخدم بمصالح الحكومة كبيراكان أم صغيرا أن يأخذ بقصد التجارة شيئا من غلال الأهاين والتجار أو من حاصلاتهم وسائر حبوبهسم إلا ما تنج من حاصلات مزارعه ، والأطايان التي يشنولى هو زراعتها وأداه ضريلتها، كما لا يحوذ لأحد من المستخدمين أن يدير تجارة ذات صلة بالسمل اللذى هـــو موكل به وقائم عليـــه، ان يجرؤ عل افتراف شىء من ذلك تستصف الأشياء التى اتجر فيها وتؤخذ للحكومة وينتقل هو فى قامة من سنة الى تلاث سنوات .

# النسبد الثاني عشر

يضاعف المقاب للذين يمودون مرة ثانية الى ارتكاب الحرائم المذكورة بماليه.

# البند الشالث عشر

عيد الحناب العالى المستخدمون بالمصالح الأميرية كبارهم وصنارهم من تسوقه منم مل الضغينة ونية الكيدارمية الى عرفة شؤونه أو تعطيلها ، وكذلك من يحول خوفه من تدفيه أو عاباته له ومراعاته خلاطره دون المبادرة في الوقت المناسب الى عرض ما شاهده أو علم به من مضر عمله على الجهة المختصة ، يكون جزاؤه في المرة الأولى العزل مع الإقامة في حاره منة شهور بلا مرتب ، وفي المرة الثانية الاعتمال سنة في إحدى القلاع وفي المرة الثانية النصل والاقصاء النام عن الحدمات الأميرية .

# البند الرابع عشر

أذا أدعى أحدهم على فيره تهمة لفضينة أو عداوة تنطوى طبها نفسسه أو لأية علة أخرى، ثم ظهر لدى التحقيق أن تهمته مفتراة وأن الواقع بيخالف دعواه لجزاء من افترى أن تجرى فيه العقوبة التي كان ينبغى أن يمنى بها المفقرى عليمه لو صحت التهمة المدودة الله .

# البند الحامس عشر

اذا لم يعلم المستخدون بالمصالح الأميرية كاره وصنفارهم نص القسوانين واللوائح المتنعقة دستورا العمل ، أو مضمون الأوام ، أو رئيسهم الذي فوقهم ، فان برناهم أن يحيسوا في المصلحة التي يعملون فيها من ثمانية أيام الى محسة عشر يوما في المرة الأولى، ومن تحسة عشريوما الى شهر في المرة الثانية ، فان هادوا بعد ذلك كان عقابهم في المرة الثالثة أن يحيسوا شهرا بغير مرتب في على مصلحتهم، فان كان هذا أيضا غير مصلح لمم وجب عزلم من المصالح التي هم موظفون فيها، أما انذا كان عدم انقيادهم ممساً يشل العمل و يووثه الخلل فالواجب فصلهم من الخمدمة من المرة الأولى .

## البنسد السادس عشر

اذاكان المستخدمون بالمصلح الأميرية خارجين عن دائرة مملهم وعن فروع مأموريتهم، فليس لهم أن يتدخلوا ولا أن يعاملوا أحدا معاملة تابية عن اللياقة، ومن يفعل منهم ذلك يكن جزائه أول مرة أن يحيس خمسة عشر يوما في محمل خدمته وشهرا ونصفا ان ماد الى فعلت، وفي الثالثة يجيس ثلاثة أشهر بلا مرتب في حيثما يؤدى محملة فان لم يرتدع بعد ذلك وجب عزية .

# البند السابع مشر

المستخدمون بالمصالح الأميرية كبارا كافوا أم صغارا أذا أهمل أحدهم أوتكاسل في هو مأمور بتاديته من الأعمال نظر في أمره، فأن كان اهماله وتكاسله ليس من شائهما أن يشلا حركة العمل و مصيباه بالعطل والحلل جرت عقوبته على الوجه المحرر في باب مدم الاطاعة ، أما أذا كان اهماله وتكاسله مما يورث العمل ضررا ، فيلئذ يعاقب بالحبس مدة أدناها ثلاثة أشهر وأقصاها ستة أشهر يقضيها بلا مرتب في مكان المصاحة التي هو موظف بها، فأن لم يصلحه ذلك و بدأ أثر الضرر من جراه اهماله وتكاسله فالواجب طوده من الخدمة وأقصاؤه عنها .

# البنسد الشامن عشر

اذا كان المتهم باحدى النهم الوارد ذكرها فى البندود المبندة بالبند الأول والمنتهية بالبند الرابع رجلا من كبار الرجال ، فان دعواء ينظر فيها مجلس مؤلف من أعضاء الشورى الخاصة ، وناظر ديوان تفنيش الحسابات ، ونفر من الكماء لتفضل الحضرة الخديوية الشريفة بتعيينه من لدنها ، وان كان وجلا من غير كمباء الرجال عرضت دعواه على مجلس الديوان المسام التابع له حيث يحسرى التحقيق والتدقيق على مقتضى الحق والمدلى، حتى اذا ظهر وجه الحقيقة عبدت له من بين المقو بات الحورة في البنود المذكورة المقو به التي هو مستحق لها ، فيحكم بها وتعلق عليه ولا ينبغي أن يقضى بعقوبة ما على أحد ما لم يجع بين المذعى والمذعى عليه ، ويواجها في أثناء التحقيق، ومن كانت دهواه منظورا فيها بالدواو ن العامة ثم لم يقنع بذلك وقدم طلبا يربعو فيه عرضها على مجلس الديوان الآخر، فالواجب أن يجاب منتمسه لهيد أجنائه ويسكت لسائه، أما الجنم الخفيفة المبتدئة بالبند الرابع والمنتهية بالبند السابم عشر، فان مرتكبها يكون ابراء عقو بأتهم على أيدى رؤسائهم وفظارهم المشرفين علهم، في أن يستبدلوا بالمقو بات المدرجة في البنود الثلاثة المذكورة عقو بة الضرب بالسوط فيجلد المجرم من خمس. المدرجة في البنود الثلاثة المذكورة عقو بة الضرب بالسوط فيجلد المجرم من خمس. وهثرين جلدة المي حسانة جلدة تبا المقتضى الحال ،

# البنسد التاسع مشر

كل دعوى تفصل المجالس قيا بموجب قانون المقوبات على الوجه المشروح بماليه، واجب تفديم صورتها الى غنبات الجناب البال، لينفضل و يصدر ارادته السنية الخدورية باجراه المقوبة التي حكم بها فيها، فان رأت الحضرة الخديوية الشريقة أن تقال المذب بجناح رحمها، فان التفصل اما بالمغو ورفع المقسوبة المشرقم بها واما بتضيفها يكون موطا بأصر الحناب الخدوى وارادته .

# البنسد العشرون

اذا كان أحد الموظفين بالمصالح الأمرية عاجزا عن ادارة العمل المامور بتاديته وصرح هذا الموظف بأنه لن يقدر على تضريف شؤون خدمته، ملتمسا أن يبدل بعمله الحاضر عملا آخر موافقا خالته، فالواجب اسفاف ملتمسه، فاذا استفى طالبا تمام التنخى عن عمله سؤاء لشيخوخته أو لعدم مواتاة قواه الحسمية له، خصص له معاش مناسب لسابق خدمته وراهن حالته، والحق يزمرة المتقاعدين، أما أذا استغنى بغير عفر وفيه قدرة على الخلامة، فيذين تحرى العمل المامور بتأديته وتفتيشه، تغنيشا، شاملا لجميع نواحيه ، فان خرج من ذلك خالص الذمة قبل استعفاؤه دون أن يخصص له معاش، وإذا استعنى موظف من جراء أذى رئيسه واسامته ثم ثبت ذلك وتحقق وجب احقاق حقه بمنتضى قانون العقو بات ،

# البنــــد الواحد والعشرون

معلوم أن عرارت البلاد ورفاهية الرحية والعباد وتنظيم شؤون الحكومة ومصالحها — كل فلك لا يسدو أن يكون منوطاً بنلائة أمور، أؤلماً الانصاف والعدالة، وتانيها الصدق والاستفامة، وتائمها الإجتهاد والنيرة، وهذا القانون الحافل بآيات العدل انما كان وضعه تحقيقا لأسنية هي أبراز هذه الفضائل العظمي .

فالآن حق على الذين بسلكون مرى السيل ما يخالف الانسانية ، و يعارض واجب السيودية ، أن تطبق عليهم السقو بات المدرجة فيه ، أما الذين يكون سلوكهم موافقا الانسانية والولاء الخضرة الحسديوية ، فن الوضوح بمكان أنهم سيكونون موضع رعاية المقام السامى ومكافأته لهم ، برخع درجاتهم و إعلاء مكانتهم ، فعلى كل امرئ أن يهدى من خالص السمى والذيرة وبهذل من صادق الجدة والهداما يجمله جهذه العمدة الجليلة جديرا ولها نائلا .

# عمرك فالعال



من سـنة ١٢٨٣ ه الى سـنة ١٢٩٩ هـ

(rraig) - (rvaig)



# عَجُلِينَ الْمُؤْرِ وَلِلْوَاكِ

الأمر الكريم الصادر من الحناب الخسديوى فى ١٧ جمادى الثانيسة سنة ١٢٨٣ هـ (٢٧ أكتو برسنة ١٨٦٦م) الى سعادة اسماعيل باشا راغب عن تأسيس مجلس شورى النؤاب وتعيينه رئيسا له

أمر كريم الى سعادة راغب بأشا:

حيث إن بجالس الشدورى شوهدت متافيها وعسناتها البليلة في الممالك المتمدنة > كان آمل تشكل بجلس شورى « بمصر » يتعض أعضاه من الإهالي ، فالآن أشكر الله تمال على أفي عايفت في أهالي بملكتنا مرس الأهلية والاستعداد ما يؤيد حصول هذا الأمل ، فصممنا بالانفاق تاميس المجلس المذكور، وإلذا صاد عقد الجلس الخصوص براساننا ، وصارت الماداو لة بحضور أر بابع لدينا في تنظيم يحقد المجلس ، فصور أمريا في المنافقة لم يحتود في نمائية عشر بندا ، وقد عبا أحضاه ، كا صديد أمريا أيضا الى مفتش عموم الأعلم للنظرة المن أهمالي الإنافية ، كا صديد أمريا أيضا الى مفتش عموم لما المنافقة لمنافقة المنافقة من عاد منافقة المنافقة من أمرا منافقة الأور والتاون على توسيع عارية وهدنية الوطن ، والانتطاف من عار ما تراشيام الآزاء في الأمور والنافقة .

<sup>(</sup>١) وشهف قرقم ا مفحة ٢٢ دفتر رقم ١٩١٩ أوامر حربي المفتوظ بالسرائ اللكيسة بقسم المفتوظ السرائ اللكيسة بقسم المفتوظات الثاريخية ، (٣) هو سعادة اسماطيل واغب بأشا مأمور الخارجية ، وقد تدني المفتوظات الخارجية ؟ (١) منظمة مؤقة علارة على وظفحت و راستم لطابة ٢٣ فوفيرسة ١٩٨٧ الى أن عن بدله معادة عبد الله بإشا هزئ رئيس عجلس الأحكام في ٢٣ منه رئيس الجلس يصفة دائة .

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخديوى فى ١٧ جمادى الثانيسة سنة ١٢٨ هـ (٢٧ أكتوبرسنة ٢١٨٦) الى تفتيش عموم الأقالم لنشر لانحمة تأسيس المجلس الى أهالى الأقالسم، واتخاذ الاجراءات اللازمة لانخاب الإعضاء

# أمر كريم الى تفتيش عموم الأقاليم:

حيث إن جالس الشورى شوهدت ماقمها وعسناتها الجليلة فى الحمالك المتدفقة كان أمل تشكل مجلس شورى « بمصر» تنتخب أعضاء من الأهالى، فالآن أشكر ألله تعالى على أفى عايفت فى أهالى بملكتنا من الأهلية والاستعداد ما يؤيد حصول هذا الأمل، فصممنا بالاتفاق تأسيس المجلس المذكور، وإلذا صار عقد المجلس المعموس برياستنا ، وصارت المداولة بحضور أربابه لدينا فى تنظيم لائحة تميية أسيسه واتتخاب أعضاه ، وصار أعمالاً حسب ما هو موضح أدناه تحترى على ثمانية عشر بندا، فقد أصدرنا أمرنا همذا لكم تتجروا نشرها الى أهالى الاتحاد واجرى العمل فى انتخاب أعضاه على موجبها "كما صدوت أوامرنا عنها الى ناظر الداخلية والى «وراغب باشا » الذى هو رئيس الجلس المذكور الإجراء المناطن ، والانتخاف من عمارية ومدنية الرحان ، والانتخاف من عمارية ومدنية الوطن ، والانتطاف من ثمار ما ترازانهام الآراه فى الأمور النافعة ، نسأل الله أن

من الباسية ،

 <sup>(</sup>١) وثيقـة وقم ٩ صفحة ١٢ دفتر وتم ١٩٢٣ أوامر عربى المحفوظ بالسراى المذكيـة بقسم المحفوظات التاريخية .

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخمديوى فى ١٧ جمادى الثانيــة سنة ١٩٨٣ هـ (٢٧ أكتوبرســة ١٨٦٦ م) الى ديوان الداخلية لتنفيذ اللائحة الأساسية للجلس

# أم كريم الى ديوان الداخلية:

حيث إن مجالس الشهورى شوهدت متافعها وهستانها الجليسة في الممالك المتمدنة، كان أمل تشكيل مجلس شهورى « بمصر» تفخب أعضاه من الأهالي فالآن أشكر الحمل مل في واست في أهالي مملكتنا من الأهلية والاستمداد ما يؤيد حصول همذا الأمل ، فعممنا بالاتفاق تأسيس المجلس المذكور ، والذا صار عقد المجلس الخصوص برياستنا ، وصارت المداولة بحضور أربابه لدينا أذاه تحتوى على تماية عشر انتضاه ، وصارة أهمزا همذا لكم شرحا على اللائحة الذاه تحتوى على تماية عشر بندا ، فقد أصدرنا أمرنا همذا لكم شرحا على اللائحة المنافذ كورة لأجل الاجراء بمقتضاها ، وتحرر أيضا الى مفتش عموم الأقاليم لنشرها الى أهالى الأقاليم نشرها المنافذ كورة إنها المن مفتش عموم الأقاليم نشرها للى أهالى الذعور ، وما القصد من هذا الانشاور والتعاون عن توسيم عمارية وبدنية الوطن ، والإقتطاف من تمار ما النظم الآثارة في كل الأمور .

# س الباسية ٠

<sup>(</sup>۱) وثیقت رقم ۲۵ صفحة ۶۲ دفتر رقم ۱۹۱۹ أرام. همرین المحفوظ بالسرای الملکیت بشدم المحفوظات التاریخیة .

الأمر الكريم الصادر من الجنباب الخديوى فى ٣٧ رجب سنة ١٢٨٣ هـ (٣٠ نوفمبر سنة ١٨٦٦ م) الى سعادة اسماعيل باشا راغب رئيس المجلس المنتدب

أمر كريم الى سعادة رئيس مجلس شورى التواب:

قد تقدّم عقد المجلس المصوصي تحت رياستنا للنظر في كيفية انتخاب الأعضاء التي يتركب منها مجلس مسورى النؤاب الذي تقرّر الدينا تأسيسه وافتتاحه في دواونا الذي تقرّر الدينا تأسيسه وافتتاحه في دواونا المعمورية والملذية، عليه من المؤواة العلمانية، والتوسع في دواثر المعمورية والملذية، عليه من المؤواة السلبة، والبحوائد الوطنية، والتوسع في دواثر المعمورية والملذية، كما تقرر استنابه، وتحقق استصوابه، وحيث كان من المؤمة الإساسية المناسلية وموافقته، وها مي صورة كل من اللائحين الملذكورتين المناسلية المناسلية وموافقته، وها مي صورة كل من اللائحين الملذكورتين بندا كما سياتي وتعتوى الأولى من تمانية عشر بندا والتانية تشمل مل واحد وستين بندا كما سياتي بيانه ، وأهدية ، والمعمل مل موجبهما، و بالقد التوفية، والمعلية الى أقوم طريق .

من الجسنزية ،

 <sup>(1)</sup> وثيقة وتم ١ صفحة ٩٣ دفــتر وتم ١٩١٩ أوام, حربي المفعوظ بقسم الهغوظات التاريخية.
 بالسراى الملكية .



اسمامسىيل اغرباشك دىرىجىس ئۇدئانەب

# لاغِتَةِ نَاسِيْسٌ بَخُلِسِ شُورَى النَوابُ وَانْخَادِابُعَضَائه الصادرة في ٢٢ أكتوبرسنة ١٨٦٦

#### البند الأول

تاسيس هذا المجلس منى على للداولة فى المنافع الداخلية والتصوّرات التي تراها الحكومة أنها من خصائص المجلس تصدير المذاكرة و إعطاء الرأى عنها وصرض جميع ذلك للهضرة الحديومة .

#### النهد الثاني

يهوز اتقاب من يلغ عمره حمما وعشرين سنة وما فوق ذلك بشرط أن يكون موصوفا بالرشد والكال، وأن يكون من الأشخاص المعلومين عند الحكومة بأنه من الإهالي التابعين لها ومن أولاد الوطن .

#### البنـــد الشالث

يحرم من صلاحية الاتخاب الأضخاص الذين حكم على أموالهـــم وأملا كهم بأحكام الافلاس وتعلقت بها حقوق المدير، إلا أن أعيدت تلك الحقوق التي حرموا منها، وأيضا الفقراء المحاجون والأشخاص الذين أعينوا على حلام قبل الانتخاب بسنة، والأشخاص الذين صار بجازاتهم بالميان والعارد بحكم.

# البنـــد الرابـــع

ان الأخصاص الذين يتمخيون التواب، يلزم أن يكونوا من الذين لم يحكم على أموالهم وأمدا كوبم بأحكام الاهلام وتعاقب بالحقوق للنبر، إلا إذا أحيدت تلك المفوق اليسم ، والا يكون سبق بجازاتهم بالليان والطرد بحكم، وألا يكونوا من الإنظواص الداخلين سلك العسكرية تحت السلاح ،

# البند الحامس

المستخدمون في الخدامات المبرية والمستخدمون في الجفات الخارجة عرب المبرى من المبدي المبدي المبرية سواه المبرى المبدي المب

# البنحد السادس

ان اتخفاب الأعضاء من الأقاليم يلزم أن يكون على حسب التعداد ، فلذا يلزم انتخاب واحد أو اثنين من كل قسم من أقسام المديريات بحسب كبر القسم وصغوه ويصير انتخاب ثلاثة من مصر، واثنين من سكندرية، وواحد من دمياط .

# البند السايع

حيث إن كل بلد عليه مشايخ معينون برغبة الأهالى، فبالطبع هم المنتخبون من طرف أهالى ذلك البلد، والنائبون عنهم لا تتخاب المضو للطلوب اتخابه من القسم اذا كان تلك المشايخ حائزين الأوصاف المعتبرة المذكرة، فهؤلاء المشايخ يحضرون المديرية، و يكتب كل أحد منهم اسم من ينتخبه مرب القسم فى ورقة مخصوصة و يضمها مففولة بالصندوق المعد لقسمه بالمديرية .

# البنسد الصامري

يصد ما يتم وضع الأوراق بالمسنادين تفتح على يد المدير والوكيل وناظر, قلم المدعوى وفاضى المديرة، فينظر اقدا كان أكثر الآراء متفقة على انتخاب واحد من الفحم فيصبر هو نائبا عن الفحم ، وان تساوت الآراء فيا تنظب اثنين أو تلاثة فيقرع بينهم بحضورهم ، والذى تصبيه الفرمة يصبر نائبا عن القسم ، وفى كلا الحالين يؤخذ من المشايخ الحاضرين بالمديرية من البلاد ورقة باختامهم بحا استقر عليمه الحال فى اتخاب فى مصر وصكندرية ودياط ، فيصبر باخال أو أديمه بياخال أو أرديعه لكله المدائن .

#### البند التاسم

يصدير تجديد انتخاب الأعضاء فى كل ثلاث سنيز... حسبها هو موضح بالبند السابع والثامن .

# البنـــد العـاشـــر

أعضاء المجلس لا يزيدون عن خمسة وسبعين شخصا .

البند الحادى عشر

لايمقد المجلس اذا ناب من أعضائه أكثر من الثلث، وان كان أحد الأعضاء لا صدر ضرورى ، فيلزم عرض عذره على رئيس المجلس قبل انتقاده بشهر ، فان قبل عذره بالمجلس فيها، والا ذان لم يحضر بعد اعلان عدم قبول عذره، فيصير اتخاب غره بدله من قدمه وجهته حسب الملائد .

البنسد الشاني عشر

لا يسوغ التوكيل عن أحد الأعضاء بل هو يحضر المجلس بنفسه .

البند الثالث عشر يعين تحقيق حال كل عضو من أعضاء المحلس من اجتاعهم بمونة قومسيون،

أبته وينتخب غيره من قسمه وجهته . السمال المسا

البنسند الرابع عشر بعد ما يصد تحقيق أحوال النؤاب المنتخبن بالقومسيون، و يوجدون حائرين

الأوصاف المذكورة فى البنود السابقة ، فيمعلى قرار ضهم بالفومسيون ، وبعرض منه الى رئيس المجلس ، ومنه إيضا الى الأعناب الخديوية، ليمثلى كل واحد منهم بيوراندى يتضمن كونه منتخبا فى ظوف ثلاث سنين فى شورى النؤاب .

البنهد الخامس عشر

حيث من المعلوم أن كل مجلس من المجالس المسائلة لهذا، أنه حدود ونظامنامه فبالطبع حدود ونظامنامه هذا المجلس ستمعلي له .

# البنسد السادس عشر

ان عقد المجلس سيكون في هذا العام من عشرة ها تور لناية عشرة طوبة ، وأما في السنين الآتية : فيصير انتقاده من خمسة عشر كيهك لغاية خمسة عشر أمشير .

# البند السابع عشر

لول الأمر جمع المجلس أو تأخيره أو تمديد مدّنه أو تبديل أعضائه والتخاب غيرهم فى مدّة معلومة حسيها هو موضح بهذه اللامحة .

ألبند الثامن عشر

لا يجنوز قبول عرضالات من أحد ما بالحِلْس.

(١) متغولة عن نسخة قديمة طبع بولاق في ٢١ وبعب سنة ١٢٨٣

# حُدُودُ وَنَظَامُنَامَ لَهُ مَجَلِينِ شُورَى ٱلنَّوابُ الصادرة في ٢٢ أكتوبرسنة ١٨٢

## الندالأول

مجلس الشدوري بعسكون بمحروسمة مصدر.

## البند الشاتي

علس شورى وظيفته المداولة في المنافع الداخلية والتصوّرات التي تراها المنكومة أنها من خصائصه تصير المذاكرة فيه و إعطاء الرأى عنها كما هو مذكور (في بند و) من اللائحة الأساسية ، فل تحصل المداولة فيه يجلس الشورى فيا يتعلق بالمنافع الداخلية من طسوف الرئيس الى المجلس الخصوصي، ويميرى المذاكرة عنه بالأقلام والقومسيوفات يجلس الشورى حسبها يأتى بعده بما يتعلق بالتصوّرات مرب ربند ٢٩ وبند ٢٣ ) من هذه اللائمة، و بعد إعطاء القارم عنها تنظر بعدم المذاكرة واعطاء الرأى يعرض جميع ذلك المهضرة الخدورة .

#### النب الثالث

رئيس بجلس شورى النؤاب ووكيله ينصبان من طرف الحضرة الخديوية . البنسـد الرابـــم

افتتاح بحلس شورى النؤاب إما أن يكون بذأت الحضرة الخديوية، أومن يوكل لذلك بالارادة السنية ، وتشرأ فيه مقالة فان كان افتتاسه بالحضرة الحديوية فقراءة المقالة بالنطق الحديوى أومن يتوكل فى قراشها متماقى بالارادة السلية، وإن افتتسم الموكل فاما أن تكون المقالة من الحضرة الحديوية ويقرؤها للوكل بالافتتاح، أو إنها تكون من الموكل بالافتتاح وهو الذي يقرؤها يوسيب الأمر.

(١) متقولة عن نسخة قديمة طبع بولاق في ٢١ رجب سنة ١٢٨٢

#### النيد انقامين

بعدافتاح بجلس شورى النؤاب وقراءة، المقالة يكون لأربابه الحق في أن يقلموا جوابا عنها في مدة يومين، وهذا الحواب لم يكن إلا من قبيل الرسوم بحبث لا يقطع فيه بشيء عن أمر من الأمور المقتضى نظوها يجلس الشورى .

#### البنب السادس

اذا كانت المقالة من الحضرة الخديوية، فبعد تحرير جوابها من مجلس الشورى يجب تقديمه للأعناب الكريمة بواسطة رئيس مجلس الشورى، ويكون معه من كل لهم اثنان من الأعضاء بالملابس الرسمية يصير تسميتهم بمعرفة جميع الأعضاء .

# البند السابح

حيث تقسرر في (بند ٣ و بند ٣ و بند ٥ ) من اللائمة الأساسية الأوصاف اللازمة في حال الانتخاب بالمديرية اللازمة في حال الانتخاب بالمديرية اذاكان المجوز لهم انتخاب النواب يسينون أهناصا من الغير جائز تصينهم لذلك، فبالطبيعة بحسب الموضح بالبند المثال عشر من الائمة الأساسية بصدر الايضاح من المديرية الى مفتش العموم عن كيفيتهم، ومن طوفه يجرى تدين ذلك بالكشف الذي يرسل لرئيس عبس الشورى بأسماء النواب الذين يسينون لأجل اجراء منطوق البند المشارعة و

# البنسد الشامن

من بعد افتتاح بجلس الشورى وقراءة المقالة، يصير تقسيم الأعضاء ال خسة أقلام با تتخاب غمس ألم يكون اتخابهم بمعرفة الأعضاء أيضاء بعضهم بعضا، و ورؤساه الأقلام يكون اتخابهم بمعرفة الأعضاء أيضا، وفي الأقلام المذكورة يحرى التفحص عن حال المشخين ( بعد ١٣٧) من اللائمة الأساسية ، بعني أن كل قلم يتفحص عن حال المشخين الذي مم بقلم آخر، وأعضاء الفلم الجارى فيه القصص المذكور يصير التفحص عنهم بمعرفة قلم من الأقلام الأخر، و بعد اعطاء القرارات اللازمة عن ذلك يصير اعطاؤهم الدورس بحلس الشورى لمرضهم تحضرة الحديدية كما في البند الرابع عشر من الملائمة الأساسية .

# البنسد التاسيع

متى تم تحقيق صحة الاتختاب لزم رئيس بجلس شورى النواب أن يعرض الخضرة الخدورية بذلك، ولا يختلر صدور الحكم بخصوص الانتخابات الموقوفة أو المتنازع فيها، متى كان الذين صم انتخابهم يجوز انمقاد مجلس الشورى بهم كالموضح (بند 11) من اللائحة الأساسية ،

# البنيد العاشير

ترتيب أشغال عجلس الشهورى يكون بالنمر يحسب ما يراء رئيسه، و بكون للملك دفتر واضح بديان تلك الأشغال مادة مادة بناية الاختصار، وتواريخ ورودها، والنمر التي وضعت عليماً باللنسبة لمترتيب رؤيتها وملحوظ يتأشر فيه عما يجرى فيها .

## البنسد الحادي عشر

من يؤمر من الذوات مر... طرف الحكومة بالمباحثية في شأن تصوّر من التصوّرات الممروضة للذاكرة فيها يجلس شورى الثواب متى طلب أن يتكلم لزم له الاذن بذلك ، ولا يقتضى الزامه بالانتظار الذبية حسب المقيد بدفتر الذبية •

#### البنسد الشاني عشر

عبلس شورى التؤاب أنه أن يجبر على الحضور بالشورى كل من لم يحمد مانع محميح معتسبر من الحضور، وذلك بواسطة ترتيب عقو بات على من لم يحضر مجلس الشورى، وكل رئيس قلم من الأقلام بعلى الى رئيس مجلس الشورى قاعمة فى كل يوم صباحا بمن حضر من الأعضاء ومن لم يحضر .

#### النسد الشالث عثم

اذا كان مدد مجلس الشورى في يونم مرب الأيام أقل من القدر الموضح عنه (ببند ۱۱) من اللائمة الأساسية، لزم تأخير عقده الى اليوم اللدى يليه، وهكذا في كل يوم متى اتضح الحال على هذا الوجه يجب على الرئيس أن يؤخره الى اليوم الذى يليه .

## البنسد الرابع عشر

اذا كان عدد مجلس الشورى فى يوم من الأيام أقل مر في القدر للوضح عنه (بيند ١١) من اللاعمة الأساسية ، لكن نفس الأقلام يوجد بعضهم مستوفيا بقدر الثلثين بالنسبة لأصل أعضائه ، فالقلم الذى يكون بهذه الصغة لا يصير تعطيله بل ينظر فى الأشغال المحولة عليه .

#### البند الخامس عشر

الذي يأمر بافتاح كل جلسة من جلسات مجلس شدورى النؤاب وقفلها هو الرئيس، و يقتضى في آخر كل جلسة أن يعين الرئيس من بعد السؤال من الأعضاء سامة افتاح الجلسة التي تليها ، و ورئيس الأشغال بالأرقات المقتضية ، و بعلق التربيب المذكر وفي عل مجلس الشورى ، وترسل صورة التربيب في الحال الى كاتب الديوان الخديوى ، و يقتضى أن يجرى الرئيس ما يلزم مر بطوفه لوصول الاخب اربات والتلخات اللازمة الله ، وقاتها المقتضية .

#### البند السادس عشر

التصوّرات التي تراها الحكومة ثنل صورتها بمجلس شورى النوّاب بمعرفة من يندب لهذه المأمورية من طرف الحكومة .

#### البتسد السايع عشر

بسد قراءة التصوّرات المذكورة فى ( بند ۱۹ ) يصمير طبعها وتوزيمها على الأقلام المنظر فيها بأوقاتها، فتبحث فيها وتعين الأقلام من مجموعها قومسيونا مركبا مرى خمسة أعضاء يصير انتخابهم بطريشة اعطاء الرأى ضهم بالصندوق سرا و بالقومسيون المذكور ينظر فى تلك التصوّرات ويتحرر التقرير اللازم عنها .

# البنسد الثامن عشر

 بالتصوّرات المرسلة من طرف الحكومة، ولم يكن ذلك من الملموظات المذكور عنها را بهند ٢٣) من هذه اللائحة، يقتضى أن يصدر تسليم ذلك الرأى المى رئيس عبس الشورى، وهو يوصله الى القومسيون المنتص بالنظر في ذلك، ولا يجوز قبول أي رأى كان فيا يساق بمادة من ذلك، هتى تقدم التقرير في شأنها مرف ذلك القومسيون الى مجلس الشورى، وإنما عند تلاوة ذلك التفرير بجلس الشورى يمرى ما ينزم له من المذاكرة وأخذ الآراء حسب الوارد ببنود هذه اللائحة من (بند ٢٠)،

#### البند التامع عشر

كل من أورد رأيا بخصوص مادة من المواد المنشرجة بنلك التصورات كما ذكر فى (خد ۱۸) من هذه اللائحة، كان له حق التكلم فى هذا الحصوص بالقومسيون المنتصر بالنظر فى ذلك .

#### البند العشرون

 ق تقدّم التغرير الصادر من القومسيون بخصوص صورة مادة لرم أن يتل بجلس الشورى و يعليغ و يوزع على أعضاء بجلس الشورى قبل المذاكرة باربع وعشرين ساعة فى الأقل .

#### البندد الحادي والعشرون

تفتح المذاكرة بخصوص التقرير المذكور عنه في (بند ٣٠) من حسده اللائحة في الوقت المدين له في ترتيب إشغال مجلس الشورى، و يقتضى افتتاح المذاكرة أؤلا فيا يتعاق بصورة النصور المعروضة على وجه العموم، ثم فيا يتعلق بكل قلم أو باب منها خاصة .

# البنسند الشانى والعشرون

من بسد أخذ الآراء عن كل مادة خاصة من المواد المتركب منها التصوّرات المذكورة، يحب أخذ الآراء أيضا بخصوص مجموع الله التصوّرات على وجه العموم.

## البنسد الشالث والعشرون

اذا ترامى القومسيون الختص بالنظر فى أحد التصوّرات المرسلة من طرف الحكومة ملموظات فيا تماق بذلك نتقدم الى رئيس مجلس الشورى وقبل تلاوتها يجلس الشورى تبعث من طرفة للحكومة .

## البنسد الرابع والعشرون

المسائل اللازم المداولة فيها يجلس شورى النواب بواقع ترتيب أشغاله بحسب ما يستقر عليه الحال في آخر كل جلسة كما ذكر ( بيند ١٥ ) من هسنده اللائحة، يلزم في الجلسة الثانية أن كل مسألة منها قبيل وضعها في ميسدان المداولة يؤخذ رأى بجلس الشورى عن لزوم أو عدم لزوم المداولة فيها، وعل واقع ما يتهى عليه الحال في ذلك يجرى المدل .

# البنسد الخامس والمشرون

المواد المتعلقة بالمنافع الناحذية اللازم المذاكرة فيها يجلس الشورى بواقع ترتيب أشغاله كما فى (بنسد 10) من هسذه اللائحة، يازم أن كل مسالة منها قبسل وضعها فى سيسدان المذاكرة يؤخذ الرأى من مجلس الشورى عن ازوم المذاكرة فها وقتشد. أو تأخيرها لوقت آخر أو تحجو ذلك .

#### البنسد السادس والعشرون

اذا طلب الكلام اثنان أو ثلاثة من أعضاء مجلس الشورى فى آن واحد، لزم أعمال الفرمة المقتضية فى تقديم أحدهم على الآخرين بمعرفة رئيس مجلس الشورى.

# البنسد السابع والعشرون

ف حال المكالمة بجلس الشوري في مسألة ، لا يجوز افتتاح المكالمة في مسألة إخرى.

# البنسد الشامن والمشرون

ف حال المكالمة اذا تكلم أحد مر\_ الأعضاء فيا هو جارى التكلم من أجله لا يحصل النكلم من غيره فيها قبل إتمام كلام الأقل . البنسد التامع والمشرون

لا يجــوز لأحــد أن يتكلم في كل مسألة بجلس الشــورى إلا مرة واحـدة ما لم يقتض الحــال للتكلم من بعض الإعضاء فير مرة واحـدة أذا احتاج لأمر لاعطاء توضيحات أو لاعطاء الحواب تافي مرة بناء على طلب عضو آخر، وأما في القومسيونات التي تشكل بجلس الشورى فان لكل عضو من أعضائها حق التكلم متى شاه .

ي کا و ووي کا ان مستون مين کا دورن البنسد الثلاثورن

لا يجوز لأحد من أعضاء مجلس شورى النؤاب أن يتكلم إلا اذا طلب الكلام وأذن له الرئيس بذلك، ولا أن يتكلم إلا وهو فى موضعه .

البنــــد ألحادى والثلاثون اذا أراد الرئيس أن يتكلم بنفسه وجب الاصغاء اليه .

البنســد الثـــانى والثلاثون يحمب أن يكون أخذ الآراء بطريقة أخذالآراء بالصندوق فى الجهر، وبطريق الأكثرية المطلقة .

> البنـــد الشــاث والثلاثون تفريغ صندوق الآراء يكون بمعرفة كاتب السر .

تفريغ صندوق الآراء يكون بمعرفة كاتب السر . البنــــد الرابــم والثلاثون

لا تكون عملية أخذ الآراء صحيحة متمدة إلا اذاكان الحاضر بجلس الشورى كما في (بند ١١) من اللاعمة الأساسية .

البند الحامس والثلاثون

يجب على مجلس الشوري احترام حق العدد الإقل في ضرب المذاكرات به

فيجب الاصفاء للمدد الأقل، وأن تسمع الملحوظات الصادرة منهم . البنسند السنادس والثلاثون

اذا كان عدد الأعضاء الما نحوذ رأيهم هو الأقل، وأما الأكثر لم يعطوا رأيا. في المسادة المعروضة، فرم الرئيس أن يسال باقي الإعضاء عن رأيهم .

# البنهد السابع والثلاثون

رئيس مجلس شورى النتواب هو الذي يؤدى وظيفة الرياسة طيه، وفقط بسأل أرباب مجلس الشورى عن رأيهم، وليس له رأى مطلقا إلا فى صورة انفسام الآراء الى طرفين متساويين، وأما فيا عدا ذلك من الأحوال فلا يدخل بنفسه بأى من جملة الآراء يجلس الشورى، وليس له أن يتداخل فى مذا كزات مطلقا .

# البنسيد الشباس والثلاثون

متى صار التصديق على صورة مادة بجلس الشورى ،ازم أن تكون نسختها الأصلية مقيدة فى دفتر غصوص لذلك ، و يختر طيها من الرئيس والأعضاء ، و يتحرر نسخة أخرى عليها علامة كاتب السروختم الرئيس وتقدم للحضرة الخديوية . البنسمة التساسم والثلاثون

#### البند الأربعون

أعضاء مجلس الشورى يحضرون الى المجلس المشار عنه بملابس الحشمة اللائقة وجلومهم فيه يكون بهيئة الأدب .

# البنسد الحادى والأربعون

لا يجوز لأحد من أعضاء مجلس شورى التؤاب أن يغيب بدون إذن يصدر اليه منه و يحرر له تذكرة رخصة من طرف رئيس مجلس الشورى، ولا يجوز له أن يحرر تذاكر رخصمة إلا من بعد صدور الاذن من مجلس الشورى، ، ما لم تقديض الضرورة الملازمة تحربر التذكرة على وجه السجلة وبسد تحريرها على هدذه الكيفية يصير أخبار مجلس الشورى من طوف الرئيس بذلك .

# البنسة الشاني والأربعون

المحاضر التي تحمور لاشبات وقائع عجلس شورى النئراب تكون مشتملة على أسماء الأعضاء الذين تكلموا بالشورى، و وأى كل واحد منهم بالاختصار .

#### النهد الشالث والأرمون

المحاضر المذكورة فى (بند ٢٤) تتقيد بدفتر غصوص لذلك، ويقرؤها كائب السر فيأقل مجلس الشورى المنتقد فى اليوم الذى يل يومها، ويضع الرئيس امضاءه على ذات اللدففر فى كل يوم .

# البنسد الرابع والأربعون

الأوامر التي تصدر مر الحضرة الخديوية فيا يتعلق بأسد الخصوصيات المذكورة في (بند ١٧) من اللائحة الأساسية، لتل يجلس الشورى في الحال ويحرى العمل بمقتضاها .

# البنهد الخامس والأربعون

التنبيــه بارجاع من يخرج عمى يليق بحسب الأصول أنمــا هو من وظائف الرئيس لا فعر. .

#### النيد البادس والأرسون

اذا خرج المتكام في مادة من المواد عن المسألة المقتضى الكلام فهاء أزم الرئيس إن ينيه عليه بالرجوع النها وعدم الخروج عنها، ولا يحوز الرئيس أن يأذن بالكلام فها يتماق بأسباب الرجوع الى المسألة المقتضى الكلام فيها

# البنسد السباج والأربعون

يؤذن بالكلام لمن خرج عن الأصولُ وَقَنْهِ عَلِيهُ بالرَجْوِعُ البَيَّا فَرَجَعُ وَطَلَبُ الكلام ليمتذر، ولا يؤذن بالكلام الثارج عن الأصيل فى غير الصورة المذكورة.

# البنسنة الشامن والأربعون

اذا خرج المتكلم عن الأصول وتنبه عليه بالرجوع اليها مربين في مسألة واحدة وطلب الكلام الاعتسدار، ينزم الرئيس أن يسال أدباب مجلس الشودى عن لزيم منعه من الكلام في قبية الجلسة فيا يتعانى بالمسألة، ويقتضى أن يمكم مجلس الشووى في هذا الأمر ، الإغلية .

#### البند التامع والأربعون

اذا خرج المتكلم عن المسألة المقتضى الكلام فيها وصار ارجاعه اليها مرتين في مسألة واحدة ثم هم بالخروج عنها مرة ثالثة، ازم الرئيس أن يسأل أرباب مجلس الشسورى، عن ازم منمه من الكلام في باقى الجلسة بخصوص المسألة التي الكلام بصدها ويقتضى أن يمكم مجلس الشورى في هذا الأمر بالأغابية .

# البند الخمسون

اذا اقتضى الحال التنبيسه على أحد من الأعضاء بالسكوت لكونه تكلم فى غير عمله وقطم الكلام على غيره، فيقتضى ألا يؤذن له بالكلام فى بقية الجلسة .

# البنسد الحادي والحسون

لايسوغ لأحد بجلس الشورى أن يصدر منه مسبة لأحد، ولا اشارة بالاقرار أو بعدمه على قول أحد بجلس الشورى .

#### البنهد الشاني والخسون

اذا حصل من أحد الأعضاء أمر على بانتظام حال مجلس الشورى، ازم أن ينبه عليه بالرجوع عن ذلك بالاسم من طرف الرئيس، فان أصر على ذلك ولم يرجع لزم الرئيس أن يأسر بقيد التنبيه عليه في ضمن المضر الذي يتحرو بما يقع في علس الشورى بذلك اليوم، وفي صورة ما اذا أصر على عدم الرجوع عن الأمر إنظل بانتظام علس الشورى، يلزم المجلس المشار عنه بناء على طلب الرئيس أدب يمكم من غير مذا كرة بالمراجه من على مجلس الشورى بمدة لا يقتضى أن تريد عن خسسة أيام فقط، ولا بأس أن يأمر إيضا باعلان صورة الحكم المذكور بالجهة التي يكون انتظاب النائب المحكوم عليه مذلك منها .

# البنسد الشالث والحسون

فى مدّة افتاح مجلس الشورى فى الأيام المحدّدة له، لا تمصل دعوى على أحد من أعضائه بوجه من الوجوه ، إلا ان كان لا سمح الله حصل من أحد منهم مادة



عبدا بمدعر ست بانشا زیر کابس شوری لزاب

قتل، فطبعا لا يعدّ من أعضاء مجلس الشورى، ويتعين بدله حسبا في ( بند ١٣ ) من اللائمة الأساسية .

#### البنسد الرابع والخمسون

لا يحوز لأحد من أعضاء بجلس الشورى أن يطبع و ينشر المقالة التي قالما. يجلس الشورى أو المذا كرات التي حصلت بها من غير ترخيص رئيس مجلس الشورى له بذلك، فان طبع ونشر بغير ترخيص يترتب عليه الجزاء اللازم بقرار من قومسيون يشمين من الفار الذي هو من أعضائه .

## ألبنسد الخامس والخسون

فى مدّة العضوية اذا حصيل من أحد الأعضاء ما يمنع لياقة وجوده عضوا يجلس شورى النواب مما هو واضح فى ( بند ۲ وبند ۳ و ه ) من اللائمة الأساسية سقط حقه من العضوية ويتمين بدله ، كما فى بند ۱۲ من اللائمة الأساسية .

#### البنسد السادس والحسون

فى مدّة دوام انفتاح مجلس الشورى فى الأيام المحدّدة له > لا يقبل الاستمفاء من أحد من الإعضاء، وفى أوقات تعطيله اذا أواد أحد منهم أن يستعفى نوم أن يقدّم الاستمفاء الى رئيس مجلس الشورى ويوصدكه الى يد الزيس قبل انتقاد مجلس المشورى بنلائين يوما فى الإقلى، وسيئلة تجرى المكاتبة لجمهته لأجل تسمية خلافه كما في المناسلة الأساسة .

# البنسد السباج والخسون

رئيس مجلس شـــورى النواب هو المنوط بالفســبط اللازم في أثناء الجلسات المنعقدة، وفها يتعلق بلماخل المحل المعد لاقامة مجلس الشورى .

## البنسد الشامن والخمسون

 من اللائمة الأساسية، لا ما نم من تأخير عقده في ذلك اليوم فقط، ويعرض الرئيس للحضرة الخديوية يذلك في الحال .

# البند التماسم والخسون

يرسل الغفر اللازم لجهة مجلس الشورى من طرف الحكومة .

# البنسد السستون

لا يدخل جهة بجلس شدورى التواب إلا الأعضاء المتتخبون والأعفاص المعلقون بجلس الشورى، ومن يرسل من طرف الحكومة بمأمورية تختص بأشنال الشورى، وهذا يتم إجراؤه لحد ما يصدد الأحر من الحضرة الخديرية بتجويز دخول من يتصرح له بذلك بموجب النداكر التي تعطى لهم حين ذلك من طرف رئيس مجلس الشورى .

# البنسمد الحادي والستون

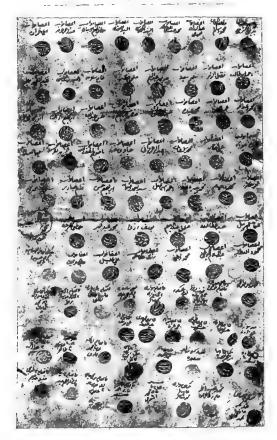
حيث ذكر في (بندا و بندا و بندا و بنده ) من اللائمة الأساسية الأوصاف اللائمة في حق من يحصل انتخابهم لوظيفة العضوية يجلس شورى النواب ، ومن يحوز لمم انتخاب النواب، فني الانتخاب السابع يقتضى أن الذين يحصل انتخابهم للمضوية يكون لمم دراية بالقراءة والكتابة زيادة على الأوصاف المقررة في حقهم وفي الانتخاب الحادى عشر يحتاج أن الذين يجوز لهم انتخاب النواب يكون لهم الما بالقواء قو الكتابة النواء في الأوصاف المنصوصة في شانهم أيضا .

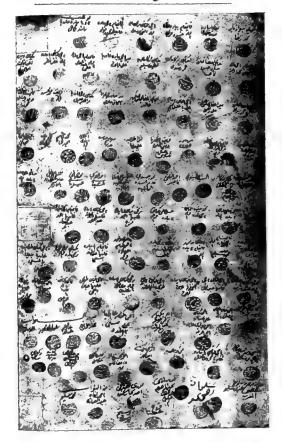
# المخضاط هادا

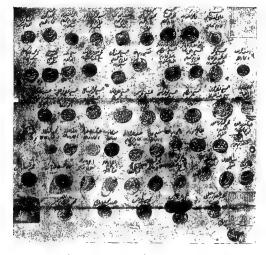
المرفوع الى الحضرة الفخيمة الخديوية فى ١٠ ربيح التأنى سنة ٢٩٦ (٢ أبريل سنة ٢٩٨) من زعماء البلاد والدوات والأعيان ونؤاب الأمة وضباط الجيش والموظفين والتجار عن مشروع تسوية إبرادات ومصروفات الحكومة الخديوية وتسليد ديونها، ومنح مجلس شورى التؤاب الحزية النامة وجميع الحقوق فى كافة الأمور المالية والداخلية كما هو حاصل فى بلاد أوروبا، فى كافة الأمامة المتبعة فى أوروبا، وتفويض مجلس النظار تفويضا علم النظارة ويضا تاما فى جميع اجراءاته، وجعله مسئولا أمام مجلس النظار تفويضا تصرفاته المتعمة بالأمور الداخلية والمالية، وتعين مراقبين الدارات ومصروفات المالية،

<sup>(</sup>١) تغلق الصورة الشعبية العضر الأهل المديرة في الصفحة النافة عن الأصل المحفوظ شمن وتاثق هم الادارة العربية بديران جلالة مولانا الملك المنظم بإذن خاص محدق ٢١ مايوسة ١٩٣٧ ملوسط منه : اصطلحت الجرائد المبوارة في حة ١٨٧٥ وارتسية المضر الأهل (بالانحة الوطيئة ع المالائحة الصورية) ولكنتا تؤلل في هذا القام على البات الاسم الذي اختاره له ماكن الجمال اسماميل باشا طبقة لما هو مدتون بدقال الأواص الكرية . [ المستولف]

ميد اطبيعنا عنج المشيخ المتشأخ بالأاطلي ووحناه الاتياط فطننا الكيل مسديمته والأدكن البيرقيل لحرائد سم وها عد المدينة المثلد وفوة عهدًا ليَّعِم مِنْ المِسْلِوعَ المُوْرُ \* تَعَيِّقُ مُلْكِحُنَ عَانِسَنَا مِنَاءً مِنْ إِنَّا فِلْمَا فِي الْمُلْكِلُ لِمِينًا فِي الْمُلْكِلُ لِمِينًا فِي اللَّهِ وَاللَّهُ فِي اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالِي وَاللَّهُ وَاللَّالِي وَاللَّهُ وَاللَّالِي وَاللَّهُ وَاللَّالِمُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالِمُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّالِمُ اللَّ ويدعكمه وبأل كافؤ عافي ونسننا والماضيكا في اليك فكف ويدا مشارختم هذا اعلاناً مشايد نعله مولياً والما فيلا مفار في عوا محمد منا عبد من الما الما فيلا مفارة







صنرع مشوغ إرادان ودخاشتاعردان حكور امناير المقار منشه عيانادان أسلم المشسرالاول في شوع الايالت

مليث ابطادا اشابه يأنب عليه حائد اربايها مزامتيافها الجسميع لجابها ميناني تنافقها فيواخذ وعرب ستوارها علياني عليعسبها فأفأ انا الديكوت المستحث نصر في سلطها عييديغ وسييغ وسلطهما ففيؤعهما علي المعليم الصفود وتوليد بجوان فصر وتزلد والابق مهاتمك الالحياء فيسليها باعتبار المايدهة الساداد باربايد الديون

ومَنْ مَا قَالَهِ بِإِنْ المَارَى المُعَمَّدُ وَالْحِينِ مِنْكِمًا المَنْ المَصْلِمَ الْحِيدُ اللهِ المن المُعْذِ المَثْنَ مِنْوَقَ مَ يقعت انك وهذه الديادات فكذ تحصيه، اداء المقدد: المزارع أسطيهما شيخ يخزه لمد يدم وتمايدُ الذ لين معق الإنشاف طويك بجأت اليمالماد مشادخهم عادفاي والميادي مثل الشاريد والحاكم الشرجير واجتذجات وبهذا الشويع صاراعتبار مقرنفاتهم فيجادنا مكن الهيد بسية الدهدول المالم عداول عل ورك هيد ارادات ماح

المنتسع المأبي في تنسوخ وتسدير ويوداكك

سلنة تُكَسَّلُد ﴿ هُنَهُ السَّهُ مُعْلَمُ عَيْدُ حَبَّ الْمُوَزُّفُولُ المَولِ وَيَا بَرِيدًا تَقَاتُهُ اللَّهِ

رَيْحُ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى عَلَى عَلِي عَلِيهِ عَبِ اخْتَصَاءَ جُرُادَيْدُ الصارِيُ شهروتَريدٌ ١٨٠

الدينه المختب - هذا الدين يعط علي خوايد قدها سندغ المابكية. والمؤتساء منظع المايدمايد مبيغ السبيمية سندي المايح زم المعايد الفاكوت سدِّي المايطهد عيدايتبني منز رابئير بلكيم العابدُ سفيه ١٠ وفية الماير واحد المذكرد بجاي مشتر سندن بها مُزهنة المنه الجه سنارهان المنأة اعام تكثيمة. وهسندك الزيمي مشألها يصر اعله جملة حذوق الديد ألوج: واذا وحدث الدستاريك عالماء عين فيكم لحلفا باق حب المفاجرة تبك بعركتيك أعدار وتزوقون ١٠ مُ وَوَ شَكْمُ اصْلَا النوادِ الما فيكا ستنذع المايدسوي فلليغة هسندات مز دود بهنفهيج ويكود العلقا بزنين بيشك الماقره المايدمايد بولغ فنرا الماع في المايدعيل هي ينفيذا الدية وبياء متسددوه ومكت مطفر بمديل وص وطرأي السندل اعضره وكانوه المباغ عليره بجدول في هرها فيا الأم ومرفرات الأ

المفاهين وهي هذه الدند مَقَل عدها عليه بدورها ومدها حب الأواروي بالركتيك العادر ٤ ناروفيط ١٨٧٤ ونسُدر دفيانه السنة م برارك اشاج هنب اعقع موردل اث

هذه الدين بينغ خذلط فيستنهيهم مبزليغ مزدكت فيستستيه محصد خطيط ومصردعي معقدا عاج فيفثر يزكسيس مُثَالَ الدِّيسِ وَرَهُورِعِيدِ ايفًا مِكْمُ مِياهِ سَكَمْتِهِ وسَوْلَ مِيمْ مِنْجَدِمِيعٌ لِبَسِيمَةٌ مِينَا مِلْهِ مَعَامِلِيمُ صينة بكذير ودهور عن سنداء دية مقد عيغ فسيسينه وكينية تسديد ونك هي اولا مييو معصد المكسيرافكي عرمية اعكه ودنع الفرد السنبلاق وولئرز تستاهه جه التأب ميدادي وعليه اربيدة وتل ثم وعلم صياه سكنيه المترصارسيوم فينع عمايد المدن فيك ويطا أنها ويعنا فلسند فانظ وبدطك بأير المائي ومستدفياتها وعاخاذة بسع لسنسهم على مقاولية البيند تصريحه للسنسيج هذا جرسساده فيمن طبسناء وفقد منفاياته عراك والبريطين وتسديد ذلك وقوايه والويساء فيظافا هفائك بكر اولا و فيأفدان ليسيبهم ويظل هري يعيرانيهم بطيق السندلياتيل بنوع المفاز " ثانيًا م وافي إيزارك المقابع ووفعيك ذبك مفيم يمدل كمك ونهوكم سنون ونصف يصرورتناد سندلث فيهيبهم الفائه بصدون الدين أالويمة وعرفتم بعيرا عوامه

2607018

ريذ السنكانط الرُّسَادِيهِ وَحَالَمَهِ رَسَدُ السِكَدَّرِي ماهد، حيثه تشاولتنيكينية - هذا امريد بين تمثيًا خسوياً بلن يق وماهديميه بالاث البيد فيتقاطع بصد باهيئة، انا هذار تكرد هشه وأولفاء الخياجا فيشكانا - إذا فاره خدم لدحل واهل والفاداء تشسدرا برازت البيد هيئة، الافتهاج

ديدهان السينه

ما حيده اطياد دمولک اين هئية خرصار طائل فوا عنکس و احقيقات هذير، ودايک الاد اکتاب دور و دري الاد اکتاب مواه به احتيان اوجل في طرفزون اوجه به ولايه ۱۹۰۷ نشکش تفتر و نع ادار کارسستان عبدالبندي را ويون ادارک داران هافذهٔ خيلل متن دوارد الارتياسيم اجله عليد نج الله عبد دون و فيا دنديات، احاد مصاحد منجع برداد محه و داوق هزير تنگ عليب الكونزفك احوال في ادا نکودتت ما دخلا ميس السلار

دین بخاصسیس

اعدًا الدين مينكل علي جسندحب الموزَّوك العطياعة. ورفيعة السنوع وافري والوَّيَّاء قدَّع وَارَاتُ إِلَّكُوهِ: حيثًا الفيئات الآمة كتريع بصددٍ نشرت وتيَّة الدفيئية السنوع منافرهيمات الث

> ادبين ا عطفر، كلِّ مِنْفَات دمذون الكِيْخ واعكالْمَنْكِلَيْن

هن الديز بيغ البيهيميجة حقيه جري اشتيته لوديل حيزي ا فالده لياس در 1940، ويشك المدار بيغ المسائل تستييخ سنوني بيريميجة وجاري المراقب من المراقب على المراقب المراقب المسائل المسائل المسائل والمسائل المراقبة دعاء وتماز السك العيم حابث حقيب عوالي الوائل عبلاده العبلي فلان عرفة المثال المراقبة لعدال

> الديدُ الطفيهِ لِلَّ بِالْمِثُ مَنَادِلُ الْمُنْجِرِ الصِّلِيلِيَّةِ

حيث هذا الدين والدواعية الإنسطالي يجيد فيقل علي الله والعذب التي تستحث منتأثر البيخ هاكا سنوي المسينية؟ حيث الذا الدين والدواعية الدواعة "في المراد العلمية المعتملة المعتملة الموادد الدوادة الدوادة المسالمة في الما

دنيد الكامة المسسال

الدين العقوع المصياع إلى صيده الدهن الهيذ معضع بتسطيل قاطن عليميق الصقد المسطل لادايا ماينامندا المؤور لمدنا السين الدين عبذ أحدى

الله المدين متر مشرع فلصة اعلى ميغ سبه عاقه عدي عبدالنها المائدة والها ومفاه عيداسك الميذ المرسية ومفاه عيداسك الميذ المستهجة عدي على كوست المستهدة الميدال ا

حين ويوسنزدا وتصت و تقريسها و ودي هما اعابات بعائز ما هورشيني داروا و اختاج و اعتراق المساورات المساورات المساو يستان دريال ۱۰ اطاسطها ۱۰ شنخ الجبذات المتناف و انتزاعا مواسطه و المسادر الدندان المسابد المساورات المس

حيث اد هذه الهيز إفتر النفط في الكان مانطيه ۱۹۷۱ الآد ويشكل يَّه صنعان الديز واقتل مكان تمثية المند لده تؤلية واراداست القابع نظرًا صعدد مشارل اعلي جنبع تمصيله شاط ميه بخراجيع مانياد الذاب منتفق دفو فا الطابع البينا في الوستروها هذه الفير ورقيب الهيئة العلق المشارك والمنافق المنافق المنافق أن المرابعة من الاوزارات أعان المستقدم المنافق ا الديزة المقدمين المؤلف عن والمنافق الهنا المنافذات الما المنفق في الماء الشقية المفاد درسفات الديزة المشاركيون إليان عرابي الرواح تزرع المجانب المقدم الهذا الدين مرابع سعاد أقبة المنظمة والعاد المنافئة

# المستسعافات في تسوخ عودنون بمكعه

حدث مودند حكد ولي درنجا الدستة وتعقعات هان احداد وخواب مراو شاه مثل يمثرن والصبت ومودنده هيرافكم. وموادية والصلية المؤدند فواد مطلب بالمات وطلب الوقاف ديبت الك والمطاب المصيد المتحارات ومهم الهرميس ليسك معرف وقوارا وضارطك احداد عالى المستقيدة من المستقيات المستقيمة المستقيمة المقد بطائع المستقدمة استقيار والمستق بيرول في بهيث الأميكن احالى فؤرك وذلك وأدود المستقل في المؤدن الدائل والمدشئال والمستقال قبيا مالي ويسرا في ال

#### غامية

فتركر هذا المشروع بيباد مشعابات ماهده هفائه الأواد في تنسيخ ابرادف عكد و وتسعط شدولا وادياً ومعاداتاً علواوالكم به بجبيث استحث حضيد تم شراب الذي الحريه المار وهيا التقوق في الماق الدوس المال مارا عليه محاصر حادث يراواديا واما أنتخب اعفائه خياد در مجلسه المنطاب وهد المناخ عمده الدوب هفوه عليه دراجد ماراً عمل المواد المحاسمة المناف بعير تنسيب عهاي امامهان التقد خلي تعيد متاسب ماملاه منحي، والرسي يتنجب الناس ومدم سيحام وترايا لمنافر المواد الماري المنافرة المن

# وفخاعات متفذا الشردة مضميخ

ملاحظـــة حــ قد صرفا النظر من اثبات الشبحة المسالية المرافقة لهذا الشروع المدترة فى منة كشوف مطترة حــ نظرا لأن بمثنا قاصر على تعاور نظر الحياة النبابية . [المسسولات]

ترجمناً الارادة العليـة الصـادرة من الحضرة الفخيمة الخـديوية إلى دولتلو محمـد شريف باشا فى ١٥ ربيع الثـانى سنة ٢٩٧٩ هـ (٧ أبريل سنة ١٨٧٩م) يتشكيل هيئة النظارة وتحقيق رغبات أهالى البلاد الواردة فى المحضر الأهل بطلب اقشاء مجلس التواب الجديد

إنى يصفة كوني رئيس الحكومة ومصريا، أرى من الواجب على أن أتبع رأى الأمة، وأقوم بأداء ما يليق بها من جميع الأوجه الشرعية، لكني لما نظرت السير الذي كانت عليه النظارة السابقة ، حصل لى غاية الأسف من أن ذلك السير كان على غير رضاء الملة والأهالي، حتى نشأ عنه اضمطراب ونفور سرى في جميع القلوب وحركها، وكانت قبل ذلك في غابة الهدؤ والسكون، وطالما أخرت النظار ووكلام الدول ، ونبهتهم على تلك الملحوظات فلم يتيقظوا لها ولم يلتفتوا اليها ، وزيادة عن ذلك ، فإن النتيجة التي حررها ناظر المالية، وأظهر بها أن القطر في حالة العدم وأبطل الممل بمقتضى القوانين المعتبرة، وتجارى فيها على الحقوق الثابتة كانت سهبا لنغير قلوب الأمــة ونفو رها من هيئة للنظارة كل النفور ، وحقق لى ذلك المحضر الذي تقدُّم لي في هذا الخصوص ، فاجابة لما عرض على بذلك، و بالنظر لثبوته عندى، قد وكلتكم بتشكيل هيئة النظارة بناه على الارادة الصادرة في ٢٨ أغسطس سنة ٧٨، وأن تكون تلك النظارة مشكلة من أعضاء أهلبين مصريين، يتبعون في سيرهم الطرق المنصوص عليها في الارادة المذكورة، وأن يحتفظوا على مأمورياتهم كل التحفظ ، اذ آنهم مكلفون بالمسئولية لدى مجلس الأمة الذي سيجرى انتخاب أعضائه وتعيين مأموريته بوجه كاف للقيام بتأدية ما يلزم للحالة الداخلية ومرغوب الأمة نفسا .

<sup>(</sup>١) الوقائع المسرية العدرتم ١٠٠ في ١٢ أبريل سنة ١٨٧٩

ولتجتبد النظارة قبل كل شيء في أن "ستعد لاستحضار قوانين ممائلة القوانين الجارى طبها العمل في أو ربا ، مع مراهاة صوائد الأهالى وأخلاقهم وما يلزم لهم ، وتلقمت أيضا تلك النظارة كل الالثقات لتتقيد ترتيب المسالية الذي رتب مع مع القطر وأعيسانه، وحصل التصديق عليمه مني، ولا تتأخر من إجراء اللازم في إيجاد مصلحة لتفتيش الإيراد والمصرف لأنبها هي التأمين اللازم القطر والمنافع المرهون عليه، ومنصوص عنها في الارادة السنية الصادرة في ١٦ نوفيرسنة ٧٧

صـذا ولسلمى بجسن إخلاصكم بمخدمة الوطن، فسلا أشك ف أن تستعيدا على تلك المأمورية بالرجال المشهود لم مثلكم بالإمانة والاحترام لدى الجسيع، كتم بكم المقاصد المؤدمة إلى التمدن والهارية التي اريد أن يقترن بهما اسمى ما

اسماعيل

# مذكرة

النرجمة المنشورة لهذه الوثيقة فى الوقائم المصرية بالعدد رقم ١٠٣. في ١٣ ابريل سسنة ١٨٧٩ المبينة أحلاه والتي أثبتها كثير من المؤرخين فى كتبهم نقلا عن هـذا المصدر، لاتنطبق على الأصل الفرنسي المسجل بالدفقر رقم ١٠ بصفحتى ١٩٥ ٣٦ دكريتات أفرنكي المحفوظ بقسم المحفوظات التاريخية بالسراى الملكية، وعلى ذلك أعدنا ترجمها وروعى فيها مطابقتها الأصل الفرنسي تمـاما [المؤلف]

# نص الترجمـــة

الى حضرة صاحب الدولة شريف باشا:

ياصاحب الدولة :

إنى كرئيس تلحكومة وكمصرى ، اعتبر أنه واجب مقدم على أن أنزل على رغبة بلادى، وأن أحقق لها أمانيها المشروعة الى أفعمى حد .

ولق..د لاحظت مع الأسف أن النهج الذي سارت عليه النظارة السابقة ، قد أحدث في نفوس الشعب استياء واضطرابا شحل جميع هيثانه الإجتماعية ، التي كانت تعيش من قبل في هدوء وطمأنينة .

ولطالماً نبهت الى ذلك النظار ووكلاء الدول المعتمدين لدينا في مناصبات عديدة . غير أن النظارة لم تلق بالا لهذه التنهيات .

ولفد كان المشروع الممالى الذى وضمه ناظم الممالية معلنا فيمه أن القطر في حالة افلاس ومعطلا فيمه القوانين التي تقدمها البملاد والذى مس به الحقوق لمكتنسة، سهبا في أنارة الشهور الوطني ضد هيئة النظارة .

والمحضر الأهل الذي رفع الى" يعبر أصدق تعبير عن هذا الشعور •

فامام الرغبــة الملعة التي قدمت الى ّ ، و بنـــا، مل الأمر العـــالى الصادر في ٢٨ أغسطس منة ١٨٧٨ أعهد اليك يتشكيل النظارة .

وان همه النظارة التي مستؤلف من عناصر مصرية بحشة ، يجب أن يكون رائدها تنمية وجوه الاصلاح التي نص عليها ذلك الأمن العالى الذي يجب تنفيسة ه بكل دقة . وزيادة توكيده وتثبيته بتقرير المسئولية الوزارية الحقيقية أمام المجلس النيابي الذي سننظم طريقة اتتفايه، وتقرير حقوقه على النحو الذي يكفل مقتضيات الحالة الداخلية وتحقيق الأماني القومية .

ويجب على النظارة أن تشرف بدقة ونظام على تنفيــــذ المشروع المــــالى الذى وضعه أعيان الفطر وسرائه، والذى اوالتي عليه تمـــام الموافقة .

ولا شك عندى،مم على بفرط اخلاصكم للبلاد، فى أن دولتكم مع من يحيط بكم من الرجال المنتمين مثلكم بشقـة الشعب وتفــديره ، ستبلغون الغاية المنشودة من الاصلاح الاجتماعي الذي أرجو أن يفترن به اسمى .

ولتكن دولتكم على يقين من عظيم تقديرى وصادق محبتي ما

الماعيل ١٨٧٩ الماعيل

# مَشِرُوعُ اللَّانِحِةِ الأسِيَاسِيةِ

نجلس شورى التواب الذى وضعته نظارة دولتلو مجد شريف باشا في يوم ١٥ مايو سنة ١٨٧٩ وقدّمته الى المجلس في ١٧ منه بناء على المحضر الأهملي

نص اللائحـــة

في محارثه

ربعرا تنابع على ساحية النفاء بي تضح مهم عقام

یفتو دیدا دردین درجایا بیلی اطعی و در بی در داوه دیش سندی از در دیگریمای دیداد. حقیق لمیت والسید و دادان در توفوی اصفاق بدادره کاهری با دادی بدادره

مدة بنيا، نكو بهيئ سناين فقط ويجوزاً عادة انتحا بالحاب معدم عدة ما مور

الخار المله مكن في كل مَدْثُ منطق من وبندى فيه ما يعد مشهر بالمثل في السرارين أمرهو الموالي المحدد

يحدث محفظ لفدور مسيقفية ويول مرتديه في المدر والمددد المصارفو الده لحد والا

يرافساق بمين يكويجا والمذاع بليود الاعضريس محال لمطار المب عزي وعض جمرا لبطار والمأددة

2 وفية ارفينا و مفا وحدود نسه طرحالة اعطارها المجال على عالمين المصفول في و ليبراني تدرود الخارق 2 بساويرة كل المدر نشد وكليا عرص على ولسريعظ عرائ في نخس

للغلف المحد المله غامرا ارتيج وقراري ويجوار بكن احدّ ضروضط 2 أرضينة هضرد اووع وظع مصواله خ في حادثا واحد (تفعيل تصل المهار عاملالسسين أمرا مدة جثاء وغزائروه غاجرا بخلب المورد: الدفيرة اللازم بحث بنرانعتاد الميان بابت طور الدشهور المؤر را ما يواعوهم

خد ۱۰ خصاد خلوص حالولی مصیله در ۱۶ آنها به ماه دمده که رصولتی به تیشتر ارای به عصول دکار به جوی (۱ی ۱- مده ) دل رتزی دراشده بای کاخت ایر دخایسا بیگلی

ميل له بن ودكلاه وكينذ بكودنينين بمنطق لقن للمبن مدانيدا انفقاده تيميتروا لمداورده الجامع شيد ۱۷

نیخد حدایدانیهد وردا فارد متوطوع ا شارده انسادهٔ میسار بربغارصاد درگار فرکور بجیم ایدر دهد دندار ایمولی ایمانی نصرط فروا حافظید حال کور میست با فحار

ا وا هد ده همه عزا حداد فاید حداد کو زمندش با لخیار و وافع فرست فسطح حدیث ارسی ممان کی و واهدار فراح عد فالای آباسیا و توفیف اینطوع هم از انجامیدهٔ اضفاد رنجوا دا طاقه بخوان و کور وادر

والمحار لحوافة غطيس فراح وتوقيف المعراط كالمعالفان حداده يع عربه المنعاد للم

کل مرادهای روش داد: امنیا برعیت نیش نجلی وابودی عدر عدر فت مد را دکار صادقاً تعفی خری وابوخی انعظروا بریخف عوانی و قواند به کلی واز و دع انعظرا ای اصیدے عدیما کرد وجرا مول

منية لكل دالوليد منوهدًا ية فرق سيخ مقاب مصيف وأفار مها كارتراء المجانوة المجارة الم



فاکسم رسمی باسش زبرگلین شوری انواب

ي دول منطق بدي صريف معرالهد دها ما عدا عولل عدر موز ارتاب

يتخرزا لمداولا فيجمطا والملفهصي مسترة لااذكارمحيمة ألملن لضعنيكصاه ورباده وللجص ويجتسده ليطفأ

إركاريا عصا لمعا يومرناحار وسيحدونها عدا لجالية بئ بجدفرواء تكور فزارا الجلرجا يره غلبة لمني أعصا تكوحدورافي لغايشه غلية داوا تعضا بمطه ويعليهم فلغ وفعال الفتاع لاادفك يع ايس ها رج لزع الغرائد المريكي مفعة مع رة

يخورعدا لبهد نوكلغص وابدا لرزيجيفلها رامعي

يجرلك مفط حارفعيودا نكارا ربعيعها شحاريله في احليه والمدارى والمريحي بطق عين كاس وألكم يحكوناك لنفيز لرخفعا ورذوال نفي سوريقول والكرامر اونعروه كاهز ورح بقساره ركا

كالمليصق بحقودسخص خفالمحل بصر رفضنى تحق برلجته بئ تضليحض ارمقدم ومسبود نقرص رد بلورا لمقلق ولل بقيد اولا في النابولا للوالذكور

حجز للجلاز يفواحذ باذكر بالصاكم عنفسدا وبالوكاد عرجة متتكبر فربوا ولادسيم توثؤلهم تحبرف عضاه ونطا زلدواويه ومدومهم

كل مشروح فا نوا رفعه مدخلرا وبعش و ويوصره هد مدخص الحرق ميجور لعرق من أيسحل 12 أما مده انعقاده تلك لهذما

الخلاصح الخازانيل بخض يكلب دورعيص

العذبوس أنى نهر سقال في الحام الإلغ الغرام ؟

عورات والداء مداء بالصورة في وهماما بالدا بهراد مبادعة خطف وبين الداء وحدودة لر

42

۰ خدا روز و الذا باعثر کماکورا دونیک روز نجی تافید ۱ و انتخف انتجاز به ونباهد طبیه بی روزانولیس ایمتران خید پیرند منبر واخذ موزا و مصرور فی ار روزگور دانیا حیاد شهر سخان (مثل دیتیه اوپر وانکهاد و الکیم ۱ و تشکیل مراحضه فرنسونه و میشار فرای

> سند ۹ > ریج ۱ دارة محبس انبالیدان فریش بمرفرز ف النظا

أخا رستيل بعدكاف اعولك لأوال بخيف باداري

مویزهی مفقه فاندا دنصار در کاکدر در کربهها رانگزانخف و سند ۲۲

سبر ۱۹۶۰ ریکورهسفار ری فی صروب محمل نوفیدا دوادکانو مرعضا ه

مجردتكن بالا يحفيفه عديا محاليظة الارسود احدك منظفى ديرة بالوارحة

بحرز دونظار وهذو ديم. يتيكموا فالجديث ما في يودانا يطبر النكر وي.

ا و طرقه خردره مهرجذ سنرد طه دره و فانخانجه اعضاعه «مهردونه به بلی دربوبی ما دار «میکط عیرا می اصحاف دمه مجدد می شعد نیجر عامل اعظه را برور مجر مازم براه و بالعدد برای کار دارای بلی و جرجه بس عیرمقصهٔ صوف مراز ای در بردی محافظهٔ اعلیٰ اعداد و در دانشد و محدد نوله و میراند که در

لمنظ رماز دیرد با مجا و پیمانی ماسیهی وفته اما بارتوجها باخسههمی او به مندبو جدیکا دِسَوْطَی دُرِیم معجا ور الجف پیخنو کا پیمار امانظ را رپوفردا می ومیرها سینهودن و داکورسولی کشیمیهم کا

# أول مَشِرُوع وضعَ لفانون الانتخاب

أقترته نظارة دولتلو مجد شريف باشا فى ٢٩ مايو سنة ١٨٧٩

كتاب دولتلو شريف باشا فى ١١ جمادى الآخرة سنة ١٢٩٩ هـ (أقل يونيه سنة ١٨٧٩م) الى سعادتلو رئيس مجلس شورى التؤاب ومعه لائحة انتخاب التؤاب لعرضها على الحجلس

مجس اطاب وشی سعادت اظهام هنزی عد نفتم روی محل المواب استیس اله کما وهدا بندیم الله بحد المحقیر با نتخاب المؤاب فزاهی مرمثار الأو بها نظری سعادتی المنظر فزاج بالجست با نتخاب المؤاب فزاهی مرمثار الأو بها نظری سعادتی

> نص لائعة انفاب النواب الفعرانورل فيجنب نيدا

بليغ لغربرها بلجهة انتخاب يكير دلواؤم وزنونج إيود اعترق وغيطات انتقاق الملاكم فاعطال والعوام لمستنحقة مدتاريخ بلود الزعجيق فياد نعك المعلومين مندعي يرح تستهضري دليواليسغ أعزيجو لعاد دعورة الجاملة بلغولف لخ تقف عستيمنتي واذ كارهارون منطهند وارداده المان ما

تحسب مردوا يوال عدفوه مولف اروادا وازرجه اللا تاعصة ولليدا ووال برفوه مروان برالقران اللوال جائز ضافتظ عليا رفعالفح اداماب

چرز درسندگره ۱ دنا ۵ به په که داده حوارنخاند و لولم پگرد مرابطهٔ عدیل طال ۱ وعوابر وهم ۱ ومز ۱ امعه مرای درجهٔ که افرا کوسوای آن مطابقهٔ ایرد

ثَانِيًّا المُسْسَى وعَرِّهِ مِلْصَ مُرْهِدِ دُلْظِهِدِ تَعِيدٍ . لِكَانَ \* الْحَاجَاتِ \* كَاخَاجَاتِ \* كَانَا مَاتِ \* كَانَاجِهِ مُنْسِدٍ .

العقا المدبيوم سؤكا نوا مستخفيها ومنعاعريه

مديكوبعذه سرع ده مرجمية رجعته العهوم يتحضا عيرعوما

سايس اراب المطابعة وستحفوا بلكورسواكا أوا فالمدام أومتقاعريه

رينا صلابسكي لمص سؤكانوا فالحراد مقاعدي

نائنة الخازورنثانيه محدروثانه

ينست الالكام إعدد عددل محكم اليستأن

عاش المراحم والحكاء بسائ المعدور

يحتصير المعوز فأن مارخف خف وفر وافي الما يحويط إسين

وعلى تنظيم استخفي لحائز أفيه فلرجيع عفوه المديد معتر عن قطرسيس لدومو والمن مويخ وارجوا ريجار الفراطي

استان قدارة انتخاب آسخاب هج برفوع جوال منزط بري طربرا والخاتك اصلاً بل ابي الخراج مرفح وصدا ومخفظ اصلحت من الشخصة الربع برا استقال الديخ

مدلهيعها عكارمة فوهفيدا فخفاته ليريه مكنهرادت فكأس فرديرة محل وفيفهر

يوفي وارحوا يتحاب المستحدسوعات ولصده

ند ۵

ترم رجودا خصار مريلون مخت عماء وول جنبه ولحكموع والمستوي<sup>4</sup> من اوعل الكام والخادع المراد والمجود والمجود والمحرد والشد تحلوج بين والمقرد والمعرد المنون المادر من اردر والفكود عليرم فها رفعوا حدار بردول فقد والمنظير المأتى بلعلون والمعرب وسلا للمسروالفسط المخت راي

ا لعضيل المشا لحسيب 2 كبف تخرّج دلولا يتخاس

مجرداعین هده انعاق واثرها بصری رحدد ای نسسهٔ می ویون اوس، دکس دیده محارشی و بهدا ایم بخته و فرمیدا بود: هنده برکس انعاب اخدار برق بدر. درهمیش نخ ما داد مورد بسشی عرفه ها وافعاتی احداده روطف کات انعاب را خذار

صف هی معیلود بر طفهٔ کاش دهوسید . مدتور نے معدوستسند بر یکن بھیسور مرکبا مدتوری وقتی وضعاع داحدود پین درجی از پیاک وریش کا ا واردا به حذا عدد ومدشن مقطعه درمدا و رفتان اورضای لهستن و یکودنید ارکس مرکبات التی تین محرف

خلاله یا تبعید فرصد و سدند. در محداد به محفظ و طراع ایده یکن اکتبیس مرکز در شهری و مرشیدی و در ماهی و در شهر مرد و در کشته رای و در شهر

سی را داهه حظ و مدمنوطف مرافقور و مرصاعت برایس کرد وجه هورد و مطالعات یکو بفسور بحدث کارلز کرد. واقد عرصفی معبود هذا ۱ خصار مرکل طاحد خدمد، مراجد بکنواد و هایجانشا بهدیدوالطواهد ۱ بهرای

لهدو بالحامية المنتج عدد عن إلى سوم ومن أكد كور التنافي المن المنتج المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة المنتجة

هفای کوس بختی که پیشا مهر

شرح الكيمسور لا تيدسها طلى نرفارسى ثبيتا برجا يود المضاة ( الحلود وبسها برگوديان گرادان کار مشهوده صفور که لعظ شده المدوه مذا الله برخود الذارة عوارتخاب الديجوز و لا سداد تخطيران كارالكهر. العلق و واطرف الا كارت الله والمان الطور قد "ساق دون الگرب و ۱۸ دارش واصر و شاخران

ما ليتره اوما طبيعة التي يكوركوني عن نعل بعضيد فيدة سيها كل مؤفرة الماسية ولكذا بيشد لصواع بالديرة المدار ا وسهر وتعديد على المباد وعيز الأسر مدافق وط خارا لزان المويا المجروب تعديدي باسياتي المدود الت عمل مامود الحراز وهي باسر كالانتداخ الوحد عنى الفريط والغريزان على باساطيرير وباساي المدير المدرد المدردة بلدم هدما مدال طفائط وقد معروض كذار على اسراك الفريط والغريزان في يجب على كيمودا بحردًا يمدُ المنظمة المنظمة عرَّة المرتضى عدْلَقَطَا لِمِعاد بِلْأُورِ البُرلِهِ إِذَا - يجب على كيمودا بحردًا بمدَّا يَتَخَدِّقُ فَسَعَةً مِهُ عَرْدَةً المِهِ تَضَى عدْلِقَطَا لِمِعاد بِلْأُورِ البُرلِهِ بِكَ

فرايده الكومسوا لمحف مزور فيسبسا ويسخفو الخيدسوهم وبسرو لفروند ودميخفوا الي حذوها بالميدادا. معيد الدوفيط نجسب وهيئة الذرائح

سده

سننوردا مراغة مراغة مرديدي والمنطور والعادد على استحرص الدووج الدعى اساطان ( (لهول وسنني ثما يرتحفظ بطاح كانت ا للكاسو وتير محفاعضول بإهلا والحفظ بالمؤدرم ومخرعور در الإلكام

ه بسوم او ترعص ونرعبه با عاد، وعفی منطی ضرعه با عادی مصویم الحادی باسد مدید و دُرُوع از دُرُه و آنا بسرت ۱ برا کناکد تو بخور نقل سخارج نم دهندسود بطلب اهد دوّرا ادامه دو و کاشتی مقدسردالطار مترسم عشخام هواده و منروعد مورو ندرس اوشلرم با تکامی مقدسی فعوص

بغزع لمفغط بعيرس وليغد اخذصوره مولط ووشرها

صوره مرقامته نقفار ولمحفظ الذارعير جهامصول عصور ولتسليق ولحفظ مرّل لمدرا يقم ويخط لجه ويحط لمرا ولتيمي خاداتحه لمديراوا خفف ودفل الذنجر سيُصط بعيرنه جريم نونا ايرن ولواعد لبسية بهره ( المدّل برا أنها بعملة الهراتية وعد للسيادا لدرعة وفي العدائمة ه

> تكة لطعته بالكا، وشمقه الكائد طلب كلب مقد ي عسائل تدعد يالكهر مند ؟

يجيونكن قرصور وفر نتقدم الطبيته المخانقر لهصبه آواريخ في سندائ

ع مسترد المعطي بصالة باستروك ضب

مديعوا نتخاسا لنرمص لمعاجذ فأفيده بصراحباره مدد مصايعه لامنطخ بهجسور ولأمقع كمخطأء كأ

2 ، يخايم ، مروز لعميهم وف منحايه ا

لتمني يخرفطين فإلطبيه مايلى سوالنرح دفائية المتحاب ماو ماعدا عِلَكُم المنظم فيلم مود عا وي مرا للزيم

فزاره لقصودتكن بكلية الاراه ومفيره برفز يجبسه تواريخ عدورها

جده خل الكيسورة لطنط عذورودها ودي فروغ ظف خراه

فرارهی کهسود بصراعات ؛ لکتار فرصف نهراً ای دودارت، وحق قطانی و دود مصایعت وایی ارجاد است « خدک دیمون مستحک شیخ امیسد فی بوای ویموز سنتی باختکامی ا والبیطانی فا بادر

بسيوع إلغيرا واشاع بلكسور والحنمرة بطلب النرعيق يعدفضا لدنك لطبس

بفايم نئ بصريفي يرتبع مدد، ، حزيمة رس كان فهر، لديوله اوفاهم بحفق، وفرح للايوم

و مربعدا تخديم لهم حوا ديا -

مشده عصه محدل لدابر ملی بحدث شخصی صواتی برمراده موارنزی به و فرق مدیر، اورید بینی و دفوع حدود لهوهما، انتخار عبالف توبود ا داهد شخص درم بینی اماره لهردا ی والمدد انتی میرونوعد، ممدله معمل بینی سعید الفاته خود دانشدار را و دکل حام برده دادید.

ويين جناركورالمارمهاء تفاورخسد

می مدرا و پختاد و نارا دینچه مع دست و در و د اقدام انتصح الد بود عیصسیدا نقاعی اخری النداندای عدد انتخابی ۱ مهزم انتخابی ممرود صوار فقاسد و کل معرب ۱ حضد به وجدد انتضائی و استاد و لفک اندر نصورتم انتخاب و هس مهمزا منروزه منطوف مدواره خاصة و تخدر نهای روسه و تصدیره تخدر اندادی و رسا انتهاد به تخفی برواد داده همه التخاريك

شنكع مذيلور الحفورود روسا أيسونة تحريجني فكاسأنصو بقيدنه يحتظم اللام تحابج مراه طريك

ا تخاب ا پیخهی پذرگورددگی، ۵ بلی دولید و استه باحث لدان حدود مرجه خواه و عدد به پیم بهم فرد درگاس به عنیرهی فرفلان عسب ا بیکه به چذره اعراض فرد خود ای و ۲۰ و ۱۶ و ۱۶ و ۱۵ و ۱۰ و برای درو و در داده درای در در و تفتی شخص لدخود بازی شخصی برد از عصل بیجاب در بالماید داده اعیان مناسدا درا و بادگوره بصرعاده ا دیکار نریخوان بین انتخاب همی برد از عصل بیجاب در بالماید داده اعیان مناسدا درا و بادگوره بصرعاده ا دیکار

جدع طرحه والخطير وقال لتفرع عرمية مطر المصروي منهطيحة الخاطئتي بدؤوي اورة والأراران بحال تغير بخراجه رام حدقل موصيل سيعدم أمقا المرادا بحدد والأنزام عن والأنزام المتحدد المقدم التخدم مذهبود الاطدر عيونا جرا المتحاسليم عالمحقد بالحدرم وباطدة وترترستي مرتكره الما بحد

سريع

حسما درد بر برانده واحزه عز بعث ۱۷ مرهش ۱ دیود جدید طریرم و فیخفیرد فراداده راهسبارم موارد معطر ۱ فیلی شخب نزای مذکر برخ مرت عرب اعتباط می ایرد اوالمدروب دوی فرخ و انگار دائی والایا ۱ دن عصور در و حشریه نوایس هذ و تورندای ایرکی اعدکورد این براز فیکه از برتص و درخد دیشد ادخیک و ندیم می ورد ترتیسی برایس می المورد 111

خده

واذا وحد في احالود ما فكاند ويرمد هذه بهنام مراويهم المنظمة الذي بالكودة لا عدة التي بلوك مؤد هند منف بالحل والانسر ميد داخس ولا المنظمية الادم بسيس مراويل انتجاب ٢٠ مدود منف بالحل والانسر ميد ١٤٠٠

ا دوارا نَگَابِ نصيرهد، حنگهوغنی ایم؛ وکه توصول انگاب ویک جار ایش اخذکور بای ارطال بصدرارلی بخدی دوخ عدرس میرانشکاری

المنتخدة وتكويز عشفال من بتخاب المؤر فعظ ويليوني لهزاء يُذارُوا في شيخ حافير ولايوني مسؤلم تخدر إلر يحفرنها مجمعية التخاب عا

منده » د دارة ۱ متخاسره کل دارج تخامه او ه کل شرخانه یک جهاها بوسطه قریر د شیستگل بیمتور مه و افکای ا مذوب مرازس نیل ایمنو

بالهادين. وهذا الكهمد بزكسريش نتخب منينيم كاولتك. بذوب مطلف المزادينج. وادينتجاب يبليده وذال بالآ إنتخذا الحادث ع

سراع وكان المكانسة المهي وأنسسة، والمنصار لعينس دويمانيا و احدد الماتريد و بسرات كل اللكيس. المدينة و طفاله السائل

ا ویجائی طبقالدار ایر واعضه هذا انگواسو بیخنومهرست لهردی به کاخ اس الله سر چرد محاتری اویران کاخ در ایران کاران کام کام حاصرید

- حين الكوس الوردعي لمستحد لتصوير خود مه وقاة مدهدة الليج بحضوى الدووش إلحاق المكابر للجاريطي بطيعة الشيد عكيفة التحاس وتحصرعلي مطوا لمادي تحسيد لادودنظرة (2 (20) يخطيل الخ

، ذا تحقدا طلبخيد عوجيع وارتخاسف ارده ضائر لعضير والحال نجصص ولد وهد دُورُدُ عدْفال ععظمه وهذ وماعدُ الحاجة المبند ويند له مرهدُه الدي حبے بیں تکسودا فقائد جڑا الصفطہ لاطاریجیتہ کمبخشرہ وادائرلوجرد انہا ہے مشکر مرہ الدائد بندہ با شام خاخ نزل مع ذلک ، ماہ نام طبیقہ فعائد کا مفاضہ طعہ وجیدہ قائع کر وساح بڑی محصر روادار شرع قوال صلح فیمڈ ارتیادیل عمرہ مفاجہ چرم اوافی تھا او معاصر الفرالی ما

بجب عورس الكلصوراء خدمنيوبر قبيطها خاشاح ويمطلنا نخاسا والسطه إق تتح وإملها لمدكوده كم

رز دعود دکوژ عضه با حال داعف ، انگیسو. وقع حمار ، دخکار وکاشدا کهیمبو پمیشسد صح بھی و العالات و رو در رمیود و عیرا و داولے الکہ سورے دائما ، نتی اسال مزاده

واداغ يوهدا نساوة بعضا بكركورم، تجديورس الكلهود المعيد دلينجد الخاتيم عدد بطفا اللوم. و ذرائد عياب إرس معق مقار دراريخت الربعية هو دائل وبسيدالهن ايضا جنصا الكلهوم ا واطلقتي بدلقوع مفاركيلي اللهور موفقاً في حالة عياء ما

شد

ىدىدە دىرەسى دېسىداسىدىلى دېلۇك بى بىھەدھا ئەمى مىشدارلى دولاشا مۇلۇدا شامىمارا دىگاردىدە دۆلەپ يەنىمە قىرا دىلىڭ ماھار دېھومىق چىلادىدەرە دەدىرى راكارە بەرسى دىكىرىرر دارىي خىمدىلىلارھەستىن ك

روی می مودد مودد و در و می مودد مود می مودد و در این می در باد و در داد می بادد این می در بادد و در داد می باش

مد 24 ومودلات ونتي ها عدم وكالخذورات المطاعدة والدرا والخالصة وتفطاع أورد الخضاصيع عدا الكارما

مريد من المنابعة المريدة المر

معطي المطاور وتربيضا الكهر ، تم مطب حدا يكف إعاى وليد المبتحد بهت وقده هيم استكار ، كل

مديقات معظ أنه ولنتحدد آلدرد لمجدو في والطعب لصرفيور ثاياً من انتجد الذيرة بحيدا عدا ولطيب ورغد ثارطيد مين إعفاء ليهولال في افرير فريوا خذارا و

يجدعيكن فتخدلفل يكطالهاء ببرزا لتدكط لمثبز لحفرف اليخاب وادبيد مفلأ ما يتحل عرفه عدد ا فیهب المفلیدا بخابه ما لداره مکرالمنتی ا درخاص نزری، معلی ایر الاعق للکصور مدج ک

لِعُمُ مِنْ مَنْ يَعْدِعُ وَا مِحوارِ سِيمُ مُؤَدٍّ كَانْبِ اللَّهِ مِنْ 2 مِلْهُ الْطِيعِفَاهُ مَكَ

ا وإي المعاق عير شرط فيق

والكح معرر تيزار فالحال ولصرولات تأ لصح اولطاق الداء ودلل فعاعدا عهوم رمندة الم هنه اللاع ع

مازداریژاخذا مزاوغ دی واحداما اوا طهره سبب صف مهردلاک فللکیسو ارتحدد میا دارخ بوج ۱ نباد و مساید دلاک استخدم ملافیات بی سیخنظ ک

عبدا بعظى كل م المنتخد الملخام، رائر عبير يس الليسيود بالمرعملية اخذا مداع واعف وكموسور وماتورا طام ويوقعور عيرفائي الاراء والمدمهو والال لصريحقو بعدو مدميطوا أمهم

ورس الكويس مشراطمه بدلان تركير فرزه تفخه الداد ولا دفار انتخار بالضدر الما حدة اصّل فيقراح الفرزه الصفيد كالاضر ونيخه افرز ولفضر سفر وغره مدارعف كوس كوت وترس في لحال لا الكوس الداخس مينا ونيخه افرز ولفضر سفر وغره مدارعف كوس كوت وترس في لحال لا الكوس الداخس مينا

واللكهورا لمرمس لمدفور بحرافرار الدراوعمركا بحطور الحدر

يلصي يحاسا حدما براول ونغرما لمعصول يحبر غبلية ارداء المطلغ ا ذا كاتبعد لادر وتركابية بكريم لفسط لعد والتع إرتأبي نبعق والصر مذهد والوزاعين ويروع لنصف بارثوراهير

واما دا م ترانخت دار العديد في ولعف في اللكام، كشفا عيره بازاجه عوانكه وكرة العراء ومرابختوه العشف عرصعف عدالواس اجاتياتك العيكديثر بعد رميرالكهو المالجيم

میراختهٔ والحداثیهٔ برمیخدا مداد فرنیو الناده بسرا در دو وای کاره ک مدرده هدم که نش مفتی کانیا ایم تفص مدخته کارسام د د

حب سعدا علمد النائد مرحكه تحاسد احد حافظة عضى الدوره سهم وكرفي الكف الدور بعد ١٥

يكوم أيكاب فيطعيدات نرتاني امزاء ما

وعذمت ولاداد تعاقجه بموج يهجا للحصود وتيس مفقوه للفحه

جف الكهيدنات بخيمة عفصف ليجائد عبل الفضائ لحلب ثم يجيدا ديول الحيض طذكور موكاف الدوادم

ابق تعلق با رافخاب الأفظارة المافي فيطاحه ثمانية المهمداري الحاب وتحفظ سنة مرافخ المدكوره والعمل مرافعه اللحصير وعدمدار يتم المتحفظ البدد التحاصرة ويوجمية المتحاب وسنة مرجع جهة مع يخفط فرنظارة المافي

يجد عير فلرا وجليرهد ورود معينًا رتي براء رس في اوب وقدة المي ردوله سنوره بنجار أنها خيكم

الحضريريا ليحدن لولي المستقديريا ليحدن لولي المستقدم المنطقة المستقدم المنطقة المستقدم المنطقة المستقدم المنطقة

ونحل لولم وحدداء بحارعك منا بصح اوبدرمي عديه انخارهها لها

الفصل لخاسس وثيريكور صالحاً للكّاب

مُبِذُنَّيُ سِكُو شَخِعَ عِن لِيَرْسَدُ } ا بِكَارِ حِن تَوْطِيرُ مِنْ

يجزآ بقيل بجيل لنأب زياده فاثنث محروعفاه مطامور لطكيق احضط لعسكرة وبالملهج يكرل هروت عيا لمان. وذيك تحاف ففارالدو بدوعف محدي وراطان وادا أو عدد در دارا عدائثث بصرافه والزاريلف مح

مهن يدعانى مدعدة حمية جية صفي يجبطها بخيار عدائج أدكوره ولعرزوال سجعهما فعطب في خلف ثبائدًا يم تحقيى بعيخفيورا رتيحاناك واما الاكارا لها بسر الميلير بالحوالي اغَنَّارِها وَ هذه لده فيضِرا عَلَى رَعِم و لاك را

ميوند ما الما عَبِي حالِمَوْب وطيف مدوطه للعجد عهد مرة اوكا برتري في المؤر وترة بعد تحار أبا الدرم علا

ما درج الحديمة عابرًا لاوقده المتحاب في مرزم الوب اعام رافق كابنا مراعاة مكوم قربيند ٢٠

وعادة مااذا عص علومى اعداد في العصيب كاروارة المتحامة الى روه العراق المرافعة مصارحت عطاء مدة ستهرير والمرثون فانحر مذكويه بربقائية انتخابا وبهميراء بعطراء وأيانة

فيعلقه جنباح كلرانيه فالجحد ووعنى ليفن سقفاعضا يرواداذا كارعبه محترض ليوتزعسفا

باطالطن على ماور تنفذهذه اللاكم ما



جعسفرمظسهرابث دنبریجس شوری انوب

كتاب رئيس مجلس شورى النواب رقم ٤٧ فى ١٨ جمادى الآخرة سنة ١٨٥٦ ه (٨ يونيه سنة ١٨٧٩ م) الى ناظر الداخلية بابلاغه قـرار المجلس الخاص بالتعديلات التي أدخلت على بنود مشروع اللائحة الأساسية التي, وردت من الحكومة

داخلية ناظرى دولتلو أفندم حضرتارى :

لائحة المجلس الأساسية التي أحضرتوها دولتكم للبلس عبدما شرقع بالحضوو اليه، قد مجل عنها قومسيون الرؤيتها، وتقدّم منه تقرير ميين به أن بعض البنود ترامى فيها نورم المحروبات، و بنود الاتبات، و بنود الرمية المحتال المحت

و بنــاء عليه لزم ترقيمه لدولتكم واللائحــة المستجدّة والبيانات مرسولين طيـــه للنظر فيهم يجلس النظار على وجه ما توضح .

وها هو مجلس النؤاب في انتظار الافادة التي سترد له عن ذلك أفندم . رئيس مجلس شورى النواب

(اسفاه) حسن راسم

 <sup>(1)</sup> رئيفة رقم ١٧ صفحة ٣٨ دنتر وارد الساير، والحيالس عملية نظارة الداخلية رقم ٣٠/١٣/٤٣٠
 المحفوظة بدار المحفوظات المسومية بالفلمة .

# مشِرُوعُ اللَّاغِةِ الأسِاسِية

الذى أقزه مجلس شسورى النسرّاب فى يوم ١٨ جمادى الآخرة سنة ٢٩٦ ه (٨ يونيه سنة ١٨٧٩م)، وأرسلته نظارة دولتلو محمد شريف باشا المالحضرة الفخيمة الخديوية فى ١ ١ شعبان سنة ٢٩٦ هـ (٣٠ يوليه سنة ١٨٧٩م) بطلب إصدار الأمر العالى باعتهاده

نص اللائحــــة

الليم: علم فحالظب



معريفه بينفل رادار درد يصرفه مع عصده التحار الم تعام الم معالم الله معالم الله الما معام المرابعان

يِعَلَىٰ يَا مَدَّ لِهُ مِدِعِا الْمُؤْمَ الْمَدِ وَوَلِهُهُ لِمَ الْمُؤْكِرُهُ مِنْ وَمِلْ مُهِمَّا الْمُا لَكَ فَرْحَوْدُ لِمِنْهِ وَلَمِيهِ وَلَدَيْثُ مِدْلِ وَوْفِ الصَفَاعُ الْمَرْكُ بِهِمُ الْمُثَا الْمُعَالَمُ

مدة الميام تكور أور سطي فعف ويجور تدارا بحاب الوب عد يحدر الدياب

، تخاسلونی بکور فرمی آدمی می مود در با در که تهور مایتی قبل دل شهرین ا خدرهما عبدا دلمحدد عجماع فبواب فنه

الفضارة محاليوا كورسونا فادل ويخ وعص لفضام المواك

عور محص جدن حسد معضة ، يمول ، الانفاح لجله فن وقد إعده له واسفق مود المعرد الما يعرف وقوم المعدد الما يعرف ومحضر المعرف المداور المحصود المعرف المداور المحصود المعرف المعرفة المعرف ال

كال المالمند وكالأعاموم والمطاهة ولس فعق عالجرا لتحاني

مصره دو مددوس من سید می افغار ما می این المواد می المواد المواد بی المواد می المواد م

ا ذا مهدمای سری دانواب و کارانی دا و مرکع عوار مستدارا مجاره و ما بر ایساب و استفعا افسطار و ای موض افداد با با موفقه محالی در و محداری ا اعضار عرش ط از مدتجا در مده ارتفاب ارتفاشهر مدنود انفضا از ادامی م واذا أنذ محار لواب تعديجد مرتحام راف المحارات وجب سفيده وبحور الام ار تنتخ نفرالوا إسالفيها وتعضيم فيجوبن

ا مولما ، مصول ا متحار لعمى اى ارسة لدل متحاد المده الي كات با فهلاك

۱ مصطار رمياطهن ووكلاه وكنبذ بكورنسينهم بمنئ نفئ لمين وإبنا انعقاره فيؤا

مُنْكِلَة بِمُوْبِ وَمِنْ أُوا وَتَهُرَ فِي لِمِلِينَ بِمِنْ بِمُوْدِ عَلَمَوْمٌ "وَمِوْ اللَّكَ فَأَبِحُوا ا، كورسرير مقطعت ذلك الحدادة إدعشه ماليوسواد عدا لحاس

يجرز حسس اعليوك ومدافاة وعوهد فراثنامدة العقاد لحلى مالم كم لمرار مهادر ما لمحلي المدكور وهذا فنها عدا يخوال التي لصيف لرزاحالوا

وذاحا إنقصهم إطائوب حاادكوا منكبث بالجاج ومضوفر ليسجهمط خر

عة ليريحل المليب عالم سحة ولصرا روزخ عد ذلك إلما يد او توقيف العور عليه في اثنا مدة المعقاد على اذا طلب على المدكور ذال نده ا والمجل طردها " فه طعید ۱ دول و او توقیف ارتفر از کا دا دادان صاراته هجرار سیخد فدخه ده ۱ معفود لجلبی . شیر ۱۸

كل مراحواً رميش مادم وطبقة إليام بحيعت بيئة الجلم علائة عقب اختاحه با بهر صادقاً المحضص الحداد واربيخير الوطيروا بخف عواعاة قوائيرا لحاكوم وارودر الوطيف ع اصيب عوبها في من مطهد

تَقِرَدِ لَكُلُ رَالُواْبِ مِنْ عَرَّةً أَيْنَ فَرَحَ سَوْيًا وَهُرَ مِنْ اِفْدِهُ وَافَاهُ وَلِقِهُ لَمَ الْح وَلَا نَهُ كُلِ مِنْ لَا لَهُمَّ أَسُهُ وَإِدْرَادِ عَ وَقِطْ وَلِمُشَّى الْحِنْ وَرَحَ كَامًا لِنَا اَوْكُاء سَدَ الْحِلِي مِنْ لَلَهُمُ شَهُ وَلَوْلِوْدَ وَقِطْ وَلِمُشَى الْحَافِظُ الْمُنْفَارِهُ الْمِنْ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ الْمُلْمُ اللَّهُ اللَّ

بعثرة الحذور (اما لأس حرفي بودار وغيض له علاد وعير ذلاك بالمغ معايف لسفيه لحده رذ هابة وايا أ

بحرَدِ فَوْل مَوْلُمُهِ لِمُنْ فَكُور مَلْهُمْ كَانُوا ؛ وَعَلِّرِ بِهِ خَرَافِقَ مِحْدَا لِمُنْ مَا عَدَاطَار الدؤه بِدومَعَسَبُر، الْكِلْمِ ودَعُلْمُ والْمَدِيرِيّ، وَوَكُلُوهُ مِثْرِقِ ا ، بِرَجَّا وَرَوا عَجْمَ عَمْ لِمُؤْسِ عَ لِعَدْدُ وَهَذَا مِحْ لُحَدًّ ؛ يَاوَلْ لِمِنْ بِلَرِّيْمَ ۖ } وَتَكَابَ

يجزا لدادل غهط بطيع ضحيم صبره الداداكا بتجولا بلحلن لمثنا اعضام ويجيب صراعها أيوريدا لعاسه بأحاره يعد واشتحه المرافقة بعجزيد المل ويلسذ فأر مدؤارت لجلرا عاذا افرة اغلية لمكربه وفدعاك مساولوا افيأه الى ارس لعوالم جح واع العراق أريكوم منضماً مد

يجدر عدالوك توكل عدد في المرار ويجيلوا داه تف يد عالى ما ما المام المام المام المام المام المام المام المامل وليد كال

النظاف على لحصور فالمحلى على يعبر المرسقيد مر ذلاك بالمصور بفول ذلات الموحية ولعدد وتماتية درجة عياره

كل طلسة محقود شخص معق معمل بصر رفعة محافقو المواد الما تحق محصل إعرا

لم تسييد له تفيم الما الملوا فيقله والله الطب ادالا لجرج بنابع ل الملوا طركور

يجرر والحبراء بغيل احديد الداليه بالصالونيف او الوكاد وجه مدكارة برا وردام

يسمرقونة ماحدى واعفاه ونطارا لدواويه وسنرميم

عذادل جناح محلرا لوأس يجب عيم محال لطارا رميدم لرجرا للوابح والقراس ألموثوج الحد العجيع و فالع ما هذا إماهاره الدوليه لمنبط وني ونيقي ولقيد واره عاري ويحدا ليضربوعمع مأطف المدنوء فنأن يمنؤا ععي

ار وضع بقويه. وا للإلى يكوم ا بترة تجلي لحفارثم توجد لحيل لمثلث المنظر فيراويفجوخ يجبث مديكورا لقانوم معتبر ويستور للعلماط تلجابي المؤس بذابذا وتعطي عنر الفار وتحد المتصوفي مرفعه طرنور ويجر للخدم لعاة المصح العي ويحيفه اعطال وواوده الاوقاع المنفروا اوشقوا اولمعدلوا اتطافه والقرائه ولعائد

ر بنودها ومدحلتي هذه الايج اليه بثره لذاك و ذلا مي كالمرافظ ر اتذ والمصنوم طيئ لجفص الحذود على سيفعل إيحال لما

اذا يفهم وملطؤب قانوأ رالغونيرا وندا مهودها ما يعضعو محدراكيطار فلوجور تفيمر المحال لوك كالأغاث مدة انعفاده على النه

مدويع انخارلوا نحفر كليالوك دورعن

جد ، ب الله إسمايي ينه ستالا فه مجارها الله العرب

يُد اخدوا با اراء الصوارد ، وهي اما الندايا عم ديماد ما خاه اواض اعداد ستزج حددود اخدا داء المذا إكلم مفكم الاباطر أدلجلن بطحطيب عصى مأيعده أرثين فيرعث منهر واحذا وإء وهوا سؤغ حدوور مدكورا موفيا ساور بسيتهاياتي مشيدانيس والموكلا والفاب وأعفا المصنوات وماكل ذاات ىدى ئۇيدارارة محاس لۇپ « لەنۇپىتى موجة

عِنْ مُعِبِرُ لُولِبِ مَا يَرْبِرُو الحَرِمَاءِ وَعَرْبِهِ مَا بِسِ جَافِيهِ مِنْ لِبِ لِمِودَا رِحِسْلِسِانِكُ افْتَاتُهُ ملامخ ا منخاب

مرار معل مواب بأور كوزيس معراية هو عامة بعطر

وتفارسني أمام محارا يواء ويجافزا عوال واعل بخشر بادار خيرونا فالماعيد علىملر فيفا إلماءره مخفوقانوا لحاكمة فيضاعدا يقضى وعضع محارانواب

ريجه بنى مامرص درمدا لحكوم مالح نئر محضة والخيط المحق

رَجَعَ وَطَلِعَة إِسْطَارِهِ وَالنِّهِ رَفَّ شَخْصَ وَلِكُهِ رَاجِعِ بَدُ ٠٠

يجذونك كلرا يحض فح حبسته محل لؤسا وارسي لداحدكما رسوطى واريز بالبارعند ستبطاء براكو ذالك إلوظف مضم الخواب

يجرز للنفار ولمندومهمار تيفكوا فالجلهشاء كافدا يوالق ببطلوا إنفهم فيرلج

رِمَا يَا لَا الْمُحْفَظُ عِيرًا رَمِرُ الْمُرْمِى وَمَا بِمِدْلِهُ سِعْدِ فِيمِ بِحَدِلِ فَضَارَ القِرِ الْجُل مان جاره عند مسيوليته وبالقابعه والله القرر ما لحف لحدِّه، مجع المع مقا وموقاً شرط ابردیکی تحالفاً للغائب الجریدی وی هذا ولد انتفادی الوارد فی

الا الربعية بالتعرف معاد عاف ما يقدم مرافظ بحر المراوا وروي اعظام من محل المنظار وعيد ثمان المرصما بي ميث والت الحفظ الرقم بع مدي المنظا إراب

مُعْرِدًا خَالُكُ فِيلَ وَلَقِوْلُوْسَ عِرْمُولُ فَكَ اعْرِجَهِ فَلَهِ بِهُوا مِدَّوْلُونُهُمْ وَلَصْرُوا لُأَنْ

السطارمن ومود بالمجاورعدكل ماسكاد فدمهميل لوساما بارتوج والمحلي العسلم اوبار بندودا احدكمار سوطفي واريتم المجاور الميار غيرسرع المردي والت المخصف

يخر للنظاراء بوفوا مجا وإنهما سيكل فع مريمل لوس عدالف وريخ المع

مع بايهساب ا قصرًا كرَّما إِلَّه فَيْنَ انْزُلِ سَدًّا جِنَاحِ لَمُهِمِ مَرْدُ اللَّهِ وَلِمُعْرَا لِعَرْمُوا الجيلب لأاول اليمقاح الثاغ للؤاب ومع ذلات فسيؤلغ الناخيرهم مدحقود المؤبء بمعطوا لمصايف بعمد بالدق للأصواء بفرروا مقايها كان

جيعلهن يعينوا كمية بؤآرك وكبفترع وخرب إهريب والجباية وطيقة كوزهول واوقاع محفلا المبجرون وند راى ووكانت وداؤا فرافعال ورتفلف كالشخ الالملية فزار إلمطابعفه كالميجوز وفيسشى والمحفيق زياده عا توهما لوكب

فلخبراء بطلوا عفيا فنأمح لجلرا لمنزلن بعمص لمستوفزا لحادد والمارداح والمفاوقا ونبطروا ويرومخا فزوا علول مبالخفئ لقم يأتي بإاردة فآل لهذفنق ومزرني لهذ ا مَا يَهِ يَحَيِّرُمَرُا نِهِ كَانِهِ وَعَصْرُعِ وَلَوْلِ إِمَا نَصْعُ وَهَلَا سَنُونَا

كل وَّرِيصِهِ - مدمحل لمَاسِيق عمرانسطار روا لهضيوعِد والحفص لجرادِد

اذً اجهرے عبارة بذمرينودهده اللجر واقبطه فجي الوثون عيرمفيف مسابطه نفسده مجل لواس

على ي مادوب حواد در فصدر ملى مادر اوغاى ادره مدادا حالكوم الم كيت ريك لفظ فحض فك وداره وهذ فقف في الواد الموم كان رئيس مجلس شورى التواب رقم. ه في ٢٥ جمادى الآخرة سنة ١٧٩٦ ه (١٥ يونيه سنة ١٨٧٩م) الى ناظى الداخلية بابلاغه قدرار المجلس بالتمديلات التي أدخلت على بنود مشروع لائحة الانتخاب التي قدمتها الحكومة للجلس

# داخلية ناظرى دولتلو أفندم حضرتارى :

لائحة اتخفاب أعضاء علم النواب التي يستوها دولكم قد أجل النظر فيها على القومسيون المدين لذلك . وتقدّم منه تقرير بأن بعض البنود تراءى لزوم المحو والاثبات فيها . وبنود استصوبت على أصلها . ولهذا حرر القومسيون لائحة التي نتضمن واحدا وسبعين بندا . ومع التقرير المذكور ببان ماحصل ببنود اللائحة التي وردت من طوف دولتكم . وأنه تقدتم القومسيون ملحوظات من أحد الأعضاء النبير معينين بالقومسيوت أوضح فيه ما تراءى له في البند الأثول من اللائحة ، في استصوابه أن يكون المتخب عن يدفع الدى خصة عشر ألف غرش ، وأنه لا يرى جواز كون من له حق الاتخاب مستوطئا بمصرمة بحس سنوات، لعدم معرفته بحمر ساوات، العدم معرفته بحمر ساوات، العدم معرفته بحمر الوال الأهالي لغاية ما أوضحه بالملحوظات .

وقد ذكر بتقرير القومسيون أن الذي رآه القومسيون أوضحه في البنود ، وأنه برؤية الملحوظات المبنى عنه معا في البنود بالمجلس يجرى اللازم بجسبا بتراس به ، ولدى تلاوة جميع ما ذكر بالمجلس . تقرر بأنه من جهة المياة المقدّر بالبند الأوّل عل إن يكون مربوطا على المستخب . لا يرى هناك لؤوم القيسد به معلقا لا في حق المشخب ولا المنتخب ، و يكتفى بالشرايط المتدرجة بخصوصهم في بسود اللائمة بخلاف التقدير المذكور ، لأنه وان كان البند المذكور مقدّرا قيسه مبلغ ، فوجود

 <sup>(</sup>١) وثيقة رقم ١ ٥ صفحة ٥٠ دفتر وارد السايره والمجالس عملية نظارة الداخلية وقم ٢٣:١٣٠٤٣٠ الحفوظ بدار المحفوظات السومية بالفلمة

يعض استثنا آت تجوز الحق لن يتحف من ضر تقدر مبلغ . وبهذه المناسبة يكون عدم التقدير في الجميع أولى . وعل هذا يصميع رض التقدير المذكور من البند الأثل والاستفناء عن البند الثانى والثالث والراج ، كما أنه يصير وض تقدير الأأنف غرش المذكور في حق أرباب الوظائف ومستخدى الحكومة .

وأما مايتماقي بالمستوطنين مدة خمسسنوات، ف دام أناالبند الأول مصرح به جواز حقوق الاتخاب لمن هم متصفون بالأوصاف المذكروة فيه . و باق البنود موضح بها ما هو لازم أيضا . فهذا كاف . وأنه من حيث سبق ابعاث اللائحة الأساسية لطرف دولتكم من باب الخسارة . حتى اذا نظر مواقفتها بجلس النظار أو تراءى فيها بعض ملحوظات . فعل كلا الحالتين ترد الافادة . فترسل هذه اللائحة إيضا والبيانات والملحوظات المشقدم ذكرها .

وبناء عليه لزم ترقيمه لدولتكم والأوراق/لمذكورة مرسولة طيه، وها هو المجلس في انتظار مارد عن ذلك أفندم مه

دئيس مجلس شورى النؤاب (است) حسن داسم

حاشسية : وفي حال المذاكرة أيضا فيا يتعلق بالمستوطنين بالديار المصرية من تبعية الدولة الخانسية استفز الرأى بالأغلبية على أن من يكن له منهم عقارات أو أملاك ومستوطن بالديار المصرية خمس سنوات وجارى معاملته أسوة بالمصريين. يكون له حق الانتخاب وفيا طيه لزم التحشية .

الذي أقرره مجلس شموري النواب في يوم ٢٥ جمادي الاخرة سنة ٢٩٢٦ ه (١٥ يونيه سنة ١٨٧٩ م) وأرسلته نظارة دولتلو مجد شريف باشا الى الحضرة الفخيمة الخديوية في ١١ شعبان سنة ٢٩٦ ( . ٣ يوليه سنة ١٨٧٩ ) بطلب إصدار الأمر العالى باعتماده

نص لائحة النخاب النؤاب

دي: انغاب الواب الفلل الأول في مدلهم خور الزنخاب

وحدادتا بالم مدكار مرتعة الدول باشار سوا فار مدهت بعق اعط عطا أومسط أو من والعل خرسات ودام أمروقص وعربهم كالا ونسبت فن حالة نمدا لحاري اطبية بعشاء مدهمة العوبي ومرضط عبروض مينه وخنبه قباح افلع نظير موال وهنور ويخت .

ا صوا المذر رجع المحدى بينجاب يكن مدَّك مؤه مدامة الع الرموم القريق والن حالة النقال احكد فا توالك أوالعداد المستقدم رتابي الموم المذي عطل هر برانقا والعلد بمقطق سدهمي سي تخسب بمري مراضي

المقرعد فأور وعدف المتخاب اعيوا طفرهمه لمتخاب ميجنسد للمنخب يواذا فكرص وفدمنطق فمالهذ بالخبر

محسب للأس برأوال الفطام مدالي بنير الفروخان برأوال جازجا فتخ ع ما يضر المرب

يوز درسنكروا أوزه الدلحف الاسعد بنيخاب والوم كيروج فاعلى ملك أو هوار وهم أولأ بعلى مداه درج كافظ وسوا كافوا مقطعت أمهر

الأ المست وخيم مدأى مذهب وداطاه جميوم

اطديمود مواكاؤا مستخصه أومنقاعيه

خار مدلورهذه مي مرجم مرجمية الملك

ساوا أربارا المطاجذ ومنمذاوا الحكن مرافردية لغذؤج بارأتى موالاذا فالخاع أومغالان مالعا احظ إصكن المعرّ مواقاتوا فالخرّ أومقاعهر

ثامنة الحائزورششانات حثائر ومجين

ناسعا المخطائه المتدور يحدول فاكمة بيهنينان

عنز موسع والحادانيات

يجدج مدد حدادتخاس بأرشف مفسد وى والطائخة حمل مطل فهيلى ويحل فنطركل شحص الجاز وفيه لجاتج حفظ ا طد بسترهی منطد سین د وم دنده سوخ عدد حداینی نف مول نهیمی می دایی انی برجه مبترط أربخبرا عد أوالخضك أوصبص تكجيز إنى يكئ سرحول إلمساس ومدير أومحافظ أوصاطرمي الموليالاف در پرتفال الم

وهيرحدافظب مداحتطيند بالمذعه ابريهكنع تأدية بمؤقق فعادلين محل وفينتهم

يوه و لد حديثة البتى سط من واحد أه يوفوز ا بسارتنى بيل حماستي العين

يرد مريخة. مركد تحت حمارٌ دول جنيد والحكيم عبر بالطيق اسماد جدد شرخ وأبضا مرتك بوالد تحت الحروافظ بخلى عدموجوداً عنمائر ولم يخلق مداوير والمحاكم عبد بأند ارتك جنارٌ لرودافل و منذ الحروافظ بخلى عدموجوداً عنمائر ولم يخلف مداوير والمحاكم عبد بأند ارتك جنارٌ لرودافل أوبيضتين والحلماعير أنفذا باللبار أو لطرد علما أشؤنية والزنجان المعلم الزفاعيد على للميس ويضعدونفث

## الغطيل الثالمث عن كيفي تخرير حدادل المغطّب

ورحث نفرق اللابح المرس أنه باور انخاب الفاسى كل بالاش سيدمى وسعاً في بادع بهوائي المدارة الموافق الموافقة ال

يرد والمورود في فقد شاطلى منزف من شُدّ أنه عام وم معفده المطلود وبن ويكود بيلتم النخاب شري معلق

يسط شدر درمير المداد منص الدي الذي الذي المدادة المرافقة المدينة المرافق الم المدينة المواقة المدينة المواقة الدين أو با لمديد التي يكود من من من المواقة المنطقة وتي المواقة المنطقة المنطقة المواقعة المواقعة المداوية ا المرابد وتعلقة في الداؤها أملكها حث نحر وفي مالا الأذ با لعد أجماع بطير تعلقة عرب عن المدوية مى مأددا طكر وهايد نافز إحترى الحث لمشع وى بلاداط يهد ها بب بادد، وبب عمق الغروالمالاد عرب الحفظ وهذ هروسكذر عربب المغطر و المقافلين

چەغەنى كىسپە ئەچەر قام: بەتخەپ مەسىمەرلىرى ئىلىرىنىڭ بىدائىڭ بالىندى بىر بىدە

طراريه الملهمين الحفقه بادور هيرش مدسخف هيرشهم وصع دوع هير ميموهم بكورهروره بغير الأل بعدالدّون فيز بحسب واجبط الذو

مشمة مدن مرد مافضة مردميد توره منيون مشعيق في العدد على باب عرق البعد وفي الأدم علي به الحنظر أو الفطريخ "كار تعتقب المثيث الكون و التوركون مجعل المبلود والحفظ الذادريد وتخرجه ومرثب اللجاجن

ن الوبر الذي يحص فه ضاحه بهلنگ وصفاً حيل حبرعوا با علائت بمصد على المبين بليد ، ويؤلخ أنز 2 فؤجه بهرف أيم المالا مذبح إيجه الحواشف و كم دخوسه أرطب اهدّ مرفز الحصوير و وفق سخه عمد يما و أرجيسه حير بهم الموشف معلى مهو بغير وج حرف فيربه أو شطب بم أعدشف معبّد بمدينوموم

الغام المعظ بصراسيهم ويطب بالأعراع الطبئ والرها

حوره مدفاجر المؤتخب والخفرا والإعج تجرا محطل بهجاب والمعلي والمعنى ترس طور المختم أو محلك الحرد ومعدنشا طرا وينمن خادا لماس الحدير أو الى فقك أو نا فل الكافير بيتعط مهدم فه حرم بسؤن المرسماء المجاليلية بهض اللويم بأمر بالفا الحليق لهبارة وبعيد الحبيد وافحك مقادعة الجمليات الملغاء تئمه الطلبه بالمنة ومنه المان بطب شك بنويم مفدعيه يوب المستذعاع بطلب

چون کل کومید وفتر تنقیر به المعلیام اوی تنقیم حسب نوادی ن شدای

عي 8 ب الكوميين أرسيل ابصالاً باستدار كل طب المدينة

سعطام نی ارتخابت برود البحص وی ارتخابی الجزور اشتهد میکم طفیانی اطلب مدا الموجعین ادبی هروا جست ارتخاب از حیاری اسطار المنضر صلاح در ۱۲ مداندی.

بنداء

فزائه الموسية تكمير بافية مزاة ومقب بفرجس وابخ مدورها

ينل المهيمة عن اطلبه عذورودها و ويُحكِّم وَلِم فَاطْرِهُ حَدَّ أَيْعٍ

صابح كمصيره مهوجلان بالكتار في صدا في هوا أيام مؤول إشار في فوانظام وبروم هاجر وألجوم بهجلاد المذكور بمعرض صنحرى شنح البلديق المؤهمي وبعيض مستمرى الحلفامة أو بصنعيه في المدمر

لهوه الغير أوجنسك المصعور وإفكرى بطب الناه تقرع فيدرف وذيك الطلب

اهذاع التي بصويفهم يوس بدوس تأمير بمعطة ريب كل كحصصة طريرا ليج أوفاقاته الحفق بروف موليكا المانع

### الفصل المثاث فى ددهيوانتخاج جددهم حدثتنات شده ع

تعميد الف محدا لؤاء بأد بمواد "شخص نصيرا التماوية حمدان حداد كان على مديرا أو مديد بريحاد وظلا مداوج حدائزفاب عدا سلحف فرؤلتن البوض ينتحويد مدينة عشف والألاعد مردم حودالوقاب عرا المفافقية واحد أزاده الخالجة الما المراحد المؤف ومؤلق الجناركور إطام باباء أستحاوز حمليد

کی مدد آدمینی ونظر دنیمه معرصرورود هفتام «طیحی» او بحدد عیرصب القای اخرص باکندلهای هدد پیشنامی امدد داشتی او مهروم حد میتواند و نخی مدیر آومدد و بحد دلیف اکور ولها و دانما دارای واساله میراند پیشنامه وصید میود و مدود مدوود دو ارد عصر و خدر بدنت رسدا محصیدار و حدر اکتوام و رسدا المهمیان میرول مدموم میشود . میرول مدموم میشود

سنطى مداعاتو اخذكور وحدرسا لتصيخا مرتوبهم المؤقات لتصيير فتسارين كالمادم انتخاع ممرام حمد

#### بندانه

عشعا بعيم دمؤلصا واحتى حذ بسنده به ويخف الدونج بجيدع بمريم. والمحتقيد و نافل الديني إلكت فيذ اعداد يعطق بهم فى سنتميد تذكف وفي را بل عرب بجيد كمنت بشيرية بلوي أوا لويز وممر ومي مخط، والخاروالي في التن يحط وفر مشيد الفليد هذا وبجوز خال اكتركى افتحاره أنديجط من المكار الفاد يجعل في خلاراً مقع ودة تشدعو بالحظور

## العضق الأبو ف دوابرانخاب کاکواب مذہ ع

مجمعا الغاب يزلحب حدماء فكريه عطفا ينتخف بالكط الزقر

• • •	
يني ۾.	عبدو مدمدية معر
Leb .	به مدمدین کمیدن
٧ مدميرة طط ١ مدينة خنا	ا مدحدة يشي
	and were
والكواهم عا ع مدمدين بمنا	Copy man home
اؤاب السودام هسدد	ا حيد فهون
ي مرموية المظلم	١ مدمدية الحي
11 com	distribute
ا مدمورت دنقله	لا مدرية المكوم
٠ مدموره الما	و مدر الرف
المرمورة سنار وفروغ	٨ مدمدة المظه
מנפנים לנוטות	١٠ مدمدين لغرب
مرمون فنواه ومن ا	A arasis brothis
ع مرموريام الحائز وداره وا	و مروزة فالانف
ا مدون سواكم	ع ودورت المنوبي
900 1800	٦ - مدمديرية الحنيا
ا مدورة طوق ما له معرب هر والحقق ب	۲ مدمدید اطفا ۸ مدمدین سط
16.	4.

بردع

لاصرب او مدما تنگوم ویژ واین اونخا-بنداد

ا ودار برنزی دهبرهد جنهو هده ایم با رفق حق مصل برنوند. دعد مذهبرد الذه، ووق عد دمر محار اکفار .

المتخرد مزيكن يوشفا ه امرّ بانخاب الغاب فقص ورليوفخ الإرائدينا كرولا فيشئ مّا مغط ذمك وليموخ عنداختف أرامطودا حميله مؤقاب

ا دارة پهزفت فه كل داني انتخاب يأدر إولى ويربط كيسيء بشنكل بجاود مأوايمكن بهندن مروض ناظر. ا ويغف وهذا المكاسمين بنگل مدينوع منتخب حينهم مؤد الحكمة بلزون مروض ناظراتكاف واجهنتميد. بعينوع دادن وق احتخيره كانوم.

حدثه فدهد بهیخار خانوا وارج واطا دراحیند منتخار دین آد بگوا ای پیرنطند آحد دانظر وجداً جشکی املیمیه بهتخار طبق میدنهای دوهاهد املیمی بهتخود در برد جروانهٔ والت املیمی جردی تراب میبرجه در واقع مانجرع ای جربی می است

دين الحكمين بودد حيا المنتخب مفعف مؤد ٦٠ و ٥٠ ورهف اللايم بمضيف الأوها عد المطلب الأفكار وفرا المطلبة المبتد في كمينة المتخاب ويجافزه على الديسطة رايوم بجسد المذو وليطروا في دانت الرفعالي اللج

۱ و ا و اعقد أحد المستقدم عدين عن المؤقلة حتى است 34. عبر قابل معلمد به ا و ا عم يقصد عد عصصة مريقت مجهن ا فواس كا عن بندا ٩ عبر قابل معلمد به و ا و اعتصاد مروض عمد ترويقت مجهن ا فواس كا عن بندا ٩

عے میں کوہمیں، میخاب جڑ ہھنے وا دیکڑ بھیہ بائنگریڈواڈا تَکھی (عیم) ناج ہٹری میرچھے اسام ہند با بناعز فازا تِرَقَدُ ہم وَاسْتَ أَبرمَا لَهُرَّ عَرِيشًا فَارْاً بِالْرَاجِعُدُ الْحِيْدِ وَشِيدُ مِيْلًا وَا لم مشمع أقواع جلاً فيهكُ أبريطيب المسطق ويرطيط الحدير أوا الخافف أو مأوراهينا. بشرة فا

چبد على بين الكصيمة أر يغيث بقيدا لسعدالتي اشأت في عليه المخطب ولهد إنتمنتم في للمل الأكروه منره و

يزه وجوده با برائن مديلها الكنصير. وقت هذ كافخاب وين الكنصص وادت جسساهم فوثراً لخس ومردم وجود الحاسّا الحكم بالكنصيرة ع الرواع في أن بهؤي فرائزه واذاع مفجدا لخسرا الخصر الخساطي دوم يجب عبرين الكنصير أرجيد مراحتيمه الخارير عدد بهجف الاثرو و في حال جاب الربي بعقم مفاج جدا يخف الأوليد المواجد أدى وهيدا لوب أمضاً أحد خضا الكنصير. أو فهرا حقيد لبقع مفام فحات الكناسيل. مفا فارجال عند و ب

فِيَّا فَيُعَالَدُ غَيَابِ رَبِّ الْمِدُولِةِ

يجد عن المنصورة المرسيد بنسار الحكم في الوّازات الى مصررها في لها بنت المرفزورات متأرفه إليّانا. وهف الموّارات مجتبل فرّا الطاعة ما عد ما هو مقر من بندنا ورهن الله و ومذاكرت الموصور بنوار

سن وا دب ينظر العزاد بعين عن بندود

فنازه الكيمية مقدر بافعية بوزائه وفي حالة شاوى بوزاته طأى الإبر بأوراطح ويزار المطافح

ف الله المدارة تذكر با فحف و مود الدران تنقد رنده تضم الما فحف المذكور وسائد فتم عام الأكوب

وم وندے ریسی مع عدم دکرا فروران ابن حرج و دورا ابن مقدر بحضاع بروق الورسنج علیات بنده

نقِل آراً المنقبيرمة سعِ منان مدانغ. مذاه

بعظ الأع اذلا مذعفا المصوير ثم بفيت بحد براها دأى كل واحد وليشخ برجب بمف هق بق يم

عندأون طلب ورعضاتان طلب بمكنه عطارأه ولمداساهم المن بتم نزع بالمتهاداك

بجيد عيركل ننتخب بطلب بفطارأي أندبرز أتذكك المنشثر لخفرض انتخاب وأديب مغذارا ولمرتخال هج عذرعدد السؤاب المطلعه انتخامهم حدا وارمع وحكها لمنتخد المصاحث نزكرة أربعطى داء اذا يخفهم للكصبح معرفة

رأى كل منتغب يتقدع فاجر بجوار بهر بحض كابتدا المصبيه بحثة ملاهل بأربطناه

الأها خلى هي شره على والكماسي تينائي في غالى وهيدر فزارة ننا مصور أو معلى مزارًا وذلك ويأعا عاهومقرر بيذاه مدهق اللايحار

بن أديتم أخذ بؤرًا بي بع واحداما اذا كليرج بسبب صفت مددنت عفلوصين أدحر وصيادا فيلم الذال وللكرونيك الم المنتخدر بالطاع التي تستحسن

عروب أربعلى فك مالمنتقيره فحافرير دأي مفعد ديس الكصيود با تهرعية بهذا ولاداً، والمقا الكيميما والك وماورا كام وموس مع قابمة بوزي وبعد لهواس مفير بحقى دعد عطاع رادم ويسا الكوسي مبثعرا فجعير مذات ترمصير فرز وتضفية الأراة

بهجائتك أحدما مدأول دخدما لإهطافيتنى بلخبية المؤاك الملعة واذا للدهدد المزآة وتزأفا فجني تكه ميضف إحدد إشفوا فيص يتكوب مبقق واحد ميزاهدد إوز الجمع ويزادعع للفف بلظر وجد واذات وح مؤدًا فراتنج -شخصد ولغري بنها رمين الكليع

سنده

ميليد ديس الكمصيوح اسما الواب الذيره حادثيني واما دؤا فريتم انتخب إنواب اللازمير في أواب حبسب خير الكوميود كمشفة حربهما الذير جمعت عرائق والكريز المؤاثرة ويزم أرجيف هذا إلكت عد صفف عدد المؤلب الدافر بحثة المعيّد بم ميلغ دين الكومين الأنجير

بنگ دختهٔ ح الجلسہ ان نر میخد اورا ، می الدیم ان لاجهاسہ اور و وجے کی حال موہ مربعظ الجلسے۔ ان نر خش حض کا نز : کہم تحضی مرحث م الجلسہ اور 2

حينا نفدا عدم الماني مرمل المحالة أحرمني الموقول الألوره المهم ع المث المفار بدره

بلحه بنخاب خالجلسالمان بغير مؤرًى وعنرساه مزرًى مَق زه بمون برالمصين بيِّس منترعه المرّعر بندي

جف الكوسوارا يختر برح تحفر بيخاب حق الفق من المدش يجب أبريس الحفرا فكى موال فر بروارد التى تقاور بارتخاب المصطلف الدينورع خوث هائز أرام مدداري الجعب وتحفض من مدمحف المطاح مصرفاً عين مدجهف الكومين حذ صبر برقيس أومحف البعث التي جمعت في جمعة بيخاب وسند مدمق عمد مدين عقد قدال التغير سنده

بحد عن نظر الديند عذ ورود محاطر منظة الديرس في أقرَّ وقدّ الكل مد إلواب مركزه بانتخاب البناعتي بكن الخطور به الإمهر المؤاب المديد

يدع نظراويني الدين أدراند مؤتف لا رمي عمر النظاب عن جهام وقبل النظاب وحده أديم كالا ما نصحة أومد وصحة عملية النجاب بعضار وعد تمام تحقوم و بافك في عمل بوار بسل علي يرف ومد كور صافحاً للأتحاب

بكرانخاب لي شخص عمص ثوثر سن فافتصر ايا كأر مي نعظير وله اطلم بالفركش

م يجرز أربق كابن النواب زياه عدض مجرح عضاه حدمة وع الحلمة أوصاف السلماء والجاج مرأوه د عاهد مربة عد يملويه واذا زاد عدد مد ذكر هد عد تخريط جذاح الزائد بالقوف وهمطا في سرام

كوانب صاداتهم مرحة جعيته انتاب مي صفور تصديد ارتخار جيد الحريم الخطي المطرد ومغردون محان العالب فافون ثانية أبام محض بعد متتق منزق بالأواماه والأرافاب وليدر الجرج الترجم اللا فالك المن وفيو المالي وعرونات متحيد ١٦

اذاحل خدامواب وفلينه مدوفاعي الحكمه بماهرميت اوفارمير يخيمى فجليق وترق بعدائفاء البأاوج أعلد مدا لدرج المق فكهرعابزا لرح وهذا يؤقاب فيخرج مدزمض لمؤاج الأبيكرا تتخاب نامزا بمراعاة ماهو

فيصادد عادا مص حدول إحدادوا باعد سي المد فائع برقاء الق ورمضالين انتحاب الوادالية بعد جنائز ومن ترويد بالحرد ولكوسف وفي بمد بقاحة المؤلفة المعاد أريفي أن فالتي المؤلفة

عن على جنة و مجار العنايب فلي بحد دورعني أريقيل سنعنا جفاد واما و الحار غيرممتر فيليقيم. ويند يراب خير

بندا» نافر التضع مگورتشفذ هض اللائحد ع



نىسىن اسىم باسىش رئىرى بىل ئاداب

الأمر العالى الصادر الى دولتلو مجدشر يف باشا رئيس مجلس النظار رقم ٣ فى ١٤ رجب سنة ٢٩ ٧ (٣ يوليه سنة ١٨٧٩م) من سمرّالخديوى عهد توفيق باشا بتوليه الحبكم وتأييده شدورى النوّاب وتوسيع قوانينها

ان العناية الإلهية سلمت زمام الحكومة المصرية الى يدنا فضلا منه و إحسانا، فقد تشرفنا بأمر شريف بذلك من متبوعى الأفخم وسلطانى الأعظم نصره الله . فهذه نعمة لا يؤدّى شكرها إلا بحسن القيام بأداء وظائف ذلك المقام، وهذا أنما يكون بتوفيقه تعمالي ، فعل السعى والاجتهاد في تمشية مصالح العباد وادارة أمور الحكومة على محور الاستقامة، وأنى أعلم أن المقسام صعب ، لكن بحسن إخلاصي، وبما رأيته من حسن القبول من الناس جميعا خصوصا من سكنة الديار المصرية عموماً ، ومن المأمورين كافة ، أعتقد أن ذلك الصعب يهون ويحصسل التيسير ، ولعلمي أن الحكومة الخديوية يلزم أن تكون شورية ونظارها مسئولين ، فاني اتخذت هذه القاعدة للحكومة مسلكا لاأتحول عنه ، فعلينا تأييد شورى النواب وتوسيم قوانينهـا ، لكي يكون لهــا الاقتدار في تنقيع القوانين، وتصحيح الموازين وغيرها من الأمور المتعلقة بها ، وبحسب مقتضيات الأحوال صــــار انتخـــاب هيئة جديدة بمعرفتكم وتحت رياستكم، وإني معتقد في مأموري الحكومة المصرية الصدق والامستقامة ، ومؤمّل بأنهم يسيرون في المستقبل بالسيرة المرضية ، ويعرفون أن أعظم الغني غنى النفس، وأعلى الشرف شرف العفة، وأغلى الحلى حلية الاستقامة، وأقوم الطرق طريق الحق والعدالة، فأقول ما يجب المبادرة اليه من الأمور، هو دفع المشكلات المالية التي هي منشأ الصعوبات كلها، فيازم بذل الساعي المقتضية في اندفاعها لإيصال الحقوق الى أربابها، مع ملاحظة مصاريف الحكومة، وهذه المسألة وإن كانت صعبة بسبب المضايقة الحاصلة، لكن مأمول حصول التخلص

 <sup>(</sup>١) وثيقة رقم ٣ صفعة ١ دفتر الأوامر الكريمة المفغوظ بالادارة العربية بديوان جلالة الملك .

منها باستهال التداير الحسنة ، ولا شك أنكم تبذاون في ذلك جهدكم بالاتحاد مع سائر النظار، ويب طبئا الصلاح المحاكم والمجالس لأنها هى ملها أرباب الحقوق، وبها يأخذ الضعيف حقه من أأقدوى، ويجو الرشيد من جور الغوى، ويجب علينا أيضا دوام السمى في تعميم التربية العمومية لنوير أذهان الأهالى، بتحسين حال المدارس، وتسبق نظامات مفيدة على على الوجه المرغوب، وأيضا يجب الاهتام بالأشخال العمومية النافقة موفوقها على العالم المعرى، وأيضا التجاب الاعتام بالأشغال التحالم بالإشعام بالاشغال والسمى في تكثيرها، وإعطام كال الحزية لها، هذا المحارجة من أصول الادارة في جهات الحكومة باجمها وإراحة المبادع في قد ولا المكاركان، فهذه أظنها سبل الرشاد، ومناهج العدل والسداد، ومسالك تدبير الممالك في كافة الأقطار، فالإدارة أن تصرفوا همكم في رق ية أمور والمالك في كافة الأقطار، فالإدارة الذه لما فيها الحير والعسلاح وبيل الرشاد، ومناهج العدل والعداد، المكومة ، متحدين القادي، متفقين الأفكار، وفقنا الله لما فيه الحير والعسلاح إلى ولي التوفيق ما

#### مجد توفيق

ملاحظسة : أخفة هسله الارادة السنية السيادرة لى أرائل سمح المفهور له محسد توفيق باشاء الما رئائق عهد ساكل الحاف اعاجل باشا لاتجام الحلقة الخاصة بتعثير نظم الحياة النابية التي تمت في هذا العهد والتبت تعليل الحياة النابية ستى، في اكمتو يرسمة ١٨٨٦

[المسارات]

كتاب دولتلو عهد شريف باشا رئيس عجلس النظار رقم ۳ في ۱ ۸ شعبان سنة ۲۹۱ ( ۳۰ يوليه سنة ۲۷۸ م) الى سعادة مهردار خديوى لعرض اللائمة الأساسية لمجلس التواب وقانون الانتخاب اللذين عقـلما مجلس شــورى التواب على الحضرة الفخيمة الخديوية لإصدار الأمر العــالى بالتصديق عليهما

مدداد جناب حيفك سعامتكوالفغ معظر

منى

ما كانت البوق هى مؤى المؤى الكل على حكوة مرة الما يتراجي والأنها المح علاد وها عماراتياب الحاق بشرايط الفاريط جهة سؤات حضر فرخص الفارد المعالى بسر حقود عواكما المجازة المخصوص الأب با بعاد والما المعادد على والعام حيوه فامي المتجاب المحافظ المرد ووض هي المنطق المراجعة المتجاب الموادد المنطق المتجاب الموادد المنطق المتجاب المتحاب المتجاب المتحاب الم

14.70

به فَشَّ ورود ، عرض للوصل بالنير وليزخ برارو (دک) وبعد تون ونشيز النير توقيق و ذکال ويق بحث البر وسائع ما على وشكاري بي فلائل الالال الله عدرها استنزد >

> ه الاحتقاء: الاراد تافية التراتيم البا دولترعد في بانالق ساله مشار إيد كراليم القريم مدرت فيه كا منزية في هذا المقر بصفة (194) وقد صدرت في عارض سعة 1974 ( الرويل معتقد (1944) رفعة الحقاما على رفعا المقال الماها دين في أما الل حج المقاولية عند توفيق باشاء الم رفائل عهد ساكن المبادة العالم الماها الاعلم الحلقة المنامعة بتقوير نقل المياة التاريخ التي تعقل العهد، والتب بتعطيل المبادة العالمية الكور برسة 1841 [ المؤلفة ]

المضبطة الأخيرة لجلسة مجلس شورى النؤاب فى ٣ يوليه سنة ١٨٧٩ وكتاب ناظر الداخليسة بالترخيص الى النستؤاب بالتوجه الى بلادهم

صار افتتاح الجلسة الساعة ع أربعة ( الأحد ١٦ رجب سنة ١٢٩٦ )

حضرة وكيل للجلس قال إنه وردت افادة من دولتلو فاظر الداخلية رقم ه ١ ب سنة ٩٦ نمرة ٢٨ فيصير ٢دوتها .

صار تلاوتها وصورتها أدناه :

<sup>40</sup> بعض حضرات أعضاء المجلس حضروا لطرفنا، وطلبوا الترخيص لهم ولباق الاحضاء بالتوجه لرقرية السالم الخصوصية لهم بيلادهم ، اذ معظم الخاسم الآن اتما هي التخصوصية لم يبلادهم ، اذ معظم الخاستان تمضية هي في انتظار رقرية اللواخ الحالم والحالة هذه ، مما يؤدى لدنباز أشغالهم الضرورية لهم رقريتها في هذه الأوقات، وبما أن اللواع السابق ورودها لمجلس النظار لم تزل تحت النظر، والنسبة للحالة الراهنة منظور استفراقها زمنا في النظر والتشيع، فلهذا واجابة للاتماسهم لا مانع من الترخيص لحضراتهم بالتوجه ليلادهم ، و بعد تاريخه ينظر فيا يلزم واقتضي تحريم حضرتهم بالتوجه ليلادهم ، و بعد تاريخه ينظر فيا يلزم واقتضي تحريم حضرتهم بالتوجه ليلادهم ، و بعد تاريخه ينظر فيا يلزم واقتضي تحريم حضرتهم بالتوجه ليلادهم ، و بعد تاريخه ينظر فيا

استقرّ الرأى على موافقة ما ذكر وانصرف المجلس على ذلك .

ملاحظے ۔ تاریخ ۲ ۲ مارس سنة ۱۸۷۹ صدر کر يتو بفض المجلس لانتها ملکہ - ولکن انجلس فور دمدم تنفيذہ واستمر باقيا يعقد طِلسانة سنّى 7 بوليد سنة ۱۸۷۹ وهذا نصه .

<sup>&</sup>quot; بناء عل ما حواه البند النساع من لاعة علم شورى النسة باب من أن مدة توكلهم عن الأطل تكون الاث سوات وما حرض عليا من جلس النظار في أن اللهة قد النفعت أصدوة أمرة بانتشاض أجلس وكلفنا فاطر واطباتا بتعلية ذلك في 77 ماوس منع 1879 " .

رابع تفصيل الرقائم التاريخية التي حدثت في هذه المذة في الجزء الأول [ المسبولات ] •

ممر (العبن)

محترتوفين كب

من سنة ۱۲۹۸ ه الی سنة ۱۳۰۹ ه (۱۸۸۱م) – (۱۸۹۲م)

( ملة الحياة النيابية )



النفور ليحمر نوفيق كب

# عَجُلِسُ النَّوْلِ الْمُحْرِقِيَ

صورة الانتماس المرفوع من وجوه وأعيان وعمد البلاد الى الحضرة الفخيمة الخديوية فى ٢٤ شؤال سسنة ١٢٩٨ هـ (١٨ ديسسمبر سنة ١٨٨١ م) يطلب تشكيل مجلس النؤاب

#### نص الالتماس

" لما كان لا يتنظم نظام السالم ؛ ولا يقوم قوام الهيئة الاجتاصة إلا بالعلل والحزية ، حتى يكون كل إنسان أسنا على نفسه وماله ، حرا في أفكاره وأعماله . مما فيه مسادته وحسن حاله . وهما لا يتأتى إلا إيجاد حكومة مسورية عادلة لا تشويها شوائق اللها طوارق الفساد . اتخذت وألما المائدنة المسادلة بجالس ملية من نبهاء أنمها ، ينوبون عهما في خفظ حقوقها تجاه هيئة حكوماتها . ويكونون الواسطة المفيتية في تنفيذ ما تصدره المحكومات من الأحكام العادلة . وعلى هذه القوامد ولأجل هذه المقاصد، كان قد اتخذ لحكومات من

ملاحظت : بعدت كنرا لى عضوظات السراى المكركة ، وسكاير ية جاس الوزياء ، فرا الأدفاق التي تركها المفاول شريف باشا ، هن أصل هسانا الاقاس لائبات صورته الشسية هساخا أخرطيف ، فاضطورت الى تقسله من مذكرات المرحوم احمسه عمراني باشا بخشه اغضوفة بدار الكتب المصرية ، وهو مطابق تماما الصور المنشورة في الجرائه السيارة الصادوة في قتك القصدة، وقد نشرت الوقائع المصرية ، بعده اعتراع 18 أن 19 مبتمبر سنة 1841 من هذا الانتماس ما يأتى : علمى تؤاب فى العهد السابق ، و بما أن مقاصد خديو ينا المعظم جميها خيرية ، ونياته سليمة، فطلبا لحفظ بلادنا من بوائق الدهر، تجاسرنا بعرض هذا ، واجين من المراحم العماورية صدور الأمم الكريم بتشكيل مجلس نؤاب لأمتنا المصرية يكون له ما لمجالس الأمم الأوروبية المتحدثة من الحقوق الشرعية أزاء هيئية الحكومة ، وبذلك تكون الحضرة الفعضيمة الحديوية قد خؤاتنا نعسة لا تعادلما نعمة ، وتصدير حكومتها السادلة أغوذجا شريفا يبرهن على حسن نتائج المسدل والحزية أمام المسالم ، وإنسا على يقين مرس قبول التاسنا هذا وفقا لإرادة ولى النصم أمام المسالم ، وإنسا على يقين مرس قبول التاسنا هذا وفقا لإرادة ولى النصم أدام الله إلملائه " ،

#### مشسروح مقيسسة

BOIL

في صيمة أسر الأحد ( ع ٢ غرّال صة ٩٨ ) اجتمع في دهرات الداخلية الجليفة عدد كام بن نها. الماحة ديم غفير من رجود المالاد وأعيات الوطنين دوسهم مريضنان منهم على كل مبنما من الدن رضها لما أماد رخصياته أو اكثر من حمد السيلاد وتجلو الأطنيق ٤ احضاصا مرفية لدولتا من الجريش المصرية الدائل والمن من منتشخة ، ان ديمج من دفوراً طها كافاري أباد لا يقم لم المستقبل الجريش المصرية الدائل عن من المناسبة لمن المناسبة المناسبة من والمناسبة المناسبة والمناسبة المناسبة المناسبة على المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة في المستان المؤاملة المناسبة والمناسبة المناسبة ال

والثانية ترفع البناب المدوي المنظرة عندسة التسامهم من سمق تشكيل مجلس التراب، حيث الله هو الراسلة الوحية الاصلاح الذي ترجيت الهورفية طلعه، والمنشلة به الحكاوه من منذ أن رمد الله أمر المنشورية المصرفة مو يردون أن ريضوا مسلمة العريضة الثانية بواسقة دولسه على مسامع الجناب المنظروري المنظر أيده أنه .

فأجاب دهاتو شريف باشا رئيس مجلس التقالر ، بساشف من اخلاصه في ساهدتهم وميله المقيق الى منافهم ، وأنه عازم كل العزم على أن يسمى بهجسه في تنقلم به البسلاء ، وطفق به راحة الدياد ، و بأن تشكل بجلس التواب هو الواسلة الوسية لما تقمده من الاصداح ، والسبب الذي ما يا تبدئم . من السباح ، ورحم بأن المنكان ، ورشرم بأن المنكان ، ورشرم بأن المنكان ، ورشرم بأن المنكان من السبح الاسكان ورشرم بأن المنكان عربيمة تحمو هذا المشروع الجلول عن مدن أورانات وان أماكم متكون على بدنما أما العلوت عليه فركزة ، فلا يأفو جهداً المشروع الجلول عن سيز القترة الى طالم الوسيود . تقرير مرفوع للحضرة الفخمة الخديوية من دواتلو محد شريف باشا رئيس مجلس النظار باتماس انتخاب النرواب بتاريخ ١١ ذى القضدة

#### سنة ١٧٩٨ ه (٤ أكتوبرسنة ١٨٨١ م)

#### مـولای:

لقد أظهرت التجارب في مدّة مربار خلل الحالة الموجودة طبها البلاد الآن ولهذا فالاصلاحات التي سنشرع فيها في ظل الساحة العلية تكون تتجلقة بأهم صوالح الديار المصرية ، لأنه يترتب عل اجرائها تغيير الحمالة المذكورة واصلاحها شيئا فشيئة، وتوطيد الادارة العمومية على أساسات قوية وثابتة .

انما الاشتغال بمسائل مهمة كهذه والنظر في ايزم الامواجها من حير التعمور الممل لا يتأتى حصيوله بانفراد هيئة النظارة فقط، بل المتراجها من من أن تبادل الأفكار فيها باشتراك الرجال الذين يؤهلهم استمدادهم وخبرتهم بالأشغال واستفامتهم ومرتبتهم لحيازة تمقة ورضاء إخوانهم بهسم ولا تخابيم الذياة عنهسم، هو الواسطة عمد الأهلى بالنيابة عن عمومهم هسذا الرأى الذي رأته هيئة النظار، والذلك ترى أنه ميثة النظار، والذلك ترى وجمع من المراحم المدبوية تلبيسة اتناس أهلى البسلاد وجمع من المواحد بالمحمومة المسابق وجمع أعيان ووجموه القطل من المراحم المدبوية تلبيسة اتناس أهلى البسلاد وجمع أعيان ووجموه القطر لأخذ رأيهم بخصوص احتباجات الإقاليم، وعرض المطال الحاصل في الادارة عليم، واجراء الاصلاحات اللازمة بسامدتهم .

والوصول لحد أنا الفرض لا يوجد الآن شيء سوى اتباع لائحسة مجلس شورى المراح لائحسة مجلس شورى المراح الشحة المستوفاة ولا ملاعة المتارا المحادمة و مقاصدهم ، وكانت عملت جملة مشروعات، وتقدّمت عن هسداً المصوص، لكن هيئة النظار باعمادها مع مجلس شورى التواب سنشتغل في البحث عمل يلزم إجراؤه من المنظيمات والتعديلات في قانون النسؤاب مع مراعاة حقوق الحضوة الخدير ية وحالة القطر .

هذا ، ومن الجل الفنى عن البيان أن المهود والترتيبات التي نشأت عن الحالة المسائدة على الحالة وارتبطت بها المحكومة ، وكذلك الفوانين والأواص العلية المشتملة على تلك المهود والترتيبات لا تدخل محن المسائل الجائز نظرها والبحث فيها يجلس النواب، لأنها موضوع عقد حصل مع الدول ولا يجوز تعاميلها أو تغيير شيء منها إلا برضاء الدول التي عقدت معها ،

وعل ذلك فعلس التؤاب سيؤدى مأموديته بدون تعرض الصالح الواجب احترامها، وسيكون عضد الحكومة ذاتكم العلية في اجراء الاصلاحات المشروع فيها وهذا على تأمين المصر بين تأمينا كافيا على النفس والعرض والمال

وله فا البناه المادة ١٩ من الأنحة مجلس الشودى المؤتفة ٢١ رجر (١) سنة ١٢٨ ه. المرابع المنابع المنابع المنابع السلية مشروع أمر عال بانتخاب المنابع المن

أما مدة الثلاثة شهور الباقية لحين افتتاح المجلس فسأشتفل فيها مع رفقائي بمحضير المشروعات اللازم عرضها لحضرات النؤاب وسنستلفت أنظارهم بالخصوص نحو المحواد المختصة بالضرائب وبالمونة والبدلية المتعلقين بالمعلمات والأشغال العمومية لأنها مسائل ذات أهمية جسيسة بالنسبة الزارعين؛ وسناخذ رأيهم أيضا في ترتيب بجالس ادارية بالمديريات؛ لأن اقامتهم بالإقاليم واستمرار معاملتهم مع أهاليها يمسلان رأيهم ذا فائدة عظمى في ترتيب تلك المجالس وتعيين مدودها واختصاصها .

ومن ثم فاذا تكرمت الحضرة الحديدية بالترقيع على مشروع الأمر العالى المقدّم لسنّتها السنية يسكدر في الحال ناظر الداخلة باجراء التنبيهات اللازمة على المديري والمحافظين باتتخاب التواب بالشروط المقترة باللائحة المارّ ذكرها

ومل كل حال فاني لولى النم العبد الخاضع والمحسوب المتواضع ما (الامضاء) شسر يف

 <sup>(1)</sup> صحة هذا التاريخ عو ٢٧ جادى التائية سنة ١٢٨٦ رابع صفعة ٧٩ (٧) قدل من الوقائح
 المصرية المندريم ٢٧٧ و الهمادري ١٢ ذي القعدة سنة ١٢٩٨ هـ (٥ أكدر پرسنة ١٨٨١) .

#### أمر عالٰ

بالموافقة على انتخاب التواب وتحديد موعد افتتاح مجلس التواب صادر بتاريخ ١١ ذى القعدة سنة ١٢٩٨ هـ ( ٤ أكتوبرسنة ١٨٨١ م ) .

#### نحن خديو مصسر

بناء على التقرير المرفوع لنا من رئيس مجلس نظار حكومتنا بنار يخ ١٦ ذى القعدة سنة ١٢٩٨ هـ ( ٤ أكتو برسنة ١٨٨٦ م ) المرفوقة صورته بأمرنا هذا .

و بعد الاطلاع على لائمة مجلس شورى النؤاب الصادرة بتاريخ ٢١ رجب سنة ١٢٨٣ و بناه على موافقة رأى مجلس نظارنا .

نام بما هو آت

المادة الأولى

يصبر انتخاب النؤاب بالصفة والشروط الموضحة بنتك اللائحسة وافتتاح مجلس الشورى يكون فى 10كيك سنة 104 الموافق غرة صفر سنة179 اتباعا للــادة السادسة عشدة من اللائحة المذكردة .

المامة الثانيــة

ناظر داخلية حكومتنا مكلف بتنفيذ أمرنا هذا .

صدر بسرای الجزیرة فی ۱۱ ذی الفتلة منته ۱۳۹۸ ( ۶ أکتو بر منتهٔ ۱۸۸۱) . شجمله تو فیق

بأمر الحضرة الفخيمة الحديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلة

#### شسريف

<sup>(</sup>۱) نقل مزالونانم المعرية العدوز ۱۳۷۷ الساد و ۱۳۷ فرنانسدة ۱۳۹۰ (۱۵ کتو برسته ۱۸۸۱). (۲) نشرت الوقائم العربية في صدنها رقي ۲۸۹ و ۱۸۷۷ السادون في يوي الثلاثا، ۲۸ والأدبيا. ۲۹ الحزم سع ۲۹۹ ( المواقع ۲۰ و ۲۱ د ميسوسته ۱۸۸۱) ما يا تي :

<sup>&</sup>quot; حيث إن المحل المشكّر لا بشاع عجلس الثواب المستوف جديم ما يلزم له تأثر مباد انعقاد المجلس عن يوم السبت الى يوم الاثنين الآتي و صفرسة ١٢٥٩ ( ٢٦ ديسمبر سة ١٨٨١) موعد افتتاح أطبلس" -

#### أمر عال

بتعیین سعادتلو محمد سلطان باش رئیسا نجلس شموری التراب صادر بتاریخ ۲۹ محرم سنة ۹۲۹ ه (۱۸ دیسمبرسنة ۱۸۸۱م)

تحرب خديو مصير

بعد الاطلاع على لائحة عجلس شورى التواب الصادرة بتاريخ ٢١ رجب سسنة ١٢٨٣

وعلى أمرنا الصادر بتاريخ ١١ ذى القعدة سنة ١٢٩٨

و بنـــاء على ما عرض لطرفتا من مجلس تظارنا .

نأمر بمسا هو آت المادة الأولى

قد تمين سعادتاو عد سلطان باشا رئيسا لمحلس شوري النواب .

المادة الثانية

على ناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای عابدین فی ۲۹ عزم ست ۱۲۹۹ (۱۱۸ دیسمبرسته ۱۸۸۱) .

محمل توفيق

بأمر الحضرة الفيضمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

شـــريف

 <sup>(</sup>١) تقل من الوقائع المصرية العدد رقم ١٣٨٤ المصادر في ٢٩ عزم الحرام سنة ١٩٩٩ (١٨٨ ديسمبر
 سنة ١٨٨١) . (٣) سعة هذا التاريخ هو ٢٧ بنادى الثانية سنة ١٨٨٨ (راجع صفحة ١٩٩).



محمب سلطان باشا ربرعبن نزب بعدی و رزیر عبس ثوری اعزین انجعیدا هومیه

## مَشِرُوعُ اللَّانِحةِ الأسِيَاسِيّة

لمجلس التزاب المصرى الذى قدمته نظارة دولتلو محمد شريف باشا في يوم الاثنين ١٢ صفر سنة ١٢٩٩ هـ (٣٦ يناير سنة ١٨٨٢ م)

نص اللانحـــة

بقيداعف أحبرالهواب كودة لايحاب والروحا الادرالهر حوالمايحاب والميجوب يحابه سيدفيهم فالموجعات مشمل لصاعى كيفة الدنحاب

كوارتخار عضا جلس لدة بوسوات وتعيلى لقامهم مأبه جيرمهرى في لمرمقاته مصاريفه

الغطفة المربرفي حرادها فهرولسوا منطير أولر افتعية مقدارة تخل يتنفؤل آرائم ولابوها ووعيد حيطل لميهم

المادةالمالعم

يجر العوالول وجرما وأداوقت مروج ساية المحوصة جماح لجيسي ودور الفيهدار بمعهاده معطلسي المادةالحاسم

كاعفوم عضامحه الخوار يؤرعا لجرائتي أتخبذ ويافع عفي العظرعل وهلمعمع المانفليات

محداليوار كورمرك محركة معر وكوليقية سوبا معتاني مربعد رايطف الدويه مراحد أعجداليها المادة لمساهر

فقف للب تا للعقاديل فيهجل ليول صرة كلانة يمثمومده، فأثير الى ه، فراير ويجر والمناجع الجلي أيم المدة للذاوه بمغض لويصر وإرطفخ الدبويه شغريض مدة وواك انامعاج

اطادةاليامة

تفتح اعق لأديه اوسعيله فارانسا بذعن محاله وارجعوا فالبطار المادةاليكم

مَفَعَ اول عليد في كل مُدَيد ومُعَالَد مَفِلُها لؤهِ 'ويْسِجِل طارالينا بهُ حَذَ يُسْمَعِ عِيسالِيدا كالموافّي علجد فأنا انفقادي أنه وسفطي مستودة الفلاالماكان

المادة للمكرد شحبه الجلبي غاكسا المنكة لعالميكوليق وة المقال لحذ لحضره إلجلقالم المنفوج وصليفي يجاله المجلسى معيرتف وللحض المديور بمعرف مدسيديو ليؤ لغيص مليعضائه

متحدا اشتماله المنكر على فراق فورقه والمعاى راء معد الماول فيه المادة لسأخشر

بقياليفة كالويد ساهع طبيعه المطاراه لافاه المتوتى رئيم لجدني أسأ المده للفرة له

المادة للكثف

تعليجلس مليعضائه وكلافليشي وكنا بلجيلس علمة المذكوره

المادة لأنعير

يخريخاره لمبدات معايط فعركنا به الجلسي

العرا وسما تخسعن فالمحلس هاالغرالعرب ويخراعهم الطحصار كورالك الغر

#### المعدة لساؤعث

ئيونولسفا حذا لمختضة المعجفرة في عجسه تلخلي وليَدَلَه الخاورات وجوز الهافضة ارتحوا مراعضا مجلى الاداره وقتضرًا الولج فالمقانية وحرجه إلغوظفيه خ دوادنهم مرتبوجه أو يحضرهم فيالب المراحض.

اعادة لايغوثر

عوالمنطأ را رفيق الليابات والمحكية " الوكطير إمن الخلبي تى كار دادك عبر خارج عبرمر و من في دويرز مواد اي الله يستطيعها رمثيروا المناطر الجفي به دادك ع جزات من الخاطئي.

الحادة كمامة عشر

النظارمنكافود في لمسؤله املح لميلي لويق يحيل لمريق بجه الحيظار وشيبا أمد اللول بليوولينج ليواريقك هذا لفادند

المادة المتستعثر

كل مالحظا مسول على لوح المذكور بالمسالس مع يروقواك الصادرة صه

#### ا عادة العروق

ا وَاوَوْضُوفَ مِهِي لِلْهُوْفِ وَلَفَارَ وَحَرَّكَا وَلِيَّ عَلَيْهِ حَارَ لِلْحَاجُّ لِوَلِيمَ لَنَفَعَ لِمُ السَّرِعِ حَيْشَةٍ فَيْ إِلَيْحَابِ فَيْطُرِفُ العِبْهُ مِهِ مِلْكُرُ

المادة الخاونة ومرونه

ا والصدر الخيس له كان عد تقدير المسالة ليرم المطاره على أع لحلس إدول الدي ترتب عد المدون فيقد الرأى

المذكور قطعينا الملادة المنافر المحشود المدادة المنافرة المتعاد المتعادة المتعادد ال

عا وَسَرُوعاتُ اللهِ أَيْ وَلَعَوْسُهِ وَلِطَّهَا مَا تَى تَعَدِّم مِلْكُونِ لِلْعَلِيمَ فِي اللَّهِ مُعَلِّم الفراللازع مُرْزِ وَهُذَاكِي دَارُه سِيدِي أَنْهِ فَعِيلُولِ لِلمَرْبَدِ لِعَمِينٍ

المادة المباكة ولعثرونه

مشروعا والعوارة والقوارية مس معرف والحكوم والقطاع الطاف المعالية المعادية المعادة المواحدة المعادية المعادة ا

عاده مبعد الدار وليحدارة طدّ منا علام الطرف مروع كل دي الافادر مرحد في المرافع المراف

محبس لادره وللفرندوردان اعادة لخصة ولفروده

، بل مُطلب بيخيرة ، ح إُنفيندات في لمشروع الحال عليها "والبند وم توجَعًا الحاكام على دلال حفرال فالمصل مُركِعً « مدى والفا موظيم بالميار عداول فدر " ما الأصرف الحاكام على المنافيدات فيفرهج المناعل على الميفيرات « التحصص في معدف شريع

#### المادة المسأذ ولمرويه

عَنْقَرَبُ مُرْوَهِ كِلِي مِيرُونَ الْحِدُ فِجِرَ لِحَجَالِ ' ورَهَيْهِ وَمِرَةِ لِالْصِأْجِلَ مَا شَاعِلْ لِح المادة الساعد الإمروء

> عى شيخاليوز ارتول الى شيخاليطاراله الى ولفائد الى تصديره مرا لهاس المادة المدارية

ربح زربعن الول حدج اویوه (وعوارعی صفوات اوعفا آنا اود کوئی ادبارلعرده اریمنه کی فا نود مقولی ریجار الخواب دعی فلک حد بحر ارائی وج کار اوبای صف کانت تحص حوار خدوا کا الفاض حرج برط الفائد المنعلق بالک، وکاج تومیوت الحالی المرتبخیق شی مرددای کی سنج و کرکشون تا واقد به ترخی وکل شخص اشریحه بسید شحیا کمیسکست هفار عرف امرا ارجوی بطویا سنراد مادیگی بسید وجرمی می طاهدف اوران کوشی اشریکه بسید الحیار کشتر و هفار الدی و دانشان الدی المیشان دار مادیگی بسید و می می طاهدف

الماءة المتصعرون

مدينة مصدون وارادات الحاكم لسور تقع لميل لوار لفاية ، الوقيريا كور

عادة الحاوثونه

تقدم مبزائه عواله بإداري ببالدبران بهطر تصبر ولفق عنا دفيقة كوفات عرك فرم مادفات ا عادة الحادث

تعقد مغرانية المصروف تدلق حسفه وو محيقي كالمرتسوم بإسطاع تمريم كالشم كالولد و تضول بعد عدد و ما الدواة المعدد سلك المنطاع و

وبالدادة لمعمد على المطارع

لميه الخطوار ارجدي وأيه فعية تحق بموارد كل مطارع " وهي شيطيعهم أرجل وذاك لدا طالحا له العارض معربهم م ما ريك " :

#### المادة للكه الكوتوس

دیج المجعلد یا مریفاری وهیات و دکوانسسامهٔ احالد گیممای اونما اندست لیکن سیانیی میزاشیند. واهایخ الحق مصور برد و سابطی جارا میوند

#### اسلادة للطعا ولسكونونه

، والعيط للعلبي دُبَّاما فيصط لِمُعَارِّهِ لعَامَة عشرير مُرَثَهُ ولِسِيرٍ وصيعينيُّ تَعَيَّدُهَا بَعَضَى مُربصر الْحَظِيقَ الحيومة خيانعي المديمة بالحنطار هرامع لمعاة حافقرر في لمادة الدين الحسشرير

#### الما دَمُ لِحَارِهِ الْمُؤْوَدِهِ

يم زلكل معدى حائر حفيل أيضا با دوقدهم الميطيع وخواه فا وقاه هم أوفوال على في تخيط الجلس نباط مِها يحرد تقريعه عن المتحود ويجعه المصط الفطيب المطلبي رفعد أوفول كل عم كال خاده المبدقول المجر لجلس حالة على أما لحفق به

#### المادة المسائة وللكاؤيد

کاحرُی ال بحنی پیچنو ورا وصواح شخص برفصد منی کاردن پیشانی الحداکی للدنیده اوالدارید او کارالج مسبع پیشنیم وزدالوار طرفت به

ا دَا اَفَصَدَ التوال مرعاءً بعادِ همهى اود صَدِهُ مريضا. وَرَاهُوفِهِ احرُّ امرِيلُرَاوُ لِلمِه التي مريضا في كلمي الوَّرالِيَّا فِي المُعَافِّ الحَدِيدِ "رَدَّمْ عِلْمَةَ رَاعِيدَ لِيَّفَا سِرُولُهُ مِهِ وَاقْ مِعِدَ لِيُوْلِعَدُولِ

### الما وَهُ لا يَعْدُ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ

ميجرز لدى تحقى لديور فيليل فوابس فرسا او سِيافي خيرا لايسترك في للدول الدار كار مراجعة الأوم. • لفار اومريكار حاخراً موم الامانية خام . ١١١٠ قالم الامانية لايت المعاقبة المع تَعِيْعِطُ الدرَّ ؟ بِلَجْلِي بِيَهِ لَهُ أَنْهِ الدِّالِدَّ أَبِا يَرَا وَفِضَ الدَّرَ \* فَيَصِيْدُون

يتجراعط الارأ بالمدأ بايم لاادا طلب وهك عرة مايعف الجلسى باحقل وعجاكا هال عالم فيماعي بالمادة المباكث وارديوب بكويدوا كمأ والمداكا بانيم

المادة لخاوية وأريبون

انتحاب وكلة المجلس والكناب بكوردانماسرا بيضوالديآ افي حدوق المادة المانه واربعويه

يكورلطاول للبصححا لواذاكا رحاض فدهك اعضائدا يثل واركات لذاواتي يغي

وكورصدو الغزارات بالخواطلق

كلخاينه تبطيب لحدالفا ريحوصوره الدماغ لمداعون وثريا بكركه ارا والمابلاك المحبس على

المبا وفالرلعة وأريعونه

ليوخ لاعرمالوا بالمستنبط نغيره لاسأله

عيى إدار ليرددي بواله خاري وكارده والمدين الدوادة بعنول بمقى لريسه وليم فالرب

للاوزة السانة وأرويعونه

كل ما كالكالعة لهن الدي مريحكام لعونه واروام والماؤخ والعاداة عظمى به الأوريط المادة لع ولايسون

على لفارًا تفيدُ هُمُ الدي كل غير يخص

هده والنسخة الله دركا و ناد شريف بمن محدوك إلياني

### مَشِرُوعُ اللَّانِحَةِ الأَسِيَاسِيّة

نجلس التؤاب المصرى الذي وضعه القومسيون في يوم الثلاثاء ۲۰ صفر سنة ۱۲۹۹ ۵ (۱۰ پنساير سنة ۱۸۸۲ م)



اعانه الاولي

نغينداعضاً مملزانوار بكونها ونغيار ولزوط الانداغراده في الانتخار ولمن بجزائفار خيرت فيلعد في الوكما صفعيز شتنن بعدا بطالعدة الانتخاب

يُورُانَوْدِ اعفاد الهير لمِنْصِمَى سؤارُ وميكيما لحامِم ماءٌ جيد معيي في إسرَ مَعَا عِرْصَا يعْ ويعينُد المُمانِب يكيرانتماسا عقاد المهين سند. الاعفاء المحاجب ليدة المذكورة المناقد الناقد الناقد

ا نوار ملينوا اعرزي اجراء ملحاتيم وليوا منبطرتر بآواء أوصياك تعدلهم نحق سنعال كأبهم وللبوعداد وعيديوج اليهم

اغالة الراسم

لايجرالتين للفاب بوج حا واذا وهت ماحده جباية أوعن مث انعتاد المهر فلايحد المين عليه الآ عيقيى الدمة الخاس

اغادة المفسنة

بمحين عال انعقاده أن مطب ألفاج اوُنوَتِن الدعوي عن مخصِّين اورمعاعب مراعفا يدُ وَعَرْمَ المعمَّادُ المادة لمهادئ

الخاشب بيئر وكيلا عرعوم الأمر المعرة لدعن الجؤالني أنخبش ففص

الماذه بسلمة

محلى النطبيع لمون مركزه بمركث مصر و يعيند اجر مصرية الحف اعتباديم عواقعة رج يماعيس السنف- و لموكث ا خيا عصر موا

ا لمادة النَّامَدُ

نعف المقلبات الاعتبادة السنوة عبدما المناب من سكاة بنهر مناول تهاد في الدغاء شار واذا المحت على المنطقة المناب المنطقة المنطق

تنشخ الحفض امخدين أورشين يمبن النفر البنابة عظمين النص يحبضراني النفار

المأده لمعاشره

تَشَخُ الِلهِ بَدِيْ لَلِهِ مُنْ مَلَوهُ حَالَمُ خَلْهَا الحَرْبِينِ ' أُرَسُّ مِهِي الْسَالُ لِمُنْ التي عَضِ عِي الحَهِي فِي أَشَاء العَقَادِ حَلِيثٍ وَسَعَقَ حَلَمَ تَعَدَيْكُوهُ المَّالَةُ الْفَاكِرُ الْمَعْ

الحاده اكاديمسره

بَعْبِالْمَهِنِ إِنَّا اللَّهِ ۚ الدَيْمِ الْمَالِيَّ مُلَاوَهُ الْمَالَةُ لِيَعْرُهِا إِنَّ وَمِدالصَّيِعَاقِ وَالْمَهِي يَعْرُهُو الحَدُودُ صَرَّةُ مِنْ شِدْ مِهِ الْمُعِينَ لِهِ الْمَوْنِي مَا أَعْفِالُهُ

ا عاددا أنا سرعترة

ونينن المجاب المذكور بي السكم في الحب سياد بوج قطين ولاعلي أي رأي حصلت المداولة فيم

الماده أناكم عررة

مِنْ لِمَاسِ مَلَوَدُ هِذَ اعتَّمَالُهُ مَعْنَ مِهَاوُهُمْ عَلِي بِمِنْ الْمُوْمِةِ مَنْ مِنْ الْمَحَالُ عِنْ اعرام وحديث أن الرئيس كالي قدمينر المراكع في المديور في في مُنْ اللهِ المَنْ الْمَيْنَ الْمَيْنِ الْمَيْنِ ال

الماوة الراكفي عشرة

نغَبْ أعَبِي وهِلِينْرلرشِّد ويسِيْرُ مَسْمُكَا باشرِينَ أَنْ يَاوِنَ الوَهِلِينْرِ مَ الدَعَضَاءُ المَادَ الكَّيْرِيْنَ

تحريما خراحاب بالاعطة فلم مكتأبذ المحاس

المان ولب دستيفره

إلفة الرسمية التي تستعيل في المبلزهي الفة (لعبية وتحيرًا لميضرو الخليب) في أبلك الله. والدّر وهذه أ

المنطق بمعفور في الحيس والداء مير ويون ابدأه في ولها بهذان يستنبوا عام كلان كمبارا لمنو كمفيد برواونهم الاثران المارية المارة المارة المارة المارة المارة المارة المعالم المارة المارة

ا والأرقرا رالنواسعي أن سينكم محفوتيها بهم الحدا لسطار الاستيفا يوندن عاددُ على الشاخر أن ينجسال الحليم سنغ أوسينسب عنه اعد كتار المنوظفية بريوها يجيد عايداً لعد ولدان يؤخر ايجيات لأول من الانتجالياتي لواكثر وعليه بيان الاسبياس ومسؤلتر الناحر

الماده البارماليا

صواب حق المرافر يوسوطنى اسكون جميعا عود وبهضا يرس الحاس أن شعرتا كلام النفار جا يرون لزوم الإحدار عند مد أعد أوخلق أو تتحدرسيب لاتعدت والخي اسكوم الشابعية كناخان.

اعالاه لعشروت

السَّفَارِمَسُكَا فَاوِن فِي المَسِيُولِينَ اعَامِمِهِنَ النَّوَابِ عَنْ كُلِمَا يَتَفُرَّمِهِنَ السَّفَاءِ الحَادِّةُ وَلِمَنْزِكِنْ

كلهم السَفار مسول على الوح المنفى ما ليشاك عن الاح آت العاورة من

الماورة الماسد ومسرون

ا وا معن علاق بهنهمات النوار وحمدًا لنفك وأحراق عي سأير معدّكرًا الخافي وجان الاسباب ولمستشف مد السفارة والحفض التخويرة ال أعرضض معن اللواء وتحديد المخطب عيشره أن لانتجاو الفنّى الأنه بشهرس أرتج وح الاقعظق الح بوم الوجيع ويجوز لوباء الانتحاب ال ينتمنو اضر الواب الهذة وكعض

المادة الله ومرون

اذا حدى الحيب النافي على رأي المها الأول الذي نرتب الحلاف عليه فينفذ الرأع الفكر قطيسا

صفوعًا ا الوائح والعوا بندنعنى عدق المحكود ويقدم الطائحين النوا- لسطوها وابحث قيل واعطاء الغزارالان علم ولدكين المتروع في لونا معبر إرسق العمل ماله تنابق معمر الناب سدا لفيداً وغيرسكا نشائا مثيم بها القين عدن طون اه المتركة واذا ترابي عميس لزويس فانون وطلع من عمر النف روسكة الرئيس فيميار المدون

لمادة الماحة ولعنون

مرزع الملائحة أدُّناون عيض على أعمِن عِلْمَ عِمْرَهُ فَهُ مَا عَضَامٌ سَحْبُ لِزُمِنَ وَيَوْرُتُكُمْ الدُّهُوءَ أَنْ لَلْمُعِينُ احكوم احرا وعض فيراث في اعزوج الذي تتكلفت نظره وفيه واعال ترا يرسومهم الواس لايرسومهم الواس المارسيم من الطار المذوع والفيسرات اعطوب احرادها في المذاكرة المعرض مجرم النوا

المادة بارت ولمعروث

ان وتعليب الخيرة إحرا ومُعِيدَك في منزوع الموتحدُ أدُّ الفائون بندم إنتفن الأعلى محامرٌ للمومِّمَ فان المهدِّل المعارفيدُّلُّ في والحرُّعُ المحكودُ كاول عرفها معيّرة المعرفية «السفن اللحق مع مثن الفينيرات

المادة الصر ومروث

عدُنسَيْم المَشْرِع عمِلِي مسن طرف العَشْرُ بجرُدُهمَان قبولد أُورفُضُ وسيوخ لمرا لصِنّا ا عالدُ تَأْنِيذُ عِلى الخيشُ المُعْلَضِ ٤- المادة النَّاحِدُ والنَّاحِدُ والمَوْقِ

ي المقادة الناف المستوالي بيرس لي بيسيرج مبري النفار اللوائح والفوانيذ الني مصدف المحام علياً يقد يتُسِ معبر النواب أن جرس لي بيسيرج مبري النفار اللوائح والفوانيذ الني مصدف المحام علياً المان النفارة النفارة المنظمة المعترف المستوالية النفارة النفوانيذ النفوانيذ النفارة النفار

لايجوز ديصاعبال حريق أويوم أوعواركي صفولات أوعفيانه أو ويركوع التحادث العربي الإمتصادة ولأن مصل عدد من الواب وظاؤت خلاجور أعراق فان وأيرً منه المذكر يجس عيار مدين والماقوم جما المحلوط الحرش جميد شيء من أيش و الماست عرك وقات أو نعرانيات عرك والمنسقين بمستحصلاً روان فا فاناعف عدم عمل الوارك

المسارة البلاثوت

مِدَانِهُ عَوْقًا وَارِدُ الْ الْعَلَيْدُ لِهِ وَمُرا الْوَانِ سَنْوِ النَّهُ الْحَصَ مَرْتُو وَفُرا الْوَكَّر المادة الحادث والدَّوْن

تقدم ممين مرائب عوم الابرات مركنوفات عن كالوعمى الواعرك

اعادة الناسة والكلاف

شغه ميزانية اعولتا كي اقدام مستددة تجيف كالضرخ شغارة شيئي كالمشرع إباب و مفول مقررعدرج أث الالك العويث بلك النظرة

ا عادة النائسة والماوتون

عين النواسان مطرف اعزائيدُ ويجتُ فيماً وتُعتر بعد أوار دها وعلي يُسِيله بن ان يافونك إلا نافرا الناقياتِد النوم لهذي من تركيبي رالاكثر

ا عادة الرائع واللاول

لايجدامهن أن شطرفي دضيات الوركو المورالاستان أو ادن العمي أوَّ فيالزَّمَث بد الحكومُ يه المُرالِيّ بِاللّي لانحدُ العُلدُ أوْ المعاهداتُ التي حفلت بينه وإنى الحكومات الوجنسية

ا لماه ه الحاش والعلانون

المعجدأو شرق اوالقرام برارعته بينر احكوم وغرها ديكون نهائيا فاخراعفوق الابعدا لاقراري معمل لخالبا. سُوي حشّا لحدُّ أوْ حقا ولدَّ على حوشتي لم يخوج حبلفدين المشيعج في ميزانية عاصر المقرق بالجيلس المنكرُ

#### المادُّه لها رسِّ والْدَلُولُولُ

بچوزللهموعاً أن نقيم بممان عرض وهذا الحرض نجال النظم خدج لخبه م الممان لتمكم، رريخ اعتباره وهل مقالم يضن وأذاكا أ العين مسلملنا بالحبيثة التيسيد وتبسيد بايمت أن مفتد لم يسبئ لرتشني. المدالم مؤرّا شنبك بدوكم أخلب الح الإمامة الله يولوك كل الحاصر فاشر هفت رائيسا

الحأد وليسادية والنويول

ا ذا لحراً شرود تاموم حدا ستام م المبادزة ليه الأخذ باسياسه الاحتياط الموقائد الكلوت برخطر أوليحافظ يلح الكن العربي مكان مهم النوار عير حنف ولم سيع الوث جعه في وخلي السائد احراء ما المرم اجراد كا بيع مسئوليتر مع الشرق عليان من الحقق المعلوق ولدي العقاديم النواب عيدم الأمالية ليري رأي مذب

ا لمارُوا لَمَا مُعَمَّ والمُلَوُّولَ

لايجندلويت على أن يدي رأير في مين المؤاب مسكرة ما أو يّنا قن فيها أوسيّنرك في الماولر الا المالان من اعضائه أومن السفاراً ومن كان حاضاعهم أو ثالثا غيم

ا عادْه الْنَاسِعَ والنَّلِاثِينَ

يُونُهُ اعظاء الكرَّاد في العبان لوبطة رَفُواليداُّ والنَّرَاء الاسم أو وض الرَّرَاء في صووق

المائزة الورتعوك

لا يجورا علماء الدُواه بالدُّاد كابس الوادّا أخيب وُشي عَشْرَه مِدَ اعفاد العبر، بالإقل وعلي المل خالر إي فيانعظم عالمان الثانثة والواصط كون واغج أدخداء بايسم

ا عادة الحادث والإمون

آنتخاب الكانةُ الذينموسينر مهم رئين الحكِنَ وكذُنّا أَتَعَاب الوكِلينرر والملاثب الأول وإنّابي بكون وإنجا يوخ الورّاء في صفوة

ا عادة الناسم والأوون

لانكن إخذا ولتباطيع يحتجم الإنا خاكل حاضرا في مثلاً أعضاية بالدَّق والإكانت اعدادات يفتر و بكرن حدول في أيض الملكنة 1 عاد الثرة الإنسانية على المدارة الدّارة الواحث

كل وارتر شعب سيُحدَد النفسلا يخدِ صوره الا بالألينة المؤفرة فها تُلدُ اربع الغاب العاضري الجات

ا عالَّة الزاهِ والهُولَ لاسيوج لاصُرح النواران سينين عنهي لادا فرأير

ا الما وقاع أن يحريلونجذ ا حرارًا والمأوسة المناوقين . يعاص النواء أن يحريلونجذ ا حرارًا والمنطرة وكان شحا اللونجة المافض العمام مقتضى أحريصيرين استعنى التروية

المارة المراقب والأورن

سميري بخت مي معليات الاحوال أنّ نعيداه هذه أنويَّز الاسمية بالإنسان مع معر النصر

ا ذَا اعْفَى شِرَا وُعِياتَهُ عَدْهَانِ الأَكُمَّرُ فَفَى تَعْيَرُ الْمَعِيرَ النَّحِيرِ المَاذَهُ النَّافَةُ وَالْآلِيَانِ

المدادة مثلث المهود العضيرة ما حقام المقوانية والأواعر والعوائج والعادق لاجين مركب بول لاغيا المارة المتحقولات العضيرة العضارة المتحقولات المواند

عيدالمار أسمساك المتحد الماضا بحضر مكو

انه جسبا فذر بالمحلس و انتخاسا نفتي الادع اليريم بعد فاوند ما با لادي الله فروا ودونو طرف باش شريط للفاج وفعها وضورا والحاوار في فرا فرقد أو القاد الما بالمواد المدين بهذه الله وي المستعد والالجديد الالجديد رود اساسر للمحسر الجذاب والان محسر في مع معرف المحادث المحادث المحادث المحادث المحادث المحادث المحدد ا

### مَشِرُوعُ اللَّائِحَةِ الْأَسَاسِتية

لمجلس النـــقــاب المصرى الذى أعادت وضــعه نظـــارة دولتلو محـــد شريف باشا وقدّمتــه الى المجلس فى يوم الشـــالاثاء ١١ ربيع الأقــل سنة ١٢٩٩ هـ (٣٦ ينــايرسنة ١٨٨٧م)

#### نص اللائحـــة

#### المادة الأولى

تميين أعضاء مجلس التؤاب يكون بالانتخاب والشروط اللازمة ان له حق الانتخاب، ولمن يجوز انتخابه تنبين فها بعــد فى لائحة غصوصــة تشتمل أيضا على كفـة الانتخاب ،

#### المادة الثانية

يكون اتختاب أعضاء المجلس لمسدة جمس سنوات و يعطى لكل منهـــم ماية جنيه مصرى في السنة مقابلة مصاريفه .

#### المادة الشالشة

النؤاب مطلقو الحزية في اجراء وظائفهم وليسوا مرتبطين باوامر أو تعليات تصدر لم تخل إستقلال آرائهم ولا بوعد أو وعيد يحصل اليهم .

#### المادة الرامسة

لا يجوز التعرّض للنــقاب بوجه ما ، وإذا وقعت من أحــدهم جناية أو جنحة مــّـة اجتماع المجلس، فلا يجوز القبض عليه إلا بمقتضى اذن من المجلس .

### المادة الخامسية

المبلس حال انعقاده أن يطلب الافراج أر توقيف الدموى موقتا لحدّ الفضاء مدة اجتماع المجلس عمن يدعى عليـه جنائيا من أعضائه أو يكون مسجونا في غير مدة انعقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم .

## المادة السادسية

كل نائب يعتبر وكيلا عن عموم القطر المصرى لاعن الجهة التي انتخبته فقط .

## المادة المابعية

مجلس النؤاب يكون مركزه بمحروسة مصر ويعقد يأمر, يصــــدر من الحضرة الخديو ية بموافقة رأى مجلس النظار ويكون اجتماعه سنو يا .

## المادة التامنية

تعقد الجلسات الاعتيادية السندي ية بجلس التؤاب مدة ثلاثة أشهر من أؤل شهر نوفير لغاية بنابر، واذا لم تكف هذه المدة لاتمام الإشمال الموجودة وطلب المجلس أن تزاد مدته من خمسة عشر يوما الى تلاثين يوما فيجاب الى ذلك بأمر يصدو من الحضرة الخديوية .

#### المادة التامسعة

إذا مست الحــاجة الى تكار اجتماع المجلس فى غير مدته المعتادة فيكون ذلك بمقتضى أحر, يصدر من الحضرة الخاديو ية تتقرر فيه مدة ذلك الاجتماع .

### المادة العاشميرة

تفتتح الحضرة الحديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيابة عنهــا مجلس النواب بحضور باق النظار .

## المادة الحادية عشرة

تفتتح أول جلسة في كل سسنة بتلاوة مقالة يقرأها الخدير أو رئيس مجلس التظار الديابة عنه، وتشتمل عل بيان المسائل المهمة التي تعرض على المجلس في أشاه انتقاد جلساته وتنفض الجلسة بعد تلاوة المقالة المذكورة

#### المادة الثانية عشرة

ينصخب المجلس في أثناء التلاثة الأيام التالية تلاوة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعد التصديق عليه من المجلس يصدير تقديمه الى الحضرة الحسديو ية بمعرفة من يتدبهم المجلس لهذا الفرض من أعضائه .

#### المادة الثالثة عشرة

لا يشتمل الجواب المذكور على التكلم في أية مسألة بوجه قطعي ولا على أي رأى حصلت المداولة فيه .

## المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس ثلاثة من أعضائه تعرض أسماؤهم على الجناب الخديوى فيمين أحدهم ليتولى رياسة المجلس ملّة الانتخاب أى خمسة أعوام بمقتضى أمر يصمد من حضرته .

## المادة الخامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيســـه و يعين للقـــلم كنا با بشرط أن يكون الوكيلان من الأعضاء .

## المادة السادسة عشرة

يحرّر محاضر الحلسات بملاحظة قلم كتابة المجلس الذى يؤلف من الرئيس ومن الوكيلين ومن الكتاب .

#### المادة الساسة عثمة

اللغة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية وتحرير المحاضر والملخصات يكون ستك اللغة .

#### المادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور في المجلس وابداء ما يرومون ابداءه فيه ولهم أيضا أب يستنيبوا عنهم وكلاء من كبار المتوظفين .

## المادة التاسعة عشرة

اذا قر قرار النواب على أن يستدى الخضور بحضهم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة فعل الناظر أن يذهب الى المجلس بنفسه أو يستنيب عنه أحد كار المتوظفين ليجيب عما بسأل عنه .

## المادة المشرون

للنؤاب في أثناء اجماع المجلس أن يشمروا بواسطة رئيس مجلسهم كلا من النظاريما يرون لزوم الأخبار عنه من تعد أو خلل أو قصور ينسب لأحد متوظفي الحكومة التابعين لنظارته في أثناء تادية وظايفهم .

## المسادة الحادية والعشرون

النظار متكافلون فى المسئولية أمام مجلس النسوّاب عن كل أمر يتقرر بجلس النظار ويترتب عليه اخلال بالقوانين المرعبة الاجراء .

## المادة التانية والعشرون

كل من النظار مسئول على الوجه المذكور بالبند السابق عن الإجراءات الصادرة منه في أثناء تأدية وظائفه .

## المحادة الثالثة والعشرون

اذا حصل خلاف بين مجلس النؤاب ومجلس النظار وأصر كل عل رأيه بصد تكرار الخارة و بيان الأسباب ولم تستف النظارة وفالحضرة الخديرية أن تأمر بمض عجلس النؤاب وتجمديد الانتخاب على شرط ألا تتجاوز الفترة ثلاثة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض الى يوم الاجتماع ، و يجمدوز لأرباب الانتخاب أن يتتخبوا نفس النؤاب السالفين أو بعضهم .

## المادة الرابعة والعشرون

اذا صدق المجلس الثانى على رأى المجلس الأوّل الذي ترتب الخلاف عليه فيتقد الرأى قطعنا .

## المبادة الخامسة والعشرون

مشروعات القدوانين تعمل بمعرقة الحكومة ، و يقدمها النظار لمجلس النواب لنظرها والبحث فيها وإعطاء الفرار اللازم عنها ، ولا يكون المشروع فانونا معتبرا دستورا للعمل ما لم يتل في مجلس النواب بندا فيندا، و يقزر حكما فحكما ، ثم يجرى التصديق عليه من طرق المضرة الخديوية ، وكل قانون يتل ثلاث مرات بين كل مرة وأخرى خسة عشر يوما، وإذا كان القانون من الأمور المستعبلة ، فيكني تلاوته مرةواحدة ويستفني عن المرتين الأخرين يقتضى قرار غصوص يصدر به من الجلس.

## المبادة السادمة والعشرون

مشروع كل قانون بعرض على المجلس ينظر فيه بموقة لحنة من أعضائه تتنصب لفلك ، ويجوز الجنة المذكورة أن تطلب من الحكومة اجراء بعض تغييرات وبالمشروع الذي تكفت بنظره، وفي هذه الحالة يرسل رئيس مجلس النؤاب الى رئيس مجلس النظار المشروع والنغيرات المطلوب إجراؤها فيه قبل المذاكة العمومة بجماس النقاب.

## المادة السابعة والعشرون

ان لم تطلب المجنة اجراء تغيرات في المشروع المحال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة عل ذلك، فيقدم النص الأصل من مشروع التانون لمجلس النواب الداولة فيسه ، أما اذا صدقت الحكومة على تلك التغيرات فيقدم للجلس النص الأصلى مع التغيرات التي حصلت فيه النافشة فيها .

### المادة الثامنة والعشرون

عنــد تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنــة فيجوز له قبــوله أو رفضــه، و بسوغ له أيضا احالته ثانيا على اللجنة للنظرفيه .

#### المادة التاسعة والعشرون

على دئيس مجلس التواب أن يرسل لرئيس مجلس النظار القوانين التي يصدّق عليها الحبلس .

### المائدة الثسلاتوري

لا مجسور ربط أموال جديدة أو رسسوم أو عوائد على متقولات أو عقارات أو و ركز في الحكومة المصربه الا بمقتضى قانون مصدق عليه من مجلس النواب، وعلى ذلك فلا مجوز بأى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل عوائد جديدة، وكل جهسة من جهات الحكومة أمرت بحصيل شيء من ذلك ، وكل مستخدم حمر كشوفات أو تعريفات عنها، وكل شخص باشر تحصيلها بدون قانون مصدق عليه من مجلس النواب بنا كم كعظس وترة الحقوق بالرباجا ،

#### س النؤاب يحا تم تمحننس وبرد الحقوق لاربابها المسادة الحادية والثلاثون

ميزانيــة مصروفات وايرادات الحكومة السنويه تقـــدّم لمجلس النؤاب لغاية الخامس من شهر نوفمبر بالأكثر .

## المبادة الثانية والثلاثون

تفدّم الجلس ميزانية عموم الايرادات مع كشوفات عن كل نوع من أنواعها . المادة الثالثة والثلاثون

تنقسم ميزانية المصروفات الى أقسام متعددة ، يختص كل قسم منها بنظارة ، ثم يشتمل كل قسم على أبواب وفصول بقدوعد جهات الادارة المدومية بتلك النظارة.

## المسادة الرابعة والثلاثون

لمجلس التواب أن ينظر في الميزانية ويبدى رأيه عن أى قسم أو قصل منها ، ويبدى رأيه عن أى قسم أو قصل منها ، ويبعث رأيه مع بيان الأسباب التي انهي عليها الى ناظر المسالية لفاية اليوم العشرين مرب شهر ديسمبر بالأكثر ، ثم يعرض على مجلس النظار ليوجه البسه الالتفات والاعتباء اللازم ، المسادة الحادثة ن

لا يجوز للجلس أن ينظر فى دفعيات الوبركو المقرر للاستانة أو الدين العمومى أو فيها الترمت به الحكومة فى أمر الدين بناء على لائحة التصفية أو المعاهدات التى حصلت بينها وبين الحكومات الأجنية .

## المسادة السادسة والثلاثون

ان لم يتيسر للجلس النظــ ف الميزانية لضاية العشرين مــــــ شهر ديسمبر، وجب حيانذ تنفيذها بمقتضى أمر يصـــد من الحضرة الخلديوية بناء عل طلب مجلس النظار .

## المسادة السابعة والثلاثون

كل عهد أو شرط يكلف الحكومة مصاريف جديدة دائمة مبلغها غير مندرج في ميزانية سنة الا يكون نهائيا الا بعد الاقرار عليه من مجلس التؤاب، وأية مقاولة عن أشغال محمومية ذات منفعة عامة توجب كلفة جديدة على الأهالي أو مبيع شيء من أملاك الحكومة لا تكون نهائية الا بعد الاقرار عليا من مجلس التؤاب أيضا ولا يجوز اعطاء أحد أنواع الايرادات الميرية بصفة الترام أو بيع مؤ بد أو لأجل معلوم الا يطريقة المزاد العمومي، ما خلا الأحوال التي يتصرح بها بالهارسة من مجلس الواب الناظر المنسى به ذلك .

#### المادة الثامنة والثلاثون

يجوز لكل مصرى حائز حقوق الانتخاب أن يقدّم للعبلس عريضـــــــ وبممال النظر فى هذه العريضة على لحنة يتخبها المجلس، و بناء على ما يجماب منها بحكم المجلس بقبول أو رفض العريضة وما يحكم بقبوله يمال على الناظر المختص به ذلك .

## المادة التاسمة والثلاثون

كل عرض يختص بحقوق أو صوالح شخصية يرفض متى كان من خصائص الحاكم المدنية أو الادارية أو كان لم يسبق تقديمه لجهة الادارة المختصة به .

## المادة الأر بمسون

اذا طرأت ضرورة مهمة جدا تستارم المبددرة الى الأخذ بأسباب الإحتياط لوقاية الحكومة من خطر أو للعافظة عل الأمن الممومى، وكان مجلس النؤاب غير منعقد، وكانت الاحتياطات المرغوب اتخاذها داخلة بخصائصه ولم يسع الوقت اجتماعه، جاز نجلس النظار اجراء ما يازم اجراؤه على مسئوليته مع التصديق على ذلك من الحضرة الخديوية، ولدى انعقاد مجلس النؤاب يفاتم الأمر البه ايرى رأيه فيه .

## المادة الحادية والأربعون

لا يحسوز لأى شخص أن يبـدى رأيا فى مسألة ما أو يتافش فيهــا أو يُسترك فى المــداولة الا ان كان من أعضائه أو مـــــ النظار أو ممن كان حاضرا ممهــم أ ١٠٠٠.

أو نائبًا عنهــم . المــادة النائبة والأرسون

يكون اعطىاء الآراء في المجلس بواسسطة رفع البد أو النسداء بالاسم أو وضع الآراء في صندوق . المسادة الثالثة والأرسون

لا يجوز اعطاء الآراء بالنداء بالاسم الااذا طلب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالأقل، وعل كل حال فالرأى فيا نص عليه بالمسادة السادسة والأرسين بكون دائما بالنداء بالاسم .

المبادة الرابعة والأربعون

انتخاب الثلاثة أعضاء الذين يعين منهـــم رئيس المجلس وكذا انتخاب الوكيلين والكائب الأقرل والتاني يكون دائمــا بوضم الآراء في صندوق .

المادة الخامسة والأربعون

لاتكون المداولة في المجلس صحيحة إلا اذاكان حاضراً فيه ثلثا أعضائه بالأقل، و إلاكانت المداولة لاغية و يكون صدور القرارات بالأغلبية المطلقة .

المادة السادسة والأربعون

كل قرار يترتب عليه مسئولية النظار لايجهوز صدوره إلا بالأغلبية المتوفرة فيها ثلاثة أرباع النؤاب الحاضرين بالجلسة .

> المساحة والأربعون لا يسوغ لأحد من النؤاب أن يستنيب عنه غيره لا بداء رأه .

#### المادة الثامنة والأربسون

على مجلس النؤاب أن يحرر لاعة اجراءاته الداخلية وتكون تلك اللاعمة نافذة الحكم بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الحديوية .

## المسادة التاسعة والأربعون

للجلس الحق أن يعدل هذه اللائحة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار .

## المادة الخسمون

اذا أغمض معنى بنـــد أو عبارة من هـــذه اللائمة فيكون تفسيره باتحاد مجلس النؤاب مع مجلس التغالر .

## المادة الحادية والخسون

مدّة بقاء أعضاء المجلس المجتمعين الآن في وظيفة النيابة هي خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده .

#### المادة الثانية والخسون

كل أحكام القوانين والأواص واللوايح والمادات المخالفة لهذه اللايمة لا يسمل بها بل تكون لاغية ،

## المادة الثالثة والخمسون

على نظارنا تنفيذ هذه اللايحة كل فيها يخصه .

ملاحظة : كا فود اثبات العمورة الشمسية لمشروع هذه اللائحسة الذى وضعه مجلس النظار . فلم نستاج · لأن الأصل الذى عرّنا عليه مكوب بحبر الفلمة راف فلم يظهر في التصوير · [المسسولات]

# مَشِرُوعُ اللَّائِحةِ الأسَاسِيّةِ

لمجلس النواب المصرى الذى وضعه القومسيون فى يوم الأربعاء ١٢ ربيع الأول سنة ١٩٨٦ هـ ( أوّل قبراير سنة ١٨٨٢ م )

## المادة الأولى

تمين أعضاء بجلس التواب يكون بالانتخاب والشروط اللازمة لمن له حق الانتخاب ولمن يجوز انتخابه تنبين نيما بعد فى لائحة نخصوصة تشستمل أبضا على كفية الانتخاب .

### المادة التانيـة

يكون التخاب أعضاء المجلس لمدّة خمس سنوات و يعطى لكل منهم مائة جنيه مصرى في السنة مقابلة مصاريفه .

## المادة الثالثمة

النؤاب مطلقو الحرية فى اجراء وظائفهم وليسوا مرتبطين بأوامر أو تعليات تصدر لهم تخل باستقلال آرائهم ولا بوعد أو وعيد يحصل اليهم .

## المادة الرابعة

لا يجوز التعرّض للنؤاب بوجه تما واذا وقست من أحدهم جناية أوجمعة مدّة اجتهاع المجلس فلا يجوز القبض عايه الا بمقتضى اذن من المجلس .

## المادة الخامسية

للجلس حال انتقاده أن يطلب الإفراج أو توقيف الدعوى موقتاً لحد انقضاء مدّة اجتماع المجلس عمن يدعى عليه جنائباً من أعضائه أو يكون مسجوناً في غير مدّة انتقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم ·

#### المادة السادسية

كل نائب يعتسبر وكيلا عن عمسوم أهالى الفطسر للمصرى لا عن الجهسة التي انتخشه فقط .

## المادة السابعية

عجلس النؤاب يكون مركزه مجمووسـة مصر ويعقـــد بأمر, يصدر من الحضرة الخديو ية بموافقة رأى مجلس النظار ويكون اجتماعه سنويا .

#### المادة الثامنية

تعقد الجلسات الاعتيادية السنوية بجلس النؤاب مدة ثلاثة أشهر من أوّل شهر توام لناية ينابر، وإذا لم تكف هداه المدّة لاتمام الأشدغال الموجود وطلب المجلس أن تزاد مدته من 10 يوما الى ٣٠ يوما فيجاب الى ذلك بأصر يصدر من الجفرة الخديوية .

## المادة التاسمة

اذا دست الحاجة الى تكرار اجتماع المجلس في غير مدته المسادة فيكون ذلك بمتضى أمر يصدو من الحضرة الحديوية لتقرر فيه مدّة ذلك الاجتماع، وحيث إن المجلس قدابتداً في هذه السنة في ٢٦ ديسمبرسنة ١٨٨١ فتكون نهاية مدّته الاعتبادية في ٢٦ ملوس سنة ١٨٨٧ تمام الثلاكة الأشهر .

## المادة الماشيرة

تفتتح الحضرة الخديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيابة عنها مجلس النؤاب بحضور باقى النظار .

#### المادة الحادية عشرة

نفتح أوّل جلسة في كل مسنة بتلاوة مقسالة بقراها الخديو أو رئيس النظار بالنيابة صه، وتشمل هل بيان المسائل المهمة التي تعرض على المجلس في أثناء انعقاد جلساته وتنفض الحلسة جد تلاوة المقالة الذكرة

## المادة التانية عشرة

ينتخب المجلس في أشاء الثلاثة الإيام التالية لتلارة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعد النصديق طيسه من المجلس يصير تقديمه للحضرة الخديوية بمعرفة من ينتدبهم الحلس فمذا الدرض من اعضائه .

#### المادة الثالثة عشرة

لا يُستمل الحواب المذكور على التكلم في أى مسألة بوجه قطعي ولا على أى رأىحصلت المداولة فيه .

## المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس الاثرة من أعضاته تعرض أسماؤهم على الجناب الحديوى فيتين أحدهم ليتونى رياسة المجلس مدة الانتخاب، أي خصة أحوام بمقتضى أمر يصد من حضرته، وحيث أن الرئيس الحالى قد عين بأمر الحضرة الخديوية من التواب فتستر رياسته المدة المذكورة .

## المادة الخامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيســه، و يعين للقـــلم كتابا بشرط أن يكون الوكيلان من أعضــائه .

## المادة السادمة عشرة

تحزر محاضر الجلسات بملاحظة قسلم كتابة المجلس الذى يؤلف مر... الرئيس ومن الوكياين ومن الكتاب .

## المأدة السابعة عشرة

اللغة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية وتحرير المحاضر والملخصات يكون بتلك اللغة .

## المسادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور في المجلس وإبداء ما يرومون ابداءه فيه ولهم أيضا أن يستنيبوا عنهم وكلاء من كبار المنوظفين .

### المادة التاسعة عشرة

اذا قر قرار التواب على أن يستدعى المضور يحسيم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة، فعل الناظر أن يذهب الى المجلس بنفسه أو يستنيب عنه أحد كار التوظفين لنجب عما نسأل عنه .

#### المبادة العشروري

النتواب حق المسلاحظة على متوظفى الحكومة جميعا ولهم أن يتسمع وا بواسطة رئيسة كلا من النظار بمسا برون لزوم الاخبار عنه، من تعد أو خلل أو قصور يقع في أثناء تادمة الوظفة من أحد متوظفى الحكومة الناسين لنظارته.

## المبادة الحادبة والعشرون

#### المبادة الثانية والعشرون

حكل من النظار مسؤول على الوجه المـذكور بالبند السابق عن اجراءاته المتعلقة وظبقته .

## المسادة والعشرون

إذا حصل خلاف بين مجلس النواب وعجلس النظار وأصركل مل رأيه بسد تكرار المخابرة وبيان الأسباب ولم تستمف النظارة، فللمحضرة الحديوية أن تأمر بفض عبلس النواب وتجديد الانتخاب على شرط آلا تتجاو ز الفترة ثلاثة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض الى يوم الاجتهاع ، ويحسوز لأرباب الانتخاب أن ينتخبوا نفس المثواب السالفين أو بعضهم .

## المادة الرامة والعشرون

إذا صــ قق المجلس الشــانى على رأى المجلس الأقول الذى ترتب الخلاف دليـــه ينفذ الرأى المذكور قطعيا .

## المادة الخامسة والعشرون

مشروعات اللسوائح والقوانين تعمل بمعرفة الحكومة و يقسدهها النظار لجلس النواب لنظرها والبحث فيها و إعطاء القرار اللازم عنها، ولا يكون المشروع قانونا معتبرا دسستو وا للعمل مالم يتسل في جلس النواب بشدا فيندا و يقر رحكا فحكما ثم يحرى التصديق عليه من طوف الحضرة الخديوية وكان قانون تيل ثلاث مرات بن كل مرة وأخرى بحسة عشر يوما ، و إذا كان القانون مستمجلا فيكفى تلاوته مرات واحدة و يستغى عن المرتبن الأخريين بقتضى قرار غصوص يصدر من المجلس و إذا تراى لجلس النظار ومق رئيسه من جلس النظار ومق وافقت عليه المحكومة فتعمل مشروعه وتقدمه لجلس النواب على الوجه المبين بهذا،

## المـــادة السادمة والعشرون مشروع كل لائحة أوقانون بعرض عل المجلس ينظر فيه بمعرفة بــلنة من أعضائه

تنصف لذلك ، و يجوز بجمنة المذكروة أن تطلب من الحكومة إجراء بعض تغيرات فى المشروع الذي تكلفت بنظره وفى هذه الحالة برسل رئيس مجلس النواب الى رئيس مجلس النظار المذمروع والتغيرات المطلوب إجراؤها فيه قبسل المذاكرة السموسية

عجلس النظار المشرور بمجلس النؤاب .

المسادة السابه والعشرون إن لم تطلب اللمنة إجراء تغيرات في المشروع المثال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة على ذلك فيقدّم النص الأصل من مشروع القانون لمجلس النواب العادلة فيه

الما إذا صدّقت الحكومة على الله التغيرات فيقدّم العبلس النص الأصل مم التغيرات التي حصلت فيه المنافشة فيها، وفي حالة ما إذا كانت التغيرات ما صار فبولها من الحكومة فلجنة أن نبين رأيها المجلس وتقدّم له ملحوظاتها .

## المسأدة الثامنة والعشرون

عند تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنــة يجوز للجلس قبوله أو رفضـــه ويسوغ له أيضا إحالته ثانيا على اللجنة النظر فيه .

#### المبادة التاسعة والعشرون

على رئيس مجلس النؤاب أن يرسل الى رئيس مجلس النظار اللوائع والقوانين التي يصدّق المحلم. عليها .

## المادة الشلاثون

لا يهوز ربط أموال جديدة أو رسوم أو حوائد على منصولات أو عقارات أو و يركو في الحكومة المصرية إلا بمقتضى قانون يصدقى عليه من مجلس النواب وعلى ذلك لا يهوز بأى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل عوائد جديدة، وكل جهة من جهات الحكومة أمرت بتحصيل شيء من ذلك، وكل مستخدم حرر كشوفات أو تمريفات عنها، وكل تخص باشر تحصيلها بدون قانون مصدق عليه من مجلس النواب، يماكم كمختلس وترد الحقوق لأرباجا ،

## المادة الحادية والثلاثون

ميزانية مصروفات و إيرادات الحكومة السنوية تقدّم نجلس النواب سسنويا لفاية الخامس من شهر نوفمبر بالأكثر .

### المادة الشانية والثلاثون

تقدّم للجلس ميزانية عموم الايرادات مع كشوفات عن كل نوع من أنواعها .

## المادة الثمالثة والثلاثون

تنقسم ميزانيــة المصروةات الى أقسام متمـــّدة يختص كل قسم منها بنظارة ثم يتســـّمـل كل قسم عل أبواب وفصول بقـــدر عدد جهات الادارة العموميـــة شك النظارة .

### المادة الرابعة والثلاثون

لا يحوز للجلس أن ينظر فى دفعيات الويركو المقرر للاستانة أو الدين السمومى أو فيها الترست به الحكومة فى أمر الدين بناء على لائحة التصفية أو المعاهدات التى حصلت عنما و من الحكم مات الأحدية ،

#### المادة الخامسة والثلاثون

ترسل الميزانية الى مجلس النواب فينظوها وبيحث فيها ( بمراعاة البند السابق ) و بعين لهـــا لجنة من أعضائه مساوية بالمدد والرأى لأعضاء مجلس النظار و رئيسه لينظروا جميعاً فى الميزانية و يقروها بالانحاق أو بالأكثرية .

#### المادة السادسة والثلاثون

إذا وقع الخلاف بين لجنة التؤاب ومجلس النظار وتساوى العدد فيه فالميزانية تعود الى مجلس التؤاب، فان أبد رأى مجلس النظار وجب تنفيذه وان أثبت رأى لجنته فيكون العمل بمقتضى المسادة ٣٧ و ٢٤ من هذه اللائحة، وأما ما حصل فيه الخسلاف من الميزانيسة فاذاكان مقروا في ميزانية السمنة السابقة ولم يكن تخصصا لإعمال جديدة مثل أشغال عمومية وغيرها فينفذ الضرورى منه الى أن يعقد المجلس الشائي عقتضر المسادة ٣٧

## المادة السامة والثلاثون

إذا أيد المجلس الشاني رأى المجلس الأقول في أمر الميزانيةوجب تنفيذ الرأى المذكر رقطعا كما في المادة ٢٣

### المادة الثامنة والثلاثون

كل عهد أو شرط أو التمام براد عقده بين الحكومة وغيرها لا يكون نبائيا الا بعد الاقرار عليه من مجلس التواب مالم يكن على أمر، مبلغه وارد في ميزانية عامة والمقررة بهذا المجلس . وأية مقاولة عن أشغال عمومية خارجة عن الميزانية أو بيع شيء من أملاك الحكومة أو اعطاء أوض بعون مقبابل أو امتياز لأحد لا تكون نبائية الا بعد الاقوار علمها من مجلس المؤاف أيضا .

## المادة التاسعة والثلاثون

#### المادة الأرسموري

كل عرض مختص بحقوق أو صوالح شخصية يرفض متى كان من خصائص الحاكم المدنية أو الادارية أوكان لم يسبق تقديمه لجهة الادارة المختصة به .

## المسادة الحادية والأربعون

اذا طرأت ضرورة مهمة تستارم المبادرة الى الأخذ باسباب الاحتياط لوقاية الحكومة من خطر أو الدافظة على الأمن الممومى، وكان مجلس التواب غيرمنعقد وكانت الاحتياطات المرغوب اتفاذها داخلة بخصائصه ولم يسم الوقت اجتاعه جاز لمجلس النظار إجراء ما يلزم إجراؤه على مسئوليته مع التصديق على ذلك من الحضرة الخديوية ولدى انمقاد بجلس التواب يقدم الأحمر اليه لدى رائد فيه .

## المسادة الثانية والأربعون

لا يجوز لأى شخص أن يعرض نجلس النؤاب مسألة ما أو يتناقش فيما أو يشترك فى المداولة الا ان كان من أعضائه أو من النظار أو ممن كان حاضرا معهم أو ثانيا عنهم .

## المسادة الثالثة والأربعون

يكون اعطاء الآراء فى المجلس بواسطة فع اليسد أو بالنداء بالاسم أو وضح الآراء فى صندوق .

## المادة الرابع الأربعون

لايجوز اعطاء الآراء بالنداء بالاسم الفاطب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالاقل، وعل كل حال فالرأى فيما نص عليه بالمسادة السابعة والأربعين يكون دائما بالنداء بالاسم .

## المادة الخامسة والأربعون

انتخاب الثلاثة أعضاء الذين يسين منهـــم رئيس المبلس وكذا انتخاب الوكياين والكاتب الأقرل والثانى يكون دائما بوضع الآراء في صندوق .

## المادة السادسة والأرسون

لا تكون المداولة بالمجلس صحيحة الا اذاكان حاضرا فيــه نلتا أعضائه بالأقل والاكانت المداولة لاغية و يكون صدور القرارات بالإغلية المطلقة .

المادة السابعة والأربعون

كل قرار يتربّ عليه مسئولية النظار لا يجوز صدوره الا بالأغلبية المتوفرة فيها ثلاثة أر باع النؤاب الحاضرين بالحلسة .

المادة الثامنة والأرسون

لا يسوغ لأحد من النواب أن يستنيب عنه غيره لابداء رأيه .

المادة التاسعة والأربعون

على مجلس النؤاب أن يحرّر لائحة اجراآته الداخليـة وتكون تلك اللائحة نافذة الحكم مقتضى أمر يصدر من الحضرة الحدر بة .

المادة الخمسور

الجلس الحق أن يمدّل هذه اللائمة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار.

المادة الحادية والمسون

اذا أغمض معنى بند أو عبارة من هــذه اللائمة فيكون تفسيره باتحاد مجلس النواب معر مجلس النظار .

المسادة التانية والخمسون

ملة بقاء أعضاء المجلس المجتمعين الآن في وظيفة النيابة هي حمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انمقاده .

المسادة الثالثة والخمسون

كل أحكام القوانين والأواصر واللوائح والسادات المخالفة لهذه اللائحة لايسمل بها بل تكون لاغية .

المادة الرابعة والخمسون

على نظارنا تنفيذ هذه اللاعمة كل فيما يخصه .

#### ۱۱) ت**قـــ**ربر

مرفوع من دولتلو محسود سامی البارودی باشب رئیس مجلس النظار للحضرة الفخیمسة الخدیویة فی بر فبرایر سسنة ۱۸۸۷ بخصسوص ما عزم علی اجرائه مع رفقائه من الاصلاحات فی القطس المصری والتمس من الحتاب العالی التصديق علمه

## مـــولاي :

عهدتم الى بتاليف هيئة نظارة جديدة، فضلا واحسانا من جنابكم السامى، ولهذا فانى أعد من واجبانى أن أبدى لحضرتكم الفخيمة هذه المبادئ، التي ستكون أساسا لمسير اجواهاتنا ومركزا تدور عليه أفكار الهيئة التي فؤض الى أمر تاليفها فافسول:

تعاقبت في هـذا القطر المصرى من بضح سنين حوادث ، شغلت بالوانها الممتزعة أفكار أهالى الحكومات الإجنبية، وأبناء الديار المصرية، وهذه الحوادث على اختلافها ينظر العقل اليها من جهتين : أولاهما واجباتنا المالية ، وتانيتهما اصلاحاننا الداخلية .

لهن الجهة الأولى: قد صدرت أواص عديدة لتنظيم ديون المكومة عل وجه قطعى، وتم أمر ذلك بقانون التصفية الصادر في ١٩ يوليو سنة ١٨٨٠ واكتسبت تلك الأواص بعد صدورها هيئة دولية ، وقد اعتمدت حكومة حضرتكم العلية كل ذلك الى الآن، وعلى ذلك فان الهيئة الحاضرة ستبذل جهدها في تنفيسذ مقتضى تلك الأواص بكال الدقة وتمام الاعتناء .

 <sup>(1)</sup> قال من مجموعة الأوامر العالية الصادرة في صنة ١٨٨٧ صفحة ٦ طبع مطبعة بولاق في أوائل
 رجب سنة ٢٠١٢ م .

انتهت مسئلة الديون السائرة بالنسبة لندى الحقوق ، وهر الفريق الأكثر الذين اعترف بحقوقهم لغاية الآن بمقتضى ما صدر من الجهات المختصة بنظر تلك الحقوق، وفي العزيمة أن يستمر السير في ذلك بعاية الحهد الى النهاية، وأما الديون المتظمة ، ومن جلنها ما يختص بمض المصالح المسئسة ، مثل الدائرة ومصلحة الأراضي الأميرية التي خصصت تأمين صلفة سنة ١٨٧٨ - فادية أقساط هذه الدون را وقد عارجه الانتظاء والأصول الذر تقدير تا لمفظ ذلك عا ومه الكلاء ؟

الديون جارية على وجه الانتقام والأصول التي تقرّرت لحفظ ذلك على وجه الكال، وحسن سعر الأعمال على الدوام ، كالمراقبة المعومية وقومسيون صندوق الدير

وحسن سير الأعمال على الدوام > كالمراقبة العمومية وقومسيون صندوق الدير... العمومى > وتفتيش الناثرة وقومسيون الدومين > كلها واجبة التابيد من طوف المكومة بكال الضبط والدقة > وهدف الأصول المفررة لا يتعلرق اليها أدنى خال

الحدقومة بكال الضبط والدقة ، وهسده الاصول المقررة لا يتطوق اليها ادبى خلل في المستقبل ان شاء الله ، بل ان هذه الهيئة التي أحرب بتأليفها : تقدّم الى عظمتكم أنها تساعد على تثبيت تلك الأصبول و رسوخها كل المساعدة ، وأن هسذه الهيئة ستمتركال التوفيق بين المصالح السومية ، هو الركن الأعظر لحسن سبر الأعمال،

ستعبر في التوقيق بين المصاح المعومية ، هو الرين الإعظم تحسن سير الإسمان ،
وفي أملها أن ادارة مصالح القطرالمصرى على هذا الوجه، تمود على البلاد بأعظم الفوائد.
ومن الجمهة الثانية : تحقق لحنائكم السامى ضرورة اجراء الاصلاحات الداخلية،

ومن الجمهة التانية : تمقق بلنابكم السامى ضرورة اجراء الاصلاحات الداخلية ، وتأكد عند جلالتكم أن حصول ذلك عل وجه الكمال وتحط الحكة ، انحا يكون بتاسس مجلس النؤاب، فصدرت أواسركم العلية بانتقاده، والهيئة الجديدة تشترك مع حضرتكم الفخيمة في هذا الفكر، ومن مقصدها الاعتباء بنظيم الحاكم الفضائية ، واصلاح الأحوال الادارية ، وتحسين حالة التعلم والتربية ، و بذل المجهود في نشر المارف السعومية على وجه يضمن تقسلم البلاد في الهيئة المدنية ، وتسجيل الطرق نخو الزراعة ، وتوسع دائرة التجارة والمساعة ، وغير ذلك مما يعود عل البلاد من نفع عام ، وهدا كله يستدعى عاية نامة ، الا أنه يلزم قبل كل شيء أن يكون لمجلس السؤاب حدود وحقوق تمكنه من نقديم المساعدات التي تأملها الممكومة منه، وتجمله مكانا لتحقق آلمال ألهالي القطر عرما ، فاؤل على تراه هداء المبلغة وأجب التقديم، أن تقرر لمجلس الثواب قانونه الأساسي، على أن يكون هذا القانون كافلا باحترام المهود والمواثيق الدولية ، والمشارطات الشخصية ( الكونترانات ) ورعابة حميه ع الحقوق والواجبات ، مانما كل المنع مر مس كل شرط يسعلق بالدين وتسديداته ، وأن يجعــل نجلس النـــقاب حق مسئوليـــة النظار ، بوجه الحكــة لمنافع المموم، ولا يكون موجيا لأدنى اضطراب .

فهذه ، يامولاي ، هي مبادئ الميثة الجديدة التي صدر الى أمركم السامي متشكلها، وتلك المادئ هي منتهي آمال أهل الدبار المصرمة، وأن لي وثوقا تاما بأن الدول العظيمة التي لم تزل مساعدتها تعود على مصر بالفوائد الحليلة، ستساعدنا على ذلك، خصوصا دولتنا العلية التي تحقق مساعدتها لنا على القيام بمفظ ما خواتنا من الحقوق والامتيارات المقدّسة، كما أنني أعتقد كمال الاعتقاد أن سلطة حكومتكم، يامولاي، ستكون موجهة لحفظ حقوق الأفواد عموما ، وتوطيد الراحة والاطمئنان، وتمهيد مقدّمات النجاح والترقى .

وان عظمتكم، من يوم استلامكم لزمام الحكومة المصرية ، قد وعدتم مصر بافتتاح عصر جديد التقدُّم ، وأننا على قدم الاستعداد لمساعدة مقاصدكم الساميــة على تحقق ذلك الوعد، فقصد حضرتكم الفخيمة يامولاي، هو المقصد الذي كنا نبغيه ، وكما أن لنا كل الثقمة في عظمتكم ، فلنا كال الاعتباد في المستقبل على الله، وحسن توجهاتكم، فاذا تفضلتم بالتصديق على هذه المبادئ، فتلتمس من كرمكم أن توقعوا على الأوامر التي نتألف بمقتضاها هيئة النظار ، وانى لكم الخادم الخاضع ، والمحسوب المتواضع مة عمود سامي

٤ فيرأير سيسنة ١٨٨٢

خطاب الجناب الخديوى الى دولتـــاو محمود سامى باشا فى } فبراير ســـــة ١٨٨٧ بالموافقة على ما احتواه تقريره من المبــــادئ الهــــامة

## عزیزی محمود سامی باشا:

ان في قبولكم تاليف هيشة نظارة جديدة، مع ما في ذلك من عظم الأهمية ، دليلا قو يا على حسن إخلاصكم، وشقة غيرتكم الوطنية، وانى لم أكافكم باحيال أعباء هذا المسند العظيم، إلا لعلمي بجيئكم، ووثوق باخلاصكم الثام، المؤيد بما أبديم من الحدامات الصداقة، فيا تقليم فيه من المصالح المتنوقة، وانى موافق على ما احتواء تقريركم من المبادئ المهمة، التي من أساض للعدل، و رابطة للنظام، وكافلة باحترار الأمن ، وشحولة جميع سكنة الديار المصرية ، وأرى ، مثل ما رأيم ، ان مرب القمروري أن تهتم حكومتي باجراء الإصلاحات القصائية ، والادارية ، وتأسيس قانون مجلس النؤاب على المحو المبين في تقريركم ، وتوسيع دائرة المارف العمومية والزراعة ، والتجارة ، والعمناعة ، و إنحار سلطوية، ونسال الله تعالى أذ يوففنا على نفيز جمع ذلك، بصدق النية، و إخلاص العلوية، ونسال الله تعالى أذ يوففنا

١٨٠ توفين

فراير ۽ سيخ ١٨٨٢

 <sup>(1)</sup> قتل من مجموعة الأرامر العالمية الصادرة سة ١٨٨٢ صفحة ٨ طبح مطبعة بولاق في أرائل رجب سة ١٩٠٧ ه.

# اللاغية الأساسية

التى وافق عليها مجلس النـقاب المصرى وصــدر بهــا الأمر العالى فى ١٨ ربيع الأوّل ســنة ١٨٩٩ هـ (٧ فيراير ســنة ١٨٨٧م)

## تحرن خديو مصسر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ ١١ ذى القعدة سنة ١٢٩٨ الموافق ٤ أكد مرسنة ١٨٨١

وبناء على ما قرره مجلس النؤاب، وموافقة رأى مجلس نظارنا .

## نأمر بمسا همموآت

المادة الأولى

تسين أعضاء مجلس التواب يكون بالانتضاب، والشروط اللازمة لمن له حق الاتتفاب ولمن يجوز انتخابه نتبين فيا بسد فى لانحة مخصوصـة تشتمل أيضا عل كفية الانتخاب .

## المادة الثانسة

يكون انتخاب أعضاء المجلس لمدة خمس سنوات، و يعطى لكل منهم مائة جنيه مصدى في السنة مقاملة مصار هه .

## المادة الثالثمة

النؤاب مطلقو الحرية في اجراء وظائفهم، وليسوا مرتبطين بأواص أو تعليات تصدر لمم تخل باستقلال أرائهم، ولا بوعد أو وعيد يحصل اليهم .

## المادة الرابعسة

لا يجوز التعرّض للتواب بوجه ما ، واذا وقعت من أجدهم جنساية أو جنحة مدّة اجيّاع المجلس فلا يجوز القبض عليه إلا بمقتضى اذن من المجلس .

### 

المجلس حال انعقاده أن يطلب الإفراج أو توقيف الدعوى موقتا خلّة انقضاه مدة اجتماع المجلس عمن يدعى عليـه جنائيـا من أعضـائه أو يكون مسجوباً في غير مدة انعقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم .

### المادة السادسية

كل نائب يستمبر وكيلا عرب عموم أهالى القطر المصرى لا عن الجلهسة التي انتخته فقط .

## المادة السامسة

مجلس النؤاب يكون مركزه بحروســة مصر، ويعقد بأمر, يصـــدو من الحضرة الحديدية موافقة رأى مجلس النظار ، ويكون احتماعه سنو با .

#### المادة الثامنية

تعقد الجلسات الاعترادية السنوية بجلس النؤاب مدة ثلاثة أشهر من أوّل شهر نوفجر لناية يناير، واذا لم تكف هذه المدة لاتمام الأشنال الوجودة وعالب المجلس أن تُؤاد مدته من 10 يوما الى ٣٠ يوما قيجاب الى ذلك بأمر يصدو من الحضرة الخسيديوية .

#### المادة التاسيمة

اذا مست الحاجة الى تكرار اجماع المجلس في غير مدته المعادة فيكوب ذلك بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديوية لتقرر فيه مدة ذلك الاجماع .

## المادة العاشميرة

تفتتح الحضرة الحديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيسابة عنها مجلس الثواب بحضور باق النظار .

## المادة الحادية عشرة

تفتح أقرل جلسة في كل سنة بتلاوة مقالة يقرئوها الحلسديو أو رئيس مجلس النظار بالنيابة عنه، وتشتمل على بيان المسائل المهمة أتى تعرض على المجلس في أشاء انتقاد جلساته، وتنقض الجلسة بعد تلاوة المقالة المذكورة .

## المادة الثانية عشرة

يتنخب المجلس في أثناء التلاقة الأيام التالية التلاوة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعد التصديق عليه من المجلس يصبر تقديمه للحضرة الخديوية بمعرفة من يتنديهم الهنس فمذا الفرض من أعضائه .

#### المادة الثالثة عشرة

لا يشتمل الحواب المذكور على التكلم في أى مسألة بوجه قطعى، ولا على أى رأى حصلت المداولة فيه .

## المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس ثلاقة من أعضائه تعرض أسماؤهم على الجناب الحديو، فيمين أحدهم ليتولى رياسة المجلس مدة الانخفاب أى عمسة أعوام بمقتضى أصر يصدو من حضرته .

#### المادة اللامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيسسه، ويعين للفسلم كتابا بشرط أن يكون الوكيلان من أعضائه .

### المادة السادسة عشرة

تحــرر محاضر الحلسات بملاحظــة قلم كتابة المجلس الذي يؤلف من الرئيس ومن الوكلين ومن الكتاب .

## المادة السابعة عشرة

اللغة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية، وتحرير المحاضر والملخصات يكون بتلك اللغة .

#### المبادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور في المجلس وابداء ما يرومون ابداءه فيه، ولهم أيضا أن يستنيبوا ضهم وكلاء من كبار المتوظفين .

#### المادة التاسعة عشرة

اذا قر قرار النواب على أن يستدعى الحضور يجلسهم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة، قبل الناظر أن يذهب الى الحلس بنفسه أو بستنيب عنه أحد كار المتوظفين ليجيب عما يسأل عنه .

### المادة العثم ورب

للنؤاب حق الملاحظة على متوظفي الحكومة جميعا، ولهم في أثناء اجتماع المجلس أن يشعروا بواسطة رئيسه كلا من النظار بما يرون لزوم الاخبار عنه من تعد أو خلل أو قصور يقم في أثناء تأدية الوظيفة من أحد متوظفي الحكومة التابعين لنظارته .

المادة الحادية والعشرون النظار متكافلون في المسئولية أمام مجلس النقاب عن كل أمر يتقسرر بجلس النظار و يترتب عليه إخلال بالقوانين واللوائح المرعية الاجراء .

#### المادة الثانية والعشرون

كل من النظار مسئول على الوجه المذكور بالبنسد السابق عرب إجراءاته المتملقة يوظيفته .

## المادة الثالثة والعشرون

اذا حصل خلاف بين مجلس النؤاب ومجلس النظار وأصر كل على رأمه بعد تكرار المفابرة وبيان الأسباب، ولم تستعف النظارة فللحضرة الخديوية أن تأمر بفض مجلس النؤاب وتجديد الانتخباب على شرط ألا نتباوز الفترة ثلاثة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض الى يوم الاجتماع ، ويجوز لأرباب الانتخاب أن ينتخبوا نفس النواب السالفين أو بعضهم .

## المادة الرابعة والعشرون

اذا صدّق المجلس الثاني على وأي المجلس الأقل الذي ترتب اللاف عليه ينفذ الرأى المذكور قطعا .

#### المادة الخامسة والمشرون

مشروعات اللوائح والقوانين تعسل بمعرفة المكومة ويقدمها النظار لمجلس التظريم الموات فيها واعطاء القرار اللازم عنها، ولا يكون المشروع قانوة معتبرا دستورا العمل ما لم يتل في مجلس النؤاب بنسدا فبنسلا ويقرر حكا فحبكا ثم يجرن التصديق عليه من طرف الحضرة الخديوية، وكل قانون يتلي ثلاث مرات بين كل مرة وأخرى خمسة عشر يوما ؛ وإذا كان القانون مستمجلاً فيكنى تلاوته مرة واحدة ويستغى عن الموبين الأحريين بمقتضى قرار مخصوص يصدر من المجلس واذا ترامى لمجلس النؤاب سن قانون فيطلب ذلك يواسطة رئيسه من مجلس النظار ومتى وتقدّمه لمجلس النظار على الموجه وتقدّمه لمجلس النواب على الوجه الملين بهذا .

## المادة السادسة والعشرون

مشروع كل لائمة أو قانون يعرض على المجلس ينظر فيه بمعرفة لجنة من أعضائه تنتخب لذلك، ويجوز للجنة المذكورة أن تطلب من الحكومة اجراء بعض تغييرات في المشروع الذي تكلفت خطره، وفي هدفه الحالة يرسل رئيس مجلس السؤاب الى رئيس مجلس النظار المشروع والتغييرات المطلوب اجواؤها فيسه قبسل المذاكرة الهمومية يجلس النؤاب .

### المادة السابعة والعشرون

ان لم تطلب الجمنة اجراء تغييرات في المشروع انحال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة على ذلك ، فيقدّم النص الأصلى من مشروع القانون يمجلس التؤاب الداولة فيه ، أما اذا صدّقت الحكومة على تلك التغييرات فيقدّم المبلس النص الأصل مع التغييرات التي حصلت فيه المنافشة فيها ، وفي حالة ما اذا كانت التغييرات ما صار قبولها من الحكومة ، فللجنة أن تبين رأيها البلس وتقدّم له ملحة طانها .

#### المادة الشامنة والعشرون

عنــد تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنة يجوز للجلس قبوله أو رفضـــه و يسوغ له أيضا احالته تانيا على اللجنة للنظرفيه .

## المادة الناسعة والعشرون

على رئيس مجلس النؤاب أن يرسل الى رئيس مجلس النظار اللوائع والقوانين التي يصدّق المجلس عليها .

#### المبادة الصيلاتورس

لا يجوز ربط أموال جديدة أو رسوم أو عوائد عل متصولات أو مقارات أو وبركو في الحكومة المصرية إلا يمقضي قانون يصدق عليه من مجلس التواب، وعلى ذلك لا يجوز بأى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل موائد جديدة، وكل جهة من جهات الحكومة أحرت بقصيل شيء من ذلك، وكل مستخدم حرر كشوفات أو تعريفات عنها، وكل شخص باشر تحصيلها بدون قانون مصدق عايد من مجلس التواب يتماكم كمختلس وترد الحقوق لأو بابها .

## المسادة الحسادية والثلاثون

ميزانية مصروفات وإيرادات الحكومة السنوية تفدّم لمجلس التواب سنويا لغاية الخامس من شعر نوفير الأكثر،

## المادة الثانية والثلاثون

تفةم المجلس ميزانية عموم الايرادات مع كشوفات عرب كل نوع من إنواعها .

#### المادة الثالثة والتلاثون

تنفسم ميزانية المصروفات الى أفسام متعدّدة يختص كل قسم منها بنظارة ، ثم يشستمل كل قسم على أبواب وفصدول بقدر عدد جهات الادارة السموميسة شكك النظارة .

## المادة الراسة والثلاثون

لا يجوز للجماس أن ينظر فى دفعيات الويركو المقرر للاستانة أو الدين العمومى أو فيا الترت به الحكومة فى أمر الدين بشاء على لائحة التصدغية أو المعاهدات التى حصلت بينها و بين الحكومات الأجنبية .

### المادة الخامسة والتلاثون

### المبادة السادسة والثلاثون

اذا وقع الخلاف بين بلمنة النواب وبجلس النظار وتساوى المدد فيه ، فالميزانية تعود الى مجلس النواب، فان أبد رأى مجلس النظار وجب تنفيذه، وان أثبت رأى بلمته فيكون العمل بمقتضى المساحة (٣٢ و ٣٤) من هذه اللائمة، وأما ما حصل فيه الخلاف من الميزانية، فاذاكان مقررا في ميزانية السابقة ولم يكن مخصصها لأعمال جديدة مثل أشفال عومية وغيرها، فينفذ موقتا الى أن يمقد المجلس الثانى بمقتضى المساحة (٣٣).

## المبادة السابعة والثلاثون

اذا أيد المجلس الثانى رأى المجلس الأول فى أمر الميزانيـــة وجب تنفيذ الرأى المذكور قطميا كما فى المــادة ( ٣٣ ) .

### المادة الثامنة والثلاثون

كل عهد أو شرط أو الترام براد عقسده بين الحكومة وغيرها لا يكون نهائيا لا بعد الاقرار عليه من مجلس التواب، ما لم يكن على أمر مبلغه وارد فى ميزانية عامه المقررة بهذا المجلس، وأية مقاولة عن أشسفال عموسة خارجة عن الميزانية أو مسيح شىء من أملاك الحكومة أو اعطاء أرض بدون مقابل أو امتيـــاز لأحد لا تكون نهائمة إلا معد الاقوار علمها من مجلس التواب أيضا .

#### المادة التاسعة والثلاثين

يجوز لكل مصرى أن يقدّم للجلس عريضة وبحال النظر في هذه العريضة على لجفة يتنخبها المجلس؛ وبناء على ما يجاب منها يحكم المجلس بقبول أو رفض العريضة، وما يحكم بقبوله يجال على الناظر المختص به ذلك .

## المادة الأربع ولن

كل عرض يختص بحقوق أو صوالح شخصية يرفض متى كان من خصائص الهاكر المدنية أو الادارية أو كان لم يسبق تقديمه لجهة الادارة المختصة به .

## المادة الحادية والأربعون

اذا طرأت ضرورة مهمة تستارم المبادرة الى الأخذ بأسباب الاحتباط لوقاية الحكومة من خطر أو الدافظة على الأمن الدموي، وكان مجلس التؤاب غير متعقد وكانت الاحتياطات المرغوب أتحاذها داخلة بخصائصه ولم يسمح الوقت اجتماعه جاز لمجلس النظار إحراه ما يلزم إحراؤه على مسئوليته، مع التصديق على ذلك من الحضرة الخديوية، ولدى انعقاد مجلس التؤاب يقدم الأمن اليه لبرى رأيه فيه .

## المادة الثانية والأربعون

لا يجوز لاى شخص أز \_ يعرض لحبلس النتماب سنألة ما، أو يتناقش فيها أو يشترك فى المداولة الا ان كان من أعضائه او من النظار أو ممن كان حاضراً معهم أو نائبًا عنهم .

## المادة الثالثة والأربعون

يكون اعطاه الآراء في المجلس بواسطة رفع البسد أو النسداء بالاسم أو وضم الآراء في صندوق .

## المسادة الرابعة والأربعون

لا يجوز اعطاء الآراء بالنداء بالامم إلا اذا طلب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالإفلء وعلى كل حال فالرأى في نص عليه بالمسادة السابعة والأربعين يكون دائمًا بالنداء بالاميم .

### المادة الخامسة والأرسون

ا نتخاب الثلاثة الأعضاء الذين يعين منهم رئيس المجلس، وكذا ا نتخاب الوكيلين والكاتب الأثل والنانى ، يكون دائما بوضع الآراء في صندوق .

## المبادة السادسة والأربعون

لا تكون المداولة بالمجلس صحيحة إلا اذا كان حاضراً فيه ثلثا أعضمائه بالأقل و إلا كانت المداولة لاغية، و يكون صدور الفرارات بالأغلبية المطلقة .

#### المادة السامة والأرسون

كل قرار يترتب عليــه مسئولية النظار ، لا يجوز صدوره إلا بالأغلبية المتوفرة فمها ثلاثة أر باع النةاب الحاضر بن بالحلسة .

### المادة الثامنة والأربعون

لا يسوغ لأحد من النؤاب أن يستنيب عنه غيره لابداء رأيه .

## المادة التاسمة والأرسون

مل مجلس النواب أن يحزر لائحة اجراءاته الداخلية، وتكون تلك اللاعمة نافذة الحكم بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديوية .

## المبادة الخسيون

للجلس الحق أن يعدل هذه اللائحة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار ·

#### المادة الحادية والجمسون

اذا أغمض معنى شد أو عبارة من هدنه اللائحة فيكون تفسعه باتحداد مجلس النواب مع مجلس النظار ،

المادة الثانية والخسون

كل أحكام القوانين والأوامر واللوائح والعادات المخالفة لهذه اللائمة لا يعمل ما مل تكون لاغية .

المادة الثالثة والخمسون

ملى نظارنا تنفيذ هذه اللائحة كل فيا يخصه ما صلابراي الاجماعية في ١٨ ربيع الأولُّ سة ١٢٩٩ (٧ فرارسة ١٨٨٢)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية

ناظر الخارجية والحقائية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

ع بود سای ناظر الأشفال العمومية ناظر المالية ناظر الجهادية والبحرية

أحدمرابي عل صادق

> تأظير المارف ألعمومية عدالة فكي

ناظى الأوقاف حسن شريعي

مصطفى فهمى

عسسود فهمى

(١) ننك هذه اللائمة الأساسية من مجومة الأرام العالمة الصادرة فيسنة ١٨٨٢ صفحة ١٢ طبع مطيعة بولاق في أوائل ديب سنة ١٣٠٢

## أمر عال

صادر فى ٧ فبرايرسنة ١٨٨٧ خاص بمـدّة بقــاء أعضاء مجلس النــقاب المجتمعين الآن فى وظيفــة النيابة الحســة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى

تحرب خديو مصسر

بعد الاطلاع على الأمرين الصادرين منا بتاريخ ١١ ذى القمدة صنة ١٣٩٨ وبتاريخ ١٨ ربيم الأقرل سنة ١٢٩٩

> وبناء على ما تقرّر بمجلس التراب وموافقة رأى مجلس نظارنا . نأمر بمباً هي آت

> > المادة الأولى

مدّة بقاء أعضاء مجلس النوّاب المجتمعين الآن في وظيفة النيابة هي خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ لفقاده الحالى .

المادة الثانيسة

على رئيس مجلس نظارنا وناظر الداخلية تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر ببرای الاسمامیلة فی ۱۸ دبیع الأول سنة ۲۹۹ (۷ فبرایرسنة ۱۸۸۲)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

محسود سامي

 <sup>(</sup>١) نقل من الوقائع المصرية الصند ولم ١٣٣٠ الصادر بثار فح ٢٠ وبهم الأول مسئة ١٢٩٥ الموافق ٩ فيراير سنة ١٨٨٧

## أمر عال

صلدر فى ٧ فبراير سنة ١٨٨٧ خاص ببقاء رئيس مجلس التواب فى رياسـة المجلس مدة جمسـة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى

## نحن خديو مصسر

بعــد الاطلاع على الأمرين الصــادرين منا بتــاريخ ٢٦ محوّم ســنة ١٢٩٩ و بتاريخ ١٨ ربيع الأوّل سنة ١٢٩٩

و بناء على ما تقرّر يجلس النوّاب وموافقة رأى مجلس نظارنا .

نأمر بمسا هـــو آت

المادة الأولى

سعادتلو مجمد مسلطان باشسا رئيس مجلس النواب سيق في رياسة ذلك المجلس ملة خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ افقاده الحالى .

المادة الثانسية

على رئيس مجلس نظارنا وناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسراى الاسماعيلية في ١٨ دبيع أوّل سنة ١٩٩٩ (٧ فيرايرسنة ١٨٨٢)

محمد توفيق

أمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس عجلس النظار وناظر الداخلية مجسود سسامي

<sup>(1)</sup> نقل من البوقائج المصرية العدد رقم ١٣٣٠ الصائد بنارنج. ٢٠ وبيع الأثول سنة ١٢٩٩ الموافق 4 فبرايرسة ١٨٨٧

## أمر عالًا

صادر فی ۷ فبرابرسنة ۱۰۲۸۸ خاص بفض دور انعقاد مجلس النؤاب العادی الألؤل فی ۲ ۲ مارس سنة ۱۸۸۸

## تحرب خديو مصبر

بعد الاطلاع على الأمرين الصادرين منا بتاريخ 11 ذى القعدة سنة ١٢٩٨ و بتاريخ ١٨ رسيم أثرل سنة ١٢٩٩

وبناء على ما تقرّر يجلس النؤاب وموافقة رأى مجلس نظارنا .

نأمر بمسا هـــو آت

المادة الأولى

اتباه ملة اجتاع مجلس التواب في هذه السنة يكون في ٢٩ مارس سنة ١٨٨٧ حيث كان اعداؤه في ٧٦ داسمو سنة ١٨٨١

المادة الثانيسة

على رئيس مجلس نظارنا وناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای الاسماعیلة ف ۱۸ ربیع أدل سنة ۱۲۹۹ (۷ فبراپرسنة ۱۸۸۲ )

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس نجلس النظار وناظر الداخلية

مخسسود سسلمى

 <sup>(</sup>۱) قتل من الوقائع السرية البددوتم ۱۳۳۰ الساعه بتاريخ ۲۰ ربيع الأولى مستة ۱۳۹۹ الموافق ۹ فبرايرسة ۱۸۸۲

# النيظامُ الدَّاخِ لِيُخْلِينُ النَّوابُ

## تحن خديو مصدر

بعد الاطلاع على المسادة التاسعة والأربعين من لائحة مجلس التواب الأساسية الصادر طها أمرنا بتاريخ 1۸ ربيع الأقل سنة ١٢٩٩ الموانق ٧ فبراير سنة ١٨٨٧ وينساء على ما توره مجلس التواب .

نأمر بمــا هو آت

النظام الداخلي لمجلس النؤاب

الفصل الأؤل

ف عنسد الجلسات

البند الأول

يفتتح الرئيس جلسات المجلس بقوله (عقدت الجلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام من تعلق الحلل البها .

البنيد الثاني

<sup>(</sup>١) نقل هذا الطام من مجموعة تدبمة طبع مطبعة بولاق في سنة ١٢٩٩

#### البنسد الشالث

في ابتداه الجلسة يقرأ أحد كتاب السر مصر الجلسة المساضية، وتؤمنذ الآراه على قبوله ثم يوقع عليه من كان رئيس الجلسة في يومه، و بعد ذلك يمضيه كاتبا السر

البند الرابع

لا يتكلم أحد في الجلسسة إلا باذن من الرياسسة ما عداكامـــات الاستحساد أو الموافقة أو الاسستفهام، ومن أذن له في الكلام جاز أن يتكلم جالسا أو وافقــــ في مكانه أو يصعد الى المحــل المخصوص، وعل كل يلزم أن يكون ما يقوله شفاها عناطيا مه الزيس.

البنسد الحامس

يتكلم الطالبون الاذن عل ترتيب الطلنب، فان وقع طلبان أو أكثر ف توقت واحد يقرع بين الطالبين .

النيد السادس

لا يؤخر الاذن عمن بريد التكلم في أمر يتغلق بشخصه من موضوع المذاكرة

وان کان دو ر التکلم لغیره .

البنســد الســابع يمب على كل متكلم في الجلنسـة إلا يخرج عن موضوع المـــذا كرة ومؤيداته

فان خرج عنه كان مستوجبا الاخطار من جانب الرياسة .

البند الشامر .

من أخطر مرتين في أثناء مقىالة واحدة، ثم استمر على الكلام الحارج عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منعه عن التكلم يومئذ فيذلك الموضوع و يأخذ الآراء على هذا الطلب يطريقة النداء بالاسم .

البتند التاسع

قطع الكلام على من يتكلم والتنوض لما يمس الشخصيات والاخلال بانتظام المحلس كل هذا تمنوع قطعياً .

#### النبيد المناشي

لا يستسرغ الانتراض على الإخطار العسادر مر الرياسة ، ولكن يؤذن لمن: وقع طيمه أن ببرئ منسه قمته بسمد انتهاء المذاكرة ، والمرئيس أن يأذن له قبل ذلك .

## الند الحادي عشر

قبل ختام كل جلسة يتقرر في الهيئة يوم افتتاح الجلسة التالية وساعنها، ثم يعلن الرئيس انتهاهها. يقوله (ختمت الجلسة ) •

# الفصيل الشأني

# ف المــذاكرات

# البند الثاني عشر

تكتب يومية للذكرات وبيين فيها وقت الحلسة ومواضيع المذاكرة فيها والتربيب وتعاتى هذه اليومية بموضع مناسب في دائرة المجلس .

## البند الشالث عشر إذا طلب الانتقال من مفاكم لل أخرى أو تقر

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أو تقديم المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى موضوع على المذاكرة في من في المرافقة الآراء فى الطلب، فأن اجتمعت عليه نفذ ولكن اذاكان أحده الثواب يتكلم فى الموضوع ، فلا يجوز ايراد مشل ذلك الطلب من ضيره ما لم يتركلامه ،

## البند الرابع عشر

اذا طالب تعديل أى مسألة فى موضع المذاكرة، ينظر أولا الى أكثرية الآراء فى التعديل المطلوب، ثم يجوز لمقدّمها أن يطلب أخذ الأكثرية على أصلها بعمد بيان منريته وإيضاح: أرجحيته .

## البنسد الخامس عشر

اذاكان فى موضع المذاكرة مبعث يشتمل على مسألتين وطلب تخريقهما لينظر الل أكثرية الآراء فى كل منهما على حسنتها ، وقبسل ذلك الطلب بالأكثرية لزم اجراء التغريق .

# البنسد السادس عشر

بعد اتبهاء المذاكرة في المواضيع المندرجة باليومية يحتى لكل أحد من التواب أن يسرض موضوعا الذاكرة ، فان اجتمعت الإكثرية على قبول البحث في هممذا الموضوع بدرج في دوره بيومية الجالمية التالية .

## البند السابع مشر

كل مادة تقبـل أو ترفض في الهيئة يعلر الرئيس تنيجة القرار فيهـا بقوله ( قبلت الهيئة ) أو ( لم تقبل الهيئة ) .

### البنب الثبامن عشر

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة فى الموضوع المبحوث فيــه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فان وجد من يروم التكلم على ضد انتهاء المذاكرة يؤذن له .

# البنسد التامسع عشر

اذا نتج من المذاكرة في الهيئة العمومية لنط ولم يتبسر الرئيس منعه فعليه أن يقوم واقفاء فان بي الفنط يعلن بترقيف الجلسة مؤقتاء فان لم يمكن مع ذلك اعادة الانتظام فني هذه الحالة بيطل المذاكرة العمومية ساعة ويتفوق التواب في أقلامهم ثم يسيد الرئيس عقد الجلسة، فان تجدد اللفط يمتم الجلسة و يرسم بالاجتماع في اليوم التالى .

# الفصل الثالث ف كفية أخذ الآراء

# البندد العشرون

تصدر قرارات مجلس النزاب في المواد التي تنظر فيه بالاكثرية المطاقة ، و يكون أخذ الآراء فيها على ثلاث حالات : الأولى قاصدة الاشارة أى رفع الأبدى، والثانية قاصدة النداء بالاسم، والثالث قاصدة كاية الرأى ووضع ورقته في صندوق خصوص كما في المادة ٤٣ ر ٢٩ من اللائحة الأساسية .

# البنسد الحادي والعشرون

أخذ الآراء بالإشارة يكون برنع السد مطلقا ، وتميز تقبعة الفرار من وظائف الرئيس وكانبي السر ، فان وقست لمم شبهة في حصول الأكثرية أو عدم حصولها يعاد المدل ، فان لم ينتج من المرة الثانية غير مانتج من الأولى، فحينفذ يؤخذ الرأى العلني بالنداء بالاسم ، وليس الأحد أن يتكلم بين المرة الأولى والثانية ، ولا بين الثانية وأخذ الآراء بالأسماء .

# البنسد الشانى والعشرون

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بتلاوة أسماء النؤاب واحدا بصد واحد واشد واثنات رأى كل منهسم الى جانب اسمه، ولا يكون إجراء هذه الطريقة إلا في أدبع حالات: الأولى عند وقوع الشبهة في أكثرية رفع الأبدى كما في البنسد السابق، و والثنائية فيا يتمملق بمسئولية النظاركما في المماكنة في ع من اللائحة الإماسية، و والثالثية فيا يندس باحكام الراء مشرة من الأحضاء على طلب أخذ الآراء بالأسماء ، و الرامة فيا يمنص باحكام البلزاء التي يمكن وقوعها على التواب يمتضى أحكام ها للنظام ؛ و الآراء المماخوذة بهذه الطريقة تنشر بالتصين في عاص المماليات.

## البنسد الثالث والمشرون

أخذ الآراء بوضع أو راقها في الصندوق يحصل بأن يكتب كل واحد رأيه بو رقة غير بمضاة ولا ناطقة باسمه عم بلق هذه الورقة في أحد صندوقين بدور بهما عضرا المجلس من اليمين واليسار على الأعضاء وهم جلوس في أما كنهم ، و يكون هذان الصندوقان منطقين ومفتاحهما بين بدى الرئيس ، وسى تم جمع الأوراق عل همذه الصورة ، يعيد المحضران الصندوقين الى مقام الرياسة فيقصهما أحد كانبي السر على صرأى من الرئيس ، و بعد الأوراق بين بديه و يضبط أنواعها كلا على حدته ، و بعد ذلك يضر المويدة . تتبعة أخذ الآراء .

## البنسد الرابسع والمشرون

أخذ الآراء في الانتخابات مطلقاً لايكون إلا بطريقة وضعها في الصندوق .

# 

# البنسد الخامس والعشرون

فى أثرل جلسة من أثول كل انتخاب تنقسم هيئة المجلس خمسة أقلام على الطريقة المعتادة بجسب ما يتفرر فى الهيئة .

# البنسند السادس والمشرون

بعد تشكيل الأقلام على هذه الصورة ينظر المجلس فى الانتخابات سواء كانت عموميـــة أو خصوصية فيجعل على أورافها أعدادا حوالية ثم يفزق هــــذه الأوراق على الأقلام لتحقيقها، فان كانت الانتخابات عمومية ينقدم كل قلم منها الى خمس لجان، وهذه المجان شماسم بالفرعة ماحول على الفلم من أوراق الانتخاب .

## البنسد السابع والعشرون

لا يكون تحقيق انتخاب أحد من النـــقـاب فى القلم الذى هو فبه، بل يحـقـل على قلم آخر .

# البنسند الثامن والعشرون

التفارير التي تصدو من الأفلام في مسائل الانتخاب تقدّم الى الرياسة التمراً في الهيئة العمومية، و بعد تلاوة كل تقرير منها تؤخذ آراه المجلس فيه فان حكت الاكثرية بأن انتخاب النائب الذي تم التحقيق عنه، قد جرى عل وفق الأمسول الميئة في قانون الانتخاب، فالرئيس بعان الهيئة أنه قبل للنيابة، أما من علل التخابه في تقرير التحقيق، فلا تحصل المذاكرة فيقبوله أو وفضه يوم تلاوة التقرير في الجلسة

### البنسد التاسع والعشرون

النائب الذى لم يحكم بأن انتخابه جرى على وفق الأصسول الموضوعة للانتخاب له حق ابداء رأيه في أثناء المداولة الابتدائية ولكنه ، يسقط من النيابة موقتا متى وضع تفرير انتخابه موضع المذاكرة في الهيئسة، ولا يكون له حق الحضور بالجلسة حتى يحكم يصحة التخابه .

# البنهد الثهالاتون

اذا تقرر في الهيشة عدم قبول أحد النؤاب يصدد منها تقرير بازيم اعادة الانتخاب لجهته مع بيان الأسباب التي أوجبت ابطال انتخابه، وهذا النقرير برسله رئيس المحلس الى نظارة الداخلية .

# الفصـــل الخــامس فى وظائف الأقــــلام والجــانـــ

## البند الحادى والثلاثون

بعد تشكل الأفلام على مقتضى البنسد ٢٥ من هــذا النظام، يشخب كل قلم من نفس أعضائه رئيسا و يسين له كاتبا من كتاب المجلس، واننا نفق قلمان أو أكثر على طلب كاتب واحد فيقرع بين قلك الأقلام .

البنيد الثاني والثلاثون

يعتبر القلم بمنزلة لجنة من المجلس ويصح أن يحوّل عليه كل ما يحوّل على الجمان. النسبد الثالث والثلاثي ن

. تكون المذاكرة بالإفلام في المواد التي تحوّلها الهيئة عليه، ولا تؤخذ الاراء فيه ما لم يكن ثلثاً أعضائه حاضرين .

# البند الرابع والثلاثون

تكتب تفاريرالمذاكرات فى كل قلم بمعرفة كاتبــه وملاحظة رئيسه، ويبين فى تفار يو عدداللدين كانوا فى القلم وقت المذاكرة .

وتكون مؤلفة إما من خمسة أعضاء بحساب واحد من كل قلم، أو من عشرة بحساب النين أو من خمسة عشر أى ثلاثة من كل قلم على حسب الأهميسة و بمقتضى قرار الحسة العمومية .

# البنسد السادس والثلاثون

قبل أن يُتخب القسلم من أعضائه وإحدا أو اثنين أو ثلاثة لإحدى الجان يُسَـذَاكُو أعضاؤه مذاكرة ابتدائية في الأمر المحال على المجندة، ثم ينتخبون المضو أو الأعضاء على حسب الأصول المعينة في فصل أخذ الآراء.

## البند السابر والثلاثون

اذا طلب أحد النؤاب أن يكون اتخاب أعضاء المجنة في الهيئة العمومية فاجراء ذلك يكون بقرار من الهيئة تجتمع فيه أكثرية الآراء .

# البنسد التامن والثلاثون

يصمح أن يحوّل على اللبنة في آن واحمد مشروعان : على شرط أن يكون بين المشروعين نسبة أو اتصال .

## البندد التاسم والتلاثون

يشكل في بداءة كل اجتماع سنوى لحنة باقية الى آخر الاجتماع للنظر في العرائض التي تقدّم للجلس وتكون هذه الجنة مؤلفة من خمسة أعضاء .

# البنساء الأرجسون

يجنم أهضاء كل لجنة هقب التفاجم ويختارون من أنضمهم رئيسا و يعين لحم قلم الهلس كاتبا بحرر التفرير بنتيجة المذاكرة أو التحقيق، وكل اجتماع تعقده اللجنة تكتب في محضره أسماء أعضائها الحاضرين .

# البنسند الحادى والأربعون

همتم المجنة تفريرها الى مقام الرياسة فيخبر الرئيس الهيشة بوروده اليه، فان رامت الأكثرية تلاوته يقرأ، ثم يطبع وتوزع نسخه على عموم النؤاب، ويجب أن يكون توزيع النسخة قبل الشروع فى المذاكرة العموسة بيوم واحد على الأقل.

### البنسد الشائي والأربعون

اذاكان أحد النؤاب عضوا في لجنتين، فلا يجوز أن يكون عضوا بلجنة ثالثة إلا اذاكانت احدى اللجنين الأوليين فلمت تقريرها .

# البنــــد الثالث والأربعون

النظام المرعى في الجلسات العمومية يكون نافذا في الأقلام والجان في أوقات المذاكرة .

# الفصل السادس

فى مشروعات القوانين واستدعاء تنظيمها

# البنسد الرابع والأربعون

كل مشروع لائمة أو قانون يرد من مجلس النظار يحبر الرئيس به الهيئة، فإن تقروت فيها تلاوته تلي علنا، و الاحتول إلى اللجنة التي تشكل له بفير تلاوته في الهيئة.

البنيد الخامس والأربعون

متى ورد مشروع اللائمــة أو الفانون بأمر الرئيس بطبعه نسخا على قـــدر عدد البتماب لتوزع طبهم فيتصفعوها أثناء مذاكرة الجينة فيها .

# البنيد السادس والأربعون

يمين لكل مشروع لائحة أوقانون يرد من مجلس النظار لجنة من أعضاه المجلس تنظر فيـه وتطلب من الحكومة ما تراه لازما من التعديل والتغيير بواسطة ترئيس مجلس النؤاب ثم تعرضه للهيئة على ما في المسادة ٢٩ من اللائحة الاساسية .

البنــــد السابع والأربعون إذا بدا لواحد أو لجماعة من النؤاب طلب تعديل في مشروع محول على لجنـــة

المنا به الاحتدار بمناه عن المؤون عنه بعث عند يناروع عنون على متسروع عنون على بمنطق قبل الطالب أن يكتب بذلك للرئيس تفصيلا، والرئيس يحقّه على الجمنة فان لم تنظر إليه بمين الإهمام فلصاحب الطلب أن يهديه في الهيئة عند تلاوة المشروع فيهاً.

للذين يطلبون تعديل المشروع المحتول حق الحضور فى اللجنة و بيان ما يريدون ايضاحه، ولكن ليس لمم فى اللجنة رأى معدود .

# 

بعد ورود المشروع من المجنة الى رياسة المجلس قان كان مقبولا فالرئيس يأمم يطبع تقوير اللجنة علية ، موان كان ممثلاً فيأسر بطبعه منح التقرير وقوز بع تسبخ منهما على النؤاب، ثم تعين هيئة المجلس يوما للذا كرة فيه . البنسة الجمسون

المذاكرة في المشروع تكون أولا إجمالية بمنى أنه يتل في الهيئة المسمومية وتجرى المفاوضة على مجموعه ثم يسال الرئيس الهيئة عن الإرتبه فيها للذاكرة الثانية بندا فيندا وإن أبت المذاكرة في البنود وفضا للشروع من أصله تبين أسباب ذلك، و يعلن الرئيس أن الهيئة لم تقبل المشروع الاسهاب المعينة، ثم ياحذ الآراء على تحويلها ثانية المي الهنة أورده الى التظارة مع بيان تلك الأسباب و يقعل بمنتضى رأى الاكثرية، وأوا اذ أفر الجيلس على التلاوة الثانية فني مبعادها على القانون شدا فيندا و منظل الى

أكثرية الآراء في كل بند منه، فاذا اجتمعت الأكثرية على قبول جميم البنود يتلي

قبل أخذ الآراء على قبول المشروع أو رده قطعياً ، يجوز لكل واحد من التؤاب الذاء ملاحظات عم ية فه لتأسده أو رقضه .

# البند الشاني والخمسون

اذا طلب تعديل المشروع أو أحد بنوده بعد تمام المذاكرة فيه بالهيئة العمومية أقل مرة لزم تحويل ذلك الطلب الى بلمنة المشروع وطبعه نسخا بقدر عدد التؤاب لتوزيعها عليهم قبل الشروع ف المبذاكرة الثانية .

# البند الثالث والخمون

التعديل الذي يطلب ف أثناء المذاكرة الثانيسة على المشروع يكون على أعضاء اللجنة بيان أوجه الفيول أو الرفض فيه ، فان تقرر في الهيئة اعتبار يميول على اللجنة أيضا.

# البنسد الرابع والخمسون

اذا زام واحد أو جماعة من النزاب ظلمن وضم قانون جديد أو تعديل أحد الفوافين الموجودة، فعل الطالب أن يتمدّم للهيئة براسطة الرئيس تقريرا يشتمل عل بيان الأسباب الموجمة للطلب فيتل ذلك التجرير في الهيئة وتؤجذ الآراء على المذاكرة فيــ أوّلا ، فإن أفرت الأكثرية على ذلك فاما أن تحوّله الهيئة على بلحنة محصوصة وأما أن تدين وقتا للذاكرة فيه بالجلسة العمومية .

### البنسد الخامس والخسون

اذا برت المذاكرة على طلب القانون في الهيئة واجتمعت الأكثرية على قبوله فيحور بذاك قرار من المجلس وبرسل من طرف رياسته الى جانب مجلس النظار ، وأما اذا حول الطلب الى بضنمة فيسمع أؤلا في الهيئة تقرير الجمنة ، ثم تؤخذ الآراء طهه، فان قبل وكان بإعماب الطلب يكتب قرار المجلس ويرسل الى مجلس النظار على الصورة المذكورة .

### النسيد السادس والخسون

متى تفرر فى الهيئة رد طلب متعلق بوضع قانون أو تعديل قانون فلا تصع اعادة ذلك الطلب الى موضع البحث إلا بعد مفنى شهر وفصف .

# الفصـــل السابع ف قـــرار الاســــــــال

## البنسد السباج والخسون

عند ورود مشروع الفانون أو اللائحة الى مجلس النواب يجوز لكل من أعضائه والنظار أيضا أن يطلبوا اعباره قانونا مستمجلا، و يكون هذا الطلب مكتوبا مين الأساس الداعة المه .

### البنسد الثامن والخمسون

الرئيس يخبرالهيشة بطلب الاستعبال ويأخذ الآراء في ذلك ، فان اجتمعت الأكثرية على القبول يعطى القرآر بتحويل المشروع الى اللجنسة المخصوصة به لتنظر فيه وتعيده الى الهيئة بمسا يمكن من السرعة .

### البنسد التامع والجسون

بعد رجوع المشروع المقرر استعجاله من الجنسة المعينة له الى الهيئسة العمومية يقرأ فى الهيئة قرامة واحدة، وتجرى المذاكرة عليه فى تلك الفراءة بندا فيندا، و يقرر أو برفض حكما فحكما .

## البنسد السيتون

اذا رفضت الحيثمة طلب الاستعجال فالمذاكرة في المشروع بجرى على مقتضى الأصول المنصوص عليها في البند ٥ ع من هذا النظام .

## البنسد الحادي والستون

بعد المذاكرة في بنود المشروع المستعمل واحدا بعد واحد وأخذ الآراء على كل بند منها بمفرده، تؤخذ الآراء على مجموع المشروع فان طلب فيه تعديل أو تصحيح أو حلف أو زيادة بعاد الى اللجنة المشكلة له .

### البنسد الشاني والستون

عند اعادة المشروع المستعجل الى اللجنة تسرع في المخابرة على التعديل المطلوب فيسه، ثم تعيده مصححاً الى الهيشنة، وبعد قراءته فيها تجسرى المذاكرة في عياداته الحديدة الإضر .

# الفصل الثامن ف حفظ النظام ورعاية الانتظام

# النبيد الثالث والستون

## البنسد الرابع والستون

# النيد الخامس والستون

اذا صدر الاخطار لأحد النؤاب وهو يتكلم فأظهر الافتناع ولكن رام النكلم لترثة ذمته فؤذن له في ذلك .

#### النيد السادس والستون

## البنسد السابع والستون

## البنسد الثامن والستون

اذا تكور الإخطار لأحد التؤاب مرتين فى جلسة واحدة ثم وقع منه فى نفس تلك الجلسة مايخالف النظام صرة ثالثسة، يطلب الرئيس من هيئة المجلس منعه عن التكلم فى ذلك اليوم الى ختام الجلسة، ويتقرر قبولى ذلك أو رفضه فى الهيئة بطريقة

# النداء بالاسم من غير مذاكرة في نفس الموضوع . البنسد التاسع والستون

بزاه تفييع المخالفة للنظام هو عبارة عن الاخطار لن يقع منه ما يوجب ذلك مع الحباره علنا بأن الهيئة قيحت ما صدر منه وقيد ذلك في محضر الجلسة .

# البنسد السيعون

يمكم بجزاء التقبيح على كل نائب حكم هليه بالمنع عن التكلم كما فى البنسد ٢٩ ، ولم يرجم الى المنهج المطلوب أو عومل بالاخطار ثلاث مرات فى مدة.أستبوع واحد، أو أحدث لفطا في الهيئة المدومية بتشويش الانتظام وقطع الكلام وإيجاد الاختلال، أو ثبت أنه البادئ بعقد اتفاق على عدم الحضور بالمجلس أو أنه احتصر جاهة من رفقائه وأغضيهم بأمور شخصية .

## البنسد الحادي والسبعون

يمكم بالاخراج مؤقتا من المجلس على كل ذائب حكم عليه بجزاء التقبيع ولم يظهر الاقبياد، أو ثبت أنه أضرى واحدا أو جسامة فى الهيئة بخالفسة النظام أو باحتقار حمامة آخر من من الذاك أو بالازدراء مالهشة العموصة أو بالرئيس

### النبد الثاني والسمون

من حكم عليه من النؤاب بالخروج مؤقمًا من المجلس، فعليه أن يخرج من الهيئة السمومية حالا، ثم يمتم من الحضور بها تلاث جلسات .

# البنـــد الثالث والسبعون

كل من جزاء التقبيع وجزاء الاخراج مؤقنا من الحبلس يمكم به فى الهيئة باعطاء الرأى بطريقة النسداء بالأسماء من غير مذاكرة فى الموضوع ويحق لمن وقع الحكم عليه جذا الحزاء تبركة ذمته فى الهيئة بنفسه أو بواسطة غيره من التواب .

# البنسد الرابع والسبعون

ما يصدر به قرار الهيئة بخصوص كلّ مر. جزاه التقبيع والاخراج المؤقت من المحلس شدت في محضر الحلسة صريحا .

# البنسد الخامس والسيمون

اذا وقع من أحمد التؤاب في هيئة المجلس جنمة تختم المذكرة في الحمال خيمًا مؤقةا ويستحضر صاحب الجنمة الى حجرة الرياسة ويسأل هنسك عن الكيفية يحضور ناتبي الرئيس ثم يحور يذلك تقرير يقدهمه الرئيس الى هيئسة المجلس لترى رأسا فه .

# الفصـــل التاسع ف النيــاب عـــــ المجلس

### النيد البادس والسعون

من رام من النؤاب أن يتغيب عن المجلس لأمر لازم فعليه أن يطلب الاذن من الهيئة بواسطة الرئيس ولكن اذا عرض النسائب أحر مهم مستعجل فالرئيس إن ياذن له ابتــداء معتمدا في ذلك على تقرير يرسله النائب اليـــه متضمنا أسباب الطلب ومؤكما ضرورته .

# البنسد السابع والسيمون

اذا غاب أحد التؤاب بضير إذن ثلاثة أيام متوالية مدّ ذلك خطأ منه وأخطر عليــه أول صرة و إن تجاو ز المدّة الممينة فى استغذائه خمســة أيام بلا عذر موجب مدّ تجاو زه هما، فعر إذن وكان موجبا للاخطاو .

# البنسد الثامن والسبعون

من توالى تاخره عن المجلس ستة أيام من غير بيان عذر موجب لذاك في أؤل يوم الشباب أو ثانيه أو تجاوز مذة رخصة بعشرة أيام بلا موجب مهم يعلن ذلك بادراج اسمه في الحويدة الرحمية .

# البنسد التاسع والسبعون

اذا تمادى غياب النائب بعد هذا الاعلان عشرة أيام بلا سهب موجب يقبله المجلس منه يعلن في الهيئة تقبيح نخالفته للنظام و يفشر ذلك في المحضر .

# الفصل العاشير ف الريامسة والوكالة والحكتامة

النبيد الثباتون

الرئيس هوالذي يعقد الجلسات ويختمها ويدير حركة المذاكرات وله دون سواه حق الاذن في الكلام والأمر بأخـــذ الآراء ودو حافظ النظام ومحافظ الانتظام ، فله وحده حتى الإخطار وطلب تقرير الحزاء .

الىنسىد الحادى والثمانون

من وظائف الرئيس إجراء أمر الضبط والربط ف دائرة مجلس النؤاب، فالمأمورون المنتصون بذلك وخدمة المحلس تابعون لادارته رأسا .

النبد الثاني والثمانون

ليس الرئيس انفاذ أمر ينبغي أن يكون مبنيا على قرار من الهيئة بمقتضى هذا النظام وبموجب اللائمة الأساسية ما لم يصدر ذلك القرار .

النسد التالث والثانون

لا مدخل الرئيس في مذا كرات الهيئة إلا بما يختص باعطاء الاذن في الكلام 

انتهاء المذاكرة وبين نتيجة أخذ الآراء . البنسد الرابع والثمانون

كل خطاب أو تقرير أو طلب استيضاح يصدر من أحد النؤاب ينبغي أن يكون

موجها للرياسة والرئيس يقدّمه للهيئة لترى رأيها فيه .

النبيد الخامس والثمانون

الرئيس حق اعطاء الاذن في الغباب عن المحلس لمن يطلب ذلك من النواب عل الشرط المعن في البند ٧٧ من هذا النظام . البنهد السادس والثمانون

للرئيس حق الملاحظة الأولى على قلم كتَّابة السر وتحرير المحاضر .

البنسسد السابع والثمانون

اذا رام الرئيس التكلم في موضوع المذاكرة نسليه أن يفتقل من مقسام الرياسة المى كوسى النيسابية و يولى مكانه أحد الوكياين أو غيرهما من النؤاب ان كانا غائبين و سد الهذاء رأمه في للموضوع يسود الى مقام الرياسة .

الهند الثامن والثمانون

ليس للرئيس في المذاكرة رأى معــدود إلا أن له حتى الترجيح اذا انقسمت

الآراء قسمين متساو بين . البنــــد التاسم والثمــــانون

اللوكيل متى ولى الرياسة نفس الحقسوق التى للرئيس وعليه الواجبـات التى

للوكيلين حق الملاحظة على تحرير محاضر الجلسات ولو لم يكونا في مقام الرياسة.

البنيد الحادي والتسمون

على كاتب السر الأول وكاتب السر الشانى ادارة الأعمال الكتابية في المجلس وهما مسئولان عن تحرير المحاضر وتسجيل القرارات .

ن سر پر مناصر وسمبین مسورت · النب د الت نی والتسمون

كل قرار أو محضر أو رقم يرسل من المجلس بتوقيع الرئيس أو أحد وكيله بي أن يكون عليه علامة كالب السر الأقل والتاني فان غابا فالرئيس يختار للجراء

ينبغى أن يكون عليه ملامة كاتب السر الأقول والتأنى فان غابا فالرئيس يختار لاجراء ذلك واحدا من كتاب المطس .

البنسد الشالث والتسعون

كاتب السر الأقل هو الأمين على ختم المجلس والأوراق المتعلقة به .

البندد الرابع والتسعون

سائر كتاب المجلس تابعون بادارتهم لكاتب السر الأؤل وان غاب فلكاتب السر الثاني، وكاتبا السر تابعان للرئيس ومجموع الكتبة تحت ملاحظة الرياسة .

البنسد الخامس والتسعون

كاتب السر الأول والثاني يحضران بالجلسات المدومية لقيد المذاكرات ولها أن يستحضرا معهما من يختاران من كتبة الحبلس ويكفا من يشاءان منهم بتلاوة المحاضم والتقارير .

الفصل الحادي عشر

ف مسواد شدی

البند السادس والتسعون

بكون للجلس سجل تثبت فيه خلاصة التقارير والطلبات والمواد التي تجرى المذاكرة فيها بديان ما تقرّر منها ومالم يتقرّر ومالم يزل موقوفا للراجعة وقت اللزوم وفي آخركل اجتماع تستخرج خلاصة من هذا السجل وتطبع وتوزع على النؤاب.

البنسد الساج والتسعون

اذا ازم وجود بعض النؤاب في موكب أو محــل رسمي فالهيئة تعــين عددهم

وتختارهم بألانتخاب . النيد الثامن والتسعون

متى استعفى النائب وفيل استعفاؤه برسل الرئيس ورقة ذلك الاستعفاء الى رياسة مجلس النظار ،

البنسد التاسع والتسعون البلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .

النيدالياتة على رئيس مجلس التواب انفاذ أمرنا هذا .

مدر بسراى الاسماعيلة في يوم الخيس ٤ جاسة ١٢٩٩٠

محمد توفيق (الامضاء)

# عَتَانُونَ الأَنْخَابُ

الأمر الصالى الخديوى الشائل لقانون الانتخاب الصادر في ٣ جمادى الأولى سنة ١٨٨٧ م)

نص القانون

تحرب خديو مصبر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ ١٨ ربيع الأوّل سنة ١٢٩٩ الموافق ٧ فباير سنة ١٨٨٣

و بناء على ما قتره مجلس النؤاب . وموافقة رأى مجلس النظار

نامر بمسا هـــو آت

الفصل الأوّل نبن لمم حق الاتضاب

البادة الأولى

حق الانتخاب لكل مصرى من رهايا الحكومة الهاية سواء كان مولودا في مصر أو متوطنا أقام فيها مدّة لا تنقص عن عشر سنوات على شرط أن يكون بالف من العدر احدى وعشر بن سسنة كاملة وأن يدفع للحكومة من مال الفرائب أو الرسوم المفرّرة أياكانت ماييلغ خمسيائة قرش ميرى في السنة ولا يكون في حال من الأحوال المعينة في المائدة الرابعة والخامسة من هذه اللائحة .

تقل من مجوعة الأوامرالسالية الصادرة في سنة ١٨٨٢ طبع مطبعة بولاق في أوا ال وجب سنة ٢٠١٢ ه صفحة ٢٨

### المادة الثانية

من كان عليه من أو باب العائلات هذا المقدارمن المــــال الأميرى عن أطـــاِن أو عقارات يمتلكها وان كانت مكلفة باسم غيره فله حتى الإنتخاب .

### المادة الثالثية

يثبت حق الانتخاب لمن يأتى ذكرهم ولو لم يكن عليهم الملينغ المقرّر، وهم : ( أقولا ) العامل الحائرون رتبة التدريس أو المشهورون بصفة العالمية .

( ثانيــا ) القسس وسائر الرؤساء الروحانيين من المسيحين .

( ثالث) ) خاخاءات الاصرائيليين .

(رابعً) المعترسون في المسارس الميرية والمكاتب الأهليسة والحسائرون الشهادات من المعارس العالمة .

(خاسا) أرباب الوظائف الملكية سواء كانوا في الوظائف أو متقاعدين .

(سادسا ) ضباط العسكرية سواه كانوا في الحدمة أو مستوده ن أو متفاعد ن.

(سابسًا) وكلاء المرافعات (الألوكاتية) المقبولون في المجالس النظامية .

( ثامنًا ) الاجراءية والأطباء والمهندسون .

المادة الراجسة المشمون لدولة أجنبية لا حق لهم في الاتخاب .

## المادة الحامسية

يحرم من الانتخاب من يأتى ذكرهم، وهم :

( أوّلا ) الفاقدون للفوق المدنية أو السياسية وهم الذين صدرت عليهم أحكام نهائية من المجالس النظامية بالأشغال الشاقة أو الدينة أو بالنتي أو الاتحامة في الليان أو بالسجن ستة شهور بمذناية أو حكم عليهم بارتكاب سرقة أو خيانة أو احتيال أو اضاعة مال المعرى أو إشهاك عربة الآذاب والأديان أو طردوا من الخدمة المعربة

بحكم أو قرار من أحد الحالس النظامية .

( ثانيـــا ) المحكوم عليهم بالسجن ثلاثة أشهر أو بغرامة تقوم مقام هذه المدة لوقوع نخالفة منهم فيا يتعلق بالانتخاب على مقتضى أحكام هذا القانون .

( ثالث) الذين حكم عليهم بالافلاس ولم يعيدوا شرف أسمائهم .

(رابسا) الذير\_ كانت لهم بيسوت للسب القار أو الفحشاء أو خدموا في تلك السوت ،

# الفصل الشائي ف دوائر الانتخاب

#### المادة البادسية

يكون لمصر مائة وخسة وعشرون نائبا على مقتضى هذا التفسيم وهو: للقاهرة عشرة قالب، والاسكندارية أربعة، ولكل من دمياط ورشيد والسويس أشب على حدة و بورسميد تقيم دمياط والاسماعيلة الشرقية والعريش السويس، ولمديرية القليوسية أربعة : اثان عن صركز قليسوب، وواحد عن كل من مركزى شسبرا وطهية من باقى المراكز، والشرية، واثنان عن مركز بليس، والمديرية المنوفية من باقى المراكز، والمديرية المنوفية تسعة : اثنان عن عن مركز مليج، وواحد عن المنسورة، واثنان عن مركز مليج، وواحد عن عن مركز مليج، وواحد عن عن مركز على والمديرية الفريبة المنوفية تسعة : اثنان عن وواحد عن المنال عن مركز عليج، وواحد عن واحد عن عن علما كالمركز يقبه بندره والبدلس يقيم شربين ، ولمديرية البدمية عسمة : واحد عن مركز دمنيور وأبوجمس والبندر دمنيور، والبقية لباقى لمراكز لكل مركز نائب مركز بية المراكز أكل مركز نائب ولمديرية المديرية ألمديرية المديرية البدرين ، والمبدرية المديرية المديرة المديرية المديرة المديرة المديرية المديرة ال

الإقسام لكل قسم ناب و لمديرية بن سويف أربعة: اثنان عن قسم بن سويف وبندوه وواحد عن قسم إلى وواحد عن قسم الزاوية للبرية الفيوم ثلاثة : واحد من البندو ، والاثنان الباقيان عن القسمين ، ولمديرية المنيا سبعة : واحد البندو ، واثنان لقسم المنيا ، واشان لقسم فلوصنا ، وإحد الفضن ، وواحد لقسم بن صرار ، ولمديرية أسيوط البندار ، والشيئة عن باقى الأقسام لكل قسم خاتم ، والمديرية برجا سبعة : واحد عن بندرسوهاج ، واثنان عن قسم طحطا والبقية عن باقى الأقسام ولمديرية قنا خسة ، واحد من البندو قسمه ، وواحد عن قسم طحطا والبقية عن باقى الأقسام ، ولمديرية أسان ، وإحد عن البندو قسمه ، وواحد عن قسم السلبية ، وواحد عن إدان عرب البعيرة ، واثنان من عرب البعيرة ، واثنان من عرب البعيرة ، واثنان عن عرب البعيرة ، واثنان عن عرب البعيرة ، وأشاع عن عرب الفيوم ، واضافنات السودان ومديرياتها اثنا عشر ، واحد من عرب الفيوم ،

ولا يجوز في جميع الأحوال انتضاب ائب من مركز عن مركز آخر في مديرة واحدة ولا انتخاب ائب من مديرية عرب مديرية أخرى عدا الفساهرة والمدن والمسافظات .

# المادة السابعسة

تحسد دوائر للانتخاب على مفتضى المسادة السابقة وينشأ في كل دائرة جدول يتضمن أسماء الذين يحق لهم الانتخاب في حدود تلك الدائرة .

### المادة الشامنسة

فى بلاد المديريات كل بلد يبلغ عدد الذكور من أهله خمياة نفس ف فوق يكون له دائرة التخداب تخصه، والبلاد والعزب والكفور الصغيرة تضم جمسة منها بعضها الى بعض، بحيث لا يكون الذكور من سكان الجملة أكثر من ألف نفس فى دائرة واصدة، وفى مصر والإسكندرية يكون لكل تمن مرس أتمان المدينة دائرة عصد صسة ،

#### المادة التاسيمة

يشكل فى كل دائرة بدنة يناط بها تنظيم جداول الانتخاب وترتيبها لمصر اسماء الذين لهم حق الانتخاب وهذه المجمنة تكون فى المديريات مؤلفة من خمسة من أكبر لشايخ حصة وأكثرهم اعتادا يتتخبون وئيسا منهسم، فان لم يكن فى البسلد خمسة مشايخ فيستكيل هذا المدد من كبار المنزارمين فيه، وان كانت دائرة الانتخاب استة بلاد متجاورة ، فتالف بلمنها من خمسة من كبراء مشايخ البسلاد المجتمعة براعاة تمدادها، وماذون الناحية التي فيها مركز المجنة يحضر بها، وصرافها يؤدى في هذه المجنة وظيفة الكاتب ،

وفى مصر والاسكندرية تؤلف الجنة فى كل تمن من مندوب عن الحكومة، واثنين من الوجهاء، واثنين من التجار، وفى باقى المحافظات والبنادر التى ليس فيها مشايخ معتمدون تؤلف الجنة من مندوب عن الحكومة، واثنين من الوجهاء واثنين من التجار.

وجميع هؤلاء يكون تعبينهم بمعرفة الداخلية في مصر والمحافظات في سائر المدن وفي كل من الحالين بتتحف رئيس الجملة كاتبا لها .

## المادة الماشرة

كل لجنة نتلمت فى جدولها أسماء الحائزين لصفات الإنتخاب فى جهتها والذين يكتبون فى جدول اللجنة، هم :

( أَوْلا ) المولودون في الدائرة المشكل فيها اللجنة .

( ثانياً ) الذين هم مكتتبون في دفاتر الرسوم المقررة بتلك الدائرة منذ عام كامل.

(ثالث) الذين يترقيجون في حدود الدائرة ويشبت أنهم مقيمون بها منذ سنة ط. الأقل .

(رابعـــ) الذين لم يكونوا فى حالة مر\_\_ تلك الأحـــوال ولكنهم يطلبــون الاكتتاب فى جدول اللجنة ويثبتون اقامتهم فى دائرتها عامين .

### (خامسا) المقيمون بتلك الجهة لخدمة الحكومة .

وكذلك يكتب فى جدول اللجنة من يتم له أحد هذه الشروط قبل انقضاء زمن الإنتخاب وان لم يكن تم له عند ابتداء مدة الإكتتاب .

# المادة الحادية عشرة

المجنة تعلن لأر باب الانتخاب فى دائرتها أن يحضروا اليها فى «سافة عشرة أيام لقيد أسمائهم فى الجدول، وهذا الاعلان يسلق فى المدن والبلاد على أبواب المابد، وديار الحكومة ، وأشهر الأماكن التى يجتمع فيها الناس ، ثم يعنن عنه فى الجرائد العربية المحلة .

### المادة الثانية عشرة

يمب مل كل لحدةان تمرر جدولها من تسخين ف خلال عشرة أيام تعنى من انقضاه المساد المذكور فى البند السابق، ثم تعلق احدى النسختين فى أشهر نقطة بالدائرة وتحفظ الأحرى فى مكتبها وتمرر بذلك عضرا يختر رئيس اللجنة طيه .

### المادة الثالثة مشرة

ينشر خبر تعليق الجلدول باعلانات تدرج في الجرائد وتلصق بالأماكن المبينة بالمسادة (١١) مذكورا فيها أنه في مدة العشرة الأيام الثالية للناك التاريخ يجوز لكل مخصص لم يتقيد اسمه في الجدول أن يطلب قيده من الجينة ويحق لكل متحب أيضا إن يطلب عمو أي امركتب في الجدول بلاحق أو البات أي اسم أغفل بلا موجب.

### المبادة الرابعة عشرة

ترسل صورة من جدول الاتختاب والمحضر الدال على حصول الاعلان والتعلق والحفظ حسب المذكور في المسادة ( ١١ و ١٧ و ١٣ ) الى مدير الاقلم جراسطة المراكر والأقسام أو محافظ الجلهة، وفي مصر الى ناظم التداخلية فان لم تكن مستوفاة الشروط ، فلكل منهم الغاء العملية السابقة والأمر باطادتها على وفسق النظام بعد وصولحا اليه بخسة أيام لا آكثر ، المادة الخامسة عشرة

يحق لكل منتخب أن يطلع على الجداول المحفوظة ويستنسخها .

المادة السادسة عشرة

الطلبات التي تقـــ تم الى القومسيون تكون مكتوبة فان كانت متعلقة بجو اسم مقيد فينيني أن تكون مشتملة على الأسباب التي مستند الطالب الما .

المادة الساسة عشرة

يكون لكل بلنة سجل لقيد الطلبات التي تقدّم اليها بحسب تواريخها وكاتب أللجنة يعطى وصولا باستلام كل طلب منها .

المادة الثامنة عشرة

تنظر الجنة في الطلبات عند ورودها اليها وتصدر فيها حكمها في مدّة خمسة أيام وكل قوار منهــاً ينبغي أن يعلن مكتوباً في خلال ثلاثة أيام لذوى الشـــأن المحكوم فية بأماكنهم ،

المبادة التاسعة عشرة

اذا اعترض على قيد اسم منتخب أو عمته اللجنة مباشرة فبلزم إخبار صاحب الاسم بذلك وله حينئذ أن يقدّم للجنة رقعة للاعتراض واعتراضه على محو الاسم .

المبادة العشروري

المجنة تحكم في الطلبات حكما نافذا إلا أن هذا الحكم يمكن استثنافه الى المجلس أنحل التابعة له جهة المجنة .

المادة الحادية والمشرون

متى صحح جدول الانتخاب يرسله رئيس اللجنة الى مدير الجهسة أو محافظها بواسطة ناظر القسم أو مأمور المركز، وفي محروسة مصر الى ناظر الداخلية .

المادة الثانية والعشرون

الذين يدخلون أسماءهم في جداول الانتخاب أو يحاولون ذلك بتصريحات

كاذبة أو شهادات مزورة والذين يستعملون هذه الوسايط لاثبات اسم آخر أو محوه

## المادة الثالثة والعشرون

من تمكن من إعطاء رأيه بالومسائل المنهى ضها فى البنسد السابق أو باتتحال اسم غروء من المنتخبين يساقب بالغرامة من مائتى قرش الى ستمائة قرش أو بالسجن من شهر الى تلائة أشهر، و يمثل ذلك يساقب من بشخب فى عدّة دوائر لورود اسمه فى أكثر من جدول واحد نسبب من الأسباب السابقة .

# المسادة الرابعة والعشرون

المكلف بأخذ أوراق الانتضاب أو تمدادها أو فتحها إذا أخفى شبيغا منها أو أضاف إليها أو بدل فيها أو قرأ غير المكتوب يعاقب بالفرامة من ألف وخمسيالة قرش إلى ألفين وخمسيالة أو بالسجن من منة أشهر إلى سنة ، ومثل هذا العقاب يقع ط, من يكله أحد المنتخبين يكتابة رأية فيكتب غير الاسم المدين له .

## المسادة الخامسة والعشرون

من يأخذ أو يسدّ بأنه يأخذ رشوة أو همدية ليمطى رأيه أو اليمتع من أعطاء الرأى يعاقب بالفرامة من مائق قرش إلى سقائة قرش أو بالسجن من شهر إلى ثلاثة أشهر ، و بمشل هذا يعاقب من يقبـل الوحد بخدمة أميرية أو خدمة خصوصية لذلك القصد .

### المبادة السادسة والعشرون

من اضطر أحدامن أر إب حق الانتخاب الى صدم إعطاد رأيه أو الى إعطائه بحسب هواه بالمنف أو التهويل طيسه بالاضرار به أو بأحد من فويه يصاقب بالغرامة من ألف وخسيائة قوش الى ألفسين وخمسيائة قرش أو بالسجن من مستة أشهر الى سنة .

## المادة الساسة والعشرون

### المبادة الثامنة والعشرون

اذا كان المرتكب لجناية أو جنحة ممسا سبق بيانه تقلّم له ارتكاب غيرها من نوعها فيمامل بأكبر درجات العقاب أو الغرامة المذكورة في البنود السابقة .

# المسادة التاسعة والعشرون

ان كان المرتكب لشيء من هـذه الجنايات والجنـــع المذكورة من مستخدمي الحكومة فيكون عقابه مضاعفا في كل حال .

### المادة الثلاثور.

الجنايات والجنح المنصوص عليها في هذا الفانون تنظر في المجالس المحلية .

# المادة الحادية والثلاثون

الحكم الصادر بجناية أو جنعة مما ذكر لا يوجب بحال تنا إجال الانتخاب بعدد ثبوت صحت لدى المدينين لذلك على مقتضى الأحكام المنصوص عابها في هذا القانون .

# المسادة الثانية والثلاثون

ورقة الآراء التى وقعت فيها إحدى الشبهات المنوّه بها فى البنود السابقة لا تعد والصندوق الذى تمس أوراقه على ما فى الممادة (٧٧) يعاد الاتتحاب فى دائرته

# الفصـــل الشــالث في الانتخــاب الابتــــدائي

المبادة التالثة والتلاثون

ينتخب الذين لهم حق الا تقنساب فى كل دائرة واحدًا من كل مائة منهم على شرط أن يكون بالغا من المعر خسا وعشرين سنة بالأفل؛ والذير\_\_ يقع عليهم الاتخاب على هذه الصورة هم الذين يُشخبون الثواب .

على هذه الصورة هم الذين يتنخبون النؤاب
 المادة والثلاثين

الكسور في عقود المشات لا تكون معتبرة في هــذا الانتخاب إلا أذا مجاوزت الخمسير .

المادة الخامسة والثلاثون

لا ينتخب من له حق الانتخاب إلا في دائرة واحدة ولو تقيد اسممه في عدّة جسماول .

المادة السادسة والثلاثون

متى أعطى المنتخب رأيه في انتخاب أحد فلا يجوز له أن يعدل عنه الى غيره .

المادة السابعة والثلاثون

ناظر, الداخلية بمصر والمديرون والحافظون يحدّدون عدد الذين يترم اتخابهم في كل دائرة بالانتخاب الابتدائى، ويسيون اليوم الذي يحصل فيه هذا الانتخاب، ويشعرون بذلك رؤساء اللبنات بواسطة مامورى المراكز والأفسام، وفي مصر بواسطة الضبطية ليطنوه لمن لهم حق الانتخاب قبل اليوم المعين بخسة أيام لا أقل .

المسادة الثامنة والثلاثون

تعقد لجنات الحداول فى اليوم الذى يعينه المدير أو المحافظ أو ناظر الداخلية كما فى البند السابق، وتشرع فى إجراء عملية الانتخاب الابتدائى المذكور .

### المادة التاسعة والثلاثون

الانتخاب الابتسدائي بيمصل في يومه المعين مل شرط أن يكون الحساضرون في كل دائرة ممن لمح حق الانتخاب أكثر من نصف مجوعهم، وكل أحد منهم يمثار من أرباب الانتخاب البالنين من العمر خمسا وعشرين سنة بالأقل أشخاصا بقسد العدد اللازم، وفي هذا الانتخاب تكفى الأكثرية النسبية، وإذا تساوت الآراء يقرع بين المتساويين .

### المادة الأربعــون

على المحافظين فى الثغور ومامورى الضبطية فى مصر ومامورى المراكر والأقسام فى الإقالم أن يعبد ، فالآقالم أن غير فى الإقالم أن غير كامل الشروط فعليه أن يرسم باحادته مع بيان أوسه عدم الصحة فيه، وان كان صحيحا يقيد الذين صار انتخابهم به فى جدول عمومى بجهته يتضمن أسماء الذين وقع الانتخاب الابتدائى عليهم بنم وتسلسلة على تلك الأسماء .

## المادة الحادية والأربعون

جداول الانتخاب الابتدائي السمومية تحفظ في مصر بالضبطية، وفي التنور بالمحافظات و يرسلها مأمورو المراكر والإقسام الى المديريات لتحفظ فيها .

## المادة الثمانية والأربعون

مأمور والضبطية بمصر، والمحافظون بالتفور، والمديرون بالإقاليم، يرسلون الى كل من كتب اسمه في الجملال العمومي تذكرة بخرته المقيدة فيه معينا بها اليوم والمكان الذي يحصل فيه الاتقاب الانتهائي أى انتخاب النؤاب، وهذه التذكرة تقوم مقام ورقة التنبيه عليه بالحضور .

# الفصـــــل الرابع ف الانتخاب الانتهــائى

### المادة الثالثة والأربعون

# المادة الرابعة والأربعون

يصدر الأمر العالى باجتاع الدوائر الانتخابية قبل يوم الانتخاب الانتهائى بعشرة إيام الا أقل .

### المادة الخامسة والأربعون

لايمتمع فى دوائر الانتخاب الانتهائى فير أر بابه، ولا يسوغ لمؤلاء أن يشتغلوا وهم فى تلك الدوائر بما يخرج عن موضوع الانتخاب .

### المادة السادسة والأربعون

يكون إجراء الاتخاب بحضور مدير الجهة أو محافظها أو مأمور الضبطبة بمصر أو من تعينه الحكومة سواهم بصفة مندو بين عن الحكومة وحضور قاضى الجمهة إيضا ، ولا يكون له رأى بخسب ، و يشكل له فى كل دائرة بلحة مؤلفة من ثلاثة من المتخين يعينهم مندوب الحكومة وأرجعة "حرين يعينهم بأق المنتخين، وتكون هذه اللهنة تحدر واحة المندوب، ولها كانب من أعضائها .

# المادة الساسة والأرسون

يشرع في عملية الانتخاب في اليوم والمكان المعينين له بصد تشكيل المجدة على الوجه الممين في البند السابق، على شرط أن يكون الحاضرون من أرباب الانتخاب أكثر من نصف مجموعهم ، فاف لم يزد الصدد على النصف أجلت الجلسة ليوم آخر .

### المادة الثامنة والأرسون

يبتدئ رئيس المجنة عملية الانتخاب بتلاوة فص المسادة (٦٧) من هذا الفانون على المشخبين، وتبين الطريقة الواجبة الاتباع في هذا الانتخاب .

### المادة التاسعة والأرسون

يكون فى دائرة الاتخاب الاتبائى بالمديريات صناديق لجم الآراء بقدار مدد المراكز والبنادر التى لهـــا نؤاب معينون ، وأهل كل مركز أو بندر يضمون أوراق اتخابهم فى الصندوق المعين لهم ،

### المادة الخمسموري

اذا اعترض أحد المتحدين على حق غيره فى الانتخاب قبل ابتدائه فاللمنة نشاكر بالحال فى ذلك الاعتراض، وتصدر فيسه قرارا يكون نافذا الا اذا لم يصدق بجلس التواب عليه .

## المبادة الحادية والخمسون

صل توس الجمنة أن يقيم فيها أمر النظام، فان خالف الحاضرون حكم المادة (ه) من مدا الفانون ولم يسلل من ذلك بعد التنبيه، فله أن يض الجمية ويمين يوما آخر للاتتخاب وأن تعذر تفوذ حكمه في ذلك، فله أن يستمين على انفاذه بقرة من المديمية أو المحافظة أو مأمورية الضيطية.

### المسأدة الثانية والخمسون

ينبنى أن يكون في المجندة حال الانتخاب حسة مر أعضائها على الأقل والرئيس والكاتب يحسبان من هؤلاه الخسسة ، فان لم يوسد هـ نما المدد فالرئيس يستخله من المتحين الماضرين ، وإن غاب الرئيس فأحد الأعضاء يقوم مقامه بانتخاب المجندة وإن غاب الكاتب فالرئيس يعمين مكانه أحد المتخين الحماض من .

#### المبادة الثالثة والخمسون

يهب على اللبنسة أن تبين أسباب الحكم في قراراتها المتعلقة بصدليسة الانتخاب و يكون حكمها نافسذا على ما في مادة (٥٠) من هذا الفانون ، وتحصل مذا كرتها سرا ولكن رئيسها بتلو الفراو علائية .

### المبادة الراحة والخسون

قرارات اللجنة تكون بأغلبية الآراء، فاذا تساوت فرأى الرئيس يكون مرجحا و نشار الى ذاك بالمحضر.

## المادة الخامسة والخمسون

محضر الجنــة يكون مشتملا على جميع الطلبات والآراء وتضم البـــه الأو راق المتعلقة بذلك بعد أن يُحتم الرئيس طبها .

### المادة السادسة والخمسون

تؤخذ آراه المنتخبين في خلال سبع ساعات من اليوم المعين الاتخاب . المادة الساعة والخمسون

تبتدئ أعضاء اللبنسة باعطاء آراتهم ثم يتلي جدول الأسماء، وكل منتخب من

بيتاري إعصاء البحث باعده درامهم مم يمل بعدون او المده والا مصحب من المطاخر بن يعطى و وقة رأيه عند لالوة اسمه ، فيشار الى جانب الاسم بما يفيد اعطاء الرأى، فان ذكر اسم ولم يعط صاحبه رأيه أعبدت تلاوة اسمه ثانية، ومن لم يقدم رأيه بعد هذه القراءة الثانية فلا يمنع من تقديمه الى آخر الوقت المدين لأخذ الآراء، فان مضى الوقت ولم يبد رأيه سقط حقه في الانتخاب، وكيفية اعطاء الرأى أن يكتب اسماء اشخاص بمن تتوفر فيهم شروط النيابة بقدر العدد المطلوب انتخابه في تلك الدائرة .

### المبادة الثامنة والخمسون

يمب مل كل متتخب أن يقدّم المجندة التذكرة التي دعى بها الى الانتخاب على ما فى الممادة (٤٧) من هـ ندا القانون، ومن أضاع تذكرته فمعرفة أعضاء اللجنة له تغذر عن النذكة .

### المادة التاسعة والحسون

كل مشعفب يقدّم رأيه مكنو با فى ورقة مطوية ، وهذه الورقة توضع في صندوق الانتخاب بيد كاتب الجينة طي مرأى من سائر أعضائه ، وهذا الصندوق يتكون غنوما يُمّم الجينة ومفتاحه بيد الرئيس .

### المادة السيتون

الرأى الموقوف على شرط باطل .

## المادة الحادية والستون

متى تم أخذ الآراء من الحاضرين يعنن رئيس المجننة باتبهاء محلية الانتخاب ثم ياخذ فى تحقيق عدد الذين أعطوا آراء هم ، و بعد ذلك يفتح الصندوق وتعد أو راق الآراء وتفرز بصد تطبيقها على عدد المشمار الى جوانب أسمائهم بما يفيد اعطاء الرأى .

### المبأدة الثانية والستون

لايكون الانتخاب صحيحا ما لم تجتمع عليه أكثرية الآراء المطلقة من الحاضرين واذا تساوت الآراء لشخصين فرئيس المجنة يفرع بينهما .

## المادة الثالثة والستون

رئيس البنة يعين للحاضرين أسماء الذين تم لهم الانتخاب.

## الممادة الرابعة والستون

يغتم أعضاء اللجنة قبل انفضاضها على محضر الانتخاب، ثم يرسل هذا المحضر وما يتماقى به من الأوراق الى نظارة الداخلية في خلال ثمانية أيام من تاريخ جلسة الانتخاب، وتحفظ نسخة منه ومن الأوراق المذكورة مصدقا عليها من الأعضاء في المديرية أو المحافظة وفي مأمورية الضبطية بمصر .

### المبادة الخامسة والستون

بســـد ورود محضر الانتخاب الى ناظـر الداخلية فهو برسل الى كل من النتياب اشعارا بحصول اتخابه ليحضر بذلك و إشعارا المرجلس النتياب، ولا يكون بين ورود المحضر وصدور الاشعار أكثر من سبعة أيام .

## المادة السادسة والستون

على ناظم الداخلية أن يرسل جميع الأوراق المتعلقة بالانتخاب الى رئيس بجلس التؤاب أثر اجتماعهم، ولهذا المجلس دون سسواه أن يحكم حكما بت بصمحة انتخاب أعضائه أو عدم صحته، و بعد تحقيق الاتخاب في مجلس التؤاب يصدر لكل نائب أصر عال يكونه منتخبا النباية خمس سين .

# الفصــل انحــمس فيمن يكون صالحا الانتضاب

### المادة السابعة والستون

يصح اتتخاب كل شخص بلغ من المعر خمسا وعشر بن سنة ف فوق أياكان محل توطئه فى مصر، على شرط أن تجتمع فيه الصفات المطلوبة فى حق الاتتخاب، و يكون ساريا عليه أحكام قوانين البلاد بمسا فيها الفرعة المسكرية، و يكون عارفا مالدرادة والكتابة معرفة كالهة .

#### المادة الثامنة والستون

لا تجتمع وظيفة النيابة مع وظيفة ملكية ۗ أو جَهادية ، وإذا وقع الانتخاب على أحد المستخدمين فلا يقبل نائباً إلا بعد استعفائه .

# المادة التاسعة والستون

من تم له الانتخاب فى عدّة دوائر نطية أن يُغتار واصدة منها، و يعلن ذلك لمجلس التواب فى خلال ثمانية أيام تمضى من تحقيق الانتخاب، فان تأخر من ذلك فالمجلس يفرع حليه بين تلك الدوائر . المادة السبعون

اذا خلا محل أحد من التؤاب فنى الحال يصدد الأصر باتتخاب فيره لمكانه على الشهوط لملتورة فى هذا القانون، وفى الانتخابات العمومية يجوز تكرار انخماب النواب السابقين أو يعضهم .

المادة الحادية والسبعون

لمجلس النؤاب دون سسواه حق قبول الاستعفاء من أعضائه ، ولكن اذا رام أحد النؤاب الاستعفاء في غير مدّة الانعقاد فلنظارة الداخلية أن تقبله منه بواسسطة رئيس المجلس .

المبادة الثانية والسبعون

أحكام هذا القانون تجرى على الذين ينتخبون بمد صدوره فقط .

المسادة الثالثة والسبعون

لمجلس النؤاب حق التعديل في هذه اللائحة بالاتحاد مع مجلس النظار .

المادة الرابعة والسبعون

كل أمر يخالف أمرنا هذا فهو لاغ .

ن احل يحت احرا الله الهوادح ا

المبادة الخامسة والسيعون

على ناظر داخليتنا انفاذ أمرنا هذا ما

صدر بسراى عابدين في ٢ جادى الأول سنة ١٢٩٩ (٢٥ مارث سنة سنة ١٨٨٢)

محمد توفيق

بأمرالحضرة الفخيمة الحديوية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

محسودساى

### در) تقــــربو

# مـولای :

توجهت الى عناية عظمتم فعهدتم الى بتشكيل هبئة نظارة جديدة فاؤل واجب على أن أصرض على مسامعكم الشريفة الأصول التي تضبيها الحبئة المشكلة محت رياصتنا أساسا لجميع إسراءاتها فاعرض ان حالة القطر المصرى قد أخذت أشكالا متئومة في أزمنة متقاربة بالنسبة الأمور المسالية والادارية ، غير أن الحكومة قد تقررت فيها أصول واجبة الراعة في جميع الأحوال ، ولما أصول فينهي تقريرها في المستقبل على قواعد واتتخة إيشا ، أما الأصول المقررة الواجبية الراعة فهي الفرمانات السلطاناية العلية الشان، والإوامر الصادرة في تنظيم لمسالية ، والكفالات المائية لتسميل سداد الديون المتنظمة والطرق التي أغذت تسديد الديون المتنظمة ووجود قم المراقبة على حدود المذكرة في الأمم الكريم الصادر بقديدها وجميع ماحواء قانون التصفية وتأسيس بجلس السؤاب بلاعتبة الإساسية والانتظامية الصادر عليهما الأمر العالم المراقب المقربة التقارية على دوعيت قبل الارب بكان الفيط ستراعى في هيئة النظارة

 <sup>(</sup>١) فقل من مجموعة الأرام العالمية العبادرية في سنة ١٨٨٧ طبع مطبعة بولاتى في أراكل وجب
 سنة ٢٠٠٧ مفعة ٤٨

الجديدة بناية الدقة، بل ان هذه الهيئة ستأخذ بجيع الأسباب الموجبة لتلبيت هذه الأصول وتقوية جانبها، فأنها ترى في ذلك توفيقا بين المصالح بعود على البلاد بأجل المنسافي، وأما الأصول التي يجب بذل الجمهد فرتيبها على قوامد أساسية موافقة للإصول التابئة توضع باشتراك هيئة النظارة مع بجلس النؤاب وتصديق عظمتم فهي الأصول الأساسية التي تعيز حقوق الجكام والمحكمين من كل صنف والفوانين الادارية والقضائية وتنظيم حالة الادارة والقضاء على وجه يلائم مصالح البلاد ويصفظ لحل صورتها المدنية، فهذه الأصول ستاتى على ما في الوسح لاصلاحها، ومنها ما نحجه بالذكر لضرورة الحوادث التي طرأت على البلاد أخيرا، ويبتدئ العمل به من أول يوم يستم فيه النظار وظائفهم، وهو .

(ثانيــا) لا يعامل أحد بجزاء ما إلا بعـــد محاكمته فى مجلس بمقتضى القانون وصدور الحكم عليه .

(ثائك) لاتجرى مخابرات في المصالح السياسية من مأمورى الحكومة مع أحد وكلاء الدول بالفطر المصرى إلا من طرف فاظر خارجية حكومتكم فقط ، وطيمه أن يستشر مجلس النظار في الأمور المهمة، وإن حصلت مخابرة من أحد المأمورين فلا تعتبر ولا يعتديها .

(رابسا) الأواص التي تصدر بالإجراء والممل يكون اصدارها على موجب الدكريتو العالى المؤتخ ٢٨ أغسطس سنة ١٨٧٨

وتما نرى الاهتمام به واجبا طينا ايجاد الوسائل لتوسيع دائرة المعارف والصنائع وتحسين أحوال الزراعة والتجارة، وكل ما يسود على البلاد بالثروة، فهذه يا مولاى هى المبادئ التى يكون عليما السعل من هيئة نظارتكم الجلدية ولا ريب فى أنها تكون كافلة الأهال الديار المصرية بأتم الفوائد، وأن لى وشوقا ناما بأن الدول العظيمة ستعد هذه الأصول ضامنة المراحة والهدوء الأبديين، وان جميعها ستماعدنا كل المساعدة على القيام برهايتها خصوصا دولتمنا العلية المنانية التي لا يسرها إلا أن ترى أهالى أوطاننا في أرضد عيش ووفاهية بالى، فأن حسن لدى مولاى ما أو ضحته في هذا البيان فليحسن بالتصديق على هدا التقرير، وأى لعظمتكم العبد الخاضم والخادم المتواضسع ما

ن ۲ شعان سستة ۱۲۹۹

(الامضاء) اسماعيل راغب

إرادة مسنية صادرة لعطوفت لو رئيس مجلس النظار راغب باشا فى يم شعبان سنة ٩ ٩ ٧ ١ ه ( ٠ ٧ يونيه سنة ٧ ٨٨٨م) بالتصديق على الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة أساسا لجميع اجراءاتها

عزیزی راغب باش :

إنه لوتوق النام في فعلنتكم واعتادى على حسن درايتكم قد كلفتكم في هذا الوقت المهم بتشكيل هيئة نظارة جديدة تحت رياستكم بحصل بها القة في هذه الوقت المهم بتشكيل هيئة نظارة جديدة تحت رياستكم بحصل بها القة في هذه المؤسول المقررة الواجبة الرعاية بقتضي الفرمانات السطانية العلية الشأن والأوام المتعققة بانتظام الممالية والكفالات المأخوذة لتسهيل سداد الديوب المنظمة التي التمانية التي المنظمة التي المنظمة التي المنظمة والطوق التي المنظمة والطوق التي المنظمة الديوب المنظمة المؤسود والمواتيق الدوية مع اختراك هيئة النظار مع جلس التواب في ترتيب أصول وجميع ما حواء قانون التصفية ولوائح تأسيس واتخفاب بحلس النواب في ترتيب أصول المهاسية موافقة الأصول الثابتة و بتصديقنا طيها تمكون أصولا سباسية نهين حقوق الحكام والمحكم والمحكمين من كل صنف، والقوانين الادارية والقضائية وتنظم مودو : على المبادئ ما يبتدأ المدل به من أول يوم يستلم فيه النظار وظائمهم وهو : الفرنساوية عن كل من عليه مسئولية أو له اشتراك في الجلودت الأختيرة ، الما المنافقة الما والفرنساوية عن كل من عليه مسئولية أو له اشتراك في الجلودت الأختيرة ، الما المنافقة المنافقة

والفرنساوية عن كل من عليسه مسئولية أوله اشتراك في الحوادث الأخيرة ، هذا المسئولين والمشتركين في حادثة الاسكندرية وفي المواد الحقوقية فلا يشملها الدفو . (ثانيا) لا يعامل أحد بجزاه ما إلا بعد محاكته في مجلس بمقتضى القانون وصدور الحكرطه .

 <sup>(1)</sup> قتل من مجموعة الأوامر العالمية الصادرة في سنة ١٨٨٧ طبح مطبعة بولائق في أوائل دجب سنة ٢٠٠٢ صفحة ٩٩.

(ثالث) لا تجرى غابرات في المصالح السيامسية من مأمورى الحكومة مع أحد وكلاء الدول بالقطر المصرى إلا من طرف ناظر الخارجية فقط ، وعليه أن يستشير مجلس النظار في الأمور المهمة ، وإن حصل غابرة من أحد المأمورين فلا تشهر ولا يعتد بها .

(رابس) الأواص التي تصدر بالاجرات والعمل يكون اصدارها على موجب الديمة المكرس المؤرخ ٢٨ أضطس سنة ١٨٧٨ لآخر ما أوضحتموه عن وجوب الاهتمام في وسائل اتساع المعارف والصنائم وتحسين أحوال الزرامة والتجارة وكل ما يسود على الساح بالثروة ، وحيث أن همذه المبادئ التي يبتموها هي أساس أنكارنا لما في ذلك من الوسائل والوسائط الموصلة لأسباب العمران وسمادة البلاد، فأمل بالمنافية الإلهية وحسن مساعى الهيئة الجديدة إجواء كل ما يعود بالفائدة واشظام الأحوال، فسأله الثوفيق والنجاح ما

مجد توفيق

#### مذحكرة:

الشهر المدونة التهرة المعرابية مل نحو ما هو مقامل في كنب الدارغ ، واحشت الساح الانكابؤية الشهر المسيحة ، واحشت الساح الانكابؤية وهيئة في الموسيعة الموسيعة في الموسيعة الموسيعة في الموسيعة المعرفية المعرفية من الإوامات اللازمة لا معلى تقالم المعرفية في المعرفية من الإوامات اللازمة لا معلى تقالم المعرفية من المعرفية من المعرفية من المعرفية من المعرفية المعرفية من المعرفية من المعرفية المعامؤية المعرفية المعرفية المعامؤية المعرفية والمعرفية المعامؤية المعامؤية المعرفية المعرفية المعرفية المعرفية المعرفية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعامؤية المعرفية المعرفية المعامؤية المعامؤية

[المسؤلف]



## 1417 - 1887

ترجُمُهُ كتاب جناب اللورد دوفرين الى صاحب الدولة محمد شريف باشا رئيس مجلس النظار في ٢٩ ابريل سنة ١٨٨٣ بشأن التقوير الذي أعده لتنظيم الديار المصرية

## عزیزی شریف باش :

أنشرف بأن أبست البكر قبسل مبارستى مصر التقسو برالذى أهددته في تنظيم الدين أو الله يكن الدين المدينة في الم يكن الدين المواجه المنافقة الم

ونى مأمولى أن تصدّوه عبارة عرب الآراء التي تبادلتاها فيها حصل بهننا من المقابلات المديدة والمداولات التي بذانا فيها الجهد، وتحسبوه بيانا المهمة المشرّكة التي المنفائا بها على أنه لايخال لى أن أعتقد أن تكون دولتكم أو زملاؤكم مسئولين عن جميع الأمور والآراء المندرجة في ذلك التشوير الشامل لمدّة مواضيع، ولكن نظرا لكون ما فيه من المشورات ذات الأهمية المعظمى مبنيا على معلومات وأمور صادرة عن عظيا اختباركم السياسي واختبارهم، وعن معرفتكم أحوال البلاد معرفة مستكلة، فن

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية العدرتم ١٩٣٣ في ٥ مايوسة ١٨٨٣

أجل ذلك أراق سعيدا إن أعرف فضل ذوات نظيم سيجعلون مصر مديونة لم بالمنافع التي تضع من مشروع ذلك الاصلاح، ولقد كنم داءا، يا عزيرى الباشا، نصد الحزية وظهيرها، واسان حال مصر الصادق في آما لها وأمانها السياسسية، ومكتمون من أن أين للحكومة البريطانية الطريقة التي توصل مصر الى النجاح، والمسد داوم على عمل شرعة فيه من ذمن طويل تحت حماية الحضرة الخديوية ورعابتها، غير الى آصف جدا من كونى الترمت العود الى الاستانة، ولم أيق معاينا التنفيذ التدريحي لتاك الطرق التي أعدت بغاية من الحكة، والتي لا تلبث أن توصل

نيم أنَّ ف ألواقع لسنا الا في بداية عصر جديد، والاصلاحات التي أبديناها كأنما قد كشفت لنا الجاب عن فساد المنهج القديم الذي يلزمنا البقاء عليه مدة ما، ضر أنني أهنئكم مع ذلك بما تم من النجاح، فقد زال الاضطراب الممسوى الذي نشأ عن الحوادث الاخيرة، واستقرت الراحة التامة في مصر جميعها، وأيضا فان الذين لتبعوا نجاح تنظم الجيش قد شهدوا النتيجة التي حصلت من ذلك، ولقد عو لج الخلل الذي كان واقعا في نظام البوليس، فصارت النفوس تميل الى الثقة بها، وكذلك الجندرمة في المديريات، فانها خلصت داخلية البلاد من شر اللصوص الذين أقلقوا الراحة العمومية في القرى، وأيضا فان المحصولات في الوجه القبلي في حالة راضية، وكذلك محصول الحبسوب في الوجه البحرى، فإن دلائله تبشر بجسودته، والأموال الأميرية تحصيل في مواعيدها، والأهالي بباشرون أشيفالهم مطمئني الخاطر ناعمي البال، وقومسيونالتعويضات متتبع أعماله، والمبالغ التي خصصت لأرباب طلبات التعويض تستوجب رضاهم بها ، ثم انه نظرا لما امتازت به دولتكم من عواطف الشفقة، قد اتحذت جميع الوسائل اللازمة، لكي تصرف في الحال مبالغ النمويض أتى لا تزيد عن مائتي جنيــه فعاد صفار التجار الى تجارتهم وبنــوا مخازنهم، وقــد صرح ناظر الداخلية بأن استمال الكرياج مخالف للقوانين، وكان عزل اثنين من كِارِ المُوظِّفينِ اللَّذِينَ كَامَّا يُرخَصَانَ في استَعِلَاهِ مثبتًا أنَّ الحُكومة مصرة على استمرار ابطاله ، ولقــد أذ بل الغش والمفاسد الواضحــة فيا يتماق بأسر العــونة ، والعناية مصروفة الآن الى اجراء الاصلاحات فيها .

تم انه لا يزال موجودا شيء من مصاب السلطة الاستبدادية والرشوة فيصض المستخدين وكثير من المظالم والتعدى، ولكن هليتوقع أحسن مما توقعنا من بلاد يجد الفانون فيها مينا، وليس فيها شيء من الحرية الشوروية، اذا لم نقل أن ليس فيها ما يشبه هذه الحرية، ومن السار أن يم البحث في القوانين المسدنية والجلنائية وكذاك في طرق الهاكات، وسيوضع كل ذلك موضع العمل في مدة يسمية، أو ماله، فيمكنه اذ ذلك أن يطالب بعقدوقه لدى عاكم قانونية مستقلة بنفعها لا تؤثر فيها الإدارة بشيء ما، ومن ظهر رتكاب أقل تعسد أو صرب أى فلاح أو حصول غالقة في أمر المونة، فيعاقب مرتكب هذه الجرائم مهما كان مضامه بالمقاب المنصوص عليه في القوانين، فقتل بذلك الرشوة والظلم في مصركا في أى

ولقد تفضلت دواتكم فاكدت لى أن النظامات اليابية التى من بها الجاب الخديري على مصر وشبه ستوضع موضع العمل قبل انقضاء السنة ، ثم أنه وان اعتقد الجمع أن هذه النظامات تمكن من تقرير قواعد حكومة جيدة ، إلا أنه قد حصل ارتيب في امكان وجود رجال ذوى استعداد ولياقة ، ولكنني لست من يرتابون في فذلك، فإنه يقال في الكلام الدارج (كل واحد يسلم إن يعقره النمل ولكن لابسه يعوف ذلك قبل في النواب يستطيعون بيان الجرح باظهار حاجات الأمة ثم أنه لا يتعذر اعداد رجال لادارة الحكومة، و يمكني أن أمين من عرفت منهم رجلا توفرت فيهم تزاهة النفس وشروط اللياقة والاختبار ، يرتاجون الى المساعدة على إحاباء الأمة المناعدة على المناعدة المناعدة المناعدة على المناعدة المناعدة على المناعدة المناعدة المناعدة المناعدة المناعدة على المناعدة المناعدة المناعدة المناعدة على المناعدة المناعدة المناعدة المناعدة المناعدة على المناعدة على المناعدة المناعد

رعا كانت صعبة ، ولكن لا توجب وهن الدرية وضعف الهمة ، ولقد أزالت دولتكم
ستكلة من اعظم المشاكل ارتباكا ، وهي المتعلقة بيع أملاك المعومين ، وستصرفون
العناية الى حل مسألة ديون الفلاحين ، فانعده الديون هي منشأ ما عساء أن يكون
بعد في مصر من الكدر والاضطراب مهماكانت كيفية ظهوره ، وان مجرد رخية
المتكومة في البعث عن الوسائل المؤدية الى إزالة ارتباكات الفسلامين من ذلك
القبيل مع مهاعاة فوائد مدايتهم القانونية بنير الحالة الحاضرة عاجلا ، وأما يقبل
المشكلات فيقتنى طلها الزمن والصب وحسن الادارة ، هما ويكن لدوائت
في فضاء مهمتها أن تشى كل الوثوق بما خاله من المساعدة المعادفة من المتوفقيين
الأوربين الذين استخدموا في الادارات ، فائه فليسلا ما يتأتى أن يكون في دوائر
خكومة أجنية جماعة متوفرة فيها شروط الذكاء والاختبار مثل أولئك المتوفقيين
فان رغبتهم المصادفة لأن يكونوا غلهمين لبدا اغذوها وطنا موقنا ، تبعثهم على
المفاضسة في قضاء واجهاتهم والاحترام المتعين عليهم لرؤمائهم ولمولاهم الحاباب

إننى لا أود أن أختم هذا الرقيم قبل أن أبدى لدولتكم تشكرانى الذاتية نماكنت ألقاه دائمًا فى ملائق ممكم من اللطف والايناس، ولقــد تيسرل أن علمت حق العلم سمق مكانتكم من حيث سلامة الطبع، واستقامة الإخلاق، وشرف النفس، وعبة الوطن.

وربماكان من المفيد أن أزيد شيئا على ما تقلّم، مذكراً دولتكم انفئ أضاطبكم بصفة صديق لا بصفق الرسمية، ذلك أن دولتكم وأنا قد اتفقنا تماماً في الرأى بنوع خصوصى على أسر، وهو أن تفهم سائر أرباب الشدؤون أن نظام الحكم الذى هو وشيك الظهور سيكون مكينا ثابت ا، فان النفوس متى اضطربت باشاعات التغيير والتبديل أصبحت المنافع محقوفة بالأخطار، سواه كانت هدف المنافع عمومية أو خصوصية تجارية أو سياسية، ومن أجل ذلك فاقى أبادر الى أن أؤكد لكم أن النظام الجسديد الذى متحدثونه بمساحدة حكومة جلالة الملكة واستحسانها، لابد أن يكون مستمرا ثابت ، ولفسد أبدى اللورد غرافقيل غير مرة تقسه بالحضرة المديوية، ورغبته الثابتة الصادقة فى أن تكون المحكمة الملديوية مبينة على قواحد ثابتة غير مرترية، وفقد حصل كلام من هذا القبيل فى وسط البراسان، ولا يخفى ماله من الوقع والأهمية، فن أبل ذلك كله يجب على أصحاب الوطنية الحقيقية من الممرين الذين أحذوا على انفسمم الآن تنظيم أحوال بلادهم، أن يقعقدوا مساحدة الأمل المحب الاصلاح، أن أو ربا فضها واقضة موقف الأمل المحب الاصلاح، أنترقع نتيجة الاختيار الذى شرعم فيه ، ويتضح لكم من النيج الصادق القويم الذى نهجه وكلاه الدول الأجنبية جميعا بدون استثناء أحد منه، وغيتهم الشديدة فى أن يروا مساعيتم مقرونة بالنباح ،

وانى لأنبئكم عن يقين أنه قرب الزمن الذى نرى فيــه الحكومات الأور بية تمذكم بمساعلتها فى أغراضكم وآمالكم الساميــة، وانهن يقبلن جميعا ابطال أمر من أكبر الأمور الموجبـة لتظلم الشمب المصرى ونفوره ، وهو معسافاة الأجانب من العوائد والرسوم .

هذا وانى لداع لكم من صميم القلب وخالص النية بكال الصحة ودوام العافية، متميّا لكم القرّة الكافية لنوال أمانيكم السامية، مشتها همـذه الفرصة لابداء عواطف المودة والصدافة راجيا أن تقم هذه المرة أيضا موقع القبول .

تحریرا نی ۲۹ آبریل سنة ۱۸۸۳

دفرين

ترجمة كتاب صاحب الدولة محمد شريف باشا الى جناب اللورد دوفرين فى أول ما يوسنة ٩٨٨٣ ردا على كتابه المؤترخ ٢٩ أبريل سنة ٩٨٨٣

# عزيزى اللورد دفرين :

انتهم لما عزيتم على مبارحة البلاد المصرية ،قد أرسلتم إلى التقرير الذى حريتموه فى شأن اصلاحها ، وأردتم بذلك أن تهرهنوا لى ولرفقاى على حسن ظنكم بنا وميلام نحونا ، وتبينوا تشكم بناء بناء على ما وأيتموه فينا من الرغبة الصادقة فى تنفيذ لانحتنا الوطنية التى شاركتمونا فيها ، مهتمين بالإخلاص الشام بمصالح القطر ، فأيدى لكم على ذلك مزيد الشكر ، وأخاطبكم بالطريقة الودادية التى اتخذتموها أثم فاقول :

إنه وإن تيسر لنا هدايتكم في السيل الذي سلكتموه على ما فيه من المصاحب والمقبات التي حفت بها السيلاد ، لكننا لا ترى اننا نستحق النصيب الوافر الذي خصصت إبواجها الديار المصرية خصصت إبواجها الديار المصرية فإن الفضل فيها تضمته تقريمكم من حسن بيان حالة السيلاد لا يعزى إلا اليكم، ولم يئات لن أن ناحذ على أهسنا السير بناية الاطمئنان من الآن فصاحا في الطريق يئات لن أن ناحذ على أهسته مأموريتكم المبيدة على كرم الأخلاق، ولا بد أن يكون السلال أول ما يصادف في هسمة اختباركم، ولا بد أن يكون المسلل أول ما يصادفه في هسفة الطريق، فإنه أهم احتياجات الأمم الضرورية، بدونه، وإنه الركن المفرد المعمران، إذ به تمنع التدنيات وتحصل الطمانينة، وتحقوم كل واحد من أية جهة أريد الإسمار بها، وقد أوشكت عاكمنا أن تشرع حقوق كل واحد من أية جهة أريد الإسار بها، وقد أوشكت عاكنا أن تشرع في العمل وتصون جيسم المصالح بقوانين أصلت بكيفية ملائمة لعادات البلاد

واحدياجاتها ، أما من جهة الأمور الشوروية فقد رأت الحكومة لزوما لتحقيق الإمان الحسرة التي ترغب نوافك ، أمة عانت كنيما من عدم وجود ما يدرأ عنها الاستبداد ، ونظرا لحسن مقاصد الحضرة الفخيمة الحديوية ونبالة أغراضها بالنسبة الى رهاياها ، لم تأل جهدا في البحث عن الفرصة المئاسبة لتسهيل سيهم في طريق الحزية الممتلة ، ولذلك قد صدر اليوم بمقتضى اوادتها السامية وموافقة آراء نظارها قانون أساسي ، وهو عبارة عرب بداية عصر جديد للنجاح الحقيق في فعمت البلاد نظامات الأمقضي بأن يكون لها يد فيا يتماق بمستقبلها ، وصار لكل من المطهريين ، وضيما كان أو رفيما ، أن يعين من يبين احتياجات الأمة قبل فيمه بكينة مفيدة ، وبذلك يشترك كل واحد في ادارة البلاد ويتيمر للجميع الجزغ شكياتهم ولى الأمر متيقين الالتفات الها متى كانت حقيقة ،

وسيادر بقسد الامكان الى اجراء النظامات الادارية والقضائية ، والمأمول ادال خبر التأمي القضاء السنة ، نظرا لما فطرت عليه الحضرة الخديوية من كرم الأخلاق وتزاهة النفس ، المتوقف عليهما تأييد القانون المصرى بنفيذه بوجه صربح صادق ، ولا نتأخر أنا وزملاقي عن المساعدة في ادارة حركة تلك النظامات على وجه مستكل ، ولكننا نرغب مع ذلك أن يكون لنا في آمام العمل الوطني الذي نما مرون عليه من الأمة الانكليزية وحكومة جلالة الملكة ما تمودناه من المساعدة الجليلة الصادرة عن نفس كرية مخلصة ، وكذلك نود أن نتال حسن ميسل الدول الأجنية الناظرة داعًا الى مصر بعين الرعاية والاهتام .

وسنتمس أقوى مساعد لنا من أفكار وميل الأمة التي متى استعملت بحسن بصيرتها الثودة والتأتى في نوال النجاح الذي نفساء من صميم قلوبت تمنز بالمطلوب من جعل ذلك النجاح ثابتا مكينا بعد ثلك الصدمات العنيفة التي زعزعت أدكائ البلاد من زمن طويل وجعلتها عضوفة بالأخطار والمهالك . وبالجملة فانى ورفقائى لا نفسى فضلكم ، وما تعين علينا من واجب الشكر لكم عند سعينا فى سائر الأحوال فى تشفيذ اللائحة التى ساعدة وناكل المساعدة مل تقريرها ونذكر دائماً أنكم جمّتم فى وقت الأخطار لدرئها عنا ، وتحفيف مصايب السلاد وارشادنا الى العلاج بثقة تشد عضدنا ونؤ يدنا، خصوصا اذا شتم (عندما تقضى أوصافكم الساميسة تعينتكم فى مأموريات أخرى) أن تحفظوا لمصر ما أظهرتموه لها الى الأن من حسن الالتفات سواء كنتم قريبين منها أو بعيدين عنها .

هــذا واغى سأخلد فى ذهنى تذكار ما اتصل بينا من العلائق الودادية، وأعدّ الاشتراك مع رجل جليل القدر مثلكم فى البحث عن المسائل التى تهم مستقبل وطنى يمقدار عظم شرقا لى فى الإعمال السياسية التى أمضيت فيها زمنا مديدا .

رئيس مجلس النظار شــــريف

تحريرا في خرة ما يوسة ١٨٨٣ .

ملاحظىـــــة : تقلفا صورة الترجة العحيدة تمطاب دولة شريف باشا ال جناب اللورد دوفر بن من الرقائع المصرية المددولم ١٦٣٥ في ٧ ما عيرسسة ١٩٨٣، أما صورة هميذه الترجة المنشورة في مجموعة الكرام، العالمية المصادرة في سنة ١٨٨٣ طبح مطبة يولاق فحوقة وهذا نص ما ذكرة موجة الرقام في مددها مالت الذكرة :

و إذا وان كما نشرنا جواب ساحب الدراة شريف باشك لسعادة الدرود ودفرين في عدد بهرم السبت
 المساخين ( ه سابور ) إلا أنه وقع فيسه بيسن التحريف ، و بذلك نشرة، يقامه مرة ثالية في هــذا العدد
 ملاحظين تصحيح ما وقع فيه من ذلك التحريف » .

<sup>[</sup>المسؤاف]

الحزء المستخرج من تقرير جناب اللورد دوفرين الذى أشار فيه بضرورة إنشاء مجالس المديريات ومجلس شورى القــوانين والجمعيـــة العمومية

# ( في النظامات )

نسوغ اجراؤه مما يتعلق باحتياجاتها السياسية، ولا يصح الاقتصار على رسم قانون أساسي على الورق، فان ذلك قلمًا يكون واسطة للوصول الى الناية المقصودة، فضلا عن أن أصول النظامات لم تثبت في أرض ان لم تم ببطء وتمتــد فروعها بالتدريح . ومن المقرر أنه ليس في الشرق جرثومة للحرية النظامية، فان الاستبداد لا يميت بذور تلك الحرية فقط، بل يجعل الأرض التي يحتلها غير صالحة للانبات، وكل أمة قضت زمنا مديدا في الرق والعبودية تطلب بالطبع أن يسود عليها من كان ذا يد قوية، ولا ترغب في ادارة نظامية لا تستعمل القسوة ولا الغلظة، وأو حكمها من كان على جانب عظيم من الرقة والدعة ، لازدرت به ونبذت طاعتــه ، بدلا من أن تقابله بالامتنان والشكر . وهــذا الفول لم تظهر حقيقته جليا في بلد أكثر من ظهورها في هذه البلاد . وقد أصاب من مدح استعال الكرباج - من حيثية كه نه اله اسطة الوحدة للهمول على ادارة القطر وحكمه \_ في تشخيص الداء ومعرفة أعراضه أياكان خطؤه في تعيين الدواء . ومع ذلك فالمسألة التي نحن بصددها لا تستوجب فتور الحمة، فانه و إن كانت الحيثات الاجتماعيسة بالشرق لم تقم لغاية الآن إلا بواسطة قوة الاستبداد وقهرها، ولكن يجب أن نعلم أن الديانة الحمدية مؤسسة على المبادئ الديمقراطية (المساواة ، وعدم الاستبداد) ولم يزل الخلف يقلد السلف فيا ارتآه قدماء القطر من عقد مجلس حول كبيرهم ، فضلا عن أن أصول الانتخابات لم تزل مرعية في القرى ، فاذا رفعنا صروحها على الأساسات الموجودة الآرب وسعيتا في توسيع جوانبها بقسدر ما يناسب احتياجات البسلاد (1) الوقائع المصرية العدد وقم ١٩٢٣ ف ٢٢ أبريل سنة ١٨٨٣

واستمدادها ، نفوز بابحاد نظام بيق و يقوم بدون واســطة خارجية ، وتتمد فروعه بقوة عصارته ، ولأجل الوصول الى هذه الثانية يؤتم أن تكون الأساسات التي ينهنى عليها ذلك النظام راسخة وطيــدة بخلاف ما صار استهاله لغاية الآن ، فلن ابـلمارى في السابق اغاكان اهمال الأصل والاهتهام بالفرح اهتهاما زائشا .

وُقَادُ توهم كثيرون أن تشكيل مجلس للنؤاب يستلزم الحزية القانونية ، مع أن هذا الجلس لم يوجد فيمه من ينوب عن احتياجات السمواد الأعظم من الشعب ومقتضيات طبائعهم وأميالهم، وكان مثله كنل برلنتو ايرلنده البروتستاني في نيابته عن أهالى تلك البلاد . وذلك لأنه كان مؤلفا من أرباب العقارات ومن الأغنياء من أهالي المدن ومن مشايخ الفرى ، أعنى من أناس لا يكترثون بمصالح الفلاح ، بل يجتهدون في تعطيلها والاضرار بها، مع أنه من الواجب علينا الاهتمام، خصوصا، برقاهية الفلاحين الذين يشتغلون في أعمالهم ولا يفوهون ببنت شفة، واختصوا بقرعة المسكرية والسخرة والكرباج. وأنى لمتحقق أنه سيمضى عليهم حين من الدهر يجدون فيه المحاكم المستجدة ملجأ منيعا يحميهم من الظلم والجور أكثر من كل برانتو أيا كان لأننى أخشى أن النظام النيابي مهما كان محكما لا يقويهم على اثبات استقلالهم من جهة الرأى في الانتحاب، بالنظر لتمودهم على الخضوع والإذعان، وتسلط الجهل عليهم واحاطتهم بالمؤثرات الرديئة . ومع ذلك يجب أن تعطى لهم حرية نامة في الانتخاب بأن يكون لهم حق في انتخاب نوامهم ، كي يتمتعوا بالفسوائد التي نرغب نوالهم اياها بالمدلول لا بالمحسوس ، ولا يخفي أن مشايخ الفرى قد اعتبروا الى الآن أنهم لسان حال أهالي بلادهم ومندوبوهم، مع أنه بالحقيقة قل أن يكون لهم حق في الاتصاف بتلك الصفة والقيام بالوظائف المذكورة ، فانه يوجد من المشايخ في كل قرية ستة أو أكثر على حسب كبر وصغر الناحية . وقد نال هــذه الرتبة بعض هؤلاء المشايخ يطريق الارث، والبعض التخاب الحكومة مباشرة أو بواسطة أو بالتخاب أعيان النواحي المجاورة لهم، و يعتبر أغلبهم من الظالمين لمن هم تحت سلطتهم . وهم الذين

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية العدد ١٦٢٤ في ٢٣ أبريل سة ١٨٨٣

يعرفون أكثر من غيرهم مر \_ يمكنهم جر المنقعة منه من أهالى قراهم ، وهم الذين يعسطون دائماً أيشهم لتناول ما يقدّمه لهــم الفلاح ذو السعة ، رغبة فى التخلص من السخرة أو توصلا للحصول على نصيبه فى الرأى، وأنه وان كان التداخل فى مركز هؤلاء المترطفين الذين يرتاب فى استفامتهم بعد منافيا للحزم الآن ، إلا أنه يجب على الأهالى البلاد حق فى اتتخاب من يكون شيخا عابهم .

> فى المنتخبين (بكسر الحاء) فى مجالس المديريات، وفى مجلس التشريع، وفى المجلس العمرومي

قد وصلنا الآن الى الأصول الأساسية التى تكفل لنا تنفيذ مشروعاتنا ، وهى انتخاب وكل عن كل قرية أو كل مركز يقوم مقام جميع أهالى بلده فى الانتخاب الخابس السابق ذكرها ، وجهذه الواسطة تكون لراء أهالى بلاد كل مديرية قد انحمرية ، وحينشذ يدعى الوكلاء المذكورون لاتتخاب أعضاء مجلس المديرية . الحينشذ يدعى الوكلاء المذكورون لاتتخاب أعضاء مجلس المديرية . هدا ، ولا يمنفى أن اشتراك مجلس مركب من الأعيان مع المدير، وان كان منافيا لحالة الإستبداد الراهنية، ولكنه لم يكن بدعة أو غير مناسب لمصلحة أى مخصص كان ، وانحا يمتمل أنه لا يوافق المدير فقط ومن المحقق أن ايجاد استقلال ادارى فى حكومة كل جهة من أحسن الطرق الموصلة لا الأمة نظامات شبهية بالنظامات ول

ولنبحث الآن في المسألة المتعلقة بالمجلس العمومى — فأقول أننا اذا نظرنا لها نظر عقرع لنظامات أساسية يكنفي بالتمستور دون العمل ، الوجدناها من أبسسط الأمور، فانه لا يمتاج الأمر في هذه الحالة إلا لتمدين عدد الأعضاء الذين يتخفون من المدن الكبيرة بالقطر ، ومن كل مديرة ، لأجل أن يشكل منهم مجلس للتؤاب مع أن تشكيل مجلس جمفه الكيفية بدون ترة ولا تؤدة لا يأتى في الحقيقة بالنوض المقصود ، بل غاية ما تقصل من ذلك أن يكون المجلس مركبا من أناس عاطين من المارف؛ صحب انقيادهم، ضعيفو الادراك، غير قادر بن على الناقشة والمدارلة في الأمور المعومية ولا فهم المسائل المسالة، ولو منحوا مزايا غير عصدورة، لأصبحت البلاد عرضة الأخطار والأضرار، فضلا عن أنه لايتسر للجلس المذكور بسبب تشكله على الكفية السابق ذكرها أن يصف جلساته مدّة تزيد عن بضعة أسابيم، فيترتب على ذلك أما جصل المحكومة مطاقسة التصرف مستبدّة في العمل في باقي إلى السعليل الأعمال .

واللازم بالحقيقة هو ايجاد بجلس يستمر على المراقبة ، و يتركب من عدد أقل من ذلك العدد ، و يتحب أعضاؤه من أناس أنونر معرفة ، وأقوى ادراكا ، و ينظم بالدقة ، و يكون دائما ، مستعدا المساعدة النظار فى تحسر بر مشروطاتهم وارشادهم الى مطالب واحتياجات البلاد، ومنمهم عن الاستداد، فان ترب مجلس جذهالكيفية يمكن تسميته مجلس التشريع ، و بلزم أن يكون مركبا من نحو ثلاثين عضوا، تعين الحشرة الفحيمة الخديو ية أقل من نصفهم ، و ينتخب الباق أنما يجب أن من تعينهم الحيثرة الخديو ية يقون في وظائفهم طول حياتهم ، أو يستخدمون بالأقل لعدد معين من السني لكونوا مستقين في المرأي استقلالا تاما ،

وحيت إن القطر المصرى بشتمل على أديع عشرة مديرية، فاذا جعل عضوان الأربع المديريات الصغيرة، وعضو واحد لكل من بقيسة المديريات ، كان مجوع الأعضاء النؤاب اننى عشر ، واذا أضيف اليسه المعدد المشخب من المدن الكبيرة كانت جملة القدم النيابي في المجلس سنة عشر عضوا، وكانت المراكز البافية خالية في المجلس اننى عشر مركزا، تكون الأعضاء التي تعينها الحضرة الخديرية، ولا شك أن تعين الفريق الناني فوائد واضحة، فان التعين على هدف الصورة يتحقق به وجود أعضاء في المجلس ممن امنازوا باختيارهم وسابق فعالهم وسمتح مكاتهم في المفام الاختياع، حتى أنهم استحفوا تقة أميرهم بهم، فضلا عن ثقة مشاهير الأقباط ويقية المهم استمالة المدين الى انظام، وأيضا فانه تحفظ به المهميين الذين ربما تعذر طهم استمالة المسادين الى انظام، وأيضا فانه تحفظ به

قِمية من ثقاليد الادارة، فان حق الشروع فى الاجراءات يجب أن يبتى الآن نختصا بالحكومة بدون أن يكون للجلس حق فى معارضة القرارات المتخذة .

ثم أن القوانين والأواحرالسامية الصادرة فيا يتعلق بالاصلاح الادارى، لايسوغ وضعها موضع العمل، ولا تكون نافذة الا بعد عرضها على المجلس، ويكون فحدنا المجلس الحرية التامة في انتقادها والمنافشة فيها واصدار الرأى . وله بالطبيمة حتى النظر في الميزانية، عدا ما يتعلق منها بقانون التصفية أو بالانفاقات الدولية، فإن هذا يتبنى أن يكون خارجا عن دائرة مذاكراته . وله الحقى أيضا في مراجعة مصروفات جميع المصالح، ليتحقق أن المبالغ التي خصصت لكل نظارة استعملت على حسب مربوط ميزانية السنة السابقة ، وينبنى ألا يقيد حقمه من البحث والتحقيق بحدً ما .

ثم أنه وأن سح لنا أن منتبر أن انشاء بجلس يتحد مع الحكومة كالمجلس المتقدم بيانه الذى له تلك السلطة المتسمة النطاق في المراقبية ، يكون كافيا لمنم الاستبداد والخروج عن الحدة، لكن يسوغ لنا مع ذلك أن نخطو أيضا خطوة واحدة في سيل تحرير النظامات المصرية، فانه على تقدير أن مجلس التشريع كان مشتملا على أفضل رجال البلاد وأكثرهم استمدادا، لا يمكن مع ذلك اعتباره كمجلس متصل اتصالا تاما يطبقات الفلاحين من الأهالي، فيحسن لمعالجة هذا النقص أن يسفيد المجلس بأن يكاف يدخل المجلس المنافق أن يكاف نتواط بهم اتخاب أعضاه مجالسا المديرات بأن يتمخيرا عضو بن نواب الإهالي الفريرية، حتى أذا أضيف لل مجموع أعضاء علمي التشريع يكونون المجلس المنشريع يكونون المجلسا المعمدية التي تتماق بالمصالح العمومية المعرف الذي ينعذ عند اللزوم الداولة في المسائل المهمة التي تتماق بالمصالح العمومية للبلاد ، مشل تسوية الضرائب ، ومشروعات الترع ، وإجراء المساحة، وإحداث ضرائب جديدة ، ظافل صدرة الخبلسيين الي مجلس واحد نكون بذلك قدد مدة دا

النقص الحاصل من عدم اختبار الفريق الأكبر من الأعضاء بما عند أقرانهم من أعضاء مجلس التشريع من التدرب في الأمور والتعقد على الأعمال .

أما سلطة المجلس العمومى وان كانت تستعمل فى الأوقات النادرة جدًا وفى أهم المسائل فهى تكون مع ذلك عائلة لسلطة مجلس(النشريع، أى يهني حتى مشروعات اللوانين الوزراء، لكن يكون المجلس العمومى ما لمجلس التشريع من الامتيازات مثل حق المناقشة والانتقاد وإبداء الرأى واقامة الحجة .

أما الحسد الفاصل الذي يذبنى اقامته بين القوانين والأوامر التي يلزم عرضها على عجلس النشريع وبين القوانين والأوامر التي لا توضع موضع الاجراء الا بعسد مداولة المجلس المموى فيها، فيجب تعيينه بناية الدقة في نظام أسامى ، كما حصل في تعيين خصائص برلمان كندا والمجالس المموسية الاقالم ، وعجب أن يكون المجلس المصوى الحق المطاق في أخذ الرأى في مسألة واحدة مهمسة وهي ضرب ضرائب جديدة .

يتبين من الجدول الآتي مشروع النظام الذي تقدّم ذكره :

## مشروعات النظامات المصرية

- (١) جميات الفرى -- وهى تؤلف من نؤاب دوائر الانتخاب الذى يتنخبون ممن توفوت فيهم شروط الانتخاب من الأهالى .
- ( ۲ ) مجالس المديريات وهي يختلف عدد أعضائها بين أربعة وخمسة ويتمخبون من مشايخ القري .
- (٣) عجلس التشريع -- وهو يؤلف من ٢٦ عضوا ١٢ منهم تعينهم الحضرة الخديوية بناء على موافقة رأى مجلس نظارها، وأما السنة عشر الباقون (كفا) فيلتخبهم أعضاء مجالس المديريات .
- ( ؛ ) انجلس العمومي وهو يؤلف من ثمــانين عضوا وهم الثــانية نظار وأعضاء بحلس التشريع الذين يلغ عدهم ٢٦عضوا و ٤٦ عضوا يتحغيم مشايخ القرى.

( ه ) ئمسانية نظار ــ وهم مسئولون لدى الحضرة الخديوية .

(٦) الحضرة الخمديوية .

ورب قائل يقول ان هذا التظام لا يشمل المبدأ البرالياني من حيث هو في الواقع ونفس الأمر، حيث أن حقيقة المجلس المموى ومجلس التشريع هما إلى جانب التشريع أقرب منهما الى جانب الاستشارة ، فعجيبه أنه قل من يذهب الى جانب التشريع القربة ويقب الآن ان مصر وصلت الآن الى درجة يتاتي معها إنشاء حكومة ديمقراطية عضية . وأننا إذا حاولت في الفاروف الحالية ادخال تظامات من شانها أن توقع البلاد في شراك الازتباك والاختلال يوم تتركها وشانها ، تكورن قد جلبنا على أغسنا مسئولية كبرى، فان أشد أهل البلاد حبا تقربة يرى سوء العاقبة من إدخال تلك مسئولية كبرى، فان أشد أهل البلاد حبا تقربة يرى سوء العاقبة من إدخال تلك النظامات ، وأن الأمور السياسية العارضة لنا في فائية من الثودة والتأني في سبيل الاجراءات التي تفقدها في الهند لالعليف الحكم الاستبدادي الذي ما زايد نعتبه الى الآن ضرور يا ليقاء سلطانا هناك .

أما الإجواءات المرغوبة القطر المصرى فهى أقرب سبيلا الى مقام المحكم الأجل مما يمكن أن يتصوره أى رجل من رجال حكومة الهند في سبيل توصيل بلاده الى هذا القام، ثم أن مستشارى الحضرة الخديوية برغبون الوصول الى تلك النقطة التي تقدّم بيانها ، وقد أهد مشروع أمن سام وهو مندرج في ملحقات هذا التجوير والنظام الشوروى يكون بمقنضاه منطبقاً على المبادئ العمومية التي بينتها إجمالا، ومتى صادف هذا المشروع قبول حكومة جلالة الملكة فصلته تفصيلا، وطفعلا عن النظامات المتقدقة، فإن المحكومة تفكر في إنشاء مجاس خصوصى، وفضلا عن النظامات المتقدقة، فإن المحكومة تفكر في إنشاء مجاس خصوصى، ولكن حيث أنهذا المجلس سبكون إداريا محضا لا سياسيا، فلا حاجة لى أن أذ كره ولكن حيث أنهذا المجلس تعملق من جهة بالقضاء كما يتماق من الجهة الأخرى الآثارة عناه المعلم على المتصاصاته من هذا القبيل عند الكلام على المعاشاء الأهمل و مصر، وأما مهاديه العمومية ضا يتها بكتاب آخر، ثم أنه المسادة القضاء الأهمل و مصر، وأما مهاديه العمومية ضا يتها بكتاب آخر، ثم أنه

يلزم اتساً بيد النظامات المنفدّم بيانها وقعز يزجانها منع الحرية فى المطبوعات، وقد شرعت فى مخابرة الحكومة فى هذا الشان ولا أرى مصاعب من هذا القبيل .

## النتيجية

حيت إننى قمد عرضت لسيادتكم بالصورة المتقدم بهانها مجمل الوسائل التي انخذت لتنظيم القطر المصرى، والوسائل التي لانزال في مقام الأهداد أو مل وشلك التنفيسة ، بين على أن أبحث عن النظام الذي أعددنا له تلك الوسائل الى أي حد يحكنا الاستناد على استمراره وثبويته .

إن جانبا عظيا من الأمور التي نحن مل وشك ابرازها الى مقام الظهور ، لا بد أن يكون وضمه موضع التجربة والاختبار، لا سميا ما يتماتى من ذلك بالمحاكم الإهملية والنظامات السياسية الجديدة، لأنه سيوكل أسرها الى رجال غير متوفرة فيهم شروط الاختبار والمدقة .

ولو كان شأى فى مأمور بن أناجسل مصر فى مقام ولاية هندية بابعة لنا لمئتها بمصورة غير التي مثتها بها، فان يد الوكيل المستقر القوية كانت تجسل كل شيء طوع ادادته بما أمكن من السرعة ، وكنا فى ملة محس سنين نزيد ثروة البسلاد وخيرها المادى بقدار عظيم ، توسيع نظاق الأراضى التي تررع وزيادة الإرادات ، وأبطال شيء من المونة والاسترقاق ، اذا لم يكن إبطالها بلمرة ، وترتيب القضاء ، وغير ذلك من الإصلاحات النافسة ، ولكن المصريين كانوا يرون أذ ذلك أغمهم مغمورين فى شراء تلك المنافسة ، ولكن المصريين كانوا يرون أذ ذلك أغمهم مغمورين فى شراء تلك المنافسة ، وهو استقلالهم فى شراء تلك المنافسة ، وهو استقلالهم الرفنى ، وفضلا من ذلك فأن حكومة بدلالة الملكة والرأى العام فى انكاثرا عارضا فى تلك الطريقة المتقلم بإنها .

ثم انه وان كان من المقرر لدنيا أن النظام الجديد لا يوجب علينا على الدوام تحمل مسئولية ادارة البلاد يوجه صريح أوغير صريح الكن من اللازم الضرورى أن نصون البناء الذى شيدناه من السقوط عند ما تغيض عنه يدنا ألتى تعضده، فانه لوحصنات

<sup>(</sup>١) الوقائم السرية رقم ٢٥٧ ف ٢٥ مايوسة ١٨٨٣

مصيبة من هذا الفيل ، لكان ذلك نذيا بسود الفوضى الى مصر وتجدد المنازعات فيأورو با، ونحن نشتطل الآن لمصلحة العالم كافة، والذي يرغبه كل واحد أن تكون مصر بحالة السلام والطمأنينة والعباح والرضاء، وأن تكون فادرة على وفاه ديونها، وحفظ النظام في قتال السويس ، وألا يبدو منها شيء مما يُتخذ فريسة للتداخل الخارجي بسبب اضطراب أحوالها ، فلا بد أن تكون فرنسا والدولة الشمانية وكل دولة من الدول الأور وبية راغبة فيها نرغبه نحن من ادراك هذه البغية ولا يتاتى لهن أن يحسدننا على الوسائل التي تتخذها للوصول الى ذلك .

وأيضا فان مجرد جعل النظامات النيابية فيالبلاد يدل على بعدنا عن الأغراض الذاتية، فلوكنا نود جعـل حكومتها تحت حمايتنا لمـا كَا نفك في تلك النظامات الا في آخر الأمر، لأنه مهما كان للدولة الحامية من المراقبة الشديدة والسيطرة على حكومة مطلقة ضعيفة، فإن ما لحذه الدولة من صفات الأمر والنهي في مثل هذه الحال يزول اذا كان الشعب جمعية نؤاب سو يون عنه، فان أوامر وكل الدولة الحامية تنعدم في الحال بما يبدو من الوزير من قول لا أقدر، ولكن قبل أن يقال بأنه يوجد صمانة لاستقلال مصريارم وقت كاف لتثبيت النظام الاداري الذي هو العنبوان الأول للامتقلال وللتمكن بذلك من مقاومة النفوذ الموجب للشقاق من الداخل والخارج، والتمرن علىذلك النظام ومعرفة مزاياه وخصائصه، واذا أريد نجاح ذلك النظام على ما فيه من الصور المتعدّدة ، فيلزم أن يكون مستقلا ، وفوق ذلك كله أن الذين علقوا مستقبلهم بوجوده يلزم لهم ضمانة تضمن بقاءه، واذ تقرّر ذلك، فكيف يؤمل أن الناس الذين نشأوا تحت نيرالاستبداد العنيف يخاطرون بالقيام بأمر المناقضة التي هي نسمة حياة الحكومة الشورويةوينتقدون أولى الأمر، وينقمون عليهم ، و يعارضونهم اذا كانت دعاتم الشوري التي التجأوا اليها تسقط غدا محطمة تحت أقدامهم. من المعلوم أنه ظهر الى مقام الوجود بجلس مبعوثان في الاستانة ، وكان له وقع حسن في نفوس ذوى الأفكار الحرّة في أوربا ، لم يمض عليه بضعة شهور حتى اختفي عن الأبصار، وأضحى نصيره وعلة وجوده يقاسي الآن عناء في الطائف. النظام الذي وضعاء و وضعده، فيس لنا أن نتونع أن يكون وجود هذاالنظام ملائما النظام الذي وضعاء و وضعده، فيس لنا أن نتونع أن يكون وجود هذاالنظام ملائما لم و لكن و هذا لل يكون علم ، ولكن هذا نفسه ليس بكاف، بل يجب عليا أن تتصرف على وجه ألا يكون في يد الميكل السيامي الذي اعتج جديدا من الأمور ما يريد عن طاقته ألا يكون بعد، قان البلاد في مقام خطر، والأمور الضرورية المارضة لحكومتها عظيمة جدا وهي تستازم من سائر الوجوه حتى من وجه القلسفة السياسية فضها الدقة والترقى في فضائها ، وقد اجتمعت عدة أحوال عنقة وجعلت الضلاح في ضيى شديد، فإن علا تقد اجتمعت قوى إخصابها بسبب فإن علائمة لداشته أمرها وصار في مقام الخطر، وزراعة البلاد الذي أطلع في زرعها البلاد وحيد أن أشغال المونة لم تمد كافية لتطهير الترض الصالحة للزراعة آخذة في النقصان، فإذا لم يتمسرات الأرض الصالحة الزراعة آخذة في النقصان، فإذا لم يتمسرات وجود هوا، في الحال لمالحة مالية البلاد، وقمت هذه المالية في الخطور.

فرجال الحكومة الوطنيون لاقدرة لم على مقاومة جميع هذه المصاعب ولو كانوا مانين على ذلك بالنظامات الجديدة، مالم ترشدهم باختبارنا ونساعدهم بميلنا البهم. ولما كانت الأحوال على تلك الصورة، وأيت أن ابين لسيادتكم أنه لا يسوخ لنا أن نعد الاصلاح كأنه قد تم أمره، ولا أننا قما بما تقتضيه المستوليات التي حلتنا باطا ظروف الأحوال، ما لم تر مصر قد تخلصت نما بيته صابقا مرسله المناكل الخطيمة، ومتى أدركت ذلك تتركها ونمن مرتاحو البال، وصينفذ تكون مستحقين لتناء أورو وباطينا ، لأننا تكون قد قضينا مهمة كل واحد يجب أن يراها مقضية ولو لم عل أحد سوانا الى مياشرتها ،

على أنه فى ذلك الحين أيضا لا يتحقق ثبروت ما عملاه ، ما لم يفهسم أرباب الشيرون فى ذلك حق الفهم أنه لا يتأتى أن يتخلل برز\_ انكاتره وبين مصر التى أعادتها انكلتره للى الوجود نفوذ آخر مذهب لما عملاه .

دوفرين

# الفانؤن النظام المصرى

الصادر في ٢٤ جمادي الثانية سنة . . ١ ٩ ه ( أوّل ما يو سنة ٣ ١ ٨٨ م )

أمر عال

نحن خدیو مصسر

أمرنا بمسا هسوآت البياب الأول

المادة الأولى

يتشكل:

(أؤلا) تجالس مديريات في كل مديرية مجلس .

(ثانيــا) مجلس شوری القوانین .

(ثالث) جمعية عموميسة .

(رأیسا) مجلس شوری الحکومة .

الباب الشأتي

نى مجسألس المسديريات

المادة الثانسة

لمجلس المديرية أرنب يقرر رسوما فوق العادة لصرفها في منافع عمومية نتماق بالمديرية، انحــا لا تكون قرارات بجلس المديرية في هذا الشان قطعية، إلا بعــد تصديق الحكومة عليها .

<sup>(</sup>١) عَلَى بُوجِبِ النَّالُونُ نُمِرَةً ٢٢ لِسَمَّ ١٩٠٩ (راجِع صفحة ٢٩٢).

#### المادة التالثمة

يجب استمزاج رأى مجلس المدبرية في المسائل الآتية قبل الحكم فيها وهي : ( أقرلا ) اجراء تغييمات في زمام المدبرية أو زمام البلاد .

(ثانيــــ) اتجاه طرق المواصلات برا أو بحوا والأعمال المتعلقة بالرى .

(ثالث) احداث أو تغيير أو إجال الموالد والأسواق في المديرية . (رايس) الأمور التي تفضى القوانين أوالأوامر أو اللوائم باستراج رأبه فها .

(خامسا) المسائل التي تستشره فيها جهات الادارة .

## المادة الرابمية

يجوز لمحلس المديرية أن يبدى رأيه فيها يأتى :

( أقرلا ) ف عمليــات الطرق والملاحة والرى وفى كل أمر ذى منفعــة عامة يكون للذيرية شان فيه .

(تانباً) في مشمتري أو بيع أو إبدال أو انشاء أو تربيم المباني والأماكر... المخصصة للديرية أو للجالس أو السجون أو لمصالح أخرى خاصة بالمديرية وفي تغيير استمال تلك المباني أو الأماكر.

#### المادة الخامسية

لمجلس المديرية أن يبدى رغباته من بادى نفسه في المسائل التي تتعلق بتقدّم

. المعارف العمومية والزراعة كتجفيف المستشعات وتحسين الزراعات وتصريف المياه ونحو ذلك .

## المادة السادسية

لا يجوز النئام مجلس المديرية إلا عند ما يطلب المدير انعقاده بمقتضى أمر منذ سمين فيه ميعاد الاجتماع ومدّنته .

ويحب امقاد مجالس المديريات مرة فى كل سسنة بالأقل وفى اليوم المحقد لاجتماع مجلس المديرية يتلو المدير عليه أمر الانعقاد، ويجلف أعضاء المجالس المذكر وة المستجدون أمام المدير عن الصداقة انا والطاعة لقوانين . وينوب عنا المدير في افتتاح المجلس .

والمدير هو الرئيس لمجلس المديرية وله رأى معدود في مداولاته وعلى باشمهندس المديرية الحضور في جلسات المجلس و يكون له رأى معدود .

## المادة السابعية

لاتكون جلسات مجلس المديرية علنية ولا تجوز المداولة فيه إلا اذا كان حاضرا فيه أكثر من نصف أعضائه .

#### المادة الثامنية

الأعمال أو المناولات التى تصدو من مجلس المديرية وتكون مختصة بأمور ليست داخلة خن حدوده القانونية تكون لاغية ولا يسمل بها وإبطال كل عمل أو معاولة من هدا القبيل بكون بقرار يصدو مرس الجنة المصوصية المنوه عنها في المساوة والمجسمين من أمرة هذا .

#### المادة التماسيعة

معاولات مجلس المسديرية خارجا عن اجتماعه الفسانوني تكون باطلة بطبيعتها ويقور المدير بطلان هسذا الاجتماع و بطلان أعماله و يتخسد الوسائل االازمة لفضه في الحال، ويجوز الأعضاء مجالس المديريات أنب يناقضوا في أجراه المدير أمام ناظر الداخلية .

## المادة الماشرة

عجلس المديرية ممنوع من مخابرة غيره من مجالس المديريات ومن تحوير أو نشر محاضر أو منشورات .

#### المادة الحادية عشر

لا يحسوز فض مجلس المسديرية إلا يأمر منا يصسدر بناء على عرض مجلس النظار وعند ذلك يشرع فى اتخفايات جديدة فى خلال النسلائة شهور التالية لناريخ فض الهبلس .



على شەرىفىيا بىشا رئېرۇللى ئورى كاخوانېن دېجىدىيا مورىية

المادة الثانية عشرة

تفخب الأعضاء المندو بون لمجلس شورى القوانين الآتى ذكره في الباب الراج من ضمن أعضاء مجالس المدريات .

الباب الشالث

ف تشكيل مجالس المسديريات

المادة الثالثة عشرة

بكون عدد أعضاء مجالس المديريات بالكيفية الآتية :

۸ للديرية الغربية ، ع للديرة ين مويف ، ٢ د الغوفية ، ٣ د الغياء ، ٢ د الغياء ، ٢ د الغياء ، ٢ د الشياء ، ٢ د الشرفية ، ٢ د الشرفية ، ٢ د السيوط ، ٢ د السيوط ، ٢ د السيوط ، ٢ د الله ، ٢ د الله ، ٢ د الله . ٢ د

و يكون انتخباب أعضاء مجالس المديريات بالكيفية والشروط المقررة لذاك في قانون الانتخاب الصادر في هذا اليوم .

## المادة الرابعة عشرة

لا يجوز اتتخاب أحد لعضو ية عجلس المديرية ما لم يكن بالغا من العمر ثلاثين مسنة كاملة ، وله مصرفة بالقراءة والكتابة ، وجار دفع مال مقسرو على عقارات أو أطيان في نفس المديرية قدره خميسة آلاف قرش سسنويا وذلك منسذ سلتين بالإقل، و يكون اسمه مندرجا في دفتر الائتفاب منذ خمس سنوات بالأقل .

<sup>(</sup>١) عدل عرجب اتمانون نمرة ٢٣ لسنة ١٩٠٩ (راجع مفحة ٢٩٢) .

## المادة الخامسة عشرة

لا يجوز اتخاب موظفى الحكومة الملكيين أو البسكريين الذين تحت السلاح المضهوبة بحالس المدريات .

#### المادة السادسة عشرة

لا يجوز اتخاب شخص واحد عضوا في أكثر من مجلس من مجالس المدريات ،

(١) السد رشاخ البلاد -- لا يجرز الجم بين احدى هاتين الوظيفتين ربين وظيفة صفو في بجلس شورى الفرانين أرق الجمية الصومية -- ويجوز الجم بين احداهما و بين وظيفة صفو في بجلس المديرية كما في الأمم الدالى فير ٣٦ لمستة ع ٩٠٠ الآل نصه :

## نجرب خديو ممسسر

بعد الاطلاع على المسادة الخاسة عشرة من التنانون النظاعي الصادر في أوّل عاير سنة ١٨٨٣ و بناء على ما عمرضه علينا ناظر التداخلية وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس فدورى القرانيزس .

# أمرة بما هسسوآت

#### المادة الأمل

عمد ومشايخ اليسلاد لا يعتبرون من موظفى الحكومية فيإ يتعلق بالحكم المدترن في المسادة الخامسة مشرة من القانون المشار اليه ،

#### إلىادة الثانيسية

كل عمدة أو شيخ بلد يقبل وظيفة عضو في مجلس شووى القوانين أو في الجمية العمومية يعتبر مستعفيا •

#### المادة الثالثية

على ناظر الداخلية تنفيذ هذا الفائرة الذي يسرى مفعوله ابتداه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية . (\*) صدر بسراى المنزه في ٢ شوال سنة ١٣٣٦ ( ١٣ ديسمبرستة ١٩٠٤ ) .

#### عبأس حلى

بأمر الحضرة الخديوية وأيس مجلس النظار وفاظر الداخلية مصطفى فهمى

<sup>(\*)</sup> مجموعة الفوانين سنة ١٩٠٤ صفحة ٢١٩

## المادة الساسة عشرة

تسيين أعضاء مجالس المديريات هو لمدّة ست ببنوات و يصير تغيير نصفهم كل للاث سنوات ويجوز تكرار البختابهم ويكون تغييرهم بالغرمة .

# الباب الرابع ف مجلس شـــودی الفوانیزـــ

## المادة الثمامنة عشرة

لا يجوز اصدار أى قانون أو أمر يشتمل على لائحة ادارة محويسة ما لم يتقدّم ابتداء الى مجلس شسورى الغوانين الأخذ رأيه فيه، وان لم تنول الحكومة على رأيه فعليها أن تعلنه بالأسباب التى أوجبت ذلك إنما لا يترتب على اعلانه بهذه الأسباب حواز منافشته فعها .

#### المادة التاسعة عشرة

يسوغ لمجلس شورى الفوانين أن يطلب من الحكومة تقديم مشروعات قوانين أو أواس عالية متطقة بالادارة الصومية .

#### المبادة المشرون

يجوز لكل مصرى أن يقدّم لنا عريضـــة ، فالعرائض التي تبعث الى رئيس مجلس شورى القوانين ينظر قبها المجلس ويحكم برقضها أو بقبولها .

والمرائض التي تقبل تحال على ناظر الديوان المختصة به لاجواء ما يلزم عنها واشعار المجلس بمــا يتر في شائها .

# المسادة الحسادية والعشرون

كل عريضة تختص بحقوق ومنافع شخصية ترفض متى كانت من خصائص المحاكم أو لم يسبق تخديمها لجمهة الادارة المختصة بها .

#### (١) المادة الثانية والمشرون

ترسل ميزانيــة ابرادات ومصروفات الحكومة العمومية الى مجلس شورى القوانين في أؤل شهر ديسمبر من كل ســنة ، وللمبلس المذكور أن يــــدى آرامه و رضاته في كل من أقسام الميزانية .

وتبعث هذه الآراء والرغيات الى ناظر الممالية الذي يجب عليه في حالة رفضها أن يبين الأسمباب الداعية لذلك، إنما لا يقرتب على بيان هذه الأسباب جواز المناقشة فها .

#### المسادة التالثة والعشرون

لا يجوز لمجلس شورى الفوانين أن يتذاكر أو يبدى رغبة تما فى و يركو الأستانة والدين المموى و بالجملة فها الترمت به الحكومة بقانون التصفية أو بماهدات دولية

# المبادة الرايعة والعشرون

تعتمد الميزانية في جميع الأحوال ممقتضى أمر يصدر منا بناء على عرض مجلس النظار قبل اليوم الحامس والعشرين من شهر ديسمبر في كل سنة .

(١ و ٣) مقلت المسادقات الثانية والعشرون والزاجة والعشرون بالقانون وقم ٣٣ لعسسة ١٩١٣ الآل نسه :

#### تحرب خلايو مصبسر

بعد الاطلاع على الفانون النظامى الصادر في أول مايوسة ١٩٨٣ ، وعلى الفانون نموة ٢٦ الصادر في ٢٩ جادى الثانية سنة ١٣٣١ ( ( 4 يونيه سنة ١٩١٣ ) المنتص يتعديل السنة الممالية .

و بناء على ما عرضه طينا مجلس النظار ، و بعد أخذ رأى مجلس شورى اللموانين .

# أمرنا بمما هممسوآت

#### المأدة الأرنى

تعدّل المدادة الخانية والشرون من القانون النظامي الصاحر في أوّل ما يوسه ١٩٨٣ كما يأتي : ترسل المؤانسة السومية الايرادات والمصروفات ال مجلس شوري القوانين قبل افتتاح السه المسابقة خاخصة بها المؤانية بأو يعين يوما .

#### المادة الخامسة والعشرون

برسل فى كل سنة حساب عموم الادارة المالية عن السنة الماضية التي قفلت حساباتها الى مجلس شسورى القوانين لإبداء رأيه أو ملحوظاته فيه و يكون ارساله قبل تقديم للمزانية المحديدة باربعة شهور على الأقل .

#### (1) المبادة السادسة والعشرون

ينتم مجلس شورى القوانين في أوّل فبراير وفي أوّل ايريل وفي أوّل يونيه وفي أوّل الشامه المؤة أصلحط من كل سنة ، ويكون الثنامه المؤة الأولى بمقتضى أمر يصدر منا ءواذا دعت الحال اجتاعه في غير هذه المراعيد فيصير انتقاده بأمر يصدر منا وقفض جلسائه من فرخ من نظر المسائل الممروضة عليه ، ويكون انحلال مجلس شورى القوانين بأمر يصدر منا وفي هذه الحالة تتنخب

عجالس المديريات الإعضاء المندو بين المستجدين في الثلاثة شهور التاليسة تاريخ والبلس المذكوران بدى آراء روغاية فى كل فصل مرضول الميازية، وتبلغ هذه الآراء وارغبات الى ناظر المالية الذى يجب طب فى حالة رفض افتراصات الجلس أن بين الأسباب الداعية الذاك ولا يجهز إن تكون فده الأساب موضوط فاشتة .

#### المادة الثانيسة

تبدّل الماءة الرابعة والسفرون من الفانون النظامى المذكوركا يأتى : في جميع الأحوال تكون الميزائيسة فافقة المفسول بفضفى قافون يصدر منا بناء على مرض مجلس النظار قبل افتتاح السنة الممالية المفضمة بها الميزائية بسبعة أيام على الأقل

#### 

عل رئيس مجلس النظار تنفيذ هذا الفانون .

مدر بالقامرة في ٢٩ جادى الثانية سنة ١٣٣١ (٤ يونيه سنة ١٩١٣) .

بالنياية عن الحضرة الخديرية

بأمر الحضرة الخمسديوية محد مسعيد رئيس عجاس التظار

عد سعاد عمد سعاد

. . . .

(\*) الوقائم المصرية في 9 يونيه سنة ١٩١٣ صفحة ١٩٢٣ . ( د) الناور و العالم الأراب و المارة الثالث و عالم أن مرود كا أن و

(١) عَدَلَتَ التلاث فقرات الأولى من هذه المبادة بالفانون رقم ١٨ لسنة ١٩٠٩ كما يأتي: =

الانحلال، و يكون اتخط بسم طبقا لما هو منصدوس في المادة الثانية والثلاثين أمّا الأعضاء الدائمون فيبقون في وظائفهم في المجلس المستجد طبقاً للمادة الحادية والشمارتين .

المبادة السابعة والعشرون

النظار الحضور فى جلسات مجلس شسورى القوانين والاشتراك فى مداولاته و يكون لمم فهب رأى شوروى ولمم أيضا فى بعض المسائل أن يسستصحبوا كبار الموظفين فى نظاراتهم أو أن يستقيوهم عنهم فيها .

تحرب خداو مصسر

بعد الاطلاع على المسادة ٢٦ من القانون التقامى الصادر في أول ما يوسة ١٨٨٢ و بناء على ما عرضه عليمنا مجلس النقار، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين •

أمرة بمبا هبسوآت

الحادة الأرلى

مدّلت الثلاث فقرات الأولى من المادة ٢٦ من القافون النظامي كما يأتي :

بشئم مجلس شورى القوانين في اليوم الحامس عشر من شهر نوفير من كل سنة ، و يكون دور الحقاده النامة آمر همير مايي من السنة التالية .

ونضلا عن ذلك يجوز انعقاده بأمر يصدر مناكلها دعت الظروف لاجتهامه .

رعل كل حال نان أدوار الانمقاد الدادية أوالسر المادية لايجوز انقضاضها الا بعد أن يكون المجلس قد أرسل رأيه المكومة عن جميم المسائل الممروضة طيه .

المادة التانيسة

على رئيس مجلس التطار تنفيذ هذا الفانون . صدربالاسكندرية في ١٧ جادى الثانية سنة ١٣٧٧ ( ٥ بوليه سنة ١٩٠٩)

بالنيابة عن الحضرة الخديوية بطرس غالي

بأمر الحضرة الخسسديوية رئيس مجلس الظار

يطرس غالي

(\*) الوقائع المصرية العدد رقم ٧٧ في ٧ يوليه سنة ١٩٠٩ صفحة ١٦١١

#### المادة الثامنة والعشرون

على النظار أن يقدِّموا لمجلس شورى القوانين كافة الايضاحات التي يطلبها منهم متى كان ذلك غير خارج عن حدوده .

> (١) المادة التاسعة والعشرون

لا يجوز لأحد الحضور في جلسات مجلس شورى القوانين ماعدا النظار والذين يستصحبونهم أو يستتيونهم عنهم .

(۱) ألفيت المادتان التاسعة والشرون والثاسة والثلاثون بالقانون رقم ۴ لسة ١٩٠٩ واستبداتا

بغیرها کا یاآت : نحری خدیو مصــــر

بعد الاطلاع على المسادتين التاسعة والفشرين والثامنة والتلائين من القانون النظامي الصاهر في أزّل ما يوسنة ١٨٨٣

و بعد الاطلاع مل الرغبة التي أبدتها الجامية اللسومية في جلستها المنتقدة في 7 فبراير سنة ١٩٠٩ و بناء على ما عرضه طينا مجلس النظار، وبعد أخذ رأى مجلس شورى الفرانين .

ان نا عرضه عيد جس مصاره و بعد احد رای ج أمرة بما همسو آث

المادة الأول

ألفيت المسادتان التاسعة والعشرون والثاسة والثلاثون من الفنانون النظامي الساقفنا الذكر واستبداتا بالمسادتين الآبيين:

( المبادة الناسمة والدشرون ) -- " تكون جلسات مجلس شورى القوا فهن طنيسة حسب الشروط التي يحدّدها المجلس فى لاتحة داخلية يسنها لذلك" .

و يستمر قبول النظار والذين يستمحورتهم أو ينو بون عنهم في حضور الجلسات كما في السابق . • •

( المسادة الثامة والثلاثون ) -- \* تكون طسات الجمية الصومية علنية حسب الشروط التي تفترها الحمية في لائعة داخلية تسنيا قبلك \* \* .

> المبادة التائيسية على رئيس مجلس الطار تنفيذ هذا القانون .

صدر بسرای عابدین فی ۱۰ صفر سنة ۱۳۲۷ (۳ مادس سنة ۱۹۰۹)

بأمر الحضرة الخسسديوية

رئيس مجلس النظار بطرس غالي

عساس حلي

<sup>(\*)</sup> الوقائع المسرية المدرتم ٢٣ سنة ١٩٠٩

# البُّاب الخامس في تشكيل مجلس شوري القوانين

#### المادة الثلاثوري

يؤلف مجلس شورى الفوانين من ثلاثين عضوا بما فيهم الرئيس والوكيلان. وتكون أعضاء مذا المجلس طي نوعين أعضاء دائمين وأعضاء مندو بين، فالدائمون يكونون أربسة عشر ومنهم الرئيس وأحد الوكيلين واثنا عشر عضوا والمندو بون سئة عشرومنهم أحد الوكيلين .

## المبادة الحادية والتلاثون

تميين رئيس مجلس شورى القوانين يكون بأص يصدر منا أما تميين الوكيلين والأعضاء الدائمين فيكون بأمر منا بناء على عرض مجلس النظار وتربط رواتب للرئيس والوكيان والاعضاء الدائمين ولا يجوز عزلم من وظائفهم إلا بأمر يصدر منا بناء على عرض مجلس النظار و بمفتضى قرار يصدر بذلك من مجلس شورى القوامين برأى ثلقى أعضائه بالأقل

و إذا دعى واحد أو أكثر من الإعضاء الدائمين الى منصب النظارة فيعين البدل من النطار المفصلين وقتها .

#### المادة الثانية والثلاثون

تكون مدة توظف الاعضاء المندو بين ست سنوات وتجوز اعادة انتخابهم على الدوام وتعطى لهم مصاريف انتقال .

وتخصيص الستة عشر عضوا المندو بين يكون على الوجه الآتى :

واحد عن القاهرية وواحد عن مدن اسكندرية ودمياط ورشميد والسويس وبور سميد والاسماعيلية والعريش وواحد عن كل مديرية من الأربع عشرة مديرية ينتخبه مجلس المديرية نفسها . ويكون انتحاب الاعضاء المنسدونين بالكيفية والشروط القررة في قانوري الاتتخاب الصادر في هذا اليوم ومن ينفصل منهم عن عضوية مجلس المديرية عند تحديد الانتخاب بالقرعة في منتهى الثلاث سنوات منفصل أيضا عن مجلس شوري القوانين و ينتخب مجلس المدرية أحد أعضائه بدلا عنه .

وأحد وكلي مجلس شوري القوافين المعيتين بأمر منا يكوير من الاعضاء المادة الثالثة والثلاثون

المنسدوين .

يمين رئيس مجلس شورى القوانين العال اللازمين لتأدية الأشفال .

البأب السادس في الجميسة المموميسة

المادة الرامعة والثلاثون

لا يجسوز ربط أموال جديدة أو رسسوم على منقولات أو عقارات أو هوائد شخصية في القطر المصرى إلا بعد مباحثة الجمية الممومية في ذلك واقرارها عليه .

المادة الحامسة والثلاثون

تستشار الجيمة العمومة عما بأتي:

(أولا) عن كل سلفة عمومية .

( ثانيــا ) عن أنشاء أو أبطال أي ترعة وأي خط من خطوط السكة الحديد

مازا أيهما في جملة مديريات . ( ثالثها ) عن فرز عموم أطيان القطر لتقدير درجات أموالها .

وعلى الحكومة أن تخطر الجمعية العمومية بالأسباب التي دعتها لعدم التعويل

على ما أبدته جلة من الآراء ولكن لا يترتب على تبليغ هـ أه الأسباب لهـ اجواز المناقشة فيا .

<sup>(</sup>١) براجع التأويل النهائي لهذه المادة الواردة صورته بسقمة (٢٨٨) •

#### المادة السادسة والتلاثون

بجمعية الممومية أن تبدى رأيها في المسائل والمشروعات التي تبعثها الهيا الحكومة للبحث فيها ولها أيضا أن تبدى اوآمها ورخاتها من بادئ فعسها في سائر المواد المتالفة بالثروة العمومية أو الأمور الادارية أو المسالية وعلى الحكومة اذا لم تمول على همذه الآراء أو الرغبات أن تخطر الجمعية الممومية بالأسباب التي دعتها لعدم التمويل عليها اتما لا يترتب على الاخطار بهذه الأسباب جواز المنافشة فيها.

كل قرار تصمدره الجمعية العمومية و يكون خارجا عن الحدود المقرّرة في أمرنا هذا يكون باطلا وغير معمول به .

معمول به . المهادة التامنة والثلاثون

لا يجوز لأحد الحضور في جلسات الجمعية العمومية ما لم يكن من أعضائها . المسادة الناسمة والثلاثون

تعقد الجمعية العمومية مرة بالأقل كل سنتين بأمر يصدر منا ولنا فضها وتعيين ميعاد انعقادها التالي ولنا أيضا حلها .

وفي حالة انحلالها يكون اجراء الانتخابات الجديدة في مسافة ستة أشهر .

الباب السابع ف تشكيل الجميسة العموميسة

المادة الأرسور.

تشكل الجمعية العمومية :

(أقرلا) من النظار .

(ثانی<sup>)</sup>) من رئیس ووکیل وأعضاء مجلس شوری القوانین . (ثالث) من الأعیان المندویین .

(١) النيت المادة الثامة والثلاثون بالقانون رقم ٣ لسنة ٩٠٩ المنشور بصفحة (٣٧٩) واستبدات بغيرها.

## المادة الحادية والأربعون

يكون عدد الأعيان المندوبين سنة وأربعين على الوجه الآتي .

			عدد	1		عدد
ة البحسيرة ،	عديريأ	س	۳	ي المحروســـة ،	ىن	3
القلبو بيـــــة .	39		۲	اســـكندرية .	39	۳
الجسينة .	3	3	۲	دىياط،	3	١
ېنی سويف .	30	3	۲	رشىيد ،	3	١
الفيســوم .	3		۲	السويس ويور سعيد ،	9	١
المنيباً .	30	3	۲	العريش والاسماعيلية .	20	1
أسيوط منهم واحد	*		۳	مديرية الغربية منهم واحد	и	٤
لبندر أسيوط .				لبندر طنطا .		
جـــرجا .	3		Y	« المتوفيـــة.	3	۳
اســــنا .	3		۲	« الدقهلية منهم واحد	3	۳
قناً ،	3		۲	لبندر المنصورة ،		
				و الشرقيــة ،	20	۳

## المسادة الثانية والأربعون

مدّة توظف الأعيان المنسدويين هي ست سسنوات وتجوز أعادة التخابِسم على الدوام وتعملي لهم مصاريف انتقال .

و يكون انتخابهم بالكيفية والشروط المقررة في قانون الانتخاب الصادر في هذا اليوم .

ولا يجوز انتخاب أحد لأن يكون من الأعيان المنسدويين ما لم يكن بالغا من العمر ثلاثين مسنة كاملة فاكثر عاونا القراءة والكتابة مؤديا منذ خمس سسنوات بالأقل في المديسة أو المديرية النائب عنها و يركو أو مالا مقروا على عقار أو أطيان قدره ألف قرش سنويا مندرجا أسمه منه نحس مسنوات بالأقل في دفر الانتخاب .

المسادة الثالثة والأربسون

رئيس مجلس شورى القوانين هو نفسه رئيس الجمعية العمومية .

المسادة الرابعة والأربعون محاضر جلسات الجمعية العمومية بصبير تحريرها تحت ملاحظة رئيس هذه الجمعية معرفة كتاب مجلس شورى القوانين .

المادة الخاسة والأرسون

على الأعيان المندو بين أن يحلفوا في أوّل جلسة تعقد وقيل مباشرتهم وظائفهم بمن الصداقة لنا والطاعة لقو أنون القطر .

> البأب الثامن ف مجلس شوري الحكومة

المادة السادسة والأرسون

يتبين كيفية تشكيل مجلس شورى الحكومة ووظائفه في أمر يصد. منا فيما بعد.

البــاب التــاســع أحكام وفتيــــة

المادة السابعة والأربعون

تنفذ أحكام المواد الثامنة عشرة والرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين من أمرنا

هذا من أقل مرة يحتمع فيها مجلس شورى القوانين .

(۱) يراجع الأمر العالى الصادر في ٢٩ سيتمبر سنة ١٨٨٣ ( ٢٧ ذو القعدة سنة ١٣٠٠ الم

## البأب العاشي أحكام عمومية

## المادة الثامنة والأد سدن

لا يجوز لحالس المدريات ولا لمحلس شورى القوابين ولا للحمعة العمومية أن لتداول في أمر إلا اذا كان حاضرا في كل مجلس منها ثلثا أعضائه بالأفل عر محسوب من ضمنهم الأعضاء الغائبون باجازة فانونية وتصدر القرارات بأغلبية الآراء فما عدا الأحوال المقرر فهما وجوب اتحاد آراء ثلثي الأعضاء، واذا تساوت الآراء فرأى الرئيس مرجح ولا يجوز لأحد من الأعضاء أن يستنيب عنه غيره في إبداء رأيه .

# المادة التاسعة والأرسون

اذا خلا عيل أحد الأعضاء في أحد مجالين المدريات أو في مجلس شوري القوانين أو في الجمعية الممومية يشرع في انتخاب بدل له في خلال شهر واحد لا أكثر

ولا تستمر مدّة توظف العضو الحديد إلا لحين تجديد الانتخابات العمومية .

المادة الجسود

مجلس شموري القوانين والجمعيمة العمومية يجزركل منهما لائحته الداخليمة وأما لائمة مجالس المدريات الداخلية فتقرّر بأمر يصدر منا فيا بعد .

المادة الحادية والخسيون لا سرى قانون أو أمر منا ( ديكرتو ) ما لم يوقع عليمه رئيس مجلس النظار

والناظر الذي يختص منظارته ذلك الفانون أو الأمر. (١) حَدَفَ ذَكِ عِالِس الله ريات من هذه الماهة بموجَب المادة الخاصة من الفانون نمرة ٢٢

(٢) عدَّلت يموجب الفانون نمرة ٢٢ لسنة ٩٠٩ كما يأتي ( اذا خلا محل أحد الأعضاء في أحد عِالَى الدريات أرق مجلس شوري القوانين أوفي الحمية السومية بشرع في انتخاب بدله في خلال شهر

واحد ولاتستسر مدّة توظف العضو الجديد بالنسبة لمجالس المدير يات إلا الدّحين انهاء مذة صلفه وبالنسبة غطي الشوري والجمية العمومية خين تجديد الانتابات العمومية) .

(٣) النيستالعفرة الثانية من هذه المادة عوجب المادة الخاصة من القانون تمرة ٢٢ لسة ١٩٠٩

#### المادة الثانية والخسون

كل خلاف يحدث في تاويل منى أحد أحكام أمرنا هذا، يناط فصله فصلا قطعيا يلجئة تحصوصة تؤلف من ناظرين من نظار الدواوين يكون أحدهما ناظر الحقائية وله الرياسية، ومن الثين من أغضاه مجلس شورى الفوانين، ومن ثلاثة من أعضاء محكة استثناف القاهرة.

## المادة الثالثة والخمسون

كل ما كان مخالفا لأمرنا هذا من أحكام القوافين والأوامر واللوامح والعادات كون لاخا وضر معمول به .

#### المبادة الرامعة والخمسون

مل نظار دواو بن حكومتنا تنفيــذ أمرنا هذا ، كل منهم فيا ينحصه، و يصير نشره بالكيفية المعادة وتعليقه في المدن وفي بنادر و بلاد الوجهين القبلي والبحرى .

صدر بسرای عابدین فی ۲ ٪ جمادی الثانیة سنة ۲۰۰۰ (اثرل مایو سنة ۱۸۸۳) .

محمد توفيق

يأمر الحضرة الفخيمة الخديوية

ناظر الداخليـــة رئيس مجلس النظار وناظر الحارجية اسماعيل أيوب مســـريف

ناظر الماليسة ناظر المربية والبحرية ناظر الأشفال العمومية حيسدر عمر لطفي على مبارك

ناظر الحقائية ناظر المعاوف العمومية ناظر الأوقاف غصرى خمسيرى مجمد ذكى

# صورة أمر عال

صادر لرياسة مجلس النظار بتاريخ ٢٧ ذى القعدة سـنة . ٣٠ ه ( ٢٩ سبتمبرسنة ٩٨٨٣م) بعدم سريان الشرط المقرر في المـادة ٢ ع من القــانون النظامي على من ينتخبون للجمعيـة العمومية عن مدن رشــيد ودمياط وبورســعيد والسويس والاسمـاعياية والعريش

## نحن خديو مصـــر

بعد الاطلاع على المسادة الثانية والأرسين من الفانون النظامى المصرى الصادر بتاريخ ٢٤ جمادى الثانية سنة ١٩٠٠ ( أوّل مايو سنة ١٨٨٣ ) .

وبناء على ما رفعه إلينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعسد أخذ رأى مجلس شورى الحكومة .

أمرنا بمسا هـــو آت

المادة الأولى

الشرط المقرر في المادة الثانية والأربعين من القانون النظامي الصادر بتاريخ ٢٤ جمادي الثانية سنة ١٩٠٠ ( أقل مايو سنة ١٨٨٨) يسدم جواز انتخاب إحد الجمعية العمومية إلا إذا كان مؤديا منذ خمس سنوات بالأقل مالا قدره إلها قرش سنويا كالا يسبري على من يختجون الجمعية العمومية عرب هدن رشيد ودبياط ويورسعيد والسماعية والعربش .

المادة الثانيـة

عل ناظر داخلتنا تنفيذ أمرزا هذا ما

على فاحر الناحيد المعيد إحراه هذا الله المعالم الله القمدة سنة ١٩٠٠) . مدر بدراى عابدين في ٢٩ سيتمر سنة ١٩٨٦ (٢٧ در القمدة سنة ١٣٠٠) .

محمد توفيق

... بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية وثيس مجلس النظار وناظر الحارجية

خسيرى شسريف

(١) مجموعة القوانين سنة ١٨٨٣ صفحة ٢٥٦

ناظر الداخليسة

## تأويل المـــادة (٣٤) من القانون النظامى من رياسة مجلس النظار

قد عقدت في يوم الخيس 10 أكتوبر سنة 1400 جلسة الجنة التي شكلت بمتشى المادة ٢٥ من القانون النظامي تأويل الممادة (٣٤) من القانون المذكور، وحضر في تلك الحلسة كل من صاحب الدولة ناظرا لحقائية بصفة رئيس، وصاحب السعادة عبد الرحن رشدى باشا ناظر الأشال المعومية، وصعادة سليان باشا أباظه أحد أعضاء مجلس شورى القوانين، وحضرة عبد الرحيم بك حمادى من أعضاء من أعضاء محكة الاستثناف الأهلة بمصر، وحضر أيضا سعادة كيل باشا، فكلفه من أعضاء عكمة الاستثناف الأهلة بمصر، وحضر أيضا سعادة كيل باشا، فكلفه دولة الرئيس بأن يعرض على المجنة الممالة التي شكلت من أجلها فقال:

ان ادارة الصحة الممدوية حضرت مشروع تعريفة الرسوم الصحية ، وأرسل ذلك المشروع لمجلس شورى القوانين لابداء رأيه فيه ، فأعيد منه لما رآه من لزوم تقديمه الجمعية الممدوية بسبب احتماله على احداث بعض رسوم وزيادة في البعض الآخرى مع أن هذه الرسوم شهية من هذه الحيثية بالرسوم القضائية بالحاكم الأهلية التي لم يتنع المجلس مع ذلك عن النظر في تعريفتها وابداء رأيه فيها ، وفضلا عما ذكر فقد تقرر قبل الآن من المجنة التي شكلت الفصل في الاختلاف الذي وقع بين المجلس وبين الحكومة بشأن عوائد الدخان ، أن الأقل عنص بالنظر فيها دون الجمية الممدوية وعين المجلس وبين الحكومة بشأن عوائد الدخان ، أن الأول عنص بالنظر فيها دون الجمية الممدوية

قصال سمادة سليمان باشا أباظه من جههة رسوم المحاكم، فقد أبدى المجلس الإسباب التي بعثته على النظر فيها يطريق الاستثناء، ومن جهة عوائد الدخان فأولت في الواقع بسبيها المسادة (٣٤) من القسانون النظامي بما يفيسد اختصاص المجلس بالنظر فيها، ولكن هذا التأويل كان قاصرا عليها بحيث لا يتناول غيرها .



عب لطفی باشا رُبریکبر، شرین نوانبره بیمه یا بعوبیة

فقال سعادة عبد الرحمن رشدى باشا أن التأويل السابق كان بالفعل قاصرا على ما يتملق بعوائد الدخان، ولكن بمراعاته يسمل علينا سل المسألة التي تحن بصمندها فإن المجمدة السابقسة قر رأيها على اعتبار نص القانون النظامى باالغة العربيسة ونصه باللغة الغرنساوية، و يذلك تتوصل الى معرفة حقيقة المراد .

دولة الرئيس قال أنه لا شك فاروم صراعاة هذه القاعدةالتي تقزرت ، و بدومها لا يتيمىر الوصول الى استنباط المعنى المواد من ألفاظ القانون .

فقال سعادة مليان باشا أباظه حيث أن الجنسة الأولى فتررت وجوب مراعاة النصب ، فلا بقد مايان البحراء على هذا الوجه انما بدلا عن تشكيل لجنة لذا و بل في كل حالة بحصل فيها اختلاف بن هيئة الحكومة و بين بجلس شورى القوانين ، برى لزوم حل المسألة بصورة قطعية تنطبق على جميع الأحوال التي تدخل تحت حكم المسادة (٣٤)، ولذلك طلب سعادته أن يترجم النص المرنساوى بناية الدقة لتأمل فيه الجنة وتقزو ما تراه ،

وقد وافقه على هذا الرأى باقى حضرات الأعضاء، و بناء على ذلك تقرّر تمضير ترجمة صحيحة للمسادة (٣٤) من النص الفسرنساوى وعرضها على المجنة فى جلســـة تعقد فيا بعد .

(الامضاء) نسوبار

## من رياسة مجلس النظار

هقسدت في يوم الأربعاء ٣٣ ديسمبر صنة ١٨٨٥ جلسة الهجنة التي شكلت بقتضي المسادة ٥٣ من القانون النظامي تأويل المسادة ٣٤ من القسانون المذكور، وحضر في تلك الجلسة كل من صاحب الدولة ناظر الحقانية بصغة رئيس، وصاحي السعادة عبد الرحن رشدى باشا ناظر الأشفال الممويية، وسليان باشا أباظه من أعضاء عبلس شورى القوانين، وحضرة عبد الرحم بك حسادى من أعضاء ذلك المبلس أيضا، وحضرات بليغ بك، وباسبيل بك تادرس، وابراهم بك زكى من أصفاء عكمة الإستثناف الأهلية بمصر، وحضر أيضا سعادة كيل باشا، وتل عضر الجلسة السابقة وصدق عليه .

و بنـــاه على ما تفرّر فى تلك الجلسة تلى تعـــريب نص المـــادة ٣٤ من الفانون النظامى باللغة الفرنساوية وهو كالآنى :

كل أهوال أو رسوم جديدة سواء كانت على أشخاص معيين أو على مقارات أو أعيان معينة بالذات لا يجوز تقريرها فى القطر المصرى إلا بصــد مباحثة الجمية الممومية فيها واقرارها عليها .

فقال حضرة بليغ بك أنه موافق على صحـة هذه النرجحـة فيها يتعلق بالمقارات والأشفاص فان وصفها بمعينة يخــرج الموائد النير مقررة، وأما فيها يتعلق بالأعبان فيرى أن وصفها بذلك ربحــل لا يخرج الموائد للذكورة .

فأجاب معادة كميل باشا بأنه لا محل للبس ولا الابهام فانه لم يكتف بأن يقال الأعيان المعينة، بل اشترط أن تكون معينة بالذات، فاكتنى بذلك حضرة بليغ بك وقال هل المراد الاكتفاء بحل المسألة من حيث تعين خصائص الجمعية العمومية وخصائص مجلس شـورى الفوانين بطريقة عامة باعتبار الترجمـة التي تليت الآن أم المقصود الفصل أيضا في الخـلاف الذي وقع بشأن مشروع الرسوم الصحية وترتب عليه تشكل هذه الجينة .

فاجاب دولة الرئيس أنه من الضرورى حل الممالة بصدورة عامة والفصل في ممالة الصوائد الصحية بطمريق الاستئاج حيث إنهــا كانت الداعى تشكيل هذه الجنة .

فقال حضرة بليغ بك انه لا يتسنى لنا الحكم بأن النظو فى كافة الرسوم التم اشتمل عليها ذلك المشروع منخصائص مجلس شووى القوانين، اذ يحتمل أن يكون بعضها من خصائص الجمعية العمومية بالتعلميق للترجمة التى عملت الآن للسادة ٣٤

ققال دولة الرئيس انه اذا وجد من ضمن تلك الرسوم ما هو مقور هل مين معينة بالذات أو شخص ممين بالذات فيحذف بالضرورة من المشروع ولا يربط إلا بعد عرضه فها بعد على الجمعية العمومية وافرارها عليه .

ثم قال سعادة كيل باشا أنه لزيادة الايضاح والبيان، يحسن أن نذكر في محضر الجلسة أن المراد من العوائد على الأعيان المعينة بالذات ما يحتور عنه جداول قبل حلول السنة و يسلم مقداره، فوافقت المجتنة على ذكر ذلك في المصفر، ثم تداولت وقورت باجماع الآراء الموافقة على اعتبار الترجمة التي تلبت وكتبت آنفا والرجموع العيال الممل في كل الأحوال، وعلى ذلك يكون النظر في الرسم المصحية من خصائص عجلس شورى القوانين وان وجد من شخنها ما هو داخل في حدود الجمية الممومية بمتنفى تلك الترجمة فيصفف من المشروع لمرضه فيا بعد على الجمية المؤورة ، وعدل في بعد على الجمية الذكورة ، ( باسيل تادرس )

(نوباد) (عبدالرحمن رشدی) (سلیان آباظه) (باسیل تادرس) (بلیخ) (ابراهیم ذکی) (عبدالرحیم حمادی)

## قانون نمرة ۲۲

## نحرب خديو مصب

بعد الاطلاع على القانون النظامى الصادر بتاريخ أقل مايو سنة ١٨٨٣ و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرنا بمسا همه آت المسادة الأولى

ألغى البابان الثانى والتالث من الفانون النظامى واستميض عنهما بالبامين الثانى والثالث الآتيمن :

## الباب الشانى ف اختصاص مجالس المديريات

المــادة ٧ — (١) لمجلس المديرية أن يقرر رسوما مؤقتــة فى المديرية الصرفها فى منافع عمومية ومنها التعليم .

(١) الوقائع المصرية العددةم ١٠٤ ف ١٨ سجميرسة ١٩٠٩

فاذا قرر أكثر من ذلك لا يكون قراره قطميا فيا زاد عن الخمسة في المسائة إلا بعد تصديق الحكومة على الزيادة وصدور الأمر العالى .

و يتبع في تحصيل وحفظ وصرف تلك الرسوم القواعد لملتبعة في الأموال الأميرية، وله أن يرانب استمال مالم يباشر هو صرفه من تلك الرسوم طبقا لنصوص هذا القانون أو أي قانون آخر.

 (ب) الايجوز بدون ترخيص خصوصى من ناظر الداخلية أن يصرف مبلغ من الأموال التي للجلس صرفها مباشرة إلا إذا كان داخلا في الميزانية السنوية التي يقروها المجلس بموافقة الناظر المشار إليه لمدة أنى عشر شهرا ابتداء من أولى ينابر من كل سنة.

(ج) لنظارة المسائلية أن تفتش وتراجع حسابات مجالس المديريات .

(د) للجلس أن يطلب بواسطة الرئيس من المصالح الأمرية بالمديرية كل
 ما يحتاج اليه من البيانات والمعلومات المتعلقة بالأعمال التي من اختصاص المجلس
 النظر فيها

المسادة ٣ - فيها مدا الاختصاصات المقتررة العبلس بنص صرمج في هـ لما القانون أو في أي فانون آخر ، يجسوز الدير ولكل ناظر أن يستشير المجلس في كل مسألة رى، أخذ رأبه فعا .

وللجلسأن يبدى من نفسه للديرولكل ناظر بواسطته ، وكذلك لمجلس النظار رغبات فيها يتماق بمحاجات المديرية العمومية وطل الأخص فى شؤون الزواعة والرى وطرق المواصلات والأمن العام والصحة العمومية والتعليم . ومع ذلك :

(١) يخرج من اختصاص مجلس المديرية جميع المسائل التي تختص بها المجالس الهلة أو المحاليس المحلمة المنتطقة الموجودة في المديرية .

(ب) ولا يجــوز للجلس أن يحث في تعيين موظفي الحكومة أو نقلهـــم
 ولا في تاديجه أو رفتهم .

المادة ٤ – (أولا) رأى الحباس مقدما لازم في المشروعات الاتية :

- (١) تغيير حدود المديرية .
- ر ) انشاء أو الناه مجلس على في دائرة اختصاص المدرية .
- (٣) انشاء المدارس والمستشفيات الأميرية أو نقلها أو ابطالها وكذلك الجبانات
   العمد مسة .
- ( ٤ ) مشترى أو بيع أو ابدال أو انشاء أو ترميم المبانى والأملاك الأميرية في المديرية أو تغدر استمالها .
  - ( ه ) سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية أو ابطال ذلك .
  - (٦) اصدار قرار ببيان كيفية سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية .
  - (٧) تغيير دوائر الاختصاص الادارية والقضائية في المديرية .
- ( ٨) تغيير حدود البنادر أو الفرى أو انشاء قرى جديدة أو الفاء قرى موجودة في المبدرية .
  - ( ٩ ) انشاء سكك حديد زراعية في المدرية وتعيين اتجاهاتها .
    - (١٠) اعطاء الامتيازات لشركات أو لأفراد بالمديرية .
- (ثانيا) يهب الحصول على موافقة المجلس على المشروعات الآتية قبل تنفيذها:
- . ( ٢ ) اصدار المدير لاعمة محلية تسرى على المديرية كلها أو على قسم منها أو على بنادر أو قرى فيها أو تعديل أو الغاء لائحة خاصة بالمديرية .
  - او قرى فيها او تعديل او الفاء لامحة خاصة بالمديرية .
  - (ب) سريان قرار أو لامحة على بندر أو قرية أو ابطال ذلك .
- (ج) اصدار قرار بيان كيفية سريان قرار أو لاتحة على بندر أو قرية في المديرية ولا يسرى حكم الفقرات إ، ب، ج من هذه المادة على الفرارات واللواخ الوقتية التي تصدر أو التي يؤمر بسريانها في حالة و باء أو في غيرها من الرحوال المستحلة .

وعلى المديرأن يخبر المجلس بالأسباب التي دعت لذلك في أول انمقاد له .

ولا يسرى حكم هـــذه الفغرات أيضا على المسائل التى تكون من اختصاص عجلس عمل أو مجلس عمل مختلط فى المديرية، وكذلك الإجراءات المأسور بها فى قانون صادر بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

المسادة . . . تعرض جداول نظارة الأشسفال العمومية السنوية المتعلقة بالمديرية في المسائل الآتية على مجلس المديرية لأخذ رأيه فيها :

( † ) انشاء الترع والمصارف العمومية .

(ب) تطهير الترع والمصارف العمومية ،

قاذا بنا لنظارة الأشنال الممومية ما يدعوها للتصديل فيا رآه المجلس وجب طمها أن تأخذ رأى مجلس المديرية في هذا التعديل .

(ج) مناوبات الري مدّة انخفاض النيل .

ومع ذلك فان عرض جداول الماء بات على المجلس لا يخل بم انتظارة الأشفال العمومية ومأموريها من حتى تصديل المناوبات فى الإحوال المستمجلة بدون أخذ رأى المجلس مقدمًا فيها وفي حالة التعديل المذكور يجب اخبار المجلس بالأسباب

التي دعت الى ذلك في أوّل انعقاد له .

المادة ٣ - لايقام بعد تاريخ المعل بهذا القانون موله أو سوق فأمى جهة من جهات المديرية لم تجر المادة باقامته فها الا بعد الترخيص به من المديرية بموافقة رأى مجلس المديرية .

و يبطل المدير بالطرق الادارية كل مولد أو سوق يقام مخالفا لحكم هذه المــادة ومع ذلك :

( † ) لا يسرى حكم هذه المسادة على الأسواق التي تفام بناء على امتياز منح قبل العمل سهذا القانون . (ب) ولا يحسوز بمقتضاها اعطاء رخصة على ما يخالف شروط امتياز منح قبــل ذلك التاريخ .

(ج) والرخصة المعطاة طبقا لحكمها لا تنفى من وجوب مراعاة اللوائع الصحية
 وضرها المتعلقة بالموالد والأسواق .

المــادة ٧ — (١) يقــترر عجلس المدرية بمصادقة فظارة الداخليــة مدد الخفراء اللازمين لكل بندر أو قرية فالممدرية ماعدا البنادر والقرى التي بها مجالس عملية أو مجالس عملية مختلطة وكذلك يعين بيان درجانهم .

 (ب) يقرر المجلس كذلك مرتبات الخفراء بمراعاة معدل الأجور الجارية في أنحاء المسدرية .

(ج) واذا لم يفزر المجلس قبل أؤل يناير من كل سنة اجراء تغيير في عدد خفراء
 بندر أو فرية أو في مرتباتهم بيق ذاك كما كان في السنة المساضية .

بسد او هو په او او عربياجم يبيى دلك في اول في انسته المناصية . ومع ذلك يجوز الناظر, الداخلية بسد أخذ رأى المجلس أن يزيد ملد خفرا. أى بندر أو قرية أذا رأى أن حالة الأمن العام تقتضي ذلك .

 ( a) تعين ف كل سنة لجنة من المجلس للفصل فصلا نهائيا في الشكاوى من توزيع ومسوم الخفر على المنسازل في البنادر أو القرى التي ليس بها بجالس علية أو بجالس علية عنطلة .

المادة ٨ - (أثولا) يختص علس المديرية في مسائل العزب بما ياتى:
(١) لا تنشأ عزبة في المديرية إلا بعد الترخيص بذلك من المديرية بموافقة رأى
المجلس، ويراعي المجلس مساحة الأطيان التي يمتلكها طالب الرخصة في الجمه
المراد انشاء العزبة فيها وعدد أشخاص المشنطين بزراعتها والمسافة بين هده
الأطيان وبين قرية أو مكان آخر يتيسر فيه السكنى وامكان اتخاذ الوسائل
الكافية لحواسة العزبة بضرمصار بف باهظة.

ويجب أن يرفق بطلب الترخيص بانشاء عزية رمم الموقع المراد انشاؤها فيمورسم مبانيها وكافة البيانات اللازمة ليتمكن المجلس من اصدار قراره طبقا لأحكام هذه المسادة .

- (ب) اللجلس في جميع الأحوال أن يقرّر هدم عزبة ولو كان مرخصا بها اذا صارت ملجأ لذوى السعرة السيئة أو مأوى الأشقياء .
- (ج) للبلس أن يقرر هدم كل عزية أنشئت بدون رخصة قبل العمل بهذا القانون أو بعسده أذا تعسرت حراستها أو افتضت تلك الحسراسة مصاريف باهظة وذلك نظرا لعدد سكانها وحالة معيشتهم ، ومع ذلك :
- (١) لا يصدر قرار بالتطبيق للفقرتين ب وج من هذه المادة إلا بعد تكليف مالك العزبة بابداء أقواله للمبلس أو الجنة يشكلها الحبلس و بشرط التصديق عار ذلك من مجلس النظار .
- (٣) لا يحسوز الترخيص بانشاء عزية تكون واقسة على مسافة مائة متر بالأقل من جسر النيسل أو من جسر ترمة عمومية أو مصنرف عمومى أو من جبانة أو على مسافة ٣٠٠ متر بالأقل من بركة موجودة بالجملة البحرية من المكان المراد انشاء العزية فيه أو ٣٠٠ متر من بركة واقعة في جهة أعمرى ٠
- (٣) يجوز استثناف رفض طلب الرخصة الى ناظر الداخلية .

و يجزى المدير المدم بالطرق الادارية وتحصل مصاريف ذلك من مالك المنزية أو مالك الأرض التي كانت السربة تنشأ فيا طبقا لنصوص الأمر، السالى الرقيم ٢٥ مارس سنة ١٨٨٨ المسادة q — المجلس زيادة ص. ترقية التعليم الأولى ومنسه تعليم الزراعة والصناعات اليدوية ترقيسة التعليم بكافة أنواعه ودرجاته فى المديرية على الطريقسة المهينة يعد :

- إ ) له أن يقرر انشاء أو امتلاك مدارس في المديرية واتخاذ ما يلزم لادارتها وله كل السلطة التي تجب لذلك .
- (ب) له أن يدير مدارس فير التي أنشلت أو صار امتلاكها على وجه ما تقسقم بشرط أن يكون تخصيص بنائها مكفولا على الدوام التعليم وأن يشتمل عقد تحويلها الى الحبلس على الشروط التي تضمن له ادارتها القملية .
- (ج) للجلس طلب التوحيد سير العمل في جميع أتحاء المديرية أن يضمع لوانح و بروجوامات لسير المدارس على اختلاف درجاتها غير المدارس التي أنشئت أو صار امتلاكها وغير التي تدار طبقا الفقرة السابقة وأن يمنح عنوان (مدرسة معترف بها ) التي تسير على مقتضى تلك اللوانح ويقبل صاحبها أو من يتولى شؤونها ما هو لازم من الشروط لهذه المدارس .
- (د) له أن يضم اليه أربعة على الاكثر بمن لهـم عناية خصوصية بامور التعليم فى المديرية بحضرون فى جلساته حال انعقاده للنظر والقصل فى مسائل التعليم و يكون رأيهم شوريا و يكونون حيّا أعضاه فى لجنة التعليم إذا كان تحت لجنة. ومدة وجود أولئك الهنتارين فى المجلس ستان الا إذا جدد اختيارهم.
- ( ه ) له أن يشكل من أعضائه أو بمن يعنون بأمر التسليم فى المديرية لجانا يناط
   بكل واحدة منها إدارة مدرسة أو أكثر ويحدد اختصاص هذه الججان
- (و) له أن يقبل الحال أو العقار الذي يوهب ليستعصل هو أو غلته في شــؤون
   التعلم في المديرية بوجه عام أو في جهة معينة منها .

كذاك له أن يقبل الاكتباءات التي يخصصها المكتبون لمدل من الإحسال التي المحسال التي اختصال الدموال التي اختصاب في هذه الحالة استهال الاموال الكتب بيا فها خصصت له .

- ( ز) على المجلس أن يخصص التعليم الاقولى ومنه تعليم الزراعة والصناعات اليدوية سيمين فى المساكة من جموع الرسوم التى تخصص التعليم، والثلاثين فى المساكة الباقية تصرف على التعليم الابتدائى وما فوقه .
- (ح) على المجلس أن يراعى على قدرالاحكان فراستهال السلطة الهنوسة له بقتضى هذه المساحدة كل الاتحة عوسية بصدرها قانون أو قرار من ناظر المعارف السعومية المساحدة عن من الله في المساحل المساحدة و ٩ \_ عيس على المجلس أنسيتم بحثه وأن يبدى رأيه في المساحل الواجب عرضها عليه بقتضى نصوص هدذا القانون أو القوانين الأحرى في مدة الواجب عرضها عليه ، فان أبي ابداء رأيه أو لم يبد رأيا عطلقا في تلك الملة على النظار أن عاص جاراه العملي مون استغار الرأي الذكور .

## البــاب الثالث ف تشكيل مجالس المديريات وفي اجراءاتها

المــادة ۱۱ — تشكل مجالس المديريات كما يأتى : يكون فى كل مجلس نائبان عن كل مركز مر سراك المديرية يشخبهما مندو بو الانتخاب عن بلاد ذلك المركز، ويجب أن يكون الثانبان مقيمين فى دائرة المركز . و مراعى فى تطمية, هذه المــادة ما يأتى :

المــادة ١٧ ــــ لا يجوز اتتخــاب أحد نجلس المديرية ما لم يكن حائزا للشروط الآنية :

- (١) أن يكون الفا من العمر ثلاثين سنة كاملة .
  - ( ٢ ) أن يكون عارفا القراءة والكتابة .
- (٣) أن يكون يفخ ملة ستين الى المديرية مال أطبان بالمركز قدوه \* مسة وحشرون جنيها مصر يا على الإقتل في السسنة فيها أذا كان حائزا لشهادة الدواســــة العالية والا فيكون مقدار ذلك المبلنز \* حسين جنيها مصريا على الإقمل .
  - مدّلت الفقرة الثالثة من المادة الثانية عشرة بالقانون رتم لا لسنة ١٩١١ الآتي ضه :

قانون رقم ۲

مختص بشروط انخاب تواب مركزى أسوأن والدر لمجلس مديرية أسوان

تحرس طدور بميسير

بعد الاطلاع مل المسادة الثانية مشرة من القانون النظامي المعدل بالفانون تمرة ٢٢ لسنة ١٩٠٩. وبناء على ما عرضه علينا قائل الداخلية ، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعسد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرة بما هـــوآت المادة الأول

احت الرود قيمة مال الأطمان المقرر دفعها بمقتضى الفقرة الثالثة من المسادة لثاني عشرة من الفافون النظامى من يشخب مضوا بمجلس المدير في تخذص الى حمدة جنبهات في السنة بالنسبة لثائبي مركز أسوان .

بعنى نائبًا مركز الدرمن الشرط المقرر في الفقرة المذكورة آتما -

المادة التائيسة

على قاطر ألداخلية تنفيذ عذا الفانون حاً صدومبراى المنتزه في 11 عترم سنة 1879 ( 11 يتسايرسنة 1911 )

بأمر الحضرة الخديوية نعر محلس الطار وناظر الداخلة

رئيس مجلس النظار وناظر أا-إخلية م.

(\*) الوقائع المصرية العددتم ١٦ ينايرسنة ١٩١١ صفعة ١١٧

( ٤ ) أن يكون اسمه مدرجا في دفتر اتخاب المديرية منذ محس سنين .

 (٥) ألا يكون موظفا في الحكومة أو ضابطا في الجيش العامل ولا يعتسبر العمد والمشايخ هنا من موظفي الحكومة .

( ٦ ) ألا يكون عضوا في مجلس مديرية أخرى .

المسادة ۱۳ م یشخب التائیون من المراک فی مجالس المدیریات لمدة ست سنوات، و پنخرج أحد نائبی کل مرکز بالدور کل ثلاث سنین، و پستمبر الأعضاء الخارجون فی وظائفهم بالمجلس الی آن یتمین بدلهم و بیموز ادادة انتخابهم .

المادة ١٤ - يحلف العضو الجمديد في مجلس المديرية أمام المديرقبسل مباشرة العمل بمين الاخلاص للجماب الحديوي والخضوع لقوانين البلاد .

المائدة 10 سيقرر بجلس المديرية فصل كل عضو تفلف عن الحضوو مدى الاحتجام المواد متنابعة من أحوار الاجتجاع بلون مغر مقبول لدى ألجلسة أو الجلسات المتنابعة التي يبقدها المجلس بناء على دهوة اجتجاع واحدة، المحادة 7 استجتم عجالس المديريات في المواجب التي نتجور في لائحة الاجواءات الداخلية، فاذا لم تكن لوائح فهى تجتمع كلسا دهاها المدير والمدير دهوة المسلس الاجتجاع فواقداء فق أل وقت كان، وطهد دعوته اذا طلب ذلك كتابة المشاف الوقعية ولا يبوز لأحد غير الأحضاء أن يحضر جلسات المجلس المواجبة الوقال، ولا يجوز لأحد غير الأحضاء أن يحضر جلسات المجلس ناظر تعيين منسفوب أو أكثر بحضر جلسات بحلس المديرية أو الحسافة عند النظر في من منسفوب أو أكثر بحضر جلسات بحلس المديرية أو الحسافة عند النظر في أمر يتماقى باصدى المصالح التابعة لنظارته على يكون طور أي معدود ،

ويعتبر المدير أو وكيله بالنيابة عنه عضوا في جميع لحان مجلس المديرية ، ويرأس كل جلسة يحضرها .

لا تكون جلسات المجلس قانونيــة الا اذا حضرها أكثر من نصف أعضائه وتصدر القرارات بالإغليبية، واذا تساوت الآراء فالأرجمية للجانب الذي فيه الرئيس. لناظر الداخلية أن يصــدر بموافقة مجلس النظار لوائح اجراءات عمومية لســير مجالس المديريات .

ولكل مجلس مديرية أن يضع لائحـة لاجراءاته الداخلية لتطبيق اللوائح العامة و بحب النصدية عار تلك اللائحة من ناظر الداخلية .

المــادة ١٧ — يجوز حل مجلس المديرية فى كل وقت بأسمر عال يتيين فيه أسباب ذلك، وحيدتذ يجب اجراء الانتخابات الجديدة فى ثلاثة أشهر من تاريخ الحل.

## المادة الثانيسة

عدّلت المادة ٤٩ من الفانون النظامى كما يأتى :

اذا خلا عسل أحد الأعضاء في أحد بجالس أخيريات أو في مجلس شسورى القوانين أو في الجمعية العمومية يشرع في انتضاب بدله في خلال شهس واحد ولا تستمر مدّة توظف العضو الجديد بالنسبة لمجالس المديريات الا الى حين إنتها، مدّة صلفه، وبالنسبة لمجلس الشوري والجمعية العمومية لحين تجديد الانتخابات العمومية.

# أحكام وقتية

استثناء من نص المسادة ١٣ من الباب الثالث تكون مدّة نائبي المراكز في مجالس المديريات الذين يتتخبون أوّل مرة طبقا لنصوص هذا القانون أربع سنين .

و يحصل الافتراع لتمين الأعضاه الذين يخرجون فى أوّل دو ر مر\_ أدوار التعدد فى آخر السنة الأولى .

#### المادة الرابعية

يبق الأعضاء الموجودون الآن يجالس المديريات فى وظائفهـــم لحين النهـــاء مدده، وكذلك الأعضاء المندو بون منهم يجلس شورى القوانين .

و يعتبركل عضو من أعضاء بجالس المديريات نائبا عن المركز الذي هو منـــه ولو زاد بمدهم عن اثنين في أحد المراكز . ومع ذلك فاذا بيق صند التجديد الأول عضوان اثنان فقسط عن أحد المراكز وجب سقوط أحدهما بالقرعة لأجل انتخساب بدلمه، إلا إذاكان عضوا في مجلس شهري القوانين، ففي هذه الحالة نسقط العضو الآس

# أحسكام عموميسة

يمذف ذكر مجالس المديريات من المسادة ٤٨ من النانون النظامي، وتلغى القعرة الثانية من المسادة ٥٠ من القانون المذكور ، ويلغى الأسر العالى الرقيم ٧ فبراير سنة ١٨٨٧ المفتص عجالس المدريات .

ويلنى الأمران العــاليان الصادران فى ١٦ فبراير ســـنة ١٨٨٨ و ٢٩ يوليـــو سنة ١٨٩٩ المختصان العزب .

#### البادة الباديبية

ينفذ هذا القانون مر\_\_ أقل يناير سنة ١٩١٠ و يجوز إصدار اللوائح اللازمة لتنفيذه قبل استداء العمل به .

> المادة السابعة على نظار حكومتنا تنفيذ هذا القانون كل منيه فها يخصه .

مدر برای رأس الین فی ۲۸ شعان سند ۱۳۲۷ (۱۳ میشبرسته ۱۹۰۹) عیاس حلمی

بامر الحضرة الخديوية -

ناظر الحقائية ناظر المعارف العمومية رئيس مجلس النظارواظر الخارجية حسين رشدى صعد زغلول بعلرس غالى

اظهرالمالية اظهر الإشغال العمومية اظهر الداخليسة أحمد حشمت والحربية بجد صعيد اسماعل مرى

الوقائع المصرية المددرةم ١٠٤ في ١٨ سيتمبرسة ١٩٠٩

## قانور نے نمرہ ۷

بَخُو بِل أعضاء مجلس شورى القوانين حق توجيه الأسئلة الى النظار

تحرب خديو مصر بناه على ما عرضه علينا مجلس النظار .

أمرينا بمساهو آت المادة الأولى

يجوز لأعضاء مجلس شوري القوانين أن يوجهوا الى النظار أسئلة فيا يختص بالمسائل الادارية ذات المصلحة العامة مع مراعاة الشروط الآتية :

(أولا) أن يقدّموا لسكرتبرية على شورى القوانين قبل توجيه السؤال بخسة

أيام مل الأقل اخطارا كأبيا مشتملا على نص السؤال عمَّامه .

( ثانيــا ) لرئيس مجلس شورى القوانين أن يرفض أو أن يطلب تعديل أي سؤال ري أنه يحتوى على مطاعن شخصية أو أن من شأنه أثارة الأحقاد والضغائن من المناصر المكونة الائمة وكذا كل سؤال له مساس بالملاقات أو بالاتفاقات الدولية.

المادة الثانية

يميب النظار على الأسئلة التي توجه اليهم بهــذه الكيفية . ومع ذلك فان لهم الحق في عدم الاجابة على أي سؤال كان اذا رأوا أن المصلحة العامة تقتضي ذلك .

> المادة الثالثمة لا تجوز المناقشة مطلقا في أُجو به النظار .

المادة الراسمة

تدرج الأسئلة والأجوية في محاضر مجلس شوري القوانين . المادة الخامسة

على رئيس مجلس النظار تتفيذ هذا القانون .

صدر بسراى القبة في ٩ جادي الأولى سنة ١٣٣٠ (٢٦ ابريل سنة ١٩١٢)

بأمر الحضرة الخسديوية رئيس مجلس النظار

عمد سعد

الوقائم المصرية وقم ٤ ٥ لسنة ١٩١٧ صفسة ١٢٢٨



اسع<mark>اب ال</mark>محياتيا يبركابن توريانغوانين وبحدينا العوية

# تَانُونَ الأَنْخَابُ

الصادر في ٢٤ جمادي الثانية سنة ١٣٠٠ ( أوّل مايو سنة ١٨٨٣ )

## أمر عال

تحرب خديو مصسر

بناء على القانون النظامي المصرى الصادر في هذا اليوم (أوَّل مايو سنة ١٨٨٣)

أمرنا بمسا هو آت

الباب الأول

فيمن لهم حق الاتفناب، وفي انتخاب المندوبين للانخاب

#### المادة الأولى

لكل مصرى من رعية الحكومة الهلية بالغ من السو عشرين سنة كاملة حق الانتحاب بشرط ألا يكون في حلل من الأحوال المحاسمة من حق الانتخاب المبينة في المحادة السادسة ، اما رجال العسكرية الذين تحت السلاح فليس لهم حق الانتخاب .

#### المادة الثانسة

على كل متحف (بكمر الخاه) أن يعطى رأيه بنفسه فى دائرة الاتخاب الكائن فيها موطنه السياسى، والموطن السياسى لكل متنخب (بكمر الخاه) هو عمل توطنه الذى يجرى فيه مباشرة حقوقه المدنية، ويجوز له تقل موطنه السياسى لدائرة اتخاب أحرى بشرط أن يعلن بذلك كلا من مدير الجمهة الموجود بها موطنه السياسى الحالى ومدير الجهة التي يرغب قفله اليها .

#### المادة الثالثية

المشخبون ( بكسر الحاء ) المعينون في وظائف ميرية لهم أن يعطــوا آرامهم في دائرة التخاب الحهة الموظفين فيها .

#### المادة الراسية

لايجوز لأحد من المشخبين (بكبيرالجاه) أن سطى رأيه في الانتخاب أكثر من مرة. المادة الخامسية

فى الخمسة عشر يوما السائلية لتاريخ مسدور أصرنا هذا، يحرر دفتر الاتخاب طل نسمختين بمعرفة مشايخ كل بندر أو بلد من بنادر و بلاد الوجه البحرى والوجه المبلغ ، ويكون تحرمه علم ترتيب حروف الهجاء .

أما في كل تمزمن أتمان القاهرة، وكل قسم من أقسام تغر الاسكندرية، وكل 
مدينة من مدن رشيد ودمياط، و بورسعيد، والسويس، والاسماعيلية، والعريش، 
مكون تحرير دفتر الا تتخاب بموقة لجنة تؤلف في الفاهرة والاسكندرية من مأمور 
التمن أو مأمور القدم يصفة رئيس، ومن شيخ التمن أو شيخ القسم، ومن مشائح 
الحوارى وتؤلف في كل مدينة من المدن الأخر من مندوب يعينه المحافظ و يكون 
رئيسا للجنة، ومن أربعة من أعيان المدينة ذوى الأملاك يختارهم المحافظ أيضا 
ويشتمل دفتر الانتخاب عل جميع المتخدين (بكسر الحاء) المتوطنين أو الساكنين

ويشتمل دفترالا تتخاب على جميع المنتخبين (بكسر الحاء) المتوطنين او الساكمتين في وقت تحريره ضمن دائرة الانتخاب المحرّر ضها ذلك الدفتر .

## المادة السادسية

لا تدرج أسماء الآتي بيانهم في دفاتر الانتخاب :

(أوّلاً) المحكوم طيهـــــــــ بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالنفى أو بحرماتهم من حقوقهم السياسية أو بالاقامة فى جهة معينة والمحكوم عليهم أيضا لارتكاب سرقة أو احتيال أو خيانة أو انتهاك حرمة الآداب ·

 <sup>(</sup>١) المـادة السادسة المذكورة تســـلت ضن الأمر الصال الصادر في ١١ يونيه حســـة ١٩٠٠ (١) صفر صنة ١٩٠٠).
 (١٣ صفر صنة ١٣١٨) الواردة صورته بصفحة (٣١٩).

( تانيـا ) المطرودون من وظائفهم المدينة بمقتضى أحكام قضائية لتقصيرهم فى أداء واجبات وظائفهم أو لاختلامهم مال المرى أو لقبولهم الرئسوة أو تعلمهم على أحد المصر بين لمتمه من استيفاء حقوقه السياسية .

( ثالث ) المحكوم عليهم بالافلاس والمحجور عليم .

المادة السابعسة

يملق دفتر الانتخاب في كل بندر وفي كل بلد وفي مركز المديرية .

أما في مدينتي الفاهرية والاسكندوية نيمان دفتر الانتخاب في مكتب كل ثمن أو قسم وفي ديوان الضبطية، ويعاق في مدن وشيد ودمياط و بور سعيد والسويس والاسماطية والعرش في ديوان المحافظة .

و يكون تعليق الدقتر المذكور فى كل سنة من أوَّل بناير الى غايته .

المسادة الثامنسية إذا تراماي لأي مصري أنه أهمل درج اسمه في دفتر الانتخاب فله أن يطلب

ادا ترامای لای مصری آنه اهمال درج اسمه فی دفتر الا بخاب فله آن بطلب درجه، کها آنه لکل مشخب (بکسر آنحاه) مدرج اسمه فی دفتر الائتخاب آن بطلب درج اسم کل مصری لم یدرج اسمیه غدوا آو رفع اسم کل شخص درج اسمیه بدون حتی .

وتقدّم هـــذه الطلبات فى كل ســـنة من أقل فيرابر لفاية ١٥ منه فى المديريات الى مدير الجمهة، وفى مدينتى الفاهرة والاسكندرية الى مأمور الضبطية، وفى باقى المدن الممنذة فى المــادة الخاســة الى الهافظ .

ويجمل في كل مديرية دفتر لقيد الطلبات المذكورة حسب تواريخ ورودها و يعطى بها وصولات لأربابها .

وكل متخب ( بكسر الحاه ) صارت المعارضة في درج اسمه بدقتر الانتخاب يسير اعلانه بذلك بمرفة اللجنة المتوه عنها في المادة الآسية بدون مصاريف، وله أن سدى ملحوظاته في ذلك .

#### المادة التاسيعة

تحال الطلبات المذكورة على لمنة تؤلف فى المديريات من المدير بصفة رئيس ومن عضو ين من المدير بفضة رئيس ومن عضو ين مبلس المديرية ينتخبان بالقرمة السرية، وفى مديتى القساهرية والاسكندرية من مأمور الضبطية بصفة رئيس، ومن النتين من المحافظ بعسفة الابتدائية فى كل منهما، وفى المدن المبيئة فى المسادة بيناران من ضمن المتنفين رئيس، ومن التين من أعيان المدينة ذوى الأملاك يتخاران من ضمن المتنفين (بكسر الحام) المندوجة أسماؤهم فى دفتر الانتخاب.

واذا لم تحكم احدى اللجان في أحد العلبات المحالة عليها أو أبت ذلك فيمتبر هذا رفضا للطلب المذكور .

و يحسوز لأرباب الطلبات أن يستأنفوا قرارات اللجان أمام محكمة الاستثناف المفيمين في دائرة اختصاصها في الثانية أيام التالية لتاريخ اعلانهم بها .

أما فى حالة عدم صدور قوار من احدى الجمان أو ابائهــا الحمكة فى الطلب فيضاف على هذا المبداد ثلاثة أيام، ويسرى من تاريخ ١٥ مارس، ويسرى مفعول قرارات الجمان لحين ما تصدر عمكة الاستئناف حكها بدون مصاريف بعد سماع أقرال النائب العمومى عن الحضمة الخدير بة .

#### المادة العاشيرة

بيعث بصورة من دقاتر الانتخاب مختوم طبيا من الذين حرووها سواء كانوا. مشاخخ أو بالخا و بالمحضر المتبت استيفاء اجراءات النشر فى اليوم نهسه الى مدير الجمهة عرب المديريات أو الى مامور الضبطيسة عن مدينتي الضاهرة والاسكندرية أو الى المحافظ عن باق المدن المبينة في المسادة الخامسة التوقيع عليهما منهم، وتكون تلك الدفاتر مستديمة، ولا يجوز أجراء تبديل فيها إلا في وقت تعديلها السنوى المنوء عنه في المواد السائفة، وعلى المدير أو مأمور الضبطية أو الحافظ تصحيح على الدفاتر طبقا لفراوات الجنسة أو لأحكام محكمة الاستثناف والتوقيع على تلك التصحيحات وصورة أخرى من تلك الدفاتر تحفظ بطرف المشايخ أو الجان بصد أن يصححوها حسب التصحيحات التي يعلنهم بها المدير أو مأمور الضبطية أو المحافظ .

#### المادة الحادية عشرة

عند تعديل الدفائر في كل مسنة يضاف عليها بموفة المشاخ أو اللجان أسماه المصريين الذين يتحقق لمم أنهم حازوا الصفات المطلوبة قانونا ، ويحذف منها أثرلا أسماء من توفوا، ثانيا أسماء من تقدوا السهفات المطلوبة .

## المادة الثانية عشرة

لا يجوز لأحد الاشتراك في الانتخاب ما لم يكن اسمه مندرجا في دفتر الانتخاب

## المادة الثالثة عشرة

ينتخب (يفتح الحماء) من كل ثمن من أثمان القاهرة، وبن كل قسم من أقسام الاسكندرية، ومن كل مدينة من المدن المبينة في المسادة الخامسة، ومن كل بندر أو بلد من بتسادر وبلاد الوجه البحرى والوجه القيل مندوب للانتخاب، ووظائفه هم المقتروة في المواد الآتية :

## المادة الرابعة عشرة

يكون انتخاب المندوبين في اليوم والساعة والهل المدينة في أمر اجتماع المتخدين (بالكسر) بدون التفات لعدد الآراء التي أعطيت، ويكون الانتخاب بأعلية الاراء أغلية تسهية، و يساط أمر ملاحظة الانتخاب بلجنة تؤلف من خمسة متخدين ( بالكسر) ذوى معوفة بالقراءة والكابة يختارهم المشخدون ( بالكسر) الحاضرون وأعضاء هذه اللجنة يتخدون أسئهم رئيسا لهم ٠ ونتمين شروط الانتخابات وكيفية اجرائها بمنشور يصدر من ناظر الداخية كل مرة يصبر الشروع فى الانتخابات أنما ينبغى فى ذلك اتباع ما نص فى الباب الآتى. ويجوز دائما لناظر الداخلية أن يمين فى الجمنة المذكورة نائباً عنه يكون له رأى معدود، ويتخذ الناظر المشار اليه الاحتياطات اللازمة لملاحظة حربة اعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

#### المادة الخامسة عشرة

على المنديرين ومأمورى الضبطيات والمحافظين أن يضؤوا صحبة اجراء انتخاب المندويين فى دوائرهم ، وافنا تراءاى لهم تؤوم اعادة الانتخاب فعليهم أن يأحروا بذلك حالا مع ذكر الأسياب التي انيني عليها الناء الانتخاب الأثول .

## المادة السادسة عشرة

عند صدور الأمرأو المنشور المنصوص عنه في المادة الآتية، يصب مل المديرين ومأمورى الضبطيات والمحافظين أن يعطوا الى كل واحد من المندويين الاتخاب تذكرة اعتاد موضحا فيها امم وعل اقامة كل منهم، وذكر على ويوم وساعة اتخاب أعضاه مجالس المديريات، و مقتضى هذه التذكرة التي تقوم مقام استدعائه الهضور يحق له الدخول الى المحل الذي سيتر فيه اتخاب أصفياء مجالس المديريات.

## البــاب الشــائى فى انتخاب أعضاء مجالس المديريات

#### المادة السابعة عشرة

يكون انتخاب أعضاء مجالس المديريات بمعرفة المتخدين ( بالكمر ) المندو بين وهؤلاء يدعون لهذا الفرض الى مراكز المديريات قبل الانتخاب بثمانية أبام بالاقل. و يكون اجباعهم لاجواء الانتخابات السمومية بمقتضى أمر منا ، وبالانتخابات التكيلية بمقتضى منشور يصدر من ناظر الداخلية، و يؤدّى أعضاء مجالس المديريات وظاههم بلا مقابل .

#### المادة الثامنة عشرة

لا يحوز للتخوين ( بالكسر ) المندو بين الاشتغال بأمور خلاف اتخفاب أعضاء بجالس المديريات وهم ممنوهون من كل مناقشة ومداولة ولا يجوز لخلافهم الحضور في جمية الانتخاب ولا لمر الحضور فيها حاملين السلاح .

#### المادة التاسعة عشرة

تناط إدارة الاتخباب فى كل مدرية لبعينــة انتخاب تؤلف بجضور المدير من خمســة أعضاء ثلاثة منهــم يتتخبون من ضمن المندو بين و بمعرقتهم و يكونون من العارفيزـــ القراءة والكتابة ومن واحد من أعضاء المحكة الابتدائية الكائنة بتلك للديرية فى دائرة اختصاصها ومن مندوب نائب عن ناظر الداخلية .

و يَخْفُذُ الناظر المشار اليه الاحتياطات اللازمة لملاحظات حرية إعطاء الآراء وضيط عملية الانتخاب .

## المبادة العشرون

يبدأ بتأليف لجنة الانتخاب حسب المنصوص بالمادة السابقة في اليوم والساعة والحل المبنة الانتخاب مهماكان عدد المندويين الحاضرين .

وتختار اللجنة لهــا رئيسا وكاتبا من ضن أعضائها وعلى الكاتب تحسوير المحاضر

وتلاوتها فى آخرالجلسة .

المادة الحادية والمشرون على رئيس اللجنة أن يذكر المندو بين المجتمعين مانص في المادتين الرابعة عشرة والحامسة عشرة من القانون النظامي عمل يختص بالصفات اللازمة لجواز الانتخاب

و بين لهم كيفية عمليــة الانتخاب و يؤكد عليهم بإعطاء رأيهـــم بالذمة غيرقاصدين سوى المنفعة الدمومية .

#### المبادة الثانية والعشرون

المحافظة على نظام الجمعية منوطة برئيس لحنسة الانتخاب، فأن لم يراع ما نص في المسادة التاسنة عشرة من أمرنا هذا بكل دقة، فعلى الرئيس أن يليه بحفظ النظام 

#### المادة الثالثة والعشرون

على الرئيس ان يثبت ساعة افتتاح الانتخاب وساعة انفضاضه كل مرة يشرع في عملية الانتخاب .

#### المادة الرابعة والعشرون

ينبئى أن يكون حاضرا حال الا تختاب ثلاثة من أعضاء المجنة على الأقل ، ويحسب الكتب من هؤلاء الثلاثة وحضور الثلاثة معا واجب حال الا تختاب قان لم يوجد هذا المدد فالرئيس يستكله من المتخين ( بالكسر) الحاضرين وان غاب الرئيس فعل من يعينه من الأخضاء أن يقوم مقامه وإن غاب الكتب مؤلانا ، فالرئيس يعين مكان احد الأعضاء أو المتخدى ( بالكسم ) .

#### المادة الخامسة والعشرون

تكون أحكام الجيئة قطعية في كافة المشاكل التي تحدث حال الانتخاب مع عدم الإخلال بمانص بالمادة الرابعة والأربعين من أمرةا هذا وطبها أن تبين مستندات الملكم وتكون مذ كراتها سرية، ولكن رئيسها بتلو القرار علائية .

#### المادة السادسة والعشرون

قرارات اللجنة تكون بأغلبية الآراء فاذا تساوت فوأى الرئيس مرجح ويشار الى ذلك المحضر .

## المادة السابعة والمشرون

يشتمل محضر المجنة على جميع الطلبات والقرارات ومع ذلك فان خلا عن ذكرهما فلا يعتبر ذلك سبيا لا بطال الإنتخاب .

## الممادة الثامنة والعشرون

يكون أخذ الاراء سرا من الساعة واحدة بعد طلوع الشمس الى قبل الغروب بساعية .

#### المادة التاسعة والعشرون

يشدئ أعضاء اللجنة باعطاء لرائهم ثم ينادى أصدم كلا من للندوين باسمه حسب المندرج فيدفتر المدير في المموى و يعطى كل مندوب رأيه عند المناداة باسمه وتعاد مناداة أسماء المندوين الفين لم يعطوا آراءهم في أول دفعة ومن لم يعط رأيه من المندوين لافي الدفعة الاولى ولا في الثانية، فلا يمنع من اعطائه الى آخر الوقت الممين لأخذ الآراء.

## المادة الثلاثوب

على كل مندوب ينادى باسمه أن يقسدم بائمنة تذكرة الاعتباد التي بهده و يكون له تراء بمقدار صد أصفهاء مجلس المديرية المزيم اتفتابهم وله أن بحصر اراءهم في شخص واحد أو أن يخصصها على جملة أشخاص وان أضاع تذكرته فلا يمنع من إعطاء رأيه اذا عرضه الجملة .

## المادة الحادية والثلاثون

المندو بون الذين يجهيلون الكتابة يسطون آراءهم شــفاها بجيث يقيد الكاتب آراءهم في الدفتر قرير اسم كل منهم بملاحظة أحد أعضاء المجند الذي يُعتاره المندوب وللذكور أن يمطى رأيه بجيت لا يسممه غير الكاتب والمضو الذي يُختاره • المــادة الثانية والثلاثون

الآراء المملقة على شرط باطلة وتتماول اللجنة قطعيا في الحال في صحة أو ابطال الانتخابات مع عدم الاختلال بما نص بالمسادة الرابعة والأربعين من أصرنا هذا . المسادة التلاثون

لا يحت الانتخاب إلا يوما وإحدا اتما اذا طرأت أحوال استثنائية منعت من الشروع فيه واستمراره أو نهوه فيمكن تأجيله الى اليوم التالى و يعلن المشخبون ( بالكمر ) بذلك بالطريقة التي تقزرها الجانة .

#### المادة الرابعة والثلاثون

متى تم إخذ آراء المندو بين الحاضر بن يعلن الرئيس انهاء عملية الانتخاب ويوقع أعضاء اللجنة والمدير على دفتر الانتخاب ثم يؤخذ فى تحقيق عدد الذين أعطوا آرامم و يعلن رئيس الجلسسة ذلك حالا للجمعية ثم تفرز الآراء و يعمل بذلك عمضر يمضيه أعضاء اللجنة والمدير .

#### المادة الخامسة والثلاثون

يكون تعيين الأعضاء بأغلبية الآراء أغلبية نسبية وافا تساوت الآراء بين شخصين فرئيس المجنة يقرع بينهما .

#### المادة السادسة والثلاثون

يعان رئيس اللمنة أسماء الاعضاء الذين وقيع عليهم الانتخاب ثم يمضى جميع أعضاء اللمنة قبل انفضاض الجلسة على محضر الانتخاب و برسل هذا المحضر مباشرة مع كافة أو راق الانتخابات الى ناظر الداخلية في خلال ثمانية أيام من تاريخ الجلسة وتحفظ نسخة منه مصدقا عليها من أعضاء اللمنة بمطابقتها للأصل بطرف مديرالجهه.

## المادة السابعة والثلاثون

رسل ناظر الداخلية بدون تأخير الى كل مر الأعضاء المنتخبين ( بالفتح ) شهادة باتفايه .

## الحاب الشالث

ف اتتخاب الاعضاء المندوبين لمجلس شورى القوانين

## المادة الثامنة والثلاثون

ينتخب المشخون ( بالكسر ) المنسدو بون عن أثمان القاهرة العضو المندوب عن هذه المدينة لمجلس شورى القونين .

<sup>(</sup>١) تراجع المادة الثالث من ديكر يتو ١٦ ديسمر سنة ١٩٠٧ جمفعة ٢٢٦

و يقحف المنتخون ( بالكسر) المندوبون عن مدينة اسكندرية العفسو المندوب العبلس المذكور عنها وعن الست مدن الإخرالمينة في المادة الخامسة . و يكون اجراء الانتخاب في ديوان ضبطية القاهرة عن هذه المدينة وفي ديوان ضبطية الإسكندرية عنها وعن باقي المدن .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

المادة التاسعة والثلاثون

ينتخب كل مجلس من مجالس المديريات الأربعة عشرة بالقرمة السترية واحبيا من أهضائه ليكون عضوا مندويا في مجلس شورى الفوانين . و مكون الانتخاب إطلمية الآراء أطلبية نسبية .

> البـأب الرابــــع ف انتخاب الأحيان المندويين للجمعية العمومية

## المادة الأرسوث

ينتخب المنتخبون ( بالحكسر) المندوبون عن أثمان القاهرة والمتخبون ( بالكسر) المندوبون عن أثمان القاهرة والمتخبون ( بالكسر) المندوبون عن باقى المدن المبينة فى المادة الخامسة عدد الإعيان المقرو فالقانون النظامى لكل منها ليكونوا مندوبين عنها فى الجمية العمومية أو يكون اجراء الانتقاب عن مديتى القاهرة والاسكندرية فى ديوان ضبطية كل منهما وعن مديتى دياط ورشميد فى ديوان محافظة كل منهما وعن السويس ويور سميد فى ديوان عافظة السويس ويور المعيد فى ديوان عافظة السويس والعراسة على ديوان عافظة السويس والعراسة فى ديوان عافظة الاسماعية .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

(۱) النص الفرنساوى يقضى بان بشسترك فى هسذا الانخماب منتد بوالمسدن الأسرى مع منعو بي الاسكندوية و يؤ يد ذلك الأمر العالى الذي يصدر فى كل مرة باجتاع هؤلاء المندويين . المادة الحادية والأربعون

ينتخب المنتخبون ( بالكسر ) المنــدو بون من الأربع عشرة مديرية الخمســة والثلاثين عضوا مندو با للجمعية العمومية مع مراعاة العدد المقرر في الفانون النظامي لكل مدرية

ويحصل الانتخاب بالكيفية والشروط المقررة في هـذا القانون لانتخاب أعضاء عجالس المدريات .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

الباب الخامس أحكام وقتيسة

المادة الثانية والأر بعون

أحكام المواد السابعة والثامنة والتاسعة من أمرنا هذا تعدَّل في الانتخاب الاول كما يأتي :

(أثولا) يسلق دفتر الاتفاب في كل بلد وفي مراكر المديريات مدة الحسة عشريوما التالية الله سة عشريوما المحدّدة في المادة الخامسة لتحرير دفاتر الاتفال .

. ( ثانياً ) يجوز تقديم الطلبات في الثمانية أيام التالية للمسة عشريوما المحدّدة لتعلق دفاتر الانتخاب .

(ثالث) يحكم في هذه الطلبات في الثمانية أيام التالية للثمانية أيام العقدة لتقدمها .

(رابعاً) اللجنة المتوه عنها فى المسادة الناسسة تؤلف فى الانتخاب الأقل من المنسدويين المنتخين (بالفتح) ومن مأمور الضبطية أو المسافظ أو مديرالجهة

بصفة رئيس ومن اثنسين من أعضاء المحكمة الابتدائية الكائنة جهسة الانتخاب فى دائرة اختصاصها .

(خامسا) الميداد المضاف عليه تلاكة أيام المنصوص عنه في المسادة التاسعة للاستثناف في حالة عدم صدور قرار من اصدى اللجسان أوابائها الحكم في الطلب يهندئ من اليوم النالي لثمانية أيام المحدّدة لنظر الطلبات والحكم فيها .

# المادة الثالثة والأربعون

المدة المدّرة في المسادتين الرابعة مشرة والثانية والأربعين من الفانون النظامي لدرج الإشماء في دفاتر الاتقناب لا تراعى في الاتفايين الممدوميين الأولين الهنتصين بأعضاء، عبالس المديريات ولا في اتفاياتهم التكبيلة ولا تراعى أيضا في الاتفناب الممدوى الأول الهنتص بالأعيان المندوين ولا في اتفناباتهم التكبيلة .

> الباب السادس أحكام عوسية ——

(1) المادة الرابعة والأربعون

كل طمن فى صحة الانتفابات يقسدّم فى التمانية أيام لرئيس المجلس المختص به والرئيس بعد أن يعلم به أعضاء المجلس يرسله فى الثمانية أيام التالية الى رئيس احدى الهاكم الآكى ذكرها .

فالمطاعنات المتدلقة بصحة التحساب أحد أعضاء مجلس شورى القوانين أو الجمية المدومية تحال على عكمة استثناف القاهرة لتحكم فيها حكما بانا بدون مصاريف بعد سماع إقوال النائب العمومي عن الحضرة الخديرية •

 <sup>(</sup>۱) علت المادة الرابة والأربون الذكوة من الأمر ألعالى العبادر في ۱۱ برتيه سق - ۱۹ .
 (۱) صفرسة ۱۳۱۸ ) المواددة مورة بعضة (۱۳) .

والمطاعنات المتعلقمة بصمة انتخاب أحد أعضاء مجالس المديريات نحمال على المحكة الابتدائية الكائن فى دائرتها مجلس المديرية ليحكم فيها حكما بانا بدون مصاريف بعد سماع أقوال النائب العمومى عن الحضرة الخديوية .

المنادة الخامسة والأربعون

كل ما كان مخالفا لأمرنا هذا من أحكام القوانين والأوامر واللوائح والعادات يكون لاغيا وغير معمول به .

المادة السادسة والأربعون

على ناظر, داخلية حكومتنا تنفيذ هذا الفانون ويصدير نشره بالكيفية الممتادة وتعليقه في جميم مدن وبنادر وبلاد الشطر المصرى .

صدر بسراى عابدين في ٢٤ جادي الثانية سنة ٢٠٠٠ (أثر ل مايوسة ١٨٨٣)

عمد توفيق

أمر الحضرة الفخيمة الخديوية وأيس مجلس النظار

رئيس مجلس النظ شريف 

# أمرعال

بتعديل المــادتين السادسة والرابعة والأربعين من قانون الانتخاب

نحن خديو مصر

بعد الاطلاع على الفانون النظامى وعلى قانون الاتتخاب الصادرين فى أوّل مايو ســــنة ١٨٨٣

وحيث إنه يقتضى استيفاء النصوص الواردة في هذين القانونين عن الأعضاء الذين يصبحون غير أهل لوجودهم في الجمعية السمومية وفي مجلس شورى القوامين وفي مجالس المدريات .

فيناء على ما عرضــه علينا ناظر الداخلية ، وموافقــة رأى مجلس النظـــار ، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرنا بما هـ وآت:

المادة الأولى

مدَّلَتِ المسادة السادسة من قانون الانتخاب كما يأتى :

لا تدرج أسماء الآتي بيانهم في دفائر الانتخاب :

(أقلا) المحكوم عليهم بالأشفال الشاقة أو بالسجن أو بالنبي أو بحرمانهم من حقوقهم الوطنية أو بالاقامة في جهة معينة والمحكوم عليهم بسبب السرقة أو النصب

حموههم الوطنية او بالاقامة في جهة معينه واعتموم عليهم بسبب السرقة او انتصب أو الخيــانة أو التدوير أو انتهاك عرمة الآداب أو الرشوة ، ( تانيـــ) المعزولون من وظائفهم الأميرية بمقتضي أحكام قضائية لاختلاسهم

( ثالث ) المحكوم باشهار افلاسهم والمحجوز عليهم •

#### المادة الثانية

مدلت المسادة الرابعة والأربعون من قانون الانتخاب السالف ذكره كما يأتى:
كل طعن ف صحة الانتخاب يجب تقديمه من نظارة الداخلية أو من صاحب
الشأن فى ظرف ثمانية أيام الى رئيس عجلس شسورى القوانين والجمية المعومية
الذكار المصو متنخبا لأيهما والى المدير أن كان الضفو متنخبا لجلس المدير
فاذا لم يظهر مدم الأهلية إلا بعد مضى الميساد المذكور فلا يبتدئ المياد إلا من
تاريخ العلم بقلك وعلى الرئيس أو المدير بحسب الأحوال أن يرمله فى الثانية أيام
التالية الى رئيس عكمة الاستئاف أو المحكة الابتدائية الآكى يرائهما وعليه أيضا أن

فالطفن ف صحة انتخاب أحد الأعضاء نجلس شورى القوانين أو الجمعية العمومية يمال على عمكة استثناف الفاهرة لتحكم فيه بعد سماع أقوال النيابة العمومية حكما قطعها بشر مصاريف .

وأما الطمن في صحة انتخاب أحد الأعضاء لمجالس المديريات فيسال على المحكة الإبتدائيـــة الكائن في دائرتهـــا مجلس المديرية لتحكم فيه بعد سمـــاع أقوال النيابة العمومية حكا قطعاً بعد مصاريف .

واذا طرأ على أحد الأعضاء أثناء نيابته مايوجب عدم أهليته فيسقط من العضوية يقوة الغانون ويأمر ناظر الداخلية بعد اطلاعه على الحكم النهائي الصادر على العضو المذكور بإجراء انتقاب جديد للعمل الحالى على حسب المدوّن في المادة التاسعة والأروس من القانون النظامي .

#### المادة التالثية

على ناظر الداخليسة تنفيذ أمرنا هذا . صدرالفاهرة ف ١٣ صفرسة ١٣١٨ ( ١١ يرتيه سنة ١٩٠٠)

ر بالقاهرة في ١٣ صفرت ١٣١٨ (١١ يونيوسة ١٩٠٠) بالنيابة عن الحضرة الحسب يوية

وبناء على أمرها العالى الرقيم أول يونيه سنة ١٩٠٠

مصطفی فهمی

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مصطفى فهمى

يخبر المبئة مذلك عند التئامها .



عب الحييد الحاصلة المشا رئير مجرية على المؤينة وبمعيد العوية

# أمر عال

بشأن من يعتبرون من المصريين عند اجراء العمل بقانون الانخخاب ( الجلسسية الممسرية )

## نحن خديو مصسر

بعد الاطلاع ملى القانون النظامى، وعلى قانون الانتخاب الصادر فى ٢٤ جمادى الثانية سنة ١٨٠٠ ( أوّل ما يو سنة ١٨٨٣ ) .

وبناء على ما عرضه علينا ناظر الداخليـة ، وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرنا بمسا هـــو آت :

المادة الأولى

عند اجراء العمل بفانون الاتخاب الصادر في أوّل مايو سنة ١٨٨٣ يعتبر حمّا من المصريين الأشخاص الآتي بيانهم وهم :

( أوْلا ) المتوطنون فى القطر المصرى قبل أوْل ينايرسنة ١٨٤٨ م (١٣٦٤ هـ) وكانوا محافظين على محل اقاستهم فيه .

(ثانياً) رعايا الدولة العلية المولودون فى القطر المصرى من أبوين مقيمين فيه متى حافظ الرعايا المذكرون على محل اقامتهم فيه

( ثالث ) رعايا الدولة العلية المولودون والمقيمون فىالفطر المصرىالذين يتبلون

المعاملة بموجب قانون الفرصة العسكرية المصرى سسواء بادائهم الخدمة العسكرية أو بدفير البدلية .

(رَابِسُ) الأطفال المولودون في القطر المصرى من أبوين مجهولين . ويستنى مر\_ الأحكام المذكورة الذين يكونون من رمايا الدول الأجنبية أو تحت حاميًا . المادة الثانمية

يجوز للرعايا العثمانيين المتوطنين في الفطر المصرى منذ أكثر من خمس عشرة سنة أن يصيروا مصريين وينالوا الحقوق الممنوحة في قانون الانتخاب الصادر في أوّل مايو سنة ١٨٨٣ اذا كانوا قد أطنوا هذه الرغبة الى المحافظة أو المديرية الكائن فيها عمل أقامتهم.

ولتقرر شروط هذا الإعلان في قرار وزارى يصدر من ناظري الداخلية والحقائيسة ،

#### a 41:11 and 14

يجب على كل من بريد أن يصير مصريا طبقا السادة الثانيسة أن يقوم بكل ما تفرضه القوانين المصرية المنتصة بالقرعة المسكرية .

ومع ذلك فالذين يزيد سنهم عن 19 مسنة تستبدل خدمتهم المسسكرية بدفع رسم قسدو عشرون جنهب مصريا ولو يكونورين قسد قاموا بمما يفرضه قانون المسكرية الطانى .

البادة الاسية

على نظار الداخلية والحقائية والحربية تنفذ أمرنا هذا .

صدر الاسكندرية في ٢ ربيع أول سنة ١٣١٨ ( ٢٩ يونيه سنة ١٩٠٠)

بالنيابة عن الحضرة الخديوية

وبناء على أمرها العالى الرقيم أوّل يونيه سنة ١٩٠٠

على وعرب الساق وريم الون مصطفى فهما

ناظر الحربيـــة بالنبابة عن ناظر الحقانية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلة عجد العباني يطرس غالى مصطفى فهمى

# قــــرار وزاری بشأن الجنسية المصــرية

# ناظرا الداخليــة والحقانيـــة :

بسد الاطلاع على المسادة الثانية من الأمر السالى الصادر ف ٧ ربيع أول سنة ١٣١٨ ( ٢٩ يونيو سنة ١٩٠٠) قررنا ما يأتى .

#### المادة الأولى

الإطلان المنصوص عنه في المادة الثانية من الأمر العالى الصادر في ٢ دبيع أول سنة ١٩٦٨) يحرر على دوقة تمفة و بسلم الى المديرية أو المحافظة التي فيها محل اقامة صاحب الأعلان و يكون مرتقا بالأوراق والمستندات الآتي ياتها التي يحب على صاحب الأعلان استخراجها على فقته .

#### المادة الثانية

يجب على صاحب الاعلان أن يقدّم الأوراق الآنية :

( أقرلا ) شهادة الولادة أو مستندا موقوقا به يقوم مقامها دالا على بلوغه سن الرشد المقرر في المسادة الثامنة من الأسمر العالى الصادر في ١٩ نوفجرسنة ١٨٩٦

(ثانياً) شهادة تثبت تابعيته المثانية .

(ثالث) كافة المستندات المثبتة توطنه فى الفطر المصرى مدّة لا تقسل عن خمس عشرة سنة على التوالى بدون اقطاع غير عادى .

(رابس) شهادة من جهات الادارة المصرية تثبت حالته تجاه قانون القرعة المسكرية متى كان عمره أكثر من تسع عشرة سنة . أما في الحالة المنصوص عنها في الفقرة الشانية من المسادة الثالثة من الأحر المسالى فيجب على صاحب الاعلان أن يدفع أيضا مبلغ البدلية الذي يعماد اليه إذا رفض طلب قد اسمه .

#### المادة الثالثمية

يعطى وصل بالاعلانات و بالأوراق والمستندات المرفقة بها .

المادة الراسمة

لا يعلى الوصل فى حد ذاته حقا فى الانتخاب، وانمى يكون نوال هذا الحق بعــد قبد اسم الشخص بصفة فانونـــة فى دفاتر الانتخاب طبقا للشروط والمواعيد والأوقات المحدّدة فى الفانون الصادر فى أوّل مايو سنة ١٨٨٣

صدر بالاسكندرية في ٣ ربيم أول سنة ١٣١٨ ( ٢٠ يونيه سنة ١٩٠٠)

بالنيابة عن ناظر الحقائية ناظر الداخلية بطرس غالى مصطفى فهمى

أحكام خصوصية لانتخاب أعضاء مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية عن المدن

أمر عال

بالنخاب عضو مجلس شورى القوانين عن المدن

# نحرب خديو مصر

بعد الاطلاع على المدادة الثانية والثلاثين من الفانون النظامى، وهل المدادة الثامنة والثلاثين من قانون الانتخاب الصادرين فى ٢٤ جادى الثانية ســـنة ١٣٠٠ (أوّل ماهِ صنة ١٨٨٣) .

و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار .

أمرنا بما هو آت : المادة الأولى

الاثنا عشر المتدبون عن مدينــة القاهرة للانتخاب مدهوون للاجتاع بديوان المحافظة في يوم الأربعاء أثرل ينابرسنة ١٩٠٨ (الموافق ٢٧ ذى القمدة سنة ١٣٠٥) بعد شروق الشمس بثلاث ساعات لانتخاب المضو الذي ينوب عن هذه المدينة

ف مجلس شوری القوانین .

اثنانية المنتدون من مدينة الاسكندرية ، والسنة المنتدون عن مدن بور معيد والاسماعيلة والسويس ودمياط ورشيد والمريش الانتخاب مدعوون الاجتماع بديوان عافظة الاسكندرية في وم السبت عي يايرسنة ١٩٠٨ (الموافق أقل المجة سنة ١٩٣٧) بعد شروق الشمس بثلاث ساعات الانتخاب العضو الذي ينوب عن هدف الملك السبع في مجلس شوري القوانين .

المادة الثانسة

#### a\_-dldi aa( 1)

يكون اجراء الانتخابات بالكيفية والشروط المفترة لانتخاب أعضاء بمالس المديريات في الباب الشاني من قانون الانتخاب الصادر في أقل مايو سنة ١٨٨٣ مع مراحاة التعديلات الآتية :

( أولا ) اللجنة التي يناط بها ادارة الانتخاب تؤلف من ثلاثة أعضاء ، اثنان منهم من أعضاء المحكة الابتسائية التي تكون المديسة المزمه اجراء الانتخابات فيها داخلة في دائرة اختصاصها ، والثالث مندوب يسينه ناظر الداخلية وله الرياسة . ( ثانيه ) خافظي مصر والاسكندرية أو مندويهما عرب الاختصاصات

( نابين ) محفظي مصر واد معتمدية او معنو يعهما عير . و معلما عليه المعتمد المعتمد المعتمد المعتمد عليه المعتمد المعتمد

## المادة الراسية

الشروط الواجب توفرها فيمن يتخبون مجلس شورى القوانين هي عين الشروط المفتررة في المسادين الرابعة عشرة وإخامسة عشرة من القانون النظامي في شأن من يتمضون فيالس المديريات مع مراعاة التعديل الآتي .

الخمسة آلاف قوش قيمة الممال الواجب تأديته سنويا لخزينة الحكومة يجوز أن يكون من مال أطان أو عوائد أملاك .

## المادة الخامسة

على ناظري الداخلية والحقانية تنفيذ أمرة هذا كل منهما فيما يخصه .

صدربسرای عابدین فی ۱۱ ذی اقتلة سنة ۱۳۲۵ (۱۲ دیسیرست ۱۹۰۷)

عباس حلى

بأمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخليا مصطفى فهمى 

# أمر عال

باننخاب الأعيان المندوبين للجمعية العمومية عن المدن

# نمحن خاريو مصسر

بعد الاطلاع على المـــكــــة الحادية والأربعين من الفانون التظامى وعلى المـــادة الأربعين من فانون الانتخاب الصادرين فى ٣٤ جمادى الثانية سنة ١٣٠٠ الموافق أوّل ما يوسنة ١٨٨٣

وبعد الاطلاع على الأمر السائل الصادر في ٢٩ سيتمبر سنة ١٨٨٣ الممثل لشروط الأهليسة للاتختاب في الجمعية العمومية بمدن رشسيد ودمياط و يور سعيد والسويس والاسماعيلية والعريش .

و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار

# أمرنا بمسا هو آت :

## المادة الأولى

الاتنا عشر المشديون مر مدينة القاهرة، والشائية المتدبون من مدينة الاستخددية : وكذلك السنة المشديون من مدن بور سعيد والسويس والاسماعيلية والمسرش ودمياط و رشيد مدعو ون الاجتماع في الإيام والأما كن المدينة في المسادة الآتية بسد شروق الشمس بشلات ساعات لا تقاب الأعيان المنسدويين بلهمسية المسومية مع مراعاة المدد المقور لكل مدينة مرج هذه المدن في المسادة الحادية والأد معن مر القان ن النظامي .

## المادة الثانية

يكون اجراء الانتخابات عن مديقي القاهرة ودمياط بديوان محافظة كل منهما في يوم الأربعاء أول ينايرصنة ٩٠٨ ( ( ٧٧ ذي الفعدة سنة ١٩٣٥ ) وعن مدينتي بور سمعيد والسويس بديوان محافظــة السويس في يوم الخميس ٢ ينايرسنة ١٩٠٨ ( ٢٨ ذي القعدة سنة ١٣٢٥ )

وعن مدينة الأسكندرية بديوان محافظتها فى يوم السبت ؛ يناير سنة ١٩٠٨ ( غرة ذى الحجة سنة ١٩٣٥ )

وعن مدينة رشيد بديوان مركزها في يوم الأحد ه ينسأبر سنة ١٩٠٨ ( ٧ ذى الجمة سنة ١٩٧٥ )

وعن مديتي الاسماعيلية والمريش بديوان محافظة الاسماعيليـة في يوم الاشين ٢ ينايرسنة ١٩٠٨ ( ٣ ذي الحجة سنة ١٩٢٥ )

المادة التألفة يكون اجراء الاتخفايات بالكيفية والشروط المقررة لا تخفاب أعضاء مجالس المديريات في الباب الثاني من قانون الا تخفاب عراماة العديلات الآتية : ( آؤلا ) الجسنة التي يناط بها ادارة الاتخاب تؤلف من ثلاثة أعضاء الثان منهم قضاة من الحكة الابتدائية الأهلية التي تكون المدينة المزيم اجراء الانتخابات فيها داخلة في دائرة اختصاصهاء والتالث مندوب يعينه ناظر الداخلية وله الرياسة ، ( ثانيك ) الاختصاصات المقررة الدير بمتضى الباب الثاني من قانون لا الاتخاب تعطى لهافظ المدينة الجلرى فيها الاتخابات أو من ينوب عنه ، وأما عن مدينة رشيد فيصلى بالمورد المركز أو من ينوب عنه ، وأما عن مدينة رشيد فيصلى بالمورد المركز أو من ينوب عنه ،

# المادة الرابعسة

على ناظىرى الداخلية والحقائية تنفيذ أمرينا هذا كل منهما فيا يخصه . صدرمراى فابدين في ١١ ذى اللمدة ت ١٣٧٥ ( ١٦ ديسمبرسة ١٩٠٧) .

عباس حلبي

بأحر الحضرة الخديرية ناظر الحقائيـــة رئيس عجلس النظار وناظر الداخلية ابراهيم فؤاد مصطفى فهمى

# هَا سِوْرَ كِالْهِوْلَيْنِ ا

# لانجة عَلَنتَة ٱلجَلَسَاتِ

المصدّق عليها من هيئة المجلس بجلسـته المنعقدة في يوم الثلاثاء

# ۲۰ أبريل سنة ۱۹۰۹

بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر بتاريخ ٣ مارس سنة ١٩٠٩

وبناء على ما جاء بالفقرة الثانية من المــادة الأولى منه أن العلنية تكون طبقاً للشروط التر يحددها المجلس في لائحة داخلة مسئها لذلك .

قررت هيئة مجلس شوري القوانين ما يأتي :

المادة الأولى

يسوغ لنير الأثنفاص المنصوص عنهم في المادة ٢٧ من القانون النظامي

الدخول في قاعة جلسات المجلس بموجب تذاكر .

تعين محلات غصوصة لمن بيدهم هذه التذاكر .

المادة التانية

تعطى التذاكر المذكورة من السكرتارية بأمر الرئيس بناء على طلب يقدّم باسمه ببين فيه اسم ولقب وعنوان وصناحة الطائب ،

وتكونَ هذه التذاكر إما دائمة أو لجلسة واحدة وببين فيها مكان الجلوس .

المادة الثالثمة

لكل عضو من أعضاء المجلس تذكرة داعة باسمه تبيع الدخول الشخص واحد ليمطيها العضو لمن يريد تحت مسئوليته .

ولكل جريدة يومية معترف بها من الحكومة تصدو بالقطر المصرى تذكرة واحدة داعة باسمها ترج دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

#### المادة الراسمة

يجب عل من يرخص لهم بالدخول أن يجلسوا فى الأماكن المعينة فى تذا كرهم ملازمين السكوت التسام والا يبدوا علامات الاستياء أو الاستحسان وأن يراعوا الملاحظات التى يبديها المكافنون بحفظ النظام .

# المادة الخامسية

للهيئة أرب تقرر عند الاقتضاء عقد جلسة خصوصية لا يحضرها أحد غير المنصوص عنهم في المسادة ٢٧ من القانون النظامي للنظر في موضوع معين .

عاضر الجلسات الحصوصية ثنلي للتصديق عليها في الجلسة ذاتباً أو في الجلسة التالية لها عمومية كانت أو خصوصية بحسب ما تقرره الهيئة .

#### المادة السادسية

على سكرتارية المجلس أن تدون مذكرة بأعمال كل جلســـة تأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالى إن تعذر اعطاؤها العها في اليوم نفسه .

فإذا وجد اختلاف بين ما نشرته بعض الصحف و بين ما جاه في المذكرة وجب على الصحف التي لم يطابق ما نشرته لما جاه بالمذكرة أن تنشر المذكرة بخامها في الحل الذي نشرت فيه الجر المخالف، فإن تعذر نشرها به وجب طيها التنبيه في ذات المحل من الموضع الذي أدرجت فيه المذكرة ،

#### المادة السابسية

الرئيس أن يأمر كل من خالف في أثناء انعقاد الجلسة نصا من نصوص هذه اللاعمة بالانصراف الى الخارج ، فإن لم يتصرف، فللرئيس أن يأمر بإخراجه بواسطة المكلفين عفظ النظاء ولو احتاج لاستهال القوة النظامية .

ياً مرا الرئيس بناء على تموار المُميئة بسحب تذكرة الدخول من أية جريدة حرجت عن حد الاحتسدال في انتقادها قرارات الهيئة أو آراه الأعضاء أو تعمدت تفير الحقالين في نقل ما يجري في المحلس.

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هذه اللاعمة سحيت تذكتنا .

#### المادة التامنسة

تسرى أحكام هذه اللائحة بمجرّد نشرها بالجريدة الرسمية .

(١) ملحق الوقائع المصرية رقم ٥٥ في ٢٤ مايرسة ١٩٠٩

# اللاغية الداخلية لمخليض ورى القوانين

الأولى

المُصدّق عليها بجلسة ٥ ديسمبر سنة ١٨٨٣

الفصـــل الأول في عقـــد الحلســات

الند الأقل

عند حلول ميعاد الجلسة، يقدم للرياسة أحد كتاب السر كل يوم بيان أسماء من حضر من حضرات الأعضاء .

الند الثاني

متى طم الرئيس أن عدد حضرات الأعضاء الذين حضروا كاف لعقد الجلسة فيعقدها مفتتحا لها بقوله (عقدت الجلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام.

البنسد الثالث

فى ابتسداه الحلسة يقرأ أحد كتاب السرمحضر الحلسة المماضية وتؤخذ الآراء على كونه هو الذى حصل ،ثم يوقع طيه الرئيس، وبعد ذلك بمضيه ذلك الكاتب.

البنسد الرابسع

قبل ابتداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بمــا قدّم اليه وما ورد عليه من الأوراق المراد تبليفها اليها .

البنسد الخامس

لا يتكلم أحد في الجلسة الا باستفنان من جاب الرياسة او اذن مبتدأ من الرئيس ما مما كلمات الاستحسان أو الموافقة أو الاستفهام، و يلزم أن تكون المخاطبة موجهة الى الرئيس في ابداء الرأى .

#### النسد السادس

التكلم يكون بالترتيب بحيث يفسدم الطالب الأقل فالأقرل، فان وقع طلبان أو أكثر في وقت واحد، يقرع مين الطالبين .

# البند السابع

قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

# الندالثام

يحب على كل متكلم فى الجلســـة ألا يخرج عن موضوع المذاكرة ومؤيداته ، فان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

## البنيد التاميح

من أخطس مرتين فى أشــاء جلسة واحدة ، ثم استمر على الكلام الخلوج عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منعه عن التكلم فى ذلك البوم فى ذات الموضوع، ومتى تقور ذلك بأغلبية الآراء تفذ .

#### البند الماشر

لا يسسوغ الامتراض من الاخطار الصادر من الرياسة، ولكن يجوز لمن وقع هليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب طيه الاخطار بعدانتهاء المذاكرة، والرئيس أن يأذن له قبل ذلك .

#### البند الحادي عشر

قبل ختام كل جلسة يتقرر فى الهيئة يوم افتتاح الجلسة التالية وساعتهاء ثم بعان الرئيس انتهامها بقوله (ختمت الجلسسة) ويكون العمل على ما يتقرر إذا لم تطرأ أشغال مهمة تستوجب اجتماع الهيئة .

# الفصــل الثــانى ف المذاكرات

# النيب الثاني عثم

تطبع يومية للذاكرات بيمز فيها وقت الجلسة ومواضيم المذاكرة بالترتيب وتو زع على حضرات الأعضاء قبـل انتقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل، وذلك في ضرالمواد المنظورة .

#### البنهد التالث عشر

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أوكان فى موضوع للذاكرة مبعث يشـــــمـل على مسالتين وطلب تفريقهما وتقــديم احداهما على الأخرى، تؤخذ الآراء على ذلك و يقيم ما تقره الأظبية .

## البنسد الرابع عشر

بعد انتهاء المذاكرة في المواضيع المنسدوجة باليومية يسوغ لكل واحد مر... الأعضاء أن يدعو المجلس الى طلب تقسديم مشروعات قوانين أو أوامر متعلقة بالادارة العمومية، فان اجتمعت الاكثرية على القبول يطلب تقديم ذلك .

# البئسد الحامس عشر

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة فى الموضوع المبحوث فيسه ، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فان وجد من يروم التكلم على ضد انتهاء المذاكرة يأذن له .

# الفصل الثالث ف كيفية أخذ الآراء

#### البنيد السادس عشر

تصدر قرارات المجلس في المسواد التي تنظر فيمه بالأكثرية المطلقة ما هذا المنصوص عليه بالمسادة الحادية والثلاثين من الفانون النظامي، و يتكون أشذ الآراء على طالتين ، الأولى (النسفاء بالاسم) : والثانية (كتابة الرأى في ورفة) ووضعها في الصندوق المنصوص لذلك حسما تنصيه الحالة .

# الباب السابع عشر

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بطريقة أن ينادى الرئيس الأعضاء واحدا بعد واحد ، ويثبت رأى كل منهم الى جانب اسمه ، وأخذ الآراء بوضع الأوراق في الصندوق، يكون بكتابة كل واحد رأيه في ورقة غير بمضاة، ثم يلتي هذه الورقة في الصندوقالذي يدوو به أحد خدمة المجلس، وبني تم جمع الأوراق، يقدم الصندوق المي مقام الرياسة ، و ويقتمه كاتب الجلسة على مراى من الرئيس ، ويعد الأوراق بين يديه و يضبط أنواعها كلا على حدثه ، و بعد ذلك يخبر الرئيس الهيئة بتيبة بني يديه و يضبط أنواعها كلا على حدثه ، و بعد ذلك يخبر الرئيس الهيئة بتيبة

> الفصـــل الرابع ف وظائف الجان

#### البنيد الثامن عشر

يصح أن يحوّل على لِحنة واحدة في آن واحد مشروعات على شرط أن يكون بين المشروعين تسبة أو اتصال .

# البنسد التناسم عشر

يجتمع أعضاء كل بلمنــة عقب انتخابهم ويختارون من أفسمهم رئيســا، وبعين رئيس المبلس كانبا لها، وكل اجتماع تعقده المبنة تكتب فى محضره أسماء أعضائها الحــاضر من .

#### البنسد المشروري

اذا تعينت لحنة لرؤية مشروع ماءورات فيه بعض طلاحظات، فعلها أن تقلّم تتريرها الى مقام الرياسة سينا فيه آراؤها ورغبتها فى ذلك المشروع، وبتلاوة ذلك بالهيئة، فان رأت لزوم توزيمه فيطبع ويوزع على الأعضاء قبل الشروع فى المذاكرة العمومية بيوم واصد على الأقل

# الفصـــل الخـــامس ف المشـــروعات

#### ----البنية الحادي والعشرون

كل مشروع قانون أو أمر يرد الى المجلس من جانب الحكومة وكذلك ميزانية إبرادات ومصروفات الحكومة المدومية والحساب المنصوص عنهما بالسادة الثانية والعشرين والخامسة والعشرين من القانون النظامى المصرى ينجر الرئيس به الهيئة ، فان تنزوت فها تلاوته تز، و وإلا حول الى المجبئة التي تشكل له .

#### البنسد الشاني والعشرون

متى ورد مشروع وتقرّر لزوم توزيع نسخ منه على الأعضــاء لتصفحه، فيأمر الرئيس بطبعه وتوزيعه .

# البنـــد الشالث والمشرون

اذا بدا لواحد أو لحامة من الأعضاء رأى في مشروع مخول على لحندة فعل من بدا له ذلك أن يكتب الرئيس بتفصيلات ما رآه، والرئيس يحول ذلك على اللجنة فان لم شغر إليه كان لمبدى الرأى الحق في أن يقدّم رأيه اللهيئة عند الاوة المشروع فيها.

#### البنسد الرابع والعشرون

للذين يرون رأيا في المشروع المحوّل ، حق الحضور في اللجنة وبيان ما يربدون ايضاحه، ولكن ايس لهم في اللجنة رأى معدود .

# البنسد المساس والعشرون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنسوده فى أثناء كل مذاكرة فيه بالهيئة ، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات ، ومتى قبلت بينت الهيئة

آرامها ورغباتها فيه ،

البنــــد السادس والعشرون متى تقرّر فى الهيئة رد طلب قانون أو رد تعذيل قانون من بعض الأعضاء، فلا يجوز لمن طلب ذاك من الأعضاء أن يعبد طلبه فى هذا الانعقاد ، ولكن يجوز

له فها بعسد ،

الفصيل السادس ف النياب عرب المجلس

\_\_\_\_

البنسة السابع والعشرون من رام من الأعضاء أن يتغيب عن المجلس لأمر لازم، فعليه أن يطلب الاذن

من رام من الاعصاء ان يتعيب عن احجلس لامر لارم، فعليه ان يطلب الادل من الهيئة بوامسطة الرئيس ، ولكن اذا عررض أمر, مهم، فللرئيس أن يأذن لنلك المضوع بمينهز الهيئة ذلك .

البنسيد الثامن والعشرون

اذا فاب أحد الأعضاء بغير اذن ثلاثة أيام متوالية، ولم يعلن الرئيس بالأسباب الحاملة له على التأخير استوجب الاخطار على ذلك، وان تجاوز المستأذن خمسة أيام عن المسدة المعينة في استئذائه بغير أن يخطر المجلس بضرورة تأخيره، عدّ تأخيره غياباً بغير اذن، وكان مستوجبا الاخطار أيضا.



دولة الأميرب بركام إباشا رنبرگلبرش كانفون و مجمعية امرية

# الفصـــل السابع في الرياســـة والتوكيل والكتابة

### البنسد التامع والمشرون

الرئيس هو الذي يعقد الحلسات ويختمها ويدبر حركة المذاكرات، وله دون سواء حق الافن فى الكلام والأمر بأخذ الآراء، وهو حافظ النظام والانتظام، وله أيضا وحده حتى الاخطار والملاحظة الأولى على قلم كنابة السر وتحرير المحاضر.

#### النيد الثلاثورس

من وظائف الرئيس اجماء أمر الضبط والربط فى ادارة المجلس ، فالمأمور ون الهتصون بذلك وخدمة المجلس تابعون له رأسا .

#### البند الحادى والثلاثون

للوكيل الذي يتولى الرياسة عند غيبة الرئيس نفس الحقوق التي للرئيس وعليه الواجبات التي على الرئيس .

#### البنهد الشاني والتلاثون

للرئيس حال وجوده أن يحيسل ملاحظة تحرير محساضر الجلسات على الوكياين أو أحدهما .

## البنسد الثالث والثلاثون

على كاتب السر الأقل وكاتب السر الثانى ادارة الأعمال الكتابية، وهما مسئولان عن تحرر المحاضر وتسجيل القرارات .

## البنسد الرابسع والثلاثون

كل محضر أو قرار يرسل من المجلس بَسْرقيع الرئيس أو أحد وكبله، ينبغى أن تكون عليه علامة كاتب السر الأول أو الثانى، فان غاباكان الرئيس أن يختار لذلك واحدا من "آب المجلس .

## البنسد الخامس والثلاثون

كاتب السر الأقرل هو الأمين على ختم المجلس والأو راق المتعلقة به .

## البنسد السادس والثلاثون

سائر تخاب المجلس تابسـون بادارتهم لكاتب السر الأوّل ، وأن غاب فكاتب السر الشاقى ، وكاتب السر تابعون بادارتهما للرئيس ، ومجموع العكتبة تحت ملاحظة الرياسة .

## البندد السابع والثلاثون

یکون للجلس محیلان : أحدهما تثبت فیه محاضر الجلسات، والثانی شبت فیه ملخص المشروعات التی ترد الی المجلس مر جهات الحکومة بحسب تواریخ ورودها، وتبین فیه الجلهة التی ورد منها (والهیئة تفدیم شروع علی آخر متی تفررت آهمیته) ودفتر للفهرست یقیسد فیه بیان المشروعات وتفار برالطلبات التی تجری المذا کرته فیها، و یؤشر فیه علی ما تفرد منها لبطر ماتم من ذلك .

#### البند التامن والتلاثون

المجلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .



# اللانجية الداخلية لمجلس شورى القوانين

الثانية المعسللة المصلق عليها مجلسة ، ٧ فيرار سنة ٤ . ٩ .

> الفصـــل الأوّل في عقد الجلسات

> > النبد الأؤل

عند حلول ميماد كل جلسة يقدّم للرياسة كاتب السر أو من يقوم مقامه بيان أسماء من حضر من الأعضاء، ومن اعتذر، ومن غاب بلا عذر .

البند الشاني

متى وجد العدد الكانى لمقد الجلسة أخذ كل واحد من الأحضاء مجلسه ، بحيث يكون الأعضاء الدائمون على بمن الرئيس والمندو بون على يمساوه، ثم يعنل الرئيس افتتاح الجلسة و يدير إعمالها محافظا على نظامها .

الند الثالث

فى ابتداء الحلسة يقرأ كاتب السر أو من يقوم مقسامه محضر الحلسة المساضية وتؤخذ الآراء على كونه هو الذى حصل، ثم يوقع عليه الرئيس و بعسد ذلك بمضيه ذلك الكاتب ،

البند الرابح

قبل ابتداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بما قدّم اليه وما ورد طيم من الأوراق المراد تبليغها الجا . البنسد الحامس

لا يتكلم أحد في الجلسة الا بالاستئفان من جانب الرياسة أو اذن مبتدئ من الرئيس ماعدا كلمات الاستحسان أو الموافقة أو الاستفهام، و يلزم أن تكون المخاطبة موحهة الى الرئيس في ابداء الرأى أو المنافشة فيه .

النبد البادس

> البند السابع قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

يجب على كل متكلم في الجلسة ألا يخرج عن موضوع الحسفاكة ومؤيداته
 فان خرج عنه كان مستوجبا الاخطار من جانب الرياسة .

من أخطر مرتبن في أثناء جلسة واحدة ثم استمر على الكلام الحارج

من مصور عمرين في المساء بعد وصفحه عن التكلم في ذلك اليوم في ذلك عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منمه عن التكلم في ذلك اليوم في ذلك الموضوع ومتى تقرر ذلك بأغلية الاراه نفذ .

وليس للرئيس أن يمنع أحدا من التكلم الا اذاكان كلامه خارجا عن المواضيع المنصوص عنها فى البندين الثامر\_ والرابع عشر، ، فان حصل خلاف بين العضو والرئيس وجب على الرئيس أن يأخذ رأى الهيئة فى ذلك وما تقرره الأغلبية بقيع .

بند العاشير البند العاشير

لا يسوغ الاعتراض على الاخطار الصادر دن الرياسة، ولكن يجوز لمن وقع عليه إذ ينفى عن نفسسه ما استوجب عليسه الاخطار بعد انتهاء المذاكرة ، والرئيس إن يذن له قبل ذلك .

#### النبد الحادي عشر

قبل ختام كل جلمة يمقتر في لفيئة هوم افتتاح الجلسة التالية وساعتهاء ثم يعلن الرئيس انتهاهما، ويكون العمل عل ما يتقتر إذا لم تعلراً أشغال مهمة تمستوجب تقديم اجتماع الهيئة، والهيئة أن تفوض للرئيس تحديد الجلمسة الآنية عند ورود \* د. ال

# الفصيل الثاني ف المذاكرات

#### النبد الثاني عثم

تطبيع يومية الذا كرات يتين فيها وقت الجلسة ومواضيع المذاكرة بالترتيب وتوزع على مضرات الأعضاء قبل انعقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل، وذلك في غير الهاد المنظورة .

## البند الثالث عشر

إذا طلب الانتقال من مذاكرة إلى أخرى أوكان فى موضوع المذاكرة نبعث يشتمل طرمسالتين وطلب تفريقهما وتقسديم إحداهما على الأخرى، تؤخذ الآراء على ذلك، ويقيم ما تتمزه الإنطبية .

## البنهد الرابع عشر

بعد انهاء المذاكرة في المواضيع المندرجة باليومية يسوخ لكل واحد من الأعضاء أن يدعو المجلس إلى طلب تضديم مشروعات قوانين أو أواس متعلقسة بالإدارة الصعومية، فإن اجتمعت الأكثرية على القبول يطلب تقديم ذلك .

# البنسد الخامس عشر

يعنن الرئيس انتهاء المذاكرة في الموضوع المبحوث فيه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فإن وجد من يروم التكلم على ضدّ انتهاء المذاكرة يأذن 4 . فإذا أقتوت الهيئة على انتهاء المذاكرة وبدا لأحد الاعضاء فى أثناء اخذ الآراء أو بعد اتهائه أن يعرض رأيا أو دليلا جديدا فى الموضوع الذى انتهت المذاكرة فيه أو أخذت الآراء عليه لا يمنع من ذلك، والهيئة أن تنسظر فيا يبديه إذا واففت الاغلبية على ذلك، وكل هذا ما لم يكن شرع فى المذاكرة فى موضوع آسم أو أعلن ختام أباطسة ه

# الفصيل الشالث ف كيفية أخذ الآراء

#### البنيد السادس عثم

تصدر قرارات المجلس فى المسواد التى تنظر فيه بالاكثرية المطلقة ما عدا المتصوص عليه بالمسادة الحادية والتلائين من القانون النظامى، و يكون أخذ الآواء على حالتين الأولى (النداء بالامم) والثانية (كتا بة الرأى فى ورقة ووضمها فى الصندوق المخصوص لذلك حسيا تقتضيه الحالة).

#### البند السابع عشر

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بطر يقة أن ينادى الرئيس الأعضاء واحدا بعد واحد، ويثبت رأى كلءنهم إلى جانب اسمه، وأخذ الآراء بوضع الورق في الصندوق يكون بكتابة كل واحد رأيه في ورقة غير بمضاء، ثم يلتي هذه الورقة في الصندوق الذي يدور به أحد خدمة المجلس ، ومتى تم جمع الأوراق يقدم الصندوق إلى مقام الرياسة و يفتحه كاتب الجلسة على مراى من الرئيس وبعد الأوراق بين يديه ويضبط أنواعها كلا على حدته ، و بعد ذلك يُغير الرئيس الهيئة بنتيجة أخذ الآراء ، الفصـــــل الرابـــع ف وظائف الجان

البنسة الثامن عشر

يصح أن يحوّل على لجنة واحدة مشروعان أو أكثر . البنســد التــاسع عشر

يجتمع أعضاء كل لجنة عقب انتخابهم ويختارون من أفسهم رئيسا، ويعين رئيس الحبلس كاتبالها ، وكل اجتماع تعقده المجنة تكتب في محضره اسماء أعضائها الحاضرين

البند، العشرون إذا تعينت لجنة لرؤية مشروع ما، فعليما أن تقدّم تقريرها إلى مقام الرياســـة

مبينا فيه آراؤها ورغباتها في ذلك المشروع، و بتلاوةذلك بالهيئة ، فإن رأت زوم توزيعه فيطبع ويوزع على الأعضاء فيل الشروع في المذاكرة العمومية بيوم واحد على الأفل.

البنمد الحادي والعشرون

كل مشروع قانون أو أمر برد الى المجلس من جانب الحكومة وكذلك ميزائية إيرادات ومصروفات الحكومة العمومية والحساب المنصوص عنهما بالمـادة الثانية والمشترين والخلمسة والمشرين من القانون النظامى المصرى، يخبر الرئيس به الهيئة فإن تقزوت فيها تلاوته بإ, وإلا حيّل الى الجمعة إلى تشكيل إله.

متى ورد مشروع وتقرر لزوم توزيع نسسخ منه على الأعضاء لتصفحه أو رأى الرئيس لزوم ذلك فيامر بطبعه وتوزيعه .

## الينسد الشالث والعشرون

اذا بدا لواحد أو لجساعة من الأعضاء رأى فى مشروع محوّل على لحنـة ، فعل من بدا له ذلك أن يكتب للرئيس بخصيلات ما رآه، والرئيس يحتل ذلك على اللجنة، فإن لم تنظر اليه كان لمبـدى الرأى الحق فى أن يقدّم رأيه الهيئة عند تلاوة المشروع فيها .

## البندد الرابع والعشرون

للذين يرون رأيا في المشروع المحتول، حق الحضور في اللجنة وبيان ما يريدون إيضاحه، ولكن ليس لمم في اللجنة رأى معدود .

## البنهد الخامس والعشرون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنوده فى أثنــاه كل مذاكرة فيــه بالهيئة ، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات، ومتى قبلت بينت الهيئة آراءها ورثباتها فيه .

واذا بدت ملاحظة لبمض الأعضاء فى مشروع أو أحد مواده بعد انتهاء المذاكرة وقبل ارسال المشروع الى الحكومة ، فله أن يسوض طلب المذاكرة فى ملاحظته على الميثة ، والهيئة أن تقرر المودة الى ذلك ،

ومع هــذا فللهيئة أن تقترر تلاوة المشروع من أوّله الى آخره مهة ثانيــة وثالثة في جلسة أو حلسات مختلفة إذا رأت فلك .

## البنمد السادس والعشرون

متى تقرّر فى الهيشة ردّ طلب قانون أو تعديل قانورى من بعض الأعضاء فلا يجوز لمن طلب من الأعضاء أن يعيـد طلبه فى هــذا الامقاد ولكن يجوز له فيا بعـــد .

# الفصــــــل السادس ف النياب عن الجلس

## البنسد السابع والعشرون

من رام من الأعضاء أن يتفيب عن المجلس لأمر لازم فعليه أن يطلب الاذن من الهيئة بواسطة الرئيس - ولكن إذا عرض أمر مهم ، فللرئيس أن يأذن لذلك العضور تم سائز الهيئة ذلك .

ولا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف من المجلس حال انعقاد الجلســة إلا باذن من الرئيس .

# البنـــد الثامن والعشرون

اذا غاب أحد الأعضاء عن بعض الجلسات ولم يكن أشمر الرئيس بعذره قبل موعد الاجتماع أولم تقدل الهيئة عذره وتكور منه ذلك ثلاث مرات في السنة ، استحق أن يخطره الرئيس في المرة الرابعة، فان عاد لذلك مرة خاسسة يخطر ثانيا وفي السادسة تقرر الهيئة إلملاقة أسفها من عدم رعابته للاخطارات السابقة .

وتعتبر السنة لكل عضو من تاريخ أنول مرة تحسب عليه غيابا .

وكل من تأخر عن المبعاد المحدّد للاجتماع أكثر من نصف ساعة ولم يكن أخبر بمذره على الوجه المتقدّم، حسب ذلك غياما تنطبق عليه الأحكام السابقة .

# الفصـــل السابع

ف الرياسة والتوكيل والكتابة

# البنسند التاسع والعشرون

الرئيس هو الذي يعقد الحلمات ويختمها ويدير حركة المذاكرات . وله دون سواه حق الاذن في الكلام والأمر بأخذ الآراء وهو حافظ النظام، وله أيضا وحده حق الاخطار والملاحظة الأولى على قلم كتابة السر وتحرير المحاضر .

#### البند الثلاثور

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط فى ادارة المجلس فالمأمورون المنتصون بذلك وخدمة المحلس تابعون له رأسا .

#### النيد الحادي والثلاثون

للوكيل الذي يتولى الرياسة عند غيبة الرئيس نفس الحقوق التي للرئيس وعايه الواجبات التي على الرئيس .

# النبيد الشاني والثلاثون

للوئيس حال وجوده أن يحيل ملاحظة تحرير محساضر الجلسات على الوكيلين أو أحدهما .

#### البندد الثالث والثلاثون

على كاتب السر أو من يقوم مقامه ادارة الأعمال الكتابية وهو مسئول عن تحو بر المحاضد وتسجيل القرارات ،

# البنسد الرابع والثلاثون

كل محضر أو قرار برسل من المجلس بتوقيع الرئيس أو أحد وكيليه، ينبغى أن تكون عليه علامة كاتب السر أو من يقوم مقامه .

### البند الخامس والثلاثون

كاتب السرهو الأمين على ختم المجلس والأوراق المتعلقة به .

# البنسد السادس والثلاثون

سائركتاب المجلس تابعون بادارتهم لكاتب السر، وإن غاب فلمن يقوم مقامه وجميع وظائف الكتابة وغيرها تحت ملاحظة الرياسة .

#### البنسند السابم والثلاثون

يكون المجلس ثلاثة سجلات : أصدها تئهت فيه عاضر جلساته ، والثانى تثبت فيه عاضر الجمان التي تشكل من الهيئة ، والثالث يثبت فيسه ما يرد على ألمجلس من المشروعات من جهات الحكومة بحسب تواريخ ورودها، وقرارات الهيئة من كل منها والكيفية التي صديد عليها ، والأسباب التي ترد عن ذلك من جهة الحكومة ، وفهرست لسهولة الكشف، ثم دفتر لفيد أسماء الأعضاء من وارد البيان المنصوص عنه بالبند الأقول ،

ألبنسند ألثامن والثلاثون

البلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .

تقرّرت هــذه اللائمة بجلســة المجلس المنعقدة في يوم السبت ع ذي المجــة سنة ۱۹۲۱ (۲۰ فرابرسنة ۱۹۰۶) .

و بجلسته المنعقدة في يوم الأحد ٢٦ فبراير المذكور، تقرّر العمل بها ابتداء من أوّل أبريل سنة ١٩٠٤

# اللاعِيهُ الدّاخِليّهُ لِمَجَلِينَ شُورَى القَوَانينَ

الثالثية المعيدلة

المصدّق عليها بجلسة ٣ فبراير سنة ١٩١٠

القصــل الأوّل ف عقـد الحلمات ونظامها

المادة الأولى

متى حل ميماد الجلسة ، وكان صد الأعضاء الحاضرين كافيا المقدها ، يدعوهم الرئيس الى أخذ محلاتهم بحسب أفدمية كل منهم ، فيجلس الدائمون على يمينه والمنذوبون على بساره .

ثم يفتح الرئيس الحلســـة ويدير المنافشات ويحافظ على النظام ويعلن انتهـــاء الحلسة أو امتدادها لميعاد يحدّده بعد أخذ رأى المجلس .

المادة الثانية

وعلى الرئيس أن يخطر الأعضاء الغائبين بميعاد الجلسة المقبلة .

وله أن يقرب ميماد الجلسة الذي حدّده المجلس اذا طرأ ما يستوجب ذلك .

المادة الثالثمة

للرئيس أن يحــــّـد يوم وساعة انعقاد الجلسة و يدعو الأعضاء اليها اذا لم يكن المجلس قد حدَّدها من قبل . وترسل دعوة الحضور قبل ميعاد الجلسة بثلاثة أيام على الأقل، ما عدا الحالة المنوه عنها فى الفقرة الأخيرة من المسادة الثانية .

و برفق بالدعوة جدول ببيان الأعمال المقتضى نظرها اذا لم يكن سبق بيانها .

المادة الراسية

في ابتداء الجلسة نتل خلاصة محضر الجلسة المماضية المنصوص عنه بالمادة
 (٣٥) من هذه اللائحة للتصديق طها

وتشتمل هـــــذه الخلاصة على اسم من عقدت الجلسة تحت رياسته وصد من حضرها من الأعضاء وأسماء من اعتذر منهم ومن غاب بغير مذر ، مع بيان نصوص جميع القرارات التي أصدرها المجلس في تلك الجلسة .

المادة الخامسية

عقب التصديق على خلاصة محضر الجلسة المماضية ، يخبر الرئيس المجلس بما ورد له من المكاتبات ثم يأمر بتلاوتها .

وللجلس أن يقرّر طبعها وتوزيعها كلها أو بعضها .

الحادة السادسية

لا يَتَكُلم أحد فى الجلســة الا باذن من الرياسة ويعطى الاذن بالترتيب الأثرل فالأثول، ويكون المتكلم واقفا ويوجه خطابه دائما للرئيس ـــوهذا ما مداكلمات

فالأول؛ ويكون المتكلم واقفا ويوجه خطابه دانما للرئيس—وهذا ما عداكلمان الموافقة أو الاستحسان .

المادة السابعسة

 (1) يجب عل كل متكلم في الجلسة ألا يخرج عن الموضوع المطروح البحث وألا يتكلم في الشخصيات وألا يتذاكر أو يبدى رضت فيا هو ممنوع بحكم المادة (٣٣) من القانون النظامى .

(٢) قطع الكلام على المتكلم ممنوع قطعيا .

#### المادة الثامنية

للرئيس أن ينبه كل من خالف نصا من نصوص المسادتين السابقتين الى المحافظة على النظام .

#### المادة التاسمة

لا يسوخ الاحتراض على التنبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام . ولكن يجوز لمن وجه اليه أن يتفى عن نفسه ما استوجب عليــه النظبيه بعد انتهاء المنافشة في المه ضدع الذي تبه لأجله .

#### المادة العاشرة

و يصدر قرار المجلس في ذلك بما يراه بدون مناقشة في سبب المنع بعد سماع الورال العضوء مالم يكن قد نفي عن نفسه مااستوجب عليه التنبيه طبقا للمادة السابقة. فاذا لم يخضيم العضو لهذا القرار، فالمجلس أن يقرر اخراجه من القاعة الى أن

قاداً لم يحضع العضو لهذا القرار، فللمجلس أن يقرر ا تنتهى جلسة ذلك اليوم .

#### المادة الحادية عشرة

ليس الرئيس أن يمنع أحدا من التكلم لذير سبب قانوني، فان حصل خلاف بين المضو والرئيس، وجب على الرئيس أن يأخذ رأى المجلس في ذلك .

# المادة الثانية عشرة

للرئيس أن يلفت الأعضاء الى المحافظة على النظام بدق الجرس، فان لم يسد النظام ، قام الرئيس واقفاء ثم يخبر الأعضاء بأنه سيوقف الجلسة فاذا استمروا على خالفة النظام ، يقرو الرئيس إيقاف الجلسة مدّة ثم يعيدها .

فاذا عاد الأعضاء الى مخالفة النظام يؤجل الرئيس الحلسة الى موعد آحر.

#### المادة الثالثة عثمة

لايجوز لأحدمن الأعضاء أن ينصرف من المجلس حال انعقاد الجلسة إلا باذن من الرئيس .

#### الفصل الثاني

في المناقشات \_ وطلب المشروعات \_ والايضاحات

#### المادة الرابسة عشرة

بعد تلاوة المكاتبات المنصوص عنها فى الممادة الخامسة يأم الرئيس بتلاوة جدول الأعمال، وله أن يقدّم عند المناقشة بعض المشروعات عن اليمض الآخر بسبب أهميتها بعد أخذ رأى المجلس فى ذلك .

واذا اشتمل مبحث على جمـــلة مسائل مختلفـــة ، فالمجلس أن يقرو تقريقها أو تقديم بعضها على البعض الآخر .

#### المادة الخامسة عشرة

تكون المناقشة في المشروعات أو الانتهاحات الصائدة من الجان « المنصوص عنها في المسادة (٣٧) » من هذه اللائحة على حسب الذتيب الآني :

يبدأ بتلاوة تقرير اللجنة ثم يتل المشروع أو الاقتراح مادة فمادة أو فقرة ففقرة أصلا وتمديلا ،

ويتولى رئيس المجنة أو من تنتدبه ابداء الأسباب المؤيدة لرأيب، ثم تحصل المناقشة في ذلك وتؤخذ الآراء .

#### المادة السادسة عشرة

يجوز فى أثنـــاه المناقشة أن يتكلم العضو فى مسألة واحدة معروضة على المجلس آكثر من مرة ماهداء أدلة جدهة .

#### المادة السابعة عشرة

اذا رأى أحد الأعضاء غيرما رأته اللجنة فى نصوص المشروعات أو الاقتراحات ضليه أن يدوّن نص التعديل الذى يراه ويتل مل الحبلس « منسد المنافشة في رأته اللجنة » ثم يذكر الأسباب المؤيدة لرأيه، فينظر المجلس فى ذلك ويقرر ما يراه . المسكدة علمة

على الرئيس قبل أخذ الآراء عن أى موضوع أن يسال الأعضاء عما اذا كان لدى أحدهم رأى لم يسده أو دليل جديد لم يقدمه و بعسد الانتهاء من ذلك يأمر باخذ الآراء

ولا تجوز المناقشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الآراء مطلقا .

المادة التاسعة عشرة

العودة للناقشة فى موضوع أخذت الآراء عنه، لا تكون الا بقرار من المجلس وعلى من يريد العودة للناقشة بسد انفضاض الجلسة وقبل ابلاغ الموضوع للحكومة أن يقدّم طلبا بذلك للرئيس مبينا به الأسباب، تبعرضه الرئيس على المجلس ليقرر أن ما براه ،

#### المبادة العشرون

كل طلب خاص بتقديم مشروعات قوانين أو أوامر عالية متعلقة بالادارة العمومية، كنص المسادة ١٩ من الفانون النظامى، يجب أن يقدم للرئيس كتابة مع بيان الأسباب التي دحت اليه، فيأمر الرئيس بطبعه وتوزيعه على الأعضاء ويدرجه في جدول أعمال الجلسة التالية لتوزيعه، وفيها يقرر المجلس ما يراه بشأنه .

المسادة الحادية والعشرون يسوغ لكل عضو أن يوجه أسئلة للنظار فيا يختص بالمسائل الادارية ذات

ير على عمل عمل مع و الديري و المساسط على المساسط المساط المساسط المساط الم

روي في المستقوم المسيح. ( أولا ) أن يحرر مريد السؤال الى سكوير المجلس قبل توجيه بخمسة أيام اخطارا يتضمن نص السؤال بتمامه .



مح و فحضو سی اشا دبرهان تری اخوان د اجمعیذا احوت

( ثانب ) (ئيس المجلس أن يرفض أو يطلب تصديل أى سؤال يرى فيسه مساما بالشخصيات أو باعثا على التنافر بين العناصر المكونة لمجموع الأمة أونخصا بالعلاقات والاتفاقات الدولية .

( ثالث ) يجيب الوزواء على الأمسئلة التي توجه الهجم متى كانت مستوفاة للشرائط المذكورة ولهم مع ذلك ألا يجيبوا عنها اذا اقتضت المصلحة العسامة عدم الاجابة .

(رابعاً) لايصح أن يكون جواب الوزير على سؤال العضو موضوعا للناقشة. (خامساً) تدرج الأسئلة والأجوية في محاضر المجلس .

وهــذه الشروط لا تسرى على الايضاحات المنصوص عنها فى المــادة ٢٨ من القانه ن النظامى .

#### الفصيل الشالث ف أخذ الآراء

#### المسادة الثانية والعشرون

تؤخذ الآراء مل كل اقتراح أو تعسديل على حدته وتصدد قرارات المجلس بالأغلبية المطلقة الاعضاء الحاضرين. أما اذا لم توجد الأغلبية المطلقة فيحاد الانقراع على الموضوع بعينه في الجلسة الثالية وفي هذه الحالة تكفي الأغلبية النسبية .

واذا تساوى عدد الآراء يرجح الجانب الذي فيه الرئيس .

وكل ذلك يكون في غير القرار المنصوص عنه في المـــأدة ٣١ من القانون النظـــامي .

## المادة الثائثة والعشرون

أخذ الآراء يكون علنا باحدى الطرق الثلاث المنصوص عنها في المـــادة الآثية الا اذا قرر المجلس جعله سرا أو نصت هذه اللائحة على ذلك . اذا اشتملت المادة أو الفقرة من مبحث على عدة أحكام، يؤخذ الرأى في كل منها على حدة .

#### المادة الرابعة والعشرون

- (١) أخذ الآراء علنا له ثلاث طرق :
- (١) رفع اليد: العضو الموافق برفع يده وغير الموافق لا برفعها .

( ٢ ) النداء بالاسم : — ينادى السكرتير أو من يقوم مقامه أسماء الأعضاء.

بحسب ترتيب جلومهم متداة بالأحدث عهدا من المندويين ثم بالدائمين كذلك ويثبت رأى كل عضو أمام اسمه . وفتل الأسماء

والآراء عقب أخذها للتحقق منها .

(٣) الأوراق الملونة : \_\_ يكون أمام كل عضو أوراق مكتوب عليها اسمه

بيضاه وعليها كلمة موافق وزرقاء وعليها غير موافق وعنسد أخذ الآراء بلق العضو احدى الورقتين في صندوق يدور مه أحد خدمة الجلس.

يلتى العضو احدى الورقتين فى صندوق يدور به احد خدمة المجلس . (ب) أخذ الآراء سرا يكون بكتابة كل عضــو رأيه فى ورقة غير ممضاة يلتى بهـــا

في المبندوق ،

(ج) متى تم جمع الأوراق يقدّم الصندوق للرئيس ليفتح على مرأى منه .

 (د) على السكرتير العام أو من يقوم مقامه احصاء الآراء موزعة على أنواعها تحت مراقبة الرئيس الذي يعلن النتيجة للجلس .

الفصل الرابع

ف علانيـــة الجلسات

المادة الخامسة والمشرون

يسوغ لغير المنصوص عنهم في المسادة ٢٧ من القانون النظامي الدخول في قامة جلسات المجلس بموجب تذاكر .

تمين محلات مخصوصة لمن بيدهم هذه التذاكر .

#### المادة السادسة والعشرون

تعطى التذاكر المذكورة بواسطة السكرتير العام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب .

توزع هذه النذاكر بحسب ترتيب طلبها الأول فالأول، وسين فيها مكان الحلوس. المساحة الساحة والعشرون

لكل عضو من أعضاء المجلس تذكرة دائمة باسمه تبيح الدخول لشخص واحد ليعطها العضو لمن يريد تحت مسئوليته .

ولكل جريدة يوميسة معترف بها من الحكومة تصدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة دائمة باسمها تبيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها. ويراعى في توزيع هذه النذاكر عدد المحلات المخصصة الصحف وتفضيل الأقدم منها .

المحادة الثامنة والعشرون

يجب على من يرخص لم بالدخول أن يجلسوا في الأماكن المعينة في تداكرهم ملازمين السكوت التام، وألا يبدوا علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن يراعوا الملاحظات التي يبديها لهم المكافنون بجفظ النظام .

المادة التاسعة والعشرون

للهيئة أن تفرر عند الإفتضاء عقد جلسة خصوصية لا يحضرها أحد غير

المنصوص عنهم في المسادة ٢٧ من القانون النظامي للنظر في موضوع معين .

المادة الثلاثون

على سكرتارية المجلس تدوين مذكرة لكل جلسمة باللغتين العربية والفرنسية تشتمل على القرارات التي أصدوها المجلس فى تلك الجلسة يمضيها السكرتير العسام وتأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالى الجلسة .

فاذا وجد اختــــلاف بين ما نشرته الصحف و بين ما جاه في المذكرة، وجب على الصحف التي لم يطابق ما نشرته لمـــا جاه بالمـــذكة أن تنشر « بناه على طلب السكرتير العام» المذكرة بتمامها في المحل الذي نشرت فيه الحبر المخالف، فان تعذر نشرها به وجب علمها التنبيه في ذات المحل عن الموضم الذي أدرجت فيه المذكرة.

#### المبادة الحادية والتلاثون

للرئيس أن يأمركل من خالف من أرباب التذاكر فى أثناء انعقاد الجلسة نصا من النصوص المتقدمة بالانصراف الى الخارج، فان لم ينصرف، فالرئيس أن يأمر باعراجه بواسطة المكافين بحفظ النظام، ولو احتاج لاستمال الفقة النظامية .

للرئيس أن يأمر باخلاء الفاعة من حاملي التذاكر اذا حصل منهم تشويش على أعمال الجلسة .

يام، الرئيس بناء على قرار المجلس بسيحب تذكرة الدخول من أية جريدة خرجت عن حد الاعتدال في انتقادها قرارات المجلس أو آراء الاعضاء أو تعمدت تغيير الحقائق في قفل ما يجرى في المجلس .

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هــذه اللائمة صحبت تذكرتها .

# الفصـــل الحــامس. في النياب ـــ والتأخر ـــ والاجازات

#### المادة الثانية والثلاثون

عل كل عضو طرأ عليــه عذر منعه عن حضـــو ر احدى جلسات المجلس أن يكتب الرئيس بذلك مع ايضاح الاسباب .

يأمر الرئيس بتلاوة كتب الاعتماد عن حضو ر جلسمات المجلس في أول جلسة تالية لورودها .

#### المبادة التالثة والثلاثون

من لم يحضر جلسات المجلس بدون اذن ولا اعتبذار مقبول ثلاث مرات فى دور انعقاد واحد ينهمه الرئيس الى عدم التأخر، فإن عاد اذلك مرة رابعة عرض الرئيس أمره على المجلس ليقرر الجلائة أسفه لسدم مراعاته التنبيه السابق .

وتنشر صُورة ذلك القرار منفصلة في الحريدة الرسمية .

#### المحادة الرابعة والثلاثون

من تأخر عن الميدا المقد لاجتماع جلسة المجلس أكثر من نصف ساعة ولم يكن أخير بعذره وتكرر منه ذلك، يعد تأخره ثلاث مرات في دو را انتقاد واحد كنياب بعون اذن عن جلسة واحدة يدخل تحت حكم المسادة السابقة و يلغز له ذلك.

# المادة الخامسة والثلاثون

من وام من الأعضاء الحصول على اجازة أثناء دو رالافعقاد يكتب بذلك للرئيس موضحا الأسياب وهدة الاجازة .

يعرض الرئيس طلب الاجازة على المحبلس، و يبلغ العضو قراره فى يوم صدوره والمرئيس أن يصرح بالاجازة اذا رأى أن أسسباجا تسستدعى سرعة الاجابة و يبلغ المحبلس ذلك فى الحلسة التالية .

#### المادة السادسة والثلاثون

على العضو الذي يسافر لخارج الفطر في غير مواعيد دو ر الانعقاد أن يخطــر الرئيس عند سفره وعند عودته .

# الفصل السادس في الجان

#### المادة الساسة والثلاثون

عند افتساح دور الانعقاد السادى من كل سسنة يشكل المجلس من أعضائه بالاقستراع السرى أربع لجسان تحول عليها المشروعات والافتراحات طـول مدة ذلك الدور.

#### المادة الثامنة والثلاثون

لا يزيد عدد أعضاء كل لحنة عن مسبعة، ولا ينقص عن خمسة، ويسمى المحلس بالاقتراع السرى لكل لحنة من تلك المجان رئيسا وناثبا للرئيس من أعضائها.

# المادة الناسعة والثلاثون

يكون اختصاص هذه الجان الأربعة كالآتي :

- (١) لجنة أدرس المشروعات المالية وكل ما سماق بها .
- ( ٢ ) « « المتعلقة منظارة الداخلية و الأمور الزراعية .
- (٣) « « « منظارتي المارف المومة والحقاسة .
- (٤) د د د د الأشغال العمومية والحربية .

#### المادة الأربعون

عقب عرض ملخص كل مشروع على المجلس طبقا لتص المادة ٥٧ من هذه اللائحة يجوز للجلس قبل أى مناقشة في موضوعه أن يحيله على اللجنة المختصة به طبقا لما هو مين بالمادة السابقة .

وكذلك الافتراحات متى تقزر قبولها مبدئيا جاز للجلس أن يحيلها على اللجنــة التي يدخل الافتراح في اختصاصها . وكل مشروع أو اقتراح لا يدخل في اختصاص احدى هذه اللجان يجوز للجلس إن يقزر احالته على واحدة منها .

المادة الحادية والأربعون

تعقد جلسات اللجان فى غير المواعيد المحدّدة لانعقاد المجلس، وتكون جلساتها قانونية منى حضرها أكثر من نصف أعضائها .

المادة الثانية والأربعون

يجتمع أعضاء كل لحنة بدعوة من رئيسها بعد مضى ثلاثة أيام على الأكثر من تاريخ احالة أى مشروع أو اقتراح علمها ،

م يوالون جلساتهم الى أن تتنهى أعمالهم و يقدّعونها لرئيس المجلس .

المادة الثالثة والأرسون

اذا خالفت احدى الجان نص المــادة السابقة ألفتها رئيس المجلس الى ذلك دفعتين، ثم يعرض الأمر على المجلس ليقتر ما براه .

المأدة الرابعة والأربعون

يمين السكرتير العام كاتبا لكل لجنة .

المادة الخامسة والأربعون

يحرر لكل جلسة من جلسات الجان محضر بيين فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغمائدين وخلاصة المنساقشات ونصوص الآراء والقسوارات ثم يمضيسه رئيس الجمنة والكاتب .

المادة السادسة والأربعون

للجان أن تطلب من رئيس المجلس حضور مندوب من قبل الحكومة يقدّم لها الايضاحات الخاصة بالمشروعات المحرّلة عليها .

وعلى رئيس المجلس أن يخابر بذلك الناظر المختص ويبلغ اللجنة ما أجاب به .

#### المادة الساعة والأرسون

كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو اقتراح بحوّل على لمنة لم يكن من أعضائها ببعث به لرئيسها لعرضه عليها ، فاذا لم تنوّل عليه الجمّنة فى تعديلاتها كان لصاحب ذلك الرأى أن بيديه للجلس عند النظر فيا قزرته الجمّنة .

ولكل عضو بعث برأى أو تعديل لاحدى اللجان أن يحضر فى جلساتها ليبين لها غـرضه بدون أن يكون له رأى معدود .

#### المادة الثامنة والأرسون

عل رئيس كل لجنة أن يفسـتم لرئيس المجلس جميع التعديلات والملاحظات التي رأتها الجمنة في كل مشمروع أو افتراح أحيل عليها و يشفع فلك بتقرير يبين فيه كا, ما تنزر الجمنة عرضه على المجلس .

#### المادة التاسعة والأرسون

يعرض السكزير العام على رئيس المجلس تفاد بر وتعديلات الجمان مجرّد ورودها فيأمر بطبعها وتوزيعها على الأعضاء في أقرب وقت ودرجها في جدول أعمال الجلسة الثالثة لتهز مهما .

#### المادة الخمسون

هل كل عضو طرأ عليه عذر متمه عن حضور جلسات الجمنة أن يكتب بذلك لرئيسها مع ايضاح الأسباب . وعلى رئيس الجنسة أن يأمر بتلاوة كتب الاعتذار فى جلسة المجمنة للجالية لورودها اليه لأخذ رأبها فيها .

## المسادة الحادية والخمسون

عضب و اللبنة الذي يتأخر من حضور جلساتها ( عنــد نظر مشروع أو اقتراح واحد ) مرتين بدون عذر مقبول يذبه رئيس المجلس الى عدم التأشر بناء على طلب رئيس اللجينة، فان غاب بعد ذلك يعرض الأصر علر المحلس ليقزر ما براه .

### الفصـــل السابع في الرياسة ـــ والوكالة ـــ والكتابة

#### المادة الثانية والخسون

اذا غاب الرئيس ناب عنه في جميع اختصاصاته وواجياته الوكيل الدائم، فان غاب هذا أريضا ناب عن الرئيس في ذلك الوكيل المشدب، فان غاب الثلاثة ناب عن الرئيس أقدم الأعضاء الدائين الحاضرين .

#### المادة الثالثة والخمسون

يدون الموظفون المكاففون بإعمال الجلسات تمت مراقبة السكرتير العام عضراً لكل جلسة شاملا لأسمياء من حضرها ومن اعتذر عنها، ولكل ما دار فيهما من المناقشات والافتراحات والقرارات وتحو ذلك .

اذا تليت في الحلسة مذكرات أو مشروعات مطؤلة ولم يؤخذ الرأى عنها في تلك الحلسة لا تكتب في صلب المحضر بل يكتفي بجعلها ملحقاً له .

#### المبادة الرابعة والخمسون

يطبع عضركل جلسة و يوزع على الأعضاء في ظرف أسبوع من تاريخ الجلسة ومن رأى قيسه اختلافا عما حصل في الجلسة يعرضه على المجلس في الجلسة الثالية لتوزيع المحضر .

#### المادة الخامسة والخمسون

بعد استيفاء احكام المسادة السابقة يبيض المحضر نهائيا ويوقع عليه من رئيس الجلسة ومن السكرتيرالعام ثم يرسل تجريدة الرسمية لنشره في ملحق لها بأقرب ما يمكن .

تترجم عساضر الجلسات الى اللغسة الفرنسية وتنشر في ملحق للجويدة الرسميسة الافرنجية في أفرب وقت .

#### المادة السادسة والخمسون

عند انتهاء جلسات كل دور اعتيادى تجع محاضرها مطبوعة فى مجلد واحد وتوزع بأصر الرئيس .

محاضر جلسات الدور الغير الاعتيادى تضم الى مجموعة محاضر الدور الاعتيادى التسالى له .

#### المبادة السامة والخصون

كل مشروع برسل للجلس يسرض على الرئيس فيأمر بطبعه وتوزيعه على الأعضاء ودرجه فى جدول الأعمال مع تحو ير ملخص عنه يسرض فى أثل جلسة تمقد بعــد توزيعـــه .

# المسادة الثامنة والخمسون

السكزير السام أو من يقوم مقابه مسئول عن تحرير المحاضر ، وعليه امضاؤها مع الرئيس وملاحظة مواعيدها ، وهو الذي يعرض الأوراق على الرئيس ويراقب الإعمال الكتابية وتسجيل القرارات واعداد صور التعديلات والانتراحات وكل ما يرسل للحكومة ، وعليه توزيع تذاكر حضور الجلسات العلانية بجسب ترتيب طلبها وهو الأمين على ختم المجلس وجميع أوراقه ،

#### المبادة الناسعة والخمسون

موظفو المجلس والخدمة الخارجون عن هيئة العالى تابعون فى ادارتهم للسكرتير العام الذى عليه أن يعرض كل ما يتعلق بهم على رئيس المجلس .

#### المادة السيتورز

يكون للجلس عدا دفاتر الحسابات والقيودات الدفاتر الآتية .

(١) دفتر لفيد المشروعات والافتراعات بحسب ترتيب و رودها مع بيان آراء الجمان فيهـا وقرارات المجلس عنهـا والعمورة التي أصــدرتها الحمكومة طبها والأسباب التي نرد من الحمكومة بخصوصها . (٢) دةتراحصائي لحصر أعمال العِلس في كل دور مرتبة بحسب تواريخ ورودها .

(٣) دفتر لحصر أعمال اللحان مرتبة بحسب تواريخ تحويلها مع بيان تواريح الحلسات ومن حضرها من الأعضاء ونحو ذلك .

(٤) دفتر لبيان تواريخ غياب وتأخر الأعضاء والتنهيات التي أرسلت الى كل معهم.

( o ) دفتر لفيد تذاكر الحضور بالحلسات العلانية بحسب ترتيب اعطائها .

(٦) دفتر لقيد الأسئلة التي توجه للنظار وما يتم فيها .

وعدا ذلك من الدفاترالتي يقتضيها نظام العمل. المادة الحادية والستون

تلغى اللاعمة الداخليمة للجلس الصادرة في ٢٠ فيرابرسنة ١٩٠٤

وتلنى لائحة علانية الحلسات الصادرة في ٧٠ أبريل سنة ١٩٠٩

المادة الثانية والستون يعمل بهذه اللائعة بجرد تشرها بالحريدة الرحمية .

قرر مجلس شموري القوانين همذه اللائحة نهائيا في جلسة الخيس ٣ فبراء

191.



# المَعِيِّدُ العَقِمِينُ

# لانجة عَلَنتِ وَالْجَلَسَاتِ

المصلق عليها من هيئة الجمعية الممومية بجاستها المنعقدة في يوم الأرجاء 4 فبراير سنة ١٩١٠

بعد الإطلاع على الأمر العالى الصادر بتاريخ ٣ مارس سنة ١٩٠٩ وبناء على ما جاء بالفقرة الرابعة من المسادة الأولى من الأمر العالى المشار اليه من أن العلنية تكون طبقا للشروط التي تقورها الجمية في لأنحة داخلية تسنها لذلك ،

قررت هيئة الجمعية العمومية ما يأتى :

المادة الأولى

يسوغ الدخول فى قاعة جلسات الجمعية العمومية بموجب ثذاكر تعطى بواسطة السكريرالهام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب .

وتوزع هـ ذه التذاكر بحسب ترتيب طلبها الأوّل فالأوّل و بيين فيهـا مكان الحلوس .

المادة التانيسة

لكل عضو من أعضاء الجمعية أن يطلب نذكرة لجلسة واحدة من السكرتير العام يعطيها لمرس يريد تحت مسئوليته ، وأن يكون طلبها قبل ميصاد الجلسة بأدج وعشرين ساعة . ولكل جريدة يومية معترف جما من الحكومة تصدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة دائمة باسميا تيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها ، ويراعى في توزيع همذه التذاكر عدد المحلات المخصصة للصحف وتفضيل الأقدم منها .

#### المادة الثالثية

يجب على من برخص لهم بالدخول أن يجلسوا فى الأماكن المعينة فى تذاكرهم ملازمين السكوت التام والا بيدوا علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن براعوا الملاحظات التى بيديها لهم المكلمون بحفظ النظام .

#### المادة الراسية

للهيئة أن تقرر عند الاقتضاء عقــد جلسة خصوصـــية لا يحضرها أحد للنظر في موضوع معين .

ومحاضر الجمسات الخصوصية تنلى للتصديق عليها فى الجلسة ذاتها أو فى الجلسة إثالة لها عمومة كانت أو خصوصية بجسب ما تقرره الهيئة .

#### المادة الخامسية

مل سكرتارية الجمعية تدوين مذكرة لكل جلسة باللقتين العربيـــة والفرنسية تتستمل على الفرارات التي أصدرتها الجمعية في تلك الجلسة يمضيها السكرتير العسام وتأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالى للجلسة .

فاذا وجد اختلاف بين ما نشرته بعض الصحف وبين ما جاء في المذكرة وجب على الصحف التي لم يطابق ما نشرته لما جاه بالمسذكرة أن تنشر بناء على طلب السكزير العام المذكرة بتامها في المحل الذي تشرت فيه الحبرالمخالف .

قان تمذر نشرها به وجب عليها الننيه في ذات المحل عن الموضع الذي أدرجت فيه المذكرة .

#### المادة السادسية

للرئيس أن يأسركل من خالف من أرباب النذاكر فى أثناء انفقاد الجلسة نصا من النصوص المتقدّمة بالانصراف الى الخارج، فان لم ينصرف فالرئيس أن يأمر باعراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظاع ولو احتاج لاستمال القوة النظامية .

والرئيس كذلك أن يأمر باخلاء القاعة من حاملي السذاكر اذا حصل منهم تشوش على أعمال الحلسة .

#### المادة الساسية

يامر الرئيس بناه على قرار الهيئة بسحب تذكرة الدخول من أية جريدة أهات هيئة الجمعية بكتاباتها أو تعمدت تغيير الحقائق في نقل ما يجرى في الجلسة .

وكل جريدة تعطلت من الصدور أو خالفت نصا من نصوص هـــذه اللائحة صحت نذكتها .

#### المادة الثامنية

يعمل بأحكام هــذه اللائحة من الجلسة القادمة ، وعلى السكرتير العـــام نشرها بالوقائم الرسمية .

# اللَّرِيَّهُ الدَّلْخِلَيَّة للْجَعِيَّة الْعُومَيَّةِ الأولى المصدّق طبا في 20 دسمبرسة 1000

الفصـــل الأول ف عقــد الجلسات

#### المادة الأولى

عند حلول ميعادالجلسة يقدّم الرياسة أحد كتاب السركل يوم بيان أسما من حضر من الأعضاء، ومتى علم الرئيس أن عدد الأعضاء الذين حضروا كاف لعقد الجلسة فيمقدها مفتتحا لها بغوله (عقدت الجلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام .

#### المادة الثانيسة

فى ابتداه الجلسة بقرأ أحد كتاب السر محضر الجلسة المساضية، وتؤخذ الآراه على كونه هو الذى حصل، ثم يوقع عليه الرئيس، وبعدذلك بمضيه ذلك الكات. المساحة الثالث المساحة المساحة الشائدية

قبل ابتــداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بمــا قدم وما و رد عليــه من الأوراق المراد تبلغها المبا

#### المادة الرابعسة

لا يتكلم أحد فى الجلمسة إلا باستئفان من جانب الرياســـة أو افك مبتدأ من الرئيس ما صدا كلمـــات الاستحسان أو الموافقة أو الاســــتفهام ، و يلزم أن تكون الخاطبة موجهة الى الرئيس فى ابداء الرأى .

#### المادة الخامسية

التكلم يكون بالترتيب بميث يقدّم الطالب الأوّل فالأوّل ، فان وقع طلب أن أو أكثر في آن واحد يقرع بين الطالبين .

#### المادة السادسية

يحب ملى كل متكلم في الجلســـة ألا يخرج عن موضــوع المذاكرة ومؤيداته فان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

#### المادة السابعـــة

قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

المادة العامنية

من أخطر مرتبن في أثناء جلسة واحدة ثم استمر على الكلام الخلاج عن موضوع المذاكرة بطلب الرئيس من الهيئة منسه عن التكلم في ذلك اليوم في ذاك الموضوع ومتر تفرر ذلك المثلمة الإراء تقذ .

#### المادة التاسمة

لا يسوغ الاعتراض على الاخطار الصادر من الرياسة ، ولكن يؤذن لمن وقع طبه أن يبرئ منه نفسه بعد إنتهاء المذاكرة، والرئيس أن يأذن له قبل ذاك .

المادة الماشية

قبل ختام كل جلسة يتقرر فى الهيئة يوم افتتاح الجلسة التالية وساعتها ان كان هناك أشفال، ثم يعلن الرئيس انتهاها بقوله (ختمت الجلسة )

> الفصيل الشانى ف المسذا كرات

المادة الحادية عشرة

تطبع مذكرة يتبين فيها وقت الجلسة ومواضيع المذاكرة بالترتيب، وتوزع على حضرات الأعضاء قبل انتقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل، وذلك فى غير المواد المنظورة أو المهمة .

#### المادة الثانية عشرة

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أو تفديم المذاكرة في موضوع على المذاكرة في موضوع على المذاكرة في موضوع على المذاكرة في موالين وطلب تفريقهما وتقديم إحداهما على الأخرى ينظر أؤلا إلى أكثرية الآراء في الطلب فان اجتمعت عليه تفذ، ولكن إذا كان أحد الأعضاء يتكلم في الموضوع فلا يجوز اردن فذاك الطلب من غيره ما لم يتر كلامه ،

#### المادة الثالثة عشرة

بعد اشهاء المذاكرة فى المواضيع المندرجة بالمذكرة يحق لكل واحد من الأعضاء أن يتكلم فى سائر المواد المتعلقة بالثروة العمومية أو الأمور الادارية أو المسالية

#### المادة الرابعة عشرة

كل رأى أو طلب يتقدّم من أحد الأعضاء في الشؤون المنبه عليها في المــادة قبله يتأجل التكلم فيه للجلسة التالية، ويكون الاجراء فيه فيها بجسب ما تحرره الأغلبية

#### المادة الخامسة عشرة

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة في الموضوع المبحوث فيه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك فان وجد من يروم التكلم على ضد انتهاء المذاكرة يأذن له

> الفصيل الشالث ف كيفية أخذ الآراء

#### المادة السادسة عشرة

تصدر قرارات الجمعية في المواد التي تنظر فيها بالأكثرية المطلفة. •

#### المادة السابعة عشرة

يكون أخذ الآراء على حالتين، الأولى (النداء بالاسم) . والثانية ( كتابة الرأى في ورقة و وضعها في الصندوق) .

#### المادة الثامنة عشرة

أخذ الآراء بالاسم يكون بتلاوة أسماء الأعضاء واحدا بعد واحد واثبات رأى كل منهم الى جانب اسمه .

#### المادة التاسعة عشرة

أخذ الآراء بالكتابة ووضع أورافها بالصندوق يكون بأن يكتب كل واحد رأيه بورقة غير ممضاة ولا ناطقة باسمه ، ثم يلتي هذه الورقة في الصندوق الذي يدور به أحد خدمة الجمعية، ومتى تم جمع الأوراق يقدّم الصندوق الى مقام الرياسة و يفتحه كاتب الجلسة عل مراتى من الرئيس، و يعد الأوراق بين بديه ، و يضبط أنواعها كلا على حدثه، و بعد ذلك يخير الرئيس الهيئة بنتيجة أخذ الآراء .

#### الفصـــل الرابــع في وظائف الجان

#### المادة العشرور.

يجو زأن يحوّل على لجنة واحدة في آن واحد مشروعان على شرط أن يكون بين المشروعين نسبة أو إتصال .

#### المادة الحادية والعشرون

بيجتمع أعضاء كل لحنــة عقب انتخابهم ويختارون من أنفسهم رئيسا، وبعين رئيس الجمعية كاتبا لها، وكمل اجتماع تعقده اللجنة تكتب فى محضره عدد أعضائها الحاضر برس. .

#### المسادة الثانية والعشرون

تقدّم اللهنة تقريرها الى مقام الرياسة فيضر الرئيس الهيئة بو روده اليه ، و بتلاوة ذلك بالهيئة ، فانب رأت ازوم توزيمه فيطيع و يوزع على الأعضاء قبسل الشروع في المذاكرة العمومية بيوم واحد على الأقل .

#### المادة الثالثة والعشرون

اذا تحوّل نظر أمر تما على لجنة ، وتراءلى لها لؤدم استحضار من يلزم من وجال الحكومة مستودعين أومنفاعدين أو مستخدمين أوغيرهم للمصول منهم على استعلامات واستفهامات بقتضيها المقام ، فلوئيس اللجنة مكاتبة أل ياسة بما هو لازم من هدذا القبيل وعلى رئيس الجمعية أن يحر و لهم ، حتى بحضووهم بصير الاستفهام منهم عما يلزم ولا يكون لمم وأى معدود .

> المادة الرابعة والعشرون النظام المرعى في الحلسات العمومية يكون مرجا في المحان .

# الفصيل الخامس في الخياب عنها في الخياب عنها

#### المادة الخامسة والعشرون

لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتأخر بغير عذر عن الحضور للجمعية في الوقت الذي يُحَدِّد الحضور فيه .

#### المادة السادسة والعشم ون

دن رام من الأعضاء أن يتغيب عن الجمية لأسر لازم، فعليه أن يطلب الاذن
 من الهيشة بواسطة الرئيس، ولكن اذا حرض أمر مهسم، فالمرئيس أن يأذن له
 تم بهار الهيئة ذلك

## المادة السابعة والعشرون

اذا غاب أحد الأعضاء بغير إذن ثلاثة أيام سوالية ولم يعنن الرئيس بالأسباب الحاملة له على التاخير استوجب الاخطار على ذلك، و إن تجاوز المستأذن نحسة أيام عن المدة المعينة في استفذائه بغير أن يمحطسر الهيئة بضرورة تأخيره عدّ تأخيره غيابا يقبر إذن وكان مستوجبا للاخطار أيضا .

# الفصل السادس في المسروعات

#### المادة الثامنة والعشرون

كل مشروع يرد من الحكومة يخبر الرئيس به الهيئة، فان تقزر تلاوته فيها تلى و إلا حوّل على لجنة تشكل له .

#### المادة التاسمة والعشرون

متى ورد مشروع وتقرّر لزوم توزيع نسخ منسه طى الأعضاء لتصفحه فيأمر الرئيس بطبعه وتوزيعه ،

#### المادة الثلاثور

اذا بدا لواحد أو لا كثر من الأعضاء وأى ق، شروع عول على بخته العلم نبدا له ذلك أن يكتب للرئيس تقريرا بتفصيلات مارآه، والرئيس يحول ذلك على الخينة ، فان لم تنظر البه كان المبدى الرأى الحق في أن يقدّم رأبه الهيئة عند تلاوة المشروع فيها . المساحدة الحادية والتلائق ن

# للذين يرون رأيا في المشروع المحوّل على لجنة حتى الحضور في اللجنة وبيان

للدين بروزب رايا في المقروع التحوّل على لجنه حتى الحصور في المجنه وبيان ما يريدون إيضاحه بدون رأى معدود .

#### المسادة الثانية والثلاثون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنوده فى أنساء كل مذاكرة فيه بالهيئة، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات، ومتى قبلت بيلت الهيئة آراءها ورغاتها فده .

#### المادة الثالثة والثلاثون

متى قررت الهيئة طلب مشروع أو تعديل مشروع، فللرئيس أن يخابر الحكومة عما تقور و يكافيها باعطاء الرد بالقبول أو عدمه فى ميماد عشرة أيام، وإن تجماوز هذا المحاد ولم يأت الرد منها فالمصفو الطالب لذلك أن يعيد طلبه عقب.المدخللة كورة.

#### الحادة الراسة والثلاثون

اذا صدر أمر فى مدة قترة انقاد الجمعية يكون مشتملا على الهو مختل نظره لها ولم يكن عرض عليها، فلممبلس شــورى القوانين افامة المجمة على الحكومة بقرار يصدر منه و يكتب به لمجلس النظار و بنشر فى الجرائد الرسمية .

> الفصــــل الســـابـــع في الرياســة والكتابة

المادة الخامسة والثلاثان

الرئيس هو الذي يعقد الجلسات ويختمها ويدير حركة المذاكرات، وله دون سواه حق الاذرب في الكلام والأمر بأخذ الآراء، وهو حافظ النظام والانتظام وله أيضا وحدد حق الإخطار والملاحظة الأولى على قلم كتاب السروتحرير المحاضر.

#### المادة السادسة والثلاثون

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط في ادارة الجمعية، فالمأمو رون المتصون بذلك وخدمة الجمعية تامون له رأسا .

المادة الساسة والثلاثون

عند غيبة الرئيس ينتلب من يعتمده من أعضاء الهيئة لتولى الرياسة .

#### المسادة الثامنة والثلاثون

لمن يتولى الرياسة عندغية الرئيس نفس الحقوق التي للرئيس في عقدالجلسات وختامها وادارة مذاكراتها وعليه الواجبات التي على الرئيس .

المسادة التاسعة والثلاثون

على كاتب السر الأول وكاتب السر التاني ادارة الأعمال الكتابية ، وهما مسئولان عن تحرير المحاضر وتسجيل القرارات .

#### المادة الأربسوب

كل عضر أو قرار برسل من الجمعية بتوقيع الرئيس يذبنى أن تكون عليه ملامة كاتب السر الأقول أو الثانى، فان غاياكان للرئيس أن يختار لذلك واحدا من كتاب الجمعيسة .

#### المادة الحادية والأربعون

كائب السر الأقل هو الأمين على ختم الجسية والأوراق المتعلقة بها، وان غاب يكون الأمن هوكاتب السر الثاني .

# المسادة الثانية والأربعون

سائر كتاب الجمعية وقلم ترجمتها تابعون بادارتهم لكاتب السر الأول، وان فاب فلكاتب السر الثانى، وكاتبا السر تابعان باهارتهما للرئيس، ومجموع الكتية والمترجمين تحت ملاحظة الرياسة .

#### المادة الثالثة والأرسون

يكون للجمعية دفتر تنبت فيه محاضر الحلسات ودفتر لحصر المشروعات الواردة وما يتقرر فيها والصور التي تصدر عليها والأسباب التي ترد من جانب الحكومة عنها ودفتر لفراوات اللجان، وآخر لمحاضر جلساتها وهذا خلاف دفاتر الفيود.

#### المادة الرابعة والأرسون

للجمعية العمومية حق تعديل هذه اللامحة بحسب مقتضيات الأحوال .



# اللَّا يُحَالِمُ الدَّاخِلَيَّة للْجَمَعِيَّة إلعُهُ مَتَية

الثانيــة المعـــتلة

المصدّق عليها بجلسة ٧ أبريل سنة ١٩١٠

الفصـــــل الأوّل

في عقد الجلسات ونظامها

المادة الأولى

متى حل ميعاد الجلسة وكان عدد الأعضاء الحاضرين كافيا لعقدها يدعوهم الرئيس الى أخذ محلاتهم .

ثم يفتتح الرئيس الجلسـة ويدير المناقشات ويحافظ على النظام ويعلن انتهماء الجلسة أو امتدادها لميماد يحدّده بعد أخذ رأى الجمعة .

المادة الثانيــة

فى ابتداء الجلسة يقرأ محضر الجلسة المساضية وتؤخذ الاراء على صحته ثم يوقع عليه الرئيس والسكرتير العام .

i eltel as Lit

عقب التصديق على عضر الجلسة المماضية يخير الرئيس الجمية بما ورد له من المكاتبات الرسميسة وما نقدمه اليه اللجنة المنصوص عليها في الممادة (٣٧) من المكاتبات الذير الرسمية ثم يامر شلاوتها .

والجمعية أن تقرر طبعها وتوزيعها كلها أو بعضها .

المادة الراسية

لا يتكم أحد فى الجلسة إلا باذن من الرياسة، ويسطى الاذن بالترتيب الأثول فالاتّول، و يكون المتكلم واقفا و يوجه خطابه دائما للرئيس . وهذا ما عدا كلمات الموافقة أو الاستصان أو الاستنهام .

#### المادة الخامسية

(١) يجب على كل منكلم فى الجلســـة ألا يخرج عن الموضـــوع المطروح

للبحث ولا عما يؤيد رأيه فيه ، وألا ينكلم في الشخصيات .

(٢) قطع الكلام على المتكلم ممنوع كلية .

#### المادة السادسية

للرئيس أن ينب كل من خالف نصا من نصوص المادتين السابقتين الى المافظة على النظام .

#### المادة الساسية

لا يسوغ الاعتراض على التنبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام، ولكن يجوز لمن وجه اليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب عليه التنبيه بعد انتهاء المناقشـــة في الموضوع الذي نبه الأجله .

#### المادة الثامنية

من نبه الى المحافظة على النظام الاث مرات في جلسة واحدة ثم استمر عل ما أوجب تنيهه، فالرئيس أن يطلب من الجمعية منمه عن التكلم في ذلك اليسوم في الموضوع الذي نبه لأجله .

و يصدر قرار الجمية في ذلك بما تراه بدون مناقشة في سهب المنع بعد سماع أقوال العضو ما لم يكن قد نفى عن نفسه ما استوجب عليه التنبيه طبقا المادة السابقة.

فاذا لم يخضع العضـــو لهذا القرار فللجمعية أن تقرر إحراجه من القاعة الى أن تنتهى جلسة ذلك اليوم .

#### المادة التاسيعة

ليس للرئيس أن يمنع أحدا من النكلم لذير سبب قانونى، فان حصل خلاف بين العضو والرئيس وجب على الرئيس أن يأخذ رأى الجمعية في ذلك .

#### المادة الماشية

للرئيس أن يلفت الأعضاء لل المحافظة على النظام بدق الجرس، فاذا لم يسد النظام قام الرئيس واقفا ثم يخبرالأعضاء بأنه سيوقف الجلسة، فاذا استمروا على يخالفة النظام يقرر الرئيس اليقاف الجلسة مدة ثم يصدها .

فاذا عاد الأعضاء الى مخالفة النظام يؤجل الرئيس الحلسة الى موعد آخر .

#### المادة الحادية عشرة

لا يموز لأحد من الأعضاء أن ينصرف مر الجمية حال انتقاد الجلسة إلا باذن من الرئيس .

#### المادة الثانية عشرة

قبسل انتهاء كل جلسة تحدّد الجميسة موعد الجلسمة التالية أو تفوض ذلك الرئيس .

وعلى الرئيس أن يخطر الأعضاء الغائبين بميعاد الجلسة المقبلة .

إذا طرأ عمل جديد يحدّد له الرئيس جلسة غير التي حدّدتها الجمعية لنظر هذا العمل الطارئ .

#### المادة الثالثة عشرة

ترسسل دعوة الحضور الى أوّل جلسسة من انعقاد الجمعية العمومية قبل ميعاد الجلسة بتمانية أيام على الائل .

وترسل الدعوة الى بقية الجلسات قبل ميعادها أدبعسة أيام على الأقل إلا فى الحالة المتره عنها فى الفقرة الأخيرة من المكدة السابقة .

و برفق بدعوة الحضور جدول بيان الأعمال المقتضى نظرها .

## الفصـــل الشــأنى ف المناقشات وابداء الرغبات ( الافتراحات )

#### المادة الرابعة عشرة

بعد ثلاوة المكانبات المنصوص عنها فى المــادة الثالثة يأمر الرئيس بتلاوة جدول الأعمال ، وله أن يقدّم عند المنافشة بعض المشروعات على البعض الآخر بسبب أهميتها بعد أخذ رأى الجمعية فى ذلك .

واذا اشتمل مبحث على جملة مسائل نختلفة، فاللجمعية أن تفرو تفريفها أوتقديم بعضها على البعض الآخر .

#### المادة الخامسة عشرة

يحوز لكل عضو من أعضاء الجمعية الممومية أن يبدى رأيه ورضيته كتابة أو شــفهيا ف سائر المواد المتعلقة بالتروة العموميسة أو الأمور الادارية أو المسالية طبقا لنص المسادة ٣٣ من القانون النظامي .

#### المادة السادسة عشرة

الآراء والرضات الكتابية تسلم للسكرتارية قبل الجلسة أو في أثنائها، مكتوب كل منها على حدته في ورقة بيين في أؤلها خلاصــــة الرغبة مشقوعة بالأســباب المؤيدة لها .

وملى الرئيس أن يخبر الجمعيـة بمخلاصة تلك الافتراحات في نفس الجلســة التي قدّمت فيها .

#### المادة السابعة عشرة

الآراه والرغبات الكتابية أو الشفهية المتعلقة بموضموع واحد تضم الى بعضها ثم تقرر الجمعية مناقشتها في نفس الجلسة التي قدمت فيها أو في جلسة أخرى .

#### المادة الثامنة عشرة

بسد نظرهذه الآراء والرغبات تتمرر الجمعية قبولها أو رفضها ، وعند قبولها تفرر ابلاغها للحكومة أو احالتها عل مجلس شورى القوانين ليميد النظر فيها و يقور ما براه نحوها .

#### المبادة التاسعة عشرة

على الرئيس قبــل أخذ الآراء عن أى موضوع أن يسأل الأعضاء عما اذاكان لدى أحدهم رأى لم يهده أو دليل جديد لم يقده، و بعد الاتهاء من ذلك يأخذ الآراء.

ولا تجوز المنافشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الأراء مطلقا .

#### المادة العشرون

العودة للناقشة في موضوع أخذت الاراء عنه لا تكون الا بقوار من الجمعية .

وعل من يريد المودة لناقشة قبل أو بسد انفضاض الحلسة وقبل الجزئج للموضوع للمكومة أن يقدّم طلبا بذلك للرئيس مبهنا به الأسباب فيعوضه الرئيس على الجمعية لشهر فنه ما تراه .

#### الفصـــل الشــاك في أخذ الآراء

#### المادة الحادية والعشرون

عند نظر المشروعات تؤخذ الآراء على كل رأى أو تعديل على حدة .

وكذلك اذا اشتملت المسادة أو الفقسرة من مبحث على عدَّة أحكام أخذ الرأى على كما , منها على حدته .

أما الاقتراحات « الآراه والرغبات » المنضمة الى بعضها لتطقها بموضوع واحد فيؤخذ الرأى عليها صرة واحدة مالم يتقرر غير ذلك .

#### المادة الثانية والعشرون

تصدر قرارات الجمية بالأظبية المطقمة للاعضاء الحاضرين، أما اذا لم توجد الإظبية المطلقة فيماد الاقتراع على الموضوع بعينه فى الجلسة التالية، وفى هذه الحالمة تكفى الإغلمة النسمة •

اذا تساوى عدد الأصوات يرجح الجانب الذي فيه الرئيس.

المبادة النالثة والعشرون

أخذ الآزاء يكون علنا الا اذا قررت الجمعية جمله سرا .

المادة الرابعة والعشرون

(١) أخذ الآراء علنا يكون بالطريقة الآتية :

ينادى على أسماء الأعضاء بحسب ترتيب جلوموسم و يكتب زأى كل واحد منهم أمام اسمه، ثم نشل الأسماء والآراء عقب أخذها للتحقق منها.

الرئيس ليفتح على مرأى منه ،

(ج) السكرتير العام يحصى الآراء موزعة على أنواعها تحت مراقبة الرئيس الذي يعلن القيحة للجمعية .

الفصــل الرابــع

-فى علانية الجاسات

المادة الخامسة والعشرون

يسوغ الدخول في قاعة جلسات الجمعية العمومية بموجب تذاكر تعطى بواسطة السكزير العام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب مـ وتوزع هذه التذاكر بحسب ترتيب طلبها الأول فالأول ، ويبين فيها مكان الحسلوس .

المادة السادسة والمشرون

لكل عضو من أعضاء الجمعية تذكرة دانمة باسمه تبيح الدخول الشخص واحد ليمطيها العضو لمن يريد تحت مسئوليته مدة انعقاد الجمعية .

ولكل جريدة يومية معترف بها من الحكومة تصدر بالفطر المصرى تذكرة واحدة داعة باسمها تبيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

و يراعى في توزيع هـذه النذاكر عدد الهــلات الخصصة الصحف وتفضيل الأفدم منها .

#### المادة السابعة والعشرون

يجب عل من يرخص لهم بالدخول أن يجلسوا في الأماكن المبينة في تذاكرهم ملازمين السكوت التام، واللا يبسدو علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن يراعوا الملاحظات التي يبلسها لهم المكافنون بجففظ النظام .

#### المادة الثامنة والعشرون

للجمعية أن تقرر عند الاقتضاء عقد جلسة خصوصية لا يحضرها أحد النظر في موضوع معين .

وعماضر الحلسات الخصوصية نتلي للنصديق عليها في الجلسة ذاتها أو في الجلسة التالية لها عمومية كانت أو خصوصية بمحسب ما تقرره الجمية .

الا سومية إسبي ما عرق إسر

المبادة التاسعة والمشرون

على سكرتارية الجمعية تدوين مذكرة لكل جلسة باللغتين الدربية والفرفسية تشتمل على القرارات التي أصدرتها الجمعية في تلك الجلسة يمضيها السكوير العام وتأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالي الجلسة .

معست تذكتها ،

فاذا وجد اختلاف بين ما نشرته بعض الصعف و بين ما جاء في المذكرة وجب ملى الصحف التي لم يطابق مانشرته لمــا جاء بالمذكرة أن تنشر بناء على طلب السكوير العام المذكرة بتمامها في المحل الذي تشرت فيه الحدر المخالف .

قان تصذر تشرها به وجب طبها التنبيه في ذات الحسل عن الموضع الذي ادرجت فيه المذكرة .

#### المادة الثلاثور

للرئيس أن يأمر كل من خالف من أرباب التمذاكر في أشاء امتقاد الجلسة نصا من النصوص المتقدّمة ، بالانصراف الى الحارج ، فان لم يتصرف فالرئيس أن يأمر بالحراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظام ولو احتاج لاستمال القوة النظامية ، وللرئيس كذلك أن يأمر باخلاء القماعة من حامل التذاكر أذا حصل متهم تشه شر على المجال الحلسة ،

#### المادة الحادية والثلاثون

يامر الرئيس بنماء على قرار الجمعية بسعب تذكرة الدخسول من أية جويدة أهانت هيئة الجمعية بكاياتها أو تصدت تغيير الحقائق فى نقل مايجرى فى الجلسة . وكل جويدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هذه اللائحة

#### الفصل الحامس في النباب - والتأخ - والإعاذات

المادة الثائمة والثلاثون

على كل عضو طرأ عليه عذر منعه عن حضور أحدى جلسات الجمية أن يكتب للرئيس بذلك مع ايضاح الأسباب .

يأمر الرئيس بتلاوة كتب الاعتذار عن حضور الجلسات في أوّل جلسة تالية لورودها .

#### المادة الثالثة والثلاثهان

من لم يحضر جلسات الجمية بدون اذن ولا اعتذار مقبول ثلات مرات في دور انتقاد واحد ينبه الرئيس الى عدم التأسر، فان عاد لذلك صرة رابعة عرض الرئيس أحره على الهيئة لتقرر أبلافه أسفها لعدم مراعاة التنبيه السابق.

وتنشر صورة ذلك القرار متفصلة في الجريدة الرسمية .

#### رنشتر صورة دلك الفرار متفصلة في الجريدة الرسمية . المسادة الراسة والثلاث ن

من تأخر من الميصاد انحقد الاجتماع جلسة الجمية أكثر من نصف سامة ولم يكن أخبر بعذره وتكرر سه ذلك يعد تأخوه ثلاث مرات فى دور انتقاد واحد كغيباب بدون اذن عرب بطسة واحدة يدخل تحت حكم المسادة السابقة ويبائرله ذلك .

#### المادة الحامسة والثلاثون

من وام من الأعضاء الحصول على اجازة أثناء دور الانعقاد يكتب بذلك للرئيس موضحًا الأسباب ومدة الاجازة .

والرئيس أن يصرح بالاجازة اذا رأى أن أسبابها تستدعى سرعة الاجابة ويبلغ الجمية ذلك في الحلسة التالية .

> الفصل السادس ف الجانب

#### المادة السادسة والثلاثون

ف أوّل حلسة للجمعية تشكل لجنسة تحوّل عليها جميع المكاتبات الغير رسميسة الواردة الرياسة للنظر فيها بحسب ما تراه . المادة السابعة والثلاثون

الجمعة أن تشكل لحنة أو لحانا من أعضائها تحيل عابها فحص المشروعات أو الاراء والرغبات المروضة علما .

تتعفب الجنسة رئيسا لهما وناثبا الرئيس من أعضائها، و يمين السكرتبر العمام الموظفين اللازمين لكل لحنة .

المادة الثامنة والتلاثون

تعقد جلسات الجان في غر المواعيد المحدّدة لانعقاد جلسات الجمية وتكون جلساتها قانونية متى حضرها أكثر من نصف أعضائها .

المادة الناسعة والثلاثون

يجتمع أعضاء كل لحنمة بدعوة من رئيسها بعمد مضى ثلاثة أبام على الأكثر من تاريخ احالة أي مشروع أو اقتراح عليها ثم يوالون جلساتهم الىأن تنتهي أعمالهم.

المادة الأرسور

اذا خالفت احدى الجان نص المادة السابقة ألفتها رئيس الجمعية الى ذلك دفعتين ثم يعرض الأمر على الجعية لتقرر ما تراه .

المادة الحادمة والأر بعون

يحرر لكل جلسة من جلسات اللجان محضر سبن فيه أسماء الأعضاء الحاضر من والغائبين وخلاصة المناقشات ونصوص الآراء والقسرارات ثم بمضيه رئيس اللجنة والكاتب .

المادة الثانية والأرسون

لجان أن تطلب من رئيس الجمعية حضور مندوب من قبــل الحكومة يقدّم لها الإيضاحات الخاصة بالمشر وعات المؤلة علما .

وعلى رئيس الجمية أن يخابر بذلك رياسة مجلس النظار ويبلغ اللجنة ما أجابت به.

#### المحادة الثالثة والأربعون

كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو افتراح محقل على لحنة لم يكن من أعضائها، فعليه أرن يبعث به لرئيسها لعرضه عليها، فاذا لم تعقل عليه اللجمة فى تعديلاتها ، كان لصاحب ذلك الرأى أن يبديه فى الجمعية عنسد النظر فيها قورته الهنسة .

ولكل عضو بعث برأى أو تعديل لاحدى الجان أن يحضر في جلساتها ليبين لها غرضه مدون أن يكون له رأى معدود .

#### المادة الرابعة والأربعون

على رئيس كل لجنة أن يقدّم لرئيس الجمعية جميع التمديلات والملاحظات التي رأتها اللجنة في كل مشروع أو اقتراح أحيل عليها، و يشفع ذلك بتقرير يبين فيه كل ما تقرر اللجنة عرضه على الجمعية ،

#### المادة الخامسة والأربسون

يسرض السكرير العام على رئيس الجمعية تقارير اللجان يجزد ورودها فيأمر بطبعها وتوزيسها على الأعضاء في أقرب وقت ودرجها في جدول أعمال الجلسة التالية .

#### المادة السادسة والأربعون

هل كل عضو طرأ عليـه مذر منعـه عن حضور جلسات الجنــة أن يكتب بذلك لرئيسها مع ايضاح الأســـباب . وعلى رئيس الجنــة أن يأمر بتلاوة كتب الاعتذار في جلسة الجنة التالية لورودها البه لأخذ رأيا فيها .

#### المسادة السابعة والأربعون

عضو الجنسة الذى يتأخرعن حضور جلساتها (عنىد نظر مشروع أو اقتراح واحد) مرتين بدون عذر متبول ينبه رئيس الجمعية الى عدم التأخر بناء على طلب رئيس الجمنة، فان غاب بعد ذلك يعرض الأمر على الجمعية لتقور ما تراه .

## الفصل السابع ف الرباسة والكتابة

المسادة الثامنة والأربعون

اذا غاب الرئيس ناب عنه في الرياسة وفي جميع اختصاصاته أقدم وكيلي مجلس

شورى القوانين . المهادة التاسعة والأرجون

كل مشروع برد للجمعية يأمن الرئيس بطبعه وتوزيعمه على الأعضاء ودرجه في حدول الأعمال .

المادة الخمسون

يدق الموظفون المكلفون باعمال الجلسات تحت مراقبة السكرير العام عضرا لكل جلسة شاملا الأسماء من حضرها ، ومن اعتدر عنها، ولكل ما دار فيها من المناقشات والاقتراسات والذارات ونحد ذلك .

اذا تليت في الحلســـة مذكرات أو مشروعات مطؤلة ولم يؤخذ الرأى عنهـــا في تلك الحلسة لا تكتب في صلب الصفر بل يكتفي بجملها ملحقا له .

المادة الحادية والخسون

بعد تلاوة محضر كل جلسة والتصديق عليه يمضيه الرئيس والسكرتير العام. ثم مرسل منه نسخة للجريدة الرسمية لنشرها في ملحق لها بأقرب ما يمكن .

تترجم محاضر الحلسات الى اللغة الفونسسية وتنشر في ملحق للجويدة الرسميسة الإفرنجية في أقرب وقت .

المسادة الثانية والخمسون

عند انتهاء جلسات كل انعقـــاد تتجع محاضرها مطبوعة في مجــــلد وأحد وتو زع على أعضاه الجمعية .

والرئيس توزيمها على غيرهم اذا رأى لزوما لذلك .

#### المادة الثالثة والخمسون

موظفو الجمعية والخدمة الخارجون عن هيئة الىمال تابعون فى ادارتهم للسكرتير العام الذى عليه أن يعرض كل ما يتعاق بهم على رئيس الجمعية .

## المادة الرابعة والخمسون

السكريمر العام مسئول عن تحرير المحاضر وعليه امضاؤها مع الرئيس وملاحظة نشرها وترجمتها، وهو الذي يعرض الأوراق على الرئيس ويرافب الأعمال الكتابية وتسجيل الفرارات واعداد صور التعديلات والافتراحات وكل ما برسل للحكومة وعليمه توزيع تذاكر حضور الجلسات بحسب ترتيب طلبها وهو الأمين عل ختم الجمية وجمير اورافها .

#### المادة الخامسة والخسون

اذا غاب السكرتير العام ناب عنه في جميع اختصاصاته السكرتير التافي، فاذا غابا معا ناب عن السكرتير العام أكبر موظفي السكرتارية ،

## المادة السادمة والخمسون

يكون للجمعية الدفاتر الآتية :

 (١) دفتر لقيد المشروعات والافتراحات منضمة الى بعضها بحسب أنواعها مع بيان ما قزرته الجمعية فيها وما أجابت به الحكومة عنها .

 (٢) دفتر لبيان تواريخ غياب وتأخر الأعضاء والتنهيات التي أرسلت الى كل منهم .

(٣) دفتر لقيد تذاكر الحضور بالجلسات العلانية بحسب ترتيب اعطائها،
 وعنا ذلك من الدفاتر التي يقتضيها نظام العمل .

تقرّر يجلسة الجمعيسة المتعدّة في يوم الخميس ٧ أبريل سنة ١٩٦٠ العمل بهذه اللائحة من الحلسة الآتية

عمرتو (الربي

عباركي ملي الثاني

(انتهت ملة حكه في سنة ١٩١٤)

من سنة ١٣٣١ م إلى سنة ١٣٣٢ م (١٩١٣م) – (١٩١٤م)

(مستة الحياة النايسة)

ملاحظـــة : ظلمتالمياة النابية باية من سنة ١٩١٤ اللسنة ١٩١٧ أيام سكم المشهورله المطان حسين — ومن سنة ١٩١٧ الل سنة ١٩٢٣ أيام حكم المشهول السلمان قواد حد أسك الله فسيح جناة، ولكنها أوقفت مؤقا بسبب الحرب العالميــة الى أن طنت فى ١٩ أمريل سنة ١٩٣٣ بسسدور العسمور الجديد .



سولاروج کی کی این (دیا

# الجيعيالاش بعيك

# الْفُلْبانُونُ ٱلنِّطَامِيُ رقم ۲۹ الصادر في أول يوليه سنة ١٩١٣

#### تحرب خديو مصسر

لما كانت رغبتا هي منح بلادنا نظام حكومة يكون مواقسًا الأفكار البيرة
 وكافلا لحسن الادارة، وليميانة الحرية الشخصية، وضامنا لاتساع نطاق النقدم
 والممران، وملائمًا لهذه البلاد بنوع خاص.

ولى كانت هذه الغابة لا يتسفى نيلها إلا بتعاضد جيم الطبقات تعاضدا مبليا على الولاء، و بامتراج جميع المرافق امتراجا يؤدى الى ترقية نظام الحكومة بطريقة تجمع بين السكينة والترقى بجيت لايكون هذا النظام عبارة عن مجزد تفليد وعاكاة الاصاليب الغربية ، بل يكون داعيا الى تمهيد السيل لرفاهة الأمة المصرية وإسعادها .

ولما كانت بغينا حيند مى تعديل الفانون النظامى تعديلا يكون من ورائه تحسين الأســـلوب التشريعي وذلك باستبدال الفوانين النظامية الحالية بقوانين ترى الى ضر مجلس شورى الفوانين مع الجمية الممومية في هيئة واحدة، والى تقرير طريقة للانتخاب تكون أوسع نطاقا واكثر انطباقا على الحكمة، والى ازدياد عدد المطبئ الذين بعهد الهم بالمشاركة في أعمال السلطة التشريعية، والى تخويل الحيثة المطبئة الإختصاصات المنوحة الآن لكل من مجلس شــورى القوانين والجميسة فقد أمرنا بما هوآت:

الباب الأول المادة الأولى

أنشلت جمعية تشريعية، وأنشئ مجلس مديرية في كل مديرية .

الباب الثاني ف تألف الحمة التشرصة

المادة الثانية

تؤلف الجمعية النشر يعية من أعضاء قانونيين وأعضاء منتخبين وأعضاء معينين. والنظار أعضاء قانونيون .

وعدد الأعضاء المتنخبين سنة وستون عضوا ينتخب أحدهم وكيلا بمعرفة الجمعية و يكون انتخاب هؤلاء الأعضاء بالكيفية وبالشروط المقزرة فى قانون الانتخاب .

وصده الأعضاء المسينين سبعة عشر عضوا : أحدهم رئيس، والشسانى وكيل ، والخمسة عشر الآخرون يعينون على نحو يكفل النيسابة عن الأقليات والمصالح التى لم تنل نصيبا من الانتخاب .

وتعطى مكانأة للا عضاء المنتخبين والأعضاء المعينين .

ويصدر أمر عال بناء على طلب مجلس النظار بتاليف الجمعية التشريعية بعد الانتخاب .

#### المادة الثالثية

الأعضاء المنتخبون موزعون على الوجه الآتى :

و يختمار الخمسة عشر عضوا المينون من قبل الحكومة بحيث يكون لجميع الطبقات من الأهالي حد أدني لعدد من سوب عنها وذلك على الوجه الآتي :

#### المادة الراسية

مدّة عضو ية الأعضاء المنتخين والمبينين في الجمية النشريعية ست سسنين • ويتحدد انتخاب ثلث كل من الفو يفن في كل سنين •

#### المادة الخامسية

يجب على أعضاء الجميسة النشر بعية أن يحلفوا فى أوّل جلسة يعقدونها وقبل مباشرة أعمال وظيفتهم يمين الصداقة لنا والطاعة لقوانين القطر .

#### المادة المادسمة

لايجوز في غير أحوال السقوط المنصوص عنها فى قانون الاتتخاب عزل عضو من أعضاء الجمعية التشريعية إلا بأمر عال يصدر بناء على عرض مجلس النظار إثر قرار يصدر من الجمعية بأغلبية ثلاثة أرباع الآراء

#### المادة الساسسة

اذا خلا على أحد الأصفاء في الجمعية التشريعية يتحار بالله في ثلاثة أشهر على الأكثر بطريق الأكثر بطريق الاتخساب أو التعيين على حسب الأحوال ، ولا تدوم عضوية العضو الجديد إلا لنهاية مدة العضو الذي حل هو عله .

#### المادة الثامنية

يهوز حل الجمية التشريعية في أى وقت بأمر منا بناه على عرض بجلس النظار. ومتى حلت وجب إجراء الانتفا بات والميينات الجلديدة في الانة أشهر . و يكون تمين الأعضاء الذين ينفصاون من الجمعية عند تجديد الثلث من أعضائها أول مرة و الى مرة على در الفدعة .

و يحصسل التجديد المذكور دائمًا في شهر يناير التالي لانقضاء مسدة السنتين المقررة في المسادة الرابعة .

## الباب الشألث

فى حقوق الجمعية التشريعية واختصاصها

#### المادة التاسيمة

لا يجوز إصدار أى قانون مالم يتقدم إسداء للجمعية التشريعية لأخذ رأيها فيه. و يعتبر قانونا كل تقنين يتعانى بأمور مصر الداخليــة وله مساس بتنظيم ملطات الحكومة أو يغرر بطريقــة عامة أمرا متعلقا بجقوق سكاتها المدنية أو السياسية، وكذا كل أمن عال يشتصل على لاتحة ادارة عمومية .

وما عدا ذلك من التقنينات يصدر به أمر منا بموافقة مجلس نظارنا .

#### المادة الماشية

لايجوز إصدار أى قانون أو أمر عال إلا اذا كان موقعا عليه من رئيس مجلس النظار ومن النظار المختصين به .

#### المادة الحادية عشرة

للجمعية التشريعيــة في مسائل التقنين حق تحضــير مشروعات القوانين ما عدا ما يتعلق من ذلك بالقوانين النظامية .

فاذا عرض واحد من الأعضاء أو أكثر على الجميسة مشروع قانون تقسور في جلستها العلنية قبول النظر فيه أو وفضه .

وفى حالة القبسول يحوّل المشروع على لجنسة تبحث فيه ثم تعرضه على الجمعية لتنظر فيه وهى مجتمعة ببيئة لجنة عامة . فان أقرته تبحث به الى مجلس النظار .

فاذا وافق مجلس النظار عل المشروع قسقمه الى الجمسية كما هو أو مع ما يعن له من التعديل لتنظر فيه بالطريق السادى . واذا لم يقسله يرسل الى الجمعية بيانا بالأسباب التي بن عليها قراره . ولا تجوز المناقشة فى هذه الأسباب .

ولا يجوز في أى حال من الأحوال أرــــ تنظر الجمعيــة التشريعية المشروع في جلسة علية إلا اذا سبق إفراره من مجلس النظار .

#### المادة الثانية عشرة

للجمعية التشريسية أن تقبل أى مشروع قانون يقدّم لهــا من الحكومة كما هو أو أن تعدّله أو أن ترفضه .

#### المادة الثالثة عشرة

اذا لم توافق الحكومة على رأى الجمعية تعيد اليها المشروع مع ايضاح الأسباب الداعة لذلك .

والمجمعيــة البحث في ابضاحات الحكومة . قان لم تر رأيها يتعقــد مؤتمر من مجلس النظار ومن الجمعة النشر يعية وهي منعقدة حييئة لجنة عامة .

#### المادة الراسمة عشرة

اذا لم يؤدّ بحث المؤتمر الى الاتفاق يؤجل مشروع القانون المدووض المدّ عسة عشر يوما ، و بعد انقضائها يقدّم للشروع ثانية الى الجمعية بصورته الأولى أو مع ما تكون الحكومة قد أدخلته عليه من التعديل، بشرط عدم الخروج عن الأساس الذى عن مله أو الذى لوحظ في التعديلات السابق ادخالها فيه .

## المادة الخامسة عشرة

اذا استر الخلف يسد التاجيل المنصوص عنده في المسادة الرابعة عشرة بين الجمية والحكومة ، جاز خذه أن تحل الجمية أو أن تصدر القانون على الصورة التي قلّمته بها أخيراً أو مع التعديلات التي تكون قد قبلتها .

وعلى الحكومة أن تبلغ الجمعية الأسباب التي حملتها على عدم التصويل على رأيها.

#### المادة السادسة عشرة

اذا حلت الجمعية التشريعية لاستمرار الخلف بين الحكومة و بينهاكما هو مبين فى المسادة الخامسة عشرة رقسةم عند الاقتضاء مشمر وع القسانون الذى كان سببا فى ذلك الخلف للجمعية الجمديدة فى دو رامقادها الأولى . وبيمب نظر، بالأولوية

على ضيه من المشروعات الأخرى ما صدا مشروع الميزانية . و يعتبر المشروع المقدّم على هذا النحو، شروعا جديدا بنظر فيه بالطرق المعادة.

المساوة عشرة

لا يجوز ربط أموال جديدة أو روسوم ملى منقولات أو عقمارات أو عوائد شخصية فى القطر المصرى إلا بعد مباحثة الجمعية التشريعية فى ذلك واقرارها عليه.

المادة الثامنة عشرة

تستشار الجمعية التشريعية فيما يأتى : ( أقرلا ) فى كل سلفة عمومية .

(ثانيــا) فى كل مشروع عام متعلق بجلة مديريات وخاص بانشاء أو ابطال ترعة أو مصرف أو خط من خطوط السكك الحديدية . ( ثالثــا ) في فرز عموم أطيان القطر لتقدير درجات أموالها .

وعلى الحكومة اذا لم تعوّل على رأى الجمعية أن تخطرها بالأسباب التي دعت الى ذلك .

المادة التاسعة عشرة

تبدى الجمعية التشريعية رأيها أو رغباتها سواءكان ذلك بناء على طلب الحكومة بالنسبة للسائل والمشروعات المعروضة علمها أو من تلقاء نفسها .

والذي يجوز لجمعية أن تبدى فيه من تلفاء تمميا رأيا أو رضية ممسا هو راجع المي أمور مصر الداخليــة، هي المواد المتعلقة بالثروة السوميــة أو الأمور الادارية أو المسالمة .

وعلى الحكومة أذا لم تعوّل على هذه الآراء والرغبات أن تخطر الجمعية بالأسباب التي دعت الى ذلك ،

#### المادة العشرون

لا يهوز بالمممية التشريعية أن تقرر فرارا أو أن تبحث أو أن تبدى ملحوظة أو رغبات في غصصمات الحضرة الخديرية وو يركز الآسستانة والدين الممومى. وبالجملة في الواجبات والالترامات النائجة من قانون التصفية أو الاتفاقات الدولية. وكذا المسائل المتعلقة الدول الأجنية وعلاقات مصر جدم الدول.

ويخرج أيضا من اختصاص الجعبة المسائل المتعلقة بتعيين أحد موظفى الحكومة أو أحد ماموريها أو بترقيته أو نقله أو عقو بته أو رفته ، وكذا كل عمل آخرتجريه الحكومة بالنسبة لفود من موظفها أو من مأموريها .

#### المادة الحادية والعشرون

كل قرار تصدره الجمية التشريعية ويكون خارجًا عن الحدود المقرّرة في هذا القانون يكون باطلا وغر معمول به .

#### المادة الثانية والمشرون

ترسل ميزانية ابرادات ومصر وفات الحكومة العمومية الى الجمعية التشريعية قبل انتهاء السنة المسالية بأربعين يوما على الأقل .

والجمعية أن تبدى آراءها وملحوطاتها أورغباتها فى كل قسم من أقسام الميزانية مامدا الأقسام المتعلقة بالمسائل المنصوص عنها فى المسادة العشرين .

وترسل تلك الآراء والملاحظات أو الرغبات الى ناظر المــالية وعليه فى حالة رفضها أن يبين أسباب ذاك .

#### المادة الثالثة والعشرون

تعتمد الميزانية في جميع الأحوال بمقتضى أمر عال يصدر بناء على عرض مجلس نظارنا قبل نيامة السنة المالية بنجسة أيام على الأقل .

وعلى نظارة المالية أن تبعث الى الجمعية التشريعية في الشهر التالى لنشر المزانية إيضاحا بالأسباب التي تكون قد دعتها لعدم التمويل على الملحوظات الجذيدة التي أمدتها الحمة .

#### المادة الرابعة والعشرون

يرمل ف كل سنة حساب عموم الادارة المالية عن السنة الماضية التي أففات حساباتها الى الجمية التشريعية لإبداء رأبها أو ملحوظاتها أو رغباتها فيه .

ويكون ارساله قبل تقديم الميزائية الجديدة بأربعة شهور على الأقل .

#### المادة الخامسة والعشرون

يجوز لكل مصرى أن يقدّم لنا عريضة .

فالمرائض التي تبعث الى رئيس الجمعية التشريعية تنظر فيها الجمعية وتحكم برفضها أو نسوها . وما يقبــل يمال على ناظر الديوان المختص به لاجراء ما يلزم عنــه و إخطار الحمية بمسايتم فيه .

المادة السادسة والعثم ون

كل عريضة تختص بحقوق أو منافع شخصية ترفض مي كانت من خصائص الهاكم أو لم يسبق تقديمها لجهة الادارة المختصة بها .

المادة المامة والمشرون عين لأعضاء الحمة التشريعة أن يوجهوا إلى النظار أسئلة في الماثل الادارية ذات المصلحة العامة عراعاة الشروط الآتية :

(أولا) أن يحرّر مريد السؤال الى سكرتير الجمعية قبل توجيه بخسة أيام على

الأقل إخطارا تضمن نص السؤال بمامه . ومع ذلك يجوز بموافقة رئيس الجمعية التشريعية والناظر في الشأن أن يحور

الإخطار قبل توجيه السؤال بأربم وعشرين ساعة وذلك في حالة الاستعجال . (ثانيا) لرئيس الجمية التشريعية ومصه الوكيلان أن يرفض أى سؤال أو أن

بطلب تمديله اذا رأى فيه ألفاظا غير لائفة أومطاعن شخصية أو ما يكون بأعثا على التنافريين العناصر المكترنة لمجموع الأمة . وكذا كل ســؤال له مساس بالعلاقات

والاتفاقات الدولية .

المادة الثامنة والعشرون يجيب النظار أو النائبون عنهم على الأسئلة التي توجه اليهم بالكيفية المتقـــتـم

بيانها . ولهم أن لا يحيبوا على سؤال يرون من المصلحة العامة عدم الاجابة عنه .

المادة التاسعة والعشرون

لا تكون اجابات النظار أو تؤابهم محسلا للنافشة ولكن يجوز لأعضاء الجمعية عوافقة الرئيس أن يوجهوا أسئلة تكيلية لا يكون الغرض منها إلا استيضاح النقط التي نشأت عن اجابات النظار .

## الباب الرابع في سمد أعمال الجمعية التشريعية

#### المادة التسلائه رس

تلئم الجمعية التشريعية كل سنة فى أول يوم من شهر نوفمبر و يمتد دور انتقادها الى آخر شهر مايو من السنة التالية .

ويجوز دعوتها للاجتماع بأمر مناكاما دعت الأحوال الى ذلك .

وعلى كل حال لاينفض دور الانعقاد العادى أو الاستثنائي إلا اذا بعث الجمعية التشريعية الى الحكومة رأبها في جميع المسائل التي عرضت علها .

المسادة الحادية والثلاثون

للنظار في بعض المسائل أن يستصحبوا كبار الموظفين في دواو ينهم أو أرب يستنيوهم عنهم في ذلك .

المادة التانية والثلاثون

تكون جلسات الجمعية التشريعيسة طنية بالكيفية التي لتقور في لاتحسة داخلية تصدوها الجمعية .

أما المؤتمرات مع مجلس النظار والاجتهامات التي تعقدها الجمعية بهيئة لجنة عامة فنسرطننة .

المادة النالثة والثلاثون

لا تصع مداولات الجمعية التشريعية إلا اذا حضر الجلسة ثلث الأعضاء على الاقمل بقطع النظر عمن يكون غائبا باجازة مقررة .

وتصدر القرارات بالأغلبية ماعدا الأحوال المنصوص على وجوب توفر ثلاثة أرباع الآراء فيها . واذا تساوت الأصوات رجح رأى الفريق الذى منه الرئيس . والانامة في ابداء الرأى ضرحائزة . و بكون ابداؤه حيها إلا اذا قدرت الحمصة.

أن يكون بالاقتراع السرى مراعاة الصلحة العامة .

الممادة الرابعة والثلاثون

يعين رئيس الجمعية التشريعية العال اللازمين لتأدية أعمالها .

الباب الخامس ف اختصاص مجالس المديريات

المادة الخامسة والثلاثه ن

 (١) لمجلس المديرية أن يقرر رسوما مؤقتــة في المديرية الصرفها في منافع عمومية ومنها التعلم.

والعبلس أن يستعمل تلك الرسوم بأ كلها للتعليم .

وقراره فى وضع الرسوم وفى تخصيصها يكون قطميا و يصدر به الأمر العالى مادام لا يتجاوز الخمسة فى المسائق الدرية ، فاذا قرر أكثر من ذلك لا يكون قراره قطميا فيها زادعن الحمسة فى المسائة الا بعد تصديق الحكومة على الزيادة وصدور الأمر العملك ويتبع فى تحصيل وحفظ وصرف تلك الرسوم الفواعد المتبعة فى الأموال الأميرية .

وله أن يراقب استمال مالم بباشر هو صرفه من تلك الرسوم طبقا لنصوص هذا الفانون أو أي قانون آخر ،

(ب) لا يجوز بدون ترخيص خصوصى من فاظر الداخلة أن يصرف مبلغ من الأموال التى للمبلس صرفها مباشرة إلا اذا كان داخلا فى المبزائية السنوية التى يقررها المجاس بموافقة الناظر المشار البيـه لمدة النى عشر شهرا ابتــداء من إذل منارمن كل سنة . (ج) لنظارة المالية أن تفتش وتراجع حسابات مجالس المديريات .

(د) للجلس أن يطلب بواسطة الرئيس من المصالح الأميرية بالمديرية كل ما يحتاج اليه من البيانات والمعلومات المتعلقة بالأعمال التي من اختصاص المجلس النظر فيها .

### المادة السادسة والثلاثون

فها هذا الاختصاصات المقررة للجلس بنص صريح فى هذا القانون أو فى أى قانوت آخر، يجوز للدير ولكل ناظم أن يستشير الحبلس فى كل مسألة يرى أخذ رأمه فعها .

وللجلس أن يبدى من نفسه للدير ولكل ناظر بواسطته، وكذلك لمجلس النظار رئبات فيا يتملق بجانبات المديرية العمومية، وعلى الأخص فى شـــؤون الزراعة والريّ وطرق للمواصلات والأمن العام والصحة العمومية والتعلم .

ومسع ذاك :

إلى يُحرج من اختصاص مجلس المديرية جميع المسائل التي تختص بها المجالس
 المحلة أو المحالس المحلة المختلطة الموجودة في المديرة .

 (ب) ولا يجوز للجلس أن يبحث في تعيين موظفي الحكومة أو تقلهم ولا في تأديبهم أو رفتهم .

المسادة السابمة والثلاثون

أولا – رأى المجلس مقدّما لازم في المشروعات الآتية :

(١) تغيير حدود المديرية .

( ٣ ) انشاء أو الغاء مجلس محلى فى دائرة اختصاص المديرية .

(٣) انشاء المدارس والمستشفيات الأميرية أوتفلها أو إبطالها، وكذلك

ألجبانات العمومية

(٤) مشترى أو سيع أو إبدال أو انشاء أو ترميم المبانى والأملاك الأميرية
 في المدر بة أو تغير استعالها .

- (ه) سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية أو إجالل ذلك .
   ( ه ) أصدارة أو بدان كو قدر بان قانون عا مندر أو قدرة في الدر
- (٦) إصدار قرار بيان كيفية سريان قانون على بندر أو قرية فى المديرية .
   (٧) تغير دوائر الاختصاص الادارية والقضائية فى المديرية .
- ( ٨ ) تغيير حدود البنادر أو القسرى أو إنشاء قرى جديدة أو الناء قرى محددة أو الناء قرى
  - (٩) انشاء سكك حديد زراعية في المديرية وتعيين اتجاهاتها .
     (١٠) إعطاء الامتازات لشركات أو لأفراد بالمديرية .
  - انيا \_ وموافقة المجلس مقدّما واجبة في المشروعات الآنية قبل تنفيذها :
- (†) اصدار المديرلائحة محلية تسرى على المديرية كلها أو على قسم منها
- أو طلى بنادر أو قرى فيها أو تعديل أو الغاء لائحة خاصة بالمديرية.
  - (ب) سريان قرار أو لائمة على بندر أو قرية أو أبطال ذلك .
- (ج) اصدار قرار بيان كيفية سريان قرار أو لائحة على بنسدر أو قربة في المدرمة .

ولا يسرى حكم الفقرات (١) و (ب) و (ج) من هذه المادة على الفرارات

واللوائم الوقنيــة التى تصــدر أو التى يؤمر بسريانها فى حالة وباء أو فى غيرها من الإحوال المستمجلة . وعلى المدير فى هذه الحالة أن ينجر المجلس بالأسباب التى دعت

اللك في أول انمقاد له .

ولا يسرى حكم هـــذه الفقرات أيضاً على المسائل التي تكون من اختصاص عجلس على أو بجلس على مختلط فى المديرية، وكذلك الإجراءات المأمور بها فى قانون صادر صد أخذ رأى الجمعة النشر مسة .

راى اجمعيه الشريعية • الكادة نا الكادة ن

#### المساشة الثامنة والتلاتول

 ( أ ) انشاء الترع والمصارف العمومية .

(ب) تطهير الترع والمصارف العمومية ، فاذا بدا لنظارة الأشغال العمومية ما يدعوها
 التعديل فيها رآه مجلس المديرية وجب طيها أن تأخذ رأيه في هذا التعديل .

(ج) مناو بات الرى مدّة انحفاض النيل . ومع ذلك فان عرض جداول المناو بات

على المجلس لا يضل بما لنظارة الأشغال العمومية ومأموريها من حق تعديل المناو بات في الأحوال المستعبلة بدون أخذ رأى المجلس مقدما فيها وفي حالة التعديل المذكور يجب اخبار المجلس بالأسباب التي دعت الى ذلك في أول انتقاد له

#### المادة التاسعة والثلاثون

لا يقام بعد تاريخ العمل بهذا القانون مولد أو سوق في أي جهة من جهات المديرية لم تجر العادة باقامته فيها إلا بعد الترخيص به من المديرية بموافقة رأى بجلس المدرية .

سيد. ويبطل المدير بالطرق الادارية كل مولد أوسوق يقام نخالفا لحكم هذه المادة. ومسم ذلك :

(١) لا يسرى حكم هذه المادة على الأسواق التي تقام بناء على امتياز منح قبل

العمل بهذا الفانون . (ب) ولا يجوز بمقتضاها اعطاء رخصة على مايخالف شروط امتياز منح قبل ذلك

(ب) ولا يجوز بمقتضاها أعطاء رخصة على مايحالف شروط امتياز منح قبل فلد التساريخ .

(ج) والرخصة الممطاة طبقا لحكها لا تعفى من وجوب مراعاة اللوائح الصحيــة وغيرها المتعلقة بالموالد والأسواق .

#### المادة الأربسون

( أ ) يقرر مجلس المديرية بمسادقة نظارة الداخلية عدد الحفراه اللازمين لكل بندر أو قرية في المديرية ما هذا البنادر والقرى التي بها مجالس مطيسة أو مجالس عطية مختلطة، وكذلك يسن بيان درجائهم . (ب) يقسرر المجلس كذلك مرتبات الخفراء بمراعاة مصدّل الأجور الحارية
 في أنحاء المدرية

(ج) واذا لم يقرر المحلس قبل أؤل ينابر من كل سنة اجراء تغيير في عدد خفراء
 بندر أو قرية أو في مرتباتهم يبيق ذاك كما كان في السنة المماضية .

ومع ذلك يجوز لناظر الداخلية بعد أخذ رأى المحلس أن يزيد عدد خفراه أى سندر أو قرية أذا رأى أن حالة الأمن العام تقتضي ذلك .

 و تعين فى كل سنة بلمة من المجلس النصل نهائيا فى الشكارى من توزيع رسوم المفاسر على المنازل فى البنادر أو الفرى التى ليس بها مجالس عليسة أو يجالس
 عملة مختلطة .

## المادة الحادية والأربعون

أؤلا ... يختص مجلس المديرية في مسائل العزب بما ياتي :

(١) لا تشتأ عزبة في المديرية إلا بعد الترخيص بذلك من المديرية بموافقة رأى المجلس .

و براعى المجلس مساحة الأطيان التي يمتلكها طالب الرخصة في الحهة المسراد انشاء العمر به فيها ، وعدد الأشخاص المشتغلين نراعتها، والمسافة بين هذه الأطيان و بين قرية أو مكان آخر يتيسم

ويحب أن برفق بطلب الترخيص بانشاء عزبة رسم المـوقع المراد انشاؤها فيـه ورسم مبانيها وكافة اليانات اللازمة ليتمكن المجلس من إصدار قراره طبقا لأحكام هذه المـادة .

(ب) للجلس فى جميع الأحوال أن يقرر هدم عزية ولوكان مرخصا
 بها أذا صارت ملجأ لذرى السيرة السيئة أو مأوى الأشقياء .

(ج) للجلس أن يقرر هدم كل عزية أنشئت بدون رخصة قبل العمل جدا التانون أو بعده اذا تعمرت حراسها أو اقتضت تلك الحراسة مصار يف اهنلة وذلك نظرا لمدد سكاتها وحالة معيشتهم.

## ومـــع ذلك :

- (١) لا يصدر قرار بالتطبيق الفقرتين (ب) و (ج) من هدف المادة الا يعد تكليف مالك العزبة بابداء أقواله للمبلس أو للجنة يشكلها المبلس و بشرط التصديق على ذلك من مجلس النظار .
- (ب) لا يموز الترخيص بانشاء حزية تكون واقصة على مسافة مائة متر بالأقل من جسر اليل أو من جسر ترمة عمومية أو مصرف عمومي أو من جانة أو على مسافة ٢٠٠ متر بالأقسل من بركة موجودة بالجمية البحرية من المكان المراد انشاء العزبة فيسه أو ٢٠٠ متر من بركة واقعة في جهة أجرى .
  - (ج) يجوز استثناف رفض طلب الرخصة الى ناظر الداخلية .

تانيـا — إذا أنشئت عزية أو شرع فى انشائها بدون ترخيص من المسدير أو من فاظر الداخلية فى حالة الاستئناف جاذ بلههة الادارة أن تباشر هدمها قبل اتمام منائها أو فى أثناء سنة شهود من إتمامه .

ويجرى المدير الهسدم بالطرق الادارية وتحصل مصاريف ذلك من مالك السررية أو مالك الأرض التي كانت المعربة تنشأ فيهما طبقا لتصوص الأمر العالى الرقم ٢٥ مارس سنة ١٨٨٠

## المادة الثانية والأربعون

للمجلس زيادة عن ترقية التعليم الأؤلى، ومنه التعليم الزراعى، وتعليم الصناعات البدوية، ترقية التعليم بكافة أنواعه ودرجائه فى المديرية على الطريقة المبينة بعد : (١) له أن يقر را انشاء أو امتلاك مدارس فى المديرية واتخاذ ما يلزم الادارتها، وله
 كل السلطة التى تجب إنلك .

(ب) له أن يدير مدارس غيرالتي أنشئت أو صار امتلاكها على وجه ما تقدم بشرط
 أن يكون تخصيص بنائها مكفولا على الدوام النطيع، وأن يشتمل عقد تحو يلها
 الى المجلس على الشروط التي تضمن له ادارتها الفعلية .

(ج) للجلس طلبا لتوحيد سبر الممل في جميع أنحاء المديرية أن يضع لوائح و بروجوامات لسير المدارس على اختلاف دوجاتها فير المدارس التي أنشلت أوصار امتلاكها، وفير التي تدار طبقا للفقرة السابقة، وأن يمتع عنوان « مدرسة معترف بها » التي تسير على مقتضى تلك اللوائح و يقبل صاحبها أو من يتولى شؤونها ماهو لازم من الشروط لهذه المدارس .

(د) له أن يضم اليه أربسة على الأكثر عمر علم خصوصية بأمور التعليم
 في المديرية بحضرون في جلساته حال انتقاده المنظر والفصل في مسائل التعليم
 ويكون رأيهم شـوريا ويكونون حيّا أعضاء في جنسة التعليم إذا كان ثمت

لحنـــة . ومدّة وجود أولئك المختارين في المجلس سنتان إلا اذا جدّد اختيارهم .

(a) له أن يشكل من أعضائه أو ممن يعنون بأمر التعليم في المديرية بحانا بناط
 بكل واحدة منها ادارة مدرسة أو أكثر ويحدد اختصاص هذه اللجان

(و) له أن يقب ل المسال أو المقار الذي يوهب ليستعمل هو أو غلته في شؤون الترا في الدينة مرجه ماد أر في حرة بروغ شا

التمليم فى المديرية بوجه عام أو فى جهة ممينة منها .

  (ز) على المجلس أن يخصص للتعليم الأثولي، ومنه التعليم الزراعى وتعليم الصحاحات اليدو ية عسيمين في المسائلة من مجموع الرسوم التي تخصص للتعليم ، والثلاثون في المسائلة المجافية تصرف على التعليم الابتدائى وما فوقه

وعل المجلس أن يراعى على قسدر الاسكان في اسستمهل السلطة الممنوحة له بمقتضى هذه المسادة كل لائحسة عمومية يصدر بهما قانون أوقوار من ناظر الممارف العمومية .

المادة الثالثة والأربعون

يهب على المجلس أن يتم بحشه وأن بيدى رأيه في المسأئل الواجب عرضها عليه بقتضى نصوص همذا القانون أو القوانين الأخرى في مدَّة لائقمة من وقت عرضها عليه .

فإذا أبي إبداء رأيه أو لم يبد رأيا مطلقاً فى تلك المدة جاز نجلس النظار أن يأمر باجراء العمل بدون انتظار الرأى المذكور .

## البــاب الســـادس ف تشكيل مجالس المديريات وفي اجراءاتها

#### المادة الراسة والأرسون

تشكل مجالس المديريات كما يأتى:

يكون فى كل بجلس نائبان عن كل مركز من هراكر المديرية يتحضهما مندوبو الاتقاب عن بلاد ذلك المركز . و يجب أن يكون النائبان مقيمين فى دائرة المركز . و براعى فى تطبيق هذه المسادة ما ياتى :

- ويو کی صبیع مست است که یکی . (۱) کل بندر مدیریة ذی نظام اداری خاص یستبر جزءا من المرکز الواقع فیه.
- (٢) كل مركز لايزيد عدد سكانه على عشرين ألفاء وكل قسم ادارى غير مركز يلحق باحدالموا كو الأحرى بقوار بصدومن اظر الداخلية بموافقة مجلس النظار. و يكون المدير رئيسا غجلس المديرية . فان غلب أو منمه عن العمل مانع فاب

و يحول المدير رئيسا عبلس المديرية ، 10 عاب أو منعة عن العمل ما بع 10 عنه وكيل المديرية . 

#### المادة الخامسة والأرسون

ينتخب النائبون عن المراكز فى عجالس المديريات لمدّة أربع سنين . ويخرج أحد نائبي كل مركز بالدور كل سنين .

ويستمر الأعضاء الحارجون فى وظائفهم بالمجلس الى أن يتعين بدلهم. ويجوز اعادة اتتخامهم .

#### المادة السادسة والأربعون

اذا خلا عمل أحد الأعضاء في أحد عالس المديريات يشرع في انتضاب بدله في خلال ثلاثة شهور على الاكثر، ولا تستمر مسدّة توظف المضو الجديد الا إلى حين اتباء مدة سلفه .

#### المادة السابعة والأربعون

يحلف المضو الحديد في مجلس المديرية أمام المدير قبل مباشرة العمل يمين الاخلاص للجناب الحديوى والخضوع لفوانين البلاد .

#### المادة الثامنة والأربعون

يقرر مجلس المسديرية فصل كل عضو تخلف عن الحضور مدى ثلاثة أدوار متتابعة من أدوار الاجتماع بدون عذر مقبول لدى المجلس .

ودور الاجتماع هو الجلسة أو الجلسات المتناسة التي يعقدها المجلس بناء على دعوة اجتماع واحدة .

ولا يجوز فى فير أحوال السقوط المنصوص عليهــا فى قانون الانتخاب عزل أحد أعضاء بجالس المديريات إلا يأمر عال يصدر بنــا، على عـرمض مجلس النظار إثرقرار يصدر من مجلس المديرية باغليبة ثلاثة أرباع الآراء .

#### المادة التاسعة والأرسون

تجتمع مجالس المديريات في المواعيد التي نتقرر في لاتحة الاجراءات الداخلية. قاذا لم تكن لوائم فهي تجتمع كاما دعاها المدير.

وللدير دعوة المجلس لاجتماع فوق العادة في أى وقت كان . وعليه دعوته اذا طلب ذلك كتابة ثلث الأعضاء على الأقل .

ولا يجوز لأحد غير الأعضاء أن يحضر جلسات المجلس أو لجانه إلابدعوة منه
 أو من المدير لفائدة المسائل الحاصل البحث فيها .

لكن لكل فاظر, تميين مندوب أوا كثر يحضر جلسات مجلس المديرية أو لجانه عنــد النظر في أسر يتماق باحدى المصالح التابعة لنظارته ، ولهؤلاء المندو بين حتى الاشتراك في المداولات ولا يكون لهم رأى معدود .

ويعتبر المديرأو وكيله بالنيابة عنه عضوا فى جميع لجان مجلس المديرية وبرأس كلّ جلسة يحضرها .

لا تكون جلسات المجلس قانونية إلا اذا حضرها أكثر من نصف أعضائه . وتصدو الفرارات بالأغلبية واذا تساوت الآراء فالأرجحية للفريق الذى منمه الرئيس .

لناظر الداخلية أن يصدر بموافقة مجلس النظار لوائع اجراءات عمو ميسة لسير مجالس المديريات .

ولكل مجلس مديرية أن يضع لابحة لاجراءاته الداخلية بالتطبيق للوامح العامة. ويجب التصديق على تلك اللابحة من ناظر الداخلية .

#### المادة الخسرون

يجوز حل مجلس المديرية فى كل وقت بأمر عال تبين فيه أسباب ذلك . وحينتذ يجب إجراء الانتخابات الجديدة فى ثلاثة أشهر من تاريخ الحل .

## الباب السابع ف التفسير

#### المادة الحادية والجمسون

كل خلاف يحدث في تأويل معنى أحد أحكام هذا القانون يناط فصلا نهائيا بلجنة غصوصة تؤلف من ناظرين يكون أحدهما فاظر الحقائية وله الرياسة، والثانى يسميه مجلس النظار، ومن الثنين من أعضاء الجمعية التشريعية تختارهما هى ومن رئيس محكمة الاستثناف الأهلية ووكيلها وأقدم مستشار فيها .

## الباب الشامن أحسكام عاسة وأحسكام وقتيسة

#### المادة الثانية والخمسون

يكون تجديد الثلث الأتول من أعضاء الجمعية التشريعية في شهر يناير سنة ١٩١٨ وتجديد الثلث الثاني في شهر يناير سسنة ١٩١٨ وتجديد الثلث الثالث في شهر يناير سنة ١٩٢٠

و يعمين بطريق الفرعة من يخرج فى الثلث الأوّل ومر... يخرج فى الثلث الشانى .

#### المادة الثالثة والخمسون

أعضاء مجالس المديريات الحاليون يقسون فى وظائفهم لحيز انتهاء مدّة عضو يتهم لكن السهيل تجديد النصف كل سنتين طبقا المسأدة الخامسة والأربسين تنقضى فى آخرسة ١٩١٥ عضوية الأعضاء الذين كانت منسّهم لا تنقضى بحسب النظام المعمول به إلا فى آخرسنة ١٩١٦ المبادة الرابعة والخمسون

ألغى القانور \_ النظامي الصادر في أوّل مايو سينة ١٨٨٣ والتعديلات التي أدخلت عليه بالأمر العالى الرقيم ٢٩ سبتمبر سنة ١٨٨٣ و بالقوانين نمرة ٣ ونمرة ١٨ ونمرة ٢٧ سنة ٩٠ ٩٠ ، وأالني القانون نمرة ٢ سنة ١٩٩١ والقانون نمرة ٧ سنة ١٩٩٢ وكذاكما خالف هدذا القانون من نصوص القوانين والأوامر المالية والارادات السنية واللوائح .

المادة الخامسة والخسون

على نظار حكومتنا تنفيذ هذا القانون كل منهم فيما يخصه . و يعمل به بمجرّد نشره في الجريدة الرسمية، ويجب أيضا عريضه في جميع المدن والقرى بالقطر المصرى ما

مدر في ٢٩ رجب سة ١٩٣١ (أول يوليه سة ١٩١٣)

عباس حلبي بأمر الحضرة الخديوية

رئيس علس النظار وناظر الداخلية ناظر الحقائيسة بالنيابة

عمد سيسعد يوسقب وهبه تاظير الممارف العمومية

ناظر الاشغال العمومية والحربية والبحرية بالنيابة أحمدحشمت

أحمد حشمت ناظر الحأرحسة ناظر المالية أحمد حلبي يوسف وهبه

## عَتَانُونَ ٱلاَ نَنْحَابُ رَمَ ٣٠ الصادر في أوّل يوليه سنة ١٩١٣

نحن خديو مصر

بناء على القانون النظامى الصادر في هذا اليوم .

أمرنا بمسا هو آت —

البأب الأوّل فِمن لمسم حسق الانتخاب

الفصل الأول ــ فى الناخبين المادة الأولى

لكل مصرى من رعية الحكومة الحلية بالغ مرح العمو عشوين سنة كاملة حسق الانتخاب بشرط ألا يكون في حال من الأحوال المسانعة من حق الانتخاب الممنة في المسادة الخامسة .

أما رجال العسكرية الذين تحت السلاح فليس لهم حتى الانتخاب .

المادة الثانيــة

هل كل ناخب أن يعطى رأيه بنفسه فى دائرة الاتتخاب الكائن فيها موطنه . وموطن كل شخص هوف الجهة التى يقيم فها دائما أو التى بها محل ادارة أعماله الأصل . و يجب عليه أن يعين فى أى الموطنين يريد استمال حقوقه الانتخابية . و يجب على الناخب اذا غير موطنه إن يعلن بذلك كتابة مدير أو عافظ الجمهة الكائن بها موطنه قبل التغيير ومدير أو عافظ الجمهة التى يريد نفل موطنه البها .

#### المادة الثالثية

لا يجوز للناخب أن تستعمل حق الانتخاب أكثر من مرة في الانتخاب الواحد.

#### المادة الراسية

يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول اتخاب يحرر بمعرفة لحنة مؤلفة من الممدة بصفة رئيس، ومن المأذون ومن أحد الأعيان يعينه مأمور المركز . ويحرر الحدول من تسختين على ترتيب حروف الهجاء .

أما في كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية وبور سعيد فتؤلف لجنمة تحرير جدول الانتخاب من مأمور القسم بصفة رئيس، ومن اثنين من الأعيان يعينهما المحافظ . وتة لف اللجنة في المحافظات الأخرى من مندوب بندبه المحافظ بصفة رئيس، ومن اثنين من الأعيان يعينهما المحافظ .

ويشمتمل جدول الانتخاب على أسماء جميسع الناخبين المتوطنين وقت تحريره في الحهة المحرر عنها ذلك الحدول .

#### المادة الخامسية

ليس للأشخاص الآني بيانهم حتى الانتخاب وهم :

(أوّلا) المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالاقامة في جهة معينة وكذا المحكوم عليهم لسرقة أونصب أوخيانة أو تزوير أو انتهاك حرمة الآداب أو رشوة .

( ثانيا ) المعزولون من وظائفهم الأميرية بمقتضى أحكام قضائية لاختلاسهم الأموال الأميرية ، أو لاستخدامهم سلطتهم لقضاء مصالحهم الخصوصية إضرارا بالمنفعة العمومية أو لقبولهم الرشوة أو لتعديهم على الغير لمنعه •ن استعال حقوقه الأهلية • ( ثالث ) الحامون الذين شطبت أسماؤهم من جدول الحاماة بناء على حكم تأديى لسهب من الأسياب المبينة في الوجه الأول من هذه المادة .

( رأيف ) الذين أشهر إقلاسهم والمحجور عليهم .

### ألمادة السادسية

بعرض جدول الانتخاب فى كل مدينــة وكل قرية بالأماكن التى نتعين بقرار من المدير أو المحافظ .

و يكون العرض كل سنة من أوّل بناير الى غايته .

### المادة الساسية

اذا تراماى لأى مصرى أنه أهمل إدراج اسمسه فى جدول الانتخاب بضعير حق فسله أن يطلب إدراجه .كما أن لكل ناخب مدرج اسمسه فى جدول الانتخاب أن يطلب ادراج اسم أى شخص أهمسل بغيرحق أو رفع اسم أى شخص أدرج اسمسه كذاك . ويكون تقديم هذه الطلبات لغاية ١٥ فيراير من كل سنة .

وتقدّم في المديريات الدير، وفي المحافظات للحافظ .

ويجمل فى كل مديرية أو محافظة دفتر لقيدالطلبات المذكورة بحسب تواريخ ورودها . ويعطى وصل لكل ذى طلب .

وكل ناخب حصلت الممارضة في إدراج اسمه يعلن بذلك من دون رسوم من قبل الجنة الآني ذكرها في المادة التالية، وله أن سدى ملحوظاته في ذلك .

### المادة الشامنية

تحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ بصفة رئيس ومن فاض يعينسه رئيس المحكمة الابتدائية ومن رئيس النيابة أو وكيله . و يكون الحمكم فعها من 10 فعرا برانى 10 مارس من كما, سنة و ضور رسوم .

واذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة لمن يكون قائما بأعماله .

وتعلن الفرارات التي تصدرها هذه المجان لمذوى الشأن فيها كتابة فى مواطنهم وبدون رسوم بمعرفة جهات الإدارة فى الثلاثة الأيام التالية لصدورها .

وأذا لم يصــدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدمة اليها اعتبر ذلك رفضا لهذا الطلب .

### المادة التاسمة

يحوز الأرباب الطلبات أن يستأنفوا قرارات الجمان أمام المحكة الابتدائية المتوطنين في دائرتها في ميماد ثمانية أيام من تاريخ اعلانها اليهم وفي حالة عدم صدور قرار في الطلب أو عدم اعلان قرار يكون قد صدر يزاد على الميماد ثلاثة أيام ويبتدئ من ما مارس، وعلى كل حال يسرى مفمول الفرارات الصادرة من الجمان حتى يصدر حكم الهكة ،

ويجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمىهائة قرش على من يرفض استثنافه .

### المادة الماشية

يبعث الى المدير أولمحافظ باصدى نسختى بمدول الاتخاب موقعا عليها «ن أعضاء المجنة التي حررته وسرفقة بالمحضر المنبت استيفاء إجراءات النشر وذلك في اليوم نفسه. و يوقع المدير أو المحافظ على همذه النسخة . ولا يجوز أجراء تبديل فيها أثناء السنة إلا ما تعانى بتغيير الموطن أو بالتصحيح طبقا لفرارات المجنة أو حكم المحكة . ويجب التوقيع هم إلى المدير أو المحافظ .

أما نسخة الحدول الثانية فتبتى عنىد رئيس اللجنة وعليه تصحيحها طبقا للتمديلات التي تبلغ اليه من المديراو المحافظ .

### المادة الحادية عشرة

على اللجان أن تراجع في شهرديسمبر من كل سنة جداول الانتخاب لتضاف اليها أسماء المصريين الذين أصبحوا حائزين للصفات المنصوص عليها فانوناو يحذف منها:

(أوّلا) أسماء الذين توفوا .

(ثانيا) أسماء الذين فقدوا الصفات المطلوبة .

و يجوز الطمن في الجدول الذي حصلت مراجعته بنفس الطريقة التي يطمن سا على الحدول الأصلى .

## المادة الثانية عشرة

لا يجوز لأحد الاشتراك في الانتخاب مألم يكن اسمه مقيدا في جدول الانتحاب.



أحمب مظلم بإنثنا رئين مجمعيدًا انتشريعية ، رئين مجمس النواب

# الفصـــل الشــأنى فى النــاخيزــــ المندو بيزـــ

### المادة الثالثة عشرة

كل خمسين ناخبا فى كل قسم من أقسام الفاهرة والاسكندرية وبور سعيد وفى كل محافظة أخرى وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات ينتخبون ناخبا مندوبا واحدا . فاذا زادت كسور العدد عن خمسة وعشر بن ناخبا ينتخب ضهم مندوب آخر. و مدة نباية الناخبين المنذو من ست سنوات .

و همذة نيابه الناخبين المندو بين ست سنوات . اذا انت من المد أسد النائد بن الناء من المفاتد أو استقال

اذا انتهت نباية أحد الناخين المندوين لوفاته أو استفالته أو لتنبير موطنـــه وجب إجراء انتخاب مندوب آخركاما اقتضى الحال انتخاب عضو بدل آخر الجمعية التشريعية أو تجلس المديرية فى دائرة الناخب المندوب المذكور .

واذا اقتضى الحال اتخاب عضو بدل آخر تجمعية التشريعية أو نجلس المديرة في احدى دوائر الا تخاب وجب إجراء اتخاب جديد ثاييد نياية أحد المندويين أو استبداله بغيره اذا طلب ذلك أغلية الناخيين الذين ينوب عنهم ، ويقدم الطلب كتابة الى المدير أو المحافظ قبل الميماد المحدد لا يراء انتخاب عضو الجمعية أو المجلس شهر على الأقل .

## المادة الرابعة عشرة

يشترط فيمن ينتخب ناخبا مندوبا ما يأتى :

(أولا) أن يكون اسمه مدرجا في جدول الاتخاب .

( ئانىـــا ) أن يكون عمره ثلاثين سنة كاملة .

### المادة الخامسة عشرة

على اللحنــة المنصوص عنها فى المــادة الرابعة أن تحرّر كشفا بأسماء البشخاص الحائرين للصفات المطلوبة فيمن يكون ناخبا مندو با . وتجرى على هذه الكشوف جميع الفواعد وطرق الطعن الجائزة بالفسبة لجدائل الانتخاب .

### المادة السادسة عشرة

يكون اتخفاب المندوبين في السامة واليوم والحل الممينة في الأمر العالى الصادر باجتماع الناخبين بدون التفات لعدد الآراء التي أعطيت . ويكون الانتخاب بأغلبية الآراء النسبية .

وتناط ادارة الانتخا ب.ف كل قرية أومدينة أوقسم بلجينة مؤلفة من مندوب يعينه المدير أو المحافظ بصفة رئيس، ومن أر بسـة ناخيين عارفين القراءة والكتابة يختارهم الناخيون الحاضرون .

ونتمين طريقـــة الانتخاب كل مرة وشروط اجراءاته بمنشور يصدر من ناظر الداخلية مع الاستثناس بمــا نص عنه في الباب الآتي .

وعل المدير أو المحافظ أن يتخد الاجراءات اللازمة لأجل المحافظة على حرية إعطاء الآراء وضبط عملة الاتخاب .

### المادة الساسة عشرة

حلى المديرين والحافظين أن يتحزوا صحة اجراء انتخاب المندو بين في دوائرهم، وأن يضملوا فى كل طلب يقدّم اليهم بشأن ذلك ، و يجب تقديم هذه الطلبات فى ثلاثة أيام من تاريخ انتهاء عملية الانتخاب .

ومع ذلك اذا تراءى لهم إلفء الانتخاب أو اذا تقدّم اليهم من أحد الناخبين طمن فيه فعليهم تقديم ذلك الى ناظر الداخلية ليفصل فيسه بقرار لا يقبل الطمن. فاذا كان الفرار بالفء الانتخاب يذكر فيسه الأسباب التي بناء عليها و يأصر بإجراء انتخاب حديد في الحال.

### المادة الثامنة عشرة

يعطى المديرون والمحافظون لمن انتخبوا بصفة مندو بين تذاكر اعتماد يذكو في كل منها اسم صاحبها ومحل توطئه .

# البـاب الشـانى ف انتخاب أعضاء الجمية التشريعية

### المادة التاسعة عشرة

یفخب مندر بر کل دائرة من دواتر الاتختاب عضوا واحدا الهممیة التغربهید. ودوائر الانختاب نمین فی جدول بقرره ناظر الداخلیة بتصدیق مجلس النظار طبقا للتوز بم المین فی المادة الثالثة من القانون النظامی .

و يجوز تقسيم دائرة الاتخاب الواحدة الى دوائر فوعيسة بقرار يصدو من ناظر الداخلية مراعاة لعملية الانتخاب .

### المادة العشرون

يشترط فيمن ينتخب عضوا فى الجمعية التشريعية :

(أَوْلاً) أَنْ يَكُونَ عَمَرِهُ خَمَسًا وَثَلَاثِينَ سَنَةً كَأَمَلَةً •

(ثانيـــا) أن يكون عارفا الفراءة والكتَّابة .

(تااند) أن يكون قد دفع منذ سنتين مال أطيان سنوى قدره محسون جنيها أو عوائد مبان قدرها عشرون جنيها فى السنة أو خمسة وثلاثون جنيها مال أطيان وعوائد مبان معا سواء كان الملك وإفعا فى دائرة توطئه أو فى جهسة أخمى مرب

جهات القطر .

ومع ذلك ينقص الممال السنوى الى الخمسين ( ﴿ ) بالنسبة لمن كاف حائرًا لشهادة من مدرسة عالية .

(رابسا) يكون اسمه مدوجا منذ ثلاث سنين بجدول الانتخاب في المسديرية أو المحافظة التي ينتخب فيها .

ولا يجوز الجمع بين وظيفة عمومية و بين وظيفة العضوية فى الجمعية التشريعية . وكل موظف صار اتتخابه يعتبر متخليا عن وظيفته اذا لم يصرح فى الثمانية الأيام التالية ليوم انتخابه بأنه غير قابل عضوية الجمية النشريمية وحينئذ يعطى حقه فى المعاش أو المكافأة على حسب الأحوال ،

ومتى انتهت مدّة العضوية أعيــد العضو الذى انتخبكما ذكر الى وظيفته بناء على طلبه أو الى وظيفة تعادلها عند أؤل خلو يكون .

وكذلك لا يجوز الجمع بين عضوية جملس المديرية وبين عضوية الجميسة التشريبية بمتبر المشريبية بمتبر التشريبية بمتبر متخليا عن عضوية المجلس اذا لم يصرح في الثانية الأيام التالية ليوم الانتخاب بأنه غرابًا بل عضوية الجمية التشريبية ، وكل عضو في الجمية التشريبية اتتخب لمضوية عبد المسلم المديرية بعتبر حنفليا عن عضوية الجمية اذا لم يصرح في الثانية الأيام التالية ليوم الانتخاب بأنه غير قابل عضوية عجلس المديرية .

# المادة الحادية والعشه ون

يحرّر في كل مديرية وكل محافظة كشف بأسماء جميع الأشخاص الجائر اتخابهم أعضاء في الجمعة النشر بعة .

### المادة الثانية والعشرون

يكون تحرير هذا الكشف من لجنة مؤلفة من وكيل المديرية أو وكيل المحافظة بصفة رئيس، ومن اثنين من الأعيان بعينهما ناظر الداخلية بصفة عضوين .

فاذا لم يكن وكيل المديرية أو وكيل المحافظة حاضرا يمين ناظر الداخلية الموظف الذي يتولى الرياسة .

### المادة الثالثة والعشرون

يعرض كشف الانتخاب مدى ثمانية أيام ابتداه من يوم أؤل أبريل . ولكل من أهمل ادراج اسمه بغير حق أن يطلب ادراجه ولكل ناخب مدرج اسمه فى جدول الانتخاب أن يطلب رفع كل اسم أدرج فيه بغير حق . وتسرى على هـــذه الطلبات أحكام المواد γ و ۸ و ۹ مع ملاحظة التعديلات الآتــــة :

( أوّلا ) ينقضي ميماد تقديم الطلبات يوم ١٥ أبريل .

(ثانياً) تفصل اللجنة في هذه الطلبات لفاية يوم ٣٠ أبريل .

(ثالث) استثناف قرارات الجان يكون أمام محكة الاستثناف وتبتدئ مدة الأحد عشر يوما المنصوص عنها في المادة التاسعة من يوم أؤل مايو .

### المادة الراسة والعشرون

يمان المدير أو الحافظ كل من أدرج اسمه بكشف الحائز اتخاجم بذلك ، فأن أراد رفض النيابة التي قد يدعى اليها وجب عليه أن يُحطر المدير أو الحافظ بذلك في ثمانية أيام من تاريخ اعلائه مع بيان ان كان رفضه فاصرا طى الانتخاب المشروع فيه أو شاملا كل اتخاب يجرى فيا بعد ،

ويكتب بهامش كشف الحائز التخابهم مضمون الاخطار أمام اسم صاحبه.

المادة الخامسة والمشرون

راجع الكشف كل سنة بالكيفية المنصوص عنها فى المادتين العاشرة والحادية عشرة .

### المسادة السادسة والعشرون

يمدّد ميعاد الاتخابات العمومية بامر عال ويحــدّد ميعاد الاتخابات التكيلية بقرار من ناظر الداخلية .

وفى كلت المالتين يعان المديرون والمحافظون الناخبـين المندو عين قبــل اجراء الانتخاب بخانية أيام على الأقل بالحضور فى الميعاد المحقد لاجراء الانتخاب فى مركز دائرة انتخابيم العامة أو الفرعية ،

ولا يحضر الاجتماع غير الناخبين المندو بين، ولا يجوز لهؤلاء أن يحضروا وهم حالمان سلاحا .

## الممادة السابعة والعشرون

يشاور الناخب المندوب الخمسين ناخبا الذين ينوب عنهم في كل مدينة أو قرية أوقس للوقوف على ميل الأغلية نحو المرشح الذي ينتخب عضوا في الجمعة التشريعية . ويلاجل ذلك تعطى المديرية أو المحافظة لكل مندوب قبسل الانتخاب بخانية أيام على الأقل قاعة بأسماه إلمائز اتضابهم من المديرية أو المحافظة .

# المسادة الثامنة والعشرون

تناط ادارة الانتخاب في كل دائرة عامة أو فرعية بلجنة تؤلف بحضور مندوب من قبل ناظم الداخلية .

وأعضاء هذه اللجنة خمسة : ثلاثة يختارهم الناخبون الحاضرون وقاض أو عضو نياية يصينه ناظر الحقانية ومندوب من قبل ناظم الداخلية تكون له الرياسة .

و يتخذ رئيس اللجنة الوسائل اللازمة لحرّية إعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب.

### المادة التاسعة والعشرون

تبتدئ حملية الانتخاب في اليوم والساعة والمكان الممينية لاجرائه مهماكان عدد الناخيين الحاضرين بتأليف اللجنة طبقا لنص الممادة السابقة .

وتدين الجنسة أحد أعضائها بصفة كاتب سر يكون عليه تحرير محضر الأعمال و متلوه في آخر الحلسة على الجنة .

### المادة الثلاثوري

ضبط وربط جمعية الانتخاب منوطان برئيس المجنة، وله فى ذلك طلب الفترة العسكرية عند الضرورة بواسطة المدير أو المحافظ ولهذين فى جميع الأحوال مراقبة اجتهاعات الانتخاب والتداخل عند الحاجة لحفظ النظام العام .

### المادة الحادية والثلاثون

يمب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة ثلاثة على الأقل مدّة عملية الانتخاب . و يعتبر كاتب السر أحد الثلاثة . واذا لم تمد الجنسة مؤلفة من ثلاثة أثناء الإجراءات، فعلى الرئيس إكمال العدد اللازم من النساخيين الحاضرين . وإذا ناب الرئيس قام مقسامه العضو الذي يعينه مكانه .

وكذلك يمين الرئيس العضو أو الناخب الذي يقوم مقام كاتب السر اذا غاب مؤتمًا .

المسادة الثانية والثلاثون

تدوم عمليــــة الاتخاب من بعـــد شروق الشمس بساعة الى غروبها ويكون الانخاب بالاقتراع السرى .

المادة الثالثة والثلاثون

أول من بيدى رأيه أعضاء لجنة الاتخاب ،

المادة الراسة والثلاثون

على كل ناخب مندوب أن يقدّم للبنة تذكرة اعتاده عند الجداء رأيه . ومن أضاع تذكرته جاز قبول الاتتخاب منه بعد تحقق اللبنة من شخصيته .

المادة الخامسة والثلاثون

المندو بون الذين يجهلون الكتابة سيدون آرامهم شفاها بحبث يسمعهم أعضاه

اللجنة وحلهم .

وفي هذه الحالة يكتب رأى كل ناخب في ورفة موقع عليها من الرئيس .

المادة السادسة والثلاثون

الآراء المعلقة على شرط باطلة ، وكذا الآراء التي تعطى لشخص لم يكن اسممـــه مدرجا في كشف الجائز اتتخابهم.

المادة السابعة والثلاثون

يملن الرئيس اختتام عملية الاتتخاب متى حانت ساعة الإففال ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطيت . واذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الخم على صسناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا في الأربع والمشرين سامة التالية ليوم الانتخاب بمعرفة احدى لجدان تلك الدوائر مع ابدال عضو متتخب أو عضو بن متتخين من أعضاء هدفه الخينة بعضو واحد متتخب من كل لجندة من الخيان الأخرى بحيث ان عدد أعضاء لحنة الفرز المتخين لا يقص عن ثلاثة

ويكون تعيين لجنة الفرز وامدال الأعضاء المنتخبين بمرفة المدير أو المحافظ.

### المادة الثامنة والثلاثون

تفصل اللجنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب ، وفي صحة اعطاء كل ناخب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع صدم الاخلال بالأحكام الواردة في الباب الرابع وتكون مداولة اللجنة سرية .

وتصدرالقرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الآراء رجج الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك في المحضر . و يجب أن تذكر أسباب الفرارات وأن تنل علنا من الرئيس.

### المسادة التاسمة والثلاثون

يجب ذكركل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء مما وقع أو تقرر في عملية الانتخاب لا يترتب عليه إلغاء إحراءات الانتخاب .

### المادة الأربعون

يضخ أعضاه الجمعية التشريعية بالأغلبية المطلقة لمدد الأصوات التي أعطيت. فاذا لم يحصل أحد المرتضين في لمرة الأولى على الأغلبية المطلقة ، يصاد الانتخاب في ظرف نمانية أيام من الذين نالوا المدد الإكثرين الإصوات .

وفى المرة الثانية يكون الانتخاب بالاغليبة النسبية لمدد الأصوات التى أعطيت فاذا حصل اثنان فا كثر من المرشحين فى المرة الثانية الانتخاب على أصوات متساوية فى العدد كانت الأغليبة لمن تعينه الفرعة . ويكون عمل القرعة بمعوفة الرئيس .

### المادة الحادية والأربعون

يعلن رئيس المجنة اسم العضو المشخب ،

وبمضى جميع أصفاء الجمنة فى ألجلسة محضر الانتخاب . ويرسسل مباشرة مع أوراق الانتخاب كلها الى ناظر الداخلية فى ثمانية أيام من ناريخ الجلسة .

وتحفظ نسخة منه مصدّةا عليها من أعضاء اللجنة بمطابقتها للأصل بطرف المدير أو الحافظ .

# المادة الثانية والأربعون

يرسل ناظر, الداخلية بلدون تأخير ال كل من الإعضاء الذين وقع الانتخاب عليهم شهادة بالتخابه . ولا يؤخذ من اعطاء هــذه الشهادة حصول التنازل عن حق الطه. رف صمة الانتخاب .

# الباب الشالث ف انتضاب أعضاء مجالس المديريات

# المادة الثالثة والارسون

يشترط فيمن ينتخب عضوا فى مجلس المديرية ماياتى :

( أ وَلا ) أن يكون بالفا من العمر ثلاثين سنة كاملة ،

(ثانياً) أن يكون عارفا القراءة والمكتابة .

(ثالث) أن يكون قد دفع منذ ستين مال أطيان بالمركز قدره خمسة وثلاثون جنها سنو باء ومع ذلك يتقص المسال السنوى الى الخمسين  $\frac{T}{2}$  بالنسسبة لمن كان حائزا شهادة من مدرسة عالية، وللى خمسسة جنبهات بالنسبة لمكل من الناشين الاثنين عن مركز السوان ، ويعنى النائبان عن مركز الدّر من شرط المسال المقرو ف، هذه القدة . (راسا) أن يكون متوطنا مدائرة المركز الذي سوب عنه .

(خامسا) أن يكون اسميه مدرجا بجدول الانتخاب في المدرمة منه ثلاث

(سادسا) أن لا يكون موظفا في الحكومة أوضابطا في الجيش العامل. ولا يعتر العمد والمشايخ هنا من موظفي الحكومة .

(سابعاً) أن لا يكون عضوا في مجلس مديرية أخرى .

المادة الرابعة والأربعون

يحرركشف عن كل مركز بأسماء جميع الذين يجوز انتخابهم أعضاء لمجالس المدريات وذلك طبقا لما هو مدون بالمواد ٢٩ الى ٢٥ إلا أن الطعن في قرارات اللهان يقدم إلى الحكة الكلية التي يكون المركز في دائرتها .

وتعطى المديرية أو المحافظة قاعة بأسماء الجائز التخابهم الىكل ناخب مندوب من المركز قبل الانتخاب بثمانية أيام على الأقل .

المادة الخامسة والأرسون

يدعى الناخبون المندوبون في مقر المركز لا تتخاب أعضاء مجالس المدريات. وتسرى على اتتخابهم أحكام المواد ٢٦ إلى ٤٢ السابقة .

حينا تدعو الحال لانتخباب عضوين في آن واحد لمجلس المدربة عن مركز واحد ، فالمرشح الذي لا يحصل في المرة الأولى من الانتخاب على الأغلبية المطلقة

للآراء المطاة يجرى عليه الانتخاب مرة ثانية بالتطبيق للادة . ع

# الباب الرابع

ف ابطال انتخاب أعضاء الجمعيـــة التشريعية وأعضــاء عجــالس المديريات ونى ســقوط العضوية

### المادة السادسة والأربعون

اذا ارتكب عضو الجعيسة التشريبية أو عضو عجلس المديرية احدى الجوائم المنصوص عنها في الممادة ٤٨ أو اشترك في ارتكابها بحكم ببطلان انتخابه . وكملك يحكم ببطلان انتخابه اذاكان ارتكاب احدى تلك الجرائم أو الاشتراك في ارتكابها وقم من كلفه العضو المذكور بالعمل لمصلحته في الانتخاب تكليفا عاما أو خاصا.

# المسادة السابعة والأربعون

يجوز إبطال الاتخاب أيضا :

( أؤلا ) اذا وقع عدد كبير من هذه الجمرائم فى منفعة المنتخب دون أن يكون له أو لمندوبه الانتخابي يد فيها بصفة فاعل أصلي أو شريك .

(ثانيا) اذاكان تأليف لحنة الانتضاب غير قانونى أو خولفت النصـوص المتعلقة بسير المجنة أو بعملية الانتخاب التي حصلت أمامها .

## المادة الثامنة والأربعون

كل من رشى ناخبا أو مقده أو تمدى طيب لحمله على اعطاء مسوقه أوهدم اعطائه لأحد المرتجين، وكل من أعطى صوبه تحت اسم غير اسمه، عاقب بالحبس البسيط أو مع الشفل مدة لانتجاوز سنة أو بغرامة لا نتجاوز مائة جنيه إلا اذا كان الفعل معاقبا عليه باشد من ذلك بمقتضى نص من نصوص قانون العقوبات .

و يعدّ راشيا في حكم هذه المسادة من أعطى أحد الناخيين أو وعده إعطائه نقودا أو شيئا آخر ذا قيمسة أو طماما أو مبرة أو ضرية أخرى أو أولم له وذلك لَيحمله على اعطاء صوته أو الامتناع عن اعطائه لأحد المرتجين .

### المادة التاسعة والأربعون

لا يجوز طلب إبطال الانتخاب لا لناظر الداخلية أو لأحد الناخبين في المديرية أو المحافظة التي حصل الانتخاب المطمون عليه فيها ، وبيمب أن يذكر في الطلب الأسباب التي بنى عليها وأن يقدم بالكتابة الى رئيس الجمعية التشريعية إن كان الطلب متعلقا بانتخاب أحد الطلب متعلقا بانتخاب أحد أعضائها أو الى المدير إنس كان متعلقا بانتخاب أحد أعضاء مجلس المديرية ، وذلك في ثمانية أيام من تاريخ اعلان الانتخاب .

### المادة الخمسون

رسل الرئيس أو المدير في الثمانية الأيام التالية طلب ابطال الا تقفاب الى النسائب العمومي وعلى هــذا الأخير أن يقدمه الى محكة الاستثناف ان كان متعلقا بإطال اتفاب أحد أعضاء الجمعية التشريعية أو الى المحكة الكليم بدائرتها عبلس المديرية أن كان الطلب متعلقا بإطال انتخاب أحد أعضاء المجلس .

### المادة الحادية والحسون

تحكم المحكة نهائيا و بغير رسوم فى الطلب المقدّم اليها وذلك بعد أعلان المنتمخب وسمماع أقوال النيابة العمومية .

قان كان الطلب مبنيا على وقوع جريمة من الجرائم المنصوص عليها في المادة 24 تقيم النابة أيضا عنــد الاقتضاء الدعوى الممومية أمام المحكة عينها ضــد كل تشخص له يند في الجريمة وتحكم المحكة حيلئذ في الدعوبين حكا واصلاً.

### المادة الثانية والخمسون

اذا وجد أحد أعضاء الجمية التشريعية أو أحد أعضاء مجلس المديرية في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المادة الخامسة من هذا القانون، سواء عرضت له أثناء نيابشه أو انها لم تصلم إلا بصد انتخابه، تسقط عضويته بقؤة القانون. وكذلك تسقط عضوية كل عضو يحذف اسمه عند المراجعة السنوية من كشف الحائز اتخالهم لفقدانه إحدى الصفات اللازمة لذلك .

المسادة الثالثة والخمسون

يأمر ناظر الداخلية باجراء اتخاب عضو بدل الذى سقط وذلك بعد اطلاعه على الحكم أو القرار النهائي أو على كشف الحائز اتخابهم .

> الباب الخامس أحكام عامسة وأحسكام وقتيسة

> > المادة الرابعة والخسون

تعدّل نصوص المواد ٦ الى ٩ والمادة ١٥ والمادة ٢٣ من هذا القانور... بالنسبة الانتخابات العمومية الزة الأولى على الوجه الآتي :

(1) تحرّر جداول وكشوف الانتخاب المنصوص عنها في المادتين ؛ و ١٥ في الخمسة

. حشر يوما التالية لصدو رهذا القانون ، وتيق معروضة طبقا المادة الخامسة مدى الأيام الخمسة عشر التالية .

(٣) ويجوز تقديم الطعن ف الأيام الثمانية التالية للأيام الحسة عشر المقزرة لعرض
 الجداول والكشوف .

(٣) ويحكم فى الطمن فى ثمانية أيام لتلوالأيام الثمانية المقررة لتقديمه .

(٤) والميماد المزيد فيه الاثة أيام بنص المادة التاسعة المقرر للطمن في حالة عدم

صدور قرار من اللجنة أو عدم اعلان قرار صادر، يبتدئ مر. اليوم التالى لانقضاء الإيام الثمانية المقررة لاصدار القرار .

) يمرر كشف الحائز انتخاج ف ثمانية أيام نتلوالمباد المقرر في الوجه الثالث
 المتقدم، ويسق هذا الكشف معروضا مدى الأيام الخمسة الثالية ، وتقدم الطعون
 في خمسة أيام أخرى تالية ثناك و يمكم فيها إخدائيا في ثمانية أيام بعد ذلك .

### المادة الخامسة والخمسون

عند تحرير الكشوف الأولى الأقتاص الذين يجوز اتختاج الجمعية التشريعية يقتضى المادة ٢٠ أو تجالس المديريات بقتضى المادة ٣٤ تعتبر مسدة إدراج الإسماء في الدفائر القسديمة وذلك في مدة الثلاث السنين الشالية لمرض جداول الاتخاب الأولى .

### المادة السادسة والخمسون

يفنى قانون الانتخاب الصادر بتاريخ إقال مايو سنة ١٨٨٣ المدتل بالأمر العالى الراقع و العالى المالي المؤمر العالى المالية و ١٩٠١ وكذا كل ما خالف هذا القانون من نصوص القوانين والإوامر العالمية والدوادات السنية واللوائح .

### المادة السابعة والخسون

على ناظرى الداخلية والحقائية تنفيذ هذا القانون كل منهما فيا يخصه و بسمل به من يوم نشره في الجلويدة الرسمية و يجب عرضه في جميع المسدن والقرى بالقطر المصرى .

مدرني ٢٦ ربعب سنة ١٣٣١ (أول يوليه سنة ١٩١٢)

عباس حلمي

بأمر الحضرة الحديوية على النظاء مناظ الداخلة

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مجمد ســــعبد

ناظر الحقانية بالنيابة يوصف وهبه

# اللايحكة الدَّاخِليَّهُ للُجَمِعَيَّة اللِيْشْرِيعَيَّةِ

المصدّق عليها مجلسة ه١ مارس سنة ١٩١٤ في نظـام الجلسـات

المادة الأولى

يفتتح الرئيس الحلسة ويدير المناقشات، ويحافظ على النظام ويراقب مراعاة نصوص اللائحة الداخلية .

المادة الثانيـــة

على السكرتير العام مراقبة تحرير المحضر .

عند افتتاح الجلسة يتل محضر الجلسة السابقة و بعد اقراره يوقع عليه من رئيس الجلسة ومن السكرتير العام .

المادة الثالثية

عقب التصديق على المحضر وقبل البدء فى الأعمال يخبر الرئيس الجمعية بما ورد علمها من المكاتبات وتقار بر الجمان .

المادة الرامسة

المكاتبات الواردة الجمعية تكون باسم الرئيس.

تقرر الجمية طبع تلك المكاتبات، وتوزيعها اذا تراءى لها لزوم ذلك .

المادة الخامسية

 لا يتكلم أحد فى الجلسة إلا باذن من الرآسة، و يعطى الاذن بالترتيب، الأول فالأول، و يكون المتكلم واقفا .

### المادة السادسية

يؤذن بالكلام لكل عضدو يطلبه في موضوع يتماني بشخصه أو يريد الت النظر الحافظة على اللائحة، وعلى كل حال لا يسوغ لهذا العضو أن يطلب الكلام إلا بعد أن يتم الطلب مقاله .

### المادة الساسحة

يهب على المتكلم أن لا يخرج عن الموضوع المطروح للبحث ولا عمم يؤيد رأيه فيه . فاذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره .

#### المادة الثامنية

اذا قدت الرئيس المتكلم الى صدم الخروج عن الموضوع إثناء كلامه ثلاث مرات ثم استخر على ما أوجب افتحه عن الكلام . ثم استخر على ما أوجب افتحه عن الكلام . ويصدر القرار في ذلك بدون منافشة . ويؤخذ الرأى عنه رفع البد . فان تقرر بممه عن الكلام وا يمتنع ، فللرئيس أن يتخذ الوسائل اللازمة لتنفيذ القرار ولو إذى ذلك الم إخراج العضو من قاعة الجلسة الى أن تنهى المنافشة في الموضوع الذي لفت المجلام ، ويكون ذلك قاصرا على جلسة إليوم .

### المادة التامسعة

لا يســوغ مطلقا مقاطعة المتكلم ولا الخــوض فى الشخصيات ولا المظاهرة بشيء يخل النظام .

# المادة العاشمرة

للرئيس أن ينبه كل من خالف نصا من نصوص المسادتين الخامسة والتاسعة الى المحافظة على النظام .

# المادة الحادية عشرة

لا يسوغ الاعتراض على النبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام، ولكن يجوز لمن وجه اليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب عليه التنبيه بسد انتهاء المنافشة فى الموضوع الذى نبـه لأجله - فاذا لم يسدل الرئيس عرب التنبيه أثبته السكرتير فى مذكرة خاصة .

# المادة الثانية عشرة

من نبسه الى المحافظة على النظام ثلاث مرات في جلسة واسدة ثم استمر على ما أوجب تنهيه ، فالرئيس أن يطلب من الجمعيسة منعه عن التكلم في ذلك اليوم في الموضوع الذي نبه الأجله . ويصدر قرار الجمية فى ذلك بما تراه بدون منافشة فى سبب للنع بصد سماع أقوال المضسو ، فان تقرر بمنمه عن الكلام ولم يمنع، فالرئيس أن يتخذ الوسائل اللازمة لتنفيذ القرار وار أدّى ذلك الى إخواج المضو من فاعة الجلسة الى أن تنتهى المنافشة فى الموضوع الذى نبه لأجله .

وللجمعية أن تقرر إخراجه من القاعة الى أن تنتهى كل جلسة ذلك اليوم .

### المادة الثالثة عشرة

ليس للرئيس أن يمنع أحدا من التكلم لغسير سبب قانونى فان وقع خلاف بين المضو والرئيس، وجب على الرئيس أن يأخذ رأى الجمعية في ذلك .

### المادة الرابعة عشرة

اذا تراعى الرئيس أن مشروعا أو رهبة أو رأيا خارج عن اختصاص الجمية نبه على مقدّمه بعدم التكلم فيسه ، فان لم يمتئل فورا وجب على الجمية الفصل فيها اذا كانت المسألة مرب اختصاصها أو خارجة عنده ، و يكون البحث و الفصل في الاختصاص من عدمه في جلسة سرية أو علنية حسبا يراء الرئيس ، فأن كانت الجلسة الربة تمقد بعد الانتهاء من جادول أعمال جلسة الوم ،

# المادة الخامسة عشرة

اذا اختل النظام ولم يتمكن الرئيس من اعادته أعلن عنرمه على إيقاف الجلسة . فان لم يصد النظام يوقف الرئيس الجلسة مآة وينصرف الإعضاء من الفاحة . ثم تعاد الجلسة ، فاذا عاد الإعضاء الى مخالفة النظام يقرر الرئيس إيقاف الجلسة . وتأجيلها الى اليوم الثانى .

### المادة السادسة عشرة

لا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف نهائيا من الجمعية حال انعقاد الجلسة إلا باذن من الرئيس .

### المادة السابعة عشرة

قيسل أن يعلن الرئيس انتها، الجلسة تحدد الجمعية يوم وساعة العقاد الجلسة المقبلة والأعمال التي تنظر فيها .

> يعلن جدول الأعمال في مقرّ الجمية بعد تقريره بالكيفية المتقدّمة . يخطر الرئيس الأعضاء الغائبين بمعاد الجلسة الآتية وبيان أعمالها .

# في مناقشات المشروعات والاقتراحات

## المادة الثامنة عشرة

بعد عررض المكاتبات على الجمية طبقا للمادة الثالث يأمر الزئيس بتلاوة جدول الإعمال . والجمعية أن تقدّم عند المناقشة بعض المشروعات عن البعض الآخر عسب أهميتاً .

اذا اشتمل مبحث على جملة مسائل مختلفة ، فللجمعية أن تقرّر تفريقها أو تقديم بعضها عن الرمض الآخر ،

# المادة التاسعة عشرة

يبدأ عند المناقشة بتلاوة تقريرالجيقة ثم يتل المشروع أو الافتراح مادة مادة أو نفوة فقوة أصـــلا وتمديلا ، وللمضو المقتور أن يقسدّم إيضاحات اذا افتضى الحال ذلك .

### المادة العشرون

تحث الجمعية أؤلا في موضوع المشروع إجمالا وتؤخذ الآراء بعد ذلك عما اذاكان يجب سافشة مواده على وجه التفصيل ، فاذا تقرر وجوب المناقشة التفصيلية تبدأ هـنم المناقشة في المواد ، وتؤخذ الآراء عن كل مادة أؤلا على نص المادة حسب تعديل الجنة ، فان لم يقبل فعل نص المادة الأصلة .

# المسادة الحادية والعشرون

التمديلات التي يفترحها عضو أو جملة أعضاء في أثناء المناقشة يجب تدوينها كتابة بموفة مقدّمها أو بمعوفة السكرتارية وتقديمها للرئيس فيأسر بتلاوتها . المادة الثانية والعشرون

يشرح صاحب التعديل أسبابه .

تحوّل التعديدات على المجمّد المختصة اذا طلب ذلك أحد النظار أو رئيس المجمّد أو المضو المقرّد أو المضو صاحب المشروع، وفي همذه الحالة تؤجل الجميسة نظر المشروع حتى تنتهى المجمّد عن عملها في الأجل الذي تضريه لها الجمية .

المساحب التعديل الحقق فى حضور جلسات المجمّة المختصــة بنظره اذا طلب ذلك .

المسادة الرابعة والعشرون

يؤخذ الرأى عن التعديلات قبل النصوص الأصاية .

المادة الخامسة والعشرون

على الرئيس قبل النطق بافغال باب المناقشة أن يستشير الجمعية في ذلك، فاذا أريد التكلم ضد افغالما فلا يسمع بالكلام إلا لتلائة أعضاء على الأكثر ، ثم يؤخذ رأى الجمعية برفع اليد فى انتهاء المناقشة أو الاستمرار فيها ، فاذا تقور انتهاؤها تؤخذ الآراء على أصل الموضوع والا استمرت المناقشة .

ولا تجوز المناقشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الاراء .

المحادة السادسة والعشرون

المودة للناقشة في موضوع أخذت الآراء عنه لا تكون إلا بقرار من الجمعية . وعلى من بريد المودة للناقشة أن يقدم طلبا كتابيب بذلك للرئيس في الجلسة التي حصلت فيها المناقشة الأولى سينا به الإسباب، فيعرضه الرئيس على الجمعية لتقور فيد ما تراه في نقصر الحلسة صد الإنتهاء من جلمول الأعمال .

# 

المادة السابعة والعشرون

تصدر قرارات الجمية بالأغلية المطلقة للأعضاء الحاضرين إلا في نص عنه في المسادة السادسة من القانون النظامي - فان لم تتكون هسذه الأغلبية أصيد أخذ الاراء واكتنى في هذه الحالة بالأغلبة النسبية .

اذا تساوى عدد الأعضاء ترجج الفريق الذي فيه الرئيس.

المادة الثامنة والعشرون

اذا تبين عند أخذ الآراء أن العــدد المنصوص عنه في المـــادة ٣٣ من القانون النظامي لم يتكامل، تؤخذ الآراء في الجلسة التالية ويدرج ذلك في جدول الإعمال.

المادة التاسعة والعشرون

الامتناع عن اعطاء الرأى ممنوع قطعيا إلا لأسباب خاصة يبديها العضو .

المبادة الشسلانورس

أخذ الآراء يكون علنــا أو سرا .

المسادة الحادية والثلاثون

أخذ الآراء طنا يكون برفع البد أو بالنداء بالاسم .

المادة الثانية والثلاثون

أخذ الآراء برفع البــد يكون بمراقبة الرئيس والوكيلين والسكرتير العـــام ويعاد في حالة الشك .

اذا وجد شك الرة الأولى في نقيجة أخذ الآراء برفع اليد وجب إعادة أخذها بمعروة عكسية ، فاذا وجد الشك الرة الثانية وجب أغذ الآراء بالنداء بالاسم . ويجب أيضا في أى موضوع الاقتراع بالنداء بالاسم اذا طلب هذه الطريقة عشرون عضوا ط, الأقل .

المسادة الثالثة والثلاثون

أخذ الآراء سرا يكون بالكيفية الآتية :

يكتب كل عضو رأيه فى ورقة غير موقع عليها يلقى بها عند نداء اسمه فى الصندوق الموضوع أمام الرئيس •

متى تم جمع الأوراق يحصر السكرتير العام الأصوات بمراقبة الرئيس والوكيلين . المسادة الراجة والتلاثون

> يعلن الرئيس نتيجة أخذ الآراء . المادة الخامسة والثلاثون

ا تتخاب الأشخاص يكون دائمًا بالافتراع السرى .

في المشروعات المقدّمة من الحكومة

المادة السادسة والثلاثون يضبر الرئيس الجميسة في أثرل جلسة بالمشروعات الواردة من الحكومة لتحال على المجتملة الا اذا فتور الإستمجال في نظوها .

> فى الاقتراحات المقدمة من أعضاء الجمعية بمشروعات أو آراء أو رغبات

المادة السابعة والثلاثون

كل اقتراح بمشروع قانون محضر بمعرفة أحد أعضاء الجمعيسة يجب أن يكون موضوعا في مواد ومرفقا بمذكرة ايضاحية ، ويقدم للرئيس ليخبر به الجمعية في أقل جلسة وليحال علم لحنة الافتراحات إلا أذا فترت الجمعية الاستعجال في نظره .

. الممادة الثانية والثلاثون على هــذه اللجنة أن تقسدّم فى ظرف خمسة عشر يوما عن كل مشروع قانون

### المادة التاسعة والثلاثون

بعـــد انتهاء اللجنة التي حوّل مشروع القانون عليها من نظره تنعقد الجمعية بهيئة لحنة عامة الناقشة فيه طبقة الادة ١٦ من القانون النظامي .

# المادة الأربعــون

كل افقاح برأى أو رضة يجب أن يتسقم للرئيس الكتابة لعرضه على الجمعية وهى تحيله على بلمنة الافتراحات النظر فى موضوعه وتقديم تقرير عنه إلا اذا قزرت الجمعة الاستمحال فى نظره .

المادة الحادية والأربعون

لكل عضو قدّم مشروعا أو رأيا أو رغبة أن يستردْه حتى ولو أثناء المناقشة فيه .

## المادة الثانية والأربعون

مشروعات القوانين التى ترفضها الجمعية بعد أن فتررت قبول النظر فيها والآراء والزغبات التى رفضتها، لا يصح إعادة عرضهما عليها قبل مضى سنة أشهر . أما مشروعات القوانين التى قزرت الجمعية عدم قبول النظر فيها، فلا يصح إعادة عرضها عليها قبل مضى سنة .

# في الاسمتعجال في النظمر

الممادة الثالثة والأرسون

للحكومة عند تقديمها مشروعا ولمن يقدّم اقتراحا حق طلب الاستعجال في نظره.

المادة الرابعة والأربعون

شظر الجمعية في طلب الاستعجال .

اذًا تقرر الاستعجال وكان الموضوع مشروعا مقــــــّما من الحكومة أو اقتراحا برأى أو رغبة لأحد الإعضاء ينظر فيه فورا . أما اذا كان مشروع قانون محضر من أحد الأعضاء تحصل المناقشة في الحال في قبول نظره . فاذا تقرر قبول نظره أحالته الجمعية على المجنة التي تمتنارها .

للجمعية في هذه الحالة اذا قررت الاستعجال أن تكلف المجنة التي حوّل المشروع علمها منظره قبل أي مشروع آس.

المسادة الخامسة والأربعون

هل السكرير العسام عند استلامه إخطارا عن سؤال موجه من أحد الأعضاء الى أحد النظار طبقا للسادة ٣٧ من الفسانون النظامى، أن يعرضه فورا على الرئيس و يتبع فيه أحكام المسادة المذكورة .

المادة السادسة والأربعون

تدرج الأسئلة والأجوبة فى محضر الجلسة .

في علنيه الجلسات

المبادة السابعة والأربعون

لا يسوغ لفير المنصوص عنهم في المسادة ٣٩ من القانوت النظامي الدخول لأي سبب كان في قاعة الحلسات .

المادة الثامنة والأربعون

تمين محلات نحصوصة لحامل التذاكر .

تعطى هذه التذاكر بواسطة السكرتير العام تحت إشراف الرئيس ووكيل الجمعية بحسب ترتيب طلها و بيين فيها مكان الجلوس .

المادة التاسمة والأربعون

لكل عضو من أعضاء الجمية قد كرة دائمة باسمه تبيح الدخول الشخص واحد بعظها العضو لمن بريد تحت مسئوليته . ولكل جريدة يوميـــة معترف جا من الحكومة تصـــدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة داعة باسمها تبيع دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

ويراعى فى توزيع هـــذه التذاكر عدد المحلات المخصصة الصحف وتفضيـــل الأقدم منها .

### المادة الخسسوت

يهب على مر يرخص لهم بالدخول أن يلازموا السكون السام مدّة انمقاد الجلسات وأن لا يسدوا علامات الاستياء أو الاستحسان وأن يراعوا الملاحظات التي يبديها لهم المكافون بجفظ النظام .

### المادة الحادية والخمسون

اذا حصل تشويش من أحد حامل التذاكر يطلب منه الحروج، فان لم يمتثل فللرئيس أن يأمر باخراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظام، ويسلمه للجهة المختصة إذا اقتضر الحمال .

الرئيس أن يأمر باخلاء المحلات المخصصة لحساملي النذاكر اذا وقع منهم ما يشتوش أحمال الجلسة ،

### المادة الثانية والخسون

يسحب الرئيس تذكرة الدخول من كل جريدة تفطلت نهائيا عن الصدور . لجمعية أن تقور سحب تذكرة الدخول من كل جريدة خالف مندوبها نصا من نصوص هذه اللائحة. وذلك بعد طر مدير إلحريدة واسترارا المخالفة .

### المبادة الثالثة والخمسون

للجمعية أن تقرر عقد جلسة سرية للنظر فى موضوع معين اذا اقتضت الآداب العامة ذلك .

# فى انتحاب الوكيل

المسادة الرابعة والخمسون

تنتخب الجمعية بالأظلية المطلقة في أقرل جلسة تمقدها وكيلا لما من بين الأعضاء المتخين وذلك كام خلا مركز الوكيل المتخب، فان لم يسل أحد من الأعضاء الأطناء المطلقة أعد الانتخاب وتكفر فيه الإظلية النسدة.

# في اللجيات

المادة الخامسة والخمسون

تمين الجمعية عقب كل اتخاب عام أو تكبل حصل طبقا الــادة الرابعة من القانون النظامى ثمــانى لجان دائمة، ويجوز لما أيضا تميين لجان محصوصة بحسب مقتضى الحال .

# و يكون تشكيل واختصاصات هذه الجان الداممة كالآتي :

- (١) باخنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بنظارة الداخلية، وعدد أعضائها ١٥ عضوا .
- (٢) لِحَسْمَةُ لِمَرْسُ المُشْرُوعَاتِ وَالْإَقْتِرَاحَاتِ الْمُعَلَّمَةُ بِنْظَارَةُ الْمَـالَيَّةُ، وَهُدُ
- أعضائها 10 عضوا . (٣) لجنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بنظارتى الحقانية والمعارف
- الممومية، وعدد أعضاهما و١ عضوا .
- (٤) لِحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارتي الأشغال العمومية والزراعة، وعدد أعضائها و١ عضوا ،
- ( ه ) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارة الأوقاف العمومية ، وعدد أعضائها و 3 عضوا .
- ( ٦ ) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارة الحربية، وصدد أعضائها به أعضاء .

- ( ٧ ) بلغة الاقتراحات لفحص ما يقدّمه الأعضاء من الاقتراحات، سواء كانت مشروعات أو آراء أو رضات، وعدد أعضائيا ١٥ عضوا .
- ( A ) لِحَسْمة للعرائض والأجازات، وعدد أعضائها ٧ أعضاء يرأسها رئيس الحمية و يكون من أعضائها الوكلان .

### المادة السادسة والخسون

ا تتخاب أعضاء اللجان يكون بطريقة <sup>10</sup>الاقتراع بالقائمة <sup>10</sup> لكل لجنة، وبالأغلبية المطلقة في أول مرة، و بالإغلبية النسبية في المرة الثانية .

المادة السابعة والخسون

يدعو رئيس الجمعيــة المجان لتمين كل منهــا بالطريقة المبينة في المـــادة الرابعة والخمسين رئيسا لها .

تمين كل لحنة فى كل مشروع عضوا مقزرا بيين نتيجة أعمالها للجمعية . وكيلا الجمعية يكون كل منهما رئيسا للجنة التي هو عضو فعها .

المادة الثامنة والحسون

لا يموز لأحد من أعضاء الجمعية أن يكون عضوا في أكثر من ثلاث لجسان في آن واحد .

### المادة التامعة والخمسون

جلسات الجان تكون سرية و يصبع انمقادها متى حضر أكثر من نصف اعضائها. لجان أن تشكل من بين أعضائها بالماة فرعة مؤقتة لدرس بعض مسائل خاصة. يقوم بأعمال سكتارية الجلمة موظف بعنه السكتمر العام .

## المادة السيتورن

على كل بلحة أن تقدّم فى مدة لا تتجاوز شهوين تقريرا للجمعية عن كل مشروع أو اقتراح يحال عليها وإلا كان لواضح المشروع أو الاقتراح أن يطلب من الجمعية مباشرة ادراجه فى جدول أعمالها .

### المادة الحادية والستون

يحور لكل جلسة من جلسات المجان محضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغائبين وملخص المناقشات ونص القرارات و يوقع عليه من رئيس الجمنة وسكرتيرها.

المبادة الثانية والستون

يقدّم تشرير الجمّة الى رئيس الجمية وهو يخبرها به فى أوّل جلسة . تشرير الجمّة ونص المشروع أو الانقراح ونص التمديل يطبع ويوزع على أعضاء الجمية قبل الحلسة المذكروة باربع وعشرين ماعة .

ربه باربع وعسرين ساعه . المادة الثالثة والستان

الله الله عضو من أعضاء الجمعية أن يطلب بواسطة رئيس الجمعية من أية

مصلحة أميرية مصاومات أو أيضاحات تختص بالمشروعات المعروضة عليها . وللجسان أن تطلب استدعاه الناظر ذي الشأن أو مقسقم الاقتراح ، ولكل منهما الحق في حضور وللسائيا من تلقاء نفسه .

للناظر أن استصحب معه أو سبب عنه أحد كار موظفي نظارته .

ناظم ان يستصحب معه او ينيب عنه احد دار موطفي نظارته . المبادة الراسة والسنون

يبعث الرئيس للجان كل الأوراق المتعلقة بالموضوعات المعروضة عليها .

لأعضاء الجمعيـة أن يطلعوا على الأوراق المقـــــــــــة للجان بدون نقلها أو تعطيل أعمال اللجنة .

أوراق اللجان ومحاضرها تحفظ بدفترخانة الجميسة من تم النظر في المشروعات الخاصة بها .

المادة الخامسة والستون

لكل عضو حتى الحضور في جلسات اللجان التي ليس هو من أعضائها لسماع

مناقشاتها بشرط أن لا يتداخل في المناقشة ولا بيدى ملاحظة ما .

وكل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو اقتراع محوّل على بلمنة لم يكن من أعضائها بهمت به كنابة لرئيسها لعرضه عليهــا ، وله أن يحضر فى جلســة تعينها له الجمنة ليبين لها غريضه بدون أن يكون له رأى معدود .

# فى الاجازات

ألمادة السادسة والستون

ليس لأى عضو أن يتنيب ف دور انعقد الجمعية إلا بأذن من بلغة الإجازات. انحا المرئيس أدن يصرح بالإجازة في أحوال استثنائية لناية تحانية أيام و يحط اللهة بذلك .

المادة السابعة والستون

تحوّل طلبات الاجازات على اللجنة فورا لتقرر فيها ما تراه و يبلغ قرارها لطالب الاجازة في يوم صدوره .

المبأدة الثامنة والستون

تحاط الجمية علما بالإجازات المصرح بها .

المادة التاسعة والستون

متى تنيب العضو بدون إذن أو لم يمخمر بعد مضى المدة المصرح له جهــا يعتبر متنازلا عن حقه فى المكافأة مدة النياب ويذكر أمام اسمـــه فى مضبطة الجلمسة أنه غائب مدرإذن .

# المادة السميعون

يعتبرغائبا بغيراذن :

(١) كل عضو لم يحضر في الجلسات أو تأخر عن ميماد انتقادها أكثر من نصف ساعة أو تفيب بدون إذن أثناء أخذ الآراء وتكور منمه ذلك في مدة ثلاث حلسات متدالة .

(ب) كل عضو لم يشترك في أعمال اللجان أثناء ثلاث جلسات متوالية .
 على السكرتير العام ملاحظة الغياب واثباته .

تقدّم المعارضة في مسائل الإجازات والنياب للجنة الإجازات للفصل فيها .

# في العــرائض

المــادة الحادية والســبعون العرائض الواردة للرئيس تقيد في جدول عمومي بحسب تاريخ ورودها وتذكر

نموسط خواره خويس ميدان جنون جنوبي بسب درج وووسد ونه تر فيه نمرة التنام لكل عريضة وأمم وسكن مقدّمها وملخص موضوعها . الممادة الثانية والسيمون

> يحوّل الرئيس العرائض المقيدة في الجدول العمومي على لجنة العرائض. المادة والسمون

تفحص اللجنة العرائض وتبعثها لرئيس الجميسة مبينة ما يجب ارساله منها الى

أحد النظار ، وما هو متعلق بمشروع أو اقتراح محال على لجنة ويجب ارساله اليها . وما يديني رفضه منها .

> المــادة الرابعة والسبعون يعرض الرئيس رأى اللجنة على الجمعية للفصل فيه .

المادة الخامسة والسبعون ينبر النظار الجمعية بما تم في العرائض التي بعثها اليم .

وتشير الجان في تقاريرها الى العرائض التي أرسلت اليها .

# في محــاضه الأعمــال ومضابطها

المادة السادسة والسبعون

تضع السكرتارية لكل جلسة عضرا يشتمل على اسماه من حضرها ومن غاب عنها، وعلى جميع القوارات والاجراءات التي تحصل فيها ماعدا بيان الخطب والمناقشات.

المادة السابعة والسبعون

تحرو السكرتارية تحت إشراف الرئيس والوكيان مضبطة لجميع أعمال كل جلسة تمتوى على تفصيل ما تلى مرمى المذكرات والمشروعات والاقتراحات، وما حصل من المناقشات والآواه وما صدر من القرارات المشره في ملحق بمجروعة الرسمية بالعربية في آخر اليوم الثاث من تاريخ الجلسة، وبالفرنسية في أخرب وقت. أسمىاء الأعضاء فى كل اقتراع على بالنداء بالاسم تكتب فى آخر المضبطة مع بيان رأى كل واحد منهم . وكذلك يدرج به أسماء الأعضاء الفائمين .

المادة الثامنة والسبعون

يجب تحضير المضبطة وعرضها بمركز الجمسية ابتداء من الساعة الحادية عشرة قبل ظهر اليوم التالى الجلسة . وتبق معروضة تحت اطلاع الإعضاء ثمانيا وأربسين ساعة انتداء من الساعة المذكورة .

المادة التاسعة والسبعون

لكل عضـو تكلم في الجلسـة أن يطلب من السكرتير السـام تصحيع أفواله في المضبطة، ويحصل التصحيح متى وافق عليه الرئيس أو أحد الوكياين .

فان لم تحصل الموافقة وجب أن يدون في ذيل المضبطة مايشير الى هذا الطلب.

ولكل عضو كان حاضرا فى الجلسة الحق فى أن يطلب من الجميسة فى أؤل جلسة بعد نشر المضبطة أن تقرر تصحيح ما يراه فى المضسبطة بحمالفا لما وقع فى الجلسة. ومتى صدر قرار الجمية بقبول التصحيح ينشر ذلك ضمن مضبطة الجلسة

التي صدر فيها الفراد . المبادة البمبانون

مندانتهاء جاسات كل دور اعتيادي تطبع مضابطها ومحاضرها وتوزع مجموعاتها

عندانتهاء جاسات كل دوراعتيادى تطبع مضابطها ومحاضرها وتوزع ججوعاتها على الأعضاء، وعلى من يرى الرئيس ارسالها اليهم .

مضابط ومحساضر جلسات الدور الفسير الاعتيسادى تضم الى مجموعات الدور الاعتيادى التالى له .

في الأعمال الادارية والكتابية

المادة الحادبة والثمانون

للرئيس الادارة العامة لجميع الأعمال بمساعدة الوكيلين . المسادة الثانية والثمسانون

السكرتير العام مسئول عن جميع الأعمال الكتابية وهو الأمين على ختم الجمعيسة وجميع أورافها . المادة الثالثة والثمانون

يكون للجمعية عدا دقاتر الحسابات والفيودات الدفاتر الآتية :

دفتر لقيد المشروعات الواردة من الحكومة بحسب تزيب ورودها مع بيان
 كل ما أدخل طبها من التعديلات، والصورة التي صدرت بها، والأسباب

التي أبدتها الحكومة عنها .

(٢) دفـــتر لقيد المشروعات المقدمة من الأعضاء وما يتم فيها .
 (٣) ه « الآراء والرنبات المقدمة من الأعضاء وما يتم فيها .

(٤) « لحمرأعمال الجان .

(a) « الأسئلة وما يترفيها .

ر ) « المرائض وما يتم فيها .

(٧) د لموافيت حضور الأعضاء .

( ۸ ) « للاجازات والغياب .

(٩) « القيد طلبات تذاكر الزائرين .

وعدا ذلك من الدفاتر التي يقتضيها نظام العمل.

في طلب تعديل اللانحــة

المسادة الرابعة والثمسانون

لا يجوز البحث في تمديل هـــذه اللائحة إلا بناء على اقتراح كتابي موقع عليه من ٢٥ عضوا على الأقل .

مادة اضافيــة

المادة الخامسة والثمانون

اذا تفسب الرئيس يقوم مقاسه الوكيل المعين من قبسل الحكومة بمساله من الحقوق وما عليه من الواجبات ، فاذا صلث عذر لهسذا الوكيل يقوم مقامه الوكيل المعين بطريق الانتخاب، وإذا غاب الانتان تكون الرآسة لاكر الأعضاء سنا . أمر عال

بتأجيل ابتداء الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية صادر في ١٨ أكتو بر سنة ١٩١٤

نحرب خديو مصر

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣

ونظراً للظروف الحالية التى من شأنها أن توقف وضع منهاج نظامى للاصلاحات التشريعية ، فضلا عن أن تلك الظروف قد تضطر السسلطة التنفيذية فى كل حين الى اتخاذ تداهر استثنائية ومستمجلة .

أمها بمما هموآت :

مادة 1 - يؤجل ابتداء دور انتقادالجمية النشريعية للقبل الىأتول ينا يرسنة 1910 مادة 7 - كل أمر، عال لا يكون بطبيعته ذا صفة وقتية محضة و يكون قد صدر دون عرضه على الجمعية التشريعية في مين أنه كان من الواجب عرضه عليها بمقتضى أحكام الفافون النظامي يبطل مفعوله حتم بعد اجتماع الجمعية التشريعية محسة عشر يوما إلا إذا حصل في خلال هذه المتة عرضه على الاناحد عمل في خلال أو غير ممثل،

مادة ٣ -- على نظار حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا كل منهم فيها يخصه .

صدر بالقاهرة في ٢٨ فني الفندة سنة ١٣٣٢ ( ١٨ أكتوبرسة ١٩١٤ ) . بالنباية عن الحضرة الحديد ية

بسیب س مصره اسی حسین رشدی

بأمر الحضرة الخديوية

يحر المنطق المعومية والحربية رئيس مجلس النظار واظر الداخلية اسماعيل سرى حسين رشدى

ناظر الأوقاف ناظر المالية ناظر المارف العمومية (بالنابة) عدل يكن يوسف ومبه أحمد حلمي ناظر المقانية ناظر المادجية اسماعيل صدق ثروت عدل يكن

(١) الوقائم المصرية في ١٨ أكتوبرسة ١٩١٤ وجه ٣٣٠١

مرسوم بتأجيل ابتداء الدور المقبل لا نعقادا لجمعية التشريعية (صادر في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩١٤)

نحوس سلطسان مصيبر

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣ ،

و بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر فى ١٨ أكتو برسنة ١٩١٤ بتأجيل الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية ؛

ونظرا لأن الحــالة تدعو الى تأجيل دور انعقاد الجمعية المذكورة مرة أخرى الأسباب عيثها ؛

# رسمن بما هــوآت :

مادة 1 – يؤجل الى 10 فبإبرسنة 1910 دورانقاد الجمعية الشعريعيسة المفبل الذي كان تحسد لابتدائه يوم أول ينايرسنة 1910 بموجب الأس العالى المشار الله الصادر في 10 أكت برسنة 1912

مادة ٣ ـــ على وزراء حكومتنا تنفيذ هذا المرسوم كل فها يخصه .

صدر بسرای عابدین فی ۱۳ مفرست ۱۳۳۳ (۲۹ دیسمبرسته ۱۹۱۶) حسین کامل

حسين د أمر الحضرة السلطانية

بس المحصره السلطانية و وزير الأشغال المموهية والحربية والبحرية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية حسين رشدي

وزيرالمارف العمومية وزيرالماليسة وزيرالزاعسة

وزيرالمارف العمومية وريرالماليسة وريرالزراص

وزيرالأوقاف وزيرالحقانيــــة اسماعيل صدق ثروت

(1) الرفائع المسرية في ٣٠ ديسبرسة ١٩١٤ ( المنتي «صفحة ٢» ) -ملاحظيسة : ألحقنا هذا المرسوم بهنية المراسم إلى نئه لوثائن الجمعية الشريعية السادرة في عهد المنفور لها السلفان حدين والملك فؤاد الأول لأنها شمنة لرثائن تاريخ الجمعية المذكورة . [المؤلف] مرسوم بتأجيل ابتداءالدور المقبللا نعقادا لجمعية التشريعية (صادر في و فيراير سسنة ١٩٩٥)

#### نحرب سلطيان مصيب

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣ ؟

و بعد الإطلاع على الأمر العالى الصادر ف 14 أكتو برسنة 194 وعلى المرسوم الصادر ف 74 ديسمبر سنة 1914 بتأجيل العور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية ؟ ونظراً لأن الحالة تدعو الى تأجيل دور انعقاد الجمعيسة المذكورة مرة أجرى للأساب عنها ؟

# رسمنا بما هـ وآت:

مادة 1 — يؤجل الى 10 أبريل سنة ١٩١٥ دور انتقاد الجمعيــــة التشريمية المفبل الذي كان قــــد تحقد لابتذائه يوم 10 فبرايرســـنة ١٩١٥ بموجب المرسوم المشار البه الصادر في ٢٩ دنسمهرسنة ١٩١٤

مادة ٢ — على وزراء حكومتنا تنفيذ مرسومنا هذا كل فيا يخصه .

صدر بدرای عابدین فی ۲۶ دبیم الاترل ست ۱۳۳۳ ( ۹ فبرایر ست ۱۹۱۵) حسین کامل

نأمر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس بحلس الوزراء و وزير الداخلية اسماعيل مم ي

وزيرالمارف الممومية وزيرالماليسة وزيرالزاعسة عدل يكن يوسف وهيه أحمد على

وزير الأوقاف وزير الحقانيــــة اسماعيل صدق ثروت

(١) الوقائع المصرية في ١٣ فبرايرسة ه ١٩١١ صفحة ٤٤٦

مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية النشريعية (صادر في ١١ أبريل سنة ١٩١٥)

تحور سلطيان مصير

بعد الاطلاع على القانون النظامى الصادر في سنة ١٩١٣ ؛

و بسد الاطلاع على الأمر السالى الصادر في ١٨ أكتو برسنة ١٩١٤ ) وعلى المرسومين الصادرين في ٧٩ ديسمبرسنة ١٩١٤ و ٩ فبرايرسنة ١٩١٥ بتأجيل دور انقاد الجمعية النشريسة ؟

وبما أن الأمياب التي دعت الى هذه التأجيلات لا تزال باقية ؟

رسمنــا بمــا هــــوآت :

مادة 1 – يؤجل لل أقل نوفعرسة ١٩٦٥ اجتماع الجمعية النشريمية الذي كان عدّدا له يوم ٢٥ أبريل سنة ١٩٦٥ بموجب مرسومنا المشار اليسه الصادر في 4 فعار المساخد .

مادة ٢ – على و زواء حكومتنا تنفيذ مرسومنا هذا كل فها يخصه .

صدر بسراى عابدين في ٢٦ جادى الأول سة ١٣٣٣ ( ١١ أبريل سة ١٩١٥) حسين كامل

حسين كامل مامر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية اسماعيل مبرى حسين وشدى

الماعیل مبری حسین وسدی

وزیرالمارف العمومیة وزیرالمالیــــة وزیرالزراعــــة عدلی یکن یوسف وهبه أحمد حامی

وزير الأوقاف وزير الحقانيسة اسماعيل صلق ثروت

(١) المقائع المصرية ف ١٢ أبريل سة ١٩١٥ صفعة ١٩٢٥

مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعيسة التشريعية وبايقاف العمل بأحكام القانون النظامي القاضية بالتجديد الحزئي فيها وفي مجالس المديريات (صادر ف ۷۷ أكتوبر سنة ١٩١٥)

#### نحر . سلطان مصب

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣ ؛

وبعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر في ١٨ أكتوبر حسنة ١٩١٤ ؟ وعلى المراسم العبادرة في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩١٤ و ٩ فبرايرسنة ١٩١٥ و ١١أبريل سنة ١٩١٥ بتأجيل دور انعقاد الحمية التشريصية ؟

و بما أن الأسباب التي دعت الى هدنده التأجيلات المتوالية لا تزال باقية وهي تدعو الى تأجيل جديد لمدة أخرى ليس من الميسور تعديد مقدارها منذ الآن؟ و بما أنه مع عدم افقاد الجمية الشربية لا يتسنى اجراء عملية القرعة اللازمة لعبين الأعضاء الذين تنقض مدّة نيابتهم ؟

و بما أنه ليس من المنساس في الظروف الحاضرة اجراء الانتخابات اللازمة لتجديد أعضاء مجالس المديريات تجسديدا جزئيا طبقا لمما نص عليمه القسانون النظامي أيضا ؟

## رسمنا بما هــوآت :

مادة 1 — اجتماع الجمعيـة التشريعية الذي كانب محدّدا له يوم أول نوفمبر سنة ١٩١٥ يؤجل الى ميعاد آخريكون تسيينه بمقتضى مرسوم يصدر فيها بعد .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٨ أكتو برسة ١٩١٥ صفحة ٢٨٩٣

مادة y — يوقف العمل بأحكام القانون النظامى القاضية بتجــديد الأعضاء تجديدا جزئيا في كل من الجعية التشريعية وبجالس للمديريات .

مادة ٣ ـــ على وزرائنا تنفيذ مرسومنا هذا كل منهم فيها يخصه .

صدربسرای رأس التین فی ۱۷ ذی الحجة سنة ۱۲۳۲ (۲۷ أکتو برستة ۱۹۱۵)

حسين كامل

بأمر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلسالوزراء ووزيرالداخلية

اسماعيل سرى حسين رشدى

وزيرالمارف العمومية وزيرالمالية وزيرالزراصة

عدلی یکن یوسف وهبه أحمد حلمی

وزيرالأوقاف وزيرالحقانيــــة

وروره وقات ابراهم فتحی ثروت قانون رقم ۱۰ فی ۲۹ أبريل سنة ۲۳ ۹ ( ) بالغاء جميع ما تعلق بالجمعية التشريعية من أحكام القانون النظامی رقم ۲۹ لسسنة ۱۹۱۳

نحرس ملك مصسو

بعد الاطلاع على أمرة الصادر في ٣ رمضان سنة ١٣٤١ ( ١٩ أبريل سنة ١٩٧٣ ) برضم نظام دستورى الدولة المصرية ؟

و بما أن النظام الدستورى الحديد قد قضى بانشاء برلمان فاصبح من الواجب الناء الأحكام النظاميــة الحالية فيما يتعاق بالجمعيــة التشريعية التي أنشئت بموجب القانون النظامي نمرة ٢٩ لسنة ١٩٦٧ ؟

رسمن بما هـ وآت:

مادة 1 – يلنى مر ّ الفانون النظامى نمرة ٢٩ لسنة ١٩١٣ جميع ما تعلق بالجمعية التشريعية من الأحكام .

مادة ٧ -- على وزرائنا كل فيا يخصه تنفيذ هذا القانون الذي يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ،

فاریخ تسموه ای ایخوریده افزشمیه . صف ندان عاملت فر ۱۳۷ درخان سنتر ۱۳۴۱ ( ۲۵ آد با سنتر ۱۹۳۳)

بامر حضرة صاحب الحلالة المراديب المائلة وزير الخارجية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية أحمد حشمت عمد اراه

أحمد حشمت يحيى ابراهم وزيرالحقانيــــة وزيرالمواصلات وزيرالمـــاليـــــة أحمد نبو الفقار أحمد زيور يحب

وزيرالحربية والبحرية وزيرالمارف العمومية مجود عزمى أحد على مجمد توفيق رفعت

وزیر الزراصـــة وزیر الأشفال الممومیة فرزی المطیعی حافظ حسن (۱) الوقائم المامریة ف ۳۰ آبریل سهٔ ۱۹۲۳ مفحة ۱ من المدده و



الأبريان والمصري

عصر ل فيور له

المنكئ فولو للفافك

من سنة ١٣٤١ه إلى سنة ١٣٥٥م (١٩٢٣م) - (١٩٣٦م)

( مدّة الحياة النيابيسة )

للمنظمية : فلك الحياة النابية فاقة من من ١٩٣٣ أل سنة ١٩٣٣ إلى سنة ١٩٣٣ إلى تعتم المفتورة المنفوزة الأثوارجين الفروسة واسسة ، واستمرت من ١٩٣٣ ق. الأن تجل هجة أرمية المرش تصريف أمور العالمة ، من من ١٣٧٠ و عني الكان أنام متم حضرة ما صاب الملاقة الملك فاورة أدام الله طلك ، وإلى ابتهل المالة العلم التديرات بطيل في خمر جلاف واضحة إلى المباقات بقد بمرح من لدة، وأن يجمل عهده على الدوام هو دنيا، وطبأ يتج منوح وركة دورة واستمرار المباقاتياتية التي [المؤلف]



النفورد الملكي فولو الدقك

# الأمر الكريم رقم ١٨ لسنة ٢٢ ٩ (١) الأمر الكريم رقم ١٨ لسنة ٢٢ ٩ (١)

الى شعبنا الكريم :

لقد من ألف هينا بأن جعل استقلال البلاد على يدنا ، و إنا لنتهل الى الولى عن وجل باخلص الشكر وأجمل الحمد على ذلك . ونعلن على ملا العالم أن مصر منذ اليوم دولة متنمة بالسيادة والاستقلال وتنفذ لنفسنا لفب صاحب الجلالة ملك مصر ليكور في لبلادنا ما يتمق مع استقلالها من مظاهر الشخصية الدولية وأسباب المرة القومية .

وها نحن تشهيد الله ونشهد أستا في هيده الساعة العظمى أننا لن ألو جهدا في السعى بكل ما أونينا من تؤة وصدق عزم خلير بلادنا المحبوبة والعمل على إسعاد شعبنا الكرم .

و إنا ندعو المولى القدير أن يجمل هذا اليوم فاتحة عصر سعيد يعيد لمصر ذكرى ماضها المحيسد .

صدر بسرای عابدین فی ۱۹ ربعب سنة ۱۳۹۰ ( ۱۵ مارس سنة ۱۹۲۲ )

فاواد

(١) الوقائم المصرية المدد ٢٦ في ١٥ مارس سنة ١٩٢٢

أمركريم رقم 1 1 فى 10 مارس سنة ٢ 7 9 1 أ الصادر الى حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس بجلس الوزراء باستقلال البلاد

عزیزی عبد الخالق ثروت باشا :

في هــذا اليوم السعيد الذي تم فيــه الاعتراف باستقلال البــلاد نشعر بأعظم الاغتباط وأكبر الارتياح لتوجيه الخطاب الى أمتنا العزيزة .

وقد أصدونا أسرنا هدذا لدولتكم لتحيطوا هيئة الحكومة صاما بهدذا الخطاب المرسلة صورته مع أسرنا ولتعمموا نشره في جميع أنحاء القطر وتبلغوه بصفة رسمية لمن يلام تبليغه اليه .

. صدر بسرای عابدین ق 11 رجب سنة ۱۳۶۰ ( ۱۵ مارس سنة ۱۹۲۲) فسر ق

(١) الوقائع المصرية العدد ٢٦ في ١٥ مارس سنة ١٩٢٢

# الأمر الصادر

من حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء بتشكيل لجنة لوضع مشروعى الدستور وقانون الانخفاب

صلّق مجلس الوزراء في ه شعبان سنة ١٣٤٠ (٣ أبريل سنة ١٩٢٢) على المذكرة الآتية :

أشار الأمر الكريم الصادر إلى بتأليف هذه الوزارة الى رغية حضرة صاحب الجلالة الملك في تحقيق التعاون بين الأمة والحكومة بواسطة نظام دستورى وعهد الى الوزارة باصداد مشروع ذلك النظام ، وقد كان جواب الوزارة على هذا الأمر الكريم أنها ستأخذ في الحال في إعداد مشروع دستور طبقا لمبادئ القانون العام الحديث وأن هدذا الدستور سيقرر مبدأ المسئولية الوزارية و يكون بذلك للهيئة النيابية حتى الاشراف على العمل السياسي المقبل ،

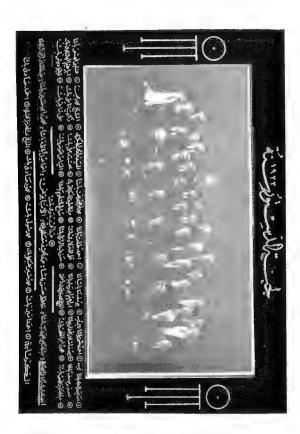
و بمــا أن الوزارة ترى أن تستمين فى القيام بهذه المهمة الخطيرة بآراه هيئة يكون أعضاؤها من ذوى الخبرة والصفة النيابية .

اندلك : أتشرف بأن أرفع هــذه المذكرة الى مجلس الوزراء واجيا الموافقة على تأليف لجنة نتولى وضع مشروع دستور وقانون انتخاب و يكون أعضاؤها حضرات أصحاب الدولة والمعالى والسعادة والدرة الاتتية أسماؤهم :

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية المددرة ٥٥ في ٦ أبريل سة ١٩٢٣

القاهرة في ه شيان سنة ١٣٤٠ (٣ أبريل سنة ١٩٢٢)

رئيس مجلس الوزراء



# بلاغ رسمی من ریاسة مجلس الوزراء ف ۲۱ أكتوبر سنة ۱۹۲۷ عن تقديم مشروع الدستور للحكومة

فى نحو الساهة الحادية عشرة من صباح يوم السبت وفد إلى دار الحكومة ببولكل حضرات أعضاء لحنة الدستور، فلقاهم حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء، وقدّم الى دولته حضرة صاحب المالى احممه حشمت باشا نائب رئيس الجنة، مشروع الدستور موقعا عليه من دولة رئيسها وحالى نائب الرئيس وحضرات أعضائها وتقريرا عن هذا المشروع.

وقد خطب حضرة صاحب المسائى أحمد حشمت باشا فشكر للمكومة جميل رأيها فى حضرات أعضاء المجند وأبان عن المجهود العظيم الذى بذلوه فى تحفيق رغبة جكومة جلالة الملك من وضع دستور قائم على أحمدت المبادئ وواف بحاجة الأمة وكافل يحقيق سعادتها، وذلك رغم ما أقيم فى سيلهم من المصاعب وما أحيط بعملهم من التشويش ، وتؤه بفضل دولة رشدى باشا رئيس المجندة بآثاره الحليلة فى الاستور الذى اشترك فى وضعه من أقله الى آخره، و بحا بذله من الجمهد المكير

ثم خطب حضرة صاحب العزة ابراهيم الهلباوى بك مشيرا الى ما قصد اليه أعضاء بلمنة الدسستور من توقيعهم جميعا على المشروع وحضورهم كذاك لتقديم بن التدليل على حرصهم على المشروع ورجائهم من الحكومة أن تأخذ به وتحقق بذلك ألماني البلاد .

كذاك خطب حضرة صاحب الفضيلة الشيخ عمد بنحيت وحضرة صاحب العزة عبد العزيز بك فهمي بما يناسب المقام ،

فأجابهم حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراء بما يأتى ملخصه :

# خطاب ثروت باشا

ياحضرة الرئيس، و يا حضرات الأعضاء :

أتصــــّـــــــ البكر بعظيم الشكر على نفضلكم بالمحيى. الينـــا لتقديم مشروع الدســــــور ولو أخى عامت من قـــــل برغبتكم فى الحضور لمــا جشمتكم هــــــــــــ المشقة ولذهبت بنفعى اليكم لأتشرف باستلامه من رجال الدستور .

نعم إنكم رجال الدستور ، والبكم يرجع الفضل فى وضم أساس حياتك البرلمانية المستقلة .

لقد دفعتم جذا المشروع الذى وضعموه تلك المزام الباطلة التي وجهت إلى الحكومة و إليم حين عهدت اليكم بهذه المهمة السامية ، فقد زعموا أن الحكومة اختارت طائقة من الرجعين لكي تضع دستورا محسوخا مشوها توحى به اليهم لا في باجة الأمة ولا يحقق لما أملا ،

جاء عملكم هــذا أقوى هاده لتلك المفتريات، فانكم لم تألوا جهدا فى الأخذ بأحدث النظر الدستورية لوضع القواعد الأساسية لمشروعكم. وهو لعمرى جدير بأن يرضى حتى المتطرفين لو أتصفوكم .

وضعتم أيها السادة هذا المشروع الذى تشرفنا اليوم باستلامه، وهاديكم في وضعه وحى شخائركم ورائدكم مصلحة البلاد . واقد كنت أرقب عن كشب ما تبذلونه من إلحهـــد وإن لم يكن لى صلة بعملكم أو أثرفيه ، وكنت أغتبط بما تبدونه من النبرة والحرص على مصلحة الوطن

واخى لوائتى من أن مولانا حضرة صاحب الجلالة الملك بما انطوت عليه نفسه الشريفة وما جبسل عليه من حب الخير لبلاده والرغبة فى إسمادها، سيتقبل عملكم بالارتياح ويشمله بعنايته العالية ويجتق للأمة آمالها فى أن يكون لها دستور يوفر لها الحروالسمادة .

الاسكندية في أول ربع الأول من ١٩٤١ (٢١ أكتوبرسة ١٩٢٢)

# تقرير مرفوع من لجنة الدستور في ٢١ أكتوبر سنة ١٩٢٧ الى الحكومة المصرية عرب الدستور المصــرى

#### تمهيسا

ندس اللمند لماونة الحكومة في اصاد مشروع دستور طبقا لمبادئ القسانون العام الحديث يقزر فيسه مبدأ المسئولية الوزارية ، ليكون بذلك للهيئة النبابية حتى الاشراف على العمل السياسي المقبل .

وغنى عن البيان أن النظام الدستورى نظام مستحدث لا يتجاوز عهد في أظب البلاد قرنا ونصفا أطلت على الناسساطة الأمة منذ بدأت تستشعر الأم والجماعات معنى الوجود وتسندق طم الحكم ، وأنه على السعوم في تطوّر مستمر يتبع حركة الحياة العامة وتحوّل الحاجات والنظر الاجتاعية ، ولا تزال تجدف أحكام وتستحدث له صور . وله في كل أمة حياة خاصة متصلة بنار ينجها وتقاليدها وعاداتها ومزاج أهلها ، غير أنه له مع ذلك صورة عامة ترتكو على الطبيعية الانسانية، وعلى صورة في طرائق حكها المختلفة ، وهو من هذه اللحية، وهمما يكن من العبوب التي يرى بها عند نالعبوب التي يرى بنا بالانسانية، في طرائق حكها المختلفة ، وهو من هذه اللحية، وهمما يكن من العبوب التي يرى بنا حديد المناورة المناقعة ، في طرائق حكها المختلفة ، وهو من هذه اللحية، وهمما يكن من العبوب التي يرى بنا بلان جاز فيه التقارض والتقليد، بعد أن يجرد من الملابسات الخاصة بالبلاد التي يؤخذ لها .

وقدخلفت الحياة الدستورية ف غناف البدد نظام الأحزاب السياسية وأنشأت فيها جوا من الفكر خاصا و بعثت في كل منها وأيا عاما واضح الميول ، وتلازمت هذه الصور المختلفة هي والدسستوريقوى بها ويتطاق رفي ظلها حتى ما يظن به غنى عنها أو إمكان الانقصال منها، وهي مع ذلك لم تعدد أن تكون من أسباب الكمال فيه ودراعىالفؤة له ، وقد نشأ بدونها . وكذلك يجوز أن ينشأ وهو بعد كفيل بأن يحلث لنفسه كل ما قد يحتاج له اذا كان من وراثه أمة حريصة عليه .

وإنه وإن لم تكن تقاليدنا في هذا الباب عمـا يمكن النقاليد الأوروبية وكانت حيانا العامة لاتقاس في كثير من وجوهها بما بلنته الحياة العامة في أو روبا في تطورها الطويل وتجتدها المستمر من الهمكن أن ترصد الحياة العستورية في أوروبا في تطورها الطويل وتجتدها المستمر المتنابير في القط المن المتنابير في المعلى وصدينها وهي تفع على مدى أكثر من قرن ونصف كما سبق القول الدائية منها العستور الانجليزي واتخذت موقفا تحرب فيه بقدر المستماع أن تمكم التوازن بين السلطات المختلفة وإن تنهت التقاليد العستورية التي دل العمل على صلاحها وأن تجمل لتقاليد العستورية التي دل العمل من تمكيف القواعد المأخوذة عن العمات الإجنبية . وهي منتقد أنها هيأت للحياة العابية في البلاد ثوبا لا هو بالواسع الفضيةاض فضطرب فيه ولا هو بالفيق فضجر منه . وطريق التنقيع بعد ذلك حاضر يؤاني الأمة كما أحست الحاجة الى تقريب الدستور من نطوراتها .

وقد رأت اللجنة لضبط عملها واجرائه على خير الطرق وأبسدها عن الارتباك أن تؤلف بادئ الأمر لحنة فرعية لوضع المبادئ العامة لا يعنى فيها بصيغة أو تحوير وانما يعنى بحمة الحدود الكبرى لهذا المجهود السياسي الخطير . فلما فرغت من ذلك قدّمت ما انتهى اليه رأيها مع تقرير عنه الى اللجنة السامة النظر فيه . وقد أرادت أن تمرض عملها للنقد العام فنشرت تلك المبادئ والتقرير . واجتمعت اللجنة العامة فحصت ذلك العمل ودفعت به الى لجنة لتحريره ، ثم راجعته عمر را يقدر ما تبياً لها من العناية . والمشروع مقدم مع هذا التقرير .

واذاكان إعداد ذلك المشروع اقتضى زهاء سستة أشهر مع توفر أعضاء الجحنة على الاشتغال فيه عامة الأسبوع إلا مدّة شهر ونصف قررت المجنة تعطيل العمل فيها للاستراحة، فذلك الأن اللجنة رأت أن تكون المنافشة في أحكامه على أوسع ما يكون حتى لقد كانت المسألة الواحدة بؤخذ فيها الرأى مرة وثانية وثالثة ، وليس الزمن الذى قضته اللجنة ليقاس بما يقضى عادة في تحضير الدسائير، فقد تفضى فيه السنة والسنتان ، ثم إن اللجنة مع ذلك لم تقتصر على إعداد مشروع الدستور بل أعدّت مشروع قانون انتخاب بعد أن شمنت الدستور نفسه قواعد الكاية .

وهــذا التقريرالذى ترفعه اللجنــة اليوم لم يقصـــد به أن يكون شرحا لأحكام الدستور وانحـــا أريد به أنـــــ يلم للــاما بكليات الدستور وروحه والمترع الذى صدرت عنه الجينة فيا شرعت من تلك الأحكام .

وليست المجنــة فى حاجة الى الاشارة الى أن المسئوليــة الوزارية التى طلب اليها أن تبنى الدستور على أساسها روعيت كل المراعاة فوفرت كل المظاهر اللازمة لها ورتب لما كل ما يناسب من الأحكام ويجعلها مناط الحمكم وضابط الدستور .

# مذكرة تفسيرية لمواد مشروع الدستور المصرى

# الباب الأوّل في الدولة المصرية ونظام الحكم فيها

مصر دولة سيدة حرة مستقلة ملكها لايجزأ ولا ينزل عن شيء منه وحكومتها ملكية وراثية نيابية (مادة 1) •

تجمع هـــذه المـــادة معانى ثلاثة : (الأقول) وصف الدولة من حيث مركزها الدولى . و (الثانى) تأكيد وحدتها و يقائبا . و (الثالث) نظام الحكم فيها .

ولم يتناول هـــذه المعانى الثلاثة إلا الدستور النرويجي وهو مع ذلك قد أغفل النص طر السيادة استغناء بذكر آثارها من حرية واستقلال وغيرهما

ص على انسياده استفتاء بد الرافاول من حريه واستمدر والعبر الد من الدستور البرتغالى وحده كالدستور البرتغالى

والدائيركي .
وإذا كانت جمهرة الدساتير لم نتعرض لذكر المعنى الأول، فلأن موضوع الدستور
وإذا كانت جمهرة الدساتير لم نتعرض لذكر المعنى الأول، فلأن موضوع الدستور
هو بيان ملاقات السلطات العامة بعضها ببعض وعلاقتها بالأفراد، أما ذلك المعنى
الدول، هذا الجموهم، ويتصل بالقانون الدولى، اذكان يقرر قيام الدولة وحدة بين
الدول، لها ما لسائرها من الشخصية والحقوق، غير أنه لما كان الدستور المصرى
معاصرا لكسب البلاد سيادتها واستقلالها وتقرير وجودها دولة قائمة بذاتها تملك
أمرها ولا سيادة لأحد علها، وأن المجملة المنعقة الصفة
الدولة المحديدة أخذا بمثال الدستور الدرويجي، و

أما الممنى الثانى فيقع فى كثير من الدساتير . ولكنه لمـــا كانت نتيجة لازمة للسيادة رأت الجمنة أن تصله بالممنى الأول وتصدر به هذا الدستور .

ثم رأت أن تجمع الى المعنين أساس نظام الحكم وأجملت فى كلمات ثلاث ليس كل ما فى الدستور إلا تفصيلا لها .

# البــاب الثــانى ف حقوق المصريين و واجباتهــــم

تفرد أكثر النسائير بابا لحفوق الأنواد وواجباتهم لا على الطريقة التي برى عليها دستور فرنسا فى سنة ١٧٩١ من أعلان حقوق الانسان — قالك الطريقة التي أريد بها إشعار الناس العزة والكرامة وتبصيرهم بحقوقهم بعد إذ أنكرتها وعفت عليها حكومات الاستبداد السابقة — بل قصدا الى أن يكون وصاها قانونيا له حكم الدستور عصواه على القوانين المادنية ، وقد أصبح ذلك سنة متبعة ، وعلى أى حال فوضوع هسذا اللب أساس للدنية الحديثة تمكن حتى انقطع من دونه الجلال واضطراب الآراء وأصبح تقريره بين قواعد الدستور حتا لزاما على الشاريين . وإذا كان الدستور الانجنيزى خلوا منه ، فان ذلك يرجع فهما الى أسباب عملية أو تاريخية لايمنينا تقصيها وليس لها أثر عادة ا

وقد كان المصربون يتتمون بهـذه الحقوق تدعمها النظم السياسية التي كانت جارية في مصر . وتنظم معظمها الغوانين المصرية . فير أن تلك الحقوق لم تكن مجموعة في باب ظاهر ملشور بين الناس . اندلك وأت اللجنة أن تضع ذلك الباب درجا على سـنن الهسائير الإخرى وتحقيقا الغرض الذي يلتمس منــه وليكون قيدا للشارع المصري لايتمداه فيا يسنه من الاحكام .

وقد جمع هذا الباب نومين من الحقوق : الأول المساولة ، والثانى الحرّ بات المختلفة ، وقرن الى ذلك بعض مايرتبط بهما من الأحكام ، أما المساولة (مادة ٣) فهى ملاك الحياة الاجتهائية الحديثة، ومن الحق أن تكون أهم مطالب الدستوو . وللقصود جما إلا يفرق القانون يين المصريين ، برغم اختلافهم فى الميسرة والكفامات فلا يحرم أحدا ولا طائفة من الناس شيئا من الحقوق المدنية والسياسية . ولا يقيل أحدا من الواجبات والتكاليف العامة أو يضمه فى أى الإمرين موضعا

خاصا . بل يعتبر الجميع فى ذلك بمتزلة سواء . وقد كانت المساواة فى التمتع بالحقوق المدنية والسياسية جارية فى مصر من قبل اذ انقطمت فيها أسباب التفريق والتمييز من عهد معد .

وأما الحرّيات فقد فصلها هذا الباب وهي الحرّية الشخصية، وحرمة المنزل، وحرمة الملك، وحربة الاعتقاد وحربة الرأى، وهي الحرّيات الأساسية .

و يرتبط بالحرية الشخصية التي هي حرية الغدو والرواح ما وضعته المادتان الخامسة والسادسة من عدم جواز الفبض على انسان أو حبسمه إلا وفق أحكام الفانون، ومن وجوب تحديد الجرائم والمقو بات بالقانون وعدم المقاب إلا على الإفعال اللاحقة لصدور الفانون، وحرية السر في المكاتبات والمخاطبات التلفرافية والتليفونية نوع من حرية الملك.

و يتصل بحزية الرأى حرية الأفراد في استمال اللغات الخاصة الى هي أداة نقل الآواء والأفكار ، كما يتصل بها حريات النشر النبعية الأشرى وهي حريات التعليم والصحافة والاجتماع والجمعات، وتحتلف هذه الحزيات الأربع عن سابقتها في أن أثرما ليس فاصرا على الفرد، فإن بعضها برعى إلى تأثير الفرد في غيره كالتعلم والصحافة ، والمعمن الآخر برعى إلى إصاف قوة جمعية قد لا تكون قابلة الأثر في الأعمال العامة كلاجتماع والجمعيات ، الذلك كان جانب التنظم في هذه الحزيات أمما مباحا لأشها ليست من الحزيات الطبعية للإنسان ، ولما كانت تؤدى إلى الفوضى واضطراب الأمم والمناط وتفتيت السلطة إذا هي قامت على وجهها المطلق، وكانت عندنا الأممال المعارة ، وكانت عندنا المنطقة على منظمة لهل نظام ثابت ، فقد قورها الدستور مع الإشارة إلى شأن القوانين المنطقة لهل .

فالتعليم حر، وهو و إن كان كذلك الآن في مصر غير أنه بيجبأن لتولى القوافين تنظيم شؤونه من حيث اشتراط الكفاءات الأخلاقية والعامية في القائمين به، ومن حيث اشتراط مقتضيات النظام والصمة في أماكنه، وضر ذلك من وجوه المراقبة التي يتأكد معها الانتفاع به، كما يحب أن تكون القوانين لا الأوامر الإدارية –كما هي الحال الآرب –هي التي تنظم التعليم العام، أي التعليم الذي تقوم به الحكومة في معاهدها ومدارسها

وقد يقع فى النفس أنه إذا كان التعليم حوا وجب أن يكون التعلم حوا كذاك، بل قد تكون حرية التعلم فرها من الحمدية الشخصية . غير أن المصلحة العامة وضرر بقاء الجهل والخير الذي يرجى في حسن أداء الإعمال العامة من تعميم التعليم تفضى بالحد من الحرية الشخصية في هذا السبيل، ويجمل التعليم الأولى الزاميا، كما تقضى بتمبيل وسائله وجعله مجانيا حتى لا يهظ نشر التعليم أحدا ولا يكون لاحد عدر في الانصراف عنه .

وأما الصحافة فليست من حيث ما يكتب فيها باكثر من صورة من صحور ابداء الزأى . وحرية ابداء الرأى مكفولة بالممادة (١٤) فير أنها صورة خاصة لدوريتها وانشارها، وقد بلنت في أو روبا يمكم للدنية الحديثة وسهولة النقـل شاوا بعيدا . وهي في بلادنا أكبر خطرا وأبنغ أثرا نظرا لمدم انتشار التعليم وقيامها مقام المعلم والهادى للرشد في الشؤون العامة .

وقد كان بما ينظم أمور الصحافة عندنا قانون المطبوعات، وفيه اثبات حق الادارة في انظار الجسرائد وتسطيلها و وقفها ، واذ هي لم تكن من حيث ما يكتب فيها إلا صورة خاصة من ابداء الرأى كما تقدم، وات اللجنة النسوية بينها و بين صوره الاحرى في الحكم، فلا يكون حسابا على ما يقع منها إلا بطريق القضاء وعلى حسب ما يضمه القانون من الحدود، ولذلك حظرت انذارها أو وقفها أو النامها من أجل ما ينشر فيها، بالطرق الادارية، كما حظرت الزفابة عاميا وان لم تمن الرفابة معروفة في قوانيننا المصرية من قبل ، وأما حرية الصحافة من حيث اصدارها فقد تركت المحافة المراعة وهو المقصود بعبارة « الصحافة حرة في حدود القانون » ورامادي فيه المصلحة الداعة وهو المقصود بعبارة « الصحافة حرة في حدود القانون » (مادة 10)

بقيت حربتا الاجتماع وتكوير الجمعيات ، وقسد أطلق الدستور الحق فى الاجتماعات الحاصة وترك تنظيم الاجتماعات العسامة للفانون ، كذلك عهد الى القانون بتنظيم الحق فى تكوين الجمعيات بعد أن قرر قيامه ، ولا تكاد تزيد الدساتير الأوروبية فى هاتين الحربتين أو في ساهتيمما على ماضله مشروع الدستور المصرى، بل قاما يوجد فى الدساتير ما يحمل التعليم الاتحل الزابيا مجانيا .

يكل همذه الحقوق والحزيات حق عناطبة السلطات السامة . وقد جاه في الدستور حماية لتلك الحقوق، إذ هو يمكن الافراد والطوائف من لفت النظر الى ما يقع طيها من الاعتداء كما يمكنها من الافضاء برأيها في الشؤون العامة ، فهو بنوع ما اشراك الاهالي في توجيه أمور البلاد .

وهذا الحق قديم فى التشريع المصرى، فقد قوره التنانون النظامى ســـــة ١٩٩٣ وقانون سنة ١٨٨٣ من قبله .غير أن مشروع الدستور رتبه على الصورة التي أخذت بــــا الدساتير .

ومما يتصل بمنى الحريات في هذا الباب حظر بعض العقو بات .

ذلك أن المقوبات توضع بقدر ما تقتضيه الضرورة أو المصلحة، فا تجاوزهما يصبح قسوة لا مبرر لها وانتها كا لهزية بغير مستوغ ، وباسم الحزية ألغيت من القوانين الحنائية مطلقاً عقوبتا الموت المدنى والمصادرة العامة لأموال اللتان كانتا فاشيتين فى الغرف اللسام عشر ، غير أن الموت الممدنى عضت آثاره ولم يفكر أحد فى العود اليه منذ الذيء الذلك لم يكن عمل لذكره ، وأكتنى بذكر المصادرة العامة للأموال، لأن قانون العقوبات لا يزلل يقرر المصادرة كمقوبة ، وأن كانت لا ترد لا على أشياء خاصة كممل الجريمة أو كالآلات التي استعملت فى ارتكابها ، كذلك حظر مشروع الدستور عقوبة الإجماد .

على أن كثيراً من الأمم الأوروبية تقرّر النفي كعقوبة في قوانينهـا، ولا ترى غضاضة في إماد الوطني الذي يخل بحقوق وطنة أو مواطنه . ولك. لما كانت وظاهر مما نقد مأن هذا الباب يقرر الحفوق الشخصية كيرما نسلته العساتير. وتقريها على هذهالصورة قيد الشارع عمل أنه قد أبهج له تنظيمها في حدود حريات الذير والمصاحة العسامة دون أن ينقضها أو ينقص منها، وإلاكان ذلك خروبها على قواعد الدستور.

وممــا يتصل بهـــذه الحقوق ما جرى البحث فيه فى المجنة فى مسألتى حـــاية الأقليات والأجانب .

أما الأقليات فليس لعرفنا المصرى بها عهد، و اليس بيننا طوائف أقلية مما غنلف عليه السنة الأور و بين و يمثل للذهن قيام البنضاء والشحناء بين أهل البلد الواحد ، على أرب تقرير المساواة كقامة نشلط على الحقوق والواجبات كافلة ، وعلى القبول في الوظائف السامة ، وعلى حريات الرأى والاحتفاد واقاسة الشمائر واستهال اللغات في جميع الشؤون — كل أولئك قيسه أقصى ما يطلب من الحساية والتامير . .

وآما الأجانب فالدستور وان كان خاصا بالمصريين، إلا أنه مما لا ريب فيه أن لهم التتم بالحريات الأساسية الواردة فيه طوعا لقواعد القانون العام الحديث . على أن المشروع قد قور ما الأجانب من الحقوق فأوجب لها الرعاية والاستمام كما هو صريح الممادة (١٤٣) .

### الحنسية

عقد هذا الباب لحقوق المصرين وواجباتهم فكان حقا أن يعرف من هو المصرى الذي يتم مهذه الحقوق وتفرض عليه تلك الواجبات، وكذلك تفعل سض الدساتير تتعرف الداخل في جلسية أهلها، ولكن القالب أن يترك تعريف الجلسية و بيان أحكامها من كسب وفقد وقدر الى قانون خاص. وفي مصر في هذا الصدد نظم مختلفة، فلانتخاب جنسية، والقدمة المسكرية أخرى، وللوظائف ثالثة، وكل هذه الجنسيات تستند الى الجنسية المثانية وان كان لها عنوى خاص ، ومصر اليوم أحوج ما تكون الى قانون خاص يصرف جنسيتها المستفلة عما سواها ، و بنستى نظامها و يوحد أحكامها ، غير أن قانون الجنسية قد يمس من بعض الوجوه نظام الامتيازات ليمض الطوائف المتوطنة في مصره الذلك رأت المجنة الاكتفاء بالاحالة الى القانون الذي يوضع في هذا الصدد تاركة المحكومة الرأى في البت في وضعه أو الاجتزاء بالأحكام الفائمة مؤتنا ،

## الباب الثالث في السلطات العاسة

فى هذا الياب بيان للسلطات العامة التى تقوم بأحر الحسكم فى اليلاد وهى ثلاث: السلطة التشريعية و يتولاها الملك بالاشتراك مع البرلمان ( مادة ٧٤) . السلطة التنفيذية و ستولاها الملك ( مادة ٧٧) .

السلطة القضائية ولتولاها المحاكم (مادة ٢٨).

وقد رأت الجمنة أن تنص صراحة على أن السلطات مصدرها الأمة (مادة ٢٣). وأنه وان كان هذا المنى قد روعى فى تصوير أحكام الدستور والتغريع عليها بحيث لا يمكن ردها الى غيره، الا أن النص الصريح، فضلا فى هذا الصدد فهو يبمس علة تاك الأحكام واضحة ومناط الحكم فيها عا لا يرد عليه الشك أو يقبل الجلال بحيث اذا جدتسى علم يوضع له حكم، سهل توجيه الرأى فيه وتقرير الحكم له على أساس حاضر جلى والسألة وجهة خاصة فى بلادنا جلمة الدستور فيها . على أن الجمنة غير مبتدعة فقد احتذت فى التصريح بهذا النص منال بلجيكا ورومانيا واليونان فى دساتيرها تفضيلا لها على دساتير البلاد الأعرى التي أغفلت النص اعبادا على أدب هدانا المغنى من البديهات . وظاهر مما تقدّم ومن الأحكام التفصيلية الواردة في هذا الاستور أن اللجنة راعت قاعدة اغضال السلطات انفصالا بسمع بالثماون يينها ومراقبة بعضا، على أرب انفصال السلطات كان معهودا من قبسل في مصر ولكنه كان ظاهرا في السلطين الفضائية والتنفيذية فقط .

ويقوم إلى جانب السلطات العامة سلطات مجالس المديريات والمجالس البلدية وهي سلطات محلية صرفة .

والمنهج الذى سارت عليه اللجنة فيا تقدّم مع ملاءته حال البلاد يوافق القواحد المتخذة فى الدسانير الحديثة لنظام السلطات . وقد فصلت أحكام نلك السلطات على الرجعه الآتى :

## الفصل الأوّل 🗕 الملك والوزراء

## الفرع الأوّل - المسلك

مادة ٢٩ ـــ الملك يلقب بملك مصر والسودان. وهذا اللقب يتفق مع الواقع من أن السودان جزء من المملكة المصرية .

مادة ٣٠ . حرش الملكة المصرية ورائق في أسرة مجسد على وتكون ورائة العرش وفتى النظام المفرر بالأسر الكريم الصادر في ١٥ شعبان سنة ١٣٤٠ (١٩٣ أبريل سنة ١٩٢٧). ولازم هذا النص أن يأخذ هذا الأمر حكم الدستور ويصبح جزءا هنه. بل لقد جعل من النصوص التي لا تتقض ولا تمس .

 مادة ٧٧ - الملك صدّق عل القوانين و يصدرها .

مادة ٣٩٠ \_ إذا لم يرالملك التصديق على فانون رده الى البراك في مدى شهر مشفوعا بأسباب عدم التصديق لاعادة النظر فيه . فاذا لم يرد القانون في هذا

الميعاد مد ذلك تصديقا من الملك عليه وصدر .

مادة ٣٤ — إذا رد القانون في الميماد المتقدّم وأقزه البركان ثانية بموافقة ثلثى أعضاء كل من المجلسين أصــدره الملك . فان كانت الأغلبية أقل من الثلثين امتنع النظر فيه في دور الانعقاد نفســه . فاذا عاد البركمان في دور انعقاد آخر الى إقرار

ذلك القانون بالأفلية المادية الأعضاء الماضرين صدر .

هـذه المواد الثلاث متعلقة بحق الملك في التصديق على القوانين وإصدارها ،
وقد استدعى النظر في حق التصديق عناية خاصة و بحنا طويلا في الجينة ، فكان
الأحرد دائرا بين أن يحتمل الملك مسعولية التصديق وقد الايكون يريدها وبين أن يرجع
الى رأى الأمة بحل مجلس النواب ، في حين أن عملية المل واعادة الانتخاب عملية
نف حاة البلاد وذات أثر مباشر في كل السلطات ، وفي كلا الأحرين حرج ،
المداد القانية ، كان ذلك قرينة قيمة على أن الأمة ترضى القانون وكان مغنيا عن
المل وهو في الوقت نفسه يرفع عن المساك حسمين لا يكون يريد احتمال مسئولية
القانون حالمرج الذي سبق الكلام عنه ، فإذا لم تتوفر تلك الإغلبية وجب أن

على أنه اذا عرض القانور في مرة ثالثة وأقمره المجلسان كان في تكرر الموافقة ثلاث مربات ... مع أن أعضاء المجلس لا بسوا ناخيهم أو مع أنهم أعضاء مجلس جديد ... قرينة كالفرينة السابقة وكان من هذا على أى حال غنى عن حل المجلس ورقم تلحرج عن الملك .

وقد استمارت اللجنة بعض هذه الطريقة وهو اشتراط أغلبية الثلثين من قانون الولايات المتحدة،غير أنها احتاجت لأن تعالج عندنا صورة مااذا كانت تلك الأغلبية الخاصة لم نتوفر خــ نقول عندنا لأنه قد يكون في اتخاب الرئيس في الولايات المتحدة لأمبل معين، وفي اعادة اتتخساب الهيئة النيابية كل سنتير ـــ علاج لنلك الصورة عندهم ـــ وقد عالحتما الجمنة على الوجه الذي سبق بيانه .

ونى هــذا العلاج كما تقدم نفاد من تنافر السلطات، وتحقيق الزمة التماليــد البراــانية ، والبخاس الوســيلة الى التقليل من الانتجاء الى الحلول الشديدة كـــل عجلس النؤاب أو الافواط في إسفاط الرزارات ، وهو هم عدم مساسه بهذين الحقين يحمل الكلمة الأخبرة نمثال الارقمة في القوانين التي تطبق علها ،

مادة ٢٣ — اللك حق حل مجلس النؤاب .

حق الملك فى سل مجلس التؤاب هو أحد سبل المؤازة بين السلطين التشريعية والتنفيذية . وهو حق أقرته دماتير الأم ذات النظام البرلمانى كاف قد لأنه الحق الضابط لهذا النظام وفيه كل التأبيد السلطة الأمة . قد ينقطع الطول المهد أو لتغير الحوادث ما بين الأمة و بين التؤاب فقوم الحاجة الى الرجوع الى رأى الأمة فى أحر ممين . كما قد تقع مشادة بين الحيثة النيابية والهيئة التنفيذية تعرقل أداه المصالح العالمة وقد يتم خلاف بين مجلس التؤاب وجلس الشيوخ فى أحر همام ولا تفلح وسائل التوقيق بينهما . وقد تنقيم الأحزاب فى المجلس الى فتات متعددة يتعذر معها قيام الأخليبية المنجاذسة التابية التي لا يستخى عنها لا تنظام العمل . فهذه وغيرها مما لا يسبل تحديده السباب تدعو الى حسل المجلس والرجوع الى الأمة نفسها لتخار من التواب من ترى أنهم موضع فقتها وأنهم أحمل لا نظهار رأيها الملائم لمصلحتها وجبح بير انتظام الإعمال .

على إن ما في الحل من الشدة والخلطورة مستدرك بحكم المسادة (Ar) التي توجب الاسماد المسادر التمام في المسادر الاسم المسادر بحلس التقاب المجلس المشتمل على دعوة الناخيين لاجراء اتضابات جديدة في ميعاد لا يتجاوز شهرين وعلى تحديد معاد لاجتاع المجلس المدتبد في العشرة الأيام التالية التمام الا تقاب ، فوق ذاك فإن ما الملك في تأجيل انعقاد البرلمان

(مادة ٣٧) مفيد من بعض الوجوه في اتقاء حل المجلس اذ يتسنى لنتواب في أثناء فترة التأجيل أن برجوا الى ناخيهم وبستاهموا رأيم .

مادة غ٤ \_ الملك تولى سلطته بواسطة وزرائه .

هذا النص أساسي وهو مترتب على ارتفاع مسئولية الحكم عن الملك .

وما دامت الوزارة هي التي تباشر أمور الحكم فعلا وهي وحدها المسئولة عنها وجب أن تكون مستقلة في عملها .

على أن ذلك لا يمنع الملك من حضو ر جلسات مجلس الو زراء فقد يبدى من جليل النصبح والارشاد ما يفيد الوزارة فائدة كبرى .

مادة وع ـــ الملك يمين وزراء ويقيلهم .

وهذا أحر قضى به إسناد السلطة التفيذية اللك وتوليه إياها بواسطة وزرائه .
والعرف الحارى أن الملك يختار رئيس الوزراء وهو يعرض أسماء الوزراء الذين
يعاونونه في عمله على الملك ليقوها ويصدو أحمره بالتعيين ، وجهذا يصبح أصر الوزير
معقودا بقيام الوزارة الارتباط الوزراء جميعا ومسئوليتهم متضامين ، فاذا عرض
مايدعو الى إقالة أصدهم وجب عنتضى التضامن أن يكون ذلك بواسطة رئيس الوزراء .

اما بدق أحكام هذا الباب فظاهرة لا تحتاج الى تعليل ولا الى تفصيل .

# الفرع الشاني -- الــوزراء

نص المشروع على أن لا بل الوزارة إلا مصرى ( مادة ١٥ ) .

وهذا تفريع عل حكم المــادة (٣) القاضى بأن لا يعهد بالوظائف العامة لغير المصريين . وفى التنصيص اشــارة الى أن الاستثناء الممكن وروده على ذلك الحمكم عند الضرورة لا يجوز أن يتناول الوزراء لإهمية مناصبهم .

وقد حيل بين أفراد البيت للمسالك وبين الوزارة (مادة ٥٥) لأن تولى الحكم يقتضى تحمل مسئولية لا نشخق مع مركوهم وصلتهم بالدرش . ولمـــاكانت الوزارة هي الهيئة التي يتونى الملك سلطنه الدستورية بواسطتها كان طبيعيا أن يكون مجلس الوزراء هو المهيمن على مصالح الدولة جميها (مادة ٣٥) وأن تكون الصلة بين الملك والوزراء وأسا وبالذات (مادة ٥٦)، فذلك أدعى لإنجاز الإعمال على أكل حال ،

ولماكان الحكم يقتضى مسئولية وكان الملك غير مسئول لأنه لا يتولاه بالذات وجب أن يكون الوزراء الذين يتولونه بالفعل مسئولين عن السياسة العامة للدولة وهم متضامنون في المسئولية لأنهم جمينا شركاء في ترجيه هذه السياسة . كما أن كلا منهم مسئول عن حسن منير الإعمال في وزارته (مادة ۵۸) .

واذ كانت مسئولية الوزارة لدى الهيئة النيابية هي حجو الزاوية في نظام الحكم البهاناني وكانت مصرحديثة العهد جهذا النظام رأت اللجنة أرب لا تكنفي بما اكتفت به بعض الدساتير من مجزد النص على تلك المسئولية وترك آثارها تحمدها التالماد العراساتية

وأول قاعدة قررها المشروع في هذا الباب أخذا بالعرف البهاني في انحالك المختفة أن الوزارة مسئولة لدى مجلس التواب دون مجلس الشيوخ وذلك لأن مجلس التواب هو الذي يحل إذا أريد الوقوف على رأى الأمة في مسألة من المسائل.

و يترتب على مسئولية الوزارة لدى عجلس التواب وجوب أن تكون حائزة لثقته تستطيع أداء مهمتها والبقاء فى مراكزها ووجوب تقديم استقالتها أذا هى فقدت تلك الثقة ( مادة ٣٧ ) .

وقد رأت اللجمة انتقىا، فلباغتات أن المناقشة في استجواب لا تجرى إلا بعسد ثمانيسة أيام على الأقل من يوم تقديمه، وذلك لأن تلك المناقشة قد تخم في بعض الأحوال بالافتراع على التقسة بالوزارة ، على أرب اللجمة استثنت من ذلك حالة الاستجواب قبل الميماد ، ومثل هذا الاستجواب قبل الميماد ، ومثل هذا الاحتياط مأخوذ به في أكثر الأثم العرف أنية ، كذلك يترتب على مسئولية الوزارة دون الملك أن ( توقيعات الملك فى شؤون الدولة يجب لنفاذها أن يوقع عليها رئيس الوزراء والوزراء المختصون) وأن (أواسر الملك شفهية كانت أو كتابية لا تخسل الوزراء وغيرهم من عمسال الدولة بمال) ( مادة vo — po ) .

وقد قررت الدساتير البراكاتية هاتين القامدتين .

هل أن المسئولية الوزارية قد أعدى المسئولية السياسية البصيطة حين تبلغ تصرفات الوزراء عن إهمال أو قصد حدّ الحناية على البلاد، ولمساكان أمر المهام الوزراء وشاكتهم على ما يقم منهم من ذلك ذا صبغة سياسية فقد وجب أن لا يمخضع للقضاء العادى، وأن تشكل هيئة خاصة لمحاكتهم .

وقد لوحظ في تشكيل تلك الهيئة أن لا تكون كلها من رجال السياسة كا عضاء المجالس اتقاء لنلبة الترعات الحزيبة وتوفيرا للكفاعة الحاصة بصناعة القضاء . ولا أن تكون كلها مؤلفة من قضاة لحاجة التقدير في المسائل السياسية الى مزاولة

ولا أن تكون كلها مؤلفة من قضاة لحاجة التقدير في المسائل السياسية الى مزاولة خاصة لا نتصل عادة بأعمال الفضاة . وقد نص في المشروع على أن أعضاء المجلس المخصوص من القضاة يؤخذون

من بين أعضاء المحكمة الأهلية العليا ، وذلك لتصدق هذه العبارة على أعضاء محكة النقض والابرام اذا وجدت في المستقبل، وهي الآن مصروفة بالطبح الى محكة الاستثناف الأهلية . والمطلوب على أي حال أن الذين يشتركون في الفضاء في أحر من يتهم من الوزراء يكونون بقدر الامكان قضاء أعلى محكة في البلاد .

وقد خص مجلس التواب وحده بحق الانتهام . وهــذا تخرج عل اختصاصه بسئولية الوزراء لديه . واشترط ف ذلك الانتهام أغلبية خاصة لخطورة الأمر وعظم نتائجه . كما اشترطت لهذه العلة نصها أغلبية خاصة فى الحكم على الوزراء .

واذ لم يكن قانون العقو بات قــد أحاط بكل الأحوال التي يجب أن يؤاخذ فيها الوزراء جائيا، فقد أشير في المشروع الى اصدار قانون خاص بلم بتلك الأحوال ( مواد ٩٣ – ٣٦) .

### القصل الشائي \_ البرلمات

يتكون البراسان من مجلسين : عجلس الشيوخ ومجلس الثواب . وتكوين الهيئة النابية من مجلسين هو التكوير ... الذي سارت عليه الدسانير القديمة والحديثة إلا القليل جدا منها . فلك أن التجوية دلت على أن نظام المجلس الراحد له مضار كثيرة في الصل، فان السلطة التشريبية يطبيعة نيابة القائمين بها عن الأمة ميالة الى الاعتداء على السلطات الأحرى . فاذا كانت محصورة في مجلس واحد استبدت بتلك السلطات استبدادا سيء الأثر، أما تداولما في مجلسين فيكفل زوال هذا الهدور وعدم اضطراب العلاقات بين هيئات الحكومة .

هذا الى أن في ازدواج المجلسين وسيلة الغايرة بينهما في طريقة التكرين تسمح بان يمثل في أحدهما ما لا يتيسر تمثيله في الآخر من الكفاءات والمصالح الخاصة ، وفي ذلك تقوم للاتجاهات العامة .

ومهما يكن فى تداول القرانين التى يختلف المجلسان طهما من اضامة بعض الوقت فان خلافهما فى الرأى دليل مل مدم القطع بصلاح هذه القوانين ، والقوانين غير المقطوع بصلاحها كثيرا ما تضراذ قد تكون رجعية فتضف التقدّم، وقد تكون ذاهبة الى الطفرة فتحدث رجة اجتماعية ضارة بالحياة العامة ، فالوقت الذى يضيح فى تحصصها ورقما المتنضبات التطوّر وصعود الحكمة لا يعتر ذاهبا هياه .

# الفرع الأول - مجلس الشيوخ

بحلس اللو ردات ( المقابل لمجلس الشيوخ ) بدأ في انجلترا أقسدم الحالك عهدا بالنظم الدستورية ، نظاما تاريخيا لاوضعا معملا لعلة ، وكان ذلك أثران نظام حكم الاشراف فاعضاؤه جميعا قانونيون، فلما وضعت الدسائير في البلاد الملكية واستعير نظام ازدواج الهيئة التشريعية العلمة التي سبق دكرها علم يكن سبيل لبناء تكوين بجلس الشيوخ فيها على مشل ما مجى عليمه في الجماترا تماما وان لم تكن خالية من آثار حكم الاشراف . لذلك جملت تلك الدسائير الى جانب الأعضاء القانونيين أعضاء معينين وذلك حكم الدستور الياباني والاسباني وكان مأخوذا به في دستورى الخمسا والجر. على أن نظام التميين اعتبر وسده أساس تكو بن مجلس الشيوخ في الدستور الإيطالي. ولم يكن بد في بعض هذه الدساني والبرتفاني والدائيرك مزيجا من أعضاء فانونيين والحرين التطؤر. لذلك كان الدستور الاسباني والبرتفاني والدائيرك مزيجا من أعضاء فانونيين والحرين ومنوج مستخين على أن التطؤر محوالا خذبها أالاتقاب ظهر كاملا من زمن طويل في بعض الدسائير كلجيكا وهولندا ورومانيا والسو بد والنويج عادة جميع أعضاء مجلس الشيوخ مستخبون وأما الدسائير الحديثة كافة فلاتمدل بالانتخاب طريقة أخرى . والدسائير التي تجمل عجلس الشيوخ مصخبا كله تراعى أن تكون شروط عضو يته وطريقة انتخابه مخالفة الشروط عضو به عجاس التواب وطريقة انتخابه بجيث لايكون كل من المجلسين صورة الآخر بل يكون مكادلة .

وقد رأت اللجنة الجمع فى تأليف مجلس الشيوخ بين التدين والانتخاب، على أن يكون الأعضاء جميما من سن خاصة وطوائف مدينة ( مواد ٧١ الى ٧٣) .

وانما حدا بالمجمنة الى اقرار التميين لمجاس الشيوخ أن ذلك يتلام مع ما تختضيه حال البلاد من ضرورة إكمال ما قد بيق بعد الانتخاب من تقص فى تمثيل|اكتفاءات الفنية وضرها مما لا يضمنه الانتخاب تماما .

على أن تسين الأعضاء نظام غير جديد فى التشريع المصرى فقــــد كان ستبعا فى الجمعية التشريعية وفى مجلس شورى القوانين ، وهو لذاته ليس بدعة اذ هومعمول به فى كثير من الحالك الدستورية .

وقد راعت اللجنة أن لا يبلغ التعيين حدًا تضيع معه فائدة مبدأ الانتخاب فيينا عدد التلاثين المعين ثابت لا يتغير اذ عدد المنتخيين يكون دائما ثلث عدد التواب و يزيد تبعا لزيادة السكان . بهذه المثابة يهتى الجزء المشخب فى مجلس الشيوخ ظاهر التفتق ويجمل للجلس مكانة الهيئات المنتخبة .

واذ كان مجلس الشيوخ جامعا لأعضاء معينين وآخرين متحفيين فقسد تفرر أن يرشح المجلس ثلاثة من أعضائه لرياسته تعرض أسماؤهم على الملك ليعين أحدهم.



أحمب زيور باث رنيري لاشين

## الفرع الشائي - مجلس التواب

جرت الدساتير كلها طرآن يكون أعضاء مجلس التؤاب جيما متحفيين بالاقتراع العام . لكنها اختلفت في تسيين فسبة مدد الأعضاء لمجموع السكان . فالمنسية في انجلترا وفرنسا، واحد لكل سيمين ألفاء وفي بلجيكا واحد لكل أربعين ألفاء وفي سو يسرا واحد لكل عشرين ألفاء وفي الولايات المتحدة الإمريكية واحد لنحو ماشين وثلاثين ألفا .

وقد عنيت الجمعة باتخاذ نسبة تكون عل قدر يظهر معه ما في الأمة من االذعات المختلفة و يتمكن به ذوو الكفاءة من الرقوف الى جانب ذوى الجله والمسال مع هدم التابقي في الكثرة تناهيا قد بعطل العمل و يعوق سيم في وقت تحتاج البلاد فيسه الى الحير وتجنب دراعي الارتباك معيت بغلك فرأت أن تقرير ثائب لكل ستين أنفا كلف تحتقيق المختبسل ومانع من الارتباك لأنه يخرج نيفا ومائق نائب ، وهو تقدير على ملاست. تظهر على ملاست. تظهر في المؤمم الأعرف الخاصة معتدل اذا قيس بصدد أعضاء مجالس النواب في الأمم الأعربي ،

وتكنفى الدسابير الأوروبية بسن الخاسة والعشرين ليكون اتخاب الشخص جائرا . وذلك لأن طول بممارسة الأوروبيين لأمو رالسياسة وتأصل الأحزاب السياسية ذات البرائج المحدودة في نظامهم الاجتهاعى من شأنهما أن يجملا الخاسسة والعشرين كافية عندهم، لكن هذه الاعتبارات غير حاصلة في مصرفياتم أن يكون نواجها من سنّ أعلى وقد قدوت الجملة التلايين سنا لهم فقررتها ( مادة ١٧٨) ولم تشأ أن ناخذ بسن الخامسة والثلاثين التي كانت مشترطة لعضوية الجمية الشعر يسة لأنها تحرم المعقبوية طبقة كيمة في مقدورها أن تؤذى للبلاد خدمات جليلة .

اما شرط النصاب المسال الذي كان يقضي به قانون الجمسة النشريعية لجواز المضوية، لم الشريعية لجواز المضوية، فلم تا الفضوية علاله لأن دافع الضراب والمؤلن عملون تميلا كافيا فيجلس الشيخ وهر بطبيعة مركزهم وما لهم من النفوذ والحاه لا بد أن يمناوا التمثيل الكافى في مجلس النواب . ثم أن الضرائب المقارة في مصر هي الضرائب المقارة وقدوها

لا يتجاوز في الوقت الحاضر سدس ابرادات الميزانية المصرية ، وليس يجوز حصر حق النيابة في دافعي سدس الابراد وعدم الاعتداد بمصالح من يشتركون ممهم في دفع خمسـة الأسـداس الأخرى ، أضف الى ذلك أن الاحتياط الذي ورد بالمــاهة ( ٣٩ ) من أن اقتراح الضرائب لا يكون لذير الحكومة قد تضاملت مصــه ضرورة وضع مثل هذا الشرط .

ط أن الضرائب ليست وحدها واجب الوطنى، بل هناك تكاليف وطنيـــة أخرى يقـــوم بها فى الغالب غير ذرى الأموال فيجب فتح الطريق أمامهم حتى اذا إنتخبوا تسنى لهم تدبير مصالحهم من طريق التشريع .

على أن الخينة بحشت فيا أذا كان من المكن وسم أساس مادى آخر بجانب الضربة كقيمة ايراد الشخص أو مبلغ الإيجار الذي يدفسه الساكن أو غير ذلك من الأساسات تسوية بين دافعي الضرائب المقارية وغيرهم فوجدت في هذا السبيل صعوبات أكيدة وأت معها ومع الأسباب المتقدمة السدول نهائيا عن المستراط

# الفرع الثالث - أحكام عامة للجلسين

نص المشروع في هـــذا الفرع على أحوال عدم الجمـــم يين الوظيفة البرلـــانية وغيرها وعلى انمقاد البرلـــان وكيفيـــة سيره في العمـــل وعلى ما للا عضاء من الحقوق وعليهم من الواجبات ،

وقد نص على أحوال عدم الجميع في المسادتين ( ١٩٥ /٩) فقور عدم جواز الجميع بين عضو ية مجلس الشيوخ ومجلس النواب ،كما تقرر عدم جواز الجميع بين عضوية همـذين المجلسين و بين عضـوية مجلس المديرية ولا بينها و بين العمــدية أو أى منصب أو وظيفة حكومية عدا المناصب السياسية .

أما عدم جواز الجمع بين عضو ية المجلسين فبديهى لأن كلا منهما يحكل الآخر و براجع عمله فاذا سم للشخص الواحد إن يكون عضوا فى كليهما فاتت تلك الميزة فها يتعلق به . وعضوية بجلس المديرية تفاق مع عضوية البيلان لما يستثونه القيام يهام احداها من اهمال الواجب في الأحرى كما أن في حكم المادة ( ١٢٠ ) من اشراف البيلان على أعمال بجالس المديريات والتصديق على قراراتها في بعض الأحوال صورة تتحقق معها العلة التي تقدم ذكرها في عدم جواز الجمع بين عضوية بجلس الشيوخ وبجلس النواب ، وقد كان هذا المنع قامًا في قانون الجمعية . التشريبية ،

وحكة منع الجمع بن عضوية البلسان والمناصب والوظائف الحكومية تحقيق مبدأ فصل السلطات . فان وجود أفواد من الهشة التنفيذية ضمن أعضاء الهيئة التشريصية يضعف ما لهسذه من حق المراقبة على تلك وينسانى ما تقتضيه الوظائف الحكومية من الواجبات .

واذكانت العمدية وظيفة عمومية — وان لم يكن لها مرتب — فقد جرى طبها الحكم المتقدّم .

لكن هذا المنع لايشمل المناصب السياسية كالوزارة ووكالة الوزارة البرائية مشاد فان اجتاع صفوية المجلس وأى المنصين من مقتضيات النظام البرائي. والوزير الايجرى طبه حكم الموظفين المادين بل هو يملك في عمله بسبب مسئوليته تمام الحربة ولا يتقلد منصبه إلا يقدر قبام الثاقة به .

و يلحق المثلون السياسيون عادة في هذا الباب بحكم الوزراء .

و یکون انعقاد البرلمـــان فی دوره العادی کل سنة نحو سنة أشهر ونصف تبتدئ من يوم معين و ينقطع باقى السنة ( مادة ٨٩ ) .

 أما طريقة سيرالمجالس فى أعمالها وما يرتبط بهــاً من حتى المجلس فى السؤال والاستجواب واجراء التحقيق فذلك ظاهــر من المواد بما لا عاجة معه الى ايضلـــر» وهو لا يختلف فى جوهــره عما هو متبع فى الدساتيركافة .

وقد أحيط العضو منـذ اختياره بطريق الانتخاب أو التمين وفى أشــاه قيامه بعمله بكل ما توفر الدساتير عادة لأعضاء الهيئات النيابية من الضانات التي تكفل لهم حرية الرأى وتكف عنهم أسباب التاثير، واشترط لفصل العضو إغابية خاصة كماكان بشترطها فانون الجمعية التشريعية .

### الفصل الثالث - السلطة القضائية

تنفل بعض الدساتير الكلام عن السلطة القضائية بأعتبارها فرما من السلطة التنفيذية ، لكن المتبع على كل سال أن تنص الدساتير على القواعد الكلية في شائها وهذا ما فعسله المشروع، غير أن حالة القضاء عندنا وتعدّد هيئاته جعلت الجمنسة تمتاط بالا تأخذ من تلك القواعد إلا بقدر الضرورة وقد تركت التفاصيل يقورها الفافوزين ،

ومما تعرّضت له اللجنة في صدد القواعد الكالية لهذه السلطة مسألة عدم قابلية الفضاة الدول أو النقل وهي حق للفضاة فيه شمانة للفضاء وقد قور مطلقا في دسامير عنطقة، ولكنه في مصر لم يقرر بعد إلا بالنسبة لقضاة عكمة الاستثناف. أما غيرهم من القضاة فلم يلحظ بالنسبة لهم تطبيق ذلك المبدأ، ويصمب لذلك اقراره دفسة واحدة . ثم إن تفاوت الجهات في مصر تفاوتا بينا يجمل عدم قابلية التقل محفوظ بشيء من الصعو بات و يوجب له أحكاما خاصة ، لذلك ترك للفاتون تفصيل حدود هذا المبدأ والكيفية التي يجرى عليها العمل فيه . الفصل الرابع - مجالس المديريات ومجالس البلدية

طريقة الحكرة في الأقاليم درجات في الأنظمة الدستورية من حيث قوة التركيز في المحكومة السامة أو ضمفها ، والتطور الاداري الحديث برمى الى تقوية الادارة في الحكومة السامة أو فيست هذه التقوية في الحقيقة إلا تطبيقا خاصا البادئ الديابية التي تقوم السلطات العامة على أسلمها، وقد بفت الادارة المحلية عندا درجة مجودة من النظام والذبات والأخذ بالأساليب النيابية ، ولكن التطور لنها لم يلغ بعد مداه ، فلا يزال ينقصها بعض الذبية ولا أنها لم تصمم في كل الملهات النالي والذبية ولا أن شبت النظم الحديثة أنها لم تصمم في كل الملهات الذبية وهي في ذلك لم تخرج عما فعله كثير من الدساتين عم رأت بعد ذلك أن ترسم الحدود السامة التي يقع فيها ما ترجوه لها من التطور فوضعت قاصدة المتافسة المحدود السامة التي يقم فيها ما ترجوه لها من التطور فوضعت قاصدة المتخصية المداد الدائمة وداؤى الم المجالس واعما جعلها الجهات والأفسام الحقوق التي نشخوع عن تلك الشخصية معلقا على وجود بجالس لتلك الجهات والأفسام والأفسام المؤسل المهات

ومن الحدود التى وسمتها جعل فاعدة الانتخاب أساسا لتشكيل نلك المجالس، حتى 
لا يكون التديين غالبا فيها فيفقدها صورتها المعنوية وقوتها الحقيقية (مادة ١٦٠) ، 
على أنها أجازته حتى لا يفوت المجالس الانتفاع بالكفاءات الفنيسة والادارية ، 
وقد بينت في هذا الباب اختصاصات المجالس وأريد بها أن تشمل كل الأعمال 
التي تهم أهالى الجهات في جهاتهم ، وترك للقواقين تحديد مدى ذلك الاختصاص ، 
وقد أصبح من الواجب تلفاء غلك الحقوق الواسمة أن يحتاط لحالة التي تخرج 
المجالس فيها عن الحدود المرسومة لما أو تباشر أعماد ترى فيها منفمة خاصة و يكون 
منها إضرار بالمصلحة العامة ، لذلك أثبتت المجتنة السلطنين التشريعية والتنفيسة ية 
منع ماتهم به المجالس من ذلك ولم يحصل وإطال ما وقع منه فعلا .

# الباب الرابع في المالية

تفرد الدسانير الحالية بابا خاصا لما لها من الأهمية . وذلك أن الضرائب على اختلاف أنو امها الحركة الحكومية اختلاف أن امها الحركة الحكومية وأساس تحقيق للمصالح العامة . كذلك فأن ما يتعلق بمالية الدولة بمس حقوق جميع أهل البلاد وواجباتهم مباشرة وبالذات . وقد كان في مختلف الدول والعصور الحتوال الاعتماض الشعوب أو لوضاها . لذلك خص همذا الموضوع بالذكر بأن اشترط ألا يكون إنشاء ضريبة ولا تصديلها أو الفائها الإ بقانون (مادة ١٢٧) ، وان كان هذا لا يكون بلمبيئة إلا بقانون .

و لما كان القانون يجوز أن تقترحه الحكومة أو أحد المجلسين، وكانت التجاوب قد دلت على أن تولى المجالس لاقتراح الضرائب أدى في بعض الأحوال الى وقوع المذالاة فيها، ترك للمكومة وحدها اقتراح ذلك، وهي بعد مسئولة عن ادارة الأموال العامة فلا يخشى منها الافراط أو التقريط (مادة ٢٠٩).

أما ما هذا الضراب من الأموال كالرسوم التي تؤخذ فى مقابل خدمات وغيرها فانه وان كان لا يشترط فى كل منها قا نون على حدته، إلا أنه قد أوجب ألا يضع بسبهها تكليف إلا فى حدود القانون ( مادة ١٦٦ ) .

كذلك مع أن المساواة من الحقوق العامة رأت المجنّة أن يخص بالله كر ما يتعاق بالاعقاء مر \_ الضرائب، فأوجبت ألا يخرج هــذا الاعقاء عن الأحوال المبينة في القواءين ( مادة ١٩٣٣ ) .

وعمى اقتضته حماية أموالى الدولة وثروتها السامة من وجود التصرف المختلفة. وحماية أموال الأفواد ومصالحهم المسالية، مانصت عليه المسادتان (١٢٥ و ١٦٥). وأكثر ما فهما جرى ذكره فى قوانين مصر النظامية السابقة أوكان العمل جاريا به وليس فيهما ما يحتاج الى اشارة خاصية فير مسألة الفروض، فأب الترام خطير الأثر على الدولة، ويجب النظر في ضرورته وصلاح شروطه ثم في وجوه مسداده، إذ كشيرًا ما يقتضى وفاه الديون فرض ضرائب جديدة ، فلكل ذلك أشسترطت موافقة البرلمان ،

#### الميزانية:

يتصل بهذا الموضوع أمر المزانية، وهي كما تقد تم ضابط الحركة الحكومية وأساس تحقيق المصالح العامة في البلاد ، فالتعلم والصحة والأمن والفضاء والجيش وكل ما في البسلاد من سمافق مادية وغير مادية قوامه الميزانية حكماتك لهست الميزانية كغيرها من القوانين التي يصبح اقرارها أو الهمالحال والتي يمكن أن ترد من بجلس نجلس في أدوار انتقادهما المختلقة ، بل يجب أن يفصل في أمرها قبل حلول السنة التي وضعت لها حتى يمكون الإجراء في التنفيذ كل سنة على مقتضى ميزانيتها ، لذلك توضع لها في اللمسائير أحكام خاصة بطريقة تظرها واقرارها ،

فالميزانية الشاملة لا يرادات الدولة ومصروفاتها يجب تقديمها الى الليك فيل إنتهاء السنة المسالمة بشلائة أشهر على الأقل لفحصها واعتهادها ، والسنة المسالمية يسينها القانون ( مادة ١٩٣٣ ) .

وحكة ذلك أن درس الهيئتين للبزانية ومناقشتهما إياها تباط والخلاف بينهما على بعضها أوكلها وفض هـ نما الخلاف على مقتضى الفواعد والتقاليـــد الدستورية وتقريرهما صـــيفة الميزانية النهائيــة وتصديق الملك عليها، كل ذلك يقتضى وقت غير قبل .

سيرسين وتتكون مناقشة المنزانية وتقريرها في مجلس التؤاب أؤلا (مادة ١٣٧). وذلك وفقا للتفائيد البرلمانية . فاذا وأي رأيه فيها أرسل بها نجلس الشيوخ لمنافشتها . وأؤلية بجلس النؤاب في نظر الميزانية لا تمنع مجلس الشيوخ من اعادة ما قد يسقطه مجلس النؤاب من أقلامها أو من إستفاط ما أثبتته . فاذا اختفا عل شيء من أمر الميزانية ولم يمكن التوفيق بينهما جرى العمل فيا اختلف فيــه على ما كان مقرراً فى ميزانية العام المــاخمى ( مادة ١٣٠ فقرة أول ) وذلك تطبيقا البــدأ العام من أن ما لا يتفق عليــه المجلسان جمل، والرجوع الى ماكان جاريا فى المــاخمى رجوع الى ماكان المجلسان متقفين على وجوده .

غير أن تنير نظام الحكم في السلاد وعدم وجود ميزانية أقرها برلسان من قبل وما ينتظر حصوله من التمديل في نظام البلاد الافتصادى والحالى في السنين الأولى من نفاذ النسستور بسهب ما برجى تقريره فيها من زيادة نشر التملم و إكمال الهناية بالبصحة العامة وتنظم سياسة مصر الخارجية وتلاق أوجه النقص التي تقتضى الحال تلافيها ، كل ذلك أقضى النص على ما يقيع عند الخلاف بين المجلسين على شأن من شؤون المبرانية في الخمس السين الأولى ( فقرة تانية من المساحة ١٢٠٠ ) .

ومبالغة فى الحرص على تعجيل صدور الميزانية وعدم اعتراض العطلة العبلمانية لها قرر إلا يفض دور انعقاد العرامان قبل الفراغ من تقريرها ( مادة ١٢٨ ) .

مل أنه اذا لم يصدر الفانون بالميزانية قبل ختام السنة المسالية سواء لعدم إنتهاء غصها في المجلسين أو لحصول خلاف يينهما فيها أو لأى سبب آخر، فيصمل بالميزانية القديمة حتى يصدر الفانون بالميزانية الجديدة لكى لا نتمطل مصالح البلاد ومرافضها (مادة ١٣١)).

### 

ليس في هذا الباب تقرير لأحكام خاصة، وكل ما فيه أنه وكل للفوانين ترتيب شؤون يجب اختراك البرلمان في تقريرها، اسواء من حيث إن هذا الترتيب هو تنظيم للنكاليف العامة أو من جهة أنه تقدير وتقوير لما يلزم لسلامة الدولة وحماية الأمن العام فيها .

## الباب السادس أحسكام عامسة

الاسلام دين الدولة واللغة العربية لغتها الرسمية ( مادة ١٣٨ ) .

تقابل الجملة الأولى من هذا النص ماورد في دسائير إيطاليا واسبائيا والداغارك وتركا والسويد والنرويج وروانيا واليونان وفيرها خاصا بدن الدولة ، وقد وضع هذا النص اثبانا لضرورة من شرورات النظام العام المسلم بها، وموافقة لما صدر به الأمر الكريم الخاص بنظام توارت النظام العام المسلم بها، وموافقة لما صدر به تيم واقع بالفصل من تعطيل دور الحكومة في الأعياد الاسلامية ، ومن الحدى وزارات الدولة — على المساجد والملشستات الحيرية الإسلامية، وضر ذلك عما يقطع النص الدستوري كل مناقشة فيه ، على الخيرية الإسلامية، وضر ذلك عما يقطع النص الدستوري كل مناقشة فيه ، على المسائر الدينية والتعليم بالديني والحاكم والأنظمة الملية وما يتصمل بذلك يسبق الشمائر الدينية من أمور الشمائر الدينية وأمور الشمائر الذينية وأمائم والأنظمة الملية وما يتصمل بذلك يسبق الذي قرر المساواة في الحقوق العامة بين أفراد المصريين دون تمييز بينهم بسبب الذي قرر المساواة في الحقوق العامة بين أفراد المصريين دون تمييز بينهم بسبب الفائدة . قرر حرية استهال اللغات ما يكفل ألا يقع بأحد أي حيف بسبب هانامادة .

و باق أحكام هذا الباب ظاهر لا يحتاج لشىء من الايضاح . وأنمأ تخص بالبيان ما يتعلق يتنقيع الدستور :

جسلت أحكام المواد ؛ وسم وسم و ٠٠٠ و ١٤ و ٨٥ و ١٤ و ٨٥ و ١٤ و ١٠٠ و ١٤ وأحكام الباب الثانى الخاصة بالحزيات العامة نمما لا يرد عليه التنقيح، فهى باقية أبدا (مادة ١٤٦) لأن قلك المواد والأحكام هى أساس النستور وقوامه .

أما نظام التنقيح نفسه فقــد اختلفت فيه الدسائير والغالب أنه يمز بدور بن : أما الدور الأقل فدور تمهيدي تعرض فيسه فكرة التنقيح وموضوعه سسواء أكانت من عنـــد المجلسين أم اقتراحا من السلطة التنفيذية ، فاذا رأى المجلسان ضرورة له قررا ذلك . وليس هذا هو النقيح نفسه . انمــا لخطورة الأمر وجب أن تطرح تلك الفكرة مرة أولى، فاذا استقر عليها الرأى و بأغلبية خاصة جاز الانتقال الى الدور الثاني والبحث في موضوع التنقيح وصيغته ، و إلا سقطت الفكرة وجنهت البلاد رأيا خطرا لم يحس نواجا احساسا مكينا بضرورته ، والدساتير لتخذ في الدور الثاني أحد طريقين : فاما أن يكون تحقيق المطلوب على يد جمية تنتخب خصيصا له وتكون جمعية واحدة لا ازدواج فيها ولا انقسام . و إما أن يعهــد بذلك للجلسين نفسيهما مع اشتراط أغلبية خاصة وهذا هو الغالب . وقد يقع أن يشترط بعض دسانير هذا الصنف حل المجلسين اللذين قررا ضرورة التعديل وانتخاب مجلسين آخرين، يكون أول أعمالها النظر في وضع التنقيح الذي رأى المجلسان المنحلان ضرورته . وقد يماب على هذه الطريقة الثانية أن تداول التنقيح بين المجلسين يجعمله بطيئا جدا، كما أن تفرير حل المجلسين اللذين يقرران ضرورة التنقيح لانتخاب مجلسين يجريانه فعلا ، كثيراً ما يصرف الأفكار عن النظر في وجوه التنقيم، لذلك رأت الجنة من باب التيسير أن تأخذ بالطريقة الغالبة في العساتير من جعل المجلسين اللذين يقروان ضرورة التنقيح هما اللذان يجريانه فعسلا، وأن لتبم القاعدة التي وضعها المسستور الفرنسي، وهي أن يجتمع الحِلسان بعد صدور قراريهما بضرورة التنقيح في مؤتمر ليقررا التنقيح نفسه .

### البـأب السـابع أحــكام وقتيــة

صد هذا الياب للنص عل أحكام خاصة بيصف القواعد التي ورد ذكرها في الدستور . فحكم المادة (١٤٩) يقوم فيا يختص يجدالة الملك الحالي والبيت المالك في عهد جلالته مقام القانون الذي نص على إصداره في المادة (١٥) نضع الطريقة المدلية التي يتحقق بها تجديد نصف أعضاء بجلس الشيوخ في كل خمس ستين مع استيفاء كل منهم مدة نيابته أي عشر ستين أما الممادة (١٥١) فهي نقرتان لكل منهما موضوع خاص . فالأولى نتماق تمنط الأحكام التي يجرى عليها العمل الآن في تنظيم الشؤون المصرية . والثانية تنماق بالقوانين التي صدوت منذ وقفت جلسات الجمية التشريعية . وكلاها يمتاج الى قبل من البيان .

١ سنظم الدستور السلطات المختلفة وطي الحصوص السلطة النشر بعية، وصقد اختصاصها . فلن يشرع بعد صدوره حكم إلا وفق قواعده ، ولكن السلاد فعها تشريع قائم تولت اصداره هيئات غبر التي رتبها الدستور ، ونظرا لاختلاط السلطين التشريعية والتشغيذية كانت الأحكام الدامة توضع طورا في صورة قانون وطورا في صورة مرسوم أو لائحة أو قوار أو غير ذلك من الصور التي هي أدخل في أعمال السلطة التشيذية منها في أهمال السلطة التشريعية ، ومهما يكن من اختلاف هذه الصور فان الدستور الذي غير نظام التشريع وأوجب اشستراك الأمة فيه اشتراكا حقيد عنه التشريع القديم .

و بديهى أن السلطة النشر يعبة التي أنشأها الدستور تمك التعرض بالمحسو والاثبات والتعديل لما تناوله ذلك النشريع القديم ، ولكنه من الطبيعى أيضا أنه حتى نشتوض السلطة النشريعية لمثل ذلك يجب أن نتيق الأحكام القديمة على حالها فان في سقوطها مدعاة القوضى والاضطراب ، لهذا وضعت الفقرة الأولى لتثبت نفاذ تلك الأحكام مؤقتا، وروعى فى صيفتها أنه اذا اكتنى بالاشارة الى أن القوانين 
و وحدها - تظل نافذة، قصر هذا من حكاية الحال، قان من الأحكام المنظمة 
للشؤون المصرية والتي هي بمثابة تشريع ما لم يوصف بأنه قانون كالمراسم واالوائح 
والقرارات، ويغشى ان لم يشر الها الى جانب القوانين أن يقال بسقوطها عند 
صدور الدستور، فنلك أضيف الى القوانين تلك الصور المختلفة التى كانت تشريح 
بها الأحكام السامة فى مصر اتفاء لذلك المحفور، ولكن لما كان يخشى من جهة 
أخرى أن يكون فى الاشارة فى الدستور الى تلك الصور ما يصل لحاقوة لم تكن لما 
اخرى أن يكون فى الاشارة فى الدستور الى تلك الصور ما يصل لحاقوة لم تكن لما 
الحدود حتى لا يصبح الباطل منها بحسب النظام المديم حميحا في عهد النظام المديد، 
عبد للها وقفت جلسات الجمعية التشريعية قرر الأمم العالى الذى صدر 
فى ١٨ أكتو بر سنة ١٩١٤ بوقفها ، أن القرأبين التي كان ينبنى أن تعرض عليها 
بعتضى القانون النظامي يجب عرضها عليها فى مدى خمسة عشر يوما من يوم 
بعثاعها و إلا بطل العمل بها ، وذلك اثبانا لحق تلك الجمعية فى الاشتراك فى نظر 
تلك القوانين وابداء رأيا فيها .

وسيترب حيّا على صدور النستور الناء الجمعية التشريعية ، والأصل أن كل ما ربّ من الأحكام على بقائها يسقط بذلك الإلغاء ، إلا أن الجمعة رأت أنه وان كان المجلس علك من نفسه النظر في تلك القوانين ، وله في ذلك سلطة لم تكن الجمعية التشريعية ينبني الاحتفاظ بالواجب الذي فرضه ذلك الأمر العالى على الحكومة من ايداع تلك القوانين لدى الهيئة النابية الجديدة، وهني من البيان أنه أذا حصل ذلك الايداع في الميماد ظلم القوانين المذكورة فائمة حتى يرى البيلان فيها رأيه. وتيس الجنة في نائب الرؤس

السنزميرالعام وتيس المجنة . نائب الرئيس أحمد أمين حسين رشدى أحمد حشمت تم وضع هذا المشروع في يوم الجمعة الموافق ٢٩ صفر سنة ١٣٤١ (٢٠ أكتو بر سنة ١٩٢٧) .

# توقيعات حضرات أعضاء اللجنسة

£	التوة 				- I	- 4	الرظ					الاسمم
أعجنسة	زئيبس		***	***	***	lä	اسا	زراء	الوز	رئيس	107	حسین رشدی باشا
والنيابه												أحد حشمت باشا
٠	مض											يوسف سابا باشا
	39	λŀ	ف-	لتثنا	ועי	محكا	يس	ود؛	39	20	***	أحمد طلعت باشا
	35											توفيق رفعت باشا
	B											السيدعبدالجيدالبكرى
	20											الشبخ محمد بخيت
(لم يوقع)	39											الأنباء يؤانس
	3	بعية	تشر	ميةال	H.	عضو	ابقاو	مةسا	بعيا	رئيس	***	قلینی فهمی باشا
(لم يوقع)	39	***		•••		إمية	لتشر	ىية ا	إإما	عضو		اسماعيل أباظه باشا
	3	زية	كند	لاساً	بجارا	וויצ	F 20		10	.00	***	منصور يوسف باشأ
	30	***		***	***		В		20	39	l	ابراهيم أبو رحاب باش
	20	***	***		***		B		39		بائا	يوسف أصلان قطاوي
	В	•••	***	***			ю		20	33	•••	على المنزلاوى بك
	1)						n		30	2	بك	عبداللطيف المكباتى
	39	•••		***	•••		D		39	19		محد على بك
	э						ъ					زكريا نامق بك
	29											ابراهيم الملباوى بك
	20											عبد المزيز فهمي بك
	20											محود أبو النصر بك
(لم يوقع)	25	***	***	***	6	عين	الشر	3	)	29	ضی	الشيخ محمد خيرت را

# (نابع) توقيعات حضرات أعضاء اللجنة

التوقيسي	الوظيفية ا	14-1
٠و	محافظ الاسكتدريه عنم	حسن عبد الرازق باشا
« (لم يوقع)	سرتجار العاصمة	عبد القادر الجمال باشا
	عمدة قبيلة الفوائد	صالح لملوم باشا
30	مام	
20	وكيل محكمة أسسيوط الأهلية سابقا	على ماهر بك
20	محام وعضو مجلس مديرية أسيوط	توفیق دوس بك
ه (لم يوقع)	وكيل وزارة المسالية	عبدالجيد مصطفى بك
3	عافظ الماصمة	حافظ حسن باشا
	منتثل ملك والنكتر العاماطين المزراء	مدالحا بالارتاب

# مىسىدەغ الدُّسِتورالمصيـّدي

الباب الأوّل الدولة المصرية ونظام الحكم فيها

مادة ١ - مصر دولة سيدة حرة مستقلة ، ملكها لا يجزأ ولا ينزل عن شيء منه ، وحكومتها ملكية وراثية نياسية .

> البــاب الشــانى فى حقوق المصريين وواجباتهم

> > مادة ٢ - الحنسة المصرية يمتدها القانون .

مادة ٣ — المصرون لدى القانون سواء • لكل منهم ما لنسيره من الحقوق المدنية والسياسية • وعليه ما على غيره من الواجبات والتكاليف العامة • لا تمييز بينهم في ذلك بسبب الأصل أو اللغة أو الدين • واليسم وحدهم يعهد بالوظائف العامة مدنية كانت أو عسكرية • ولا يولى غيرهم هذه الوظائف إلا في أحوال استثنائية يسنها القانون •

مادة ۽ ــ الحترية الشخصية مكفولة .

مادة a -- لا يحسوز القبض على أى انسان ولا حبسمه إلا وفق أحسكام القسانون .

مادة ٣ ـــ لا جريمة ولا عقوبة إلا بقانون، ولاعقاب إلا على الأنمال اللاحقة لصدور القانون . مادة ٧ - لا يجوز إماد مصري من الديار المر مة .

وكذلك لا يجوز أن يحظر على مصرى الاقامة في جهة ما . ولا أن يلزم الاقامة في مكان معين إلا في الأحمال المبنة في القانين .

مادة A ـــ النازل حرمة ، فلا يجوز دخولها إلا في الأحوال المبينة في القانون و بالكيفية المنصوص طبها فيه ،

مادة p - اللكية حرمة فلا يتزع عرب أحد ملكه الا بسبب المنفعة العامة في الأحوال المبينة في الفانون و بالكيفية المنصوص عليها فيه و بشرط تعويضه عنه تعويضا عادلاً .

مادة ١٠ \_ عقو بة المصادرة العامة للا موال محظورة .

مادة 11 – لا يحسوز افشاء أسرار الحلطابات والتلغرافات التي تودع مكاتب البريد والتلغراف ولا أسرار المواصلات التليفونية إلا في حالة التعطيقات الجنائية .

مادة ١٢ ـــ حرية الاعتقاد مطلقة .

مادة ١٣ – تحمى الدولة حرية القيــام بشمائر الأديان والعقائد طبقا للتقاليــد المرعية فى الديار المصرية . على أن لا يخبل ذلك بالآداب ولا ينافى النظام المام . مادة ١٤ – حرية الرأى مكفولة ، ولكل انسان الاعراب عن فكره بالقول أو الكتابة أو بالنصور وأو يضرفك في حدود القانون .

بادة و 1 – الصحافة حرة في حدود القانون . والرقابة على الصحف محظورة وانذار الصحف أو وقفها أو الناؤها بالطربق الإداري محظوركذلك .

مادة ١٦ – لا يُسوغ تفييد حرية مصرى فى استهاله أية لغة أراد فى المعاملات الخاصة أو التجارية أو فى الأمور الدينية أو فى الصحف والمطبوعات أياكان نوعها أو فى الاجتهاعات العامة .

> مادة ١٧ — التعليم حرما لم يخل بالآداب أو النظام العام . مادة ١٨ — تنظيم أمور التعليم العام يكون بالقانون .



محدتو فبؤنسيم إشا رئير كالرائسين

مادة ١٩ -- التعليم الأولى الزامى المصريين مر... بنين وبنات ، وهو مجانى في المكاتب العامة ،

مادة ٢١ -- الصريف حق تكوين الجميات . وكيفية استمال هــــذا الحق. سينها الفانون .

مادة ٣٧ — لأفواد المصريين أن يتناطبوا السلطات العامة فيا يسرض لهم من الشؤون وذلك بكتابات موقع طيب إسمائهم . أما غناطبة السلطات باسم المجاسيم فلا تكون إلا للهيئات النظامية والإنتخاص الممنوية .

# الباب الشاك السلطات الماسة

مادة ٣٣ - جميع السلطات مصدوها الأمة • واستعالمه يكون على الوجه المبين جذا الدستور •

رو بهمة مستور . مادة ٢٤ ـــ السلطة النشريعية يتولاها الملك بالاشتراك مع البراسان .

مادة ٢٥ ـــ لا يصدر قانون إلا اذا قزره البراسان وصدّق عليه الملك .

مادة ٢٦ - لكل من ركني السلطة النشريمية حق اقتراح القوانين عدا ما كان منها خاصا بانشاء الضرائب أو زيادتها فاقتراحه اللك .

مادة ٢٧ — السلطة التنفيذية يتولاها الملك في حدود هذا الدستور . مادة ٢٨ — السلطة الفضائية شولاها المحاكم على اختلاف أنواعها . وأحكامها تصدر وفتى القانون وتنفذ باسم الملك .

# الفصل الأول ــ الملك والوزراء الفرع الأول ــ الملك

مادة ٢٩ ــ الملك يلقب بملك مصروالسودان .

مادة . ٣٠ ــ عرش المملكة المصرية وراثى في أسرة مجمد على . وتكون ورائة العرش وفق النظام المقرر بالأمر التحريم الصادر في ١٥ شعبان سسنة . ١٣٤٠ ( ١٣ أمريل سنة ١٩٧٧ ) .

> مادة ٣١ — الملك هو رئيس الدولة الأعلى وذاته مصونة لا تمس . مادة ٣٧ — الملك يصدّق على القوانين ويصدرها .

مادة ٣٣ ـــ اذا لم ير الملك التصديق على قانون ردّه الى البراحان في مدى شهر مشفوها بأسباب عدم التصديق لاعادة النظر فيه .

فاذا لم يرد القانون في هذا الميماد حد ذلك تصديقا من الملك عليه وصدو . مادة ٣٤ — اذا رد القانون في الميماد المتقدّم وأقره البراك ثانية بموافقة ثلى أعضاء كل من المجلسين أصدره الملك . فان كانت الأغلية أقل من الثلثين امتنع

عصماء هى من اعبلسيين إصلاء الملك . قال 100 الإعليم إفل من انتتين امتنع المنظر فيسه فى دور الانعقاد نفسه . فاذا عاد البرلمــان فى دور انعقاد آخر الى اقرار ذلك القانون بالإنبلية العادية الأضفاء الحاضرين صلو .

مادة ص – الملك يضع اللوائح اللازمة لتنفيذ القوانين بما ليس فيه تعديل أو تعطيل لها أو اعفاء من تنفيذها .

مادة ٣٦ ــ قلك حق حل مجلس النوّاب .

مادة ٣٧ ــ اللك تأجيل انتقاد البرلمان ، على أنه لا يجوز أن يزيد التأجيل الشعب ، ولا أن يتك في دور الانتقاد الداحد بدون مدافقة المجلسة، .

على شهر . ولا أن يتكرر في دور الانعقاد الواحد بدون موافقة المجلسين .

مادة ٣٨ – لللك عند الضرورة أن يدعو البركن الى اجتماعات غير عادية . وهو يدعوه أيضا متى طلبت ذلك أغلبية أى المجلسين . مادة ٣٩ سـ أذا صدت فيا بين أدوار الانتقاد من الأمور ما يوجب الاسراع إلى اتفاذ احتياطات المحافظة على الأمن السام أو الدو خطر بتهذد الدولة وكانت الحال لا تحتمل التأخير الى أن يدعى البرلسان الى الاجتماع بصفة فير عادية ، فللملك أن يصدو في شائم امراسم تكون لها قوة الفانون بشرط أن لا تكون غالفة للمستور ويجب عرض هذه المراسم على البرلسان في أول اجتماع له بحيث أذا لم يقسرها الحلسان معا سقطت ،

هل أن اعلان الأحكام العرفية يجب عرضه فورا على البلمان ليقرر استمراوها أو الغامها . فاذا وقع ذلك الاعلاري في غير دور الاسقاد وجبت دعوة البهلمان ليجتمع في مدى الثلاثة الأيام الثالية الاعلان، ويكون الاجتماع صحيحاً أيا كان عدد الحاضرين .

هل أن اعلان الحرب الهجومية لا يجوز بدون موافقة البرلمان ، كما أن معاهدات الصلح والتحالف والتجارة والملاحة رجيع المعاهدات التي يترتب طهبا تعديل في أراضي الدولة أو نقص في حقوق سيادتها أوتجيل خزاتها شيئا من النفقات أو مساس بحقوق المصريين العامة أو الخاصية لا تكون نافذة إلا أذا وافق طهبا المهاد .. .. المساس ب ولا يحسوز في أي حال أن تكورز ب الشروط السربة في معاهدة ما مناقضية للشروط الملنسة .

مادة ٣٣ ـــ لا يجوز اللك أن يتولى مع ملك مصر أمور دولة أخرى بغير رضاء البرلمان . ولا تصع مداولة أي المحلسين في ذلك إلا بحضور ثلثي أعضائه على الأقل ولا يصح قراره إلا بأغلبية ثاثى الأعضاء الحاضرين .

مادة ع٤٤ ـــ الملك يتولى سلطته بواسطة وزرائه .

مادة ه غ ــ الملك يمين وزراءه ويقيلهم .

مادة وع \_ يحلف الملك اليمن الآتية أمام هيئة المجلسين مجتمعين :

« أحلف بالله العظيم أنى أحـــترم الدستور وقوانين الأمة المصرية وأحافظ على استقلال الوطن وسلامة أراضيه » .

وهذه اليمن يؤدِّمها كل ملك قبل أن بباشر أمور الحكم .

مادة ٧٧ - لا يتولى أوصياء العرش عملهم إلا بعسد أن يؤدُّوا لدى المجلسين مجتمعين الجمين المنصنوص عليها في المادة السابقية مضافا اليها « وأن نكون غلمين اللك » .

مادة ٤٨ - أثر وفاة الملك يجتمع الحبلسان بلا دعوة في مدى عشرة أيام من الحمل للاجتاع يتجاوز اليوم الماشر، فإن المجلس القديم يعود للعمل حتى يجتمع المحاسر الذي يخلفه .

مادة ٤٩ ــ اذا لم يكن من يخلف الملك على العرش فللملك أن يعين خلفا له مِع موافقة البرلمــان مجتمعاً في هيئة مؤتمر . ويشترط لصحة قراره في ذلك حضور ثلاثة أرباع كل من المجلسين وأغلبية ثاثى الأعضاء الحاضرين . فاذا لم يتم التعيين

على هذا الوجه جرى الأمر من بعده على حكم المادة الآتية : مادة . ٥ – في حالة خلو العرش يجتمع المجلسان فورا في هيئة مؤتمــر ولو بلا

دعوة لاختيار الملك ويقع هذا الاختيار في مدى ثمانية أيام من وقت اجتماعهما .

و يسترط لصحنه حضـور ثلاثة أرباع كل من المجلسين وأغليسة ثلثى الأعضـاء المحاضرين ، فاذا لم يتسن الاختيار في الميماد المنقدة فني السامة الثالثة بسد ظهو النيم الناسع يشرع المجلسان مجتمعين في الاختيار أيا كان عدد الأعضاء الحاضرين . وفي هـذه الحالة يكون الاختيار صحيحا بالأغلية النسبية . واذا كان مجلس التواب منصلا وقت خلو العرش فانه يعود العمل حتى يحتمع المجلس الذي يخلقه .

مادة ٥١ — مر\_ وقت وفاة الملك الى أن يُؤدّى خلفه أو أوصياء العرش اليمين تكون سلطات الملك الدســـتورية نجيلس الوزراء يتـــولاها باسم الأمة المصرية وتحت مسئوليته .

مادة ٥٢ - عند تولية الملك تدين غصصاته ونحصصات البيت المالك . فانون . ويمن القانون مرتبات أوصياء العرش عل أن تؤخذ من مخصصات الملك .

### الفرع الثاني - الوزراء

مادة ع ه ... مجلس الوزراء هو المهيمن على مصالح الدولة . مادة ع ه ... لا يل الوزارة إلا مصرى .

مادة هه \_ لا على الوزارة أحد من الأسرة المالكة .

مادة 📭 عـ ـ تكون الصلة بين الملك والوزراء رأسا و بالذات .

مادة ov \_ توقيعات الملك في شــؤون الدولة يجب لنفــاذها أن يوقع طيها رئيس مجلس الوزراء والوزراء المختصون .

ريس جس بوروره وبوروره بمسووه م مادة ۵۸ ـــ الوزراء مسئولون متضامنين لدى مجلس التواب عن السياسة العامة

ماده 🗚 — الورزاء مستول عن أعمال وزارته . للدولة ، وكل منهم مسئول عن أعمال وزارته .

مادة ٣٠ ـــ للوزراء أن يحضروا أى المجلسين ويجب أن يسمعوا كلمًا طلبوا الكلام . ولا يكون لهم رأى معدود في المداولات إلا اذا كانوا أعضاء . ولهم أن يستعينوا بمن يرون من كبار موظفى دوارينهم أو أن يستنيبوهم عنهم . ولكل مجلس آن يحتم على الوزراء حضور جلسائه .

مادة ٦١ -- لا يحوز الوزير أن يشترى أو يستأجر أطيان الحكومة بغير المزاد العام . ولا أن يقبل أثناء وزارته العضوية تجلس ادارة شركة تما مع الحكومة مقود أو تكون الحكومة ضامنة لقوائدها أو أر ياحها أو شركة تستولى على اعانات من الخزانة الأمدية إلا اذا كانت هذه الاعانات واجبة الأداء بمقتضى قانون عام .

مادة ٣٢ — أذا قور مجلس النؤاب عدم التقة بالوزارة وجب عليها أن تستقيل. فاذا كان القرار خاصا بأحد الوزراء وجب عليه اعترال الوزارة .

مادة ٣٣ - تجلس التؤاب وحده حتى اتبام الوزراء فيا يقع منهـــم من الجرائم فى تادية وظائفهم، و لا يصدر قرار الانهـــام إلا بأطلية ثلثى الأعضاء الحاضرين. وتكون عناكمة الوزراء أمام جلس الإحكام المفصوص و يصدين مجلس النؤاب من أعضائه من يتولى تأميد الاتبام أمام ذلك الجلس.

مادة ع: ٣ ـــ يؤلف المجلس المفصوص من رئيس المحكة الأهلية العلما رئيسا ع ومن ستة عشر عضوا : ثمانية منهم من أعضاء مجلس الشيوخ بسينون بالقرمة. وثمانية من قضاة تلك المحكة المصريين بترتيب الإقدمية . وعند الضرورة يكمل المدد من رؤساء المحاكم التي تلها شم من قضائها بترتيب الإقدمية كذلك .

مادة ح.٣ – يطبق مجلس الأحكام المخصوص قانون العقوبات في الجسوائم المنصوص عليها فيه . وتبين في قانون خاص أحوال مسئولية الوزراء التي لم يتناولها قانون العقوبات .

مادة ٦٦ — تصدر الأحكام النهائية من مجلس الأحكام المخصوص بأغلبية اثنى عشر صوةا .

مادة ٣٧ – ألى حين صدور قانون خاص ينظم مجلس الأحكام المخصوص بنفسه طريقة السرق عاكمة الوزراء . مادة ٨٧ -- الوزيرالذي يتهمه مجلس التراب يوقف عن العمل الى أن يقضى عجلس الأحكام المخصوص فى أمره . ولا يمنع استمفاؤه استمرار اجراءات التعقيق والمحاكمة .

مادة ٦٩ -.. لا يحسوز العفو عر... الوزير المحكوم عليه من مجلس الأحكام الخصوص إلا بموافقة مجلس النواب .

### الفصل الثاني - البرلمات

مادة ٧٠ - يتكؤن البراان من مجلسين: مجلس الشيوخ - ومجلس النواب.

# الفرع الأول - مجلس الشيوخ

مادة ٧١ – يؤلف مجلس الشيوخ من ثلاثين عضوا يعينهم الملك وس أعضاه. يتخبون بالاقتراع السـام على مقتضى أحكام قانون الانتخـاب باعبار واحد لكل مائة وثمانين ألفا من أهالى كل مديرية أو محافظة و وكل مديرية أو محافظة تهـــق فيها زيادة تبلغ تسمين ألفا تزداد عضوا والمديريات والمحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها مائة وثمانين ألفا تزداد عضوا ، والمديريات والمحافظات التي لا يبلغ عدد

والقانون ينظم كيفية تميل المحافظات التي ينقص عدد أهاليها عن تسمين ألغا . وله أن يعتبر عواصم المديريات التي يبلغ عدد أهاليها تسمين ألفا فا كثر وحدة اتخفايية مستقلة وأن يضع في هذه الحالة ما يتأسب من الإحكام .

مادة ٧٧ – يشترط في عضو مجلس الشيوخ أن يكون بالنا من السنّ أربعين سنة على الأقل .

مادة ٧٧ ــ. يشـــترط فى عضو مجلس الشـــيوخ مشخبا أو معينا أن يكون من احدى الطبقات الآتية :

(أولا) الوزراء — المثلين السياسيين — رؤساء مجلس النسؤاب — وكلاء الوزارات — رؤساء محكة الاستثناف ومستشار مها — النؤاب العموميين — قنباء المحامين — رؤساء المصالح العــامة — المديرين والمحافظين من الدوجة الأولى — معواء فى ذلك الحاليون والسابقون .

(ثاني) الأحراء — كبار العلماء والرؤساء الروحيين — الضباط المتقاهدين من رئيسة لواء فضاعدا — النؤاب الذين قضوا مدّتين في النيابة — الملاك الذين يؤدّون ضريبة لا تقل عن مائة وخمسين جنيها مصريا في العام — وجوء المالين والتجار ورجال الصناعة وأصحاب المهن الحسرة نمن لا يقل دخلهم السنوى عن الف وخميائة جنيه ،

وتحدّد الضربية والدخل السنوى فيا يختص بمديرية أسوان بقانون الانتخاب. ويجوز التعديل في حكم هذه المسادة بقانون .

مادة ٧٤ ــ مدّة العضوية في مجلس الشيوخ عشر سنين .

و يتجدّد اختيار نصف الشيوخ المعينين ونصف المنتخبين كل خمس سنوات . و يحوز اعادة اختيار من التهت مدّنه من الأعضاء .

مادة ٧٥ – برغح مجلس الشيسوخ ثلاثة من أعضائه لرياسة المجلس تصرض أسمائهم على الملك ليمين أحدهم . و ينتخب المجلس وكيلين . و يكون تعيين الرئيس والوكيلين لملمة سئين . و يجوز أعادة انتخابهم .

مادة ٧٦ ــ اذا حل مجلس التؤاب توقف جلسات مجلس الشيوخ .

## الفرع الشاني - مجلس التواب

مادة ٧٧ – يؤلف مجلس النؤلب مر... أعضاء مشخيين بالافتراع العام على مقتضى أحكام قانون الانتخاب وباعتبار نائب واحد لكل ستين ألفا من أهالى كل مديرية أو محافظة . وكل مديرية أو محافظة تبق فيها زيادة تبلغ ثلاثين ألفا تزداد نائبا ، والمحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا يكون لكل منها نائب . والغانون ينظم كيفية تمثيل المحافظات التي ينقص عدد أهاليها عن تلاثين ألفا . وله أن يعتبر عواصم المديريات التي يبلغ عدد أهاليها ثلاثين ألفا فاكثر وصدة اتخابية مستقلة . وأن يضم في هذه الحالة ما يناسب من الأحكام .

مادة AV - يشترط في النائب أن يكون بالنا من السن ثلاثين سنة على الأقل .

مادة ٧٩ ـــ مدّة عضوية النائب خمس سنوات .

مادة ٨٠ – منتخب مجلس النؤاب رئيسا ووكيلين سسنويا في أوّل كل دور

انمقاد عادى . ورژيس المجلس ووكيلاه يجوز اعادة التفاجم .

مادة ٨١ ـــ اذا حل مجلس النؤاب في أمر فلا يجوز حل المجلس الجديد من أجل ذلك الأمر بل يكون قراره فيه نافذا .

مادة ٨٣ – الأمر الصادر بمل مجلس النسرةاب يجب أن يشتمل على دعوة الممنو بين لاجراء انتخابات جديدة فى ميعاد لا يتجاوز شهرين. وعلى تحمديد ميعاد لاجراع المجلس الجديد فى العشرة الأيام الثانية لتمام الانتخاب .

### الفرع الثالث - أحكام عامة المجلسين.

مادة ٨٣ ـــ مركز البراك مدينة القاهرة ومكانه فيها يعينه القانون واجتماعه ف ضر هذا المكان باطل .

مادة ٨٤ ـــ عضو البرك نيوب عن الأنمة كالها ولا يجوز لناخبيه ولا السلطة التي نسينه توكله بأمر علي سبيل الالزام .

مادة ٨٥ - لا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب .

مادة AT ... لا يجسوز الجمع مين مضوية البرلمان وصفوية مجلس المديرية ولا بينها وبين العمدية أو أي منصب أو وظيفة حكومية هما المناصب السياسية .

مادة ۸۷٪ ــ قبــل أن يتولى أعضاء مجلسى الشبوخ والثواب عملهم يقسمون أن يكونوا عنصين للوطن والملك الدستورى مطيعين للدستور ولفوانين البـــلاد وأن يؤدّوا أعمالهم بالذسة والصدق . وتكون تأدية اليمين في كل مجلس طنا جَاعة جلساته .

ماده ٨٨ ـــ يختص كل مجلس بالفصل في صحة نيابة أعضائه . ولا تعتب النابة باطلة إلا يقرار يصدر باغلية تلق الأعضاء الحاضرين .

ويجوز بمقتضى قانون أن يعهــد بهذا الاختصاص الى سلطة أخرى .

مادة 🗛 ... يمقسد العرف.ان بحكم القانون جلساته السادية فى يوم السبت التالث من شهر فوفسبر من كل سنة، و يمتد دور انعقاد الى آخر شهر مايو مر... السنة السالة .

مادة . 9 - صند دعوة البران الى الاجتماع بصفة غيرعادية تحسقد مقة انعقاده في أمر اللحوة .

مادة ٩٩ ـــ أدوار الانتقاد واحدة للجلسين ، فاذا اجتمع أحدهما أو كلاهما في غير الزمن القانوني فالاجتماع غير شرعي والأعمال باطلة .

مادة ٩٢ – جلسات المجلسين طنية ، على أن كلا منهما يتعقد بهيئة سرية مناء على طلب الحكومية أو عشرة من الأعضاء ، ثم يقرر ما أذا كانت المناقشة

بناء على طلب الحكويف او عسره من الاعصاء ، ثم يفرز ما أدا كانت المنافسة فى الموضوع المطروح أمامه تجرى فى جاسة علنية أم لا .

هادة ٩٣ - لاتصح مداولات أى المجلسين إلا اذا حضر الجلسة أكثر من نصف أعضائه .

ف اعضائه . مادة ع ٩ – في فيرالأحبوال المشقرط فيها أغلبية خاصة تكون القرارات

بالأغلبية المطلقسة لآراء الأعضاء الحساضرين ، وعند تساوى الآراء يكون الأمر المنظور فيه مرفوضا .

مادة وم — كل مشروع قانون تشدّمه الحكومة، يجب قبل طوحه الناقشة العلنية أن يحال الى لحنة لفحصه وتقديم تقرير عنه .

مادة ٩٧ - كل مشروع قانون يقترحه عضو واحد أو أكثر يجب إحالته الى بلنة لفحصه وابداء الرأى في جواز نظر المجلس فيه، فإذا رأى المجلس نظره اتبع فيه حكم الممادة السابقة . مادة ٩٧ — لا يحوز لأى المجلسين تقرير مشروع قانون إلا بعد أخذ الرأى فيه مادة مادة . والعبلسين حق التعديل والتجزئة فى المواد وفيا بعرض من التمديلات. مادة ٨٨ — كل مشروع قانون يقزره أحد المجلسين يبعث به رئيسه الى رئيس المجلس الآس.

مادة ٩٩ ـــ كل مشروع قانون اقترحه أحد الأعضاء ورفضه البرلمــان لايموز تقديمه ثانية فى دور الإنعقاد نفسه .

مادة ١٠٠ حــ لكل عضو من أعضاء البرلمان أن يوجه الى الوزراء أمسئلة أو استجوابات وذلك على الوجه الذي بين باللائحة الداخلية لكل مجلس ، ولاتجرى المناقشــة فى استجواب إلا بعد ثمـانية أيام على الأقل من يوم تقديمــه ، وذلك فى ضوحالة الاستحبال أو موافقة الوزير .

مادة ١٠١ \_ لكل مجلس حق إجراء التحقيق .

مادة ١٠٧ — لا يحوز مؤاخذة أعضاء البرلمان بما يبدون من الأفكار والآراء في الحلسين .

مادة ع. ٩ – لا يحيوز أثناء دور الانمقاد آنخاذ إجراءات جنائية نحو أي عضو من أعضاء البرلمــان ولا القبض عليه إلا باذن المجلس التاج هوله . وذلك فيا عدا حالة النابس بالحمانة .

مادة بي . و ... لا يمنح أعضاء البرلمان رتبا ولا نباشين أثناء مدة عضو يتهم و يستنني من ذلك الأعضاء الذين يتقادون مناصب حكومية لا انتاف مع عضوية العربمان . كا تستفر الرتب والناشين العسكرية .

مودة ١٠٥ - لا يجوز فصل أحد من عضوية البراحان إلا بقرار صادر من مادة ١٠٥ - لا يجوز فصل أحد من عضوية البراحان إلا بقرار صادر من المجلس التسام هو له . و يشترط في غير أحوال عدم الجمع وأحوال السقوط المبينة بهذة أرباع جميع الأعضاء مادة ١٠٩ – اذا خلا محل أحد أعضاء البراحان بالوفاة أو الاستفالة أو فيد ذلك من الإمسياب بختار بلا بعطر ق التسمين أو الانتضاب على حسب الأحوال

وذلك فى مدى شهرين من يوم اشعار البراك الحكومة بخلو المحــل . ولا تدوم نيابة العضو الجديد إلا الى نهاية مدّة سلفه .

مادة ١٠٧٧ هـ عِلمس النؤاب الذي تتهي ملة نيابته يستمر في وظيفته حي يحتمع المحلس الذي يُخلف ، وكذلك نصف أعضاء مجلس الشميوخ الذين تتهيى مذة نيابتهم .

مادة ١٠٨ – لا يسوخ لأحد غاطبة اابراسان بتسخصه . ولكل مجلس أن يحيل الى الوزراء ما يقسلم اليه من العرائض . وطيهم إجابة المجلس الى ما يطابه من الإيضاح عما نتضمه تلك العرائض .

مادة به . ١ - كل مجلس له وحده المحافظة على النظام في داخله . و يقوم بها الرئيس . ولا يجوز لاية قوة مسلحة الدخول في المجلس ولا الاستقرار على أبوابه أو فيا حوله إلا بطلب رئيسه .

مادة . ١٦ \_ بتناول كل عضو من أعضاء البرلمان مكافأة سنوية .

مادة ١١١ — يضع كل مجلس لائحته الداخليــة مبينا فيها طريقـــة السير في تادية إعماله .

### الفصل الثالث - السلطة القضائية

مادة ١١٢ — الحاكم مستقلة لا سلطان على رجالها في قضائهم لنبر القانون . وليس لأية سلطة في الحكومة التداخل في القضايا .

مادة ١١٣ - ترتيب جهات القضاء وتحديد اختصاصها يكون بقانون .

مادة ١١٤ — تمين القضاة يكون بالكيفية والشروط التي يقررها القانون .

مادة ١١٥ \_ عدم جواز عزل القضاة أو تقلهم شعين حدوده وكيفيته بالقانون.

مادة ١٦٦ — جلسات المحاكم طنية إلا اذا اقتضت المحافظة على الآداب أو النظام العام جعلها سرية .

مادة ١١٧ - كل متهم بجناية بيب أن يكون له من يدافع عنه .

مادة ١١٨ — يوضع قانون خاص شامل لترتيب المحاكم العسكرية وبيان اختصاصها والشروط الواجب توفرها فيمن يتولون الفضاء فيها .

الفصل الرابع – مجالس المديريات والمجالس البلدية

مادة ١١٩ -- تقوم مجالس المديريات والمجالس البلدية على اختلاف أنواعها إلى جانب السلطات العامة . وتنظر هذه المجالس في الشؤون الخاصة بالمديريات

والمدن والقرى المعتبر كمل منها ثخصها معنويا قائمًا بذاته يمثله مجلسه .

مادة . ٧٧ \_ ترتيب هذه المجالس واختصاصاتها وعلاقتها يجهات الحكومــة الهتلفة تبن بالفوانين . و براعي في هذه القوانين المبادئ. الآتية :

(أقرلا) اختبار أعضاء هذه المبالس بطريق الانتخاب مع جواز تعيين أعضاء

ور متخین ،

(ثانيا) اختصاص هذه المجالس بالنظر فى كل مايهم أهل جهتها وخصوصا فى مسائل التعليم والأمن والرى والزراعة والتجارة والصناعة وطرق المواصلات والصحة الممومية وانشاء البنوك الزراعية وغيرها من النظم المالية والاقتصادية وكل هذا

مع عدّم الاخلال بما يحب من اعبّاد أعمالها فى الأحوال المبينة بالقوانين وعلى الوجه المفترر بها .

(ثالث) اختصاص هذه المجالس بتقرير ضرائب أو تكاليف على جهانها خاصة أو باقتراح ذلك أو الموافقة عايه فى حدود القانون .

(زابما) نشر ميزائياتها وحساباتها .

( خامسا ) طنية جلساتها في الحدود المقررة بالقانون .

( سادسا ) تداخل السلطة التشريعيـــة أو التنفيذية لمنع تجاوز هـــذه المجالس صدود اختصاصاتها واضرارها بالمصلحة العامة وإجلال مايقع من ذلك .

# البأب الرابــع ف الماليـــة

مادة ١٣٢ -- لايجوز إنشاء ضريبة ولا تعديل ضريبة أو الغاؤها[لا بقانون. مادة ١٣٣ -- لا يجوز إهفاه أحد من أداه الضرائب في غير الأحوال المبينــة في القانون .

مادة ١٣٤ — لا يموز تقريرمعاش على خزانة الحكومة ولا مكافأة ولا إعانة ولا مرتب أياكان نوعه إلا في حدود القانون .

مادة ١٢٥ – لايجوز عقد قرض عمومى ولا تعهد موجب لانفاق مبالغ من الخزانة غير واردة بالميزانية إلا بموافقة البرلمان .

وكل التزام موضوعه استغلال مورد من موارد الثرة الطبيعية في البلاد أوعمل تجارى أو صمناعى في مصلحة الجمهور - وكل احتكار لا يجوز منحه إلا بعد اعباد البرلمان والى زمن محدود .

يشقرط اعتباد البرلمان مقدّما فى انشاء وابطال الخطوط الحديدية والطرق العامة والترع والمصارف وسائر أحسال الرى التى تهم أكثر من مديرية . وكذلك فى كل تصرف مجانى فى أملاك الدولة .

مادة ١٩٦٩ — المنزانية الشاملة لايرادات الدولة ومصروفاتها يجب تخديمها الى البرئان قبل انتهاء السنة المسالية بثلاثة أشهر على الأقل لفحصها واعتهادها. والسنة المسالمة بعينها القانون .

مادة ١٢٧ -- تكون مناقشة الميزانية وتقريرها فى مجلس النؤاب أؤلا . مادة ١٢٨ - لايجوز فض دور انعقاد البرلمان قبل الفراغ من تقرير الميزانية . هادة ١٢٩ – اعتادات المنزانية المخصصة اسساد أنساط الدين السومى لايجوز تصديلها بما يمس تعهدات مصر في هسذا الشأن . وكذلك الحال في كل مصروف وارد المعزانية تنشذة لتمهد دولي .

مادة ١٣٠ – اذا استحكم الخلاف بين الجلسين على بعض مسائل الميزائيسة اتبع فى السام الجلديد ماكان مقررا فى شأنها فى الميزانية القسدية . غير أن الخلاف فى الخمس السسنين الأفلى يحسل بقرار يعسدر من المجلسين مجتمعين بهيشة دؤتمر و الأطلسة الطاقلة الأعضاء الخاضرين .

مادة ١٣١ -- اذا لم يعمد القانون بالميزانية قبل ختام السنة المسالية يعمل بالميزانية القدعة حتى يصدر القانون بالميزانية الحدمة .

مادة ١٣٢ - كل مصروف فير وارد بالميزانية أو زائد على التقديرات الواردة

بها يجب أن يأذن به البراسان . مادة ۱۲۳ — الحساب الخاص الادارة المسائية عن العام المنقضي يقدّم الى العربان في مبدأ كل دور انتقاد مادي لطلب اعتاده .

مادة ١٣٤ — ميزانيسة ايرادات وزارة الأوقاف ومصروفاتها وكذاك حسابها الختامى السنوى تجرى طيهما الأحكام المتقلمة الخاصة بميزانية الحكومة وحسابها الختامى .

# الباب الحامس القسامة

مادة ١٣٥ — قوات الحيش تقرر بقانون.

مادة ١٣٦ — بيين القـــانون طريقة التجنيد ونظـــام الجيش وما لرجاله من الحقوق وما عليهم من الفروض .

مادة ١٢٧ ــ بين القانون نظام هيئات البوليس ومالها من الاختصاصات.

#### البأب السادس أحسكام عامسة

مادة ١٣٨ ـــ الاسلام دين الدولة واللغة العربية لغتها الرسمية .

مادة ١٣٩ - مدينة القاهرة قاعدة الملكة المصرية .

مادة . 15 - تسليم اللاجئين السياسيين محظور .

مادة ١٤١ – العفو الشامل لا يكون إلا بقانون .

مادة ٢٤٢ - كلما اجتمع المجلسان بهيئة واحدة فالرياسة لرئيس مجلس الشيوخ.

مادة ١٤٣ - لايخل تطبيق هــذا الدستور بتعهدات مصر للدول الأجنبية ولا بمس ما يكون للأجانب من الحقوق في مصر بمقتضى الانفاقات والمعاهدات الدولية .

مادة ع ع إ س لا يجوز لأمة علة تعطيل حكم من أحكام هذا الدستور إلا أن يكون ذلك وقتيا في زمن الحرب أو أثناء قيام الأحكام العرفية وعلى الوجه المبين بالقانون . وعلى أي حال لا يجوز تسطيل انمقاد البركان .

مادة وي الله على أحكام هــذا الدستور على الملكة المصرية جميعها عدا السودان فمر أنه جزء منها يقرر نظام الحكم فيه بقانون خاص .

مادة ١٤٦ – اللك ولكل من المجلسين اقتراح تنقيح هــذا الدستور بتعديل بعض أحكامه أو حذفها أو إضافة أحكام أخرى الما ، عل أرب أحكام المواد

١ و٣ و ٢٣ و ٢٠ و ١٤ و ٥٨ و ٢٢ و ١٤٣ لا تنقض ولا تمس . وكذلك المال في أحكام الباب الثاني الخاصة متقر بر أنواع الحربة .

مادة ١٤٧ – في تنقيح الدسستور يصدر كل من المجلسين بالأغلبية المطلقة لأعضائه جميعا قرارا بضرورته و تتحديد موضوعه . فاذا أصــدر الحِلسان قراريهما

اجتمعا مهيئة مؤتمر للنظر في هذا التنقيح.



مسيرين وي إثنا دندي بسرائيدج

ويشسترط لصحة قرارات المؤتمسر الصادرة بالتنفيح توفسر الأغلبية المطلقسة لأعضائه جميعا .

مادة ١٤٨ - لا يجوز احداث أي تنفيح في الدستور مدة قيام وصاية العرش.

#### الباب السابع أحكام وقتسة

مادة ١٤٩ — نخصصات جلالة الملك الحـالى ١٥٠٠٠٠ جنيه مصرى . ونخصصات البيات المـالك ١١١٥١٢ جنها مصريا .

ويجوز زيادة هذه المخصصات بقرار من البرلمان .

مادة - ١٥٠ — يخرج نصف أعضاء مجلس الشيوخ الممينين وقصف أعضائه المنتخبين في نهاية الخمس سنين الأولى و يكون تعيين من يخرجون بطويق الفرعة .

مادة ١٥١ — كل ما قررته القوانين والمراسيم والأوامر، واللوامح والفرارات المممول بها الآن من الأحكام بيق نافذا مؤقتا ما لم يتنافض مع هذا الدستور ولا يترتب على هذا النص أن يلحق تلك الأحكام من الصبحة أو الفوة مالم يكن لها من قبل قانونا .

مل أن الفوانين التي كان يجب عرضها على الجمعية التشريعية بمقنعي الحادة الشائية من الإشمر السالى الصادر في ٢٨ ذى القمدة سسنة ١٣٣٧ (١٨ أكتو بر سسنة ١٩١٤) تسرض على البرلمان في دو رانسقاده الأول ليقور فيها ما يراه ، فان لم تعرض عليه في هذا الدور والملت حيًا ، خطاب حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراً، بعرض الدستور على أعتاب جلالة الملك في 1 أبريل سنة ١٩٧٣

مولای صاحب الجلالة :

ان ما فطرتم عليه من حب الحير لبلادة و السعاد أمتكم جعل نهوض شعبكم الذى تمهدتموه على العدام بالتشجيع والتأبيد من أكبر أمانيكم. فنال بذلك في عهدتم السعيد حظا وافرا من التقدّم والارتفاء وقد أردتم حفظكم اقد أن تترجوا أعمالكم الجللة بأثر عظيم يسجه لكم التاريخ وبيق ذكره خالها على مم العصور والأجيال، فاصدرتم لحكومتكم أمرا كربما في أقبل مارس منة ۱۹۲۷ بإماماد مشروع لوضع نظام دستورى يمقق البلاد فصدات بوائم من مشروع مطابق لمبادئ القانون العام الحليث ومقرر لمبلة المنابرية ورأت أن تستمين في القيام بهذه المهمة المعلمية بآراء هيئة يكون أعضاؤها من ذوى الحبرة والصفة النيابية ، فشكلت بحدة منهم عهدت البها في وضع مشروع الدستور التحقق به المبادئ المذكورة على الوجه المتقدم ، وقد قامت تلك مشروع بالدستور التحقق به المبادئ المذكورة على الوجه المتقدم ، وقد قامت تلك مشروعها الل الحكومة ،

ولماكان نظام التشريع المعمول به فى البلاد يقضى بعوض مثل هذا المشروع على اللجنة الاستشارية الشريعية قدّمته الحكومة الى تلك اللجنة لفحصه • فعنيت أكبر عناية بدرسه وتمحيصه وأدخلت عليه تعديلات خاصة بالشكل القانوني • واقترحت بعض نصوص لتقرير حقوق فات وضعها وكان من المتعين أن يشعلها الدستور •

وقبل أن تتمكن الوزارة التي قدّم اليها المشروع من اتمام درسه استقالت وخلفتها وزارة أخرى لم تتمكن بعد درسه من رفعه لعتبات مولاي .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد ٤٢ في ٢٠ أبريل سنة ١٩٢٣

ولما شرفتمونى جلالتكم بأن عهدتم إلى في اليف الوزارة الحالية كان من أهم ما عنيت به و زمادئى درس هذا المشروع وما أدخل عليه من التعديلات فى الأدوار التي مربها ، وجعلنا نصب أعيلنا أن يكون الدستور عققا لرغبات الأمة وأمانيها الحفة ، ومعابقا لأحدث الأنظمة الدستووية ، وأن تراعى فى أحكامه تقاليد

وقد انتهينا من درسه وطفعه ، بقاه مجمد الله محققا للنرض الذي توخيناه وقد وضع النصان الحاصان بالسودان بالصودان بالصودة التي و ردت بالدستور بناء على ما أبداه خطاسة المدوب السامى من التأكيد النام بأن حكومة سيلالة ، ملك بريطانيا العظمى ليس من قصدها مطلقا أن تنازع فى حقوق مصر فى السودار في و حقوقها في ماه النسل .

وانى و زملائى لنتبيط بأن قدل لنا اتمــام هذا العمل الجليــل على أيديناً . فاتشرف برفع المشروع لستبات مولاى حتى اذا صادف قبولاً حسنا تفضل بتنو يجه بأحره الكريم .

و إنا نتيمل الى الله جلت قدرته أن يمفظكوذخوا للبلاد . وأن يجمل الحريات فى ظلكم مصونة . والحقوق فى جواركم مقدّسه . وأن يجمل عهـــد هذا الدستور عهــدا صيدا حافلا بالخير والبركات . وأن يوفق الأمة فى حياتها الدستورية الجديدة الى سلوك سيدل الحكة والرشاد .

و إنى لجلالتكم العبد الخاضع المطبع والخادم المخلص الأمين .

القاهرة في ٣ رسفان سة ١٩٤١ (١٩ أبريل سة ١٩٢٢) يحيى أبراهيم

# السيئنوللمري

عربى مجوا راهيم بإشأ

اطلعنا على شروع المصوّرال نعدعن تم يخصره وفيعمّوه البيئا وانا لشاكرون لكم وارْمدانكم ما يُلمّ مَن لهم. فى وضع دما فوض تم فدمن مصلحة الأحروف كريا

وقبصيل لأمرا لصبأ دريمن أصلبن حفظ احبهما بديوائنا واكضربين لما دولتكم فيفط بهاستحل أوراد

دا دوا لمعين علىما فيا لخيروا لسداد &

مديراه عابيول ٢ معناه يل ١٩١١ يكيك تعلق نير ٢٤ ١٩٢٤ edes

# نَجُ مُلكُ ضِنَ

بما أنيا مازلذا مدتبوأ ناحرس كمهدارنا. وأهرّ ناعني نفسنا أن مختفظ بالاماز الخاجه للعظالي البنا شطلب الخير وانكما لاشتنا كالمجال الدسعنا. وتوقئ وشبكك بط السبيل كانتعام نوافضى الحدساد تؤاذ تفاكها وتسعها بمنا تتمتره والمحاجمة المقريرة

ملاكان ذلك يقمطه لوجُصِع الأذكان لهانظام دستدى كامداً الأخذاليستور بَ فَالسَالِهُ رَاهَاسَيَّسِرِهُ فى ظلعيتُ اسعيدُ مرسياً فى ظلعيتُ اسعيدُ مرسيرًا ابعدد وامدارُن على وصع نوائيرًا ومرتز نفيدها ويزك فاضريا شعود الأاندولهما أويَّوهى مارها وستقبلها مع العبق الطورولها العوسة والايقال على حامل إيراثها التي تراثها النابِح العظم

دِمَا أَيْضَوه ذلك كان دُمُا مُنْ الرِيْسانَا ومُعْظَمِلَةِ الدِينَ مُرَاضًا مِمِناطَحَالَوهِ مِدِسَعِينا الماليزالعليا الإراها لمهادُ كادُه وسنعداء تضميع عظمة الذيخة العَبَدُ صُحِج لرَّبُوا لِكان لِعرَّق بِيوسُعدِ بِالعالمِ المُوين كُم

> أمرنابماهوآت: العاكدُول

المذولة المصرة ونعلام لحكم فبها

الماة الأولى \_ مصرودا: ذاتسسياة وهجارة ستقان ملكها الآجزأ والإنزلقان كاند وحكومها ملكبة وراثية وشكل بالنبابي •

> البآبالثانى فاحقوق المصرين ودلجبتهم

> > ماة ؟ - الجنسية المصريجددها القانون ،

ماه ۷ – المصمون لدخالفانون سوا، وهم شدادن فی انتیا با الحقول الدنز دانسیاسیّ دنیما دیم می انجاب است و انتکالیفالعدار دنمیرتریم فی ذالی بسید دهساز داخذ از از بر دارچ دوره هم جهرا اوادا کندالعدار (<)

ali سنة كانتأد عشرة - وديول كرُجانسه في المقال فعالا في أحوال استشاكر يعديه المقان م

ماة ٤ - الحرة الشخصة مكفول: .

ماة ه - متحدالقيص على أنائسان ولاجسدا لأونق أحكام القانون ·

ماة ٦ = ٧ مريمة ويعفرة كَرَسَاجُ في قانون • ويعقاب للعلي الأنسال المعمقة لصرورالقانون لدومعظ بها.

ماخ ٧ - موحمد العادم مرى من التأريك م

والمتحزر أنحظ على مصرف الكفار في جهرما ولأنط فرالافار في مكان معين الآي الأجوال المبعدة في

ماة ٨ - المشازل جمدً ، فلايجرز يغولها بعرني كأجزال لمبينة في المقانون وبا لكيفية المنص عليها في

ماة ٩ - الملكة حريد ، فهويزع عن حريلك الأمسين لمنفعة العامة فيا لأجوا ل المسينة في القانون والكيفة المنص علىاف ديرولفويف عنه في عادلاً .

مأة ١٠ - عض المصابق العامة للأيوال كالخاصة .

ماه ١١ - ويحوز فشا دُسرا. فحطابات ولشلغرافات ولوصيعة الشليغرية الآني لأم والالسية في القانون •

ماة ١٤ - حرة الاضقادمطلقة .

ماة ١٧ - تحم المدولة حمية لفيلم بشعارُ ملَّديان ولعقلُ طبقاً للعادات المرعة في الميارليس يع على ويكل ذلك بالنظام العام وديناني لاداب .

ماة ١٤- حمدَ الرُّحَامِكُولَة ، فكالسَّان لاجرابي يفكره بالقول أولكَّة أوبالتصور أيعيرولك فحدود

ماة ١٥ - الصحافة ممة في صعدالقانون ، والمقايعلي لصحفية فكرمة ، وإزال لصحف ووقعها أوالفأده بالعابق مدرو كمطوركشاك الآاذاكان ذلك مهدر ألوقاة الظام لاجماعي .

ماة ١٦- مليعة تقبيع يَرُحدة استعاليُّ المعَزُّراد في المعامون الحاصرُ أالجَارِ أَوْ في الأمراك مِنْ أوالجعب

وللطبوعات أياكان نوعط أونى وهماعات العامة . ماة ١٧ - التعليم زمالم في الظلم لعام أوياف لادًب.

ماخ ١٨- شظيمُ والسعليم لعام كون القانون .

ماة ١٩ - التقيل الأولى الزائي لم مين من منين وشاشه . وهم يجاني في لمنكانب العامة .

ماة ٢٠ - العصيرها العِماع في هده وسكية غيره كلي سعها . يس لأجرين جا ل البيس أن يحضر جملهم ولاجاجة بهم لحاشعاره · لكن هذا الحقريقي لثاني الإجماعات العامة فانها جامسة لاحكام للقانون •

كَمَا أُرْلابِعْدِ أَوْمِدُ أَى تَرِيرَكُذُ لِوَارًا لِنظَامَ لِعِيمَاعِي .

Cala (r)

مامّ ٥١ – المحصيم من تكوير للمعيات ، وكيفية استعمال هذا الحود بينيا الفائون •

> البابالثالث السلطات النعش لالأولث أحكمهام:

ماة ٢٧ - جميع لسلطات مصدها الأمة المستعالها يكوده في الوج للبين مهذا الدستور

ماة ٤٤ - السلطة التشريعية يؤددها الملك بادوشرّاك معجلى لشيوخ والنواب.

ماخ ٥٥ - منصدقانون لا اذا فريالجهان دوسيق على الملك .

ماة r> - يُترونلغوّنهن افدَة في مينانغطرالصل باصرارها مرجائب للك ويستفادهدا الاصرارمانرها فالحرسة الرسمة

وتنفذني للجية مرجهات لقطرالصري وفت العلى اصرارها

ليعترض ليتلك لغرش معلى الخرجيع لفطرالص معيشها شوش دراء ويحرزه مهذا الليعاد

أُوسَدَهِ عَلَيْهِ الْمُتَلِيِّةِ مِنْ الْمُتَلِّينِ . ماة ٧ - دَيْمِرَةُ مُكَالِمُولِيِّنِ لاَعَلَيْهِ مَثْلِيَ فَعَالِمَا وَلاَيْرَجَا إِنْ إِنْ الْمِدَارِ المِنْ

ذلك بفصره امن . ماه ٨٠ – المسلك فجل الميشرة النوابين اقتراع الفؤانين عداراكان منها حاصراً باشتاء العزائب أوزيا وتها فالتراح الملكن فجلس لمانيث .

ماة ٥٧ - السلطة الشغيشية يودها الملك في مرودهذا المستور. •

ماة ٧٠- السلطة القضائية تولاها الحاكم في خشلاف أواعها ودرجاتها ٠

ماة ٧١ - تصدُّمكام فِي الحِيلة وتنفذ وفي القانون باسم لملك .

الفصر الشانى الملك واوزراد



113

C. l.s

#### النج الأول .. التناك

ماة ٢٥ - عرس المملكة المصرة وراتي في أسرة محميلي

وْنُون وراْءُ العرس ه وق النظائل خدرا الأمرانكوم الصادر لي ١٥ اشعبان في ( ١٧ إيال عملي) -

باهٔ ۷۷ - الملك هوئيس الدولة الأعلى وذا زمين: المقسى . •

ماة ٢٤ ـ الملك بصديع لغرائي ديعسها .

ماة ٢٥ – اذا لم يزلم للك لتصنيع على ثروع فا نون أفرة لبولمان رده لم يى مدى شهردوعاة البطرف م فاذا لم ردالقان ي في السعاد عددك تصيفاً مثالملك على وصد.

ماة ٢٧ – اذاردستروه لقانون فيالبسا دانشقدم وأفرة للمطان ثانية موافقة كلئ المعضاء الذي تأكف نعيكل من الجلسين صارلهمكم لفاؤن وأصير . فان كاختا لأغلية أقل ما لكشين أمتيع البطرف في دوس

الانعقادتغشر، فاذاعال مرااع في دورانعقاد آخرالي اقرارذ للصلاميع بأغلية الأراد المطلقة صار لم مكم إلقا الحات وأصد

ماة ٧٧ ـ اللك يضع الواغ الدزرة لشفيذ القرائين بما ليس في تعيق أدَّعطي ل الحاعفاء من شفيرها .

ماد ١٨٠ - الملكيمن جل كلس الواس .

ماة ٢٩ - المملك تأم وانفقا ولرلمان ، على ُ دي ورأن مرالتأم وعلى معادش ود أن شرر في دو لانفقاد

الماحدسدين موافقة لمحلسين ٠

ماة به سالك عنى عندان يواليرة الألجامة الماشة يرعادة دهوع وأيضاً بي طلب ذلك بعريضة تمضيط التُعَلِيدُ المطلقَةُ لأعضاء أَوْجُلِسن . ويعان المك فصرا ويماع عبرالعادي .

ماة 21 ـ اذاحدشنما معاُ دوالعقاد لبرلمان ما بعصالاسراع الماتخاذ تراسر لَكُمِّل لسَأْحِرُ فلملك أن يصر نى شأنيا مرَّسِمتِكون لها نوة القا نون بشرط أن لاتكون كالفرِّلاستور . ويحب دعوة البيطان لخ إنجمّاع عنطارى وصهدة كالسيطد فيأول حقاع لد فاذاع تعصدُ ولهقيها أولجلس زال مأكان لهامن نرة القانولىشى.

ماة ٤٠ - الملك يفتة دورلانعقا دالعاد فليملمان مخطيرًا لعيس في للحاسر محمّعين عوم يربها أجوال البعاد . ويقرم كل كالمجلسين كسّا بالضمنه جواعليها.

ما في اللك يتشيُّ ويمنح الرثب المديِّد والعسكرة والنياشين. والقابدا لترفيه لعض و. والم عق سك العمادُ شَفَينًا للقَا نوك . كَنَا إن لرص العفودُ تَحْقَيْضُ العقورُ .



# Cali (0)

ماح £ ر الملك يرشالمصالح العام وبي في ديعرل الوطفين على لوج لبسيم بالفوايق ·

ماة عا – الملك بعلن تفكال لمعرب . ويجب أويع مدن أوكا العرف نوراً على الرلمان لم العرب والعرب والعالم العادها . خا دا وقو ذلك الإعلان في عرود الانصفاد وجب والرياضة العرف الرفائله وجباره .

ماة 17 - الملك هوالقائدا ديمعلى القوائدا ليرزقون وهوالدى بيلى فيميل الصبياط وعيل الخرب وبعضائص لي مرم

المعاهدات ويتفوا البرلمان فتسحث مصلخة الدولة وأمهامشفوع بماينا سبيهم البيان

حق نصعنظ مراجوبره بخضيدون وأخدال ، كما تصعاها نصاح فكا لصافرها وعياضاه إنتائي ترتبط بالنسيل في المنطق الدوا: كوخص في حقود سيادتها كوهم والتهاسية معافقة تاكار كوميرات عنود العصيط لعامة كوالحامة الأنون المائة الآاد الواجه بإلجال ا

وللجحذ في كالمال أه تكون الرُّوط الريِّ في معاهدة ما مشافضة للرُّوط العليِّة ،

ماة ٤٧ – ويجويلامكك أعضاف ملك مدولة أخرة إخرارا المبارات ودوتعجد اراز أغلبتها في المدعن موجعة برقئ أعضارا عن الأفل ويصح فراره الأبأعلية بني الأعضاد

ماخ ٨٨ - اللك يولى سلطنه واسطروندارُ.

ماة 9 - الملكيمين وزاد ويقيلهم · ويعيمُ كمين الساسين دينيلهم بادعلى ما بعض علوبرا لحاجب ماة . و قبل أن سائر للمان سلطة الدسترية مجلف المعمن الأنة أمام هذيج لبين محقف " أملف المنافظة

الخاجزه ليستحددة لأمنا لأرالمصرة وأجافظ على سقلال الولمن ويسلان أراضيرك

ماة ١٥ – لايترائوسا للردوه كلهم الايسائي لميلا لدفاجل يرجم معين لجوي المصاحص ليها فحالمان الداعة مصافا اليها: " دُنْ تُكودِ كُلُف سرال لملك".

ماه ca - ازدواة الملكيخ عجلسان يحكم للقافان ل سناصرة أيم مطّبيخ العين العالة . وأواكان يحلس النواحك مل وكان لمساوله في والمركون بين عجام المركون الموالية المساعر والشاعل المديم والمعمل المركون المركز المدينة المرك

ماة vo – ادام كين من فحلف لللصعل لعرسيه فلعلك أن يعين حفافاً ليع مرافق الرخان يحتمداً في هيرُسمُ ع. وسترط لعث فراري في ذلك مع ورسُورُ أيرُ أيلوكل مؤلكس، وأعلب كما للعضاء لحاصرن.

ماة ١٥ - خام التفالامرس والعدم وجود من فعل الملك أو لعدم لفدر لا نفأ أطعاع لمان الدائعة جمعة المساوية مجتمع المعالم المساوية على المعالم المعالمة المعالمة



(vels)

ص المعلى المحالي المنافلة .

ماة ه ه \_ من وقت دفاة الملك لل أن تود عملف أوأوصيا دالعوس المجب تكون سلطا بّالغلك العسس. يجلس الزند ويتودها باسم ولذا للعرز وتتراسيطين.

ماة ٥٦ - عندوّل: الملك متيريخصصار ومحصصات السندا لمالك بقانون وذلك لمنظم ، وبسيرالقانون مهدّات أصدا والعربودعلي أن وكونزي محقيصات الملك .

#### الفيع الشاكف الوزرار

ماة ٧٥ - عباس لمنداره والهين على مصالح الدولة .

مام ٨٥ - الديني الوزارة الأمصرى .

ماخ ۹ ه - ديلي اوزارة أحربن الأسرة المالك .

راة ٧٠ - وَحِيْدا تَالِمُلِكُ فَهِ شَوْدِهِ الدِيدَ بِحِدِلْهَا وَهِا لَيُوجَ عِلْيِ لِيَرِجَهِ لِي وَلُورَا والوَرَادِ الحَجْوِقِ . ماة ٦١ - امذار مسؤل مشاسف ليديجل الزاجي لسياسة العارض لذواز وكام جهر سؤل المجاهل الذائد .

ماة ٦٠ - أوم للك شغيرة أوكتابة وتفلى المندارم المسؤلية بحال.

ماة ٧٧ – الانداد أعضدا أخطيسين ويجسأن معواكلها الكليس والأكلى ، والأيكن لهر المعامستان المدادنة الآزاد كانوا أغضاء ، ولعها عيرشيش ميمون ميكداري فلي دوليهم أوليستنيدهم فهم. إلى بجسل تعتمالي ارزاده ندولساز .

ماة ٦١ – ديجوزهونراً لماشتدان سينجرشياً من أموالطلق، ولوكان ذلك بالمزادا لعام كالإجرار أوليقيل أنتادرارة العضرة مجلما دارة أيا شركة والأدكية ولعاشداً كاصلياً في كل يجارية أما لي

ماة ٣٠٠ - اذافريجاس للزيعرب لتقربه تواق جبيعتيج أيضتقيق . فاداكان لغرارخاصة بأجيلوزراد وجبطرا عزالما لوزاق .

ماه ٦٦ – فحلس النواب وجده جودارج المراد وغليقع مرج منظرهم في تأدد وظائفهم. ويوبصد فرالاتهام معَدَّاتُ عَلِيهُ شَكْلُ لِلدَّار

فيلس المفكم المخصص وصده من يمكم الوزراع ايق نهرس فللطوائم ، ويعين يجلس انواب من فضارس ترلئ أسرالواله ثمام العظافيس ،

ماة ٧٧ - الحِلفُ لَحِل تُصوص م يُسِرُ لِحَكَدَ الْمُصلِدَ الْعَلِيا رَبِّها ۚ وَمِن سَدُّعَرُونُوا ثَمَا يُرْمُهِ مِنْ الْعَلِيلُ الشَّرِيعُ بِعِسَونَ الْعَرَةِ : مَنَا مَنْ مَنْ الْعَلَى الْعَلِينَ مِرْمَسَا لَأَوْمَهُ وَعَذَ الْعَرْدِيمُ كُلُ الْعِنْ الشَّرِيعُ بِعِسْونَ الْعَرِيدُ عَمْلُ مِنْ عَلَيْهِ لَلْعِلْ الْعَلِيدِ لَا مِنْ الْعِنْ الْعَلِيدِ وَالْعَلْ

بمسيح بسيون هفرة. وعذا صلحاء لمك محاة المعرس مرّميه لاذمه: وعذا صورة بمل معة من مؤساء الحاكم الخالم الخالم الخالم المرتب الأذمة كذلك .

# (۱)

ماة ٩٨ - ييلوپجلس لأيمارلخضوص قانون لعقوات في لجرائم لمفصى لميها فير وتيس بي فانون جامر أبوال سؤلية الوزر التي لم شاولها قانون لعقوات.

وبين قانون حقق من المواقعة من المواقعة من المواقعة الموا

ماة ٧٠ - الحاص صدرة الون مامن خلج على لاعكام للحصوص خف المراقة السرق بحاكم الوزاء

مام ٧٠ ـ كامين مستون ونصابي مع بسي معظم معنوص مستدري مسيون علق ودر. ماخ ٧١ ـ الوزيال يتهجك مانوار يوف عليهما لأناعة عجك ما فعكما المحصوص في أمره . وويمنواستعفاده

ميافاً «العجامة لم الاسترار لي كاكمة .

ماة ٧٠ ويجوزالمعفوعة لوزيرالحكوم لمير بحلوالأحكام الخضيص لا موافقة محلس لنواب .

ماة ٧٧ - يتكون لبرلمان من مجلبين : محليل لشيخ ومحلس لؤاب .

الفرة اللول يجلس الشيخ

ماة ٧٤ - مُولفتجل الشيخ من عدد من الأعضا ديسَ الملك تمسيهم. ويخسبا لشعل: الأجماس الباقرن بالافتراج العام علي خشيخ كم كاف والوث كاب

ماة ۷۰ - محدمية كامانطة بساخصداُها إجهادُها إنوائعا ألكَّرَ تُصَعَرُهُ والامازدُمَا يَعَلَمُهُ الْحُس مدها العدد المنهج المستعيدُها أن كالديرية أيحافظ دينها وسأه والها انزها بيانها أن يقيل من سعط لغنا تخذع عضل كارتانط نشوهد أها ليوامون سعط لغاضي عضراسلم يقيل افان وانفا سمانظ أخره أوسرز

ماة ٧٦ - تقبره أدّه نخارً كوربر: أوعافظ لها بوانخار عصومه المبرّيخ وكذلك كاقم من صيرةٍ أفكالمة المعرض المعانيخا بالمعاصرة للحام

خدد ادراز ادن نخابة مبغ اونه خوابعثر الانكان ساواة الدراز في الدران الخافطات أي الما المنظاب م اكترت عن مجامل البيرة . وعلى أجود أن مبشراها ونعطهم لمدريات كا وسايغ درأها لواما أدخاج أهفا ولكوه فؤايس شبيره ألفا وأدة انخابة سنفاز . وفي همة المان تشترج لاشلاب المنزل الخافظ مددة سستفارخ بأيشاق يترسع والفضاء كل الها بمرائخة إجر وقبرالداد الانتخابة .

ما ۱۷۵ - يشتركى عضى كسيرخ نراة على الرواعفرة فى قادن ونونخا بأن تكون الفائمانس أيعبوسنة ) على المقل جراب التغيم ليبودق .



### celis (A)

ماة ٧٨ - يسترط في عص يحارث من أو معيدًا أن بكون من اصلالطبغات لاَبْرَ

المنطقات المنظمة المنطق المنطقة المنط

نَابَاً ... كما العماد الموادة الرديسين ... كيا الطباط الشفاعين من الأوضاعة الزائد الزين قصط ستين فالبناء به المعتقل لوي يوده يعنه به المشخص ما أن سيريه بأما ما بأ فالعام به من فال والمالم لسينا كما في نفريس الرجاع المالم المالية أو الخيارة في الصناعة أو الموافح و وذلك كلام مراعاة عدالجم بن لوطاعدا لما لن في المتناع المنافعة المتنافعة المتنا

وقددالفزية والنطوا تسنوه فيما مختص يمدير أسوانه لقانون الاتخاب

ماة ٧٩ - مدة العضومَ في كالسَّالمَسْوحُ عشرسنين

وتجددا خشياره ضفالسوغ المعينين ولصف للتخبين كالمخس سوات

ومنانهت مدرّ من لأعضا بجوزاعاة انخاب أوتعبير .

ماة ٨٠ \_ يُرْعِصُوالبُرَغِ بِسِبْلِطِك وَتَحْسَاعُهِاسِ وَكِيلِينَ . ويكون تقيين الكِيلِيلِيطِ وَاسْتَيْنَ وَي اعادة أفاجع .

ماه ٨١ - اذام لكالم النوار وقف ملسان يجلس الشيوخ .

#### الفرع النكافي يحلن أنواب

ماة ٨٤- بُرُلعنَ كَالرَابِسِ أَعَمَا يَخْبِي الفَرْاعِ العامِ عَلِيمَسَّحَافِكَامِ فَالوَن النَّحَابِ . ماة ٨٤- كلمديدَ أَدْكَافِظ بِلغ عَدَاُهِ الرَّاسِينَ لَفَا فَاكْرَشَى الدَّالِ فَالْوَيْسِ لَعَا أَكْسُرِمِ هِ

ة ٢٨ - كلم مرية اكافظ بهط عداها الهاستين أعامًا قا كش مجتب ناباً ولهوا لكل سنين الفا أو لمسري هذا الرقم واليتمان يمدين ألفاء كالرمدية كرمحافظ دويلية عدائها الهاستين ألفا وواليتمان التي أنفأ تخب نائباً . وكل مافظ دويلية عدائها إلها كموت لألفاء كيون لها ماكير ما لمجتلجة با فاونسد

الاتخارىجافظ أحروا أديمدرته

ماه ۵۰۱ - مشبرازادهٔ نختایشکل سیرهٔ آدیمافظ الهایی پشخاب نباشد - وکسانک کانیم می مسیرهٔ آدیمافظ وهند اطحه وقد را لداده عذا شدنا روسا در یکن مشدرای الدواد فی لایران والحافظ این الهای تکا



# Jeli) (1)

كثرَص نائد . ولقانون ع ذلك أن يعتريم لم يرايد للى بدينة عندأتها ليهاستين ُلعاً ولا يقلعن ثعيرَاُلغاً واثداً نخاية ستقلة

وفحاهده لخالة تعتبرجها تناطيرن أطغرى كأنهار برترستفك فجايختص يتخدعده منكعضاد الجائز أنخابهم وغديالدائرانفخابذ

راهٔ ۸۵ – ميترطرني النائب سياخ على الروال هفره فى قانون الأنجاب أن كجون بالعفا من لسن شارش سندعى المقطح بسارا أخير للميلان

ماة ٨٦- سقعضةِ النائيمن سؤات،

ماة ٨٧ - يَخْرَيَكِ مِنْ الْوَلِيلِي سَوْياً فَأُولَئُلُ وَوَلِعَقَادَعَادِهَ . وَيُسِمَّعُلِسَ وَوَكِيلِهِ مِح اعامُ كَابِهِ .

ماة ١٨٨ - ادامه ل يملس الوَّاب في أمرف في يحديم لي المجلس الجديد م في المالا الأمر.

ماة ٨٩ - الأمرالصا ويجل سائول يجدأن كم كاللي وعرة المدين وجراد تخابات جدف لدحاد ويجارز مركان ولل تحديد عبدا ويجاع الخداج الجديدة العسرة الأبام إنسالية تمام اعتجاب .

#### المرج الثالث - المحاميط بالجلسين

ُماهُ به – مرکزالبرامان مدینرالقاهرة علی کم پیجدعشالضدرة جهل کرده نیجهر تخری بهانون · وجمقاع فیفر المکارالمعین وعیرشرو دراطرچی کم العانون ·

مادة ٩١١ – عضرا لبرخان بنرسيص الأمركوا ووجود لمناجب ودواسلطة الخاقصة وتيكيد بأمرطاب وإدوائر. مادة ١٤ – متجزار ليجد برعض يجلسطة شيخة ويجلس النزاء . فيجاعد ذلك مجددة أوده الاتكاب أحوال عدم. الخدمات المداري

ماة ٩٧ - يجدُنْعِس لُمرًا لأسرة المالك وشلائها أعصا بجائل ثيرخ ولايحر انخابه بأخطيلسين .

ماة ٩٤ - قبل أدينو لح أغصا بحلى ليتوع وللواجع لهم ميشمون أن يكونوا تخلص والولن ولملك مطيعي لليشور ولفرائس الدواد وأونؤود أعجا لهربائب والصفه

دَاُون تَادَّ الْجِين فِي كَلِيُحَلِّى لِلْأَعْلِمُ لِلْأَلِمَ الْعَاجِلِسَاءً •

ماة ه ٩ - مختص كامجلس الفصل في محدّ بياء أعضاءً وولعُقبراليباء باطأرٌ الاَعْرَادِيصر بأُعَلِيمُ بْلَيْ المُعمل. ويجوزُ والعمورُ لفائون مرّاً العرضاص لحساطة أخرى .

حاة 91 - چوكلكك لبرلمان سنوياً الماضع لمسارًا لعادة فبواد لمستأل الذين تهره أبير. وادا المرسط ل دالت يجتمع حكالها ولد للرم المفطر ومدود وراحقاه العادى مدة سنرش وعلى كمثل . وجل لملك

# ali "

مهمقاه .

مان ۹۷ - أوراً دلافعقا دواجدة هجاسين خادا اجتمع أثيرهما أدكه دهما بي غيران من العامل فالإجماع عبريمي ولغزار التجلف وفريا الماني كم لغان علياتها ون و

ماة ٩٨٠ - حبسا تُللِسيعطنية على أمكان أيران أعقد بهذ سرة بأراد للطلقة أيعش أمن الأعصاد، ثم معرّدها وأكانت المنافشة فالعضوة لمعروض المرجّدة في حليد علنته أمراد.

ماة 40\_ متصريف الحاسب أما هرواراً الآوام الحاسد أخليدا كمضائر.

ماة ١٠٠٠ فيغيرانص للاشتط في إلى لينهامة فصالية إرات بالأغلية المطلف وعدْت العالار بأيوه لأم التعصيرات المداوات أزمرون أ

مان ١٠١ - تعلى لارًا رالقويت شفيط أوبطريقة القيام ولحادس

وأشافها يختصنا ليغزلن همدة وإملاق فالمجلس الواشق فادالا داخطى دائما بالمشاراة علمد. مقعف رأسمائهم معصة بعال

الاعصاد باسمامه معهمت هاق وجهالوزرا دائمة أعصطا يواريجلس الغرار تأجوا لمساخشة لمنة ثمانة أمام في الفترا وعلى عداكمة بهم •

ماح ١٠٠ - كلى ثريع فانون يحيف للمافت في أم يجال المائد وجان كل بوجي وقف م تغريع .

ماهٔ پیره – کلیمتروه فامینیقترحرون واردگزاکش بجساجه اندالی لجند لفحد وارا الرکی فی موازنظ لحلم دیسر -فادار که کلیمتر فقل آندنیم کمانی الساحة ر

ماة ١٠١ م ييجزر لفكالمسينة فريركره قانون لابعدأخذ لأق فيرماة ماج . وللجلسيص التعييل الخبرُزُ في لوا فعاص مدرد للشديون .

ماة ١٠٥ – كل شروع فا نعطيفره أم الجليس سعث برئيسه لي يُس الحيلس لأخر ٠

ماقه، – كليرته وقا فروانتر وأميرو كعفياء ورفين إبرامان ميجود تقرير كانة في دور لانعقاد لعند

ماة ١٠١ - المكلحضوص أعضا الرلمان أن مع والحالون إرائسكة أن شجرات وذلك على العرائد والله بأم ته العاضلية للكاجلس - عاقب عالمدافقة في ستجراب الابعث إنه أراج فاداف من وم نعتبر - وذلك فانه جاء

انتشجال دوافعة المدير . ماة ۲۰۱۸ و فكوجل جودالوا المفحولة سنشر لح سداً توصف واخلة لح مسدد المتصاحد .

ماه ۱۰۱ - مذحور مؤاخذة أعضا المبطان بماسدن مناطفكار ولارار في فجاسير

ماة ١١٠ – ويجرَزأنثا د دورا للعقادانخا و أحرادا شجدائة خواجع وسأعضا ولبرلمان والالعبص علياتوان

المجلس لشامع هولم. وذلك فياعدام الإالمساس، الجساء. ماة ١١١ – دليخ عُضا البرلمان ربًا ولائبا شيئ أنادره عضيري بيستنى مدذلك الأعصاء لذي شفلدون مساحب



### Cali (11)

حكومة لاتشانى معضوة البرلمان كالمستنمّال شدوليا سيُولعدكرة • ماة ١١٠ – ميموده والمسهوعين البولان الانعرارصا دميم لليابه هوار

ماة ١١٥ - مؤجرة مصل حديده عضورة البولمان الانفرارصا درم كابس لما أي هواد. ومصل في أخراه مدافرة المساورة المساورة المساورة الماري المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة ا

ويَسْرَطُ فَيْعِزُحُوالِعَدَيْظُعِ وَهُوالُ السقوطُ لِمِيدَ بِهِ السَّرَدُ وَلِفَا وَوَادُفَكَابِهِ أَوْ فِصِدُلِعُرَار بِأَخْلِبَ شُوْدً إِنْجَاعِ الْعَصَاءُ الدَيْنِ فِيلَّا لِعَصْمِ أَخْلِسَ .

ماه ۱۹۷۷ - داخه دادی انجه نکصته البردان با اطفاهٔ آذیوشدها از آوجرد الصرف می درسا به نخدار را داجل و اصفه برد از مدیخاری همهدار در دادی خدسته شهری میدید شده از بردان ایک در بخوانی و دونده برایا ادعی والدر در از از ما زسته ساخه

ماة ١١٤ د خرق من خابات العار تخريج لبرايوار في خلال سيّن بيداً السابق من تياد من خيار من خوال عدم مسكل خرار المفايات فالبعاد للنظر فان مدة بارا جام المديم غير الخرور من خابات النظيرة

ماة ١١٠ - يجد بخديد من من المساولة في المنظمة المساولة المنظمة المنظمة

السابقيعلي لم يخ انتجادمة فيا ; العكعضا، الذين ثهت مدتهم فان لم شير المخبد فالمبعاد للكحد امذت نباء الأعضاء الذين أنهت مرتبح الحاجين مختار أدنع برالأعضاء المبدد .

ماة ١١٦ - ديسيغ دئورجا المدالس تختص. وكلحالس أوجول لحالوز دادا يغدم ليهوالعوليص. وعربه أداد عرا ادوجه احداث لحارث جاشف خدالعدالعولف كالمساجل المساجل والقاليم.

ماه ١١٧ - كليكباس لروصة لمحافظة على أنظام ني داخل ليقيم بروا توثي

وللجوزؤة تقصيفخ النفل فحالجلس دوين شغرطه عنه مرأوار وكبطلب يسد و

ماة ١١٨ – جُناءل كل يمنوس عُضا إلبرلمان مكافأة سنية مخددجًا يؤن ٠

ماة ١١٩ \_ بفيع كل مجلس وتحدّ المنطلة بسيناً فيواط يقز السرف ثأديًّ عماله .

#### النع الراغ - الحكامة واستنافت الالبان أنه أنوار

راه ١٠٠ – فياعدُ لأجوال الخصمَة فيها لمجلِّد العِكم القائون فانها يحقِّعا وبريَّة مُؤمِّرياً بعلى يمق الملك

ماة ١٥١ - كلما منفط لمبلسك ميية مؤثم تكون الراسة لرشيج للمثاليوخ. ماة عدد مدارة قرارا الدُن عهد الآل ادوا الأولية المولمة مدارة على

ماة ١٥٠ – داند قراراً تنافرَم محيود الآ (وافرندا وأعلية المطلقة مواُعطا الكرام كالمستحاسين اللذي متألف المهمة أيُخر ورائجة المرفر في اموزاع علي خالفزاراً المحاساتها والمعادي ١٠٠ و١٠٠

ماة ١٤٧ - اجتماع لجلسين بهيدَ مُؤَمَّر في حدول أدوا لعقاد البرامان لعادة أوغي لعادةٍ ويجول وول سفرار كل من

المجلبين فم تأدرُ وظائف ليستوردُ ،

# Telestin

#### الغصش لمالراج السلطة القضائة

ماة ١٩٤ - الفصاة سنقاون درسلفاره في قضائهم فيزلقانون كيس لا ِّسلطة في لحكودُ السَّلمال ليُخطّا. ماة ١٤٥ - دَيْرِج إِندَالعضاء وضياء فيصارع المجادية المؤدن .

ماق ١٥٦ ـ نعيس لقضاة يكون بالكسفة والتروط الخابق بقريها القانون ٠

ماة ٢٧١ ـ عديجوا يمزل للقضاة أوخاله شعيره حدوده وكيفيته بالقانون .

ماة ١٥٨ – بكوديتعيين رجال المنيا بهعمعية في الحاكم عازلهم وفقاً عشروط التي بقرها القانون ٠

ماة ١٤٩ - حلسات لحاكم علية الآادا الرشامي يجعلوا سرة مراعاة للبطام العام أوهجا فظ على لادار.

راة ١٤٠ ـ كليته بحنا يحد أن يكون ليمن رافع عنه .

راه ۱۷۱ – يعض قانون جامى شامل لترقب للحاكم اعسكرة وبيان لحقصاص يا ألروط الوجب وفرها نجن يولون العضاء وفيها

#### الفصف لأنحامش مجالس لمريات ولمحالس للمار

ماة ١٧٥ مَسْرَلدِيرِا رَوُلدِن وَلِعَن فِمَا يَحْتَى بَمِباسَرَة حِيَّةَ إِلَّى أَشَاصِلُ مِعْرَةٍ وَفَا لَلقا وَن العام بالرُوطِ الْق معرَها القاوَد

وتمثلها كالرالددأت ولحالس السارة الختلفة

ومس القانون صدد امتصاصها

ماة ١٧٧ - ترضيجالس لمديدات ولمجالس البلسية على حشلات أنواعها واحتصاصياتها وعدوث يا يجها شالحكوث فيسها

العَوَائِن وَرَاعَى فَيْهِ خَلْقُوائِنِ لِلْبَادِقُ الاَّتِهِ :

أدلا \_ احتيارتُعضا،هف لمجالس بطري، لاتخاب لآئى الحالات لاستثنائه إلى بيج وثيرًا لقانون لغيق عمه أعضاء عريخيً

كياً - اضصاص ه غلجال ميكل البهاكاله إن الدينة أوالدنة أوالحية وهذا مع عدم لاض ل بما يحب وانعماد انعمالواني الأجذال البندة والعقران عظى الوطاعة ربط

> نَالنَّار نَرْمَزِائِيانَهَادِصابَانَهُ رَاعِدًا- عَلَيْهَ الجِلسَانَ فَالحَدِدِلِعَرَدَ بِالقَانِون



# Tele (IV)

خاصةً ر شاخل للطة الشريعة أوالشفيذة لمنع تجاوزهدة لجالس جدود فحيصا حردا أوحراها بالمصفحة العامة ولطالعالية معاذلك

#### الباب<sup>ا</sup>لرابع ذالمالية

ماة ١٧٤ – ديجيداً شادصرية دلانصابها أولعاؤها الآبقا نون - دويجوزتنكيف الأهناء تشكل والأوالة الرسيم الآنى حدودالقانون -

ماة ه ١٤٥ د مصيرًا عفاراتُعرِين أدا الضائب فيليرا وأحوال للسيدَ في القانون.

ماة ١٧٦ ـ ديمورتغريرمعتان على خزاز الحكومة أوخويصه أوعاز أومكافأة الألح صددالقائرن

ماة ۱۹۷ – دیجوزعفدوْصهمی دودهه ویژبرجلهانغا و مسالغ مطاران فحسنة أوسؤاشعقبا، الآجرافعة البیغالسنسپ

وكالتزام وضوع أستفعل ليوردمن موارد الثروة الطبعية فحاليلاد أوصلحة من مصالح الجهو العات كال تهنك ديموزخرا تواها فون والمدنص يحدود

مِشَدَ طِلْحَمَادِ لَوَهِ لَاصِدَمَا فَاسُدَا لَوَاطِلَا لِخَطُولُ لِمِيدَ وَالطَرَوِهُ لِعَامَدُولُوَعَ وَلَصارِفَ إِلَّهُ الْعَلَى الْمُعَلَّى اللهِ عَلَيْهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ عَلِيهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلْهِ عَلَيْهِ عَلْمِي عَلَيْهِ عَلِكُوا عِلَا عِلْمِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلِيْكُمِ عَلِهِ عَلَيْكُ عِلْعِلْمِ عَلَيْكُ عِلْهِ عَلَيْكُ عِلَاهِ عَلَيْعِ عَلَيْكُمِ

ماه ۱۷۸ - البرانية الشاملة دورادات الدواة ومصوفاتنا بحب تفريم الخالبرا والمسل إسراء السد المالية مكودشهر على ذوّل محديدة والمحدادها - والسيرا لمالية بعينها الفائدة

ماة ١٤٩ ـ تكويد منافشة المزائد قفرها في المراكزار أولاً.

وتقرُّ المزانة ما يا ما يا .

ماة ١٤٠ ما من من فضي معدالمن قالم المان الفراغ من فرول زائية .

ماة 11 ساعقاد تناليزان تخصصة لسدادهٔ تساط الريموى ديجوزت فيلما بما مساقع درات معرفي هذا الشأد وألماء الحالية فكل مصوف دارد المعزان شغير أولى

ماة ١٤٠ ل. ادا لم بعيد الفائد و الميزانية فن إنه السنة الحالمية ميما لميزانيا لعبّريني وصدالفائون البرانية الحدة. ومع ذلك إذا أو المجلسان معصرة أوا للبرائية كما كل عولها مؤتاً

ماة ١٤٧ ـ كلمص وفيض وارد الميزان أواثيرها لقيرات الواقع المجدان بأن بالبرلمان ويحداستندا » كذلك كلها أحضالها المنطق بالمباخ من المداخر أن المرابطة أنه



#### cali (11)

ماة ۱۱۵ سالسانينكساي مدودشة الما إينموانسانية غنى وفيها كالبرلان فرسد لكي دودشعقا وحاددها لمثلث فكه. ماة حال – ميزانية بادات وزارة الأوافق دوص دفاشيل وكذلك حسابها المشتاكة سؤونجروه لميران الأمكام ليضقع فما كما م بميزانية فلكوذ وصبابها الخشامى .

#### الباسالحامس القرهالسلحة

ماخ ١٤٦ - نوات لجيره تغريفانون -

ماة ١٤٧ سيسيّ لقانون لمربّع لجنب ونظام لجسيره وما لبعال م لحقوق وتاليم م المراجسات. ماة ١١٥ سيسيّ لقانون نظام هيئات لولس ومالجاس وخفصاصات.

#### البابالسادس أمكامعامة

ماة ١٤٩ - الاسعام دي الدولة فالفرالعربة لفتها الرسمية .

ماة ١٥٠ - ضيّة القاهرة فاعسة للملكة المصريّ.

ماة ١٥١ - شيل معنج يحالسياسيدي كلور وهذا مع عدم العضلال بالاقعاقات المدولة التي يقصرها المحافظة على فعالم المعاقبة

ماخ ١٥٤ - العفولشاص لايكون الآبغانون .

ماة ١٥ - ينظم لفانونا ولمعيقة القريبات بيجا الملكن صفحة عيفاهم إوق الغررة بهذا العشوفها يحيقس بالمساهطة بنيت وشيب الرؤساء الدينيين مبالأوة أناني تربرها وزاء الدوان والخاصوم بالمساقطة امنها وأن المعموم بالخاليس و وازاع تعنع أجماع شريب شروبا ثرة هذه السلط لحيقا المنتول واصادا والعمول بها الذن

نبغ لمغود لخذب إثرها الملك بنفربصنت يبيل لأمرة المالكة كما فررها القائون فئ ه م كليلًا الخاص بوضع فقام الموسرة المالك:

ماة ١٥١ - ديخل فطبق هذا الدشر يشعيد لترمص طدول الأجهدية. ولايكن أن بمسرما بكوان بعليجاندين للخوجة فحاص يجتب محالف في والحل الحداث الدولية والحاء أن المرجية

ماة ه ه ۱ - لايجززئية عالقمطيل يمكمن أحكام هذا الدشور الاأن يكون ذلك دنسبا في زمن المرب أوأشاء



# (di)

فيام لأعكام لعرفية وعلى الوج المبين في القانون •

وعلى حال دعير شطيراضفا دابرلمان بخوتوث لماضفاد الاردائد والمغرز بهذا المعرز بهذا المعرز بهذا المعرف راخ ۱۱۰ ساسلك ولكامن الجسريات تتم هذا العشر شعد والواد ونري كونز واكترز أمكام أواكترو أمكارا أنهاد أشكام راخ ۱۱۰ ساسلار ولكامن الجسريات المستنب

أخرى وح ذون فان الأعكام المتأصر بنصوا لمكومة الشيا إلى البريالي وشفام وزائرٌ بوسرديميا وللحريجُ والمداردة التي يكفلها هذا الدشر دويكمان المشراعية

والمساواة المحيطين المتشاريونيين مستوح سيخوا ماغ يعار فيلاتفيغ الدسترديف كالمرتبط لمضيئة المفافئة طعف أعجبها فرارا بضورته وغربري فظ ..... المنظم المستورية عن الحرارات المرتبط المتعارفة العرارات المستواط المتعارفة المرابط المنافظ هم معار

خاذه صدق المسلاحة هذا الطروعيد الجعدان با ونفاق به المسائدة الجمائية المسائلة هم كما استنهج . ويضع المنافثة في من لجهبه أموأنا مفرث لمثا أعضاء وميشرة همزاه والنؤارات فصد بالجليد بخاصة لذا .

ما ف ۱۸ صار دیجرزا حراشان تشیع فحالدس رفام بجنشوه صندالحکیشدت فیلم وصل العرسد. ماف ۱۹ حار : نجرول بحکام هذا الدستوعل امرکة العصریة بدون می کند دان مفلفا برا لمصن والعن والعودات •

#### البابالسابع أمكام فتاب وأحكام وفيسر

ماة ، ١٦- بعين اطفيالنديكون لملك مصرعيفُن بفر للشرون للفوض نفاط للمانها في هسوولت. ماة ٢١١٠ - تخصصات بديكة اطلائل للحق بجبرة ( (طائة قصرن الفرجيد مصري) كفصصات ليست الملائل م 110 ( (مائة أحديث أنشا أنحسراته وانتاعترجيدا عربا) دينجكا هيك بحكر وثجرة

زياده هنط لمفعصات مغرايين البرلمان •

ماة ١٩٢ – يكوه نعيبين من يخرج من أعضا بجل كثيرة في نهاية المرتض نوا الأولى ولم يوالغرج ورث نيا إهلان اعتبرغ والمنوالينتخرين الولمان فهورتى ٣٦ كنوتيك كلاً.

ماخ ١٦٤ ـ بعمل بجندا الدسندين تاريخ انعفا دالبرلمان ٠

ماده ۲۰۱۱ - نغيرفی ارد ترثون الدواز فانگشترج الخاص بصاص نارخ فرهدا الصندال بعین انتقاد البریگ الفراید وانفراران المشرحة الذی . حدم دان بجدیرلده از حدم نخا لفرما دیشیم الفهکام عجادی الأساسة المفردة ميذا البريشوس

المواسلية عمل بهوالتون ما و ۱۱۰ - نصرخ المال المسافعة (ميزانية كليك ١٩٢٠ الحالية ودبه به القانون الثه بصدر بمنزانية الشاهدة المذكودة أدون المدة البافية منهام يونيم ثم -



### Gel 3"(11)

أحا الحدام؛ لحشتاى بعذواره المثالمية عن كلية - ١٩٥٧ فيعشيركاً نمصدق يمليس البرذان با فالذ الخدصدن طربها مجلس الوزراء •

ماة ١٩٦١ - ا دَااَيْمَكُمُ الْمُلِونَ بِينْ لِحِلْسِينَ الْمُلْفِرَدِ بَامِينَ أَمِدُ الْمِلْفِرَانِيَةِ بِحَل مُوْمَى بِالشَّفِلِينَ الْمُطْلِقَةِ •

ديمِل بنداك الح أن بصدر قانون بما نجا لغد .

ماهٔ ۱۹۷ سمحه افرنه افغون في دولان براد واص والان خوالنشر لذين الأجاكياً محال ابس النواق وقت من اطعمال دواضطرات لمبينا الدولين والمواضاع المشهد بقي نافذا بريدان مجان نشار الداد المواضات مشعفا مها دخا الحرية والمساوا النواكي كميانها هذا المدوش. محك ذلك بدون اندول بالمساحلة استربيتهن مهمد الفنا تصاوت مدينا تحصوب المعاق المعاق العرف الايمان ذلك بالمسينا المعترريا لما في ۷) جناً وعصر مدينا والفرايس كالماضى •

ما فه ١٦٨ شغيراً جنگام انقانون فيم (١) لسكيك الحاص بتصفية أصوبى الخديوالداب عباسطيم، إشا وثعضيين ما ليمن للفرق كأن لهاصيفة ومثورث وديسج افتراح نفيجها

مادّ ۱۳۹۹ - انفوا نین النویجدیه منهاعالیلمیدهٔ استرمید بمنشی فراد النتاز من ادر بایدان الدور بنا برچه » دوالنفت مختلاً ( ۱۸ کنورشکیل) منوج فی مجسی لیروان فی در ادیدنداد الاول خاص نویس فی هذا الدور دلیل العمل کا کستندهٔ

ماة ١٧٠ على وزار الناسفية هذا الماسة ويونهم أيضه مع مارية الماسة والماسة المريد الماسة المريد المريد الماسة المريد المري

فمم ٤٠ ل<u>الل</u>ا

## تصـــریح

لحضرة صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشا رئيس مجلس الوزراء ف 19 أبريل سنة 1977 بشأن اصدار الدستور

إن من أعظم السرور لدى أن توفقت الى عرض مشروع الدمنتور في شكله النهائى على عتبات مولاى صاحب الجلالة الملك لاستصدار الأمر الكريم به

ومما يزيد غبطتى وهنائى أن الدستور بالصورة التى صدر بها قد حقق الإمانى القومية . وأصبح لكل انسان أن يرى أن المناوف التى كانت تظهر من آن لآخر لم تكن قائمة دار إى أساس .

وتما تجب ملاحظته أنه لم يدخل أى تمديل عل المبدأ الأساسي المقرر لسلطة الأمة . وأنه فضلا عن تقرير هذا المبدأ صراحة في الدســـتور فان كافة أحكامه قد روعي في وضعها هذا المدأ نكا, دقة .

كما الاحظ أن النص النهائي يشتمل على عدّة أحكام فات لجنة الثلالين وضعها ف مشروعها ، وقسد أتت هسفه الأحكام متممة للمستور دون أن تمس في شيء ما المبدأ الأساس لسلطة الأمة .

ولا يفرتنى أن أذكر أنه أنساء دراستى لمشروع النسستوركنت أنشرف طل الدوام بسرض نتيجة مداولاتى مع زملائى على مولاى صاحب الجماداة . فكنت الاقى دائما من لدنه كل عطف وتأييد . وكان حفظه الله يقابل ما أرفعه اليه بروح تعلى على ما فطر عليه من المبول الحزة الدستورية .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية العدد ٢٤ في ٢٠ أبريل سمّ ١٩٢٢

وقد كانت الملاحظات التي يتفضل على جلائه بها متشبعة بما نشأ عليه من حب أمنه . وكان دائما شديد الرغبة في تحقيق الأماني القومية كى تتمنع البلاد بدستور يليق بالمنزلة الرفيعة التي برجوها جلالته لأمنه من صميم فؤاده انتبوأ مكانها بين الأمم الحرة المتمدينة .

فلم ببق على الأمة المصرية الان إلا أن تثبت بالطريق الذي تسلك. في تعلميق هذا الدستور أنها تقدّر حقيقة تلك المسئولية العظمي التي ألقيت على عاتقها .

وانى لعل يقين بأن المصربين، الذين أدهشوا السالم طوا بنهضتهم ومجهودهم الوطنى العظيم، سيهرونه أيضا بسرعة نجاحهم النام فى الحياة الدستورية وفى تعلقهم لمثين وعبتهم الصادقة لأقول ملك دستورى .

القساهرة في ٣ رمضان سنة ١٩٤١ (١٩ أبر بل سنة ١٩٢٣ )

یحیی ابراهیم



عدلی یکن ماسش دئیرنجاسرانشیخ

#### المذكرة التفسيرية

اتى وضعها حضرة صاحب المعالى وزير الحقانية أحمد ذو الفقار باشا عن الدستور المصرى فى سنة ١٩٧٣

هذا نص المذكرة التفسيرية التي وضعتها وزارة الحقانية لشرح الحال الجديدة التي يخلفها الدستور. ولذكر أسباب التنديل الذي أدخل على مشروع لجنة الثلاثين: إذا أريد فهم مرمى التغيير الذي سيطرأ فلا مندوحة عن أن نورد بالايجاز مايخلف به نظام الحكم الجديد عن النظام السابق، ومن وجهة النظر هذه يجب أن تكون المقارئة بحكم المنطق بالمسقة التي تقدّست الحرب العظمى، لأن البلاد منذ سنة ١٩٩٤ كانت خاضعة لنظام حكم استثنائي.

فنى أقل يوليه مسنة ١٩٩٣ من قانون نظامى جديد على على الفانون النظامى الذى سنة ١٩١٣ من أن المرض الذى سنة ١٩١٣ من أن المرض الدى أدخل على الفانون النظامى وقانون سنة ١٩١٣ من أن المرض الاكبر من التمديل الذى أدخل على الفانون النظامى وقانون الاتقاب لسنة ١٨٨٣ مو واحد هو الجمعيسة والمنام بحلس شدورى القوانين والجمعية المصويسة في بجلس واحد هو الجمعيسة التشريعية. وقد كان من أكبر البواعث على تسويغ هذا الادغام أن تثنية الهيئات الخابية في منة ١٨٨٨ لا تطابق نظام المجلسية الشائم في معظم إلسلمان الأجنية من فاخمية المسلمانة التشريعية النافذة سوى حق الإقامها من كل ستين عادة. عقارية كانت أو مخفسية خلافا لمجلس شدورى القوانين . فم أن وظيفته كانت استشارية فقط قانه كان في الحقيقة بشترك اشتراكا عظيم الفدوف من القوانين . فم أن وظيفته كانت و بأحكام قانون ١٨٨٣ كان في الحقيقة بشترك اشتراكا عظيم الفدوف من القوانين . فم أن وظيفة عائم و بأعوان (بينهم الرئيس ونائب الرئيس) يسينون بأس عال ، و 1 عضوا متخبا . عنه و منهو منهو منهوب عضو منهوب عضو منهوب

من كل مجلس مديرية) وعضوان يتنخبان بالدرجة النائية بواسطة مندو في المدن وانحافظات، أما الجمية العمومية فكانت باحكام ذلك القانون عينه مؤلفة علاوة على الوزراء من أعضاء شورى الفوانين، ومن ٤٠ وجهها ينتخبهم ناخبون متسديون بالدرجة الثانية .

أما الجمعية التشريعية التي أنشئت مسنة ٩٦٣ فؤلفة من الوزراء وهم أعضاء فيها بمكم مناصبهم، ومن ٣٦ عضوا ينتخبهم ناخبون مندو بون بالدرجة الثانية، ومن ٢٧ عضه لمعنا .

فالفانون النظامي الذي سنّ سنة ١٩١٣ كان تفدّما محسوسا باننسبة الىالقانون السابق له من جملة وجوه :

 (١) زيادة نسبة الأعضاء المشخبين إلى الأعضاء المعينين و وجود ٩٠ عضوا متخبا كفل للبلاد تشيد يمعل لكل ٢٠٠ إلف نسمة ممثلا .

( ) تحسن نظام الانتخاب تحسنا عظها، بمنى أن الانتخاب صار في جميح
الأحوال بدرجين - وأن عدد الناخبين المندو بين زاد زيادة عظيمة . فقد صار لكل

 ناخبا ابتدائيا ناخب مندوب . أما قبل ذلك فانه لم يكن لكل مدينة أو قرية
أو قسم صوى ناخب مندوب واحد مهما بلم عدد السكان .

 (٣) كفل تمثيل الأفليات والمسآلخ أنه يتمسين على الحكومة أن تختار الأعضاء الممينين من بمض طبقات الأهالى إذا لم تكن الانتخابات قــد منحت هذه الطبقات تمثلا وإذا.

 ( ) وأخيرا حل الانتخاب بالأكثرية المطلقة فى الأصوات عل الانتخاب بالأكثرية النسبية .

أما من جهة اختصاص الجمية التشريعية فقد زيد زيادة بسيرة بخويلها الحق في انقراح بعض المواد التشريعية والنوسع في مناقشة الحكومة في مشروعات القوانين . والأوامر العالبة التي تعرض عليها . ولكن إذ استثنينا مسألة الأموال الجديدة المقررة العقارية أو الشخصية ، فان الحكومة ظلت حرة في أن تعمل أو

<sup>(</sup>١) عمة المدد ٢ إ

لاتمعل برأى الجمعية . ومع أن الوزراء معدودون مسئولين من الوجهة السياسسية عن إعمال ولى الأمر يمحكم امضائهم معه لم يكونوا خاضمين لمسئولية براساتية أمام الجمعية التشريمية الن ظلت مصطبقة بصبغة مجلس استشارى تشريعى .

ودارت رحى الحرب بسد عقد الفصل الأوّل من فصول جلسات الجميسة التشريعية بضمة أشهر فلم تجديم من ذلك الحين، لأن عقدها أجل الى هذا اليوم ولأن الأعمال التي تعمل لتجديد انتقاب أعضائها وفقت ،ومن الجمهة الأحرى بسط الحكم العرق البريطاني في البلاد كالها من شهر توفير سنة ١٩١٤ ولم يفخ حتى الآن فنشأ عن ذلك أن إدارة البلاد في خلال هسفه المادة الاستئنائيسة تمت إما براسم أصدوها ولى الأمم في مجالس الوزراء، أو بقرارات مجلس الوزراء، أو بأوامى ومنشورات من السلطة المسكرية ولكن من غير ماونة الحيات البابية .

أما الدستور الجديد فينص بتمام الصراحة على أنشاء حمّة نبايي حقيق في البلاد، والسلطة التشريعية سنكون في يدالملك وبجلس الديوخ وبجلس التواب معاء فلا يجوز نشر قرار تشريعي لدسيعة الغانون إلا إذا سبق البلك نا فاجازه، وكانت السلطة الشفيذية حتى الآن سواح كان بحمّج الغانون النظامي است ١٩٦٣ أو قانون سنة ١٩٩٣ مستطيع دائما أن لاتبا برأى بجلس شورى القوانين أو الجمية التشريعية، ولم تكن ما تقلقة الجمية الصومية أو الجمية التشريعية مشترطة إلا في اجازة الأموال المقررة العقارة بة أو المشخصة .

ولكن هناك ما هو أعظم من هذا، وهو أن الملك لا يكون بعد الآن عل قدم المساواة مع المجلس التشريعين، لأنه لم يسترف له بحق نقض قراراتهما ولو على سبل التوقف البسط، بل يتمين عليه أن يوافق على القوانين التي يحيزها البراك وكل السلطة المترف بهاللك مي أن يطلب افتراعا نائيا في البراك ، فكل مشروع قانون يقترع عليه عرة نائية في فصل الجلسات الواحد باكثرية تلى أعضاه كل من الجلسات ولو كان قد افترع على جوازه با كثرية مطلقة في فعصل سابق، يجب أن

وقد جعل حق البران في اقتراح مشروعات القوانين مطلقا إلا في مسألة فرض ضرائب جديدة أو زيادة الصرائب الحالية، ولم يكن هذا الحق معترفا به نجلس شورى القوانين هانون سنة ١٨٨٣، وكل ما كان يستطيعه هو أن يطلب من الحكومة تقديم المشروعات، واكم الحكومة كانت حرة في تلية هذا الطلب أو عدم تليته. أما قانون سنة ١٩١٣ فقد أكسب الجمية التشريعية شيئا من هذا الحتى، ولكنه ظل عرضة لسيطرة الحكومة، فكانت تستطيع أن تعارض في مناقشة كل مشروع يصدر من أعضاء الجمعية التشريعية.

قازاء هـذه السلطات المتسعة التطاق في المواد التشريعية أصبح من الصواب الرجوع الى نظام المجلسين ، فالمجلس الأعلى يكون عنصرا معدلا بطبيعة تأليفه ، ولكن الرجوع الى نظام المجلسين مين السلطة من جهة الاقتراع على القوانين الا في مسألة الميزانية التي عجب أن ينافش فيها وتجاز باقتراع مجلس التواب ، فان لجلس التواب مع ذلك كفة راجحة بسبب المبادئ التي وضعها الدستور في ما يختص بمسئولية الوزراء ، أى أن الوزراء مسئولون سياسيا أمام مجلس التواب وحده وليس أمام مجلس الشابح ودن المبلمة الأخرى فان من اختصاص مجلس التواب القرار على اتهام الوزراء أمام المجلس التواب القرار على اتهام الوزراء أمام المحتجة الخاصة التي يرتكونها في أداء مهامهم أمام المجلس قرد على قدل أن الوزر برالذي تحكم عليه المحكة الخصوصية لا يمكن أن يعفى عنه المحافظة علماء النقال على التواب القرار على المهلى عنه على التواب القرار على المهلم التواب القرار على المهلم عليه المحكة الخصوصية لا يمكن أن يعفى عنه المحافظة علماء النقال على التواب القواب التهاب و التهاب على التواب القواب التهاب المحافظة على التواب التهاب على التواب التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب على المتوابع التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب على التواب التهاب التهاب

و يحسن بنا أن تترسع فى فحص مسألة مسئولية الوزارة لأهميتها ، فانه بموجب نظام الحكم الممدول به الآن بتولى الملك الحكم مع مجلس وزرائه و بواسطة هذا المجلس (أنظر دكريتو الخديوى اسماعيل بتاريخ ٢٨ أغسطس سنة ١٨٧٨) ولكن مع وجود هذا المجلس حفظ ولى الأحر فى يده جميع السلطات التى لم يندب لها سراه ندبا صريحا، ومن ذلك أنه حفظ لنفسه بالأحر الكريم الصادر فى سنة ١٨٧٨ حق الواققة على قرارات مجلس الوزراء، فالملك كان يتخذ نصيبا فى استمال السلطة التنفيذية رأسا أما الدستور الجديد فينص على نظام يختلف كل الاختلاف عن ذلك ، فكل على يعدله الملك وتكون له علاقه بشؤون الدولة يجب لتنفيذه أن يوقع عله رئيس الوزراء والوزراء واوزراء والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء عن جميع أعمال الملك، و بموجب التفسير الوارد في فير هذا المكان عن أمور مشابهة تكون كل أعمال الملك حتى الحلم السياسية التي يقنها داخلة في مسئولية الوزراء وإنما يستنفى من هذا المبدأ العام، وهو أن كل قرار من الملك يجب أن يضيه أحد الوزراء .

ان مسئولية الوزراء السياسية تكون أمام بجلس النؤاب. فهذا المجلس هو الذي يعرض على لحكومة السياسة التي بجب انباعها، والوزارة التي لانتال ثقة هذا المجلس يجب أن تستقيل .

ومن الطبيعي أن لا تكون المستولية السياسية الوزارة عادة أمام بجلس الشيوخ بهيئته لأن جانبا من أعضائه بعينهم الملك ، فبجلس التواب هو الذي يعتبر أنه يمثل رأى البلاد أونى تمثيل ، فشيئته هي التي يجب أن تعلو من وجهة نظر السياسة العامة للحكومة، ولكن لا يعني عن البال أنه من وجهة النظر التشريعية يمكون نجلس الشيوخ نفس المسلطة التي نجلس التواب بجيث أنه من الوجهة النظرية تستطيع الأكثرية في مجلس التواب ، أما عمليا فان مجلس الشيوخ يقتصر على تصديل المشروحات التي تعرض عليه، قاذا اشتد الخلاف على مسالة تشريعية استطاع الملك أن يستأنف الأمر الم رأى الأمة بحل مجلس التواب ، فاذا جامت الانتخابات العامة على أثر حل المجلس يضم الرأى الذي تراه البلاد كلها وتعرب عنه المجلس الشيوغ ، فالمفهوم أن مجلس الشيوخ يضم الرأى الذي تراه البلاد كلها وتعرب عنه بصراحة .

والآن . بعد ما أجملنا الفواعد الكبرى الجديدة التي أنشأها الدستور بتيدمر لنا إن نتولى فحص بعض من أهر النقط . فالمادة الأولى وهى الوحيدة فى الباب الأؤل تنضمن القاعدة الأساسية التى تنتج عن النساء السيادة التركية والفاء الحماية البرجاانية وهى أن مصر دولة مستقلة ذات سيادة وتعين فى الوقت عينه شكل حكومتها وتقول انها حكومة ملكية متوارثة ذات أنظمة تمثيلية .

والباب الناني يحتوى طائفة من النصوص الوضعية التي توجد في معظم الدساتير الحدشيسة .

أما الضايات الشخصية المكفولة بمبذه النصوص فعظمها مكفول بالحق المفور الحالى . فحسينا أن ننوه بالمبادئ الجديدة التي تنشأ عن إدخال النصوص الدسستورية .

قالمادة الثالثة بعد ما نصت على قانون تساوى المصرين أمام القانون فضت بأن لا يقع شىء من التميز بينهم بسبب الحنس أو اللغة أو الدين، صواء أكان ذلك في التمتع بالحقوق المدتبة والدينية أو في ما يختص بالأحياء والواجبات المموسة، ويتقرع على هذا المبدأ الغاه بحميع الامتيازات الخصوصية، صواء أكانت في مسالة الضرائب أو الشؤون السياسية أو فيها يتماني بواجب الخدمة المسكوية .

وقضت المادة الثالثة إيضا بأن لايقبل في المناصب العمومية سوى المصريين وأن لا يقلد الأجانب في المستقبل مناصب إلا في حالات استئنائية يعينها القانون. وهذا قانون جديد فقد كان تعيين الأجانب جائزا في جميع مناصب الحكومة ماعدا بعضا منها اختص بالمصريين أو المصريين المسلمين مراهاة لتقاليد أو بسبب صفة تلك المناصب الدينية ، ولم يكن استخدام الأجانب مقيدا إلا بقانون خاص فيجب والحالة هدفه أن تبين بنصوص صريحة الوظائف التي يمكن أن يتقلدها الأجانب في المستقبل علاوة على الوظائف التي حفظت من الآن للأجانب باتفاقات أو بالقوانين المصرية .

وقد ضمنت حربة الصحافة بالمادة م، من الدستور، وهذه الحربة لا تقيمه في بعد مبدئيا إلا بتصوص قانون العقو بات فلا يمكن إقامة الرقابة المنعبة عليها

ويمتنع إنذار الصحف أو تعطيلها أو الغاؤها بواســطة الادارة . فكل نظام قانون المطبوعات الذي سنّ في ٢٦ نوفمبرسنة ١٨٨٦ يجب أن يجمل مطابقا البادئ الجديدة.

ولكن يبق هنالك استلناء واحد لانذار الصحف أو تعطيلها أو الغاتبا بالطرق الادارية، فان بعضا من الحزية الدستورية لايمكن تطبيقه على حملات تحل على أساس الهذية الاجتماعية تخطير الدعوة البلدقية الموجود الآن، فاقه يضطر جميع الحكومات الما أتفاذ تدايير قد تكون مناقضة المبادئ المقتررة بالدستور لأجل ضمان حرية أهل البلاد المسالمين والموالين للقانون ، فلكن يمكن إنشاء تشريع لمكافحة أمثال هذه الدعوة المفارة نفي عملانية وإلغام المناورة بها المناورة بالاتجاء اليه لحماية النظام الاجتماع، وأضيف تحفظ مماثل لهسدين حتى الاجتماع بسكينة عملين عن الاجتماع بسكينة ومن دون سلاح ، والمادة ما الامادة اما الله تعلق المادين حتى الاجتماع بسكينة ومن دون سلاح ، والمادة عادارا الله تحليل المسريين حتى الاجتماع بسكينة ومن دون سلاح ، والمادة اما الله تعلى المرين حتى الاجتماع بسكينة

أما ما يختص بالتمليم فقد وضع الدستور مبدأ التعليم الأولى الاجبارى وبجانبه التعليم في المكاتب الممدومية ، وترك لقانون خاص تنظيم التفاصيل في تطبيق هــذا الممدأ وتعمين الإعتبادات اللازمة له .

والباب الثالث أطول الأبواب وأهمها، وهو بيحث فى تنظيم السلطات، وقد علقنا عليه تعليقات عمومية فى صدر هذه المذكرة .

فلك.د ٣٣ وهي أول مواد هذا الباب تعلن أن جميع السلطات تصدر من الأمة، ٣٥ وهي أول مسادر من الأمة، وذلك اعتراف بسيادة الأمة ومبدأ من أهم المبادئ الجديدة في نظام الحكم الجديد . فقد كانت جميع السلطات حتى الآن مجتمعة في يد ولى الأمر الذى شاء أن يشرك شسعبه معه في حكم البلاد بواسطة أنظمة نيابية ولكنه مع ذلك حفظ لنفسة السيادة التامة .

فولى الأمر هو الذي أصدر القوانين النظامية المتوالية المعمول بها في البلاد وقد كانت له سلطة تمديلها أو إلغائها بمحسب مشيئته، ولكن متى صدر المعتور الجديد فإن الحالة لنتغير تغيرا تاما، إذ إصدارهذا الدستور والاعتراف بمبدأ كون الأمة هى مصدر جميع السلطات يجعلان صحب الدستور بعد منحه أصرا غير مستطاع . أما التعديلات التي تدخل على الدستور فيجب أن تقرر بموجب نظام تشترك

آما التمديلات التي تدخل على الدستور فيجب آن تقرر بموجب نظام تشترك فيه فروع السلطة التشريعية التلاثة .

فنحن نشاهسد الآن إذا من جانب ولى الأمر تنازلا عن حقوق السيادة التى كانت له شخصيا. وقد وضمت لأول مرة في تاريخ البلاد الصبغة الديمقراطية لشكل الحكومة الجديدة ، وبهذا الاعتبار يصح ان يقال أن البدأ القاضى بأن الأمة هى مصدر جميع السلطات لا يناقض إصل الحكومات الملكية المطلقة الإسلامية، لأن هـذه الملكيات كانت بالإجال تعتمد في مصدرها على قبول صريح أو شمني من الشعب الذي يمثله أجانه ووجوهه .

أما نظام وراثة العرض فلا يقرر بالدستور نفسه، ولكن الدستور بإشارته إلى مرسوم ٣ أبريل سنة ٢٩٧٣ يكسب هذا النظام صبنة دستورية حقيقية، وقد نص مرسوم ٣ أبريل سنة ٢٩٧٣ يكسب هذا النظام صبنة دستورية حقيقية، وقد نص مرضة لا تتكن أن تكون عرضة لا تتكن أن تكون عرضة لا تتراح إعادة النظر فيها ، وغنى عن البيان أن من المصلمة المدومية أن يكفل لهذه النصوص أعظم ثبات مستطاع ، فالملك الذي جرد نفسه غنارا من الجانب الأكبر من سلطاته يجب على الأقل أن يكون موقة أن قوانين إرث المرش لا تكون من المواضيع التي يتناقش فيها البراسان، ويجب أن يظل المسرش فوق المناقشات

إن الملك الذي كان قبلا يملك في يده السلطة النشريعية والسلطة التنفيذية لم يحتفظ في المواد النشريعية إلا بسلطة نظامية . وهي أن يصدر القوانين اللازمة لضان تنفيذ القوانين ولكن من غير أن تكون له سلطة تعديلها أو تعطيلها أو الاستغناء عن تنفيذها . وقد كانت هذه السلطة النظامية من اختصاص الوزراء المكلفين بإنفاذ القوانين . ولكن هناك حالة يجسوز فيها الملك أن يصدد مراسم من غير موافقة البراسان السابقة عليها وتحت مسئولية الوزراه السياسية الذين يمضون المراسم معه . وذلك فى النداير المعجلة التي لا يمكن معها انتظار عقد البراسان . وليكن هذه المراسم يجب أن تعرض على البراسان فى أقل جلسائه . ومتى عرضت كذلك فإذا رفضها أحد المجلسين مقطت . أما فائدة هدفه المراسم فعظهمة جدا لأنه لا يستخفى عن اتخاذ تعابير إضافية معجلة إذ قد يقضى كل إبطاء إلى أوخر العواقب .

ولا خطر من الاعتراف للك جذه السلطة التشريعية غير العادية . لأن سيطرة البراحان عليها مضمونة في جميع الأحوال .

وهنالف سلطة غير عادية احتفظ بها الملك تحت مسئولية الوزارة طبعا . وهي إملان الحكم العرق الذي يجر ف ذيولة إيقاف بعض الضانات الدستورية ، ولكن يجب أن يوافق البرلمان على إعلان الحكم العرف . ثم أن إعلان هذا الحكم يجب أن يكون بقانون يعين النصوص الدستورية التي قد توقف . إن الحكم العرف ضرورة في حالات الحلم الاستثنائية لسلامة الدولة من الداخل أو الخارج . ويفضل تنظيم الحكم العرق بقانون على أن تضطر السلطة التنفيذية إلى إعلائه مع عدم وجود نص تشريص ما على كيفيته .

1977

وزير الحقانية أحمــد ذو الفقــار المرسوم الصادر في ٢٤ أبريل سنة ٢٤٤

بتقرير الشكل الذى تقدم به مشروعات قوانين الحكومة الى البرلمان وشكل التصديق على القوانين واصدارها

نے ، فؤاد الأوّل ملك مصر

بعد الاطلاع على المادتين ٢٥ و ٣٤ من الدستور .

وبصد الاطلاع على المادة و من المرسسوم الصادر في ٢ جمسادي الأولى

سنة ١٩٤٢ ( ١٠ ديسمبر سنة ١٩٢٣ ) بشأن شعار الدولة وخاتمها . و سناء على ما عرضه علمنا و تر را لحقانبة ، وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمنا بما هه آت:

مادة 1 – يكون تقديم مشروعات قوانين الحكومة الى البراك ابتداء من الدم الشكل الآتي :

نحن فؤاد الأتول ملك مصر

بناء على ما هررضه علينا وزير ... ... وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمنا بما هــوآت :

مشروع القانون الآتي نصه يقدّم باسمنا الى البركان :

نص المشــروع

صيدر ... ... أن ... ... ...

مادة ٢ -- يكون التصديق على القسوانين واصدارها ابتسداء من السوم

بالشكل الآتى :

(١) الوقائم المصرية في ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٤ صفحة ٢ من العد ٢٩



بحسیلی مرطهسیم ماشا رئیر کابل اشدین

#### نحرب فؤاد الأول ملك مصر

قسرّر مجلس الشيوخ ومجلس النــؤاب القانون الآتى نصه وقــد صـّـقنا عليـــه وأصدرناه :

#### نص القانون

نامر بأن يبحم هذا الفانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجويدة الرسمية وسنفذ كقانون من قوانين الدولة .

ù

صدربسرای عابدین فی ۲۰ ومضان سنة ۱۳۶۲ ( ۲۴ أبريل سنة ۱۹۲۶ )

فيؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء

سعد زغاول

وزیرالحقائیسة عمد سعید

# قانون رقم ۱ الصادر فی ۲۳ یونیه سنة ۲۶ م ۱ م بلحسدید مسکافاة أعضاء البرلمان

#### نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

قرر مجلس الشميوخ ومجلس النؤاب القانون الآق نصه وقد صدّقنا عليــه وأصـــدناه :

مادة 1 - يتناول كل عضو من أعضاء البراان مكافأة سنوية قدرها ستمائة جنيه مصرى . و يستنى من ذلك الوزراء .

مادة ٣ -- تستحق همذه المكافأة لكل عضو من يوم حلف اليمين وتصرف على أقساط متساوية في آخركل شهر .

مادة ٤ — لا يجسوز توقيع الجسز على هــذه المكافأة إلا بحكم نهائى أو مند واجب النفيذ .

مادة 0 - يعطى لكل عضو من أعضاء البرلمان جواز السفر بجانا في الدوجة الأولى من النقطسة التي يختارها في دائرته الإنتخابية الى القاهرة على جميع خطوط سكة حديد الدولة المصرية الموسلة لهائين إلحهتمين و يعطى لنائب الدرّ عدا ذلك جواز السفر الدرجة الأولى على الداخر النشة الموسلة لمركز دائرته .

وان كان العضو معينا وغير مقيم بالقاهرة يعطى له الجلواز السابق ذكره من محل اقامته الى القاهرة .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٣ يونيه سنة ١٩٣٤ صفحة ١ من العدد ٤ ه

مادة ٣ — على وزيرى ماليسة ومواصلات حكومتنا تنفيذ هسذا القانون من تاريخ نشره فى الجريفة الرسميسة . وتسرى أحكامسه على المساخنى بالنسبة السادتين الأولى والثانية .

أمر بأن يبصم هذا الدانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجويدة الرسميـــة وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

صدربسراى المنتزه في ٢٠ ذى القعلة سنة ١٩٢٤ ( ٢٣ يونيه سنة ١٩٢٤ )

بأص حضرة صاحب الجلالة وزيرالمواصـــــلات وزيرالمـــاليـــة رئيس مجلس الوزراء

ريس بسن بورو. سمد زغاول

مصطفى النحاس توفيق نسيم سعد زغلول

ملاحظىــة حــ عرض على الجديم الشريعية فلكمة الاستثناف المخطفالفالون وقم 1 لـــة ١٩٢٤ يله يد كافاة أعضاء الهولمــان تطبيقا المحادة الثانية عشرة من الفانون المدنى المخطف وذلك الصل لجاحة الرابعة من هذا الفانون أمام المفاكم الهنشطة - وقد صقف الجمية النشريمية على الفانون المذكر و يتاريخ 17 يونيه ســة ١٩٢٤

#### مذكرة

ق م مايو سنة ١٩٢٥ قسرَر مجلس الوزراء تخفيض المكاناة البرلمانية الى . ٣٩ جنيه ، ولما عرض هذا الغرار على مجلس النؤاب، قرر بجلسة ٢٨ مناير سنة ١٩٧٩ ما ياتى : (أن الفرار الصادر بانقاص مكافات حضرات النؤاب لا يؤثر مطلقا على القانون وقم 1 لسنة ١٩٧٤ الخاص تجديد مكافاة أعضاء البرلمان) .

### قانون رقم ۱ ۹ فی ۳۱ ما یو سنة ۱۹۲۷ بتعدیل المــادة الأولی من القانون رقم ۱ اسنة ۱۹۲۶ الخاصة بخدید مکافأة أعضاء البرلــان

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

قرر مجلس الشميوخ ومجلس النؤاب القانون الآتى نصمه وقد صدقنا عليه وأصدرناه : --

مادة أولى ــ تعدل المسادة الأولى من القانون نمرة 1 لسنة ١٩٧٤ بالكيفية الآتيـــة :

يتناول كل عضو من أعضاء البراان مكافأه سنوية قدرها ٤٨٠ جنيها مصريا و مستشي من ذلك الوزراء .

مادة y — على وزير المساليسة تنفيذ هـمـذا الفانون ويعمل به من تاريخ نشره في الحويدة الرسمية ،

ناًمر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

صدر بسرأى النبة ف ٢٩ ذي القعدة سنة ١٣٤٥ (٣١ ما يوسنة ١٩٣٧)

بأم حضرة صاحب الجلالة وزير الماليسة دئيس مجلس الوزراء مجمد محمود ثروت

<sup>(</sup>١) الوقائم المسرية في ٢٠ يونيه سنة ١٩٢٧ مفحة ٢ من المددرتم ٢٥ ص ٢

# مجموعة المراسيم

التي صدرت بتأجيل انعقاد البرلمان المصرى لمدة شهر، والمراسم الخاصة بحل مجلس النواب ومجلس السيوخ، والكتب والمذكرات المرفوعة الى حضرة صاحب الحلالة المغفور له الملك "فؤاد الأول"من حضرات أصحاب الدولة رؤساء الوزارات السابقين عن هذه المراسم والتي كان لها أثر ظاهر في تطور نظام الحكم النيابي عرب المدة من ١٩٣٠ يوليه سنة ١٩٣٠

الاستشدة : وإنا إنجاء الفائدة البحثان تلمن بالمعتور المعرى العادر فيه 1 أبرياسة ١٩٢٣ كانة المراسة ١٩٢٣ كانة المرابطة الحيايات المدينة شوء من عبل الواب وعبل الشيخ ؟ كانة المرابطة الاستفراد المائية الانتخاب المائية وزياء المسكومة المحارسة الانتخاب المستفودة المائية وأن المسكومة المنافزة من من ما منابطة المنافزة المائية والمنافزة المائية والمنافزة المنافزة المناف

أما المراسم المناصسة بدعوة الهدائ الى أدوار انتخاده السادية رفير السادية رفضها خيمه ها كلها؟ موضّعة فى البازة السادس بالصحف ١٩٠٩ / ١٠٠ و ١٤٠ و ١٥٠ و ١٥٥ (١٧٤ و ١٩١٠ (٢٠٩ و ١٩٠) [المسترفف]

# كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشأ بتاريخ ١٧ يناير سنة ١٩٧٤

مولای صاحب الجلالة :

أوليتموني جلالتكم ثقتكم الغالية باسناد رياسة مجلس وزرائكم في وقت كانت فيه البلاد تجتاز أزمة لاتزال ذكراها حاضرة في الأذهان افصدعت بالأمر قياما بواجي نحو الوطن ، مستعينا باقه عن وجل ، ومعتمدا على تعضيد جلالتكم وقت سأليف الوزارة على الوجه الذي حاز القبول . وقد أتمت الوزارة في عهدها مهمة الدستور وقانون الا تفاب اللذين كانت لتوق الهما الأمة في عصركم السعيد، ومهدت السبيل لتنفيذهما برفع الأحكام العرفية عقب اصدار قانون التضمينات الذي روعيت فيسه مصلحة البلاد ، وقلا ذلك تحقيق جملة أماني أعادت الى البلاد حريتها الشخصية، فسادت بذلك الطمأ نينة والسكينة ، واتخذت لدوام هذه الحالة الوسائل المشروعة التي تلجأ اليها الحكومات المتمدينة. وتوصلا الى تحقيق مبدأ احلال المصرى محل الأجنى عالجت الوزارة مشكلة خروج الموظفين الأجانب من وظائف الحكومة بكيفية تضمن عدم الاخلال تسعر العمل و بالحالة الاقتصادية والمسالية في البلاد . وذلك باصدار قانون التعويضات الذي خفف كشيرا من وطأة الطريقة التي رسمت لتعويض الموظفين الذين يعتزلون خدمة الحكومة، ودفير مضار خروجهم دفعة واحدة عــاكان يترتب علمه وقوف حركة الأعمال في مختلف الإدارات، ولمــا تمهد السبيل لانفاذ الدستور جرب الحكومة في إجراء الانتخابات على مبدأ الحياد التام، فأحاطت الانتخابات في جيم أدوارها بالضانات الكافلة لتحقيق حرية الآراء الى أن تمت عملية الانتخاب لمجلس النواب. و دسعد الوزارة أن تكون عملية الانتحاب قد انتهت

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٨ ينايرسة ١٩٢٤ صفعة ١ من العدد ٩ (غيراعتبادى) ٠

مقرونة بظاهر الارتباح والوضاء العام . وقد كان فى عزم الوزارة أن تم عملها فى اتتحاب أعضاء التبحث فى انتخاب فى اتتحاب التبحث فى انتخاب أعضاء مجلس التبوب غير أن فريقا مزالإعضاء المتخبين لمذا المجلس أظهروا نزوعا المارافية فى تغيير الوزارة قبل تمامجلية الانتخاب مجلس الشيوخ، ولو أن هذه الرغبة ليس من شانها أن تؤدى الى تغيير الوزارة، الا أنى رأيت أنا وزهلائى عملا بمبدأ المحلد الذي توماد أن نزوم الى جلالتكم هذه الاستفالة .

واتى لحلالتكم على الدوام العبد الخاضع والخادم الأمين . التـاهـرة في ١١ جادى الثانية ١٣٤٢ (١٧ يسايرسة ١٩٢٤)

به ارا یکیون ۱۱۱۱ یمیی اراهیم

حتاب حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشأ المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك في ٢٨ يناير سنة ١٩٢٤ بينار سنة ١٩٧٤ بينار سنة وزارته

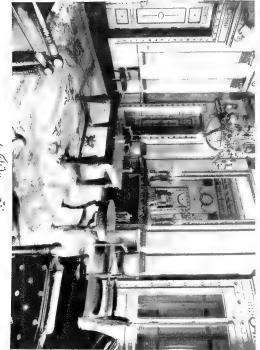
مولای صاحب الجلالة :

ان الرعاية السامية التي قابلت بها جلالتكم ثقة الأمة وتؤابها بشخصي الضعيف توجب على ، والبلاد داخلة في نظام نيابي يقضى باحترام ادادتها وارتكاز حكومتها على ثقة وكلائها، ألا أتفى عن مسئولية الحلكم التي طالما تهيتها في ظروف أحرى وأن أشكل الوزارة التي شامت جلالتكم تكليفي بتشكيلها من غير أن يتسبر قبولي لتحمل أعبائها اعترافا بأية حالة أو حتى استنكره الوفد المصرى الذي لا أزال منشرفا برياسته .

<sup>(</sup>١) الرقائع المصرية في ٢٩ بنايرسة ١٩٢٤ صفعة ١ من العدد ١٠ (فير اعتيادي) •

ان الاتفابات الأعضاء على الدواب أظهرت بكل جلاء إجماع الأمة على تسكها عبادئ الوفد التي ترعيالى ضرورة تمع البدلاد بمقها الطبيعى في الاستقلال الحقيق لمصروالسودان، مع احترام المصالح الأجنبية التي لا تشارض مع هذا الاستقلال كما أظهرت شدة ميلها المفوع عالمجمع عليهم سياسيا، و وقورهامن كثير من التعهدات والقوانين التي صدرت بعد إيفاف الجمعية التشريعية ، وقصصت من حقوق البلاد وحملت من حرية أفرادها، وشكواها من سوء الصوفات المائية والادارية ومن عام الاهترام بتمميم التعلي وحفظ الأمن وغصين الأحوال الصحية والاقتصادية وفير ذلك من وسائل التقدم والممران، فكان حفا على الوزارة التي هي وليدة تلك الانتفاب والمسمون عنها وقول المعانية على المدان الأهم فالمهم منها وقولية منها والخلة أسباب الشكوى منها وتلاف ماهناك من الأضرار مع تمديد المسؤيات عنها وقيسين المسئولين فيها، وكل واجبات هذه الوزارة الاهترام باعداد ما يزم لا نمقاده في القريب الماسل، وتحضير ما يحتاج الأمر اليه من المواد والمعلومات المكون من أول واجبات هذه الوزارة الاهترام باعداد ما يزم لا نمقاده في القريب الماسل، وتحضير ما يحتاج الأمر اليه من المواد والمعلومات المكون من أول واجبات هذه الوزارة الاهترام باعداد ما يزم لا نمقاده في القريب الماسل، وتحضير ما يحتاج الأمر اليه من المواد والمعلومات المكون من أول واجبات هذه الوزارة الاهترام باعداد ما يزم لا نمقاده في القريب الماسل، وتحضير ما يحتاج الأمر اليه من المواد والمعلومات المكون المنان .

ولقد لبنت الأمة زمانا طويلا وهي تنظر الى الحكومة نظر الطبر للصائد، لا الجيش للقائد، وترى فيها خصها قديرا يدبر الكيد لها، لاوكبلا أمينا يسمى لحجها، وتولد عن هدف الشعور سوء تفاهم أثر تأثيراً ميثا في ادارة البلاد، وعاق كثيراً من تقدّمها، فكان على الوزارة الجديدة أن تعمل على استبدال سوء هذا الظن بحسن الثقة في الحكومة، وعلى اقتاع الكافة بأنها ليست إلا قسيا من الأمة تخصص الفيادتها والدفاع عنها، وتدير شؤونها بحسب ما يقتضيه صالحها العام ، ولذلك يلزمها أن تعمل ما في وسعها تقليل أسباب التزاع بين الأفراد وبين المائلات ، وإحلال الواهم على الخصام بين جميع السكان على اختلاف أجناسهم وأدبانهم ؟ كما يلزمها أن تبث الروح الدستورية في جميع المصالح، وتعقد الكل على استرام الدستور والخضوع



غرقات المالك

لأحكامه، وذلك انما يكون بالقدوة الحسنة وعدم السهاح لأى كان بالاستخفاف بها أو الاخلال بما تقنضيه .

هذا هو بروجرام وزارتی وضمته طبقا لما أراه وتربده الأمة ،شاعرا كل الشعود بأن الفيام بتنفيذه ليس من الهنات الهيئات، خصوصا مع ضعف قترتی واعتلال صحتی ودخول البلاد تحت نظام حربت منه زمانا طو بلا . ولكنی أشمد فی نجاحه عل صياية الله وعظف جلائكم وتأييد البرلمان ومعاونة الموظفين و جميسح أهالی الملاد وتزلائها .

القاهرة في ٢٣ جادي الناني منة ١٣٤٢ ( ٢٨ يناير سنة ١٩٣٤)

سعد زغاول

# كتاما الاستقالة

المرقوعان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشا في ٧٧ و ٤٧ ديسمبر سنة ١٩٧٤

#### الكتاب الأول

#### مــولای :

آتشرف بأن أرض بحلالتكم أنى لم أقبل مسئولية الرزارة إلا خدمة البلاد تنفيذا لمقاصدتم السامية ولكن الطروف الحالية تجعلنى عاجزا من القيام بهذه المهمة الخطيرة، ولهذا أرجو من مكارم جلالتكم أن انتفضلوا بقبول استخافى مع زملائى من الوزارة، و إلى وإياهم مستمدون على الدوام المعمل على ما يرضيكم، أدام الله علينا نعمة رعايتكم الجليلة، وأدامكم مؤيدين بالمنز والإقبال وموضع لم كيل و إجلال.

سمعد زغلول

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٤ توفيرسة ١٩٢٤ صفحة ١ من العد ١٠٣ (فير اعتيادى) •

# الكتاب الشاتي

مـولای :

تشرفت من يومين بأد عرضت بالملائخ شفها عزمى وعزم زملائي على الاستقالة وشرحت الأسباب التي حملتنا عليها ، وفي الساحة السادسة من مساء أمس قدمت عريضة الإستعفاء وألححت في قبولها ، وطوعا اللامر النكرم انتظرت إلى اليوم ، وعقب الشرق بهذه المقابلة فوراء وردني خطاب من غذامة اللورد اللني

ينطئى فيه بأنه أعطى أوامر لحكومة السودان : أؤلا \_ بأن تخرج من السودان جميع الضباط المصريين والوحدات المصرية المحضة فى الجليش المصرى مع التغيرات الممينة التى ترتب على ذلك .

ثانيا \_ أنها مطلقة الحرية في زيادة المساحة التي تروى في الجذيرة مر. . . . . و الله المنان إلى ما لا نهاية .

وزاد بانه سيلغ الحكومة فى الوقت المناسب العمسل الذى ستتخذه حكومته لحماية مصالح الإجانب فى مصر، وبانه يطلب دخ ميلغ الحميائة أأنف جنيه قبل ظهر اليوم، فارسلت الحكومة إلى نظامته تحويلا على البنك الأهل بهذا المبلغ مصحوبا بكتاب يشتمل على الاحتجاج ضة هذه التصرفات .

ثم تشرفت بقابلة جلالتكم وكررت الالقاس بقبول الاستفاء، ومقب خووجي من حصرتكم الشريفة تلقيت خطابا من جنابه بأن أؤل عمل اتخسذته حكومته، هو أن أمرت قوة مسكرية بريطانية بإحلال جارك الاسكندرية .

إزاء همـذه الاعتداءات المتكررة على استفلال البلاد وحقوقها ، لا يسعنى الا الإلحاح على جلالتكم لتتفضلوا بالاسراع فى قبول الاستمفاء، لأن هذا فيا أرى قد يكون خير وسيلة لوقاية البلاد من الشرو و المتوالية .

ولا زلت الداعى على الدوام بالنوفيق لجلالتكم والشاكر لنعمتكم .

١٩٢٤ سعد زغلول

 (١) الا من أن الوقائم المصرية لم تشر له وله هـ فم التكاب مع بقية الوقائق التي تشربها عن هذا الموضوع ، وقد تقله عن صورة احتفظت بها منذ منة ١٩٢٤ مرسوم بِتَأْجِيل انعقاد البرلان لدّة شهر صادر في ٢٥ نوفيرسنة ١٩٢٤

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعــد الاطلاع على المرسوم الصادر في ٣ فوفمبر ســـنة ١٩٢٤ يدعوة البرلمــان الى عقد جلساته العادية ؛

و بعد الاطلاع على المــادة ٢٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا الجلس ؛

رسمن بما هــوآت:

مادة ١ ـــ يؤجل انعقاد البرلــــأن مدة شهر .

مادة ٢ — على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ حرسومنا هذا، و يعمل به ابتداء مرب اليسموم .

صدر بسرای عابدین فی ۲۸ ربیع الثانی سنة ۱۳۶۳ ( ۲۵ نوفرست ۱۹۲۶ )

بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء أحمد زيور

<sup>(1)</sup> الوقائع المدرية في 10 توفيرسة 1972 صفحة 7 من المدة 2 ( في اعتادى ) . ملاحظاسة : يعد صدور هذا المرسوع مقد حضرات اعتباء مجلس الدين فراقاب هذة اجتهامات في المدتق المدينة المجتهامات في المدتق من الدائم ويسمع من 1972 وقول فيا جعة حمراتين اليالمفدولة المملك " في المستحدة المين مصلت الميالم المتالمة المائلة المائلة المائلة المائلة المائلة المائلة المرسة التي وصلت الميا الجلاد من جواء اعتبال المسلمون وساح السروات ألمائلة ووقعي المعروات المنافقة كتب ومذكرات ألمان في في المردوات الميان والميائلة المنافقة كتب ومذكرات المنافقة أرتباط في المهردة التي ومذكرات المنافقة أرتباط في المهردة التي ومدكرات المنافقة أرتباط المنافقة المنافق

كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك في ٢٤ ديسمبرسنة ٢٤٤ بطلب حل مجلس التواب

على ع إ اليسمبر سنة عليكا المعظم حضرة صاحب الجلالة مليكا المعظم

مـولاي:

لما قبلت مسئولية الحكم تلية لدعوة جلالتم كان أوّل أعمالي أن عرضت على تصديقكم السامي المرسوم الذي صدو في ٢٥ نو قبر الماضي بتأجبل دور الانتقاد العادي للمهان مدّة شهر .

وان هذا التأجيل الذي كان اقراره مطابقا تمام المطابقة لنص المــادة ٢٩ من الدستور قد دعت اليه مقتضيات الحالة السياسية .

وأذكر في همـنذا الشان أن الوزارة الحالية قد ألفت في الوقت الذي تفلت فيه الحكومة البريطانية بالفترة جانبا من الشروط التي فرضت على الوزارة السابقة بعد الاعتمداء الحقوت الذي وقع على حيساة السيرلى مستاك باشا ، واستلت جمارك الاسكندرية كفيدمة لمـا هو أشد من ذلك خطورة من اجراءات القهر .

عندان فقمت الوزارة السابقة اسستفالتها معترفة بأن الظروف قد جعلتها عاجرة عن القيام بمهمتها، وأنها رأت أن استفالتها كانت خير وسسيلة لوقاية البلاد من شر مصائب أعرى (ينظر كما) الاستفالة لمؤرّنان ٣٠ و ع ٣ نوفد/ .

ولما قبلت فى تلك السياعة المصيبة أعباء الحمكم الشاقة بدافع الولاء الذاتكم الكريمة وحيا فى وطنى العزيز، كان أقل ما عنيت به أن أستوثق من أن الحكومة البريطانية لمرتم بعملها الى هدم استقلال البلاد .

ول اطمأ نفت من همذه الجهة شرعت، والثقة تحدوني، في القيم بمهمة صعبة، هي مهمة ادادة صفو العلاقات مع تلك الحكومة من غير مساس بالدستور ولا إضرار بالإماني القومة .

<sup>(</sup>١) الوفائع المسرية في ٢٤ ديسبرسة ١٩٢٤ صفيمة ١ من العد ١١٤

<sup>(</sup>٢) راجع صفحة ٥٥٣ و ١٥٥ من هذا الجزء .

إلا أنه كان من المستحيل مع الأسف اشتراك المجلسين الحالين في القيام بهذه المهـــمة .

فان هذين المجلسين، وقد ساد طهيما تماما الحزب الذي تمثله الوزارة السابقة، كانا على تضامن وثبق معها فى سياستها العاسمة، تلك السياسة التى أثارت تصرف الحكومة البويطانية على أثر الحادث المشئوم الذي أودى بحياة السيولى ستاك باشا، كما يستفاد من تصريحات تلك الحكومة ومما اعترفت به الوزارة السابقة ضما،

ولو استمرت المناقشات البرلمانية في هذه الظروف لما نتج عنها سوى تهييج الحواطر وزيادة الحالة السياسية سوها وسد السبل المؤدّية الى حل الاشكال .

فكان أذن من واجبى وواجب زملائى الو زراه ، الذين وقع الاختيـار عليهم يصرف النظــر عن جميــع الاعتبارات الحزبيــة ، أن تتحمل وحدنا أمام جلالتكم وأمام البلاد المسئولية السياسية الخطاية الناشئة عن الحالة .

لذلك كان تأجيل دور انعقاد البراكان ببدو كضر ورة محتمة .

ومع ذلك كنا لانزال نرجو أن نستطيع التفدّم الى المجلسين للحصــول عل موافقتهما وتقتهما .

فقد كانت الحادثات مع الحكومة البريطانية تنقدم تقده احسنا لأننا مع بثاثنا في حدود سلطتنا تماما، أمكننا أن تحصل على تخفيف بين في الشروط التي فرضت على مصر وعلى الأخص صيانة مبادئ الدستور ، وقد أخليت الجالوك وأعيد صغو العلاقات مع الحكومة البريطانية، وما ذلك دائين على السمى في سبيل استعادة حقسوق الدولة أو تخفيف ما رقب طيها من التكاليف تخفيفا بينا، مماكان تتبجة للسياسة البعيدة عن الحكمة التي انتبعت في المعهد الأخير .

وان الصبغة السيامسية المستقلة التي لوزارتنا وصدق نياتنا والنقيجة الحسنة التي آدت اليها أعمالنا الأولى والاحساس بشدة الأخطار التي تعرضت لهما البلاد والشمور الذى خالج البلاد بأجمعها ولا يزل بخالجها بالحاجة الى الخروج من عهسد عــزن مملو، بالاضطرابات العقيمة وأحمال السف والمنازهات الداخلية بين أفراد الأمة ـــ كل هذا كان يجب عقلا أن يحلث انقلابا فى آراء الأغلبية البهلانية . غير أن ذلك لم يحدث .

إن أظبية أعضاء البركان قد انساقوا بما وقعوا فيه من الأخلاط فارادوا أن يعربوا عن رأيهم مقدما في سياسة الحكومة غير مكترثين بما يقضي به واجبهم السياسي وعايقتمه الصدل من عدم جواز الحكم على الوزارة قبل سمساع دفاعها وتمحيصه في مناقشات قانونية .

وقد رفعت حـــذه الإغلبية الى جلالتكم بواسطة رئيس مجلس التواب ووكيل مجلس الشيوخ عددا من العوائض وجهت فيهــا الى هذه الوزارة وأعمالها بلهيجة عنيفة لوما مطلقا فى عبارته كما أنه غير قائم على أساس ، فضلا عن ظهو رها بمظهر عداء غيرصادر عن روية ممــا لا يمكن تعربره أو الدفاع عنه .

وهذا الملاف لا يمكن فضه إلا باستفالة الوزارة أد بحل مجلس النؤاب، والى بما أنا عليه من الحربة والاستقلال من كل شهوة أو طمع سياسي وكل رابطة حربية لم اكن لاتردد لحظة في تقديم استقالتي لوكان في استطاعي أن أجاري رغبي

ولكن لا دخل فى الأمر لشخصى . فان الأغلية البلائية متشبئة بالاستمرار على نفس الخطة السياسية التي جعلت القضية القومية فى خطر من جراء علاقتنا بعريطانيا العظمى واستخدمت الادارة الداخلية فى البلاد لمصاحة حزب من الأحزاب فاستفتاء الأمة فى هذه الخطة السياسية قد أصبح ضرورة محتمة .

مــولای :

إن الأماني القومية ليست وقفا على حزب من الأحزاب بل هي متاصلة في نفس جلالتكم الشريفة وفي نفوسنا ونفوس المصريين جميعاً . ان الحرص النمام على الدستور هو واجب مقدّس علينا وعلى كل عب لحير بلاده ، قان ذلك الدستور الذي جادت عواطف جلالتكم الأبوية بمتحه للبلاد هو خير حصن خريقنا ولرقينا المدنى .

ير مسى حريد ورياد الله الله من الله ين يؤتمنون على الأماني القومية وصيانة

الدستور وانمساء حرياتنا ورقينا، ذلك الملك المشاع الذي لا يقبل التجزئة . ولنـا مل. النقة أن الدوائر الانتخابية سقشعر شعورا نامـــا بأن مستقبل الأمة

يتوقف على اختيارها نمثليها في الوقت الحاضر.

ان الدرس القامي المستفاد من الحوادث الأخيرة واختلال نظام الادارة التي ضعضعتها الخلافات السياسية ، وما طرأ اليوم على أعظم المسائل الحيوية التي تهم نظام حياتنا القومية ورقينا الفكري والمغزي من تعميل طها بسبب هذا العمراح من الكتاب كا ذلك لم كذن أن من النات الذهب الداسل المدد الداسم

يين الأحزاب ، كل ذلك نمساً ينبنى أن يهدى الناخبين الى السبيل الحديد الواجب سلوكه فى مصلحة البلاد ، وإننا نرجو وتنمنى أن تدرك الطبقات الرافيـــة من الأمة أن استقلالنا لا يمكن

تشييده في يوم، بل هو يتم بما بينل من الجهود على مدى سين عديدة و يقوم على أسم وقيا المدة و المؤم المتعدنة أسم وقيا المدادة من المتعدنة من القزة والثقة، وأن طبقات المشتغان بالزراعة، وهم الفرن بعرفون من تجار بهم المستمان المسلمسة ما يازم من تمهسد طو يل وجهسد شاق وجلد وقضحية لؤقى السند تمرة يدوكون ما بين مجلهم في زراعتهم و بين السامل الخدمة العامة من الشبه والتسائل في معملون جبيا على المتاب تعزين ذي خرة وإخلاص يصح أن يؤتموا على مستقبل

هذه الأمة ليتمهدوه بالحكمة والتبصر . وانى بهذا الشمور أتشرف بأن إعرض باسم مجلس الوز راء عل أعتاب جلالتكم المرسوم الملمعق بهذا الذى يقضى بحل مجلس النؤاب ودعوة المجلس الجديد الىالاجتماع.

أحمسد زيور

المرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبرسنة ٢٤٩ ٦ بحل مجلس التواب ودعوة المجلس الجديد الى الاجتماع فی ۲ مارس سنة ۱۹۲۵

نحر . فؤاد الأول ملك مصر

بعد الاطلاع على المادتين ٢٨ و ٨٩ من الدستور ؟ وبناه على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المحلس؛

رسمنا عما هم آت:

مائة ١ - يحل مجلس النواب ،

مادة ٧ – المندو بون مدعةون لاجراء الاتخابات الحديدة لأعضاء مجلس النواب في ٢٤ فراير سنة ١٩٢٥

مادة ٣ - مجلس النواب الحديد مدعو الى الاجتاع في ٢ مارس سنة ١٩٢٥ مادة ٤ - على وزير الداخليـة تنفيذ مرسومنا هــذا ويعمل به اشــداء مر من اليسبوم م

صدر بسراى عابدين في ٢٧ جادى الأولى سنة ١٣٤٧ ( ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤ )

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء 30 340

وزير الداخلية اسماعا, صدق

(١) الوقائم المسرية في ٢٤ ديسبرسة ١٩٢٤ صفحة ٢ من العدد ١١٤ غير اعتيادي ٠ (٢) تغير هذا الميعاد الى ٢٣ مارس ١٩٢٥ (راجع المرسوم الصادر في ١٨ يتاير سسة ١٩٢٥

مفحة ١١٥) .



الأسبستا ذمحمؤ بسيوني رئير كالبرائشيوخ

(1)

المرسوم الصادر فى ١٨ يناير سنة ٢٥ ١٣

بدعوة مجلس التواب الجديد للاجتماع في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥

بدلا من ٦ مارس سنة ٥ ٢ ٩ ١

#### نحمر فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادين ٢ و ٣ من المرسوم الصادر بتاريخ ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤ بحل مجلس التواب ودعوة المجلس الجسديد الى الاجتماع ، وهما اللتان حدّدنا يوم ٢٤ فيراير سنة ١٩٣٥ لا تقاب أعضاء عجلس التواب ويوم ٦ مارس سنة ١٩٣٥ لدعوة عجلس التواب الجديد الى الاجتماع .

و بعد الاطلاع على الممادة ٢ من المرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بشأن تطبيق قانونى الاتخاب، وهى التي حدّدت يوم ٢٠ يناير سنة ١٩٣٥ لانخناب جديد الندوين .

و بما أنه قد دمت الحال، تنفيذا لهذي المرصوبين، المهاعادة تحضير الكشوف الثلاثينية بعسفة عامة شاملة الأن الكشوف الثلاثينية القديمة التي أعدت الأجل الاتفابات السابقة لم تسد صالحة الاستمال لما شوهد في تحضيرها من السوب ولما طرأ عليها بسهب تنقل الأتخاص عقب تحضيرتك الكشوف .

ونظرا لأنه بالرغم من كل الجهـود التي بذلت تبين أن عمليـة تحضير هـذه الكشوف وعرضها لا يتيسر انجازها قبل ٢٠ ينابر المحدد لاتخلب المندو بين ٠

ونظرا لأن هسنه الظروف تعدقوة فاهمرة تجمل تأجيل هذه الانتخابات أمرا لا سناص منه و يقيم ذلك تأجيل ميعاد التخاب أعضاء مجلس النواب وكذلك معاد دعوة مجلس النواب الجديد الى الاجتماع، على أنه مع ذلك يتمين قصر مدة هسذا التأحمل مل أقل همذة لائرة .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٨ ينايرسنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٧ (فير اعتبادى) ٠

وبناء على ما عريضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء . رسمنا بما هــو آت :

مادة ١ - التواريخ المحددة لا تتخاب المندوين وا تتخاب أعضاء عجلس النواب

ودعوة مجلس النؤاب الجديد الى الاجتماع في المسادتين ٢ و ٣ من المرسومين سالفي الذكر تمدّل كا يأتى:

يجرى الاتتخاب الحديد للندويس في ٤ فيرار سنة ١٩٧٥

والمنسدو بون مدعوون لاجراء الاتخابات الحسديدة لأعضماء مجلس النؤاب في ١٩ مارس سنة ١٩٧٥

ومجلس النؤاب الحديد مدعو الى الاجتماع في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥

مادة ٧ - على وزير الداخلية تنفيذ مرسومنا هذا .

ويعرض هذا المرسوم على البرلسان في أوّل اجتماع له .

وزيرالداخلية

صدر بسراى عابدين في ٢٣ جادي الثانية سنة ١٣٤٣ ( ١٨ يتابرسنة ١٩٢٥ )

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء

أحمدزور

أسماعيل صدق

# كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا في ٢٣ مارس سنة ه ١٩ ٢

حضرة صاحب الحلالة مليكا المعظم

مــولای :

لما شرفى مولاى باصدار أحره لى بشكيل و زارى الأولى، رأيت وجوب السنفناء الإمة فى شأن السياسة التى جوت على السيان الذيكات والكوارث والتي اقرار زعيمها بعجزه عن القيام بمهمته و بأن استقالته خير وسيلة لوقاية البلاد من شر مصائب أخرى • فعوضت على مولاى حل مجلس الشقاب وأخرى • فعوضت على مولاى حل مجلس الشقاب وأخرى بالمختلفة وعلى أثرها قدّمت استقالي فأمرتمونى جلالتكم بتشكيل و زارة برلمائية تشكلها من زملائى الذين تولوا معى أعباء المحكم. ويجزد انتقاد المجلس الجديد وقبل بحث برناج الوزارة الذى تضمته خطاب العرش ظهرت فى المجلس روح حداثية تعلى على الاصرار على تلك السياسة التى كانت سيا التي لمات الدي المجلس اختار لرياسته زعم تلك اللياسة فى أن

و بما أن همذا التصرف من نتيجته أن يجسل مهمتنا في الفيام بواجينا نحو بلادنا مستحيلة وليس في وسعنا أن ناخذ على ماتفنا ماقد يجزه من الاضرار العظيمة بسلامة البلاد وبقضيتها، لهمذا أتشرف برفع استفالتي واستقالة زملائي راجيا من مولاى التكرم مقبوطاً.

وما زلت لمولاي العبد الخاضع المطيع والخادم المخلص الأمين .

القامرة في ٢٨ شبان سة ١٩٤٧ (٢٣ مادس سة ١٩٢٥) أحمسك زيور

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٤ مارس سنة ١٩٢٥ مفحة ١ من العدد ٢٤ (غير اعتيادي) •

كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور بالله رئيس مجلس الوزراء

الى حضرة صاحب الجلالة الملك بطلب حل مجلس التواب صادر في ۲۷ مارس سنة ١٩٢٥

حضرة صاحب الجلالة المليك المعظم

مــولای :

إن ثقة جلائكم النالية التى شرفتمونى وزملائى بها برفض قبول استفالتنا لما يوجب علينا التفانى فى أداء واجبنا المقدة س نحو جلالتكم ونحو البلاد ، على أثناء كما تشرفت بالمرض لمولاى فى كتاب استقالتنا ، لا يمكننا العمل مع مجلس النؤاب الجديد الذى إظهر لأول وهلة ما يدل على إصراره على تلك السياسة التى جوت على البلاد نكبات ومصائب لم يحجم زعيمها عنى أن يقربها فى كتاب استقالك، ومع أن الظروف التى قضت بتلك الاستقالة وبحل عبلس النسؤاب تمكاد لا تزال وليقة كما هى .

وحيث إن همذا يدل على أن حضرات النتواب الذين ظهروا بهذا المظهر لم يتدبروا مصلحة البلد في الوقت المصيب الذي تترفيه . ولا نشك مطلقا في أن المنظمين ما قصد موا أن يودوا بالبلاد الى مثل ما تودى اليه هذه الروح التي آثرت المخصيات على المصلحة العامة .

لهذا وإمام رغبة جلالتكم السامية في المحافظة على مسلامة البلاد وعلى قضيمًا ، وتشريفكم لى ولحضرات زملائى بالبقاء في الحكم الموصول الى هذه الغاية ، لا أدى منفوحة من أن نعوض على جلالتكم حل مجلس التؤاب ،

<sup>(1)</sup> الوقائم المصرية في ٢٤ مارس سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٢٤ (غير اعتبادي) •

المرسوم الصادر في ٣٣ مارس سنة ٥ ٢ ١ ١ مارس عنه ع ٢ ١ مارس عنه عنه المجتماع بحل مجلس النسقاب ودعوة المجلس الجديد الى الاجتماع

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادتين ٣٨ و ٨٩ من الدستور ؛ و بناء على ما عرضه طينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المجلس ؛

رسمنــا بمـــا هـــــو آت :

مادة ١ ـــ يحل مجلس النؤاب .

مادة y — المندو بون مدعةون لاجراء الانتخابات الجديدة لأعضاء مجلس النؤاب ف yy مايو سنة ١٩٢٥

مادة ٣ ـــ مجلس التواب الجلديد مدعق الى الاجتماع في أوّل يونيه سنة ١٩٢٥ مادة ٤ ـــ على وزيرالداخلية تنفيذ سرسومنا هذا، و يعمل به ابتداء من اليوم.

صدر بسرای عابدین فی ۲۸ شعبان منه ۱۳۶۳ ( ۲۳ مارس منه ۱۹۲۵)

بأمر حضرة صاحب الجلالة وئيس مجلس الوزراء أحسد ذاه د

وزير الداخليســـة اسماعــل صدق

(1) الوقائع المصرية في 72 مارس منه 1970 صفحة ٢ من العدد ٢ ٦ ( فيراعيادي) . للاحظائدة : بهد مصدور هذا المرسوم ، معرد مرسوم آنول ٢٦ مارس منه ١٩٦٥ بوضناجوامات الانتخابات المان تم تحضير عانون بعديد الانتخاب، ولد تم وضع مصلا القانون نشاد وصدوق ٨ هوسميع سنة ٢٥ ٩ - ١ عاضطر دولة زير وباشا أمام المجاون المراسباتي حصل في ٣٠ تا ١٩ ما استحداد مسروع في ٣٢ فيراعي عن العرب ١٩ ١ ما استحداد المنتخاب من ١٤ ١ ما استحداد المنتخاب من ٢٤ ١ ما معداد المنتخاب من ٢ ١ ما العرب المنتخاب من ٢ ١ ما المنتخاب من ٢ ١ ما المنتخاب من ٢ ١ ما المنتخاب من ٢ ما ١ ما المنتخاب من ٢ ١ ما المنتخاب من ٢ ما المنتخاب من ٢ ما يوميد علين التواب الجديد الانتخاب من ٢ منتخاب من ١ ما يوميد المنتخاب من ١ منتخاب منتخاب

منة ١٩٩٦) واستمرهذا المطلس مواقا هند جلساته ال أن صدرمهـ موه 1 ديرك سنّة ١٩٢٦ بمل مجلس الشيوخ وعجلس النؤاب سنا ، ووقت تعليق المسادتين ٥٩ رده ١ . ن العستورة وتأجيل انتخاب أهذاء المجلسين ، وتدين الأصاء المدين فى مجلس الشيوخ مدة الات سنين .

(راجع تفصيل كل هذه الوقائم الثاريخية بالجزء الثالث) . [المسؤلف]

مرسوم بتأجيل انعقاد البرلمان لمدّة شهر صادر في ۲۸ يونيه سنة ۱۹۲۸

نحرس فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في ١٤ نوفجر سنة ١٩٣٧ بدعوة البرال الى عقد جلساته العادية ؛

وبعد الاطلاع على المادة ٢٩ من الدستور ؟

ويناء على ماعرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المجلس؛

رسمنا بما هــوآت :

مادة ١ — يؤجل انعقاد البرلمـــان مدّة شهر .

مادة ٢ — على رئيس مجلس الوزراه تنفيذ مرسومنا هذا، و يعمل به ابتداء مر . \_ اليــــوم .

مدر بسرای دابدین نی ۱۰ مخرم سنة ۱۳۹۷ (۲۸ یونیه سنة ۱۹۲۸ )

> رئيس مجلس الوزراء محمد محمد

(١) الوقائع المصرية في ٢٨ يونيه سنة ١٩٢٨ صقيعة ١ من العدد٧٥ (غير اعتيادى) •

أمر ملكي رقم ٣ ع لسنة ٧ ٨ ٩ ١

بحل مجلسي النؤاب والشيوخ وإيقاف تطبيق بعض مواد الدسنور

صادر فی ۱۹ یولیه سنة ۱۹۲۸

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعــد الاطلاع على أمرنا رقم ٤٢ لســنة ١٩٣٣ بوضع نظام دستورى للنولة المصــــ بة ؟

وعلى كتاب الوزارة المرفوع الينا بتاريخ ١٨ يوليه سنة ١٩٢٨ ؟

أمرنا بما هــو آت :

مادة 1 ـــ يمــل مجلسا النؤاب والشــيوخ ، ويوقف تطبيق المــادتيرـــــ ٨٥ و ١٥٥ من الدستور ،

و بناء مل ذلك يؤجل اتخاب أعضاء الجلسين وتعيين الأعضاء المعيين في مجلس الشيوخ مدّة ثلاث سنين من تاريخ أمرنا هذا ، وعندا تقضاء هذا الأجل يعاد النظر في الحالة لتقرير إجراء الاتخاب والتيسين المذكورين أو تأجيلهما زمنا آخر.

أما السلطة التشريعية فى فترة السنين الثلاث المذكورة أو فى أى فترة أخرى تؤجل اليها الاتتخابات فستتولاها طبقا لحكم المسادة ٤٨ من الدستور وذلك بمراسم تكون لها قرة الفانون .

مادة ٢ ــ حتى يصــدر أمر آخريوقف تطبيق المــادة ١٥٧ والجزء الأخير من المــادة ١٥ من المعمتور .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٩ يوليد سنة ١٩٢٨ صفحة ١ من العدد ٢٤ (فير اعتيادى) •

مادة ٣ \_ على وزرائنا تنفيذ أمرنا هذا كل فها يخصه .

صدر بسراى رأس الين في ٢ صفرت ١٣٤٧ (١٩ يوليه سنة ١٩٢٨)

فـــؤاد بأمر حضرة صاحب الحلالة

بآمر حضرة صاحب الحلالة مناس علي المنام

وزیرالداخلیسة رئیس مجلس الوزراء محمد محمود محمد محمود

وزيرالمواصسلات وزير الأوقاف وزير الحربية والبحرية عبد الحميد سليان جعفسرولي جعفسرولي

على ماهر, ابراهيم فهمى أحمد عبد خشبه وزير الممارف العمومية وزير الأشغال العمومية

وزیرانمازف تلممومیه و ریراخارجیه (بانتیایه) و ریرالاسمان العموم أحمد لطفی السید علی ماهر ابراهیم فهمی

# مذكرة إيضاحية

#### مولاي:

تفضيلتم جلالتكم فأخذتم فى صنة ١٩٣٦ بيد الإثنالاف واعتمدتموه منهجا ملائما طاجة البلاد يحنها مضار التحزب والانفسام و برضى أطاعها فى حكومة تابتقوطيدة. وقد كان من الواجب لنجاح ذلك النظام أن نتعاون العناصر المؤلفة له تعاونا قلبيا ، وأن تصرف جهدها الى تحقيق وجوه الاصلاح المختلفة وأن تجرى الأعمال فى جهات الحكومة جمعا على سنن العدل والمساواة ،

ولم يشك أحد حين قام الانتلاف في أرب الداخلين فيــه طابت به نفوسهم وخلصت له نياتهم . وإذكان للصريون في الواقع متفقين في المقاصـــد والوسائل ولم يكن بينهم خلاف يرتكز عل تشعب الآراء أو تباعد ما بين وجهات النظر، فقد كان المقدّر أن الانقسام الذي كان شخصيا في أصـــله ونشأته صائر حمّا الى الزوال فيعود المصريون كما بدأوا متحدين .

على أن فئة قليلة هيات لها المصادفة المحفية في هذا السهد الأخير مكان الزعامة من حزب الأكثرية مازالت ، في حرصها على الاستثنار بالأسم ، تنقض أسسباب التماون وتسترسل في حزبية شديدة الخطر على المصالح العامة ، مدعية أن الانقسام جاء من انفرادها بالتمسك بحقوق البلادجاهدة في نشر ذلك الوهم عاملة على توسيح تطاق الانقسام واستدامة أسبابه .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٨ صفحة ١ من العدد ٦٤ (غيراعيادي) •

وتما يؤسف له أشدًا الأسف أن آثار الانتسام تفلت الى دوائر الحكومة، وكان لها شأن غير ضئيل فى أعمال الموظفين وأحوالهم . ولا يخفى ما يترتب على ذلك من إفساد نظام الأعمال وتعريض مصالح الجمهور للمسف والعبث ، ومن تشر الفلق والاضطراب بين الموظفين .

حكفك انتقات هذه الآثار الى أقراد الأمة فاضطرت بها العلاقات والروابط بفهم ، بل انقلوا بعضهم حربا عل البعض وتزعزعت أسباب التراحم والتضامن فى الأسر .

ثم اتهى الأمر الى أن أصبحت الحياة النابية فضمها أداة لطفيان تلك الفغة واستبدادها مستمينة بأكثرية اضطرت الى بمالاتها أو مداراتها بين رجل محسدوع فيها وآخر يخشى شرها وثالث يطمع فى خيرها ، ولذلك مجسزت تلك الحياة النابية عن تحقيق أخص ما يرجى فيها من انفاذ الاصلاحات المختلفة فى المرافق العامة البلاد .

تلقاء هذه الحالة أبت حكة جلالتكم إلا أن تعالج الإسر بالوسائل الحاسمة إنقاذا للبلاد ممى يتهدّهما من خصومة دائمـة ونظام حكم عاجز مضطوب، فأقلتم الوزارة السابقة وعهدتم بالحكم الى هذه الوزارة .

ولقد أطالت الوزارة النظر في الشؤون الحاضرة تلتمس وجوه العلاج لها في تجد لذلك سبيلا إلا أن تعمل على تخليص البسلاد من تلك المؤترات المصطنعة لم تجد لذلك سبيرة الطبيعية ، ولن تعود الأحوال الى تلك السبيرة إلا الما علم الناس حقائق الأمور، وانكتشفت لهم أسباب التغرير، واستبانوا كيف كان الانقسام مصطنعا لمصلحة تلك الفئة القليلة ، وكم جرّ على البلاد من مضار وشدائد، كذاك في تصل الأمور الى قرار إلا اذا خلص الأفراد بما كان يرهقهم من ضروب الاعتماء والشهير بالباطل، فامنوا أن يسدوا الرامع في غير حرج، و إلا اذا اعتقد الجميم أن المرافق العامة ومصالح الدولة يجرى الأمم في غير حرج، و إلا اذا اعتقد الجميم أن المرافق العامة ومصالح الدولة يجرى الأمم فيها بالحق والعدل .

ولكن المؤثرات المصطنعة التي أفضت بالبلاد انى الحلالة التي تثن منها لا يمكن أن تنقطع أسبابها فى الوقت القصير . على أن الوزارة ترجو أن تكون ثلاث سنين كافية فى هذا السبيل .

كذلك لا تنقطع أسسبابها مع بقاء العسوامل التي سهلت قيامها وكفلت لهــــا الفتة والانتشار .

ولماكان البرلمان في حالته الحاضرة لا يمين على الوصول الى الحالة الطبيعية التي نتوق اليها البلاد، وجب ألا يكون من ناحية أخرى عقبسة في سبيل الأخذ بالأساب الموصلة لها .

لذلك لا ترى الوزارة بدا من حل المجلسين وتأجيل الانتفايات الى الوقت الذي يرجى فيه أن تتجل ارادة الأمة عل وجهها الصحيح .

كذلك ترى الوزارة أن ينظر فى قانون الانتخاب وما يتصل به من أحكام الدستور لتمديل ما قد يكون فى تعديله اصلاح الحالة التى سسبق وصفها . على أن التظام النيابي والمستولية الوزارية ان يمسهما التعديل بمحال من الأحوال .

وما كانت الوزارة لتقدم على حل المجلسين وتأجيل الانتخابات طواهية واختيارا ولكن يلجئها الى ذلك الجاء ضرورة الخلاص من الحالة الحاضرة، والحاجة الى نظام ثابت مرضى، يعبد للبلاد وحدتها ، ويهيئ لها سيل معالجة قضية استقلالها على وجه يحقق كامل أمانها . والوزارة شديدة الايمان بأنها تصدر فى ذلك عن حاجات الإمة الحقيقية و إجماع أهل الرأى فيها .

وقد امترت الوزارة أن تأخذ نفسها فى ادارة الشؤون العامة فى فترة تعطيسك الحياة النيابية، بإجراء الصدل، و يتتطبق المساواة فى غير تمميز أو حزبية، و بتأييد لـلمة بارت فى حدود الفوانس، و يتنفذ الإصلاح فى المرافق العامة، الذى طال علم ۱۸ يوليسه مسنة ۱۹۲۸

أحمد محمد خشبه عبد الجميد سليان جمغر ولى مجمد مجمسود أحمد لطفى السيد ابراهيم فهمى على ماهم الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة عدلى يكن باشا رئيس مجلس الوزراء في ٣١ أكتوبرسنة ٩٢٩ بطلب إعادة الحياة الدستورية

مسولاى:

منذ تفضلتم جلالتكم باصدار المرسوم بتأليف الوزارة لم ترل عاملة على تحفيق ما أخذته على نفسها من إعادة الحياة اللمستورية وفقا لارادتكم السامية، ولقد دأبت في إعداد الله تمثّة لإجراء الانتخابات لمجلس النؤاب، فبدأت بتحديد دوائر فرعية، الجلميدة طبقا لتنائج الاحصاء الأخير، ثم ثنت بتقسيم هذه الدوائر الى دوائر فرعية، والآن وقد فرغت الوزارة من هذا العمل تستطيع أن تستأذن جلالتكم في الشروع في الإجراءات المرسومة لتلك الانتخابات، أثمّ في نهاية السنة الحاضرة، وليمكن عقد البرائن في صدر السنة المغابلة القيام بمهمته الجليلة.

فاذا وافق ذلك جلالتكم تفضلتم باصدار أسركم الكرم مؤذنا بانفاذ أحكام الدستور وبالبسده باجراء الانتخابات ، داعبا للاجتاع مجلس البرلسان – مجلس النسؤاب الذى تتروه الانتخابات ، ومجلس الشيوخ مشكلاكما كان وقت صدور الأمر الملكي عاريخ 19 يوليه منذ 1948

. والوزارة تتبل الى الله بالدماء أن يحفظ للبلاد ف ذات جلالتكم ملاذها الأكبر وذخرها الأحل.

بولكلي ني ٣١ أكثو برسة ١٩٢٩

جد الرحم مبری أحد مدحت یكن علی یكن حسین واصف مصطفی ماهم حسین در ویس حافظ حسن أحد عل واصف سمیكه خدد الملاحلاد .

(١) الوقائع المعربة في ٢ نوفير حة ١٩٣٩ صفحة ١ من العد ٩٧ (غير اهيادي) .

أمر ملكي رقم ٧٢ لسنة ٢٩ ١٩

بالعمل بالمحواد ١٥ و ٩ ٩ و ١٥٥ و ١٥٧ من الدمستور وانخاب أعضاء مجلس النؤاب ودعوة البرلمان الى الاجتماع

صادر فی ۳۱ أكتوبر سنة ۱۹۲۹

نحر فؤاد الأوّل ملك مصر بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٣ بوضع نظام دستورى للدولة المصرية ؟

> ومل أمرنا رقم ٤٦ الصادر في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٨ ؛ وعل كتاب الوزارة المرفوع البنا بتاريخ ٣١ أكتو برسنة ١٩٧٩ ؛

> > أمرنا بما هــوآت:

مادة ١ — يعمل بالمواد ١٥ و ٨٩ و ١٥٥ و ١٥٧ من الدستور .

مادة ٢ — يمقد بمرسوم تاريخ دعوة الناخبين لا تقناب أعضاء مجلس النؤاب و يدعى الى الاجتماع في ١١ يتابر مسئة ١٩٣٠ مجلس النسؤاب الذي ينتجه هذا الاتتخاب، ومجلس الشيوخ الذي كان قائماً في تاريخ إصدار أمرنا رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٨ المتقدم ذكو .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية فى ٢ فوفير منة ١٩٢٩ صفحة ١ من العدد ٩٧ (غير اعتيادى) •

مادة ٣ ـ على وزرائنا تنفيذ أمرة هذا كل فها يخصه .

صدر بسرأى المنتزه في ٢٨ جادي الأولى سنة ١٣٤٨ ( ٣١ أكتوبرسة ١٩٣٩ )

فسؤاد

بأم حضرة صاحب الحلالة

رئيس علس الوزراء

وزير الداخليسة عدلی یکن عدلی یکن

وزير الحقمانيسة وزيرالموامسلات وزير الخارجية

حسين درويش عبد الرحيم صبرى أحد مدحت يكن

وزير السزراعسة وزير الأشغال العمومية وزير الماليسة

حسين واصف مصطفى ماهر واصف سميكه

وزير الحربية والبحرية وزير المسارف وزير الأوقاف

عد أفلاطون

حافظ حسن أحمد على

الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة اسماعيل صدق باشا رئيس مجلس الوزراء في ٢ ٢ يوليه سسنة . ٣ ٩ ١ بشأن فض دور الانعقاد العادى الأوّ ل للفصل التشريعي الرابع

مبولای:

أتشرف بأن أنهى الى جلالتكم أن دور انعقاد البراكان العادى بلغ أجله المرسوم في الدستور . فقد جرت سابقة سنة ١٩٣٦ في تأويل المادة ٩٦ من الدستور بأن دور الإنمقاد العبادي مهما يكن بدؤه يعتبر منتهيا . ويجوز السلطة التنفيذية فضم اذا كانت قد مضت ستة أشهر منذ السبت الثالث من نوفم . على أنه طبقا لحكم المادة . ١٤ من الدستور يشترط لجواز فض الدور أن يكون البرلمان قد فرغ من تقرير ميزانية الدولة . و بمقتضى ذلك يجوز فض دور انعقاد البركان في هذا العام منذ ١٩ مايو اذا فرغ من تقرير ميزانية الدولة قبل هذا التاريخ أو منذ اليوم الذي يتر فيه اقتراع مجلسي البراان على تلك الميزانية .

والعبرة في تحديد أجل دور الانعقاد بالفراغ من تقرير ميزانيــة الدولة ، فعدم الاقتراء على مزانية الماهد الدينية وهي المزانية الباقية دون اقتراع ليس من شأنه أن يطيل هذا الأجل ، فان حكم الدستور لم يوضع لمثل تلك الميزانية . ولا يمكن من جانب آخر أن بنصرف معني المادة الثانية من قانون نمرة ١٥ لسنة ١٩٣٧ -التي أجرت على منزانية المعاهد أحكام الدستور الخاصة عيزانية الدولة - الى إيحاب تطبيق حكم المادة ١٤٠ بالنسبة لميزانية المعاهد، فليس حكم المادة ١٤٠ حكما بطبيعتها دستورية لا تعرض لها الفوانين العادية -- وقانون نمرة 10 لسسنة ١٩٢٧

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٢ يوليه سنة ١٩٣٠ صفحة ١ من العدد ٢٧ ( غير أعتيادي ) ٠



همحدهممو دخلیل کب رئیری براشین

في هذا الشأن قانون عادى ــ بالتعديل سواء بالحذف أو بالاضافة . وكل مايتطايه حــنا الغانون أذا فض دور انعقاد البرلمان قبل تقرير ميزانية المعاهد هو أن تكون ميزانية المعاهد التي يعمل بها هي ميزانية العام السابق .

وتشعر حكومة جلالتكم اضطلاعا بالمسئوليات الخلعية التي أخفتها على نفسها بأنها بحاسة شديدة للتفترغ الى الأعمال الكبرى التي لا تزال تنظر التصريف . وقد استصدرت من جلالتكم لهذا الفرض مرسوما بتأجيل الهيلمان شهرا ولكنها تؤثر اليوم ، وحتى قبل انتهاد الشهر المذكور أن يكون حظها من هذا التفترغ أوفى وأكمل وذلك بفض دور الانعقاد .

فاذا وافقتم جلالتكم على ما تقدّم تفضلتم بالتصديق على المرسوم المرقق بهذا الكتاب. ولا زلت لحلالتكم الخاص الخلص الأمين .

بولكل في ١٢ يوليسه مسمة ١٩٣٠

اسماعيا, صدقي

مرسوم بفض دور الانعقاد الأؤل للفصل التشريعي الرابع

بعد الاطلاع مل المسادتين ٩ ٦ و ٠ ٤ ٢ من العستور ؟ و بناء على ما عرضه عليها رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى ذلك المجلس ؟

رممتا بما هــــو آت :

مادة ؛ حــ يفض دور الانمقاد الأتل لقصل النشر بهي الرابع • مادة ٧ حـ عار رئيس نجلس الوزراء تشية مرسومنا عذا ويصل به من رفت تشره بالجريدة الرسمية •

صدر بسرای المنتزه فی ۱۲ صفر سنة ۱۳۶۹ (۱۲ یولیه سنة ۱۹۳۰)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء احاجل صدق

### مرسوم بتأجيل انعقاد البرلــان لمدّة شهر صــادر في ۲۱ يونيه سنة ۱۹۳۰

نحس فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في v نوفجر سنة ١٩٢٩ بدعوة البرأان الى عقد جلساته العادية ؟

و بعد الاطلاع على المــادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا الحجلس؛

رسمت بمسا همموآت:

مادة ١ — يؤجل انعقاد البراكان مدّة شهر .

مادة ٢ - على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، ويعمل به ابتداء مرب اليسوم .

صلا بسرأى ألقبة في ٢٤ عزم سنة ١٣٤٩ ( ٢١ يونيه سنة ١٩٣٠ )

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء

اسماعيل صدق

(١) الوقائع المصرية في ٢١ يونيه سنة ١٩٣٠ العدد ٩٥ (خيراعتبادي) -

ملاحظت: : تبل اتنا، مدّة الشهر الحَّة وتبيذا المرسوم صدرمرسوم في ۱۲ بحرية مـ ق ۱۹۳۰ بغض دور الاتعقاد الأولى الفسل التشريعي الزاج ثم صدر الأمر الملكي رقم ۷۰ في ۲۲ أكتو برسة - ۱۹۳۰ برضع قطام دستروى جديد لفدولة المصرية -

## تَانُونَ الأَنْخَابُ

كتاب حضرة صاحب الدولة حسين رشدى باشا رئيس لجنة الدستور فى ٢١ أكتوبر سنة ١٩٢٧ الى دولة رئيس مجلس الوزراء بشأن مشروع تانون الانتخاب الذى أنمت اللجنة وضعه

حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراء:

قدمنا ادوائكم من قبل مشروع الدستور الذي وضعته اللمسنة، والآن تنشرف با يلاخ دوائكم أن اللجنة فرغت من وضع مشروع قانون للاتنخاب ، تحزت فيه جهد الاستطاعة أن يكون ملائما لحالة البلاد. وها هو نقدّمه ، واجبن أن يجل لدى حكومة جلالة الملك عمل القبول .

ولأن معظم ما في هذا المشروع ماخوذ عن قانون الاتختاب المصول به (بمرة ٣٠ سنة ١٩٧٣) لم تجد المجنة عملا لوضع تقرير عنه موضح لعلل بعض أحكامه كما فسلت في خصوص مشروع الدستور ، وظاية ما في الأمر، أن الجنة ترى لفت نظر دولتكم الى أن الممادة الآول من القانون تم ٣٠ سنة ١٩٩٣ تشرط في المعري الذي له حق الانتخاب أن يكون من رعيسة الحكومة المحلية ، وهسذا القيد عمرز به عن إمكان اشتراك المصريين الذين تحت حاية دول أجنية في الأخذ بهذا الحق السياسي، ولكن المشتراك المتراد الأن الجبنة لا ترى المتمرع قد حذف شها هذا الشرط ، لا لأن الجبنة لا ترى المتمير عن المصري بأنه من غير المقبول التعبير عن المصري بأنه من

رعية الحكومة الحليدة ، وقد كانت تفكر أن تضع بين الأحكام الوقتيدة حكا يمع المصريين الذين تحت الحماية الأجنية من الاشتراك في الانتخاب ، ولكنها وجدت أن الأولى ترك تحقيق هذا النوض الحكومة نفسها بأن تنص عليه في قانون الجلسية المصرية ان وضعت في الوقت الحاضر قانونا لها، أو بأن تضع له حكما خاصا بين المحكام الوقتيدة في قانون الانتخاب بشار فيه الى المصل بقانون عم يونيده سنة ما ما الذي يعرف المصريين فيا يتعانى بحق الانتخاب مستنظيا منهم من كانوا تحت حماية أجنية ،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

٢١ أڪتوبرسنة ١٩٢٢

السكرير السام نائب الرئيس رئيس الجنــة أحمـــد أمين أحمـــد حشمت حسين رشـــدى

#### مذكرة

لم تضع اللجنة العامة للدستور تقريراً عن مشروع قانون الانتخاب موضحًا لعلل بعض أحكامه كما فعلت في مشروع الدستور .

و إتماما لفائدة البحث رأينا إثبات المذكرة الإيضاحية لمشروع قانون الاتخاب التي وضعتها اللجنة الفرصة بالمبادئ العامة التي يجب الأخذ بها عند مراجعة مواد مشروع قانون الاتخاب في اللجنة العامة .

(راجم منحة ٩٩٥) ٠ [المسؤلف]

# مشروع قالون الانتخاب النتحاب النتحاب النتحاب النه ١٩٧٧ الذي وضعته لجنة الدستور وأرسلته لاكومة في ٢١ كتوبرسنة ٢٧٧

البأب الأوّل فِمن لهم حسق الانتضاب

الفصل الأوّل — في الناخيين

مادة ١ — لكل مصرى بالغ من السنّ عشرين سنة كاملة حق الانتخاب .

أما رجال العسكرية الذين هم تحت السلاح فليس لهم هذا الحق . ولا يدخل في هذا المنم الضباط المستودعون ولا الجنود الذين في الاجازة الحرّة .

مادة y — على كل ناخب أن يعطى رأيه بنفسه فى دائرة الانتخاب التي بهــــا موطنـــــه .

وموطن كل شخص هو الجمهة التي يقيم فيها دائمــا أو التي بها محل ادارة أعماله الأصل . ويجب عليه أن يعين في أى الموطنين يريد استمال حقوقه الانتخابية .

ويجب على الناخب اذا غير موطنه أن يعان ذلك كتابة للدير أو المحافظ بالجهة التي بها موطنه قبسل التغيير . والدير أو المحافظ بالجمهة التي يربد نقسل موطنه اليها لمحدثي اسمه مهز حدول الحمهة الإولى . فقيد في حدول الحملة الثانية .

مادة ٣ – لا يجوز الناخب أن يستعمل حق الانتخباب أحكثر من مرة في الاتتخاب الواحد .

مادة غ -- يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب تحزره لجنة مؤلمة من العمدة أو من يقوم مقامه رئيسا . ومن المأذون ومن واحد من الأعيان يفينه مأمور المركز . وان لم يكنءاذون بعين المأمور بعله عينا يعرف القراءةوالكتابة. أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بور سمعيد فتؤلف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مأمور القسم أو من يتوب عنه رئيسا . ومن اشدين من الأعيان يسنهما الهافظ . وتؤلف اللجنة في الهافظات الأعرى من مندوب من قبل الهافظ رئيسا، ومن اثنين من الأعيان يسنهما الهافظ .

ويشتمل جدول الانتخاب على اسم كل ناخب متوطن وقت تحريره فى الجمهة المحرر لها ذلك الجدول وعلى لفيه وسنه .

ويحرر الجدول تسختين على ترتيب حروف المجاء .

مادة ٥ \_ يحرم حق الانتخاب :

(أقرلا) المحكوم طيهم بالأشنال الشاقة أو بالسجن أو بالاقامة فرجهة معينة، والمحكوم طيهم لسرقة أو نصب أو خيانة أمانة أو تزوير أو شهادة زور أو هسك عرض أو إنساد أخلاق أو رشوة أو سم مواش، وكذا المحكوم عليهم في الجرائم التي ترتك التخلص من الخدمة المسكرية .

(تانيا) المدوراون من الوظائف العامة بمقنضى أحكام قضائية، لاختلامهم الأموال العامة، أو لاستخدامهم سلطتهم لقضاه مصالحهم أو مصالح غيرهم الخاصة إضرارا بالمنفعة السامة، أو لقبولهم الرشوة، أو لتمدّيهم على الغير لمنعه من استهال حقوقه الأهلية .

(ثالث) المحامون والحبراه الذين شطبت أسمساؤهم من الجدول بناه على حكم تاديبي لسبب من الأسباب المبينة في الوجه الأثول من هذه المسادة .

(رابعًا) الذين أشهر إقلاسهم والمحجور عليهم .

مادة ٣ — رد الشرف والاعتبار يزيل الحرمان من حتى الانتخاب .

مادة ٧ — يعرض جدول الانتخاب فى كل مدينة وكل قرية بالأماكن الى لتمين بقرار من المدير أو المحافظ. و يكون العرض كل سنة من أقرل بنابر الى غايته. مادة A — لكل مصرى أهمل إدراج اسمعه فى جدول الانتخاب بنسير حتى أن يطلب ادراجه > كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى الجسدول أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حتى أو حذف اسم من أدرج كذاك .

اسم من احمل بعير حق او حدف اسم من ادرج شات . وتقدّم هــذه الطلبات للدير أو للحافظ لفاية ه/ فبراير من كل سنة . وتقيـــد

بحسب تواریخ و رودها فی دفتر خاص . وتعطی ایمبالات لمقدمیها . وکل ناخب عورض فی إدراج اسمه یسلن بلا رسوم من قبل اللجنة الآتی ذکرها

و هل ناحب عورص فی إدراج اسمه يعنن بلا رسوم من قبل المجمنة الا بی د ارد فی المادة التالية ليبدى ملاحظاته فی ذلك .

مادة 9 — تحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو الحافظ رئيسا ومن قاض يعينـــه رئيس المحكمة الإشدائية، ومن رئيس النبابة أو وكيله . ويكون الحسكم فيها من مدّة 10 فيمايرالي 10 مارس من كل سنة ويغير رسوم .

واذا ذاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعلن جهات الادارة قرارات هذه اللجان لذوى الشأن فيهاكتابة في مواطنهم يلا رسوم في الثلاثة الأيام التالية لصدورها .

واذا لم يصدر قرار اللجنة في طلب اعتبر ذلك رفضاً له .

مادة . 1 — لذوى الشأن أن يستأنفوا فرارات المجان أمام ألحكة الابتدائية الذي هم متوطنون في دائرتها في مبعاد ثمانية أيام من تاريخ اعلانها اليهم . وفي حالة عدم صدور قرار في طلب أو عدم اعلان قرار يكون قد صدر يزاد على المبعاد ثلاثة أيام و يضدى من 10 مارس . وعلى كل حال يعمل بقرارات المجان حتى يعمد حكم الحكة .

ويجوز الحكم بفرامة لا لتجاوز خمسيائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ۱۱ -- بيعث الى المسدير أو المحافظ باحدى نسسختى جدول الانتخاب موقعا عليها من أعضاء الجنسة التى حروته وصرفقسة بالمحضر المثبت للموض وذلك فى اليوم نفسه . و يوقع المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة إلا فيا يتماقى بتغيير الموطن أو بالتصحيح طبقا لفرارات اللجنسة أو حكم المحكمة . ويجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التعديل .

مادة ١٣ - على اللجان أن تراجع في شهر ديسمبر مريكل سنة جداول الانتخاب لتضيف اليها أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات المنصوص عليها قانونا ولتحذف منها :

(أولا) أسماء المتوفين .

(ثانيا) أسمىاء من تقدوا الصفات المطلوبة ومن ظهر أنهسم فاقدوها من قبل .وتجرى أحكام المواد ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١٦ على الجدول بعد مراجعته .

مادة ١٣ ــ لا يجوز لأحد الانستراك في الانتخاب ما لم يكن اسمه مقيدا في الحسدول .

#### الفصل الشاني ـ في المندوبين

مادة 12 كل ثلاثين ناخبا فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بورسعيد، وفى كل محافظة أخرى، وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات ينتخبون مندوبا واحدا من بينهم ، فاذا بتى خمسة عشر فاكثرا تنخبوا مندوبا و إلا اشــترك الباقون فى الانتخاب مع آخرقسم تلايني ،

و يراعى فى تقسم الناخبسين الى أقسام ثلاثينية التجاور فى السكن فى المسدن وحصص المشايخ فى القرى .

مادة م١ -- يشترط في المندوب أن تكون سنه خمسا وعشرين سنة على الأقل . مادة ١٦ – يكون اتتخاب المندوبين في المحل واليوم والساعة المدينة في المرسوم الصادر باجتماع الناخبين بدون التفات لعدد الآراء التي أعطيت. و يكون الانتخاب بأعلية الآراء النسبية .

وتناط ادارة الاتخاب فى كل قرية أو مدينة أو قسم بلجنة ءؤلفة من مندوب يسينه المسدير أو المحافظ رئيسا . ومن أربعسة من الناخبين يعرفون الفراءة والكتابة يختارهم الناخبون الحاضرون .

وثنمين طريقة الانتخاب واجراءاته بمنشور يصدره وزير الداخلية مع الاستثناس بما نص عليه في الباب الآتي .

وعلى المدير أو المحافظ أن يتخسد الإجراءات اللازمة للمحافظة على حرية اعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

مادة ١٧ – على المسديرين والمحافظين أن يخروا صحة اتخفاب المنسدوين ف دوائرهم . فاذا بدا لمم فى مدى ثلاثة الأيام التالية لعملية الاتخفاب وجوب الناء انتخاب، أواذا قلم الهم فى للمنة المذكرة من أحد الناخبين طمن فى انتخاب، فعلهم تقديم ذلك فورا الى اللهمنة المنصوص عليها فى المسادة التاسعة لتفصل فيه فى مدى ثمانية إيام بقرار لا يقبل العلمن ، فان كان القرار بالغاء الاتخاب تذكر فيسه الأسباب التى بنى عليها ويأس وزير الداخلية باتخاب جديد فى الحال .

مادة ۱۸ سـ يسطى المديرين والمحافظون لمن اتتخبوا مندوبين تذاهسك اعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها ومحل توطنسه و بيان الفسم التلاتيني الذى ينسوب هو عنه .

مادة ١٩ ـــ مدّة نيابة المندوبين خمس سنوات .

واذا انتهت نيابة أحد المندويين بوفاته أو استقالته أو لتغير موطنه أو لفقدانه حق الانتخاب وجب انتخاب مندوب آخر. واذا اقتضت الحال اتتخابا عاما أو تكيليا وجب عمل انتخاب جديد لابدال أحد المندو بين بغيره أو استبقائه اذا طلب ذلك أغلية ناخييه . و يقستم الطلب كابة الى المدير أو الهافظ فى عمسة أيام من نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليه فى المادة التاسمة والشرين .

#### الفصل التالث ـ في المندوبين عن المندوبين

مادة . ٢ - كل خمسة مندريين فى قرية أو مدينة أو قسم فى مدينة يتحفيون من يينهم أو من بين من يمشلونهم من الناخبين مندو با لاتخاب عضسو مجلس الشيوخ. فاذا بتى تلائة فاكثر انتخبوا مندوبا و إلا اشترك العدد الباق مع آخر قسم. و يراعى فى تقسيم المندوبين الى أقسام خمسيلية التجاور فى السكن فى المدن وحصص للشايخ فى القرى .

مادة ۲۱ بـ بشترط فى مندوب المندوين أن تكون سنه كلائين سنة طرالاقل. مادة ۲۲ بـ تجرى أحكام المواد ۱۲ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ على انتخاب مندو بى المندوبين .

#### الباب الشانى ف انتخاب أعضاء مجلس النواب

مادة ٣٣ ـــ أعضاء مجلس النؤاب يتنخبون فى كل مديرية أو محافظة باعتبار واحد لكل ستين ألفا من الأهالى . واذا يق ثلاثون ألفا فاكثر زيد عضو .

الجهات التابعة لمصلمة أقسام الحدود تعتبر فى الانتخاب جزءا من المديرات أو المحافظات التى كانت تابعة لها قبل انشاء المصلمة المذكورة . والسلوم وملحقاتها لتبع فى ذلك مديرية البحيرة - والعريش وشبه جزيرة سينا وسواسل البحر الأحمسر لتبع عافظة السويس .

مادة ٢٤ — تكون المحافظات وعواصم المديريات التي عدد أهاليها ثلاثون ألفا فأكثر وحدة التخامية مستقلة . وتقسم فياعدا ذلك كل مديرية أو عافظة الى دوائر اتخابية بقدر عدد ما يخصها من الأعضاء - و براعى في هــذا التقسم أن تكون هــذه الدوائر متساوية في المدد يقدر الامكان - ودوائر الاتخاب بمن في جدول يقزر بقانون .

و يحدوز تفسيم دائرة الاتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية تمملد العملة الاتخاب .

مادة ٣٥ — يتتخب منــدو بوكل دائرة من دوائر الانتخــاب عضوا واحدا تجلس النؤاب .

مادة ٢٦ - يشترط في عضو مجلس النؤاب :

(أوَلا) أن تكون سنه ثلاثين سنة على الأقل .

( ثانيــا ) أن يحسن الفراءة والكتابة .

( ثالث ) أن يكون اسمه مدرجا يجدول الانتخاب في المديرية أو المحافظة التي ينتخب فيها .

(رايمًا) ألا يكون من الضباط المستودعين ولامن الجنود الذين في الاجازة

(خامسا) أن يرشحه تلاثون على الأقل من مندوبي دائرة انتخابه . مادة ٧٧ ـــ لا يحسوز ترشيع أحد إلا في المديرية أو المحافظة التي يكون اسمه

مادة ٣٧ -- لا يجسوز ترشيح احد إلا في المديرية او المحافظة التي يكول ا" مقيدا في أحد جداولها الاتتخابية ، ولا يجوز الترشيح في أكثر من دائرتين •

مادة ٢٨ ـــ لا يجوز للوظف في دائرة اختصاصه الترشيع ولا الترشح . ويستثنى من ذلك العمد وللوظفون الذين لهم بحكم وظائفهم إشراف عام عل جهات القطو .

مادة ٢٩ ــ يحسد ميعاد الاتخابات السأمة بمرسوم ، والتكيلية بفسرار من من مالداخاة .

وزير الداخلية .

مادة ٣٠ ـــ يشاور المندوب ناخبيه الوقوف على ميل الأغلبية نحسو من يراد ترشيحه أو اتتخابه لعضو ية مجلس الثواب . مادة ٣١ ... لا يجوز لمندوب أن يرشح أكثر من واحد و إلا فالترشيح الأسبق هو الصحيح .

مادة ٣٧ ــ يجب التصديق على توقيعات المرشمين بدون رســوم من كاتب احدى الهاكم أو من مأذون الجهة .

مادة ٣٣ – ختم أو راق النرشيع للديرية أو المحافظة في مدى اتنى عشر يوما من يوم نشر الموسوم أو الفسوار المنصوص عليهما فى المـــادة التاســـمة والمشرين و الا كانت باطلة .

وتفيــد أوراق الترشــيح بحسب تواريخ ورودها في دفـــترخاص و يعطى عنها إيصالات .

مادة ٣٤ – تنظر اللمنة المنصوص عليها في المادة الناسعة في صحة إجراءات الترسيع واستكال المرشحين شروط الأهلية بما عدا الفراءة والنكابة ، وتحرر كشفا شاملا لأسمائهم وأسماء المندوين الذين رشحوهم وجهات اقامتهم وتاريخ تقديم أوراق الترشيح ويستخرج منه لكل دائرة على حدتها كشف مين لما يفصها ، ويكون تحرير الكشف العام والكشوف الخاصة في مدى تمانية أيام من يوم التهاء المهادد المحدد لتحديم أوراق الترشيح .

مادة ٣٥ – اذا ظهر أن أحدا رضح ف أكثر من دائرتين خير المرشح ف أى اثنتين منها يريد بقاء ترشيحه، فان لم يبد رأيه ف خمسة الإيامالثالية لمبعاد تحرير الكشوف اعتبر مرشحا في الدائرتين اللتين قيد ترشيحه ضهما أؤلا ،

مادة ٣٣ \_ يعرض بمركز المديرية أو المحافظة الكشف الشامل لكل المرجحين فيهما، وذلك مدَّة خمسة أيام تبدئ من اليوم التالى لانتهاء المدَّة المقرّرة في المسادة الرابعة والثلاثين .

و بسرض أيضا المدّة الممذكورة في مركز كل دائرة انتخابِية كشف المرشحين فيها . مادة ٣٧ -- تفصل المجنة فى الطلبات المبينة فى المــادة السابقة فى مدى خمسة أيام بعد الاطلاع على الأوراق .

مادة ٣٨ ... لكل مرشح أن يتنازل عن الترشيع باعلان على يد محضر برسل الى للديرية أو المحافظة قبل مبعاد الانتخاب لمجلس التواب بخسة أيام فيدون ذلك أمام اسمه في كشف المرشحين و يعنل يوم الانتخاب .

مادة ٣٩ \_ يعن المدير أو الحافظ المندوين قبل اجراء الانتخاب بالمنية أيام على الأقل بالحضور في الميناد المحدّد لاجراء الانتخاب في مركز دائرة انتخابهم العامة أو القرعيــــة .

و يرفق بورقة الدعوة كشف بأسماء مرشحي الدائرة .

مادة . ٤ ــ تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرعيــة بلجنة تؤلف بحضور مندوب من قبل وزير الداخلية .

وأهضاء هذه اللهنــة محسة : الانة يختارهم المنــدوبون الحاضرون من غير المرتضــين . وقاض أو عضــو نياية بعيته وزير الحقائبــة . ومندوب من قبـــل وزير الداخلة تكون له الرياسة .

و يتخذ رئيس اللجنة الوسائل اللازمة لحزية إصطاء الآراء وضيط عملية الاتختاب .
مادة 23 - تجدئ عملية الاتختاب في المكان واليوم والسامة المعينة لاجوائه
بتأليف اللجنة طبقا لنص المسادة السابقة أياكان عدد الملدويين الحاضرين .
. تعدد اللجنة أحد أحد أثنا كالتساميد بقده قدم عضد الأعمال و تلاق فو أحد

وتعين اللجنة أحد أعضائها كاتب سريقوم بقوير محضر الأعمال وتلاوته في آخر الحلسة على اللجنة . مادة ٤٣ — ضبط النظام في جمية الائتخاب منوط برئيس الجمية وله في ذلك طلب القوّة المسكرية عنـــد الضرورة بواسطة المدير أو المحافظ . ولهــــذين في جميع الأحوال مراقبة اجتماعات الائتخاب والتداخل عند الحاجة لحفظ النظام العام.

مادة ٣٣ ـــ لا يحضر جمعيــة الانتخاب غير المندو بين ولا يحـــوز حضورهم حاماين سلاحا .

مادة على عبد أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثباء عملية الاتتخاب ثلاثة على الأقل منهم كأت السر.

واذا تقص المدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندويين الحاضرير ... .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك بعيز\_ الرئيس العضــو أو المنــدوب الذى يقوم مقــام كاتب السر إذا غاب مؤتنا .

مادة 60 - تدوم عملية الانتخاب من بعد شروق الشمس بساعة الى غروبها . و يكون الانتخاب بالافتراع السرى .

وَنَ الْا تَعَابِ بِالاقتراعِ السرى . مادة ٤٤ ـــ أوّل من سدى رأمه أعضاء لحنة الانتخاب .

مادة ٧٧ — على كل مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعتاده عند ابداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصيته .

مادة ٤٨ — يكتب المنسفوب صرا اسم من يتنخبه داخل قامة الاتخساب على ورقة تقدّم له من الجمنة ، والمندو بون الذين يجهلون الكتابة سبدون آراحم شفاها بحيث يسمهم أعضاء الجمنة وحدهم .

وفي هــذه الحالة يكتب كإتب السر رأى كل منــدوب في و رفة يوقع عليها الرئيس . وللندوب أن يختار عضوا من اللجنة يسر اليــه برأيه فيكتبه له فى ورفة يوقع عليها الرئيس .

مادة 24 -- جميع الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة، ومثلها الآراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمـــه مدرجا في كشف المرشحين ، والتي تعطى لأكثر من شخص في ورقة واحدة ، والتي تعطى على ورقة لم تقسدتم من اللجنة أو على ورقة ممضاة من المندوب أو علمها اشارة تدل على شخصيته .

مادة . ه \_ يعلن الرئيس ختام عملية الاتتخاب متى حانت الساعة . ثم يؤخذ ف فوز الآراء التي أعطيت .

واذا كانت دائرة الاتخاب مقسمة الى دوائر فرصية وجب الخم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأرج والعشرين ساعة التالية ليوم الاتخاب بواسطة إحدى بحان تلك الدوائر مع إبدال واحد أو اثنين من أعضاء هذه المجمعة المتحدين بمندويين عن الجان الأخرى لكل منها واحد يتخار من بين أعضائها مع مراعاة أن عدد أعضاء لحنة الفرز المتحدين لا منقص عن ثلاثة .

وتعيين لحنة الفرز وابدال الأعضاء المتتخبين يقوم بهما المدير أو المحافظ .

مادة ٥١ مـــ تفصل اللجنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفي صحة إعطاء كل منسدوب رأيه أو بطلسانه، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة في الباب الرابع .

وتكون مداولة اللهنة سرمة .

وتصدر الفرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الآراء رجم رأى الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . ويجب أن تذكر فيه أسباب الفرارات وأن يتلوها الرئيس طنا .

مادة عه - يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء مما وقع أو تقرّر في عملية الانتخاب لا يترتب عليه إلغاء اجراءات الانتخاب .

مادة ٣٣ \_ يتحف عضو يجلس التؤاب بالأغلية المطلقة لمسدد الأصوات القي أعطيت . فاذا لم يحصسل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغليبة المطلقة يعاد الانتخاب في مدى حمسة أيام برن المرشحين الذين نالوا العدد الأكثر من الأسب، ات .

فاذا حصل اثنان فاكثر من المرشحين في المرة الثانية للانتخاب على أصــوات متساو به اقترعت اللجنة بينهم وكانت الأولو ية لمن تميته القرعة .

مادة ع.م ... يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المشخب .

ويمضى جميع أعضاء اللجنة في الجلسة محضر الانتخاب ، ويرسل مع أوراق

الاتتخاب كلها إلى وزيرالداخلية مباشرة فى ثلاثة أيام من تاريخ الجلسة .

مادة هه – يرســل وزيرالداخليــة بدون تأخير إلى كل من الأعضاء الذين

النفيوا شهادة التخابه .

مادة ٥٦ – اذاكان انتقال المنسدوب من محل اقامته الى مكان الاتخصاب بطريق سكة حديد الحكومة فيرخص له فى السسفر بالدرجة الثالثمة ذهابا وإيابا بلا مقابل .



سعب درغب لول باشا رنسرمجب رائزاب

#### الباب الشالث في انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٥٨ - أعضاء مجلس الشيوخ يتنخبون فى كل مديرية أو محافظة باعتبار واحد لكل مائة وتُمــــانين ألفا من الأهالى، وإذا يق بعـــــــذلك تسعون ألفا فاكثر زيد عضو.

مادة وه – تكون المحافظات وعواصم المديريات التي ببلغ عدد أهاليها تسعين الفا فأكثر وحدة التخابية مستقلة .

والحق الآن في الانتخاب محافظة دمياط بمديرية الدقهلية، ومحافظة السويس محافظة الفنال .

مادة . ٣ – يتخب مندو بو المندو بين في كل دائرة من دوائرالا تتخاب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ .

. ودوائر الانتخاب تمين طبقا لأحكام المادة الراسة والعشرين.

مادة ٦١ - لا ينتخب عضوا في مجلس الشيوخ إلا من اجتمعت فيه الشروط الآتمـــة :

أ وَ لا ... أن تكون سنه أربسين سنة على الأقل .

ثانيا ـــ أن يكون من احدى الطبقات الآتية :

من رتبــة لواء فصاعدا . النؤاب الذين قضوا مدتين في النيابة . الملاك الذين يؤدّون ضريبة لا تفل عن.مائة وخمسين جنبها مصريا فى العام . وجوه المماليين والتجار و رجال العسنامة وأصحاب المهن الحزة ممن لا يقل دخلهم السنوى عن ألف وخمىهانة جنيسه، وتنقص الضربية والدخل السمنوى إلى الثلث بالنسبة لمن يشخب عن مديرية أسواست .

ثالث الله أن يكون اسمــه مدرجا بجدول الانتخاب في المديرية أو المحــافظة التي ينتخب فيها .

رابسا ... أن يرشحه عشرون على الأقل من مندو بى المندو بين في دائرة اتقابه . مادة ٦٣ ... تجرى أحكام الباب الثاني على اتقاب أعضاء بعلس الشيوخ إلا ما كان منها غالفا لما نص عله في هذا الباب .

#### الباب الرابع

فى الفصل فى صحة اتتخاب أصضاء المجلسين — وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة ٦٣ – الفصل في صحة نيابة الأعضاء في كل مجلس مر. اختصاص المخصاص المحلس ناسه .

. ولكل ناخب أن يطلب إيطال الانتخاب الذي حصل في دائرته بكتاب يقدّمه

إلى رئيس المجلس مشتمل على الأسباب التي يبني عليها الطلب .

مادة ٣٤ – إذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائرتين وجب عليه بعد الفصل في صحة انتخابه أن يمتار الدائرة التي يريد أن يكون نائبا عنها .

مادة ٦٥ - كل عضو في أحد المجلسين اتخب عضوا في المجلس الآخر يعتبر متخلياً عن عضو يته الأولى إذا لم يصرح في ثمانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة اتخابه بأنه غير قابل عضو ية الهيئة التي اتنخب لها أخيراً ، ويعان ذلك رئيس المجلس الذي خلا عمل المصفو فيه ، ويكون العمل كذلك إذا انتخب عضو أحد المجلسين عضها تحلل. مدرية . مادة ٣٦ حــ كل موظف اتتخب عضوا بأحد المجلسين يعتبر تنخيا عن وظيفته إذا لم يصرح في ثمــانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة اتتخابه بأنه غير قابل تلك الصف بدًا، وحملتذ صطر حقه في المساش أو المكافئاة على حسب الأحدال .

مادة ٧٧ ـــ إذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المسادة الخامسة من هـــذا الفانون سواء عرضت له أثنـــاء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد المخابه تسقط عضويته .

مادة ٣٨ — الاستقالة من عضو ية أحد المجلسين تقدّم إلى رئيسه وتعتبرنهائية من وقت تقرير المجلس قبولها .

مادة ٣٩ ــ يأمر وزير الداخلية با تتخاب عضو بدل من خلا محله وفلك بناء على تبليغ المجلس .

#### الباب الخامس في جـــرائم الانتخاب

مادة . ٧ - يماقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى هاتين المقو بتين :

( أو لا ) من توصل إلى قيداسمــــ أو اسم غيره يجدول الانتخـــاب بأن اتخذ لذلك اسما مرتزرا أو أهطى سانات غير صحيحة، أو أخفى وجها من أوجه الحرمان المذهب طبعا في المسادة الخلاسة .

(ثانيــا) من توصل إلى قبد اسمه في أكثر من جدول انتخاب واحد .

(ثالث) من أعطى صدوته فى الانتخاب وهو محروم منسه سواء كان هــذا الحرمان سابقا على قيد الاسم أو حادثا بعده .

(رابعًا) من أعطى صوته بدل آخر با تتحال شخصيته .

(خامساً) من استعمل حقه في الترشيح أو الانتخاب من أي درجة كانت أكثر من مرة في انتخاب واحد، ومن استعمل حقه في غير الجهة التي له حق الانتفاب فب) ،

(سادسا) كل موظف رشح نفسه أو رشح غيره في دائرة اختصاص وظيفته

وهو ممنوع من ذلك بمقتضى هذا القانون . (سابعًا) من نشر أو أذاع بن الناخين أقوالا ماسة عن سلوك أحد المرشحين

او عن أخلاقه بقصد التأثر في نتيجة الانتخاب . ( ثامنا ) من حصل على أصوات له أو لغيره أو حمل الناخبين على الامتناع عن

الانتفاب بطرق احتيالية أو ببث أخبار أو اشاعات كاذمة .

(السما) من طبع أو نشر أوراقا وزعت لترويج الانتخاب ولم يكن عليها اسم الطابع أو الناشر .

(عاشرا) من دخل قاعة الانتخاب حاملا سلاحا .

مادة ٧١ - يعاقب بالحيس: (أقلا) من اشترك في تجهر أوصياح أومظاهرات من شأنها التشويش على

عملية الانتخاب أو تعطيل استمال حتى الانتخاب أو التأثير على الحرية فيه .

( ثانياً ) من دخل أو حاول الدخول القرة في الأماكن المخصصة لعملة الانتخاب لمنعه أو لمنع التخاب بعض المرشعين أو تعطيله . فإن كان حاملا سلاحا أو وقع منه اعتداء على صندوق الانتخاب فتكون العقوبة السجن من ثلاث سنين إلى خمس سنين.

مادة ٧٧ \_ بعاقب بالسجن من ثلاث سنين إلى عمس سنين كل من خطف الصندوق المحتوى على أوراق الانتخاب أو أتلفه .

مادة ٧٧ - يعاقب بالحيس مدة لا تزيد على سنة و خرامة لا لتحاوز مائة جنيه أو باحدى هاتين العقوبتين .

(أؤلا) كل من استعمل القوة أو التبديد لمنع ناخب مر . استعمال حق

التصويت أو لا كاهه على النصويت على وحه خاص .

( ثانيـــ ) كل من أعطى آخرأوالتزم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لنيره كى يحمله أو يحمل فيره على التصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

(ثالث) كل من قبل أو اتفق على أن يقبل أو طلب فائدة من هذا الفميل لنفسه أولفتره .

وتجرى أحكام هذه المادة على الجرام التي تقع من هذا القبيل في الترشيع . مادة ٧٤ ـــ يصافب بالجيس كل من اختلس أو أخفي أو أصدم أو أفسد

ورقة انتخاب أو وضمع فى الصندوق ورقة مكتوبة بضير حتى أو غير نتيجة انتخاب بأمة وسيلة أخرى، وذلك بقصد تغيير الحقيقة فى نتيجة انتخاب أو بقصــد ايجاد

ما يستوجب افتراعا جديدًا . و يعاقب بتلك المقوبة كل مر... أخل بحزية الانتخاب أو بنظام أجواءاته مستمعلا فى ذلك الفؤة أو التهديد .

مادة ٧٥ \_ يعاقب بالسجن من ثلاث سنين إلى خمس سنين كل من كان

مادة ٧٧ ـــ يعاقب بالحبس مدّة لا تزيد على سنة شهور أو بغرامة لا تتجاوز خمسين جنبها كل عضو من أعضاء لجنة الانتخاب أفشى سر إعطاء الصوت .

خمسين جنيها كل عضو من أعضاء لجنة الانتخاب أفشى سر إعطاء الصوت . مادة ٧٧ ـــ إذا كان الغمل المعاقب عليه بمقتضى أحكام هـــذا الباب معاقبا

عليه في قانون المقد بات بمقو بة أشدّ فيحكم بهذه المقو بة الأخيرة .

مادة ٧٨ — كل موظف عمومى حكم عليه لجريمة انتخابيــة يحكم عليه أيضًا بالعزل من وظيفته .

مادة ٧٩ ـــ كل من حكم عليه لجويمة انتخابية يمى اسمه من جدول الانتخاب مذة ست سنوات .

مادة ٨٠ ـ تسقط الدعوى العمومية والدعوى المدنية في جرائم الاتتخاب المذكورة بمخى تلاثة شهور من يوم اعلان نفيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمسل متعلق التجفية.

#### البأب السادس أحكام عامة -- وأحكام وقتية

مادة ٨٦ ـــ : تعدّل نصوص الموادع و ٧ الى ١٠ والمــادة ١٣ من هذا القانون بالنسبة الانتخابات العمومية المرة الأولى على الوجه الآتى :

- (١) تصحيح جداول الانتخاب الموجودة الآن على مقتضى أحكام هذا القانون وتحوّر جداول للجهات التي لا جداول فيها وذلك كله في الخسسة عشر يوما التالية لصدور القانون وتبقى معروضة طبقا المادة السابقة مدّة الخسة عشر يوما التالية .
- (٢) والطلبات المشار اليها في المادة النامنة يكون تقديمها في الأيام الثمانية الثالية لميعاد عرض الجداول .
  - (٣) وتحكم اللجان في تلك الطلبات في الأيام الثمانية التائية لميماد تقديمها .
- ( ٤ ) والميماد المزيد فيمه تلاكة أيام بنص المادة العاشرة المقرر الاستثناف فى حالة عدم صدور قوار من اللجنة أو عدم اعلان قوار صادر يبتدئ من اليوم التالى لا تقضاء المماد المدين لإصدار القدارات .

مادة ٨٣ — الى أن يصدر القانون المشار إليه في المادة الرابعة والمشرين تنولى تعيين دوائر الاتفاب لمنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ، ومن رئيس النيابة أوالنائب ومن باشمهندس الرى بالمديرية عضو ين ، وفي محافظات مصر والاسكندرية والقنال يندب وذير الأشغال المعومية مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى و يصدر وذير الداخلة قرارا ماهان هذه الدوائر ،

مادة ٨٣ — يلغى قانون الانتخاب نمرة ٣٠ لسنة ١٩١٣ إلا ماكان منه خاصا بجالس المديريات .

مادة ٨٤ — على وزراء الداخلية والحقانية والمالية والحواصلات والأشخال العمومية تنفيذ هذا القانون كل منهم فيا يخصه ، و يعمل به من يوم نشره فى الجويدة الرسجية . ويجب عرضه فى جميع المدن والقرى بالقطر المصرى .

#### مذكرة ايضاحية

لمشروع قانون الانتخاب وضعتها الجمنة الفرعية في ٥ أكتو بر سنة ٧ ٩ ٩ وقدمتها الى الجمنة العامة المكلفة بوضع مشروعي الدستور وقانون الانتخاب

رأت اللحنة أن تتخذ قانون الاتخاب الحالى وهو الصادر بخرة ٣٠ السنة ١٩٩٣ أساما لوضع المشروع مع تنظيع ما ترى لزوم تنفيحه من نصوصه ووضع نصوص جديدة للاحوال التي أدخلت على نظام الانتضابات الحالى بحسب المسادئ التي قزرتها لجنة الدستور .

وقد أشرنا في هذه المذكرة الى مواد المشروع وما يقابل بعضها من مواد قانون ســـنة ١٩١٣ وما أدخل عليها من التعديل ، وكذا المواد التي ربي حذفها من ذلك القانون وأســاب الحذف .

و بينا أيضا المواد التي وضعت في المشروع بغير أن يكون لها مقابل في القانون المذكور وأسباب وضعها .

كما أثبتنا التفسيرات والتوضيحات التي ربي لزوم وضعها لبعض مواد المشروع على اختلاف مصادرها، وكذا الافتراحات التي رأت اللجنة ضرورتها تعديلا لبمض المبادئ التي قزوت في مشروع المعستور وغيرذلك .

الباب الأوّل

فيمن لحم حسق الاتخاب

تفابل المــادة الأولى . وقد أدخلت اللجنة عليها تعديلين :

(الآتول) اشتراط عدم الاخلال بالواجب طبقاً لقانون الخدمة العسكرية لمن تكون له حق الاتتخاب . (الشانى) استثناء الضباط المستوديين والجنود الموجودين فى الاجازة الحرّة. من رجال المسكرية المحرومين بمقتضى القانون الحالى من حق الانتخاب الأن اشتراكهم فى الانتخاب وهم بعيدون مؤقت عن خدمة الجيش لا يخسل بنظامه . وواققت الجمنة على بقاء حكم القانون الحالى بالنسبة لحرمانهم حق النيابة .

وترى اللجنة أن لا يتناول الحرمان من حق الانتخاب رجال البوليس ولا خفر السواحل لأنهم ليسوا من رجال العسكرية بل هم موظفون إداريون . ولا يتناول ضياط الجيش المحالين على المعاش ولا رجال الرديف .

#### المادة الثانسة

تقابل المــادة الثانية . وقد أضيف في آخرها العبارة الاتية :

مثليصنف اسمه من جدول الجمهة المنقول منها و يقيد في جدول الجمهة المنقول اللها". و بهذا واقفت اللجنة على حكم القسانون الحالى بالنسبة لتعمين الموطن و بالنسبة لمدم جواز استمال حق الانتخاب إلا فى موطن واحد . وتسميل ذلك رأت اللجنة ضرورة التص على أن لا يقيد الاسم فى أكثر من جدول واحد .

#### المادة الثالثمة

تقابل المسادة الثالثة بنير تعديل .

#### المادة الراسمة

تقابل المسادة الرابسة . وقسد أضافت اللجنسة فى الفقرة الأفرلى منهما عبارة ( من العمدة ) ( أو من يقوم مقامه ) . وفى الفقرة الثالثة بعد عبارة (مأسور القسم) ( أو من ينوب عنه ) حتى لا يعطل عمل اللجنة لنياب رئيسها .

وأضافت اللبنة فى آخر الفقرة الأولى " وإن لم يوجد ماذون يسين المامور بدله عيثا يحسن القراءة والكتابة " حتى أنه فى حالة عدم وجود ماذون فى القرية لعسـهم الحاجة اليــه أو لأن أعماله عالة على ماذون قرية أخرى أو غير ذلك. يكون للمامور أن يسن بدلا عن الماذون من يقوم بالإعمال الكتابية التي تناط عادة بالماذون وقد رأت اللجنة أن الفقرة الثانية من المادة الأصلية تنقل الى آخر المادة فتصير تقرة رابعة ليكون حكها شاملا جداول المحافظات كما هو الواقع .

ورأت أيضا أن يذكر في جدول الانتخاب بجانب اسم كل ناخب ( سمة ) لضر ورة معرفته عند انتخاب المندو بين ومندوبهم تفاديا هن تحرير كشوف خاصة

بالأشخاص من الحائزين للصفات المطلوبة فيمن يكون مندوبا .

المادة الحامسة

تفابل المسادة الخامسة . وقسد أضافت الجنسة الى الجرائم المنصوص عليها في الفقرة الأولى الجرائم الآتية :

شهادة الزور . وهنك العرض . و إفساد الأخلاق . والربا الفــاحش . وفتح عمل للمب النهار . وسم المواشى . وقطع أو إنلاف أو اقتلاع المزروعات . وغش

المبيعات . وتهريب المواد المخدّرة أو الاتجار بها .

وأضافت الى الجرائم المنصوص عليها فىالفقوة الثانية جرائم استخدام الموظف سلطته لفضاء مصالح الغير الخصوصية إضرارا بالمنفعة العامة . وشراء ملك قهرا عن مالكى ، أو اسقلاك علمه منعر حق لنفسه أو لفنره أو استخدامه أشخاصا بخفرة .

وذاك لأن كل هذه الحراثم لاتقل ضررا عن الحراثم المنصوص عليها في القانون الحالي فوفي حرمان مرتكبها أسوة بمرتكي تلك الحرائم .

ومدّات اللجنة في الفقرة التانية عبارتي (الوظائف الأميرية والأموال الأميرية) ب ( الوظائف العامة والأموال العامة ) .

لتسرى الأحكام الحاصة بهـا على موظفى وأموال وزارة الأوقاف وعمـالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية وغيرها .

أما الفقوة الثالثة الخاصة بالمحامين الذين شطيت أسمىاؤهم من جدول المحاماة فعدّلتها المجنة بأن أضافت اليها الموظفين المعزولين بأحكام تأديية والحبراء المشطوبة أسماؤهم للساواة بين الجميع . وقسد لاحظت المجتنة أن جمل الحرمان من حتى الاتخاب أبديا كما يقضى به الفانون الحالى غالف لمبادئ التشريع الحديث التى لا تجمل أثر الحريمة أبديا . لذلك رأت عملا بالمبادئ الحديثة أن يفتح باب رد الشرف والاعتبار لترغب المحكوم عليم في تحسين سيتهم وجاء أن يستردوا حقوقهم الوطنية .

و بما أن تقرير رد الشرف والاعتبار من المسائل النشر يعية التي نتماقي مقانون تحقيق الجنايات ، فترى اللمنة ضرورة سنّ قانون يحدّد الطرق والقواعد التي بموجبها يمكم الفضاء رد المشرف والاعتبار .

وعلى ذلك أضافت اللجنة فى آخر المـــادة فقرة جديدة تقضى بزوال الحرمان من حق الاتتحاب إذا حكم برد الشرف والاعتبار .

#### المواد السادسة والسابعة والثامنة

تقابل نظائرها في القانون الحالى مع تعديل لفظي في المسادتين الأخيرتين منها .

#### المادة التاسعة

تقابل المسادة التاسعة . وقد أبدلت المجلمة في أؤلما عبارة ( لأرباب الطلبات ) ب ( لدوى الشأن ) حتى يكون لكل من لحقه ضرر من الفرار حتى استثنافه ولو لم كز. هو صاحب الطلب .

#### المادة العاشسرة

#### المادة الحادية عشرة

تقابل المسادة الحادية عشرة . وقد أضافت اللجنة في آخر العبارة (ثانيا) الجلمة الآتية ( أو الذين ظهر أنهم فاقدوها من قبل ) لأن النص الحالى أثار عند العمل شكا فيا إذا كانت لجان المراجعة السنوية تملك حذف اسم سبق قيسده في جدول الانتخاب وظهر عند المراجعة أنه لم يكن حائزًا من قبــل للصفات اللازمة للفيد ، فنما لهذا الشك أضافت الجمنة العبارة سالفة الذكر .

> المادة الثانية عشرة . تقابل المادة الثانية عشرة . وقد أبقيت على أصلها .

الفصل الشاني نه في الناخيين المنابويين

المادة الثالثة مشرة

ر . تقابل الفقرة الأولى من المــادة الثالثة عشرة .

وقد رأت الجمنة تعديلها على الوجه الآتى :

(أؤلا) إن مدد النكتيين الذين ينحفون مندو يا ضهم ينقص من خمسين إلى مشرين اينداد مدد المندو بين فيكون الاتتخاب أفرب الانتخاب المباشر. ولأن النائب في مجلس النؤاب يمثل ٢٠ ألفا من السكان وقد كان عضو الجمعية التشريسية

ينوب عن نحو ٢٠٠ ألف، فلوبقيت الأقسام خمسينية لكان عدد المندوبين قليلا لدوجة يسهل معها التأثير على حرية الإنتخاب.

(ثاني) أن يتعف المندوب من بين العشرين ناخبا الذين يمثلهم حتى لا يتعف شخص واحد فى مدّة أقسام عشر بنية ، فيترتب على ذلك إعادة الاتخاب فى سائر

الأقسام بعد القسم الذي يخصص اللندوب . ( ثالثــا ) إذا كانت كسور العـــدد عشرة فأكثر يتخبرون عنهم مندو با ناخبا

و إلا اشترك الناخبون المذكورون في الانتخاب مع آخر قسم عشرينى، وبذلك لا يحرم ناخب ما من الاشتراك في انتخاب المندو بين .

(راجا) براعى فى تفسيم الناخبين إلى أفسام عشرينية التجاور فى السكن فى المدن،حصص المشايخ فى القرى حسبا برى عليه العمل فى الانتخابات المساضية وبهذه الطريقة يسمل تعارف الناخبين بصفهم بمعض فى كل قسم عشرينى.

#### المادة الراسة عشرة

تفابل المسادة الرابعة عشرة . وقد عدّلت اللجنة فيها سن المندوب من ثلاثين إلى خمس وعشرين سنة .

#### ملاحظية

المسادة الحامسة عشرة من القانون الحالى (التي تقضى بتحسسر يركشف باسماء الإشخاص الحسائرين للصفات المطلوبة فيمن يكون ناخبا منسدو با ) رؤى حذفها لعدم تزوم ذلك الكشف :

(أوّلا) لأن الشرط الوحيد الندوب (عدا شرط القيد في جدول الاتخفاب) هو أن يكون سنه ٣٥ سنة ٤ وهذا تسهل معرفته من نفس الجدول الذي تين للجنة من الاطلاع عليه أن فيه خانة المسن، ومع ذلك فلا جل شمان استمرار قيد، فيه قد أضافت اللجنة الى نص الممانة الرابعة وجوب إدراج السرة. في الحدول.

(تانيا) الأن النص في القانون الحالى مل تحرير الكشف المذكور كانبسب أن اتتخاب المندوب جائر من عجوم ناخبي الجهة، أما في المشروع الجديد فقد تقور إن يكون اتتخابه من بين العشرين ناخبا الذين يتعضونه، وهؤلاء بعرف بعضهم بعضا وفضلا عن ذلك فان وزارة الداخلية عند مباشرتها إجراءات تنفيذ القانون ستجمل سن الناخيين من ضمن ما تشمل عليه كشوف التقسم العشريني،

المادة الخامسة عشرة

تقابل المادة السادسة عشرة مع تعديل لفظي .

المادة السادسة عشرة

تقابل المسادة السابعة عشرة - وقد رأت المجنة تعديلها على الوجه الآكى : (أؤلا) تحديد ثلاثة أيام من تاريخ الاتتخاب لتحزى المديرين والمحافظين صحمة إجراء انتخاب المندوبين بعد أن كان هذا التحزى فى القانون الحالى غير مقيد بزمن معين - (ثانیا) حذف العبارة التي تقول المديرن والمحافظين الفصل في الطلبات التي تقدّم اليهم بشأن هذا الاستخاب: الانتهام كون باقى نصى المسادة يمنعهم من التصرف برأيهم في حالة ما يتراءى لهم العناء الانتقاب أو اذا تقسق اليهم من أحد الناخبين طمن فيه. فان حقهم في الفصل فيا عدا ذلك يخصر في الطلبات التي تقدم الهالمدير من غير الناخبين وهو لا يرى بناء طبها الذاء الانتقاب ، وهذا في الحقيقة حتى ضشيل ووجوده نادر فلا يستحق النص عليه في القانون .

(ثالث) تحويل سلطة الفصل في طلبات الناء الانتخاب وفي الطمن من أحد الناخبين الى المجنة المنصوص طبها في المسادة الناسة بدلا من وزير الداخلية وتحديد معاد لهذا الفصل صد أن كان في الذاتين الحالى هر معاد .

## المادة السابعة عشرة

تقابل المسادة التامنة عشرة . وقد رأت اللهنة أن يضاف في آخرها أن نذكرة اعتباد المندوب بيين فيها القسم العشريني الذي ينوب عنه . حتى يسهل معرفة ذلك القسم وتمييز أصحاب الأسماء المتشاجة من المندوبين ، وحتى لايتبسر لمندوب أن يتقدم للانتقاب أكثر من مرة . وقد تبين أن طريقة بيان القسم في التذكرة قررتها وزارة المناخلة في تعلياتها الخاصة بالانتخابات المساضية .

. المادة الثامنة عشرة

تقابل الفقرة الثانية وما بعدها من المــادة الثالثة عشرة . وقد أدخلت طبهــا الجمنة التعديلات الآتية :

١ - تعديل مدّة نيابة المندويين من ست سنوات الى خمس مثل مدّة أعضاء
 مجلس النؤاب. .

عجس انتواب . ٢ ـــ زيد على أحوال انتهاء النيابة حالة فقدان حق الانتخاب لأنهاكانت ناقصة

من القانون الحالى . ٣ ــ جعل اتتخاب بدل المندوب الذي تنتهى نيامته واجيا هنون تعليقه على

٣ جعل المخاب بدل المندوب الدى تنجى نيابته واجبا بدول تعليقه على
 حالة از وم انتخاب العضو، وذلك لكى عنـــد الشروع فى انتخاب العضو تكون محال

جميع المندوبين مشغولة ولا يضيع زمن فى عمل انتخابات للحال الخالية والفعمـــل فى الطعون التى تقدّم بشأن هذه الانتخابات .

 إ - اطلاق حق الناخير ... ف طلب إجراء اتتصاب ثاييد نياية المندوب أو استبداله بضيره ، بأن يشمل الاتتخاب السام ولا يمتصر على الاتخاب التكميل (اتخاب عضو بدل آخر) .

توسيع المحاد الذي يسمل فيه الاتخاب المشار اليه في الفقرة السابقة .
 اذر رقى أن الملت المحددة في القانون الحالى لتقديم الطلب ( وهي شهر قبل انتخاب المضوى لا تتخاب للمدوب والفصل في الطمن المحتمل تقديمه بشأته .

## الفصل الشالث - في المندوبين عن المندوبين

#### المهاد ۱۹ و ۲۰ و ۲۱

هذه المواد الثلاث جديدة . وهى تكون فصلا لا تَفَاب مندو بي المندو بين لم يكن له نظير في قانون سنة ١٩١٣

> الباب الثاني في اتفياب أعضاء مجلس النواب

## المسادة الثانية والعشرون

هذه الممادة جديدة وقد تضمنت الفقرة الأولى منها حكم القرار الثانى عشر من قرارات لجنة الدستور العامة، والفقرة الثانية جعلت الكسور التي تبلغ ثلاثين أنفا فاكثر دائرة خاصة، مقابل أن الكسور التي أفل من الثلاثين ألفا تضم الى أقرب دائرة ، وبهذا تكون نسبة التميل التي قررتها بلحنة الدستور باقية لم نتأثر بهمنذا الوضع تقريباً . والفقرة التائسة تجمل جميع المناطق التسابعة الآن لمصلحة أفسام الحدود تابعة الديريات أو المحافظات التي كانت تابعة لما قبل انشاء تلك المصلحة ،وأضافت اللجنة الحمات التي لم تكن تابعة للديريات والمحافظات حتى لا يفسوت سكاتها حقهم في الاتفاب .

#### المبادة الثالثة والمشرون

هذه المــادة جديدة . وقد راعت الجمنة فى وضعها أهمية الخافظات وعواصم المديريات . وان سكانها لهم فى الغالب مصالح وشؤون خاصــة تختلف عن مثلها فى اللمــــرى .

## المسادة الرابعة والعشرون

تقابل المسادة ١٩ مع تعديل فى طريقة وضع الدوائر، راعت فيه المجمئة الايكون تصين دوائر الاتقاب بشرار من وزير الداخلية كمكم القانون الحال، ، بل جعلت تعيينها بقانون اسوة بالبلاد الدستورية الأحرى .

والى أن يصـــدر القانون يكون تعيينها بواسطة لجنة رئيسها المدير أو المحافظ وأعضاؤها موظفون ممن لهم المــام خاص بمحدود المديرية ومواقع بلادها وتقسيمها.

### المادة الخامسة والعشرون

تقابل المسادة ٢٠ — وقد عدّات شروط العضوية بأن يكون سن السائب ثلاثين سنة ، وأن يحسن الفرامة والكنابة ، وحذف شرط دفع مال أو عوايد معينة ، وكل ذلك مملا بقرارات اللجنة العامة وحذفت اللجنة ايضا اشتراط مضى ثلاث سنوات على قيد الاسم في جدول الانتخاب اكتفاء بجرد تدوين الاسم فيه، تخفيفا للقيود .

## وأضيف لشروط العضوية :

(۱) شرط الترشيح عملا بقرار المجنة العامة . وقيد مند المرشحين بخسين مندوا على الأقل ليكون النرشيع جديا وحتى لا يرشع الانتخاب من لا يرجى اتخابه فتوزع الأصوات بلا فائدة، خصوصا أن الجائز اتتخاجم بعد الفء النصاب أصبح عدهم كرا جدا . (٢) ألايكون العضو من الضباط المستودعين ولا من الجنود الفنيني الاجازة الحسرة لأنب هؤلاء لهم حق الانتخاب بموجب المسادة الأولى، وقسد لاحظت المجنوبة في من العضوية انهم تحت السلاح وهم دائما تحت الطلب وهذا لا يتغنى مع وظيفة النيابة .

وقررت المجنة أن تفترح على المجنة المامة مدم جواز الجم بين المضوية في البرلمان ووظائف التدريس في المدارس السابي في الوقت الحاضر، لأن المدرسين الأكفاء في تلك الماهـ. قليلون الآن و زمن الممل في المجلسين هو نفسه في المدارس وقد يضيق وقت أوائــك الأسائذ عن القيام بالواجبين معا ولأن المدرسيين في أور با الممطى لهم حق الجمع بين وظيفتي المضوية والتدريس هم غالبا غير قابلين للمزل . وصدفت المجنة الففرة الحساسة باعادة العضو الذي كان موظفا قبل العضوية الى وظيفته بعدها لأن جواز اعادته لا ضم ورة المنص عله .

#### ملاحظية

المواد الخمس من ٢١ الى ٣٥ من قانون سنة ١٩١٣ منفت من قواعد الاتخاب لمجلس النؤاب، حيث هي تمنص بتمريركشوف بأسماء جميع الأشخاص الجائز اتخابهم أعضاء في الجمعية التشريعية وعرضها والفصدل في الطابات التي تقدم بشأنها ومراجعة الكشوف وتعديلها سنويا . وأسباب هذا الحذف هي :

( أؤلا ) ان الانتخابات الجديدة ستكون بالترشيع من قبسل المندو بين لكل شخص يعرفونه جيدا و يضعون ثقتهم فيه .

(ثانب) ) أن أهم شروط الترثيج في القانون الحالى ( وهي المختصة بأموال الأطبان وموايد المباق في المنظام الجديد الأطبان وموايد المباق ومذه الشروط في الحقيقة كانت في المساضى جمهولة عند المندوين، وكانوا الذاك يحتاجون الى معرفة جميح الأشخاص المتوافرة فيهم الشروط بالمديرية أو المسافظة فكان من الضروري تحرير كشوف بهؤلاء الأشخاص بعد التحقق من ذلك بالطرق



مصطفی کنی سس بانثا رنبر مجبس انواب

الرسميسة التي لا يسهل على المندوبين الوصول اليها . أما الانتخاب بالترشيع كما ذكر فلا يحتاج لتحرير كشوف بالإشخاص الجائز انتخابهم .

( ثالث) ) أنه بعد إنساء تلك القيود أصبح عاد الجائز اتخابم مجلس التواب كثيرا جدا وهو معظم الأشخاص المقيدين في جداول الاتخاب من سن ، ٣ فما فوق فكتابة كشوف بأسمائهم ومراجعتها وتعديها سنو يا هو عمل جسيم ، ومن المصلحة عدم تحييل جهات الإدارة الاشتغال بلا فائدة .

#### المواد من ٢٦ الى ٢٩

هــذه المواد جديدة وهى تختص بالترشــيح للانتخاب وقـــد راعت اللجنــة في وضعها ما يأتى :

المادة ٢٧ - ضمنتها الجنة أحكام المبدأين الخامس عشر والسادس عشر من قرارات لجنة الدستور .

المادة ٢٧ - ضمتها اللجنة حكم قرار بلسنة الدستورنموة ٥٥ وترى اللجنة أن اختصاص الموظف يشمل حدود المصلحة التي هو تابع لها: فالقاضي بحكة طنطا مثلا لا يرشح في مديريق الغربية والمنوفية ، والمأمور ومهندم الرى وكل موظف في مديرية أو عافظة ليس له حق الترشيح فيها ، وإن كان مركز المهندس في تغيش الرى حرم حق الترشيح في اراة اختصاص التغيش كله ، أما الوزير أو النائب الممومى أو مستشار الاستلناف أو الموظف بوزارة مثلا فيجوز اتتخابه في جميع بلاد القطر ،

المسادة ٢٨ ص رأت المجنسة وجوب التصديق رسميا على امضاءات المرشحين أمام كاتب المحكة الأهليــة أو ماذون القرية بدون رسوم ضمسانا لصحة التوقيعات و يجب أن يكون الأذون سجل خاص يسجل فيه التصديقات .

## المادة الثلاثور

تفايل الفقرة الأولى من المادة ٢٦ مع تصديل تفظى ، وقد لفت نظر الجيئة الى منة الشهرين المعتمدة في مشروع الدستور لا تكفى لإجواء الانتخابات التكيلية التي تلزم في الثلاثة الشهور الأولى من كل سنة (من يناير الى مارس) لأن الانتخاص المقيدين حديثا في جدول الانتخاب عند المراجعة السنوية في آخر شهر ديسمبر يكونون قابلين للطمن في قيد أسماتهم والحكم في الطمون لغاية ١٥ مارس من لجنة المديرية أو المحافظة ، فضلا من جواز استثناف قراراتها بسد ذلك أمام المحكمة وإنه لأجل أن يشسترك هؤلاء في الانتخاب التكييل عبد تقسيمهم ( بعد تعديل الجداول من مقتضى قرارات الجيئة أو حكم المحكمة ) للى أفسام حشر يفية وانتخاب ناخيين مندوين عنهم ، وكل هذه الإجراءات تستدعى وقتا يقباوز الشهرين المحدوين الموردين المحدوين الموردين فقسط وقت خلو عمل العضو المراد انتخاب بله وذلك بدون التفات المرجودين فقسط وقت خلو عمل العضو المراد انتخاب بله وذلك بدون التفات

وترى الخينة أيضا أنه عند تسين مواعيد الانتخابات العامة أو التكيلية المنصوص عليها في المسادة ٣٠ يجب أن يلاحظ أن المئة تكون كافية لعملية الترشيح والطعن فيه ودعوة المندوبين، وأن يراعى أيضا أن يكون صدور المرسوم أو القرار بعد اعتهاد المندوبين أن لم يكونوا موجودين من قبل .

## ملاحظــة

عند نظر المشروع في اللجنة السامة يطلب رأيها فيا يكون عند حل البرلمان بالنسبة للندويين : هل يبقون في وظائفهم أو يسقطون منها بأس الحل . و يلاحظ في هذه الحالة الأخيرة أن مدة الشهرين لا تكفي لا تتخاب مندويين جدد ولإجراءات الترشيح لا تخاب الأعضاء مع ما تبع كل ذلك من الطمون والحكم فيها .

#### المادة الحمادية والثلاثون

تقابل الفقرة الأولى من المـــادة ٢٧ مع تعديل فيها يتفق مع النظام الجديد .

## المــواد من ٣٢ الى ٣٧

هذه ست مواد جديدة وضمت لأحكام الترشيح وكيفية تقديم أوراقه وتحرير أوراقه وتحرير أوراقه وتحرير أوراقه وتحرير الم تحرير كشف المرشحين والطمن فيه والفصل في السر المادة ٢٠٣ نص (بان التنازل من الطمن لايمتع من السير في الدعوى خلافا لما جوت عليه الاستثناف) و روعى في ذلك مع الطاعتين من أن يتخذوا الطمن سييلا لمساومة المرشحين وتحقيقا لمبدأ أن الطمن في الا تتخاب من النظام العام .

المادة الثامنة والثلاثون

هذه المــادة جديدة . وقد أرادت الجنــة بجسل التنازل بأهلان على يد محضر ( لا شفهيا ولا بجمعالب ) ألا يكون التنازل محل نزاع ولا يســــــمـــل نكاية بالمرشح من منافسيه فى الانتخاب أو من غيرهر .

ولوحظ أن يكون التنازل قبل ميداد الانتضاب لمجلس النواب بخسسة أيام لتمكن المديرية أو المحافظة من أن تدوّن هما التنازل أمام اسم المتنازل في كشف الم نقس لسلز. الكشف في قامة الانتخاب سحيحا وقت الانتخاب .

المادة التاسمة والثلاثون

الفقرة الأولى منها تقابل الفقرة الثانية من المادة ٢٩ وسبب تجزئة المادة (٢٩) المذكورة الى مادتين ( ٣٠ و ٢٩) هو ضرورة الفصل في النظام الجديد بين الأصر الذي يصدر بتحديد ميماد الانتخاب وبين دعوة المندو بين الفضور لإجراء الانتخاب وهذا الفصل بادخال إجراءات الترشيح الجديدة بين العملين ، تلك الإجراءات التي يجب الشروع فيها يجزد نشر أمر التحديد وقد وضع لما ثماني مواد من ٣١ الى ٢٨ والفقرة الثانية (من المادة ٢٩) تقابل الفقرة الثانية من المادة ٢٧ مع تعديل فيها اقتضاه الوضع الجلديد ،

#### المسانة الأربسون

مادة جديدة وضعت لتمهيل ذهاب المندوين الى مقر الانتخاب من عال التحراب من عال التمهم البيدة وضان استمالم حقوقهم في الانتخاب ، لأنه اذا لم تقم الحكومة بتسميم على ستكمها الحديدية بدون تجيلهم دفع الأبرة فستكون النتيجة أحمد أمرين : إما أنهم يتأمرون عن الحضور واستمال حقوقهم أو يدفع لهم المرشحون أجور السكة الحديدية وهذا فيه تأثير على المندويين ، فانقاء لكلا الأمرين رأت المجنة وضم هذه المساورة بالجارى في بلجيكا ،

## المادة الحادية والأربعون

تقابل الممادة ٢٨ وقد أدخلت عليها اللجنة (عدا التعديل اللفظى) تعديلا جوهمريا باشـتراط أن المدويين الذين يختارون نسفوية بلنـــة ادارة الانتخباب لا يكونون من المرشحين مما لتأثر المندوبين الأميين بوجود المرشحين بين أعضاء اللحنة وقت الانتخاب .

#### الواد مر . ٢٤ الى ٤٨

تقابل المسادتين ٢٩ و ٣٠ والفقرة الثالثة من المسادة ٢٦ والمسواد ٣١ الى ٣٤ مع تعديل لفظى في بعضها .

#### المادة التاسعة والأربعون

تقابل المسادة و٣ وقد أدخلت عليها المجنة التمديلات الآتية :

( 1 ) أضيف في أقرل المسادة عبارة تختص بكيفية اعطاء الرأى من المندوب الذى يعرف الكتابة وذلك لخلو المسادة الأصلية من نص على هذه الحالة ولأن الحكم الذى أضافته المجمسة كان معمولا به بناء على تعليمات وزارة الداخلية في اجراءات الاتتخارات المساضية .

- (٢) في آخر المادة أضيفت كلمة (السكرتير) بعد كلمة (يكتب).
  - (٣) تعديل لفظى في آخر المبادة .

#### المادة المسورس

تقابل المــادة ٣٩ مع تمديل فيها يذكر أحكام البطلان الحاصة بعيب فى ورقة الانتخاب .

#### المواد من ١٥ الى ١٥

تقابل المواد من ٣٧ الى ٢٩ مع تعديل لفظى في بعضها :

المادة الرابعة والخمسون

تقابل المسادة ٤٠ مع تعديل لفظى فى أؤلها وقد رأت الجمنة ادخال التعديلين الآتيين فيها :

الأول ... يختص بمبعاد اعادة الانتخباب في حالة عدم الحصول على الأغلية المطلقة فجعل هذا الميداد خمسة أيام بدلا من ثمانية، حيث رؤى أن الأيام المحسة كافية، خصوصا لعدم لزوم اعادة اصلان المندوين من جديد يا لحضور في الميعاد الثانى وذلك اكتفاء بكون أوراق الدعوة يذكر فيها الميعادان، كما قررت وزارة الداخلية في تعلياتها عن الانتخابات الماضية .

التعديل النــاني في عمل الفرعة المنصوص عليها في آخر المــادة، فقد رؤى أن يكون ذلك بمرفة لمـنة الاتقناب لا بمرفة الرئيس وحده، أى أن يكون للجنة كلها حتى الاشراف بل الاشتراك في عمل الفرعة .

## تفسيران يختصان بهذه المسادة

( ) نظرا لاختلاف أحكام المحاكم ف تفسير النص الخاص بن يعاد الانتخاب ينهم عند عدم حصول أحد المرشحين على الأغلية المطافة قررت المجنة النمسير الآتى لأحكام هذه المادة :

أذا لم يحصل أحد المرشعين في المرة الأولى على الأغلية المطلقة بعاد الانتخاب
 ين المرشمين اللذين نالا أكثر الأصوات على تساو أو عدم تساو ينهما

فاذا حاز أكثر من اثنين أكثر الأصوات على تساو بينهم فانهم يشتركون جميما عند اعادة الانتخاب .

واذا حاز مرشح أصوانا تريد عن الباقين وتلاه أكثر من واحد متساوين في عدد الأصوات فان هؤلاء يشتركون معه عند اعادة الانتخاب " .

وقررت اللجنة أن الأصوات التي تعطى لذير من انحصر فيهم الانتخاب في المرة الثانية تعتبر لاغية .

٧ - طلب من اللجنة ابداء رأيها في صفة الاتخاب الذي يعمل بعد أن يحكم بإطال اتخاب اشترك فيه أشخاص في المرة التانية غير من حازوا الأكثرية الواجب اعامة الانتخاب يغيم : هل عند اجراء الانتخاب النافي بعد الحكم يعمل اتخاب جديد على دفعتين للحصول على أغلية مطلقة في الدفعة الأولى أو على أغليبة نسبية في الدفعة الثانية ، أو يعمل الانتخاب بعسفة اعادة باعتبار كون انتخاب الدفعت الأولى يتى مفعوله و يكمل باعادة الانتخاب في يوم واحد للحصول على أغلبية نسبية (وفلك إن قوبيتيه الحكومة رأى الرأى الشاني وجرى عليه العمل في انتخابات الجمعية العمل في انتخابات

والمجنة رأت الرأى الأترل أى أن الاتتخاب بسمل من جديد على دفعتين حيث أن اتتخاب الدفعتين هو فى الحقيقة عملية واحدة الهصول على انتخاب عضو فاذا لم تم هذه العملية طبق الفانون فابطبال الانتخاب يشسمل كل أجزاء العملية و يجب اعتزاء من أؤلما .

المادة الخامسة والحسون

تقابل المسادة ٤١ مع تعديل لفظى فيها وجعل الملةة المحدّدة لارسال الأوراق الى وزير الداخلية ثلاثة أيام بدلا من ثمسانية لانهاكافية .

المسادة السادسة والخمسون

تقابل المسادة ٤٣ مع تعديل لفظى فيها وقد حذفت منها العبارة الأخيرة وهى ( ولا يؤخذ من اعطاء هــذه الشهسادة حصول التنسازل عن حق الطعن في صحــة الاتتخاب ) لأن حق الطعن لن يكون لوزير الداخلية كما سيرد في الباب الرابع .

#### المادة السابعة والخمسون

مادة جديدة قضت بها ضرورة اجازة الترشيح فى دائرتين وعدم ترك احدى الدائرتين خالية مدة طويلة تبعا لارادة العضو المنتخب فى الدائرتين .

#### الاحظية

تركت اللجنة الباب الثالث من قانون الانتخاب الحالى الخاص بانتخاب أعضاء مجالس المديريات لأنه لايدخل في اختصاصها وهو يشتمل علىالموادع، و و و و

# الباب الشالث

في انتضاب أعضاء مجلس الشيوخ جميم مواد هذا الباب جديدة وقد روعي في وضعها ما يأتي :

#### الداد موه وه د الما

#### 41 34.1

تفسير للضربية المقررة ضمن الشرط الشانى من شروط هذه المسادة – ترى اللجنة أن الضربية تشمل الضرائب الأصلية والأموال الاضافيسة المخصصة لمجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية ومجالس القرى ورأت أن كل مستحق في وقف يعتبر في منزلة المالك لنصيه في ذلك الوقف فيخرج من هذا الناظر غير المستحق . وقيا يختص بانقاص الضربية والدخل المستوى بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوان، قد راعت المجنة أن حالة أهالى هذه المديرية ليست من اليسر كذالة أهالى بافي المديريات ، فحرت في هذا الحكم قياسا على نص الفقرة الثالثة من المادة ٢٣ من قانون الاتخاب الحالى المنتص با تختاب أعضاء مجلس هذه المديرية .

#### المادة ٢٢

تشمل هــنم المـادة باقى أحكام المـادة ٢٥ من باب انتخاب أعضاء مجلس النـــقاب .

وقررت اللمنسة أن تقسترح على اللمنة الصامة عدم جواز الجمع بين العضوية في البرلمان ووظائف التدريس بالمدارس الصالية وذلك للاسباب المدونة بشأن المسادة ٢٥

#### المادة ٣٣

جمل حق الفصل في الطمن في هذه الحادة من اختصاص محكة الاستثناف لا المحكة الابتدائية كما هو الحال بالنسبة لمجلس النؤاب، لأن الطمن في الشيوخ يتناول مسائل دقيقة قد ينشأ عنها اختلاف في الأحكام فتفاديا من ذلك أعطى هذا الحق لهيئة واحدة وهذا فضلا عن أن عدد هذه الطمون سيكون قليلا فلا حاجة لتوزيعه على شاكم القطر .

#### المادة ع

وضعت همذه المسادة لتجرى على اتخضاب أعضاء مجلس الشيوخ الأحكام المنصوص طيها في باب انتخساب أعضاء مجلس النؤاب الخاصة بالترشيح والطعن فه والانتخاب .

## الباب الرابع في ابطال انخاب أعضاء المجلسين وفي سقوط العضوية

#### المادة و٢

تقابل المسادة ٤٦ مع تعديل بسيط اقتضاه الفرق بين وضع قانون سنة ١٩١٣ والمشروع الجديد .

## المادة ٢٦

تقابل المــادة γ ع مع تعديل لفظى فى أؤلما و إضافة عبارة فى آخرها لتقييد إبطال الانقصاب بحالة حمدوث أثر فى نتيجته فقط وذلك اثباعا لمــا قضت به محكمــة الاستثناف فى أحكامها الأخيرة المناصة با تقاب أعضاء الجمية الشريعية .

#### المادة ٧٢

تفايل الممادة وع مع تعديل مقتضاه أولا ... يكون لوز بر الداخلية حق الطمن في الانتخاب اكتفاء بالناخيين . وقصر حق الناخبين في الطمن على من هم في الدائرة المطمون على انتخابها . الأنهم هم إصحاب الشان في ذلك دون غيرهم ، فلا يباح لناخب أن يطفن في عضو لم يشترك في انتخابه وقد حاز ثقة الناخبين في دائرته الانتخابية . وقد اغتضت الملقة التي يجوز فيها الطمن في الانتخاب من ثمانية إلى الى سنة لأنها رؤيت كافية . ولأر... المنتخب في دائرتين مفروض عليه اختيار احداهما في ظرف ثمانية أيام فيمكنه أن يعلم قبل انتهاء سعاد الاختيار يبومين أن كان طعن طيه أم لا .

#### المادة ١٨

تقابل المادة . ه والفقرة الأولى من المادة ٥١ مع تعديل فهما خلاصته جعل الحكم بابطال الانتخاب من اختصاص البرلمان حتى ولو لم يطعن في الانتخاب وله أن يقرر بطلان اجراآت سبق الحكم قضائيا بصبحتها عند الطعن في كشوف الترشيح لأن البران هو صاحب السلطة التشريعية فى البلاد وليس لأية هيئة أن تقيد حقه فى ذلك ولم يكن الفرض من إعطاء اختصاص لهيئات قضائية أو ادارية أن تفصل فى الطمن فى كشوف الترشيح وفى الإجراآت الا تسهيلا لمملية الاتخاب على أن تكون أحكامها فى النهابة خاضعة لمراقبة البراسان .

#### المادة وو

تفابل الفقرة الثانية من المسادة ، a مع تعديل اقتضاه نقل سلطة الحكم بابطال الاتخاب من المحكمة الى البرلمسان والغرض من إحالة الأوراق على و زير الحقانيسة إن يأس النيابة العمومية برفعر الدعوى إن رأى وجها لذلك .

#### المادة ٧٠

تقابل الممادة ٥٢ مع التعديل الآتي ( هدا التعديل اللفظي) كان نص القانون الحالى يقضى بسقوط العضوية بقوة القانون ، وكان و زير العاخلية هو المهيمن على تنفيذ القانون فعدل النص بأن اعطى هذا الحق للجلس فاصبح هو صاحب الرأى ف ذلك .

#### المادة ٧١

هذه مادة جديدة وضعت تفاديا بما وقع في المساضى حيث استقال آحد أعضاء الجمية التشريسية وادعى بعد بضعة شهور أن له الحق في سحب استقالته في أى وقت شاء لأنه لا يوجد في القانون النظامي الحللي حكم حاللة الاستقالة .

#### المادة ٧٧

تقابل المسادة عه مع إبدال العبارة الأخيرة منها ( المتضمنة الاطلاع على الحكم أو القوار النهائي الخ ) بالاطلاع على قوار المجلس تبعا لمسا سبق تقويره .

## البــأب الخامس ف جـــراثم الانقضاب

#### المواد من ٧٧ الى ٧٩

قد اشتملت هذه المواد السبع على صَمَّة حرائم اتخابية مأخوذ بعضها من المسادق. من قانون سنة ١٩١٣ و بعضها الآخر ( وهو الأكثر ) من نصوص القانون الفرنسى والقانون الانجازي وقانون سويسرا

أما المقوبات المقررة في تلك المواد فقسد راعت اللجنة في تقديرها ما هو مقرر في القوانين المذكورة مع التعديل الذي رأته مناسبا في بعض الأحوال .

وترى المجنة أن الجريمة المقررة فى الفقرة النامنة من المسادة ٧٧ يقصد بها حماية المرشحين ف حياتهم الخصوصية حماية كاملة وهسذا لا يمنع نقد أعمالهم العامة باعتبار انهم رجال عموميون طبقا لأحكام القانون العام .

المواد من ٨٠ إلى ٨٨

هذه المواد الثلاث لا مقابل لها في قانون سنة ١٩١٣ وقد رأت اللجنة ضرورة وضع الأحكام المشتملة عليها وبعضها ماخوذ من القانون الفرنساوي .

#### المادة ٨٣

راعت الجمية في وضع هذه المسادة " المتضمنة تحديد مدة قليلة لسقوط الحق في الدعوى بتوعيها " إن الحملات الانتخابية وما ينشأ عنها من البنضاء بين النساس وما تتبره من الحقد في النفوس . يجب حفظا للنظام العام تفصير أجل تأثيرها وأن لا تؤك للقواعد المسامة المختصة بمدة مسقوط الدعوى الجفائية في الجسرائم العادية والدعوى المدنية التي تشتأ عنها .

## الباب السادس أحسكام عامسة وأحسكام وقتيسة

#### المادة عم

تقابل المادة عو مع التعديلات الآثية :

- (1) أصيف في أثول المددة الى المواد المقتضى تعديلها الممددة الرابعة الخاصة يتحرير الجداول والممددة 11 الخاصة بمراجعتها وتعديلها، لأن المجنة رأت اختصارا للممل عدم تحوير جداول جديدة اكتفاء باستجال الجداول الموجودة من قبسل مع تصحيحها طبقاً للغانون الجديد .
- (٢) حذف كذلك من المواد المقتضى تعديلها . المادة ١٥ الخاصة بحشف الإشخاص الحائرين للصفات المطلوبة فيمن يكون مندوبا والممادة ٣٣ الخاصة بحشف الجائز انتخابهم العضوية . وذلك لأن الكشفين أبطلا في المشروع الجديد.
- (٣) حذفت الفقرة الخامسة من تلك المادة ع، الأن حكها متعلق بكشف الحائر اتخاجم للمضوية .

#### ملاحظية

المسادة هـ من قانون سنة ١٩٦٣ حذفت تبعالحذف المدة المقررة للقيد بجدول الانتخاب في شروط العضوية للجلسين .

#### المادة مه

تقابل لملك دة ٥٦ مع إضافة الاستثناء الأخير فيها لضرورة بقاء انتخابات مجالس المديريات على ماهى عليه في قانون سنة ٩٦٣ وحتى تعدّل الطرق الخاصة بها بقانون آخر.

#### لمادة ٨٦

تقابل المسادة vo معراضافة الثلاثة الوز راء الأخير برنظرا للنصوص إلحديدة التي وردت في المشروع غنصية بتسفير المنذو بين على سكة حديد الحكومة بلاحقابل و وانتداب بعض رجال وزارة الأشفال في لحنة تميين دوائر الانتخاب لمجلس النؤاب والشيوخ •

تحريرا في ه أكتوبرسة ١٩٢٢

# تَانُونَ الآنخَابُ

رقم ١٩ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣

نحن ملك مصسر

بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٤٧ لسسنة ١٩٣٣ بوضع نظام دستو رى للدولة المصـــرية ؟

وبعد الاطلاع على قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة ١٩١٣ ؟

و بناء على ما عريضه علينا وزيرالحقانية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما هو آت :

البــاب الأول فيمن لهم حـــق الانتخــاب

الفصل الأول – في الناخير \_

مادة 1 ـــ لكل مصرى من الذكور بالغ من السنّ إحدى وعشرين ســنة ميلادة كاملة حق الانتخاب ،

مادة ٢ ـــ على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه في دائرة الانتخاب

التي بها موطنه -

وموطن الا نتخاب لكل شخص هو الحهة التي يقم فيها دائًا أو التي بها مركز أعماله أو مصالحه . و يجب عليه أن يعن الموطن الذي يريد استهال حقوقه الانتخابية فيه .

مصاحمه . و يجب عليه إن يعين الموطن الذي يريد استعال حموله إلى عليه عليه و. و يجب على الناخب إذا غير موطنه أن يعلن التغيير كتابة للدير أو المحافظ بالحهة

التي يريد نقل موطنه اليها وذلك لإجراء التعديل في الجدول المنصوص عليه في الفقرة الثانية من المسادة الحادية عشرة .

(١) الوقائع المصرية عدد ٦ ع لسة ١٩٢٣

فاذا لم يملن تغيير الموطن قبل دعوة الناخبين استعمل الناخب حقوقه الانتخابية في الدائرة التركان اسمه مقدا مها أؤلا .

مادة ٣ - لا يجوز الناخب أن يعطى رأيه أكثر من مرة في الانتخاب الواحد. مادة ٤ - يحرم حتى الانتخاب أبدا :

- ( 1 ) المحكوم طبيهم بعقو بة من عقو بات الجنايات .
- ( ٢ ) المحكوم عليهم فى جناية بعقو بة من عقو بات الجنع .
- (٣) المحكوم عليهم في سرقة أو إخفاء أشبياء مسروقة أو نصب أو خياتة المانة أو غدر أو رشدوة أو تفالس بالتدليس أو تزوير أو استجال أو راق مزةرة أو شهادة زور أو إغراء شهود أو هتك عمرض أو إفساد أخلاق الشباب أو تشرد أ. ق. ح. عة أن تكت المتطاف من الحلامة العسكة بذى وكذلك المحكم علمه لشده ع

أو فى جريمة ارتكبت للتخلص من الخدمة العسكرية ، وكذلك المحكوم عليهم لشروع منصوص عليه لاحدى الجوائم المذكورة .

الأحكام الصادرة مقد بة من جهات الحكم غير المادية لا يترتب عليها مقوط المنق المنافق المنقوط المنقوط المنقوط المنقوط المنقوط عليها مقوط في قانون المقو بات أو في جريمة من الجرائم الأخرى المذكورة بالفقرة الثالثة وطبقا للمقو بات المقررة لها بالفانون المذكور ، وعلى أية حال لا يقرر سقوط الحسق في الإكتاب إلا معد موافقة و زير الحقائية .

مادة ه ـ يوقف استمال الحقوق الانتخابية بالنسبة الانتخاص الآتي ذكرهم:

- (١) المحجور عليهم ، مدة الحجر؛ والمصابون بأمراض عقلية المحجوزون ،
   مدة حجزهم .
- (٢) الذين أشهر إفلاسهم، مدة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم.
   (٣) المحكوم عليم, بغرامة نتجاوز جنيها مصربا أو بالحبس لمدة لا تزيد على
- شهر فى جريمة من الجرائم الانتخابية المنصوص عليها فى المواد ٧٩ و ٧٧ و ٧٩ و ١٨ و ٨٣ و ٨٥ و ٨٦ و ٨٧ من هذا الفانون أو فى الشروع فى جريمة من قلك الجرائم، مذة حمس سنوات من تاريخ الحكم النهائى .

 (٤) المحكوم عليهم بعقوبة أشدة في احدى الجرائم الانتخابية المذكورة أو في الشروع فيها، مدة عشر سنوات من تاريخ الحكم النهائي .

مادة ٦ - حق الانتخاب الضباط وصف الضباط والجنسود في الجليش أو في البحرية الذين ليسوا في الاستبداع أو في اجازة حرة موقوف ما داموا تحت السمالاح .

ويجرى حكم هـــذه القاعدة على الضباط وصف الضباط والجنود في البوليس أو في مصلحة خفر السواحل أو في أية هيئة ذات نظام عسكرى .

مادة ٧ — يكون بكل مدينة أو قرية تابسة للديرية جدول اتخضاب دائم تحروه بلمنة طائفة من السدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن المأدون ومن واحد من الأعيان بعينه مأمور المركز فارس لم يكن ماذون يعين المأمور بدله عينا يعرف الفراء والكائلة .

أما فى كل قسم من أقسام الفاهرة والاسكندرية وبورسيد تثولف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مأمور الفسم أو من يتوب صند دريسا ومن اثنين من الأعيان يعنهما المحافظ ، وتؤلف الجمنة فى المحافظات الأخرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا ومن اثنين من الأعيان يعنهما المحافظ .

ويحرر الجدول من نسختين على ترتيب حروف الهجاء في المدينـــة أو الفـــرية أو في الحي أو الحصة من المدينة أو القرية أو القسم .

مادة 4 — للجنة أن تطلب ممن قيد اسمه فيه أن يثبت سنه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمـــة لتولى الحقوق الإنتخابيـــة . مادة . ١ – يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قدم بالأماكن التي نتعين بقرار من المدير أو المحافظ .

ويكون العرض كل سنة من أؤل يناير الى اليوم الحامس عشر من ذلك

مادة 11 - يبعث إلى المدير أو الهافظ باحدى نسختى جدول الانتخاب موقعا عليها مر\_ أعضاء الجنة التي حررته وصرفقة بالمحضر المثبت للعرض وذلك في اليوم نفسه .

و يوقع المدير أو الحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السسنة إلا فها يتعلق بتغيير للموطن أو بالتصحيح طبقا لفرارات المجنة التى سسياتى ذكرها بعد أو حكم الهككة . ويجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التعديل .

أما نسخة الحدول الثانية فتبق عند رئيس اللجنة وعليه تصحيحها على حسب التمديلات التي بلفها اليه المدير أو المحافظ عملا بالفقرة السابقة .

مادة ١٢ – لكل مصرى أهمل إدراج إسمسه في جدول الانتخاب بغير حق أن يطلب إدراجه ، كما أن لكل ناخب مدرج إسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب

ان يطلب إدراجه . \$ إن لكل ناحب مدرج إسمه في احد جمدون داره الد . أن يطلب إدراج اسم من أهمل بنير حق أو حذف اسم من أدرج كذلك .

و يكون تقديم هذه الطلبات لذاية اليوم الحادى والثلاثين من شهريناير من كل سنة ، وتقدّم كتابة للدير في المديريات والعافظ في المحافظات وتقيد بحسب تواريخ ورودها في دفتر خاص ، وتعطى إيصالات لمقدمها .

وكل ناخب عورض فى إدراج اسمه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رمسوم ليقدّم ملاحظاته كتابة الى اللجنة الآتى ذكرها فى المسادة التالية .

و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير الى الحامس عشر من ذلك الشهر ولكل تاخب مدرج الاسم أن يطلع عليه .



الأستثادُ ويصا واصف ربين مجلس الوب

مادة ۱۳ سـ تحكم في الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض يسينه رئيس الحكة الابتدائية ومن واحد من الأعيان يعينه وزير الداخلية و يكون الحكم فيها من الخامس عشر من فبراير الى الخامس عشر من مارس من كل سنة و يغير رسوم .

واذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قرارات الجنة من الخامس عشر الى الحادى والتلابي من مارس فى مقرالمديرية أو المحافظة، وإذا لم يصدر قرار الجنة فى طلب من الطلبات المقدمة الى المدير أو المحافظ فى الميحاد المنصوص عليه فى المحادة السابقة أو لم يعرض قرارها احترفك وفضها لهذا الطلب .

مادة ١٤ ــ لكل ذى شأن كما لكل ناخب مدرج اسمه في أصد جداول دائرة الاتختاب أن يستأنف قرارات الجان الى الحكة الابتدائية الواقع في دائرة اختصاصها مقر الجمية التي أصدرت الفراو وذلك من أول أبريل الى العاشر منه، وكذلك الحكم اذا لم يعرض قرار الجمية في أحد الطلبات .

و يوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضة بتاريخ الجلسة و بعلن الى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمم الصادر بتحديد الجلسة خمسة أيام قبلها .

ويقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة وبعد سماع أقوال النيابة العمومية. ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لا تُقباوز خمسائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة 10 \_ تحفيل المحكة المدير أو المحافظ بما أصدرته من الفرارات نافضا لهزارات المجان في المحسسة الإيام التالية للفرار وحتى هذا الإخطار يكون لفرارات اللمان كما بما غرت علمها من الآثار . مادة 17 سيمور لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصيا أمام اللجنة المنصوص عليها في المادة الثالثة عشرة أو أمام المحكة في أي نزاع بشأن إدراج امم أو حذفه ولو لم يكن طوفا في القرار الصادر من اللجنة. مادة 17 سـ على اللجان ارب تراجع في شهر ديسمبر من كل سسنة جداول الانتخاب وتضيف الها:

( أوّلا ) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات التي يتسترطها القانون لتولى الحقوق الانتخابية .

( ثانيا ) أسماء من أهملوا بغير حق في المراجعات السابقة .

وتحذف منها :

(أؤلا) أسماء المتوفين،

( نانیا ) أسماء من قفدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسماؤهم أدرجت بغيرحتى . وتجرى أحكام المسواد العاشرة وما يليها الى المادة السادسة عشرة على الحدول مراجعها .

## الفصل الشاني – في المندوبين

مادة 19 — كل ثلاثين ناخبا فى كل قسم من أقسام القاهرة والإسكندرية و بورسعيد وفى كل محافظة أخرى وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات يتتخبون مندوبا واحدا من بينهم ، فافا بين خمسة عشر فأكثر انتخبوا مندو با و إلا اشترك الباقون فى الانتخاب مع آخر قدم ثلاثينى .

و يراعى فى تقسيم الناخبين الى أقسام ثلاثينية التجاور فى السكر\_ فى المدن وحصص المشايخ فى القرى . مادة . ٢ – يُشترط في المندوب أن تكون سنه خمسا وعشرين سنة ميلادية كاملة على الأقل .

مادة ۲۱ — يكون اتخاب المندويين في المحل واليوم والساعة المعينة في المرصوم الصادر بدعوة الناخيين مهما يوكن عدد الحاضر بن لاعطاء آرائهم . ويكون الاتخاب بأطبية الآراء النسبية .

وتناط إدارة الاتخاب فى كلّ قرية أو مدينة أو قدم بلجنة مؤلفة من مندوب يعينه المدير أو المحافظ رئيسا ومن أربعة من الناخبين يعرفون القراءة والكتابة يختارهم الناخبون الحاضرون .

ولتمين طريقة الاتتخاب و إجراءاته بمنشور يصدوه وزير الداخلية مستأنسا فيه بما نص عليه في الباب الآتي .

وعلى المدير أو المحافظ أن يتخف الإجراءات اللازمة المحافظة على حرية إعطاء الآراء وضبط هملية الاتتخاب .

مادة ٧٧ - على المديرين والعانطين أدن يقتو وا صحة اتفاب المندوين ف دوائيم ، فإذا بعا لهم في مدى تلاقة الأيام التاليسة لمدية الاتضاب وجوب الشاء اتخفاب ، أو إذا قدم الهجم في المدة المذكورة من أحد الساخيين طمن في اتخضاب فعليم تقديم ذلك فورا إلى الجنة المنصوص طبها في المساحة الثالثة عشرة لتفصيل فيه في مدى تمانية أيام بقرار لا يقبل العلمن ، فإذكان القرار بالفساء الاتخفاب تذكر فيسه الأسباب التي بني عليها ويأص وزير الداخلية باتخضاب بعديد في الحال ،

مادة ٣٣ – يسطى المديرون والهافطون لمن انتخبوا منسدو بين تذاكر اعتماد يذكر فى كل منهــا اسم صاحبها وبحل توطنسه و بيان القسم الثلاثينى الذى ينوب هو عنه . مادة ٢٤ ــ مدّة نيابة المندوين خمس سنوات .

وإذا انتهت نيابة أحد المندويين لوفاته أو استقالته أو لتغيير موطنه أو لفقدانه حق الانتخاب وجب انتخاب مندوب آخر، وتقتهى نيابة هذا المندوب فى الميعاد الذى كانت تقتهى فيه نيابة من حل هو محله .

واذا اقتضت الحال اتخابا عاما أو تكيليا وجب عمــل اتخاب جديد لابدال أحد المندو بين بغيره أو استيقائه اذا طلب ذلك أغلبية قسم ناخبيه .

ويقدّم الطلب كتابة الى المدير أو المحافظ في خمسة أيام من نشر المرسوم أو القوار المنصوص عليه في المادة الثانية والثلاثين .

## الفصل الثالث ــ في المندوبين عن المندوبين

مادة ٢٥ — كل خمسة مندريين فى قرية أو مدينة أو قسم فى مدينة يختفيون من يغنهم أو من بين من بمثلونهم من الناخبين مندو با لا تخاب عضو مجلس الشيوخ. فاذا بق ثلاثة فاكثر اتخبوا مندو با و إلا اشترك العدد ألباقى مع آخر قسم.

و يراعى في تفسيم المنسدويين الى أقسام خمسية التجاور في السسكن في المدن وحصيص المشايخ في القرى .

مادة ٢٩ — يُشترط فى منفو بى المندو بين أن تكون سنه ثلاثين سنة ميلاديّة كاملة على الأقل .

مادة ٢٧ — تجرى أحكام المواد الحادية والعشرين وما يليها الى المــادة الرابعة والعشرين على انتخاب مندوبي المندويين .

## الباب الشاني ف اتفاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة ۲۸ سـ نضخب كل مديرية أو عافظة عدد أهاليها سنون أنشأ أو أكثر عضوا لمجلس النؤاب عن كل ستين ألفا أو بقية لا تنقص عن ثلاثين ألفا. وتتضف كل مديرية أو محافظة لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا ولا ينقص عن ثلاثين ألف عضوا لمجلس النؤاب .

وتنتخب المحافظات التى لا يبلغ مدد أهاليها ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب إلا اذا أضافها القانون ال محافظة آخرى أو الى مديرية .

مادة ٢٩ ــ تكون المديرية أو المحافظــة التي تنخب عضــوا واحدا لمجلس التواب دائرة اتخفاب، وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذى يشخب عضوا واحدا لذلك المجلس .

وشعين دوائر الانتخاب في المديريات أو الحافظات التي يحق لهـ أن تتصف أكثر من عضو لمجلس الثواب بقانون . ويجوز أن يعتبر القانون عاصمة المديرية التي لايلغ عدد أهاليها مستين الفا ولا ينقص عن ثلاثين ألفا دائرة اتخاب مستغلة . وفي هذه الحالة يعتبر باقى أجزاه المديرية مديرية قائمة بذلتها سـواء من وجهة عدد . أعضاء مجلس التواب الذي يحق لها أو من وجهة تحديد دوائر الانتخاب .

ويجوز تسهيلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحد الى دوائرفرعية بقرار يصدرمن وزيرالمناخلية .

و يراعى في تحديد دوارً الا تتخاب أو دوائرها الفرعية مدد السكان ومدد الناخيين وحدود الأفسام الإدارية أو الفرى وطوق المواصلات مع مقر دائرة الا تتخلب أو الدائرة الفرعية، وغير ذلك مرب الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملية الا تتخلب م مادة ٣٠ \_ منتخب منه و يو كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لحاس التواب .

مادة ٣١ ... شترط في عضو عجاس النواب :

( أولا) أن تكون سنه ثلاثين سنة مبلادمة كاملة على الأقل.

(ثانيا) أن يكون اسمه مدرجا بجدول الانتخاب في المدرية أو المحافظة اللي للتيخب فيها .

(ثالث) إلا يكون من الضباط المستودعين ولا من الحشود الدين في الإجازة الحرة ،

(رايسًا) أن يرشحه ثلاثون على الأقل من مندوبي دائرة اتتخابه .

وأمراء الأسرة المالكة ونبلاؤها لا يتتخبون نؤابا وانما يجوز تعيينهم أعضاء تجلس الشيوخ .

مادة ٣٧ — يحدّد ميماد الانتخابات العامة بمرسوم والتكبيلية بفرار من و زبر الداخلية ،

مادة ٣٣ ــ لا يجوز ترشيح أحد في أكثر من دائرتي انتخاب ولا في مديريتين أو محافظتين أو مديرية ومحافظة ،

مادة ٣٤ - لا يحوز أن رشح الموظف في دائرة عمله الخاصة، كما لا يجوز أن مرشح أحدا ، و نستلفي من ذلك العمد .

مادة ٣٥ – لا يجوز لمندوب أن يرشح أكثر من واحد و إلا فالترشيح الأسبق هو المتحيح ،

مادة ٣٦ - يقدّم الترشيح كامة للديرمة أو المحافظة في مدى اثني عشريوما من يوم نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليما في المادة الثانية والثلاثين والاكان ماطلا.

مادة ٧٧ - يجب أن يصدق على توقعات المندو برز المرشعين ويقوم بالتصديق كاتب إحدى المحاكم أو مأذون الجهة يدون رسوم .

وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ ورودها فيدفتر خاص و يعطى عنها إيصالات.

مادة ٣٨ حــ تنظر المجتنة المنصوص طبيا فى للمادة الثالثة عشرة فى صحـة الترشيح وفى شروط أهلية المرشحين ، وتحرر كشفا شاملا لأسمائهم وأسماء المندوبين الذين رشحوهم وجهات إقامتهم وتاريخ قيد الترشيحات ويحرر أيضا لكل دائرة على حدتها كشف كذلك مين لما يخصها .

ويكون تحرير الكشف العام والكشوف الخاصة في مدى ثمانية أيام من يوم إنتهاء الميماد المحتد لتقدم الترشيعات .

مادة ٢٩٩ ــ يعرض بمركز المديرية أو المحافظة الكتشف الشامل لكل المرشحين فيها وذلك مدة خمسة أيام تبتدئ من اليوم التالى لانتهاء المدة المقتررة في المسادة السابقة. و يعرض أيضا في المدة المذكورة في مقتركل دائرة ا تقابية كشف المرشحين فيها. ولكل من أهمل إدراج اسمه في الكشف أن يطلب إدراجه ، ولكل من رضح

شخصا اهمل إدراج اسمه أن يطلب إدراجه كذلك . ولكل ناخب أرب يطلب فيا يتصاق بمرشحى دائرته حذف كل اسم أدرج فى كشف المرشحين بندحق .

مادة . ع ـــ اذا ظهـــ (أن أحدا رضح فى أكثر من دائرتين خير المرشح فى أى انتفين منها بريد بماء ترشيحه فان لم يــــد رأيه فى الخمـــة الأيام التالية لمرض الكشوف اعتبر مرشحا فى الدائرتين اللتين قيد ترشيحه ضهما أذلا .

مادة ٤١ سـ تفصل اللجنة المنصوص عليها في الممادة الثالثة عشرة بعد الاطلاع على الأوراق وفي مدى خمسة أيام في الطلبات المبينة في المسادة التاسعة والتلامين. فاذا لم يتقديم في دائرة اسخاب أكثر من ترشيح شخص واحد ترشيحا صحيحا أعلنت اللجنة التخاب المرشح عند انقضاه الميماد المنقدة م ذكره و بلا حاجة لتولى إجراءات الانتخاب بالنسبة اليه . مادة ع ٤ كل مرخ أن يتنازل عن الترشيح باعلان على يد محضر برمسل الى المديرية أو المحافظة قبل مبعاد الانتخاب لمجلس التواب بخسسة أيام فيدون ذلك أمام اسمه في كشف المرشمسين و يعنن يوم الانتخاب بعرضه على باب مقر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية .

مادة ٢٣ س. يعلن المدير أو المحافظ المندو بين قبــل اجراء الانتخاب بثانية أيام على الأقل بالحضور فى الميعاد المحدّد لاجراء الانتخاب فى مقرّ دائرة انتخابهم أو مقرّ دائرتها الفرصة .

و يرفق بورقة الدعوة كشف بأسماء مرشحى الدائرة مطبوع على صورة ورقة الانتضاب ،

مادة ££ — تطبع أوراق الانتخاب على نفقة الحكومة بالصورة التي توضع بقرار من وزير الداخلية .

ويكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لجان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره وزير الداخلية .

مادة 20 سـ تناط ادارة الانتخاب في كل دائرة عامة أو فرعية بلجمعة تؤلف من قاض أو عضو نبابة يعينه وزير الحقائية وتكون له الرياسسة ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ومن تلاكة مندوين ليسوا صرشحين .

مادة 23 بي يختار القاضى أو عضو النيابة ومندوب الداخلية المشار اليهما في المسادة السابقة متفنين قبل يوم الانتخاب ثلاثة مندوبين غيرسرشجين من كشف مندوبي الدائرة السامة أو الفرعية ليكونوا اللجنة المؤقة التي تقوم يوم الانتخساب بالإجوامات اللازمة لتأليف لحنة الانتخاب النهائية

وتحصل هــذه الاجراءات في ذلك اليوم وتجرد أن يجتمع في قاعة الاتخناب \*هسة عشر مندو باعل الأقل . ويشخب المجتمعون المندو بين الثلاثة الذين يكونون أعضاء لحنة الاتخاب النهائية بالأعلية النسبية للآزاء . وثنيع فى ذلك الفواعد للمقتررة فى المواد ده و 6م و 9م من هـــذا القانون فير أنه لا يجوز أن يكتب المندوب أو أن يستكتب إلا اسمين مر\_\_ ثلاثة من عدد الأعضاء الذين يراد اتتخابهم .

واذا غاب واحد أو أكثر من المندو بين الذين وقع طيهم الاختيار لبكونوا أعضاء اللجنة المؤقنة أكلها الرئيس من الحاضرين بقدر من غاب من الأعضاء .

فافا تمدّر بعد مضى ساعة من الزمن الحدّد البدد، في عملية الاتتخاب تأليف بلمنة الاتتخاب النهائيسة بسبب عدم حضور خمسة عشر مندو با في فاعة الاتتخاب أصبحت المجنسة المؤقفة نهائية . وتحتار المجنسة مؤقنة كانت أو نهائية من يهنها كانب سريقوم بتحرير عاضر عملية الاتتخاب التي قامت بها المجنسة وتلاوتها عليها في آخر الحلسة .

مادة ع? حفظ النظام في جمية الاتخفاب منوط برئيس اللجنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو الفؤة العسكرية عنى الصرورة، وللدير أو المسافظ في جميع الأحوال مراقبة اجتماعات الاتخفاب والتداخل عند الحاجة لاقرار النظام العام . على أنه لا يجسوز أن يدخل البوليس أو الفؤة العسكرية قاعة الانتخاب إلا بناء على طلب رئيس الجلة .

مادة ٤٨ — لا يمضر جمعية الاتخاب غير المندو بين ولا يجوز حضورهم حاملين سلاحا من أي نوع .

مادة وع \_ يجب أن يكون حاضرا من أعضاء الجمنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا نقص العدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندو مين الحاضر من . واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يعين الرئيس العضو أو المنسدوب الذي يقوم مقسام كاتب السرادًا غاب مؤتمًا . مادة . o ـــ تدوم عملية الانتخاب من الساعة الثامنة صباحا الى الساعة الرابعة مساء و يكون الانتخاب بالانقراع السرى .

مادة ٥١ صــ أثرل من يبدى رأيه المندو بون من أعضاء لجنة الاتخاب .
واذا قسمت دائرة انتخب الى دوائر فرعية وكان الفساشى أو عضو النيابة
ومندوب وزير الداخلية مندوبين في تلك الدائرة فيبديان رأيهما في الدائرة الترعية
التي اختيرا ليكون أحدهما رئيسا للجنتها ، والآخر عضوا فيها ولوكانا تابعين لدائرة
فرعية أخرى .

مادة ٥٧ — على كل مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعتاده عند إبداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة ٣٥ – يتلقى كل مندوب من يد الرئيس ورقة انتخاب مفتوحة وضع فى ظهرها ختم لجنة الانتخاب وتاريخ الانتخاب و يتمحى المندوب جائبا من النواحى المخصصة لابداء الرأى فى قاعة الانتخاب نفسها، و بسد أن يثبت رأيه على الورقة يسدها مطوية الى الرئيس وهو يضمها فى الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب، وفى الوقت عينه يضم كاتب السر فى كشف المندوبين اشارة أمام اسم المندوب الذى أبدى رأيه .

والمندو بون الذين لا يستطيعون أن يتبتوا بأنفسهم آراءهم على أوراق الانتخاب يبدونها شفاها بحبيث يسمعهم أعضاء المجنة وحدهم .

وفى هذه الحالة شبت كاتب السرراى كل مندوب فى ورقة يوقع عليها الرئيس. و يجوز أيضا لحؤلاء المندو بين أن يختار وا عضوا من اللجنة يسرون اليه بارائيم على مسمع من الرئيس فيتبتها العضو فى ورقة و يوقع عليها الرئيس المذكور .

مادة عه – جميع الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة ، وكذلك الآراء التي تعطى شخص لم يكن اسمه مدرجا في كشف المرشحين والتي تعطى لأكثر مرب شخص فى ورقة واحدة والتى تثبت على ورقة غير التى سلمت مر\_\_ المجنة أو على ورقة أمضاها المنسدوب الذى أبدى رأيه أو على ورقة فيهما أى علامة أو اشارة قسد تدل عليه .

مادة ٥٥ – يعنن الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة المقررة لذلك. ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطيت .

واذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب اختم عل صناديق أو واق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والعشرين ساعة الثالية لبوم الانتخاب بواسطة احدى بحان تلك الدوائر مع ابدال واحد أو اثنين من أعضاء هــذه اللجنة المتخبين بواحد أو اثنين من أعضاء بحان الدوائر الفرعية المتخبين بحسب ما اذا كان هناك دائرتان فرعان أو اكثر.

وتعيين لحنة الفرز وابدال الأعضاء المنتخبين يقوم بهما المديرأو المحافظ .

مادة ٥٦ – تفصل اللبنة في جميع المسائل المتطقة بسطية الانتخاب وفي صحمة إعطاء كل منسدوب رأيه أو بطلانه، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة في البساب الرابع .

وتكون مداولة اللجنة سرية . و يجوز الرئيس عنـــد الاقتضاء أن يأمر باخلاء القاعة أثناء المداولة .

وتصدر الفرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الاراء رجح رأى الفريق الذي منسه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . و يجب أن تذكر فيه أسباب الفرارات ، أن يتلوها الرئيس طنا .

مادة ٧٥ - يهب تدوين كل طلب وكل قرار في الحضر

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء نما وفع أو تقرر فى عملية الانتخاب لا يقرّب عليه الغاء احراءات الانتخابات . مادة ٥٨ -- ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعدد الأصموات التي أعطمت .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأطبية المطلقة يعاد الانتخاب في مدى خمسة أيام بين المرشحين اللذين نالا المدد الأكثر من الأصوات ، فاذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشــترك معهما في المرة الثانية .

وفى المرة النانية يكون الانتخاب بالأغليية النسية لمدد الأصوات التي أعطيت. فاذا حصمل اثنان فاكثر من المرشحين على أصسوات متساوية اقترعت المجينة بينهم وكانت الأفراوية لمن تعينه القرعة .

مادة ٥٩ ـــ يعلن رئيس اللبنة اسم العضو المشخب .

و يمضى جميع أعضاء اللجنسة في الجلسة نسختين من محضر الانتخاب ترمسل احداهما مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة في ثلاثة أيام من تاريخ الجلسة وتحفظ التانية بالمديرية أو المحافظة .

مادة ٩٠ -- يرمسل وزيرالداخليسة بدون تأخير الى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة بانتخابه

مادة ٣١ – اذا كان انتقال المنسدوب من عمسل اقامته الى مكان الانتخاب بطريق سكة حديد الحكومة بفيمعطى عند تقديم تذكرة اعتباده تذكرتين بلا مقابل للسفر الدرحة النافئة ذها او إلما .

مادة ٣٣ -- كل نشرة أو وسيلة من وسائل العلية المنصوص عليها في المسادة ١٥٠ من قانون العقوبات الأهل ترى إلى ترويح الانتخساب يجب أن تشتمل عل اسم الطابع والناشر .

ويجرى حكم هــذه الفاعدة منذ نشر تاريخ الانتخاب في الجريدة الرسمية حتى نهاية عملية الانتخاب .

### البــاب الشــاك في انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٣٣ - تتحف كل مديرية أو عافظة عدد أهاليها مائة وغانون ألفا أو أكثر عضوا لمجلس الشيوخ عن كل مائة وغانين ألفا أو بقية لا تتقص عن تسمين ألفا . وتتخب كل مديرية أو محافظة لا بيلن عدد أهاليها مائة ونجانين ألف ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا لحيس الشيوخ إلا أونا أضافها القانون الل عافظة أخرى أو اللى مديرية . تسمين ألفا عضوا لحجلس الشيوخ إلا أذا أضافها القانون الل عافظة أخرى أو الحافظة التي تتخب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب، وكذلك بنز، المديرية أو المحافظة الذي يتخب عضوا واحدا المجلس .

ونتمين دوائر الانتخاب في المديريات أو الحافظات التي يحق لهما أن تنصف اكتر من عضو لمجلس الشيوخ بفانون . ويجوز أن يستبر الفانون عاصمة المديرية التي لا يلخ عدد أهاليها مانة وتمانين ألفاء ولا ينقص من تسمين ألفا دائرة انتخاب مستقلة. وفي هذه الحسالة يعتبر بافى أجزاء المديرية مديرية قائمة بداتها سواء من وجهمة عدد أعضاء مجلس الشيوخ الذى يحق لها أو من وجهمة تحديد دوائر الانتخاب .

و يجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزيرالداخلية .

ويراعى فيتمديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السكان وعدد الناخبين وحدود الاقسام الادارية أو الفرى وطرق المواصدات مع مقر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معهاخير تنظيم لعدلية الانتخاب.

مادة وع \_ ينتخب مندو بو المندويين فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ . مادة ٦٦ ــ يشترط في عضو مجلس الشيوخ :

(أؤلا) أن تكون سنه أربعين سنة ميلادية كاملة على الاقل .

(ثانيـــا) أن يكون من احدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزراء، الحثلين السياسيين، رؤساء مجلس النزاب، وكلاه الوزارات، رؤساء ومستشارى محكمة الاستئناف أو أية هيئة قضائية مساوية لها أو أعلى منها، النزاب العموميين ، نتهاء المحامين ، موظفى الحكومة بمن هم فى درجة مدير عام، أو درجة أعلى من ذلك --- سواء فى كل ذلك الحاليون أو السابقون .

٧ — أمراء الأسرة الممالكة ونبلائها بطريق التعين لا الاتتفاب ، كار العاماء والرؤساء الوحين ، الضباط المتقامدين من رتبة لواء فصاعدا ، أعضاء عجلس النؤاب الذين قضوا مدتين في النابة ، الملاك الذين يؤدون ضريبة لا تقل عن مائة وخمسين جنيها مصريا في الهام ، المشتغلين بالأعمال الممالية أو التجارية أو الصناعية أو بالمهن الحزة ثمن لايقل دخلهم السنوى عن ألف وخمسائة جنيه مصرى ، وهدذا كله مع مراعاة أحكام عدم الجمع المنصوص عليها في الدستور وفي هذا القانون .

وتنقص الضريبة والدخل السنوى الى الثلث باللسبة لمن يلتخب عن مديرية أسوان . وكذلك يشترط في العضو المنتخب :

(†) أن يكون اسمــه مدرجا بجدول الانتخاب في المـــديرية أو المحافظة التي ينتخب فها .

(ب) أن يرشحه عشرون على الأقل من مندو بى المندو بين فى دائرة التخابه .

مادة ٢٧ -- تجرى أحكام الباب الشانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ماكان منها مخالفا لمسا نص عليه في هذا الباب .

### البـــاب الرابـــــع ف الفصل ف صحة نياية أعضاء المجلسين وفي عدم الجمع وفي ســــقوط العضــــــــــوية

مادة ٦٨ -- كل مجلس يُختص وحده بالفصل في صحـة نيابة أعضائه وهو المرجع الأعلى في ذلك .

ولكل ناخب أن يطلب إجال الانتخب الذى حصل فى دائرته بعريضة يقدّمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأسباب التي ينفى عليب الطلب . ويكون توقيع الطالب مصدّة اعليه .

و يحب تفديم الطلب فى الخمسة عشر يوما التالية لاعلان تتيسجة الانتخاب على الأكثر .

ويموز كذلك لكل مرشح حصل على أصوات فىالانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها فى صحة انتخاب الصفو الذى أعلن انتخابه .

ولكل من المجلسين سلطة سماع الطالب و إعلان الشهود اذا رأى محلا لذلك، وتجرى ف حق هؤلاء الشهود أحكام قانونى العقوبات وتحقيسق الجنايات الخاصة عداد الحضد

ويفصل المجلس فى الطلبات والمنسازعات فيمان صحة عملية الانتخاب واسم المتخب الذى يرى أن انتخابه جرى صحيحا أو يقضى ببطـلان الانتخاب ويقرر خلو الحل .

مادة ٩٩ — اذا أتخب عضو أحدالمجلسين ف دائرين وجب عليه بعد الفصل ف صحة اتخابه بشمانية أيام أن يقور في المجلس أى الدائرين يريد أن يكون نائب عنها ، فاذا لم يفعل تولى المجلس بطريق الفرعة تعيين الدائرة التي يكون عليها انتخاب عضو جديد . مادة ٧٠ - كل عضب فى أحد المجلسين التخب عضبوا فى المجلس الآمرى وكل من انتخب فى انتخابات واحدة عضوا فى كلا المجلسين يجب هيسه أن يصرح فى ثمانية الأيام الثالية لوم الفصل فى صحة انتخابه فى أى المجلسين يريد الجلوس. فاذا لم يفعل احترائه اختار مجلس الشيوخ .

وعلى رئيس المجلس الذى وقع الاختيار عليه أو الذى اعتبرأته وقع الاختيار عليه أن يخطر رئيس المجلس الآخروهو يعنن خاو المحل .

مادة ٧١ -- لا يجمع بين تولى الوظائف العامة وعضوية أى المجلسين، والمقصود في هذا الحكم بالمتواين للوظائف العامة هر :

كل الموظفين والمستخدمين الذين تصرف مرتباتهم من ميزانية الحكومة
 و بدخل فيها المزانيات الخاصة

٧ ــ كل موظفي وزارة الأوقاف ومستخدمها .

٣ ــ الممـــد ،

و يستثني الوز راء من حكم عدم الحم .

مادة vv - كل موظف أو مستخدم عام عمن أشير اليهم في المادة السابقة

ا تنخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخلها عن وظيفته اذا لم يتناول في الثانية الإيام التالية ليوم الفصل في صحة نيابته من تلك العضوية ، وفي حالة القيول بمعلى حقه في الماش أو المكافأة على حسب الإحوال .

وكل عضو في أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف العامة المشار اليها في المسادة المذكورة يعتبر أنه تنازل عن عضويته ويعان مجلسه خلوالمحل الذي كان يشغله .

مادة ٧٣ – اذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في الممادتين الرابعة والخامسة من هذا القانون ، سواء عرضت له أشاء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد اتتخاله تسقط عضيه شه .



الدكتورمجد توفيق فعت اشا ريميل النواب

وكذلك تسقط عضو ية من فقد الصفات المشترطة في العضو .

و يكون السقوط فى الأحوال السالفة بقرار من الحبلس .

مادة ٧٤ -- الامستقالة من عضوية أحد المجلسين تقدّم الى رئيســــــ وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس فبولها .

مادة ٧٥ — عند خلو محل فى أحد المجلسين يأم. وزير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس باتخفاب عضو بدل من خلا محله .

### البــاب الخامس في جـــــراثم الانتضاب

مادة ٧٦ — يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تتجاوز مائةجنيه مصرى أو باحدى هاتين العقو شن :

(أقرلا) كل من تعمــد إدراج اسم فى جداول الانتخاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا الفانون أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حذفه كذلك .

(نائيس) كل من توصل الى إدراج اسمه أو اسم غيره دون ألب شوافر فيه أو فى ذلك الغير الشروط المطلوبة لاستمال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك ، وكذلك من توصل على الوجه المتقدّم الى حذف اسم آخر .

مادة ٧٧ ــ يعاقب شلك العقو بات نفسها :

(أؤلا) كل مــــ اســـتممل القوّة أو التهديد لمنع ناخب من استمال حق التصويت أو لاكراهه على التصويت على وجه خاص .

(ثانيــا) كل من أعطى آخر أو عرض أوالترم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لغيره كى يحمله على النصو يت على وجه خاص أو على الامتناع عن النصويت .

( ثالث ) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لفيره .

(رابعـــ) كل من حاول بطرق احتيالية الحصول من الناخبين على صوت له أو لفير، أو حملهم على الامتناع عن التصويت .

وتجرى أحكام هذه المادة على الحرائم التي تقع من هذا القبيل في الترشيع.

مادة ٧٨ ــ يعاقب بفسرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مصريا من طبع أو نشر أوراقا لترويج الانتخساب مخالفا لأحكام المسادة ٦٣ من هــذا الفانون . وهذا مع صلم الاخلال يوجوب مصادرة تلك الأوراق .

مادة ٧٩ حـ كل من نشر أو أذاع بين الناخين أقوالا كاذبة عن سلوك أحد المؤسمين أو عن أخلاقه بقصد النائير في نفيجة الانتخاب ، وكل من أذاع بذلك القصد أخيارا كاذبة يعاقب بالحيس لمدة لا تزيد عل سنة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز - حسن حنها مصر يا .

مادة ٨٠ \_ يعاقب بغرامة لا انتحاوز عشرة جنبهات مصرية :

(أقرلا) من دخل في المكان المخصص لاجتماع الناخبين حاملا ســــلاحا من

أى نوع .

(ثانيا) من دخل القاعة المخصصة للانتخابات بلاحق ولم يخرج عسد أمر الرئيس له بذلك .

مادة ٨١ -- يعاقب بالحبس لمدَّة لا تزيد على سنة، و بغرامة لا 'تتجاوز مائة

جنيه مصرى، أو باحدى هاتين العقو بتين :

(ثانيا) كل من تعمد إبداء رأيه باسم غيره .

(الله ) كل من استعمل حقه في الانتخاب أكثر من مرة في انتخاب واحد.

مادة ٨٢ سـ يعاقب بغوامة لا لتجاوز عشرين جنيها مصريا من استعمل حقه في الترشيح أكثر من مرة في اتخاب واحد . مادة ٨٣ سـ يساقب بالحبس أو بغرامة لا تتجاوز مائتى جنيه مصرى كل من اختلس أو أخفى أو أعملم أو أفسد جدول اتتخاب أو روقة انتخاب أو أى ووقة أحرى نتماتى بسلية الانتخاب أو غير تتبجة انتخاب بأية وسيلة أحرى وذلك بشصد تندر الحقيقة فى تتبجة الانتخاب أو بقصد إيماد ما نستوجب اقتراعا جديدا .

مادة ع.٨ .. يعاقب بالمقوبات المبينة في المادة السابقة كل من أخل بحرية الانتخباب أو بنظام اجراءاته باستجال الفؤة أو التهديد أو بالانستراك في تجهير أو صباح أو مظاهرات .

مادة ٨٦ ... كل من أنشى سر إعطاء ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحيس لذة لا تر يد عار ستة أشهر أو يدرامة لا تتجاوز خمسين جنها مصر يا .

مادة AV \_ يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تتجاوز مائة جنه مصرى أو ناحدى هاتين العقو بتن من أحدث لنــاخب ضررا فرر مشروع

جنيه مصرى او باحدى هاتين العقوبتين من احدث نشاحب ضررا عربر مشرو بسبب إبداء رأيه أو امتناهه عن التصويت .

مادة ٨٨ -- كل موظف عمومى حكم عليــه فى جريمــة من جرائم الانتخاب ارتكبها أثناء ثادية وظيفته يجوز الحكم عليه بالعزل .

مادة ٨٩ - يعاقب على الشروع في جرائم الانتخاب بالعقوبة المنصوص عليها للجر مة النيامة .

مادة . ٩ ــ تسقط الدعوى العمومية والمدنية فى جرائم الانتخاب المنصوص عليها فى هذا الباب عدا ما نص عليه فى المواد ٧٦ و ٨٦ و ٨٧ بخضى لائة شهور

علها في هذا الباب عدا ما نص عليه في المواد ٧٦ و ٨٦ و ٨٧ بضي ثلاثة شهود من يوم اعلان تنيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمل متعلق بالتحقيق .

مادة ٩١ \_ يكون لرئيس لجنة الانتضاب السلطة المخولة لمأمورى الضبطية القضائية فها يتماق بالجرائم التي ترتكب فيقامة الانتخاب أو يشرع فيها فيذلك المكان.

### الباب السادس أحسكام عامة وأخرى وقتيسة

مادة ٩٢ ـــ الجلهات النابعة لمصلحة أقسام الحدود يجوز فها يتعلق بالا تتخابات إلحافها بالمديريات أو المحافظات التي يصنها وزير الداخلية بقرار .

مادة ۹۳ — الدمل بهذا التانون والى أن يصدر قانون بشأن المفدسة المصرية يستبر مصريا كل من و دد ذكره في المسادين الأولى والثانية من الأمر العالى الصادر في ۲۹ يونيه سنة ۱۹۰ مشأن من يعترون من المصريين .

مادة ع. ب جداول الاتتخاب الحسورة على حسب قواعد قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة ١٩٤٣ نكل وتصبحح بالنسبة الانتخابات العمومية للرة الأولى على مقتضى أحكام همذا القانون ، وكذلك تحور جداول للجهمات التي ليس لهما جسداول .

ويجوز بالنسبة لمسذه الانتخابات والرة الأولى تعديل المواعيد المنصوص عليها فى هذا القانون لاعداد جداول الانتخاب وللترشيح وللطلبات وعل المموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وزيرالداخلية .

مادة ه و الله أن يصدر القانون المشار اليه في الممادتين ٢٩ و ١٤ تعين دوائر الانتخاب لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النيابة أو النائب ومن باشمهندس الرى الهنتس بالمديرية وفي عافظات القاهرة والاستخدار ية والقنال يندب وزيرا الداخلية والأشخال العمومية مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى ولوزير الداخلية أن يضم لهذه المجان من يختاره من الأعضاء .

و بصـــدر وزيرالداخلية قوارا بتحــديد دوائر الإنتخاب المذكورة جمد تصديق مجلس الوزراء . مادة ٩٦ ـــ لوزير الداخليــة أن يعبــدر القرارات اللازمة لتنفيذ هـــذا القانون.

مادة ٩٧ - يلني قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة ١٩١٣ إلا ماكان من أحكامه خاصا يجالس المديريات ،

مادة ٩٨ — على وزراء الداخلية والمسالية والمواصلات والحقائية تنفيذ هذا القانون كل منهم فيا يخصه و يعمل به من يوم نشره في الحريدة الرسمية .

صدر بسراى عابدين في ١٤ رمضان سنة ١٣٤١ (٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣)

فسؤاد

بأمن حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية

يحسي ابراهـ

وزير الموامسلات أحمد زيور

وزيرالحقانيسة أحمسد ذو الفقار

وزير المماليمة

قانون رقم ٤ الصادر في ٩ ٧ يوليه سنة ٤ ٢ ٩ (١) معدّل لبعض نصوص قانون الانتخاب رقم ١١ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩ ٢٣

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

ور عجلس الشيوخ وعجلس النؤاب القافورن الآتي نصه، وقد صدقنا عليه وأصدرناه :

المادة الأولى

تلمى الفقرة الرابعة من المسادة الخامسة وتلفى المواد 14 و ٢٠ و ٢١ و ٢٧ و ٢٧ و ٢٥ و ٢٥ و ٢٨ و الفقرة الرابعة والأشيرة من المسادة ٧٧ والمفود ٧٥ و ١٩ و ٨٨ والفقرة الرابعة والأشيرة من المسادة ٧٧ والمواد ٨٦ و ٨٧ و ٩٤ من قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٧٣ و تسديد وتستبدل في النصوص الانهوى من هذا القانون بهارات (مندوب ومندوب

المندوبين . ومندوبين . ومندوبي المندوبين) كامتًا « ثاخب وناخبين » .

المادة الثانية

تعدّل نصوص المواد المبينة بعد من القانون المذكوركما يأتى :

مادة 1 — لكل مصرى من الذكور حق انتخاب أعضاء مجلس الثواب متى لين احدى وعشرين مسنة ميلادية كاملة، وأعضاء مجلس الشسيوخ متى بلغ خمسا وعشرين سنة ميلادية كاملة .

مادة ٧ \_ تسدل الفقرة الثانية منها كالآتى :

" وموطن الاتخاب لكل شخص هو الجمهة التي يقيم فيها داما ، أو التي له بها مصلحة أو فيها مقر عائشه ، ويجب عليه أن يسين الموطن الذي يريد استمال حقوقه الاتخابية فيه " .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٤ أغسطس سنة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ٢٧

مادة ع - تعدّل الفقرة الأخرة منها كالآتى :

" الأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غيرالسادية لا يترتب طيها سقوط الحق في الانتخاب" .

مادة . - تعدل الفقرتان (٧) و (٣) كالآتى :

: 33 (7) (7) (7) 35

( ۲ ) الذين أشهر إفلاسهم مدة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم
 إلا اذا رد اليهم اعتبارهم قبل ذلك .

ر ان وداميهم اسبوريم عبن فعت . (٣) المحكوم عليهـــم بالحبس في جريمة من الجرائم الانتخابية المنصوص عليها

ف المسواد ٧٦ و ٧٧ و ٨٦ و ٨٦ و ٨٥ و ٨٦ من هذا القانون أو في الشروع في جريمة من تلك الحرائم مدة خمس سنوات من تاريخ الحكم النهائي .

وتلغى الفقرة غ

مادة ٧ \_ تعدّل الفقرة الثانمة كالآتى :

و يجرى حكم هذه القاعدة على الضباط وصف الضباط والحنود في البوليس

أو في مصلحة خفر السواحل أو أي شخص في أية هيئة ذات نظام عسكري "·

مادة v ــ يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول اتتخاب دائم تحرره لحنة مؤلفة من العمدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن المأذون ومن واحد من الأعيان

جنه مؤهه من الصده او من يهوم معامه رئيسا ومن المادون ومن واحمد من الأصور بلمه (يسرف القراءة والكتابة) يسيته مأمور المركز ، فان لم يكن مأذون يسين المأمور بلمه

عينا يعرف القراءة والكتابة . أما في كل قدم من أقسام الفاهرة والاسكندرية و بور سعيد فتؤلف لجنسة قد مدا الانتقال من أسالة المدروسية عن أردو الذي ومد

تحرير جدول الانتخاب من مأمور القسم أو من ينوب عنه رئيسا ومن النسين من الأهيان (يسرقان الفراءة والكتابة) يسنيمها المحافظ .

وتؤلف اللجنة في المحافظات الأخرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا ومن اثنين من الأعيان يعرفان القراءة والكتابة يسنهما المحافظ . مادة ١٧ - تعدّل الفقرة الأولى كالآتى :

" لكن مصرى إهمل ادراج اسمه في جدول الانتخاب بنير حق أو حصل خطأ في البيانات الخاصة بقيده أن يطلب ادراج اسمه أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد كما أن لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب ادراج اسم من أهمل بنير حق أو حذف اسم من أدرج من غير حق كذلك، وله أيضا أن يطلب تصحيح البيانات الخاصة بالقيد".

وتعدَّل الفقرة الثالثة كالآتى :

تعومل المدير أو المحافظ في جميع الأحوال أن يعلن كل من قدّم طلبا من الطلبات السابقة، وكذلك كل من قسدم بشائه طلب منها بلا رسوم ليقدم ملاحظاته كتابة أو شفويا بنفسه أو بوكيل عنه أمام اللجنة الآتى ذكرها في المسادة التالية".

مادة ١٣ ـــ عدلت الفقرة الأولى منها كالاتى :

منتميخ فى الطلبات المذكورة بلمنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض يسينه رئيس المحكة الإبتدائية ومن عضو نياية يسينه النائب الممعومى ويمكون الحكم فيها من الخامس عشر من فبرايرانى الخامس عشر من مارس من كل مسنة وبغير رمسوم؟» .

مادة ٣٣ -.. يعطى رئيس المجنة المنصوص عليها فى المسادة السابعة لكل من قيد اسمه فى جدول الانتخاب وأصبح قيده فيسه نهائيا شهادة بذلك يذكر فيها اسمه وعمل توطنه ورقم وتاريخ قيسده بالحدول والسنّ المقسدرة له فى تاريخ القيد وتختم الشهادة بحتر المركز أو القسر .

مادة ٣١ - يستبدل بالفقرة الثانية من هذه المادة النص الآتي :

( ثانيا ) <sup>32</sup> أن يكون اسمه مدرجا بأحد جداول الانتخاب وأن يكون محسنا للقه ادة والكتابة " . ويستبدل بالفقرة الرابعة النص الآتى :

(رابم) ° أن يرشح نفســه للاتفاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت الترشيح ميلغ مائة وخمسين جنيها مصريا تخصص للاعمــال الخبرية المحليــة بالدائرة الانتفاية أذا عدل عن الترشيح أو أذا لم يحز في الانتفاب عشر الأصوات الصحيمة التي أعطيت مل الأفل .

وينقص هذا المبلغ الى النصف بالنسمية لمن يرشح نفسه من أهالي مركز الدر أو الحهات التابعة الآن لمصلمة أفسام الحدود " .

مادة ٣٣ - لا يجوز أن يرشح أحد نفسه في أكثر من دائرتي انتخاب .

مادة ٣٤ — لا يجوز أن برشح الموظف نفسه في دائرة عمله الخاصة . ويستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٣٦ – يقدّم الترشيح كتابة للديرية أو المحافظة مصحو با بايصال ابداع المبلغ المنصوص طيمه فى المسادة (٣) ، وذلك فى مدى عشرة أيام من يوم نشر المرسم أو القرار المنصوص طيهما فى المسادة (٣)، و إلاكان باطلا .

وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ ورودها فيدفترخاص ويعطى عنها ايصالات.

مادة ٣٩ ــ يسرض كشف المرشحيين فى كل دائرة اتضابية بمعرفــة الممدير أو المحافظ فى متر دائرة الانتضــاب وجميع الدوائر الفرعيـــة فى الثلاثة الأيام التالية لانتهاء الملدة المبينة فى المــادة (٣٩) .

وييق هــذا الكشف معروضا مدّة خمسة أيام ولكل من أهمل ادراج اسمه فى الكشف أن يطلب ادراجه من المدير أو المحافظ فى الخمسة الأيام المذكورة .

مادة .ع ــــ اذا ظهــر أن إحدا رضح فنــــــ فى أكثر من دائرتين خبر فى أى اثنين منها بريد بقاء ترشيحه فان لم بيد رايه فى الخسة الايام التالية لعرض الكشوف اعتبر مرشحا فى الدائرتين اللتين قيد ترشيحه عنهما أولا . مادة 13 ـــ اذا لم يتقدّم فردائرة انخاب أكثر من ترشيع شخص واحد ترشيعا صحيحاً أطن وزير الداخليـة انخاب المرشح عند انقضاء الميماد المتقدّم ذكره و بلا حاجة ثنولى إجراءات الانخاب النسبة اليه .

مادة ٤٣٣ -- يعن المرسوم أو القرار الصادر بدعوة الناخيين الانتخاب بتعليق صور منه فى كل قرية أو مدينة أو قسم من مدينة وفى الأماكن التي يعينها المدير أو المحافظ بقرار و يكتب فى ذيل كل صورة أسماء المرشمين الانتخاب فى الدائرة ، مادة ه ع - تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرصة بلعينة تؤلف من قاض أو عضو نيابة أو أحد موظفى الحكومة يعينه وزير الحفائية وتكون له الرياسة ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ومن ثلاثة ناخين ليسوا مرشمين ، مادة ٢٦ - يختار رئيس المجنة ومندوب الداخلية المشار اليهما في المدارة السابقة متفين قبل يوم الانتخاب ، من كشف ناخي الدائرة ، ثلاثة ناخين عالمين بالاجراهات والكتابة غير مرشمين ليكونوا الجنة المئوقة التي تقوم يوم الانتضاب بالاجراهات .

واذا غاب واحد او أكثر مر الناخيين الذين وقع عليهم الاختيار ليكونوا أعضاء الجينة المؤثنة أكملها الرئيس من الناخيين الحاضرين .

تؤلف المجنة النهائيسة من القاضى أو عضو النيابة أو موظف الحكومة ومن مندوب الداخلية المشار اليهما ومن ثلاثة من الناخبين ينتخبون بالكينية الاتية : لكل مرشح أن يصدين خمسة من الناخبين بيلغ أسماهم كنا بة الى رئيس بلنسة الانتخار المائمة قد المارد المارة على مد الانتخار بيدخت حوالا العالم در

لحلى مرتج ان يصمين خمسة من الناخبين بيلغ اسماهم كنا به الى رئيس بغسة الانتخاب الوقنية فى اليوم السابق على يوم الانتخاب و ينتخب هؤلاء الناخبوف الممينون من قبل المرتفعين من بينهم ثلاثة .

و يحصل الاتتخاب في قامة الانتخاب وفي اليوم المحدّد له بواســطة الناخيين المينين الحاضرين و بالأطلية النسبية و نتهــع في ذلك القواعد المقروة في المواد ٥١ و٣٥ و٣٥ من هذا القانون . فاذا تساوت الأصوات حصل الانتزاع بين المتساوين ومن عينته القرعة كان عضوا بالمجنة . وإذا تعذر بعد مضى ساعة من الزمن المحدّد للمده في عملية الانتخاب تأليف المجملة النهائية للانتخاب، سواء لعدم تسين الناخبين من قبل المرشحين الطريقة القانونية أولسلم حضورهم فتصبح المجملة الوقية نهائية . وتختار المجنسة وقدية كمانت أو نهائيسة من بينها كانب معريقوم بتحرير عاضر عمليسة الانتخاب التي قامت مها المجملة وتلاوتها علمها في آخرا لحلسة .

مادة ٤٨ — لا يحضر جمعيــة الانتخاب غير الناخيين والمرشمين ، ولا يجوز حضورهم حاملين سلاحا . وللرشمين دائما حق الدخول في قاعة الانتخاب .

مادة . • حد تضاف اليما الفقرة الاتية :
\*\* ومع ذلك فاذا وجد في جمعيسة الانتخاب الى الساعة الخامسة مساه ناخيون
\*\* ومع ذلك فاذا وجد في جمعيسة الانتخاب الى الساعة الخاصة لم يبدوا وأيهم تحور الجمنة كشفا باسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بصد ابداء
\*\*لرائيسے " \* م

مادة ١٥ ـــ تستبدل بعبارة والقاضى أو عضو النيابة » عبارة ورئيس اللجمنة » في الفقرة الثانية ،

مادة yo — على كل ناخب أن يقد أهم للجنة عند ابداء رأيه شهادة قيد اسمه بجدول الانتخاب . ومن أضاع شهادته قبات اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة aa — يعلن الرئيس ختــام عملية الانتحاب متى حانت الساعة المقررة لذلك إلا في الحالة المنصوص عليها في المــادة (-a) .

ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطيت .

تذكرتين بلا مقامل السفر بالدرجة الثالثة ذهاما وإباما .

ويجب الختم على صناديق أو راق الا تتخاب بالدوار الفرعية لفرزها معا في الثلاثة الأيام الثالية ليوم الاتخاب على الأكثر بواسطة بلمنة الفرز التي تشكنون من رئيس لجملة الاتخفاب في مركز الدائرة الأصلية رئيسا وعضومن كل لجمة فرعية بخناره أعضاؤها ، مادة ٨٥ سـ نضاف في الفقرة الثالثة بعد كلمة والأصوات ، كلمة والصحيحة ، مادة ٨١ سـ اذا كان انتقال الناخب من على إقامته الى مكان الانخفاب بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديم شهادة قيد اسمه مجدول الانخفاب مادة ٩٢ — تحذف كامة « الطابع » الوارد بعد كلمة « اسم » .

مادة ٩٦ ـــ يشترط في عضو مجلس الشيوخ :

( أَوْلا ) أَنْ تَكُونُ سَنَهُ أَرْ بِعِينَ سَنَةً عَبِلَادِيةً كَامَلَةً عَلَى الْأَقْلُ .

( ثانيــا ) أن يكون من أحدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزواء ، المتابي السياسسين ، ورساء مجلس التواب ، وكلاء الوزارات ، رؤساء ومستشارى محكة الاستثناف أو أية هيئة قضائية مساوية لها أو أعل منها ، التواب العموميين ، تقباء المحامين ، موظفى الحكومة ممن هم فى دوجة مدير عام أو درجة أعلى من ذلك — سواء فى كل ذلك الحاليون أو السابقون ،

٧ — أهراء الأسرة المالكة ونبلائها بطريق التدين لا الانتخاب . كبار العلماء والرئيساء الروسيين ، الضباط المتقاعدين من رتبة لواء فصاعدا . أعضاء مجلس النؤاب الذين قضوا مدتين في النيابة ، الملاك الذين يؤدون ضريبة لا تقل عن مائة وخمسين جنيها في العام ، المشتغلين بالإعمال المالية أو التجارية أو الصباعية أو بالمهن الحزة عمن لا يقل دخلهم السنوى عن ألف وخمسيائة جنيه مصرى — وهمانا كله مع مراعاة أحكام عدم الجمع المتصوص عليها في الدستور وفي هذا القانون ،

وتنقص الضريسة والدخل السنوى الى الثلث بالنسمية لمن ينتخب عن مديرية أسوان .

٣ – أن يكون محسنا للقراءة والكتابة .

و يشترط أيضا في من ينتخب عضوا في مجلس الشيوخ :

(أ) أن يكون اسمه مقيدا في جدول من جداول الانتخاب.

(ب) أن يرشح نفسه و يودع خزانة المديرية أو الحافظة وقت الترشيح ملغ ١٥٠ جنيما مصريا يخمص للاعمال الخيرية المحلية أذا عدل عن الترشيح أو أذا لم يجز عشر الأصوات على الأقل . مادة ٩٨ - تضاف الفقرة الآتية سد الفقرة الخامسة من المادة :

" ولكل من المجلسين أن يعهد بهمذه السلطة للجنة التي ينتخبها لفحص نيسابة الأعضاء " .

وتبقى الفقرة السادسة التي صارت السابعة على حالها .

مادة ٧١ – لا يتجع بين عضوية أى المجلسين وتولى الوظائف الدامة بأنواهها والمقصود بالوظائف الدامة كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الاسوال الممومية ويذخل في ذلك كل موظفى ومستخدى مجالس المديريات والمجالس البلدية وكل موظفى وزارة الأوقاف ومستخدمها وكذلك الصد .

ويستثنى الوزاراء من حكم عدم الجم .

وكذلك لا يصح الجمع بين عضوية أحد المجلسين وعضوية مجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية ولحان الشياخات .

مادة ٧٧ - كل موظف أو مستخدم عام ممن أشير اليهم في الممادة السابقة وكل عضو يجالس المدير بات أو الجالس البلدية أو الحلية أو بحان الشياخات انتخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر سخليا من وظيفته أو عن عضويته بتلك الجالس أو الجان اذا لم يتنازل في الخانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة نبابته من تلك المضوية ، و ومطى الموظف أو المستخدم في حالة الفيول حقه في المعاش أو المكافاة على حسب الأحوال .

وكل عضو فى أحد الجلسسين قبل وظيف قم ن الوظائف السامة المشار اليها فى المسادة المذكورة أو قبل العضوية فى أحد بجالس المديريات أو المجالس البلدية أو المحلية أو بحان الشياخات يعتبر أنه تنازل عن عضويته بعد مهور الثمانية الأيام الثالية لتاريخ تعيينه فى الوظيفة أو صيرورة التخابه فى تلك المجالس أو الججان نهائيا. و يعلن مجلسه خلو الحمل الذى كان نشابه .

مادة . ٩ - تحذف من المادة عبارة «و٨٧» .

#### المادة الثالثية

#### المادة الراسية

هل وزيرى الداخلية والحقائية تنفيذ هذا القانون وبعمل به بالشروط المبينة فى المساوة السابقسة ، ولوزير الداخلية إصدار ما يراه من القرارات والمنشورات لتنفذ هذا القانون .

ناصر بأن يبصم هذا القانون بمخانم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كفانون من قوانين الدولة .

صدر بسرای المنتزه فی ۲۷ ذی الحجة سنة ۱۳۶۲ (۲۹ بولیه سنة ۱۹۲۶)

فـــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة التاريخ على الرزاء ( الدارة )

وزيرالداخلية (بالنيابة) وزيرالحقانية رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة) توفيق نسيم مجمد سعيد مجمد سعيد المرسوم الصادر فى ٢٤ ديسمبر سنة ٢٤ (١) بشأن تطبيق قانونى الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٧٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٧٤

### نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر فى هذا البوم بحل مجلس النؤاب وتحـــديد تاريخ الانتخابات العامة الجاديدة ؛

و بعد الاطلاع على قانونى الانتخاب رقم 1 السنة ١٩٣٧ ورقم ٤ لسنة ١٩٣٣ ورقم المنتفي ونظراً لأن المسادة الثالثة من قانون الانتخاب رقم ٤ لسنة ١٩٣٣ تتص على أن الممل يسدناً بالقانون المذكور في الانتخابات المقبلة ، سواء كانت عامة أو برئية أوتكيلية بجود مايتم تحضير جداول الانتخاب الجديدة وفاقا لأحكام التانون المذكور؟ ونظراً لأن جداول الانتخاب الجديدة المشار اليا لم تحضر بالعلر بقد القانونية، طبقاً للأحكام المتقدم ذكرها ، وأرنى تقسيم دوائر الانتخاب الذي يستوجبه نظام طبقاً للأحكام المتقدم في إلا يعضه ؟

ولمـــاكان يترتب عل ذلك أنه لا يمكن اجراء الانتخابات العامة المشـــار اليمـــا إلا وقاقا للقانون رقم 11 لسنة ١٩٢٣ مع تطبيق بعض أحكام من الفانون رقم ؟ لسنة ١٩٧٤ لاعلاقة لما بتحضير جداول الانتخاب الجديدة ؟

و بمـــا أنه من جهـــة أخرى لابمكن أن يكون استفناء الأمـــة، وهو موضوع الانتخابات العامة المشار اليها، صحيحا تاما، إلا بتجديد انتخاب المندوبين ؛

و بنــاء على ما عرضــه علينا رئيس مجلس الوزراء ، وموافقــة رأى هــذا المجلس ؛

 <sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٢٤ ديسمبرسة ٢٩٢٤ صفحة ٣ من العدد ١١٤ (فير اعتيادي) .

### رسمنا بما هـ وآت:

مادة ١ - تجرى الانتخابات العامة التي حدّد تاريخها في المرسوم الصادر بناريخ هذا اليوم طبقا لأحكام قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ مع مراعاة التعديلات المنصوص علما في المواد التالية .

مادة ۲ ـــ يجرى انتخاب جديد للندويين في ۲۰ ينايرسنة ۱۹۲۵

مادة ٣ . يطبق من الأحكام الواردة في المادتين الأولى والثانية من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤ ما كان معــدُلا أو ملغيا لنصوص المواد ٣١ ( الفقرة الرابعة ) و ٢٦ و ٢٧ و ٨٨ و ٢٨ و ٤٠ و ٤١ و ٢٤ و ٤٤ و ٤٤ و ٥٤ و ٢٤ من القانون رقم ١١ لسنة ١٩٢٣

مادة ٤ -- على وزير الداخلية تنفيذ صرسومنا هذا .

و يعرض هذا المرسوم على البراان في أوّل اجبّاع له :

صدر بسراى عابدين في ٢٧ جادى الأول سة ١٣٤٣ (٢٤ ديسبرسة ١٩٢٤)

فـــؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس علس الوزراء

أحدزيور

اسماعيل صدق



الدكمة أحمد ماهمواشا زمرياب نازب

## المرسوم الصادر في 7 يناير سنة ٢٥ (١) بشأن نشرات ترويج الانتخاب

### تحر فؤاد الأوّل ملك مصر بعد الاطلاع على الممادة ٤١ من الدستور ﴾

و بعد الاطلاع على المسادة بن ٥٩ و ١٨ من قانون الانتخاب رقم ١١ لسته ١٩٩٣ و ونظرا لأن نشرات ترويج الانتخاب يحب نشرها تحت مسئولية عروب ؟ و بناء على ما عرضه علينا وزير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء،

### رسمنـا بمــا هـــو آت :

مادة 1 - يستبدل بنص المادة ٦٧ من قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٣٧ النص الآتي :

و كل نشرة أروسيلة أخرى من وسائل الطنيةالمنصوص عابيا في المسادة 10.3 من المنون المتوافق ما المتوافق من المراقبة المتوافق المتو

دواذا ظهرت النشرات أو وسائل العانية المشار اليها تحت اسم لجان أوهيئات أيا كانت تمثل أحزايا أو جميات أو غير ذلك من الجاءات ، فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر " .

توتطبق أحكام هذه المسادة أيضا فى حالة النشر فى الصحف أو غيرها من الرسائل الدورية " .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٦ ينايرسة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدم (غير اعتيادي) •

مادة ٧ - يستبدل بنص المادة ٧٨ من القانون المشار اليه النص الآتي :

وتيهاقب على مايقع من المخالفات لأى حكم من أحكام المادة ٣٦ من هدذا الفاتون بغرامة من عشرين الى مائة جنيه مصرى وهذا مع عدم الاخلال بوجوب ضبط النشرات أو فيها من وسائل العانية ومصادرتها.

قويماقب بنفس هذه العقو بة كل من التحل زورا فى تلك النشرات أو غيرها من وسائل العانية صفة تمثل لحزب أو جمية أو باحنة أو غير ذلك من الجماعات".

مادة ٣ — على وزيرى الداخلية والحقانية تنفيذ هذا القانون كل فيا يخصه و يعمل به بعد نشره في الجديدة الرسمية بشلائة آيام .

و يعرض هذا القانون على البرلمان في أول اجتماع له ما مدر سراي مادين في ١١ جادي الثانية سنة ١٩٤٣ (٦ ينارسة ١٩٢٥)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة وزير الحقائيسة وزير الداخليسة دئيس مجلس الوزراء إحمد موسى اسماصل صدق أحمد زيور

## المذكرة المرفوعة الى مجلس الوزراً، من وزير الداخليسة في ه يشاير سسنة ١٩٧٥ بشأن نشرات ترويج الانخاب

تجميز المسادة ٣٣ من قانون الاتتخاب المعمول به نشر النشرات التي ترمى الى ترويج الانتخاب تحت مسئولية الطابع والناشر دون غيرهما .

ويلوح لى أن هذا التص لايكنى لحاية حسنى النية من جمهور المتخين إبكسر الخام عابة عصنى النية من جمهور المتخين إبكسر من العدل والصواب أن يكون النشر أولا تحت مسئولية عمر النشرة مباشرة ، وأرى أنه وأرى أيضا في هذا الصدد وجوب حماية المتخين (بكسر الحام) من ماورة اتخابية أخذت تشيع في هذه الأيام، وهي طبع نشرات تترويج الاتخاب تحت اسم وهمي لحزب أو جمية أو لجمة أو فيرداك من الجماعات الاتخابية اتماه لكل مسئولية مشعمية وتضليلا المتخين من حيث أهمية النشرة وقيمتها ، ويجب أيضا بوجه عام أن يعالم ب كل من تجرأ حدون الاتجاء الى الحياة المشار اليها — على أن يتمسل لنفسه زورا حق الكلم باسم حزب أو جهية أو جلنة أو فيرها من الجماعات الاتخابية للمنا والحقابية المتحدورا حق الكلم باسم حزب أو جهية أو جلنة أو فيرها من الجماعات الاتخابية .

نك هي الأغراض الى استوجب وضع مشروع المرسوم الذي أتشرف بعرضه مل جلس الوزراء . ولما كانت أحكام هـ لذا المشروع عامة تجسري عل جيسع الترشيحات التي نقناضل في سيل النياح في الانتخاب، فانها تؤدى الى جعل هـ لذا النضال فأما على التزاهة والإخلاص بقدر الامكان ، كما تجعل نتيجة استنقاء الأمة أكل وأوفى . وزير الفلاطية

التساعرة في ه شايرسة ١٩٢٥

أسماعيل صساق

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢ يتابرسة ١٩٣٥ مفسة ١ من العدد ٣ (فيراعتيادي) -

المرسوم بقانون الصادر فى ٤ مارس سنة ٥ ٧ ٩ ( ) بتعديل المادة ٣ ٤ من قانون الانتخاب رقم ١ ١ لسنة ١٩٧٣ المعدّلة بقانون الانتخاب رقم ٤ لسنة ١٩٧٤

### نحرس فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادة ٤٩ من قانون الانتخاب نمرة ١١ لسنة ١٩٣٣ الممثلة مَانُونَ الانتخاب نمرة ٤ لسنة ١٩٣٤ ؟

ونظرا الداعى السرعة في إدخال بعض تعديلات على نصوص المسادة المشار اليها حتى تكون بلمان الانتخاب التي تدير عمليت، في الانتخابات المقبسلة مؤافقة بطريقة منظمسة ؟

وبناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

### رسمنا بمما هــوآت:

مادة 1 — تلفى نصوص الفقرات الثلاث الأخيرة من المسادة 24 من قانون الانتخاب نمرة 11 لسنة 474 الممثلة بقانون الانتخاب نمرة ع لسنة 1974 ويستبدل بها تصوص المسادتين الآبيين :

المادة ٤٦ مكرة - تؤلف لجنة الانتحاب النهائية من القاضى أو عضو النيابة أو موظف الحكومة الذى تكون له الرياسة، ومن مندوب العاخلية، ومن ثلاثة من المندويين يختارون طبقا النصوص الآتية :

لكل مرشح أن يعين خمسة من المندوبين يبلغ أسماهم كتابة الى رئيس لجنـــة الانتخاب المؤقنة في اليوم السابق على يوم الانتخاب .

(١) الوقائع المصرية في ٤ مارس سة ١٩٢٥ صفحة ٩ من العدد٤٢ (غير الاعتبادي)

وفى يوم الانتخاب تجود افتتاح الجلسة الانتخابية تنادى اللمنة المؤقفة المندوين الذين عنهم المرشحون وتختار من يدبم الأعضاء الثلانة المستخبين لتأليف اللجنة النهائية طمقة القد أمد الآسة :

(أولا) اذا لم يوجد في قاحة الإنتخاب إلا المندوبون الممينون من أحد المرشحين تختار الجمة المؤونة بطريق الفرعة أعضاء اللجمة النبائية الثلاثة من بين من حضرمنهم. واذا لم يحضر إلا تلائة من المندوبين الممينين، فهؤلاء يكونون أعضاء اللجنسة عمر القانون.

وإذا حضر أقسل من ثلاثة من المندوبين تختار اللبنة المؤقنة الأعضاء الباقين
 من بين المندوبين الحاضرين ويدخل في عدادهم أعضاء اللجنة المؤقنة .

(ثاني) أذا وجد في قاعة الانتخاب المندو بون المينون من مرشحين اثنين تمنار اللجنسة المؤقفة من بين من حضر من هؤلاء المندو بين أعضاء المجانة النهائية التلائة وذلك بأن يؤخذ بطريق الفسرعة أثنان من كل فريق من المنسدوين الذين عنهسم المرشحان ثم يؤخذ بعد ذلك بطريق الفرعة ثلاثة من الأربعة الذين عيشهم الفسسعة .

(ثالث) اذا وجد في قاعة الانتخاب مندو بون عينهم أكثر من مرضحين اثنين تختار اللجمة المؤقنة الأعضاء الثلاثة البعنة النبائية إلا اذا اقتضى الحال مراحاة أحكام الفقرتين الرابعة والخامسة الآميتين ، وذلك بأن يؤخذ بطريق الفرعة واحد من كل فريق من المندو بين الذين عينهم كل مرضح . ثم يؤخذ بعد ذلك بطريق الفرعة ثلاثة من بين الإصماء التي عينها الفرعة اذا زادت تلك الأسماء على ثلاثة .

(رايس) اذا كان التميين من عدة مرشيين مر حزب وأحد ومن مرشح أو أكثر من حزب آخر اعتبر المندو بون المعينون من مرشحى الحزب الواحد كأنهم معينون من قبل مرشح واحد و يصدون حيثة فريقا واحدا من حيث الاختيار بالفرعة المنصوص علما في الفقرتين الثانية والثالثة السابق ذكرهما .

(خامسا) تسرى القاعدة السابقة في حالة التعيين الذي يجريه عدة مرشحين لا شمون لحزب .

مادة ٢٩ ودم " اذا لم تم الاجراءات المنصوص عليها في المادة السابقة

لسبب من الأسباب في مدة ساعة واحدة من الساعة المحددة للبدء في عملية الانتخاب تصبح اللحنة المؤقنة نهائية .

وتختار اللجنة وقتية كانت أو نهائية من بينها كاتب سريقوم بتحرير محاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة وتلاوتها عليها في آخر الحلسة .

مادة ٧ — على و زير الداخلية تنفيذ هــذا القانون و يعمل به من تاريخ نشره في الحريدة الرسمية .

و يعرض هذا القانون على البراكان في أؤل اجتماع له .

صدر بسرای عابدین فی ۹ شعبان سنة ۱۳۶۳ (٤ مارس سنة ۱۹۲۵)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء

وزبر الداخليسة اسماعيل صدق

أحمد زيور

المرسوم بقانون الصادر في ٢٦ مارس سنة ٢٥ ٩ ٢٪

مايقياف عمليات الانتخباب

نحرس فؤاد الأؤل ملك مصر بعد الاطلاع على المادة ١٤ من الدستور ؛

وعلى المرسوم الصادر في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بحل مجلس النؤاب ودعوة الملس الحديد إلى الاجتاع ؟

وعلى قانونى الانتخاب رقم ١٦ لسنة ١٩٢٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٢٤ ؟

ولـــا رۋى من ضرورة الأسراع في تعديل نظام الانتخاب على وجه يتحقق معه تمثيل البلاد بصورة أصلح وأنسب ومن أن ذلك يقتضي إيقاف إجرامات الانتخاب

الى أن يتم تحضير قانون جديد للانتخاب يوضع في أقرب وقت ممكن ؟ وبناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا عبا هيه آت:

مادة ١ — يوقف تقديم الترشيحات وجميع عمليات الانتخاب الأخرى • مادة ٣ ـــ على و زير الداخلية تنفيذ مرسومنا هبـذا . ويعمل به من تأويخ

نشره في الحريدة الرسمية . صدربسرای عابدین فی اُزل رمضان سنة ۱۳۶۳ (۲۹ مارس سنة ۱۹۲۵)

فسؤاد

مأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس بحلس الوزراء 

أحدزيير اسماعيل صدق

(١) الوقائع المصرية في ٢٧ مارس سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٣٥ (فير إعتيادي) •

# قَانُونَ الاَ نَخَابِ الصادر في ٨ ديسمبر سنة ١٩٧٥

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادة ٤١ من اللمستور؟ وعلى قانون الانتخاب رقم ١١ السنة ١٩٣٣ المعدّل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٣٤؟

وعی الفوانین الصادرة فی ۲۶ دیسمبرسنة ۱۹۲۶ و ۵ ینایرسنة ۱۹۲۵ و ۶ مارس سنة ۱۹۲۵ ۶

وبناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوز واه ؟

رسمنا بما هـوآت:

البــاب الأول

فيمن لهـم حــق الانتخاب

الفصل الأوّل ــ في الناخبين

مادة 1 — لكل مصرى من الذكور بالنم من العمو ثلاثين سنة ميلادية كاملة حق الانتخاب .

وكذلك لكل مصرى من الذكور بلغ من العمر خسا وعشرين سنة ميلادية

كاملة حق الانتخاب متى توافر فيه أحد الشروط الآتية : ( † ) أن يكون مالكا لأموال ثابتــة مربوط عليمــا ضربية عقار ية لجانب

الحكومة لا تقل عن جنيه مصرى سنويا أو لعقارات مبلية قيمة ايجارها السنوى لا قتل عن اثنى عشر جنيا مصريا ؟

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٨ دنسبر سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ١١٨ (غير اعتبادى) .

و يعتمبر الشركاء فى ملك على الشيوع والمستجدّون فى وقف حائزين الشروط المتقدّمة منى كانت حصتهم الشائمة أو نصييهم فى ربح الوقف يعادل مبلغ جنيسه على الأقل سنويا فى الضربية للمربوطة على الأملاك أو مبلغ آئى عشر جنيها سنويا من قبعة أيجارها ؟

(ب) أن يشغل بصفته صاحب حق انتفاع أو مستحقا فى وقف أو بطر بق الاستمجار، لعائلته أو لحرفته أو لمهتد، منزلا للسكتى أو قسيا من منزل أو محلا آخر قيمة أيجاره السنوى لا تقل عن اثن عشر حنجا مصر با ؛

(ج) أن يكون مستأجراً لمدة ســـنة على الأقل أرضا زراعية مربوطا عليهـــا ضربية مقاربة لا تقل عن جنهين سنويا ،

( د ) أن يحكون حائزا لشهادة دراسة تانوية (البكالوريا) أو لشهادة تماثلها . ولتطبيق هذه الممادة تكون قيمة الايجار هى القيمة المجدّدة ف التقديرات التي تعمل لربط العوائد على الأملاك المبلية ، أما فى الجهات التي لم تربط عوائد على مبانها فقيمة الإيجار تقدّرها المجنة المنصوص علها فى الممادة الساسة .

وتخفض الضريبة أو قيمة الايجار الى النصف للناخبين في مديرية أسوان والى الريم للناخبين في الحهات النابعة لمصلحة الحدود .

مادة ٧ -- على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه في دائرة الانتخاب التي مها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الجمهة التي يقيم فيها دائمًا . ومع ذلك فائه يجوز له أن يستممل حقوقه الانتخابية في المكان الذي يه مركز أعماله أو مصالحه أو في المكان الذي به مقرّ عائلته ولو لم يكن مقيا فيه بنفسه ، بشرط أن يكون قد حصل عل قيد اسمه في جدول الانتخاب في إحدى تلك الجمهات وصدّفه من جدول انتخاب الجمهة التي كان يتولى حقوقه الانتخابية فيها من قبل .

ويجب على كل حال استجال حق الاختيار هــذا قبل اتباء المدة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المــادة الثالثة عشرة . ويجب مل الناخب اذا غير موطنه أن يعلن التغيير كتابة لمدير الجمهة التي بها موطنه الحالى أو محافظها، وكذلك لمدير الجمهة التي يريد تقل موطنه اليها أو محافظها . فاذا لم يعان تغيير المرطن قبل نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليهما في الممادة العشرين استعمل الناخب حقوقه الانتخابية في الدائرة التي كان اسمعه مقيداً بها أؤلا .

مادة ٣ - لا يجوز للناخب أن يعطى دأيه أكثر من مرة في الانتخاب الواحد، مادة ٤ - يحرم حق الانتخاب أبدا المحكوم طيهم بسبب فعل يعدّه الفانون جنابة مهما تكن المقوية الشكوم مها .

يحرم كذلك حق الانتخاب للذة المبينة بعد :

( † ) المحكوم طهم في سرقة أو إخفاء أشسياء مسروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو غدار أو استمال أوراق مزة رة أمانة أو غدار أو رسوة أو تفالس بالتدليس أو تزوير أو السبال أوراق مزة رة أو شاد أخلاق الشباب أو تشرد أو في جريمة ارتكب التخلص من الخدمة المسكية - وكذلك المحكوم عليم لشروع منصوص عليه لاحدى الجرائم المذكورة ، وذلك لمدة عشر سنوات من ارغوا لمكر النبائى ؟

(ب) المحكوم عليهم في جريمة من الجرائم الاتخابية المنصوص عليها في المواد ٧٩ و ٧٩ و ٨١ و ٨٣ و ٨٤ و ٨٦ و ٧٨ و ٨٨ من هسفا القانون أبو في الشروع في جريمة من تلك الجسرائم ، وذلك لمدة ست سنوات من تاريخ الحكم النهائي ، والأحكام الصادرة بعقوبة من جهات الحكم غير السادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الاتخاف.

مادة ه \_ يوفف استعلل الحقوق الانتخابية للدد المبينة بعد بالنسبة للأشخاص الآتي ذكرهم :

(أَوْلاً) المحجور عليهم مدّة الحجر، والمصابون بأمراض عقلية المحجوزون مدة حجزهر. (ثانيب) الذين أشهر افلاسهم مدة خمس سنوات من ناريخ اشهار افلاسهم إلا اذا ردّ اعتبارهم قبل ذلك .

مادة ٣ — يوقف كذلك استهال الحقوق الانتخابية بالنسبة للضباط وصف الضباط والجنود في الجميش أو في البحرية الذين ليسوا في الاستيناع أو في إجازة سرة ماداموا تحت السلاح . وكذا الضباط وصف الضباط والجنود في البوليس أو في مصلحة خفر السواحل أو في أية هيئة ذات نظام عسكرى .

مادة ٧ - يكون بكل مدينة أوقرية تابعة للديرية جدول انتخاب دائم تحرو لجنة طرافة من الصدة أو من متدوب يسينه المدير رئيسا ، ومن المأذون ومن واحد من الإعيان يعرف الفراءة والكتابة يسينه مأمور المركز ، فان لم يكن مأذون يعسمين المأمور مذلا منه عبنا يعرف القراءة والكتابة ،

أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بور سعيد، وفى متر باق المحافظات فتؤلف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مندوب يعينه المحافظ رئيسا، ومن الثمين من الأعيان يعرفان الفراءة والكتابة يعينهما المحافظ أيضا ؟

و يجوز لوز بر الداخلية أن يقسم قرار بصدره المدن والقرى الى أجزاء أوحصص وأنسام المحافظات الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب .

مادة ٨ \_ يشتمل جدول الانتخاب على اسم كل ناخب توافرت فيه في أول ديسمبر الصفات المطلوبة لتولى الحقسوق الانتخابية وعلى لقبــه وصناعته وســنه

ومحل سكنه ؛ ويجرر الجدول من نسختين على ترتيب حروف الهنياء، إما للدينـــة أو القسم أو القرية، و إما للمصة من المدينة أو القرية أو للجزء من القسم .

مادة به ـــ المجنة أن تطلب بمن قيد اسمه في الجدول أو بمن براد قيد اسمه فيه أن يثبت ســـنه أو جنسيته أو أى شرط آخو من الشروط اللازمة لتـــولى الحقوق الانتخابية . مادة ١٠ - على اللجان أن تراجع في شهر ديسمبر من كل سنة جداول الانتخاب

وتضيف اليها :

(أقرلا) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصــفات التي يشترطها القانون لتولى الحقوق الاتتخابية .

(ثانيا) أسماء من أهملوا بغير حتى في المراجعات السابقة .

وتحسنق منها :

(أؤلا) أسماء المتوفين .

(تانيا) أسماء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت

أسماؤهم أدرجت بغيرحق أو من غيروا موطنهم . مادة ١١ – يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن

> التي لنمين بقرار من المدير أو المحافظ . و يكون العرض كل سنة من أقرل سامرالي البوم الحاصر عشر منه .

مادة ١٣ - يمث الى المسدير أو المحافظ باحدى تسمحتى جدول الانتخاب موقعا عليها من أعضاء الجمنة التي حررت المحضر المنبت للعرض وذلك فى اليوم نفسه. و يوقع المسدير أو المحافظ على هسده النسخة . ولا يحوز تعسديلها أثناء السنة

رويريخ المساور الله على المساوي على المساور الله الله المساورة المساورة على المساورة على المساورة على المساورة المساورة

أما نسخة الجدول الثانية قنيق ف المدن والقرى بالمديريات عند رئيس المجنة. وفي عافظات القاهرة والإسكندرية و بورمميد عند مامور القسم ، وفي المحافظات الأعرى عند موظف بعينه المحافظ ، وعليهم تصحيحها على حسب التمديلات التي بيلنها اليم لملدر أو المحافظ مجملا بأحكام الفقرة السابقة .

مادة ۱۳ سلكل مصرى أهمسل ادراج اسمه فى جدول الانتخاب بضير حق أن يطلب ادراجه، كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب ادراجه امم من أهمل بضير حتى أو صفف اسم من أدرج كذلك. وله أيضا أن يطلب تصحيح أى خطأ وقع فى البيانات الخاصة بادراج اسمه أو بادراج اسم أى ناخب آخر .

و يكون تقديم هــــذه الطلبات لغاية اليوم الحادى والثلاثين من شهر ينسأو من كل سنة . وتقديم كتابة الدير ف المديريات والعافظ فى المحافظات وتقيد بجسب تواريخ ووردها فى دفقر خاص . وتعطى إيسالات لمقدمها .

كل ناخب عورض في ادراج اسمسه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رسسوم لهذه ملاحظاته كتابة الى المجلمة الآتي ذكرها في المادة التالية .

و يودع كشف الطلبات بالمسديرية أو المحافظة من اليوم السسادس من شهر فيراير الى الخامس عشر منه ، ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلع عليه .

مادة 18 — تحكم فى الطلبات المذكورة لجنسة مؤلفة من المسدير أو المحافظ رئيسا، ومن قاض يعينه رئيس المحكة الابتدائية ، ومن واحد من الأعيان يعرف

القراءة والكتابة يسينه و زير الداخليسة . و يكون الحكم فيهــا من الخامس عشر من فيواير الى الخامس عشر من مارس من كل سنة ويغير رسوم .

وإذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتمرض قرارات الجمنة من اليوم الخامس عشر الى الحادى والتلاتين من مارس فى مقر المديرية أو المحافظة واذا لم يصدر قرار الجمنة فى طلب من الطلبات المقدمة الى المديرار المحافظ فى المباد المتصوص طيه فى المساحة السابقة أو لم يعرض قرارها اعترفاك وفضا لهذا الطلب .

مادة 10 مــ لكل ذى شأن كما لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الاتفتاب أن يستانف قرارت الجان الى المحكة الابتدائية الراقع في دائرة اختصاصها مقر الجنة التي أصدرت القرار، وذلك من أوّل أبريل الى العاشر منه.

ويكون الحال كذلك اذا لم يعرض قرار الجمنة الصادر بشان أحد الطلبات . و يرفع الاستثناف بعربضــة ترفق بها صــورة القوار والأوراق التي يستند اليها المستأنف . و يوقع رئيس المحكة فى ذيل العريضة بتاريخ الجلسة ويعلن الى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمر الصادر بتحديد الجلسة خمسة أيام قبلها .

و يقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة و بعد سماع أقوال النيابة العمومية . و يكون قرار المحكة نهائيا و بلا رسوم .

ويجوز الحكم بنرامة لا نتجاوز خسيائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ١٩ ـ تخطر المحكة المدير أو المحافظ بمــا أصدرته من القرارات نافضا لقرارات اللجان في الخمسة الأيام التالية للقرار .

والى أن ببلغ هذا يكون لقرارات اللجان كل ما يترتب عليها من الآثار .

مادة ١٧ هـ محسوز لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصها أمام اللجنة المتصوص عليها في المادة الرابعة عشرة أو أمام المحكة في أي نزاع بشأن ادراج امم ما أو حذفه ولو لم يدخل خصها أمام اللجنة .

# الفصل الشانى ــ فى المندوبين

مادة 14 حــ كل عشرين ناخبا فى كل قسم أو جزء من قسم من أقسام القاهرة والاسكندر ية وبورسميد وفى كل عافظة أخرى أو جزء منها وفى كل مدينة أو قرية فى المديريات يتتخبون مندو با واحدا من بينهم .

فافا بني عشرة فأكثر فلهم أن ينتخبوا مندوبا، وإذا بني أقل من عشرة اشتركرا في الاتتخاب مع آخرقسم عشريني.

و يراعى فى تفسيم الناخين الى أفسام عشرينية حصص المشايخ في الفرى والمدن المقسمة الى حصص، و يراعى التجاور في السكن في المدن الإنسرى . مادة ٧٠ - يكون انتخاب المنهو بين في الحل واليوم والساعة المعينة في المرسوم أو القرار الصادرين بدعوة الخاخيين سواه أكانت الدعوة لا تتخاب عام أو تكيل . و يكون الا تتخاب بأ ظلية الآراء النسبية مهما يكن عند الحاضرين لاعطاء آرائهم . وتناط ادارة الانتخاب في كل قرية أو مدينة أو قسم بلجينة أو عدة بلان يتالف كل منها من مندوب يعينه المدير أو المسافظ رئيسا ، ومن أربعة ناخيين يعرفون القراءة والكتابة بخشارون من كشف الدائرة الإنتخابية وتضخيص اللجنة المتصوص

وتيمتمع هذه الجمنة قبل الميعاد المعين للانتخابات بأسبوع لاختيار هؤلاء الأربعة الناخيين وتعرض أسماؤهم عل الفور .

عليها في المادة الرابعة عشرة من هذا القانون .

ونتمين طريقة الانتخاب واجراءاته بمنشور يصدره وزيرالداخلية مستأنسا فيه عــا نص طيه في الباب الآتي .

وعلى المسدير أو المحافظ أن يتخسد الاجواءات اللازمة للحافظة على حرية اعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

مادة ٢٩ حـ على المسديرين والمحافظين أن يتحسروا صحة اتخصاب المندوبين في دوائرهم، فاذا بدا لمم في مدى المحمسة الأيام الثالية لدملية الانتخاب وجوب المناء انتخاب أو اذا قدّم اليهم في الملمة المذكورة أحد النساخيين طعنا في اتتخاب، تعليم تقديم ذلك فيوا الى الجمنة المنتصوص طبها في المسادة الرابعة عشرة لتفصل في مدى سنة أيام بقرار لا يقبل العلمن، فاذا كان الفرار بالناء الانتخاب ذكرت فيه الأسباب التي بني عليها وأصر وزير الداخلية باتتخاب جديد في الحال.

مادة ٧٧ ... يعطى المديرون والمحافظون لن أتتخبوا مندويين تذاكر اصاد يذكر فى كل منها اسم صاحبها وعلى توطئه وبيان اللسم المشريق الذي ينوب عنه . مادة ٧٣ ... مدة تباية المنابويين بحس سياف ...

اذا اتهت نيابة أحد المندويين لوفاته أو استقالته أو لتغير موطنه أو لفقدانه حق الإنقاب وجب اتقاب مندوب آخر . و إذا اقتضت الحال انتخابا تكيليا وجب كذلك عسل انتخاب جديد لابدال أحد المندويين بفيره أو استبقائه اذا طلب ذلك أظبية قسم ناخيه . و يقدّم الطلب كتابة للى المدير أو المحافظ في محسة أيام من نشر القرار المنصوص عليه في المسادة الحادية والثلاثين .

وفي الأحوال المبينة بالفقرتين السابقتسين تتهي مدة نياية المندوب في الميعاد الذي كانت تتنم فيه نياية من حل هو محله .

و في حالة حل مجلس النؤاب تتميى مدّة نيابة المندو بين بحكم القانون .

### الفصل الثالث - في المندوبين الناخبين للشيوخ

مادة ٧٤ — كل تحسة مندوبين في قرية أو مدينة أو قسم أو بنزه من قسم في مدينة يتخبون من بينهم أو من بين من يمثلونهم من الناخبين مندو با لانتخاب عضو مجلس الشيوخ .

فاذا بق ثلاثة أو أكثر فلهم أن ينتخبوا مندو با . أما اذاكانوا أقل من ثلاثة اشتركوا في الإنتخاب مع آخرقسم خمسي .

وتراعى في تقسيم المندوبين الى أفسام "هسة حصص المشايخ في القرى والمدن المقسمة الى حصص، ويراعي التجاور في السكن في المدن الأخرى .

مادة ٣٥ ــ يشترط فى المندوب الناخب الشيوخ أن تكون سنه ثلاثين سنة ميلادية كاملة .

مادة ٢٦ — تجرى أحكام المولد العشرين وما يليها الى المـــادة الثالثة والعشرين على انتخاب المندوبين الناخين للشيوخ .



الدكسور محدي لدين بركات باشا دبر جلس النواب

## الباب الشانى ف اتخاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة ٧٧ - تفخب كل مديرية أو عافظة مدد أهالها متون ألفا أو أكثر عضوا لمجاس التواب عن كل سين ألفا أو يقية لاتنقص عن ثلاثين ألفاء وتضغب كل مديرية أو محافظة لا بيلتم عدد أهالها سسين ألفا ولا ينقص عن ثلاثين ألفا عضوا لمحلس التواب .

وتنتخب المحافظات التي لا يبلغ مدد أهاليها ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب إلا اذا أضافها الفانون الى محافظة أخرى أو الى مديرية .

مادة ٢٨ – تكون المديرية أو المحافظة التي تتعفب عضـوا واحدا لحبلس التؤاب دائرة انتخاب . وكذلك بـزه المديرية أو المحافظة الذي ينتخب عضوا واحدا إذلك المجلس .

ونتمين بقانون دارة الا تغناب في المديريات أو المحافظات التي يحق لما أن تضخب أكثر من عضو لمجلس النواب، ويجوز أن يمتبر الغانون ماسمة المديرية التي لا يبلغ عمد أهالها ستين ألفا ولا ينقص عن تلازين ألفا دارة اتخاب مستخلة . وفي هذه الحالة يعتبر بافي أجزاء المديرية كديرية قائمة بدائها، سواء من جهة عمد . أعضاء مجلس النواب الذي يحق لها أو من جهة تمديد دواتر الاتخاب .

ويجوز تسهيلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و يراعى فى تحسديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرجية عدد السكان ومدد الناخيين وحدود الأقسام الادارية أو الفرى وطرق المواصلات مع مفر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية ، وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملة الانتخاب . مادة ٢٩ -- ينتخب منسدو بوكل دائرة من دوائر الانتضاب عضوا واحدا لمجلس النؤاب .

مادة ، م \_ بشترط في عضو مجلس التواب :

(أَوْلا) أَنْ تَكُونُ سَنَّهُ تَلاثَينِ سَنَّةً مِيلادِيةً كَامَلَةً عَلَى الأَقْلُ •

(ثانيا) أن يعرف القراءة والكتابة .

(ثالث) أن يكون اسمه مدرجا بجدول الانتخاب في المديرية أو المحافظة التي ينتخب فيها .

(رابمـــ) الا يكون من الضياط المستودعين ولا من الجنود الذين في الاجازة الحـــــة .

(شامسا) أن يرشح نفسه الانتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المانطة وقت الترسيع مبلغ مائة وحمدين جنها مصريا ويتخصص هذا المبلغ للأعمال الخيرية ألها المستحددية أو المائة المستحددية أو المائة المستحدد المستحدد المستحدد على الأقل ، ويتخفض لم يمتو في الانتخاب عشر ما أعطى من الأصوات الصحيحة على الأقل ، ويتخفض هذا المملغ الى النصف لمن يرشح نفسه من أهالى مديرية أسسوان ، والى الربع لمن يرشم تفسه من أهالى مديرية أسسوان ، والى الربع لمن يرشم نفسه من أطهاب التابعة لمصلحة الحدود ،

وأمراء الأسرة المسالكة ونبلاؤها لا ينتخبون نوابا .

مادة ٣١ — يمدّد ميماد الانتخابات العامة بمرسوم والتكيلية بقرار من وزير الداخليسية .

مادة ٣٧ - لا يجوز ترشيع أحد في أكثر من دائرتي انتخاب ولا في مديريتين أو محافظتين أو مديرية ومحافظة .

مادة ٣٣ ـــ لا يجوز أن يرشح الموظف نفسه في دائرة عمله الخاصة . ويستثنى من ذلك العمد والمشايخ في القرى . مادة ٣٤ سـ يقسقم الترشيح كتابة الى المدرية أو المحافظة فى مدى عشرة أيام من يوم نشر المرســوم أو الفرار المنصوص عليمــا فى المــادة الحادية والثلاثين مصحو با بايصال ايداع المبلغ المنصوص عليه فى المــادة الثلاثين وإلاكان باطلا .

ويجب أن يرفق بالرشميح أيضا اقرار من المرشم بيين فيــــه الحزب التـــابع له أو الذى ينتمى اليه فى ترشيحه أو بيين فيه أنه مستقل .

وتفيد النشيحات بحسب تواريخ و رودها في دفتر خاص و يعطى عنها إيصالات. مادة ٣٥ ـــ يحرو المدير أو المحافظ كشف المرشميز \_ لكل دائرة اتتخابــــة

فى الثلاثة الأيام التالية لاتنها، المدة المفررة فى المسادة السابقة . و يعرض هذا الكشف فى مقر دائرة الاتخاب وفى جميع الدوائر الفرعية فى مدّة

الخمسة الأيام التالية للثلاثة الأيام السابق ذكرها .

ولكل مرشح أهمل ادراج اسمه فى الكشف أن بطلب ادراجه . ولكل ناخب أن يطلب حذف كل اسم أدرج بنير حق فى كشف مرشمى

واحل وحب ال يعلب حدى دل اسم ادرج بهير على في تسف مراه

وتقدّم هذه الطلبات الى المدير أو المحافظ في مدى نمائية أيام من تاريخ أوّل يوم عرض فيسه الكشف ، ويرسل المدير أو المحافظ تلك الطلبات الى اللبنة المتصوص عليها في المادة الرابسة عشرة ويتمطر بذلك في الوقت نفسسه المرشح صاحب الشان ،

وتفصل المجمنة بمبائية فى هذه الطلبات فنحمسة أيام من تاريخ إرسالها . مادة ٣٣ ب اذا ظهـــر أن أحما رضح فى أكثر من دائرتين خيرالمرضح فى أى انتمامتها بريد بقاء ترشيمه، فان لم بيد رأية فى التلائه الأيام الثالية لعرض الكشوف

ائتين منها يريد بقاء ترشيحه، فان لم يبد رأية فى التلائه الأيام التالية لعرض الكشوف اعتبر مرشحا فى الدائرتين اللتين قيد ترشيحه عنهما أولا .

مادة ٣٧ ـــ اذا لم يتقدّم في دائرة انتخاب أكثر مر\_ ترشيع شخص واحد ترشيحا صحيحا أعلن و زيرالداخلية انتخاب المرشح عند انقضاء الميعاد المحدّد للطلبات المنتقدم ذكرها و بلا حاجة لتولى اجراءات الا تتخاب بالنسبة اليه وذلك دون اخلال بأحكام المسادة التاسعة والثلاثين .

مادة ٣٨ – لكل مرخم أن يتنازل عن الترسيع باعلان على يد محضر برسل الى المديرية أو المحافظة قبل ميعاد الانتخاب لمجلس النؤاب بنجسة أيام فيدقون ذلك إمام اسمه في كشف المرتضمين ويعلن فورا بعرضه عل باب مقر دائرة الانتضاف أو الهائرة الفرعية .

مادة ٣٩ - اذا تقدّم في دائرة انتخابية مرشحان فاكثر وكان الترشيح صحيحا ولم يبق في الدائرة غير مرتج واحد لتنازل بعض المرشحين أو وفاتهم يفتح ميعاد الترشيح بحكم القانون من تاريخ التنازل أو الوفاة اذا حصلا قبل ميعاد الانتخاب غباس النؤاب بخسة أيام ، و يحدّد مبعاد جديد الانتخاب بقرار من وزير الداخلية مادة ، ع بين لمدير أو المحافظ المنتويين قبل اجراء الانتخاب بثانية أيام على الأقمل بالحضور في الميعاد المحدد لاجراء الانتخاب في مقر دائرة انتخابهم أو مقر دائرتها الفرعة .

و يرفق بورقة الدعوة كشف بأسمساء مرشحى الدائرة مطبوع على صورة و رقة الانتخاب .

مادة ٤١ ـــ تطبع أوراق الاتتخاب على ففقة الحكومة بالصورة التي توضع بفرار من و زيرالداخلية .

و يكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لجان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره و زير الداخلية .

مادة ۲۶ سـ تناط ادارة الاتخاب ف كل دائرة عامة أو فرعيـة بلجعنة قالف من قاض أو عضو نيــابة أو موظف في الحكومة يعينه وزير الحقانيـة وتكون له الرياسة ، ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ، ومن مندو بين أو ثلاثة مندو بين المراحة امرتهين ، مادة 9/ 4 \_ يختار رئيس لجنة الانتخب ومنسفوب الداخلية المشار اللهما في المساحقة متفقين قبل بوم الانتخاب ثلاثة مندو بين يسرفون الفراءة والسكتابة غير مرشحين، من كشف مندوبي الدائرة العامة أو الفرعة اذا كانت الدائرة مقسمة المى دوائر فرعية ليكونوا معهما الجنة المؤقنة التي تقوم يوم الانتخاب بالإجواءات اللازمة لتأليف لجنة الانتخاب النهائية المتصوص طبها في المساحة .

واذا فاب يوم الاتخاب واحد أو آكثر من للمندوين الذين وقع طيم الاختيار ليكونوا الجمنة الوقتية، أكلها الرئيس من الحاضرين بقدر من خاب منالأعضاء . مادة ٤٤ – يكون اختيار المنسدويين الذين نتألف منهم المجنسة النهائية بالكيفية الآتية :

لكل مرشح أن يعين مندوبا يمثله في المجنة المذكورة . ويجب عليه لهذا الفرض أن يبلغ اسمه كتابة الى رئيس اللجنة الوقتية في اليوم السابق ليوم الانتخاب .

فاذا رجد أكثر من مرشحين اشين وكانوا نامين لأحزاب غنفسة أو تقدّموا بصفة مشمين الى أحزاب غنافة وجب أن يتفق مرشحو الحزب الواحد على تميين مندوب واحد يمثلهم جميعا . فاذا لم يتفقوا يتنزع فيا بين المندوبين الذين بينهم مرشحو الحزب الواحد لاختبار المندوب الذي يمثلهم جميعا ، ولتطبيق هذه الفقرة يعتبر المرشحون المستقلون أنهم ناميون لحزب واحد .

وفى جميع الأحسوال اذا زاد صدد المندويين الممينين أو الهنتارين طبقا لقواصد هذه المسادة على ثلاثة، يختار من ينهم بالاقتراع ثلاثة سندويين فقط ليكونوا أعضاء في اللجمة النهائية .

وتجرى اللجنة الوقتية عملية الانقراع المنصوص عليها فيا تقدّم يوم الانتخاب. مادة 20 — الذا لم يعين المرشحون مندوين منهسم فى اليوم السابق الانتخاب تصبح اللجنة الوقتية نهائية وتتولى عملية الانتخاب .

وَكُمُلُكُ تَصِيحِ اللَّجَنَةِ الوقتية نهائية اذا لم يكن أحد من المتدويين الذين عبنهم المرشحون حاضرا فقاعة الانتخاب بعد الميعاد المحدّد للبدء في عملية الانتحاب بساعة . وإذا تصـذر تكوين اللجنة النبائية اما لأن قميا واحدا من المرشحين عين مثليه بالطريقة الفانونيسة أو لأن قميا فقط من المثلين المعينين حضر فى قاعة الانتخاب بعد الميماد المحدّد للبدء فى عملية الانتخاب بساحة أو لأى سسبب آسر شكل الرئيس اللجنة النهائيسة من المثلين الذين عينوا أو الذين حضروا واكملها بأعضاء من اللجنة الوقية يختارهم بنفسه .

وتختار اللجنة وقتية كانت أو نهائيــة من بين أعضائها كانب سر يقـــوم بتحرير عاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة وتلاوتها عليها في آخر الحلسة .

مادة ٢٦ سحفظ النظام ف قاعة الانتخاب منوط برئيس المجنة وله فى ذلك طلب رجال البوليس أو القرة السكرية عند الضرورة . وللدير أو المسافظ أو من ينوب عنهما فى جميع الأحوال مراقبة اجتاعات الانتخاب والتدخل عند الحاجة لاقرار النظام العام ، على أنه لا يحسوز أن يدخل البوليس أو القرة العسكرية قاعة الانتخاب إلا بناء على طلب رئيس المجنة .

مادة ٧٤ ـــ لا يدخل قاعة الانتخاب سوى المنـــدويين ولا يجوز حضورهم جمية الانتخاب حاملين سلاحا من أى نوع كان .

مادة ٤٨ -- يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب

ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر . واذا نقص العدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات ، نعلى الرئيس إكماله من المندو بين

الحاضرين .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يسين الرئيس العضو أو المندوب الذي يقوم مقام كاتب السرافا ناب مؤمّنا .

مادة وع \_ تدوم عملية الانتخاب من الساعة النامنية صباحا الى الساعة الخامسة مساء . فاذا وجدمع ذلك في محل الانتخاب مندو بون لم يبدو رأيهم حتى انتهاء الساعة الخامسة مساء حررت اللجنة كشفا بأسمائهم واستمرت عملية الانتخاب الى ما بعسد ابداء آرائهم .

مادة ٥٠ - يكون الاتخاب بالافتراع السرى .

وأول من بيدي رأيه المندويون من أعضاء لحنة الانتخاب .

واذا قسمت دائرة التخاب الى دوائر فرعية وكان رئيس الجمنة ومندوب وزير الداخلية مندو بن في تلك الدائرة أبديا رأجما في الدائرة الفرعية التي اختيراً لها ولو كأنا تابس لدائرة فرعية أخرى .

مادة ٥١ -- على كل مندوب أن يقدّم هجنة تذكرة اعباده عند ابداء رأيه .

وبن أضاع تذكرته قبلت الجنة رأبه بعد تحققها من شخصه . في ظهرها ختم لحنة الانتخاب وتاريخِالانتخاب، وينتحى المندوب جانبا من النواحى

المخصصة لابداء الرأى في قاعة الانتخاب نفسها ، وبعد أن يثبت رأيه على الورقة يعيسدها مطوية الى الرئيس وهو يضمها في الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب، وفي الوقت عينه يضم كاتب السر في كشف المندوبين اشارة أمام اسم المندوب

الذي أبدي رأنه .

والندوبين الذين لا يستطيعون أن يثبتوا آرامهم بأنفسهم على أوراق الانتخاب أن يبدوها شفو يا بحيث يسمعهم أعضاء اللجنة وحدهم .

وفي هذه الحالة يثبت كاتب السر رأىكل مندوب فيورقة يوقع عليها الرئيس. ويجوز أيضا لحؤلاء المندو بين أن يختاروا عضوا من اللجنة يسرون اليه باراتهم على مسمع من الرئيس فيثبتها العضو في ورقة يوقع طيها الرئيس .

مادة ٣٥ \_ جميع الاراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة وكذلك الاراء التي تعطى

لشخص لم بكن اسميه مدرجا ف كشف المرشحين والتي تعطى لأكثر من شخص

في ورقة واحدة والتي تئيت على ورقة غير التي سلمت من اللجنة أو على ورقة أمضاها
 المندوب الذي أبدى رأمه أو على ورقة فيها أبة علامة أو اشارة تدل علمه .

مادة ع.ه \_ يعلن الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة المقررة لذلك إلا في الحالة المنصوص عليها في المــادة الناسعة والأربعين .

ثم يؤخذ فى فرز الاراء التى أعطيت . واذا كانت دائرة الاتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الختر على صناديق

وادا كانت دارة الا تتخاب مقسمه ابى دوا برافريم وجب اختم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها مما فيالتمانى والأر بعين الساعة التالية ليوم الا تتخاب بواسطة إحدى لجمان الفرز مؤلفة من رئيس لحنسة الانتخاب لمقر الدائرة العامة رئيسا ومن عضو من كل لحنة فرعية متحضه أعضاؤها ،

مادة وه — تفصل اللبنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفي صحة اعطاء كل منــدوب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة

المساه من مساول إليه رو بسره ، ويسام علم الاحداد أو و عمام الراود في الباب الرابع ، وتكذر واداد الله : قد من الله من الاحداد أن أو ما أو ما

وتكون مداولة اللبنسة سرية . و يجوز للرئيس عند الاقتضاء أن يأمر, باخلاء القامة أثناء المداولة .

وتصدر القرارات بالأغلبية . فإذا تساوت الأراء رجح رأى الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . ويجب أن تذكر فيه أسباب القراوات وأن يتلوها الرئيس طنا .

مادة ٥٦ - يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فارس عدم اشتمــال المحضر على شىء بمــا وقع أو تقور في عملية الانتخاب لا يترتب عليه الغاء إجراءات الاتتخاب .

مادة ٥٧ -- يتخب عضو مجلس الثواب بالأظبيسة المطلقة لعدد الأصوات التي قررت المجنة صحتها .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغليبة المطلقة يعاد الانتحاب في مدى خمســة أيام بين المرشمين اللذين فالا العدد الأكثر من الأصورات . فاذا تســـاوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشترك معهما في المرة الثانية .

وف هــذه المرة الثانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لمدد الأصوات التي قررت الجمنة صحتها .

فاذا حصل اثنان فأكتر من المرشحين على أصوات متساوية اقترعت اللجنة ينهم وكانت الأولوية لمن تعينه القرعة .

مادة 🗚 🗕 يعلن رئيس المجنة اسم العضو المنتخب .

و يمضى جميع أعضباء الجمنة في الجلسة نسيختين من عضر الانتخاب توسل احداهما مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة في ثلاثة أيام من تاريخ الحلسة وتحفظ الثانية المدرية أو المحافظة .

مادة ٥٩ - يرمسل وذير الداخلية بدون تأخير الى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة با تتخابه .

مادة . ٩ – أذاكان انتقال المندوب من عمل أفامته الى مكان الاتقاب بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديمه تذكرة اعباده تذكرتين بلا مقابل للسفر الدرحة الثالثة ذها أو إذا أ

مادة ٣١١ ـــ ابتداء من يوم نشر المرســوم أو الفراد الصادر بدعوة الناخيري فى الجريدة الرسمية والى نهاية عملية الاتختاب، فكل نشرة أو وســـيلة من وسائل العلنية المنصوص عليها فى المــادة ١٥٠ من قانون العقوبات الأهل ترمى الى ترويح الاتختاب يحب أن تشتمل على اسم عردها واسم الطابع والناشر .

و إذا ظهورت النشرات أو وسائل الطنية المشار اليها تحت اسم لجان أو هيئات أيا كانت تمثل أحزابا أو جمعيات أو غير ذلك من الجامات فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر .

وتطبق أحكام هـــذه المــادة أيضا في حالة النشر في الصــحف أو فيرها من الرسائل الدورية .

### البأب الشالث ف انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٣٦ - تتنخب كل مديرية أو عافظة مدد أهالها مائة وثمانون ألفا أو أتبع التقص عن أو أكثر عضوا نجلس الشيوخ عن كل مائة وثمانين ألفا أو بقية لا تنقص عن تسمين ألفا ، وتتعذب كل مديرية أو عافظة لا يبلغ عدد أهالها مائة وثمانين ألفا ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا نجلس الشيوخ ، وتتعذب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها أتسمين ألفا عضوا نجلس الشيوخ إلا اذا أضافها القانون للى محافظة أخرى أو للى مديرية .

مادة ٦٣ – تكون المسديرية أو المحافظـة التي تتنخب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب . وكذلك جوء المديرية أو المحافظة الذي ينتخب عضوا واحدا لذلك المجلس .

ونتمين دوائر الاتفساب في المديريات أو المحافظات التي يحق لها أن نتمخب أكثر من عضو تجلس الشيوخ بقانون . ويجوز أن يعتبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أهاليها مائة وثمسائين ألفا ولا ينقص عن تسمين ألفا دائرة اتخساب مستثلة . وفي هذه الحالة يعتبر باقى أجزاء المديرية مديرية قاعة بذاتها عسواء من وجهة عديد دوائر الاتخاب . مددائر الاتخاب .

و يجوز تسهيلا لعملية الاتتحاب تقسم دائرة الاتتخاب الواحدة الى دوائر فرعية يقرار يصدر من وزير الداخلية .

ويراعى في تحسديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعيـة صد السكان وعدد الناخيين ، وحدود الأقسام الإدارية أو القرى وطرق المواصلات مع مقـــر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية ، وغير ذلك من الشروط التي يتحقق ممها خير تنظيم لعملية الانتخاب . مادة ٦٤ – ينتخب المندوبوري الناخبون الشيوخ فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ .

مادة و السيوخ :

ماده ۹۵ - يسارط في عصو عجلس الشيوخ :
 ( أقرلا ) أن تكون سنه أربسين سنة ميلادية كاملة على الأقل .

( الربي ) أن يعرف القراءة والكتابة .

(ثالث) أن يكون من إحدى الطبقات المنصــوص عليها في المــادة ٧٨ من الدستور . وتنقص الضربية والدخل السنوى المنصوص عليهما في الفقرة الثانية من

المــادة المذكورة الى الثلث لمن ينتخب عن مديرية أسوان.

مادة ٦٦ ـــ وكذاك يشترط فى العضو المنتخب :

(أولا) أن يكون اسمه مدرجا في أحد جداول الاتخاب .

(ثانيا) أن يرشح نفسه للاتفاب وأرب يودع خزانه المديرية أو المحافظة وقت الترشيح مبلغ مائة وخسين جنبها ، ويخصص هــذا المبايغ للاعمال الحيرية

ف المديرية أو المحافظة التابعة لما دائرة الانتخاب اذا عدل عن القرشيح بعد الميعاد المتصوص عليسه في المسادة ٣٥ أو اذا لم يحصسل على عشر الأصوات الصحيحة عار الإقار.

ويتقص هــذا المبلغ الى النصف لمرشحي مديرية أســوان والى الربع لأهـــل الحهات التاسة لمصلمة الحدود .

مادة ٧٧ ــ تجرى أحكام الباب الثانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ماكان منها غالفا لما نص عله في هذا الباب .

### الباب الرابع

فى الفصل فى صحة نيابة أعضاء الجلسين وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة ٩٨ — كل مجلس يختص وحده بالفصل فى صحة نيابة أعضائه ، وهو المرجع الأعلى ف ذلك .

مادة و. - لكل ناخب أن يطلب إجلال الانتخاب الذي حصل ف دائرته جريضة يقدمها الى رئيس المجلس تستمل على الأسباب التي يني عليها الطلب. و يكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

ويجب تقديم الطلب في الخمسة عشر يوما التمالية لإعلان نتيجة الاتخساب على الأكثر.

و يحوز كذلك لكل مرشح حصل على أصوات فى الانتخاب أن ينازع بالطريقة عنبها فى صمة انتخاب العضو الذى أعان انتخابه .

مادة .٧ — لكل من المجلسين سلطة سماع الطالب واعلان الشهود اذا رأى محسلا لذلك . وتجسرى في حتى هــؤلاء الشهود أحكام قانونى العقو بات وتحقيق

الحنايات الخاصة بمواد الجنتج . و يفصل المجلس في الطلبات والمنازعات ، فيعلن صحمة عملية الانتخاب واسم المدن الذي من أذ انتقال من معمل أن يتدر الدن الدنتان .

المنتخب الذي يرى أن انتخب به جرى صحيحا أو يقضى ببطلان الانتخاب ويقرر خلو المحل .

مادة ٧١ - اذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائريين وجب عليه بعد القصل في صحة انتخابه بخانية إيام أن يقرر في المجلس أي الدائرين يريد أن يكون نائبا صنها . فاذا لم يضمل في الميعاد المذكور تولى المجلس بطريق القرمة تعسيين الدائرة التي يكون علمها انتخاب عضو حديد .

مادة ٧٧ -- كل عضو في أحد المجلسين انتخب عضو افي المجلس الآخر يعتبر مستقيلا من المجلس الموجود فيه من يوم الفصل في صحة انتخابه . وملى رئيس المجلس الذى وقع الاختيار عليه أو الذى اعتبر أنه وقع الاختيارعليه أن يحملو رئيس المجلس الآخو وهو يعلن خلو المحل .

واذا عين أحد التواب في أنساء در انتقاد البرلمان عضوا في مجلس الشيوخ احتجر متخلياً عن عضويته في مجلس السؤاب ، إلا اذا أصان كتابة لرئيس مجلس الشسيوخ في التمانية الأيام الثالية لنشر مرسسوم التميين رغبته بعسدم قبوله التميين في المجلس المذكور .

مادة ٧٣ — لا يجمع بين عضو بة أى المجلسين وبين تولى الوظمائف العامة بأنواعها .

والمقصود بالوظائف الدامة الوظائف التى يتناول أصحابها رواتيهم من الأموال العامة ، و يدخل شخيم جميع الموظفين والمستخدمين التبابسين نجالس المسذيريات والمجالس البلدية ووزارة الأوقاف وكذاك العمد ومشايخ البلاد ،

ويستلنى من هذا الحكم وظائف الوزراء .

وكذلك لا يصح الجمع بين العضوية فى أحد المجلمسين والعضوية فى مجالس المديريات والحجالس البلدية والمحلية ولجان الشياخات .

مادة ٧٤ — كل موظف أو مستخدم طام تمن أشير اليم ف المسادة السابقة ،
وكذلك كل عضو في مجالس المسديريات أو المجالس البلدية أو المحلية أو بلسان
الشياخات انتخب أو عين عضوا بأحد المجلسين ، يعتبر متخليا عن وظيفته أو عن
عضويته في هذه المجالس أو الجمان اذا لم يتناول في التمانية الأيام التالية ليوم الفصل
في صحة نيابته عن عضويته في أحد المجلسين المذكورين ، وفي حالة القبول يعطى
الموظف أو المستخدم حقه في المعاش أو المكافأة على حسب الأحوال .

وكل عضو فى أحد المجاسين قب ل وظيفة من الوظائف العامة المشار الهما في المسادة المذكورة أو قبل العضوية فى أحد مجالس المديريات أو المجالس البلدية أو المحلية أو بلحان الشياخات يعتبر متخليا عن عضويت فى مجلس النؤاب أو مجاس الشيوخ من تاريخ تعيينه فى احدى تلك الوظائف أو من التاريخ الذى يصبح فيسه اتخابه فى أحد تلك الحجالس أو المجان خهائيا ، ويعلن المجلس حيثة خلو المحل الذى يشغله ،

مادة ٧٥ – اذا وجد أحدالأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص طلها في المسادتين الرابعة والخامسة من هسذا الفانون سواء عرضت له أثناء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد انتظابه تسقط عضويته .

> وكذلك تسقط عضوية من فقد الصفات المشترطة في العضو. ويكون السقوط في الأحوال السالفة بقرار من المجلس.

مادة ٧٩ ـــ الاستقالة من عضوية أحد المجلسين تقدّم الى رئيسه وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس قبولها .

مادة ٧٧ — عند خلو عمل في أحد المجلسين لعضو منتخب يأمر و زير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس باتخاب عضو بدل من خلا محله ٠

> الباب الخامس ف جــرائم الاتخــاب

مادة ٧٨ - يعاقب بالحبس لمسدة لا تزيد على سمنة ، و بغرامة لا تُقبِ او ز مائة جنيه مصرى أو باحدى هاتين العقو بتين :

(أقلا) كل من تعمد ادراج اسم في جداول الانتخاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد اهمال ادراج اسم أو حذفه كذلك . ( ثانيــا ) كل من توصـــل الى ادراج اسمه أو اسم غيره دون أن نتوافر فيـــه أو فى ذلك الفير الشر وط المطاورية لاستمهال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك . وكذلك من توصل هلى الوجه المتقدّم الى حذف اسم آخر .

مادة ٧٩ — يعاقب بتلك العقو بات نفسها :

(أقرلا) كلمن استعمل الفؤة أو التهديد لمنع فاخب من استعال حق التصويت أو لاكراهه على التصويت على وجه خاص .

(ثانيـــا) كل من أعطى آخر أو عرض أو الترم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لغيره كى يحمله على التصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

(ثالث) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لفيره .

(رابع) كل من حاول بطرق احتيالية الحصول من الناخبين على صوت له أو لغيره أو يحملهم على الامتناع عن التصويت .

مادة ٨٠ ــ كل مخالفة لحكم من أحكام المسادة الحادية والستين من هــذا القانون يعاقب عليها يغرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصرى . وهذا مع عدم الاخلال

يوجوب ضبط النشرات أو غيرها من وسائل العلنية ومصادرتها . ويعاقب بنفس هذه المقوبة كل من اتخطل باطلا في تلك النشرات أو غيرها

من وسائل العلنية صفة ممثل لحزب أو جمعية أو بلحنة أو غير ذلك من الجماعات .
مادة ٨٦ – كل من نشر أو إذاع بين الناخبين أفوالاكاذبة من سلوك أحمد
المرشمين أو عن أخلاقه بقصد التأثير فى نتيجة الانتخاب، وكل من أذاع بذلك القصد
أخبارا كاذبة يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد عل سنة أشهر أو بقرامة لا تتجاوز حمسين
حنمها مه .

مادة ٨٧ ــ يعاقب بغرامة لا تتجاوز عشرة جنيهات مصرية :

( أؤلا ) من دخل فى المكان المخصص لاجتاع النــاخيين حاملا سلاحا من

أى نوع ،

( ثانيــا ) من دخل القاعة المخصصة الانتخاب بلا حق ولم يخرج عنـــد أمر الرئيس له بذلك .

مادة ۸۳ ـــ يعــاقب بالحبس لمستة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تَقِعــاوز مائة جنيه مصرى أو باحدى هاتين العقو بتين :

( أَوْلَا ) كُلُّ مِن أَبِدَى رأيه فى انتخاب وهو يَسْلُم أَنَ اسْمُهُ أَدرِج فَى الجَمْدُولِ بغيرحق .

( ثاني) كل من تعمد ابداء رأيه باسم غيره .

(ثالث) كل من استملحته في الانتخاب اكثر من مرة في انتخاب واحد. مادة ۸٤ سـ يعاقب بالحيس أو بغرامة لا نتخب و مائق جنيه مصرى كل من من اختلس أو أخفى أو أصدم أو أفسد جدول انتخب أو ورقة انتخاب أو أية

من اختلس أو أخفى أو اعدم أو أفسد جدول انتخب أو ورقة انتخاب أو اية ورقة أعرى لتمانى بعملية الانتخاب أو غير نتيجة انتخاب بأية وسسيلة وذلك بقصد تغيير الحقيقة فى نتيجة الانتخاب أو بقصد إيحاد ما يستوجب اقتراعا جديدا .

أو مظاهرات . مادة ٨٦ ــ يمـاقب بالعقو بات عينهــا من خطف الصــندوق المحتوى على

ماده ۸۷ — فل من اقسى سراعطاء فحب ارايه بدون رصاه يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على ستة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مصريا ،

مادة ٨٨ ـــ يساقب بالحيس المدة لا كريد عل سينة و بفرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصري أو باحدى هاتين العقو بتين من أحدث لناخب ضررا غير مشروع سبب ابداء رائه أو امتنامه عن التصوحت .

مادة ٨٩ - كل موظف عمومى حكم طيه في جريمية من جرائم الانتخاب ارتكها أثناء تأدية وظيفته يجو ز الحكم عليه بالعزل . مادة . ٩ — يعاقب على الشروع فى جوائم الانتخاب بالعقوبة المنصوص طبها الجريمة التــامة .

مادة ٩١ ـــ تسقط الدعوى الصعوبية والمدنية في جرائم الاتتخاب المتصوص طيها في هـــذا الباب عدا ما نص عليه في المواد ٧٨ و ٨٨ بم بعضي ثلاثة شهور من يوم اعلان نتيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمل متعاقى بالتحقيق .

مادة 97 مـ يكون لرئيس لجنة الانتخاب السلطة المنزلة المورى الضبطية الفضائيــة فيا يتعلق بالجسوائم التي ترتكب فى فامة الانتضاب أو يسرع فيهــا فى ذلك المكان .

# البأب السادس

مادة ٩٣ ـــ الجهات التابعة لمصفحة الحدود يجوز فيا يتعلق بالانتخابات الحاقها بالمدريات أو المحافظات التر يصنها وزير الداخلة بقرار .

مادة 9 بـ المدل بهذا الفاتون والى أن يصدر قانون بشأن الجنسية المصرية يستبرمصريا كل من وود ذكره في المسادتين الأولى والثانية من الأمر العالى الصادر في 24 يونيه سنة ٩٠٠ وبشأن من يستبرين من المصريين .

مادة وه ... جداول الاتخاب المصررة على حسب قواعد قانون الاتخساب رقم ١١ لسنة ١٩٣٣ الممثل بالقوانين الصادرة فى ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤ و ٣ يئاير و ٤ مارس سنة ١٩٣٥ تصحح وتعالى طبقا لأحكام هذا القانون .

و بالنسبة للاتتخابات الأولى التى تحصل تطبيقا لحسنا القانون بجوز تصديل المواحد المنصوص عليها فيسه لاعداد جداول الانتخاب والترشسيح والطلبات وعل العموم كل ميماد نص عليه فيه وذلك بقرار من وزير الفاطنية . مادة ٩٦ - الى أن يصدر القانون المشار اليه في المادين ١٨ و ٩٣ تعين دوائر الانتخاب لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النيابة أو النائب ومن باشمهندس الرى المختص بالمديرية ، وفي محافظات القاهرة والاسكندرية والقنال يندب وزيرا الداخلية والإشمال العمومية مهندس تنظيم بعل باشمهندس الرى ، ولوزير الداخلية أن يضم هذه الجان من يختاره من الأصفياء ،

و يصدر و زير الداخلية قرارا بتحديد دوائر الانتخاب المذكورة بعـــد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ٧٧ ـــ لوز ير الداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

مادة ٨٨ ـــ يلنى كل ماكان غالفا لهــذا القانون مر. نصوص القرانين والمراسيم السابقة لصدموره إلا ماكان خاصا بمجالس المــــديريات من أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة ١٩١٣

مادة ٩٩ — على وزراء الداخلية والمسألية والحقانية والمواصلات تنفيذ هـذا القانون كل فما يخصه و يصمل به من يوم نشره في الجريدة الرسمية .

ويعرض هذا القانون على البركان في أقل اجتماع له ٠

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزيرالمواصلات وزيرالحقانيسة وزيرالماليسة

عمد حلى عيسى أحمد ذو الفقار يحيى ابراهيم

المرسوم بقانون الصادر فى ٢٢ فبراير سنة ٢٦ ١٩ ١ باجراء الانتخاب المقيلة على مقتضى قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ٢٩ ١٩ المعدّل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤

نح . فقاد الأوّل ملك مهم

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون الانتخاب الجنديد الصادر في ٨ ديسمبر ســــنة ١٩٢٥ ؟

وعلى قانون الانتخاب رقم ( السنة ١٩٣٣ الممثل بالقانون رقم ؛ لسنة ١٩٣٤ ؟ و بعد الإطلاع مل المسادة ( ؛ من الدستور ؛

وبناء على ماعرضه علينا رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية ،وموافقة رأى المجلس المذكور ؛

" رسمنا بمما هـــو آت :

مادة 1 \_ تجرى الانتفايات المقبلة لمجلس النؤاب طبقاً لأحكام فانور... الانتفاب رقم 11 لسنة 1978 الممثل بالقانون رقم ع لسنة 1978

مادة ٧ — يجوز لوزير الداخلية أن يحــــّـد بقرار مواصد غير المنصوص عليها في القانون المشار الله لاعداد جداول الاتخفاب ومراجعتها .

وله أيضا أن يقصر بقرار المواهيد المنصوص عليها فى نفس ذلك القانون . مادة م حسم على وزراء الداخلية والممالية والحقانيسة والمواصلات تنفيذ هذا المرسوم بقانون كل منهم فها يخصه و يعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية .

مدر بسرای عابدین فی ۹ شعبان فی سنة ۱۳۶۶ (۲۲ فیرایرسته ۱۹۲۹ ) فسية اد

فستؤاد يأمر حضرة صاحب الحلالة

بامر حصره صاحب الحدله رئيس مجلس الوزراء أحمد زيور

أحمد زيور وزيرالحقانيسة وزيرالمـاليسـة أحمد ذو الفقار يحيى ابراهم

(١) الوقائم المسرية في ٢٣ فبرايرسة ١٩٢٦ صفية ١ من العدد ١٦ ( غبر اهيادي ) ٠

وزير الداخلية

أحمدذه

و زیرالمواصلات

عد حلي عيسي

قانون رقم . ١ الصادر فى ٢ ٧ ديسمبرسنة ٢ ٦ ٩ ١ أ بتعديل المادة . ٥ من قانون الانتخاب رقم ١ ١ لسنة ١٩٧٣ المعدّل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤

### تحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب القانون الآتى نصه ، وقد صدّقنا عليــه وأصــــدزاه :

مادة 1 — تلنى المسادة . ه من قانون الانتخاب رقم 11 سنة ١٩٣٣ المعلّل بالقانون رقم ٤ سنة ١٩٧٤، ويستبدل بها النص الآتى :

تدوم عملية الا تتخاب من الساعة الثامنة صباحا الى الساعة الخامسة مساء .

ومع ذلك فاذا وجد في جمعية الاتخفاب الى الساعة الخامسة مساء ناخبون لمهبدوا آراءهم تحرر اللجنة كشفا إسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بعد إبداء آرائهم . ود ويكون الانتخاب بالاقتراع السرى " .

مادة ٧ – على وزيرى الداخلية والحقانية تنفيذ هــذا القانون كل منهما فها

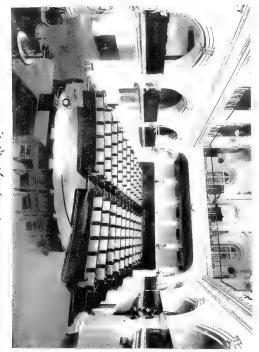
يخصه و بجرى العمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية . ناسر بان بهصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الحريدة الرسمية وينفذ كافانون من قوانين الدولة .

صدريسراى المنتزه في ١٩ ربيع الأول سنة ١٩٤٥ (٢٩ سبتمبرسة ١٩٢٦)

دربسرای النازه فی ۱۹ ربیع الاول سه ۱۳۹۵ ( ۲۹ سبتمبر سه ۱۹۲۲ ) فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

<sup>(</sup>١) الرقائم المصرية في ٣٠ سيمبرسة ١٩٢٦ صفحة و من العد٩٣



فاحذبهم فالمحسى لأثبوخ

# 

الصادرة في سنة ٤ ٢ ٩ ١ والتعديلات التي أدخلت عليها

### المكتب المسوقت

۱ حد افتتاح دور الانعقاد العادى، إذا لم يكن العبلس رئيس ولا وكل أو غاب كلاهم، تولى الرياسة أكبر الأعضاء سنا . ويؤدى وظيفة السكزيرين أربعة هم أصغو الأعضاء الحاضرين سنا من غير المطعون على انتخابهم، ويتكون من هؤلاء ومن الرئيس المكتب الموقت .

### الفصل في صحة نيابة الاعضاء

٧ - تمال الطمون الى بلمنة الطمون المنصوص عليها في المادة ٥٩ ، ويتخب المجلس أعضاءها من غير الأعضاء المطمون فهم . وهذه اللجنة أن تشكل من عين أعضائها بلمانا فرعية لتحضيم الأعمال وسماع أقوال الشهود طبقا لأحكام فانون الاتقاب .

تمال الملدن على يحة سكونة من "حسسة عشر صنوا يختفهم الجلس بالانتراع المدى، من فير الأصناء الملمون فيم » وطف الجدة أن تشكل من بين أصنائها بلغاة فوجة لتعضير الأعمال أرساح أقوال الشهود طبقا لأحكام فانون الانتقاب .

 <sup>(</sup>۱) عدّلت بجلسة ۱۶ بونیه سنة ۱۹۳۸
 (أصل المادة ۲ قبل تعدیلها)

٣ - إذا كانت الطعون مينية على مستنات وجب ضم همذه المستنات إلى العرائض، و إذا كانت مبنية على وقائع مستنجة من تحقيقات إدارية أو قضائية، وجب على المجنبة أن ترجع إلى همذه التحقيقات لتستخلص منها ما تراه مؤيدا أو ناما الطمن.

 ع حقوم اللجنة بمحص الطعون ، وتقدّم عن كل طعن تقريرا الى المجلس ظرف خمسة عشر يوما من تاريخ الإحالة، وتعين من بين أعضائها مقررا يكلف بعرض نتيجة عمل اللجنة على الهجلس .

 ه \_ فحصل المجلس في الطمون بعد اطلاعه على التقارير وسماع إيضاحات المقرّر ، وبعد سماع أقوال العضو المطعون فيه اذا طلب ذلك . ويبدى المجلس رأيه في كل طمن ، فيقرر صحة الانتخاب أو يقضى ببطلانه . و يعلن الرئيس أسماء

ربيه في من على معلى ، فيمور تت الوطاب او يصفى ببسترك ، ويسل المهاد الأعضاء الذي يقرر المجلس محمة التقام. و وإذا كان تقرير المجلس محمة التقام التقاب عضو، أو طلب أحد الأعضاء الغاء

وادا كان تقرير اللجنة بتقسين الغاء انتخاب عضوء أو طلب احد الاضطاء الغاء ا انتخاب عضو فزوت اللجنة رفض الطعن المقدم ضده، وجب تأجيل النظر في ذلك الى جلسة أحرى غير التي تل فيها التقرير، أو تقدّم فيها طلب الغاء الانتخاب، اذا طلب العضور للعلمون فيه التأجيل، أو كان غائباً . ( 11 تؤاب )

 لا مضاء المطمون في انتخابهم الاشتراك في فحص الطمون ، ولكن لا يجوز لأحدم أرب يبدى رأيه في صحة انتخابه ، ولا في المبسدا الذي بني عليه الطمن في انتخابه .

برفع الرئيس الى المجلس الأحوال التي يترتب عليها سقوط عضوية أحد
 الأعضاء طبقا لأحكام قانون الاتقناب ليصدر قراره فيها

وكذلك يرفع إليه الاستفالة التي تفدّم من أحد الأعضاء ليقور المجلس قبولها . وعند خلوطل يبلغ الرئيس وذير اللماخلية ليأسر بالتفاب عضو بدل من خلا عبله ، أو تقذ الإجراهات العمن آخران كان من الأعضاء المسنن .

## مكتب إدارة المجلس

۸ – بسلاً تشکیل المکتب الموقت یشرع الحباس فی اتفعاب وکیلین.
 وار بسة سکزتین و مراقبین اثنین ، ومن هـؤلاه والرئیس یتکون مکتب إدارة المجلس .

ه - يتحف هؤلاء الأعضاء بسمليات ستابعة، الأولى للوكياين والثانية
 السكرتيرن والثالثة للراقين . ومجرى الاقتراع بالقاعة . (٣ تناب)

١٠ يحصل الانتخاب بالأغلبية المطلقة، فإن لم ينلها أحد من الأعضاء أعيد
 الانتخاب، وتكفى فيه الأغلبية النسبية، وإذا تساوت الأصوات القرع بينهما
 ( ١٠٠ قال )

 ١١ ــ تتهى مدة عضوية السكرتيرين والمراقبين بالتهاء دور الانعقاد، ويجوز تجديد اتتخاجه .

١٧ - منى تم تشكيل المكتب يحيط الرئيس به المطك وعجلس السؤاب علما .

١٣ \_ يختص الرئيس بالهافظة على نظام الجلسات و يراقب مراهاة نصوص اللائحــة الداخلية ، و ياذن بالكلام و يوجه الائســـقلة ، و يمنن نتيجة الافتراع ، و ينطق بالفرارات التي يصدرها المجلس ، و يتكلم باسم المجلس وطبقا لرضته .

وليس للرئيس أن يشترك في المناقشة الا اذاكان الفرض ايضاح السؤال ولفت النظر اليه . أما اذا أراد المناقشة في موضوع ، فيجب عليه أن يتنادر كرسيه، فلا صود الله الا بعد أن تقتبر المناقشة .

(۱) عدّلت بجلسة ۲۳ مايوستة ۱۹۳۹
 (أصل المسادة ۸ قبل تعديلها) :

بعد الفصل في صحة نيابة الأعضاء يشرع المجلس في الشناب وكيلين وأربعة سكرتيم بن والشين مراقبين. ومن مؤلاء والرئيس يتكون مكنب إدارة المجلس . 31 - يغتص السكرتيرون بالإشراف على تحرير المضايداً، ونداه الاسماء وقيد أسماء الأحضاء الذين يطلبون التكهر حسب ترتيب طلباتهم، و إثبات التنبيهات بالمحافظة على النظام، وتلاوة الافتراحات والتعديلات، وأخذه مذكرات عن الافتراح والقراوات، وهم مكلفون على المعوم بما يدخل في اختصاص مكتب الإدارة ، والمكرتيرين أن يشتركوا في المنافشات بشرط أن يأخذوا بجالسهم بجانب الأعضاء .
(١٥ تواب) هذا يقوم مقام الرئيس الوكيل الذي نال أكثر الأصوات عددا، فإذا تنبي هذا يقوم مقام الرئيس الوكيل الذي نال أكثر الأصوات عددا، فإذا تنبي عدا المكريرين، فالرئيس أن يدعو أصفر الأعضاء الحاضرين عنا .
(١٨ تواب) وإذا تنب أحد السكرتيرين، فالرئيس أن يدعو أصفر الأعضاء الحاضرين المعل عله .
(١٨ تواب)
منا ليصل عله .
(١٨ تواب)
المحدود الجمع بين الوزارة وبن إحدى وظائف مكتب إدارة المجلس به المحدود ا

#### نظام الجلسات

ولا يجوز انتخاب أحد أعضاء المكتب عضوا في لجنة الحسابات. (١٩ نؤاب)

١٧ — يفتتح الرئيس الجلسة، و بعد موافقة المجلس يعلن انتهامها .

وبعين في آخركل جلسة ، بعد موافقة المجلس ، موعد انعقاد الجلسة المقبلة .

ويعلن بيان الأعمال التي تعرض على المجلس . ويجب أن يعلق هــــذا البيان بقاعة ( ٣٥ تزا ) الحلسة، ومذكر في تذاكر الدعوة للغائمين .

الساعة المحددة الاقتتاح الجلسة يحسوز للرئيس أن يأمر بناء الأمياء ، فإذا تبدئ الإنتقاد المجلس يعاد

النداء بعد ربع ساعة، ثم يعلن افتتاح الحلمسة أو تأجيل انعقادها لصدم تكامل الأشاء بعد ربع ساعة، ثم يعلن افتتاح الحلمسة أو تأجيل انعقادها لصدم تكامل الأشاء .

الأعضاء . ( ٢٧ تؤاب )

<sup>(</sup>١) أصلها المحاضر.

ويقيد أسمىاء الأعضاء الذين تخلفوا عن الحضمور مع الننويه عمن تخلف بغير إذن أو بعون إخطار . ( ٢٢ كتاب )

وإذا تين أثناه انتقاد الجلسة أن عمد الأعضاء الحاضرين ليس كانها لصحة المداولة ، يعنن الرئيس انتهاء الجلسة ، ومحدّد موعد الجلسة المقبلة بعد قيد أسماء الأعضاء الحاضرين في مضيئلة الجلسة . ( ۸۸ تؤاب )

۱۹ - تحرّر لكل جاسة مضبطة تشمل على جميع إجراءات الجلسة، وما دار
 فها من مناقشات، وما صدر بها من قوارات .

ويهب تحرير المضبطة وتوزيعها طالاً عضاء قبل الحلسة التالية، ولكن عضو تكل في الحلسة أن يطلب الى المجلس إجراء ما يراه من التصحيح، بشرط ابداء ذلك في الجلسة التاليسة لتوزيعها، ومتى صدر قرار المجلس بقبول التصحيح ينشر ذلك ضمن مضبطة الجلسة التي صدر فيها الفرار .

وتنشر المضبطة بمسا يتقزر من التصحيح بعد التصديق طها فى ملحق للجريدة الرسمية فى آخراليوم الثالث من تاريخ الجلسة . (٣٣ و ١٥٨ و ١٥٨ قراب)

- (١) أملها عضر ٠
- (٢) طَلت بجلمة ٨ يوله سنة ١٩٣٦
- (أَصْلَ المَّنَادَةُ ٩ } قبل تعديلها) •
- يحول لكل يطلمة مضيطة تششدل على جميع إيوامات الجلمة دما دار فها وعشد يتضمن ماضص ماذكر. و يمل محضر الجلمة السابقة عسد افتتاح الجلمة ، ولكل عضو الحق في الاعتراض على صبغة المحضر بمدالتمور تما القرة ، فاذا امترض أحدالأعضاء ولم يختنع باجفاحات السكرين عرض الرئيس الأمرط المجلس.
- وياذا قور أهلس تبول الامتراض وبيب على لملكب أشداء الجلسة أو فى الجلسة التاليسة على الأكثر تعديل صينة المصغر طبقا هزارا أعجلس وإذا انتهت الجلسة بدون أن يقلم اعتراض على صينة التعرر يرميند المصفر مصدًنا عليه من المجلس •

روية البيني المصنف وين بالمع العراضية في مدّة لا ترب على عانى وأربين ساحة من اداخ الجلسة أما المنتهجة قطيع وتوزع على الأعضاء في مدّة لا ترب على عانى وأربين ساحة من اداخ الجلسة المنامة بهاء ولكل عضو حق الاحتراض على ماجاء في الجلسة الثانية توزيعها أدائل على على الأكثر، وفيتم تحرفات المستخدمة على المادة فها كان عضما بحضر الجلسة ، فأذا أنته المذّة ولم يقدّم طها اعراض اعترت مصدقاً علمها من المحلسة . ٢٠ -- يضع رئيس الجلسة ومن حضرها من السكرتدين توقيعاتهم على مضابط
 الحلسات، علنة كانت أو سرمة، يعد التصديق عليها من المجلس مباشرة .

وتحفظ المضابط بعد التوقيع عليها من الرئيس والسكريدين . (٣٣ تؤاب) ٢١ – إذا رغب عشرة من الأعضاء في استهال حقهم في طلب انعقاد الجلسة بهيئة سرية عملا بنص المسادة ٩٨ من الدستور، وجب عليهم تقديم طلبهم مكتوبا للرئيس وموقعا عليه منهم، ثم تقد أسماؤهم في محضر الجلسة . (٤٥ تؤاب)

٣٢ – المجلس أن يقرر عدم تحرير مضبطة لجلساته السر"ية ، (ع) نواب)
٣٣ – يحيط الرئيس المجلس علما بحا يرد إليه من الرسائل والحلفا بات وغيرها
من المكاتبات، إلا ما كان منها بغير توقيع .

المكانبات، إذ ما كان مها بفير توقيع . ٢٤ – لا يجوز لأحد من الأعضاء أن يتكلم في الحلسة، إلا بعد أن يقيد اسمه

أو يطلب الكلام، ويأذن له الرئيس بالكلام فى كتا الحالتين . (٧٧ قواب) ٧٥ - يعطى الإذن بالكلام حسب الترتيب فىالفيد أو فى الطلب، ولا يجوز غالفة هذا الترتيب إلا لأجل تداول الكلام فى موضوع الاقتراح المطروح البحث، ومع ذلك فلصاحب الاقتراح ولقترر أن تسمع أفوالها متى طلبا . (٨٧ تواب)

و يجب أرب يكون المتكلم واقفا، ولا يجوز له أن يوجه كلامه لغير الرئيس أوهيئة المجلس .

٣٦ \_ يؤذن بالكلام لكل عضو يطلب الزد على سألة تخصية، أو بقصد لفت النظر إلى الحافظة على أحكام اللائحة . ومع ذلك فليس لهذا العضو أن يطلب الكلام إلا بعد أن يتم المطلب كلامه .

الحاوم إد بعد أن يم الحصيب فادعه . ٧٧ – يجب على المنكلم الايخرج عن الموضوع، ولاعما يؤيد رأيه فيه، والايكرر ما قاله غيره ، فإذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره . (٣٨ نؤاب) (1) عمدت بجلمة لم يوليد ت ١٩٣٦

(۱) عدلت بجلسة ۸ برایه سنة ۱۹۳۹
 (أصل المادة ۲۰ قبل تعدیلها):

يضع دئيس الجلسة ومن حضرها من السكرتيوين توقيعاتهم على محاضر الجلسات عليسة كانت أو سرية بعد التصديق عليها من المجلس مباشرة ثم تقيد فى مجل يوقع عليه الرئيس والسكرتيرون أيضا

٣٨ - لا عب ز مقاطعة أي عضب في أثباء كلامه ، إلا إذا كان الغرض من ذلك لفت نظره إلى مراعاة أحكام اللاعة، ولا يستعمل هـذا الحق (۳۳ قاب) ضر الرئيس ٠ ٧٩ \_ لا يجو ز إستاد سوء النية أو الخوض في الشخصيات أو المظاهرة نشيء يفل بالنظام . ( ۳۳ نواب ) .٣ ـــ اذا خرج التكلم عن الموضوع كان الرئيس وحده أن يلفت نظره إلى ذلك . فإذا لفت الرئيس المتكلم إلى عدم الخروج عن الموضوع أثناء كلامه مرتين ثم استر على ما أوجب لفته، فللرئيس أن يستشير المحلس فها إذا كان يسمح له بالاستمرار في الكلام . ويصدر القرار في ذلك بدون مناقشة، و يؤخذ الرأى عنه (۲۶ و ۲۸ تواب) بالقيام والحلوس . ٣٩ \_ إذا أخل أحد الأعضاء سظام الجلسة ناداء الرئيس باسمه وفيهسه إلى ذلك، فإذا اعترض يأخذ الرئيس رأى المجلس، فإذا أقر النبيه أثبت في مضبطة (۲۹ تواب) المسية ، ٣٧ \_ إذا اختل النظام ولم يتمكن الرئيس من إعادته أعلن عزمه على إجماف الجلسة، فإن لم يعمد النظام يوقف الرئيس الجلسة مدة ساعة من الزمن وينصرف الأعضاء من القاعة، و بعد انقضاء الساعة منعقد المجلس من تلقاء نفسه، ويمكن إعادة الحلسة قبل ذلك إذا رأى الرئيس أن السكون عاد إلى نصابه . ( ٤١ و ١٤ تواب) ٣٧ ــ لا يحـوز لأحد الأعضاء أن يتكلم مرتيز في موضوع واحد إلا إذا أجاز المجلس ذلك ، ويستثني من هــذا ألحكم صاحب الافتراح ومقـــرر (٥٩ نواب) وم \_ يجوز داما طلب الإذن بالتكلم في الأحوال الآتية :

(أولا) إبداء الدفع بعدم المناقشة ، (ناني) طلب التاجيل ، (فالت) إقامة الدليل على أدب موضوعا آخر يجب الفصل فيه قبل الموضوع المطوح البحث ، (راجب) لفت النظر إلى مراهاة أحكام اللائمة ، (خاسا) تصبحيح واقعة مدعى بها،

(سادسا) الرد على مسألة شخصية .

( ۲۹ نؤاب )

ولكل هذه الطلبات أولوية على الموضوع الأصلى يترتب مليها إيقاف المناقشة ف الموضوع حتى يتم الاقتراع عليها .

٣٥ - إذا لم يطلب أحد من الأعضاء الإذن بالتكلم، يعلن الرئيس إقف ال

باب المنافشة وإذا طلب خمسة من الأعضاء إقفال باب المنافشة، يأخذ الرئيس رأى المجلس ف ذلك ، ويجسو ز لكل عضسو أنس يتكلم تأييد هـــذا الطلب أو الامتراض عليه .

المودة الناقشة في موضوع أخلت الآراء عنمه ، لا يكون إلا بقرار من المجلس، بناه طرطلب كتابي يقدّم للرئيس، و بنظر فيه بالجلسة التي تا تقديمه،

ش الميمس بمن مل طلب عليه عليه مريس، ويتطوعيه بالمجلسه اللي على عديمه، فإن قدّم أثناء جلسة نظر في آخر أعمالها . ( ٢٥ نواب )

٣٧ — إذا ترامى الرئيس أن مشروعا أو رخية ليس من اختصاص المبلس، نبه على مقدمه بعدم التكلم فيه، فإن لم يقبل وجب على المجلس الفصل فى الاختصاص وعدمه ، و يكون البحث فى ذلك سرا أو علنا ، فإن كانت الجلسة سرية تمقد بعد الانتهاء من جدول الإعمال .

### أخسذ الاراء

٣٨ - يكون الاقتراع على القوانين في مجوعها بالنداء بالاسم وبصوت عال . وفيا عدا ذلك تعطى الآراء بالقيام والجلوس، ما لم يطلب خمسة من الأعضاء أخذ الآراء بالنداء بالاسم .

٣٩ - يحصل النداه بالاسم حسب ترتيب الحروف الهجائية، وبيدأ بأسم العضو الذي يعن بطريق الفرعة .

٤ - إذا وجد شك في نتيجة أخذ الآراء بالقيام وإلحلوس، عماد أخذها بصورة عكسية، فإذا وجد الشك الرة الثانية، وخد الآراء بالنداء بالاسم. (١١ تواب)
 ١٤ - يجب على كل عضو إبداء رأيه في كل موضوع بعرض للاقتراع، ولا يجوز الامتناع عن إعطاء الرأى إلا لأسباب يجب إبداؤها . (٩٣ تواب)

 ٢٤ - يعبر العضو عن رأيه بكلة قد تهم أو قد لا ٠٠ ( ٩٣ تؤاب )
 ٣٤ - اتخفاب الأشخاص يكون دائماً بالاقتراع السرى . ( ٨٨ تؤاب )
 ٤٤ - يتسول الرئيس والسكرتيرون إحصاء الأصسوات وتقسوير نتيجها .

ه ۽ 🗕 يملن الرئيس نتيجة أخذ الآراء .

## الأسسئلة والاستجوابات

۹۹ على العضو الذي يريدان يوجه سؤالا إلى الوزدا أن يقدتم نصمه مكتوبا إلى الرئيس، ويجب أن يكون النص مقصورا على الوقائع التي تجسله مفهوما، وعلى الرئيس أن يأمر بنشره با بحريدة الرسمية و إدراجه يجدول أعمال اليوم الذي تحصل فيه الإجابة . ( ۱۰۱ و ۱۰۸ تؤاب )
۷۷ - يجيب الوزير عرب السؤال في الجلسة المدينة ، إلا اذا قورت الحيثة

مرة واحسلة . مرة واحسلة . ٩ عـ على العضوالذي يريد أن يستجوب واحدا أو أكثر من الوزراء، أن

يقدّم الى الرئيس بيانا مكتوبا بموضوع هذا الاستجواب، فيأس الرئيس بتلاوة هذا البيان فى الجلسة، ويمدّد المجلس موعد المنافشة فى موضوع الاستجواب بعد ثمانية أيام على الأقل، إلا اذا رأى المجلس الاستمجال ووافقه الوزير. ( ١٠٩ وَالِّ

 ٥ – لا يجوز تحمديد موحد المتاقشة فى الاستجوابات المتعلقة بالأمور الداخلية لمدة تتجاوز الشهر .

ببدأ المستجوب بشرح للموضوع، ثم يجيب عفيو الحكومة، ويشترك الأعضاء في المناقشة، بشرط ألا يزيد مددهم على أربعـة، إلا اذا قترت الهيئــة خلاف ذلك .
 ( ۱۱۱ قواب )

#### اللحان

تشكيل المكتب	المادية ، و بمد	<ul> <li>٢٥ – عند افتتاح كل دور من أدوار الانعقاد ا</li> </ul>
		النهائي، مُتخب الصلير لحانا للأمور الآتية :

(١١) لجنبة للسدفاع الوطسني (١) لحنة الرد علىخطاب العرش.

والسودان ٠ (۲) و للائحة الداخلية والطمون.

(۱۲) د الصحة. (٣) « السالية والجمارك .

(١٣) « الأوقاف والماهد الدينة. (٤) « الامور الداخلية . (١٤) « لفحيص الاقستراحات ( a ) « الشؤون الخارجية .

والعرائض . (٦) « للميدل.

(١٥) « للعال والشؤون الاجتماعية. (٧) « المارف،

 (A) « للأشــفال . (١٦) « للتجارة والصناعة .

(۱۷) « الحسامات . (٩) ء للزراعـــة ٠ (١٠) ه الواصلات ،

(١٨) « الشؤون العستورية . ( ٤٥ تواب )

(١) مالت بجلية ١١ يونيه سنة ١٩٣٨.

(أصل المادة ٢٥ قبل تعديلها):

عند افتتاح كل دور من أدرار الانتقاد الهادية و بعد تشكل المكتب البائي شخب المطبى خانا دائمة الا مور الآتيــــة :

(١) لحنة الأمور الداخلة . ( v ) النة الزراعة ·

 ( ٨ ) د الواصلات . (٢) = الشؤون الخارجية .

(٣) د المالية رالجارة والصناعة (٩) = الدريسة والبحرة والطميران

والبودان ، والجارك .

· in-not > (1.) (٤) ﴿ المقالِسة ،

(١١) و الأرناف راغاهد الدية . (ه) د اسارف،

(٢) لا الأشنال -(١٢) ﴿ لَهُ حَمِي الْأَكْثِرُ أَمَاتُ وَالْمِرَا تُعْنَى •

( ٩٥ نؤاب )

٣٥ = تَحَدُّلُونَ كُلِ لِحَسْدَ من هذه الجُلسان من اثنى عشر عضوا ما عدا لجنتى المنافقة والجنسارك واللائحة الداخلية والطعون ، فيكون عدد أعضب كل سنهما تحسد عضوا ، أثما لحنة الحسابات فتكون من سيعة أعضاء .

عه \_ ينتخب المحلم اعتباء هذه المجان بطريق الاقتراع بالقامة، وتكفى يها الإطلية السبية . ( هه تواب )

ه - لا يحموز اتخماب عضمو لأكثر مر ثلاث لجمان في وقت واحمد .

٧٥ - يجوز للجلس أن يعين لجانا أخرى الأغراض بينها • ٧٧ - تشخب كل لجنة من بين أعضائها رئيسا وسكزيرا ليقوم إعمال سكيرية الجنة بمعاونة أحد موظفي المجلس وإذ غاب الرئيس أو السكرير، تشخب الدن من تدريقا مهادة المحدد المحدد الدن الرئيس أو السكرير، تشخب الدن من تدريقا مهادة المحدد ال

وه اذا تنب أحد أعضاء اللجان بدون عذر خمس بطسات متوالية، أعلن
 الرئيس المحلس بخلو المركز لينتخب غيره، حسب الطريقة التي سبق بيانها

ب \_ جلسات الجان سرية ، ولا يصبح امقاد الجلة إلا أذا حضر خمسة من اعضابًا ، وإذا تساوت الإصبو الم تواب )
 ب \_ جلسات الإصوات فيرجع الرأى الذي يجانبه الرئيس ( ٨٥ تواب )
 ب \_ يحترر لكل جلسة من جلسات الجان عضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء المنظم من والشائبين ولملخص المناقشات وض الفراوات ، و يوقم طلمه الرئيس

الحاضرين والف تبين وملحص المنافشات وهس والسكرتير : (١) ملك بجلة ١٤ يونيه من ١٩٣٨

(۱) مَدَّلَتُ بَجِلْمَةً ١٤ يَرِيَّهُ مَنْ ١٩٣٨ (أصل المَـادة ٣ ه قبل تعديلها) :

تكون كل لجلة من هذه الجان من تسعة أعضاه ٠ (٢) مدّلت علمية ١٤ يونيه منة ١٩٣٨

(۱) مدان جمله ۱۶ بیروست ۱۹۱۸ (أصل المادة ۱۰ تیل تعدیلها): د در دورد در ادورد اوج دارد ۱۰ کار در تعدید ادارات ایک در تبدید آمدالله

لبلمات الجان سرية ولا يسم انطاد البدة إلا اذا حضر أكثر من نعف أعضائها . (٣) قرر الحجلس بجلسة ١٩ يوليد سنة ١٩٣٨ أن تنخد لجنة الحمايات بخلاقة أعضاء.

وأن سين أسبايه .

٣٧ – على كل باضة أن تقدّم ف مدّة لا تتجاوز شهرين تقريرا للببلس عن كل مشروع أو الاقتراح أن يطلب كل مشروع أو الاقتراح أن يطلب من المجلس مباشرة إدراجه فى جدول أعماله . ( ١٦ تواب ) و يجب أن يشمل التقرير آراد الأكثرية والأقلية ، وأن ينص على اقتراح اللجنة

( ۲۲ تؤاب )

٣٣ – تنتخب كل الحنة فى كل مشروع أو اقتراح عضوا مقزرا ببين نتيجة
 أعما لما للجلس .

٩٤ ــ اذا وافقت اللجنة على مشروع قانون، وكان يمتاج ف تنفيذه الى اعتمادات مالية، أحالته الى بلحنة المسالية الابداء راجا بشأن ذلك، وعلى لجنة المسالية أن تقدّم تقر برها في ظرف عشرة أيام .

٣٨ – لجان ولأى عضو من أعضاء المجلس أن يطلب بواسطة الرئيس من أية مصاحة من مصالح الحكومة معلومات أو إيضاحات تتخص بالمشروعات المعروضة عليها .

 ج بخان أن تطلب استدعاء الوزير ذى الشأن أو مقدم الاقتراح، ولكل منهما الحق فى حضور جلساتها، اذا طلب ذلك من الجنة . والوزير أن يستصحب معه أو ينهى عنه أحد كبار موظفى وزارته .
 ( ه ٦ تؤاب )



المحفوا يمنسرعوني

٧٠ - لأعضاء المحلس أن يطلعوا على الأوراق المقدّمة إلى الجان بدون تقلها ، ولم إذا شاموا أن بنقلوا صدورا من الأوراق التي يريدون الحصول عليها، بحيث ( ۲۷ ټاب ) لا يترتب على ذلك في الحالتين تعطيل أعمال الجنة . ٧١ - لكل عضو حق الحضور في جلسات اللجان التي ليس هو من أعضائها لساع مناقشاتها، شرط ألا مدخل في المناقشة ولاسدى ملاحظةما، (٨٦ نواب) ولكل عضو بدا له رأى أو تعديل في مشروع أو اقتراح محوّل على لحنة لم يكن من أعضائها، أن يعث به كتابة الىرئيس تلك الجنة لعرضه علما . وله أن يحضم في جلسة تعينها له الجمنة، ليبن غرضه بدون أن يكون له رأى معدود .

٧٧ ــ تحفظ أوراق الجسان، ومحاضرها بدفترخانة المجلس متى تم النظر في المشروعات الخاصة سا .

#### تقديم المشروعات

٧٧ \_ تمرض المشروعات التي ترد من الحكومة إلى المجلس في أوّل جلسة ليقرر إحالتها على اللجان المختصة، ويجوز للجلس أن يقرّر تلاوة المشروع قبل إحالته ( ٧٠ نؤاب ) عل الجنبة ، ٧٤ -- تطبع المشروعات والمـذكرات الابضاحية الخاصـة بهـا وتوزع ( UF VI ) مل الأصفاء . ٧٥ - كل اقتراح برغيسة أو بمشروع قانون حضره أحد الأعضاء يقدم الى الرئيس كتابة لمرضه على المحلس في أول جلسة، ويحال على لحنة الاقتراحات. ( ۷۲ ټواب ). ٧٦ ... كل اقتراح بمشروع قانون لأحد الأعضاء يجب أن يكون موقعا عليه ( ۷۳ نؤاب ) منه ومصوعًا في مواد ومرافقة له مذكرة إيضاحية . ولا يحسوز أن يوقع أكثر من عشرة أعضاء على اقتراح بمشسروع (۷٤ نؤاب) قانوى ،

٧٧ \_ يمــال المشروع إلى لجنة الاقتراحات عقب تقديمه لابداء رأيهــا ف جــواز نظر المجلس فيــه، وعلى اللجنة تقديم تقرير بهذا الرأى فى ظرف خمـــة عشر يوما .

٧٨ ــ يقترر المجلس بصد سماع تقرير اللجنة المشار إليب باستيماد المشروع أو باحاثه إلى المجنة المختصة ، وفي هذه الحالة يطبع المشروع مع المذكرة الايضاحية و يوزع على الأعضاء .

٧٩ - يشرع المجلس عقب تقديم تقوير الجنسة فى مناقشة المشروع إجمالا من حيث المبدأ وبجل الافتراح ، فاذا فترر قبوله شرع ثانية فى مناقشة مواده تفصيلا حسب ترتيبها ، ثم يتل مرة ثائلة فى جلسة أشرى لأخذ الآراء على مجسوعه .

 ٨٠ – التعديلات التي تقــةم للرئيس قبــل جلسة المناقشــة تطبع وتوزع على الأعضاء ٠

14 إذا أواد أحد الأعضاء أشاء الماقشة أن يقترح تعديلا للنص الأصلى الوصلى العقدح إدخال تعديل طل مسلم الهينة أو إضافة مواد جديدة أو تجزئة المواد أو التعديلات، وجب عليه أن يقدم التمارك إلى الرئيس مكتو با اتلاوته في الجلسة ثم يشرح صاحب الاقتراح على الجلسة أو المسلم إحالة هذا الاقتراح على الجلسة أو الحلب ذلك صاحب المشترع أو رئيس الجمنة أو مقتردها، تؤجل المناقة في المشروع حتى تقيى الجبنة في الأجل الذي يعين لها . (٩٣ و ٨٤ و ٥٩ و ١١٦ قراب)

٨٢ ــ بدأ إخذ الآراء على الافتراح بالتمديل أو الإضافة أو التجزئة، فان لم
 هيل تؤخذ الآراء على النص الأصل .

٨٣ -- لصاحب الاقتراح الحق فى حضور جلسات اللجنة وقت نظره، إذا طلب ذلك، بشرط أن يستحب وقت الاقتراع على قبوله . ( ٦٨ تؤاب )

٨٤ – لكل عضو قلم مشروعا أورغية أن يسترقد حتى ولو اثناء المناقشة فيه ٤٠ إلا إذا طلب واحد أوا كثر من الأعضاء استمرا والنظر فهذا المشروع (٢٧٧٥ واب) وكل رغية رفضها المجلس لا يعاد عرضها قبل مضى ثلاثة أشهر و (٧٧ واب) ٥٥ – يحوز لمن يقلم اقتراحا أو مشروع قانون ولنيره من الأعضاء أن يعالمب الاستعجال في نظره مع بيان الأسباب التي تبرر هذا الطلب و (١١٤ وَاب) ٨٦ – ينظر الحبلس في طلب الاستعجال ، فإذا أتزه كلف الجنسة المنتحف نظر المشروع المستعجال، فإذا أتزه كلف الجنسة المنتحف نظر المشروع المستعجل في أدا و (١١٤ واب) المشروع آخر ، وله أدب يشكل بلغة خاصة المنتحف في هده .

٨٧ -- يعارب الرئيس قــرار المجلس بالصيغة الانيــة : "والمجلس يفترر"
 أو "المجلس يفض"

#### العــــراكض

۸۸ تفیید العرائض المقاحمة العجلس فی جدول دام بأرقام متساسلة حسب تواریخ و رودها، مع بیان اسم وسکرے مقدم العریضية وملخص موضوعها ،

٨٩ \_ يحيل الرئيس المرائض، بعد قيدها في الحدول إلى جلمة السرائض، وساكان منها سملقا بمشروع أو اقتراح محال على لجمنة يرسل إلى تلك الجمنة مباشرة . (١١٨ أقراب)

 ٩ - لكل عضو الحق في الاطلاع على أية عريضة، بأن يطلب ذلك من رئيس لجنة المرائض .

۱۹ - تفحص اللجنة الدرائض ، وتعيدها إلى رئيس الحبلس ميينة ما يجب إرسائه إلى أحد الوزراء ، أو ما يجب تحويله إلى لجنة غنصة ، أو إلى أية جهة أخرى وما ينبغى رفضه .
۲۷ - حدوش الرئيس رأى اللهنة ما الحلمس الفصل فيه .
۲۲ قالب ) ٩٣ ــ يقدّم الوزراء إلى الجلس الايضاحات الخاصة بما تتضمنه المواقض فى مدة لا تتجاوز شهرا واحدا ، إلا إذا قرر انجلس أجلا أقصر من ذلك . وتشمير الجمان فى تقاريرها إلى المراتض الحالة عليها .

٩٤ - يرسل الرئيس إلى مقدّم المويضة التي لم يرفضها المجلس بيانا بما
 تم في أمرها .

 ٩٥ – لا يتنفت إلى العمرائض الخالية مر الامضاء ومن عنموان مقتمها.

#### في الانتخابات

 ٩٦ – تكون الانتخابات دائماً سرية ، وتحصل إما فسردية (٩٨ نواب)

٩٧ - تجرى الانتخابات بالكيفية الآتية :

يكتب كل عضو اسم الشخص أو أسماء الأشخاص الذين ينتخبهم في ورقمة بيضاء بنير توقيم، و يضمها عند نداء اسمه في الصندوق المنصص لذلك .

ومتى تم وضع الأوراق يحصر السكرتير العضو الأصوات بمراقبة الرئيس والوكيان . (٩٩ تواب)

٩٨ - في حالة الاتتخابات الفردية ، إذا لم تسفر عملية الاتتضاب عن أغلبية مطلقة لأحد الأعضاء ، يعاد الانتخاب بين العضوين اللذين نالا أكثر الأصوات . وإذا تساوى مع أحدهما أو كلهما واحد أو أكثر من الأعضاء الآخرين اشتركوا ممعها في المرة الثانية ، و يكتني في هذه المرة بالأغلبية النسبية . وإذا نال اثنان فأكثر من الأعضاء أصواتا متساوية تكون الأولوية لمن تعينه القرعة . (١٠٠ تؤاب)

٩٩ - ف حالة الانتخا إت بالقائمة 'تبع نفس الطريقة المبينة بالمادة السابقة .

#### الإجازات

 الحيوز لأحدالأعضاء أن يتقيب عن إحدى الحلسات بنير أن يخطر الرئيس بذلك، ولا يجوز المضو أن يتغيب أكثر من ثلاث جلسات متواليات بدون إجازة من الرئيس .
 إجازة الجلس، والرئيس في حالة الاستسجال أن يصرح

۱۰۲ – إذا تغيب العضو بدون إجازة أولم يحضر بعد مضى المذة المصرح له بها، يعتبر متنازلا عن حقه في المكافأة مدة النياب. ( ۱۳۹ تؤاب )

بالإجازة لمدة لا تزيد على خمسة عشر يوما .

#### المحافظة على نظام المجلس

١٠٣ – المحافظة على نظام المجلس من اختصاصه وحده، ويقوم بها الرئيس باسم المجلس، وهسو الذي يصدر الأوامر إلى قوّة الحرّاس التي تمين لخدمـــة المحلس، ( ١٣٤ قاب) ١٠٤ - لا يسوغ لأحد الدخول لأي سبب كان في الأمكنة الخصصة للاعضاء وقت اجتماع المجلس، عدا موظفيه والمستخدمين المكلفين بتأدية خدمة ( ۱۳۵ نواب ) نيه، ١٠٥ - يجب على مر يرخص لهم بالدخول في المكان الممة للجمهور، أن يلازموا السكون التام مدّة انعقاد الحلسات، وأن يظلوا جالسن وألا سدوا علامات استحسان أو استهجان، وأن يراعوا الملاحظات التي يديها لهم المكلفون بحفظ النظام ، (١٣٦ قاب) ١٠٩ - كل من يقع منه تشويش من هؤلاء الأشخاص؛ يكلف بالخروج من قاعة الجلسة ، فإن لم يمتثل فللرئيس أن يأمر بإخراجه وتسليمه للجهــــة المختصة اذا اقتضى الحال. (۱۳۷ تواب) ١٠٧ - تطبع المادتان السابقتان وتلصقان على كل باب من أبواب المكان (١٣٨ نواب) الخصص العمهور .

#### فى حركة النقود ولجنة الحسابات

١٠٨ – يحضر المراقبان ميزانية المجلس . (١٦ و ١٤٥ تواب)

١٠٩ – تختص لجنسة الحسابات بفحص حسابات المجلس وتحسديد

میزانیسه . (۱۹۵ و ۱۹۷ تواب)

١١٠ – يعرض تضرير الجنب على المجلس بعب طبعب وتوزيعه على

صف . و المراقبان عباشرة الشؤون المتعلقة بمهمات المحلس واحتفالاته

ومصاريفه، ولها حق الإشراف على جيم موظفي المجلس ومستخدميه .

١١٢ ــ يوقع على أذونات الصرف من رئيس المجلس وأحد المراقبين .

#### سكرتيرية المجلس

١١٣ - يعين المجلس سكرتيرا عاما وسكرتمرا عاما مساعدا .

١١٤ — يقوم السكرتير العام والسكرتير العام المساعد، تحت إشراف السكرتيرين

للتتخبين، بمباشرة تحرير المحاضر والمضابط والسجلات، ومباشرة إنجاز المطبوطت وتصحيحها و إرسال تذاكر الدعوة وصور الأوراق ومراقبة المحفوظات والمكتبة.

١١٥ - يحضر السكوتر العام أو السكرتير العام المساعد جلسات المجلس العلنية ،
 ولا يحضر جلساته السرية إلا اذا تزر المجلس خلاف ذلك .

١١٦ — على السكريور العــــام والسكريور العام المساعد مراقبـــة العال المليحقين بأقلام السكريورية والمكتب .

يشخب المجلس في أول كل دور من أدوار الانتقاد بلغة حسابات مكونة من منت أعضاء برياسة رئيس المجلس أو أحد الوكيان المحص حسابات المجلس وتحديد مزانيه .

<sup>(</sup>١) عالمات بجلسة ١٤ يونيه سنة ١٩٣٨

<sup>(</sup>أصل المادة ١٠٥ قبل تعديلها) .

١١٧ – تمين وترقية وعن موظفى السكتيرية والمكتبة مر اختصاص المكتب .

۱۱۸ ــ يضع المكتب لائحة للإدارة الداخلة تقرير القواعد الواجب إنباعها فى تعيين الموظفين والخلدة وتحديد مرتباتهم وترقيتهم وتاديبهم وعزلهم وتفاعدهم وإقالتهم من الحلمة، وفى نظام الصرف والجرد والإدارة وفى وضع الدفائر اللازمة وتقرير نظام المحاضر والمضابط ونحو ذلك، وتعتمد هذه اللائحة بعد التصديق عليها من المجلس .

#### الصلة بين مجلس التؤاب ومجلس الشيوخ

١١٩ ــ إذا تقدّم لكل من جلس التؤاب والشيرخ اقتراح أو مشروع قانون عن موضع واحد، وكانت المناقشة فيه قد بدأت في جلس التؤاب، فهذا الاقتراح أو المشروع لا يدرج في جدول إعمال مجلس الشيوخ، إلا بعد صدور قرار نهائي بشأنه من جلس التؤاب .

۱۲۰ حسك كل اقتراح أو مشروع قانون بقتره مجلس الشيوخ، بيحت به رئيسه
 الى رئيس مجلس التؤاب، وفي الوقت عينه يتمطر بذلك الوزير الهنص .
 ۱٤٠١ تواب)

١٣٦ -- مشروعات القوانين أو الاقتراحات التي يقزرها مجلس التؤاب ويبعث جا الى رئيس مجلس الشيوخ، يتبع فى نظرها أمام هذا المجلس نفس الإجراءات التى تتبع فى شأن مشروعات القوانين المقدّمة من الحكومة .

و إذا كان مجلس النؤاب قد قور نظرها بطريق الاستمجال وجب أن يؤخذ رأى مجلس الشيوخ في أمر استمجالها . ( 181 تواب ) ۱۲۲ — إذا وافق بجلس الشيوخ بلا تصديل على مشروع قانون أو اقتراح سبق لمجلس النواب تقريره، قريس بجلس الشيوخ برغم هـ ذا المشروع أو الاقتراح الى حضرة صاحب إلحلالة الملك بواصطة الوزيرالمختص . (۱۹۲۷ تواب) ۱۲۳ — إذا أدخل بجلس النواب تعديلا على مشروع قانون أو اقتراح توره بحلس الشيوخ فلهذا المجلس أن يقرر بناء على اقتراح احد أعضائه، تكليف المهنة المختصة أو تأليف لجنة يمنادها بالاجتماع مع لحنة من مجلس النواب الاتفاق على العصرات تعليم المختربة في المجلس المختربة المحالة على المحالة المجلس المختربة في المجلس المختربة في المجلس المحالة في المجلس الشيوخ على المحالة من المحلس الشيوخ على قراره المحالة النظر فيه قبل مضى شهر على الاتقراح الذي توره بجلس الشيوخ على قراره فلا يحوز إدادة النظر فيه قبل مضى شهر على الأقل . (١٤٤٤ تواب)

#### أحبكام عامية

الإدارية والكتابية الإحسال الإدارية والكتابية الإعسال الإدارية والكتابية المحتب ،
 إعضاء المكتب ،

١٣٩ - يتحف المجلس عند الحاجة من بين أعضائه وفدا بمثله . ١٢٩ -- يتحف المجلس عند الحاجة من بين أعضائه وفدا بمثله . ( ١٥٥ تواب )

۱۲۷ – يحسقد المجلس عدد أعضاه الوفد وتكوري رياسته للرئيس أؤلا، أو لأحد الوكيلين، وهو الذي يتكلم باسم المجلس . (۱۵۰ تؤاب)

ارد حسا توسيع و وهو اسمى سعم باهم المجمى .

17۸ – لكل عضو من أعضاء المجلس أن يستقبل، وتقدّم الاستقالة الى رئيس المجلس، ومتى قزر المجلس قبولها، يخطر العضو المستقبل و زير الداخلية .

( ١٥٣ تواب )

۱۲۹ – تعمل شارات خاصة يحلها أعضاء المجلس فى الاحتفالات العامة، وفى كل ظرف تدعو الحال فيه لإظهار صفتهم . (۱۹۳ تواب)

١٣٠ - لا يجوز البحث في تعديل اللائحة الداخلية للجلس، إلا بناء على اقتراح
 كتابي موقع طيه من عشرة أعضاء على الأقلى.

#### (١) قرر مكتب مجلس الشهوخ في ٢ يونيه سنة ١٩٢٧ ما يأتي :

بعد الاطلاع على المادة ٩ ٦ من اللاعة الداخلة التي تنص عل عمل شارات خاصة يحلها أعضاء الحلس ،

قسمرر المكتب ما همسو آت : المنادة الأولى

ينقسة كل عضو من أعضاء المجلس في الحفلات الرسميـة وفي الوفادات الهثية للمجلس وفي كل مناسبة تستدسم إظهارصفته شارة مكترية من شمار ورصية ورشاح .

فالشعار بعلى بعردة السلاء: وهو كوكب من اللغة المسقولة بينفوى الشكل له اثنان وكالولاد شماط وفوق عن يضوى وفصه من المباء البيضاء مراقع طها اسم الجلس وجاشسية من المباء المنصراء اللاصة مراقع عليا حاراة "الحلموة" و"جمع السلحات مستدودا الآمة" . وفي ظهر الشعار مشبك من المفترة عليا حاراة "

ما المواصية الخدت على الوشاع : وهم كاكب من الفضة المصفولة ستيج الشكل لم مند الشفة لمكل سنا "مسة أسسة وأوقع من ووقع الميضاء مراجع عليا اسم المجلس وعاشيت من الميثه المضراء الاستة مراوع عليا عمارةا " العامة للمصرفة " و " وهم السلطات مصدودا الأنة " . وفي ظهر الرصية حلقة مصرفة تلاس فالمسلبة الموضوع عنت علقة الرفاح .

أما الرفاع: فهو طريدة من الحريم الأخضر الماجيع بلون المم المصرى، عرضها ١٠٠ عليمة، ومطوطة فها هذا المشدة هو١ مرّ، وعلها هلال واللات تجوم مطورة بالحريم الأبيض، ورفشع به من اليمين الماليسار. و يضمر تحت بلدة المسدة عند الارتداء با .

#### المادة النائيسة

بدفع كل عضو تمن الشارة وتصبح ملكا ، ولا يجوز له حلها الا أثناء مدّة العضوية . المادة التافسية

يعرض هذا القرار على المجلس التصديق طيه •

( وقد وافق مجلس الشيوخ بجلسته المتعقدة في يوم الخيس ٢ يونيه سنة ١٩٢٧ على هذا القرار )

فهرس بمضمون مواد اللامحة الداخلية نجلس الشيوخ حسب ترتيبها

المغمة	المادة	الموضسوع	المفحة	المادة	الموضوع
19A 19A 19A 19A 19A	Y1 -	الترفيع مل المحاضر وتسبيلها درط فلب جعل الجلمة مرعض ويدة المجلس في مدم تحر برعضر لما فيزة المجلس ما ورد البيد من رسائل ونيمها المجلس استقذان المعضوف المتكاهم ترتيب المتكلم ومل المتكاهم	197 197 192 192	T 4"	المكتب المرق
114	17	موشوعات الأولوية في الكلام	1		الطعون
144	44	ما يشمرط ملى المتكلم فى الجلسة حوية المتكلم وقفت تظره	142	1	حق الطعول فيه في خص الطن عرض الرئيس الحالات التي تسقط العضوية ورفع استقالة الأعضاء
111	114	ما يجب تركه أثناء الكلام	148	٧	وتبليغها لوزير الداخلية
		ما يفعمله الرئيس حين خروج المتكلم	140	A	انتخاب مكتب إدارة المجلس
111	7.	عن الموضوع	190	4	ترتيب التخاب أعضاء المكتب
111	1"1	ما يفسمله الرئيس مع من يخل بالنظام	190	1.	طريقة انتخاب المكتب
111	44	ما يفعمه الرَّيس إذا اختسل نظام		l	ممدة عضموية السكرتير البرلماتي
111	77	الجلمة حق العضو في مرات الكلام	140	14	والمراقب
111	72	موضوع الكلام	393	11	اختصاص السكر تروة في عمال الحلسات
٧٠٠	70	متى يقفل باب المتأقشة	141	1,,	اختصاص الوكيل وأكبر الأعضاء
٧	٣٦.	متى تعاد المناقشية فيا أخذ الرأى طبه طريقية الفصيل فيا يترامى أنه ليس	141	10	سنا وأمغرهم ما يحظر على أعضاء المكتب
٧.,	4.4	من اختصاص المجلس طويقـــة أخذ الآراء في القوانيز_	191	17	الجلسة المقبسة وجدول الأعمال فها القيد الجلسة وشرط افتتاحها
٧	۲A	وغيرها	191		شرط صدة المدارلة وقيد أسماء
٧	74	كيف يبدأ بالمناداة على الأسماء	1		الحاضرين ا
٧	21	طريقة إزالة الشك في تتيجة الآراء إبداء الرأى واجب وذكر السبب في حالة الامتاع	147	14	مضيطة الجلسة وعضرها

## (تام) فهرس مواد اللائمة الماخلية لمجلس الشيوخ حسب ترتيبها

المفحة	البادة	الموضوع	المنمة	المادة	الموضوع
		ما يقبع في مشروع يحتاج الى اعبادات	v - 1	£Y	ملامة الموافقة والمخالفة
V - £	٦٤	ماليـة س	V-1	25	شي يكون الانتراع سريا
٧٠ŧ	٦٥	طريقة تبليغ التقرير البطس	V-1	1.6	بن يجمى الأصوات
		الزمن الذي يجب أن يطم الأصناء	V-1	8.0	الرئيس بعلن تنبجة الآراء
٧٠٤	11	فيه على التقرير قبل الجلسة	V+1	٤٦.	ما شعر في توجيه السؤال وفي عرضه
		إرسال أو راق الموضوعات المحالة على	V+1	£ ¥	مير تكون الإجابة عن السؤال
V - 1		الجان إليا	V-1	٤٨	حق السائل في الاستيضاح
1		حق الجان والأعضاء عامــة في معرفة			مايتيم في توجيه الاستجواب وفي هرضه
- 1		ما يختص لملشروعات المعروضية	V-1	11	روفت المنافشة فيه
V-1		طيا من المالخ			أنسى إرجاء الناقشة في استجوابات
		ا حسق البان في استدماء الوزراء	V-1		الشؤون الداخلية
V - 2	33	رمقدى الافتراحات في جلساتها			ترتيب المناقشــة في الاستجواب ومن
		حسن الأعضاء عاسة في الاطلاع على	V-1	0.1	يصح اشتراكه فيها
V . a		أرراق البان	V-7	9.7	بلان المجلس
		حسق الأعضاء عامة فيحضور لجسات	V-7	08	عددأعضاءكل لجنة
	1	البان البان	V-F	01	طريقة انتخاجا
۷٠٠	43	وحقهم في إبداء الآراء لحسا و إن لم	V. F		الجان التي يشترك فيها العضو الواحد
- 1		يكونوا منها	V-8	43	إجازة تمين لحان أخرى
v		مكان حفظ أوراق الجان	V-7	ev l	اكناب رئيس الجنة وسكرتبرها
	.,				حق الوكيل في رياســة الحجة التي هو
- 1	- 1	المشروعات	V-4		فها ها تو
- 1	- 1	متى تىسىرض مشروعات الحمكومة على			مستى يعلن الرئيس خلو مركز النسائب
		الميلس	V-E	- 1	عنى يمن الريين عنوس و الراب ب عن جلسات الجنة
4.0		طريف إطالاع الأعضاء على	, ,		مرية جلسات الجان وبتي يصبح
v		الشروعات	V-7		انىقادھا انىقادھا
4.0		طريقة تفديم الأعضاء مشروعاتهم	V. F		ما يقيم في عاضر الجان
		واقتراحاتهم		1	الزمن الذي يقدّم فيه تقرير الجنة
V - 6		ما ينبع في صوغ المشروع وشرحه	V·t		الزمن الذي يعدم فيه الدرير الجمه ما يشتمل التقرير عليه
V.0		أصاب الق في تقديم الشروع	V - £		
1	Į.	Chultage	1	11	مقرّر ألجنسة ووظيفته

## (تابع) فهرس مواد اللاعة الداخلية لحجلس الشيوخ حسب ترتيبها

المغمة	المادة	الموضوع	المفحة	المادة	الموضـــوع
v - v	41	عمل اللجة في المراتض عرض وأى اللجة على المجلس ما يجب على الوزارة بعسد تحسو يل	٧٠٩		وظيف بالمنت الافتراحات في نظر المشروعات من يمال المشروع الى الجنة المختصة
V - A	48	العراض اليم الدعل عقدم العريضة الدعل عقدم العريضة العراض التي تبعل	V 1		موضوعه درجات المنافشة بالمبلس في المشروع ما يتبع في المقرحات المسلمة، قبسل
4 • 4	47	في الانتخابات صفة الانظابات وطريفتها	V-1	A+	الجلسة لتعديل المشروع ما يتمع في مقترحات تصديل المشروع المقدوع المقدمة أثناء المنافشة فيه
V - V	4 V 4 A	كِفية إجراء الانتحابات	V-1	AY	طريقة أخذ الآراء في المشروع المقتر تعسديك لصاحب القراح التعديل حضور جلسات الجشة
٧-٩	1	الإجازات التيب جون إعطار والنيب بدود إجازة	v · v		لهاحب المشروع أر الرغة أن يسترده إلا إذا خالفه عشو أرا كثر من يعاد النظر فيا رفضه المجلس من الرغات
V - 4	1 - 1	مسدى حسق الرئيس في منح الاجازة مي يعتبر العندسو متنازلا عن المكافأة	V - V		لصاحب الاقتراح رفيره الحق فى طلب استعمال التظر ما يتم حين إقرار استممال التظمر
		المجافظة على نظام المجلس حق المجلس ووثيت في المحافظة على	v.v	۸۲	فى المشروع نس تسوار المجلس فى حالتى القيسول والرفض
V-4	1 - 8	نظامه كانتها على المستول في أمكة الأعضاء على في موظفيه			العـــرائض
V - 4 V - 4 V - 4	1.7	آداب الظارة أثناء انعقاد الخلسات جزاء الطارة المخالفين الاكداب إعلان الجزاء لهم	V · V V · V	AA A4 4.	ما يتبع في تسجيل المرائض ما يتبع في إحالتها بعد تسجيلها حق العقسو في الاطلاع على المرائش

### (ناج) فهرس مواد اللائحة الداخلية لمجلس الشيوخ حسب ترتيبها

_					
اأمفعة	المادة	الموضدوع	المفحة	المادة	الموضدوع
A14 A11	141	ما يتسرّوه المجلس من الشروعات رسة المثروعات وسنة المؤاب ما يتبع في المشروعات التي أقسرها السواحية التي أقسرها التي أقسرها التي أقسرها ما المثلوعات التي حالت من واحد من واحد التل من واحد من واحد التل من واحد من ياد التلسرة عمرة تمين فيهاد التلسرة ومن من وحد تمين فيهاد التلسرة ومن التلسرة ومن المناسرة ومن التلسرة ومن التل	VI. VI. VI.	1 · A 1 · 9 1 · 1 1 · 1	في حركة التقود و الحنسة المسابات المسابات المسابات المسابات المسابات والمساب عرش تريها طا الحياس المشاب المائونين في الدارة المجاب المسابات المسابا
VIT VIT VIT VIT	174	اظلاف بين الثواب والشيوخ أحكام عامــــــــــــــــــــــــــــــــــ	V1. V1. V11 V11	117	ف الإدارة وطفحه ف الجلمة

تبهه رئاء -- يسرة أن فعلن في خلا ألهام ، أن مكريرية مجلس الشيوخ قد نامت بجهود قم وضعت بجومة حوت تكلل الماغلت الديانية ( منذ سنة ١٩٢٣ - من سنة ١٩٢٧ ) أني تراخ جواد الأقفة أطبس الداخلة أد تخسر غاضها > لكون تمايلة على موادها ، بلماءت والنية بالترش المقدود ، عن سبات على الباحثين والدارسين طرق العبد والاصطلاب حرقة مزت على أن تقام عما قريب صديرها تعليقا على مواد المستوى من خاط الحليين فرسا له وقديم ا عما تستوق علمه بزيل الشكر والثاء .

# عَجَلِيْرِ النَّوْلِ ابْ يُنِ اللَّا غِنَّةِ الدَّاخِلِيَة

الصادرة فى سنة ٤ ٢ ٩ ١ والتعديلات التي أدخلت عليها

## الباب الأول

في مكتب السن، والمكتب النهائي، وتحقيق صحة نيابة الأعضاء

عندافتتاح الجلسة الأولى لكل دور انعقاد عادى لمجلس التواب، يشفل
 كرسي الرياسة أكبر أهضائه الحاضرين سنا – ويجلس فى مقاعد السكرتدين
 الأربعة أصغر هؤلاء الحاضرين سنا .

 بشرح المجلس في أقل جلسة عقب تشكيل الهيئة السابقة في اتخساب رئيس ووكيان وأر بعة سكزيرين وثلاثة سرافيين من الأعضاء . ومن هؤلاء جميعا
 يتكون مكتب المجلس النهائي .

 جرى الانتخاب فى الجلسة العلنية و بالتعاقب للرئيس فالوكيلين . و يكون بالإغلبية المطلقة .

ويكون التخاب السكرتيرين والمراقبين بالأغلبية النسبية .

وانتخباب الوكبلين والسكرتيرين والمراقبين يكون بالفتائمة مع مراطة ما جاء بالمسافة (۱۰۰) .



م اعدائلات

 يتولى السكرتيرون بمراقبة رئيس السن جمع الأصوات وفرزها ، ويعلن الرئيس نتيجة الانتخاب ،

متى تم تشكيل مكتب المجلس النهائى يميط الرئيس به الملك ومجلس الشيوخ علما .

٢ - في حالة تجديد المجلس بالانتخابات السامة، يشرع فوراً بعمد تشكيل
 مكتب المجلس النهائي، في انتضاب لجنة من خمسة عشرع عضوا، تحال علما عاضم

عمليات الانتخاب ، وما يتماتى بها من الأوراق ، لتحقيق صحة نيابة الأعضاء ولحم الطعون .

بالأظبية النسبية وبطريق الاقتراع
 بالأظبية النسبية وبطريق الاقتراع
 بالقائمة . فيرأنه لا يسوغ للعضو الواحد أن يكتب ف القاعة إسماء أكثر من ثلقى

المدد المطلوب لتشكيل اللجنة . ( ٢ شيوخ )

٨ - لهذه اللهنة حق سماع من ترى لزوم سماعه و إجراء كل ما تراه موصلا
 لكشف الحقيقة .

ولكل عضو من أعضاء المجلس، الحق في أن يحضر جلسة اللجنة عند نظرها في صحة انتخابه لإبداء دناعه، بشرط أن ينسحب عنــد أخذ الآراء ولوكان

ق صحة انتخابه لإبداء دناعه، بشرط أن يفسحب عنــد أخذ الآراء ولوكان عضوا بها . ٩ – لا يجوز للعامين من أعضــاء المحلس أن يفيلوا توكلا من الطاعتين عا.

٢ - و عور تحديث من اعصب العلمين ان يدبوا بوجر من العداعين على
 اتتخاب أحد الأعضاء، أو من أحد المطمون في التخابهم في أي عمل من أعمال هذا الطمن سواه أكان يعمل خارج المجلس أم داخله .

و حتوف المجتمة تقاريرها لرياسة المجلس في ميعاد لا تقجاوز السبعة الأيام
 من تاريخ إحالة المحاضر عليها . فاذا منى هــــذا الميعاد جاز المجلس أن يفسح فيــــه
 بالفندر الذي يراه كافيا لإتمام العمل المتأخر، أو أن يجيل هذا العمل على لجنة أخرى

يشكلها لحذا الغرض بطريق الانتخاب أيضا بالمدد الذى يراء وبالشروط والفيود المبينة آنفا . ( \$ شيوخ )

11 - على المجلس تأجيل النظر والمنافشة فى كل اتتخاب يتضمن تتو براللجنة طلب إلغائه إلى الجلسة التالية الجلسة التي تلى فيها ذلك التتو بر، إذا طلب ذلك العضو ( ه شيوخ )

١٣ - لكل عضو أن يحضر جلسة المجلس عند نظره في صحة نيابته وله أن يشترك في مناقشاته، وإن يقدم أقواله، بشرط ألا بيدى رأيه عند أخذ الأصوات. ولكل عضو حتى ابداء رأيه في صحة نيابة غيره ولو لم يكن قد فزر المجلس صحة نيابسه .

١٣ ـ يفصل المجلس في صحة النيابة ويمان الرئيس أسماء من تقررت صحة نيابتهم من الأعضاء، ولا تعتبر النيابة باطلة الا بقرار يصدر بأغلية الثي الأصوات. ١٤ ـ يسولى الرئيس المحافظة على نظام المجلس وأمنه وافقت النظر لمراعاة اللائمة والإذن بالكلام وتوجيه الأسطة واحلان ما يصدره المجلس من القرادات والأمر بحر أقوال كل عضو لم يؤذن له بالكلام من عضر الجلسة. وهو الذي يمشل المجلس ويتكلم باسمه وطبقا الإرادته و يدير المناقشات في المجلس فيصدد موضوعها ويرد الكلام اليه ، فإذا أراد أن يشترك في المناقشة تخمل من كومى الرئاسة ولا يعود اليه من قادة الراد أن يشترك في المناقشة تخمل من كومى الرئاسة ولا يعود اليه متقنى عد وبالجلة يقوم بغير ذلك من الإعمال التي هي من اختصاصه بمقتضى هذه اللائمة .

المراجع على السكرة وإن النائبون بقر برمحاضر الجلسات السرية، و براقبون أمر المراجع السرية، و براقبون مضرم فيواء من معاضر الجلسات، و يتولون امضاءها، وقراءة مايطلب منهم قراءته من المحساضر وغيرها من الأوراق، و يقيدون الحساء من يطلب الإذن بالكلام، و يقومون بجمع الأصوات وفرزها بمراقبة الرئيس والوكيلين، و رصد آراء الأعضاء وكل تنديه صادر بالمحافظة على النظام وغير ذلك عمل يدخل في اختصاصهم بمقتضى هذه اللائمة .

٦٦ \_ يقوم المراقبون تمحضه ميزانية المجلس، وسولون الإذن بالصرف وفقا المسادة و المسادة المجلس المسادة مال المجلس المسادة مال المجلس المسادة المرادة عمال المجلس الأماكن المخصصة لهم، و يشرفون على دفقة تنفيذ أواس الرئيس المتعلقة بحفظ النظام، و يؤدن غير ذلك من الأعمال التي تكون من اختصاصهم بمقتضي هذه اللائحة .

۱۷ ــ بيتى أعضاء المكتب فى مناصيهم مدّة دور الانتقاد العادى الذى تم فيه اتخابهم، و يحتفظون بها فيا يليه من أدوار الانتقاد غير العادية ولا تخل عنهم إلا بافتتاح الدور العادى الجديد في

۱۸ - إذا تغيب الرئيس يقوم مقامه أحد الوكياين التناوب، فإذا غاب الاثنان كانت الرياسة لأكبر الأعضاء الحاضرين سنا.

وعنــد تفيب أحد السكرتيرين النـــاثـين ، للرئيس أن يدعو أصـــغر الأعضاء ( ١٥ شيوخ )

١٩ - لا يجوز الجمع مين الوزارة وبين إحدى وظائف مكتب الحبلس جميع إنواعها، ولا يسوخ ا تتخاب أحد أعضاء المكتب عضوا في لجنة الهاسية . (١٦ شيوخ)

## الباب الشاني نظام الجلسات

. ٢٠ ـــ يفتتح الرئيس الجلسة ويعلن انتهاءها بعد موافقة المجلس .

۲۱ - معسقة :

ويتدئ الاجتماع في أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس من كل أسسبوع و يتدئ الاجتماع في الساعة الخامسة بعد الظهر إلا اذا قتر المجلس منبر ذلك ؟

(۱) ترارالجلس في ۲۰ توفيرستة ۱۹۲۳

( اصل المسادة ٢١ قبل تعديلها ) يجتمع الحبلس في أيام السبت والأحد والاتين والتسلاناء من كل أسبوع وينتدى الابتياع في الساحة المناسمة بعد النابعر إلا اذا قدر المجلس فير ذاك . ٧٧ ... توضع تحت تصرف الأعضاء قبل موعد افتتاح الحلسة بنصف ساعة دفاتر حضور يوقعون عليها متى حضروا، ومتى حل موعد الافتتاح يطلم الرئيس على الدفاتر، فاذا تبين أرب العدد القانوني لم يتكامل، فله أن يؤخر نسح الحلسة نصف ساعة، فإذا لم يتكامل العدد حيئة، يؤجل الرئيس عقد الجلسة إلى أول يوم ( ۱۸ شیوخ ) يصح فيه اجتماع العبلس . : تات معسقلة :

و اذا تكامل العدد القانوني يفتتح الرئيس الجلسة، وثتلي في التدائها أسمىاء المعتذرين من الأعضاء، وطالبي الإجازات وكذلك النائبين من الحلسة الماصية مدون اذن، ثم يستفهم الرئيس عما اذا كان هناك اعتراض على مضبطة الجلسة كالمين في المادة (١٥٨) و بعد اعتادها من المجلس يوقع عليها رئيس الجلسمة ( ۱۹ و ۲۰ شیوخ )

٢٥ - قبل البدء في الأعمال يغير الرئيس الحِلس عا ورد عليه من المكاتبات ( ۲۳ شيوخ ) وتقارير اللجان وغير ذلك من الأوراق .

٣٩ \_ يقيد السكرنيرون النائبون طلبات الاذن بالكلام بترتيب طلبها، غير أنه في حالة طلب الاذن بالكلام على مشروع قانون لا يجو زقيد أي طلب من هذا

القبيل قبل أيداع التقرير الخاص بذلك المشروع، وكذلك يكون الحال في كل رغبة يعمل فيها تقرير .

(١) نرار الطس في ٢٠ نوفرسة ١٩٢٦

(أسل المادة ٢٣ قبل تعديلها) . اذا تكامل العدد الفافوقي يفتتح الرئيس الجلسة ويتلي في ابتدائها أحماء الفائيين من الأعضاء ومحضر

> الجلسة السابقة و بعد اعبّاده من المجلس يوقع عليه رئيس الجلسة وسكرتيرها النائب -(٢) قرار الهلس في ٩ يونيه سنة ١٩٢٨

(أصل المادة ع م الني حقفت) .

اذا أبدى أحد الأعضاء اعتراها على ما دون يحضر الجلسة ولم يقتنع با يضاحات السكرتير التائب حرض الأمر عل الخلس ،

و يعدُّلُ المُكتب ميغة المحضر عند تبول الاعرَّاض بما ينفق مع قرار المجلس في تفس الحاسة أر التي تلمَّا

γγ ــ لا يحوز لأحد الأعضاء أن يتكلم إلا اذا قيد طلبه أو استأذن الرئيس وهو فى مكانه وأذن له . وليس الرئيس أن يمنع أحدا من التكلم لغير سهب قانونى وعند الخلاف على ذلك يؤخذ رأى الطبلس ، ( ۲٪ شيوخ )

۲۸ \_\_ يعطى الاذن بترتيب الأسينية ف الطلب الأول فالأول ، ومكانا ولا بعدل عن هــذا النظام إلا اذا كان الغرض الكلام لتأييد الافتراحات المطروحة البحث أو تعديلها او الممارضة فيها ، فعندنذ يعطى الاذن بالتدلول لأول من طلبه من مؤيشى الاذن بالتدلول لأول من طلبه من مؤيشى الافتراح، فلأول الممارضين فيه و يتكرر ذلك بعرف النظر عن ترتيب الطلبات .

- ( ) ابداء الدفع بعدم المناقشة .
  - (٢) طلب التأجيل.
- (٣) ارجاء النظر في الموضوع المطروح للبحث الى ما بعد الفصل في موضوع آتر يجب البت فيه أؤلا .
  - الرد على قول يتعلق بشخص طالب الكلام .
    - ( a ) لفت النظر الى مراعاة أحكام اللائحة .

ولكل هذه الطابات أولوية على الموضوع الأصلى يترتب عليها ايقاف المنافشة في الموضوع حتى يتم الافتراع عليها ، ولا يسوخ مع ذلك أن يطلب الاندن بالكلام في هذه الأحوال الا بعد أن يتم الخطيب مقاله . ( ٣٥ شيوخ ) . ٣٠ سـ لا يجوز توجيه الكلام الا الرئيس أو العبلس . ( ٣٥ شيوخ ) . ٣٠ سـ يتكلم الأعضاء وقوفا من مكانهم أو من المنبر . ولا تجموز التلاوة الا في التقارير ونصوص الإفتراحات والتعديلات وكل ما يستأنس به من الأوراق وشر من المنبر . و ٣٥ شيوخ )

٣٢ ـــ لكل عضو الحق دائمًا فى أن يتكلم عقب المتكلم عن الحكومة .

۲۲ - معسقة :

" لا يسوغ مطلقا مقاطعة المتكلم، ولا الخوض في الشخصيات، ولا إسناد أمور شائنة بسوء القصد، ولا ارتكاب أي أمر من شأنه أن يخل بالنظام ".

( ۲۸ و ۲۹ شیوخ )

٣٤ — اذا ترامى للرئيس أن مشروعا أو رضية لم يكن من اختصاص المجلس نظره، نبه على مقدمه بعدم التكلم فيه، فان لم يمتنع عرب الكلام، فصل المجلس في وجوب امتناهه أو هدمه .

٣٧ \_ معيلة :

<sup>66</sup> كل متكلم لم يحافظ على نظام الكلام المين آها وكل عضو ارتكب إحدى الخالفات المتصوص طيها في المادة (١٣٣) يناديه الرئيس باسمه و ينبهه الى المحافظة على النظام .

. والرئيس – اذا اقتضى الحال – أن يمنعه من الكلام لعرض الأمر على المحلس ليفصل في شأن حوانه من الكلام مدّة الحلسة .

لس ليفصل في شان حرماته من الكلام مدة الحلسة . و يفصل المجلس بعد سماع أقوال العضو، فإما أن يسمح له الاستمرار في الكلام،

أو يوقع أحد الجزاءات التالية بناء على اقتراح الرئيس :

(أقرلا) منعه من الكلام بثية الجلسة .

(ثانيا) إخراجه من الجلسة وحرمانه من الاشتراك في بقية أهمالها . (ثالثاً) حرمانه من الاشتراك في أعمال المجلس مدّة لا تزيد عن شهر .

(۱) قرار الحلس في ۱۰ يونيه سنة ۱۹۲۸

(أصل الممادة ٣٣ قبل تعديلها ) لا يسموخ مطلقا مقاطعة المتكلم ولا الخسوض في الشخصيات ولا إساد أمور شائنة بسوء القصد ولا المظاهرية بشيء يخل بالتظام .

( ۲۷ شیوخ )

ؤاذا عاد العفســـو الذى توقع عليه الجـــزاء الأخير الى الإخلال بالنظام في نفس الدورة، فالمجلس عند الاقتضاء بناء على انقراح الرئيس أن يفرد حمانه من الاشتراك في أعمال المحلس لمذة لا تريد على شهرين .

و يترتب على قسوار الحرمان مرب الاشتراك في أعمال المجلس، قطع نصف المكافأة عرب تلك الملذة، وإعلان ملخص قسوار المجلس في الدائرة الاتتخابية التي عشام الصفة " . ( " و ٣١ شيوخ )

٣٧ - مميلة :

و يصدر قرار المجلس بعد سماع أقوال العضو فى نفس الحلسة التى وقعت فيها المخالفة أو فى حاسة مقملة .

وللرئيس أن يتخذ من الوسائل ما يكفل تنفيذ القرار"".

٣٨ - يحب على المتكلم ألا يكرر أقوال فيره من الأعضساء، والا يخرج من الموضوع المطروح للبعث ، ولا هما يؤيد رأيه فيسه، فاذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره .

فاذا لفت الرئيس المتكم الى شى مما تقدم مرتين فى جلسة واحدة، ثم استمر على ما أوجب تنتسه فللرئيس أن يأخذ رأى المجلس فى منعه بقيسة الجلسة من المكلام فى الموضوع الذى لفته الأجله ، و يصدر القرار فى ذلك بدون مناقشة .

(۱) ترارالطس ف ۱۰ یونیه ستهٔ ۱۹۳۸

(اصل المسادة ٣٦ قبل تعديها) . كل شكلم لم يحافظ على نظام الكلام المبين آتما وكل عضو ارتكب احدى المخالفات المنصوص طبيا في الممادة الثانية والتلائين يناديه الرئيس باسمه وغيه الى الهافيلة على النظام .

(٢) ترار الحبلس في ١٠ يونيه سنة ١٩٣٨ (أصل الماحة ٢٧ قبل تعديها) .

ن يه الدُولات مرتبي في طبقه واسفة وباه ال الاخلال بالتفاع في تصى الجلسة بنه على حاليص مرة قافة . ويجوز في هذه الحالة لن رجه اليه التيه أن بنن عن تسه ما استوجه ، وذلك بعد المها. المائنة في المرتبع الذي يه نه قافا لم يعدل الرئيس من الشهد الذي ويشتير المجلس قاف رأى انالتيه في على اكتفى بالتمير على ذلك في عضر الجلسة وبصدو الترار في ذلك بدون منافئة .

" يجوز للجلس بناء على طلب الرئيس أن يقرر اخراج كل عضو تقرر منمه من الكلام ولم يتمنع من قاعة الجلسات، و يترتب على هذا القرار الحرمان من الاشتراك في أعمال المجلس في يقية الحلسة التي نطق به في()" ".

> . ۲) . ع ــ حذفت .

1 = اذا لم يمتثل العضو للدعوة التي يوجهها اليه الرئيس الفروج من الجلس توقف الجلسة أو ترفع ، وفي هذه الحالة يمتذ الحرمان من الاشتراك في أعمال الجلس من تلقاء تهسه الى الجلسات التلات التالية للجلسة التي صدر فيها القرار المذكور . وللرئيس أن يتخذ من الوسائل ما يكفى لتنفيذ قرار المجلس . (٣٧ شيوش)

٢٤ \_ معيلة :

"المضو الذي حرم من الاشتراك في الأعمال بقتضى المادة السابقة أن يطلب إيقاف حكها ابتداء من اليوم التالى ليوم حرمانه ، بأن يقرر كتابة « بأنه ياسف على

> > (أصل المادة ٢٥ قبل تعديلها) .

يجوز المبلس شاء مل طلب الرئيس أن يقر و احماج كل منفو تقرو منعه من السكلام ولم يمتع من قامة الجلسات أوكل عضو يعود الى عدم مراعاة النظام بعسد الثنيه عليه بذلك ثلاث مرات في جلسسة واحدة وعد مهاء أقواله و مؤون القرار تفسر الجلسة .

(۲) قرار المجلس في ۱۰ يونيه سنة ۱۹۲۸

(أصل المادة ، ٤ التي حذفت)

يُرْبُ على هسذا القرار المرمان من الاشستراك في أحسال المجلس في بقية الجلسة التي خلق به فها •

(٣) قرارانجلس في ١٠ يونيه سنة ١٩٢٨

(أصل المادة ٢ ۽ التي عدّلت)

السنو الذى سوم من الاشستراك فى الأعمال بتعنين المسادة السابقة أن يوفف سحكها ابتناء مزاليوم المثل ليوم ممانه بأن يقور كتابة « بأنه يأسف على عدم استرام قرارا لمجلس » و يتلو الزئيس هذا الاقواد عل المجلس . ٣ - لا يسرى حكم المسادة السابقة على العضو الذي يتسقر راخواجه وفقاً للمادة (١٩) للرة الثالثة في دور انعقاد واحد، وفي هذه الحالة يمند زمان الحرمان من الاشتراك في أعمال المجلس الما الحلسات النماني الثالية فجلسة التي صدر فيها الغرار الأخير. عجم إذا اختل النظام ولم يتمكن الرئيس من إمادته، أهمان عزمه على إيقاف الجلسة، فان لم يعد النظام بوضها مدة لا تزيد على نصف ماعة، فاذا استقر الإخلال بالنظام بصد إمادة الجلسة أجلها الرئيس الى اليوم الشالى الذي يصح فيه عقد الجلسات .

ه ع - جلسات المجلس هلنة على أنه ينعقد جيئة سرية بناء مل طلب الحكومة أو عشرة من أعضائه على الأفل، و يقدم الطلب كتابة الرياسة ثم يقزر المجلس بعد إخراج مر \_ تصرح لهم الدخول ما اذا كانت المناقشة في الموضوع المعلووح أمامه تجرى في جلسة علنية أم لا ، و يصدر هذا القرار بعد مناقشة يشتمك قبها على الأكثر اثنان من مؤيدى السرية واثنان من المعارضين فيها .

وتدرج أسماء الموقمين على الطلب بمحضر الجلسة . ( ٢٦ شيوخ )

٤٦ ــ ليس لأحد من موظفى المجلس حضور الجلسات السرية إلا إذا قور
 المجلس غيرذلك .

٧٤ ـ يموز البلس أن يقرر عدم تحرير عاضر الحسانه السرية و يجوز 4 ـ . إن عمل لما عاضر \_ أن يمنع فير الأعضاء من الاطلاع عليا • (٢٢ شيوخ) ٨٤ ـ يقوم بتحسور عاضر الجلسات السرية أحد السكرتيرين الثاثيين وتحور هذه الحاضة ، ونظ في المحاشر المحاشد .

و - متى زال السبب الذى ترب عله عقد المجلس بهيشة سرية بستشيره الرئيس في العودة الى الانتقاد علائية .

ه -- لا يحوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف نهائيا من المجلس حال انعقاد
 الحلسة إلا باذن من الرئيس

 ١٥ — أذا طلب أحد الأعضاء إقضال باب المناقشة وأيده في ذلك عشر ون عضوا على الأقل يستشير الرئيس المجلس .

فاذا عارض أحد فى الطلب يسمح الرئيس بالكلام لواحد مر الأعضاء المعارضين، ثم لواحد من مؤيدى إنفال باب المناقشة، و بسد ذلك يؤخذ رأى المجلس فى انتهاء المناقشة أو الاستمرار فيها، فاذا تقرر انهاؤها تؤخذ الآراء على أصل الموضوع وإلا استمرت المناقشة .

٧٥ — المعودة الناقشة في موضوع أخذت الاراء صد لا تكون الا بقرار من المجلس، وعلى من يريد العودة الناقشة أن يقدم طلبا كتابيا بذلك للرياسة في الجلسة التي حصلت فيها المناقشة الأولى مبيئا به الأسدياب، فيعوضه الرئيس على المجلس ليقرر فيه ما يرق نعمل الجلسة بعد الانتهاء من بعدول الأمين المجلسة بعد الانتهاء من بعدول الأمين المجلسة وقد المناقشة المحلسة بعد الانتهاء من بعدول المحلسة المناقبة الم

وبل انتهاء كل جلسة يعلن الرئيس يوم انتقاد الجلسة المقبلة والأعمال التي تنظر فيها .

يعان جدول الأعمال على اللوحة المدتمة لهدذا الفرض بممر المجلس وبالجموية. الرحمية ، ويخطر الرئيس الأعضاء الفاشين بميعاد الجلسة الآتية وبيبان أعمالها . ( 20 شيوخ )

## الباب الثالث

الفصل الأوّل - في الجان

د المسلكة: على المسلكة: على المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: المسلكة: ا

وق ميسدأ انعقاد كل دور عادى ينقسم الخيلس الى ست عشرة لجنة أصلية بالطريقة الآنية :

يتقدم من أعضاء المجلس عند الشروع في تشكيل كل بكنة و بالتوالى من يأس فى نفسه ميلا للاشتغال جها فاذا زاد عدد المتقدمين عن العدد المحدّد باللائمة يشخب المجلس من بينهم العدد اللازم و إذا تقص يشخب الباتق .

(١) قرار الحبلس ف ٢٥ ما يوسة ١٩٣٦

 (١) جلمة لدرس المشروعات والإفتراحات المتملقة بالشؤون الداخلية (وعدد أعضائها ٢١).

(٢) لِحْسَمَةُ لدرس المشروعات والاقــــرّحات المتعلقـــــة بالمـــالية (وعدد

أعضائها ٢١) . (٣) بخنسة لدرس المشسروعات والاقتراحات المتعلقة بالعدل (وعدد

أعضائها ١٩) . ( ٤ ) لجنسة ادرس المشروعات والاقتراحات المتعلقسة بالمسارف (وعدد

أعضائها ١٩) . ( ه ) لجنسة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقسة الأشسفال (وعدد

( ٦ ) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالدفاع الوطني والسودان
 ( وعدد أعضائها ١٩ ) ) .

( ٧ ) لِحسنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالخارجية ( وعدد أعضائها ١٩) .

أعضائها (٢٦) . ( ٨ ) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقية بالمواصلات (وعدد

أعضائها ١٩) . ( ٩ ) جانة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالأوقاف والماهد الدينية

( وعدد أعضائها ٢٩) . (١٠) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالزراعة والتعلون (وعدد الدراعة والتعلون (وعدد الدراعة الدراعة والتعلون المتعلقة الدراعة المتعلقة المتعلقة الدراعة المتعلقة المتعلقة

أعضائها ٢١)٠

(۱) نراد المجلس في ١٥ ينايرسة ١٩٣٠

<sup>(</sup>۲) قراد المجلس فى جلسة ۱۹۳۸ أبريل سنة ۱۹۳۸ (۳) قراد المجلس فى ۱۵ يناپرسنة ۱۹۳۰

(١١) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقمة بالصحة (وعمدد أعضائها ووال

(١٢) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالتجارة والصناعة (وعدد أعضائها ١٩).

(١) و (٧) قرار المبلس في ٢٥ ما يوسنة ١٩٣٦ وفي ١٨ أبريل سنة ١٩٣٨

(أصل المادة ع و قبل تعديلها) .

ف مبدأ انعقاد كل دور عادى يتقسم المجلس لل ست عشرة بلئة أصلية بالطريقة الآتية :

شقدًم من أعضاء الحلس عند الشروع في تشكيل كل لحنة و بالتوالي من يأنس في نفسه ميلا الاشستفال بهاء فاذا زاد عدد المتقدّمين عن العدد الحدّد باللائحة يتحقب المجلس من بيتهم العدد اللازم، وإذا نقص شخب اللق .

وهيها الحالب هر:

( ١ ) لحة قدرس المشروعات والافتراحات المتطقة بالشؤون الداخلية وهدد أعضائها ٢١

﴿ ٢ ) لحية أدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالمسالية والتجارة والصناعة وهدد أعضائها ٢١

( ٣ ) لحمة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالحقائية وعدد أعضالها ٢١

( ٤ ) لحة أدرس المشروعات والالتراحات المتعلقة بالمعارف وعدد أعضائها ٢١ ( ه ) بلخ فدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالأشغال وعدد أعضائها ٢١

﴿ ٣ ﴾ خَمَّة أدرس المشهرهات والانتراحات المحلقة بالحربية والبحرية والطران وهدد أعضائها ٣١

( ٧ ) بلغة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالخارجية وعدد أعضائها ٢١

( A ) بانة أدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالمواصلات وعدد أعضائها ٢١

( a ) لحة لدرس المشروبات والانتراحات المعلقة بالأوقاف والمعاهد الدنية وهدد أعضائها ٢١.

(١٠) بلنة ادرس المشروعات والاقتراحات المعلقة بالزراعة وعدد أعضائها ٢١

(١١) لحة الثؤرن المحمة رعدد أعضائها م

(١٢) لحة التعاون والشؤون الاجهامية وعدد أصفائها ١٥

(١٢) بائة السودات وعدد أصائها ١٥

(١٤) باغة المرائض و و ١٥

(ه1) بلخة للافتراسات « « ه١٠

(١٦) باغ الماصية د د ٧

ريجوز البلس أن يمن لحانا مخصوصة بحسب مفتضي الحال .

(١٣) لجنة للعال والشؤون الاجتماعية (وصد أعضائها ١٩).
(١٤) لجنة الاقتراحات والعرائض ( « « ١٩).
(١٥) لجنة الشؤون الدستورية ( « « ١٩).
(١٦) لجنة العاصبية ( « « ٧ ).
ويجوز العبلس أن يين لجانا عضوصة بجسب مقتشي الحال . (٢٥ شيوخ )
ده - اتخضاب أعضاء الجان يكون عند الحالجة بطريق الاتختاب بالخائمة لكل لحنة . وتكفي فيها الأعلية النسبية ، وتتهي مدة عدم الجان بانتتاح الدور الحالجيوز لأحد من اعضاء المجلس أن يكون عضوا في أكثر من لجنة واحدة منا تقضاه الحالجان بكون عضوا في أكثر من لجنة واحدة منا تقضاه الحالجان بتقض الضرورة بانضامه الى لجنين . ( ٤٥ وه ه شيوخ )

70 - malls:

قبان أن تشكل من بين أعضائها بانا فرعة مؤقشة اندس بعض مسائل خاصة ، غير أن الهينة المالية مكلفة فى بدء عملها بانتخاب لحنة فرعية يكون مدد أعضائها نحسة عشر وتختص بدوس الميزانيسة والحساب المنتسامى للادارة المالية و تقديم أعماله [2] .

٧٠ - تتحف كل لحنة من بين أهضائها رئيسا وسكرتيما فاذا تنب أحدهما
 أو كلاهما تتحف اللجنة غيره أو غيرهما بصفة مؤقفة ، ويقوم بأعمال سكر نيرية اللجنة
 ١١ كن المدنى من كي مدنة من المراكب من الدارات

السكرتير المنتخب منهـــا بمعاونة واحد أو أكثر من موظفى المجلس . بكون كل من وكل المجلس رئيسا للجنة التي هو عضو فيها . ( ٥٧ و ٥٨ شبوخ )

- (١) ترار المجلس في جلسة ١٨ أير يل سنة ١٩٣٨
  - (۲) قرار المجلس في ٢ ما يوسنة ١٩٣٨
    - (أصل المادة ٢ ه قبل تعديلها) .

المان أن تشكل من بين أصفائها بمانا فرمية مؤقة لموس بعض مسائل خاصة منه أن الجنسة المالية مكلمة في بدعملها بالتنماب بلمنة فرمية يكون عدد أصفائها أسمة وتختص يدوس الجزائية والحساب الخطاس الزدارة الممالية رخدم أعملها لها .

۸۵ – معسالة :

اللحنة وسكرتبرها .

" جلسات اللجان تكون سرية ولا تصبح قراراتها صحيحة إلا بحضور ثلث أعضائها ما عدا لحنتي الداخلية والزراعة والتعاون فتكون قرارات كل منهما صحيحة

اذا حضرها خمسة أعضاء ٤٠٠ ( ٢٠ شيوخ )

 وه \_ يحرر لكل جلسة من جلسات اللجان محضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والفائمين وملخص المناقشات ونص القرارات و يوقع عليسه من رئيس

 ٦٠ – تتتخب كل بلحنة في كل مشروع أو اقتراح عضوا مقررا يبين نتيجة [عمالها للجلس .

( ٦٦ شيوخ )

( ۲۲ و ۲۵ شیوخ )

71 من كل لجنة أن ترفع الى مكتب المجلس تقريرا عرب كل مشروع أو اقتراح يمسال عليها فى مدة لا تتجاوز شهرا الا اذا قرر المجلس غير ذلك فاذا مضى المبعاد المصدد من غير أن يقدم التقرير كان لواضع المشروع أو الاقتراح أن يطلب

الميعاد العدد من طير إن يقدم التقرير كان تواضع المسروح أو 19 فارح أن يط من المجلس أحالته على لجنة أخرى .

وللجلس عند ذلك أن يمسة الأجل بالقدر الذي يراه كافيا لإنجاز العمل أو أن يحيل المشروع أو الاقتراح على لجنة أخرى يختارها • ( ٦٣ شيوخ )

٩٧ - يقدة تقرير الجدة لل مكتب المجلس، والمكتب يضبر المجلس به في أقل جلسمة و يكون هدذا التقرير شاملا اللا أراء الهنتلفة وملخص الأسسباب التي بنيت علهما ، وناصا على رأى الأغلبية الذي اعتمدته الجدة ، ومشيرا إلى التعديلات التي تكون قدة تقدّست اليها من أعضماء المجلس الذين لم يكونوا من

أعضائها .

<sup>(</sup>۱) قرارالمجلس فی ۱۵ ینایرستهٔ ۱۹۳۰

<sup>(</sup>أصل المادة ٨٥ قبل تسايلها) -عدد البادكيد ... شاك تا تا الشاها ...

جلسات الجان تكون سرية ولا تصبح قراراتها صحيحة الابحضور أكثر من نصف أحشائها .

٣٣ - تقرير المجنة وفس المشروع أو الاقتراح يطبع و يوزع على أعضاء المجلس
 قبل الجلسة المذكورة بثمان وأربعين ساعة على الأقل .

٩٤ — كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو افتراح محؤل على لجنة لم يكن من أعضائها ببعث به كتابة للرياسة لاحالته عليها .

٥٥ - الجان أن تطلب استداه الوزير فى الشأن أو مقدم الاقتراح ولكل منهما الحسق فى حضور جلساتها والاشتراك فى المنافشة بدون أن يكون أه رأى معدود متى طلب ذلك من الجنسة، والموزير أن يستصحب معه أو ينيب عنه أحد كبار موظفى وزارته .

٣٩ – الجان ولأى عضومن أعضاء المجلس أن يطلب بواسطة مكتب المجلس من أية مصلحة أميرية أوراقا أو معلومات أو إيضماحات تختص بالمشروعات المعروضة عليها .

٧٧ \_ يبعث مكتب المجلس للجان جميع الأوراق المتعلقة بالموضوصة عليها . وللم عليها . وللم عليها . وللم عليها . وللم الذا عليها المجلس أن يطلموا على الأوراق المقدمة بلجهان بعون تغليها . وللم الذا شاموا أن يتقلوا صورا من الأوراق التي يريدون الحصول عليها بحيث لا يترتب على أعمال اللجنة .

٩٨ -- لكل عضو حق الحضور فى جلسات الجان التى لم يكن من أعضائها بشرط آلا يتدخل فى المناقشة ولا يبدى ملاحظة ما . ( ٧١ و ٨٣ شيوخ )

مل الأعضاء ،

## الفصل الشاني مشر وعات القوانين المقدّمة من الحكومة

٧٠ \_ يخبر الرئيس المجلس في أول جلسة بالمشروعات الواردة من الحكومة لتحال على اللهنة المختصة . ( ۷۳ شيوخ ) ويجوز للجلس أن يقرر تلاوة المشروع قبل أحالته علماً .

٧١ - تطبع هـ نم المشروعات والمذكرات الايضاحية الخاصـة بها وتوزع

( ۷۶ و ۷۸ شیوخ )

# الفصل الثالث

في الاقتراحات المقدّمة من أعضاء المحلس عشروعات قوانين أو رغبات

٧٧ - كل اقتراح برغبة أو بمشروع قانون حضره أحد أعضاء المجلس يقدم لمكتب المجلس بالكتابة ويخبر الرئيس المجلس به في أوّل جلسة ليحال على لجنسة ( ۷۵ شیوخ ) الاقتراحات .

٧٧ - كل اقتراح بمشروع قانون لأحد أعضاء المجلس يجب أن يكون موقعا عليه منه ومصوفا في مواد ومرافقا بمذكرة ايضاحية . ( ۲۷ شبوخ ) ٧٤ - لا يحوز أن يوقع أكثر من عشرة نواب على أى اقتراح بمشروع

قانون ، ( ۲۹ شیوخ ) ٧٥ - على لحنمة الاقتراحات أن تقملم في ظرف خسة عشر يوما عن كل

مشروع قانون أحيل عليها تقريرا مختصرا بجواز النظر فيه أو رفضه . ولها أيضا أن تقترح استعجال النظر فيه ، فاذا قرر المحلس جواز النظر فيه أحاله على المجنة المختصة ،

وان وافق على استمجال النظر أحاله على اللجنة التي يختارها . ( ٧٧ شيوخ )

٧٦ - لكل عضو قلم مشروعا أو رغبة أن يسترة، ولو كان ذلك أثناء الماقشة فيه إلا اذا طلب واحد أو أكثر من الإعضاء استمرار النظر فيه ، ( ٨٤ شيوخ ) ٧٧ -- الرغبات التي يرفضها المجلس لا تصلح أعادة عرضها قبل مضى الاتأثة أشهر . ( ٨٤ شيوخ )

## الفصـــل الرابــع في مناقشة مشروعات واقتراحات القوانين

٣٨ — تبعداً المناقشة بتلاوة تفرير المجنة ثم يتل المشروع مادة أصادة أصلا
 وتمديلا وللمضو المقرر أن يقدم ايضاحات اذا اقتضى الحال ذلك .

 ٧٩ -- لا يصبح قسرار المجلس في مشروعات واقتراحات القوانين التي تشكون من مادتين فأكثر الا بعد المداولة فيها مداولين منفصلتين .

٨٠ -- المساولة الأولى تجسرى يبعث ومناقشة موضوع المشروعات والافتراحات إجسالا، ثم يؤخذ الرأى في الانتشال الى مناقشة موادها على وجه التفصيل، فإذا تقريرذلك شرع المجلس في الحال في مناقشة المشروعات والاقتراحات مادة قسادة أصلا وتعديلا، ثم يؤخذ الرأى في اجواء الملطولة الثانية، فإذا تقررت حقد لها جلسة بميعاد لا يقسل عن ثلاثة أيام و إلا فيصد ذلك رفضا الشروع أو الافتراح .

٨١ — تقتصر المداولة التانية على تلاوة نصوص المشروع والافتراحات
 وما يتعلق بها من التعديلات وأخذ الرأى عليها مادة فمادة ثم على المجموع -

٨٢ — يجب تقديم كل تعديل بالكتابة الى رياسة المجلس .

٨٣ ــــ ما يقدم من التعديلات في الجلسة أثناء المداولة الأولى بجال حتما على اللجنة التي فحصت المشروع أو الاقتراح كاما طلب ذلك مقررها . (٨٨ شيوخ) ٨٤ ... يحيل الرئيس كل تعديل يقدّم له قبل الجلســـة المحدّدة الداولة الأولى أو النانية على اللجنة المختصة .

أما التمديلات التي قدمت أثناء المداولة الثانية فالمجلس وسد سماع ايضاحات مقدمها واقوال مقسرر اللبنة عنها أن يحيلها على اللجنسة أو أن يرفض النظر فيها . ( ٨١ شيوخ )

٥٨ — كاما رأى المجلس احالة التعديل على اللبعنة يؤجل نظر المشروع اوالاقتراح حتى تقتبى اللبغة من عملها في الأجل الذي يضربه لها ، ( ٨٨ شيوخ ) ٨٩ — في حالة ما اذاكان المشروع أو الاقتراح عبارة عن مادة واحدة يكنفى ضدائة وأخذ الرأى فيه صرة واحدة ،

# الفصـــل الخـــامس أخذ الآراء

٨٨ – لا يجوز للجلس أن يقسرر قرارا الا اذا حضر الجلسة أغليسة أعضائه
 و يجب عند آخذ الرأى التحقق من تكامل العدد المطلوب لعمحة اعطاء الرأى .
 ٨٩ – يقرأ النص الذى ستؤخذ عنه الآراء قبل الشروع في أخذها مباشرة .
 ٩ – اعطاه الآراء يكون دائما طنا و يحصل بالتصويت شفويا أو بطريقة
 الفيام والجلوس أو بالمتاداة على الأعضاء بأشمائهم وبصوت عال ، (٣٨ شيوخ)

# وكلاه مجلس شورى القوانين



احمد عبد الغفار بك ( الوكيل الندوب ) ۱۸۸٤



محمود سلیمان باشا ( الوکیل المندوب ) ۱۹۰۲



اسماعيل محمد باشا ( الوكيل الدائم ) ۱۸۹۲



على شريف باشا ( الوكيل الدائم ) ۱۸۸۳

٩١ -- عنــــد الشك في نتيجة أخذ الآراء الرة الأولى بطريقة القيام والجلوس
 يعاد أخذ الرأى بطريقة عكسية ، فاذا وجد شك في المرة الثانية .

وجب حتماً أخذالآراء بالمناداة بالاسم ويجب أيضا المنادلة بالاسم في الأحوال الآتيــــة :

- (١) ف الافتراع على سألة الثقة .
- (ب) في الاقتراع على مشروعات القوانين في جملتها ومجموعها .
  - (ج) اذا طلب ذلك عشرة أعضاء على الأقل.
- (د) عند الشك في نتيجة أخذ الاراء بالتصويت شفويا . (٤٠ شيوخ)
- ٩٢ ــ يسطى الرأى مجردا من الأسباب ولا تجوز المناقشــة ولا إبداء رأى
   جديد أثناء أخذ الآراء وعقب الانتهاء من أخذ الأصوات يعلن الرئيس النتيجة .
- ( ۲ شيوخ )
- ٩٣ لا يسوغ الامتناع عن اعطاء الرأى الا لأسباب خاصة ببديها العضو
   بعد الفراغ من جمم الأصوات وقبل اعلان النتيجة .
- ٩٤ لكل عضو أعطى رأيا مخالفا لفرار الأطبيسة الحق فى أن يعطى رأيه بالكتابة لسكرتير الجلسة النائب مشفوعا بالأسباب الى يستند عليا لندوينه بالمحضر.
- ه و ـــ يؤخذ الرأى في التعديلات قبل أخذه في النصوص الأصلية . ( AY شيوخ )
- وا الحق النص المقدم من الجمنة التي قامت بفحص المشروع أو الاقترام
   منظر في النص المقدم من الحكومة أو صاحب الاقترام وكوّخذ عنه الآراء

٧٧ — تحصل التجزئة حتما في المواد المتشعبة كلسا طلب ذلك .

# الفصــل السادس في الاننخــابات

٨٩ – تكون الاتخابات دائما سرية وتحصل إما فسدية وإما بالغامـــة .
 ٣٩٤ و ٩٩ شيوخ )
 ٩٩ – تكون الاتفابات بالكفية الآتية :

يين كل عضو اسم الشسخس أو الأشخاص الذين يعطيهم صوته فى ورقة خالية مر\_ التوقيع ، ويلق بها عنــد نداء اسمه فى صسندوق موضوع أمام الرئيس .

ومتى تم جمع الأوراق يحصر السكرتير النــائب الأصــوات بمراقبــة الرئيس ( ٩٧ شيوخ )

١٠٠ اذا لم يحز أحد الأعضاء الأغلية المطلقة فى الأحوال التي يقم فيا
 الحصول على هذه الأغلية بعاد الانتخاب بيز العضوين اللذين نالا أكثر
 الأصوات عددا .

فاذا تساوى مع أحدهما أوكليهما واحد أو أكثر من الأعضاء الآخرين أشركوا معهما في المرة الثانية .

و يكتفى في هذه الحالة بالأغلبية النسبية ، فاذا نال اثنان فأكثر من الأعضاء أصوانا مساوية تكون الأولوية لمن تعينه الفرمة . ( ١٠ و ٩٨ شيوخ )

# الباب الرابع الأســئلة والاستجوابات

١٠١ — على العضو الذي يريد توجيه سؤال الى أحد الوز(أه أن يكتبه بايجاز و يوقع عليه و يقسقه الى رئيس المجلس والوزير المختص قبل الجلسمة التي يريد توجيه السؤال فها بأربع وعشر بن ماعة على الأقل .

وعل الرئيس أن يدرج السؤال بجدول أعمال تلك الجلسة . ( ٢٩ شيوخ) ٧.١ - لا يجوز أن بمضى السؤال أكثر من عضو واحد .

۱۰۳ – ملى الوزير أن يجب عن السؤال في الحلسة المبينة ، وله أن يؤخر الاجابة لمقة تمسانية إلم الا اذا رأى الجلس اطالتها أو تقسيرها. (٧عشيوش) ١٠٤ – يجب الوزير عن السؤال في الحلسية المعينة الا اذا طلب السائل

أن ترسل اليه الإجابة، ففي هذه الحالة يرسلها الوزيرالي رئيس المجلس ليعثها اليه

۱۰۵ — للعضو الذى وضع الســؤال أن يســتوضح دون غيره الو زير أو يرد عليه بايجاز مرة واحدة . ( ۸۶ شبوخ )

١٠٦ ــ يفصص نصف السامة الأولى للاسئلة والأجوبة ، فاذا بق بمد ذلك شيء منها يدرج بجدول أعمال الجلسة الثالية .

١٠٧ ـــ لا تنطبق القواحد السالفة على الأسئلة التي يوجهها الأعضاء الوزراء عند المنافشة فى الميزانية، فان لهم أن يوجهوها فى الجلسة فى أى وقت شاءوا

بد المنافشة في المعراسة، فإن هم إن يوجهونها في الجديدة الرسمية . ١٠٨ — تلشر الأسئلة والأجو بة عنها تباعا في الجديدة الرسمية . ( ٢٦ شيوخ )

(١) أصل المادة ١٠١ قبل وضعها بالصيغة المبية أعلاه :

ومل العنو الذي يريد توسيه موال المالززادة أن يكه بايجاز و يرقعيه وبقدمه الدوام المبلم والوزير أو الوزداء المتمين قبل الجلسة التي يريد توسيه النوال فيا بأوج وعشرين سامة عل الأقل -وعلى الرئيس أن يدرج المرؤال يجدل أحمال تك الجلسة » ١٠٩ -- طى المستجوب أن يرسل استجوابه مكتو با للرئيس ، و بعد تلاوته في الجلسة وسماع أقوال الوزير عن أنسب الأوقات للناقشة فى موضوعه يحمد المجلس موحدها بعد ثمانية أيام طى الأقل إلا اذارأى الاستمجال ووافقه الوزير ، (٤٩شيوخ) . ١١٠ -- لا يجوز تأجيل المناقشة فى الاستجوابات المتعلقة بالأمور (المناطبة لأكثر من شهر ، (٥٠ شيوخ)

111 — يشرح المستجوب موضوع استجوابه، و بعد اجابة الوزير يجوز الاعضاء الاشتراك في الماقشة، فاذا لم يقتنع المستجوب بيميانات الوزيريين للجلس أسباب عدم اقتناعه، وله ولنيره من الأعضاء عند ذلك أن يطرحوا مسألة التفسة ، ( 10 شيوخ )

ويحق للوزير أو الوزراء دائمًا أن يطلبوا تأجيــل المناقشة لمدة ثمــانيـة أيام ف الافتراع على مدم الثقة يهم .

١١٢ -- الاستجوابات الأسبقية على سائر المواد المدرجة في جدول الأعمال ما عدا الأسئلة .

117 -- يجوز لكل من قدم طلبا بالاستجواب أن يسترده فلا ينظر فيـــه المجلس إلا اذا طلب ذلك واحد أو أكثر من يقبة الإعضاء .

# البــاب الخامس الاســــتعجال في النظـــــر

١١٤ – عند تقديم أى اقتراح أو مشرفرع قانون يجوز لمقدمه أو لأى واحد من الأعضاء طلب الاستعجال فى نظره على أن يشفع هــذا الطلب بيان الأسباب المجروة أه .

فاذا قرر المجلس الاستمجال وكان الموضوع مشروع قانون يحيله على المجنسة المختصة أو التي يختارها و يكلفها بالنظر فيه قبل سواه من عملها . أما اذاكان افتراحا برغبة فالمجلس أن ينظر فيه فورا أو يحيله بالكيفية السابقة (٨٥ و٨٣ شيوخ) ۱۱۵ – اقتراحات ومشروعات القدوانين التي يتمرر الاستعجال في نظرها تحصل المداولة فيها بمناقشة الافتراح أو المشروع بجلته ، ثم يؤخذ رأى المجلس فها إذا كان يرى وجوب المناقشة في المشروع أو الافتراح مادة مادة .

اذا رفض المجلس المناقشــة مادة مادة فارب الاقتراح أو المشروع يكون مرفوضــا ه

أما اذا قبلها فانفالمنافشة فيها تحصل فورا ونشاول كل مادة على صدتهاكما نشاول التصديلات التى برى ادخالما طبها ، ثم يؤخذ الرأى بصد ذلك على التمديلات، فالمواد مادة مادة، فعلى المشروع بجلته .

١١٩ — التصديلات أو الاضافات التي يراد إدخاط ف المشروع المطروح للداولة يجب أن تشفع بيان مو جزباً سباما ، ويجب حتما أن تحال مل الجمنة الهنتصة للدرمها إذا طلب ذلك العضو المغزر، فان لم يطلب إحالتها نظر المجلس فيها أو أحالها . عل اللجنة الهنتصة .

# الباب السادس في العرائض

11۷ – السرائض المتسقمة للجلس تفيسه في جدول عام بأوقام مسلسلة حسب تاريخ ورودها مع بياري اسم وعندوان مقسقم المدريضية وملخص موضوعها .

۱۱۸ – يحيـــل الرئيس العمرائض المقيـــدة فى الجـــدول على لجنـــة العمرائض •

١١٩ – لكل عضو الحق في الاطلاع على أية مريضة متى طلب ذلك من رئيس لجنة العرائض . ١٢٠ - تفحص الجنة العرائض وتعيدها لرئيس المجلس مبينة :

( 1 ) ما يجب إرساله منها إلى أحد الوزراء .

(٢) وما يكون منها متعلقاً بمشروع أو اقتراح محال على لحنـــة فترى وجوب

إرساله إليها .

(٣) وما ينبنى رفضه منها . ( ٩١ شيوخ )

١٣١ — يعرض الرئيس رأى المجنة على المجلس للفصل فيه. ( ٩٣ شيوخ )

177 - يخسبر الوزراء المجلس بما تم في العرائض التي بعثها البهم كلما طلب منهم ذلك في مستة لا تنجياوز الشهرين إلا إذا تزر المجلس أجلا

امات طلب مهم دات می مساده لا میجاور السهرین الا یادا فزر انجیس اجلا اقصد و ۱۹۴ شیوخ )

١٢٣ – على اللجان أن تشرِ في تقاريرها الى المرائض المحالة عليها .

١٢٤ - يرسل رئيس الجلس الى مقسقم العريضة بيانا بما تم

في أمرها . ( ١٩٤ شيوخ )

۱۲۵ — لا يلتفت الى العمرائض الففل من الإمضاء والخمالية من عنموان مقدمها . ( ١٩٥ شيوخ )

## الباب السابع في الإجازات

۱۲۹ — ليس لأى عضو أن يتفيب إلا بانن من مكتب المجلس . ( ۱۰۰ شيوخ )

۱۲۷ — على المكتب أن يصدر قراره فى طلب الإجازة فورا وأن يبلفسه الى الطالب في يوم صدوره .

١٢٨ – على المكتب أن يحبط المجلس علما بقراراته في هذا الشأن .

١٢٩ – لكل عضو رفض طلبه أن يرجع الى انجلس ليقرّر ما يراه في ذلك.

١٣٠ – لا يجوز طلب الإجازة لمدّة غير معينة .

۱۳۱ – متى تغيب العضو من حضور الجلسات بلون إذن أو الم بحضر بعد مغى المنة الفياب . ( ۱۰ مرض المنة المناب . ( ۱۰ مرض المنة المسرح له جا يعتبر متنازلا من حقه في المكافاة مدة الفياب . ( ۱۰ مرض المناب المناب المكافر المناب ا

ف أن يبن لمكتب المجلس أسباب غابه ، فإن قرر المكتب أن الأسباب التي ابدت لا تور الفياب، بنشر في الحريفة الرسمية أن العضو فاب بغير إذن .

# الباب الثامر المحافظة على السلام والنظام فى المجلس

١٣٤ — المحافظة على السلام داخل المجلس وحدوله وعلى النظام فيسه من اختصاصه وحده ويقوم بها الرئيس باسر المجلس بمساعدة المراقبين .

المصاحبة ويسوم جو الروس بعدم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم والمسلم المسلم المسلم

للاعضاء وقت اجتماع المجلس عدا موظفيــه والمستخدمين المكلفين بشادية خدمة فيه .

۱۳۰۹ عيم عن من يرخص لم بالدخول فالمكان المد لنلك أن يلازموا السكون التــام مدّة انفقاد الجلسات، وأن يظلوا جالسين، وألا يظهروا علامات ( ١٠٥ شيوخ ) استحسان أو استهجان، وأن يراصوا الملاحظات التي يبسديها لهم المكافون بمفظ ( ١٠٥ شيوخ )

۱۳۷ — كل من يقع منه تشويش من هؤلاء الأشخاص يكلف بالخسروج، فان لم يمتثل فللرئيس أن يأمر بالحراجه و بتسليمه للجمهة المختصة إذا اقتضى الحال . ( ۱۰۹ شيوخ )

۱۳۸ — تطبع الحادثان (۱۳۳ و ۱۳۷) وظصفان عل كل باب من أبواب المكان المخصص للجمهور . (۱۲۷ شيوخ)

# الباب التاسع

فى تحديد الصلة بين مجلس النواب وبين مجلس الشيوخ

۱۲۹ – إذا تقدّم لكل من مجلسي النواب والشيوخ افتراح أو مشروع قانون عن موضوع واحد، وكانت المناقشة فيه قد بدأت في مجلس الشيوخ فهذا الافتراح أو المشرع لا يدرج في جدول أحمال مجلس النواب إلا بسدصدور قوار نهائي بشأته من مجلس الشيوخ .

( ۱۱۹ شيوخ )

۱۵۰ — كل مشروع قانون يقروه مجلس النؤاب بعث به رئيسه الدرئيس بجلس الشيوخ وفي الوقت عينه يخطر الوزير المجتس ، ( ۱۲۰ شيوخ )

۱٤۱ - مشروعات القرانين التي يقستردها مجلس الشيوخ وبيعث بها الى رئيس مجلس الثواب يتيم في نظرها أمام هــذا المجلس نفس الإجراءات التي تتبح في شأن مشروعات القوانين المقدمة من الحكومة .

و إذا كان مجلس الشميوخ قد تؤر نظرها بطريق الاستعجال وجب أن يؤخذ رأى مجلس المؤاب في مسألة استعجالها . ب المبروع ع ـ ف هذه الحالة أن يندب لهذه المهمة نفس اللجنة التي سبق لها ولمجلس المشروع أو أن يعين لهذا الغرض لجنة جديدة .

فاذ انققت اللمتان على نص ، فالجمنة المندوية من قبل مجلس التواب ترفع له تقريرا عن ذلك وتحصل المناقشة في المجلس على النص الحديد . ( ۱۹۳ شيوخ ) 182 – إذا وفض مجلس السواب افتراح ندب بلنة من قبله الاجتماع مع بلغة من قبل مجلس الشيوخ ، أولم تتفق اللجنتان ، أو أصر مجلس التواب على قراره الاولى ، أو رفض مجلس الشيوخ المشروع الذي كان قد قروه مجلس السواب ، فلا يجوز العجلس نظره من جديد قبل مضى شهر على الأقل من يوم علم انضاف المجتبن ، أو صدور قراره في هذا الشأن ، أو تبليع قراد مجلس السوح القاضى باذهني الهد . ( ۱۳۴ شيوخ )

# الباب العاشر الميزانيــة والمحاســة

١٤٥ \_ يقوم المراقبون بتحضير ميزانية المجلس وأشول بلحنة الهامسية درمنها ولحص أقلامها وكتابة بيان بتيجة أعمالها ترقعه للجلس • (١٠٩ و ١٠٩ شيوخ) ١٤٩ \_ يتولى الصرف المراقب الذي يندبه مكتب المجلس لذلك وتبين لأمحة الادارة الماخلية الأوضاع والشروط التي يجب استيفاؤها لإمكان الصرف بموجها.

لينظر فيها .

۱٤۷ -- يقدّم المواقبون في آخركل سنة مالية حسابها الناعى إلى بحنة المحاسبة لفحصه ومراجعته ورفع تقرير اللبلس عنه . ( ۱۹۰ و ۱۱۰ شيوخ ) ۱٤۸ - إذا لم تف المبالغ التي تقررت في الميزانيسة لسد النفقات وجب على المراقبور أن يقدّموا للجنة المحاسبة بيانا بالمبالغ المطلوبة لترفع تقريرا عنها المجلس

١٤٩ – تختص لحنة المحاسبة يجرد أثاثات الحبس ومتعلقاته وغير ذلك من الإعمال الى تكون من اختصاصها عقتض لاعمة الادارة الداخلية .

# 

 ١٥٠ – يتتخب المجلس عنـــد الحاجة من بين أعضائه وقدا يمنـــله و يحدد المجلس عدد أعضائه .

و يجب أن يكون الرئيس أو أحد الوكيلين ضمن الوقد .

وتكون الرياســـة دائمـــا للرئيس أو للوكيل الذى يحـــل محله وهو الذى يتكلم باسم المحلس .

واذا دعت الحاجة لتمثيل المجلس في الفترة الواقعة بين دوري انعقاد قام بذلك مكتب المجلس .

101 – نضع مشروع الكتاب المتضمن لجواب المجلس على خطبـــة العرش لجنة تشكل من سبعة أعضاء يتحجبم المجلس لعرضــه عليه ويجب اثبــات الصيغة

التي يفرها في محضر الجلسة . 107 — كل صفو بريد الاستقالة يقدّمها الى رئيس المجلس ، وهممو يخطر المراد من المراد .

وزيرالداخلية بقبولها ، (١٢٨ شيوخ )

١٥٢ - تعمل شارات خاصة يملها أعضاء المجلس . (١٢٩ شيوخ)

١٥٤ — يقسم الأعضاء اليمين في أول اجتماع للجلس يحضرونه بعد انتضابهم ولو لم يكن قد فصل في صحة نيابتهم .

١٥٦ — تحور باشراف السكرتيرين التائب بن مضبطة لجميع أعمال كل جلسة تحتوى على تفصيل ما تل من المذكرات والمشروعات والاقتراحات وما حصل من.

(١) رائق مجلس التواب بجلسه المتقدة في ٦ يونيه سنة ١٩٧٧ مل قرار المكب الآتى: يعسد الإطلاع على المبادة ١٥ من اللائحة الداخلية التي تنس على عمل شارات خاسة يحملها أعضاء الجلس، تزرالمكتب ما يأتى:

#### المادة الأرلى

يتقاد كل عضو من أعضاء المجلس فى الحفلات الزسمية وبنى الوفادات المثلة اللبلس ، وفى كل مناسبة تستدهى إظهار سفته شارة مكترة من شعار ورسيعة ريشاح .

نالشمار يعلق مبردة المصدور ومركزكم من الفيقة المسقولة بيضري الشكل أنه الثان ولافرد شطاط وفوله تجن بيضوي وقت من الميتاء البيضاء مرقوم طبها اسم الحيلس وحاشيه من الميتاء المضوراء اللاسمة مرقوم عيلما جارة " المحاية المصرورة " و" « جير المنطات مصدوما الأمة " في ظهر الشعار مشبك من الفضة يعلى به في المرورة .

رأ ما الوجعة فتبت من المؤتاج : وهي كركب من الفضة المنطولة سعير الشكل له تمانية دارجون شاها ويوقد فين ولت من المؤياء البيفاء مارور عليها أمم الجيس و رسانيي من المياء المفصراء اللاسطة مرقوع بليها جارواً " المولمة المصرية " من " بهم بالمسائلات مصدوها الأمة به وق ظهر الرصية طلقة منحرة "لجيس في المشبك الموضوع تحت مقدة الرضاح .

وأما الوشاخ فيتشع به من اليمين الى اللمبدار: وهو طريفة من الحرير الأعضر المتاوج على كل من جاتبها حاشة حواء عرضها 10 بالمبدقا > وعرض الرشاح - 1 بالمبدئ وطولة فيا علما العقدة 10 و 1 متر > وعليه ملاك وتلات بجوع صلوذة بالحرير الأبيض و بليس تحت بشاة السيرة عند الارتداء بيا •

#### المبادة الثانيسة

يدفع كل صدو ثمن الثارة وتصبح طكاله ، على أنه لا يجوزله حلها إلا أثناء مدَّة العندو يه ما

#### (٢) قرار المجلس في ٩ يونيه سنة ١٩٢٨ . (أصل المادة ١٥٥ قبل حفظها ،

يوضع لكل جلمة عضر يشدل على أسماء من غاب عنها من الأعضاء، وعلى جميع الفرارات التي قصدو فهاء ويرا غير فنك ما أوبيت هذه اللائحة الباقه فها . المناقشات والأراه وما صدر من القرارات لنشره في ملحق للجربدة الرسمية بالعربية في آخر اليوم الثالث من تاريخ الجلسة وبالفرنسية في أقرب وقت .

أسماء الأعضاء فى كل اقتراع بالنداه بالاسم تكتب فى آخر المضبطة مع بيان رأى كل واحد منهم وكذلك يدرج به أسماء الأعضاء الغائبين .

١٥٧ - معـــتلة :

وريمب تحرير المضبطة وارسالها الأعضاء بحيث تصل اليهسم قبل الجلسة التاليانة ».

١٥٨ - سيلة:

"لكل عضو تكلم في الجلسة أن يطلب من السكزيورين الناشين تصحيح أقواله في المضبطة، ويحمصل التصحيح متى وافق عليه مكتب المجلس، فان لم تحصل الموافقة وجب أن يدون في ذيل المضبطة ما يشيراني هذا الطلب، وله أيضا ولكل عضو كان حاضرا في الجلسة الحق في أن يطلب من المجلس اجراء ما يراه مرسلات التصحيح بشرط ابداء ذلك لغاية أول الجلسة التانية بسد ارسال المضبطة السه، ومق صدر قراد المجلس بقبول التصحيح ينشر ذلك ضمن مضبطة الجلسة التي صدر فيها القراد".

(۱) قرار الحجلس فی ۹ یونیه سنة ۱۹۲۸

(أصل المسادة ١٥٧ قبل تعديها ) . يجب تحضير المضيلة ويرضها تحت تصرف الأعضاء بمتر المجلس انتداء من الساعة الحادية عشرة قبل

ظهر اليوم الخالى الجلسة ، وتبق كذاك عانيا وأربعين ساحة ابتداء من الساحة المذكورة .

(۲) قرار الجلس في ۹ يونيه سنة ۱۹۲۸

(أصل الممادة ١٥٨ قبل تعدلها) . لكل عضو تكلم في الجلسسة أن يقلب من السكرتيرين السائين تصحيح أقواله في المضيفة ، ويحصل الصحير متى وائق فله مكتب المجلس ، فان لم تحصل الموافقة وسب أن بدنزن في ذيل المضيفة ما يشر ال

التعميم في والتي بله مكم الجلس » قاد لم تحصل المواققة وسيه أن يوترق في فيل المنهفة ما باشيراً لل هـــذا الطالب ولمكل صدر كان حاصراً في البلكة الحق في أن يطلب من الجلس في أوّل بلسلة بسمه تشر المنهفة أن يفرز تعميم عاراً وفي المنهفة عقالها ماك وفي البللة » ومتى معد تراو الجلس بجول التصحيح يشر ذلك ضن صفيعة البللمة التي معد فيها القرار . ١٥٩ - لرئيس المجلس الادارة العامة لجميع الأعمال الادارية والكتابية بمساعدة بقبة أعضاء مكتب المحلس، (۱۲۵ شیوخ)

. ١٦٠ ــ يضع مكتب المجلس لائحة الادارة الداخلية لتقرير القواعد الواجب اتباعها في تميين الموظفين والخدمة وتحديد مرتباتهم وترقيتهم وتأديبهم وعزلهم وتقاعدهم وإقالتهم مر\_ الخدمة ونحو ذلك، وفي نظام تحرير المحاضر والمضابط، وفى نظام الصرف والجرد وغير ذلك من الأعمــال الداخلية الأخرى اللازمة لصان انتظام العمل وحسن سميره، و بعد وضعها تعرض على المجلس للنظر فيهــــا وتقرير (۱۱۸ شیوخ) قواعدها للسر مل مقتضاها ،

١٦١ \_ يكون المبلس، عدا دفاتر الحسابات والقيودات، الدفاتر الآتية:

- (١) دفتر لقيد المشروعات الواردة من الحكومة وما يتم فيها .
  - ( ٧ ) « « المشروعات المقدّمة من الأعضاء وما يتم فيها .
    - (س) و و الرغبات المقدمة من الأعضاء وما يتم فيها .
      - ( ع ) « لحصر أعمال اللجان .
      - ( o ) « للا سئلة والاستجوابات وما يتم فيها .
        - ( ٦ ) « للمراكض وما يتم فيها .
        - (٧) « لموافيت حضور الأعضاء .
          - ( A ) « الإجازات والغياب .
        - ( ) و لقيد طلبات تذاكر الزائرين .

وعدا ذلك من الدفاتر التي قد يقتضيها نظام العمل وتبينهــــا اللائحة المشار اليها في المادة السابقة .

# فهرس بمضمون مواد اللائحة الداخلية لحجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيبها

400	5 4	11.0			3 - 3 - , - 3 -
المفحة	المادة	الموضوع	الصفسة	المادة	الموضوع
777 777 777 777 777 777 777 777 777 77	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	طلب الاذن بالكلام	A41 A41 A44 A44 A14 A14 A14 A14 A14 A14		الباب الأول و مكتب السياب الأول و مكتب السياب و المكتب التبائي، مكتب السياب المكتب التبائي، المكتب التبائي، المكتب التبائي، المكتب الملاون في الجدة المحاد في المحاد
V T V	01	القال المناقشة			وبين الوزارة أوعضوية لجنة
YYA	0.4	المودة الثاقشة في مسألة أخذ فها الرأى	771	34	الحاسبة
444	70	أعلان جدول أعمال الجلسة المقبلة			الباب الثانى نظام اخليات
		البائب الثالث الفصل الأتل في الجان	VT 1	71	أيام الإجتاع التاح الجلسة
447	0.8	البان المستوعة	777	77	تلارة الأماء والصديق عل المنبطة
VT1	0.0	الخاب أعضاء الجان الجان الفرائية		۲,	إشارة الرئيس الى المكاتبات والتقارير الواردة الواردة
ALI	1	الجان الفرغية رياسة الميزانية	777	1 4.0	1

حسب ترتيبها	للائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤	(تابع) فهرس بمضمون مواد ا

المفعة	المادة	الموضوع	المفحة	المادة	الموضدوع
VTI	VŁ	عدم جواز التوقيع على المشروعات من أكثر من عشرة	V71	a V	انتخاب رژساء وسکرتیری اتبان سریة چلسات اتجان ونصابها
				94	عاضر الجانبي بيريد
177	٧e	موهد تقديم تقرير لحنة الاقتراحات	VYT	' '	
۹۳۰	٧٦	استرداد الاقتراحات	777	1.	مقررو المجان
٥٣٠	44	اعادة عرض الرغبات المرفوضة	177	11	موط تقمه فيم التقارير
		القما الال	777	7.7	مضبون التقارير
		الفصل الرابع	YTT	3.5	طبع التقارير وتوزيعها
		في مناقشة مشروعات والقراحات		İ	ابدأ، الأعضاء آرامهم في المشروعات
		الفوانين	777	3.7	المحالة على الحبان
440	VA	تلادة تقرير الجنة والمشروع	777	10	استدعاء اللجنة الوزير أو مفدّم الاقتراح
٧٢٠	٧٩	عدد مرات المداولة		[ '	حق البسان والأعضاء في طلب أوراق
776	۸٠	المدارلة الأرنى	777	דרנער	أر معلومات من المصالح الأسرية
VTO	۸١	« التانيسة		'	حن الأعضاء في حضور جلمات
٧٢٥	AY	التعديلات	VYY	3.4	الجان
٧٣٠	۸۳	التعد يلات المفدّمة أثناء المداولة الأولى	VTT	114	اجراءات لحة الطمون
		التسديلات المتسدّمة في غير الجليسة			
۲۲۷	A£	رأثناء المدارلة التانيسة		]	الفصل الشاني
		أ تأجيسل المشروع صنبد احالة التعديل		!	مشروعات القوانين المقدمة
777	٨٠	على ألجة			من الحصكومة
		المدارلة الوحيدة في المشرومات ذات	47.5	٧.	احالة المشروعات على البان المختصة
۲۳٦	A3	الحادة الواحدة	377		
177	AV	مناقشة المعاهدات	37.4	۷,	طبع المشروعات وتوزيمها
		الفصل الخامس	1		الفصل الثالث
			1	{	في الافتراحات المقدّمة من أعضاء
		أخذ الآراء	1		أنحلس بمشروعات قوانين
۷۴٦	AA	النصاب المددى		ļ	المجس بمشروفات موامين أو رغبات
177	A4.	قراءة النص قبل النصويت		1	
V13	4+	طرق النصويت	37Y	٧٢	احالة الاقتراحات على المجان المختصة
<b>7</b> 7 7	43	التصويت بالقيام والجلوس والمناداة	448	77	مينة افتراحات القواغين

(نابع) فهرس بمضمون مواد اللامحة الداخلية لمحلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٧٤ حسب ترفيها

المقمة	المادة	الموضدوع	المفحة	المادة	الموضوع
yt.		البـــأب الحامس الاستمجال فى النظر طلبات الاستمجال	VTV VTV	97	تجريد الرأى من الأسياب الامتناع عن الصويت اثبات رأى الأقلية ترتيب التصدويت على التصديلات
V£1		كِفية الداولة في المشروعات المستعجلة التصرف في التصديلات المقسلامة في المشروعات المستعجلة	V*V	47,40 4V	والنصوص الأصلية التجــــزئة
**1		الباب السادس			الفصل السادس ق الانقابات
V£1		و السرائض	474 474 474	44	مرية الانحايات كيفية الانتخايات الأظايات المثلقة والنسية في الانتخابات
V & Y V & Y	171	مهمة بلغة البرائض ب البرائض أمام المجلس			الفصل السابع الأسئة والاستجوابات
V £ T V £ T V £ T	177	إجابات الوزراء على العرائض اشارة تقارير البان الى العرائض اخطار المتطلبين بما ثم في عرائضه العرائض النفسل	V79 V79 V79	1-4	مومد تقدم الأسطة
YET	1179	الباب السابع	V79 V79 V79	1-1	الاجابات التحصريرية التيامات الوزير وقت الاجابة على الأسئلة
V E T V E T V E T	771 V71 CA71	النياب باذن من المكتب اصدار القرار فورا و إخطار الحبلس به حق العضو في الرجوع الى المجلس	V79 V79 V1.	1.4	أسئلة المزانسة
A14 A14 A14	177	توقيت الاجازات النبيب بلا إذن التأثر عن مومد افتاح الجلسة	v : . v : .	111	الداخلية در الداخلية المنافشة رد الوذير شرح الاستجواب ومنافشة رد الوذير أسبقية الاستجوابات
414	722	ملاحظة القياب	V & .	117	استرداد الاستجوابات

# وكلاء الجمعية التشريعية - ومجلس شوري القوانين



سعد زنحلول باشا وكيل الجسية النصريسية ( المنتخب ) ١٩١٤



عدلى يكن باشا وكل الجمسة النصريسة ( المبين ) 1918



عبد الحميد صادق باشا وكيل مجلس دورى انفرانين ( الدائم ) ۱۸۹۹



محيد ذو الفقار باشا وكيل الجمية التصريمية ( المعين ) ١٩١٤

# (تاج) فهرس بمضمون مواد اللائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيبها

الصفحة	البادة	الموضوع	المنمة	البادة	الموضوع
01V 01V 71V F1Y	167 167 167 169 168	الباب العاشر الماشر المجانبة والهاسة معالية المهلس	727 737 737 337	1	الباب الشامن المنطقة من السلام والقائد في السلام والقائد في المسلام داخل المجلس وحوله من اختصاه ورقيه ومن الأما كن المشهمة الاأحداد وليا الأما إلى المنطقة ال
V13		الباب الحادي عشر أحكام منسؤة الوفرد المنة البطرييين		110	الباب التاسع في محديد الصلة بين مجلس التواب وبين مجلس الشيوخ
7 £ 7 7 £ 7 7 £ 7	107	استالة الأعضاء	V11		عدم جواز المنافشة بالمجلسين في مشروع واحد في وتت واحمد ارسال المشروعات المتمدة الى مجلس
V E V V E A	707 107 104	مغابط الجلسات وعد تحرير المضابط	Ytt		الشيوخ المشيوخ المشروعات الواردة من المشروعات الواردة من مجلس الشيوخ ورضع المشيدة من المجلسين
V E 1 V E 1	171	إشسراف الرئيس والمحتب على السكرتم يقي	Yta Yta	188	أنى الملك

# النسين في المراب 
الكتاب والبيان المرفوعان الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزارة حضرة صاحب الدولة اسماعيل صدق باشا في ٢١ أكتو برسنة • ١٩٣٠ بالتعديلات التي يراد إدخالها على الدستور وقانون الانخاب

## الكتاب

#### مـولای:

منذ شكلت هذه الوزارة لم تزل تلتمس الملاج لما أصاب البلاد من غواشي الاضطراب بجسلة النظر في النظم الأساسية للعواة، متحرية ما ينبني توفيره من الأسباب لاستفرارها كيا تطمئن البلاد وشعرف إلى العناية بما يهمها من الشؤون و قصد هذاها البحث إلى أن غير حلاج للحالة الحساضرة هو تصديل الدستور وقانون الانتخاب الحسابين على الوجه المبين في المشروعين الذين تقترف الوزارة من أن تسلك إلى ستديلات ومراميها ولم يكن أحب إلى الوزارة من أن تسلك إلى خرضها طريق التنفيع الذي رسمه الدستور، إذهى قوية اليقين بأن بحلسين — لا يكون رائدهما إلا ما للبلاد من المصلحة الكبرى في أن تكون الحياة النيابية فيها صالحة الأساس مرضية الأثور من الديمة التي تقدمها الوزارة في صراحة و إيمان، ولكنها لا مستطيع أن تؤمل ذلك من الجلسين الحالين .

<sup>(</sup>١) الوقائع المسرية في ٢٣ أكتو برسة ٩٩٠ صفحة ٢١ من العاد ٨٨ (غير اعتبادي) .

وما بالوزارة أن ترى أهضاء المجلسين جملة أو فوادى بأنهم يتمدون العمل لنير مصلحة البلاد ولكنها تندب الظروف التي غشت على جوّ الحياة النيابية في مصر، ولما تكد تظهر إلى الوجود، فلوتها عن قصدها ولم تبق من وجوه الحرية إلا حرية عارية استقلال الآراء

لذلك لم يكن يمكن أن تعقد آمال بتنقيع يعرض في مثل هـــذا الجلو ويمتحن بهذه الروح .

فلم يتى إذن إلا أن يجى المماضى باله وما عليه وأن يصدر دستور جديد تستفتح به صدفحة جديدة فى تاريخ مصر ترجوها الوزارة بجيدة ، وإذا كانت الضرو رات تلجئ الوزارة إلى انتهاج هذا السديل فاتار بخ العام الهاة النبايية حافل بمثل همذه الظاهرية، ظاهرة إيدال دستور بدستور ، هل أن لما تعرف الوزارة على جلائكم من الإبدال طابعا خاصا هو أنه يقم فى جو من السكينة الشاملة وأنه قد تملقت به الأمال العامة فى استقرار الأمر وصلاح الحال ، وإذا كان مشروع المستور قمد عنى بعلاج الحالة التى استفاضت منها الشكوى فقمد عنى قبل ذلك بالاحتفاظ بأصول الدستور الذى صدر فى سنة ١٩٧٣

وتعلم الوزارة يامولاي أن أنظمة الحكم مجرّد حساب وتقدير، وقعد أطالت النظر فيا عرضت له من شأن هذا التنقيع وهي شديدة الثقة بأنها لم تخطئ الحساب ولم تحجّز في التقدير ، على أن التنقيع مهما أحسن وضعه وأحكم تضيقه لا يكون قوى الأثرنافذ الفعل إذا كان من المستطاع أن يعرّض بدوره إلى التنقيع ، فلكي تؤى التجربة الحديدة تماوها يجب أن تكون تابتة مستقرة وأن يؤمن استقرارها ، لذلك ترى الوزارة — أسوة بمما تفعله طائفة من الدسائير — أن يحرم تعديل الدستور الجديد قبل عشر سنين من العمل به .

 وعالى حكتكم أن يحسوز المشروعان والبيان تبولا من جلالتكم ، فإذا حازت هـ ذه الوثائق الثلاث رضاء جلالتكم نفضلتم بإصدار أمركم الكريم بنشر الدستور الجديد و بالتصديق على قانون الاتخاب .

و إن الوزارة وهي ترفع إلى ستُدَكّع الطية آيات إخلاصها لتبتمل إلى الله بالدعاء بأن يحمل هذا الدمل محمود التيجة مبارك الأثر على البلاد وأن يُعني "به عليها ظلال الأمن والؤاهية وأن يحفظ للبلاد ذات جلالتكم الكريمة مؤيدة بتوقيق الله ما

۲۱ أڪتوبرسية ۱۹۳۰

اسماعیل صدق عد توفیق رفست علی ماهر ابراهیم فهمی کریم عبد الفتاح یمچی توفیق دوس مراد سید احمد حافظ حسن عدحلمی عیسی

### السان

الخاص بالتعديلات التي يراد إدخالها على الدستور وقانون الانتخاب

وضع الدستور المصرى بين ستى ۱۹۲۷ و ۱۹۳۳ متمطع الصلة بالساخمى فإنه على وجه العموم وفيا عدا ما احتفظ به من الانتخاب بدرجتين ليس بينه و بين نظام الجمية التشريعية أو ماسبقه من نظام مجلس شورى الفوانين والجمعية السمومية سهب أو نسب .

وضع على مثال الدستور البلجيكي مستميرا هنــا وهناك من غيره من الدساتير الحديثة إحكاما غنلفة فكان من ذلك كله مجموعة يصع بحق أن تستير صورة سوية لمــا بلفته الدعوقراطية في أوروبا في المصر الحاضر .

و يعلم المطلع على تاريخ الدساتير الأوربية أن هسنه الصورة الأخيرة لم يبلغها طفرة واحدة أى بلد من البلاد التى نشأ وترعرع في النظام النبايى وأن الدساتير وضعت فى كل بلد وفق أحوالها المناصرة لما وأن التطورات الاقتصادية والاجتماعية بعد أن تبلغ مداها يكون لها أزها فى تعديل تلك الدسائير تعديلا يجيء تارة بطريق قلب الدستور وتغييم وطورا بالطرق التى رسمها الدستور نفسه .

ومن يستقرئ أخبار وضم الدسائيران تفوته ملاحظة أن كثيرا من واضعى الدسائير الحديثة بمدون إلى الانتفاع بحبرة الفير في الأمور الدستورية دون مراعاة مايز ... بلد وبلد من الفوارق في الحاق والطباع والنظم الاجتهاعية و يظنون خطأ أن آحمد الفترعات أكلها أو أن ما نجح في بلد بداخج في غيره من البحاد و يرون أن النقل عن الغير أفل كلفتة وأهمون نصبا إذ كان البحث والاستقراء فيا يناسب و يلابس حال كل بلد أمرا صعب المسلك طه مل الشقة .

كذلك لن يفوت المستقرئ لمــا جرى على النسائير مر... التعديل والتغيير ملاحظة أن كثيرا من فلك التمديل والتغيير يرجع إلى قلق الأوضاع والأحكام المقولة بمكانها الجديد و إلى تفاعل أو ردّ فعل بين تلك الأوضاع والأحكام و بين البيئة التى قلت إليها لم يكن يتوقع أو لم يكن قد جعل له حساب كاف .

وليس من يشك فى أن الأحوال الاجتاعية والافتصادية السامة فى مصر خصوصا من حيث التعليم ونوع الثروة العامة ونوز يعها لا تشبه فى كثير أحوال البلاد التى تقل عنها الدستور المصرى . أو من يجهل أن الدستور وضع فى وقت بلغ فيسه الخلاف بين المشتغلين بالمسائل العامة والمشا يسين لهر حد الفتنة .

كان من الواجب إذن لإحكام ملاسمة الدستور أن ينابر بين دساتير البلاد التي عالجت النظام النيابي دهرا طو يلا و بين ما يوضع لنا بقدر ما يقتضيه اختلاف الشبه بين أحوالنا وأحوالها كما كان من الواجب أن يجعل الدستور بحيث لا تعلق به آثار الفننة التي ولد في جؤها .

ليس يسنينا بل يعنى التاريخ وحده أن نعرف ما إذاكانت هــذه النارة الأخيرة مما كان يستطيع أن يحققها الذين عهــد إليهم بمهمة وضع الدستور أو أنها كانت على أى حال بعيدة المرام عليهم إذ ذلك بحيث لم تكن مندوحة عن الاعتماد على الزمن وحده لإصلاح القامد وتقويم المعوج .

إنمــا الذى يعتبنا أن فقرره منــذ الآن فى يقين المقائد ووضــوح البديبات هو أن الدستور لم يحقق ما عقد به من الامال من أنه خير ما تمتمت ونختم به البلاد من صـــور الحكم وأكفلها بإقرار النظام والســـلام وتوجيه الأمور العامة إلى خير الغايات على يد الصالحين لذلك القادرين عليه ،

والذى يعنينا أيضا هو أن نحقق أسباب ذلك وأن نبين آخر الأمر وجوه الطب لما تشكو من البلاد . لا خلاف في أن قوام الدسستور مدا الحسرة المتعلق بالحقوق العامة أحمران : أولها طريقة تشكل العراسان (مجلسا أو مجلسين) وتمثيل الأمة فيه بمختلف طوائفها ومصالحها . و تانسهما علاقة ما من السلطن التنفيذية والنشريسة .

أما ما يتعلق بالأمر الأول فقد نظم الدستور البلان على أن يكون مؤلفا من جلسين: أحدهما وهو مجلس التواب متخب على أساس الاقتراع العام وعلى قاعدة ان يمثل كل ستين أفضا من الأهالى بنائب ، والثاني وهو مجلس الشيوخ – عمسا أعضائه يعبنهم الملك وثلاثة أعملهم يتخبون على أساس الاقتراع العام وعلى قاعدة أن يمثل كل مائة وتمانين ألفا بشيخ ولم يوضع بالدستور نص خاص بصفة الا تتفاب أيكون مباشرا أو فير مباشر ، فير أن لجنة الدستور التي وضعت مشروع الدستور ومشروع قانون الاتقاب معا أمست عملها على أن يكون الاتخاب مجلس التواب ذا درجين وما شكت لحظة في أن سيظل ذلك من ينسة النظام اليابي الناشئ ، وقد تسرب اعتقادها إلى تحر برالدستور فوضعت المسادة مم تشترط عند حل علس التواب أن يدعى المندو بون الإجراء اتتفايات جديدة وهو تعبير اصطلع عليه تشريف ناخى الدرجة الثانية ،

و يرتبط بما تقدّم أن الدستور جعل كل مجلس مختما بالفصل في صحة نيابة أعضائه . على أنه أباح أن يمهد الفانون جهذا الاختصاص إلى سلطة أخرى . وأما ما تمانى بالام الثانى فقد جعل الوزراء مستواين بالتضامن لدى مجلس

وامد ما يممانى به حر الساق علد جمل الوزواء مستوين بالمساس من السياسة العامة للدولة ومنفردين كل منهم عن أعمال وزارته ،كما جمل لللك حق مل مجلس التواب ، ونظمت بالمسادتين ٣٥ و ٣٧ طريقة مل الخلاف على القوانين التي يختلف في أحرها الويلمان والملك ، وبالمسادة ، 2 طريقة التشريع

فى فترات ما يين أدوار الاتعقاد . فلتنظر ما آل اليه أمر النستور فى هذين الشأنين فى السنوات السبع المساضية : جرت الانتخابات الأولى فى ظل الخلاف الذى سبقت الإشارة إليه وفى ظروف سياسية عاصة واستعملت فى سبيل النجاح فيها طرق لم تألفها البلاد من قبل ودعايات بعيدة عن أمت تكون مقبولة في شرعة الانتخابات وأخرج كثير من أحكام قانون الانتخاب عن غرضه وعن وضعه الأصلى كما جرى في أحكام تزكية المرتفين واستغل تاريخ النهضسة فريق أحسن ذلك النسوع من الاستخلال بأفامت نقيجة الانتخابات سواء في عجلس الشيوخ أو النزاب موافقة شهوات ذلك الفريق في الظفر بالطبة ، وقد تم الظفر بحيث لم يترك مكانا لمارضة قيمة وفات الظافرين أنهم طائفوا بذلك مصلحتهم الحقيقية كما خالفوا لب النظام المبلساني وجوهره ، وأسست من ذلك اليوم في مصر أوتوقراطية جديدة في صورة برلمانية .

وأرادت تلك الأوتوقراطية طبعا أن تمستديم لتفسها سلطانا أوتيته بفضل تلك الطوارئ العارضة . فكان أؤل ما أتجه إليسه نظوها تحويل الانتضاب ذى الدوجين إلى انتضاب مباشر ، موهمة أرب الانتخاب المباشر هو خير نظام أحرج الناس .

وفى الحق أنه لا يمكن أن يوصف نظام من أنظمة الحكم بأنه خير الأنظمة . قليس فى طبيسة أى نظام أرب يكون صالحا لكل زمان ومكان ما دامت الأمم بل الأمة الواحدة على توالى المصور هى عل ما سوف من الاختلاف طباعا وعادات وأسباب سياة، حق لقد قال بحق أحد الحكام «جرت سنة الاجتماع وطبائم الشعوب بأن الأنظمة مهما تبلغ من الكال لبست فى الواقع إلا حسابا وتقديرا مرماه و نتيجته تفضيل أخف الضرورين؟

والانتخاب المباشر وإن شاع العمل به ليس فى نظر مجدنيه أتضمهم أكثر من صورة من صور الحكم أفضى إليها تطاور الأحوال الاجتماعية فى أوربا وجعل منها ضرورة حاضرة من ضرورات النظام النبايى فيها، ومع ذلك فأهل الرأى فى أمره على خلاف ، وكثير ممرت كتبوا فى أزمة الأنظمة البراسائية يؤثرون عليه نظام الانتخاب فى الدرجتين ويقولون إنه " كالمرشح يسطيك ماء أشد نقاء وصفاء هون أن يغر بنبوعه" . والملم بناريخ الأنظمة النيابية لا يفوته إدراك ارتباط الانتخاب العام المباشر بالتطور الصناعي و بانتشار التعلم . فقسدكان أبدا شمار أوساط العهل والمطمح الثابت لأحزابهم الناشئة . وما زالوا طوال السنين العديدة يلحون في المطالبــة به والدفاع عنه . وكاما اشــتد ساعد الصناعة واحتشدت الجماعات الكبيرة متراصــة في جوار المراكز الصناعية شــعرت تلك الجماعات بمكانتها وأيقنت أن سبيلها إلى إظهار قوتها و إنجاح مقاصدها هو أن يزيد ممثلوها في المجالس النيابيـــة . وكان الطريق لذلك طبعا نشر الدعوة إلى الاتخاب العام المباشر مطلقا في بعض البلاد من نظام الدرجتين ومطلقا في الأخرى من قيد النصاب المسالي يشترط في النائب. نجحت تلك الدعوة في عصور مختلفة بحسب سرعة النطؤر الصناعي وانتشار التعليم في البلاد المختلفة و بطئهما . ولكنها ما لبثت حتى خلفت مشاكل جديدة لا يزالون يطبون لهب بختلف الطرق المعقدة كالتمثيل النسي وتمثيل المصالح وحتى استفاضت الشكوى مر . \_ أزمة الأنظمة البركانية تنهم تارة بالمقيم والثرثرة وطورا بالطغيان على السلطة التنفيذية . وتنهم دائما بانحطاط مستوى أعضاء المجالس النياسة بسهب تحوّل السياسة إلى صناعة ينسدس فيها من كانت بضاعتهم من الأخلاق والكفاءة مزجاة . ومن لا يبتغون بها إلا طريقا للجرى وراء المنــافع ، إلى تهم كثيرة أخرى لا يجهلها المطلع على ما كتب أخيرا في هــذا الصدد وهو كثير، أو على التحقيقات التي قام بها المؤتمر البرلماني الدولي للوقوف على أسباب أزمة الأنظمة البرلمانية كا لا يحيلها المشاهد التغيرات التي تمت في كثير من السلاد ثورة بتلك الأنظمة وخروجا علىها .

هـذا شأن الاتخاب المباشر في أوربا نظرا وعملا . ففيم كان التعجيل بنفسله إلى مصر والتنويه بفضائله وتقديسه حتى ما يعدله شيء ؟

لم يكن التفكير فى تغيير نظام الانتخاب رغبة فى مداركة تطؤر حدث فى البلاد جعل ماكان صالحمـــا فى زمن غيرصالح لزمن آخر. فقد وقع هذا التغير فى أؤل دور إنمقاد لإقول فصل تشريعي بعد إصدار الدستيرر دون أن يقع بين ١٩٢٣ و ١٩٧٤ من الأحداث والتعلق رات ما يستوخ أى تفدير . وفي حين لا تفير قوانين الانتخاب عادة إلا قبل اتنهاء الفصل التشريعي والقرب من موعد إجراء الانتخابات الجديدة . وتم هذا التغيير بغير مناقشة جدّية و بطريق التشريع العادى بالرغم من أنه وقد جعل الانتخاب ذر الدرجتين من بنية الدستوركان لايجوز على أى حال تغيير النظام القدم بغير طريقة تعديل الدستور .

أفكان التفكير في التغيير إذن نقيجة الاعتقاد بأن الاتخاب المباشر خير الأنظمة وأصحها للبلاد ؟ لم يكن يعرف حتى سنة ١٩٢٤ غير نظام الاتخاب بدرجتين ولم يتبيأ لمصرحتى ذلك التاريخ شيء من الأسباب التي جعلت الانتخاب المباشر في أوروبا ضرورة من ضروريات تطوّر النظام اليابي . فحصر ليست بلادا صناعية والأمية التي ظلت البلاد تشكو انشارها طوال السين والتي كانت تقيم بها المجمة على وجوب استقلالها بشؤونها \_ إن كانت تمة صاجة الى حجة في هذا السيل \_ كانت لا تؤال تنشر ظلالها الشيلة على السام من علم يتصاعد خارج البلكان صوت واحد من فرد أو جماعة بالمطالبة بالانتخاب المباشر . إذن لم يكن الانتخاب المباشر . إذن لم يكن الانتخاب المباشر . إذن لم يكن الانتخاب المباشر يقصد به الى صد حاجة هامة أو إلى حسن ملاسمة للاحوال الغائمة .

كان التغيير إذن لحاجة في نفوس الفائمين بالأمر . ظندوا بالانتخاب المباشر أن يكون صيل النجاح وأمان المستقبل . فهو لا يكلف أكثر من الاعتباد على اسم الوقد الذي كان ناليفه قرين نهضة البلاد الطالبة بالاستقلال ، وعلى ذكرى جهوده في الدفاع عن قضية البلاد . ومن كان اعتباده على مثل ذلك وكان يتجه إلى الجماهير لم يخش أن يجاسب على ما آل البه أمر الوفد أو أدن يطالب بما يهرر أقواله لم ينظر أن يجاسب على ما آل البه أمر الوفد أو أدن يطالب بما يهرر أقواله من الأعمال .

لم يطل حكم تلك الأوتوقراطية حتى حلت بالبلاد كارثة انسلت هي على أثرها من الحكم وظلت دهمرا قابعة صامتة . قضت الظروف بحل مجلس التؤاب و إجراء الانتخاب ملى دوجتين . ومع أن الشيعة التي أنت بهـــا الانتخابات كان ــــ بالرغم من عودة أعوان الأوتوقراطيسة إلى طوائقهم الأولى ـــــ مؤذنة بتخلص دولتها فان خوف الخائفين ورجاء الطامعين جعلا يتـــذران بالانتكاس . وقــــد دلت البوادر الأولى على حصول الانتكاس فعلا فحل المجلس للرة الثانية .

على أنه فى صدرستة ١٩٩٧ ولفاروف سياسية خاصة طبق نظام الاتخاب المباشر ولكنه لم يطبق بمثالة طبيعية فان الانتلاف بين الأحزاب حال دون أن يكون الاتخاف من الأحزاب الاتخفاف ، وتواضعت الأحزاب على توزيع كاسى النباة بينها على الوجه الذي شاءته ظروف ذلك الوقت ، وبالرغم من أن فويق الأوتوقواطية كانت له غالبية كراسى مجلس السؤاب العامة إلى غارية ،

. ثم دال الحكم بعد ذلك إلى زعمًا ذلك الفريق فلم يلبتوا فيه طويلا حتى تبين أن ليس لبقائهم فيه من سهيل .

رقى فى هذه المرة أن تكون محاولة جديدة الإهرار الأمو ر عل سستة مستقيمة فل المجلسان وأوقف اللمستور براى أن تعطى هذه المحاولة ما تفتضيه من زمن مهما يطل . غير أن ظروفا سياسية قضت بعد وصول مفاوضات صيف سنة ١٩٧٩ إلى ما وصلت الله من مشروع معاهدة سابقسار الأمور وإعادة البرلمان فورا . لم يكن ثمة نظام لإجراء الانتخابات غير نظام الانتخاب المباشر وشاحت الظروف الداخلة أن هستقل فريق الأوتر قراطسة مدخول الانتخابات . واثمر الانتخاب .

الداخلية أن يستنقل فريق الاوتوقراطيسة بشخول الانتخابات . واتمر الانتخاب برلمانا لا حول له ولا قوّة كل همــه أن يكون مطيعا وكل همته أن يصوغ النقــة عقودا يظد بها جيد وزارة تحكم فيه أفرادا ومجوعا .

وحرصت الوزارة على استبقاء أسباب الحكم تارة بطريق التصف وأخذ الناس بالشدة كما جرى في اتخابات مجلس الشيوخ وطورا بطريق المضاربات السياسسية ولكنها غادرت الحكم بعد أن ثبت فشابها .

لانرانا مسرفين إذا أكدنا أن فويق الاوتوقراطية بحرب سرات ثلاثا فى الحكم فكان فيها كلها عاجزا واوشك فى كل مرة أن يلحق بالبـلاد وبحسن سمعتها ضررا بليغا . ذلك أنه لم يسلك فى الحكم السيل المستقيم فقسـد شفل باستدامة أسـباب النفوذ والسلطان لنفسسه و بتوفير وجوه المنسافع لأنصاره والنسار من خصومه عما يقتضيه الحكم من توفر على النظر في حاجات البسلاد وضروب الإصلاح وتضحية للعاحل في سيدل إسعاد البلاد ووقعها .

وهل في الحمدق أننا نعيش في نظام نيابي وجوهر ذلك النظام علية لشضارب في ظلها الآراء فتصحص وتنقالب أساليب الحكم فتنهذب وتحن أولاء قد انقلب الحكم عندنا أسرارا كهنوتية حتى في أسس المسائل بكيان البلاد ومستقبلها

عز على حضرة صاحب الجلالة الملك وهو من شهد التاريخ لاسرية الكريمة الكريمة المدينة البلاد مآن و الكريمة الكريمة المدينة في إغاد مآن و الكريمة المدينة الساد مآن و الكريمة على جلالتمه أن برى البلاد يضيع العجز مصالحها وتقطع الحدزية أوصالحا وأن يتركها وافقة حيث هي ومثاكل الحكم فيها شتى لانزال تنظر من يتولاها بمسدرة ومزه وزاهة في حين تتسابق الأم الى معالجة مثاكلها وشفن في طرائع علها منهد الى هذه الوزارة أن تتمس وجوه العلاج لما تشكو منه البلاد وأن تنصح بما تراه خليقا بالأخذ بيدها كفيلا بأرب تجتاز المرحلة الأولى من حياتها المستقلة على طروحية وأحسن حال .

وليس من وشك بعد الذي تقلّم في أن داء البلاد الدوى ومرضها الوبيل هو طفيان فئة قلسلة اتخذت من الرعب الذي تنشره بين الناخبين والنواب جميعا سببا محمدودا للحكم والتحكم، فإن هي أقصيت عن الحكم حاولت استثارة عطف الجماهر بدعوى اضطهادها لدفاعها تارة عن استقلال البلاد ثم عن الدستور تارة أخرى . فهي بين تخرها واستغذائها تلوى البلاد أبدا عن سيل الخير وتشفلها عن أن تنصرف لهي على مشاكلها وترققة شؤونها .

فماذا يوجد في الدستور ممما يسين على استفحال هذا الداء وماذا الذي خلا منه مما يسن على مكافحته لتمكن تعديله أو إضافته دون المساس بأصوله الثابتة . قيه - أؤلا - أن مد أعضاء مجلس التواب أكثر مما تقتضيه ضرورات الممكم الصاح وحالة البلاد الحاضرة وقد جعل التمثيل بنسبة نائب إلى سستين ألفا من الإهالي فكان عدد التواب ٢١٤ قبل سنة ١٩٧٧ ، فلما ظهوت نتيجة الإحصاء الذي جرى في ذلك السام أصبح ذلك المدد ١٩٧٥ ، ولن يزال ذلك السدد يزداد بتلك النسبة على اطواد كل عشر سنوات ، وقد كان مدد أعضاء مجلس شسوري أوضالة ، والمعروف في علوم الاجتماع والمشاهد في المجالس الكبيرة المدد (له كلما أزدا المدد كانت المناقشات أقل جدوى واستقلال الرأي ونضوجه اضعف سببا. وقد سقدت لجنة المستور هذا المدد احتذاء لمثال بعض العول الأوربية ، على أن الاستكار من عدد التواب في تلك الدول بمحظ فيه رقى التربية السباسية فيها وتمدّد الاستكار من عدد التواب في تلك الدول بلحظ فيه رقى التربية السباسية فيها وتمدّد المسائل المناق بلسانها .

وليس من شك فى أنه مع ظبسة الشبه فى نواحى الحيساة المصرية وقلة وجوه الإختلاف ودرجة النربية السياسية يكنى عدد أقل من ذلك العسد بكثير لفضاء كل طاجات الانتيل فى مجلس النواب . بل إن هذا العدد الإقل الذى سيتمخب من دوائر أوسع يكون بطيعسة الحال أرفع مستوى وأكثر جدارة مرب متوسط النواب الحاليين . والأمثل في هذا الشان أن يكون العدد ثابتا بحيث لا تعرض له الزيادة كلما زاد عدد الأعضاء وبعد الإخطاء وبعد الإخطاء على وجمه الاضطراد فيها ما فيها من أسباب الارتباك في العمل وليست مع ذلك ضرورة لا بدّ منها إذا روعي بقد الإمكان في توزيع عدد الأعضاء مل دوائر الاتقاب تساويها في عدد السكان يحصل على وجه الاتقاب تساويها في عدد السكان يحصل على وجه المحدم بنسبة واحدة في كل دائرة فالتمثيل يظل بذلك عادلا لاطراد التساوي فيه على المائوة المتيان بقل بذلك عادلا لاطراد التساوي فيه على المائم الإدارية لا يتغير بتغير عدد السكان ، بل لقد يعرف عن بعضها تفاوت أقسامها الإدارية لا يتغير بتغير عدد السكان ، بل لقد يعرف عن بعضها تفاوت غلام بين الدوائر المتنافة من حيث ذلك العدد ، وهذا التفاوت الذي كثيرا ما يكون نيم المواران اللازم عن رق الصناعة واتساع نطاقها هـو وحده الذي يدعو بين فترات طويلة لإدادة النظر في التوزيع .

وترى الوزارة أدب عدد أعضاء عجلس الذواب الذى تفضى به الاعتبارات المتقدّم ذكرها يجب ألا يزيد على ١٥٠ وأن يتولى الدستور توزيع هــذا المدد على المدريات والمحافظات تاركا تحديد الدوار الانتخابية إلى قانون .

يتصل بهذا الأمر البحث فى طريقة انتخاب هؤلاء النؤاب، وقد تقدّم القول فيا استمعث فى قانون الانتخاب الذى وضعته لجنة الدستور من التغيير الذى جعل به الانتخاب ذو الدرجتين انتخابا مباشرا، وفى الأسباب التى لا يشك فى أنها دعت إلى ذلك التغيير،

وليس بالذى مند به فى هذا الشأن ما يردد دور المصلحة فى الاتخاب المباشر من الدعوى بأنه حق طبيعى، فأهل الرأى ما أن الاتخاب وطليفة لاحق تتمتم به الكافة على السواء وأنه لذلك يجب أن تكون لدى الناخب الكفاءة اللازمة لما يناط به من حسن الاختبار .

 <sup>(</sup>١) دسانير انجلترا رفرنسا والولايات المتعدة رأ المانيا الخ ... وقوانينها الانتقابية .

وما تحتاج إلى دليسل على أن هيشة التاخيين في مصر تعوزها أسسباب التوبية السياسية التي تمكن الناخب من الحكم في قضايا السياسة ومشاكل الحكم ليؤثر من براه أدنى إلى قلبه وفهمه .

لا تزيم أن طبقات الناخيين في أوربا جميعا بفت من التربية السياسية ما يؤهلها حق التأهيل لاستجال ما منحته من الحقوق، ولكن ما بفته من ذلك يجملنا على أى حال نرى أنه لا تزال أمامنا صرحلة لا بدّ من قطعها قبـــل أن نطميع فى محاكاتهم فى هذا الشأن ،

وليس من يجهل أن مصر باد زراعية وفيا عدا المجاميع التي تسكن المحافظات وعواصم المديريات والمراكز والتي لاتبلغ ربع صدد السكان فان أساس الحياة العامة والخلية الأولى في عمليات الانتخاب هي القرية ومعظم القري يتواوح سكاتها بين حوالى الألف وأو بعمة الآلاف ، وعلى القرية وطبائع سكاتها يبنى الحكم ويجرى القساس .

ولو أن أهل القرية سستالوا أن يختاروا جماعة من بينهم يثقون بنعتهم لكانوا خليفين بأن بجسنوا الاختيار الأن ما يقتضيه ذلك من معرفة الخان أو المقدرة موفور الإسباب في هذا المجتمع الضبق . لكنهم لو سئالوا أن يتجاوزوا أنقل القرية لاختيار رجل يتحدّث عهم وعن أستالهم نمن يكون مجموعهم دائرة اتخابيسة (أو نحو مائة ألف نفس) لأعوزتهم المعرفة المباشرة بلا شبك فلم يبيق اللا أن يتعملوا على السلم بشيء مما يتجادل فيه المرشحون وعلى الإلمام بعلوف من ماضى أحزابهم ومن مباشئها وزعانيا .

فهل يستطيع ذلك متوسط الناخبين في مصر ؟

مثل هذا يكون مستطاعا لو أنه يتصل بأسباب حياة الناخب اليومية • أو لو أنه شيء برتيل ولا حاجة فيه إلى إعداد وتربية • وإذ لم يكلكمائك لم يكن عمل الناخب فيه إلا نقيجة تفليد واستدواج أو تضليل واستهواء كما جرى فى الاتتخابات الأولى أو ضغط واكراه كما جرى فى انتخابات الشميوخ الأخيرة . وليس شىء من هذا بالذى يؤمن أن بينى عليه نظام الحكم فى البلاد .

على أنه إذا لم يكن من حسن التصرف أن يترك للناخب اختيار النائب مباشرة فان جعل الانتخاب درجتين خليق بأن يقر بنا من أسباب التمييز السليم بين المرشمين، فان الانتخاب الأقل من شأنه أن ينجح أفضل أهمال القرية وأكثرهم غشيانا للدن ومعرفة بالرجال و بالتالى أفريهم المى العلم بالشئون العامة خصوصا إذا اشترطت نيمن يقع طيمه الانتخاب ضوابط وشروط نخصوصة كنصاب مالى يدل على استقلال أو مساهمة جدية في شؤون الحياة أوكشرط تعلم.

ولاشك فى أن الاختيار يكون أشد تصفية كاماكان أكثر تدرجا ولكن الحاجة الى الموقوف عند حد والرغية فى نشر أسباب التربية السياسية وتوسير العلم بالشؤون المامة على الجاهير والأخذ بالتقاليد التى اقترنت بتأسيس النظم النيابية ولازمتها زمنا طو بلاكل أولئك يدعو الى الاجتزاء بدرجتيز... مع مراعاة تعمم الدرجة الأولى وتفصيص الدرجة التانية بالشوابط التى تقدم ذكرها .

وربما اعترت هذه الشروط فى عمومها أقسى مم كانت بلمنة الدستور لتطلبه
ولكن تجارب السبع السبين المساضية أقامت الدليسل على أن لجنة الدستور كانت
مسرفة فى حسن الظن والتفائل. كذلك دلت التجارب على وجوب النص فالدستور
بعمورة صريحة لا لوس فيها ولا إبهام على الأصول الكلية لنظام الانتخاب أى على
نظام الدرجتين وعلى أنت تكون الانتخابات الأولى على أساس الافتراع العام وأن
يتسترط فى ناخي الدرجة الثانية شرط فصاب عالى أو تعليم حتى لا يعبث بتلك
الأصول فى سيدا بالاهواء والشهوات الماصة.

وترى الوزارة أن مسألة ازدراج المجلس النيابي أمر مفروخ منه وانه يجب أن يظل مبدأ كليا من مبادئ الدستور المصرى وهو لحداثة عهد النظام النيابي فى مصر أفزم عندنا منسه عند غيرنا بمن وصحت لدجهم قدمه وثبتت أصسوفه . كذلك ترى

## وكلاه مجلس الشيوخ



احمد زكى ابو السعود باشا ١٩٢٤



محمد علوی الجزار بك ۱۹۲۶



محمد شفیق باشا ۱۹۳۰



الاستاذ محمود بسيونى ١٩٢٦

للأسباب التي تقسد م ذكرها في صدد الكلام عن عدد أعضاء مجلس النوّاب أن يكون مجلس الشيوخ مؤلفا من عدد ثابت لا يتجاوز المسائة .

وقد كان ولا برال أخص ما يعاب على الإنظمة البابسة أنها جعلت السياسة صناعة بحترفها ويحدقها عدد غير قليل من الرجال الذين ليسوا من الطواز الأؤلى . و إذا كان ذلك عما لا يستطاع تجبه للحاجة إلى أشاهم في تكوين صفوف الأحزاب غافته عا، يقوم الأداة السياسية المبلاد أن يكون إلى جانب هؤلاء أشفاص يستطيعون بمكانهم الاجتماعية أو بسابق خدماتها أن يكونوا مستقلين عن الأحزاب كل الاستقلال التي أو بعضه كما يستطيعون بما اجتمع لهم من علم أو تجربة في الصناعات والأعمال التي زاولوها أن يدخلوا في الحياة السياسية آراه ناضجة ومشاعر ونزعات خلت من النعرة الحزيسة .

ولكن كثيرا من هؤلاء يأبون أن يوطنوا أنفسهم على خوض معامع الاتخاب إيثار للراحة أو خشسية ما لا مناص منسه فيها من المنازعات والمفاضلات وتهوين الكرامات . لذلك تفتح لهم فى كثير من البلاد أبواب مجلس الشيوخ . وسواء أكان الدخول فيه بطريق التبيين أم بطريق الاتخاب فانه لإيماد مزاحة طوائف محقق السيامة الذين تقدم ذكرهم يشسترط فيمن يدخله شروط خاصة من الوظائف

تراعى هذه الاعبارات ءادة في تكوين مجلس الشيوخ على اختلاف في طريقة التشكيل ... تعيينا أو انتخابا ... بجسب أحوال كل بلد . فن البلاد، ومن أرقاها ، من يجمل المجلس معينا كما ومنها من يجمل لكل من التعيين والانتخاب نصبيا ينفاوت كذة وقاة . كما أن منها من يجمل الجلس متخبا كله . وبين هذا وذاك من يجمل عملا لهوائة أو المضور بة بجمل القانون .

<sup>(</sup>١) إيطاليا والبابان .

وقد نظم مجلس الشيوخ في مصرعل همذه الفاعدة فجل معينا بعضه متخيا بعضه الاخر وحصر الدين أو الانتخاب في طبقات معينة . غير أن الانتخاب أوثر بالمدد الأكر فقد جعل له ثلاثة أعماس الأعضاء وترك لتمين الملك عمساء .

والواقع في أمر الاعتبارات التي بني عليها تشكيل مجلس الشيوخ وأديد بسبها المغارة بينمه وبين تشكيل مجلس التواب أن نصيب مصر منها أكثر من نصيب غيرها من السلاد ، فإن التزاع المستحر الذي اقترن بالا تتفايات منذ شرعت ستها الجديدة وما طفق يستنبعه من تحريض الكرامات الهوان ومن إلحاق صنوف الأذي بمن تحدثه نفسه بالتقدم الا تتفايات جمل كثيرا يحجم عن دخولها ، ومثل هدذا الإحجام طبيعي خصوصا بسبب حداثة المهد بالنظام النيابي ، وهو يستوغ أن يكون عبس الشيوخ عندذا معينا كله ، غير أن الوزارة تكتفي بريادة نسبة المديني بأن يكونوا هم ثلاثة أنحاس الأعضاء ولن يترب طبعا على هدذه الزيادة غض من قوة عبس الشيوخ أو زنته أو قص من مني التنيل المنطوى هو عليه ،

ولا يسع الوزارة وهى تقترح زيادة عدد الأعضاء المعينين إلا أن تعرض لأمر التعين كيف يكون .

ذهب بعضهم الى أن القاعدة التى وضعتها المادة ٤٨ من أن الملك يسولى سلطته بواسطة وزرائه تنطبق مل تسين الشسيوخ . ويكون الحكم بناء على ذلك أن الملك يصين الشيوخ بناء على طلب الوزارة القائمة ولا يسمين إلا من شامت هى تسينه .

ضر أن هذا التأويل من ثانه أن يمس التميين في مجلس الشيوخ أمرا حزبيا و يصبح مجلس الشيوخ وقد اختارته الحكومة القائمة من بين أنصارها أداة عاطلة ولي تزال كذاك حتى تتغير الحكومة ، ولا شك فى أن تأويل النظام البرال الى على مثل هذا الوجه تجاوز الله الممقول فان تميين الشيوخ إذا كان من التوقيعات في شؤون الله فا ذاته عمل يتعلق بخانى عضو أساسى فى جسم الميشة التي تتولى شؤون

الدولة ورتبط بحياة الأحزاب قاطبة وبالحياة السياسية العامد وله بهذه المثابة اهمية خاصة وامتياز واضح على سائر التوقيعات ، ولا يتمسؤر أن يكون شخص الملك — مستقلا عن وزرائه — بعيدا عن المساهمة فيه سواه في الاقتراح أو في يقضد من القرارات بل إن هماذا الخاق والتأليف لا يمكن أن يكون إلا ثمرة المستماك المملك ، والوزارة ، وكما أنه حيث يدخل في تشكل مجلس الشيوخ أعضاه وراثيون أو أعضاء يمكم القانون كما هو الحال في بعض اللسائير يكون فسؤلاء الأعضاء حسق الحلوس ولو لم ترض فيهم الوزارة ، كذلك تاليف مجلس الشيوخ كله أو بعضه بطريق التعيين يمهم أن يكون مجيث يممل مكانا للمتازين من غير أنصار الوزارة من يراهم الملك ،

يجب أن يكون بجيث يمحل مكانا للمتازين من غير أنصار الوزارة نمن براهم الملك، فى نظرته المجردة عن الهموى وفى تمثيله لممك فى الحكم الدائمة الثابتة ، لاتفين للنابة عن الأمة، بمما يترتب طيه أن تكون الكلمة الأخيرة فى هذا التميين للك ، ومن مزايا ما تقدم أنه يحمل الوزارة على أن لا ترشح من أنصارها إلا من تستطيع

أن تحتج له بالامتياز واللياقة الكاملة النيابة عن الأمة · و في اشتراط توقيع الوزارة على أسماء المعينين جميعا ضيانة لأن يتم هـــذا الاشتراك بين الملك والوزارة في تفاهم

على اسمه المدينين جميه صهامه لان يم هسدا الاشتراك بين الملك والوزارة في تقاهم منيد متنج . بهسده الطريقة من الخلق والتأليف — وبهما وصدها -- يمكن إن يستوى

عجلس الشيوخ خلفا سويا و يمكنه أن يؤدى مهمته على أحسن الوجوه ، يما تحققه من إحكام التوازن بين أجزاء الهيئة التشريعيسة وتجويد التمثيل لمتنلف الطبقات ، مما هو متفق مع روح النظام البرلماني .

و إذا كان في الممل على هذه الطريقة تفويت لبعض النفوذ العاجل على أية حكومة قائمة قانها لا شك مصيبة به مزايا آجلة يوم تكون هي بدورها في صف المعادف قد

أما الأعضاء المتخبون قترى الوزارة أن تسلك في أمرهم ما مسلكته في اتتخاب أعضاء مجلس النواب ، فا تتخابهم فو درجتين وعلى يد طوائف الساخبين الذين يختارون النواب أنفسهم ، و يكنني في المفارة بين الاتتخابين بالقيود الحاصة بصفات من يتتخبون لمجلس الشيوخ و باتساع الدائرة التى ينتخب عنها الشسيخ بالقياس إلى دائرة النائب فانها تبلغ حوالى أر بعة أضعاف الأخيرة .

وتمسة شأن لا يتصل مباشرة بتشكيل أى المجلسين ولكن له أثرا مهما في ذلك التشكيل . ذلك هو حق كل مجلس في الفصل في صحة تبابة إعضائه . وهذا المبدأ شام في كثير من الدساتير . ولكن دساتير أخرى ومن الطراز الأثرل بعضها قديم والبعض الآخر حديث مجمل لحاكم السامة أو من عمل محاكم خاصة . كذلك كان الحال في الجمعية التشريعية وما سبقها من المجالس . وقد كانت بنعة الدستور شديدة التردد والحذر في الأحذ بهذا المبدأ ولكنها رأت آخر الأهم في معلى عظم بما يعطى عظم من المجربة فاذا تبت بالخبرة أنه لا يوافق هذه البلاد مدل عنه إلى غيره بقانون عادى دون حاجة إلى تسديل في الدستور . الخالك تقررت أنه يجوز أن يعمل المناكم) .

وقد جاء تنفيذ هذا المبدأ بما يونس تمام اليأس من الفائدة في بقائه . فقد جمل الاختصاص أداة حزبية في المجلسين يقبل الطمن أو يرفض السبب الواحد بحسب ما اذاكان المطمون فيه خصا أو تصديرا . كما جمس تجارة لمصلحة بعض الأعضاء يستعملون نفوذهم لحمل المجلس على دور الطمون فيه . وقبل أن يمسل الأمم الى دور الطمون فيه . وقبل أن يمسل الأمم الى دور الطمون فيه أما من الاستفادة يلوح بهذا الاختصاص ليحمل المخالفين على النزول على ارادته يأما من الاستفادة من النجاح في الاتقابات بل وليحمل من نجح من غالفيه على الانضام اليه خشية أن تهدر آماله وتضميع جهوده بقبول الطمن في اتتفابه ، والحق أن تلك الظاهرة من الحياة النبابية في مصر دلت على أن ذلك الفريق أبسد ما يكون عن الأخذ

لم يبق اذن الا الأخذ باسباب الحذر التي اتخذتها لحنة الدستور من العودة بهذا الاختصاص الى انحاكم على أن لا يكون ذلك بقانون يجوز أن ينسمخ بقانون آخر

<sup>(</sup>١) اتجارًا وكنداً والولايات المتحدة والبرتغال والمجروتشيكوسلوقا كيا الخ... ... ... ... ...

بل يجمعه قاعدة من صلب الدستور لا يمس الا على الرجه الذى تمس به أحكام الدستور . ويستدعى ذلك أن يجال الى الهاكم أيضا كل ما يتماتى بسقوط الأعضاء حتى لا يكون بقاء العضو أو سقوطه بالرغم من توفر شروط السقوط أو مع عدم توفيها وهنا بالأغراض الحزبية .

الآن وقد بينت الوزارة رأيها في تشكيل البرنسان ووجوه تكوينه بيق أن يعرف علم أي أساس يجب أن تكون علاقته بالسلطة التنفيذية .

رسم الدستور الحالى صدود هذه الدلاقة وهي الحدود المأثورة فيا يسمى بوجه خاص بالتظام الربال في و وتتلخص في أن الوزراء مسئولون بالتضامن عرب السياسة العامة ومنفردين كل منهم من أعمال وزارته (٦١) . وأنه اذا فرر بجلس السؤاب عدم القشمة بالوزارة وجب عليا أن تستقيل . فاذا كان القرار خاصا بأحد الوزراء وجب عليه اعتزال الوزارة (٢٥) . وفي أن الملك حل بعض النواب (٨٣) . حقوق لكل من الهيتين يراد بها إحكام الممادلة والتوازن ينهما حتى لا يطفى أحدهما على الآخر . على أن مرد الأمر في النهاية إلى الأمة يستم اليا إذا المجوز المنها .

ليس النظام البرك في الصورة الوحيدة المجاة الدستورية النبابية فنعة صور أخرى ترمى إلى النماية نفسها من توازن السلطات ولكن النظام البرك في آكثر الصور شبوعا وأسهلها تقلا وملابسة الاحوال المختلفة وأبسطها تطبيقا ، وقد اعتمده الدستور المصرى طريقا لتعديد السلاقة بين السلطنين ولا ترى الوزارة وجها للتحول عنه أو الى المساس به بما يغير كيانه ، فان الوزارة مهما يكن شعورها يالميوب الفاشية في النظام النيابي بما لا يستطاع تجنبه واعتقادها بأنه سيمضى ذمن ليس بالقصير قبل أن يقر قرار ذلك النظام بعصر و يمترج بالطباع امتراجا بحمله نابت الإساس وطيد الأركان - مهما يكن من ذلك كله - تؤمن أشد الإيمان مائه خبر ما يلاتم أحوال مصر من الأنظمة المعروفة في الظروف الحاضرة ، وبناه على ذلك ترى الوزارة أنه يجب أن يظل هذا النظام قاعا بركنيه : المستولية الوزارية وحل مجلس السؤولية الوزارية واخص مظاهرها حالة الافتراع بعدم النقة بالوزارة وهي الحالة التي تجب فيها استقالتها وفيا عداها يكون بقماء الوزارة أو خروجها مرهونا بالمناسبات وتقسديرها هي للحوادث . وأما حل مجلس النؤاب فهو كما قرره الدستور حق مطلق للك يستممله تارة بناه على طلب الوزارة سمواه قدم ذلك الطلب على أثر اقتراع بعدم النقة أو كان لا شأن له بذلك الظرف الخاص، وطورا إذا بدا للك أن مجلس النؤاب والوزارة المشتقة منه لم بعودا يحكيان الإرادة العامة في البلاد .

على أن الدستور الحالى ترك أمر النالية التي تقرر عدم التقة بالوزارة إلى القاعدة المدارة فاصبح من المحكن بالتطبيق الممادتين ٩٩ و ١٠٠ أن يكنى لاسقاط الوزارة عنظروا على الأقصل - ربع عدد الأعضاء زائدا واحدا ، ذلك أنه بحسب الممادة ٩٩ يكنى لعسمة الاجتاع حضور أغلية الأعضاء وأنه بحسب الممادة ١٠٠ تصدر القرارات بالأغلية المطلقة الخاضرين ، على أنه لمماكان الملحوظ في أمر الاقتراع بالثقية أنه يشدر أن يتعلف أحد عن الجلسات التي يحرى فيها ذاك الاقتراع كان المفهور أن إسقاط الوزارة إنما يكون بالأغلية المطلقة بميم أعضاء المجلس ، ولا ثلث في أن مثل هذا الأمر المهم أمر التقة بالوزارة يحسن أن يكون المحكمة مطروا والا يكون من المحكى إسقاط الوزارة مرة مرت المرات بربع عدد الأعضاء في حين أن المقدر لما يقع في أنظب الأحوال أنها لا تسقط إلا الإغلية المحتواط الأغلية المعتمد علمه المتقاط الأغلية المعتمد علمه المقالة المحتواط الأغلية المطلقة المحتواط المحتواط الأغلية المطلقة المحتواط المحتواط الأغلية المطلقة التي هي حالة الاقتراع بعدم الثقة ما دام يندر فيها تخلف الأعضاء .

هل أن لللاحظ من جهة أخرى أن عدم شبات الوزاوات كان ولا إذا من 
الادواء الدوية النظام النيابي وقد باهد أهمل الرأى في علاجه أكم عنت المسامير 
المدينة بذلك ، ومن أهمل الرأى من يشترط أن لا يكون الوزير عضوا بالمهالس 
النيابية ليحول دون طبع الطامعين المائين بأمن التقة ، ومنهم من يشترط ألا يجوز 
إعادة اتختاب أعضاء المجالس النيابية ليمنع بذلك أن تصبح السياسة حولة أو صناعة 
وليكف من مطامع محقوفها ، أما المسامير المدينة فقد انتهجت في علاج هذه 
المائلة طريقة تحديد الإطبية بالنسبة إلى مدد أعضاء المجلس ومنها ما يحملها أغلية 
متازة ... بالانة أعماء والدافعاء وإندا والمناء ،

وترى الوزارة الأخذ بالطريقــة الأخيرة خصوصا وأنهــا تتفق في تنيجتها مع ما يمكن أنــــ يجرى عمليا في غالبيــة الأحوال في مصرحتى مع تطبيق المسادتين

1 . . . 9 99

وقد أراد الدستور أن يحوط الاقتراع بسدم التقة ببعض الاجراءات المقيدة فاباح الدوزراء أن يطلبوا من مجلس الثواب تأجيسل المناقشية فى الاقتراع مل مدم التقة بهم لمدة ثمانية أيام (مادة 1٠١) .

وترى الوزارة من المفيد أن تقنيس من بعض النساتير الحسديثة قبودا إجرائية أعرى يراد بها منع الاسراف في هذا النوع من الانتراع الذي لا يجهل أحد خطره في الشؤون العامة .

وشلخص هذه الفيود فى وجوب أن يطلب الافتراع بسدم النقة مدد مخصوص من الأعضاء مقدّما بالكتابة وأن يمضى زمن ولو قصيراً بين انتهاء المناقشة فى موضوع الافتراع و بين الافتراع نضسه، وذلك لكى يكون الاضطراب الذى تحدثه مثل تلك

<sup>(</sup>١) هكذا في ليتوانيان.

<sup>(</sup>٢) هَكَذَا فَي بروسيا و باقار يا رساكس والنسا واليونان ألخ ... ...

 <sup>(</sup>٣) بروسیا و بافار یا والیونان وتشیکوسلوفا کیا .

المناقشة عادة قد هدأ واستمر. وهذه الذيود تشترط مراعاتها بجميعا سواء ذكر العضو صراحة أنه يريد حلمب الاقتراع على عدم الثقشة أو اكتفى بأن يطلب من المجلس قرارا ينطوى شمنا على معنى عدم الثقة . ولو لا هذه الحيطة لجاز التخلص من أحكام تلك القيود بتجنب أنفاظ مخصوصة واستمال أحرى تؤدى من قرب أو من بعد إلى معنى عدم الثقة .

ولا ترى الوزارة معررا الاشارة إلى أن قانونا سيصدر بتعديد أحوال المسئولية المنائية قان تطور الأنظمة البرلمائية أحل المسئولية السياسية عمل المسئولية المنائية ولم يعد لهذه ذكر أو تطبيق في هذا المصر ، وآية ذلك أن البلاد التي أشارت البها كنل ما أشار اللمسئور المصرى لم تضع على المعوم مشروعات القوانين الخاصة بها ، وإذا قد بالرغ مما تقلم أن هيئة تشريعية رأت أن تنص على جرائم خاصة بالوزراء فيلين ألا تكون العقو بة غير سياسية والاستدى الحرمان من الحقوق الوطنية حوبانا موقا أو نهائيا ، وذلك للاحمة بين العقو به والجوم الذى هو بطيعته عمل سياسي ، والمقصود هنا بالحقوق الوطنية حق الانتخاب وتولى الوظائف العامة والتحلى بارتب والناشرية .

ومما يين المجلسين من الفسروق في الاختصاصات أن مجلس الشيوخ له اقتراح القوانين الحاصة بانشاء الضرائب أو زيادتها . فير أن هدنما القيد الحاص يجلس الشيوخ تجده في دساتير أحرى قبدا منسجا على المجلسين معا . والمأثور عن الحياة الدستورية في أوروبا أن تداخل المجالس النيابية في اقتراح القوانين المالية ضرائب أو عادات عن دساوئ أو اعتمادات ، كن قد نشأت عنه مساوئ اضطوت كثيرا من اللوائع الداخلية إلى إحاطة حتى أعضاء المجالس بقيود شديدة سواء فيا يتعلق بحق الاقتراح أو بحق التصديل . والعمل مع ذلك في انجلترا نفسها — أم اللعماتير — على أن افستراح القوانين المماتير — على أن افستراح القوانين المماتير — على أن افستراح القوانين المماتية الملك . لذلك كله ونظرا لدقة

<sup>(</sup>١) ينظر على وجه الخصوص تعديل لائحة مجلس تؤاب فرنسا في سنة ١٩٠٠ وسنة ١٩٢١

المسائل المسائلة عنسدة وارتباطها إلى حين باعتبارات دولة مثمل الدين العمومى ولما جرى صندنا في الفترة النيابية القصيرة من العبث بطلب الاعتبادات ترى الوزارة أن تطلق القيد فتجعله شاملا لكل القوانين المسائلة لا إنشاء الضرائب أو زيادتها فقط وأن يسوى بين المجلسين في الحكم فلا يكون الأجها اقسترات شيء من ذلك . والرأى آخر الأمر لهما فيها تقترحه السياملة التضيدية ، وهي من جانبها لا يسمها . إن شوانى عن اقتراح أي فانون تقضى به الضرورة أو تبرره المصلمة .

و يتصل بقصديد ما بين السلطنين من السلاقات ما تراه الوزارة من وجوب تغيير حكم المسادين ٣٥ و ٣٦ فقد أملاهما تبار الديرقراطية الجارف بعد الحرب ومثال دمتور الولايات المتحدة الذي بني على مادئ ليس يينها وبين النظام البراساني نميه ولا مصلحة منه . فقدة الشهر قصيرة ، وتضسير مدم رد القانون أيه تصديم إسراف في الاستتاج وبشاء الفرائن ، والأولى أن يكون الحكم المكس، وجواز عودة البراسان إلى مناقشة القانون المردود في دور الانتقاد نفسه تغييت لكثير من حكمة الاعتراف الساملة التنفيذية بحق الرد، وترى الوزارة لذاك تعديل المادين بما يتفق مع هذه الاعتبارات مستوحية بالنظام المتج في جهورية فناخدا .

والمفهوم طبعا أرب مدة الشهرين المنصوص طبعا فى المسادة ٣٥ تبدأ من إبلاغ المشروع للك .

كذلك يتصبل بعلاقة ما بين السبلطاين ما قررته الممادة 21 من الدستور من الاجازة السلطة التنفيذية بأن تصدر في حالات الضرورة مراسم يكون لها حكم القانون على أن تعرض على الرلمان . وترى الوزارة أنه ممما يؤخذ على هذا الحكم أنه اشترط دعوة البلمان الى اجتماع غير عادى لعرض تلك المراسم عليه . فان هذا القيمة في الواقع غل شديد يضيع في القالب كل مزية اللمسق الذي قور السلطة التنفيذية . وهما يلفت النظر أن الدساتير التي قررت مثل ذلك الحق لم تلحقه بهذا القيد ادراكا لما ينهما مر التنافر، وما بالوزارة أن تأخذ على هدذا الحكم ما تأخذ لا لأنها تريد أن تخلص من رقابة البرلمان فان مرة الأمر فى نهايته الى العمامان، واستمهال مثل ذلك الحق مناطه ثقة الوزارة بأن البرلمان سوف يميز عملها ويشكركها مبادرتها وحسن تقديرها للضرورات . ولكن اشتراط دعوة الهمائا الم اجتاع فير عادى – وقد يقع ذلك فى وقت فير مناسب – لايخلو من الحوج الشديد وقد يميل الوزارة شعورها بهذا الحرج على ألا تصدر المرسوم وان تكن تقضى به الضرورة ، لذلك كله ترى الوزارة الاكتفاء يوجوب عرض المراسم على البرلمان فى أول شهر من اجتماعه التالى ،

وأخيرا فان فترة الحل تشبه فترة ما بين أدرار الانتقاد من حيث صدم قيام البراك ، و في كليهما قد تقع الضرورة الملجئة التشريع ، فلا وجه الضائفة بينهما في الحكم و يجب أن تستطيع السلطة التنفيذية في الواحدة ما فستطيعه في الأخرى ، وقد جرت بعض الدماتير التي تعترف السلطة التنفيذية بحق التشريع في فترة ما يين أدوار الانتقاد على التسوية بين الفترتين في الحكم ، وأهل الرأى على أنه وقد سلم للسلطة التنفيذية بحق الحل يجب أن تمكن من استهاله بالا تكون مسلوبة في غضونه حق سد الدرائع ومداركة الضرورات ، لذلك ترى الوزارة أن يكون حكم المادة 13 شادلا الخاين .

والمسادة ٤١ خاصة بكل ماهو تشريع ، والاعتادات الاضافية تفتح بقواتين فليس ما يحول دون دخولها في عمسوم حكم المسادة ( ٤١ ) ، غير أن الاعتمادات ليست فى الواقع قوانين الا من الوجهة الشكلية . لذلك ونظرا لأهميتها ولأن بعض الدساتير المتقدم ذكرهما تحصها بالذكر عنسد الكلام من حتى السماطة التنفيذية فيا بين أدوار الامقاد أو في قرة الحل ترى الوزارة أن تفريجها من عموم المسادة ٤١

 <sup>(1)</sup> يوسا وساكس وبلغار إ والعائموك واليونان وليتوانيا ليتونيا وبولونيا الخ .
 (2) إدارا المراز الخار .

<sup>(</sup>٢) لينوانيا ربولونيا الخ .

<sup>(</sup>٣) بروسيا رساكس وبلغاريا الخ .

يكون لها حكم خاص بها في الباب الخاص بالمالية . على أن ذلك التخصيص لا تراد به المغابرة بين التشريع والتدايرالمالية في الحكم، فالحق واحد في الحالين ووجوب الدرض على البرلمان مشترك بينهما وفي كليهما لا يكون وفض البرلمان الرسسوم أو الإعياد نافذ الحكم الا باللسبة الستعبل .

ويما يدخل في هذا الباب أن الدستورجمل دور الانتقاد يهندئ في يوم السبت الثالث من نوفجر على الآكثر و يدوم مدة مستة شهور على الأقلى وترك لللك يجرد استيفاء هذا الشرط أن يعلن فض الدور. ومن خبر أحوال الادارة المصرية وعرف موقع قترة الاجازات من السنة لإشك يدوك أن العمل على هذا الوجه من شأته أن يمطل الحكومة في فير فائدة البرلمان، فني منتصف نوفير لا تكون الحكومة قد فيرضا من عضير المنانية ، ومن شأن واجب الوزواء في حضور جلسات البرلمان أن يحول بدون تعذور جلسات البرلمان أن يحول بدون تعذور جلسات البرلمان أن يحول بدون بدون بدون بدون بدون بدون الدونارة أن يكون بدود دور يسمر و الدون الدون الانتقاد المادي هو الدبت الثالث من ديسمبر ، لذلك ترى الوزارة أن يكون بدود

كذلك ترى الوزارة أن دور افعاد يدوم مستة أشهر يربو على حاجة السلاد وأعمل خصوصا اذا قورن بطول أدوار الاضقاد في البلاد الأسمى ، له لمنا ترى أن دورا يدوم خمسة أشهر فيه الكفاية كل الكفاية ، وهو اذا بدئ في السبت الثالث من شهر ديسمبر يتهمى في الصف الأخير من شهر مايو ، وهم لذا للبعاد الأخير يوافق حاجة الأعضاء الى الفواغ الى شؤونهم كما يوافق حاجة رجال المحكومة الى الفرغ التنفيذ المنوانية ،

ويتضمن الدستور حكما يقضى بألا يفض دور الانمقاد قبل الفراغ من تقرير الميزانية ( مادة ١٤٠ ) بعد أن قضى بوجوب تقديم الميزانية قبل بدء السنة المسالية

 <sup>(</sup>١) حوق فرنسا وورما أيا ولمتناز يا خمسة أشهر . وفي البرتغال والسويد أربعة أشهر . وفي لبتوا أيا والمهابان والبوغان ثلاثة أشهر . وهو أرسون يوما في لجميكا وشمرون في هولاندا .

بثلاثة أشهر (منذ سنة ١٩٣٧ اعتبرشهر مايو مبدأ السنة المــالية) والذى لحظه الدستور هو أن ثلاثة أشهر تكفى لنقر برالميزانية . وهى فى الواقع كذلك .

وقد احتاط الدستور الحالة التى لا يكون صدر فيها القانون بالميزانية قبل ابتداء السنة المسالية فلدل في المسادر فيها القانون بالميزانية قبل ابتداء القديمة مع امكان العمل بحا أقره المجلسان من أبواب الميزانية ، فبعد هدفا كله القديم حابة لمسافقة التنفيذية فض دور الاسقاد بعد أن يكون قد استوق أجله كاملا ، وهي اذا فضت دور الاسقاد قبل تقرير الميزانية فانحا تعمل ذلك على مسئوليتها ، وليس من المصلحة في شيء أن بسين الدسائير ومها الميزانية وانحا أن بعض الدسائير الميزانية وانحا أن الميزانية من فلا الميزانية عن نقطر سورة كل على مياد معين ، فان لم تقرر حتى ذلك المياد أصدوت الحكومة قانون الميزانية بحسب المشروع الذي وضعته هي ، ولا ترى الوزارة أن تصل الى مثل الحد من جواز تخطى ارادة تواب الأمة ، وتكنفي في هدف الشائن بحفف المسافير الميزانية القديمة ، فاذا ففن دور الإنعفاد بعد نهايته ولم تكن الميزانية القديمة .

ولم يكن يسع الوزارة وهى ترى وجوب تنقيح الدستور في أموركلية ألا تجــد محلا لتنقيحه في أمور ثانوية تينها نما يل :

تقدّم القول، عند الكلام عن المسئولية الوزارية، فيا تحدثه المصادفات عند تفاوت عــدد الحاضرين من الأثر السيئ فى تكوين الأغلية فى تلك العســورة مع أهميتها الظاهرة وبين وجه اشــتراط نصاب أغليبــة ثابت ، وفى المســتور أمثلة الأغليات الخاصــة فى المواد ٤٧ و ٥٣ و ٤٥ و ٣٦ و ١٥٧ وهى إغليات متفارة النسبة كان المستور احتذى فى غالبها مثال المســتور البلجيكى ، و بحــا أن المساتير الحدشــة تفسب الأغليات الخاصة عادة الى مجموع عدد الإعضاء فقد رثرى متابعة خطتها مع استبقاء نصاب الأغلية القــدم ، والواقع انه لا تشترط أغلية خاصــة الا عند ما يكون الموضوع من الاهمية بحيث لا تكنى فيه الأغلية المادية . ومن قلة الكربيت يستوقع أنه سيسترعى من الأعضاء احتماء خاصا ومدم تخلف . فمن الوفاء اذن لعسلة هذه الأظلية الخاصسة وحكتها ، العمل على تحقيق تلك الأغلية في أهل صورها أى صورة اجتماع الأعضاء كلهم . وذلك باشتراط نسبتها اطرادا الى هسنا المجموع . وقد يكون من أوضح الصور على التناح وين الناية والوسسيلة في النظام الحاضر صورة تتقييع الدستور (مادة ١٥٧٧) قانه "لأجل تتقيع الدستور يصدر كل من الحبليين بالأغلية المطلقة لأعضائه جميا قرارا بضرورته و بحسديد موضوعه ، فاذا صدق الملك على حداً الغرار يصدر الجلسان بالاتفاق مع الملك على حداً الغرار يصدر الجلسان بالاتفاق مع الملك قرارهما بشأن المسائل التي هي عمل المنتقبع ، ولا تصبح المناششة في كل من الحبسين الاتفاء حضر ثلث أعضائه وبشقط لمسحة القرارات أن تصدر بأخلية فتي الأزاء، ومع أنه لا شك في أن المناهدة أن كل من الخبسين في الواقع أن تكون أقل اذا لم يحضر الا ثلث الاحضاء ولم يوافق عل التنقيع الا ثلثا المناهرين ، و بذلك يتم التنقيع الا ثلثا المحضرين ، و بذلك يتم التنقيع الا ثلثا المناصرين ، و بذلك يتم التنقيع المناهات

ومن هذه الأمور أن لجنة الدستور تناقشت طويلا في اذا كان يجب أو لا يجب التص على حق أعضاء البران في طلب دور انعقاد غير عادى واستنهد في هدنا الشلب الشان بالدستور الفرنسوى . فضا جاه دور التحرير لم يشترط في هدنا الطلب الأظبية المطلقة لأعضاء كل من المجلسين . ولا تقين من المناقشة التي دارت في هذا الصدد علم هذا الاختلاف عما قد يدل على أنه حصل مهوا ، والواقع أنه لا وجه له . ولذلك يجب أن يصحح الحكم المرسوري كما يولناك يجب أن يصحح الحكم المرسوري كما السلطة يحسن أن يشار الى قيام الضورة بالنسبة لطلب الأعضاء أيضا لا لهمهل على السلطة التعربية أن ترفض الاجتماع غير العادى بحجة عدم الضرورة اذا طلبت الأغلبية المطلقة لكل من المجلسين ولكن ليستشعر كل عضو يوقع على الطلب أنه ليس حقا المطلقة لكل من المجلسين ولكن ليستشعر كل عضو يوقع على الطلب أنه ليس حقا المطلقة الكل من المجلسين ولكن ليستشعر كل عضو يوقع على الطلب أنه ليس حقا

كذلك يرى أن ما اخترطته المادة ٨٩ من أن الأمر الصادر بحل مجلس النواب يجب أن يشتمل على دعوة المندوين لاجراء اتفابات جديدة الخ ... ليس له وجه 
راجج الفائدة . فإن الناية من هذا الحكم هو تأكيد ضرورة اتصال الحياة النيابية . 
ولما كانت الضرورات تقدر بقدرها فالاحك في أنه يكفى في تأكيد هذا الاتصال 
إيجاب أن تجرى الاتفابات في مقة يحقد أقصاها بحيث لا تكون فترة طو يلة -ولتكن ثلاثة أشهر مشلا بدلا من شهر بن - دون أن يشتمل لأمر 
الصادر بالحل على دعوة المندوين ، فقد يرى مرة أن يكون الممل على هذه الطريقة 
في حين يرى في مرات أخرى التربص زمنا قبل الحكم على الوقت الذي يجب أن 
تجرى فيه الاتقابات ، وما دامت الاتقابات جارية حيّا وعلى أى حال في ملة 
عرف أفساها فالدستور مصون والحياة النيابية متصلة ، وعلى هدذا الحكم في كغير 
من الدسائير . 
(١)

و برى تعديل حكم المادة 10 الخاصة بالتوكيل على سبيل الالزام لتحريمه إطلاقا وأيا كان مصدره دون تخصيص بالناخيين أو بالسلطة المينة . فان تكلف الإغضاء مثلا بالتمسويت على وجه خاص يرسم لهم في شأن قرارات أعدّت في مجامع سرية وحرمت عليما المناقشة فيها ، فضلا عن أنه يجيل البرلمان سخرية ، هو أدخل في باب التوكيل على سبيل الالزام مر\_ النوصيات التي قمد يفرضها الناخيسون أو السلطة الممنة .

وما يرى تعديله أخذا عن بعض الدسائير؟ البركان عند القسلف في المجلسين في الحياة العائلية أو في الحياة الشخصية أو عند العيب في ذات الملك أو في أعضاء الأسرة المسائكة والمسادة ١١٠ لاخواج المخالفات من حكم الاستئذان ،

 <sup>(1)</sup> باقار یا و بروسیا را انسا را اندانمرك و إجالیا ولیتونیا ولیتوانیا وتشیكوسلوفا كیا الخ .

<sup>(</sup>٢) ليتوانيا وليتونيا وفرنسا ،

كذلك وقرى الاشارة بصورة واضحة إلى تحريم التدخل في أعمال السلطة التنفيذية على أعضاء البرلمان، ومنل هذا الصحريم نتيجة لازمة لفصل السلطات وكل ما يمكنه أعضاء البرلمان هو الوقابة على أعمال تلك السلطة بطريق السؤال أو الاستجواب والاشارة الواضحة إلى النهى عن التسداخان تكون عادة من التربد ، ولكن ماجرى من المساوئ في هذا الشأن بمعلها ضرور به الفت العضو إلى حدوده واتكين المجلس لتابع له العضو من حسابه على غائصة النهى بل ومن فصله إذا وقع منه ماجرى من المدتى ذلك ، وتأهيك دليلا على ضرورة هدفه الاشارة وعلى مدار الأمانة في أداء النيابة عند البراسان الحالى ألم المرسوم بقانون الذي من عقوبة على اتجال المجالس المجالس بعنون الذي من عقوبة على اتجاله أعضاء المجالس بعودة ما اتجال المرسوم بقانون الذي من عقوبة على اتجال المجالس بعودهم اعتبره فريق الأوتوقراطية قانونا حزيبا وقرر الذلك إبطاله،

ومن المسائل التي تحكر الاشان إليها عند الكلام عن أزمة الإنظمة البرائية تهافت صياعة القوانين البرائية سواه ما كان منها من وضع الأعضاء وما كان من وضع المحكومة بسبب ما يدخل طيها من التعديلات المرتجلة من الأعضاء و يقترح عادة لعلاج هذا العب، إنشاء لجنة فية تقوم إلى جانب البرائان على أحكام وضع القوانين و وقد أخذت بعض الدسائير الحديثة بهذا المبدأ ورورى إدخاله كذلك في الدستور المصرى لشديد الحاجة اليه وترك أمر تنفيذه لقانون يوضع مفصلا لتشكيل الجنة وطويقة انصالها بإعمال المجالس النابية ، على أنه يجب أن يمتاطل بتحسديد ميعاد لعمل الجنة حتى لا يكون تأخيرها في إنجاز عملها سيلا إلى تعطيل إدادات المجالس في شؤون القوانين ،

وفى الدستور أحكام إجرائية كالمواد ١٠١ و ١٠٠١ و ١٩٣١ وبسف ١٠٩٧ و ١٩١٧ ليست فى متملة سائر أحكام الدستور فى الأهمية وهى متعلقة ببيان طريقة سسير انجلسين فى تادية أعمالها ، متصلة بأحكام إنسرى نوجد عادة فى اللاعة الداخلية . وقد جرى الدستور أخذا بماهو متبع فى دسائير أخرى على أن يقرك لكل مجلس وضع

<sup>(</sup>١) رومائيا وليتوانيا .

لانحسه . وآلت هدد الطريقة في مصر إلى عاولة آغاذ اللائحة كيمض أحكام اللستور أداة للساوئ التي تستفيم الأمور وجب أن يحال عالما اللستور أداة للساوئ التي تستفيم الأمور وجب أن يحال بين الحبلسين وبين الحرية في أن يضما ما شامان باللائحة ولها ما لها المنطق . وليس من طريق إلى ذاك إلا أحت يتبع ما أجفت به معض البلاد الدستورية من جعل اللائحة قانونا وتطبيقه على الجلسين على السواء، ويمكن إذن تقلى التي مبقد البائحة ما ها ما من الشان في أمور اللائحة ما ها ما من الشان في أمور اللائحة ما ها من من الاستهاد في أمور اللائحة ما ها من الشان في أولوانها في فير ضرورة أو مصلحة ، ومن الديث في شرون لن الوظائف الجارية في المجلسين عبنا أصبحت أم مصلحة عبد أشري مكن أوزن في الوظائف المجلس وزيادتها في فير ضرورة المقامدة معمد الاستثناء بمنا أشل بكل توزن في الوظائف المامة . ويتناول قانون المحلماء ومكافأتهم . و بالنسبة للمالة الأخيرة برى أن يظل مبدأ استحقاق المكافأة المناتف ويتمور المواقة المن كان يوجب الدستور ويترك الماك القانون تحديد مقدارها . على أنه يحسن أن يوجب الدستور الموة المناد المحلمة المن عدار المكافأة لا تتناح الهية التي مداته بالمقدار المكافأة لا تتناح الهية التي تلها .

ولوحظ أنه وقع خطأ فى ترجمــة لفظة فى عبارة من المــادة ١٣٧٧ كانت الجمنة التشريصية عدلتها عن الأصل الذى وضعته لجنة الدستور ويحسن تصحيح الترجمــة اتفاء لمــا آثاره النص العربي من المشاكل .

وترى الوزارة أن ينص فى الدستور على حقوق الملك فى تسيين الرؤساء الدينيين المسلمين فقدكان المعمول به لغاية سنة ١٩٣٧ أن تسيير شيخ الجامع الأزهر وشيوخ المذاهب الأرمع بالأزهر، وشيخ مشايخ الطرق الصوفيسة ونفيب الأشراف وشيخ السادة الوفائية ومن على شاكلهم من شيوخ المعاهدكان منوطا بالملك إلا أن

<sup>(</sup>١) اليابان وفظندا . (٢) أسسمونيا .

# وكلا. مجلس الشيوخ



احمد طلعت باشا ۱۹۳۱



حسن صبری بك ۱۹۳۱



نخله جورجی المطبعی باشا ۱۹۳۲



محمود ابو النصر بك ۱۹۳۲

الثانون نمرة ١٥ لسنة ١٩٣٧ نص على أن يكون استمال السلطة التي اللك فيا يختص بالجامع الأزهر والمعاهد الدينية بواسطة رئيس مجلس الوزراء .

على أنه ــــ ومن الجائز أن يكون رئيس مجلس الوزراء غير سلم ــــ لا يتصور أن يكونــــ ذلك الرئيس هو الذى يختص باختيار شيخ الجاسع الأزهــر أو الرؤساء الدينين المسلمين خصوصا والاسلام دين الدولة الرسمى .

لذلك وجب الرجوع إلى ما كان متبعا أصلا قبل ذلك الفانون من أن يكون تعمين هؤلاء منوطا بالملك وحده .

ومما تجب الاشارة اليه أن ما عدا تعين هؤلاء الرؤساء - وعل الأخص ميزانية المعاهد و إدارتها - باق كما هو تحت رقابة المحكمة والبرلمان .

هذه هي التمديلات الثانو ية التي ترى الوزارة انتهاز فرصة التمديلات الأساسية لادخالها على الدستور .

و يتبين مما تقدم أن باب الحقوق العامة لا يرى أن يتناوله التعديل . والواقع أنه قدا تمرض حاجة إلى تعديل هذا الباب إذ كان يكتفي بتقرير الحقوق من حيث مهدؤها و يحيل في كيفية استمالها إلى قوانين . وهي هي الفوانين التي يمكن أن يعترض عليها بأنها تسميف في التوسيع والتضييق وعلاجها على أى حال مرهون بإدادة الهيئة التشر بعد ولا تعنى الباحث في العستود .

على أن الوزارة ترى أن حكم المسادة ١٥ – بالتاويل الذى أولته به وهو تاويل صحيح لا غبار عليه – قاصر غبر كاف فى الظروف الحاضرة ، والواقع أن طائفة من الصحف المصرية هى التى تبوء بنيمة استمرار المهنة أتى امتحنت البلاد بها فى وحدتها وهى المسئولة عن كثير من فساد الآداب العامة ومن قسم العقول وحشد الأدهان بخناف الأوهام والمفتريات ، نيم قد كفل و يكفل فاتون المقو بات لهذا النوع أسباب الزجر بما حقد من جرائم ورتب من عقو بات ، غير أن منتهك الأحكام الخاصة بجرائم الصحف يختلف عمن يقتهك أحكام القانون الأحرى في أن فعلته أوحى أثرا وأفضد فعلا وأوسم دائرة وأعصى علاجا ، ومن جهة أحرى ليست أداة المصدل في شأن من الشؤون أبعد من تحقيق أغراض الدفاع الاجتهاعي تحقيقا كاملا منها في شأن الصحافة .

و إذا كانت الوزارة لاترى أن يكون العمل بعد نفاذ الدستور على أن للإدارة حق تعطيسل الصحف أو إلغائب بلا تعقيب على تصرفها، فلن يسمها من جانب اخر أن تنزك الأمر في الخطوات الأولى للحياة النيابية لمحض الهاكيات القضائيــة فعدم كفايتها لاتحتاج إلى بيان أو تدليل ،

وهي ترى أن تأخذ في هــذا الشأن بجل وســط أساسه أن ثمـة شؤونا يجب آلا تترك الصحافة تعبث بها ، فالدستور الجــديد وهو ثمرة رغبة صادقة في إسعاد البلاد وبحث طويل دقيق في سيل تحقيق تلك الرغبة يجب أن يكون وأن يظل عمرها مطاها ، والآداب العامة والسكينة والسلام العام أحوج ماكانا وما يكونان للم المودن والوقاية ، وليس من شك في أن ماللمحافة من السرعة والكرار وقوة الانتشار لايقوى عليه إلا المحولة والسرعة في إصدار قرار بالتعطيل لمـــدة تكفى في إزالة أثر الاعتداء وفي الردع عن معاودته ،

ولكي يؤمن أن يقع هذا التعطيل عل خير وجه بعيدا عن شبهة التحيز أو التعسف ردى أن يمتكم إلى الفضاء في أمره الخصول على إذن به بحيث إذا لم يأذن القاضى بالتعطيل لم يكن الادارة – مهما يكن تقديرها لما نشر في تلك الجرائد – أن تباشر ذلك التعطيل . و يكاد الحد من حرية الصحافة عل همذه الصورة لايخرج عن أن يكون طريقة من طرق المنع والوقاية وهو على أى حال لاينافي بوجه من الوجوه أحكام المادة ه ١

<sup>(</sup>١) يوغوسلافيا .

ولا تفصد الوزارة مع ذلك إلى أكثر من حماية الدور الذى يكون فيدالدستور غضا فنيا فليس ماييم المبيئة التشريعية فى أى وقت بعد ذلك من أن تعدل من هذا النظام بقانون عادى ولو لم تكن قد انقضت العشرسين التي حظر الدستور أن يمس قبلها بالتعدط .

ويقتضى الانتقال من النظام الحاضر إلى النظام الجديد عدة أحكام فيجب طبعا أن يعرف تاريخ فاذ الدستور الجديد، وهو كسابقة لا يكن على المدوم تنفيذه الا حين يشكل البهان و بجتمع ، وأن تبين طريقة التشريع في فقرة ما ين النظامين ، وهى في هذه المرة عين العلريقة التي اتبعب بعد إصدار الدستور الأولى ، كما يجب إعادة تقرير بقاء الأحكام السابقة على الدستور الأولى معمولا بها، ولا حاجه الاشارة الى أن ماصدور في فل دستور سنة ١٩٣٧ ييق معمولا بها فإنه بلا شك كذلك مادام هدذا الدستور الإينى الا من يوم إصدار الدستور الجديد، وإن تكن ثمة حاجة الى إعلان أن أحكام المراسم التي اجازها قافور في رقم ٢ لسنة ١٩٧٦ لا تنسخ ولا تعمل المراسم التي اعلان مسدر في فل الأمام الملكي عرقه ٤ لسنة ١٩٧٨ والتي يجب أن تظل معمولا بها قاعة الآثار بلا انتظام على المساحي إذ كان البهان السابق قد هم تطبيقا أذلك الدستور بإحالان عرو طلك أحدان عروطك أصاء ذلك .

إلى هنا يقتهى الكلام فيا تعرضه الوزارة مر وجوه التعديل في دستور سنة ١٩٢٣ وبيان حكتها أو أسبابها أو الغابة منها ، وترى أن تنتقل بعد ذلك إلى الكلام عن قانون الانتخاب ، وقد تقدم القول في معرض الكلام عن الدستور فيا تماه الوزارة من تغيير أسسه فلم يتى إلا أن تجمل البيان فها تراه من التعديل في أحكامه الفصيلة الأحرى ، ومن المعلوم أنه قد مرّ بالبلاد من عهد إصدار الدستور تلاثة قوانين انتخاب: الأول قانون نمرة 1 لسنة ١٩٢٤ والثالث مرسوم الأول قانون نمرة ٤ لسنة ١٩٢٤ والثالث مرسوم ١٩٢٤ وأشركه الالفاء بقانون نمرة ٧ لسنة ١٩٩٠ وقانون صدو ٤ مرسوم ١٩٢٥ وإن اختلفا في كثير من التفاصيل ينظان الانتخاب ذا الدرجتين . أما قانون ١٩٣٤ و بنظم الانتخاب المباشر ، ولا حاجة إلى القول، وقد اعتمد نظام الدرجتين ، أن قانون ١٩٢٤ ومرسوم ١٩٧٥ هما اللذان يصح الن تغذ أساسا ، وتابيما أضبط صياغة وأوفي احكاما وقدوضع على هدى تجارب النظائت ١٩٧٧ ومرسوم ١٩٧٥ على المجاربة على القول،

وترى الوزارة أن تحقظ بمدأ الاقتراع العام إذ هي تجمد فيه السبيل لتربيسة طبقات الناخيين تربية سياسية صالحة ، نهم إن مهمة الناخب الأولى هي أن ينتخب مندو با لا أن يشخب النائب فان ذلك شأن المنسدوب ولكن مباشرة الاتتقابات ستدعوه على مسدى الرمن إلى أن يعرف ما يعرفه المندوب قسه ، على أن استهال حق الاتتقاب يجب أن يبدأ مع تمام السنة الماسسة والعشرين ، أسوة بما هو متبع في كثير من البلاد، وتفريقا بين من الرشد المدنى ومن الرشد السياسي، إذ كان الأخير يقتضى عمارسة أطول الرجال ولأسباب الحياة .

وقد عرف الموطن السياسى فى قوانين الاتتفاب المختلفة بأنه الجمهة التى يقيم فيها الناخب دائمًا . وسيل الحكم على دوام الاقامة هو فى العادة القراش، وخير القراش فى هذا الشأن طول مدة الاقامة المساضية . وعلى ذلك يكاد ينمقد إجماع قواض الانتخاب وإن اختلفت فى طول المدة .

وترى الوزارة لذلك تعريف الموطن بأنه الجهة التي يقيم فيها الناخب منذ سنة على الأقل. على أن يجوز له أن يطلب اختيار موطن آخرف المواعبد السنو ية تتعديل جداول الاتفاف .

وللاستيثاق من أن المندو بين يكونون على العموم من طبقات أدنى إلى صحة الحكم على صفات المرشحين، رؤى ألا يكتفى في شأنهم بأنهم عثارو عدد معين من التاخين – وبالتالى أفضلهم – بل أن يشترط فهم شروط تدور على أن مكانتهم في الحيساة من حيث أصباب المعاش أو التعليم في ذاتها تستوغ من حسن الظن في صدق حكهم وصائب اختيارهم .

وحتى يكون الخائر انتخابم كندو بين، عشر مجموع الناخبين على الأقل فاذا كان الذين اجتمعت لحم الشروط المطلوبة لايلمنون ذلك العدد \_ وهم على العموم يربون عليه حتما \_ وجب أن يزادوا حتى يبادوا النسبة المشار إليها ، وقد جسل لهم جدول خاص يعرض كما

يريور سنى بسود استعديل كل عام وذلك لى تكون مراقبة توفرالشروط المطلوبة في المندوين أسهل وأيسر وليكن إجراء الزيادة التي سبق الكلام عنها • ونظرا لانساع دوائر الاتفاب على أثر إنقاص عند أعضاء مجلس الثواب وحرصا

واليوا و بدساح مو روي الما يساس من المساس المساس المواب واحد يتخاورنه من ينهم ممن توفرت فيهم الشروط و بيب لذلك أن يراع أخد ته تقسيم الناخين إلى أمام أخسينية أن يكون في كل قسم العدد المناسب من الجائز اتقابهم كندوبين ولم ير على لاستمرار الأخذ به قانون سنة ١٩٧٣ ومرسوم سنة ١٩٧٥ من جواز الطعن في انتخاب المندوبين لأن هذه الطعون فضلا عن بدرتها وتعقيدها لمداية الانتخاب وإطالتها لها بلا ضرورة أو فاقدة قد لاتفف عند حد فيطعن فيمن ينتخبون بعد الطعون الأولى وهكذا . ثم إن صحة اتتخاب النائب بعد ذلك . فاذا أثرت لاعل لأن يهتم بها إلا بقد ما تؤثر في صحة انتخاب النائب بعد ذلك . فاذا أثرت فيد وخلف في سعن المستود

مل أحالتها إلى المحاكم . كذلك لم ير أن يكون للندوب مدة نباية لا كثر من عملية الانتخابات العامة أو التكبلية التي اتنف المندوب من أجلها إلا في صورة خاصة سيأتى ذكرها بعد . وكان قانون الانتخاب لسسنة عهه و قعد ورث عن النظام الذي كان متبعا منسة

للمدة مساوية لمدة نيابة عضو مجلس النؤاب، فالمفهوم أنه على وجه السعوم لا يتخب مندو بون جدد إلا الانتخابات العامة التي تجرى على أثر نباية مدة المجلس أو تجرى لتجديد نصف مجلس الشيوخ ، ومن آثار هذا النظام أن كل انتخاب أم في مدى المحبب خار مكان عضو بيتولاه عين المندو بين الذيب شروا أقل انتخاب أم هذه المدة ، ومن أكبر ما يشقع لهمذا النظام أن عملية انتخاب المندو بين طويلة بسبب ومن أكبر ما يشقع لهمذا النظام أن عملية انتخاب المندو بين طويلة بسبب بقد الإمكان تجنبه ، وكان سبيل همذا التجنب أن جعلت نيابة المندو بين تائمة بقد الإمكان تجنبه ، وكان سبيل همذا التجنب أن جعلت نيابة المندو بين عدد لمن مساو الزمن المقترر لنيابة النواب ، فاستخى بذلك عن انتخاب مندو بين جدد لمن يمكن أن يعرض أثناه ذلك الزمن من الماجة لا تتخاب وناب و لا شك في أن تعرض أثناه ذلك الزمن من الماجة لا تقاب تواب ، ولا شك في أن مسيط عملية الانتخاب بمدف جواز الطمن في المندو بين يذهب بالعلة التي وضع من أجلهاذلك النظام ،

ومن بناب آخر قد لوحظ أن النظام المد تكور يمدث انقطاطا بين اتخاب والتواب وتبارات الرأى العام المختفسة إذ فى حالة الحل يتولى الانتخاب مندو بون استها لم خان انتخبوا المجلس اللدى صدر الأس بجله وقد يتويدون انتخابه بسهب ما قامت بينهم وبين أعضائه من الروابط أو الصلات تنضيع الحكة التي قرر لها الحل من استفتاء الرأى العام فى الشؤون الجديدة التي عرضت منذ الانتخابات الأولى، بلنك أوجب مرسوم 1970 أنه فى حالة حل بجلس التواب يتخب مندوبون بعد فائدة إلا فى الانتخابات الجزئية، والانتخابات الجزئية مى أيضا ينبغى أن تكون معيار الرأى العام فى الآونة التي تجرب ترى الوزارة أن مهمة المندوب يجب الا يكون مناطها زمنا معينا بل عميلة المختلف والحدة بما تستبعه من اقتراع ثان عند عدم توفر الإغلية المطلوبة فى الاقتراع الأول واحدة بما تستبعه من اقتراع ثان عند عدم توفر الإغلية المطلوبة فى الاقتراع الأول

على أنه رؤى من المستحسن أن يوضح حكم وقتى الاتخابات الأولى يقضى بأن يكون المندو بون الذين يتخبون التؤاب هم الذين يتولون اتخاب الشيوخ بل أن يسم هذا الحكم كاما جرت اتخابات لأى المجلسين ثم لا يهمها الآمروكان لا يمصل بين ميعاديما أز يد من ستة أشهر .

وترى الوزارة أن تشترط في الصفو عدا شرط السن المروف وإحسان القراءة والكتابة شروطا أخرى لبس مر يينها على أى حال أى شرط مالى خاص . ومى يستحق الإشارة إليه من هذه الشروط شرط القيد ستين في جدول اتخاب المديرية أو المحافظة التي يتقدم فيها المرضح ، وقد كان القيد في الجدول شرطا مطلوبا في قانون ١٩٧٣ ومرسوم ١٩٧٥ غير أنه كان بلا مدة معينة قرق عقيقا لحكة أشتراط وللدلالة على جدية انصال للرشح بوطن الإقامة الذي اتخاذه أو بوطنه المختاف أن تشترط للفيد مدة لحا تلك الدلالة ، ووضع حكم وقتى يبعج أن يحسب في الانتخابات البرلمان الجديد ماكان للرشح من قيد في الجداول الفدية .

ومنها أن المرشح لايموز أن يكون مباشرا لصناعة حرة في مكان غير القاهرة فإن هذه الصناعات تقوم بعلييمتها على التفة الشخصية بصاحبها وتقتضي حضورا دائما وواجبات مستمرة فيالمكان الذي تتخذ فيه ، فإذا اتخب صاحب هدد الصناعة نائبا أو شيخا أصبح موزما بين واجب حضور إحمال الجلس الختلفة في أى وقت من النهار أو الليل وبين واجب الحضور في مكان صناحته في أى وقت كذلك و بين الواجبين تعارض لاسيل لتجنبه . ولا شاك في أن عاولة التوفيق بينهما تستدعى حنا تضحية أحدهما وسوه الفيام به . وليس الذي يضحى عادة إلا محل النيابة ، والتجارب الماضية ناشطة بذلك، فقد كان يجلس الثواب وصدد ما يقرب من ستين عاميا وعشرة أطباء وكان زهاء تلاثم بالما المستمر وكان زهاء تلاثم بالما المستمر عن المكانين . وكانت الجان (بل المجلس نصل» لا تستمليم التيام بإعمالها بسبب عضائما وعشرها جمع بين العملين إلى التشل المستمر عن المكانين . وكانت الجان (بل المجلس نصل» لا تستمليم القباء بإعمالها بسبب عضائما وهم بين أن يسهلوا الوارة حصل الماضة و يضاؤا المستمر فإذا حضروا جمعل بساورهم القاق كلما دنت ساعة قيام التصادار في الميال المتطار وهم بين أن يسهلوا الهال القطار،

ومنها ألا يكون المرشح من رجال الفضاء أو النيابة . فإن ما يقتضيه الترشيح غالبا من المنتفيه الترشيح غالبا من الانتفاء لحزب معين من المنظفين عهد اليمم بقدر ذى خطر من التصرف فى حريات الأفراد ومصالحهم الأدبية والمادية والمادية والمادية والمادية والمادية والمادية والمادية والمنتفراب من حريب أو تحت لواء حزب يحتى في القافى الذى تجمح في الانتخاب بعد أن تقدّم بامم حزب أو تحت لواء حزب أنه كان في ماضى أعماله ما تأثرا بالحزبيسة التي أعانها وقت الانتخاب كما يخشى أنه إذا لم ينصح وعاد إلى عمله كان لتلك الحزبية سبيل على أعماله المستقبلة .

وقد رؤى تبسيطا لعملية الانتخاب أن تكون لعملية الانتخاب بقسميما (انتخاب المنسب وأن تكون لعملية الانتخاب وأن تتداخل في سياقها ، في غير ارتباك أو تنافر ، اجراهات العمليين ، فني الرقت الذي يجرى في سياقها ، في غير ارتباك أو تنافر ، اجراهات العمليين ، فني الرقت الذي يجرى فيه الاستعداد لعملية المتحال المندو بين يكون باب الترشيح لعضوية الجيس مفتوطا، وقد رؤى أن تطال مدة الترشيح فيدلا من أن تكون عشرة أيام تبدئ من اليوم التألي لا يعلن الترشيع ممكنا من ذلك اليوم الى ما قبس الا يتخاب بعشرة أيام وأن يحمل لا علان أسماء المرشحين وعرضها في مختلف الجلهات . أربعة أيام وباقى مدة الشهر يترك الندويين للتدبر في أمر النائب الذي ينتخب .

ومن المساوئ التي شوهدت في أمور الانتفايات حرص بعض المرشعين على المصول بختلف العلمو على تناذل منافسيم وتجارة آخرين بالترشيع والتناذل وما يترتب على هدنم التناذلات من افساد معنى الانتخاب وتفويت حق التخيل على التاخين وعلى الأخراب ، وقد رؤى أن تعالج هدنم الحالة بأن كل تنازل يقع في الأرسة عشر يوما السابقة على ميماد الانتخاب يترتب عليه فتح ميماد لانتخاب جديد و يجوز في هذا الميماد تقديم ترشيحات جديدة فاذا حصل التنازل قبل ذلك كان في الأو بعة الإيام الباقيمة من ميماد التشريح ما يسمع بدخول مرشحين جدد ، بذلك تفوت على من يحرى و راء مثل هذا النازل الفوائد التي يتوقعها منه ، وقد سويت حالة الوقائد التازل كل مان غائد من هذه الوجهة حصا على تحقيق أكل معانى التنزل من هذه الوجهة حصا على تحقيق أكل معانى التنزل من

وقد كان محفورا دائما الترشيح في أكثر من دائرين أو في مديريتين أو عافظتين أو في مديرية ومحافظة وكان يقرك الرخم الاختيار ولكن رؤى عملا على اقتصاد الوقت واتقاء للسب — أن تمتير الترشيحات كلها باطلة • كما رؤى — لحسن تشكيل اللجمة النهائية لمسلة انتخاب اللثب ورغبة في ازالة كثير من أسباب الشكوى في الانتخابات المساشية — أن يكون من الواجب على المرضح أن بين حاله من حيث استقلاله عن الأحزاب أو انتماؤه الى أحدها ، كمالك رؤى أن توضع أحكام تفصيلية تشكيل اللجنة المذكروة على الوجه الذي يحقق معني العدالة بين المرشعين وتضمن معه سلامة الانتخاب وحسن مدها •

وقد دلت التجاوب على أنه ليس مر المصلحة ان يستغنى عن اجواءات الانتضاب حيث لا يكون في الدائرة غير مرضح واحد . وإذا كان لا يتوقع نضال التخابي في هذه الظروف فيجب على الأقل أن يتين بصورة واضحة أن المرخم يلتي تأبيدا حقيقيا، فإذا ظهو بصد التجربة انفراده بالترشيح فسواء أكانت دلالة ذلك هي امتيازه على كل منافس آخر أم كانت هي عدم اهتام أو تضريط من جانب المنافسين أو التأخيين لم يكن بد في هدفه الحالة من الاستشناء عن عملية الانتخاب والنذاء ها ثاناً .

ونظرا لأن الطمون نقل نظرها الى المحاكم ولأن ذلك يقتضى أن تكون لديا قوامد تفصيلية تهندى بها في أحكامها رؤى أن تين الأحوال التي يبطل فيها الانتخاب وأن يين منها ما تستطيع المحكة علاجه بدون اعادة عملية الانتخاب ، وأن يعهد بذلك جميعه الى أعلى المحاكم (عكمة الاستثناف منعقدة بهيئة حكة نقض وإبرام) وأن تشرك النيابة الممومية في الدعوى ، وأن تتخذ الحيطة قيـل الطاعن والمطمون فيه معا لكى لا ثنائر الدعوى بما يمكن أن يقع من جانبهما من المداورات، وقد عنيت الوزارة بالنظر في تحديد الجرائم الانتخابية فقصت أدوار الانتخاب المختلفة لتنبين ما يمكن أن يقع في كل دور منها من المخالفات التي ترمى الى الاخلال بصدق علية الإنتخاب أو صحتها أو بحريته أو بسلامته من وجوه الضغط والاكراء أو أسباب التغرير والرشوة أو ما الى ذلك . وهى ترى أن يكون هذا الباب من قانون الانتخاب أكثر تفصيلا من أمثاله فى الفوانين السابقة . وقد استمدت معظم أحكامه من قوانين الانتخاب الأجنية المختلفة . ومن المسائل التي ترى الوزارة العناية بالنص صليا — زيادة عما ورد فى مرسوم ١٩٦٥ ، وهو أوفي القوانين الثلاثة من هذه الناحية — الحصول على التنازل عن الترشيح أو على تا بيد أحزاب أو جميات أو جماحات تترسيح مرشح فى مقابل مال أو وعد بمال الخ، واستميل الإخبار الكافية فى آخر ساعات الانتخاب حين لا يكون سيب لدسوف الحق وتحبو سالاشاهة ، والاستشاد والتظاهر والاعتذاء فى جماعات أو بالفؤة وغير ذلك من الوسائل المختلفة التي ترى الى الناتير فى الناخين أو الانتخابات ، كل أولك لمحاية الانتخابات ولتكون على قدر الامكان أصدق حكاية الازادات الناخين والمندوبين ،

وقد رؤى أن يوكل نظر الجرائم الانتخابية لحاكم الجنايات اللهم الا اذاكات مرتبطة بطمن فيمهد بالنظر في الطمن وفي الجريمة معا الى محكمة الاستثناف منعقدة بهيئة تفض وابرام .

ولا ترى الوزارة بعد ذلك أن تجمل تصديد الدوائر مملا موقتا بل ترى أن يصدر به قانون يظل كغيره عملا نهائيا الى حين ترى الهيئة التشريسية أن تعدله .

همذه هى وجوه التمديل التى ترى الوزارة ادخاطا على الدستور وعلى قانون الانتخاب ، وهى ترجو أن يكون من قواعدها الإصلية ومن همذه التعديلات مجوعة من الأحكام جديرة بأن تقيم النظام النباقي على أسساس صالح وأن توفو له المرونة الملابسة الأحوال المفتلة والنحو والتطور في رفق ولين ، كما ترجو أن همذه الحداثرا في شؤون البلاد وأطيب . ثمرة مماكان حتى الآن .

اسماعيل صدق عد توفيق رفعت على ماهر ابراهيم فهمي كريم عبد التناح يمجي توفيق دوس مراد سيد أحمد حافظ حسن عبد حامي عيدي

(الصادر في ٢٢ أكتوبر سنة ١٩٣٠)

### نحدفؤا دالأول ملك مصر

بدادولمدع كأفرثارهم > ٤ لاكلا ؛

دِمِا أُواُعَ رَجَاتنا دُعَظُمَا نَجَهِ الدِع مَمِسَنا وَمُرادَهَا هَيْهُ وَهُمِنَا فَعَلَلُم وسعم ؟

راعنيا إنجاربهس استبالماضية وعصلاعا تعجه ضردق الترفير بيافظم الأساسية وسأجوال البعود دجاجاتها ؛

ومبدا مولمعدع على مختاب والبيان الرنوعرا لينا مداوزان بنارخ ١١ كتربينظث

### أمرنابماهوآت:

مادة ١ \_ بطِّوالعمل السنوالغائم وميشيدل به المدنو اعلى بهذا الأمر .

ديموالمبليان الماليان .

مادة ي بي مرَّعا دُمُلِي إلمادتِه. ١٨ و ٢٠ كا هرمضوص علي في المادة السَّالية معجل المستوراطيريرم. الريخ انعقادالرلمان .

مادة ﴾ - مدناريخ مشزاوسو. الحصيائعقا والإلمان نؤلى نحدالسلطة النشيصية ولسلطات فطروا لخفط بها البرلمان بمقتفئ ليستور ونباشرها وفعًا مؤجكام لمادش. ١٨٠ و ١٠ ما ليينو بمرابرا، على

أن براى عدم نما لغذماتشنه مرادُه كلم عمياددُ الأساسية الغرَق بالمديني. .

فالفثرة اعشاراتها فالماة اصاحة بحوزح دلك كافطة عجافيظام لعام أوالدين أواعدبعظيل أية جريح أونشرة دورية أوالفاؤها مغرا رمدوزرا وأخلية مدانذارن ومغرا يريجلها لوزياه جواؤاره

مادة ه ر - نعره ايغرانيا الأيررش منذ ٢٠ يونينظلا على المجاح البرلمان كالجلب في و ورا بونعشا والغوالسب

د بدلان ، فاصل ندور ، بطل معوبها فالمستفق .

ولايجرز أوننسخ الفرائيالعمادضة أمرأن نعدل الالفا مؤك



ماخ ٦ – محل ما قررته الفوائيد وُلرامِي والأوار وُلائعُ وُلِعَرًا إُرْسَارُ فِيكَام وكله السن أوا تخذ مرفيل عد معصال ومعطرات لمبغا معصول والغطاع الحاكان مشبعة المفاشراريا فيم عاصصوا وكالعاثرية ا لمراسم الخاعثرها فالأدنى «المسكلة فيفكم لصحيح. مدادمكلم «سِنى نا فذا مِثْرِط أن يكون نفا ذهاشفقاح ميامدُا لمريةٍ وْهِرَاوا وْالْحَيْكُهُمَا السِّور • كَالْ دَلك برددا خلال بما للسلطة الشريعية مرجودها فها ونعيلها فحصره لطفها عجأ لديسس ذلأ بالمبدأ المغزر بالمبادة المسابعة والعثرب مراورش ميشأن عدم مربا بالغوائب عماطاخى .

مكن المعكام فكلهامداً وانخذراً يمثصال ومعطرات لمبغا مغصول والغوضاع ابئ فررها أمرنا فِم ٤٠ وهِ يَكِيُّا دَبْقِى كَذَهُ تَأْفِقُ بِرِونَا خِلالِ بِمَا لِعَسَلَطَةِ الشَّرْمِيدُ مِرَاضَ المشخدم ذكره فحسب الفَرْدُ السَامَةِ ، وَتَطَوَّنَغَ أَنَا رَهَا غَيِنَعَلِمَ المَعَ ذَالِكَامَى .

دكذات كود الحال في تفجام حكوما سراً وانخذ مراقطال والعجادات شذاء بوزستنكل محيد

ما ف ٧ - على درا كانتفذارنا هذا رالسوا للحديم كايتم مما يجصه .

۱۹۷۰ - مستان المستان الما مي كون بطلا أمارين المستان المستان المستان المستان المستان المستان المستان المستان ا قع ۷۰ لنظالهٔ المستان 
reace to Cons



(di

ا لباب لأول - الدولة المصرة ونظام طنم فيها

ماة ١ - مردوا: داسياة وهي تناسقات ملكها لايحزا ولا تزال مي كامة ومكوم باملكة

دائدَ دشكرانِابِ . البابالثاني - فيعفوق لمصريب وواجباتهم

ماة ) - الجنب المصرة بحددها الفائره .

ماة ۷ – المصريون لدنالقانون سواد ، وهم مشاوون في نمت بالحقود المدينة والسباسية ونيما مليهم مداوله جسائد ولشكاليف المعان الاميريزي في ذالل بسببا بوص في الملغة أواليت وأيهم وحرهم بعهد لوطائف العامة سدية كانتراد صائمة ولايولي لاجائب الخذا الوطائف الأف

أحوالأستنبائة يعينها لقانون ٠

ماة ٤ - الحريِّ الشخصية مكفولت .

ماة ه بيجرزالقيصرا في انسان ولامسد الآوني أحكام لقانون · ماة ٦ برجرت ولاعفرز الآشاعي فانون · ولاعقاس لاعلى لأفعال اللاجفة لصروا لقانون

> الذيفي المادية . ماة ٧ - لاموزايعادم دمالدارلل .

م مير مورختان معارط مير مساور . ولايجور أن مخطر على معرد الاقامة في جهة ما دلاأن يازم الاقامة في مكان معيد الافالاموال

المبيذ فيالقانون •

ماة ٨ - كنازل مرد . فهوجوز دخولها الآني الأجوال لمبيئة في القانون والكيفية المسقومين معارفة

وبالكيفية المنص صطليجافيه ومترط تقويض عدث توصفاعا دلأ.

ماة ١٠ - عقرة المصادرة العامر ولأموال كظورة ،

ماة ١١ - يهجوزانشا،أسرارالحطابات واللغرافات والمواصلات الشيغونية الآفالاثموال المبينة في الفالون .

ماة ١٤ ـ حربة الاضفادمطلقة .

ماخ ١٧ - خمى الدولة حربّ القيام شعادُ الأوبان والعقائد طبقاً للعادات المرعيد في الريار للمربّ على أن مؤخل ذلك النظام العام ولا أني الأدب ·





#### Tele

ماخ ۱۱ – حرز الأنصكفوا: - فحكل أمان الاعراب مرفكره بالقول أوالكتابة أوبالنصور أوبغير ذلك فحصد والقانون •

ماخ ١٥ – الصحافة حمرة فحصدودالقانون ، والرقايعلى لمصف كحظوج . واندارالصحف أوقفها أو الفاؤها الطريق الاوارة كخلوركذ لك الآاداكان ذلك صورد بالوقائراللي الأواكان ذلك صورد بالوقائر النظائر الإثمالي

ماة ١٦ - موسيع تقبيره بين مدنى سقوا كما يوده فالعلم وإيمان. ماة ١٦ - موسيع تقبيره بين مدنى سقعا كم يُرافذ كار في المعاملات الخامد أوانجار برأى الأمور الدينية أو في الصحف والطبوعات أياكان نوجها أو في العبشاعات العام .

ماخ ١٧ - التعليم جرما لم يخول انتظام لعام أوساف الاداب .

ماة ١٨ - تنظيم أمو التعليم لعلم يكون بالقانون .

ماخ ١٩ - التعليم الأوقح الزائ فم بهرم دشيره وبنات . وهوججا في في المكاتب العامد .

ماة ،» – مى پرچین دوجاع فی در درسکیز غرمارلیدسلاماً . ویس ناصعه برجال البولیس أن چیخ دجماعهم واصعه برجاله اشعاره . دکتره هذا الحکم دوجری الخلاص اعتبادات فاشخ خاصعه فعطع لمنفاض ۵ که آز دوجید فرجه کوتر از نظام دوجای .

ماذا) - عصربه ين يكويرالجمعيات . وكيفة استعمال هذا الحق بستريا القانون -

ماة ›› ﴿ لُوَلُوا لِمَدِيدِ الْمِعَالِمُوا السلطات العارَثِما يعومه لهم بالنوود وذاك بكتابات وقع عشريا باسائهم . أمّا تحافل السلطات بسم عجاميع فلانكرن الأدلوسات السطاسية . والمشخص المعفرة .

#### البيارالثالث -السلطات انفصلالأول - أمكامعات

ماة cc - جميع لسلطات مصررها الأن واستعمالها يكون على الوج المستهريذا الدستور .

ملكم ماخ ٢) - السلطة الشريعية تولاها الملك بالاشتراك معجلسي الشرخ والنواب

ماغ ٥) - لايهدمقانون الآاذا قرره البرلمان وصروره ليرالملك .

ماة ٢٠ نكوناهوانيدنافئية في جميعالقط لملصرد باصدارهامديهانب لملك ويستفاده في الاصرار مديشهما في الحبيثة الوسمية .

وَمَعْنَدَةُ لَكُامِهِ مَهِمُوا مَالْعَظُرُالِعِهِ مَدُونَتُا لَعَمِ بِاصِرْدِهِا وعِشْرَاصِدُ بَلْكَ القُرَائِدِ معلوماً فَيْهِ عِلْقطَرال مِن بسِرْرُها بِشُوثِد وِدا . وَجِرَدُ فعرهذا الميساد أدست بنعهم بي في تلك لقرائيد .



ماة ٧٧ - لاتجرواُ مكام القوانيم الأملح هايقع متأريخ مفاذها ولا يترتب عليها أرْفيا وقع

فبلدما لم ينص على خلاف ذلك بنص خاص .

ماة ٨٨ - المملك ولجي ليوخ والوّاب ص افتراع القوائيد، على افتراع القوائير الما ليرّخاص عالم المدرّب . عالملات . . .

ملة ٥٠ - السلطة التنفيذة يُولاها الملك فحددده والدسور .

ماة ٧٠ - السلطة القصائية تولاهاا لحاكم على ختلاف أنواع با درجاتها .

مامّ الله - تصرأمكا لمحاكم الختلف وثنفذون القانون باسم الملك .

الغص للثاني -الملك والوزراء

الفرع الأول - الملك

ماة ٧٢ - عرسوالحلك للصرية ورائي فيأسرة حميطى . وتكون وراءً العرس وفي النظام للغربا الإمرانكيم الصادرا ١٥ شعبيا وشطيطا

(١٧ ميل عليا).

مام ٧٧ - الملك هورُسِ الرول الأعلى وذا يُرمعوزُ لاتمس .

ماخ ٧٤ - الملك يصرو على لغوانيه ويصدها.

ماة ٧٠ - ادّاخ برالملك النصرير على شروع قانون أقرة البرلمان ردّه الدي في مدى شهريد المعادة المنظرف

فاذا لم يردالقا نون في هذا اليعاد عدد للصرفصةُ للشصيحة .

ولايحرز أوبعيالبرالمان في دورالانعقا دنفيد النظر في سروع رفص للصيليج لير

ماة ٢٦ مد اذا أفراب لمان ذلك المشروع في دورانعها وآخر مدالفص ل تشريع نفس بموافقة ثلثى

الأعضاء الذيريناً لفنة ثهم كلّ منجلسيد صاراحكم القانق وأُصرر. كذلك اداعادالبرلمان بعرايخا باشعريق الماقرارذلك لمشروع بأغلبت الأالطلق

صارليمكم القافون وأصد

ماة ٧٧ - كللك يضع للوائح اللازت لَسْفيذالقوائير بماليس فيرتعديّا وتعطيل لم الوعفاء مرتنفيذها .

ماة ٧٨ – العلك جمده للجلس للواحد ، على فرهجوز حلّه أكثر مدمرة لسبب واحد . اذا حلّ المجلس وجدياً وتجرها لانتخابات في معاد لايتحادث كلاثة أشرير



#### (13)

مدیًا یخ للل وأن برخی هجلس الجدید دوج نام نام سیاد لایخارز اُدِید کشور مددالك التاریخ · وسیعاد لایخابات بحدو با لارالصاد بالمل آل بارالاص ماخ ۲۹ - هملك تأمیل نعقاد البیطان ، عنی آدین کورز آوزرانتام البی عیسادشهر دولوینکر بی دودالافعقاد الواحد میدون وافعهٔ هجاسید ،

ماة ١٠ - الملك عدل مرق أن رعوا لبرلمان الحاجماعات عبرعادية ،

وهوبيعوه تحاطلب ذلك عندالضروق أيضاً بعريضة موقع لميرا مدادُعُلِية إلمطلق سلعفادا لذي يتأكف تهم كل مرجح لسبره

وبعلراللك نض الاجتماع غيرالعباده ،

ماخ 11 - ادامدشغما ببده دوا لانعقاد أونى فترة مؤجل النواب ما بعضائخا دُرْابِر عاجلة فالملك أن بصدف شأنرا مراسم تكون لما نودا القانون ترفراً لا تكون كالفذ للدستور. ويجدأن تعرص هذيم الراسع كما البرلمان فحديدا و لإنجاد الشهر مدام تماعا لشاتى .

فاذا لم تعرصه كالبرلمان في ذلك لمسيعاد أولم بقرها أُصلح لمسيريَّيْكِها كان لواقسَل م. قرة القانون ·

ديجبياه يسترني المريخ الرسمية أمرعدع مرمدا لاسيم أوعدم افرارها .

ماة ٤٠ - الملك يغتغ دورا لانعقاد العاد وللريان بخطة العرسرة فالجلس يحتمع بهتعص فرط أحوال البلاد . ديفرم كل مراجح لسيرك العضمة جواعطها .

ماخ ١٤ - الملك برتب المصالح العامة وبولى ديعزل المؤظفيرعلى الوح المبتر بالفوائير. .

ماة ٤٥ - الملك بعيل لأحكام لعرفية · ويحب أن يعرص أعلى دن الأحكام لعرفية نوراً على البرلمان ليغراستمراكها أوالغا، ها · فإذا وقع ذلك لاعلان في غير دور

الانعقاد وجبت دعن البرلمان معزج فاعلى وج السرع: .

ماة ٦٦ - الملك هوالقائدا لأعجالغوات البرية وأجرية وهوالمندي وله والصباط ليملس الحرب وبعقدالصع ويرم المعاهدات ويسلغها البرلمان مى سحت مصلى الدول

وأمنها مشغوعة بماينا سبصرالبيان.



# ( Jeles

علىٰ علان المربلجومية الإجرز برن موافقة البرلان · كما أن معاهدات اصع ولنحا لف أرخجاً ووللهوة وجميط اعداشا لتي بترتبطيها تعدل في أراحي الدولة أوفعهى في عنودسيا دمّها أوخمس خزاتها شيئاس الشفقات أوساس جغود للعبيد العامرة الخلصة الانكون افتة الآذا والوجيع البرلمان .

ولايموزني أعمال أن تكون الشروط السرية في معاهض مشاقفة للشروط العلنية .

ماخ ٧٧ - لايجود للملك أن توليع ملك معر أموردول أخرى دون أن يون هي ذلك البرلمان بأخلية نكئ عضاء كل مراج لسبق .

ماة ١٨ - الملك يولى سلطة بواسطة وزرائد ،

صاة 19 – الملك بعيد وزراده وبفيلهم ، ويعيّدا لمشابه لسياسيره وبقيلهم بنا بعلما يعض عليه وزرا لحارجية ،

ماة ٥٠ - يتواكن سأمراللك سلطة الدستور بحلف ليميرالاتية أمام هذه المجليريجيعيد: \* أحلف المتواعظيم أفأضرم الدستورونونيه الأمرا لمصرد وأحافظ على استقلال العطيدوسه وتراحشة .

ماة ٥١ - لايتحل أوصيا العرس يمُعلَهم الآبعد أن يؤودا لدؤلجلس يجتمعيد اليميرلل فيوعظها فالمادة السابق مضافة البراء " وأن الودي فاصر إلميلك" .

ماة ٥٥ - اثروفاة الملك جميّط لمجلسان يحكولغانون فحدة عثرة أيام ميثانيخ اعدن الوفاة • فاداكان يحلس الزاسسفوا ولم يكر لمجلس الجسر فدرى بعد يوميميّا و أدكان قد وعي الم سعاد يجاوز البيط لعاشر فان الحبلس الغديم بعودللعواجي يجميّع لحجلس الذي يخلف •

ماة ٥٧ - اذا لم يكس ميخلف لملك يلى لعرس فلملك أدمير خلفاً لرمع موافق الجلسين مجتعد في هيئر أخلية كان أعضا الجلسد .

ماة ٤٥ - في هاز خلوالقوس كرافعه دفور مريخلف الملك أولعدم تعيير بخلف لدونقائرهام الماة الدابعة بجميع الحياسان يجكم لفا أون فوراً في هذا مؤمروه بنا الملك . ويضع هذا الاضيار في مدي ثمانية المام مدونة الهما الحياب . قادا الم يتسبى لاختيار في لعداللنقر مخطام من الشاسع بشرع المجلس المؤمنون في الاضعار وفي هذا لحالة ، فون الاختيار يحدا الوطنية الشسسة وإذا كان يجلس

**⇒** (01)

#### Sele)

النوابسنحدة وتشفلوالعرسد فازيعوللعمل منجتم لمجلس الناتخطف. ماخ ٥٥ - مدوقت وفياة الملك الحافي تودع خلف أواوسيا العرسه ليميد تلون سلفات الملك المستومية عجلس لويزراد يتولاها باسم الأمثر للمرتز وقسته سئوليت. ماخ ٥٠ - عذ تواز اللك تعديري حصصار وضعيعات البعدة لما لك مقانون وذلك لم تعكد.

مام ٥ ه - عسونيه الملك معبده فصف اروه صفاحه جيب عاملته على وق واللصاحة على ويعبيه القانون مرتبا شأوميا والعرس، على أن توخذم مخصصا شالملك .

الفرع الثاني - الوزراء

ماهٔ ۷۷ - مجاسن لوزرا، هوالمهم بدينى مصالح اكرولت .

ماة ٥٨ - لابئ لوزارة الأمصري .

ماخ ٥٥ - بديئ نوزارة أحديرالأسرة المالك: .

ماة . ٦ - وَقَبِّعارَتُ لِمُلِكِ فَى شُؤُونِ النَّولَة بِجِسِالْمُفَا وَهَا أَن يُوقِع عَلِيهِ أَيْسِ كَلِس الوزراء والوزرا : لمختصون ٠

ماة ٦١ - "نوزرادسئولون متضامنيه لدويجلس لنواجه مألسياسة العامة للمدولة وكلنهم مسئوله مأعمال وزارة ·

ماة ٢٠ - أوامرا لملك شفهة أوكتابة المقلى لوزرادم إلمسئولة بحال .

ماة ٧٧ - نورزداً تا يحضرواً فالمجاسية ويحسبان معموانكما طلبوا لكلام · ولايكون لهم ألى معدود في المدادلات الآاذاكا نوا اعضار - ولهم في سعيوا مهريون صركبار منظفى دواميزيم أواص شيرهم علم . ولكل بجلس بصحابي ادرارهض يصلب

استراكانسلياً في الداومال.

ماة ١٥ - اذا قريجل المؤلب الأغلبية المطلق لأعضال عدالثقة بالوزاخ وجبعليرط أيضتقيل ، فاذا كالالغرام لمسأ بأحدالوزاء وجنبط لم إعزال الوزاخ .

ماة ٦٦ - لا كان المنظر في طلب الاقتراع بعدم النقدّ مريحاً كان أوضمنياً بجسبان يوقع علي ثلاثون الساعع الماق وأن سيم والشؤون التي سخري وثرا الميافسة ما ناولخا

نهواون نابياعلئ لاص واصبيه فيه نسؤون كي سجرى فرج المساهند بياماو كا ووجوز أن مطرح هذا الطلب المشافشة الأمصريانية أيام كما لأقل مهري تقديم . ودوأه تخضف الأداعذ الأجد يومير على الأقل مهرتمام للناقشة فيد دوجيد على أى

حالجأن بصدرشأ : قرار بي سعاد لإنجا وزاريع:عشريمأمديم تقدي ديجوزتقصيرا لمواعيدالمتفدم ذكرها خاجلى طلسالوزرا المخضد أوموانقتهم ويجدوه لاقتراع على سأل النَّعَ بطري المساراة على المعصار بأسمارُهم. ماة ٧٧ - تجلس الولب وصده حد النهاع لوزراء فيما يقع مهم مدالجرائم في أدرّ والمائعهم ولا

بصرفرا لاتهام لأبأعلية كلخالأعصاء

دلح إس الأحكام لخنصوص وحده حق بحاكمة الوزراء عمايقع منهم مردلك لرام دىعىرى كلس النواس مرأعضا برمه تولى تأسرا لاتمام أمام ذلك المجلس.

ماة ٦٨ - ﴿ وَلِعَدَا لِجَلِسَ لِخَصُوصَ مِدَرُسِ لِحِكَمَ الأهليةِ العليا رَسُياً ومهرستهُ عشرعضوا تما يتمهم مدأعضا بحلس لشيوخ يعينون بالغرعث وثمانية مردقصا ذكلك الحيكمة المصريب بترتب الأفدمة ، وعذالضروض كمما العددمي رؤساء الحاكمايي ثليط

ثم مهدِّف اتها ترتب لأندم ذكذلك . ماة ٦٩ - - يطبي يجلس لأمكام تحضوص قانون لعقوبات والقوائد الحاصة بحرائم الوزراء . على دلايحوزأن تفضى هنط لغوائب يعفون غيرالحرمان مرافغول اولمنه حرما بانوتنا

ماة ٧٠ - تصرراً لأمكام بالعقرة مركبلس لأمكار فحصوص بأغلبذا ثن عرَّصويًا .

ماة ٧١ - الحصيصرورةا نون خاص ينظم كاس لأحكام المخصوص نفسه طريقة السير ني

مام ٢٠ - الوزرالدوتهم يحلس لنواب يوقف والعمل الي أن يقضى محلس لاحكام لحصوص في أمره والايمنواستعفاؤه مداقامة الدعودعليد أوالاستمرار في كاكمتر.

مام ٧٤- لايوزالعفوعه لوزرا في كوعله مريحلس لأجكام المخصوص لأيموافقة بجل ليواس. الغصا الثالث بالبرلمان

> ماه ٧١ - ينكون لرلمان مريجاسيه : مجلس لشوخ ومحلس لؤاب . الفرة الأول - محلس تستعيخ

ماة ٧٥ - يزلف يحلق لشيوخ مدماً زعض بعد ألملك ستريمتهم ومنحب الأدعون الأخروب طيفاً لأمكام إلماه ٨١ وقانون لانخاب.

والجدول (٩) الملحق مهذا اليشور وهوحز، مدتضع برماناً لتوزيع لعدد المقرم



انخاپمدائعضا بهدالمديرات والمحافظات . أمّا الدوائرالانخابة نحديفانق. ماة ٧٦ - بشترطفير پنخت أوبعيدعضواً مجلس الشيرغ عدا ما يقرربغا نومسنت الانخاس : أدلاً – أديكور بالغاً حاله راً يعيدسترسيلادةٍ على الأقل .

كَانِياً - أَن بكن صياحد والطبقات الأثنة:

 (۱) الوزداء ، المشكيدالسياسيية ، وكلالوزارات ، رؤساء وصنسارة كان المستشاف أوأية كافراض دسرومتها الأعلى منها ، الزابليم وميد ، مؤلى المؤلمة الذيريون ومتهم ، ۱۵ حيشه عددات المساولة المساولة ، ۱۱ المالية المداوة ،

على لاتل - سواد في ذلك لحا يون والساجق . ( (ب) هيئة كيا للعلماء والرؤساء الردهانيد ، رؤسسا بجلس الؤل . الؤاليا لذين استركو في تحد قول تركيعية وقض في الخيابا عشر سنيري لاقل ، كيار للصاطر المسقاعيد ، مدديق وجلهم السنون عهد وفياد الحاميد الحاليد والرابقيد ، مدديق وجلهم السنون عهد ألف وهما أي جن مدلين عمر البسوة يوم والمعالما لله أوليحار المحلف في وفي المديدات ولمحافظات الى دويلغ في واقع هذا المقدار سية واحد الحريدات والحافظات الى دويلغ في واقع هذا المقدار سية واحد الحريدات والحافظات الى دويلغ في واقع هذا المقدار سية واحد المعتمدة الأوراد الموافق المعالم عراجة الماريد المستود الحقائد المقدار المقاطعة العنمة العقلي ، وذلك كلرم مراحاة ما فرد المستود المقابلة العنمة المعام عالم عالم المنابلة الموافق عدم العالم للم

سخاب . ماخ۷۷ - سةالعفويزني كاس لشيغ عشرسنيد .

ونجددانسيارنصغالشوغ المعينيدونصفط ننجبيرى خمس سؤاب وبهابهت مسترصه لأعضار بجوزاعادة انخار أوقعينه

ماة ٧٨ - يُسِولُهُ لمالسُوخ بعيدًا لملك ديكونة فيستركرة سنتهد يجوزاعا وتعبيد .

ماة ٧٩ - اذا من مجاس لنواب توقعت ملسانة كاس لشوخ .

ass



الفرع الثانى - مجلس لنواب

ماخ ٨٠ - يؤلف بجلس النواب مرمان وخسيره عنوا ويوزع هذا العدد به لمديرات الحافظة بحسب الجسع ل ابب الملحق بهذا المستور وهيخ دمنغ ،

مِنْتَخَبِ عَصَابِحِلَ الوَّاسِ لِمِنْتُ الْمُعَامِ لِمَا وَالنَّالَةِ وَقَالَوْنَ لِنْتَحَابِ ، ويَحْدُد

السعارًا لاتخاب مِقانون .

ماة ٨١ - كون الاتخاب مردجتر، وانخاب الدرج الأدلى بحرد على أساس الافترا لعم اما المدجه الثانة فجد أن يؤثرنى الخرجات طرف اجالى . ويحدد الولايخاب مه

هذا المُرْط ديجوزاُ عِنى مذالناخبرا لنيريُوفرنهُ بِهرِجالت كفاءة خاصة .

ماخ ۸۰ - مشترط في المبالَب عداً ما يغربها لأن الأنتخاب أن يكون بالفأمهالسس يموثين سنتميلاد يتفايلافل

ماة ٨٧ - مقعض النائب هم سنوات .

ماة ٨٤ - يَخْبُ مِحاس الوَابِرِيسا في أول كل دورانعقادها وق ويجوزاعا فإنتخاب

الغرع المثالث - أحكام عام للمحاسير

ماة ٨٥ - مركزالبرلمان مسندًّ القاهَرة · على أُرْيِحُرزعنالصدرَّة جعل مركزه في حهام داخلة أمن المان. ويعجمُّات في غيرالمكالطعيّدل عثيمشروع وبالحليكمالِقانون ،

ماة ٨٦ - عضوالبرلمان يُوسِعْراً لأمركلها . ولايجوزاً ويؤكل أمرهلي سيل الالزام .

ماة ٧٧ - ميجودهم بهعضو يحلى الشيخ وكالسالواب وماعداذلك مدأمولاه مالجمع تحدده قافون الاتخاميس

ماة ٨٨ - يحوزيقيد أمراد الأسرة المالك ونبلائها أعضار مجلس الشيوخ واليجوز انتخابهم أحد فحاسب .

ماة ٨٩ - تبرأه تولى أعضا بحاسي لشيوخ والنوابي لملهم بقسمون أه بكونوا مخلص بالمطلك من مامة ٨٩ - منافعة والمعلق منافعة والمعالين منافعة والمنافعة و

وَاكُونَ تَأْدِيدًا لِمِهِدَى كَلِحَاسِ عَلَمْ أَنْفَاعِدُ عِلْسَارُ.

ماة ٩٠ - تقفيحكمة الاستثناف منعقش ميذي كانفص دادام ، أعكمة الغضروالارام ، اذا أششت ، فالطلبات الحامد بعين بازانوار والشيئ أويفولعض يم ،

ديددقانون لانخاب طريق السيرني هذا السأن .



ماة ٩١ - يعرا لملك لبرلمان سنواً الحاقف جلسا ثالعاد: قبل برم لسستا لمثالث برثهم يممر فاذا لم يع الحاذك جمع محالمات فاليوم لملكل.

وبروم دورانعقاده العادد مق غمة شهوعلى لأقل . ويعلرا لملك فصرانعقاده .

ماة ، ه - أدود الانعقاد واصطلح المسادة فاذا اجتمع أمدهما أدكلاهما في غيرالزم القاؤون. فالاحتماع خرش في والقرارة الخاقد رفر باطرابيم كما لقائون .

ماة ٩٧ - حلسان لمجلس على المن المنظمة من من من على المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة الم يُسِيد أوصرة المنظمة ا المنظمة 
حاة ٩٤ . لايم زلافة لحاسد أويقر قراراً الآا داحض الجلسة أغلبت أعضائه .

ماهٔ ه ۹۰ فَغَرَانهُ وَلَمَا لِمُشْتَرَطِنُ فِأَعَلِيدٌ فَاصَدَّ مَصَالِعَزَاراتُ بِالْعُلَيْدَ الطلقة وعندشاوى الأداء بكون المرالئه مصلت المداولة بشأ دمروضاً .

ماة ٩٦ - فعيرم مشرعات الغوانير، عداماكان سناخه اصابالايمادات الحالية ، على لجنة مدرجال المنافعة على المنافعة و القانون قبل لمنطقة يعطيها منافية ، وذالك لي طرحيا عنوا القانون والمنوت يرتبع وبه التشبط لفائم ، وتغريب المنافعة والمنافعة ونظام سيرها بقانون بعيد أدخه المنافعة ا

فاذا لم تبراعجنة رأيط فى ليعاد المنذبحددا لقانون لمشارالد جازجج لسيراُه بمضيا نى الحكم خاقت المشهبعات وافراها

ماة ٩٧ - ييجرز دلك عضوم بي عضا دابر لمان أن يشغل في الأعمال الخ تكون مديث و والسلط: التناوي

علىأن ككل عض أن يوجّ الحالوزاء أسئلة أواستجوابات دذ للصعلى لوج المنديسيّ. في القائن المشارك في كام ٢٠٨٠

ماة ٩٨ - ككل يجلس جواجرًا التحقيق ليستنير فحسا كل حيدٌ واخل في صود اختصاصر.

ist



ماخ ۱۰۰ – دیجوزاُشناددورالانعقاد اتخاذاجراداشجنائیّدخوأی عضومداُعضا دالبرلمان والملقيص عليدني أمورا لجنايات وللنخ الآباذن لمجلس التابع هول . وذلك فيما عدا مالة السّلسن لحرمة .

ماخ ١٠١ - الميمخ أعضا البمالمان رتباً ولانياشبداتنا، مدة عضوتِهم. وسِتشى بردلك الأعضاء الذي بتفكّرون مناصب حكومة لاتناني مععض والبرلمان كمانستثى الرشبيب والشاشهالعبكرن.

ماخ ٧٠٤ ـ فياعدا أحوال إبطيال الانتخاب وعده فجيع واسقوط التي ننظم فانون الانخاب اجراءات نصل لأعضا دنيها الإيحرفص أحدم عضورة البهلان الأبغرارصا درم فجلس المثابع هوله وبأغلبة كاثي أعضائه .

ماخ ١٠٧ – اداخلاعل أحداً عضاءا لبرلمان بالحوفاة أوالاستقالة أوخرذ للصره الأسسار بخيار براربغراد إلتعيد أولاتخار يحصب لأحوال وفالمصاف ويهرم مريوم شعا إلرلماه الحكوم بخلولحل . ولاتروم نياز العض الحديد الآ الحرثها تعض سلف .

ماخ ١٠١ - تجرن لانخا باشالعام لتجدر بحاس للواب في خلال استير ومأ السابقة لأنواب خياب ونى حالمة عيم اسكان اجراء الانتخابات في الميعا والمذكور فان مق بيابة الحجلس لفرم تمترا في مهدلانخامات الحكمة .

ماة ١٠٥ - يحد بخدر نصف يجل الشوخ سواداً كا نالمجد دوط ود الانتخاب أم بطري النفس. فحصلال السنير يميدأ السابقة على ثاريخ انها دمق نياز الأعضار الذي انتهت منهم فان وشبيرتخدرني للبعاد المذكور امتدت ببارا لأعضاءالذين لنهت منتهم المعيرانخاب الأعصارالحد أونعيرنم ماة ١٠٦ - الايجوزلوة صلحة الدخول أن لجلسير. ولاالاستقارعلى غرتهر أبوار الابطلب

ماة ٧٠٠ - فناول كل يمض رأعضا البرلماق مكافأة سؤية مجدد مقدارها بالفانون المسكارالير فالمادة الآنيذ، فاذا قررت زيادة هذا المقدار في فصل تشريعي فلانتفذ الزيادة الأ في الفصول الثالة .

ماة ١٠٨ - الغراء الخاصة بالنظام الباخلي مجاسيق وبطريقة السير في تأوية أحمالهما تبيِّريقانون • وكل مهجلسين أومضع لائحة تنفسنا لذلك المقانون •



Celé

الغرع الرابع – أحكام خاصة بانعقاد البرلمان بهيئة مؤتمر

ماة ١٠٩ - فيماعدا الأحوال التي يحتم فريها المجلسان بحكم لقانون فأنها يجتمعان بهيئة مؤثم بناء على دع قالملك .

ماخ ١١٠ - كلما اجتماع لجلسان بهدّ مؤثّر تكون الرياسة لرُسُوج لمالشيرخ .

ماة ١١١ - وتعدقراً إن المؤتم هجيّ الآاذا توثرت الأغلية المطلق مداّعضا بكام المجلسين الذي تألف نهما الوثر ، وراج المؤتر في الاقتراع لحاهدًا لعرارات أحكالمالة ٥٠

مناة ١١٠ - اجتماع كلجليده بهشترى فرفرى خوافرى المتشارين المتشارين المتشارك المتشارك المتشارك المتشارك المتحول

ددن ستمراركة مرج لمسيدني تأدية فطائف الدستورية . الفص ل المرابع – السلطة القضائية

ماة ١١١ – انقفاة ستقاون لاسلطان ليهم في قضائهم لمغيرُلغاً فون المسي لأيسلط في لحكورَ الشاخق في الفضايا .

ماة ١١٤ - ترتبعها شالقضاً، وتحدرا ختصاصط يكون بقانون .

ماة ١١٥ - نفسرالقضاة بكون الكيف والشروط التي مقررها القانون ٠

ماة ١١٦ - عيم موازعزل القضاة أدنقكهم تعيِّدهدوده وكيفية بالقانون •

ماة ١١٧ - كيون تعييد حيال النباء العمومية في الحاكم وعزلهم دخفاً الشريط الخاعر ها الغابون ·

ماة ١١٨ - جلسات فحاكم علنية الأاذا أمرت لمحكمة بجعل اسرية مراعاة النظام العام أوالمحافظة

مام ١١٩ - كلتهم يمناية يحدان يكون لرمن رافع عند .

ماة ١٠٠ - يعض قانون خاص شامن لترتيب هجاكم العسكرة وبإن اختصاصها والروط الواجب قزهما نيمن تلون المقضادنية .

الفصل لحامس ببجالس لمديرات ولجالس لبلرية

ماة ١٥١ - تعبرُ لمديريات والمدن ولقردهِ عانحتص عباسْرَة مقورَجا أشخاصاً معوبَ وفقاً اللَّمَانِكِ العام بالشروط إلى معرها القانون.

وتمثلها كالس المديرات والجالس البلية الخشلف .

ديعيّرُلقانون صوداختصاصراً ·

### Sali

ماخ ١٠٠ - ترجِّب بجالس المديرات والحالس البلدة على اختلاف أواع واصفحاصاتها وعلافتها

مِحِطِ تَالْحَكُومَ بَيْنَمُ القُولَنِيدِ ، ويرعى فيه القواني المبادئ الأنب

الأُولُ) اختيارُاعفادُها لمجالس بطهيد لاتخاب لاَ في لهالات الاستثنائية التي بيج خوا القائق نفيد معصدةُ عضاء غرشخسد .

(ثانياً) \*خصّعره خصه الريكومايه أهراً للرَّرِدُ وُلِمِدَة كُولِمَ وهذا مع عدم الاضواري المجدِيد في المواد أعمالوا في الأموال المبيدَ في العمليد. على الوج المقدرين .

(نَالِثًا) مُثرِمِزُانِيَانِهِ ومِسَابِانِيلِ .

(رابعاً) علية الجلسات في الحدد المقررة بالقانون .

(خاصةً) نراخل لسلط: الشريعية أوالمنفذة طبع تجاوزه كالمجالس بصدد لخصصه من أو احرارها المصلى العات والطال ما يقوم دذلك .

البابالرابع - فالمالية

ماة ١٢٧ - يوجوزاندًا دضرية ولاتصداع أوالفاؤها الآبفائرَن · ولابحرزَ تكليفالاها لى شأديّ شئ سرالأموال أوالرسوم الأفي صدوالقانون ·

ماة ١٠٤ - المعجزاعفادأحين أوادا لعزائب فيغرالأحوال لمبينة في القانون .

ماح ١٧٠ - ويَجْرِيْقَرْرِمِساس جَلِيْ مُرَارَ الْحَلُومَ أُوتعُوبِهِ أُواعَارَ أُومَكَا فَأَهُ الدَّفِيْمِ وَلْقَالِقِ ،

كالماتزام موضوعا سنغلال مورد مدموارد الثرزة الطبعين فحالبه وأصلحته مرتصط الجهود العامة كالمعتقل الإجوز مئ الآعشان الناون فالمامدى و . مشيخة اعتماد البرلمان مشما في انشاء أوابطا ل الخطاط الحريرة وللرود العاسة والمشيخ للعارض وسازاً عمال الردائية جماكة كرمرد مريزة وكذلك في كانضرف محافظة فعول ولانا ولذ

ماخ ١٤٧ - الميزا

ا هزانيه الشامة بودادات السعاد وصروفاتها بجسينقيمها الخابرالمان وإنشافها المستقدم الخالية المستقدم المعافقة م ا لما الديث وترشر يوشحا الأقل فحصر بالماعقادها . واسته الما لية يعيشها العانون · وتقرهزانية بابا أبا أ ß



(relej

ماء ۱۲۸ ـ تكون سنافت: الميزانية وتغريرها بي محاس النواب أولاً .

مان ١٤٩ - اعتمادات الميزانية المخصصة لسياد أقساط المدالعوى لايحوز تعديل الماليم المعربية مصرني هذا الشأن ، وكذلك لحال في كل مصروف وارد بالميزانية تنفيراً لتهددولي .

ماة ١٧٠ - ادالم بصدالفا نون بالحيزانية قبل إثرادا لمسنة المالية بعمل الميزانية الفيجة مخ يصعد القانون للمزانة الحديث .

ومع ذلك إذا أقرالجلسان بعصراً بوابليزانية أمكن لعمل ط مؤفساً.

ماة ١٧١ - كل معمع في غيروار وبالميزانية أوزائرعلى لتقديرات الواردة من المحداق بأدل الرلمان. وعداستئذا ذكذلك كلما أريقل مبلغ مرتاب لي آخرم دأبوابالميزانية .

ماة ١٧٠ - يحوزنماس أدوار لانعفاد وفي نترة حل كجلس لنواب تقريط جروف ولنقل المشار البهما في المياخ السابقة موقداً بمراسيم إذا كان ذلك لضريخ سنتحيل . ويحسب أن تعمير هن المراسيم في لبرلمان بي سيعاد لاينجا وزالش مراح خاع لسالي.

ماخ ١٩٢ - "الحساب الحشاى معوداتي المالية عرالعام لمنقضى بقدِّم الحاليرلمان لي مبدأ كل دورالعقاد

ماة ١٧١ - - ميزانية ايرا دات دزارة الأوقاف ومصروفاتها وكذلك حسابره الحيثا كالسود تحرقلهما الأحكام للنفرد الخامة بميزانية الحاودة وسابريا الخيتاى . الساسيا **كحاصى \_ الفرة المسلحة** 

ماة ١٤٥ - نوات الحسيد تقرر بقانون .

مامة ١٦٦ - يسترالقا نون طريعة التجنيد ونظام الجبير. وما لرجا لرم الحقور وأعلهم بالواجدً .

ماة ١٩٧ - بيرالقانون نظام هسئات البوليس وما لط مها لاحتصاصات .

البأراكسادس - أحكام عامة

ماة ١٤٨ - الاسلام ديمالدول واللغة العربية لغتها الرسمية .

ماة ١٧٩ .. مدنة القاهرة فاعتم الملكة المصرة ...

ماخ ١٤٠ - نسليماللاحشي/لسياسير, يحظور وهذا مع عدم لاخلال بالاتفاقات الدلية الخلع بين المحافظة على لنظام لاحماعي .

ماة ١٤١ ـ العفرالشاس لايكون الأنقانون .

ماخ ١٤٠ - بسائرالملك سلطة تيمانيض بالمعاهدالدينية وبالأوقاب إلى تربها وزارة الأوقاف على العمام المسائل المامة بالأديان السموج ط في البود ولمقائلة الذه واذام تضع على تشريعية طبقاً المعادات العمول جاكتون. وإذا كي تنصير المسائل على المسائل 
على أن يكون تعييه شيخ الخامع الأزهر وغيره مها لرؤسا دا لمدينييم سلميه فخيم سلميره سه طأما لمل احده.

بَتَى لِحَوْدِه الخَرْجِ المُلْكِ المُلْكِ بَعْسِرِصِفَة يُسِّن لأسرة المالكَ كَافْرِهِ الْعَانِ ِهِ فِيره > لكَنكِذَا الْحَاص يَضِع فَطَام المُسرة المالكَ .

ماة ١٤٧ - ﴿ وَيَحْلُ مُطِينَ الدِسْوَرِ شَعِهَ الدَّحِينَ وَلَامِكُمُ لَعَهِمَ مَا يكونَ ﴿ لَامِلُ وَلَامِلُ وَ وَمُؤْمِلُنَ مِنْ الْعِلْمُ وَلِي لِمُعْلِمُ عَلَيْهِ الْعَرَافِيدُ وَلَعَاهِدَاتَ الدُولِيةِ وَلَعَا وَالْكُعِ

ديجوز لأرِّ حال تعطيل حقم مداُحكام هذا المستورا لاَّ أن يكون ذلك دفسًا في. رُصراط بداؤاُثناء فيدام المعجكام لعرفية قطال لوج المبتري القائق.

وعلى أدحال لايحوز تعطيل لعقا والبرلمان يمة تؤثرت في انعقاده لشروط للغرمة

ماة ١٠٥ - للملك والمؤامر للجاسين اقراح تنقيم هذا الدستور بشديل أوجذ ويم أوأكثر مسر أحكار أواصناف أحكام أخرى ومع ذلك فان الأحكام المناصر شكل للحارا الباور

احكار ونصار بمعام حرى وع دان فاق موجه على المساواة التي كمفلم هذا إستور البراماني دخطام ورائه العرصير ومبادئ الحرية والمساواة التي كمفلم إهذا إرستور لاعكدافته المشقول

فاذاصدَّه الملك على شاالقرار بصرالحلسان بالاتفاق مع الملك قرارهما شأوللساك التحكي للشقي إغلبتهائ أعضاء كلّ المجلسين .

مهالحقول. في السودان ·



10

- 188 PL

#### Cete

البابالسابع -أحكام ختامة دأحكام وقشة

ساخ ۱۹۹ - يُعبُّدُ اللقب المُسَاعِرِق طلك مُصِر مِعرِنَّانِ مِرَدَالمَسْدُوبِق الْفَوْصُون مُطّام لِحكُم الزَّيَا فَالسَوَانِيَّة .

ماخ ١٠٠ - نحصصات جلال الملك هم ٢٠٠٠ ه اجتير عمل وقصصات البست المالك هم ٢٥، (١١١ جنيؤم صرأ وتبقى كماهي لمنضكر وتجوززيادة هن المحصصات بقرار مدالسولمان .

ماخ ١٥١ - كودنعيب مويخرج مدأعضا دمجاس لشيرخ في مواج الخسل لمنوات الأولما بطروا لعمة ويفتره على المعضاء العشنب الاسور.

ويُسْرَعِ عَلَى العُصْلَ العَسْسِدِ بالاسْمِ . أَصَّامَتُ لِعَلَى العَصْلَ الْعَسْسِدِ بَسْسُ مِلْمِرِياتَ وَلِحَا فَطَاتَ الْمُسْمِدِ بِسَاوِينِ صحيتِ عددالأعضاء ويُعْرَعِ بالمِسْمِين .

سهميشعددالأعضاء ويقتيع بالضميع . وصدقيات هؤلاالشيوغ ونبات النوابلشخب بالفصل للشربيجا لأول تتهى ٧١٤ كة وشكيلة .

ماة ١٥٠ - اذا استحكالحلاف بهالمجلس وعلى تقريباب مرأ بواجاليزانية بحل بقرار بصدر مراج بسين مجتمعين مهر تشوير بالأفلينة المطلقة .

ديعمل زلك الحالي أن بصدقانون بما يخالف.

ماهٔ ۱۰۰ - بجرزاًی تعطی الجرائدهشنرانداندید میرشهرایی بمزد بغراده کی الاستشان بناچی المسید المبارات الترات محدیث فرانسیک مرد الادامین کا کافیل آوادا استرسلت بد بلاخید المنکافذ آ آواکستا باشدی آدمینردنالی مهدی والمخرص دالانده -فی ممازسیدشانی استرسائدهام الشادتی ، الایشوردناکراهید آوالاحتفار آو آدمیزشده السامی العام ،

ەتىنلىرەللىاتىالىغىلىن ئىجلىتەغىرىعلىية دىبى دچادوسىنجال . دىينى نۇرالخىڭ بچاقىپىرتىرچاچانسىرەرچىك الجناكية

دِنْفَتْ الْحَاكُمُ الْخُنْصَةِ بَهِذَهِ الْحَاكَةِ فَيِهِ وَوَهُ أَنْ تَكُونِ مَقِيدَةٍ بِقِرْ الْحِكَةِ فَى أمراليَّعِطِين

ديجرز أن سنخ الأحكام لمتفدّمة بقائق تفرّح السلطة الشفيذية .



ماة ١٥٠ - نيمانسأد، الانتخابات عمل لجوان التابعة لمصلى الحدو بالمسريات الخافظات على معليه موللبندني للبدوليد(أ) د (ب) العقيد بهزا الدستور يستمذالك لى مقرمة الأفيقان ، فاذا مقل فصلها فيالقانون جراء التعديل للازمة في تؤنيع الأعضار بهدالمديدات المحافظات ،

وجوزاً وتطوداً وكام عربية منواه في كافقا شالعنا والمستوس دوساط راه ۱۵۰ - تعترف كما المقان و كام ٨ كاك 121 الماس تصغر أملاك المديون السساجق عبارم كابراش ووضيع بدالسري لمقوق كارلواصيفة وستورث والارجع

عباس جياسًا دوصيوب ماد افتراح تنفيح ط

ماة ١٥٦ - المجوز اقراع ننتج هذا الدسنور في العشرالسنواني الخالعمل برا

( July)

المحققة المعلقة المتعلقة المت

وروالزاو

وریالداط حادی حصہ ا

ي دعائدان

وزالعا ذاهم

12:13

سرالخارمة



### (ا) مدول (ا)

#### عد توزيع أربعيه شيجاً ببه للدريات دلحافظات ولحميات الثابعة لمصافئ المدود

جعاز أكعلاد الملحق أ	لمغيثيل	المديرية أوالحافظية
	ç	محافظة القاهرة
فشما مطروح والساوم	1	محافظة الاسكندة
حينا فسم مجرا كأحمر	1 1	كافظتا القذال داسوسي
	(	مديرة الفليربة
	٧	مديرة الشرنب
	4	مديرة الدائيلية ومحافظة دساط
	4	مدبرة المنوفية
1	0	معيرة الغربة
قىم داھارْسپود (لقىم لمئرتى (ماعدا الواعاز <i>ايجر</i> ز)	ų	مدرالبحيرة
		مدير بالجبرة
	1	صديرا بىسويف
	۲	شديرة الغيوم
الواحات الجرية	,	مدبرة المنيا
الصحرا الجنوبة	y	سدبرة أسبوط
	٧	سيرزجرجا
	٧.	مدير: قبا
	١,	صديرة اسوان
	٤٠	للجشوع





عهسد فسؤاد الأزل

گروگی که این می کارد. مردزیع مازدنمید پانیابرد لرباز دلحافظان دلجهان النابد لعلی المرد.

جمانا كحذبود الملحق	F. Leizze	المديرية أوالحث فظلة
	1.	محافظ الفاهرة
فسمارطردح ذاسلوم		محافظة الاسكثرب
سينا دشم البحرا لأجمر		محافظتا القذال دلوبس
	1	مديرةالقليوبة
	- 11	مديرةِ المشرقبة
	15	مديرة الدفيهلية وكافطة ومبالأ
	١٢	مديمة المنوفية
	19	مدبرةالغربة
ضم واحاشسيره القرائر في (مادا وادا اجر:)	ıı	مسيبالمجبرة
	٧	مديرية الجيزة
	0	مذبريُ بئ سويف
	٦	مدرةالفين
الواحات المجربة	٩	مبرة المشا
الصحرادا لمبنوبة	١٤	مديرة أسيط
	٨٠	دررة جرحا
	1-	سيرة فئا
	Х	مديرة اسوان
	10.	للجشعوع



#### فَتَانُونَ الْأَنْخَابِ رَمْ ٣٨ الصادر في ٢٧ أكتوبر سنة ١٩٣٠

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على الأمر الملكى رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ الخاص بالنظام الدستورى؛ وبناء على ما عرضه علينا وزيراللماخلية، وموافقة رأى مجلس الوزواء ؛

رسمنا بما هو آت :

الباب الأول

فيس لمم حق الاتضاب الله ولا الله الله وله الناخيين

مادة 1 ـــ لكل مصرى من الذكور بالنح مر... العمر خمسا وعشرين سنة ميلادمة كاملة حق الانتخاب .

مادة ٢ — على كل ناخب أرــــ يتولى حقوقه الانتخابية بنفسسه فى الدائرة الانتخابية التى بها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الجهة التي يقيم فيها منذ سنة على الأقل ومع ذلك قانه يجوز له أن يستعمل حقوقه الانتخابية في الجهة التي بها مركز أعماله أو مصالحه أو في الجهة التي بها مقر أسرته ولو لم يكن مقيا فيها بنفسسه بشرط أن يكون ، قبل انتهاء المدة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من الممادة الثالثة مشرة ، قد طلب قيد اسمه في جدول الانتخاب في احدى تلك الجهات بالطريقة المبينة (1) الزنانم المسرية في ١٣٢ أكتر برسة ١٩٣٠ مفسة ، ١ بن الله ٨٥ (نير اعتادي) .

## وكلاه مجلس الشيوخ



احمد ذوالفقار باشا ۱۹۳۲



محمد محمود خلیل بك ۱۹۳۹



السيد سليان السيد باشا ١٩٣٧



حسن نبيه المصرى بك ١٩٣٧

بالمادة المذكورة، فاذا تم هـذا الفيد حذف اسمه من جدول الانتخاب الذي كان مقيدا فيه من قبل .

يحرم كذلك حق الانتخاب للدد المبينة بعد :

- (١) المحكوم عليهم في سرقة أو اخفاء أشياء مدروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو غدر أو رئسوة أو تفالس بالتدليس أو تروير أو استهال أو راق مزورة أو شهادة زور أو اغراء شهود أو هندك عرض أو أفساد الأخلاق الشباب أو تشرد أو في جريمة ارتكبت المتغلص من الخدمة السكوية ، وكذلك المحكوم عليهم لشروع منصوص عليمه لاحدى الجماراتم المذكورة ، وذلك لملة خمس عشرة سنة من تاريخ الحكم النهائي .
- (ب) المحكوم عليهم فى جريمة من الجرائم الانتخاب المنصوص عليها فى المواد ع٧ و ٧٥ و ٧٦ و ٨٥ و ٨٠ و ٨٥ و ٨٣ فقسرة أولى و ٨٤ و ٨٥ و ٨٨ و ٨٨ و ٨٨ من هذا القانون أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجرائم، وفلك لمدة.
  ست سنوات من تاريخوا لمسكم النهاف؟
- (١) أترك هذه القفرة (بمنتفى المرسوم بقانون دقر ٥١ مد ١٩٣١) كاللص الآتى:
   "لا يتصرف موطن الانتخاب المشاراتيه في الفقرة الثانية من الممادة الثانية من القانون المقدم ذكره.
   الا الى هذه أو تر بد.
- ناذا كان بوطن أنفاي اكثر من جدل بعب تقسيم الشيشة أدافترية الى أقسام أداردا ، أقسام أدال البراء أدر حصص فينهي أن يتول الناهب حقوقه الانفاقية في القسم الذي يكون اس حقياته . وفي حالة تغير عمل الانفادة أدركوا الأمال أدالمساخ من قسم الدكتر بهب أن يطلب بسد الامم في جدل انقلاب أعلى الجديد تبدل التهاء الماه المساحد في القدرة الخانية من المحادة المافات هدرة من القانون المقدرة ذكر ودنيا المسروط المهادة المصوص عليا في القدرة الخانية من المحادة المافات هدرة
- (٢) أضيفت الى هذه المادة قفرة قبل الفقرة الأخيرة ( بقضى المرسوم بقانون ولم ٥٠ السنة ( ١٩٣) أضبا كالآتي :
- " (ج) المحكوم عاجم في احدى المنح المنصوص عليها في قانون المخدرات وقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ وذلك لمدة عمس سنوات من تاريخ القضاء العقوبة " •

والأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب .

مادة و \_ يوقف استمال الحقوق الانتخابية للدد المبينة بعد بالنسبة للا شخاص الآتي ذكرهم :

( أَوَّلا ) المحجور عليهـــم مدّة الحجر ، والمصابون بأمراض عقلية المحجوزون مدّة حجزهم .

(ثاني) الذين أشهر إفلاسهم مدّة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم إلا اذا ردّ اليهم اعتبارهم قبل ذلك .

مادة ٢ \_ يوقف كذلك استهل الحقوق الإنتفايية بالنسبة الضباط وصف الضباط والجنود في الجيش والبحرية وسلاح الطيران الذين ليسوا في الاستيداع أو في إجازة حرة ما داموا تحت السلاح ، وكذا الضباط وصف الضباط والجنود في البوليس ومصلحة خفرالسواحل وكل شخص داخل في أية هيئة ذات نظام عسكرى،

مادة v \_ \_ يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب دائم تحروه لجنة مؤلفة من العمدة أو من مندوب يسينه المدير رئيسا . ومن المأذون ومن واحد من الأعيان يعرف الفراءة والكتابة يسينه مأمور المركز . فان لم يكن مأذون يعين المأمور بدلا منه عينا يعرف الفراءة والكتابة .

أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية وبور سسميد وفى مقو باقى المحافظات يتؤلف لجنة تحر برجدول الاتخاب من مندوب يسينه المحافظ رئيسا ، ومن اثنين من الأعيان يعرفان القواءة والكتابة يعينهما المحافظ أيضا .

و يحوز لوز برالداخلية أن يقسم بقرار يصدره المدن والقرى الى أجزاء أوحصص، وأقسام الحافظات الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب.

مادة ٨ ... يشتمل جدول الاتتخاب على اسم كل ناخب توافرت فيه في أوّل ديسمبر الصفات المطلوبة لتولى الحقسوق الانتخابية وعلى لقبسه وصناعته وسسنه ومحل سكنه . ويمور الجدول بن نسختين على ترتيب حروف الهجاء إما الدينــة أو القسم أو القرية و إما للجزء أو للحصة من المدينة أو الفرية أو للجزء من القسم .

مادة ٩ ــ عجنة أن تطلب عن قيد اسمه في الحدول أو بمن يراد قيد اسمه فيه

أن يثبت ســنه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمــة لتولى الخقوق الاتفايـــــة .

مادة . ١ - على الجان أن تراجع فيشهر ديسمبر من كل سنة جداول الانتخاب وتضيف اليها .

( أولا ) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات التي يشترطها الفسانون لتولى الحقوق الانتخاسة .

( ثانيـــ ) أسماء من أهملوا بفيرحق في المراجعات السابقة .

(أؤلا) أسماء المتوفين.

(ثانيـــا) أسمـــاء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسماؤهم أدرجت بفيرحق •

مادة ١١ – يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن التي نتمين بقوار من المدير أو المحافظ .

و يكون المرض كلّ سنة من أول بنايرالى اليوم الخامَس عشر منـــه . وتحرر اللمنة عضما الإثناته .

مادة ١٢ — بيعث الدير أو المسافظ باحدى نسختى جدول الاتتخاب موقعا عليها من أعضاء اللجنة ومصمحو بة تجمضر اثبات العرض وذلك فى اليوم نفسه .

عليها من اعصاء امهم وصيدهو به جعد المستحق . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة الا فيا و يوقع المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة الا فيا يتعلق بالتصحيح الذي يحصل طبقا لقرار المجتمة المشار اليها في المساحدة 16 أو لحكم المحكمة أو بالتصحيح الذي يطلب اثروفاة أو حكم تهائى ثبنا بمستنداتهما الرسمية . و يجب أن يوفع المدير أو المحافظ على التعديل . أما نسخة الجلمول الثانية فنيق في المدن والقرى بالمديريات عند رئيس اللجنة وفي عافظات القاهرة والاسكندرية و بور سعيد عند مأمور القسم ، وفي المحافظات الإخرى عنمد موظف يعبنه المحافظ ، وعليهم تصحيحها على حسب التعديلات المدخلة عليها عملا بأحكام الفقرة السابقة والتي يباشها اليهم المديراً والمحافظ ،

مادة ۱۳ - لكل مصرى أهمل ادراج اسمه فى جدول الانتخاب بغير حق أن يطلب إدراجه، كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج كذاك . وله أيضا أن يطلب تصحيح أى خطأ وقع فى البيانات الخاصة بادراج اسمه أو بادراج اسم أى ناخب آخر.

و یکون تقدیم هذه الطلبات لنایة الیوم الحادی والثلاثین من شهر بنابر من کل سنة ، وتشدّم کنایة للدیر فی المدیریات وللحافظ فی المحافظات، وتقید بحسب تواریخ ورودها فی دفتر خاص ، وتعملی ایسالات لمقدیها .

كل ناخب عورض في ادراج اسممه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رســوم ليقدم ملاحظاته كتابة الى اللجنة الآتي ذكرها في المــادة التالية ،

و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير الى الخامس عشر منه، واكمل ناخب مدرج الاسم أن يطلع عليه .

مادة 12 مس تمكم في الطابات المذكورة لجنة مؤافة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض يعبنه رئيس المحكمة الابتدائيسة ومن واحد من الأعيان يعرف القراءة والكتابة يعينه وزير الداخليسة ، ويكون الحكم فيها من السادس عشر من فعراير الى الخامس عشر من مارس من كل سنة ويغير رسوم ،

وأذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قوارات اللجنة من اليوم السادس عشر الى الحادى والثلاثين من مارس فى مقر المديرية أو المحافظة. وإذا لم يصدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدمة الى المدير أو المحافظ فى الميعاد المنصوص عليه في المسادة السابقة أو لم يعرض قرارها اعتبر ذلك وفضا لهذا الطلب .

مادة 10 سـ لكل ذى شأن ولكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يستأنف قرارات اللجان الى المحكة الابتدائية الواقع فى دائرة اختصاصها مقر اللجنة التى أصدوت الفرار ، وفلك من أقل أبريل الى العاشر منه .

و يكون الحالكذاك اذا لم يعرض قرار المجنــة الصادر بشأن أحد الطلبات . و يرفع الاستثناف بعريضة مصحوبة بصورة الأوراق التي يستند اليها المستأنف .

و يوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضـــة بتاريخ الجلسة . وتعلن صـــورة تلك العريضة والأمر الموقع عليها الى ذوى الشأن قبل الجلسة المحدّدة بخسة أيام .

و يقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة و بعد سماع أقوال النيابة العمومية. و يكون قوار المحكة نهائيا و بلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمسائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ١٦ - تخطر المحكمة المديرأو المحافظ بمــا أصدرته من الفرارات ناقضا لقرارات المجان في الخمسة الأيام التالية لفضائها .

والى أن يبلغ هذا الاخطار يكون لقرارات اللجان كل ما يترتب عليها من الآثار.

مادة ١٧ ــــ يموز لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصها إمام اللحنة المنصوص عليها في المسادة الرابعة عشرة في أى نزاع بشأن ادراج اسم ما أو حذفه وأن يدخل خصها فيه أمام المحكة ولو لم يدخل أمام الجمنة

مادة 1A \_ لكل مر\_ أدرج اسمه في جدول الانتخاب حتى الانستماك في الانتخاب، ولا يجوز لأحد الانتراك فيه ما لم يكن اسمه مقيدًا في الجلمول .

#### الفصل الشاني - في المندوبين

مادة 19 — يقسم الناخبون المقيدون فى كل جدول انتخاب إلىأقسام يتألف كل منها من خمسين ناخبا، وكل قسم يتتخب مندوبا من بين أعضائه .

فإذا يتى تعسة وعشرون فأكثركان لهم أن يتنخبوا مندو با .

و إذا بق أقل من خمسة وعشرين اشتركوا فى الانتخاب مع آخرقمم خمسنى . مادة ٢٠ ـــــ يجب أن نتوفر فسمن رشخب منسدو ا ، عدا الشروط المطلومة

مادة ٢٠ — يجب أن يتوفر فيمن يتتخب منسدو با ، عدا الشروط المطلوبة فى الناخب، أحد الشروط الآتية :

(١) أن يكون مالكا الأموال ثابتة مربوط عليها ضربية عقارية بلانب الحكومة لاتفل عن جنيه مصرى سنويا أو امقارات مبنية قيمة إيجارها السنوى لا تقل عن اثنى عشر جنها مصريا ؛

و يعتبر الشركاء في ملك على الشهوع والمستحقون في وقف حائزين للشروط المتقدّمة مثى كانت حصبتهم الشائصة أو نصيبهم في ربيم الوقف يعادل مبلغ جنيه على الأقمل سنو يا في الضريبة المربوطة على الإملاك أو مبلغ اثنى عشر

جنيها سنويا من قيمة إيجارها ؛ (ب) أن يشخل بصفته صاحب حق انتفاع أو مستحقا فى وقف أو بطويق الاستنجار، لعائشه أو لحرفته أو لمهشد، منزلا للسكني أو قسيا من منزل

الاستغبار، لعانتسه او خرفته او لمهشه، منزلا السكني او فسها من مه أو محلا آخر قيمة إيماره السنوى لا تقل عن اثنى عشر جنبها مصريا ؛

(ج) أن يكون مستأجرا لمدة سنة على الأقل أرضا زراعية مربوطا طبها ضربية عقارية لاتفل عن جنبين سنو يا ؟

(د) أن يكون حائزا لشهادة دراسة ابتدائية أو لشهادة تماثلها .

 الناخبين الذين تكون حالتهم أدنى إلى تلك الشروط يصبحون ، بقدر ما يقتضيه (١) بلوغ النسبة المذكورة، من الجائر اتتخابهم مندو بين .

مادة ٢١ -- تتطبيق المادة السابقة تكون فيدة الإيجار هي الفيدة الحسدة في التقديرات التي تعمل لرجل السوائد على الأملاك المبنية . أما في الجهات التي لم ترجل عوائد على مبانها فقيمة الإيجار تفسدوها المجنة المنصوص عليها في المبادة الساحسة .

مادة ٧٧ \_ يشيد التاخيرنا الحائر انتخابهم مندوين في جدول اتتخاب مستقل تحرره اللجنة المشار إليها في المسادة السابعة وذلك فضلا عن فيسد أسمائهم في جدول الانتخاب النصوص عليه في تلك المسادة .

وتنطبق على ذلك الجلمول الخاص الأحكام المنصوص عليها فالمواد ٨-١٧ مادة ٣٣ ــ يكون انتخاب المندويين فبالمحل واليوم والساعة المدينة فيالمرسوم أو الفرار المشار اليسه في المسادة ٢٨ ويكون الانتخاب باغلبية الآواء النسبية مهما يكن عدد من حضروا الإعطاء آرائهم .

وتناط إدارة الاتختاب فى كل قرية أو مدينة أو قسم أو حصة أو جن بلجنة أو هذه بلحان بتألف كل منها من مندوب يسينه المدير أو المحافظ رئيسا ومن أو بعة ناخين يعرفون القسراءة والكتابة يختارون من جدول الاتختاب وتتخبيم المجنة المنصوص علمها فى الممادة الواجعة عشرة من هذا القانون .

وتجتمع هذه الجمنة قبل المبعاد المعمين الانتفابات باسمبوع لاختيار هؤلاء الأر بعة الناخين وتعرض أسماؤهم على الفور -

 <sup>(</sup>١) أَشَيْفَتْ إِلَى هَلْمَهُ المَـادَة تقرة أَشْرِة ( بِقَتْضَى المُرسوم بِقَانُونَ رَقِ ٥٠ لَسَةُ ١٩٣١)، أممها
 كالآتى :

ود في " "فاذا لم يلغ في جدل التمناب مجموع عدد الناخبين المشار إليهم في الفقرة السابقة ٢ / جاز التمناب أي ناخب مدويا " .

ونتمين طريقة الانتخاب و إجراءاته بمنشور يصــدره و زير الداخلية مستأنسا فيه بمــا نص طيه في الباب الآتي :

وعل المدير أو المحافظ أن يتخسذ الإجراءات اللازمة للمافظسة على حرية إعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

مادة ٧٤ – يعطى المديرون والمحافظون لمن انتخب وا مندوبين تذاكر اعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها ومحل توطنه وبيان القسم الخمسيني الذي ينوب عنه.

#### الباب الشائى ف اتضاب إعضاء مجلس النواب

مادة ٢٦ — يشترط فيمن ينتخب عضوا يجلس النؤاب :

(أقرلا) أن يحسن الفراءة والكتابة .

(ثانيا) أن يكون اسمه مدرجا منــذ ستين على الأقل يجــدول الانتخاب ف المديرة أو المحافظة التر ينتخب فعها .

(ثالث) ألا يكون من الضباط المستودعين ولا من الجنود الذين في الإجازة

(راَبس) أن برشح نفسه للاتتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت الترشيع مبلغ . ه جنيها مصريا ، وينصبص هذا المبلغ للاعمال الحديرية ألمحلية فالمديرية

أو المحافظة التابعة لهــــــ الدائرة الاتخابية إذا مدل أصلا عن الترشيح أو إذا لم يحـــــز فى الاتخاب عشرما أعطى من الإصوات الصحيحة على الأقل .

مادة ٢٧ ـــ لا يجوز للا تى ذكرهم أن يرشحوا أنفسهم أو أن ينتخبوا تؤابا :

(1) القضاة وأعضاء النيابة إلا إذا استقالوا مقدما من وظائفهم بالكتابة .

(٢) الذين يزاولون إحدى المهن الحرة في بلد غير القاهرة .

مادة ٢٨ – يحدّد ميعاد الانتخابات العامة لاعضاء مجلس السؤاب جوسوم، والتكبلية بقرار من وزيراللباخلية . ويجب أن يكون نشرالمرسوم أو الفرار سابقا للماد المذكر و شهر عار الإقار .

و يحدّد المرسوم أو القراركذاك مواعيد ا تتخاب المندوبين .

مادة ٢٩ ـــ لا يجوز ترشيح أحد في أكثر من دائرتى انتخاب ولا في مديريتين أو محافظتين أو مديرية ومحافظة، و إلاكانت كل النشيجات باطلة .

مادة ٣٠ -- لا يجوز أن برشح الموظف نفسه فى دائرة عمله الخاصة، ويستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٣١ – يجب أن يقدم الترشيح تنابة إلى المديرية أو الحافظة في الفسترة التالية ليوم نشر المرسوم أو القسرار المشار اليهما في المسادة ٢٨ إلى ما قبل معاد الانتخابات المحسد بنلك المرسوم أو القرار بعشرة أيام، وأن يحكون مصحوبا بإيصال إيداع المبلغ المنصوص عليه في المسادة السادسة والعشرين، و يؤقرار من المرشح يبين فيمه الحزب التابع له أو الذي يشمى إليه في ترشيحه أو يبين فيمه أنه مستقل، و إلاكان الترشيع بأطلا .

وتقيـد الترشيحات بحسب تواريخ ورودهـــا فى دفــتر خاص وتعطى عنهــــا إجمالات .

مادة ٣٧٧ \_ إذا توفى أو تنازل أحد الموشحين ف دائرة اتتخابية في الأربعة عشر يوما السابقة على الميعاد المحدّد للانتخابات يحدد ميعاد جديد للانتخساب بقرار من وزير الداخلية .

مادة ٣٣ ب يحسرو المدير أو المحافظ كشف المرشحين لكل دائرة اتتضابية و يعرض هـ ذا الكشف قبل مبعاد الانتخابات بستة أيام فى متر دائرة الانتخاب وفى كل المدن والقرى والأقسام والأجزاء والحصص التى تتألف منها الدائرة والتى يكون لها جدول انتخاب . و يحصل العرض في الأماكن التي يعينها المدير أو المحافظ بقرار منه . وبيين في الكشف المعروض ميعاد الانتخابات .

مادة ٣٥ سـ تناط إدارة الانتخاب في كل دائرة مامة أو فرعية باهجنة تؤلف من قاض أو عضو نيباية أو موظف في الحكومة يعينه وزير الحقانية وتكون له الرياسة ، ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ، ومن ثلائة إلى خمسة مندوبين للسوا مرشمين وذلك بحسب عدد المرشحين ،

مادة ٣٩ - يضار رئيس لجنة الاتضاب ومندوب الداخلية المشار إليهما في المادة السابقة متفقين ، قبل يوم الاتخاب، من كشف مندوبي الدائرة العامة أو القرعية إذا كانت الدائرة مقسمة إلى دوائر فرعية ، ثلاثة مندوبين بعرفون القراءة والكتابة غير مرشحين ، ليكؤنوا معهما الجينة الموقنة التي تقوم يوم الاتخاب بالإجراءات

والحابة عير مرحين عيدووا معها الجد الموص عليها في المادة السابقة .

وإذا ناب يوم الاتقاب واحد أو أكثر من المندويين الذين وقع عليهم الاختيار ليكؤنوا الجمية الوقنية أكملها الرئيس من الحاضرين بفدر من فاب .

مادة ٣٧ — يكون اختيار المندو بين الذين لتألف منهم اللجنة النهائية بالكيفية الآتيـــة :

لكل مرشح إن يبين سندو با يمثله في اللجنة المذكورة ، و يجب عليه فمذا الفرض أن يبلغ اسمه كتا بة إلى رئيس اللبنة الوقنية في اليوم السابق ليوم الانتخاب ، فإذا وجد أكثر من مرشحين اثنين وكانوا تابعين الأحزاب مختلفة أو تقدموا بصفة متمين إلى أحزاب مختلفة وجب أزن ينفق مرشحو كل حزب على تسين مندوب واحد يمثلهم جيما ، فإذا لم يتفقوا يقترع فيا بين المندوين المسين من تبلهم لاختيار المندوب الذي يمثلهم جيما ، وتعليق هدنم الفقوة يمتبر المرشحون

المستقلون أنهم تابعون لحزب واحد .

وفي جميع الأحوال إذا زاد عدد المندوين المبين أو الختسارين طبقا لقواهد هذه المسادة على حمسة يختسار من بينهم بالإفتراع حمسة مندوييز ... فقط ليكونوا أعضاء في الفنة الناشة .

وتجرى الجنة الوقتية عملية الاقتراع المنصوص عليها فيها تقدّم يوم الانتخاب . مادة ٣٨ – إذا لم معن المشحد ف مندو معن عنمه في المدء السابق الانتخاب

مادة ٣٨ — إذا لم يعين للرشحون مندوبين عنهم فى اليوم السابق للانتخاب تصبح المجنة الوقتية نهائية ولتتولى عملية الانتخاب .

وكذلك تصبح اللجنة الوقية نهائية إذا لم يكن أحد من المندوين الذين عينهم المؤسون حاضراً في قامة الانتخاب بعد المبادا تحدد للبدء في عملية الانتخاب بسامة . و إذا تمذر تكوين اللجنة النهائية إما لأن المرشحين أقل من ثلاثة ، أو لأن البعض فقط من المثلين المعينين كان حاضراً في قامة الانتخاب عند انقضاء ساعة من الميماد المحدد للبعدة في عملية الانتخاب أو لأن البين يشكل الجنة الفهائية من المثلين المعينين حضروا ، و يكانها بأعضاء من الجملة تقوية يمتارهم بنفسة وذلك مع مراعاة الذين حضروا ، و يكانها بأعضاء من الجملة الوقية يمتارهم بنفسة وذلك مع مراعاة

وتحتار اللجنة وقتية كانت أو نهائية مر. بين أعضائها كاتب سريقوم بتحوير محاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة وبتلاوتها عليها في آمر الجلسة .

أحكام الفقرة الثالثة من المادة السابقة .

مادة ٣٩ — حفظ النظام في قاعة الانتحاب منوط برئيس الجمنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو القوة المسكرية عند الضرورة . والمديرأو المحافظ أو من ينوب عنهما في جميم الأحوال مرافية اجتماعات الانتخاب والتدشل عنسد الحاجة لإفوار النظام العمام، على أنه لا يحسوز أن يدخل البوليس أو القؤة العسكرية قاصة الانتخاب إلا ناء على طلب ونيس الجماة .

مادة . ع ـــ لا يدخل قاعة الانتخاب ســوى المندو بين ولا يجوز حضورهم جمعية الانتخاب حاملين سلاحا من أى نوع كان . مادة ٤١ — يجب أن يكون حاضرا من أعضاء المجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأفل منهم كاتب السر.

و إذا تقص العدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندويين الحاضر من .

فاصرین .

غاب موقعاً .

و إذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه هو . وكذلك يعيز للرئيس العضو أو المنسدوب الذي يقوم مقام كاتب السم إذا

. مادة ٢٤ ـ تدوم عملية الانتخاب من الساعمة الثامنة صباحا إلى الساعة

الخامسة مساء . فإذا وجد مع ذلك في محل الانتخاب مندو بون لم يبدوا وأيهم حتى انتهاء الساعة

الخامسة مساء حروت اللجنة كشفا بأسمائهـــم واستمرت عملية الانتخاب إلى ما بعد إبداء آرائهم .

مادة ٤٣ ــــ يكون الانتخاب بالافتراع السرى .

وأوَّل من يبدى رأيه المندو بون من أعضاء لجنة الانتخاب .

و إذا قسمت دائرة انتخاب إلى دوائر فرعية وكان رئيس اللمنة ومندوب وزير الداخلية مندوبين في تلك الدائرة أبديا رأيهما في الدائرة الفرعية التي اختيرا لها ولو كانا ناصير لدائرة في معة أحرى.

مادة ££ — على كل مندوب أن يقدم عجنة تذكرة اعتماده عند إبداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأبه بعد تحققها من شخصه .

رمن اصاع مد زنه فبلت المجنه رايه بعد محققها من سخصه . مادة وع ... سدى كل مندوب رأبه فى ورقة أتتخاب أو شفه ما .

فنى الحالة الأولى يتلق المندوب من يد الرئيس ورقة انتخاب ،فحوصة وضع فى ظهوها ختم لحنسة الانتخابات وتاريخ الانتخاب ، ويتصعى المنسدوب جانبا من النواحى المخصصة لإبداء الرأى فى قاعة الانتخاب فصحها وبعد أن يثبت رأيه على

الورقة يعيدها مطوية إلى الرئيس وهو يضعها في الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب

وفى الوقت عينه يضع كاتب السر فى كشف المندو بين إشارة أمام اسم المنسدوب الذى أبدى رأيه •

وق الحالة الشانية يجب أن ببدى المنسدوب رأيه بجيث يسمعه أعضاء المجنة وحدهم وبئهت كاتب السر رأى المندوب في ووقة يوقع طها الرئيس .

وَيجوزَ أَيضا للندوبِ أَن يختار عضوا من اللجنة يسر إليه برأيه على مسمع من الرئيس فيلبتها العضو في ورقة يوقع عليها الرئيس .

مادة 27 - جميع الآراء المطقة على شرط تعنبر باطلة، وكذلك الآراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمه مسدوجا فى كشف المرشحين والتي تعطى لأكثر من شخص فى ورقة وإحدة والتي تثبت على ووقة غير التي ساست من اللجنة أو على ورقة أمضاها المندوب الذى إمدى رأمه أو على ووقة غير أنه علامة أو إشارة تدل عليه .

مادة ٤٧ ـــ يعلن الرئيس ختام عمليـــة الانتخاب متى حانت الساعة المقتررة لذلك إلا في الحالة المنصوص عليها في المـــادة الثانية والأربعين .

ثم يؤخذ في فرز الآراء الني أعطيت .

و إذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة إلى دوائر فرعية وجب الختم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والعشرين ساعة التالية ليوم الانتخاب بمعرفة لجنة انتخاب مقر الدائرة العامة منضا إليها عضو عن كل لجنة فرعية يتخبه أعضاؤها. مادة ٤٨ — تفصل اللجنة فى جميع المسائل المنطقة بعملية الانتخاب وفى صحة

إعطـــاءكل مندوب رأيه أو بطــــلانه ، وذلك مع عدم الإخلال بالأحكام الواردة في الباب الرابع .

وتكون مداولة الجمنة سرية . ويجوز الرئيس عنسد الاقتضاء أن يأس باخلاء القامة أثناء المداولة .

وتصدر الفرارات بالإغلبية . فإذا تساوت الآراء رجح رأى الفريق الذي منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . ويجب أن تذكر فيه أسباب الفراوات وأن يتلوها الرئيس علنا . مادة ٤٩ ـــ يحب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر •

ومع ذلك فإن صدم اشتمال المحضر على شىء مما وقع أو تقترر في عملية الانتخاب لا يترتب عليه إلغاء إجواءات الانتخاب .

مادة . ه ـــ يتتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لمـــدد الأصوات التي نتررت اللجنة صحتها .

فإذا لم يحصل أحد المرتحيين في المرة الأولى على الأطلقة بعاد الاتخاب في مدى خمسة أيام بين المرتحيين الذين ثالا العدد الأكثر من الأضوات، فإذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرتحين الآخرين اشترك معهما في المرة الثانية. وفي هذه المرة الثانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لصدد الأصوات التي قررت الجنة صحيا

قاذا حصل اثنــــان فأكثر من المرشحين على أصوات متساوية اقترعت الجنـــة بينهم وكانت الأولومة لمن تعينه القرعة .

مادة ٥١ – يعلن رئيس الجمنة اسم العضو المنتخب .

و بمضى جميع أعضاء اللجنة فى الجلسة فسختين من محضر الانتخاب توسل احداهما مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة فى ثلاثة أيام من تاريخ الجلسة، وتحفظ الثانية بالمديرية أو المحافظة .

مادة 97 — اذا لم يتقد تم في دائرة التخاب أكثر من مرخح، أو اذا تقدتم مرشمان فاكثرولم بيق في الدائرة الا مرخح واحد لتنازل الآخرين أو وفاتهم قبل المواعيد المشار اليها في المدادة 97 ، وحصل هدذا المرخح في الانتخاب على ديع أصوات المندويين في الدائرة أعلن اسمه عضوا متبخيا عنها .

فاذا لم يحصل على ذلك العدد حدّد ميداد جديد لا تخاب العضو بقرار من وزير الداخلية و يحوز أن تقدّم ترشيحات جديدة بالشروط المبينة في المسادة ١٩٢١م المواداة الله -أذا ظل المرشح الأول وحيدا أهان وزير الداخلية اسمد عضوا بنتخيا عند انقضاء المباد المحمد تقديم الترشيحات و بلا حاجة لمباشرة اجوامات الانتخاب . مادة عه -- يوسل وزير الداخلية بدون تأخير الى كل من الأعضاء الذين اتخبوا شهادة باتخابه .

مادة ع.ه – أذا كان أنتقال المنسدوب من محسل أقامته الى مكان الإتخاب يطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديمه تذكرة أعياده تذكرتين بلا مقابل السفر بالدرجة الثالثة ذها با وإبا .

مادة ٥٥ ــ ابتداء من يوم نشر المرسوم أو القرار المشار إليه في المسافد ٢٨ في الجريدة الرسمية والى نهاية عملية الانتخاب فكل نشرة أو وسيلة من وسائل العلنية المتصوص عليها في المسادتين ١٤٥/ و ١٥٠ من قانون العقو بات الأهل ترى الى ترويج الانتخاب يجب أن تشتمل على امم عزوها واسم الطابع والناشر .

واذا ظهرت النشرات أو وسائل العلنية المشار البها نحت اسم لحان أو هبئات أيا كانت تمثل أحزابا أو جمعيات أو غير ذلك من الجماعات فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر .

وتطبسق أحكام هـــذه المــادة أيضا في حالة النشر في الصحف أو غيرها من الرسائل الدورية .

### الباب الشالث في انتضاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة 97 سرية شقيط فيمن يتنخب عضوا فى مجلس الشيوخ الشروط المنصوص عليها فى الممادتين 77 و 77 مل أنه يجب أن يكون المليخ المودع الترشيح مائة جنيه . و ينقص هذا المبلغ الى النصف لمرشحى مديرية أسوان .

مادة ٧٧ - ينصف المندو بون في كل دائرة من دوائر الانتخاب لمجلس الشيوخ عضوا واحدا .

وتجرى أحكام الباب الثانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ الا ما كان منها مخالفا لمـا نص عليه في هذا الباب .

#### البـــأب الرابــــع فى الفصل فى صحة نـــابة أعضاء المجلسين وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة 0.8 سـ لكل مندوب أن يطلب أبطال الانتخاب الذي حصل فى دائرته بعريضة يقدمها الى رئيس المجلس تستمل على الأسباب التي يني عليمـــــــ العلمب . و يكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

و يجب تقــديم الطلب في الخمسة عشر يوما التــالية لإعلان نتيجة الانتخــاب على الأكثر .

ويجوزكذلك لكل مرشح حصل على أصوات فى الانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها في صحة اتتخاب العضو الذي أعلن اتتخابه .

مادة وه \_ يلغ الرئيس الطلب فى الثمانية الأيام التالية الى السائب العمومى ويسد تحقيقه، اذاكان ثمنة ما يقتضى ذلك، يرفعه السائب الى محكة الاستثناف منقلة بهيئة محكة نقض وابرام .

وتقضى المحكمة فى هذه الطلبات على وجه الاستعجال بعدد تكليف الشخص المشخب بالحضور تكليفا رسميا وسماع أقوال النيابة العمومية . ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم عل من يرفض طلبه بغرامة لا تتجاوز عشرين جنيها كما يجوز الحكم عليه بتمو يضات لمصلحة الشخص المنتخب اذا تبينت المحكة أن الطلب كيدى .

> مادة ٩٠ ــ يبطل الانتخاب لمضوية مجلس النؤاب أو الشيوخ : ( أولا ) اذا كان الشخص المنتخب ممن لا يجوز انتخابهم .

( ثانياً ) إذا كان هوأو مندوبه فى شؤون الانتخاب قدارُتكب بصفته فاعلا أو شريكا جريمة من الجرائم المنصوص عليها فى البياب الخامس.

## وكلاء مجلس النواب



احمد محمد خشبه بك ۱۹۲۶



حمد الباسل باشا ۱۹۲٤



الاستاذ على الشمسي ١٩٢٥



الاستاذ ويصا واصف ١٩٢٥

( ثالث) إذا لحق اتخابات الدرجة الأولى أو الثانية عيب سبواه أكان هذا العيب ناتجا من عدم مراعاة الأحكام الخاصة بعدليات الاتخاب أم من فرارات خاطئة أصدرتها بلسان الاتخاب أم من آراه أبعيت على وجه من الوجوه المبينة في الحادة . ه

(رابما) إذا ارتكب جريمة او أكثر من الجرائم المنصوص عليها في الياب الخامس ولم يكن الشخص المنتخب أو مندوبه الاتتخابي قاعلا أصــــليا أو شريكا في ارتكاما .

على أنه لا يجوز إبطال الاتتخاب فى الحالتين الأخيرتين إلا إذا كان للخالفات المذكورة أثر فى نتيجة الانتخاب أو فيا يتماق بضرورة إعادة الانقراع .

مادة ٣٦ - إذا أبطل الانتخاب عن دائرة من دوائر الانتخاب أجرى انتخاب. جديد لتلك الدائرة .

على أنه إذا كان من الممكن تصميح المخالفات باضافة أصسوات أو بيبان وجه الحقيقة فى نتيجة الانتخاب تولت المحكة هـذا السمل وأعلنت انتخاب من ترى أن انتخابه هو الصمحيح .

مادة ٣٧ ... تبلغ المحكة في جيع الأحوال قرارها إلى المجلس وفي حالات إمطال الانتخاب غير التي المحلس المحلس المحلس المحلس على المحلس المدة ٣٣ ... تطبق المحكمة في دعاوى يطلان الاتخاب القواصد المقررة في قانون المارات المدنية والتجارية ما لم نتص على خلاف ذلك .

مادة ع.٣ - إذا كان الطلب المشار إليه في المسادة ٥٨ صبليا على وفوع جريمة من الجسرائم المنصوص عليها في السباب الخامس تقيم النيابة أيضا عنسد الاقتضاء الدعوى العمومية أمام المحكة عينها ضد كل شخص له بد في الجدرية وتحكم المحكة حيثة في الدعورين حكا واحدا .

وفي هـــذه الحالة تكون إجراءات الجلســة على الوجه المبين في الفقرة السَّانية من المــادة ٩٢ مادة و ٣ ـــ إذا تنازل الطالب عن طلب بطلان الانتخاب فتحكم المحكمة فيه من تلقاء فلمها .

مادة ٦٦ حــ يحوز للعضو المطمون في انتخابه أن يحضر جلسات المجلس إلى أن تصدر المحكة قرارها في الطمن الخاص به، غير أنه لا يجوز له أن يقبض المكافأة الدلمانية .

مادة ٧٧ - إذا انتخب عضو أحد المجلسين فى دائرتين وجب عليه فى ظرف الثانية الأيام التالية لليوم الذى يصبر فيه انتخابه نهائيا أن يقرر فى المجلس أية الدائرتين بريد أن يكون نائبا عنها .

فاذا لم يفعل فى الميعاد المذكور تولى المجلس بطريق القرعة تعبين الدائرة التي يكون عليها التخاب عضو جديد .

مادة ٩٨ ــ كل صفو في أحد المجلسين التخب عضوا في المجلس الآخر يعتبر مستقبلا من المجلس الموجود فيه من اليوم الذي يصير فيه انتخابه نهائيا .

وكل من اتنف في انتفايات واحدة عضوا في كلا المجلسين يجب عليه أن يصرح في الثانية الإيام التالية لليـوم الذي يصبر فيـه انتفايه نهائيا في أى المجلسين يرد الجلوس ، فاذا لم يصرح في الميماد المذكور احترائه احتار بجلس الشيوخ . وعلى رئيس المجلس الذي وقع الاختيار عليـه أو الذي احترائه وقع الاختيار عليـه أو الذي احترائه وقع الاختيار عليـه أو الذي احترائه وقع الاختيار عليه أن يخطر رئيس المجلس الاحروجو يعان خاو الحل .

وإذا مين أحد التؤاب في أثناء دور انعقاد البياسان عضوا في مجلس الشيوخ احتبر متطايا من عضويته في مجلس التؤاب إلا إذا أعلن كتابة لرئيس مجلس الشيوخ في الثمانية الأيام التسائية لنشر مرسوم التميين رضته بعسدم قبوله التعيين في المجلس المنسكة و .

مادة و. - مع مراعاة القواعد الخاصة بسدم القابلية للاتتخاب والمنصوص عليها في هذا القانون لا يجم بين عضوية أى الحباسين وبين تولى الوظائف السامة بأ نواعها عدا وظائف الوزراء . وكذلك لا يصع الجمع بين العضوية في أحد المجلسين والعضموية في مجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية وبلمان الشياخات .

مادة ٧٠ ـ يقصد بالوظائف العـامة الوظائف التي يتناول أصحابها رواتبهم من الأموال العـامة وبدخل ضمنهم جميع الموظفين والمستخدمين التابعين لمجالس المديريات والمجالس البلدية والمطلبة ووزارة الأرقاف والتابعين للماهد الدينية.وذلك ماعدًا هيئة كبار العداء والعمد والمشابخ .

مادة ٧١ – كل موظف أو مستخدم عام نمن أشير اليهم في المسادة السابقة وكذلك كل عضو في مجالس المديرات أوالمجالس البدنية أوالحلية أو لحان الشياخات انتخب أوعين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته أوعن عضويته في هذه المجالس أو المجان إذا لم يتنازل في التمانية الأيام الثالية لليوم الذي يصدر فيسه التحابه نهائيا عن عضويته في أحد المجلسين المذكورين وف حالة قبول هذه العضوية بعطى الموظف أو المستخدم حقد في الماش أو المسكالة على حسب الأحد ال

وكل عضو في أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف الدامة المشار إليها في المادة المذار إليها في المادة المذار إليها في المادة أو بطان اللديم أو قبل اللديم أو بطان اللديمة أو الحلية أو بطان الشياخ من عضويته في جلس الثواب أو جلس الشيوخ من تاريخ تعيينه في إحد انتخابه في أحد تلك المجالس أو المجان تهائم ويمنن المجلس حيثند خلو المحل الذي كان يشغله منادة المجالس أو المجان عبد عضو من أعضاء المجلسين في حالة من أحوال عدم الأهلية في المناسسة من هدذ القانون ، سبواء أعرضت له أثناء نيابتمه أم كانت لم تعلم إلا بعدد انتخابه، تستقط عضويته ، وكلك تسقط عضويته ،

- (١) من فقد الصفات المشترطة في العضو .
- (٢) من تحققت فيه حالة من الحالات المانمة من قابلية الانتخاب مما نص عليه في هذا القانون .

(٣) من خالف صراحة أو ضمنا الإهـرار المشار اليـه في المــادة ٣١ وذلك
 منذ اليوم الذي يحصل فيه الإقرار المذكور إلى خياية الشهر التــالى اليوم
 الذي يهـمر فيه اتتخابه خيائيا

مادة ٧٣ — يقدم طلب سقوط العضو الى رئيس المجلس . وتجرى على هذه الطلبات أحكام المواد ٥٩ و ٩٣ و ٩٣ و ٩٣

#### البباب الخسامس في جرائم الاتتخاب

مادة عv \_ يعاقب بالحبس لمسلّة لا تقل من خمسة عشر يوماً ولا تزيد على ستة أشهر و بغرامة لاتقل عن خمسة جنبهات و لا تتجاوز خمسين جنبها أو باحدى هائين المقو بتين :

(أقرلا) كل من تعمد ادراج اسم في جداول الانتخاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حذفه كذلك .

( تالث ) كل من استعمل عقوداً أو مستندات أو أورافاً أخرى مزوّرة أو صورية من أجل الحصول عل قيسد اسمه فى الجدول الخاص المنصوص عليسه فى المكادة ٢٣

مادة γ۰ بسيماقب بالحيس لمذة لا تفل عن شهر ولا تزيد على سنة و بغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى ها نين العقو بتين : . (أقرلا) كل من اعطى أو منع ناخيا أو منسدو با عطية أو هبسة من تقسود أو أوراق أو عروض أو نواند اخرى أو عرض عليم شيئا من ذلك أو وعده به سواء أكان ذلك بالذات أم كان بواسطة النير، وسواء أكان للناخب أو للندوب نفسه أم كان للنير وذلك لحمله على الاستاع من التصويت أو للتأثير عليه فى رأيه . وكذلك كل من فصل بنفسه أو بواسطة غيره شيئا من ذلك بالنسبة لمرشح لحمله على المعلول عن ترشيح تفسه .

( ثانيــا ) كل من قبل أو طلب شيئا من تلك العطايا أو الهبات أو الفوائد لنفسه أو لغمره .

(ثالث) كل من استعمل مع ناخب أو مندوب القوة أو الهديد أو أهانه إهانة ينطوى فيها التهديد أو إخافه باسم الدين أو أخافه من فقسد خدمة أو من تعريض نفسه أو أسرته أو ماله إلى أذى أو ضرر وذلك لحسله عل الاستاع من التصويت أو للتأثير طبسه في رأيه ، وكذلك كل من فعل شيئا من ذلك مع مرشح خلمة على عدم تقديم ترشيعه أو على العدول عن ترشيح نفسه .

(وابسا) كل من حاول بطرق احتيالية أر بنير ذلك من الطرق غير المشرومة أن يمنع ناخبا أو مندو با من استهال حقوقه الانتخابية أو أن يعوق ذلك أو أن يؤثر عليه في رابه أو أن يجمله على الاستناع من التصويت .

ولا يجوز أن تكون الدقو بة على من برتك إلجرائم المنقدّم ذكرها باسم حزب أو جمعية أو بلخسة أو أى جماعة أخرى أقسل من نصف العقو بة المنصوص طبها فى هذه المسادة .

مادة ٧٦ — يعاقب بغرامة لا تقل من خمسين جنيم.ا ولا تزيد على خمسيائة جنيه كل من أعطى أو منح حزبا أو جمعية أو بلمنة أو غير ذلك من الجماعات عطية أو هبة أو أى فائدة أخرى أو عرض عليما شيئا من ذلك أو وعدها به وذلك للحصول على تأييد الحزب أو الجمعية أو الجماعة أو الجماعة في الاتقابات ،

مادة ٧٧ - كل مخالفة لحكم من أحكام المادة الخامسة والخمسين من هذا القانون يعافب عليها بغرامة لا تقل من خمسة جنبهات ولا تقواوز خمسين جنبها . و بعاقب بهذه المقوبة نفسها كل من انتخل باطلا في تلك النشرات أو غيرها من وسائل العلنية صفة ممثل لحزب أو جمعية أو لجنة أو غير ذلك من الجماعات . ويساقب بها أيضا كل مرب وزع أو عمرض فى الأماكن التى تجرى فيها الانتخابات أو نها حولها خطابات أو مطبوعات أو صورا هزاية مهينة سواءاً كان

طها اسم أم لم يكن . مادة ٧٨ \_ كل من نشر أو أذاع بين الناخين أو المنسدوبين أقوالا كاذبة عن سساوك أحد المرتمين أو عن أخلاقه بقصد الثاثير في نتيجة الانتخاب وكل من

أذاع بذلك النصد أخبارا كاذبة يعاقب بالحبس لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على مستة أشهر و بغرامة لا تقل عن خمسسة جنبيات ولا تتجاو ز خمسين حنبا أو ماحدى هاتين العقو متين .

مادة ٧٩ ... يماقب بغرامة لا تقل عن جنيه ولا تتجاوز عشرة جنيهات : ( أ ولا ) من دخل في المكان المنصص لاجبًاع الساخين حاملا سلاحا من

( اولا ) من دخل في المكال المخصص لإجهاع الناحبين حاملا سلاحًا أى نوع .

مادة . ٨ – يعاقب بالحبس لمسلمة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على ستة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو باحدى هاتمن العقوبتين :

سيير الحكوبين . ( أقرلا ) كل من أبدى رأيه فى انتخاب وهو يعلم أن اسمه أدرج فى الجلمول بغير حتى أو أنه نقد الصفات المطلوبة لا مستمهل حتى الانتخاب أو أن حقه موقوف .

( ثانب ) كل من تعمد ابداء رأيه باسم فيره . ( داد ال ) حج برا مرا عن الانتقال أحمد و برا الخدار ...

( ثالث) كل من استعمل حقه في الانتخاب أكثر من مرة في انتخاب بعينه.

مادة ٨١ — يعاقب بالعقو بات المتقدمة كل من أهان لحنة الانتخاب أو أحد أعضائها أثناء عملية الانتخاب .

مادة ٨٣ -- يعاقب بالحميس لمدة لا تقسل عن شهرين ولا تزيد على مسلتين و بغرامة لا تقسل عن عشر برس جنبها ولا تتجاوز مائتن جنب أو باحدى هاتين

العقو بتــين .

كل من ارتكب فعلا من الأفعال الآنية بقصد تفير الحقيقة في نتيجة الانتخاب . أو بقصد المجاد ما دستوجب اعادة الانتخاب :

(أوَلا) أن يسمح لشخص ليس مقيما بجدول الاتتخاب أو بالحمدول الناص بأن يسمح رايه أو أن يسمح بذلك لشخص يعلم أنه ليس صاحب الاسم

الذى يبدى الرأى به أو يعلم أنه سبق له ابداء وأيه . ( تانيـــ) ألا يسمع لناخب مقيداسمه بجدول الانتخاب أو بالجدول الماص

ر دست ) من يسمس مريسي مريساً مريز المساوريسان مريسان مريسان ويسمد ويسمد ويود أو ينمبر جدول انتخاب أو ورقة انتخاب أو أى ورقة أخرى تتملق بالانتخاب .

(رابسا) أن يكون وهو مكلف من ناخب أو مندوب بكتابة رأيه قد أثبت اسما غير الاسم الذي ذكر له .

(خامسًا) أن يثبت أو أن يحسب الأصموات المعطاة الرشحين المختلفسين

(سادسا) أن يقرأ أسماء غيرالأسماء المكتوبة .

( سابمــــا ) أن يغير الحقيقة فى تتيجة الانتخاب بأى طريقة أخمى .

مادة ۸۳ سـ يعافب بالحبيس لمسدة لا تقل عن خمسة حشر يوما ولا كريد على ســــّة أشهر و بغرامة لاتقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو باحمدى هاتهن العقو بتين كل من استأجرأ و جمع أو أوقف أشخاصا ولو غير مسلمين عل وجمه يخيف به النـــاخيين أو المندو بين أو يخـــل بالنظام وكذلك كل من ينظم مظاهرة عدائية ضد مرشح في الانتخابات .

و بعاقب من شارك فى هــذه الجماعات بالحهس لمدة لا تقل عن ســبعة أيام ولا تريد على ثلاثة أشهر و بغرامة لا تقــل عن جنيهين ولا تتجــاوز عشرين جنيها أو باحدى هاتين المقو بنين .

مادة Ae مسياقب بالحيس لمدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على سنة وبغرامة لا تقل من عشرة جنهات ولا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى هانين المقو بتين كل من منع ناخبا أو مندوبا وإحدا أو أكثر من استمال حقوقه الانتخابية بطريق التجمهر أو الصياح أو المظاهرات أو باستمال القوة أو التهديد .

مادة م. \_\_ يماقب بالعقوبات نفسها الاقتصام على لجنت الانتخاب بالقسوة يقصد تمطيل عمليــة الانتخاب، ويماقب بهــا أيضا استمال الناخبين أو المندوبين للقوة او التهديد نحو الجملة بمثل ذلك القصد. •

فاذا كان الجانى حاملا سلاحا كانت العقو بة الحبس لمدة لا تقل عن شهوين ولا تريد على سلتين وضرامة لا تقل عرب عشرين جنبها ولا تتحاوز مائتى جنبـــه أو احدى هاتين العقوبتين .

ويعالب كل من نظم جماعة لارتكاب هذه الجرائم بهذه العقو بة مضاعفة .

مادة ٨٦ – كل مرب أغرى بواسطة إحدى الطرق المينة في المسادتين ١٤٨ و ١٥٠ من قانون العقوبات بارتكاب عمــل من الأعمال المنصوص طبحـــا في المسادتين ٨٤ وه.٨ يعاقب عقاب الشريك فيه .

فاذا لم يترتب على الاغراء أية نتيجة كانت عقوبة المنرى الحبس لمدة لاتقسل عن خمسة عشر يوما ولاكريد على سستة أشهر وضرامة لاتقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو إحدى هاتين العقوبتين . مادة ٨٧ -- يساقب من خطف الصدندوق المتنوى على أو راق الاتخاب أو احتجزه أو أتلفه بالجبس لمذة لا تقسل عن شهرين ولا تربد على سندين و بغرامة لا تقل عن عشر ين جنها ولا تربد على مانين جنه أو باحدي هانين المقد عن .

مادة ٨٨ – كل من أفتنى سر إعطاء ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحبيس لمدّة لاتفل عن خمسة عشر يوما ولا تريد على ستة أشهر، ، وبغرامة لاتقل عن خمسة جنهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو باستدى هاتين العقو سين .

مادة ٨٩ ـــ يعاقب بالحبس لمدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على سنة و بغرامة لا تقل عن عشرة جنهات ولا تتجاوز مائة جنيـــه أو باحدى هادين العقو بتين من أحدث لناخب ضروا فعرجار بسبب إلهاء رامه أو امتناعه عن التصو ت .

مادة . ٩ ــ يأمر التساضى علاوة على العقو بات المنصوص عليهــا في المواد السابقة بمصادرة الرسائل والمطبوعات والنقود وغير ذلك من الأشسياء مما يكون قد احتمار في اوتكاب الحديمة .

مادة ٩١ — يساقب على الشروع فى جرائم الانتخاب بالعقوبة المنصـوص علمها للجر عد التامة .

مادة ٩٧ – مع مراداة حكم المسادة ٩٤ تحكم محاكم الجنسايات في الجسرائم المنصوص عامها في المواد المتقدمة ويكون حكها نيائيا .

وتقدم الدعوى الى المحكمة بالطرق المنصوص عليها فى المسادة ١٥٧ من قانون تحقيق الجنايات وتتبع فى الجلسة الاجواءات المقررة فى ذلك القسانون لحاكم أ ؤل

درجة في مواد الجمع . مادة ٩٣ - تُسقط الدعوى العمومية والمدنية في جرائم الاتخاب المنصوص

ماده ٢٣ - سنط المنطق المنطق المنطقة على المنطقة على المنطقة على المنطقة المنط

فيا يتعلق بالحسريمة المنصوص عليهـا فى المــادة ٨٨ تحسب ثلاثة الشهور من يوم وقوعها أو من تاريخ آخرعمل متعلق بتحقيقها .

مادة ٩٤ - لا تباشر أية إجراءات جنائية بمقتضى المسادتين ٧٥ و ٧٩ ضد مرشح قبل إعلان تنيجة الاتخاب .

مادة مه ... يكون لرئيس لحنة الانتخاب السلطة المخولة لمأمورى الضبطية القضائية فيا يشعلق بالجسرائم التى ترتكب فى قاعة الانتخاب أو يشرع فيها فى ذلك المكان .

#### الباب السادس أحكام عامسة وأخرى وقتيسة

مادة ٩٩ - جداول الاتتخاب المصروة على حسب قواعد قانون الانتخاب رقم ١١ لسسنة ١٩٢٣ المدلل بالفسانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤ تصحح وتمدّل طبقا لأحكام همذا الفانون، وتمدّ طبقاً لأحكامه إيضا جداول خاصة الجائز اتتخابهم كندويين .

مادة ٩٧ – لتطبيق أحكام المسادتين ٢٦ و ٥٦ فيما يتعلق بشرط إدراج الاسم ١١٥ مدة سلتين تعتبر مدّة إدراج الإسماء في جداول الانتخاب القديمة .

مادة ٩٨ – بالفسبة للاتتخابات الأولى التي تحصل تطبيقا لهذا القانون يجوز تعذيل المواعيد المنصوص طبها فيه لإعداد جداول الانتخاب والنترسيج والطلبات وعلى العموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وز يرالداخلية .

<sup>(</sup>١) أولت هذه المبادة ( بمقتض المرسوم بقانون رفم ١٥ لسنة ١٩٣١ ) كالنص الآتي :

<sup>&#</sup>x27;' يقصد بشرط إدراج الأسم في جدارل الاكتفاب التُنسدية المشار الليدة و المسادة y p من قانون الاكتفاب المقصدة ذكره إدراج الاسم في أحد تلك الجسدارل ولو لم يكن جدول أو أحد جداول موطن الاكتفاب الحال فرشم''

مادة 94 - ف الاتتخابات المشار الهاف الممادة السابقة يكون المندو بون الذين يتخبون أعضاء مجلس النؤاب هم أنفسهم الذين يتولون انتخاب أعضاه مجلس الشيوخ .

وكذلك يكون الحال كلب جرت التخابات عامة لأى المجلسين ثم لأجهما الآخر وكان لا يفصل بين ميعاديهما أزيد من ستة أشهر .

مادة ١٠٠ — يجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخفاب الواحدة إلى دوائر فرعية بقرار يصدر مزوز برالداخلية .

و يراعى في تمديد هسده الدوائر الفرعية صد السكان وصد الساخيين وصدود الأفسام الإدارية أو القسرى وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لمدلية الانتخاب أ

مادة ١٠١ — لوزير الداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون.

مادة ١٠٧ — يلمنى كل ماكان نخالف لهذا القـــانون من نصوص القوانين والمراسيم السابقة لصدوره .

مادة س. ١ - على وزواه الداخلية والمسالية والحقانية والمواصلات والمصارف الصعومية تنفيذ هذا القانون، كل فيا يخصه ويصمل به من يوم نشره فى الجسويدة الرسميسية .

صلوبسراى المنزه في - ٣ يجادي الأولى سنة ١٣٤٩ ( ٢٣ أكتوبرسة - ١٩٣ )

بأمر حضرة صاحب الجلالة و زير المساليـــة و زيس مجلس الوزواء اسماعيل صدق اسماعيل صدق اسماعيل صدق

المرسوم بقانون رقم . ٥ الصادر في ٨ أبريل سنة ١ ٣ ٩ ١ بتعديل بعض أحكام قانون الانخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

نحر. فؤاد الأتول ملك مصر

بعد الاطلاع على أمرتا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ؟

وعلى قانون الانتخاب وتم أهم لسنة ١٩٣٠ ؛ وعلى المسادة ٤٠ من القانون وقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ بوضع نظام للاتجار بالمحدرات

ستعهاف ؛ وبناء على ما عرضه طينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمنا بما همو آت:

مادة 1 - تضاف ألى المادة الرابعة من قانون الانتخاب للتقدّم ذكره فقرة

قبل الفقرة الأخيرة يكون نصها كالآنى : (ج) المحكوم عليهم في إحدى الجمنح المنصوص عليها في قانون الخسدرات

رتم ٢١ لسنة ١٩٢٨ وذلك لمدّة خمس سنوات من تاريخ انقضاء المدّوية . مادة ٢ ـــ تضاف الى المـــادة ٢٠ مــــ فانون الاتخاب فقرة أخيرة يكون

ماده م سه المحاف الى المحادث و مرت المول الا على طره العرد ال

تقلم كارى : تع فاذا لم يبلغ فى جدول انتخاب مجموع عدد الناخبين المشار اليهم فى الفقسرة

السابقة ٧ في المسائة جاز انتخاب أي ناخب مندو با " .

مادة ٣ – تلمى الفقرة الرابعة من المادة ، ع من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ مادة ٤ – على وزيرى الداخلية والحقائية تنفيذ هذا القانون كل منهما فها يخصه و سعل مه من تاريخ نشره في الحريشة الرسمية ،

صدر بسراى الفنية في ٢٠ ذي الفعدة سنة ١٣٤٩ ( ٨ أبريل سنة ١٩٣١)

فسواء يأمر حضرة صاحب الجلالة

وزيرالحقانيـــة وزير الداخليــة دئيس عجلس الوزراء على ماهـر اسماعيل صدق اسماعيل صدق

(١) الوقائع المصرية في ٤ أبريل سنة ١٩٣١ صفعة ١ من العدد ٢٩

#### مذكرة إيضاحية

بشأن المرسوم بقانون الخاص بتعديل بعض أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

بعد صدور قانون الاتخاب الجليد رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ قامت شبهة عند إحدى المديريات حول تطبيق نص الفقرة الأخيرة من المسادة (٤٠) من الفانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٨ الصادربوضع نظام للاتجار بالمخدرات واستهلفاء تلك الفقرة الفاضية بأن يحرم المحكوم عليه بناء عل هدا الفانون من استمال حقوقه السياسية والانتخابية لمدة خمس منوات، تبدأ من اقتهاء مئة المقوية .

ووجه هــذه الشبهة أن قانون الانتخاب المشار إليه لم يرد به نص على الحالة المبينة بالفقرة المذكورة .

وقد كان رأى و زارة الداخية وسادة رئيس بلنسة قضايا الحكومة في ذلك أن المسادة الرابعة من قانون الانتخاب التي بيلت أحوال الحرمان من حق الانتخاب دائما كان أو وقتيا ، لا يستفاد منها الحصر، أي أنه لا يؤخذ من هذه المسادة أنه لا يحرم غير من ذكوا بها ، وعلى ذلك لا يكون ثمت ما يمع أن ينص على أحوال حرمان أخرى في غير قانون الانتخاب، كما أن المسادة (١٠٠) التي تلفي كل ما كان غالفا للقانون الجلديد ، لا يمكن أن تتصرف إلى أنها النساء لحكم المسادة (١٠٠) من قانون المخسدوات ، فان هذه المسادة الإخبرة لا تعتبر غالفة لحكم المسادة (٤٠) المتقدم ذكرها، ما دامت هذه لا تقيد الحصر .

هذا التأويل هو التأويل الصحيح لأحكام قانون الانتضاب وقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٢٨ الصادر بوضع نظام للاتجار بالمخدرات واستمالها ، غير أن السألة جانبا آخر بسترمى الاهتام ، ذلك أن تنفيذ أحبكام قانون الانتخاب الخاصة بمحرير جداول الانتخاب قد أكدته وشمنته المادة (٧) من ذلك القانون وهي التي تقضى بالمقاب على كل من تصد ادراج اسم في جداول الانتخاب أو حدفه منها على خلاف احكامه أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حدفه كلك، و بتعليق هذه المادة في موضوع المحكم عليهم في جرائم المخدرات لا يكون حدف أسمائهم أو إهمال إدراجها واقعا المحكم عليهم في جرائم المخدرات لا يكون حدف أسمائهم أو إهمال إدراج أسمائهم أو تعمد إهمال حدفها أمرا معاقبا عليه . وبناء عليه تكون الحماية المستمدة من المحادة (٧٤) فيا يتعلق بحدف أسماه عدف المناف من المحكوم عليهم من جداول الانتخاب هماية ناقصة ، بل لقد تعبر منعده اذا استشعر أعضاء المهان بعض الحرج وخشوا ألا تشاطم الحاكم الجنائية التأويل المتقدم ذكره فعملوا على إدراج أسماه المحكوم عليهم و

ولذلك رأينا من المستحسن إضافة جرائم المخدرات الى المسادة الرابعة بمرسوم بقانون ممذلل لقانون الاتخفاب، وليس في هذا التعديل ابتداع لحكم جديد، وإنما أريد به دفع شبهة وتأسيسد حكم قائم وتاكيد الحماية المستمدة من المسادة (٤٧) فيا يتمانى بوجوب حذف أسماء هذا الصنف من المحكوم عليهم من جداول الاتخاب.

وقد لوحظ من جانب آخر أنه يصرض في بعض الجهات الا يوجد أصلا ناخبون نترفر فيهم الشروط المنصوص عليها في المادة (٣٠) كجهات الحدود، كما أنه في جهات آخرى لا يوجد العدد أو النسبة المطلوبة . وقد ورؤى أنه في هذه الحالة، ونظرا لأن الانخفاب بني على نظام الدرجتين وأن انخفاب النؤاب لا يتولاه الا المندو بون يكون من الضرورى أن يطلق للناخبين حرية انخفاب المندو بين من ينهم دون مراعاة أى شرط فيهم .

هل أنه لمساكان إطلاق حربة الناخيين في اختيار المندويين، إهدارا الشروط المطلوبة في المندويين والتي نبط بها صحة اختيارهم، وبني علهما تقدير سلامة حكمهم، وكانت الضرورات تقدر بقدرها، فيجب أن يقصر إطلاق حربة الناخيين على الحالات التى لايكون فيها أحد توفوت فيه الشروط أو يكون عدد من توفوت فيهم قليلا جدا ويجب لذلك تعيين حدّ اللخلة .

وقد فرض قانون الانتخاب أن حرية الاختيار تكون كاملة إذا كان الناخبون يجلمون من بينهم ١٠ ق المسائة وسبارة أحرى خمسة في القسم الخمسيني بليقون للانتخاب مندوين • فتي الأحوال إلى يتمغر فيها نوفير هذه الحرية تامة يجب أن يكنني بفسبة أقل من ذلك وترى الوزارة أن تكون ٢٠/١ أى الائة في القسم الخمسية .

فاذا وجد هــذا العدد وجب أن يحصر الانتخاب فيــه . واذا لم يوجد أطلق الناخبون من كل قيد وجاز لمم أن يتخبوا أى واحد من الخمسين مندوبا .

وغنى من البيان أنه يدخل في حساب ٢٫٪ المذكروة فضلا من الناخيين الذين تتوفر فيهم الشروط المشار اليها في المسادة (٣٠) النساخيون الذين تكون أحوالهـــم [دني الى الشروط المذكروة ،

ومرفق من صورة المذكرة عدد ٧٠ ومثل ذلك العدد من مشروع المرسوم . تحريا ف ٢٨ غزال سنة ١٣٤٩ ( ١٨ مارس سنة ١٩٣١ ) إسماعيل صدق المرسوم بقانون رقم ١ ٥ الصادر في ٨ أبريل سنة ١ ٣ (١) بتأويل بعض أحكام قانون الانخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

تحر ... فؤاد الأقل ملك مصر بعد الاطلاع على أسرنا وقم . 4 لسنة ١٩٣٠ ؛ وعلى قانون الاتتخاب وقم ٨٧ لسنة ١٩٣٠ ؛ و دناء ما عرضه طباء وزير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؟

رسمنا بما هــوآت :

مادة 1 \_ لا ينصرف موطن الاتخاب المشار اليه في الفقرة الثانية من المسادة الثانية من القانون المتقدم ذكره إلا الي مدينة أو قرية ،

فاذاً كان بموطن انتخابي أكثر من جدول بسبب تفسسم المدينة أو القسرية الم أقسام أو أجراء أقسام أو الى أجزاء أو حصص ، فيلبغي أن يتولى النــاخب حقوقه الإنتخابية في القسم الذي يكون اسمه مقيدا فيه .

وفي حالة تغيير على الاقامة أو مركز الأعمال أو المسالح من قدم الى آخر يهب أن يطلب قيد الامم في جدول انتخاب الحمل الجديد قبل انتهاء المندة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة الثالثة عشرة من القانون المنفقم ذكره ووقفا الشروط الملينة به

مادة ٧ - يقصد بشرط ادراج الاسم فى جداول الانتخاب القديمة المشار اليه فالمـادة ٧p من قانون الانتخاب المتقدم ذكره إدراج الاسم فى أحد تلك الجداول ونو لم يكن جدول أو أحد جداول موطن الانتخاب الحالى الرشح .

، يعن جدول أو أحد جداول موطن الإ تعاب أحالي تعريج . مادة ٣ \_ عا, و ز بر الداخلية تنفيذ هذا الفانون .

صدر بسراى الفتية في • ٧ دَّى القعدة سنة ١٣٤٩ (٨ أبر يل سنة ١٩٣١)

فسؤاد بأمر حضرة صاحب الجلالة وزير الحقانيـــة وزير الداخليــة رئيس مجلس الوزراء على ماهر اسماعيل صدق اسماعيل صدق

(١) الوقائم المسرية في ١٤ أبريل سنة ١٩٣١ صفعة ٢ من العد ٢٦

## وكلاء مجلس النواب



حسين هلال بك ١٩٢٧



مصطفى النحاس باشا ١٩٢٦



الاستاذ عبد الخالق عطيه ١٩٣٠



احمد رمزی بك ۱۹۲۸

#### مذكرة ايضاحية

بشأن المرسوم بقانون الخاص بتأويل بعض أحكام قانون الانثخاب

#### رقم ۳۸ لسسنة ۱۹۳۰

- يشترط قانون الاتتخاب رقم ٩٧ لسنة ١٩٣٠ أن يتولى الناخب حقوقه
 الانتخابية في الدائرة التى بها موطنه و يعرف الموطن بأنه الجمهة التى يقيم فيها منذ سنة
 على الأقل ( مادة ٢ ) .

مل أن استمال الناخب لحقوقه الانتخابة مشروط بنيد اسمه في جدول انتخاب ( مادة ۱۸ ) . وقد جعل لكل مدينة أو قرية تابعة للديرية ولكل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بورسعيد ولكل من المحافظات الأخرى جدول انتخاب، وأجيز لوزير الداخلية أن يقسم بقرار يصدره الملدن والقرى الى أجزاء أو حصص وأحيز لوزير الداخلية أن يقسم بقرار يصدره الملدن والقرى الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب ( مادة ٧ ) . وفي هذه المحافظة يكون لكل جزء أو حصة من المدينة أو القرية ولكل جزء من قسم المحافظة جدول انتخاب مستقل .

وجدول الانتخاب هو الفسابط لتوفر صبقات الناخب تقدوم على تحويره ومراجعته السنوية لحنة فائمة بذانها ويمرى التصحيح والتعديل فى كل جدول على حدة . حتى أذا أصبح الجدول نهائيا صار أساس كل عمليات الانتخاب . وليست قاعدة تفسيم الناخين الى أقسام حمسينة إلا جدول الانتخاب ، فإن لكل جدول أفسامه المحسينية لا تختلط باقسام غيره من الجداول فى للديسة أو القرية أو قسم المحافظة إذا كانت هذه الوحدات مقسمة الى أجزاء أو حصص ،

من أجل ذلك خشى أن يختلط موطن الانتخاب المشار اليه في المـــادة الثانية بالوحدة الحفرافية التي لها جدول انتخاب (أى الجزء أو الحصة من المدينة أو القرية أو قسم المحافظة أو جزه ذلك القسم / المشـــار اليها فى المـــادة السابعة، وأن يصبح موطن الانتخاب على وجه اللزوم واحدا من هذه الوحدات .

ولو قد سم ناويل موطن الانتخاب على هـ نما الوجه لكان شرط الاقامة سنة مطلوبا في جن المدينة أو القرية أو قسم المحافظة أو جن ذلك القسم الذي قيد اسم الساخب في جدول انتخابه لا في حموم المدينة أو القرية أو الحافظة ، ويترتب على ذلك أنه اذا تمتول الناخب من جن المدينة أو القرية أو الحافظة الى جن آخر منها ومثل هذا التحقول والانتقال في السكني كثير الشيوع في المدن الحري ساخبوب من يدول المنتقال في السكني كثير الشيوع في المدن المحتوى ساخته في مدول الانتقال من الحرج فضلا عما فيه مدن الانتقال من أجلها اشترطت مدة الاقامة فهي أنما المترح فضلا عما فيه من أجلها المتحدة هو الانتفائية ولا شك في أن مفهوم الجمهة في هذا الصدد هو الرصادة الدوائية المستعال فيها حقوقه الانتفائية ولا شك في أن مفهوم الجمهة في هذا الصدد هو الرصادة الدوائية المستال الوحدة الدوائية المستال الوحدة وغير ذلك من جزء مدينة أوحصة في أو قسم أو محافظة .

وعلى ذلك فان طول مدة الاقامة يجب أن يعتبر فيها المدينة كلها ويجوز اذن اللتم في مصر أو الاسكندرية الذي نقل سكاه منذ أقل من سنة الى قسم غيرالذي كان اسمه مقيدا بجدول انتخابه أن يستممل حقوقه الانتخابية في مقر سكاه الجديد ولو لم تم له فيه سنة احتسابا لمدة افامته في أفسام أحرى من المدينة بما يكفى مجوعه لتمام السنة .

غير أنه نظرا لوجوب ضبط عملية الانتخاب ومراعاة حكم المسادة ١٨من قانون الانتخاب وهي من قواعد الكلية لا يجو ز الناخب أن يستعمل حقوقه الانتخابية إلا في الجمهة المقيد اسمه يمدول انتخابها ، فلو عرض له تغيير محل اقامته في المدينة التي يسكنها لوجب أن يستمر في استهال حقه الانتخابي في جهة اقامته الأولى حتى ينقل اسمه الى جدول انتخاب جهة اقامته الجديدة ، وانتظام المعل في قتل الأسماء لا يجوز نقل الاسم إلا فى مواعيد التعديل السنوية ، قاذا سل هذا الميماد استطاع تقل الاسم دون أن يجاسب على استيفاء السنة فى مقرّ سكاه الجديد وفقا الاعتبارات التى سبق تفصيلها .

والحكم كذاك فيا يتعلق بالتعريفين الآخرين لموطن الاتخساب من أنه مركز أعمال الناخب ومصالحه أو أنه الجمهة التي بها مقر أسرته ولم يكن مقيا فيها بنقسه. هـذا هو التأويل المستقيم الواجب للمادة ٧ من قانون الاتخاب، وقد رؤى لضبط العمل وقطع أسباب التزاع اشبائه بنص تشريعي لا يجمسل عملا المشبك أو الخلاف.

٧ \_ يشترط قانون الانتخاب في المرشح لعضو ية عجلس التواب إن يكون اسمه مدرجا مند ستين بأحد جداول انتخاب المحافظة أو المديرية التي ينتخب فيها وذاك للدلام في المتخار (مادة ٢٧) . للدلالة على جدية أتصاله بموطن الاقامة الذي اتتخذه أو بحوطته المختار (مادة ٢٧) . ورضة في التيسعير على المرشجين وضمح حكم وتني بينح أن تحتسب في الانتخابات للميانات المداج مدة ادراج اسم المرشم في الجفاول القديمة .

غير أنه قد لوحظ أن كثيرا من قد يريدون ترسيح أغسهم لا يستطيعون الانتفاع بهذا التيسير بالرغم من أن أسماهم مدوجة في جداول الانتفاب القديمة إذا أول هدذا الشرط على أن أسماهم مدوجة في جداول الانتفاب المديرية أو المحافظة التي يريد الترشيح فيها وذلك بسبب اختسلاف المادة ٢ من قانون الانتفاب الجديد عن مثيلتها في القانون القديم وصدم وجود مثل الشرط الملتقلم ذكوه في ذلك القانون ، فقد كان يمكن أن يمكن الشخص متيسدا في أكثر من جدول انتخاب أى في جداول جهية افائت ومركز أعماله ومقر أسرته أو في معنها، والقانون الجديد قد أحكم الوضع في هذا الشأن فحرص على أن لا يمكون أكثر من قد واحد، وأن يلزم الناخب باختيار أحد الموطنين الأخيرين اذا أثر الايمكون مفسوبا لل جهة أقامته ، بل قد كان المرشح يستطيع أن يكون مقيسدا في مديرية وان يرشح في أمة مدرية أوان يكون مقيسدا في مقيلة بها .

ولكي يكون هذا التيسير شاملا و يتساوى الجبيع في الانتفاع به يجب مراهاة الانتقال من نظام الرخص والتسهيلات غير الملاعة الذي كان سائدا في ظل القانون المحديم الى النظام المحكم الذي أي به القانون الجديد وذلك بانحساد تأويل لحكم المسادة ٧٧ يطلقه من التخصيص المشار السه بحيث يصبح كل قيسد قديم مفيدا ولوكان في غير المديرية أو الهافظة التي اعتمدها المرشح موطنا له بالتطبيق لفانون الانتخاب الجديد فيتضع من كان اسمه مقيدا بجدول انتخاب جهة اقامته بحسدة هذا التغوب المحكم، ويبرر هذا التأويل أنه في جميع هدفه الأحوال يكون الإتصال أسرته والمحكس، ويبرر هذا التأويل أنه في جميع هدفه الأحوال يكون الإتصال الذي لحظه الشارع في حكم المسادة ٢٩ متحققا فعلا ، وهو لا يرمى على أى حال لأكثر مرب التيسير في مسألة المدة يهو لا يمنل بالقاعدة التي فرضتها المسادة ٢٩ من حبوب قصر الترشيح على المديرية أو الحافظة التي يكون المرشع مقيدا بالتطبيق من وجوب قصر الترشيح على المديرية أو الحافظة التي يكون المرشع مقيدا بالتطبيق المقانون الجديد في أحد جداول اتتفابها .

وقد رژی أیضا اثبات هــذا التأویل بنص تشریعی لا يجمــل محلا للشــك أو لللاف .

بناء على ما تقلّم تنشرف وزارة الداخليسة بأن تعرض مشروع صرسوم بقانون يلين يشت التأويلين المتقلّم ذكرهما ، حتى آذا وافق طيسه مجلس الوزراء وفع الى حضرة صاحب الجلالة الملك التفضل بالتصديق عليه .

تحريرا في ٢٩ شؤال سنة ١٣٤٩ (١٩ مارس ١٩٣١)

اسماعيل صدقي

# النِّظامُ الدَّاخِلَى للبِّرُلمَان

هرسوم بقانون رقم ۸ ۸ صادر فی ۱ ۳ یونیه سنة ۱ ۹ ۳ ۱ خاص بالنظام الداخلی للبهان

تحرف فؤاد الأقول ملك مصر بعد الاطلاع على أمرة ارقم ٧٠ لسنة ١٩٧٠ ؟ وعلى المسادة ١٠٨ من العمتور ؟ و بناء على ما عرضه طبيا رئيس مجلس الوزراء وموافقة رأى ذاك الحلس ؟

رسمنا بما هــو آت :

الفصـــل الأوّل في مكني الجلسين

مادة 1 -- يكون لكل مجلس مكتب مؤلف من رئيس ووكيلين وأربسة سكرّورين ومراقبين اثنين وفيا مثا رئيس مجلس الشيوخ الذي يسينه الملك لمسكن يتولى كل مجلس انتخاب مكتبه .

مادة ٧ — عند افتتاح الجلسة الأولى لكل دور انعقاد عادى لمجلس النواب يشغل كرمى الرياسة أكبر أعضائه سننا ، وكذلك الشأن فى مجلس الشميوخ عند غياب الرئيس أو قيام مانع مر حضوره ، ويساعد الرئيس المذكور فى أعممال

(١) الوقائع المصرية في ١٦ يونية سنة ١٩٣١ صفيمة ٢ من العدد ٦٣ (غير اهيادي) •

السكرتيرية أربصة اعضاء يكونون أصغر الأعضاء سنا . ومن هؤلاء جميعا بتألف المكتب الموقت .

مادة ٣ – يباشر كل مجلس اتتخاب المكتب النهائي في الجلسمة التي تحدّد وحد الافتتاح .

مادة ٤ - فيا عدا انتخاب رئيس مجلس النؤاب يقسوم كل مر المجلسين انتخاب الوكيان والسكرتورين والمراقبين على التعاقب طبقا لأحكام الفصل العاشر

: كت ب توبيين ويحرن اتخاب الرئيس والوكلين بالأغلبية المطلقة واتخاب الآخرين و بالقاعمة . و يكون اتخاب الرئيس والوكلين بالأغلبية المطلقة واتخاب الآخرين بالأغلبية النسبية .

مادة ٥ - يناط بالسكرتيرين، بمراقبة الرئيس أو رئيس السن، جمع الأصوات وفر زها. ومتى تمت الا تتخابات أعلن الرئيس تنيجتها والبلغها المبالملك والمجلس الآخر. مادة ٢ - يتتخب أصفياء المكتب النهابى لمستمة دور الانعقاد ويظلمون في أعملم مدى أدوار الانعقاد غير العادية وحتى افتتاح دور الانعقاد العادى التالى. مادة ٧ - اذا غاب الرئيس قامعقامه أحد الوكلين بالتناوب. فاذا غاب الانتان

كانت الرياسة لأكر الأعضاء الحاضر من سنا ،

و إذا غاب أحد السكرتيرين دعا الرئيس أصغر الأعضاء الحاضرين ليحل محله. مادة ٨ – لا يجوز الجم بين الوزارة و بين أي وظافف المكتب.

#### الفصل الشاني ف اختصاصات المكتب

مادة 4 — يتولى الرئيس المحافظة على نظام المجلس وأمنه • والأخذ بمراعاة هذا الفانون واللاعمة • وهو الذى يمثل المجلس و يتكلم باسمه وطبقا لرغباته . يدير المناقشات • ويأذن بالكلام • ويضع الأسئلة • ويسلن نتائج الاقتراع • وله الكلام في أى وقت اذا رأى في ذلك فائدة لنظام المناقشة أو لإيضاحها • وهو الذى يمدّد موضوع البحث ويرد اليه من عرج عنه من المتكامين • ويذبه المحافظة على النظام . ويراقب أعمال السكرتيرين والمراقبين . و بوجه عام يشرف على حسن سير أعمال المجلس .

مادة ١٠ سـ يناط بالسكرتيرين تحوير عساضر الجلسات السرية . والإشراف على تحوير عاضر الجلسات الإخرى . وقراءة الاقتراحات والتحديلات والأو راق الإخرى . وقيد أسماء الإعضاء الذين يطلبون الاذن بالكلام . ومناداة الأسماء وإثبات التنبيات الى المحافظة على النظام وجمع الأصوات وفرز أو راق الاقتراع ورصد نتاج الفرعة . وتحقيق نصوص مشروعات القوانين و بوجه عام المشاركة بحسب ما ياص به الرئيس فها هو من شؤون المكتب .

ولهم أن يشتركوا في المناقشات بشرط أن ياخذوا مجالسهم الى جانب الإعضاء. مادة 11 -- يتاط بالمراقبين تحضير ميزانية المجلس وحراقبة حساباته وأماكنه وأثاثه . ويقومون على المراسم وعلى أعمال الضبط ويشهدون تنفيدن ما يصدوم الرئيس من الأواس للمافظة على النظام . ويتولون أمر الدعوات الاجتماع و توزيع للطبوطات و يشرفون على الأماكن المخصصة للجمهور و يصدرون تذاكر الدخول .

#### الفصـل الشالث في نظام الجلسات

مادة ١٧ — يمقد كل مجلس عدد جلساته فى الأسبوع وسامة افتتاحها • مادة ١٣ — يغتتم الرئيس الجلسة و يموافقة المجلس يقفها أو برضها • ويحدّد حدول الإعمال ونيمر الإعضاء والحكومة به •

و بعن الجدول على اللوحة المعدّة لهذا الغرض بمفر المجلس ويثبت في الكتب المرسلة الفاشين لدعوتهم الى الاجتماع .

مادة 12 - يحب أرب يكون لمشروعات الحكومة الأسبقية على غيرها من المشروعات والاقتراحات في جميع جلسات الأسبوع عدا جلسة يحتدها المجلس • مادة 10 - توضع تحت تصرف الإعضاء قبل موعد افتتاح الحلسة بنصف ساعة دفاتر حضور يوقعون عليما متى حضروا . ومنى حل موعد الافتتاح يطلم الرئيس على الدفاتر، فاذا تمين أن العدد الفانوني لم يتكامل فله أن يؤخر فتح الجلسة نصف ساعة ، فاذا لم يسكامل العدد حيئنذ أجل الرئيس عقد الجلسة الى أول يوم يصح فيه اجتماع المجلس ، وإذا تكامل العدد الفانوني اقتصم الرئيس الجلسة .

مادة ١٦ – يودع محضر الجلسـة السابقــة المكتب قبــل ميماد افتـــاح الحلسة نساعة .

ولكل عضو من الأعضاء عند افتتاح الجلسة الحق فى الاعتراض على صيغته . فافا قام اعتراض تولى السكرير إبداء الإيضاحات اللازمة، واذا استمر الاعتراض بالرغم من تلك الإيضاحات عرض الأصر على المجلس .

بوخم من مصام يصاحف حرس بر حراصي بهيس . مادة ١٧ — اذا قرر المجلس قبول الاعتراض عهــد الى المكتب بأن يقســدّم فى الجلســة ذاتها أو فى الجلسـة السالية على الأكثر صيغة جديدة مطابقة لمـــا قرره

ى المستحد تناهم أو في المستحد حديد على أو حر طوية جديد عديد الحديد المستحد عدد . المجلس ، وإذا لم يعترض على هذه الصيغة الجديدة اعتبر المحضر مصدّقا عليه ، مادة 10 ح قبل البدء في جدول الأعمال يخبر الرئيس المجلس بما ورد البه من

مادة ١٨ – فبل البدء في جدول الاحمال يحبر الرئيس انتجلس بما ورد اليه من المكاتبات وغير ذلك من الأوراق .

مادة 19 — لايجوز لأحد الأعضاء أن يتكلم إلا أذا استأذن الرئيس وأذن له. وليس للرئيس أن يمع أحدا من الكلام لنير سبب قانوى . وعند الخلاف برجع الرئيس ألى رأى المجلس .

مادة . ٣ - يفيد السكرتيرون أسماء من يستأذن من الأعضاء في الكلام بحسب ترتيب طلبهم . فاذاكان طلب الاذن خاصا بمشروع أو اقتراح أرسل الى لجنة فلا يجوز قبول قيد الأسماء إلا بعد إبداع التقرير .

مادة ٢٦ – يأذن الرئيس في الكلام بحسب ترتيب القيد والطلبات ولا يعدل عن هذا النظام إلا للداولة بين المتكامين في المشروع أو الافتراح ليكون الكلام أؤلا لمن يو يده فلمن يطلب تعذيله فلمن يعترض عليه وهكذا . مادة ٢٧ — لا يتقيد الوزراء ومندوبو الحكومة والمقررون بالترتيب المشار اليه في المــادة السابقة، ويكون لهم الكلام كلما طلبوه .

مادة ٢٣ \_ يجوز دائما طلب الكلام :

(١) لإبداء الدفع بعدم المناقشة .

( ٢ ) لطلب تأجيل المناقشة .

(٣) لطلب إرجاء النظر في الموضوع المطروح للبحث الى ما بعد الفصل

ق موضوع آخر يجب البت فيه أولا .
 لاناقشة في وضع السؤال .

( ه ) للفت النظر الى مراماة أحكام هذا الفانون أو اللائمة .

( ۲ ) لتصحيح الرواية بشأن واقعة .

· الدو على قول يتعلق بشخص طالب الكلام .

مادة ٢٤ – يكون لكل الطلبات المتقدّم ذكرها الأولوية على الموضوع الأصلى فتوقف المناقشة فيه دون أن يقطع على الخطيب مقاله .

مادة وy — يتكلم الأعضاء وقوفا في أمكنتهم ويتكلم المقسور من المنبر.

ولا تجوز التلاوة إلا في التقسار ير ونصوص الاقتراحات والتعديلات وفيا يستأنس به من الأو راق .

مادة ٢٧ – لايمسوز لغيرصاحب المشروع أوالافستماع أو الأفضاص المسذكورين في المسافة ٢٧ أن يتكلم أكثر من ثلاث مرات في المسألة الواحدة إلا اذا أذن المحلس بذلك .

مادة ٧٧ -- لا يســوغ مطلقا مقاطمة المتكلم إلا أن يكون ذلك للفت نظره الى مراعاة أحكام هذا القانون أو اللائحة، وللرئيس وحده هذا الحق .

مادة ٣٨ - اذا بدا الرئيس أن اقتراحا أو مشروع قرار ليس من اختصاص المجلس نبي صالحه عن الكلام فيه، فاذا لم يمثل بت المجلس في مسألة الاختصاص.

مادة ٢٩ - اذا لوحظ على أحد الأعضاء الاعادة والترار فيا أبداء هوأو غيره من الأقوال أواخروج عن الموضوع المطروح للبحث، فلارئيس أن يفت نظره الى ذلك. فاذا ماد المتكلم في ذلك الموضوع بسينه بعد لفت نظره مربين الى ما أخذ عليه من التكرا والخروج منه الرئيس من الكلام في ذلك الموضوع بقية الجلسة. فاذا اعترض مائدة ، هم - اذا أخل المتكلم بالنظام بمنافقة سكم من الأحكام المتقدمة أو بأية مارة ، هم الذي بدون منافقة أو مربس في مسوء بية بأحد زملائه أو إعضاء الحكومة أو الميثات النظام بمنافقة حكم من الأحكام المتقدمة أو بأية أو عامة أو ميه المن أحد أولئك إعادة زملائه مثيرة أو تبديدا أو خرج بأى وبعه من الوجوه عن مقتضيات الليافة فاداه الرئيس مادة ٢٩ عضو من عادة ٢٩ يقور للجلس منافة على النظام أو في الإعلال بالنظام أو في أو تكان علم من المناب على المنافقة على النظام ألاث المأو الميا في المبابقة بالرغم من تنبيه الى المحافظة على النظام تلاث مراس في جلسة واصدة أو كانت قد وقمت منه عالفة النظام خطيرة ، و يصدار النظام أد لك بدون منافقة و بعد سماع دفاع العضو و

مادة ٣٧ ــ يترتب على قرار إخراج العضو حربانه من الاشتراك في أعمال الحلس حتى نهاية الجلسة التي صدر فيها القرار .

مادة ٣٣ — اذا لم يمتل العضو الى الدعوة التي يوجهها اليه الرئيس لتخروج من المجلس توقف الجلسة أو ترفع، وفى هذه الحالة يمتد الحرمان من الاشتماك في أصمال المجلس من تقاء نفسسه الى الجلسات الثلاث التاليسة الجلسة التي مسدر فيها الفرار المذكور، والرئيس أن يتخذ من التدابير ما يراه الازما لتتفيذ قرار المجلس .

على أنه يسوغ للمضو أن يقف أثر القرار ابتداء من اليوم التالى ليوم إصداره بأن يقرر كتابة " بأنه ياسـف على عدم احترام قرار المجلس "، ويتلو الرئيس هذا القرار على المجلس مادة ٣٤ ــ اذا اضطوب النظام ولم يتكن الرئيس من اقواره أعلن عزمه على وقف الجلسة ، فان لم يستقر النظام وقفها مدّة لا تزيد على ساعة. فان استمر اضطواب النظام بعمد إعادة الجلسمة أجلها الرئيس الى أوّل يوم يصمح فيه عقد الحلسمية .

مادة ٣٥ -- اذا لم بيق أحد يطلب الكلام فى موضوع ممروض للبحث أعلن الرئيس إقفال باب المنافشة .

واذا طلب أحد من الأعضاء إقفال باب المناقشة وأيده في ذلك عشرة أعضاء على الأقل رجع الرئيس الى رأى الجلس، فاذا بدا اعراض على الإقفال أذن الرئيس بالكلام لواحد من المؤيدين ثم لواحد من المعترضيين ، و بعد ذلك يؤخذ رأى الحلس في أنهاء المناقشة أو الإستجرار فها .

#### الفصــل الرابــع ف الحاســات الســرية

مادة ٣٩ – جلسات المجلسين طنيسة ، على أن كلا من المجلسين يتعقد بهيئة سرية بناء على طلب رئيسه أو على طلب الحكومة أو عشرة من أعضائه على الأقل. وفي الحالة الأخيرة يقدّم الطلب كتابة الكتب ، و يقرر المجلس بعد إخراج من رخص لهم بالدخول ما اذا كانت المناقشة في الموضوع المطروح أمامه تجرى في جلسة علية أو لا ، و يصدر هـ مذا القرار بعد مناقشة يشـ ترك فيها على الأكثر أنسان من مؤيدى السرية وإشان من المعارضين فيها ،

مادة ٣٧ — ليس لأحد من موظفى المجلس حضو ر الجلسات السرية إلا اذا قرر المجلس نمير ذلك .

مادة ٣٨ - يجوز للجلس أن يقور عدم تحرير محاضر لحلساته السرية. فاذا تقور عمل محاضر تولى تحويرها أحد سكتوري المحلس وتلمت وصد قيامها في نفس الحلسة.

لأغراض معمئة ،

#### الفصل الحامس ف الجانب

مادة ٣٩ - فى مبدأ كل دور من أدوار الانتقاد العادية ، و بعد تسميل المكتبين النهائين للجلسين بعين كل منهما المجان الدائمة اللازمة لفحص وتحضير الاعمال . و يحدّ عند أعضاء هذه المجان واختصاصاتها . و يجب على أى حال أن يشخب كل من المجلسين لجنة المالية و لجنة الاقتراحات والعرائض ولجنة العاصبة . ويجوز لكل من المجلسين أن يعين ، بجسب مقتضبات الحاجة ، لحانا خاصة

. ويحب أن يراعى في تشكيل اللجان الهنتلفة أن نكون ممثلة، على قدر الامكان، للا حزاب والجماعات التي يتألف منهما المجلس . وتحدّد اللاعمة الداخلية كيفية ذلك

التمثيــــل . مادة . ٤ ـــ انتخاب أعضاء الخان يكون بطريق الانتخاب بالقامة لكل لجمنة

و بالأعلية النسية ، وتتنهى مدّة اللجان الداعة بافتتاح دور الانعقاد العادى التالى . ولا يجوز أن يكون أحد أعضاء المجلسين عضوا فى أكثر من لحدين داعتين . مادة رع ـــ تضخب كل لحنة من بين أعضانها رئيسا وسكريرا يساونه واحد

مادة ٤١ — تفخب كل لحنة من بين أعضائها رئيسا ومكرتبرا يعاونه واحد أو أكثر من موظفى المجلسين . ولوكيل كل من المجلسين حق رياسة المجسان التي يكونان فعها .

واذا غاب الرئيس أو السكرتير تنتخب اللجنــة من يقوم مقامه بصفة موقتة .

مادة ع: و اذا غاب أحد أعضاء المجان بدون مدر مقبول الات جلسات متوالية أو غاب عشر جلسات غير متوالية ولو بعدر أبلغ رئيس اللمنة ذلك الى المجلس ليماشم انتخاب عضو آخر بحل محله .

مادة ع:ج — جلسات اللجان سرية . ولا يجوز أن يحضرها، فيها عدا الحالات المنصوص عليهــا في المواد ٤٦ و.ه و١٦ من ليس من المجلس . وما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك يكون لكل عضو من أعضاء انجلس حق الحضور فى جلسات اللجان دون أن يشترك فى المناقشة أو أن يبدى أية ملاحظة .

مادة ٤٤ – لا تكون قرارات اللهان صحيحة إلا أذا حضر أكثر من نصف أعضائها ما لم يقرر المجلس غير ذلك بقرار خاص .

مادة 60 س يحرر لكل جلسة من جلسات اللحسان عضر بدون فيمه أسماء الأعضاء الحاضرين والنائين وملخص المناقشات ونصوص القرارات ، و يوقع عليه من رؤس المحقة وسكرتمها .

مادة وع ... يهب على اللجسان عند بحث مشروعات القسوانين والتعديلات المرتبطة بها أن تستشير اللبنة المذكروة فى المساحة ٩٦ من الدستور فيما يتعلق بضبط صياعتها الفانونية والتوفيق يينها وين النشر بم الفائم .

وحتى يصدر الفانون المشار الب. في المادة المتقدّم ذكرها الخاص بطريقة تشكيل تلك المجنة ونظام سبرها، تتشكل المجنة من اللجنة الاستشارية النشريعية المنظمة بالأمر العالى الصادر ف10 مايو سنة1947 منضا العاعضوان من مجلس النؤاب وعضوان من مجلس الشيوخ بسيتهم المجلسان .

والى أد يقسر خلاف ذلك ، تحسقه المواصيد المشار البها في المسابة ٩٦ من الدستور فى كل حالة على حدثها بواسطة المجلس أو اللجنة المنوط بها وضع تفرير عن المشروع أو التعديل .

مادة ٧٧ ب تضع كل لحنة تفريرا عن كل مشروع أو اقتراح أحيل طهبا وبياشر ذلك رئيس اللمنة أو مقرر يتنخب لهذا الفرض وبناط به بيان أعمال اللهنة أمام المجلس .

و يجب أن يذكر التقرير رأى الأغلبية ويختلف الافتراحات المفايرة له وملخص الأسباب التي بنيت علمها . و يقستم التقرير الى رئيس المجلس . و يخسبر الرئيس المجلس بوروده في أقل جلسة . مادة 20 سـ تقسر برالجنــة مع نص المشروع أو الاقــتماح يطبــع و يو زع على أعضــاه المجلس قبــل الجلمـــة المحــقدة للناقشة فيـــه بثـــان وأو بعين ســـاعة على الأقل .

مادة 29 سـ يجب أن يقدّم التقسر برعن المشروع أو الافتقاح الى رئيس المجلس فى المبعاد الذى يحسده المجلس، وعلى أى حال فى ميعاد لا يتمجاوز الشهورين من تاريخ إحالته على المجلة .

فاذا انتهى المصاد ولم يكن التقرير قد قدم، جاز لكل عضد أن يطلب من المجلس النداول في وضع المشروع أو الاقتراح في جدول الإعمال . و يجوز أن يمتح المجلس أجلا جديدا بناء على طلب رئيس المجلس أجلا جديدا بناء على طلب رئيس المجلسة أو مقسورها مشفوها بالأسباب المباشة لدة .

مادة . ه ل لكل عضو بدا له أن يقترح تعديلا في مشروع أو اقدّل أحيل على بلئة لم يكن هو من أعضائها أن يهمث به كتابة الرياسة وهي تحيله على اللجنة . ويجوز العضو المذكور أن يحضر الجلسة التي تحدّها الجنية ليبدى ما يطلب اليه من الإنضاحات دون أن يكون له رأى معدود في المداولة .

مادة ٥١ – لجمان أن تطلب مرب الوزراء بواسطة رئيس المجلس ما تشاء من المعلومات أو البيانات نشأن المشروعات المحالة علمها .

مادة ع ب الجبان كذلك أن تطلب استدعاه الوزيرفى الشأن أو صاحب المشروع أو الاقتراح ، ولكل منهما الحق فى حضور جلساتها متى طلب ذلك من اللجنة ، وللوزير أرف يستصحب مصه أو ينيب عنمه أحد كبار موظفى وزارته ،

مادة وه — لأعضاء المجلس أن يطلعوا على الأو راق والملفات المقدّمة للجان دون نقلها و بشرط ألا يترتب على ذلك تعطيل أعمال اللجنة .

#### الفصيل السادس في الاجراءات الخاصة بمشروعات القوانين

مادة ع ه - كل مشروع قانون يجب ، قبسل المناقشة فيمه ، أن يحال على إحدى بلمان المجلس لفحصه وتقديم تقريرعنه .

مادة ه.ه ... تعرض المشروعات المقدّمة من الحكومة أو المرسلة من المجلس الاخر عل المجلس ليقرر في أقول جلسة إحالتها على اللجان المختصة أو على بلحنة خاصة. ويجوز للمجلس أن يقرر تلاوة المشروع قبل إحالته على الجملة .

مادة وه \_ تطبع المشروعات والمذكرات الإيضاحيـة المرفقة بهــا وتوزع عا. الأعضــاء .

مادة ٧٧ ــ كل افستراح بقانون أعده أحد أعضاء المجلس يجب أن يقدّم كاية وأن يكون موقعا عليه من صاحبه مصوعا في مواد ومرفقا بمذكرة إيضاحية .

ولا يجوز أن يوقع أكثر من عشرة أعضاء على أى اقتراح بقانون .

مادة ٨٨ — كل مشروع فانون يقترحه عضو واحد أو أكثر يجب أن يمال فى أوّل جلسة يعرض فيها عل لجنسة الاقتراحات لفحصه وابداء الزأى فى جواز نظر المجلس فيــــــه • ويجب أن تقدّم لجنسة الاقتراحات تقريرها فى ظرف خمسة

مادة وه ـــ لكل عضو قدّم انتراسا أو مشروعا أن يستمده ولو كان ذلك أثناء المناقشة فيه إلا اذا طلب أحد الأعضاء أن يمضى فيــه وأيده في ذلك عشرة إعضاء، ففي هذه الحالة مستمر النظر فيه •

مادة . ٩ -- المشروعات المقدمة من الأعضاء والتي لم ير المجلس جواز النظر فيها أو التي رفضها لا يجوز إعادة تفديمها في دور الانعقاد نفسه . مادة ٩٣ ــ بعد إيداع تقدير المجانة وتوذيعه يحدّد المجلس يوم المناقشة فيه . ولا يجوز فى غير حالات الاستعجال أن يقترع نهائيا على مشروع قانون إلا بعد الملماولة قيه مرتين يفصل ما يينهما مدّة لا تقل عن تمانية أيام كما يفصل ما بين الملماولة الثانية والاقتراع النهائى مدّة لا تفل كذلك عن تمانية أيام .

مادة ٣٣ – تفتتح المداولة الأولى بمناقشة عامة فى مبادئ مشروع القانون . ومنى انتهت همـنـه المناقشة يستشير الرئيس المجلس فيما إذاكان برغب الانتقال الى المناقشة فى المداد .

. فاذا رأى عدم الانتقال الى مناقشة المواد أطن الرئيس أن المشروع لم يصدّق علم . و إذا رأى الدكس إستمرت المناقشة فيه مادة فادة أصلا وتعديلا .

و يقرر المجلس جد ذلك ما إذا كان يرى الانتقال الى المداولة الثانية .

مادة ع ٦ — لكل عضو أن يقتح أنساء المداولة الأولى أو الثانية ما براه من تعديلات (زيادة أو تعديلا أو حذفا) ويجب أن توضع هــذه التعديلات بالكتابة وأن يوقع طليها صاحبها وأن تتمتم الى الرئيس .

فاذا كان التعمديل بعد أن يشرحه واضعه لا يؤيد من عشرة مر الأعضاء فلا تجرى فيه منافشة ولا يعرض الاقتراع .

أما التمديلات المؤيدة على الوجه المنتقد فتجرى فيها المناقشة في الحال ثم تحال بعد ذلك على اللمنة التي عهد اليها يوضع التقرير من المشروع (إلا إذا وافق المسترر على الملدولة فيه قورا والمد في ذلك عضوان من اعضاء اللمنة).

مادة ع: ﴿ إِذَا أَدْخَلُ عَلَى مَشْرُوعِ أَيَاكَانَ مُصَـَّدُرَا الْقَرَاعِ النَّهَائِي عَلَيْهِ عَلَى الجُنَّةُ التَّى عن أصله أحاله المجلس بعد المداولة الثانية وقيل الاقتراع النهائي عليه على الجنة التي

# وكلاء عجلس النواب



محد علام باشا ۱۹۳۱



عبد السلام فهمي محمد جمعه بك ۱۹۳۰



محمود زکی بك ۱۹۳۲



على المنزلاوى بك ١٩٣١

كان قد عهد اليها بفحصه وذلك لاعادة النظر فى صياغت القانونية وللتوفيق بين أجزائه المختلفة و بينه وبين التشريع القائم .

مادة ٣٦ – يحب قبل الاقتراع النبائى على قانون أن يتل من جديد ولا يجوز أن ينى على هذه التلاوة مناقشات جديدة، على أن لكل عضو أن يبدى اعتبارات عامة يؤريد بها قبول المشروع أو رفضه .

مادة ٧٧ ـــ إذا كان المشروع أو الاقتراح مؤلفا من مادّة واحدة .

اكتفى على العموم بتلاوته والمناقشة بأخذ الرأى فيسه مرة واحدة وذلك مع عدم الإخلال بأحكام المسادة ؟؟

مادة ٣٨ - إذا عرض على المجلس مشروع قانون التصديق على معاهدة ين الحكومة ودولة أجنيسة فليس له أن يدخل تسديلا على نصوصها ولم يكن له إلا أن يقبسل المعاهدة أو أن يرفض التصديق عليها أو أن يوجل النظر فيها . وفي الحالتين الإخبرين يلفت المجلس نظر الحكومة الى النصوص التي أدّت الى التأجيل أو الرفض .

مادة 79 - لا تسرى الأحكام الخاصة بوجوب المعاولة مرمين عل قانون الميزانية وقوانين فتح الاعتمادات وقوانين الموافقة على الحسابات والفوانين المشار اليها فى الفقرة الأخيرة من المسادة ١٣٦ من النصستور . و يكفى الاقتراع على هذه القوانين مداولة واحدة .

مادة . ٧ ـــ لا يجوز أن يقدم على سبيل التمديل لقانون الميزانيــــة افتراحات بشأن مسائل خارجة عن تقدير أو تحديد الايرادات أو المصروفات .

مادة ٧١ — لا يجوز أن تقدم أفتراسات ترى الحيزيادة المصروفات أوتخفيض الابرادات بسد عشرة الأيام التالية لتوزيع التقوير الخاص بالياب الذي ترد عليـــه الزيادة أو النقص .

ولا يجوز أن تقسر ح زيادة المصروف أو تخفيسض الايراد على سبيل الطلب المحرد بل يجب أن يصحب الاقتراح بوسائل تحقيقه .

مادة ٧٧ — مع صراعاة أحكام المادة ٨٦ من الدستور لا يجوز أن تقسدم على سيل التعديل القانون الميزانيسة أو القوانين فتح الاعتمادات اقتراحات ترمى الى الناء أو تعديل مصروف مفرر في الميزانية تنفيذا لقانون قائم أو الى انشاء مصالح او وظائف أو معاشات أو الى التوسع فيها على وجه يخرجها عن الحسدود المرسومة في القوانين واللوائح .

و يحظر كذاك أثناء المناقشة فى تلك القوانين القرارات والاجراءات التي ترمى مالذات أو بالواسطة الى الأغراض المتقدّم ذكرها .

#### الفصل السابع ف تقدر راستعجال النظر

مادة ٧٧ ـــ يجوز للوزير عند تقديم مشروع قانون، وللمضو الذي قدّم اقتراحا رأى المجلس جواز نظره، أن يطلب تقرير استمجال النظر .

ويجوز أن يطلب هذا التقرير كتابة عشرة من الأعضاء . مادة ٧٤ ـــ اذا قرر المجلس استعجال النظر حدّد المواعيد التي تباشر فيها اللجنة

هامة ولا حد ادا هزا الجس السنجان النظر عدد الواعيد الهي الباسر فها الجد فحص المشروع أو الاقتراح . و يجوز أيضا للجلس أن يختصر مواعيد الاجراءات وأرضاعها .

### الفصل الشامن ف أخذ الآراء

مادة ٧٥ – لا يميوز العبلس أن يقرر قوارا إلا أاذا حضر الجلسة أغلبية أعضائه و يجب عند أخذ الرأى الاستيثاق من تكامل العدد المطلوب لصحة الاقتراع مادة ٧٧ –. بعد انتهاء المناقشة يعلن الرئيس عند اللزوم الترتيب الذي يعسترم أن يضع الاسئلة على مقتضاه لاخذ الرأى . ولمكل عضو أن يبدى اقتراحاته بشأن صحة وضع الأسئلة أو ترتيبها أو بشأن تجزئة مسألة الى مسائل غير أنه لا يجوز أخذ الرأى في هذه الاقتراحات إلا اذا أيدها عشرة أعضاء .

مادة ٧٧ \_ يقرأ النص الذي ستؤخذ عنه الآراء قبل الشروع في أخذها مباشرة.

مادة ٧٨ - فى الاقتراع يجب أن يسبق الاقتراح الأصلى فى أخذ الرأى اقتراح التأجيل أولا ، ثم اقتراحات التعديل مع صماعاة أن يكون أصبيقها فى أخذ الرأى أحدها عن النص الأصار .

مادة ٧٩ ـــ إذا رفض النص المقسترح من جانب اللجنسة طوح لأخذ الرأى النص المقدم من الحكومة أو من صاحب الاقتراح .

مادة ٨٠ ... تجب التجزئة في المسائل المتشعبة كلما طلبت .

مادة ٨١ — لا تجو ز العودة للنافشة في موضوع أخذت الآراء عنه الا يقرار من المجلس على أثر طلب كتابي يقدّم الى الرئيس وينظر فيه بالجلسة التي تلي تقديمه

من الجيس على الرفعنب عنهي يصح الى الرئيس ويتعفز فيه ويتعفف اللى على معامير فان قدّم أثناء جلسة نظر بعد استنفاد جدول أعمالماً .

مادة ٨٧ — يكون الاقتراع علنيا إما بصوت عال و إما يطريقة القيام والجلموس و إما بالمناداة على الأعضاء بأسمائهم .

مادة ٨٣ --- عند الشك ف تقيجة أخذ الرأى بطريقة القيام والجلوس يعاد أخذ الرأى بصورة عكسية. فاذا استمر الشك وجب أخذ الرأى بطريقة المناداة بالاسم .

ويجب كذلك أخذ الرأى بالمناداة بالاسم :

(١) في الاقتراع ملى الثقة .

(٢) في الاقتراع النهائي على مشروعات القوانين .

(٣) اذا طلب ذلك عشرة أعضاء على الأقل.

مادة AE ــ لا يجوز أن يعرب الأعضاء عن رأيهم إلا بكلمة "فنم" أو "لا" دون بيان الأسباب . ولا تجوز الماقشة أو ابداء رأى جديد أثناء أخذ الرأى . ومتى تم أخذ الرأى أعلن الرئيس النقيجة .

مادة م ۸ – لا يجوز أن يمتنع العضو من اعطاء الرأى إلا لأسباب معينة بهديها يعد الفراغ من عملية الافتراع وقبل اعلان النقيجة .

مادة ٨٦ - لكل عضو أبدى رأيا نخالفا لرأى الأغلية الحق في أن يبين كتابة الأساب التي نستند اللها وأن يطلب اثباتها في المحضر .

#### الفصل التأسع ف الملاقات بين المحلسين

مادة ٨٧ — اذا قدّم لكل من مجلسى الذيوخ والثواب اقتراح أومشروع فانون عن موضوع واحد وكان أحد المجلسين قد بدأ المناقشة فيه ، فلا يدرج فى جدول أعمال المجلس الآخر إلا بعد أن يكون المجلس الأثول قد اتخذ فى شأنه قرارا نهائيا. مادة ٨٨ — كل مشروع فانون قرره أحد المجلسين بيمث به رئيسه ألى رئيس المحلس الآخر ويخطر بذلك الوز رافضين .

. وكلمــا فترر مجلس التؤاب بابا من أبواب الميزانية بعث به الى مجلس الشيوخ للناقشة فمه .

مادة ٨٩ – اذا وافق أحد المجلسين بلا تمديل على افتراح أو مشروع قانون كان قد قرره المجلس الآخر رفع رئيس ذلك المجلس المشروع أو الافتراح الى الملك بواسطة الوزير المختص .

مادة . ٩ – اذا أدخل أحد المجلسين تعديلا في افتراح أو مشروع قانون قرره المجلس الآخر قلهذا المجلس الآخران بقرر، بناء على أفتراح أحد أعضائه ، ندب لحنة من قبله للتفاوض مع لجنسة من المجلس الذى أدخل التعديل للاتفاق على نصوص تتجلها المجنان ، فاذا انفقت اللجنسان تعاد المناقشة على النص الجديد ولا تقبل اقتراحات التعديل .

مادة ٩١ ســـ اذا لم يقبل أحد المجلسين افقراح المفاوضة ، فلا يحوز أن يدرج المشروع من جديد فى جدول الإعمال قبل مضى شهرين، على أنه يجوز ادراجه قبل الميعاد المذكور بناء على اقتراح الحكومة .

وكذلك الحكم اذا لم تنفق الجنتان أو اذا ظل المجلس الذى قرر المشروع أؤلا مصمها على قراره الأثول .

مادة ٩٣ ــ أذا رفض أحد المجلسين افتراحا أو مشروع فانون قرره المجلس الآخر، فلا تجوز اعادة النظر فيه قبل مضى ثلاثة أشهر، على أنه نجوز اعادة النظر فيه قبل المبعاد المذكور بناء على افتراح الحكومة

#### الفصل العاشر في الاتفايات

مادة ٩٣ ــ تكون الاتفنابات دائمــا سرية سواء جوت فردية أم بالفاعة . مادة ع.هــــــ تجوى الاتفنابات بالكيفية الآتية :

يكتب كل عضــو اسم الشخص أو أسمــاه الأشخاص الذين يريد انتخــابهم في ورقة بنير توقيع ويضمها عند نداه اسمه في الصندوق المخصيص لذلك .

ورقة بغير توقيع ويضمها عند ننده اسمه في الصندوق المحصوص الدات . ومتى تم وضع الأوراق يحصر السكرير الأوراق بمراقبة الرئيس والوكيلين . مادة و 4 ـــــ اذا كانت الأظبية المطلقة مشترطة في انتضاب فردى ولم يحزها

مادة و4 — (دا كانت الاطلية المطلقة مشعرطة في احساب فردى ولم بخواها أحد يعاد الانتخاب بين الانتين الذين نالا العدد الأكثر من الأصوات، فاذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من الأعضاء الآخرين اشتمك معهما في المرة الثانية .

وفي هذه المرة الثانية يكون الانتخاب الأغلبية النسبية .

فاذا حصــل اثنان فاكثر من الأعضــاء على أصــوات متــاوية أقترع بينهم وكانت الأولوية لمن تعينه القرمة .

وتطبق الأحكام المتقدمة في حالة الانتخاب بالقائمة .

#### الفصل الحادى عشر ف الأســـئلة والاســـتجوابات

مادة ٩٨ – يأمر الرئيس فى بدء الحلسة بتلاوة الأسئلة المقيدة بجدول أعمالها على حسب ترنيبها ويجيب الوزير مباشرة إلا أننا أعلن أنه لا يستطيع الاجابة أو أنه يريد تأجيلها وفى الحالة الأخيرة يعين اليوم الذى سيجيب فيه .

واذا لم يكن صاحب السؤال حاضرا عند مجىء دو ره اعتبر أنه استرجم سؤاله. مادة ٩٩ -- للمضمو الذى وضع السسؤال أن يستوضح الوز يرصرة واحدة فيا أجاب به .

مادة . . ١ - اذا انقضت نصف ساعة منـــذ افتتاح الحلســـة ولم تزل أسئلة باقية بلا اجابة أجلها الرئيس للجلمة التالية .

مادة ١٠١ — اذا طلب السائل اجابة مكتو بة يرسسل الوزير اجابت لرئيس المجلس وهو بيانها لصاحب الشأن .

مادة ١.٠ عـ على العضو الذي يريدان يستجوب واحدا أو أكثر من الوزراء أن يقدم بذلك طلبا كتابيا الى الرئيس بيين فيه موضوع الاستجواب . ويجب أن يؤيد الطلب عشرة أعضاء على الأقل . و يأمر الرئيس بتلاوته في الجلسة ويحدد المجلس موعد المنافشة فيه بعد خمسة أيام على الأقل الا اذا رأى المجلس الاستعجال ووافقه الوزير.

مادة ٣٠.١ — الاستجواب عبارة عن مطالبة الحكومة بييان اسباب تصرفها أو غايته دون أن ينطوى الطلب على رغبة التدخل فى الأعمال التى تكون من شؤون السلطة التنفيذية

مادة ١٠٤ ـ تخصيص جلسة فى الأسميوع لشرح الاستجوابات بمسب ترتيب تقديمها وتكون الاستجوابات فى هذه الجلسة الأولوية على غيرها من المسائل الداردة فى صدول الإعمال هذا الأسئلة .

مادة 10.0 ح يجوز بموافقة المجلس أن تجم الاستجوابات الحاصة بوقائع أو موضوعات ممتاثلة أو وثيقة الاتصال بعضها ببعض وأن تشرح معا دون اعتبار يترتيب تقديمها .

مادة ١٠٩ ـــ اذا لم يكن صاحب الاستجواب حاضراً عند جيء دوره اهتهر

أنه استرجع استجوابه . مادة ۱۰۷ – يشرح المستجوب موضوع استجوابه ثم يجيب الوزيرويشترك

ماده ۱۰۷ \_ يسرط المستعوب موضوع استعواب م يهب الوروروب به الأعضاء في المناقشة ، بشرط ألا يزيد عددهم على خمسة إلا أذا قور المجلس خلاف ذلك . - خلاف ذلك .

مادة ١٠٨ — يقور المستجوب بعسد بيان الوزير والمناقشـــة أسباب اقتناعه أو عدم اقتناعه . و يكون لطلب الانتقال الى جدول الأعمال <sup>وو</sup>اذا قدم " الأولوية

فى جميع الأحوال . و يشترط فى تقديم طلب القرار المسهب أن يكون مكتوبا وأن يودع مكتب

و يسترط في تقديم طلب الفوار المسلب أن يحون معمو با وان يوسخ محمد الرئيس وهو يقرأه على المجلس .

فاذاكان الطلب يرمى صراحة أو شمنا الى إثارة مسألة النقسة وجب أن شوقح الشروط المنصوص عليها في المسادة ٦٦ من الدستور ويكون الإجراء طبقا لأحكام تلك المسادة

# الفصل الشائي عشر

مادة ٩٠١ - تقيمة العرائض المقسقة للجلس في جدول عام بأرقام مسلمة حسب تواريخ ورودها مع بيسان اسم ومحسل سكنى مقسلم العريضة وملخص موضوعها .

مادة ١١٠ هـ عيل الرئيس العرائض المقيدة في الجفول على جنة الافتراحات والعرائض، و بعد فحصها تردها قلك الجنة الى رئيس المجلس مقسمة الى خمسة أقسام على الوجه الآلى :

- سى الرب الدن المن التوقيع أو المخالفة لحكم المادة ٢٧ من الدستور . (١) المرائض الغفل من التوقيع أو المخالفة لحكم المادة ٢٧ من الدستور .
- (٢) العرائض المخالفة لمبادئ الدستور الأساسية أو المتضمنة سبابا أو إهانات
- أو عبارات غير لائقة . (٣) العرائض الحساصة بموضوعات خارجة عن اختصاص العرابان، كطلبات
- (ع) العرائض التي التضمن شكاوي أو ظلامات نشأت مسائل لتعلق بمصاحة
- ( ع) الموسق بني المسلم الموادق ، والتي ينسب فيها الى الادارة انها رفضت القيام بتلك المسائل أو قصرت فيها أو أنها تصرفت فيها على وجه مخالف للقوانين واللوائح .
- ( ه ) العرائض التى تتضمن بيانات أو اقتراحات مفيدة، و يجوز أن تكون عملا لعمل من أعمال الاقتراح البيلاني أو لتدبير أو تصرف من السلطة التنفيذية، مادة 111 لا يلتفت العرائض التى تقع في الاقسام الثلاثة الأولى وترسل عرائض القسم الله الم المادة المختصة اذا رئى آنها تستحق النظر وترسل عرائض التسم الحاسس الم المجنة المختصة خصوصا حين تكون متعلقة بمشروع أو اقستراح سبقت إحالته عليها أو على الوزارة المختصة .

مادة ١١٢ - يعوض الرئيس على المجلس رأى الجمنة الفصل فيه .

مادة ۱۱۳ سيقد م الوزراء الى الخياس الايضاحات الخاصسة بالمرائض التي أرسلت اليهم في ميعاد لا يتجاوز شهرا إلا اذا قرر المجلس خلاف ذلك، وتشير المجان في تقاريرها الى المرائض التي أرسلت اليها

مادة ١١٤ - يرسل الرئيس الى مقسقم العريضة التي لم يرفضها المجلس بيانا عـا تم في إصرها .

#### الفصــــل الشــاك عشر ف ضبط نظام المجلس

مادة ١١٥ — ضبط نظام كل مجلس من اختصاصه وحده و يقوم به الرئيس بلسم المجلس ،

مادة ١١٦ — مع صراعاة حكم المسادة ٢٣ من الدستور لايسونح لأحداللدخول لأى سبب كان فى الأمكنة المخصصة للأعضاء وقت اجتماع المجلس عدا موظفيمه والمستخدمين المكلفين بتأدية خدمة فيه .

مادة ١١٧ — تحدّد اللائحة الداخلية لكل مجلس شروط القبول في المكان المدّ للجمهور بحسب ما اذا كان طلب الدخول صادرا من أعضاء المجلس أو من الوزراء لموظفي و زاراتهم أو مقدّما من الأفراد لمكتب المجلس .

مادة ١١٨ — يقوم المراقبان على توزيع تذاكر الدخول توزيعا عادلا و بلا تميز خصوصا فيا يتمانق بمثلي الصحافة .

مادة 119 — يجب على من يرخص لهـــم بالدخول ق المكان المسدّ هجد يهور أن يلازموا السكوت التسام وأن يظلوا جالسين وألا يظهروا علامات اســـــحـــان أو استهجان وأن يراعوا الملاحظات التي يبديها لهم المكلفون حفظ النظام . مادة ٩٧٠ ـــ كل من يتم منــه تهويش من هؤلاء الأشخاص يكلف الحلوج من فاعة الجلسة ، فان لم يمتثل ، فللرئيس أن يأسر بالحراجه وتسليمه للجهة المختصة اذا اقتضى الحال .

مادة ١٩٦١ -- يضع بوليس القاهرة تحت تصرف رئيس المجلس العمد اللازم من رجال البوليس وضباطه للحافظة على النظام . و يقوم هــؤلاء الرجال والضباط يقتفيذ أوامر الرئيس دون أن تنقطم تبعيتهم لرؤسائهم .

#### الفصل الرابع عشر ف المزانيسة والمحاسسة

مادة ١٢٧ — يناط بالمراقبين تحضير ميزانية المجلس بمراقبة الرئيس والوكياين. ولتولى لجنة المحاسبة فحصها وتقديم تقرير عنها الى المجلس .

مادة ١٢٣ -- يوقع على أوامر الصرف من رئيس المجلس ومن المراقب الذي منديه المكتب لهذا الفرض .

مادة ١٢٤ — يقدّم المراقبان في نهاية كل سنة مالية حسابها الختامى الى لجنة المحاسبة لفحصه ومراجعته ووفع تقرير للجلس عنه .

مادة ١٢٥ -- أقبع في حسابات المجلسين القواعد والتعليات التي تجسري عليها حسابات الحجكومة، وتعلبق على مخصصات المجلسين وميزانيتهما القواعد المتبعة

فى ادارة الأموال العامة والقواعد الخاصة بالميزانية . مادة ١٩٧ – اذا كانت إخطار وزارة المسائية أو مجلس الوزراء أو افتهما

مادة ۱۲۷ هـ فيده كل دور انتقاد سين رئيس المجلس بالاتفاق مع وزير المالية أحد موظفى وزارة المالية ليقوم فيا يتماق بجسابات المجلس بالتفنيش والمراجعسة اللذين تقوم جما وزارة المالية بالنسبة لمصالح الحكومة . و يرسل الموظف المذكور تقارره الى لحفة العاسمة .

#### الفصل الخامس عشر في مكافأة الأعضاء

مادة ۱۲۸ — يتناول كل عضو من أعضاه المجلسين عدا الوزراء مكافأة سنوية قدوها ۲۹۰ جنبها .

مادة ١٢٩ – يتناول كل من رئيسي المجلسين مكافأة سسنوية مساوية لمرتب وزير . ولا يمكن الجمع بينها و بين المكافأة المفررة بالمسادة السابقة أو بين ما يكون قد استحقه من معاش .

مادة ۱۳۰ – تستحق المكافأة لكل عفسو من يوم حلف اليمين وتصرف على أفساط متساوية فى آخركل شهر ، وذلك مع عدم الاخلال بحكم المسادة ۲۳ من قانون الاتخاب رقم ۳۸ لسنة ۱۹۳۰

مادة ١٣١ — لا يجوز التنازل عن المكانأة أو المجزعليها .

مادة ١٣٧ – يسطى لكل عضب جواز السسفر بجانا فى الدرجة الأولى على خطوط سكة حديد الدولة مر\_ التقطية التى يُتنارها فى دائرته الاتخابية الى القاهرة وبعطى لتائب الدر صدا ذلك جواز للسيفر فى البواخر النيلية الموصلة لمركز دائرته .

فاذا كان العضو معينا وغير مقيم بالقساهرة يعطى له الجحواز السابق ذكره من عمل اقامته الى القاهرة .

 <sup>(</sup>١) معلقة بقتض الفانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٣٧ (راجع صفحة ٨٨٣).
 (أصار المادة ١٣١ فيل تعديلها).

لا يجوز توقيع الحبر على المكافأة إلا بتقتض حكم نهائي أوسند واجب التنفيذ .

### الفصل السادس عشر فىالإجازات

•ادة ۱۴۳۳ — لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتغيب عن احدى الجلسات بغير أن يخطر الرئيس بذلك - ولا يجوز العضو أن يتغيب أكثر من جلسة إلا اذا حصل على إجازة من المجلس لأسباب وجيبة • والرئيس فى حالة الاستعجال أن يرخص بإجازة ويبلغ المجلس ما فعل •

مادة ١٣٤ – تحال طلبات الإجازة الى المكتب لفحصها وعند عرضها على المحلف المجتب في كان منها .

مادة ١٣٥ - تنقطع المكافأة عن كل عضو تغيب بدون اجازة أو لم يحضر بعد مضى المدة المرخص له مها .

مادة ١٩٣٩ – يعتبر متنييا بلا اجازة العضو الذي يتأخر عن ميعاد انعقاد الجلسة أكثر من نصف ساعة، أو يتغيب بدون اذن أشاء أخذ الآراء، وذلك في خمس جلسات متوالية ، و يعتبركذلك متغيبا بلا إجازة العضو الذي يتغيب عن جلسات المجنة التي هو عضو فيها على الوجه المبين في المساحة ٢٤

و يقوم المراقبان بملاحظة النياب فاذا لم تكن لنياب العضو أسمباب وجيهة تهره نشر اسمه في الجريدة الرسمية وفي مقر دائرة انتخابه باعتباره غائبا بلا إجازة .

> الفصل السابع عشر أحسكام عامسة

مادة ١٣٧ - يحسله المجلس عدد أعضاء من يمشله من الوفود . و بعيون بطريق القرعة . على أنه يحب أن يكون من بينهم رئيس المجلس أو أحد وكيلسه وأن يكون هو المتكلم باسمه . مادة ١٣٨ – تضع مشروع الرد على خطاب العرش لحنة تتألف من الرئيس ومن ستة أعضاء يتخبهم المجلس بالأغلية المطلقة ، على أنه يجوز للجلس أن يعهد بذلك الى مكتبه ،

ويعرض المشروع على المجلس للتصديق عليه .

مادة ١٣٩ — تقلّم استقالة العضو الى رئيس المجلس وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس قبولها ويخطر الرئيس وزير الداخلية بذلك، وكذلك يخطر، بخلوكل

مادة .12 حــ تحال طلبـات الاذن باتخاذ اجراءات جنائبــة نحو عضو من الأعضاء الى لجنة لفحصها وتقديم تقربر ضها .

و علمه الله المستقطعة و السام على يورعه . و يجب أن تقدّم الجندة تقريرها في مدّة لا تخاوز خمسة عشر يوما ، فان لم

تستطع ذلك في الميماد المذكور لتأخرورود الأوراق اللازمة أو لأى سبب آخر أبلنت الأمر الى المجلس وهو يحدّد ميماد إيداع التقرير .

مادة ١٤١ — يقسم الأعضاء اليمين في أوَّل اجتباع للجلس يحضرونه بعد انتخابهم

ولوكان انتخابهم مطموناً فيه . مادة ع ع 2 \_ يحظر تقدم اقتراحات باجراء أعمال معينة من شـــؤون السلطة

التنفيذية سواء كانت على صورة رغبة أم توصية أم أمر لتلك السلطة .

التنفيذية سواء كانت على صورة رغبة أم توصية أم أمر اثنك السلطة . مادة ١٤٣ — تحدّد المبالغ المفصصة سنو يا لمرتبات الموظفين والمستخدمين

الدائمين والمؤقمين بمبلغ ٢٠٠٠٠ ج . م لمجلس الشيوخ . وبمبلغ ٢٠٥،٠٠٠ ج . م مجلس التواك . مجلس التواك .

. مادة ١٤٤ – تسرى القواعد الخاصة بتعيين موظفى الحكومة ومستخدميها وترقيتهم وفصلهم وغيرذلك من شروط خدمتهم على موظفى المجلسين ومستخدميهما .

(۱) مدلة بتنشى الفانون رقم - ۳ لسة ۱۹۳۳ (راجع صفحة ۸۸۶) .
 (أصل المادة ۱۶۳ قبل تعديلها) :

را من المعادل المرافق بهذا القانون والدى هو بن منه عدد الموظفين والمستخدمين المخصصين لأعمال المجتمع المعادل عند الموظفين والمستخدمين المخصصين لأعمال المجتمع والمحادث المجتمع والمحادث المجتمع والمحادث المجتمع المجتمع والمحادث المحادث المح

و يكون ارئيس كل من المجلسين فيا يتعلق بموظفى مجلسه سلطة الوزير بالفسية لموظفى وزارته . أما السلطات التي تخترلها القوانين واللوائح لمجلس الوزراء لتنولاها بالنسبة لمم الجملة ثنائف من المكتب و لجمنة المحاسبة .

وتحدُّد اللجنة المذكورة تشكيل مجالس التأديب لموظفي المجلس .

مادة 140 — لكل من المجلسين أن يضع لائمته تنفيذا لهذا القانون . وتبين اللائمة المذكورة الأحكام التفصيلية اللازمة فيا لم يعرض له هذا القانون .

ويشترط فى اقتراحات التعديل، سواء لهذا القانون أم للائحة أن يكون موقعا عليها من عشرة أعضاء على الأقل .

مادة ١٤٦ - يعمل بهذا القانون من تاريخ انعقاد البراان .

صدر بسراى القبة في ٢٩ الحوم سنة ١٣٥٠ (١٦ يونيه سنة ١٩٣١)

في واد

بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء اسماعيل صدق

- الجدول المحدّداند دالموظفين والمستندمين المخصصين لأعمال المجلسين والكادر الحاص بهم (المادة ٢٥):

عبسدد عجلس التستؤاب	عساد مجلس الشسسيوخ
۱ أمل (ب) ٠	١ أول (ب) -
١ تائيسية -	۱ تائیسة ·
۱ السنة ٠	۱ تائـــة ،
۷ راپسة -	۽ رابسية،
» خامسة •	p خامسة ،
۱۹ سادسة ،	ه ۱ سادسیة ۰
۱۸ مامِسة ٠	١١ سايسية ،
ه ۹ تانـــة ·	۱۵ ئامنىية ،
17	7.0
عدد من العال يعينون بعقود بحيث لا ينجماو ز	عدد من البمال يمينون بمقود يحيث لا ينجب او ز
الاعاد الخصص لم ١٥٠٠ يعنيه (١) .	الاعتاد القصص لحر ١٠٠ جنه ٠

 <sup>(4)</sup> عقراً لأن الهدد المرجود حالا يجارز احاد، الملغ المقرر فييق الاعماد الحال على أن تحقف كل وظيفة تخلو الى أن تصل المماهات الى ١٥٠٠ جنيه .

فهرس مواد النظام الداخلي للبراسان سنة ١٩٣١

لمنمة	المادة	الموضوع	أمقحة	المادة	الموضدوع
A6V A6V A6V A6V A6A A6A A6A	44 44 44 44 44 44 44 44 44 44 44	الأحوال التي يوز فيه دائما طلب الكلام إقاف المائنة في الموضوع الأصلي كيفة الكلام عدم مرات الكلام في المألة الراحة عدم مناطقة المكلم منظر من ما حد من المصافح المؤلس المرات الكلام في ما إخلال المكلم بالنام إخلال المكلم بالنام منظر المكلم بالنام	70 A 70 A 30 A 30 A 30 A 30 A	1 7 2 7 7 7	الفصــل الأولى  مغ المكب
APA	4.5	أضطراب النظام بالجلسة			في اختصاصات المكتب
A 0 4	40	انفال باب المافئة الفصل الراج الفصل الراج ف الجلمات السرية	Act Acc	1.	اعتصاصات الرئيس اعتصاصات السكرترين اعتصاصات المراقبين
		مرية الجلسات		Į	الفصيل التالث
APS	47	عاضر الجلسات السرية الفصيل الخامس في الجيان	A00 A00 A00	18	فى نظام الجلمات أوقات الاجتاع افتتاح الجلمة واعلان جدول الأعمال اسقية مشروعات الحكومة
A7.		تشكيل اللجان ووجوب تمثيســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	7.0V 7.0V	13	التوقيع على دفاتر الحضور وبدء الاجتماع عضر الجلمة والاعتراض علي التصديق على المحضر
A7.		ا تامها ا	A03	14	الكاتبات
A3.		ريس البخ رسكرتيرها	No 3		الاستخذان قبل الكلام
¥1.		النياب من جلسات البسان	808		نيد طبات الكلام
44.		مرية جلمات الجان	A#3		ترتيب الأولوية في الكلام
471	EE .	النصاب القافون لصحة قرارات الجان	Y . Y	**	حق ممثلي الحكومة والمقردين في الكلام

#### (تابع) فهرس مواد النظام الداخلي للبرلمــان سنة ١٩٣١

المراحيوع المادة السفحة الموضوع المادة المنسوع المادة المنسوع المادة المنسوع المادة المنسوع المادة المراحية الأولى	وجود تقاري طبع المراد موط التراد حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود عصود عصود عصود عصود عصود عصود عصو
المدارات القرائد المستور 13 المدارات الى تقسم أثار المفاولة المستور 14 المدارات الى تقسم أثار المفاولة المستور 14 المدارات المدارات المستور 14 المدارات ا	وجود تقاري طبع المراد موط التراد حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود حقاد عصود عصود عصود عصود عصود عصود عصود عصو
الم المادة ١٩ من النستور الم المداور	ع تقاري طبع ا موعد اقتراء احقاء
الم الأعطاء في المسلم الم الم الم الم الم الم الم الم الم ا	طبع أ موعد اقتراء حقاء حقاء
الت الم القادر	موعد اقتراء ا حقاء حضو
ال الأهناء في الحسل ما الشروعات المكرنة من مادة واحدة المحدد في الحسل ما الله المحدد المحدد في الميازية المحدد المحدد في الميازية المحدد المحدد في الميازية المحدد المحدد في الميازية المحدد ا	اقتراء ا حقاء حضو
البان	ا حق! حضو
ر الرزيل أرستدى للشروعات الشروعات الماست الماست الماست المساورة الشروعات الماست الماس	حضو
الإنتراعات في الجان	
الأمضاف الاطلاع على الأدراق الله الأدراق الله الله الله الله الله الله الله ال	
القدمة بمان	9
القصب ل الساه من الشاه من المسكومة الشاه من المسكومة	
ابات الامة بشروعات القرانين على المستوال النظر على المستوال النظر ع من المستوال النظر ع من المستوات القرانين على المستوات المس	1
شروعات القرانين على المبان و م ۸٦٣ اختصار مواميد الاجرامات وأوضاعها و ٧٤ م ٨٦٦ التصوير المستحدة من المستحدد المست	
عات الحديثة من الحكومة والمحكومة وا	ن الاج
ر المرسلة من المجلس الآخر ٥٠ م ٨٦٣ الفصيل الثامن	
المشروعات وتوزيعها ٥٦ ٨٦٣ في أغذ الآراء	طبع
إحات بقوانين وصياغتها ٧٥ م ٨٦٣ النصاب الفانوني لصحة الافتراع ٧٥ ٨٦٦	الانتر
الافتراحات بقوانين على بلمتة الرَّبِ وضع الأســـئلة الذي سيؤخذ	1-1
لاقتراحات ٨٠٠ ٨١٠ الرأى بمقتضاه ١٠٠ ١٦٦ ١٦٦	
ناد الافتراحات ٥٩ م ٨٦٣ قراءة النص قبل أخذ الزأى ٧٧ ٨٦٧	
إحاث المرفوطة ١٠ م ٨٦٣ م ترتيب الافتراع ين الافتراحات	
داد ألحكومة لشروعات القواتين المختلفة بشأن المشروع المعروض ١٧٩ ٧٩ ٨٩٧	
للقدمة منها ٢١	
المنافشة في التقاوير وعددم ات طلب إعادة المساقشة في موضوع أخذ	
للداولة ١٦   ١٦٨   الرأى طيه ١٨   ١٦٨	

(تابع) فهوس مواد النظام الداخلي للبراك سنة ١٩٣١

المفسة	المأدة	الموضوع	المفحة	المأدة	الموضيوع
		الفصل الحادي عشر	47.4	٨٢	طرق الافتراع المناداة
		في الأسسطة والاستجوابات	ATV	A٣	بالاسم الم
٨٧٠	1	كِفية تقديم الســؤال	47.4	A 2	واعلانالنتيجة
AV -	47	تعريف السؤال	AZA	Ae	الامتاع من اقراع
		الاجابة عن السؤال وموعدها وغياب			حى اغضاف في تيان الأسباب التي
٧٧٠		السائل السائل	۸٦٨	A٦	ستندالها كابة
۸٧٠		الرقت المعدد الاجاة من الأستاة	ĺĺ		t 11
۸٧٠		الاجابة الكتابية			الفميل التناسع
		صكينية نقدم الاستجواب وتحديد			في الملاقات بين المجلسين
AV -	1.1	موط المائشة فيه			عدم جواز المناقشة في مشروع بالجلسين
AVI	1-5	أتريف الامتجواب	AZA	٨٧	ني رفت واحد
AVI	1.8	تخصيص جلسة الاستجوابات	ATA	AA	ارسال ما قرره أحد المجلسين الى الآخر
AVI		الجمع مِن الاستجوابات	AFA	44	وفع ما قروه المجلسان الى الملك
AV1		فإب المشجوب			ندب بلمسنة للتفارض عند تعديل أحد
AVI		شرح الاسستجراب والاجابة عنا	ATA	4 -	المجلسين لما قرره الآخر
AVI	1 - A	طب الانتقال الى جدول الأعمال			وفض أقتراح المفساوضة وموعد أعادة
	]		ATS	31	النظرفيا هو غناف عليه
		الفصيل الثباني عشر			اعادة النظر فيا رفضه أحد المجلسين
	-	, , ,	ATA	4.7	وقرره الآخر
- 1		في المسرأ الش			
AVY	1-9	قيد المرائض		1	الفصدل العباشر
AYY	11-	أحالة المرائض على الجنة وتقسيمها		İ	ق الانتمايات
AVY	111	الحكم الخاص بكل قسم من العوا ثمتر	A11	95	مرية الانظامات
۸۷۳		عرض رأى الجنة على المجلس	A19		كِفْية الانتخابات
AVT		ا إيضاحات الوزراء عن العرائض			الأغلبية المخلقة والأغلبة النسسبية
VAL	118 .	ا اعطار مقدم السريضة بما ثم فيها	414	40	والاقتراع
,		JI .	,		0

(ناج) فهوس مواد النظام الداخلي للبرلمان سنة ١٩٣١

_					
المفعة	المادة	الموضيوع	المفحة	المادة	الموضوع
A V # A V #	151	موعد استحقاق المكافأة وصرفها عدم جواز الحبزعلى المكافأة جوازات السفر			الفصـــل الثالث عشر ف ضعا نظام المجلس
		الفصـــل السادس مشر في الاجازات	777 774	111	اعتصاص المجلس بضميط نظامه حرمة الأماكن المفصمة الاعضاء طلبات حضور الجلسات
77A 77A 77A 77A	178	غياب الأصف، وطلب الاجازة احالة طلبات الاجازة على المكتب افتطاع المكافأة بسمب النياب أحوال التديم بدون أجازة رآثاره	AV8 AV8 AV8	114	اشراف المراقين على توذيع تذاكر الدعول ويحوب عراهاة الزائرين النظام انواج من يمثل بالنظام بوليس المجلس وعضوحه الرئيس
		الفصــل السابع عشر أحــكام داســة			الفصيسل الرابع مشر ف المزانة والحاسة
X Y 7		الوفود المشبلة للجلس	l		
VAA		الرد على خطاب الموش	AYE		محضير ميزائية المجلس
AVV		استقالة الأعضاء وخلو المحل	AVÉ		التوقيع على أوام الصرف
		الاذن باعاد الاجراءات الجمائية	AVE		الحاب الخاص الجلس
AVV		نحو أحد الأعضاء		1	سريان القواعد الخاصة بحسابات
744	(	حلف اليمين الدستورية الافتراحات رغيات وحظرها	AVE	111	الحكومة وميزا بنها على المحلس قيام لحنة المحاسبة محل و زارة المسالية
XVV	141	الا حراسات برعبات وعصوها تحدید حرابات موظفی و مستخدی	AVE		ار على الوزراء
***	127	الجلين مريات التواعد الخامة بموظني	AVE		ختش الحسابات ومهسته
		الحكومة على موظفى المجلســين وسلطة الرئيس والمكتب وبلخنــة			الفصــل الخامس عشر ف مكافأة الأعناء
AVV	122	المحاسبة بالنسبة لم	l		
444	180	اللائحة الداخلية وتسديل القانون أو اللائحسة	AYO		مكافأة الأعضاء

# وكلاء مجلس النواب



السيد محمد عبد الهادي الجندي بك



على حسين باشا



محمد توفیق خلیل بك ۱۹۳۸



کامل صدق بك ۱۹۳۹

قانون رقم ۲۹ الصادر فی ۳ یولیه سنة ۹۳۲ 📉 بتقرير عدم جواز التنازل عن المكافأة البرلمانية أو الحجز عليها

بتعديل المسادة ١٣١ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١

نحرب فؤاد الأول ملك مصه

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النواب الفانون الآتي نصه ، وقد صدِّقنا عليه

وأصادناه : مادة 1 ــ تلفى المسادة ١٣١ من الفانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الماثلة المسادة

الرابعة من القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٤ ويستبدل بها الحمكم الآتى :

" لا يجوز التنازل عن المكافأة أو المجز علما " .

مادة ٣ - سبى الحكم السابق على التنازلات أو المجوز التي تعلن إلى مجلس

الشبوخ أو عِلس النواب بعد تاريخ العمل بهذا القانون .

مادة ٣ - يعمل بهذا الفانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

ناس بأن بيصم هذا القانون بخاتم الدولة، وأن ينشر في الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

صدر درای افتیة فی ۲۹ صفرستهٔ ۱۳۵۱ (۲ یولیه سنة ۱۹۳۲)

فةاد بأمر حضرة صاحب الحلالة

رثيس علس الوزراء

إساميل صدق

(١) الوقائم للصرية الصادرة في لا يوليه سنة ١٩٣٢ المهد ٨٥

ملاحظية - قد صدّة شا المية النشر بعية لحكة الاستناف الفنطة بناريخ ١٥ يونيه سنة ١٩٣٢ وفقا للسادة الثانية عشرة من القانون المدنى المختلط على هذا القانون، وأصبح معمولًا به في المحاكم المختلطة

من ه و ستميرسة ١٩٣٢

قانون رقم • ٣ الصادر فى ٣ يوليه سنة ٢ ٣ ٩ (١) بتعديل المادة ٣٤ ١ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الخاص بالنظام الداخلي للبرلمان

## نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

قزرمجلس الشيوخ و مجلس النؤاب القانون الآنى نصه، وقد صدّقنا عليه وأصدرناه: مادة 1 — يستبدل بنص المسادة ١٤٣ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣٦ النص الآتى :

مادة ١٤٣٣ ــ " تحقد الميالغ المخصصة سنويا لمرتبات الموظفين والمستخدمين الدائمين والمسترقتين بميلغ ٢٠٠،٠٠٠ ج . م نجلس الشيوخ، وبمبلغ ٢٥,٠٠٠ . م لجلس النواب . "

مادة ٢ -- يعمل بهذا القسانون ابتداء من سنة ١٩٣٧ -- ١٩٣٧ المسالية. تأسر بأن بيصم هذا الفانون بخاتم الدولة، وأن ينشر في الجويدة الرسمية، وينفذ كفانون من قوانين الدولة .

صدر بسراى القبة في ٢٩ صفرسة ١٣٥١ (٣ يرليه سنة ١٩٣٢) .

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء اسماحل صدقى

<sup>(1)</sup> الرقائع المصرية المادرة في لا يوليه سنة ١٩٣٢ – العدد ٨ه

## كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك

من حضرة صاحب الدولة عبدالفتاح يحيى باشا رئيس مجلس الوزراء في ٢ نوفمر سيسنة ١٩٣٤

## مبولای:

من ذاكتر من عام شامت إرادة جلالتكم تشريفي بدعوتى لتأليف الوزارة ، فقمت مع زملاى الوزراء بتصريف شؤون البلاد، عاماين على ما فيسه مصلحتها وصون كرامتها، برغم ما اعترضنا من صماب داخلية وخارجية ، معتمدين على تأبيد جلائكم وتحة ممثل الأمة .

على أنه فى الشهر الأشير، والمصر يون جيما يضرعون الى اقه أن يتم لمسلالتكم أسباب الصحة، أبلغت وغبات المكومة البريطانية لا يسمنى قبولها دون التفريط فى حقوق البلاد .

لذلك أنشرف الان . وقد تماثلت صحة جلالتكم للشفاء، بأن أرف استخالتي الى مقامكم الساهى، داعيا الى الله أن يسبغ على جلالتكم ثوب العافية، شاكرا لذائكم العلية ما حيرتمونى من رهاية وعطف وتأييد .

ولا زلت يامولاي لجلالتكم الخادم الوفي الأمين عا

عبد الفتاح يحيي

الاسكندرية في 7 فوقير سنة ١٩٣٤

<sup>(</sup>١) الوقائع المصريه في ١٥ نوفيرسة ١٩٣٤ (العد٩٩).

# عــودة الدُّشةورالمضيّري

الصادر بالأمر الملكي رقم ٤٢ في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣

أمر ملكي رقم ٧ ٦ الصادر في ٣٠ نوفمبر سنة ٣٤ ١ أ م

أيحر... فؤاد الأوّل ملك مصر 
بعد الإملاح على أصرنا رقم . ٧ لسنة ١٩٣٠ ؛
وبما أن الحال يقتضى الغاء النظام المقرر بالأس المشار اليه ؛
وبما أنه من أعز أمانينا أن تحيا البلاد حياة دستورية ترضاها ؛
ونظرا لأنه ، عتى يستبدل بالنظام المذكور نظام آخر، ينبنى أن يحقق استمرار 
قيام نظام الدولة على المبادئ الأماسية التي لم يزل معمولا بها منذ انشاء النظام المستورى في معمر ؛
أحررنا بما هدو آت :

احمرنا بمب هــــو ات : مادة 1 ـــ بيطل العمل بالنظــام المقرر بالأمر الملكي رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠

ويحل الحيلسان الحاليان .

مادة y ... يظل شكل الدولة وتميزاتها ومصـــدر السلطات وتوزعها وحقوق المصريين وواجباتهم كما هى منذ إدخال النظام الدستورى في مصــر.

كما يظل قائما نظام ورائة العرش وحالة الحديو السابق كما قزرهما الأمر الملكى الصادر في ١٩ أبريل سنة ١٩٣٧ والقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣٧

(١) الوقائع المصرية في ٣٠ نوفير سنة ١٩٣٤ العدد ١٠٥ غير اعتيادى ٠

مادة ٣ — إلى أن ينفذ الأمم الملكى بوضع النظام الدستورى الذى يحل على النظام المستورى الذى يحل على النظام المداول المنظمة النظام الداخلي المنظمة النشريعية والسلطات الأخرى التي خص بها البياسات حتى الآن كما تتولى السلطة النشيذية ، ونباشر هذه السلطات المختلة بواسطة بجلس وزرائنا و وزرائسا، وعلى مستوليتهم طبقا لمبسادئ الملزية والمساواة التى كانت دائما قوام النظام الدستورى فى مصر ،

مادة ٤ — تعرض المراسم بقوانين التي تصدر طبقا لأمرة هذا على البرلمان الجديد في دور انعقاده الأقرل، فان لم تعرض بطل العمل بها في المستقبل .

ولا يجوز أن تنسخ المراسم بقوانين المعروضة أو أن تعدَّل إلا بقانون .

مادة ٥ - ييق ناضدًا كل ما قررته الفوانين والمراسيم والأوامر واللواع والشروارات من الأحكام، وكل ما سنّ أو أتقد من قبل من الأعمال والإجراءات طبقا للأصول والأوضاع التي كانت متبعة في حينها، وكل ما أنضدة الأمر المذكى رقم ٧ لسنة ١٩٣٠ بشرط أن يكون نفاذها متفقا مع ما سبقت الاشارة اليه من مبادئ الحرية والمساواة ،

مادة ٩ ... على وزرائنا تنفيذ أمرة هذا كل فيا يخصه ما

صدر بسرأى القبة في ۲۲ شعبان سنة ۱۳۵۲ ( ۲۰ نوفبرست ۱۹۳۶ )

فــــؤاد يأمر حضرة صاحب الحلالة

وزير المسالية رئيس مجلس الوزواء ووزير الداخلية أحمد عبد الوهاب عهد توفيق نسم

وزيرالأوقاف وزيرالخارجية والزراعة وزيرالحقانيسة عبدالعزيزعجد كامل ابراهم أمين أيس

وزير الحربية والبحرية وزيرالأشغال العمومية والمواصلات وزيرالمعارف العمومية عبد توقيق عبد الله عبد المجيسة عمر أحمد نجيب الهلالي الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك

#### مسولای :

لقــد ألقى القدر مقاليد الأمور الينا فقمنا بواجباتنا بصدق من نياتنا وأدركنا الكثير من النجاح بحزم في أعمالنا فضلا من الله وتوفيقا من لدنه •

وكل أمانينا الوصول بالبلد الى سبيل التوفيق بين مختلف النواحي وتوحيد القوى تحقيقا لفرض ليس فيه هوى، ولكن فاتنا مشاركة بعض الحهات فحال ذلك دون مجهودنا وتسجلتنا الحوادث قبل أن نبلغ الغرض المقصود، وقد وصلنا بموافقة جلافكم ورضاء منكم الىالغاء نظام عمت شكاية الناس منه، والى إبطال ما ترتب عليه من بعض قوانين واجراءات شاذة حتى عاد الناس أمنهم والنفوس طمأ نينتها وحرياتها ، متوخين في ذلك الحكم على الوضع الدستوري عهدا علينا حقا الى أن يتم وضع دستور تحيا مه البلاد حياة طيبة ترضاها بكلمة تصدّرونها باعادة دستور سنة ١٩٢٣ منقحا طبقا لنص الدستور المذكور لو رأيتم تنقيع شيء فيه بما يكون فيمه الصالح العام وتستوجبه مقتضيات الأحوال، أو بوضع دستور تقرّه جمعية تأسيسية وطنية تمثل البلاد تمثيلا صحيحا يختار أعضاؤها من غتلف الهيئات والطبقات، كما كنت رفعت ذلك لحلالتكم وأنا متشرف برياسة ديوانكم العالى في سنة ١٩٣٧ وأبدسته لها في مذكرة (١) استكالا الوثاق والأوام الكرعة التي أثبتاها في هذا السفر من عودة دستور سنة ١٩٢٣ ، قد تفضل ديران جلالة مولانا الملك المعظم بعد الاستئذان وسمم لنا بنشر صورة هذه الوثيقة السر بةالهامة ، وكذلك صورة الكتَّابِ الملكي السرى رقم ٣٠ الصادر من المنفورة " الملك فؤاد الأوَّل " الى المرحوم محد توفيق نسيم باشا (المثبوقة صورته بصفّحة ٥٠٨) بالرد على كتابه هذا ٥ وقد أشار دولته ضمنا الى ها تين الوثيقتين في مذَّكرته التي وفعها الى جلالة الملك في ٢ ٦ ديسمبر سنة ٣٠ ١ ٩ من عودة النظام الدستورى للدولة المصرية، فنشرناهما لأوِّل مرة لأهميتهما من الوجهة الناريخية ولارتباطهما يتطوّر نظام الحكم النيابي الذي حلث في سنتي ١٩٣٤ و ١٩٣٥ ، وكانت تنيجته الغاء دستورسسة ١٩٣٠ ، وهودةُ دستور اللالا سنة ١٩٢٣ والعمل به من تاريخ انعقاد البراسان في ٤ ما يو سنة ١٩٣٦ . حياً كانت لجنة الثلاثين تضع وتنذ الدستور الأوّل المذكور الذى انتقدته البلاد حيئتذ مرالانتقاد، بل وكما هو مستفاد من تصريح ٢٨ فبراير سنة ١٩٣٧ الدى جمل أسم البولمان يرجع الى جلائكم والى الشعب المصرى هذا الشعب الذى ما كانت تمثله لجنة الثلاثين الحكومية .

والان قد صفى عليناً فى الحكم زها، محسة إشهر، أمكننا فى خلالها أن تبلشر الدون الله والخلوما مشكلة أيضا حل بمض المشاكل الدولية التى كنا في انتظار اجابتنا على حلها، والخلوما مشكلة الدين العام ومشكلة الحاكم المنظمة في هما كشكلة الدين العام ومشكلة المدين العام الدين العام المردق لا بالنحب فى للويت المام بالورق لا بالنحب فى للويت المام بالورق لا بالنحب فى للويت المنظمة المنظمة المنظمة عمد المنظمة الم

ومهما يكن لتك المسائل من الأهمية، فان جهود الحكومة لم يكن قاصرا عليها بل قسد عرضت من البداية بعض المسائل الداخلية ذات الشأن عما لا تزال قائمة وحاولنا حلها بنفس الروح، ولكن لما طال الأمد على حلها بالزخم من الجهود والمعالجات التي بدلت في سبيل ذاك بسبب تدخل بعض المناصر غير المسئولة وتبينا أن النجاح قد يسطع علينا أكثر مما أبطا فيمعلل عمل الحكومة ويخلق جوا من الفلق وعلم الاطمئنان، وأيتأن أبسط الأمر بللائكم بينا وذكرى حتى يتسنى بفضل مساهدتكم وحسن وعامتكم التعلب على الصعو بات القائمة واستكال النجاح كله والتوفيق الى ما فيه خير البلاد وسادة المباد ،

> و إنى لحلالتكم العبد المخلص الأمين ما ١٧ أبريل —ــــة ١٩٣٥

عجد توفيق نسيم

الكتاب الملكى رقم ه ٣ الصادر فى ٢ أبريل سنة ١٩٣٥ الكتاب الملكى رقم ه ٣ أبريل سنة ١٩٣٥ الى حضرة صاحب الدولة عد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

#### عزیزی مجد توفیق نسیم باشا :

أحسيتم في تمابك الذي قد شود البنا يوم الخميس المساخص، ما أنجزته الحكومة من الأعمال التي ترقيم منها جميعا ما يعود على البادد بالخير والاسعاد، وأبلتم أنكم آخذون في معالجة مابتي من الأعمال التي ترقيم منها جميعا ما يعود على البود بالخير والجمع بها أحصيتموه لو لا ما شوجسون من عقبات قد تعوق النجاح في آغام ما عاهد تمونا عليه من المعمل لمصلحة الوطن ، ولما كنا الابنهي شيئا أفضل من خدمة بلادنا العزيزة فانا كما وما وإنا أنشد أزركم في كل ما فيه السحالح لوطننا المقدس الذي يدمو في نظرنا على كل اعتبار ، فوجب عليكم أن تعمدوا على تابيدنا تسخيق المهمة العظمي التي اخترنا كم لها، والتي في مبسموها في كتابكم ، وأنه لمن أعز أما أينا كما تم المورد عبال البلاد حياة دستور يقد وسورية المهاد المواد 1971 و 1974 و 1974 من أن يستله ممثلو الأمة طبقا لأحكام المواد تعرب عبد تأسيسية وطنية على أنسا نؤثر الرأى الأقل على الثانى ، اللهم دستور نفرو، جمية تأسيسية وطنية على أنسا نؤثر الرأى الأقل على الثانى ، اللهم دستور نفرو، جمية تأسيسية وطنية على أنسا نؤثر الرأى الأقل على الثانى ، اللهم دستور نفرو، جمية تأسيسية وطنية على أنسا نؤثر الرأى الأقل على الثانى ، اللهم الإنادة طهرت رغية البلاد واشحة وتحققت المصلحة في الأخذ بالرأى الثانى ،

و إنا لنتوجه الى الله العلى القسدير أن يلهمنا التوفيق والسسداد أنه تعم المولى ونعم النصسيورة

ف ١١ عزم سة ١٣٥٤ (٢٠ أبريل سة ١٩٢٥) في ال

الكتّاب المرفوع الى حضرة صاحب الحلالة الملك من وزارة حضرة صاحب الدولة مجد توفيق نسم باشا في ١٧ ديسمبر سنة ١٩٣٥ بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

مــولای :

قد ظهر الحقق ووضح الحف او جاء تصريح الحكومة البر بطانية الأخير على السان و زير خارجيتها بأن ماسبعة من التصريح بشأن دستور مصر كان نصبحة أبديت عن حسن نية وصلامة طوية ، بناء على الاستشارة واستطلاع الرأى ، ولكن لسوء الحظ أسى. فهمها فادى ذلك الى فورة غضب صوفا للتي واحتفاظا به ، وهى لا تلبث أن تهذا وتستقيم الأمور تستقرنى نصابها ، و بسيد أن تضير الحكومة الانكيزية تقاليدها وسيرتها ، خصوصا مع دولة صديقة بربطها بها اشتراك المصالح وتبادل حسن القصد والمنصة .

وأصبح من حق الملك والشعب أن يرجع اليهما فى وضع الدستور بمقتضى تصريح ٨٨ فبرايرسنة ١٩٣٧، الذى دعمه وأيده تصريح السير صحويل هور وزير خارجية أنكفترا، الذى قزر فى خطبته الأشيرة بتاريخ ه ديسمبر الحسارى بالبرلسان الانكايزى، أن أسر الدستور متروك لمصر، وأنه لم يقصد فيا قال، لا إملاه شىء، ولا الالزام بأمر،

ولقد أخذت الحكومة للا مر عدّنه، بناء على ما أبدته أغلبية الإمّه من الرغبة فى دستور سنة ١٩٢٣، فطلبت من جلالتكم اعادة هذا الدسستور فى كُلّبُها الرقسيم ١٧ أبريل سنة ١٩٣٥، ووافقتم جلالتكم فى دُنّهُم الرقم ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٠ على

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٣ ديسير سنة ١٩٣٥ (العدد ١١٢)٠

<sup>(</sup>۲) رابع مفعة ۸۸۸ (۲) رابع مفعة ۸۹۰

ذلك، و بسـد مباحثات طويلة بيننا وبين المندوب السامى، أوشكت أن تقهمى على أساس هذه العودة قبل أن يأتى تصريح السير صمو بل هور الأخير بأيام ، هذا التصريح الذى قرر هذا الحق لمصر مؤيدا ومدعما لتصريح ۲۸ فعرابرسنة ۱۹۲۲

فالحكومة المصرية تتمتزر من الان عودة دستورسنة ١٩٢٣، ملتمسة مر\_ جلالتكم إصدار الأمر الملكى القاضى بذلك ، وهى تحمد الله الذى وفقها الى اعلان ذلك بعد المجهودات التي بذلتها في هذا السديل، وكل من ساعدها على نيله .

و إنه لمن دواعى الفيطة والسرور أن يتم فى الفريب العاجل الاتفاق الممامول بين بريطانيا العظمى ومصر، ذينك البلدين اللتين تجمعهما المصلحة المشستركة ، وتربطهما من زمن روابط الصماء والمودة، تحقيقا لمستقبل سميد، يسود عليهما بالجر العمم والنفع العظم .

١٢ ديسمبر - ١٩٣٠ علد توفيق نسيم

الأمرالملكي رقم ١ ١ ١ الصادر في ٢ ١ ديسمبرسنة ٥ ٣ ٩ ١ بشأن النظام الدستوري للدولة المصرية

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على أمرياً رقم 77 لسنة 1972 بشأن التطام الدستوري للدولتالمسرية ؛ و يمما أن الأمر المذكور بن على أن من أعز أمانينا أن تحيا البلاد حياة دستورية ترضاها ؛

ولمـــاكانت رغبة الأمة قد ظهوت جليــة فى إعادة دستور سنة ١٩٣٣ ، وكنا ولا نزال نتوسى أن نسلك بها السبيل التي تفضى الى طمأنيلتا وسعادتها ؛

أمرنا بما هــوآت :

مادة ؛ — يكون النظـام الدستورى للدولة المصرية هو النظـام الذي كان مقررا بامرنا رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٣

مادة ٧ - يعمل بالنظام المذكور من تاريخ انعقاد البرلمان، وتطلم أحكام الموادع و ع و من أمرة ارتم ٦٧ لسنة ١٩٣٤ معمولا بها حق ينقذ ذلك النظام.

مادة ٣ ـــ على وزرائنا تنفيذ أمرنا هذا كل منهم فيما يخصه ما

صدر بسراى القبة ف ١٦ رسفان سة ١٣٥٤ ( ١٦ ديسيرسة ١٩٣٥) فستواد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزيرالحقانية وزيرالمالية رئيس مجلس الوزراء ووزيرالداخلية أمين انيس أحمد عبد الوهاب عجد توفيق نسيم

وزيرالاوقاف وزيرالخارجية والزراعة وزيرالمعارفالعموميةوالتبارةوالصناعة عبد العزيزهد كامل ابراهي أحمد نجيب الهلالى

وزير النارجية وزيرا لحربية والبحرية وزيرالأشغال الممومية والمواصلات عبد العزيز عرزت مجد توقيق عبد الله

(١) الوقائم المصرية في ١٣ ديسمبر منه ١٩٣٥ العدد ١١٢

#### البيان الصادر في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٥

من حضرة صاحب الدولة عهد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء الى الأمة المصرية بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

## الى الأمــة الكريمة

يسرني أن أعلن الأمة المصرية الكرعة أن حضرة صاحب إلحلالة الملك المفتى نظرا الى الأمنية التي قد أجمعت عليها البلاد و إجابة الى ماتمس حكومته قد تتزّل حفظه الله فامضي الأسم الملكي الخاص باعادة دستور سنة ١٩٣٣

و إنى أوجه الى الأمة المصرية جماه أخلص التهانى بمناسبة هذا الحادث السعيد الذى هو خير مثوبة لها .

واننا بعد تقديم الشكر قد تسالى على نتو يجه جهودنا الطويلة بالنجاح، وبعد إمرابنا عن شكرًا وإخلاصنا لجلالة المليك المعظم، نحيى حسن النبة والمبادرة اللتين المعقرية المسكومة المريطانية بسميا لازالة مسوء التفاهم الذى أحدثته فى مصر مع الاست تصريحات السيرصو يل هور التي ألقاها عن غير قصد و بحسن نية فى الجلد هول. فالتصريحات الودية التي القاها صاداته رسميا فيممل العموم فيه الجلارى، قد وضعت الأمور في نصابها، إذ تبين منها أن المحكومة البريطانية لم يخطر ببالها تقد وليس فى نينها أن تحيد عن نص تصريح ٨٨ فعاريرسنة ١٩٧٧ الذى صرحت بموجعبه بأن المسئالة الدستورية هى من شأن جلالة الملك ومن شأن الشعب المصرى وسدهما . وإن وزيرا لخارجية البريطانية بابدائه رأيه فى دستورى سسنة ١٩٧٣ وسنة معرد مستورى سنة ١٩٧٧ من مدر

فبازاء هـــذه التأكيدات الودّية التي تعلق عليها أعظم الشأن فيها مجنص بعلاقاتنا الحاضرة والمقبلة مع بريطانيا العظمى والتي لن تفضى إلا الى توثيق العلاقات التي تربط الشعبين لم يبق أمامنا إلا أن تتخذ الأهبة اللازمة الاسراع فى إصدار دستور الأمة . وعليسه توجهها الى مقام جلالة المليك المعظم لكى يتفضل فيصدد أصره الكريم باعادة دستور سنة ۱۹۳۳ الذى كان قىد تنزل جلالتمه فآثره بأمره الملكى المؤرخ فى ۲۰ أبريل سنة ۱۹۳۵

اذن لقدد قضى الأمر .

و إننا لجدّ مغتبطين بهذه التتيجة السعيدة ونرجو أن تتمكن مصر بعد قليل من توقيع المعاهدة مع بريطانيا العظمى لوضع علافتها معها على أساس ثابت دائم.

ولا يفوتنا أن نشكر بوجه خاص سعادة السير ماياز لامبسون المندوب السامى البريطانى من أجل ما أظهره أثناء مغاوضاتنا الطوية ، وعلى الأخص خلال شهرى نوفير وديسمبر من تقدير صحيح الوقف، حتى أوشكت أن تنتهى المفساوضات على أساس عودة دستور سنة ١٩٧٣ قبل تصريح السير سمو يل هور إيام .

وقى الختام نبيب بالشعب المصرى كافة بتجاره وصفاره، ولا سيا بالطلة أن ينصرف كل الى عمله ودروسه و يترك المتكومة مهمة تنفيسذ الدستور راجين أن يحرف المهد الحديد الذي يبدأ اليوم عهد خير وصلام البلاد .

١١ ديسبر سسة ١٩٣٥ توفيق نسيم

(۱) راجم مقمة ۸۹۰

#### كتاب الاستقالة

المرفوع إلى حضرة صـــاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة عمد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء فى ٢٧ يناير سنة ٣٣٦

#### مسولای:

لما دعينا لتولى الحكم توليناه على أساس الناء دستور مسنة ١٩٣٠ الذي أجمت الأمة على بنضمه وكراهيته ، وقررنا أرب فسير ق حكمنا على القواهد الدستورية المقررة الى أن يكون للبلاد دستور تحيا به وترضاء بدون تحديد وقت وبغير تخصيص دستور معين ، وقد ذكر ذلك فى الأمر الملكى رقم ١٧ لسنة ١٩٣٤ الذي ولينا الحكم بمقتضاه .

ولما لم يكن فى البلاد وقتلد دستور لأن دستور سنة ١٩٣٠ الفيناء كما تقلم وما ترتب طليه بموافقة جلالتكم ورضائكم ودستور سسنة ١٩٣٣ كانكذلك ألفته وزارة سابقة من أربع أو خمس سنوات مضت بموافقة جلالتكم ورضائكم إيضا وصارت البلاد محكمة بشير دستور بل بالقواعد الدستورية الأصلية وسائرة في طويق إصلاح أمورها وتنظيم أحوالها .

فلسا تجلس رغبة أغلبية الأمة في دستور سنة ١٩٧٣ وكان أمر الحياة النابية وأمر المستور برجم فيهما الى جلالتكم والشعب المصرى كتصريح ٢٨ فسجاير سنة ١٩٣٧ أو خرائي من أمانيكم ان تجيا البلاد حياة دستورية ترضاها . صحت عزيمه المحكومة ورأت أن يتجيه تمكيما في إعادة الحياة النابية على هذا الاعتبار . وقدّست لحلالتكم طلبا بذلك، وقد وافقتم عليه ووصلنا الى هذه النابة بفضل رعايتكم وما بذلنا من المجهودات . ولما كنا قبلنا مهمة الحكم تحقيقا الأغراضكم السامية والمغوض طمأ نينتها، وبلننا والرغوال ورفع الدست عن الناس ، حتى عاد لهم أسنهم وللنغوض طمأ نينتها، وبلننا

# وكلاء عجلس النواب وعجلس شورى القوانين



الاستاذ ابراهيم دسوقى اباظه ١٩٣٩



محمد راغب عطیه بك ۱۹۳۸



الاستاذ محمد حسن



محمد شواریی باشا وکبل مجلس شوری الفوانین ۱۹۰۶

في هذا السبيل شوطا عظيا، وأتممنا في الحكم ما يزيد على سنة كاملة ، وفقنا الله فها الى العمل في الظروف العصيبة مع مختلف الجهات والسلطات في هذه المدّة في جق مشرب بالصفاء والصدق وأصدرنا بيانا يجل الناس ما جرى من عمل واتخذ من إجراء علم الله أنه صدر عرب نية خالصة، ورغية صادقة في الحق والعدل مما نتوجه به الى الله بالحمد والثناء، وافعسين آيات الشكر والدعاء لجلالتكم على ما أوليتمونا من عطف ورعاية حتى وصلنا الى الحدّ الذي وصلنا إليه من إقرار الأمور في نصابها وإلى إعادة الحياة النيابيــة إلى البلاد، ولقد كان لسياسة الصراحة وحسن التفاهم الذي كان سائدا بيننا وبين السلطات البريطانية أطيب الأثروأ حسن النتيجة، ويجانب ذلك فهناك أعمال أخرى أفادت البلاد، اقتصادية كانت أو غيرها بما أوضحناه في بياننا للناس، و يكفي أن نشرهنا إلى مسألة الدين العام المنظورة الآن أمام القضاء المختلط لأهميتها والساعدة التي ساعدتنا بشأنها الحكومة البريطانية والى مشكلة المحاكم المختلطة التي لا زلنا نستجمم ردود الدول لحلها بما فيسه مصلحة البلاد والى مشكلة الديون العقارية الخاصة مع بعض البنوك بتنزيل فوائد ديونها وشيء من رأس المال الخ. والآن وقد بدأت عملية الانتخاب تسعر سيرها الطبيعي بعد أن قصرنا مواعيدها ليتم في بضعة الأساميع القادمة أمرها، ويتبوأ إذن تؤاب البـــلاد ورجال الحكومة النستورية مقامهم أتحمود فيها .

ولقَد صحت العزيمة على البدء في المفاوضات حالا للوصول الى معاهدة بين مصر وانجاترا، كما أشارت الحكومة الريطانية في ردها على طلب الجبهة ،

ولما كنت ضحت إلى الآن في خدمة وطني ومليكي ما ضحيت من صحتي مدة سنة كاملة في عناه وعدم راحة ثما لا أقوى معه على المثابرة في أداء واجبي كما ينبغي، فن أجل ذلك كله أتقدم لحلالتكم رافعا استقالتي ملتمسا التفضل بقبولها ،أدام الله مجدكم، وسنَّد بالتوفيق عملكم، والله المستعان وهو نعم المولى نعم النصير ما أفحادم الأمين ۲۲ شارسینهٔ ۱۹۳۹ مجد توفيق نسيم

# فَ انُونُ الْمُ نَنْخَابُ رَمْ ۱۶۸ الصادر في ۱۹ ديسمبرسنة ۱۹۳٬

نحرف فؤاد الأوّل ملك مصر بعد الاطلاع على أسرنا رقم ١١٨ لسنة ١٩٣٥ ؛ وعلى الفانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ ؛ وبناء على ما عرضه طينا وزير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما همو آت:

الباب الأوّل فيمن لهم حسق الانخاب

مادة 1 — لكل مصرى من الذكور حق اتخطب أعضاء مجلس القواب متى يلغ احدى وعشرين سسنة ميلادية كاملة ، وأعضاء مجلس الشيوخ متى بلغ خمسا وهشرين سنة ميلادية كاملة .

مادة ٧ - على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه في دائرة الانتخاب التي سا موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الحمهة التي يقيم فيها دائمًا ، أو التي له بها مصلحة أو فيها مقز عائلته . ويجب طيه أن يعين الموطن الذي يريد استهال حقوقه الانتخابية فيه .

و يحب على الناخب اذا غير موطنه أن يعن التغير كناية للدير أو المحافظ بالجهة التي يريد نقل موطنه اليها ، وذاك لاجراء التمسديل فى الجدول المنصوص عليمه فى الفقرة الثانية من المسادة الحادية عشرة .

الوقائم المصرية في ٢٠ ديسبيرستة ١٩٢٥ -- العدد ١١١

فاذا لم يعلن تغيير الموطن قبل دعوة الناخبين استعمل الناخب حقوقه الا تقطابية في الدائرة التي كان اسمه مقيدا بها أولا .

مادة ٣ - لا يجوز الناخب أن يعطى رأيه أكثر من مرة في الانتخاب الواحد.

مادة ٤ — يحرم حتى الانتخاب أبدا :

(١) المحكوم عليهم بعقوبة من عقوبات الحنايات ؛

(٢) المحكوم عليهم فى جناية بعقوبة من عقوبات الجنع ؛
 يمرم كذلك حتى الانتخاب الدد المبينة بعد :

يرم بعد على و حاب مد الميد بد . ( ١ ) الحكوم عليه في سرقة أو إخبانة أمانة

( ) المحدود عليهم عليهم على الموادية المستمال أوراق مزقرة أو شهادة أو خدر أو رشوة أو تفالس بالتدليس أو تزوير أو استمال أوراق مزقرة أو شهادة زور أو إغراء شهود أو هناك عرض أو إفساد أخلاق الشباب أو تشرد أو في جرية ارتكبت للتخلص من الحدمة المسكوبة ، وكذلك المحكوم عليهم لشروع منصوص عليه لاحدى الجرائم المذكورة ،

وذاك لمدة خمس عشرة سنة من تاريخ الحكم النهائي .

(۲) المحكوم عليم بالحيس فى جريمة من الجوائم الانتخاب المنصوص عليها فى المواد ٩٥ و ٩١ و ٩١ و ٩٧ و ٩٧ و ٨٠ من هذا القانون أو فى الشروع فى جريمة من قالى الحوائم ، وذلك لمدة خمس سنوات من تاريخ الحكم الغوائى .

(٣) المحكوم عليهم في احدى الجذيح المنصوص عليها في قانون المخسكوات
 رقم ٢١ لسنة ١٩٣٨ وذلك لمدة خمس سنوات من تاريخ انقضاء العقوية .

والأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب .

مادة ه \_ يوقف استمال الحقوق الاتخابية بالنسبة الاشخاص الآنى ذكوهم: (١) المحجور طبهسم مدة الحجسر، والمصابون بامراض عقليـة المحجوزون مدة حجزهم. ( ٧ ) الذين أشهر إفلاسهم، منّة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم إلا إذا ردّ إليهم اعتبارهم قبل ذلك .

مادة ٧ — حق الانتخاب للغباط وصف الضباط والجنسود فى الجيش أو فى البحرية الذين ليسوا فى الاستيداع أو فى الجازة حرة موقوف ما داموا تحت السلاح، و يجرى حكم هذه القاعدة على الضباط وصف الضباط والجنود فى البوليس أو فى مصلحة خفر السواحل أو أى شخص فى أية هيئة ذات نظام عسكى .

مادة ٧ - يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول اتخفاب دائم تحرره بلمنة مؤلفة من الممدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن المأذون ومن واحد من الأعيان (يعرف القواءة والكتابة) بعينه مأمور المركو، فإن لم يكن مأذون يعين المأمور بدله عينا يعرف القراءة والكتابة ،

أما فى كل قسم من أقسام الفاهرة والاسكندرية وبور سسيد، فنؤلف لجنة تمو برجدول الانتخاب من مأمور القسم أو من ينوب عنه رئيسا ، ومن اثنين من الإعبان ( يعرفان القراءة والكتابة ) يعنهما الهافظ . ونؤلف اللجنة في الهافظات الاتحرى من مندوب من قبل الهاقظ رئيسا ، ومن اشمين من الأعبان يعرفان القراءة والكتابة يعنبها المجافظة .

ويحرر الحسدول من نسختين عل ترتيب حروف الهجاء في المدينسة أو الفرية أو في الحي أو الحصة من المدينة أو الفرية أو الفسم ،

مادة p \_ للجنة أن تطلب ثمن قيد اسمه في الجدول أو ثمن براد قيد اسمه فيه أن شبت سننه أو جلسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمة أتنولى الحقوق الاتتخابيـــــة . هادة ١٠ - يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن التي تتعين هرار من المدر أو الحافظ .

ويكون العرض كل سنة من أقل بنابر إلى اليوم الخلمس عشر من ذلك الشهر. مادة 11 سـ بعث الى المدير أو المسافظ بإحدى نسستتي جدول الاتخاب موقعا عليها من أعضاء الجلسة التي حرزته وصرفقة بالمحضر المثبت للمسرض وذلك في الموم نضمه .

و بوق المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة إلا فيا يتعلق بتغيير الموطن أو بالتصحيح، طبقا لفرارات المجننة التي سياتى ذكرها بعد

أو حكم المحكمة . ويجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التمديل . أما ذرخة المديد العال قد من من ين العد قدما من من المديد

أما نسخة الجدول الثانية فتبق عند رئيس اللبنسة وعليه تصحيحها على حسب التعديلات التي بيلغها اليه المدير أو المحافظ عملا بالفقرة السابقة .

مادة ١٢ – لكل مصرى أهمل إدراج اسمه في جدول الانتضاب يغير حق أو حصل خطأ في البيانات الخماصة بقيده أن يطلب إدراج اسمه أو تصحيح البيانات الحاصة بالقيد ، كما أن لكل تاخب مـدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن عللم إدارا إمام من أهما بقد حتر أو حذف إمام من أداح من

الاتخاب أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حتى أو حذف اسم من أدرج من غير حتى كذلك . وله أيضا أن يطلب تصحيح البيانات الخاصة بالفنيد . و يكون تقديم هذه الطلبات لغاية اليوم الحادى والثلاثين من شهر بتابر من كل

و يكون تقديم هذه الطلبات لناية أليوم الحادى والتلاتين من شهر بناير من كل سنة . وتقدّم كما ية الدبر في المدبريات والعافظ في المحافظات، وتقيد بجسب تواريخ ورودها في دفترخاص . وتعطي إيصالات لمقدمها .

ورودها فى دفتر خاص . وتسطى إيصالات لمقلمها . وعلى المدير أو المحافظ فى جميع الأحوال أن يعلن كل من قلم طلبا من الطلبات السابقة، وكذلك كل من قلم بشأنه طلب منها بلا رســوم ليقلّم ملاصظاته كتابة

أو شفو يا بنفسه أو بوكيل عنه أمام المجنة الاتى ذكرها في المبادة التالية . و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبرار

و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير إلى الخامس عشر من ذلك الشهر ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلع طيه . مادة ١٣ - تحكم فى الطابات المذكورة لجنة مؤافة من المدير أوالمحافظ رئيسا، ومن قاض يعينه رئيس المحكمة الابتدائية، ومن عضو نيابة بعينه النائب العمومى، و يكون الحكم فيها من الخامس عشر من فبراير إلى الخامس عشر من مارس من كل سنة وبغير رسوم .

و إذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قرارات المجننة من الخامس عشر إلى الحادى والتسلامين من مارس فى مقر المديرية أوالمحافظة، وإذا لم يصدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدّمة إلى المديراً والمحافظ فى الميماد المنصوص عليه فى المادة السابقة أو لم يعرض قرارها اعتبرذلك رفضا لهذا الطلب .

مادة 18 سلكل ذى شأنكم الكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يستأنف قرارات الجان إلى الحكة الإبتدائية الواقع فى دائرة اختصاصها مقر المجنشة التى أصدرت القرار وذلك من أول أبريل إلى العاشر منه، وكذلك الحكم إذا لم يعرض قرار الجمعة فى أحد الطلبات .

و يرفع الاستثناف بعريضة ترفق بهـا صورة القـــرار والأوراق التي يســتند إليها المستأنف .

و يوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضة بتاريخ الجلسة و يعلن إلى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمر الصادر بتحديد الجلسة خمسة أيام قبلها .

ويقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة وبمد سماع أقوال النيابة العمومية. ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لالتحباوز خمسهائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة م: - تخطر المحكة المدير أو المحافظ بهـــا أصدرته من القرارات الفضا لقرارات المجان فى الخمسة الأيام التالية للقرار، وحتى هذا الاخطار يكون لقرارات المجان كل ما يترتب طبها من الآثار . مادة 17 سيسوز لكل تأخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الاتخاب أن يدخل خصيا أمام الجمنة المنصوص عليها في المسادة التائقة عشرة أو أمام المحكة في أمى نزاع بشأن إدراج اسم أو حذفه ولو لم يكن طرفا في القرار الصادر من الجنة.

مادة 17 - على اللجان أن تراجع في شهر ديسمبر من كل سمنة جداول الانتخاب وتضيف الها :

(ثانياً) أسماء من أهملوا يغير حق في المراجعات السابقة ،

وتمسنف منها :

( اؤلا) أسماء المتوفين .

(ثانيـ) أسمــاء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسمائهم أدرجت بنسير حتى ، وتجرى أحكام المــواد العاشرة وما يليها الى المــادة السادسة عشرة على الحدول مراجعا ،

مادة 14 سـ يعطى رئيس الجمنة المنصوص عليها فى المـكدة السابعة لكل من قيد اسمه فى جدول الانتخاب وأصبح قيده فيـ نهائيا شهادة بذلك يذكر فيها اسمه وعمل توطنـه ورقم وتاريخ قيده بالجلمول والسنّ المقدّرة له فى ناريخ القيــد وتختم الشهادة بختم المركز أو القسم •

### الباب الشاني ف اتفاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة ٧٠ – تتخف كل مديرية أو محافظة مدد أهاليها سنون ألفا أو أكثر عضوا لمجلس النؤاب عن كل سنين ألفا أو بقية لاتنقص عن ثلاثين ألفا . وتنتخب كل مديرية أو عافظة لا يبلغ عدد أهاليها سنين ألفا، ولا ينقص عن ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب .

وتنتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النوّاب إلا إذا أضافها الفانون إلى محافظة أخرى أو إلى مديرية .

مادة ٢١ – تكون المديرية أو المسافظة التي تنجف عضـوا واحدا لمجلس النؤاب دائرة انتخاب، وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذي ينتخب عضوا واحدا لذلك المحلم. .

وشين دوائر الا تقاب في المديريات أو المافظات التي يحق لها أن تنخف أكثر من عضو لجلس التواب بقانون ، ويهو ز أن يستر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد إهاليها ستين ألفاء ولا ينقص عن الالين ألفا دائرة التفاب مستقلة ، وفي هذه الحالة يعتبر باق أجزاء المديرية مديرية قائمة بذاتها ، سواء من وجهة عدد أعضاء بجلس التواب الذي يحق لما أو من وجهة تحديد دوائر الانتقاب ،

و يجوز تسهيلا لعملية الانتخاب تقسم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فوعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و يراعى فى تحسديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السسكان وعدد الناخيين وحدود الأنسام الادارية أو القرى وطرق المواصلات مع مقسر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية، وغير ذلك من الشر وط التي يتحقق معها خير تنظيم لعدلة الانتخاب، مادة ٢٧ -- ينتخب ناخبو كل دائرة من دوائر الانتخــاب عضـــوا واحدا لهلس النؤاب .

مادة ٢٣ - يشترط في عضو مجلس النواب :

(أَوْلا) أَنْ تَكُونَ سنه ثلاثين سنة ميلادية كاملة على الأقل.

(ْتَانَيَــا) أَنْ يَكُونَ اسمَــه مَدْرِجا بِأَحَدْ جَدَّاوِلَ الْاَتَفَــَابُ وَأَنْ يَكُونَ مُحسنا للقراءة والكتابة .

رثالث) ألا يكون من الضباط المستودهين ولا من الجنسود الذين في الإجازة الحسيةة .

(دابس) أن يرضح نفسه الاتتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت الترشيح مبلغ مائة وخسين جنيها مصريا تخصص الاعمال الخبرية المحلية بالدائرة الاتتخابية إذا عدل عن الترشيح أو اذا لم يحز في الاتتحاب عشر الأصوات الصحيحة التي أعطيت على الأقل . وينقص هذا الميلغ إلى النصف بالنسبة لمن يرشح نفسه من أهالي مركز الدتر أو الحهات التابعة الآن لمعلحة الحدود .

وأمراء الأسرة المسالكة ونبـــلاؤها لا ينتخبون نؤابا ، و إنمــا يجوز تعيينهم . أعضاء كيلسر الشيوخ .

مادة ٢٤ – يحسقد ميماد الا تخسابات العامة بمرسوم والتكبيلية بقسرار من وزير العاخلية .

مادة ٢٥ ـــ لا يجوز أن يرشح أحد نفسه في أكثر من دائرتي التخاب .

مادة ٢٩ — لا يجوز أن يرشح الموظف تمسه في دائرة عمله الخاصة و يستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٧٧ – يقدّم الترشيح كنامة للديرية أو المحافظة مصحو با بايصال إيداع المبلغ المنضوص هليسه في المسادة (٣٧) وذلك في مسدى عشرة أيام من يوم نشر المرسوم أو القرار المنصوص طهما في المسادة (٢٤) و إلا كان باطلا . وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ ورودها في دفتر خاص و بعطى عنها أيصالات.

مادة ٣٨ ــ يعرض كشف المرشحين في كل دائرة اتتخابية بمعرفة المدير أو المحافظ في منز دائرة الانتخاب و جميع الدوائر الفرعية في الثلاثة الأيام الثالية لانتهاء الملذة المدينة في المسادة (٢٧) .

وييتي هــذا الكشف معروضا مدّة خمسة أيام ولكل من أهمل إدراج اسمه في الكشف أن يطلب إدراجه من المدير أو المحافظ في الخمسة الأيام المذكورة .

مادة ٢٩ – اذا ظهـ أن أحدا رشح نفسـه فى أكثر من دائرتين خيّر فى أى الثنين منها يريد بقاء ترشيحه فان لم يهد رأيه فى الخمسة الأيام التائية لعرض الكشوف اعتر مريضا فى الدائرتين اللتين قيد ترشيحه صنيما أؤلا .

مادة ٣٠ - اذا لم يتقسق في دائرة اتتفاب أكثر من ترشيج شخص واحد ترشيحا صحيحا أهان وزير الداخلية اتتفاب المرشح صند انقضاء الميعاد المتقدم ذكره و بلا حاجة لولى إجراءات الاتتفاف باللسبة اله .

مادة ٣٩ - لكل مراقع أن ينناؤل عن الترسيع باعلان على يد محضر برمسل الى المديرية أو الحافظة قبل مبعاد الانتخاب لمجلس التواب بتمسة أيام فيدون ذاك أمام اسمه في كشف المرشمين و يعلن يوم الانتخاب بعرضه على باب مقدر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية .

مادة ٣٣ ــ يعلن المرسوم أو القرار الصادر بدعوة الناخيين للانتخاب بتعليق صور منــه فى كل قرية أو مدينة أو قسم من مدينة وفى الأماكن التي يعينها المدير أو المحافظ بقرار و يكتب فى ذيل كل صورة أسماء المرشحين الانتخاب فى الدائرة .

مادة ٣٣ ــ تطبع أو راق الانتخاب على نفقة الحكومة بالصورة التي توضع يقوار من و زيرالداخلية ،

و يكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لحان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره و زيرالداخلية . مادة ٣٤ — تناط ادارة الاقتناب فى كل دارة هامة أو فوعيسة بلججة كؤلف من قاض أو عضو نياية أو أحد موظنى الحكومة يسينه و زير الحفانيسة وتكون له الرياسة ومن مندوب من قبل و زير الداخلية ومن ثلاثة ناخيين ليسوا مرتضين .

مادة ٣٥ - يختار رئيس اللمنة ومندوب الداخلية المشار اليهما في المادة السابقة متفقين قبل يوم الاتحاب، من كشف ناخي الدائرة، المزانة الخيري عالمن بالقراءة والكتابة غير مرضين ليكونوا اللمنة المؤقئة التي تقدوم يوم الاتخاب بالإبراءات اللازمة المالف لمنة الإنتخاب النهائية .

واذا غاب واحد أو أكثر من الناخبين الذين وقع عليهم الاختيار ليكونوا أعضاء اللمنة المؤكنة أكلها الرئيس من الناخبين الحاضرين .

تؤلف المجتنة النهائية من القساضى أو عضو النيباية أو موظف الحكومة ومن مندوب الداخليـة المشار البهــما ومن ثلاثة من الناخبين يتعضون بالكيفيــة الاكتبــة :

لكل مرشح أن يين خمسة من الناخيين يلغ أسماهم كتابة الى رئيس لجنسة الاتخاب الوقتيسة في اليوم السابق على يوم الاتخاب ويتبخب هسؤلاء الناخيون المبنون من قبل المرتمين من يونهم ثلاثة .

ويحصل الانتخاب في قامة الانتخاب وفي اليوم المستدله بواسطة الناخبين المفاضرين وبالأظلية النسبية وتنبع في ذلك القواعد المقررة في المسواد . ع واع ولاع من هذا القانون . فاذا تساوت الأصوات حصل الافتراع بين المتساوين ومن صلته الفرعة كان عضوا بالجملة . وإذا تعذر بعد مضى سامة من الزمن الحقد للبده في عملية الانتخاب تاليف الجملة النبائية الانتخاب سسواه لعدم تعيين الناخبين من قبل المرشمين بالطريقة القانونية أو لعدم حضووهم نصبح الجملة الوثية نهائية . وتختار الجملة توقية كانية من يقبل المجملة ولارتباع علما في آخر الحلمة .

مادة ٣٣ حـ حفظ النظام فى جمية الانتخاب منوط برئيس الجنة وله فى ذلك طلب رجال البوليس أو الفترة السكرية عنـــد الضرورة وللدير أو المحافظ فى جميـــع الأحوال مراقبة اجتماعات الانتخاب والنداخل عند الحاجة لإقرار النظام المـــام . على أنه لا يجوز أن يدخل البوليس أو الفترة السكرية قاعة الانتحاب إلا بنـــاء على طلب رئيس الجمنة .

مادة ٣٧ – لايحضر جمعية الانتخاب غير الناخبين والمرشمين ولايجموز حضورهم حاملين سلاحا . وللرشمين دائمًا حق الدخول في قاعة الانتخاب .

مادة ٣٨ – بيمب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا نقص العدد عن ثلاثة أنَّف الاجراءات فعل الرئيس إكماله من الناخبين الحاضرين. .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يمين الرئيس العضمو أو الناخب الذى يقوم مقسام كاتب السر اذا غاب مؤتساً .

ادة ٢٩ -- تدوم عملية الاتخاب من الساعة الشامنة صياحا إلى الساعة
 الخاصة مساه .

ومع ذلك فاقا وجد فى جمعيــة الانتخاب للى الســـاحة الخامسة مساء ناخبون لم يبدوا آرامهم تحرر اللجنة كشفا بأسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بعد ابداء

آرائهــــم . ویکون الانتخاب بالافتراع السری .

مادة ، ف ... أوّل من يبدى رأيه الناخيون من أعضاء لجنة الانتخاب ، واذا قسمت دائرة انتخاب إلى دوائر فرعية وكان رئيس اللجنة ومنسدوب وزير الداخلية ناخيين فى تلك الدائرة فيبديان رأيهما فى الدائرة الفسرعية التى اختيرا ليكون أحدهما رئيسا للجنتها والآخر عضوا فها ولو كانا تابسين لدائرة نرعية أخرى . مادة ٤١ — على كل ناخب أن يقدم للجنة عنــد ابداء رأيه شهادة قيـــد اسمه يجدول الانتخاب .

ومن أضاع شهادته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة 27 سيسلق كل ناخب من يد الرئيس ورقة اتخاب مفتوحة وضمع في ظهرها ختر بلخة الانتخاب وتاريخ الانتخاب ويتحص الناخب جانبا من الدواحى المختصمة لابداء الرأى في قاعة الانتخاب نفسها و بسد أن يتمت رأيه عل الورقة يصدا مطوية الى الرئيس وهو يضمها في الصندوق الخاس باوراق الانتخاب وفي الوقت عبنه يضم كاتب السر في كشف الساخيين إشارة أمام لهم الساخب

والناخبون الذين لا يستطيمون أن يشتوا بأفضهم آراءهم على أوراق الانتخاب يبدونها شفاها بحبيث يسمعهم أعضاه الجمنة وحديم .

وفى هذه الحالة يثبت كاتب السر رأى كل ناخب فى ورقة يوقع عليها الرئيس . و يجوز أيضا لهؤلاء الناخبين أن يختاروا عضوا من الجنة بسرون إليه بارائهم على مسمع من الرئيس ثينتها السفو فى ورقة و يوقع طبها الرئيس المذكور .

مادة ٣٣ سـ جميع الآراء المعلقة على شرط تستبر باطلة وكذلك الاراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمه مدرجا في كشف المرشحين والتي تعطى لها كثر مرس شخص في ورفة واحدة والتي تتبت على ورفة غيرالتي سلمت من الجمنة أو على ورفة أمضاها الناخب الذي أيدي رأبه أوعل ورفة فعها أي علامة أو إشارة قد تعلل علمه .

مادة ٤٤ -- يمان الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة المفررة

لذلك إلا في الحالة المنصوص طيها في المادة ٢٩٩ ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطبت .

و يجب الحتم على صناديق أوراق الانتخاب بالدوائر الفرعية لفرزها معا فىالثلاثة الأيام التالية ليوم الاتخفاب على الأكثر بواسطة لحنة الفرز التي تتكون من رئيس بلحنة

الانتخاب ف مركز الدائرة الأصلية رئيسا وعضو من كل لحنة فرعة يختاره أعضاؤها.

مادة ه ع — تفصل اللبنة فى جميع المسائل المتعلقة بعملية الاتخاب وفى صحة إعطاء كل ناخب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع عدم الإخلال بالأحسكام الواردة

ق الباب الرابع . وتكون مداولة اللجنة سرية ، ويجهوز للرئيس عنـــد الاقتضاء أن يأمم باخلاء

القاعة أثناء المداولة ،

وتصدر الفرارات بالأغلبية . فاذا تساوت الآراء رجح رأى الفريق الذى منهالرئيس وذكر ذلك فى المحضر . و يجب أن تذكر فيه أسباب القرارات وأن يتلوها الرئيس طنا .

مادة ٤٦ - يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر . ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء ممــا وقم أو تقرر في عملية الانتخاب

ومع ذلك فان علم اسممال المحضر على شيء ممل وقع او تفرر في عمليه الالتخاب لا يترتب عليه إلغاء إجراءات الانتخاب ،

مادة ٤٧ - ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعدد الأصوات التي أعظيت .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى مل الأطلية الطلقة بعاد الاتخاب في مدى محسة أيام بين المرشحين اللذين ثالا العسدد الأكثر من الأصسوات ، فاذا تساوى سعهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشستمك معهما في الماذة الثانية .

وَ لَمْ الْمُرَّ الثَّانِيةِ يَكُونَ الانتخابِ الأَغْلِيةِ النسبيةِ لعدد الأَصوات الصحيحة التي أعطيت .

\_\_\_\_\_\_ فاذا حصل اثنان فاكثرمن المرشحين على أصوات متساوية اقترعت اللجنة بينهم وكانت الأولوية لمن تعينه القرعة .

مادة ٤٨ ـــ يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

ويمضى جميع أعضماء الجُمنة في الجُلسسة نسختين من محضر الانتخاب ترمسل إحداهما مع أوراق الانتخاب كلها إلى وزير الداخلية مباشرة في ثلاثة أيام من تاريخ الحلسة وتحفظ الثانية المدرمة أو الحافظة . مادة 29 — يرســل وز يرالداخليــة بدون تأخير إلى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة بانتخابه .

مادة . ٥ – اذا كان انتقال الناخب من محمل إفامته إلى مكان الانتخاب بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عنمه تقديم شهادة قيد اسمه بجدول الانتخاب تذكرتن بلا مقابل للسفر بالدوجة الثالثة ذها ولرابا .

مادة 10 – كل نشرة أو وسيلة مر \_ ومائل العنيسة المنصوص عليها في المسادة 118 من قانون العقوبات الأهل ترمى الى ترونج الانتضاب بهم أن تشخيل على اسم الثاشر .

ويمرى حكم هذه القاعدة منــذ نشر تاريخ الانتخاب في الجريدة الرسمية حتى نهاية عملية الانتخاب .

#### الباب الشالث ف انتخاب أعضاء مجلس الشميوخ

مادة ٧٥ - نتخب كل مديرية أو عانظة مد أهالب مائة وتمانون ألفا أو أب تنقص عن أو أكثر عضوا لمجلس الشيوخ عن كل مائة وتمانين ألفا أو بقية لا تنقص عن تسمين ألفا ، وتتخب كل مديرية أو محافظة لا يبلغ مدد أهالها مائة وتمانين ألفاء ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ، ونتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ إلا أنا أضافها الشانون الى محافظة أعرى أو الى مديرية ،

مادة ٧٣ – تكون المديرية أو المحافظة التي تتحف عضـوا واجدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب وكذبك جزء المديرية أو المحافظة الذي يتحفب عضوا واحدا لذلك المجلس . ونتمين دوائر الانتخاب في المديريات أو المحافظات التي يحق لحمل أن تنتخب أكثر من عضو لمجلس الشبوخ بقانون ، ويجوز أن يستبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أماليها مائة وتمانين ألفا ، ولا ينقص عن تسمين ألف دائرة انتخاب مستقلة ، وفي هذه الحالة يستبر باقى أجزاء المديرية مديرية قائمة بذأتها سواء من وجهة عدد أعضاء مجلس الشبوخ الذي يحق لها أو من وجهة تحديد دواتر الانتخاب .

و يحــوز، تسهيلا لعملية الانتخاب، تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و براعى فى تحسديد درائر الانتخساب أو دوائرها الفرعية صدد السكان وصدد الناخبين وحدود الانسسام الادارية أو القسرى وطرق المواصلات مع مقر دائرة الانتخساب أو الدائرة الفرعيسة وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لمملة الانتخاب •

مادة ع ه – ينتخب الناخبون فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لهيس الشيوخ .

مادة هه \_ يشترط في عضو مجلس الشيوخ :

. (أقرلا) أن تكون سنه أربعين سنة ميلادية كاملة على الأقل .

(ثانيا) أن يكون من إحدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزراء، المثلين السياسين، وؤساء مجلس التواب، وكلاه الوزارات، رؤساء ومستشارى محكة الاستئتاف أو أية هيئة قضائية مساوية لها أو أعلى منها، التواب العمومين، تقباء الحساسين، موظفى الجكومة ممن هم في درجة مدير عام أو درجة أهل من فلك — سواه في كل فلك الحاليون أو السابقون.

 ٢ -- أمراء الأسرة المسالكة ونبائها بطريق العيين لا الاتفاب ، كبار العلماء والرؤساء الروجين ، الفسياط المتفاعدين من رتبة لواء فصاعدا ، أعضاء مجلس النؤاب الذين قضوا مذتين في الباية ، المملاك الذين يؤدون ضريبة لا تقل عن مائة وخسين جنيها في العام المشتغلين بالإعمال المسالية أو التجارية أو الصناعية أو بالمبناعية أو بالمبناعية أو بالمغن الحتون عن أقف وخسيائة جنيه مصرى -وهذا كله مع مراعاة أحكام عدم الجمع المنصوص عليها في الاستور وفي هذا الفانون، وتنقص الضريبة والدخل السنوى الى الثلث بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوارين.

( ثالثًا ) أن يكون محسنا للفراءة والكتابة .

ويشترط أيضا فيمن يتتخب عضوا في مجلس الشيوخ :

( ١ ) أن يكون اسمه مقيدا في جدول من جداول الإنتخاب .

(ب) أن يرشح نفسه ويودع خزاة المديرية أو المحافظة وقت الترشيج مبلغ ١٥٠ جنبها مصريا يخصص الاعمال الخبرية المحلية اذا عدل عن الترشيح أو إذا لم يحز عشر الأصوات على الإقل .

ماده ٥٦ سـ تجرى أحكام الباب الشانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ما كان منها مخالفا لما نص عليه في هذا الباب .

## الباب الرابع

في الفصل في صحة نيسابة أعضاء المجلسين وفي عدم الجمع وفي سقوط العضوية

مادة av - كل مجلس يختص وحده بالفصل في صحة نيابة أعضائه وهو المرجع الأعلى في ذلك .

ولكل ناخب أن يطلب إبطال الانتخباب الذى حصل فى دائرته بعريضة يقدّمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأسباب التى ينى عليهـــا الطلب . ويكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

ويجب تفسديم الطلب فى الخمسة عشر يوما التاليسة لاعلان نتيجة الانتخاب على الأحكثر. و يجوزكذلك لكل مرشح حصل علىأصوات فىالانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها فى صحة اتتخاب العضو الذى أعلن اتتخابه .

ولكل من المجلسين ساملة سماع الطالب واعلان الشهود اذا رأى محملا لذلك وتجرى فى حق هؤلاء الشهود أحكام قانونى العقو بات وتحقيق الجنايات الخاصــة بمواد الجنح .

و يفصل المجلس فى الطلبات والمنسازتات فيعلن صحـة عملية الانتخاب واسم المنتخب الذى يرى أن انتخسابه جرى صحيحا، أو يقضى ببطلان الانتخاب ويقرر

المنتخب الذي يرى إن انتخبابه جرى صحيحاً او يقضى ببطلال الانتخاب ويقرر خلو المحل . -

مادة ٥٨ مــ أذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائرتين وجب عليه بعد الفصل في صحة انتخابه بنمانية أيام أن يقرر في المجلس أى الدائرتين يريد أن يكون نائبا عنها. فاذا لم يقمل تولى المجلس بطريق الفرعة تعبين الدائرة التي يكون عليها انتخاب عضو

من انتخب فى انتخابات واحدة عضوا فى كلا المجلسين يجب عابيه أن يصرح فى التمانية الأيام التالية لوم الفصل فى صحة انتخابه فى أى المجلسين يريد ابىللوس . فإذا لم يفعل احتر أنه امتتار مجلس الشيوخ .

وعلى رئيس المجلس الذى وقع الاختيــار عليه أو الذى اعتبر أنه وقع الاختيار عليه أن يخطر رئيس المجلس الآخر وهو يعلن خلو المحل .

مادة . ٣ - لا يجم بين عضوية أى المجلسين وتولى الوظائف العامة بأنواعها والمقصود بالوظائف العامة كل وظيفة يقاول صاحبها مرتبة من الأموال العمومية ويدخسل فى ذلك كل موظفى ومستخدمي مجالس المديرات والمجالس البسلدية وكل موظفى وزارة الإوقاف ومستخدمها وكذلك العمد . و يستثني الوزراء من حكم عدم الجمع .

وكذلك لا يصبح الجمع بين عضو ية أحد المجلسين وعضو ية مجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية وبلحان الشياخات .

مادة ٩١ - كل موظف أو مستخدم عام ممن أشير اليهم في المسادة السابقة وكل عضو بجالس المديريات أو المجالس البلدية أو المحلية أو بطان الشياخات انتخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته أو عن عضويته بتلك المجالس أو المجان إذا لم يشازل في الشائية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة نيابته عن تلك العضوية ، و يعطى الموظف أو المستخدم في حالة القبول حقه في المعاش أو المكاناة على حسب الأحوال .

وكل عضو في أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف السامة المشار إليها في المساحة المشار إليها في المساحة المشار إليها أو المجالس البلدية أو الحلية أو بلمان الشياخات يعتبر أنه تنازل عن عضويته بعد مرور الخانية الأيام التالية لتاريخ تميينه في الوظيفة أو صيرورة انتخابه في تلك المجالس أو المجال نهائيا ، و يعلن مجلسه خلوالحمل الذي كان يشغله .

مادة ٧٣ – اذا وجداً هدا الأصفاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المتصوص عليها في المسادتين الرابعة والخامسة من هذا الفانون سواء عرضت له أشاء نياجه أو أنها لم تعلم الا بعد التخابيه، تسقط عضو يته .

> وكذلك تسقط عضوية من فقد الصفات المشترطة في العضو . و بكون السقوط في الأحوال السالفة بقوار من المحلس .

مادة ٣٣ ــ الاستقالة من عضوية أحدالمجلسين تقدّم الى رئيسه وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس قبولها .

مادة ع.ج ــ عند خلو محل في أحد المجلسين يأمر وزير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس با تتخاب عضو بلل من خلا محله .

# الباب الحامس ف جسرائم الانتخاب

مادة مع — يعاقب بالحبس لمستّمة لا تزيد على سسنة وبغرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصرى أو بإحدى هاتين العقوبتين :

(أؤلا) كل مر تعمد ادراج اسم فى جداول الانتضاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد اهمال ادراج اسم أو حذفه كذلك .

(ثاني) كل من توصل الى ادراج اسمه أو اسم غيره دون أن نتوافر فيـــه أو فى ذلك الغير الشروط المطلوبة لاستمال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك ، وكذلك من توصل على الوجه المنتقدم الى حذف اسم آخر .

مادة ٩٦ — يعاقب بتلك العقوبات نفسها :

(أقرلا) كل من استعمل الفؤة أو التهديد لمنع ناخب مر استعمال حق التصو من أو لا كراهه على التصو من على وجه خاص .

(ثانيا) كل من أعطى آخر أو عرض أو الترم بأن يعطيمه فائدة لنفسمه أو لغيره كى يحمله على التصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

ر لقيره في يحمله على التصويت على وجه خاص او على الامتناع عن التصويم ( هاد )/ "علا مدة الله على التعاليم عن التعاليم الم

( ثالث ) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لغيره . مادة ٧٧ ــ يعاقب بغرامة لا تتجاوز :حسين جنبها مصريا من طبع أو 'شر

أوراقا لنرويج الانتخاب مخالفا لأحكام المــادة (٥١) من هذا القانون . وهـــذا مع عدم الإخلال بوجوب مصادرة تلك الأوراق .

مادة ٨٨ – كل من نشر أو أذاع بين الناخيين أقوالاكاذبة عن سلوك أحد المرتضين أو من أخلافه بقصد التأثير في نتيجة الاتخاب وكل من أذاع بذلك القصد أخيارا كاذبة يعاقب بالحبس لمدة لا تريد على سنة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مصروا .

مادة ٩٩ \_ يعاقب بشرامة لا لتجاوز عشرة جنيهات مصرية :

(أولا) من دخل في المكان المخصص لاجتاع الناخبين حاملا سلاحا من

أى فوع · ( ثانيــا ) من دخل القاعة المخصصة الانتخابات بلاحق ولم بخرج عند أمر

رائيس له منظك . الائيس له منظك .

مادة . ٧ — يعاقب بالحبس لملة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تخباوز مائة حنه مصرى أو بإحدى هاتين العقو شن :

بعيبه مصري بو بوسسي عدين مسعوبين . ( أ و لا ) كل من أبدى رأيه في انتخاب وهو يعلم أن اسمه أدرج في الجلمول

( ثانيا ) كل من تعمد ابداء رأيه باسم غيره .

بغير حق .

( ثالث ) كل من استعمل حقه فالانتخاب أكثر من مرة في انتخاب واحد.

مادة ٧١ — يعاقب بالحبس أو بغرامة لا نتجاوز مائق جنيه مصرى كل من اختلس أو أخفى أو أعدم أو أفســد جدول انتخاب أو ورقة انتخاب أو أى ورقة

أخرى لتملق بعملية التفاب أو غير نتيجة التخاب بأية وسيلة أخرى، وذلك بقصد تغيير الحقيقة في نتيجة الانتخاب أو بقصد ايجاد ما يستوجب افتراعا جديداً .

مادة ٧٧ \_ يعاف بالعقو بات المبينة فى المادة السابغة كل من أخل بحرية الانتخاب أو بنظام اجراءاته باستمال الفؤة أو التهديد أو بالاشتراك في مجمور أو صياح أو مظاهرات .

و مصاحب . مادة γγ ـ يعاقب بالعقو بات عنها من خطف المستدوق المحتوى على أوراق الانتخاب أو أتلفه .

مادة ٧٥ - كل موظف عموى حكم طيمه في جريمة من جرائم الاتخفاب

ارتكبها أثناء تادية وظيفته يجوز الحكم عليه بالعزل .

مادة ٧٧ — يعاقب على الشروع فى جرائم الانتخاب بالعقوبة المنصوص طيها للجر مة النامة .

مادة ٧٧ – تسقط الدعوى العمومية والمدنية في جرائم الاتتخاب المنصوص عليها في هذا الياب عدا مانص عليه في المسادتين ٢٥ و ٧٤ بمضى ثلاثة شهور من يوم إعلان نتيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمل شعاق بالتحقيق .

مادة ٧٨ – يكون ارئيس بلنة الانتخاب السلطة الخزلة لمأمورى الضبطية الفضائية فيا يتعلق بالجمرائم التي ترتك في قاعة الانتخاب أو يشرع فيها في ذلك المكانب ،

#### الباب السادس أحسكام ماتسة وأخسري وقتيسة

مادة ٧٩ — الجهات التابسة لمصلحة الحدود، يجوز فيا يتعلق بالانتخابات إلحاقها بالمدريات أو المحافظات التي يعينها وزير الداخلية بقرار .

مادة ٨٠ ـــ جداول الانتخاب الحالية تعدّل طبقا لأحكام هذا القانون .

مادة ٨١ – بالنسبة للانتخابات الأولى التي تحصل تطبيقا لهذا القانون يجوز تعديل المواعيد المنصوص عليها فيسه لإصداد جداول الانتخاب والترشيح والطلبات وعلى المموم كل ميعاد نص عليه فيه وذاك بقرار من وزير الداخلية •

مادة ٨٧ – الى أن يصدر القانون المشار اليه في المسادتين ٢١ و ٣٥ تعين دوائر الاتتخاب لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النيابة أو النائب ومن باشهندس الرى المختص بالمديرية وفي عافظات القاهرة والاسكندرية والفتال يندب وزير الداخلية والأشغال العمومية مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى ولوزير الداخلية أن يضم لحذه المجان من يختاره من الأعضاء . ويصدر وزير الداخلية قرارا بتحديد دوائر الإنتخاب المذكورة بعد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ٨٣ — لو زير الداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

مادة A £ \_ يلغى كل ما كان مخالفا لهذا العانون من تصوص القوامين والمراسيم المسابقة لصدوره .

مادة مم – على و زراء الداخلية والمسالية والحقانية والمواصلات تنفيذ هذا القانون كل منهم فها يخصه و يعمل به من يوم نشره في الجريدة الرسمية .

نامر بأن يبصم هذا المرسوم بقانون بمناتم الدولة وأن ينشر في الجريدة الرسمية و بنفذكفانون من قوازن الدولة ما

صدر بسرای اللَّبة في ٢٣ رمضان سنة ١٢٥٤ (١٩ ديسمبرسنة ١٩٣٥)

وزيرالماليسة

أحمد عبد الوهاب

فــــؤاد بأسر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية عهد توفيق نسيم

#### مذكرة

هند ما صح صرم الوزارة على بعث قانون التخاب سنة ١٩٣٣ المدلل بقانون رقم ؛ لسسة ١٩٣٤ ووقم ١٠ لسنة ١٩٣٦ تيبنت أنه لا يكفى أسب يذكر أن النصوص التي صدرت بها النوانين المتقدم ذكوا متصبح معمولا بها بعد إذكانت قد نسخت، قان بعض تلك النصوص أصبحت لاتفق مع حال التشريع الحاضر، وهو قد تجاوز القطة التي وقفت عندها المادة ٩٣ بشأن الجنسية ، قائها الآن منظمة بقانون هو المرسوم بقانون رقم 19 لسنة ١٩٣٩ والمسادة . ١٥ من قانون العقو بات التي تحيل اليها المسادة ٦٣ لم تعد بعدالقانون رتم ٧٧ لسنة ١٩٣١ تشير الى طرق العانية وقد حصر تعريفها في المسادة ١٤٨

والمادة ع لم يعد من المحكن أن تفل على حالها بعد إضافة جمع المخدرات بقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٦ ألى الحرائم التي يترب على المعربان من حتى الانتخاب، ومن الضروري مراعاة التناسق بين الحرمان الذي يقزره المترب على الحكم في هدنم الحمد وهو موقوت بحس سنين والحرمان الذي يقزره قانون سنة ١٩٣٣ أبديا لمرتكي الجمع المشار اليها في المادة ع، بأن يجمل الحرمان الأخير موقوتا بحس عشرة سنة كما فعل قانون انتخاب سنة ١٩٣٠ ، لا سميا وقد اصبح لمن صفى عليه أكثر من هدنم المقدة حتى مكتسب في الانتخاب، وليس الحلف أساتهم من الجداول ولحرمانهم من جديد من استمال حتى الانتخاب وجه أوضيد وردة ، لا الانتخاب وحب وضيد وردة بين المخداول ولحرمانهم من جديد من استمال حتى الانتخاب وجه

و يقتضى هــذا التناسق أن تنقل الاشارة الى أثر الجرائم الاتتخابية في تعطيل حتى الانتخاب خمس سنين من المــادة ه الى المــادة ع

لذلك رأت الوزارة من الأفضل أن تنشر نصوص الفانون نشرا جديدا وفيا مدا التعديلات التي تقدم بيانها، فان قانون الاتخفاب المنشور هو بعيده قانون منة ١٩٧٣ ، وهذا اللنشر الجديد يهي القاعين بنتفيذ القانون أداة عمل حاضرة خلت من المواد التي القيت ومن الاشارات الى الأصل والتعديل وتنابعت وانسجعت موادها وبيني عن الرجوع الى الحاسم القدعة ما

۱۸ ديسبرسة ۱۹۳۵ رئيس مجلس الوزداء ووزير الداخلية عدم المدينة

مرسوم بقانون رقم ۳ ۶ الصادر فی ۶ ما یوسنة ۳ ۳ ۱ ۹ م بتعدیل أحکام المادتین ۳۲ و ۶ ۶ من قانون الانخاب رقم ۱ ۱ الصادر فی ۱ دیسمبرستهٔ ۱۹۲۵

مجلس الوزراء:

بعد الاطلاع على الأمر ألملكي رقم ١١٨ أسنة ١٩٣٥ ؛

وعملا بالمادة هه من الدستور؛

و بعــد الاطلاع على قانون الانتخاب الصادر به المرســوم بقانون رقم ١٤٨ في ١٩ ديسـمبرسنة ١٩٣٥ ؟

وبناء على ماعرضه وزيرالداخلية ؛

## رسم بمسا هـــوآت :

مادة 1 — استثناء من أحكام المادة ٢٣ من قانون الانتخاب يقوم نشر هذا الفانون مقام الاعلان المنصوص عليه في المادة المذكورة .

مادة ٣ ... استثناء من أحكام المسادة ع٤ من قانون الا تتخاب بحوز أن يجرى فرز الأصوات فى دوائر الاتقنابات الفرعية على يد لجان تلك الدوائر وتبسلغ اللجان المذكورة الشحة إلى رئيس طغة الاتقناب في صركز الدائرة الأصلية .

مادة ٣ — على وزيرى الداخلية والحقانية كل فيا يخصه تنفيذ هـــذا المرسوم بقانون، و يعمل به من تاريخ نشره في الجمريدة الرسمية .

(1) حسلنا المرسوم بقانون مسدل لحالة عامة وهى تقصير مواصيد الانتخاب مني يمكن البدلمان من الانتقاد في مدّة السترة الأيام الثانية لوقاء المنفور له الملك نؤاد الأول، عنير أنه بعد انتقاد البدلمان في ٣٣ ما يوسعة ٩٣٧ وقلمت الحكومة الى البدلمان هذا المرسوم عنن المراسم التي تعديماً طبقة السادة ٤ من الأمر الملكن في ٧٣ لسة ٩٣٥ و بشأن النظام العسورين الدولة المصرية .

(٢) الوقائع المصرية في ٤ مايوسة ١٩٣٦ المدد ٢٥ (غيراهيادي) .

ييصم هــذا المرسوم بقانون بماتم الدولة و ينشر فى الجريدة الرسميــة وينفذ (١) كقانون من قوانين الدولة .

صدر بديوان الرياسة في ١٣ صفر سة ١٣٥٥ ( ٤ مايوسة ١٩٣٦)

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية والخارجية

وزيرالحقانية والأوقاف ووزيرالصحة (بالنيابة) أحمد على على ماهم

وزيرالأشغال العمومية وزيرالمعارف العمومية وزيرالمواصلات والتجارة والصناعة

حافظ حسن محد على علوبه حسن صبرى

وزيرالحربية والبحرية وزيرالمالية على صدق صادق وهبه أحمد عبد الوهاب

(١) الوقائم المسرية في يا يوسة ١٩٣٦ - العدد ٢ ه فير اعتيادي ٠

قانون رقم ۲ ه الصادر فی ۱۵ یونیه سنة ۳ ۳ ۳ ۱۹ ۳ بتعدیل الفقرة الثانیة من المسادة ۲۰ من قانون الانخاب رقم ۱۹۳۰ اسنة ۱۹۳۰

باسم حضرة صاحب الجلالة فاروق الأؤل ملك مصر

مجلس الوصاية : قرر علس الشيوخ وبجلس الثواب الفانون الآتي نصه ، وقد صدّ قنا عليه وأصدرناه:

ور مجلس الشيوح ومجلس التواب الفاون لا ين عبده والعد صدف عند والمعدودة: مادة ١ - مستبدل بالفقرة الثانية من المادة ٢٠ من المرسوم بقانون وهم ١٤٨

لسنة ١٩٣٥ النص الآتي : قو يستلني الوزراء ووكلاء الوزارات البراكانيون من حكم الجمع " .

مادةً y — على الوزراء كلا فيا يخصه تنفيذهذا القانون ، ويعمل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية .

للمون بمبرئيس ترقيق . نامر بأن يبصم هـ فما القانون بحاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وسنفذ كمانون من قوانين الدولة ما

صدر بسرای عابلین فی ۲۰ ربیع الأول سنة ۱۳۰۵ ( ۱۹ پر ئید سنة ۱۹۳۲ ) محمد عل

عبد المزيز مرّزت شريف صـــبرى

باسر مجلس الوصاية وزير الداخيسة رئيس مجلس الوزراء مصطفى النحاس مصطفى النحاس مصطفى النحاس وزير الصحة العمومية وزير الخارجة (بالنيابة) وزير الصحة العمومية مثان عرب مصرعي النحاس عثان عرب مصرعي النحاس عثان عرب مسطفى النحاس المتناذ

وزيرالمواسلات وزيرالمالية وزيرالأوقاف عود فهمى القراشي مكم صياد تجمد صفوت وزيرالمربية والبعدية وزيرالزراعة وزيرالمربية والهمدية عود ذالب أحد حمدى سيف النصر

على فهمى مجمود ظالب احمد حمدى سيف و زير المعاوف العمومية و زير التجارة والصناحة على زكى العرابي عبد السلام فهمى مجمد جمعة

<sup>(</sup>١) الرقائم المصرية العدة ٧ لسنة ١٩٣٦

باسم حضرة صاحب الجلالة فاروق الأؤل ملك مصر

#### مجلس الوصاية :

قور مجلس الشميوخ ومجلس النــــؤاب القانون الآتى نصـــه وقد صـــقنا عليه وأصـــــدزاه :

مادة ١ – يتساول كل عضو من أعضاء البرك ن مكافأة سنوية قسدوها ٤٨٤ جنها (أرمهاتة وثمـــانون جنها مصريا ) و يســــثنى من ذلك الوزراء ووكلاء الوزارات البركمانيون .

مادة ٢ - يتناول كل من رئيسي المجلسين مكافأة سنوية مساوية لمرتب وزير ولا يمكل الجمع بينها و بين المكافأة المنصوص طبها في المسادة السابقة أو بين ما يكون قد استحده من ماش .

مادة م ... تستحق المكافأة لكل عضو من يوم حلف اليمين وتصرف على انساط متساوية في آخركل شهر .

مادة ٤ - لا يجوز التنازل عن المكافأة أو المجز عليها ،

مادة . \_ يسطى لكل عضو جواز للسفر مجانا في الدرجة الأولى على خطوط سكة حديد الدولة من النقطة التي يمتنارها في دائرته الاتتخابية إلى القاهرة و يسطى لنائب الدر عدا ذلك جواز للسفر في البواحرالشلية لملوصلة لمركز دائرته.

فاذا كان العضــو معينا وغير مقيم بالقاهرة يمطى له الجواز السابق ذكره من محل إقامته إلى القاهرة .

(١) صدرهذا القانون تغييـذا الـادة ١١٨ من الدستور . ونشر في الوقائع المصرية العسرية العسد ٧٤

مادة q - على وزراء المـــالية والحقانيـــة والمواصلات تنفيذ هـــــــذا الفانون و يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

نامر بأن بيصم هذا الفانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجويدة الرسميسة وينفذ كقانون من قوانين الدولة ما

صدر بسرى عابدين في ه ٢ ربيع الأثرل سنة ه ه ١٣ (الموافق ه ١ يونيد سنة ١٩٣٦)

عسد على

عبد العزيز عز<sub>ا</sub>ت شريف صبرى

بأمر عجلس الوصابة

وامر عجلس الوصاية

وزيرالمــاليـــة رئيس مجلس الوذراء

مكرم عبيد مصطفى النحاس

وزيرالحقانية وزيرالمواصلات

وريراهاي القرائي عود فهي القرائي

قانون رقم ٢٥ الصادر في ٣ مارس سنة ٣٩ و ١ ، بتعديل الفقرة الأولى من المادة ٤٧ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨٨ لسنة ١٩٣٥

نحر. فاروق الأوّل ملك مصر

قزر مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب الفانون الآتى نصمه ، وقد صدّقنا عليمه وأصــــدزاه :

مادة 1 . . تمدّل الفقرة الأولى من المسادة ٤٧ من قانون الانتخاب الصادر بقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥ كالآتى :

ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لمدد الأصوات الصحيحة
 التي أعطيت " .

مادة ٢ - على و زيرى الداخلية والعدل تنفيذ هذا الفانون و يعمل به من يوم نشره في الجريدة الرسمية ؟

ناس بأن يبهم هذا القانون بحاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية و ينفذ كقانون من قوانين الدولة ما

صدر بسرأى عابدين في ١٥ عزم سنة ١٣٥٨ ( ٢ ماوس سنة ١٩٣٩ )

فاروق

بأمر حضرة صاحب الحلالة

وزيرالداخليـــة وزيرالدــــدل رئيس مجلس الوزراء محود فهمي النقراشي أحمد محمد خشبة محمد جمود

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٩ مارس سنة ١٩٣٩ - العدد ٢٥

مرسوم بتأجيــل انعقاد البرلمــان لمدّة شهر (') ابتداء من ۲ ينــاير سنة ۱۹۳۸

نحرب فاروق الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في 10 نوفجر سنة 1977 بدعوة البراسان الى عقد جلسائه العادمة ؟

و بعد الاطلاع على المبادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء ، وموافقة رأى هذا المجلس؛

رسمنا بما هـوآت:

المادة الأولى \_ يؤجل انعقاد البرلمان مدّة شهر .

المــادة الثانية ــــ على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، ويعمل به ابتداء من اليوم ما

صدر بسرای عابدین فی ۳۰ شؤال سنة ۱۳۵٦ (۲ ينايرسنة ۱۹۳۸)

فاروق

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء محمد محمد

(١) الوقائع المصرية في ٢ يناير سنة ١٩٣٨ -- العد الأولى .

مرسوم بحل بجلس النواب صادر فى ٢ فبراير سنة ٣٨ ٩ ١ و دعوة المجلس الخديد الى الاجتماع ف ١٢ أبريل سنة ١٩٣٨

نحر فاروق الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادتين ٣٨ و ٨٩ من الدستور ؛ و نناه على ما عرضه طبنا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المجلس؛

رضمنا بما هــوآت:

المــادة الأولى ـــــ يمل مجلس النواب ،

المادة الثانية ـ مجلس التؤاب الجديد مدعو الى الاجتماع في ١٢ أبريل سسنة ١٩٣٨

المــادة الثالثة ــــ على وزيرالداخلية تنفيذ مرسومنا هذا ويعمل به ابتداء مرب اليــــوم ما

صدر بسراى طابدين في غرة ذي الحية سنة ١٣٥٦ (٢ فبرايرسنة ١٩٣٨)

فار وق

نامر حضرة صاحب الحلالة

وزير الداخليمة رئيس مجلس الوزراء

محد مجود مجد مجود

(١) في الوقائم المصرية في ٢ فبرايرسة ١٩٣٨ (العدد ١٧)٠



محرفلیث اصبحی (الولا)

الأوام الملكية والقوانين ذات الصبغة الدستورية المنصوص عنها بالمسواد ١٥٣ و ١٥١ و ١٦٨ من الدستور المصري لسنة ١٩٢٣

منة ١ – الأمر الكريم رقم ٢٥ الصادر فى ١٣ أبريل سنة ١٩٢٧ بوضم نظام لنوارث عرش الملكة

المصرية (المادة ١٥١ من الدستور) ٩٣٠

۳ - قانون رقم ۲۸ الصادر فی ۱۷ یولیه سنة ۲۹۲۱ باقرار
 تصفیه آملاك سمق الحدیوی السابق عباس حلمی باشا،

وتضييق ماله من الحقوق (المادة ١٦٨ من الدستور) ٩٤٢

<sup>(</sup>١) أشفة بالدستور المسرى السادر فى سنة ١٩٢٣ الأوامر الملكية والفوانين ذات العسيمة الدستورية التي أشير عنها فى مواده وفر ١٥٢ و ١٥٦ ، ١٩٨٦ والسابق صدورها عند سنة ١٩٣٧ كلكى فوفر عالم ١٩٣٧ .

## أمركزيم رقم ه ٧ الصادر فى ١٣ أبريل سنة ١٩٢٢ بوضع نظام لتوراث عرش الملكة المصرية

#### نحر. ملك مصسر

بما أن مصلحة البيت المالك ومصلحة البلاد تقضيان بوضع نظام لتوارث عرش الملكة المصرية ؛

## أمرنا بما هــوآت :

مادة 1 — المسلك وما يتمسلق به من سلطات ومزايا و راثى في أسرة جدّنا الحليل عد على .

مادة y \_ تنتقل ولاية الملك من صاحب العرش إلى أكبر أبنائه ثم إلى أكبر أبناء ذلك الإنن الأكر وهكذا طبقة معد طبقة .

و إذا توفى أكبر الأبناء قبل أن ينتقل إليه الملك كانت الولاية إلى أكبر أبنائه ولوكان التوفى إخوة .

ويشترط في كل الأحوال أن يولد الأبناء من زوجية شرعية .

فولاية الملك من بعدنا لولدنا المحبوب الأمير فاروق .

مادة ٣ ـــ إذا لم يكن لما نه ولاية الملك عقب كانت الولاية الى أكبر إخوته ، فإذا لم يكن للتوق عقب ولا إخوة كذلك فإلى أكبر أبناء أكبر إخوته ، فان لم يكن لا كبر إخوته ابن فالى أكبر أبناء إخوته الآحرين بحسب ترتيب من الإخوة .

 <sup>(</sup>١) مدرهة ا الأمر المذكى قبل صدر الدستور، وأشير إليه في المادة ٣٣ من الدستور، وأسبئت طبه المادة ٢٥٦ السبئة الدستورية .

<sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ١٥ أبريل سنة ١٩٢٢ العد ٢٨ غير أعتيادى ٠

ظان لم يكل له أبناء إخوة كذلك فالى أكبر إبناء أبناء أكبر إخوته، فان لم يكن لا كبر إخسوته ابن ابن فالى أكبر أبناء أبنساء إخوته الآخرين بجسب ترتيب من الاخوة، فان لم يوجد له على قيد الحياة أبناء أبناء إخوة كذلك كانت ولاية الملك إلى ذريتهم طبقة بعد طبقة على النزيب و بالكيفية المهدين في هذه المسادة .

فان لم يكل لمن له ولاية الملك عقب ولا إخوة ولا ذرية إخوة كذلك كانت الولاية إلى أعمامه وفرّرتهم على الترتيب وبالكيفية المبينهن فى هذه المسادة طبقــة معد طبقة .

فان لم يكن له أعمام ولا ذرية أعمام كذلك كانت ولاية الملك إلى أعمام أبيه وفديتهم ثم إلى أعمام جدّه وإن علا وذريتهم، كل ذلك على النوتيب وبالكينية المستن في هذه المسادة طبقة صد طبقة .

الاخوة والأحمام المشار إليهم في الفقرات المتقدمة هم الأخوة والأحمام الإشقاء أو لأب، والفذوية هي العقب الله كل من أبناء الذكور مهما كانت طبقتهم، ويسترط في كل الأحوالي أن بولد الأمناء من زوجهة شرصة .

و يستننى من أحكام هذه المــادة الخديو السابي عباس حلمى باشا فلا تثبت له ولاية الملك، على أن هذا الاستثناء لايتمدّاء إلى أبنائه وفتريّته فتجرى فـحقهم أحكام أمرنا هذا .

مادة ع — كل من آلت إليه ولاية الملك بمسب أحكام القواعد المنصوص عليها في أمرنا هذا يعتبر أصلا و يكون توارث العوش مستمرا في فرعه، ثم في إخوته وفذريتهم، ثم في عمومته وفذريتهم بجسب تلك القواعد عينها .

مادة ه ـــ لاحق للنساء أياكانت طبقتهن فى ولاية الملك كما لاحق لفــــير المصبات فيها .

مادة ٩ ــ يشسترط فيمن يسولى الملك أن يكون عاقلا مسلما من أبوين مسلمين. . دادة ٧ ـــ إذا تزوّج أمر بنير إذن الملك أو إذن من كان له الحقى في تولى سلطته يحرم هو وذرّيته من حقوقهم في العرش وتثقل ولاية الملك إلى من يلهم في القرنمس .

كذلك يحرم من العرش من صدر فى حقه حكم بإخراجه من الأسرة المسالكة العدم الجدارة طبقا للأوضاع والشروط التى تعين فى نظام تلك الأسرة وتنتقل ولاية الملك إلى من يليه . وهذا مع عدم الإخلال بحقوق ذرّيته فى العرش .

و يصدر الحرمان في الحالتين بعد موافقة البرلكان من الملك أو ممن تولى سلطته .

و يجوز اللك أو لمن تولى سلطته إقالة المحروم أو إقالة ذريته كلها أو يعضها من هذا الحرمان ومما ترتب عليه من الآتار، والإقالة من الحرمان ومن آثاره هي أن يعاد إلى المحروم ما يجوز أن يؤول إليه في المستقبل من الحقوق في وراثة العرش بعسد وقاة الملك الحالس طله ه

ويشترط في هذه الإقالة موافقة البراكان .

مادة ٨ ــ يلنح الملك سنّ الرئســد إذا اكتمل له من العمر ثمانى عشرة ســـنة هلالـــــة .

مادة q ... يكون لللك القاصر هيئة وصاية للمرش لتولى سلطة الملك حتى ببلغ سنّ الرئســــد .

مادة ١٠ – تؤلف هيئة وصاية العرض من ثلاثة يختارهم الملك لولى العهــد القاصر بوتيقسة تمخزر من أصلين : يودع أحدهما بديوان الملك، والآخر برياسة عجلس الوزراء . وتحفظ الوثيقة فى ظرف غندم ولا يفتح الظرف . وتعلن الوثيقة إلا بعدوناته وأمام العراسان .

ويجب فيمن يعين ف هيئة الوصاية أن يكون مصريا مسلما وأن يختار من بين الطبقات الآتي ذكها : أمراه الأسرة المسالكة وأصهارهم الأقربون ؛ رؤساء بجلس الوزراه الحالى والسابقون ؛ رؤساء بجلس النؤاب الحالى والسابقون ؛ الوزراء أو من تولوا مناصب الوزراء ؛

رئيس وأعضاء مجلس الأعيان، وكذا رؤساؤه السابقون ، وهذا إذا نص الدستور على إنشاء مجلس أعيان ،

على أن هذا الاختيار لا ينفذ إلا إذا وافق عليه البرلمان .

مادة ١٦ – إذا لم يتسوفر التميين المنصوص عليمه في المسادة السابقة فيمين العراسان هيئة وصابة للعرش .

مادة ١٣ - إذا تعذر الحكم على من له ولا ية الملك بسبب مرض عقل فعلى عبلس الو زراه بعد التنبت من ذلك أن يدعو البراان في الحال إلى الاجتماع، فإذا ثبت قيام ذلك المرض بطر يقة قاطمة قزر البراان انتهاء ولاية ملكه فتنتقل إلى صاحب الحق فها من بعده بجسب أحكام أمرة هذا .

مادة ١٣ — على و زراء حكومتنا تنفيـــذ أمريًا هذا ، ويسمل به مجرد نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بسرای عابدین فی ۱۵ شیان سنة ۱۳۶۰ (۱۹۳ أبر بل سنة ۱۹۳۳) فهاد تبليغ الأمر الكريم الخاص بنظام توارث عرش المملكة المصرية الى حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٣ أبريل سنة ١٩٢٧

عزیزی عبد الخالق ثروت باشا:

بما أن مصلحة البيت الممالك ومصلحة البلاد تقضيان بوضع نظام لتوارث عرش الهلكة المصرية منمذ أصددنا أحرنا بالأحكام التي يؤول الملك بمقتضاها لتكون قاصدة مرعية وسنة متبعة، وجعلنا هدذا الأمر من أصلين : حفظ أحدهما بديواننا، وترسل الآخرلدولكم ليحفظ برياسة مجلس الوزراء ،

> صدر بسرای طابعین فی ۱۵ شعبان سنة ۱۳۵۰ (۱۳۴ أبر بل سنة ۱۹۲۲) دتم ۲۱ لسنة ۱۹۲۲

(١) الوقائم المصرية في ١٥ أبريل سنة ١٩٢٢ العدد ٨٣ (غير اعتيادي) .

## قانون رقم ٢٥ الصادر في ١٠ يونيه سنة ١٩ ٩٠ بوضع نظام الأسرة المسالكة

#### نحر . ل ملك مصير

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ 10 شعبان ســنة ١٣٤٠ (١٣ أبريل سنة ١٩٧٧) بوضم نظام لوارث عرش الملكة المصرية ؛

و بسد الاطلاع مل الأمرين الكرمين الصدادرين في ٢٧ عزم سنة ١٣٦٩ (١٦ مايو نسسنة ١٩٠١) و ٢١ ذى القعدة سنة ١٣٢٨ ( ٣٣ نوفعرسنة ١٩٦٠) الخاصين بحصر نوع أعضاء الأسرة المسالكة الذين يطلق عليم لقب أمير أو أميرة ؟

و بعمد الاطلاع على الأمرين الكريمين الصادرين فى ه شؤال سنة ١٩٩١ (١٦ أبريل سنة ١٨٩٤) و ١٩ جادى الأولى سنة ١٩٣٨ ( و فعرايرسنة ١٩٩٠) الخاصين بالجزء الحائر المجز عليه فانونا من مرتبات أهضاء الليت الملكى ؛

و بما أنه رئى من الملائم كذلك انشاء مجلس لمعاونة الملك في تولى تلك السلطة؛ و بعد موافقة رأى مجلس الوزراء ؟

## رسمن بما هــوآت :

مادة 1 — صاحب العسوش رئيس الأسرة المسالكة وله بهسذه المشابة حق الولاية على أعضائها .

العرف ومضى عليها المعل الى الآن ؟

 <sup>(</sup>۱) صدر هذا القانون قبل صدور الدستور وأشير اليه في المسأدة ۱۵۳

<sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ١٢ يونيه سنة ١٩٣٢ طعني العدد ٥٥

مادة ٢ ـــ يطلق لقب الأمير أو الأميرة على الآتى بيانهم :

(أؤلا) أولاد الملك وأولادهم فقط •ن الظهور وكل من له ولاية السهد؛

(ثانيـــا) أخوة الملك وأخواته ، الأشقاء أو الأب ؛

(ثالث) أولاد ولاة مصر وخديو يها وسلطانها وأولادهم فقط من الظهور؟

(رابع) من ذكر اسمه في الكشف المرفق بهذا من غيرهم من ذرية محمد على

من الظهـــور ؛ (خامساً) من عدا هؤلاء من ذرّية عجــد على ثمن يمنحهم الملك لقب الأمير

أو الأمسية ؛ (سادسا) زوجات الأمراء المنقدّم بيانهم وأراملهم حتى يترقجن .

(سادساً) زوجات الامراء المتقدم بيانهم واراملهم حتى يترقبهن . ويلقب أولاد الملك وكل ولى عهد بصاحب أو صاحبة السمق الملكي .

و يلقب أولاد المرحوم السلطان حسين بصاحب أو صاحبة السمق السلطاني.

أما غيرهم من الأمراء والأميرات فيلقبون بصاحب أو صاحبة السمق

مادة ٣ — ينتفل لقب الأمير بالوراثة من صاحبه الى أكبر أبنائه ثم الى أكبر أبناء ذلك الابن الأكر وهكذا طبقة سد طبقة .

أبناء ذلك الابن الأكبر وهكذا طبقة بعد طبقة . وإذا توفى أكبر الأمناء قبل أن ينتقل اليه اللقب كان انتقاله الى أكبر أسائه

وردا ولى اجراء بعد عبل ان يسم بي المنطق الله الله الكر إخوته، ثم الى ولوكان التوفى اخوة، فاذا لم يكن للأمير ذرّية انتقل اللقب الى أكبر إخوته، ثم الى أكبر أبنائه وهكمنا على الترتيب السابق .

ولا يمنع حرمان أمير من لقبه مر انتقال ذلك اللقب بطريق الارث وفق قاصة المتقدّمة وذلك ما لمنصد في قداد الحدان ما خلاف ذلك و

القاهدة المتقدّمة وذلك ما لم ينص في قرار الحرمان على خلاف ذلك .

مادة ٤ — يشترط فى الأمراء والأميرات بأن يولدوا من زوجية شرعية وأن يكونوا مسلمين كما يشترط أيضا فى الأمراء أن يكونوا مصريين .

مادة ه ــ تجرى على أمراء الأسرة المــالكة العلوية وأميراتها أحكام الشريعة الاسلامية وقوانين الهلكة المصرية إلا ما استثنى في هذا القانون . مادة ٣ — اذا أراد أمير أو أميرة أن يسقد عقد زواجه أو أراد من له الولاية على أمير أو أميرة أن يزوج موليه وجب عليه أن يحصل على إذن الملك بذلك . فاذا صدر له الإذن أثبته رئيس ديوان الملك في سجل خاص والجذه إياه كتابة. و يجهز أن نشسترط في إذن الزواج الصادر الأمهرة أو لولها أن خص في عقد

ز واجها بمصادقة زوجها هل أن عصمتها بيدها أو بيد من يعين فى الاذن . فاذا ترقرج الأمير أو الأميرة أو زوج بنسبر إذن أو وفع الزواج على خسلاف الاذن وكانت الزوجة أو الزوج غير حائزالفب الامارة، فللملك أن يقرّر بأمر ملكى

حرمانه من لقب الامارة ، ولللك أن يقرّر حرمان ذرية الأمير من تلك الزوجية من ذلك اللقب أو أن يقيمه الحرمان عار تلك الغرّبة .

كما أن له أن يقصر الأمر عل حرمان الزوجة من أدب تستمد لقب الاماوة من زوجها .

وله فوق ذلك أن يحرم من اللقب الأمير الذي عقد الزواج لموليه القاصر .
مادة ٧ - يستمر لللك حقه المطاق في توزيع المليخ المدين في ميزانية الحكومة
لاعضاء الأسرة الممالكة وله تعديل المخصصات أو قطعها بصفة نهائية أو الى أجل.
وهذه المخصصات لا يحرى فيها النوارث ولا يحوز المجز عليها أو التنازل عنها
لغير تفقة ولا يحسوز أن ينفذ المجرز أو التنازل أو كلاهما معا في أكثر من تلث
المخصص .

مادة ٨ ـــ يكون ببلاط الملك مجلس يؤلف على الوجه الآتى :

( ؛ ) أمير من الأسرة المسالكة من أفرب أفرباء الملك يسين بأمم ملكى ؛ ( ٧ ) رئيس مجلس الأعيان ، فان لم يوجد وحتى يوجد ، فاحد كبراء الدولة .

( ۴ ) رئیس مجلس او عیان ، فان تم یوجه و حتی یوجه ، فات م. الحاملین لرتبة الرئاسة أو الامتیاز ، یمین بأس ملکی کذاك ؛

( ٥ ) شيخ الحاسم الأزهر ؟

( ٥ ) شيخ الجامع الارهم

مادة 12 - يجــوز للملك فى جميع الأحوال إفالة من صـــدر أص بحرمانه من · لقب أمير أو أميرة وود ثقبه إليه .

مادة و 1 - يسدى الحباس اللك رأيه في غير ما تفسد من المسائل التي تهم الأسرة المساكمة إذا طلب منه ذلك .

مادة ١٦ — قواعد الاجراءات والمرافعات في المسائل التي يختص بها المجلس تقرر بلائحة يضمها المجلس ويصدر بها أمر ملكي .

مادة ١٧ — ترفع الأحكام والقرارات التي يصدرها المجلس الى الملك ليصدر أصره الى وزير الحقانية بتنفيذها .

مادة 1.4 \_ يكون تبليغ مواليد ووفيات أعضاء الأسرة المسالكة لرئيس ديوان الملك لرئيس ديوان الملك ومعه كاتم سر المجلس ، و يتسولى كاتم السر إثباته في سجل خاص يسد الذلك في ديوان الملك هدف، المواليد والوفيات الى مصلحة الصحة المسحة المسحة المسحة المسحة المسحة المسحة على رياسة مجلس الوزراء وتقيد بسجل خاص يجفظ مها .

ويناط التبليغ عن الولادة بأبى المولود، فان كان غائبا فبكل قريب قاطن بالمترل الذى حدث فيه الولادة. أما التبليغ عن الوقاة فيناط بالأقارب القاطنين مع المتوف. و يقرر المجلس الطريقة الواجب اتباعها في هذه التبليغات وفي تصحيحها

مادة 19 سـ يخسرج من أحكام هـذا القانون أعضاه الأسرة المــالكة الذين صدرت أوام خديوية أو ســلطانية أو تصدر أوامر ملكية بجرمانهــــم من لقب أهير أو أميرة .

## أحكام عامة وأخرى وقتية

مادة ٧٠ - لاتسرى أحكام الممادة الحادية عشرة على الفضايا المنظورة أمام المحاكم الشرعية فى الوقت الذى يبندئ فيه العمل بهذا القانون، إلا إذا صدر أمر ملكى باحالة النظر فيها على المجلس وذلك قبل أن يصدر فيها حكم تمهيدى أو نهائى. جميع القضايا التي من اختصاص الجالس الحسبية والمنظورة لديها وقت ابتداء العمل بهذا الفانون ينتقل النظر فيها بالحالة التي هي طبها إلى المحلس.

مادة ٢١ – مع عدم الإخلال بحكم القفرة الأولى من المادة السابعة لانسرى حكم الفقرة الثانية من المادة المذكورة على التنازل أو الحجز المعلن قيسل تاريخ بدء العمل بهــذا القانون . على أنه لا يجوز أن يكون لهــذا التنازل أو الحجز أي أثر على المخصصات أو علاواتها التي تمنع بعد التاريخ المذكور .

مادة ٢٧ - على رئيس مجلس الوزراء ووزراه الداخلة والمالة والحقائمة كل فيا يخصه تنفيذ هذا الفانون ويجرى العمل به بجؤد نشره في الحريدة الرسمية ١٠

صدر بسرای عابدین فی ۱۶ شوال سنة ۱۳۶۰ (۱۰ يونيه سنة ۱۹۲۲)

وزيرالداخليسة

ژوت

وزير الحقانية

مصطفى فتحي

فــؤاد أمرحضرة صاحب الحلالة الملك

رئيس مجلس الوزراء

ثروت

وزبر المسالسة

إسماعل صدق

ملاحظ .... قد كشف أعماء من يطلق عليم لقب أمر أو أموة من ذوَّية محمد على الشمار اليم في الفقرة الرابعة من المبادة الثانية من همة الفاقون مثبوت بصفحة ١ ه من مجموعة القوافين والمراسميم المتعلقة بالشؤون العامة سنة ١٩٢٧ ، وعدرج بالوقائم المصرية في ١٢ يونيه سسنة ١٩٣٢ صفحة ٣ (ملحق المدده ه) ٠ قَانُونَ رَمِّم ۲۸ الصادر فی ۱۷ یولیه سنة ۲۲ و ۱۹ باقرار تصفیة أملاك سمر الخدیوی السابق عبــاس حلمی باشــا

وتضييـــق ما له من الحقـــوق

#### نحرس ملك مصيير

بعد الاطلاع على أمرنا الكريم الصادر في ١٥ شعبان سنة ١٣٤٠ (١٣ أبريل سنة ١٩٢٣) بوضع نظام تواوث عرش الملكة المصرية ؟

و بمــا أن الأحوال تفضى باقرار ما قامت به الســلطة السكرية البريطانيـــة فى ظل الأحكام العرقية من تصفية أملاك عباس حلمى باشا المخلوع من الخديوية المصـــرية ؟

و بما أنه يصمن من جانب آحر أن يضيق من الحقوق التي يجوز لمباس حلمي باشا أن يباشرها في هذه البلاد في المستقبل، عافظة على التنظام الموضوع لتوارث العرش، و بعد موافقة رأى مجلس الوزراء ؟

## رسمنا بما هــو آت :

وعلى ذلك فلا تقبل ولن تقبل أمام أية هيشـة قضائية في الديار المصرية أية دعوى رفست ولم يحكم فيها ، أو رفع فيا بسد، من عباس حلمي باشـــا ، أو من أي

<sup>(</sup>١) صفرهذا الفاقون قبل الدستور وأصبحت له صبغة دستورية بمفتضى المسادة ١٩٨

<sup>(</sup>٢) الوقائم المصرية في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٢ العدد ٦٦ (غير اعتيادي) .

شخص آخر، و يكون الغرض منها بالذات أو بالواسطة إجلال أي تصرف أو اجراء من التصرفات أو الاجراءات المذكورة أو الرجوع فيه أو تعديله ، ويجب على المحكة حيًا ويجمكم الفانون رفض مثل هذه الدعوى أيا كانت الحالة التي هي عليها .

مادة ٧ - يمرم على الحسديو السابق عباس حلمى باشا أن يهيسط الأراضى المصرية ، فاذا فعل أعادته السلطة التنهذية فورا الى الحدود .

ولا يموز له أن يساشر فيها بنفسه أو بواسطة غيه أى حق من الحقوق السياسة أو أن يتلك مثل ذلك الممال المبت أو متقول أو أن يتلك مثل ذلك الممال المبت أو متقول أو أن يتلك مثل ذلك الممال المبت المربى، أو يمتم حق مكتسب من قبل، كما لا يحسوز أن يكون له استحفاق في أى وقت يشا فيها منذ الآن أو أن يقبض فيها أى مبلغ أو أن يسول فيها نظارة وقف أو وقالة أو قيامة أو وكالة أو أى عمل آخر من همذا الفييل ، أو أن يتقاضي فيها أمام أنة هنة قبل واسطة الحهة المنصوص علمها في الممادة الراسة .

مادة م ... يصادر لجانب الحكومة كل مال منفول أو ثابت وكل مبلغ أو اعتهاد اكتسب خلافا لحكم الفقرة الثانية من المسادة السابقة .

أما ما هما ذلك من الأموال المنقولة والثابتة والمبالغ والاعتبادات التي تؤول الم عباس حلمي باشا فضيطها بالطرق الادارية إلمهة المنصوص عليها في المسادة الاثمية وتباع الأموال المنقولة أو الثابتة بالمزاد . و يضاف صافى المتحصل من ادارة وتصفية الأموال المذكورة والمبالغ والاعتبادات سنو يا الى حساب عباس حلمي ياشا أو أي مخص آخر تؤول اليسه حقوقه، و يعلن عن قيمة هذا الصافى في أو الجريدة الرسيسة "

وكل مبلغ لا يطالب به المذكورون في بحر سنة من تاريخ الاعلان المشار اليه بسقط الحق فيه و يؤول الى خزانة الحكومة .

مادة ٤ - يعين مجلس الوزراء الجهـة الحكومية التي يعهـد اليها بالقيام بالإجراءات المنصوص علمها في المواد السابقة، ويناط جا بوجه عام أن نتولى وتدبر جميع ما لعباس حلمى باشا وما عليه من الحقوق والمصالح، وأن تنوب عنه فيها نيابة صحيحة وذلك في حدود هذا الفانون ووفق أحكامه .

مادة ه ــ على و زرائنا كل فيا يخصب تنفيذ هــذا الفانون و يكون و زيرا الداخلية والمــالية على الأخص مأذونين بأن يصدوا من القرارات ما يقتضيه ذلك التنفيذ من الندابير .

> و يجرى العمل بهذا القانون من تاريخ نشره فى الجويدة الرسمية ما مدربداي رأس التين ف ٢٧ نبي القدة سة ١٣٤٠ ( ١٧ يوليد سة ١٩٢٢)

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية والخارجية ثروت

وزير الأوقاف وزير الحربية والبحرية وزير المالية جعفر ولى ابراهيم فتحى اسماعيل صدق

وزر الحقائيـــة وزير الدواعــة وزير المعارف العمومية معطفي فتحى عد شكرى ماهر

مى تنحى عد شنرى ماهر وزير المواصلات وزير الأشفال العمومية واصف مميكه حمين واصف المرسوم بقانون الصادر فی ۲۹ دیسمبرسنة ۲۹ ۲۹ بتصفیة أمسالاك سمة الخسدیوی السابق

## نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المادة ٤١ من الدستور ؛

وبعد الاطلاع على القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٢ الخاص باقرار تصفية أملاك الخديو السابق عباس حلمي باشا و يتضييق ماله من الحقوق ؛

ونظراً لأن المادة الثانية من الفانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٣ فضت بأن الخديو السابق عباس حلمى باشا لا يجوز له أن يتفاضى أمام أية هيئة فضائية بغير واسطة الجلهة المنصوص عليها في الممادة الرابعة من القانون المشار اليه، ولأنه قد قام شك في تاويل هذه الممادة، ومن الضروري المبادرة الى ازالة هذا الشك بنص تشريعي، و صد موافقة رأى بجلس, الوزراء ؟

#### رسمنا بما همو آت:

مادة 1 — الحكم الوارد في المــادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسسنة ١٩٣٧ قاضــيا بأن الخديو السابق عباس حلمي باشا لا يجوز له التقاضي أمام أية هيئـــة

<sup>(</sup>١) أمدر علمى التواب يجلسه المتعدّدة في ١٨ من فيرايرسة ١٩٧٧ قرارا بعم الموافقة على هــذا المرسم عليانة المنافقة على هــذا المرسم عليانة القانون في مخ الصحيحة الم يوافق على إصدار المنافق المنافق على إصدار المنافق المنافق على إصدار المنافق المنافق على المنافقة المنافقة لا تمثيل على المنافقة ١٨ منافقة ١٨ منافق على منافق على منافق على منافق على منافق المنافقة ١٨ منافق المنافقة ١٨ منافق المنافقة ١٨ منافق على المنافقة ١٨ منافقة ١٨ منافقة ١٨ منافقة ١٨ منافقة ١٨ منافقة ١٨ منافقة منافقة المنافقة المنافقة ١٨ منافقة المنافقة المنافقة ١٨ منافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة ١٨ منافقة 
ملاحظية — رشماعن صدور هذا الفرارفان طيمة قافون المرافعات فيستة 1971 مذيخة بهذأ المرسوم مل اعتباره من القوافين النافذة .

<sup>(</sup>٢) الوقائم المصرية في ٢٩ ديسمبرسة ١٩٣٤ المدد١١٧ (غير اعتيادي) .

قضائية بنير واسطة الجهة المنصوص طبها في المادة الرابعة منمه يجب أن يؤول على أن الجهة الحكومية المشار اليها لما وحدها صفة النيابة عن الحديو السابق في جميـ محقوقه ومصالحه مالية كانت أو شخصية في كل دعوى وفي كل إجراء مهما كَأَنْ نوعهما وأمام أية هيئة قضائية في البلاد ، وعلى أن الحدير السابق ليس له في أي حال من الأحوال أن يتقاضي باسمه شخصيا أو بواسطة دائرته أو بواسطة حارس أو مصف أو مدير أو أي شخص آخر، وسواء كان مدعيا أو مدعى عليمه أو بأية صفة أخرى .

و ناء مل ذلك :

( أَوْلا ) فكل دموى رفعها الخديو السابق أو رفعت عليه وكل إجراء اتخذه أواتفُذ ضدهُ، سواء كان ذلك باسمه شخصيا أو كان باسم دائرته أو بواسطتها أو باسم حارس أو مصنِّ أومد رأو أي شفص آخر أو بواسطة أي واحد من هؤلاء يجب أنْ يقضى بعدم قبولها وبرفضهما حتما ومن تلقاء المحكمة نفسها أياكانت الحالة التي طبها الدعوى من غير أن يترتب على ذلك إخلال بما لدوى الشأن من الحق في تجديد الدعوى أو الإجراء السابق ذكرهما صد الجهة الحكومية المشار اليها أو بواسطة تلك الجهة ،

( ثانيــا ) جميع الأوراق التي تعلن على يد محضرو أعمال الاجراءات مهماكان نوعها لمصلحة الخديو السابق أو ضدّه لايسوغ قبولها أو اعلانها أو تنفيذها إلا أذا صدرت مناه على طلب الجهة المشار اليا أو ضدها .

مادة ٧ ــ على و زراء الداخلية والحالية والحقانية تنفيذ هــذا القانون كل فيا يخصه ، و يعمل به من تاريخ تشره في الحريدة الرسمية .

ويعرض هذا القانون على البرلمان في أوَّل اجتماع له ما مذر بسراي عابدين في ٣ جادي الثانية سنة ١٣٤٣ ( ٢٩ ديسمبرسنة ١٩٢٤ )

نــؤاد بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء

> in ide وزير الماليمة

يوسف قطاوي

وزير الداخليسة اسماعيل مهدق

وزبر الحقانيسة أحمد موسي

## مذكرة ايضاحية عن المرسوم بقانون الخاص بتصفية أملاك سمة الخديوى السابق

إن نص الممادة الثانية من القانون وقم ٢٨ لسنة ١٩٢٢ الخاص باقوار تصفية أملاك الخديو السابق عباس حلمى باشا، وبتضييق ماله من الحقوق لم يضمر على الدوام بالمغى الذى قصده واضع القانون .

فانه و إن كانت للمادة المشار إليها تفضى صراحة بأن الحديو السابق لا يجوز له التقاضى أمام أية هيئة قضائية بنير واسطة الجهسة المنصوص عليها في المادة الرابعة منه إلا أنه قد نعب بعضهم إلى أن هذا التحريم لم يكن مطقة وأنه من اللازم التفريق بين المصالح الإيجابية أو السلبية الناشئة من الحقوق المقرف بها يحوجب القانون وقم ٨٨ لسنة ١٩٨٣ و بين الحقوق المقول عنها إنها شخصية و إن الحرمان من هدنا الحق يجب أن يكون عصورا في حدود الغرض الذي رمى اليه الثانون أي توصلا لفيان النظام الذي وضع لتوارث العرش وإن الجمنة المشكلة تطبيقا المادة الرابعة من القانون اختصاصها عقد تمديدا بينا وإنه فيا عدا هدفا الاختصاص، يحوز الخديو السابق أن يتقاضى أمام الحاكم سواء كان باسمه أو بواسطة دائرته أو أي شخص ينوب عنه .

ونظرا لما لهذا الموضوع من المساس الكلى باستباب النظام العمام ومصلحة المرش، فالحكومة ترى من الواجب عليها أن تحقد المهنى الذي يجب فهمه من قص الممادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٣٧ بنص تشريعي، ولهذا السبب قد وضع مشروع القانون المرفق بهذا في عهد الوزارة السابقة والغرض منه ضمان تفسير هذا النص تفسير عليوانق قصد الشارع ،

ولما كان من اللازم الإسراع في إصدار هذا الفانون التفسيرى نظرا لوجود قضايا مطروحة الآن إ.ام المحاكم تقترح اصداره بمرسوم له قوّة الفانون، على أفـــــــ يعرض فيا بعد على البراسان تطبيقا المددة ٤١ من الدستور، على أن الظروف التي وضع فيها القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٧ تؤيد النص الصريح الوارد في الممادة الثانية منه بمنى أن الخديو السابق لا يجوز، له مطلقا التقاضي لأى سبب كان وأمام أية هيئة فضائية كانت في القطر المصرى وأزان الذي يتله أمامها في جميع الأحوال هي الجمية الممكومية التي تعبلت له خذا الفرض ، فلهذه الجمهة وصدها الصفة في أن تعلق عنه في موضوع الدعوى أو أن تقدم دفوعا فرعية بعدم الاختصاص أو غير ذلك من المسائل التي ترى تقديمها لمصاحة الدفاع عن الخديو السابق، كما أن طما أيضا أن ترم الدعاوى التي ترى زوما لوضعها صيانة لمصاح الدفاع المناخ الخديو السابق،

وبمــــا إن مرســــوم الفانون المعروض الآن هو تفسيرى فمن المفهوم أن يكون له حتما تأثير على الدعاوى المطموحة الآن أمام المحاكم والتى لم ترفع طبقــــا للقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٢٢

وعليه فالدعاوى التي لم ترفع بشكل صحيح مهما كانت الحسالة التي هي عليها يجب أن يتقرر عدم قبولها ورفضها حتما ومن تقاء نفس المحكة وهمذا من فرد مدم ما بلغان ولم الما من المقتل من المقتل من المقتل المقان ولم الما للعانون ولم الما للمنافق المقتل الموضع المقتل مصالح المحدود المسابق أمام المحاكم بما المحمدة المعينة خصيصا المتمثل مصالح الخديو السابق أمام المحاكم بمصر ما ويوس علم الوزراء والمحدود والمحدود والرسابق المحدود والمحدود والرسابق المحدود والرسابق المحدود والمحدود 
## بيان بالقوانين التي صدرت نفاذا لبعض مواد الدستور

 ١ -- قانون رقم ١٤ الصادر في ٣٠ مايو سنة ١٩٣٣ بتقرير الأحكام الحاصة بالاجتماعات العامة و بالمظاهر ات في الطرق العامة .

(صدر هذا القانون تنفيذا الادة ، ٢ من المستور)

٢ – قانون رقم ١٥ الصادر ف ٢٦ يونيه سنة ١٩٢٣ بنظام الأحكام العرفية .
 ( صدرهذا النانون تشيفا المادين ٥٤ ر ٥٥٠ من المستور )

 مرسوم بقانوان رقم ١٩ العسادر في ٢٧ فبرايرسنة ١٩٧٩ بشأن الجنسية المصرية .
 المنسية المصرية .

ع - مرسوم بقانون رقم ٢٨ الصادر في ٢٠ مارس سنة ١٩٧٩ باضافة أحكام

تكيلية الى القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٣ سقر ير الأحكام الخاصة بالاجتماعات العامة

و بالمظاهرات في الطرق العمومية . (ملحق النانون المين اعلاء رقم ١) ٥ – قانون وقم ٤٦ الصادر في ١٩ يونيه سنة ١٩٣٣ خاص بالتعليم الأثولى .

(صدر حذا الفانون تفيذا الدادة ١٩ منَّ المستور) ٣ -- قانون رقم ١٤ الصسادر في ١١ يونيه صسنة ١٩٣٤ يوضع نظام لمجالس

المسديريات . (مدرهذا الفافرن تقيدًا المادة ١٣٧ من الدسور)

٧ - قانون رقم ١٠ الصادر ف ١٨ يونيه سنة ١٩٣٤ بشأن تنطيم المدارس

لحسرة . (مدرهذا الغانون تفيذا العادة ١٧ من الدستور) . ٨ – مرسوم بقانون رقم ٢٠ الصادر في ٧٧ فبراير سنة ١٩٣٩ بشأن

مرسوم بفا توقب وهم ۲۰ الصافر ق ۷۷ فاراير صنة ۱۹۳۹ بسال المطبسوعات .
 المطبسوعات .

تبيس به ... إنما لفاتامة البحث رأيا أن نافدن بهذا المغربانا بالقوانين الن صدرت هاذا لبعض مواد الدستور لتبدير مسيل الاستلال طب عدما المناجة بين عشاء و رجيسها الباحث والمادن كالها مشتروة بالوقائم المسرق و رجاميم القوانين والمراسم والايام الملكرة التي تسدوها الحكومة المصرية كل ثلاثة المدرر ... وكذك يمكن الزميرع البها في الجيوة المنية التي طبيباً سكرتير به عمال المسبوخ الشامة الدستور المصرى والقوانين والمراسم المتعدة به منظ سنة ١٩٢٣ متى شد ١٩٣٨ مرسوم بقانون رقم ٢٦ الصادر في ٢٧ فبرايرسنة ١٩٣٦ بشأن المحكوم
 ملهم في جرائم الصحافة .

(صدرهذا القانون قبل السل بدستورسة ١٩٢٣ الدي أعيدسة ١٩٣٥)

١٠ - مرسوم صادر في ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٦ باعتاد نظام جمية المسحافة .

١١ — مراسوم بقانون رقم ٤١ الصادر فى ٤ ما يو سنة ١٩٣٦ باعلان رشد حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأثول فها ينتص بجيع التصرفات المدنية . (مدر هذا الفانون تنهذا الاحر الملك رم 10 لنة ١٩٢٦ المتارالية فالمنادج ٣٣ من المستور)

۱۲ – مرسوم بقانوان رقم ٤٤ الصادر ف ٤ مايو سنة ١٩٣٦ بشروط
 توظيف الأجانب .
 (مدومذا الغانون تنبذا الحادة ٢ من المستور)

١٢ - قانون رقم ع الصادر في ١٤ يوليه منة ١٩٣٦ بمباشرة مجلس الوصاية الحقوق التي يختص مها الملك صفته رئيسا الاسرة المبالكة .

(صدرهــذا القانون تفهــذا القانون رقم ٢٥ لسة ١٩٣٦ المشاراليا في المادة ١٥٣ من

الدستور . وقد بطل الدمل به بعد تول جلالة الملك سلطه الدستورية في ٢٩ يوليه سنة ١٩٣٧) ١٤ حـ قانون رقم ٥ ه الصادر في ٢٠ يوليه سنة ١٩٣٧ بشأن تحديد مخصصات

جلالة الملك وتحديد وتوزيع مخصصات البيت المسالك وتعيين مرتبات الأوصياء . (مدر هذا النانون تنفيذا السادة 7م من الدستورقة الله بمنش القانون في 6 نسته ١٣٦٨ الآن بهذ)

10 - قانوت رقم ١٨ الصادر في ٢٤ سيتمبر سنة ١٩٣٦ با تتخاب أعضاء
 بمالس المديريات .
 (صدرها القانون تغيد المادة ١٣٣٠ من الدسور)

 ١٩ -- قانون وقم ٥٠ الصادر في ٢٩ يونيه سنة ١٩٣٨ بشأن تحديد غصصات حضرة صاحب إلحلالة الملك وغصصات البيت المماثك .

(صدوهذا الشأنون تفيذا للادة ٥٦ من المسور ملنيا

القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٣٦ لأن فيه تنافضا لأحكام الدستور)

## ملحق لتاريخ الحياة النيابية فى مصرً من عهـــد ساكن الجنــان محمد على باشا

: . Ja-m

إ وَلا ... صدورة شمسة للكتاب الصادر مري الجناب العسال الخديوى اسماعيل باشا الى سمادتلو ناظر الداخلية ف١٢جادى الثانية سنة ١٢٨٣ (١٢٣ كنو بر سنة ١٨٦٦) ياعتهاد لائمة تجلس شورى النواب .

ثاني .. صور شمسية للائمة تأسيس مجلس شورى النؤاب والتخساب أعضائه ،

<sup>(1)</sup> بعد أن النبية من غم هذا السفر أعسلرة صوافعيرظات الثاريخية بدجوان جلالة مولانا اللك المنظم المدور على أصول هذه الوتائق ضرار راق ساكن إلجان اسه سبل باشاء قراراً إنها ما لقائمة المبحث إن نتبت صورها هذا بعن مطابقة تجاما النسخة المطبرية فى صفحة ٨٣ من هذا الجنوء [المسئولف]

الرالدامل

داخيا بأغج سعادناوبيث حققه

عيده برجه المراشوري سؤهدت منافعها وهسافها اعتبد في المادي كعددة كاردويستنوي المراوي بيرتوني عمر أن المدود المر ما دوجه فاحد بسكر الملك علي أني عابست في الحص ممكنت والطاقة والاستداد والود هدادها المواقص من وتوفيعة المسيسة والمحاسبة والمادة هذا حارا عالها حسباهد من أداه محرى عوما يونون المواددا المرافقة مرحة على عديم الذك ورق عالم عن عنفاها وتحرامها الإعكر الموادلة الموادعة المؤلفة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة المرافقة المدينة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة الموادقة والمداوة الموادقة والموادقة المرافقة الموادقة والمنابقة الموادقة والمنابقة الموادة والمنابقة الموادة والمنطقة الموادة والوظافة حدادا والمنابقة الموادة والمنابقة الموادة والمنابقة الموادة والمنابقة الموادة والمنطقة الموادة والمؤلفة المرافقة الموادة والمنابقة الموادة الموادة الموادة الموادة والمنابقة الموادة والمؤلفة الموادة والمؤلفة الموادة والمؤلفة الموادة الموادة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة الموادة والمؤلفة المؤلفة والمؤلفة المؤلفة 


الدرفقة فالمعاور والاي عاد المفريطات

----

## عثك لابحه شففر كيعيث تأشيس مجس شوري بمذاب وأنخأب اعفاه

عبث الدول

"سيسره هذا الميس بنياطي المداولة في المنافغ عداخيدة والمنصدات ابيّد زاها امكادمة انها صد خطابيرة لجميس بنصر الذكل واعفا اللطّة! وعضرج بأحداث المنطق المرادد

حيدفنيذ

بجزائنگید مدین عرص حدوثشرید سنده وی واد. دُهک بِشَرَاد ادبکوید موصول پارشد و امکان وادر یکوید میدونشخاص العدوی عقد ممکونه باند صدوات اما بعداد و دسته اواد وادادهید

#### ميزأتك

يم مدمعتمية الأتحاب المتحتمان المتريد علم في العالم والعناكي بإعكام الأفلان ونشفت بها حشود فعني الااله اعبدت غص محقوق الإعرار الله المعتمد المتحتمان المالية المتراد المتراد على الأمكان المتراد الإيراد والطار يحكم الإعراد الله المعتمد المتحتمان المتراد المتراد على المتراد المتراد المتحتمان المتراد المتراد المتراد المتحتم المتراد المتر

در پیخشامی الذیر پنجفیار هؤید بینم ار یکوف میدالذیر و بخکم بین امتاای واحلام بادفادی ونصفت به حقوق عبلید انو افا تصیدت فعص بحقود چهم واد نویکردسبسی مجازیم بالیناد و هذر بخکم وار دیگواز مید پنجفاری هدافتدید سعنده هسکرد خشاهسی

مېنەيخەسىن

بلستخدار. ية امتمامت البريد والسفخدادر يأجهات الخارجة عد البيئة مسائحاته منطقها والابطاع والعالم الداعة المستخدجة \* مسأكا كالانت الدسلاج ا واصدا ويد يونجر أمنجاج لكفائهدا على الجاماء فرق مبدالبستخديد، بعايض عب الايجاب ا وانفقت ممتم مه والعاما يديد يجوز الجانجات بالمتما مائريد الاوصاف الفتري المتكاددة

البئدالسيادس

البئدانة مد

ا الهاتخاب الاعظا مدافكاتي بأنج الديكيد علاصب المتعاد فافا يافيا أيخاب واعد اواتنيد مداكل تشدم مبدا تسساع الدريّة بمسيدكين تسسع وصفى ويقيرانخاب توثّد صدرهد واتنيد مديسكنديد وواعد صدوياط الشدار الدينة

حيث اسكل بد عيد مشرع معين بريضة العصت بلعظها المستنيد مشاحة اللث ذيك جيد والأنبر عن وتخيد النظامة التحاجه انتخابه معينسم الكافر تلك المستنج ما فريد الاوصاف المنتي المنظمة فيحادي المستنع بمصلوب العين ويكتب كل العامليم مرمد يتخد مسيطنسس. ية ودخه محلص، وعضاية مفعوله والصدوق التصافسيد، والعيريد

جدمان وعني الاوزاد الصادود فتي ظايد الود والحكى وفاؤهر الدادي، وقاف الدير، فينظ (داكار أكثر الرا مُستقداً ليط الخاب واطعان عندسرفيهر هرائيا مريخسر واستسادت ادا أينا أخذا أشد المادة خذع بهنم يحفظ إلى والذي فرجه المؤهر بصر الجدهد المست كلاكاميد بيفذ سيانسناخ المعافيد بالدير، مند البلاد ورقد بالعامير بالهسترنانية المياني بذا أنوار كل تسك الفرايد ودبيال خيص بالمفاود الأكثرية ادا وجيك والبياء تشك العزيد

ويعقدالجيس الماعاب مداعطاء اكذب المنت وانكاب احد ادعفا له عثد فزوي فيفغ عضد عذه. هي يسيطيس في انعقا ويقير فابر فوعذرد بالبسرية والافارخ يمط معدا علايدعدع فول عذر يصواسحاب عيى جلد مدتسسيد وجهة حسب اللاقر

هبارات في حشر العضاع التولي عهدامد الاعضا والديمان العجاس نيضت

بصرتفيق حال كل تف صداعطا أيعس حيد أيناع بمعرفة وسيور فار وجدسستكي المستروك المعين للحره أيا البذو المسابيق يقيق والافتني ببابت ونبخب عيث مدفسيد وجهته

بعدما يصوتمقيق اعدال الدله المنتبيع بالقصميود وليعبرون حائرند الاوصاط المذكوبي ثية البغود السبابقد فيصفا أوارعهم بالقعمبيوب وبعص مة لما يعمرا عجس ومذايفه لا الصائب مخراج ويعطي كل واعدمتني بيوروي يتضمه كوندمشني أيدكل كاند سنيه فيرتزري اعذاب

اشدائ مستهشر

حيثه مساععهم الدكل مجسس مبالجالس المائحه ليذا له حدود وكفاصائه فيالطع عدود وتفاصادة عشا الجهس سيشطيءه بمندامسا يمطتر

اسعقيلجيس سيكور ية هذا عمام مند ، عاهد لقاية : أهر، واماية السشيد الدّيد فيصرانعكا برمد واكهك لفاية وا مثير المبشده سابعطشر

ليق الامرجم ألجلس اوتاخيي اوتمديدمدتم اوتبديل اعطاء وأشخب عبرهج يؤمك معلماء حسبها للزمخ يهك اللانح البندان عضمان مداحده المجلس على المساعث

الفهرش

الخاص بحيكتاب تاريخ الجياف النيابية في مِصْرَ

مِنعَهْدِسَاكِن لِجَنَان حِجَتَديَ عَلَى َباشَا

الجُزِّءُ الْجَامِسُ

# وثائــق ۱۸۲۶ – ۱۸۳۷ م (انجلس العسالی)

into	ترجمة الأمر الكريم الصادر من الجناب الخديوي في ٧٧ نوابع مننة ١٨٢٤
	الى البيك الكتخدا رئيس الحبلس عن تأسيس المجلس العالمي وطريقة
ų	ادارة منافشاته وحسن معاملة أعضائه
	ترجمة الأمر الكريم الصادر في ٣ يناير سسنة ١٨٢٥ من المنفور له
	عد على باشا الى أعضاء الحبلس بالقامة بعرض اللائحة الأساسية على
٦	المجلس لقحصها واتخاذها دستورا للعمل بها
v	ترجمة نص اللائمة
*	صور شمسية لبعض فقرات مختارة من الوقائع المصرية القديمة ، لها أهميتها
	في أثبات الأسماء السديدة التي كانت تنشرها الوقائم بدلا من اسم
	(المجلس العالى) والتي اختلف بشانها كثير من حضرات المسؤرخين
	وصدوها في كتبهم على اعتبار أن كل اسم منها غبلس خاص مع أن
	الحقيقة وواقع الأمر أن تلك الأسماء جميعها ترجع لمجلس واحد هو
11	(الحباس المالي) الذي دام ثلاث عشرة سنة من سنة ١٨٢٤ حتى ١٨٣٧
YÉ	التعليات السنية المشتملة على أصول آداب الجلس العالى الصادرة في سنة ١٨٣٠
12	ترجمة الخطاب المرسل من المدة السنية الى محود أفتى دى فاظر الجلس
	العالى في ١٠ يوليه سنة ١٨٣٣ بتصديق الجناب الخديوي على قانون
44	ترتيبات المجلس العالى

> والمسق / مرالاطروب

1 AV4 - 1 A 11

## ( مجلس شوری التواب )

inia حدود ونظامتًامه مجلس شــوري النــزاب الصادرة في ٢٧ أكتو بر المحضر الأهلي المرفوع الى الحضرة الفخيمة الخديوية في ٧ ابريل سنة ١٨٧٩ من زعمــاء البلاد والذوات والأعيان ونؤاب الأمة وضباط الحيش والموظفين والتجار عن مشروع تسوية إيرادات ومصروفات الحكومة

الخديوية وتسديد ديونها . ومنح مجلس شورى التؤاب الحزية التامة وجيم الحقوق فكافة الأمور المالية والداخليمة كاهو حاصل ف بلاد أوروبا ، وتنقيع لائحت الأساسية والنظامية – وتعديل طريقة التخاب النؤاب طبقا للانظمة المتبعة في أوروبا ، وتفويض

مجلس النظار تفويضا تاما في جميع اجراءاته ، وجعله مسئولا أمام مجلس النواب في كل تصرفاته المختصة بالأمور الداخليسة والمسألية ،

وتعبن مراقبين لارادات ومصروفات المالية ... ... ... ب م ترحمة الاوادة الملسة الصادرة من الحضرة الفخمة الخدومة الى دولتلو

محدد شريف باشا في ٧ أبريل سينة ١٨٧٩ متشكل هئة النظارة وتحقيق رغبات أهالي السلاد الواردة في المحضر الأهل بطلب انشاء

مجلس التؤاب الحديد (المنشورة في الوقائم المصرية بالعدد ٨٠٩

ف ۱۲ أبريل سنة ۱۸۷۱) ... ... ... ... ... ... ... ... ١٠٧ الترحمة الصحيحة لمذه الارادة العلية عن الأصل الفرنسي المسجل بالدفتر

رقم ١٠ دكريتــات المحفوظ بقسم المحفوظات التاريخيــة بالسراى الملكية بصفحتي ٢٥ و ٦٣ ... ... ... ... ... ... ١٠٩

مثه وع اللائمية الأساسية لمحلس شيوري النؤاب الذي وضبعته نظارة دولتلو محد شريف باشا في و ١ ما بو سنة ١٨٧٩ وقدّمته الى الحلس في ١٧ منه مناء على المحضر الأهلي ... ... ... ... ... ١١١ ... ١١٠ على المحضر

أقل مشروع وضع لقانون الاتخاب أقرته نظارة دولتا بحد شريف باشا في ٢٩ مايو صنة ١٩٥٩ وأراسله البطس في أوّل يونيه سنة ١٩٥٩ الله ١٩٥٩ كل ٨ يونيه صنة ١٩٧٩ الله خاب رئيس بجلس شورى التواب رقم ٤٧ في ٨ يونيه صنة ١٩٧٩ الله نظم الداخلية بابلاغه قوار الجلس الخاص بالتعديلات التي أدخلت على بنود مشروع اللائحة الأسامية التي وردت من الحكومة ..... ١٩٧٧ مشروع اللائحة الأسامية التي المؤلف بحد شريف باشا المي الحضرة صنة ١٩٧٩ بطلب اصدار الأحمر الفخرية الله يتحد المؤلف عن ٣٠ يونيه سنة ١٩٧٩ بطلب اصدار الأحمر المالي باعتاده .... ١٩٧٠ عند ١٩٧٨ بطلب اصدار الأحمر المالي باعتاده .... المالي باعتاده ... المؤلف وقم وأو التي المؤلف وقم وه في ١٥ يونيه سنة ١٩٧٨ المالي المناس المهلب المالي باعتاده المؤلف وقم المؤلف وقم المؤلف وقم المؤلف في ١٤ يونيه سنة ١٩٧٩ بنود مشروع النواب التي قدمتها المحكومة للجلس ... ... ... ... مشروع قانون الانتخاب الذي قدم على شدورى التواب في ١٥ يونيه مشروع قانون الانتخاب الذي المؤرة بحد شريف باشا الى المضرة الفعضومة المغديوية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالم باعتاده المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالم باعتاده المناس العلى باعتاده المالي المتاده المؤروع المؤلف في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالى باعتاده المؤروع المؤلف في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالى المفرة الفعنومة المؤروية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالى المقرورة المؤلف المنارة المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر العالى المقرورة المؤلف المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار الأعمر المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار المؤرورة المؤرونية في ١٩٠ يوليه سنة ١٨٧٩ بطلب إصدار المؤرورة المؤرورة المؤرورة المؤرورة المؤرورة المؤرورة والمؤرورة لورورة كالمؤرورة المؤرورة وناسق علانفور (مگر دُرِین) ۱۸۷۹ – ۱۸۷۹

## ( تابع مجلس شوری التواب )

الأمر العالى الصادر الى دولتاو بهد شريف باشا رئيس مجلس النظار رقم ٣ فى ٣ يوليه سسنة ١٨٧٩ من سمة الخديوى بهد توفيق باشسا بتوليه الحكم وتأليده شسورى النؤاب وتوسيع قوانينها س. س. س. .... ... .... ١٥١ 1...

كتاب دواتلو عد شريف باشا رئيس مجلس النظار وقه مق ٢٠٩٠ له ١٨٧٩ المحمد الى سمادة مهدوار خديوى له ورض اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب وقانون الانتضاب الذين عدلها مجلس شدورى النؤاب معلى الحضرة الفحيمة الخديوية لإصدار الأمر السائى بالتصديق عليهما ... ... ١٥٧٦ المضبطة الأخيرة بلملة مجلس شووى النؤاب في ٢ يوليه صنة ١٨٧٩ ع وكتاب ناظر الداخلية بالترخيص الى النؤاب في ٢ يوليه صنة ١٨٧٩ ع الدخم ... ١١٥٤ وكتاب ناظر الداخلية بالترخيص الى النؤاب بالتوجه الى بلادهم ... ١١٥٤ الداخلية بطبر، شورى النؤاب بالخيرة الثالث ... ... ... همد الموجه المحلولة المثالث المحلولة ا

## (مجلس التواب المصرى)

•		
	ملجة	مشروع اللائمة الأساسسية لمجلس النؤاب المصرى الذى وضعه القومسيون
	١٧٠	ق ۱۸ يتاپرسينة ۱۸۸۲
		مشروع اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب المصرى المذى إعادت وضعه نظارة
	177	دولتلو عمد شريف باشا وقدّمته الى الحجلس في ٣١ ينايرسنة ١٨٨٢
		مشروع اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب المصرى الذى وضعه القومسيون
	۱۸۰	فَ يوم أقل فبإيرسنة ١٨٨٢
		تقسر ير مربقوع من دُولتاو مجمود سامي البارودي باشا رئيس مجلس النظار
		للحضرة الفخيمة الحديوية فى \$ فبرايرسنة ١٨٨٢ بخصوص ما عزم
		على اجرائه مع رفقائه من الاصلاحات في الفطر المصري والتمس من
	148	الحتاب العالى التصديق عليــه العالى التصديق عليــه
		خطاب الحناب الحديوي الى دولتلو محمود سامي البارودي باشا في ع فبراير
	147	سنة ١٨٨٢ بالموافقة على ما احتواه تقريره من المبادئ الهامة
		اللائحة الأساسية التي وافق عليها مجلس النؤاب المصرى وصدربها الأمر
	194	العالى في ٧ فبراير سنة ١٨٨٧
		أمرعال صادر في لا فبراير سنة١٨٨٢ خاص بمدة بقاء أعضاء مجلس النؤاب
		المجتمعين الآن في وظيفة النيابة المسسة أعوام اعتبارا من تاريخ
	۲۰۸	انتقاده الحالي
		أمرحال صادر في فبرايرسنة ١٨٨٢ خاص ببقاء رئيس بحلس التؤاب المصرى
	7+1	في رياسة الجلس مدّة عمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالي
		أمر عال صادر فی ۷ فبرایر سسنة ۱۸۸۲ خاص بفض دور انعقاد مجلس
	۲۱۰	النوّاب المصرى العادى الأقل في ٢٦ مارس سنة ١٨٨٢
		النظام الداخل نجلس التواب المصرى الذي وافق عليمه المجلس وصمدر به
	*11	الأمر السالى في ٢٣ مارس سنة ١٨٨٧

## ( مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية )

### ۱۹۱۳ — ۱۸۸۳ ترجمة كتاب جناب المورد دونو بن الى صاحب الدولة محسد شريف باشا

رئيس مجلس النظار في ٢٩ أبريل سنة ١٨٨٣ بشأن التقريرالذي ٢٥٧ أمريل سنة ١٨٨٣ بشأن التقريرالذي ٢٥٧ أمريل سنة ١٣٥٧ ترجمة كتاب صاحب الدولة مجملة شريف باظا رئيس مجلس النظار الى

الجذء المستخرج من تقرير جناب اللورد دوفرين الذي أشار فيــــه بضرورة إنشاه مجالس المديريات وعجلس شورى القوانين والجمية العمومية ... ٢٩٠

مفعة	
۲۸۸	تأويل المـــادة (٣٤) من القانون النظامي صادر من رياسة مجلس النظار
	<b>غانون رقم ۲۲ الصادر ق ۱۳</b> سبتمبر سنة ۱۹۰۹ بتعديل الفانون النظامى
747	فيها يُتعلق باختصاص مجالس المديريات وكيفية تشكيلها واجراءاتها
	قانون رقم ۲ مختص بشروط انتخاب نؤاب مركزى أسوان والدرّ لمجلس
۳.,	مديرية أسوان
	قانون رقم ٧ بتخو يل أعضاء مجلس شورى القوانين حق توجيه الأسئلة"
۲۰٤	الى النظار صادر في ٢٦ أبريل سنة ١٩١٢
٥٠٣	قانون الانتخاب الصادر في أوَّل ما يو سنة ١٨٨٣
	أمر عل صادر في ١١ يونيه سنة ١٩٠٠ بتعديل المادتين السادسة
414	والرابعة والأربعين من قانون الانتخاب
	أمرعال صادر في ٢٩ يونيه سنة ١٩٠٠ بشأن من يعتبرون من المصريين
441	عند إجراء العمل بقانون الانتخاب ( الجنسية المصرية )
۳۲۳	قرار وزاری صادر تی ۳۰ یونیه سسنة ۱۹۰۰ بشان الجنسیة المصریة
	أمر عال صادر في ١٩ ديسمبر سنة ١٩٠٧ با تفسأب عضو مجلس شوري
440	القوانين عن المدني القوانين عن المدني
	أمر علل صادر في ١٦ ديسمبر ســنة ١٩٠٧ با نتخاب الأعيان المندو بين
***	المحمومية عن المدن
	لائمة طنيـة الجلسات المصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
774	يحلمته المتعقباة في ٢٠ أبريل سنة ١٩٠٩
	اللائحة الداخليــة لمجلس شورى القوانين ( الأولى ) المصدّق عليهــا بجلسة
1"1" 1	ه ديسمبر سنة ۱۸۸۷
	الملائحة الداخليــة لمجلس شورى القوانين ( الثانية ) المصدّق عليمــا بجلسة

410	وتاتق عهد محمد توفيق باشا
Tendo	3 4 4 1 5 11 / Salali \
•	اللائمة الداخلية لمجلس شــورى القوانين ( التالغة ) المصدق عليها بجلســة
۳٤٨.	۳ فبرایر سنة ۱۹۱۰ سا
~	لائحة علنية الجلسات المصدّق عليها من هيئة الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة
357	نی ۹ فبرایر سنة ۱۹۱۰
	اللائمة الداخلية للجمعية العمومية (الأولى) المصقق طيها بجلسة ٢٩ ديسمبر
<b>7'17</b>	
	اللائمة الداخلية للجمعية العمومية ( الثانية ) المصدّق عليها بجلسة ٧ أبريل
440	سنة ١٩١٠
	وثائيق
	<u>6</u> —-5
	و (درویکر سینمی) ب
	1918 - 1915
	( الجمعيــة التشريميــة )
711	الفانون النظامي رقم ٢٩ الصادر في أول يوليه سنة ١٩١٣
113	قانون الانتخاب رقم ٣٠ الصادر في أوّل يوليسه سنة ١٩١٣
	اللائعة الداخلية الجمعية التشريعية المصدّق عليها بجلسة ١٥ مارس سنة ١٩١٤
173	نى نظام الحلسات
	أمر عال بتأجيل ابتمداء الدور المقبل لانعقاد الجمية انتشر يعيمة صادر
££A	ن ۱۸ اکتوبر سنة ۱۹۱۶
2411	
	مرسدوم بتأجيل ابتداء الدور المفيسل لانعقاد الجمعية النشريميسة صادر
	1817 1 . 11 . 1

مفعة	مرسوم بتأجيل ابتداء الدور المقبل لانمقاد الجمية التشريسية صادر في هغبراير
ţo.	
tos	مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية التشريعية صادر في ١١ أبريل سنة ١٩١٥
	مرسوم بتأجيل اجتماع الجمية التشريعية وبإيقاف العمل بأحكام القانون
	النظامي القاضية بالتجديد الجرزي فيها وق عالس المديريات صادر
£0Y	ن ۲۷ أكتر برسنة ١٩١٥
	قانون رقم ١٠ في ٢٩ أبريل مسنة ١٩٢٣ بالفاء جميع ما يتعلق بالجمعيــة
tot	التشريعية من أحكام القانون النظامي رقم ٢٩ لسمنة ١٩١٣
	·
	والسق
	علاننورد الكبس فراو الدقك
	1947-1944
	(البركات المصوى)
	الأمر الكريم رقم 14 الصادر في ١٥ مارس سنة ١٩٣٢ الحاص باستقلال
٤٠٧	البلاد
	الأمر الكريم وقم ١٩ الصادر في ١٥ مارس سنة ١٩٢٣ الصادر الى حضرة
	صاحب الدولة عبدالخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء باستقلال
٤٥٨	البـــلاد
	الأمر الصادر في أريل سنة ١٩٢٢ من حضرة صاحب الدولة عبد الخالق
	ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء بتشكيل لحنة لوضع مشروعي الدستور

مبابعة بلاغ رسمي من رياسة عجلس الوزراء في ٢١ أكتو برسنة ١٩٢٧ عن تقدم تقرير مرفوع من لجنة الدستور في ٢١ أكتو برسنة ١٩٣٧ الى الحكومة المصرية عن الدستور المصرى ... ... ... ... المصرية عن الدستور المصرى مذكرة تفسيرية لمواد مشروع الدستور المصرى وضعتها لجنة الدستور ... ٤٦٦ مشروع الدستور المصرى الذي وضعته لجنة الدستور ... ... ... ... ... ...

## الدستور المصري الصادر في سنة ٢٣ ٩ ١

أمر ملكي رقم ٢٤ في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٢ صادر الى حضرة صاحب الدولة يمني أبراهم باشا باعتهاد صدور الدستور المصرى الدولة ... ... ١٦٥ أمر ملكي رقم ٤٢ الصادر في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ بوضع نظام دستوري تصريح لحضرة صاحب الدولة يحيى ابراهم باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٩ أبريل سنة ١٩٣٣ نشأن اصدار الدستور المصرى ... ... ... المذكرة التضيرية الني وضعها حضرة صاحب المسألي وزيرالحقانسة أحمد ذو الفقار باشا عن الدستور المصرى في سنة ١٩٢٣ ... ... ٥٠٠٠ المرسوم الصادر في ٢٤ أبريل سنة ١٩٢٤ بتقرير الشكل الذي تقدّم به مشر وعات قوانين الحكومة الى البرلمان وشمكل التصديق على القوانين و إصـــدارها ... ... ... ... ... ... ... ١٠٠ ... ١٠٠ ... ١٤٥٠ قانون رقير ١ الصادر ف٢١ يونيه سنة ١٩٢٤ بتحديد مكافأة أعضاء البراك ٢٥٠ قانون رقم ١٦ الصادر في ٢٩ مايو سنة ١٩٢٧ بتعديل المسادة الأولى من الفانون رقم 1 لسنة ١٩٢٤ الناحة بمحديد مكافأة أدضاء البراحان ١٥٠

المراسيم التي صدرت بتأجيل البرلمان لمدّة شهر أو يحل مجلس التواب والشيوخ والكتب والمذكرات الخاصة بها

مغمة	
	ألب الاستقالة المرفءع الى حضرة صاحب الجلالة المسلك من حضرة
	صاحب الدولة يحيي ابراهيم باشا في ١٧ ينايرسنة ١٩٢٤
	كاب حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشا الى حضرة صاحب الحلالة
001	الملك في ٢٨ ينايرسنة ١٩٢٤ بشأن السياسة التي سنسير طيها وزارته
	تنابا الاستقالة المرفوعان الى حضرة صاحب الحسلالة الملك من حضرة
005,00	صاحب الدولة سعد زغلول باشا في ٢٣ و ٤٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤٩
000	لرسوم الصادر في ٢٥ نوفمبرسنة ١٩٧٤ بتأجيل انعقاد البرلسان لمدّة شهر
	كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا المرفوع الى حضرة صاحب
700	الجلالة الملك في ٢٤ ديسمبرسنة ١٩٧٤ بطلب حل مجلس النواب
	لرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بحل مجلس التؤاب ودعرة
۰۲۰	المجلس الجديد الى الاجتماع في ٦ مارس سنة ١٩٢٥
	لرسوم الصادر في ١٨ يناير سنة ١٩٢٥ بدعوة مجلس التؤاب الحسديد
150	الىالاجتماع فى ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بدلا من ٦ مارس سنة ١٩٢٥
	كتاب الاستثقالة المرفوع الى حضرة صاحب الجسلالة الملك من حضرة
۳۲٥	صاحب الدولة أحمد زيور باشا في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥
	كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا رئيس مجلس الوزراء الى
	حضرة صاحب الجلالة الملك في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بطلب حل
310	مجلس النوّاب
	المرسوم الصادر في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بحل مجلس النواب ودعوة
	_ (e_ MI_ 11 C1 _ C10

مفیة 077	المرسوم الصادر في ٢٨ يونيه سنة ١٩٢٨ بتأجيل انعقاد البرلمـــان لمدّة شهر
470	أمر ملكى وقم 27 حادر فى 19 موليه مسنة ١٩٢٨ بحسل مجلسى الشيوخ والتؤاب وإيقاف تطبيق بعض مواد الدستور مذكرة ايضاحية بحل مجلسى التؤاب والشيوخ ،وإيفاف تطبيق بعض مواد
079	الدستور مرفوعة الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة على 1978 وليه سنة 197٨ الدولة عمد مجود باشا رئيس مجلس الوزراء في 10 يوليه سنة 197٨ الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الحسائلة الملك من حضرة ماحب الحسائلة الملك من حضرة ماحب الحسائلة الملك من حضرة ماحب المسائلة الملك من حضرة ماحب المسائلة الملك من الملك من المسائلة الملك من الم
٥٧٣	الدولة عدلى يكن باشا رئيس مجلس الوز راء فى ١٣٦ كتو برسنة ١٩٢٩ بطلب اعادة الحياة الدستورية
۵۷ŧ	أمر ملكى رقم ٧٣ صادر فى ٣٦ أكتو برســــــة ١٩٣٩ بالعمل بالمواد ١٥ و ٨٩ و ١٩٥٥ و ١٩٧٥ من الدستوروا تخاب أعضاء مجلس النواب ودعوة البرلسان الى الاجتماع
	المرسوم الصادر فى ٢١ يونيه سنة ١٩٣٠ بتأجيل البرلمان لمستة شهر والكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الحسلالة الملك من حضرة
د ۸۷۵	صاحب الدولة المماعيل صدق باشا بشأن فض دور الانعقاد العادى الأقول الفصـــل التشريعي
	قانون الانتخاب واللوائح الداخلية كاب حضرة صاحب الدولة حسين رشسدى باشا رئيس لجنة الدسستور
٥٧٩	ف ٢٩ أكتوبرسنة ١٩٢٧ الى حضرة صاحب الدولة رئيس بجلس الوزراء بشأن مشروع قانون الانتخاب الذي أتمت اللجنه وضمه 
6٨١	مشروع قانون الانتخاب الذى وضمعته لجنــة الدمتور وأوســـــــــــــــــــــــــــــــــــ
	سنة ١٩٢٧ وقدمتها الى المجنة العامة المكلفة بوضع مشروعي الدستور م قادن الانتخاب

مفعة	125H 5 -
177	نون الانتخاب رقم ١١ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣
	أنون رقم ٤ الصادر في ٢٩ يوليه سنة ١٩٧٤ معدّل لبعض تصوص قانون
727	الانتخاب رقم ١١ الصادر ف ٢٠ أبريل سنة ١٩٢٣
	لرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤ بشان تطبيق قانونى الاتخاب
700	رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٢٤
۷۵۲	لرسوم الصادر في ٦ ينايرسنة ١٩٢٥ بشان نشرات ترويج الانتخاب
	لذكرة المرفوعة الى مجلس الوزراء من وزير الداخلية في ٥ يتاير سنة ١٩٢٥
704	شأن نشرات ترويج الانتخاب
	لرسوم بقانون الصادر في ٤ مارس سنة ١٩٢٥ بتعديل المادة ٤٦ من
	قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٣٣ المعدلة بقانون الانتحاب رقم ١٠
٦٦٠	L 1976
יורר	لرسوم بقانون الصادر في ٢٦ مارس سنة ١٩٢٥ بايقاف عمليات الانتحاب
378	نون الانتخاب الصادر في ٨ ديسمبر سنة ١٩٢٥
	لرسوم بقانون الصادر فى ٢٢ فبراير سنة ١٩٢٦ باجراء الانتخابات المفبلة
	على مقتضى قانون الانتخاب رقم ١٦ لســنة ١٩٢٣ المعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
441	رقم ٤ لسنة ١٩٢٤ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ١٠
	انون رقم ١٠ الصادر ف ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٢٦ بتعديل المادة ٥٠
	من ْقانون الانتخساب رقم ١٦ لسسنة ١٩٣٣ الممدل بالفانون رقم ع
717	1978
	لائحة الداخلية نجلس الشيوخ الصادرة في ســنة ١٩٣٤ والتعديلات التي
797	أدخلت عليها الدخلت عليها
	لائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة فى سنة ١٩٢٤ والتعديلات التي
	11.64

الدستور المصري الصادر في سنة ٣٠٠ ا الكاب والبيان المرفوعان الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزارة حضرة صاحب الدولة اسماعيل صمدق باشاً في ٢١ اكتوبر سمنة ١٩٣٠ بالتعديلات التي يراد ادخالها على الدستور وقانون الانتخاب ... ٢٥٧٥ و٧٥٧ الدستور المصري الصادر في ٢٢ اكتو برسنة ١٩٣٠ بالأمر الملكي رقم ٧٠ و٧٠ قانون الا تخاب رقم ٢٨ الصادر في ٢٧ أكتو برسنة ١٩٧٠ ... ... ... ٨١٦٠ المرسوم بقانون رقم ٥٠ الصادر في ٨ أبريل سنة ١٩٣١ بتعديل بعض أحكام قانون الا تقاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ ... ... ... ... ١٩٤٠ المذكرة الايضاحية الحاصة بالمرسوم بقانون رقم ، و الحاص بتعديل أحكام قانون الانتخاب رقم ٢٨ لسنة ١٩٣٠ ... ... ... ما مد مد مد مد مد م أحكام قانون الانتحاب رقم ١٦٨ لسنة ١٩٣٠ ... ... ... ... ١٩٣٠ المذكرة الايضاحية الخاصة بالمرسوم بقانون رقم ١٥ الخاص بتأويل بعض أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ ... ... ... ... ... ... ٨٤٩ المرسوم بقانون رقم ٨٨ الصادر في ١٦ يونيه سنة ١٩٣١ الخاص بالنظام الداخل للركان ... ... ... ... ... ... ... الداخل للركان قانون رقم ٢٩ الصادر في ٣ يوليه سنة ١٩٣٢ بتقرير عدم جواز التنازل عن المكافأة الراسانية أو الجز طها بتعديل المادة ١٣١ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ اسنة ١٩٣١ الخاص بالنظام الداخلي للبراك ... ... قانون رقم ٣٠ الصادر في ٣ يوليه مسنة ١٩٣٢ بتعديل المسادة ١٤٣ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الخاص بالنظام الداخلي للبراسان كَابِ الاستقالة المرفوع الى حضرة صاحب ألحلالة الملك في ٦ نوفسبر سنة ١٩٣٤ من حضرة صاحب الدولة عبسد الفتاح يحيى باشا رئيس 

# عودة الدستور المصرى الصادر في ١٩ أبريل ســـنة ١٩٢٣

مغمة	
40,0	الأمر الملكى رقم ٦٧ الصادر في ٣٠ نوفجر سنة ١٩٣٤ بشأن النظام
۲۸۸	الدستوري للمولة المصرية
	الكتاب السرى المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة المسلك من حضرة
	صاحب الدولة عمد توفيق نسم باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٧ أبريل
۸۸۸	سنة ه٩٩ ، بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية
	الكتاب الملكي السرى رقم ٣٥ في ٢٠ أبر بل سنة ١٩٣٥ الصادر من حضرة
	صاحب الجلالة الملك المحضرة صاحب الدولة محمد توفيق نسيم باشا
۸4٠	رئيس مجلس الوزراء بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية
	الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزأرة حضرة صاحب
	الدولة محمد توفيق نسيم باشا في ١٢ ديسمبر سنة ١٩٣٥ بشأن النظام
<b>11</b> A	الدستوري للدولة المصرية
	الأمر الملكي رقم 118 الصادر ف 12 ديسمبر سسنة 1970 بشأن النظام
۸۹۳	الدستوري للدولة المصرية
	البيان الصادر في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٥ الى الأمة المصرية من حضرة
	صاحب الدولة محمد توفيق نسم باشا رئيس مجلس الوزراء بشأن
۸۹٤	النظام التمستورى للدولة المصرية سي ي
	كتاب الامستقالة المرفوع الى حضرة صاحب الجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	حضرة صاحب الدولة محمد توفيق نسم باشا رئيس مجلس الوزراء
443	في ٢٧ ماء سينة ١٩٧٦ من من من من ١٩٧٠

٧٣	وثائق عهد فؤاد الأقرل
صف	
٩A	قانون الانتخاب رقم ١٤٨ الصادر في ١٩ ديسمبر سنة ١٩٣٥
	مرسوم بقانون رقم ٤٣ الصادر في يم مايو سنة ١٩٣٩ بتصديل أحكام
	المادتين ٢٢ و ٤٤ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ الصادر ف١ ديسمبر
111	سنة ١٩٢٥
	قانون رقم ٢٥ الصادر في ١٥ يونيه سنة ١٩٣٩ بتعديل الفقرة الثانية من
۲۳	المسادة . يا من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسسنة ١٩٣٥
1YE	اً) قانونَ رقم ١٥ الصادر في ١٥ يونيه سنة ١٩٣٦ خاص بالمكافأة البراكانية
,	ة انون رقم وم الصادر في ٩ مارس سنة ١٩٣٩ بتمديل الفقرة الأولى من
177	المادة ٤٧ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥
٧٧	مرسوم بتأجيل العقاد البراك لذة شهر ابتداء من ع ينايرسنة ١٩٣٨
	مرسوم بحل مجلس التواب صادر في الجرايرسنة ١٩٣٨ ودعوة المجلس
۸۲	الجديد الى الاجتاع في ١٢ أبريل سنة ١٩٣٨
	<ul> <li>(۱) صدر هذا القانون وقت تولى عبلس الوصاية ادارة شؤون البلاد -</li> </ul>

(٢) صدرهذا المرسوم في عهد مولاة حضرة صاحب الجلالة الملك " فاروق الأترل" .

بة	الأوامر الملكية والقوانين ذات الصبغة الدستور
torico	الأمر الكريم وقم ٢٥ الصادر ف ١٣ أبريل سنة ١٩٢٢ بوضع نظام
44.	لتوارث عرش الهلكة المصرية (المادة ١٥٦ من الدستور)
440	قانون رقم ٢٥ الصادر ف ١٠ يونيه سنة ١٩٢٢ بوضع نظام الأسرة المالكة ( المادة ١٩٢٣ من الدستور )
	قانون رقم ٢٨ الصادر في ١٧ يوليه سنة ١٩٢٧ بافرار تصفية أملاك
427	الخديوى السابق عبـاس حلمى باشا ، وتضييق ماله من الحقـــوق ( المـــادة ١٦٨ من الدستور )
	المرسوم بقانون الصادر في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بتصفية أملاك الحديوي
420	السابق عباس حلمي باشا
	ڪشف
121	بيان القوانين التي صدرت نفاذا لبعض مواد الدستور المصرى ــــــــــــــــــــــــــــــ
	ملحـــق للكتاب
	الأمر الكريم الصادر بخاتم الجناب الحديوى اسماعيل باشا الى ناظر الداخلية
101	ق ٢٣ أكتو برسنة ١٨٦٦ وسه لائحة تاسيس مجلس شورى النؤاب وانتخاب أعضائه

## بيان الصور الشمسية الملحقة بالحزء الخامس من تاريخ الحياة النيابية في مصر من عهد ساكن الجنان محمد على باشا

إ.ام صفحة	بيات الصور الشسية	رةم التابع
زلـالكّاب	حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأوّل ا	١
فالدال	حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأقل على الأر يكة الملكية	۲
۲	ماكن الجنان محمد على باش	٣
٦	اللاعة الأساسية للجلس العالى باللغة التركية	٤
13	المففور له ابراهيم باشا رئيس الحبلس العالى	٥
44	عبدى شكرى بك ناظر المجلس العالى	٦
۳۸	الاعمة ترتيب المجلس العالى باللغة التركية	٧
٤A	مصطفى مختار بك ناظر المجلس السالى	٨
٧A	ماكن الجنان الخديوى إسماعيل باشا	4
۸۳	إسماعيل راغب باشـــا رئيس مجلس شورى النؤاب	1.
44	عبد الله عن ت باشا ه ه	11
11.	قامع رسمی باشا « «	11
177	چىئىر مغلهر ياشا د د	11"
10.	حسن راسم باشا « «	١٤
104	المففورله الخديوي محمد توفيق باشاً	١٥
	عمد سلطان باشا رئيس مجلس النؤاب المصرى ، ومجلس	17
177	شــورى القوانين ، والجعية العمومية	
777	على شريف باشارئيس مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية	۱۷
TAA	عمرلطنی باشا د د د	۱۸

#### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام صفحة	بيان الصور الشمسية	رقم التابع
۲. ٤	اسماعيل محد باشا رئيس مجلس شورى القوافين والجمعية الممودية	19
44.	عبد الحميد صادق باشا ه « «	۲.
ppy	الأمير حسين كامل باشا « « «	11
707	محود قهمي باشا ه ه ه	77
79.	حضرة صاحب السمو الخديوي السابق عباس باشاحلي التاني	44
£17	أحمد مظلوم باشا رئيس الجمعيسة التشريعية ومجلس التؤاب	45
tot	البركان المصرى	40
204	المغفورله الملك فؤاد الأتول	47
٤٦٠	أعضاء لجنة الدستورسنة ١٩٢٢	TV
٤٨٠	احمد زيور باشا رئيس مجلس الشيوخ	۲A
211	عمد توفیق نسیم باشا « «	44
110	حسين رشدى باشا « «	۳.
340	ملی یکن باشا « « ا	41
oźź	يميي ابراهيم باشا ه «	77
907	غرفة حضرة صاحب الحلالة الملك في البراسان المصرى	44
٠٢٥	الأمتاذ محود بسيوني رئيس مجلس الشميوخ	4.5
٥٧٦	محمد محود خليل بك ه ه	40
097	سعد زغلول باشا رئيس مجلس النــــوّاب	lad
٦٠٨	مصطفی النماس باشا و د د	۳۷
378	الاستاذ ويصاواصف ه سسد	۳۸

### (تاج) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام صفحة	بيان العبور الشمسية	رقم التتأبع
46-	الدكتور مجد توفيق رفعت باشا رئيس مجلس النؤاب	79
707	الدكتور احمد ماهر باشا « «	٤٠
777	الدكتور عدېمى الدين بركات باشا « « س	٤١
744	قاعة جلسات مجلس الشيوخ	٤٢
٥٠٧	البهـــو الفرعوتي	43
VIA	قامة جلسات مجلس التواب على التواب	££
۲۳۲	محمود سليمان بك (باشا) الوكيل المندوب لمجلس شورى الغوانين	ξo
۲۳۲	أحمد عبد الغفار بك « « « « «	٤٦
744	على شريف باشا « الدائم « « «	٤٧
Viri	اسماعيل محد باشا « « « «	٤A
Ver	عبد الحيد صادق باشا د د د د	19
VOY	سعد زغلول باشا د المنتخب للجمعية التشريعية	0.
Yor	عدل یکن باشا « المسین « «	01
Vor	سميد ذو الققار باشا ه ه هأ	70
۸۲V	محمد علوی الجزار بك وكيل مجلس الشيوخ	0%
۷٦٨	أحمد زكى أبو السعود باشا « «	oź
۸۲V	الأستاذ مجمود بسيوني « «	00
۸rV	محمد شفيق باشا ه ه	20
VAE	حسن صبری بك (باشا) « «	٥γ
٧٨٤	أحمد طلعت باشا » » ا	۰۸

#### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

							_
أمام صفحة				ā.	ر الشمس	قم بيان الصور	را
٧٨٤			***	الشيوخ	کِل مجلس	ه محود أبو النصر بك وك	٩
٧٨٤	ļ		•••	n	29	۲۰ نخله جورجی المطیعی باشا	•
ria			***	30	30	۲۰ محمد محمود خلیل بك	١
ria				20	20	٦١ أحمد ذو الفقار باشا	۲
A13			•••	30	30	٦٢ حسن نبيه المصرى بك ١٠٠	ľ
AIT		٠.			30	م سليان السيد سليان باشا م	ŧ
۸۳۲				النواب	10	م حد الباسل باشا م	,
۸۳۲				39	30	٩٠ أحمد عمد خشبه بك (باشا)	1
۸۳۲			***	30	30	٦٧ الأستاذ ويصا واصف	,
۸۳۲	,			D)	10	١٨ الأستاذ على الشمسي (إشا)	,
A£A	,	••		15	30	وم مصطفى النحاس باشا	1
AEA				Jb	30	٧٠ حسان هلال بك ٧٠	
AŁA				30	39	۷۱ أحمد رمزى بك	
AžA	ļ			b	39	٧٧ الأستاذ عبد الخالق عطيه	,
ATE				N.	39	۷۷ عبد السلام فهمي جمعه بك (باشا)	
ATE	L				D	ع٧ محد عــــلام باشا	
ATE	ļ			30	19	٥٧ على المتزلاوي بك	
ATÉ				20	D	۷۶ محود زکی بك	
۸۸۲				ь	23	۷۷ مل حسين باشا	
AAY				-	,, ,,	۷۸ کامل مسلق بك	
ΛΛΤ		-		))	,,,	V	

#### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام الصفحة	بيات الصود الشمسية			
AAY	السيدعد عبدالهادي الجندي بك وكيل مجلس التؤاب	74		
AAY	محمد توفيق خليل بك « »	۸٠		
747	محد راغب عطيه بك « «	٨١		
rph.	الأستاد إبراهيم دسوق أباظه ه ه	٨٢		
7PA	الأستاذ محد حسن « «	۸۳		
	محمد شــوار بن باشا الوكيل الدائم لمجلس شورى القوانين	٨٤		
444	عد خليل صبحى المسؤلف	Ao		

- (1) بأن تكون الفقرة 10 منا " لجمة فدرس المشروعات والانتراحات المتعلقة بالزراحة الخ"، أى
   بحف كلمة التعاون سنا
- (٢) أِنْ تَكُون الشقرة ١٣ منا "أَلِحَة الديال أو الشؤون الاجتماعية والتعاون وهد أعضائها ١٩ "
   أى ياضافة كلمة العاون إليها .

الثرج ملاحظ من الثواف ]

\*\*

كُمُّلُ طِيعُ (الجرد الخامس) من "تاريخ الحياة الذابية في صعر من عهد ساكن المجان عهد على الحقا" بعلميت دار الكتب المصرية في يوم الثلاثاء ٢٤ متوال سسة ١٣٥٨ ( د ديسمبر بعة ١٩٣٩ ) ما " عهد نديم بلاحظ المطبق بدار الكتب المحسرية

(مطبعة دارالكتب المصرية ١١/١٩٣٩/١١)

